

- Trudel Thomas, printer, D'Aiguillon 145
 Trudel Victor, clerk, D'Aiguillon 110
 Trudel Zéphirin, plumber, De la Chapelle 41
 Trumble Jas., caretaker, St Peter 144
 Trumble Richard, laborer, Artillery 15
 Trumble William, stonecutter, D'Aiguillon 97
 Trumble Thomas, clerk, De la Chapelle 14
 Trussell Mrs. George, St Patrick 37
 Tubret John, laborer, Champlain 690
 Tucker James, general grocer, Champlain 455
 Tudor John, of Pemberton & Co., Mount Carmel 24
 Turcot Alfred, clerk, Desfossés 103
 Turcot Alfred, shoemaker, Du Pont 123
 TURCOT ARTHUR J., general grocer, provision and liquor dealer, St Joseph 207, h Prince Edward 103
 Turcot Edouard, shoemaker, St Joseph 250
 Turcot Etienne, shoemaker, St Joachim 2
 Turcot François Xavier, laborer, St John 332
 TURCOT ISRAEL P., collector and advertising agent, Lachevrotière 7
 Turcot Jacques, junior, laborer, Smith 41
 Turcot Jacques, senior, laborer, Smith 39
 Turcot Jean, laborer, Ryland 18
 Turcot J., tavern, Champlain market place 34
 Turcot Lazare, grocer and tavern, Champlain market place 8-10
 Turcot Mrs. Phidime, laundress, Little Champlain 39
 Turcot Mrs. Joseph, Latourelle 81
 TURCOT NARCISSE, watchmaker & jeweller, Mountain Hill 38-40
 Turcot Pierre, tavern, Champlain market place 48
 Turcotte Ferdinand, shoemaker, St Valier 289
 Turcotte H. Adjudor, of MacKay & Turcotte, Prince Edward 103
 TURCOTTE & BLAGDON, flour and grain merchants, Champlain market place 30
 Turcotte Buteau, gov. clerk, D'Aiguillon 128
 TURCOTTE DR. EDWIN, M. D., Palace 7
 Turcotte Joseph, trader, St Olivier 156
 Turcotte Hubert, of Turcotte & Blagdon, Prince Edward 103
 Turcotte Louis P., assistant librarian, Legislative Assembly, St Andrew 8
 TURCOTTE NAZAIRE, wholesale grocer, wines, liquors, oil, tobacco, &c., Dalhousie 54-56-58, h St François 112
 Turcotte V. & Co., flour and grain merchants St Paul
 Turgeon Alphonse, laborer, Richelieu 2 r 149
 Turgeon Antoine, Queen 207
 Turgeon Antoine, St Réal 9
 Turgeon David, shoemaker, St Joseph 143
 Turgeon Edouard L., carter, D'Aiguillon 247
 Turgeon Edouard, grocer, De la Chapelle 68
 Turgeon Elie, tanner, St Valier 261-263
 Turgeon Fabien, tanner, Dorchester 12
 Turgeon François, blacksmith, St Valier 89
 Turgeon Hilaire, policeman, Bélair 9
 Turgeon Hubert, carter, Turgeon 13
 Turgeon Hubert, laborer, Champlain 812
 Turgeon Jean Baptiste, pilot, Bélair 3
 Turgeon Joseph, messenger, St Simon 20
 Turgeon Laurent, miller, St Olivier 189
 Turgeon Louis, carter, St Gabriel 54
 Turgeon Louis, carter, Richmond 24
 Turgeon Louis, laborer, Octave 1
 Turgeon Lucien, river police, Bélair 8
 Turgeon Miss Philomène, milliner, Crown 31
 Turgeon Pierre, shoemaker, St Olivier 189
 Turgeon Zéphirin, laborer, Turgeon 11
 Turgeon Zoticque, tanner, St Helen 21
 Turner David, storeman, Canotterie Hill 2
 Turner George, Champlain 529
 TURNER JAMES B., bateau owner and ship broker, com. mercht. and ins. agt., St Peter 105, h Prévost 12
 Turner Richard, of Whitehead & Turner, St Ursule 17
 Tweddell John, shipsmith, Champlain 142, h Garneau 10
 Tweddell Mrs. James, St Valier 59
 Tweddell Newton, engineer, Des Prairies 35
 Twyford Mrs. John, D'Aiguillon 49
 Typographical Union No. 159, reading room, St Gabriel 22
 Tyrrell Mrs. George, Elgin 17
 UNION BANK, Peter MacEwen, cashier, St Peter 54
 Union Bank building, St Peter 54-56
 Union Building, St Ann 12
 UNITED STATES CONSUL, W. C. Howells, consul, Hamel 9
 Urquhart Miss Margaret, St Joachim 91
 Vachon Miss Georgiana, bdg. hse., Hébert 25
 Vachon Mrs. Dominique, trader, Du Pont 11
 Vachon Mrs. Narcisse, Fleurie 102
 Vachon Pierre, joiner, St François 76
 Vadeboncœur Ed., tanner, St Valier 342-344
 Vagne Mrs. Colomb, St Joachim 49
 Vaillancour Charles, salesman, St Joseph 347
 Vaillancour Félix, carter, Richardson 55
 Vaillancour François, painter, Arago 67
 Vaillancour Jean, shoemaker, St Joseph 355
 Vaillancour Louis, carter, King 94
 Vaillancour Nap., laborer, De la Chapelle r 16
 Vaillancour Simon, carter, Nelson 19
 Vaillancour William, clerk, St François 88
 Valin Charles, caulker, St Jacques 23
 Valin Charles, clerk, St Valier 157
 Valin Gabriel, jun., clerk, Prince Edward 223
 Valin Gabriel, sen., clerk of St Paul market, St Nicholas 43
 Valin Narcisse, culler, Bélair 25-27
 Valin Mrs. Pierre, Richelieu 75
 Valin Pierre, clerk, Fleurie 88
 Valin Pierre, trader, Bélair 34
 VALIN PIERRE V., ship builder, St François 128
 Valin Samuel, carpenter, Prince Edward 223
 Valin Toussaint, ship builder, St François 130
 Valteau Mrs. William B., St Roch 17
 Vallée Alfred, boatman, Champlain 762
 VALLEE ARTHUR, M. D., physician and surgeon, Palace 28
 Vallée Charles, St Marguerite 7
 Vallée Charles, accountant, Des Prairies 4
 Vallée Etienne, laborer, Champlain 781
 Vallée Etienne, laborer, Champlain 765
 Vallée François Xavier, painter, Desfossés 12

VALLÉE L. PRUDENT, photographer, photographic and stereoscopic warehouse, St John 18

Vallée Miss Angélique, St Gabriel 74

Vallée Miss Luce, teacher, St Marguerite 7

Vallée Olivier, messenger, Richardson 22

Vallée Philippe, shoemaker, De la Chapelle 84

VALLÉE PRUDENT, builder, St Dominique 14

VALLEE R. PAMPHILE, notary, and editor of "Le Courrier du Canada, Buace 9, h King 108

Vallerand Achille, coal oil, Du Pont 76, h Queen 91

Vallerand André E., clerk, Garneau 24

Vallerand Aristide, salesman, Garneau 24

Vallerand Edouard, ship carpenter, St Claire 35

Vallerand Elz-ar, carpenter, King 158

VALLERAND FRANÇOIS O., coal oil, lamps and glassware, Mountain Hill 90-92, h Rampart 43

Vallerand François X., shipcarpenter, King 204

Vallerand Louis, ship builder, St François 132

Vallerand Miss Angèle, N. D. des Anges 29

Vallerand Mrs. Olivier, Garneau 24

Vallière Alexis, upholsterer, Queen 213

Vallière Célestin, currier, St Valier 349-355

Vallière François Xavier, laborer, Dorchester 10

Vallière Jérôme, of J. & J. Vallière, King 267

Vallière J. & J., cabinetmakers, St Joseph 374

Vallière Jos., of J. & J. Vallière, St Joseph 374

Vallière Miss Caroline, seamstress, Latourelle 32

Vallière Miss Luce, St Valier 26

Vallière Miss Mary, seamstress, Latourelle 32

VALLIÈRE PHILIPPE, cabinet and steam chair factory and show room, St Valier 44

Vallière Romain, St Claire 36

Vandry Joseph, dry goods, Notre Dame 15-17

VANDRY ZEPHIRIN, tinsmith plumber, gas fitter, hardware and cutlery, and hot air furnace manufacturer, also tin and galvanised iron roofing, St John 163, h D'Youville 21-23

Vanfelson Mrs. George, McMahon 13

Vannier Victor, Société Franco Canadienne, Notre-Dame square 1, h Notre-Dams 32

Vannovous Mrs. Frederick C., St John 530

Varin Arthur, clerk, D'Aiguillon 38

Vaudreuil Louis, shoemaker, St Ours 52

Vaudreuil Louis, shoemaker, Turgeon 1

Vaughan David, clerk, St Augustin 63

VEASEY GEORGE, Manager Savings Bank, branch of the Union Bank of Lower Canada, formerly Quebec Provident and Savings Bank, St Louis 9

Veilleux Joseph, carter, St Marguerite 151

Veldon James, sen., chemist, St Joseph 120-122

VELDON JOHN J., jr., chemist and druggist, St Joseph 120-122

Venière Narcisse, furrier, Desfossés 6

Venne Jean Baptiste, salesman, Richelieu 150

Venne Mrs Jean Baptiste, Richelieu 150

Venner Alfred J., Church 43

VENNER FRÉDÉRIC W., dry goods and paper hangings, St Joseph 123

Venner George Odilon, clerk, St Gabriel 79

Venner Mrs. John, St Joseph 127

Venner Odilon, of Robitaille & Venner, Jupiter 19

Venner Pierre, clerk, Desfossés 195

Venner Théophile A., D. D. S., dentist, St John 29

VENNER WILLIAM, broker, Du Pont 48, h St Amable 91

VERGE CHARLES A., M.D.L., physician and surgeon, Desfossés 154-156

Vermet Jean, carpenter, Commissioners 64

Vermet Octave, furrier, Prince Edward 189

Vermet Mrs. Pierre, Richmond r 56

Vermillon Jean Baptiste, bds. at Fabrique 36

Vernon Isaac, messenger, D'Aiguillon 120

VERNIER JACQUES, chemist and druggist, wholesale and retail, St John 119, h D'Auteuil 21

Verrault Antoine, ins. agent, D'Auteuil 25

Verrault Jean, laborer, King 277

Verrault Octave, carter, Richardson 221

Verrault Philéas, carter, Queen 149

VERRET A. HECTOR, Grande Allée 96

VERRET AMBROISE, carriagemaker, St George 83-85

Verret Barthélemy, of Verret, Stewart & Co., Couillard 40

Verret Jean Baptiste, laborer, King 222

Verret Joseph, laborer, St Marguerite 133

Verret Joseph, sawyer, Queen 217

Verret Joseph, St Dominique 21

Verret Joseph Octave, joiner, King 177

Verret Pierre, carter, King 177

Verret Joseph, carter, King 48

Verret Louis, carter, Scott 80

Verret Mrs. Joseph, Prince Edward 241

Verret Prosper, grocer, St Joachim 77

VERRET, STEWART & CO., commission merchants, East India wharf, Arthur 39

Vézina Abraham, lamp lighter, Richelieu 216

VEZINA A. & J., dealers in music and musical instruments, St John 72

Vézina Alfred, of A. & J. Vézina, St John 457

Vézina Alfred, blacksmith, St Joseph 52-54

Vézina Augustin, laborer, Latourelle 136

VEZINA & BEDARD, wholesale dry goods, Sous le Fort 24-26, and St Peter 7

Vézina Camélie, tavern, Notre Dame 1, h Finlay market place 5

Vézina Charles, blacksmith, Charest 73

Vézina Damase, joiner, D'Aiguillon 138

Vézina E. Damase, laborer, D'Aiguillon 160

Vézina Edouard, joiner, Piessis 13

Vézina Eusèbe, joiner, Latourelle 126

Vézina Evariste, shoemaker, Little Champlain 4, h St Valier, St Sauveur

Vézina Ferdinand, laborer, Latourelle 153

Vézina François, cashier of "La Banque National," D'Aiguillon 40

Vézina François, painter, St John 457

Vézina François A. R., sec., St John 317

Vézina François, pilot, Fleurie 106

surgeon,
Lorette
212
38
que.36
182
ary sur-
85
94
50
66
& Co., St
and official
square 2
Réal 33
e 52
ache 100
Sons, St
98
rie 85
148
73
58
plain 85
nt, St Ur-
y 13
St John 64
5
n, Little
de Allée 63
ain 686
en 25
ain 54-56
473
ustin 124
Michael 6
6
argé, mans
r 52

Waters John, trader, St Paul 25
Watson R. H. L., music teacher, Palace 18
WATSON WILLIAM, sailmaker, and manu-
facturer of tents, bags and awnings, &c, sail
loft, Sault au matelet 60, h St George 37
Watt Murphy, carter, King 34
Watt William, laborer, Champlain 155
WATTERS ADAM, grocer, St John 27-31
WATTERS D. & CO., grocers and confec-
tioners, Notre-Dame 23-25
Watters David, of D. Watters & Co, Notre-
Dame 23-25
Weatherington Thos., sailmaker, Artillery 76
Webb John, blacksmith, St Croix 53
Webb John, blacksmith, St Amable 2-4
Webster Andrew D., of Dinning & Webster,
St Denis 8
Webster George, shoemaker, Des Prairies 46
Webster Henry, clerk, Richelieu 116
Webster John, laborer, St Michael 43
Weigh and Measure inspector's off, St Paul 238
Weippert Ferdinand, Couillard 1
Weippert Miss Louise, Ferland 14
Weir rev. George, A. M., professor, Morrin
college court, St Stanislas 41, entry on St
Ann
Welch David, laborer, St Michael 74
Welch Michael, laborer, St Roch 11
WELCH HENRY W., commission merchant,
St James 18, h Charlevoix 3
Welch John W., accountant D'Auteuil 95
Welch Thomas, laborer, Champlain 284
Wells Michael, laborer, Champlain 294
Wells Phillip, M. D., physician and surgeon,
St Flavien 8
Wesleyan church, rev. Henry F. Bland, mi-
nister, Dauphine 1 and St Angèle 46
West Robert, laborer, Richelieu 42
Westaff Laurent, St Augustin 122
Whalen Mrs. David, Champlain r 529
Whalen Mrs. Michael, St Croix 44
Whelan William, clerk, Grant 89
Wheeler Jeremiah, laborer, Champlain 162
Wheeler Mrs. William W., St Olivier 246
Wheeler Patrick, laborer, Champlain 168
Wherry Mrs John L., St Famille 6
Whist club of Quebec, Pierre Lheureux, ma-
nager, Fabrique r 51
White Alfred H., of White, Walcot & Co., St
Geneviève 13
WHITE, WALCOT & CO., general commission
merchants, 5 Quebec Chambers, St Peter 119
White capt. George R., Stadacona terrace,
Grande Allée 126
White James, bookkeeper, St John 453
WHITE JOHN, shoemaker, St John 14
White Mrs David, St John 454
White Mrs. Thomas, D'Aiguillon 105
White Peter, cooper, St Patrick 14½
White William, clerk, Richelieu 51
White William, Laporte 5
White William, St Geneviève 13
White William, clerk, Richelieu 89
WHITEHEAD & TURNER, wholesale grocers
and general merchants, Des cœurs 9-11, and
broom and brush manufacturers, Notre
Dame 54

Whitehead Joseph, of Whitehead & Turner,
Garden 38
Whitely Joseph, fisherman, Côte à Coton 1
WHITTY PHILLIP, machinist, palisading
and general iron works, also manufacturer
of Bank safes and vault doors, St James 23,
h St Paul 199
Whyddon Joseph, clerk, St John 256
Wiggs Mrs. William, Des Anses 6
Wilkins Mrs. Thomas, teach., St Stanislas 36
WILKIE MRS. DANIEL, D'Auteuil 93
Wilkie James, clerk, D'Auteuil 93
Wilkie Mrs. John, Garden 39
Wilkinson Rich., letter carrier, St Joachim 45
Willan John, advocate and editor of the
"Quebec Mercury," Buade 11-13, bds at
Commercial 71, Levis
Williams David, baker, St John 432
Williams James, barber, Garden cor St Louis,
bds at St Dominique 1
WILLIAMS JOHN, hair dresser and par-
fumer, St Louis 34, cor Garden 50
Williams Mathew, Champlain 667
WILLIAMS RIGHT REV. JAMES, Lord
Bishop of Quebec, Mont Pleasant
Williams Thomas, laborer, St Dominique 7
Williams William, blacksmith, St George 71
Willis Thomas, gas works, Des Prairies 14
WILSON CHARLES W. & CO., timber and
general merchants, St Peter 91
Wilson Charles W., of C. W. Wilson & Co.,
Grande Allée 2-0
Wilson Henry, water police, Champ'ain 155
WILSON JOHN H., manager of the Wilson
Lockman sewing machine Co., Buade 39
Wilson John, steamboat owner, St Flavien 14
Wilson Joseph, bookkeeper, St Famille 17
Wilson Lockman sewing machine manu-
facturing Co., John Wilson, manager, Buade 39
Wilson William, mason, St Paul 143
WINFIELD RICHARD, confectioner and fan-
cy biscuit baker, St John 112-114
Winn Marin, armoury sergent, St Louis r 61
Wiseman Edouard, laborer, Richardson 253
Wiseman Frs., ship carpenter, Champlain 797
Wiseman Jacques, laborer, Champlain 726
Wiseman Jac, shipcarpenter, Champlain 705
Wiseman Miss Catherine, Champlain 703
Wiseman Philippe, sen., carpenter, St Helen 5
Wiseman Philippe, carpenter, Champlain 728
Witcomb Miss Jane, Berlin wool depot,
Couillard 52-54
Wolfe John, stevedore, Champlain 137
WOOD MISS JANE, milliner and depository
of books for promoting Christian knowledge,
St John 32
Wood Mrs. Arthur, St Patrick 51
Woodhouse Wm., confectioner, Fabrique r 53
WOODLEY & CO., boot and shoe store, sew-
ing machine depot, and agents for American
submerged force pump, St John 64
WOODLEY J. & J., shoe manufacturers, fac-
tory, St Joachim 37-39 office, St Peter 71
Woodley James E., jun., shoemaker, St Oli-
vier 20
Woodley James, of J. & J. Woodley, St Joa-
chim 41-43

Woodley Joseph. of J. & J. Woodley, St Foye road
 Woods Alexander, of Hossack, Woods & Co., St John 513
 Woods James, laborer, Champlain r 297
 Woods James, laborer, Queen 37
 Woods Miss Susannah, seams., St Patrick 70
 Woods Mrs. William, Artillery 55
 Woods Mrs. William, St Roch 1
 Woodside Henry, manager, St John 50
 Woolsey William D., clerk, Artillery 85
 Workman George, messenger, D'Aiguillon 164
 Worrell Jos., jun., timbtower, Champlain 652
 Worrell Joseph, senr., laborer, Champlain 650
 Wright & Co., stationers, Mountain Hill 52
 Wright Edward V., trunkmaker, St Nicholas 10
 Wright Hor., of Wright & Co., St Gabriel 8-10
 WRIGHT JOHN, saddler, harness and trunk-maker, and hose manufacturer, (West end house) St John 91, h St Angèle 24
 Wright J. W., of Wright & Co., St Gabriel 8-10
 Wright John W., saddler, St Nicholas 10
 Wright Peter E., caretaker and messenger City Hall, St Louis 76
 Wright Miss Jane E., seamstress, St Joachim 45
 Wurtele Mrs. Christian, Hébert 21
 WURTELE C. & W., iron merchants, St Peter 95
 Wurtele Frederick C., of C. & W. Wurtele, Grande Allée 92

WURTELE RICHARD H., official assignee, St Peter 76, h Stadacona terrace, Grande Allée 120
 Wurtele William G., of C. & W., Wurtele, Grande Allée 88
 WYSE & CO., engravers, lithographers and printers, Garneau 54
 Wyse Frederick, dealer in piano fortes, Garneau 54
 Wyse F. Horatio, of Wyse & Co., Garneau 54
 Wyse George J., of Wyse & Co., Garneau 54
 Young George, merchant, Mount Carmel 29
 Young Mrs. George, Du Pont 104
 YOUNG HERMAN, hardware, Du Pont 106
 Young James, clerk, Lachevrotière 67
 Young John R., St Geneviève 19
 Young Men's Christian Association, Henry Fry, president, Fabrique 18
 Young Richard, painter, Desfossés 25
 Young Robert St. B., advocate, Union Bank Building, St Peter 56, h D'Artigny 84
 YOUNG WILLIAM C., painter, glazier and paperhanger, St Stanislas 12-14
 Yvon Joseph, barber, St Joseph 249
 Zergé Benetto, trad-r, St Valier 272
 Zingerle Joseph, barber, St George 16, and Richelieu 26
 Zuel Francis F., umbrella mender, St Amable 50

DOW & CO'S

ALES AND PORTER

IN WOOD AND BOTTLE,

BOTTLED BY

ANDREW CRAWFORD,

NOW REMOVED

TO THE CORNER OF PALACE AND ARSENAL,

AT PALACE GATE.

NOTRE DAME DE LEVIS STREET KEY.

CARRIER, from St Louis south to St George

EAST SIDE.

- 1 Martin Louis, joiner
- Gosselin Simon, laborer
- 3 Bourget Stanislas, laborer
- 4 Nadeau Nazaire, tanner
- Julien Ferdinand, wheelwright

Here St. George st. intersects.

WEST SIDE.

- 2 Tanguay Jean, grocer
- 5 Bruno Lucien, laborer
- Belleavance —, policeman
- 6 Bégin Louis, laborer
- Laflamme Narcisse, painter

CARRIER, from Wolfe south to St George

EAST SIDE.

- 3 Gagné Narcisse, laborer
- 6 Langlois Octave, painter
- 6 1/2 Couture Charles, boatman
- 6 3/4 Blais François
- 9 Boyer Thomas, mason
- Beaulieu Paul, tanner
- Bouchard Jos., boatman
- 10 Hamilton Miss Margaret
- 12 Talbot captain, Michel
- Duquet Joseph, roofer
- 14 Gosselin Dam., stavedore
- 15 Fortin Cyprien, laborer
- Fortin Gaspard, brakes-maker

Here Eden st. intersects.

- 16 Dumont Pierre, carpenter
- 17 { Lacroix Aug., shoemaker
- Poliquin Benj., laborer
- Labrie Magloire, laborer
- Armand T., watchmaker
- Fortier Frs., laborer
- Picard Jean, saddler
- Martin Joseph, laborer
- Poliquin Mrs. Paul
- 24 Chatigny David, laborer
- Guenet George, laborer

Here St. George st. intersects.

WEST SIDE.

Here St. Joseph st. commences.

- Lemieux Joseph, engineer
- 1 Blais Joseph, engineer
- Poiré Honoré, pilot
- Poiré captain, Jean
- 2 Charrier Charles, joiner
- Leblanc Cléophas, laborer
- Leblanc Michel, laborer

- 4 Couture Jean, founder
- 5 Pouliot Joseph, laborer
- Roy Joseph, laborer
- Couture David, laborer
- 7 Bibaud Louis, laborer
- Royer Pierre, milkman
- 8 Desjardins Frs., trader
- 11 Tanguay André, laborer
- Roy Miss Marguerite
- 13 Tanguay Isidore, engineer

COLLEGE, from Guenet west to College

NORTH SIDE.

Collège Notre-Dame de Lévis.

- Rev. B. Demers, prefect of studies
- Rev. A. Vallée, Principal and Proctor

Here St. François st. commences.

- 2 { Lachance Elzéar, joiner
- Honoré Edouard
- { Belleau Louis, agent
- 3 Michaud Joseph, laborer
- Aubert Jean, laborer
- Chabot Joseph, blacksmith
- Mercier Mrs. Frs.-X.
- St. Laurent Ant., carpenter
- Carrier Maj. M.
- Martin Pierre, shoemaker
- 6 Roy Flavien, notary

Here St. Laurent st. commences.

- 7 Samson Etienne, sexton

Here St. Julien st. commences.

- 10 Polet Sésaphin
- Polet J. B., C. C.
- 11 Martin Jean-Bte., trader
- 12 Carrier Hubert, grocer

SOUTH SIDE.

- Langlois Charles, Queen's printer
- Catholic Presbytery, Rev. Jos. D. Déziel, pastor

Here Guenet st. intersects.

COMMERCIAL, from City limits west to St Laurent

NORTH SIDE.

- { Giroux Jean, pilot
- { Robitaille P., jr., trader
- { Drolet Jacq., carpenter
- 2 1/2 Lambert George, grocer
- Demers P., flour merchant
- 5 Labonté C., snr., carpenter
- 6 Pélerin Marcel, sailor
- 7 Labonté C., jr., carpenter

- 9 Pageau Frs.-X., joiner
- 11 Boissont Thomas, flour merchant
- 13 Tanguay Louis, bailiff
- 14 Roy Nazaire, tailor
- 16 Gauthier Mrs. Henri
- Bolduc Onésime, laborer, r
- 19 { Laviolette Luce, grocery
- Trépanier Pierre, carpnter
- 20 { Moreau Louis, engineer
- Desrochers Ls., engineer
- { Fournier Edouard, labr.
- 22 Foisy Théodule, steamboat agent
- 24 Sutcliff John, general store
- 24 1/2 Huppé Mrs. Honoré
- Bouchard Stanis., caulker
- { Couture Jérôme, culler
- { Power Téléphone, labor.
- 27 Barras captain, Jean
- { Rousseau Elizée, boat'n
- Pelletier Adam, boatman
- 30 { Gumdumi Jean, laborer
- Pelletier Zéphirin, trader
- Boucher Charles, laborer
- 33 Ramsay Andrew, laborer
- Potvin Charles, laborer, r
- St. Pierre Germain, pilot, r
- Forgue David, machinist, r
- 38 Chabot Mrs. Julien
- 42 { Belmont Elie, laborer
- Hinds Ferd., laborer
- { Baron Mrs. Pierre, r
- { Barras Ed'rd., capt. } Barras
- { Barras Raph., capt. } wharf
- 47 Guay Pierre, foreman
- 49 { Pagé Ignace, grocer
- Couture Frs.-X., grocer
- 52 Labrie Mrs. Pierre
- 55 { Nadeau Louis, agent
- Nadeau captain, Joseph
- 56 { Nadeau Miss Léa
- Lapointe Jean-B., carter
- Johnson Robert, sailmaker
- Girard Louis, grocer
- { Leblond Ls., pas'r
- Alarie S., blacks'th } Barras
- Leblanc Z., mach. } wharf
- Rinquet Vict., lab. }
- 66 Roy Pierre A., shoemaker
- Larivée Jules, carpenter, r
- Dubois Miss Marceline, r
- Burns George, laborer, r
- Thompson Geo., tinsmith, r
- Veilleux Flavien, laborer, r
- School house
- Rinquet Miss Mary, tea-chgr, r

Lainé Damase, of Carrier, Lainé & Co.
Carrier, Lainé & Co., founders, McKenzie's wharf
Thompson F.-X., tinsmith
Lauzon wharf.
76-78 Leclerc Jean Baptiste tavern, bdg. hse

*Pointe Lévis market.**Here Market Avenue intersects.*

La Caisse d'Economie
80 Hamel Narc., accountant
Roy George, clerk
Larue Siméon, messenger
Police Station No. 12
City Corporation (Lauzon Market)
Flavien Roy, treasurer
84 Dion Odilon J., chemist
86 Bolduc Godefroi A., watchmaker
Bolduc François, clerk
87 Heid J. William, shop
90 Thompson George, grocer
94 Carrier Gilbert, grocer
Bilodeau Mrs. Marcel, dry goods

SOUTH SIDE.

1 { Lemieux Mrs. Louis
{urgeon Narc., tanner
4 Begin Louis, jr., general store
8 Vien Charles, steamboat owner
Bilodeau captain, François unoccupied
12 { St. Laurent Al., eng. off.
{ St. Laurent Mrs. Al., off.
3 unoccupied
4 Ladrrière Joseph, steamboat agent, office
5 Bertrand Téléspore, carpenter, off.
6 Moreau Joseph, joiner, off.
7 Holdon Mrs. George, off.
8 Morris Casimir, boatmn, off.
9 Brulette Louis, boatmn, off.
10 { Couture Leger, boiler maker, off.
{ Tardif Zéph., carpr., off.
11 { Pelletier Hon., pilot, off.
{ Picard Thomas, joiner, off.
12 Morris Samuel, laborer, off.
13 Beaulieu Thadée eng., off.
12 Demers Edouard, pilot
15 Baillargeon George, tavern
17 Angers Robert, messenger
18 { Bouffard F. X., engineer
{ Delisle Siméon, engineer
Tanguay Herménégilde, foreman, r
21 { Barras Cléophas, eng.
{ Fréchette Louis, engineer
{ Lamontagne Henri, eng.

Paradis Joseph, laborer, r
23 Roy Pierre, blacksmith
25 { Roy Timolaus, engineer
{ Baker captain, Angus
{ Roy Henri, sagie of police
{ Harper Nazaire, labor., r
{ Sabess J. B., machinist, r
{ Kéir James, engineer
{ Robitaille Cléophas, trad
{ Davis Charles
{ Robitaille Edouard, trad.
25 Lambert Philippe, tinsmith
26 Guay Louis, messenger
Vallerand Ls., shipbuilder
29 { Fraser Malcolm, farmer
{ Fraser Thomas, farmer
{ Beaulieu H. Téles., grcr.
32 { Beaulieu Timolaus, steamboat owner
{ Beaulieu Albert, notary
34 { Beaulieu Téléspore, grc
{ Beaulieu Gédéon
35 { Dechéne Cajétan, captain
{ Boulet Jean, boiler mkr.
36 { Bourassa Ls., cabintmkr
{ Smith Aug., boatman
37 { Vien Balthazar
{ Power Richard, rigger
39 Davie George, shipbuilder
40 { Bérubé Moïse, laborer
{ Thompson F.-X., tinsmit
41 { Lepage Joseph, carpenter
{ Masse Prime, laborer
Cloutier Gabriel, laborer
46 Hamelin Hector, pilot
Lessard David, laborer
45 Bédard François, finisher
50 { Hupé Mrs. Honoré
{ Guay Louis, laborer

Stairs.

Poiré Louis, carpenter
53 Ringuet Mrs. Germain
57 Côté Isaie, watchman
58 Thompson George, tinsmith
59 Verrault Henri, saddler
Montminy Marcel, shoemaker
60 Rouleau Timothé, captain
61-62 Rouleau Onés., captain
63 Barras Pierre, captain
65 Barras Edouard, boatman
68 Talbot Elzéar, boiler maker
Rivet Louis, barber
71 Lindsay Mrs. John, Lauzon hotel
72 Bédard Elzéar, general store
77 Hayes Michael, keeper of St. Lawrence hotel
Rivet Louis, barber shop
Thompson Joshua, wholesale and retail store
Merchants Banks
88 Beaulieu Mrs.
89 Samson Etienne, of Dunn & Samson

Here Labadie Hill intersects.

Bilodeau P. A. J., hotel
Moore Mrs. Edward, tavern
92 Lambert Philippe, tinsmith
Thomas David, engineer
93 Thomson Simon, jnr., grocer
95 Houde Nazaire, shoemaker
96 { Thompson Simon, senr.
super. of Public Works
{ Vallière Aug., shoemaker
97 { Lebon Jean Sam., foundr
{ Letellier Alex., boatman
{ Carrier Fern., carpenter

Here Davidson Hill commences.

COTE DU PASSAGE, also called FERRY HILL, from Labadie and Davidson Hills, south to St. George

WEST SIDE.

3-4 Cass Moses, grocer
5 Davidson & Horan, merchts
LeRossignol Mrs. Peter
14 St. Hilaire François-Xavier, whatchmaker
Lortie Jean, shoemaker
15 Lavallière Louis, shoemakr
15 1/2 Lavallière L., cigars dealer
"L'Echo de Lévis," Poitras & Co., editors-proprietors
Poitras Louis, printer
Poitras Michel, of Poitras & Co.
Belleau I.N., of Poitras & Co.
Allard Alfred, cabinetmakr
Pouliot E. A., photographer
18 Michaud J.-Bte., dry goods
20 Bertrand & Brochu, grocers
Bertrand François, of Bertrand & Brochu
Brochu Romuald, of Bertrand & Brochu
22 Labadie & Levassens, dry goods
Labadie Pierre, of Labadie & Levasseur
Levasseur Florian, of Labadie & Levasseur
Labadie Mrs. Edouard
24 Motard Octave, grocer
28 Hamel Léon, grocer
30 Martin Olivier, butcher

Here St. Louis st. commences.

34 Lemieux L., leatherstore
Couture & Brochu, store house.
Brochu Ed., bdg. house
38 Sanchagrin Mrs. Octave
Ladrrière Joseph, M. D.
41 Bourassa E., cabinet makr.
Vallerand Joseph, farmer
Jean Joseph, laborer
St. Laurent Ludger, confectioner
61 Labrie Charles, butcher

EAST SIDE.

- 1 Lacerte Narcisse, M. D.
- 2 Telegraph office
- Lemieux Louis, merchant
- 3 Carrier Théodore, captain
- Lemieux Evariste, notary
- 6 Belleau & Darveau, advocates

Here Wolfe st. commences.

- 7 Latulippe D., shoemaker
- 10 Bélanger Clovis, glider
- Martin Et., shoemaker
- 11 Begin Nérée, carter
- 12 Falardeau F., cabinetmaker
- 15 Chamberland C., painter
- 16 Skillen Mrs. Andrew, dry goods

- 17 Dion Adolphe, sculptor
- 19 Buchanan John, grocer
- 21 Marmet Siméon, druggist
- 23 Morency D. C., watchmaker
- 25 Lemieux F.s., leatherstore
- 26 Siro's Elie, saddler
- 27 Lachance Elie, dry goods
- Lemieux F.s., tanner
- 29 Chaperon Samuel, dry goods
- 30 Morancy Mrs. Paul, hardware

- 31 Bégin Pierre, tanner and saddler
- 33 Talbot J. H., hardware
- 35 Couture & Brochu, grocers
- Brochu André, of Couture & Brochu

- 37 Lépine Joseph, tinsmith
- 40 Gingras Miss Eugénie, dry goods
- 41 Bisson Joseph, bdg. house
- 42 Rivet Louis, barber
- 44 Thompson Charles, furrier
- Beaudoin A. E., dry goods

- 46 Anctil C., leather store
- 48 Lemieux Elzéar, tanner
- Lemieux Joseph, barber
- 50 Charrier Edouard, boatman
- 51 unoccupied

- 52 Dumontier Jean, library
- 53 Dumontier Cyrille, dry goods and grocery
- 54 Beaudoin Ths., shoemaker
- Boulet Damase, wheelwright

- 55 Roy Joseph, joiner
- 56 Fortier Louis F., notary
- 59 Couture Geo. & Edouard, general merchants
- Couture George, of Couture George & Edouard

- 60 Dagneau & Vallée, grocery and hardware
- Dagneau D. C., of Dagneau & Vallée
- Vallée M. H., of Dagneau & Vallée
- Riverin Sévère, tinsmith

DAVIDSON HILL, from Commercial south to Côte du Passage

EAST SIDE.

- 1 Thibaudeau Modeste, sadlr
- 2 Desrochers Léon, captain
- { Pâquet Charles, clerk
- { Desrochers Jos., captain
- 8 Desrochers Zébedée, enginr
- Bedard Jean, blacksmith
- 9 Rousseau Ls., photographer
- 10 Jean Théophile, wheelwright

- Guillard Eugène, laborer
- 11 Bolduc Alfred, policeman
- Martineau Mrs. Octave
- 12 Dussault Miss Cécile, dry goods

Here Côte du Passage intersects.

WEST SIDE.

- 3 Houde Mrs. Martin
- Carrier Antoine, laborer
- Provençal Miss Angèle
- 4 Bélanger Augustin, joiner
- Thériault Simon, boatman
- 5 Dubois Célestin, blacksmith
- 6 unoccupied

DÉZIEL, from Labadie Hill, westward

- Bégin Olivier, carter
- Guay Jos., jr., carter,
- Costin Daniel, boatman,
- Fortier Honoré, laborer,
- Charrier Augustin, capt.,
- Duchaineau Ant., lab.,
- Joly Charles, laborer,
- Rheume Jos., bricklayer,
- Fontaine Mrs. Pierre,
- Bégin François, laborer,
- Bégin Louis, laborer,
- Charrier Jos., boatman,
- Leclerc Bénéoni, boatman,
- Leclerc Ed., boatman,
- Lafamme Prudent, lab.,
- Ruel Mrs. François,
- Samson Chs., bricklayer
- Samson Mrs. François,
- Voyer Pierre laborer,
- Melançon Mrs. André,
- Rhéume Mag., laborer,
- Samson Joseph, laborer,
- Carrier Ferd., laborer,

- 13 Michaud Olivier, joiner
- Giguère Mrs. Joseph
- 14 Chandonnet Jos., pilot
- 16 Turcot Phileas, laborer
- Ouellet Cyrias, laborer
- Pouliot Sifrid, clerk
- Labranche E., beerbottler
- Simpson W., lumbermerchant
- Methodist Chapel,
- Green Samuel T., mail officer,

- 15 Guillot Michel, stevedore

- 11 unoccupied
- Lemieux Gabriel

- 15 unoccupied
- Lemieux Gabriel
- 15 Guillot Michel, stevedore

- 4-5 Thompson Ls., undertaker
- 6 Marceau Séraphin, lumber merchant
- Maxwell Samuel, office
- 8 Sample Joseph
- Stavaski Jean, machinist
- 9 Thompson P., contractor
- 29 Maranda Magloire, undertaker, r
- Larue Siméon, clerk, r

- 645 Thompson Ls., undertaker
- 6 Marceau Séraphin, lumber merchant
- Maxwell Samuel, office
- 8 Sample Joseph
- Stavaski Jean, machinist
- 9 Thompson P., contractor
- 29 Maranda Magloire, undertaker, r
- Larue Siméon, clerk, r

Convent of the Sisters of Charity, Sister St. Roch, superiress

SOUTH SIDE.

Here St. Mary st. intersects.

- Paradis Téléph., lumber merchant
- Young William, bookkeeper

EDEN, from Côte du Passage, eastward

SOUTH SIDE.

- 1 Durand Joseph, tailor and agent for Howe's sewing machines
- 2 Hammond Edouard, passenger
- 3 Dumont Frs. X., laborer
- Bégin Charles, carter
- { Pelletier G., driver r
- { Martineau David, baker
- 5 Bégin J. B., laborer
- Fortier G., laborer, r
- 6 { Talbot Henri
- { Morency Fred., clerk
- 7 { Patry T., shoemaker
- { Blais Mrs. Joseph
- 8 Coyle Hugh, baker
- 9 Rodrigue G., moulder
- Tanguay Frs. X., joiner, r
- 10 Bourget Pierre, carter
- 11 unoccupied
- Lemieux Gabriel
- 15 Guillot Michel, stevedore

- 11 unoccupied
- Lemieux Gabriel
- 15 Guillot Michel, stevedore

- 11 unoccupied
- Lemieux Gabriel
- 15 Guillot Michel, stevedore

- 11 unoccupied
- Lemieux Gabriel
- 15 Guillot Michel, stevedore

- 11 unoccupied
- Lemieux Gabriel
- 15 Guillot Michel, stevedore

- 11 unoccupied
- Lemieux Gabriel
- 15 Guillot Michel, stevedore

- 11 unoccupied
- Lemieux Gabriel
- 15 Guillot Michel, stevedore

- 11 unoccupied
- Lemieux Gabriel
- 15 Guillot Michel, stevedore

- 11 unoccupied
- Lemieux Gabriel
- 15 Guillot Michel, stevedore

- 11 unoccupied
- Lemieux Gabriel
- 15 Guillot Michel, stevedore

- 11 unoccupied
- Lemieux Gabriel
- 15 Guillot Michel, stevedore

- 11 unoccupied
- Lemieux Gabriel
- 15 Guillot Michel, stevedore

- 11 unoccupied
- Lemieux Gabriel
- 15 Guillot Michel, stevedore

FRASER, from Convent, eastward

NORTH SIDE.

- { Simoneau T., trader
- { Sirois Bruno, pilot
- Nordan August, laborer
- { Bernier Auguste, boatman
- { Côté Alphonse, engineer
- Plante Jean, carter
- Lavallière Frédéric, laborer
- Bégin George, tanner
- Samson Léoa
- Powell John U., stevedore
- Michael Pierre, carpenter
- 1 McPherson Mrs. Robert

- { Simoneau T., trader
- { Sirois Bruno, pilot
- Nordan August, laborer
- { Bernier Auguste, boatman
- { Côté Alphonse, engineer
- Plante Jean, carter
- Lavallière Frédéric, laborer
- Bégin George, tanner
- Samson Léoa
- Powell John U., stevedore
- Michael Pierre, carpenter
- 1 McPherson Mrs. Robert

- { Simoneau T., trader
- { Sirois Bruno, pilot
- Nordan August, laborer
- { Bernier Auguste, boatman
- { Côté Alphonse, engineer
- Plante Jean, carter
- Lavallière Frédéric, laborer
- Bégin George, tanner
- Samson Léoa
- Powell John U., stevedore
- Michael Pierre, carpenter
- 1 McPherson Mrs. Robert

- 2 { Ruel Jean, stevedore
Bégin Odule, steamboat
owner
- 3 { Couture Jos., jun., boatmn
Fecteau Victor, engineer
- 4 Demers Ed., speaker's sec.
- 5 { Ramsay Thomas, laborer
Fecteau Benj., engineer
- 6 { Bouchard Ferd., laborer
Turgeon Guill., laborer, r
- 6 Degaspé Rev. T. A.
- Demers Adjour E., clerk
- 7 Thompson L. Eugène, cashr
- 8 Chabot Julien, agent
- 9 Poliquin Ferdinand, clerk

Here St. Félix st. intersects.

SOUTH SIDE.

- 11 Dion Michel, engineer
- 12 Ouellet Philibert, lumber
merchant
- Bégin Joseph, laborer
- 13 Bégin Omer, tanner
- 14 Bégin Mrs. Michel
- { Bégin Pierre, carpenter
- 15 { Fargue Jean, carpenter
Buchanan Samuel, laborer
- Gundunn George, carter
- Lacroix Urbain, engineer

**GUENET, from St Joseph
south to St George**

- 2 Labonté Etienne, shoemakr
- Drolet Mrs. Pierre
- 5 Stella Mrs. Jos., seamstress
- Giguère Fabien, carter
- 11 Lamontagne Simon, laborer
- Goulet Mrs. Benjamin
- 13 Dorval Mrs. Amable
- 16 Fecteau Thomas, laborer
- Huard Mrs. Wilfrid, gro-
cery
- 16 Parant Antoine, joiner, r
- Latulippe Narcisse, teacher
- 20 { Samson Chas., milkman
Samson Et., carpenter
- 23 { Lhéreault Richard, carter
Asselin Paul, laborer
- 26 { Jenkins Jean, carpenter
Michaud Firmin, laborer
- 28 Côté Alfred, captain
- 29 Labonté Jean, laborer
- Bégin Nazaire, laborer
- Blouin Damase, trader
- Samson —, captain
- { Couture Louis, laborer
- Frédéric Isale, laborer
- Pouliot Honoré, joiner
- Pouliot Cyrille, laborer
- Pâquet Jean, policeman
- 33 Couture François, carter
- 34 Lhéreault Alfred, laborer
- 36 Poliquin Edouard, laborer
- Poliquin Pierre, carpenter
- { Guenet Rigobert, laborer
- 38 { Couture Mexime, laborer
Marquet Benoit, clerk

Here St. George st. intersects.

WEST SIDE.

- 1 Lachance Hilaire, captain
- 4 Bégin Joseph, butcher
- 6 Côté Mrs. Joseph
- 8 { Châteauneuf Dams, labor
Brochu Thomas, baker
- { Francœur & Demers, grcrs
- Francœur Joseph, of
- 12 { Francœur & Demers
Demers Edouard, of
- Francœur & Demers
- Boulangier Frs., finisher
- 14 Turgeon Jean, mason
- 15 Carrier Félix, tanner
- Lemieux Maurice, laborer
- Goaselin Edmond, wheel-
wright
- 18 { Rousseau F. X., grocer
Rousseau Laur., shoemkr
- 21 Goulet Charles, laborer
- 22 Fontaine Etienne, joiner
- { Tanguay André
- 25 { Lebel F. X., laborer, r
Tanguay Jean, laborer
- Badeau Pierre, laborer
- 27 { St. Laurent Antyme, lab
St. Laurent Modeste, lab
- 31 Letellier Charles, carter
- 32 Lebon Maxime, painter
- 30 Couture Edouard, laborer
- 35 Carrier Louis, laborer
- 37 { Létourneau Michel, lab
Lévesque Joseph, laborer
- Jenkins George, joiner
- Filion Louis, wheelwright

Here St. George st. intersects.

**LABADIE HILL, from
Commercial south to
Côte du Passage**

NORTH SIDE.

- 2 Ruel Julien, laborer
- Bégin Mrs. Frs. X.
- Martin Pierre, boatman, r
- 3 Goulet Ignace, carter
- 4 Dumas Chas., shoemaker
- 5 Goulet Ferdinand, laborer
- 6 Vaillancourt Jean, laborer
- 7 Lallamme Joseph, laborer
- 9 Pelchat Narcisse, blcksmth
- 8 Montminy Frs. X., laborer
- 11 Rhéaume Michel, joiner
- 12 Alarie Jacques, clerk
- Leclerc Joseph, laborer
- Guay Mrs. François
- 15 Tanguay Cyprien, moulder
- Lacerte Dr. Narcisse
- Guay George, laborer
- Chabot Frs. X., laborer
- Despré Pierre, laborer
- Chabot Flavien, carpenter
- Guay Joseph, sen., carter
- Samson Louis, carpenter

**LEMIEUX LANE, from
St George south to Eden**
Roy R., cabinetmaker

- Blais Basile, laborer
- 3 Lemieux L., leatherstore
- 4 Denis François, carter
- 5 Martin Etienne, laborer
- 6 Wethington W., laborer
- 7 Jobin Mrs. Germain
- 8 Pomelo Mrs. Thomas
- 10 Laliberté Frs., laborer
- 11 Conet Henri, joiner

Here Eden st. intersects.

**PATTON HILL, from St
Laurent westward**

NORTH SIDE.

- 1 Rouleau David, gardner
- 2 Brown Miss D., teacher
- South Quebec School
- 3 Lefrançois T., laborer
- 4 St. Laurent M., laborer
- 5 Anderson W., interpr-tor
- 6 School hse. Guay, teacher
- 7 Clark Mrs. Robert

**ROBERGE, from St Louis
south to St George**

EAST SIDE.

- Roberge Ferd., butcher
- Charest Norbert, tanner
- Dorval C., carpenter

Here St. George st. intersects.

WEST SIDE.

- Not built upon.
- SHAW, from Davidson
Hill south to St George**

SOUTH SIDE.

- 1 Auclair Jacq., blacksmith
- 4 Touchet Jos., blacksmith
- Hudon Jérôme, laborer
- Carrière Théodore, joiner
- 6 Bégin Edouard, leather
store
- Vallée Basile, farmer

NORTH SIDE.

- Roger Cléophas, machinist
- Beaudoin Pierre, organ
manufacturer
- Lapointe Didace, brakes-
man
- Lavoie Edouard, joiner
- Brochu Charles, joiner
- Langlois Siméon, currier

Here St. George st. intersects.

**ST AMBROISE, from St
Louis south to St George**

EAST SIDE.

- Guillemet Pierre
- Here St. Louis st. intersects.
- { Garant Charles, carter
- Lyonnais Alex., sailmkr
- Brochu Mrs. Frs.-Xavier
- Nolin François, joiner
- Nolin Pierre, laborer

Here St. George st. intersects.

- Patry Barthélemy, sailor
- Labbé Pierre, trader
- Fournier Didyme, wheelwright

ST ANTOINE, from St Louis south to St George

EAST SIDE.

- Cartier Ant., general store
- WEST SIDE.
- Maranda Pierre, laborer

ST ETIENNE, from Eden south to St George

EAST SIDE.

- 2 unoccupied
- 3 Lachance Elie, merchant
- Lachance Mrs. Claude, r
- 5 { Sirois Elie, saddler
- { Rivard F.-X., currier
- { Parent Edm., currier, r
- 6 Beaudoin Jacques, carter
- 8 Pouliot Joseph, laborer
- Pouliot Jean Bte., stonecutter
- Pouliot Narcisse, boatman, r

- 19 Blackburn Geo., machinist
- 11 Wilson Mrs. John
- 13 Bégin Eliot, butcher
- 17 St Pierre Mrs Ignace

- Labege—, printer
- 20 { Pouliot Louis, butcher
- { Carrier Mrs Charles
- { Carrier Alfred, laborer
- { Pouliot Esdras, laborer
- { Gauthier François, lab
- 22 Raymond J. B., advocate
- 24 Roy Mrs. Prudent G.

Here St. George st. intersects.

WEST SIDE.

- 1 Lemieux Odilon, currier
- 4 Paquet Mrs. Jean B
- 9 { Ramsay Léonard G., bkr
- { Ahearn Miss Jane, teacher
- { Carrier Joseph, laborer, r
- 12 { Carrier Michel, captain
- { Marcoux Vic., stonecutter
- 14 Roy Jean, stonecutter
- Labadie F. X., laborer, r
- 16 Lachance Thaddé, pilot, r
- Caron Marcel
- 18 Leblanc Jules, laborer
- 19 Hamel Eusèbe, milkman

Here St. Helen st. ends.

ST FÉLIX, from Wolfe north to Fraser

EAST SIDE.

- Daigle Mathias, mason
- Bélangier Edmond, painter
- Turgeon Abraham, joiner

- Gagnon Michel, laborer
- { Bart Alfred, mason
- { Bart Olivier, mason
- Verreault Henri, saddler

WEST SIDE.

- { Dion Rémie, boatman
- { Charrier Julien, boatman
- Chrétien J.-B., policeman
- Lacasse Jean, joiner
- Bouchard Nazaire, grocer
- Gagnon Mrs. Thomas
- Picard Michel, laborer

ST FRANÇOIS, from College north to Wolfe

EAST SIDE.

Not built upon.

WEST SIDE.

- 1 Rinfret Samuel, M. D.
- 2 { Leclerc V., agent C. H
- { Lavoie Louis J., pilot
- 3 { Couture Joseph, mason
- { Couture J., sen., laborer
- 4 Moffatt Nazaire, mason
- 5 Francoeur George, laborer
- 6 Couture Jos., laborer
- 7 Couture Pierre, mason
- 8 Couture William, mason
- 9 Guénard Michel, pilot

Here Wolfe st. intersects.

ST GEORGE, south to City Limits

EAST SIDE.

- 1 Simons Joseph H.
- Couture Joseph, joiner, off
- Garant Marc, joiner, off
- 3 Guenet François, farmer
- Thibaudeau Narcisse
- 4 Davie William F., captain
- 9 Nolin Narcisse, laborer
- 11 Côté Anthyme, founder
- 14 Côté Ignace, tanner
- 15 Guay Etienne, carter
- Leblanc Richard, laborer
- 16 Couture Edouard, of Couture George & Edouard
- Anderson Rev. Duncan, ch of Scotland, Sprucecliff
- 18 Vallée Martial, of Dagneau & Vallée
- 20 Carrier George, butcher
- 22 Guay Julien, carter
- 23 Maranda Majorique, labor
- 24 Hochu Pierre, confectioner
- 26 Duncan Alexander, teacher
- 28 Bourassa Jules, blacksmith
- 29 Anctil Dominique, blacksmith
- Gagné Antoine, carter, r
- 31 Fradet Samuel, teacher
- 32 unoccupied
- 34 unoccupied
- 36 Gagné Paul, laborer
- 39 Aubert Honoré, laborer

- Thivierge Mrs. Arcade
- Turgeon Pierre, trader
- Marcoux Alfred, clerk

46 unoccupied

47 unoccupied

- 48 Goudreau Aug., laborer
- Poliquin Michel, laborer
- Morin Mrs. Philippe

- 51 Lemay Jean B., laborer
- Turgeon Geo., cab. maker
- Giguère Joseph, joiner
- Fortier Isidore, laborer

- 52 Boulet Dam., wheelwright
- Poliquin Jules, captain
- Couture Mrs. Honoré
- Brochu Phydime, bksmth

- 54 Thivierge Honoré, butcher
- 56 Bégin Pierre, farmer
- Lavoie Octave, joiner

- 59 Carrier Aug., farmer
- 62 Carrier Dominic, butcher
- 63 Bégin Damase, currier
- 67 St Hilaire Jérôme, laborer
- 69 Lemieux Et. general store

Here St. Henri st. commences.

- 73 Clark Patrick, laborer
- Blouin Jean B., tanner

WEST SIDE.

- 1 Bélanger Samuel, carter
- Loizele Samuel, laborer
- Bélangier François, carter
- Cloutier François, laborer
- Turgeon Joseph, laborer

Here Guenet st. ends.

- 3 Rémillard Célestin, policeman
- Blouin Louis, trader
- 5 Lapointe H. conductor

Here Carrier st. ends.

- 6 Weir J., timber tower
- 7 Pouliot Alex., laborer
- 8 Côté Théophile, laborer
- 10 St Hilaire L., undertaker
- 12 Demers Thomas, farmer
- 13 Wells Ism., clerk

Here St. Etienne st. ends.

- 17 Dawsn R., lumbermerchant
- 19 Riverin Sévère, tinsmith

Here Côte du Passage st. ends.

- 25 Bruno Charles, carter
- 27 Tracy Wm., cabinetmkr
- 30 Lavoie Napoléon, joiner
- 33 Carrier William, of Carrier Lainé & Co

- 35 Labrègue Jean, laborer
- 38 Bisson Hubert, laborer
- 40 Chabot Jules, blacksmith
- 41 Turgeon Bénéoni, grocer
- 42 Lemay Blisé, moulder
- 43 Vien Mrs. Mary, gardner
- 45 Sharples Miss Mary I.
- Carrier A., general store

Here St. Antoine st. ends.

- 50 Bégin Ambroise, farmer

- 53 Lamontagne Th., grocer
 55 Couture God., blacksmith
 57 Hunt P. & E., gener. store
 Hunt Peter, of P. & E.
 Hunt
 Hunt Ed. of P. & E. Hunt
 58 Beauchemin Jos., joiner
 59 Aubert Etienne, laborer
 Montminy Mich., sawyer
 Simoneau Frs., laborer

Here Carrier st. ends.

- 60 Bourassa Mrs. Jean
 Couture Mrs. Ferdinand,
 charwoman
 61 Couture Isidore, bagg'man
 63 Bétie Pierre, carter
 65 Bourge Edouard, farmer
 69 Bourget George, tinsmith

Here Bourge st. ends.

- 70 Lavertu & Lebon, grocers
 Lavertu Pierre, of Lavertu
 & Lebon
 Lebon, of Lacerte & Lebon
 71 Racine Alexandre, trader
 Racine——, shoemaker
 72 Guay Napoléon, butcher
 Dumas Felix, clerk
 Anderson Ths., merchant

**ST HELEN, from Côte
 du Passage east to St
 Etienne**

NORTH SIDE.

Not built upon.

SOUTH SIDE.

- 1 Trudel François, carriage
 factory
 2 Bonneville Marcel, carter
 3 Mercier Michel, blacksmith

**ST HENRI, from St George
 east to City limits**

NORTH SIDE.

- 2 Taschereau Fleury, general
 store
 4 Bélanger François, manu-
 facturer, r
 6 Cameron Joseph, joiner
 7 Jolivet Odilon, founder
 9 Roy Ferdinand, joiner
 Fournier Pierre, laborer
 11 Fournier Hubert, carpenter

SOUTH SIDE.

- 1 unoccupied
 3 unoccupied
 8 Aubert Joseph, tanner
 10 Bégin Edouard, currier
 Carrier François, laborer

**ST JOSEPH, from Carrier
 east to City limits**

NORTH SIDE.

Not built upon.

SOUTH SIDE.

- 1 Blanchet Col. Jos., M. D.

- 2 Bégin George, stevedore
Here Guenet st. intersects.

- 3 Dumont Mrs. Jean, grocer
 Dumont Misses H. and
 Margaret
 { Côté Damase, laborer
 Caron Hyacinthe, enginr
 4 Brochu Thomas, baker
 5 Morin Anselme, baker
 6 Rouleau Joseph, carter
 { Morin Louis, joiner, r
 Fontaine Pierre, lab., r
 Guenet Augustin, lab., r
 Rodrigue Dams, carpt, r
 Blais Frédéric, laborer, r
 Ouellet Agapit, laborer, r
 Poliquin Ths., engineer, r
 { Royer Louis, moulder, r
 Ruel captain Joseph, r

**ST JULIEN, from Col-
 lege north to Wolfe**

EAST SIDE.

- 1-2 Michaud Germain, carpt
 2 Roy Cyrille, laborer
 Turgeon Miss Philomène
 and Mary, seamstresses
 4 McWilliams D., coachman

Here Wolfe st. intersects.

- 5 Whitty Thomas, teacher
 3 Potvin Damase, A., teachr

**ST LAURENT, from
 Wolfe south to College**

EAST SIDE.

- 1 Filteau François, engineer
 2 Dion Calixte, joiner

Here College st. intersects.

WEST SIDE.

- { Mercier Homère, agent
 Dion François, engineer
 Mignaud Gédéon, joiner
 Patry Joseph, laborer
 Laflamme Ferd., shoemkr
 Picard Désiré, laborer

Here College st. intersects.

**ST LAURENT, from Com-
 mercial, eastward**

NORTH SIDE.

Couture's Wharf.

- Bolduc Joseph, passenger
 13 Poliquin Amb., moulder
 Labonté Célestin, laborer
 15 Brousseau Jos., carpenter
 17 Arcand Mrs. Azarie
 20 Gosselin J.-B., blacksmith
 24 Beaulieu Stanislas, laborr
 27 Beaulieu Hyacinthe, boat-
 man
 28 unoccupied
 33 Dussault Michel, carpentr
 34 Marchand Frs., carpenter
 35 Dussault Magloire, sen.,
 stevedore

- 36 Dominique Frs., laborer
 37 Ruel Norbert, boatman
 38 Blouin François, carpt, r
 40 Pouliot Joseph, laborer
 Nolin Honoré, laborer
 41 Bellerive Narcisse, trader
 45 Guay Isaac, laborer
 46-47 Martin Ed., stevedore
 49 { Denis Joseph, laborer
 { Denis Geo., laborer, r
 50 { Pouliot Frederick, btmn
 { Beaudry Fred., labor, r
 56 { O'malley John, bdg hse
 { Marechal John, labor, r
 59 Guénard Dominique, ma-
 riner
 Guénard Philippe, laborer
 Lemieux Michel, toll gate
 keeper.

- 61 Dunn & Samson, shipyard
 71 Grégoire Mathias, hotel
 Grand Trunk Railway Co.
 W. C. Hall, station
 master
 Police station No. 2
 St Lawrence Warehouse
 Dock Co.

- 167 Carrier Théodule, toll gate
 keeper
 176 Roberge Joseph, captain
 178 unoccupied
 179 Rousseau Nar., laborer
 Picard Siméon, laborer
 180 Lemieux Michel, laborer
 182 Veilleux Charles, culler
 { Boutin Jean, laborer
 { Dion Ignace, laborer
 183 Adam James, manager
 St. Lawrence dock Co.

- 185 Bégin Augustin, laborer
 186 Boisvert Joseph, laborer
 211 Gaumont Octave, tavern
 Robs Mrs. Joseph
 Engine shop
 { Forge Jean, laborer
 { Lavoie Henri, laborer
 { Cantin Louis, laborer
 219 { Picard André laborer
 Meir James, blacksmith

- 243 Price Brothers & Co., lum-
 ber merchants
 Gibsons Jas., general store
 { Roberge W., watchman
 246 { Rémillard Mag., laborer
 244 Bilodeau Nap., trader
 245 Lafrance Alfred, laborer
 Morin Mrs. François, r
 Gagné Hubert, laborer, r
 247 Laliberté Jean, laborer
 Richard Pierre, laborer
 248 Levesque Zacharie, labor.
 249 Campbell Samuel, trader
 250 Watts François, laborer
 251 Bonneau Augustin, trader
 265 Lavallière Gabriel, carter
 Demers Alex., carter, r
 Boucher Nich., laborer, r

- 258 B
 259 L
 262 T
 279 D
 280 L
 3
 4 V
 5 P
 6 B
 7 P
 8 C
 9 M
 10 H
 11 S
 12 B
 P
 297 R
 298 D
 R
 SOUTH
 1 P
 1 F
 2 H
 3 D
 4 V
 C
 S
 7 E
 6
 8
 9 U
 10 L
 11 J
 14 J
 16 L
 17 S
 18 C
 21 M
 22 S
 22 J
 23 L
 25
 29
 30 S
 31 F
 32 L

258 Boucher Simon, carpenter
 259 Lheureux Geo., laborer
 262 Tappin George
 279 Deschamps Jos., laborer
 280 Lafrance Edouard, laborer
Bennett's Building.
 3 Demers Paul, laborer
 4 Welsh Richard, wheelwright
 5 Poire David, sawyer
 6 Boucher Eusèbe, laborer
 7 Poire Louis, boomer
 8 Cadaret Louis, boomer
 9 Munrow Pierre, carter
 10 Haillé Louis, sawyer
 11 St. Laurent Frs.-X., carter
 12 Bergeron Ferd., sawyer
 Plante Ferdinand, general store, off
 297 Rousseau Narc., laborer
 298 Desrochers Tel., laborer
 Ryan Ths., engineer, off
SOUTH SIDE.
 1 Pelletier Jean, shoemaker
 Ledoux Joseph, carpenter
 Huot Benj., St. Laurent foundry
 2 Hardy Elie, veterinary
 Guay Jean, laborer
 3 Dube Frs.-X., carpenter
 4 { Beaudet J. B., engineer
 { Beaudet A., blacksmith
 Charrier Alfred, laborer
 Samson Edouard, laborer
 { Marchal Jean, caulker
 { Vaïère Gabriel, laborer
 7 Bégin Joseph, boatman
 { Pelletier J., shoemaker
 { Boucher Jean, laborer
 { Pelletier André, trader
 6 { Lemieux Ls., boatman,
 { McLean Ed., laborer, r
 { Denis M., carpenter, r
 Couture Louis, carpenter
 8 Haillé Jean-B., engineer
 9 unoccupied
 10 Dussault Etienne, steam-boat owner
 11 Julien Félix, carpenter
 12 Ramsay Andre., boatman
 16 Broussau J.-Bte., laborer
 17 Parent Ed., carpenter
 18 Costin Eugène, engineer
 21 Nolin Mrs. Jean-Baptiste
 22 Simpson August, laborer
 22½ Denis Joseph, carpenter
 23 Boucher Mrs. Charles
 25 { Montminy Et., boatman
 { Goulet Pierre, laborer
 { Trudel Nicholas, laborer
 { Boucher Amable, laborer
 29 { Turcot Zéphirin, carptr
 { Guay Pierre, laborer
 30 Sampson Flavien, laborer
 31 Ruel Léon, laborer
 32 Bégin Mrs. Rigobert, grocer

39 Baron Godefroi, laborer
 42 Delisle Edouard, caulker
 44 { Boucher Pierre, laborer
 { Guay Edouard, boatman
 48 { Dussault George, carptr
 { Joncas Thomas, laborer
 Gosselin Mrs. Cyprien
 54 { Joly Mrs. Augustin
 { Gosselin Joseph, sawyer
 { Boucher Mrs. Jean
 62 Breen Peter, stevedore
 63 Leblond August., boomer
 64 Thibault Antoine, laborer
 Morin Joseph, laborer
 65 Eggerty John, mason
 66 McCann Stewart, trader
 { Goulet Pierre, carpenter
 68 { Morency Joseph, laborer
 { Goulet Marc, laborer
 Demers & Lion, store-house
 70 Hamel J. C., general store
 72 Turgeon Hilaire, merchant
 Toffield Mrs. Jane, Victoria Hotel
 74 Ritonic John, genl. store
 75 Grean John, hotelkeeper
 76 Henningsen Edmund hotel
 Roy Joseph, of Levallée & Roy
 77 { Lavallée & Roy, dry gds
 { Cauchon Olivier, joiner
 77½ Marquet Albert, hot-l
 McNeil W. a., hotelkeeper
 Garant Laurent, barber
 Joly Etienne, butcher
 79 Lawlor John, prov. store
 81 Turgeon Hilaire, dry gds
 82 Bernier Eugène, hotel
 83 Honcey J., baggageman
 85 Arkison Fred., carter
 { Lemelin Chs., brakemsn
 { Joly Jean, switchman
 { Imbault Jean, laborer
 { Lemieux Mrs. Charles
 86 Fort n George, bdg house
 87 Galarneau Jos ph, laborer
 Godevaut Godefroi, laborer
 89 White Richard, laborer
 88 Brown Mrs. William
 90 Rouleau Mrs. Hubert
 91 Lemieux F. X., boatman
 92-93 Flemming Ths., shipper
 94 Pouliot David, laborer
 95 Stafford John, clerk
 96 Byrne Daniel Ch., officer
 97 Byrne Mich., mail carrier
 98-99 Reil Edward, carter
 100 Gurry John, foreman
 101 Lambert Gaspard, boomer
 102 McCleary Hugh, conductor
 103 Morency Denis, culier
 104 Nolin Jules, boatman
 105 Cloutier George, shoemaker
 106 Thivierge Frs., butcher
 Guenet Jean, carpenter
 108 Morency Mrs. Narcisse
 110 Morency Joseph, laborer

111 Turgeon Octave, carter
 { Barras Nat., baggagemtr
 { Bolduc Lud., switchm'n
 112 { Fortin Joseph, grocer
 { Morin John, laborer
 113 Lamontagne Nap., grocer
 114 Carrier George, laborer
 Turgeon François, joiner
 Lafond Albert, boiler-maker
 116-117 Laflamme Joseph, inspector
 118 Guenet Thos., jr., foreman
 Guenet Thos., snr., joiner
 Guenet Ferdinand, joiner
 119-120 unoccupied
 121 Laverdière Aug., foreman
 Belleau Charles, laborer
 122 Maxwell Geo., brakeman
 { Maxwell Mrs. George
 { Cauchy Geo., swinger
 Charrier Pierre, laborer
 Moreau Jean, bdg. house
 124 Roy Jean, hotel keeper
 124 Moreau François, carter
 Moreau Joseph, carter
 125 Burstall & Co., carter
 127 Bélanger Jacq., engineer
 { Bolduc Cyrille, laborer
 { Siroteis Eloi, laborer
 126 Cogger George, clerk
 128 Goulet Charles, laborer
 129 { Emond George, laborer
 { Nolin Hubert, laborer
 Gurry Jas., cove manager
 131 { Lévesque Thomas, labo
 { Mollet Elzar, laborer
 132 { Roberge Pierre, laborer
 { Bisson George, driver
 Cantin Jean, boatman
 133 { Lemieux Hubert, boatm
 { Bégin Jean B., laborer
 134 Lepage Mariorq., shoemaker
 135 Lepage Mrs. Antoine
 136 Lepage Prudent, laborer
 137 Tardif Jos., baggageman
 Hume William, blacksmith
 138 Huppé Francis, carpenter
 140 Dion Louis, blacksmith
 Guay Joseph, brakeman
 139 Lévesque George, laborer
 141 King George, laborer
 { Guay Joseph, boatman
 { Boulanger Théodor, ibr.
 { Nadau Napolé., joiner
 Couture Mrs. Jean
 { Lévesque Ths., conductor
 { Lévesque Oct., conductor
 Marchessault Annias,
 telegraph operator
 { Ouellet Elzar, carrier
 McKabe Mrs. William
 Lagacé Etienne, brakemsn
 142 Charrier Vital, watchman
 { Carrier Flavien, foreman
 143 { Côté Arcade, truckman
 144 Drapeau Mrs. Jos-ph
 145 Drolet Honoré, laborer

146 Lemieux Louis, boatman	Boucher Basile, carpenter	262 Jalbert Francois, carter
147 Dionne Abraham, braksmn	Boucher B., jr., laborer	Belanger F. H., foreman, r
148 St. Laurent Jean, laborer	Boucher Frs., laborer	Levesque Chas., laborer, r
149 Langlais George, carpentr	208 Brock John, foreman	263 School house, Amélie
Lemieux Jos., boatman	209 Langlais William, laborer	Brock, teacher
Rouillard Michel, laborer	210 Langlais Joseph, culler	264 Fortier Charles, driver
150 St. Laurent Jos., laborer	{ Lacroix Ant., sawyer	265 Morin Joseph, laborer
151 { Vachon Jean, boomer	{ Dorval Jean, laborer	266 Tanguay Elzéar, laborer
{ St. Laurent Etien., labr	{ Hinds Denis, laborer	267 Dumont Joseph, laborer
152 Drolet Narcisse, laborer	215 Wilson James, grocer	268 Evelann Terravel, laborer
153 unoccupied	216 Marclay John, foreman	269 Dubois Guillaume, laborer
154 Ringuet Louis, fireman	Perreault Chs., fireman	270 Raymond Etienne, laborer
155 Lemieux Nazaire, boat-	Labrègue Pierre, laborer	271 Morin William, laborer
man	217 Morris Duncan, jr., engi-	{ Dionne Joseph, laborer
156 Bégin Louis, grocer	neer	{ Ardouin Frs. Antoine
157 { Huppé Joseph, laborer	Morris D., sr., blacksmith	272 Dion George, millwright
{ Levesque Alphonse, ibr	Fowley Collin, fireman	Jaqu. Wilbrod, engineer
148 Fréchette Porphyre, shoe-	218 Judd Chester, engineer	273 Bouchard Frs. Thomas
maker	219 Bartlett Henry, fireman	Collin Melchior, laborer
159 unoccupied	220 Hume Joseph, laborer	{ Dion Vitale, laborer, r
160 Stonehouse Mrs. C. Henry	221 Joly Wm. H., eng. driver	{ Laflamme Olivier, joiner
161 unoccupied	223 Shortell Thomas, clerk	Ouellet Bernard, laborer
162 St. Laurent Mrs. Michel	Temple Wm., laborer, r	Beaulet Cléop., laborer
163 St. Laurent Louis, laborer	{ Brown George, engine	274 Bouchard J.-B., laborer
164 Gauvreau Léon, caretaker	{ driver	275 Bonvouloir Trefflé, laborer
Sisters of Charity School	{ Dwar Duncan, enga drv	277 { Lacombe Geo., laborer
165 Roy Norbert, blacksmith	unoccupied	{ Dauville Joseph, laborer
Robitaille Joseph, laborer	224	281 Dussault Chas. G., jobber
166 Lemieux Joseph, boatman	Lhébreaux George, laborer	Vaillancour Célestin, labr
158 Kennedy's office	225 Bourassa Michel, jr., grcr	281½ St. Pierre Louis, laborer
169 Kennedy William H., lum-	226 Bourassa Michel, sr.,	{ Couturier Louis, laborer
ber merchant	carter	284 { Lamarre Thos., laborer
170 Lamothe Jean, boatman	227 Haricourt Geo., bdy. hse.	{ Croteau Julien, boatmn
171 Mullin Honore, watchman	229 Hawker John, engineer	{ Roberge Ed., laborer
172 Boisvert Louis, watchman	230 Veil eux Eustache, carter	{ Croteau Amable, labor
173 Bé in Auguste, brakesmn	Guilmet Jean B., laborer	{ Roger Ferdinand, carter
Huppé Jean, laborer	Dion Frs. X., policeman	Lacombe Jean, boomer
174 Cloutier Joseph, carpenter	231 Lecompte François, labrer	Bennett, Benson & Co
175 Cloutier Jean, genal. store	Monck William, laborer	Ritchey Arthur clerk
177 Roberge Louis, captain	Morin Samuel, laborer, r	Bennett Samuel, off
187 Atkinson John, carter	Roberge Joseph, laborer	Guay Elzéar, shoemaker
188 Moodey John, watchman	Gagné Joseph, laborer	{ Bégin Chas., laborer, r
190 Forgue Jean	Dussault Louis, laborer	{ Levasseur Jos., labor., r
191 Roy Germain, laborer	Carrier Joseph, laborer	285 Roberge A mable foreman
192 Vachon F.X., carpenter	Fortier Sjmou, laborer	{ Goudreault Fir., joiner
194 Prendergast Peter, firemn	Pelletier Mrs. Jean	286 { Lavertu Philippe, joiner
195 Camyré Miss Mathilde	Hudon Thomas, laborer	287 Convil John, foreman
Lamontagne Andre, labr	{ Roberge Frs., laborer, r	288 McCarthy Pat., blacksmth
196 Atkinson Thomas, fireman	{ St. Pierre Hubert, ibr, r	294 Ballairgeon Jean, laborer
King William, engineer	{ Roberge Ed., laborer, r	{ Charleston J. B., culler
197 Condon Peter, engineer	{ Lhébreaux Jos., laborer r	{ Convey Wm., boomer
198 Quinn Michael, fireman	232 Plourde Pierre, labor-r	{ Bourret Bart., blacksmith
{ Lefebvre Israel, laborer	233 Raymond Stanislas, labor	295 Landry Pierre, laborer
{ Collet Louis, foreman	Labrègue Augustin, labor	296 Joncas Louis, laborer
{ Ross Antoine, laborer	233½ Filson James jr., clerk	
200 Hawker Charles, sailor	234 Vachon Richard, laborer	
Kings Mrs. Thom's	235 Bilodeau Etienne, laborer	
101 Anderson Ol. watchman	236 Boucher François, laborer	
202 Richards Wm, engineer	237 Levasseur Joseph, laborer	
Morency Pierre, engineer	239 Samson Louis, laborer	
203 Langlais David, carpenter	Hayes Michael, laborer	
204 unoccupied	240 Morin Louis, laborer	
205 Roger Narcisse, laborer	241 Carrier Antoine, laborer	
Nokely Ths. F., fireman	242 Hayes Timothy, culler	
207 Hawker H., engin driver	252 Picard Stanislas, laborer	
Langlais David, engineer	253 unoccupied	
Riley Thomas, laborer	254 Dussault Louis, laborer	
	256 Huard Pierre, laborer	

ST LOUIS from Côte du
Passage west to City
limits

NORTH SIDE.

Here Shaw st. intersects.

- 1 Roy François, bdy. hse.
- 2 Goulet Mrs. Cyp. seamstress
- 4 Lhèreault Edmond, labor
- 5 Bégin Ferdinand, captain
- Laflamme Baptiste, laborer
- 7 Lemieux Louis, currier

Here St. Antoine st. commences.
 10 Beaudet Prudent, pilot
 13 Ouellet Hilaire, laborer
 Mercier Evariste, laborer

Here Carrier st. commences.
 14 Bégin Rémi, laborer
 Leclerc Théophile, laborer
 15 Allard Théodore, joiner
 SOUTH SIDE.

Here Shaw st. intersects.
 2 Bertrand F. X., merchant
 Pouliot A. E., photographer
 6 Gauvreau Edmond, clerk
 { Sanschagrin Sévère, tann
 { DeVarenes Ig., baker
 { Sénéchal Edouard, labor
 { Morin Frs. bdg hse
 { Kennedy Donald, rail-
 { road contractor
 { Guilmet Antoine, carter
 { Asselin Miss Olympe
 7 Lemelin S méon, laborer
 Brochu François, carter
 Duquet Joseph, laborer

Here St. Ambroise st. intersects.
 11 Barras & Carrier, soap
 manufacturers
 12 Fecteau Mrs. André
 Blais Damase, laborer
 Gagné Chrysostôme, carter
 16 unoccupied

ST MARIE, from St George westward

Savard Joseph, laborer, r
 Bélanger Martial, joiner, r
 Bolduc Louis, laborer, r
 Thivierge Jean, r
 Pouliot Joseph, mason, r
 Royer Charles, joiner, r
 Richard Olivier, r

WOLFE, from Côte du Passage east to City limits

NORTH SIDE.
 1 Turgeon Alfred, blacksmith
 Carrier Pierre, carpenter
 3 Greig Robert ins. agent
 4 Roy Léon, notary

6 Tilley Mrs. John
 Côte Edouard, tailor
 8 Hamel Narcisse, trader
 Vien Jean engineer
 Rousseau Mrs. Théophile
 10 Simpson W. E., merchant
 11 Carrier Joseph, carpenter
 12 Couture Jos., steambt. agnt
 13 Clark William, engineer
 14 Dunn Thomas, of Dunn & Samson

Here St. Marie st. intersects.

16 Cronstron John, agent
 Pampalon Ant., stonecutter
 18 Berg Louis
 Proulx Pierre, laborer
 19 Samson Alfred, carpenter
 Filteau Joseph, engineer
 21 Powell John A., of De-
 Wolfe & Powell
 23 Gagné Mrs. Ignace
 Marclay George, train des-
 patcher
 25 Carrier Ed., school insp.
 27 Chabot Théodore, captain
 28 Mire Wm., steamboat agnt
 29 Doran Edmund, jr., butchr
 Doran Edmund, sr., butchr
 31 Barras Michel, of Barras & Carrier
 Ruelland Ludger, artist
 33 Allard Ferd., blacksmith
 36 Lefebvre Mrs. Frs., grocer
 Desjardins George, agent
 38 Drolet Philiat, printer
 39 Bérubé Joseph, joiner
 Rhéaume Mrs. Laurent, r
 41 Thomas Alex., engineer
 Cynac Camille, laborer, r
 42 Lapierre Pierre, pilot
 Cantin Pierre, farmer
 44 Demers F. V., culler
 46 Bélanger Edouard, laborer
 47 Fournier Hyppolite, bailiff
 48 Garneau Jos., captain
 { Leveillé Jos., stonecutter
 { Morency Adolphe, labor
 Guay William, laborer
 45 Morin Pierre, mason
 51 Lavallière Mrs. Michel
 Vien Michel, joiner
 Turcotte Etienne, laborer

Here St. Félix st. commences.
 Lacasse Jean, joiner

SOUTH SIDE.

2 Lafleur Gédéon, M. D.
 5 Belleau Narc, clerk C. H.
 Belleau Isidore N., of Bel-
 leau & Darveau
 Waters rev. John, minister
 C. Ch., off

Here St. Marie st. intersects.

17 Lefrançois Pierre, culler
 20 Bernier Augure, advocate
 and district magistrate
 22 Demers Robert, pilot
 24 McNeil George, organist
 Jobin Jacques, culler

Here Guenet st. intersects.

26 Russell Alex., lumber mer-
 chant
 30 Barras Honoré, laborer
 Gagné Louis, joiner

Here St. Laurent st. commences.

32 Pouliot Paul, undertaker
 34 Carboneau David, laborer
 Lemay Arcade, moulder
 35 Houde Joseph, boatman
 Houde Eusèbe, engineer
 37 Morin Pierre, engineer
 Lavoie Charles, finisher
 Guénard Michel, pilot

Here St. François st. commences.

43 Chouinard Thomas, joiner
 Perron Frs., machinist
 Baillargeon Th., grocer
 Baillargeon Joseph, joiner
 50 Barras Robert, clerk
 Tappin John boatman
 Roy Narcisse, joiner
 { Roy David, joiner
 { Bourassa E., blacksmith
 { Houde Joseph, laborer
 { Lemieux Alf., boatman
 { Nadeau Michel, saddler
 { Dupéré Hon., engineer
 Dion Edouard, captain
 Poiré Norbert, engineer
 Richard Philéas, laborer

- Bégin George, tanner, Fraser
 Bégin J.-Bte., laborer, St Laurent 133
 Bégin J.-Bte., laborer, Eden 5
 Bégin Joseph, butcher, Guenet 4
 Bégin Joseph, laborer, Fraser 12
 Bégin Joseph, mariner, St Laurent 7
 Bégin Louis, grocer, St Laurent 156
 Bégin Louis, junior, of L. Bégin & Son., Commercial
 Bégin Louis, laborer, foot Déziel
 Bégin Louis, laborer, Carrier 6
 Bégin Louis, notary, Commercial 3
 Bégin Louis, sen., of L. Bégin & Son., Commercial 4
 Bégin L. & Son, grocers, Commercial 4
 Bégin Mrs. François, Labadie hill 2
 Bégin Mrs. Michael, Fraser 14
 Bégin Mrs. Rigobert, storekeeper, St Laurent 32
 Bégin Nazaire, laborer, Guenet 29
 Bégin Nère, carter, Côte du Passage 11
 Bégin Odule, steamboat owner, Fraser 2
 Bégin Olivier, carter, foot Déziel
 Bégin Omer, tanner, Fraser 13
 Bégin Onésime, farmer, St George 50
 Bégin Pierre, carpenter, Fraser 15
 Bégin Pierre, faumer, St George 56
 Bégin Pierre, tanner and saddler, Côte du Passage 31, h 32
 Bégin Remi, laborer, St Louis 14
 Bégin Augustin, joiner, Davidson hill
 Bélanger Edmond, painter, St Félix
 Bélanger Edouard, laborer, Wolfe 46
 Bélanger François, manufacturer, St Henri 4
 Bélanger François, carter, f St George
 Bélanger Frs.-X., foreman, St Laurent r 262
 Bélanger Jacques, engineer, St Laurent 127
 Bélanger Martial, carpenter, r f St Marie
 Bélanger Samuel, carter, St George 1
 Belleau Charles, laborer, St Laurent 121
 Belleau & Darveau, advoc., Côte du Passage 6
 Belleau Isidore N., of Belleau & Darveau and of Poitras & Co., also Editor of "L'Echo de Lévis," office, Côte du Passage 6, h 5 Wolfe
 Belleau Louis J., agent, Collège 2
 Belleau Mrs. Isidore, Wolfe 5
 Belleau Narcisse, clerk, Wolfe 5
 Bellerive Narcisse, trader, St Laurent 41
 Bellerive Pierre, trader, St Laurent 35
 Bellemont Elie, Commercial 42
 Bennett Benson & Co., Levis steam mills, mill cove, office, St Laurent 283
 Bennett Samuel J., of Benson Bennett & Co., Fair View cottage, south Quebec, office, St Laurent
 Berg Louis, Wolfe 18
 Bergeron Ferdinand, sawyer, Bennett building, St Laurent 12
 Bernier August, sailor, Fraser
 Bernier Eugène, tavern, St Laurent 82
 Bernier Eusèbe, joiner, Commercial 27
 Bernier L. J., Augure, advocate and district Magistrate, Wolfe 20
 Bertrand & Brochu, storekeepers, Côte du Passage 20
 Bertrand François Xavier, of Bertrand & Brochu, postmaster, Côte du Passage, h St Louis 2
 Bertrand Téléphore, carpenter, Commercial 5
 Bérubé Joseph, joiner, Wolfe 39
 Bérubé Moïse, laborer, Commercial 40
 Bétie Pierre, carter, St George 63
 Bibaud Louis, laborer, Carrier 7
 Bilodeau Etienne, laborer, St Laurent 235
 Bilodeau capt. François, Commercial 8
 Bilodeau Mrs. Marcel, store, Commercial 94
 Bilodeau Nap., laborer, St Laurent 244
 Bilodeau P. A. Isore, tavern, cor Commercial and Labadie hill
 Bisson George, carter, St Laurent, r 132
 Bisson Hubert, laborer, St George 38
 Bisson Joseph, boarding hse., Côte du Passage 41
 Blackburn George, machinist, St Etienne 10
 Blais Basile, laborer, Lemieux lane
 Blais Damase, laborer, St Louis 12
 Blais François, joiner, Carrier 6½
 Blais Frederick, laborer, St Joseph, r 7
 Blais Joseph, engineer, Carrier 1
 Blais Mrs. Joseph, Eden 7
 Blanchet colonel Joseph G., M. P., physician and surgeon, opp. R. C. Church, St Joseph 1
 Blouin C. & Co., dealers in groceries and provisions, St Henri 1
 Blouin Cyrille, of C. Blouin & Co., Parish of Notre Dame
 Blouin Damase, butcher, Guenet
 Blouin François, shipcarpenter, St Laurent 38
 Blouin J. Bte., tanner, St George 73
 Blouin Louis, trader, St George 3
 Boissinot Thomas, of Connolly & Co., Commercial 11
 Boisvert Joseph, laborer, St Laurent 186
 Boisvert Louis, carpenter, St Laurent 172
 Bolduc Alfred, policeman, Davidson hill 11
 Bolduc Cyrille, laborer, St Laurent 127
 Bolduc François, clerk, Commercial 86
 Bolduc Godfroy, jeweller and watchmaker, Commercial 86
 Bolduc Joseph, bdg. hse., St Laurent r
 Bolduc Louis, laborer, r foot St George
 Bolduc Ludger, switchman, St Laurent
 Bolduc Onésime, laborer, Commercial, r 16
 Bonneau Augustin, laborer, St Laurent 251
 Bonneville Marcel, carter St Hélène 3
 Bonvouloir Trefflé, laborer, St Laurent 275
 Bouchard Ferdinand, laborer, Fraser
 Bouchard Jean Bte., laborer, St Laurent 274
 Bouchard Joseph, boatman, Carrier
 Bouchard Mrs. Thomas, St Laurent 273
 Bouchard Nazaire, grocer, St Félix
 Bouchard Pierre, laborer, St Laurent 24½
 Bouchard Stanislas, caulker, Commercial 24
 Bouchard Thomas, laborer, St Laurent 274
 Boucher Bazile, jun., laborer, St Laurent
 Boucher Bazile, sen., carpenter, St Laurent
 Boucher Charles, laborer, Commercial 30
 Boucher Eusèbe, laborer, St Laurent 6
 Boucher François, laborer, St Laurent
 Boucher François, laborer, St Laurent 236
 Boucher Jean, laborer, St Laurent 6
 Boucher Mrs. Charles, St Laurent 23
 Boucher Mrs. Jean, St Laurent 54
 Boucher Nicholas, laborer, St Laurent 257½
 Boucher Pierre, laborer, St Laurent 44

Boucher Siméon, carpenter, St Laurent 258
 Bouffard François X., engineer, Commercial-18
 Boulanger Théodore, laborer, St Laurent 25
 Boulanger François, joiner, Guenet 12
 Boulet Damase, wheelwright, St George 52,
 Boulet Jean B., blacksmith, Commercial 25
 Bourassa Etienne, blacksmith, Wolfe
 Bourassa Etienne, cabinetmaker, Côte du Pas-
 sage 41
 Bourassa Jules, blacksmith, St George 28
 Bourassa Louis, cabinetmaker, Commercial
 23^h, h 36
 Bourassa Michel, junr., grocer, St Laurent 225
 Bourassa Michel, senr., carter, St Laurent 226
 Bourassa Mrs. Jean, St George 60
 Bourget George, tinsmith, St George 68
 Bourget Pierre, carter, Eden 10
 Bourget Stanislas, laborer, Carrier 3
 Bourret Barthélemy, blacksmith, head St Lau-
 rent
 Boutin Jean, laborer, St Laurent
 Breakey Wm., of H. King & Co., Chaudière
 Mills P. O., county of Lévis
 Breen Peter, steward, St Laurent 62
 Brochu André, of Couture & Brochu, Côte du
 Passage 25
 Brochu Charles, joiner, Shaw
 Brochu Edouard, bdg. hse., Côte du Passage 34
 Brochu François, carter, St Louis
 Brochu Mrs. François P., St Ambrose
 Brochu Phidime, blacksmith, St George
 Brochu Romuald G., of Bertrand & Brochu, St
 Henri station
 Brochu Thomas, baker, Guenet 8
 Brochu Thomas, baker, St Joseph 4
 Brock John, foreman, St Laurent 208
 Brock Miss Amélie, teacher, St Laurent 263
 Brousseau Jean Bie., laborer, St Laurent 16
 Brousseau Joseph, carpenter, St Laurent 15
 Brousseau Narcisse, laborer, St Laurent 179
 Brown George, engine driver, St Laurent 223
 Brown Miss Dorah, teacher, Patton Hill 2
 Brown Mrs. William, St Laurent 88
 Brulotte Louis, boatman, Commercial, off 9
 Bruneau Charles, carter, St Laurent 25
 Bruno Lucien, laborer, Carrier 5
 Buchanan John, grocer, Côte du Passage 19
 Buchanan Samuel, laborer, Fraser 15
 Burns George, laborer, r Commercial 66
 Burstall & Co., lumber merchants' office, St
 Laurent 125
 Byrne Daniel, clerk, St Laurent 96
 Byrne Michael, mail carrier, St Laurent 97
 Cadoret Louis, boomer, St Laurent 8
 Caisse d'Economie de Notre-Dame de Lévis, N.
 Hamel, first accountant, Commercial 82
 Cameron Joseph, joiner, St Henri 6
 Campbell Samuel, trader, St Laurent 249
 Camyré François, laborer, Patton's Hill
 Camyré Miss Mathilde, St Laurent 195
 Cantin Jean, boatman, r St Laurent 32
 Cantin Louis, laborer, St Laurent 219
 Cantin Miss Céline, Wolfe 38
 Cantin Pierre, farmer, Wolfe 42
 Carboneau David, laborer, Wolfe 34
 Caron Hyacinthe, engineer, St Joseph
 Caron Marcel, St Etienne 16

Carrier Alfred, laborer, St Etienne 20
 Carrier Antoine, laborer, St Laurent 41
 Carrier Antoine, store, cor St George and St
 Antoine
 Carrier Antoine, carpenter, Davidson Hill 3
 Carrier Augustin, farmer, St George 59
 Carrier Charles W., of Carrier, Lainé & Co.,
 St George 33
 Carrier Dominique, butcher, St George 62
 Carrier Edouard, school inspector, Welf 75
 Carrier Félix, of Barras & Carrier, Guenet 1-2
 Carrier Félix, tanner, Guenet 15
 Carrier Ferdinand, carpenter, Commercial 97
 Carrier Ferdinand, laborer, f Déziel
 Carrier François, laborer, St Henri
 Carrier Flavien, foreman, St Laurent 143
 Carrier George, laborer, St Laurent 114
 Carrier George, butcher, St George 20
 Carrier Gilbert, grocer, Commercial 94
 Carrier Hubert, grocer, Collège 12
 Carrier Joseph, jun., carpenter, Wolfe 11
 Carrier Joseph, laborer, St Etienne 12
 Carrier Joseph, laborer, St Laurent
 Carrier, Lainé & Co., founders, engineers,
 millrights and machinists, also manufac-
 turers of stoves, ploughs, kettles and all
 kinds of heavy and light castings, Macken-
 zie's wharf, Commercial
 Carrier Louis, laborer, Guenet 35
 Carrier Louis, of Carrier, Lainé & Co., St
 George 33
 Carrier Majorique, driver, C'll ge
 Carrier Michel, captain, St Etienne 12
 Carrier Mrs. Charles, St Etienne 20
 Carrier Pierre, carpenter, Wolfe 1
 Carrier Théodore, captain, Côte du Passage 3
 Carrier Théodore, joiner, Shaw
 Carrier Théod., tollgate keeper, St Laurent 167
 Cass Mos-s, dealer in groceries, provisions,
 flour, pork, &c., cor Davidson Hill and Côte
 du Passage
 Cauchon Olivier, joiner, St Laurent
 Cauchy George, laborer, r St Laurent 122
 Cercle Canadien de Lévis, St Louis
 Chabot Flavien, carpenter, Labadie Hill
 Chabot François X., laborer, Labadie Hill
 Chabot Jean, grocer, St Jean 40
 Chabot Joseph, blacksmith, Collège 4
 Chabot Jude, blacksmith, St George 40
 Chabot Julien, agent, Fraser 8
 Chabot Mrs. Julien, Commercial 38
 Chabot Théod., steamboat captain, Wolfe 27
 Chamberland Charles, painter, Côte du Pas-
 sage 15
 Chandonnet Joseph, pilot, Eden 14
 Chaperon Sam., dry goods, Côte du Passage 29
 Charest Norbert, tanner, Robe ge
 Charleston John B., culler, head St Laurent
 Charrier Alfred, carter, St Laurent 4
 Charrier Augustin, captain, foot Déziel
 Charrier Charles, carpenter, Carrier 2
 Charrier Ed., boatman, Côte du Passage 50
 Charrier Joseph, boatman, foot Déziel
 Charrier Julien, boatman, St Félix
 Charrier Pierre, laborer, St Laurent r 122
 Charrier Vital, watchman, 142 St Laurent
 Chartier Hypolite, painter, St Louis 6

Chat
 Chat
 Cho
 Chr
 Chu
 Jo
 City
 su
 Clar
 Clar
 Clari
 Clar
 Clav
 Clou
 Clou
 Clou
 Clou
 Clou
 Gog
 Collé
 pr
 me
 Coll
 coll
 Conc
 Conv
 su
 Conv
 Conv
 Costi
 Costi
 Côté
 Côté
 Côté
 Côté
 Côté
 Côté
 Côté
 Côté
 Coue
 Coui
 La
 Cout
 Pa
 Cout
 Cout
 Cout
 Cout
 Ge
 Cout
 Cout
 Cout
 rie
 &c.
 Couti
 Pa
 Cout
 Cout
 Cout
 Cout
 Cout
 Cout
 Cout
 Cout

- Chateaufneuf Damase, laborer, Guenet 8
 Chatigny David, laborer, Carrier 24
 Chouinard Thomas, joiner, Wolfe 43
 Chrétien Jean-Bte, policeman, St Félix
 Church of Notre-Dame de Lévis R. C., rev.
 Joseph D. Déziel, curate
 City Corporation, Flavien Roy, secretary trea-
 surer, Lauzon market, Commercial
 Clark Mrs. Robert, Patton hill 7
 Clark Patrick, laborer, St George
 Clark Thomas, laborer, Patton hill
 Clark William, engineer, Wolfe 13
 Clavet Cyrille, laborer, St Laurent 232
 Cloutier François, laborer, St George
 Cloutier Gabriel, laborer, Commercial 41
 Cloutier George, shoemaker, St Laurent 105
 Cloutier Jean, general store, St Laurent 175
 Cloutier Joseph, carpenter, St Laurent 174
 Cogger George, clerk, St Laurent 126
 College of Notre Dame de Lévis, rev. B. Dem-
 ders, prefect of studies, rev. P. E. Beaudet,
 principal and proctor, foot St Joseph
 Collet Louis, foreman, St Laurent 199
 Colin Melchior, laborer, St Laurent 273
 Condron Peter, engine driver, St Laurent 197
 Convent of the Sisters of Charity, sister St Roch
 superioress, Déziel
 Convey Wm., boomer, head St Laurent
 Convil John, foreman, St Laurent 287
 Costin Daniel, sailer, foot Déziel
 Costin Eugène, engineer, St Laurent 18
 Côte Alfred, steamboat captain, Guenet 28
 Côte Alphonse, engineer, Fraser
 Côte Antime, founder, St George 11
 Côte Arcade, truckman, St Laurent 143
 Côte Damase, laborer, St Joseph
 Côte Edouard, tailor, Wolfe 6
 Côte Ignace, tanner, St George 14
 Côte Isaïe, watchman, Commercial 57
 Côte Mrs. Joseph, Guenet 6
 Côte Théophile, laborer, St George 8
 Couet Henri, joiner, Lemieux lane 11
 Couillard de Beaumont Alexis, laborer, St
 Laurent r 166
 Couture André, of Couture & Brochu, Côte du
 Passage 35
 Couture & Brochu, grocers, Côte du Passage 35
 Couture Charles, boatman, Carrier 6½
 Couture David, founder, Carrier 5
 Couture Edouard, of G. & E. Couture, St
 George 16
 Couture Edouard, laborer, Guenet 30
 Couture François, carter, Guenet 33
 Couture François, grocer, Commercial 49
 Couture G. & E., dealers in dry goods, groce-
 ries provisions, earthenware, liquors grains,
 &c., Côte du Passage 59
 Couture George, of G. & E. Couture, Côte du
 Passage 59
 Couture Godefroi, blacksmith, St George 55
 Couture Isidore, baggageman, St George 61
 Couture Jean, sen., laborer, St François 3
 Couture Jean, founder, Carrier 4
 Couture J. rôme, culler, Commercial 24½
 Couture Joseph, joiner, off St George
 Couture Joseph, laborer, St François 6
 Couture Joseph, mason, St François 3
 Couture Joseph, steamboat agent, Fraser 2
 Couture Joseph, steamboat agent, Wolfe 12
 Couture L. Edouard, of G. & E. Couture, and of
 Couture & Brochu, St George 18
 Couture Léger, boiler maker, Commercial 10
 Couture Louis, carpenter, St Laurent
 Couture Louis, laborer, Guenet
 Couture Maxime, laborer, St George 6
 Couture Mrs. Féréol, charwoman, St George 60
 Couture Mrs. Honoré, St George 52
 Couture Mrs. Jean, St Laurent
 Couture Pierre, mason, St François 7
 Couture William, mason, St François 8
 Couturier Louis, laborer, St Laurent 284
 Coyle Hugh, baker, Eden 8
 Crean John, hotel, St Laurent, South Quebec75
 Cronstron John, agent, Wolfe 16
 Croteau Amable, laborer, St Laurent
 Cyriac Camille, laborer, Wolfe r 41
 Cundunn George, carter, Fraser
 Dagneau Calixte, of Dagneau & Vallée, Côte
 du Passage 60
 Dagneau Joseph, barber, St Etienne 23
 Dagneau & Vallée, general dealers, grocers and
 hardware merchants Côte du Passage 60
 Daigle Mathias, mason, St Félix
 Darveau Charles, of Belleau & Darveau, and
 assistant éditeur of "l'Echo de Lévis," office
 Côte du Passage 6, bds at Wolfe 3
 Dauville Joseph, laborer, St Laurent 277
 Davie captain William T., St George 4
 Davie George T., shipbuilder, Commercial 39
 Davis Charles, laborer, Commercial
 Davis Richard, lumber merchant, St George 17
 Dechêne Cajetan, steamboat captain, Commer-
 cial 35
 DeGaspé rev. Aubert, Fraser 6
 Delisle Edouard, caulker, St Laurent 42
 Delisle Siméon, engineer, Commercial 18
 Demers Adjutor C., clerk, Fraser 6
 Demers Alexandre, carter, St Laurent 255
 Demers & Dion, flour store, n G. T. R. station
 Demers Edouard, of Francoeur & Demers,
 Guenet 12
 Demers Edouard, Fraser 4
 Demers Edouard, pilot, Commercial 12
 Demers François-Xavier, culler, Wolfe 44
 Demers L. P., of Demers & Dion, Commercial
 Demers rev. B., prefect of studies, College
 Notre-Dame de Lévis
 Demers Paul, laborer, Bennett's building, St
 Laurent 3
 Demers Robert, pilot, Wolfe 22
 Demers Thomas, farmer, St George 12
 Denis François, carter, Lemieux lane 4
 Denis George, carpenter, St Laurent 49
 Denis Jos., jr., shipcarpenter, St Laurent 22½
 Denis Joseph, snr., laborer, St Laurent 49
 Denis Michel, carpenter, St Laurent 6
 Deschamps Joseph, laborer, St Laurent 279
 Deschênes George, laborer, St Joseph 7
 Desjardins François, trader, Carrier 8
 Desjardins George, agent, Wolfe 36
 Després Pierre, laborer, Labadie hill
 Desrochers Joseph, captain, Davidson hill
 Desrochers Léon, captain, Davidson hill 2
 Desrochers Ls., engine driver, Commercial 20

Lau- Gagné Hubert, laborer, St Laurent 245
 Gagné Chrysostôme, carter, St Louis
 Gagné Joseph, laborer, St Laurent
 Gagné Louis, joiner, Wolfe
 Gagné Narcisse, laborer, Carrier 3
 Gagné Paul, laborer, St George 36
 Gagnon Joseph, laborer, St Laurent 232
 Gagnon Michel, laborer, head St Félix
 Gagnon Mrs. Thomas, St Félix
 Calarneau Joseph, laborer, St Laurent
 Galichan François, laborer, St Etienne
 Garant Charles, carter, St Ambroise
 Garant Laurent, barber, St Laurent 77½
 Garant Marc, joiner, off St George
 Garneau Joseph, captain, Wolfe 48
 Gaumont Octave, tavern, St Laurent 211
 Gauthier Mrs. Henri, Commercial 16
 Gauvreau B. Edmond, bookkeeper, St Louis 6
 Gauvreau Léon, ship carpenter, St Laurent 164
 Gibson James, general store, St Laurent 243½
 Giguère Fabien, carter, 9 Guenet
 Giguère Joseph, joiner, St George
 Giguère Mrs. Joseph, Eden 13
 Gilchrist Andrew, pilot, St Laurent 217
 Gibson James, jr., clerk, St Laurent 233½
 Gingras Miss Eugénie, dry goods, Côte du
 Passage 40
 Girard Louis, grocer, Commercial 64
 Giroux Jean, Pilot, Commercial 2
 Goitreault Firmin, joiner, St Laurent 286
 Godreault Godefroi, laborer, St Laurent 87
 Gosselin Edmond, wheelwright, Guenet 15
 Gosselin Damase, stevedore, Carrier 14
 Gosselin Jean Bte., blacksmith, St Laurent 50
 Gosselin Joseph, sawyer, St Laurent 51
 Gosselin Mrs. Cyprien, St Laurent 48
 Gosselin Simon, laborer, Carrier 1
 Goudreau Augustin, laborer, St George 48
 Goulet Charles, jr., laborer, St Laurent 128
 Goulet Charles snr., laborer, Guenet 21
 Goulet Ferdinand, laborer, Labadie Hill 5
 Goulet Ignace, carter, Labadie Hill 3
 Goulet Marc., laborer, St Laurent 68
 Goulet Mrs. Benjamin, 13 Guenet
 Goulet Mrs. Cyprien, seamstress, St Louis 1
 Goulet Pierre, carpenter, St Laurent 68
 Goulet Pierre, laborer, St Laurent 25
 Grand Trunk Railway Co., Wm. C. Hall, sta-
 tion master, St Laurent
 Green John, hotel keeper, St Laurent 75
 Grégoire Mathias, hotel, St Laurent 71
 Grey Nuns School, St Laurent 164
 Green Samuel T., mail officer off Eden
 Graig Robert, ins., agent, Wolfe 3
 Guay——, teacher, Patton Hill, 6
 Guay Edouard, boatman, St Laurent 44
 Guay Elzéar, shoemaker, St Laurent
 Guay Etienne, carter, St George 15
 Guay George, laborer, Labadie Hill
 Guay Isaac, laborer, St Laurent 45
 Guay Jean, laborer, St Laurent
 Guay Joseph, boatman, St Laurent
 Guay Joseph, carter, Labadie Hill
 Guay Joseph, jr., carter, f Déziel
 Guay Joseph, brakeman, St Laurent 140
 Guay Louis, laborer, Commercial 50
 Guay Julien, carter, St George 22

Guay Louis, messenger, Commercial 26
 Guay Mrs. François, Labadie Hill 13
 Guay Mrs. Pierre, Davidson Hill 8
 Guay Napoléon, butcher, St George 72
 Guay Pierre, foreman, Commercial 47
 Guay Pierre, laborer, St Laurent 29
 Guay William, laborer, Wolfe
 Guénard Dominique, mariner, St Laurent 59
 Guénard Michel, pilot, Wolfe
 Guénard Philippe, laborer, St Laurent 59
 Guenet Augustin, St Joseph r 7
 Guenet Ferdinand, joiner, St Laurent
 Guenet François, farmer, St George 3
 Guenet George, laborer, Carrier 24
 Guenet Jean, carpenter, St Laurent 105
 Guenet Rigobert, farmer, Guenet 38
 Guenet Ths., jr., foreman, St Laurent 118
 Guenet Thomas, snr., St Laurent 118
 Guérard Michel, pilot, St François 9
 Guillard Eugène, laborer, Davidson Hill 10
 Guillot Michel, stevedore, Eden 15
 Guilmet Ant., carter, St Louis
 Guilmet Jean-Bte., St Laurent 230
 Guilmet Pierre, carter, St Ambroise
 Gundumi Jean, laborer, Commercial 30
 Gurry James, cove manager, St Laurent 130
 Gurry John, foreman, St Laurent 100
 Hall Wm. C., station master, G. T. R. Lévis
 Hallée J.-Bte., engine driver, St Laurent 8
 Hallée Louis, sawyer, Bennett's building, St
 Laurent 10
 Hamel Césaire, laborer, Carrier 6½
 Hamel Eusèbe, milkman, St Etienne 19
 Hamel Joseph C., dealer in groceries and
 wines, sole licensed for storage of coal oil
 and all kinds of goods, St Laurent 70
 Hamel Léon, grocer, Côte du Passage
 Hamel Narcisse, trader, Wolfe 8
 Hamelin Hector, pilot, Commercial 46
 Hamilton Miss Margaret, Carrier 10
 Hardy Elie, marshal, St Laurent 2
 Harion Edouard, Collège 2
 Harper Nazaire, laborer, Commercial r
 Hawker Charles, sailor, St Laurent 200
 Hawker Henry, engine driver, St Laurent 207
 Hawker John, engineer, St Laurent 229
 Hayes Michael, laborer, St Laurent 239
 Hayes Michael, Commercial 77
 Hayes Timothy, culler, St Laurent 242
 Henchey John, baggagoman, St Laurent 83
 Henningsen Amund, liquor store, St Lau-
 rent 76
 Hincourt George, bdg. hse., St Laurent 227
 Hinds Denis, laborer, St Laurent 213
 Hinds Ferdinand, laborer, Commercial 42
 Hochu Pierre, confectionner, St George 24
 Holden Mrs. George, off Commercial 7
 Houde Eusèbe, engineer, Wolfe 35
 Houde Joseph, boatman, Wolfe 35
 Houde Joseph, laborer, Wolfe
 Houde Mrs. Martin, Davidson Hill 3
 Houde Nazaire, shoemaker, Commercial 95
 Huard Mrs. Wilfrid, grocery, Guenet 17
 Huard Pierre, laborer, St Laurent 256
 Hudon rev. Joseph, Roman catholic, at the
 presbytery
 Hudon Jérôme, laborer, Shaw 4

233 Lapierre Pierre, pi'ot, Wolfe 42
 Lapointe Didace, brakesman, Shaw
 Lapointe Henri, conductor, St George 5
 Lapointe Jean-Baptiste, carter, Commercial 56
 Larivée Jules, carpenter, r Commercial 66
 LaRue Simeon, clerk, Commercial 80
 Latulippe Dam., shoemaker, Côte du Passage 7
 Latulippe Narcisse, teacher, Guenet 16
 Lauzon Hotel, Mrs. John Lindsay, proprietor,
 Commercial 71
 Lavallée & Roy, dry goods, St Laurent 77
 Lavallière Frédéric, laborer, Fraser
 Lavallière Gabriel, laborer, St Laurent 255
 Lavallière Louis, cigar dealer, Côte du Pas-
 sage 15½
 Lavallière Ls., shoemaker, Côte du Passage 15½
 Lavallière Mrs. Michel, Wolfe 51
 Laverdière Auguste, foreman, St Laurent 121
 Lavertu & Lebon, grocers, St George 70
 Lavertu Israël, of Lavertu & Lebon, St George 70
 Lavertu Philippe, joiner, St Laurent 286
 Lavertu Pierre, of Lavertu & Lebon, St George 70
 Laviolette Miss Lucet, grocery, Commercial 19
 Lavoie Charles, finisher, Wolfe
 Lavoie Edouard, joiner, Shaw
 Lavoie Louis J., pilot, St François
 Lavoie Napoléon, joiner, r St George
 Lavoie Octave, joiner, St George 56
 Lawlor John, grocer, St Laurent 79
 Lebel François, laborer, Guenet 25
 Leblanc Cleophas, laborer, Carrier 2
 Leblanc Jules, laborer, St Etienne 18
 Leblanc Julien, laborer, St Etienne 18
 Leblanc Michel, laborer, Carrier 2
 Leblanc Richard, laborer, St George 15
 Leblanc Zéphirin, engineer, Barras wharf,
 Commercial
 Leblond Augustin, boomer, St Laurent 63
 Leblond Louis, bdg. hse., Commercial and
 Barras wharf
 Lebon Israël, of Lavertu & Lebon, St George 70
 Lebon Maxime, painter, Guenet 32
 Lebon Samuel, founder, Commercial 97
 Lebrock Octave, fireman, St Laurent r 207
 Leclerc Bénoni, boatman, f Déziel
 Leclerc Edouard, boatman, f Déziel
 Leclerc Jean B., tavern and bdg hse, Com-
 mercial 76-78
 Leclerc Joseph, laborer, Labadie hill 12
 Leclerc Théophile, laborer, St Louis 14
 Leclerc Victor, agent, St François 2
 Lecomte François, laborer, St Laurent 231
 Ledoux Joseph, carpenter, St Laurent
 Lefebvre Israël, laborer, St Laurent 199
 Lefebvre Mrs. Frs. X., grocery, Wolfe 36
 Lefrançois Pierre, culler, Wolfe 17
 Lefrançois Théophile, laborer, Patton's hill
 Lemay Arcade, moulder, Wolfe 34
 Lemay Elizee, moulder, St George 42
 Lemay Jean Baptiste, laborer, St George 51
 Lemelin Charles, brakesman, St Laurent
 Lemelin Simeon, laborer, Shaw 2, h r St Louis
 Lemieux Alfred, boatman, Wolfe
 Lemieux Elzéar, tanner, Côte du Passage 48
 Lemieux Etienne, grocer, St George 69
 Lemieux Evariste, notary, Côte du Passage,
 bds at Wolfe 14

Lemieux François, boatman, St Laurent 91
 Lemieux François X., manufacturer of all sorts
 of leather, Côte du Passage 25
 Lemieux Gabriel, Eden
 Lemieux Hubert, mariner, St Laurent 133
 Lemieux Joseph, barber, Côte du Passage 48
 Lemieux Joseph, boatman, St Laurent 149
 Lemieux Joseph, boatman, St Laurent 166
 Lemieux Joseph, engineer, Carrier, r
 Lemieux Laurent, leather dealer, Côte du
 Passage 38
 Lemieux Louis, boatman, St Laurent 146
 Lemieux Louis, currier, St Louis 7
 Lemieux Ls., grocer, Côte du Passage 2, h 5
 Lemieux Ls., mariner, St Laurent r 6
 Lemieux Ludger, leather merchant, Côte du
 Passage 34, h off St George
 Lemieux Michel, laborer, St Laurent 180
 Lemieux Michel, tollgate keeper, St Laurent 60
 Lemieux Maurice, laborer, Guenet 15
 Lemieux Mrs. Charles, St Laurent
 Lemieux Mrs. Louis, Commercial 1
 Lemieux Nazaire, boatman, St Laurent 155
 Lemieux Odilon, currier, St Etienne 1
 Lepage Joseph, jnr., carpenter, Commercial 41
 Lepage Majorique, shoemaker, St Laurent 134
 Lepage Mrs. Antoine, St Laurent 135
 Lepage Prudent, laborer, St Laurent 136
 Lépine Joseph, tinsmith, Côte du Passage 37
 Lerossignol Mrs. Pierre, Côte du Passage 5
 Lessard David, laborer, Commercial 46
 Letellier Alexis, boatman, Commercial 97
 Letellier Charles, carter, Guenet 31
 Létourneau Michel, laborer, Guenet 37
 Levasseur Florian L., of Levasseur & Labadie,
 Côte du Passage 22
 Levasseur Joseph, St Laurent 237
 Levasseur Joseph, laborer, St Laurent, r
 Léveillè Joseph, stonecutter, Wolfe
 Lévesque Alphonse, laborer, St Laurent 157
 Lévesque Charles, laborer, St Laurent
 Lévesque Eusèbe, laborer, Guenet 38
 Lévesque George, laborer, St Laurent 139
 Lévesque Joseph, laborer, Guenet 37
 Lévesque Octave, conductor, St Laurent
 Lévesque Thomas, laborer, St Laurent 131
 Lévesque Thomas, conductor, St Laurent
 Lévesque Zacharie, laborer, St Laurent 248
 Lhébreux George, laborer, St Laurent 259
 Lhébreux George, laborer, St Laurent 224
 Lhébreux Joseph, laborer, St Laurent 231
 Lhéruault Alfred, laborer, Guenet 36
 Lhéruault Edmond, laborer, St Louis 4
 Lhéruault Richard, carter, Guenet 22
 Lindsay Mrs. John, proprietress Lauzon hotel,
 and bdg hse, Commercial 71
 Loiseau Samuel, laborer, St George
 Lortie Jean, shoemaker, Côte du Passage 14
 Lyonnais Alexander, sail maker, St Ambroise
 Mains Duncan, jnr., engineer, St Laurent 217
 Mains Duncan, snr., blacksmith, St Laurent 217
 Maranda Magloire, carpenter, Déziel r 29
 Maranda Majorique, laborer, St George 23
 Maranda Pierre, laborer, St Antoine
 Marceau Alfred, clerk, St George
 Marceau Séraphin, mill owner and lumber
 merchant, Commercial r 47, h Déziel 6

Paradis Joseph, shipcarpenter, Commercial 21
 Paradis Téléphore, timber merchant, Déziel
 Parent Antoine, joiner, Guenet r 16
 Parent Edmond, tanner, St Etienne
 Parent Edouard, carpenter, St Laurent 17
 Patry Barthélemy, sailor, St Ambroise
 Patry Joseph, laborer, St Laurent, N. D.
 Patry Téléphore, shoemaker, Eden 7
 Pelchat Narcisse, blacksmith, Labadie Hill 9
 Pelerin Marcel, sailor, Commercial 6
 Pelletier Adam, boatman, Commercial 30
 Pelletier André, trader, St Laurent 6
 Pelletier Gaspard, driver, Eden r 4
 Pelletier Honoré, pilot Commercial off 11
 Pelletier Jean, shoemaker, St Laurent 1
 Pelletier Joseph, shoemaker, St Laurent 6
 Pelletier Mrs. Jean, St Laurent
 Pelletier Zéphirin, trader, Commercial 30
 Perron François, machinist, Wolfe 43
 Picard André, laborer, St Laurent 219
 Picard Désiré, sawyer, St Laurent N. D.
 Picard Ferdinand, laborer, St Laurent 273
 Picard Jean, saddler, Carrier
 Picard Michel, laborer, St Félix
 Picard Nicolas, laborer, St Laurent 253
 Picard Siméon, laborer, St Laurent 179
 Picard Thomas, joiner, Commercial off 11
 Plante Ferdinand, general store, St Laurent off
 Plante Jean, carter, Fraser
 Pleau Pierre, laborer, St Laurent 232
 Plourde Pierre, laborer, St Laurent 232
 Poire David, sawyer, Bennett's building, St
 Laurent 5
 Poiré Honoré, pilot, Carrier 1
 Poiré Jean, steamboat captain, Carrier 1
 Poiré Louis, boomer, Bennett's building, St
 Laurent 7
 Poiré Louis, carpenter, Commercial r 52
 Poiré Norbert, engineer, head Wolfe
 Poitras & Co., proprietors and publishers of
 "L'Echo de Lévis," Davidson Hill
 Poitras Louis, printer, Davidson Hill, Wolfe 23
 Poitras Michel, of Poitras & Co., Davidson Hill
 Polet Jean-Baptiste, Collège 10
 Polin Séraphin, Collège 10
 Poliquin Ambroise, moulder, St Laurent 13
 Poliquin Benjamin, laborer, Carrier 17
 Poliquin Edouard, laborer, Guenet 36
 Poliquin Ferdinand, clerk, Fraser 9
 Poliquin Jules, captain, St George 52
 Poliquin Michel, laborer, St George 48
 Poliquin Mrs. Paul, Carrier
 Poliquin Pierre, joiner, Guenet 36
 Poliquin Thomas, engineer, St Joseph r
 Pomerlow Mrs. Thomas, Lemieux lane r 8
 Potvin Charles, laborer, Commercial r 33
 Potvin Damase, teacher, St Julien 3
 Pouliot Alex., laborer, St George 7
 Pouliot Cyrille, laborer, Guenet
 Pouliot David, laborer, St Laurent 94
 Pouliot E. A., photographer, St Louis 2
 Pouliot Esdras, laborer, St Etienne
 Pouliot Frédéric, boatman, St Laurent 50
 Pouliot Honoré, joiner, Guenet
 Pouliot Jean Bte., stonecutter, St Etienne 8
 Pouliot Joseph, laborer, Carrier 5
 Pouliot Joseph, laborer, St Laurent 40

Pouliot Joseph, laborer, St Etienne 8
 Pouliot Joseph, mason, St Marie r
 Pouliot Louis, butcher, St Etienne 20
 Pouliot Narcisse, boatman, St Etienne r 8
 Pouliot Paul, undertaker, Wolfe 32
 Pouliot John U., stevedore, Fraser
 Pouliot Selfrid, clerk, Eden
 Powell Jn. A., of DeWolfe & Powell, Wolf 21
 Power Richard, rigger, Commercial 37
 Power Téléphore, laborer, Commercial
 Prendergast Peter, fireman, St Laurent 194
 Price Brothers & Co., timber merchants, St
 Laurent 243
 Proulx Pierre, laborer, Wolfe 18
 Provençal Miss Angèle, Davidson Hill 3
 Quinn Michael, fireman, St Laurent 198
 Racine——shoemaker, St George 71
 Racine Alex., of C. Blouin & Co., bds at St
 George 30
 Ramsay And., jun., boatman, St Laurent 14
 Ramsay Andrew, sen., laborer, Commercial 33
 Ramsay Leonard G., baker, St Etienne 9
 Ramsay Thomas, laborer, Fraser 5
 Raymond Etienne, laborer, St Laurent 270
 Raymond Jean-Bte., advocate, St Etienne 22
 Raymond Stanislas, laborer, St Laurent 233
 Reid Edward, carter, St Laurent 98-99
 Reid J. William, shop, Commercial 87
 Rémillard Célestin, policeman, St George 3
 Rémillard Magloire, laborer, St Laurent 246
 Rhéaume Josphé, moulder, Commercial 57
 Rhéaume Joseph, bricklayer, f Déziel
 Rhéaume Magloire, laborer, foot Déziel
 Rhéaume Michel, joiner, Labadie Hill 11
 Rhéaume Mrs. Laurent, Wolfe 39
 Richard Olivier, St Marie
 Richard Philéas, laborer, head Wolfe
 Richard Pierre, laborer, St Laurent 247
 Richard William, engineer, St Laurent 202
 Richardson——clerk, Eden
 Rinfret S., M. D., physician and surgeon St
 François 1
 Ringuet Louis, fireman, St Laurent 154
 Ringuet Miss Marie, teacher, Commercial r 66
 Ringuet Mrs. Germain, Commercial r 53
 Ringuet Victor, laborer, Barras wharf, Com-
 mercial
 Ritchie Arthur, clerk, St Laurent
 Ritchie John, general store, St Laurent 74, bds
 at Victoria hotel
 Rivard François-Xavier, currier, St Etienne 5
 Rivierin Sévère, tinsmith, of Carrier Lainé &
 Co., cor Côte du Passage and St George 19
 Rivet Louis, barber, Commercial 63
 Roberge Amable, foreman, St Laurent 285
 Roberge Edouard, farmer, St George 65
 Roberge Edouard, laborer, St Laurent 231
 Roberge Ferd., butcher, Roberge cor St Louis
 Roberge François, laborer, St Laurent 231
 Roberge Guillaume, laborer, St Laurent 246
 Roberge Joseph, captain, St Laurent 176
 Roberge Joseph, laborer, St Laurent
 Robeje Louis, mariner, St Laurent 177
 Roberge Pierre, laborer, St Laurent 122
 Robitaille Cléophas, trader, Commercial 234
 Robitaille Edouard, trader, Commercial 234
 Robitaille Joseph, laborer, St Laurent 165

Robitaille Pierre, joiner, Commercial 2
 Robs Mrs. Joseph, St Laurent
 Rodrigue Damase, carpenter, St Joseph r 7
 Rodrigue George, moulder, Eden 9
 Roger Cléophas, engineer, Shaw
 Roger Narcisse, laborer, St Laurent 205
 Ross Antoine, laborer, St Laurent 199
 Rouillard Michel, laborer, St Laurent 149
 Rouleau David, gardener, Patton Hill 1
 Rouleau Joseph, carter, St Joseph 6
 Rouleau Mrs. Hubert, St Laurent 90
 Rouleau Onésime, captain, Commercial 61-62
 Rouleau Timothé, captain, Commercial 60
 Rousseau Elisée, laborer, Commercial r 30
 Rousseau François-Xavier, grocery, Guenet 18
 Rousseau Laurent, Guenet 18
 Rousseau Louis, photographer, Davidson Hill 9
 Rousseau Mrs. Théophile, seamstress, Wolfe
 Rousseau Narcisse, laborer, St Laurent 297
 Roy Cyrille, laborer, St Julien 2
 Roy David, joiner, Wolfe
 Roy Ferdinand, joiner, St Henri 9
 Roy Flavien, notary, St Joseph 6, and secretary-treasurer of municipality, Levis Market Hall
 Roy François, passenger, St Louis 1
 Roy George, clerk, Commercial 80
 Roy Germain, laborer, St Laurent 191
 Roy Henri, sergeant of police, Commercial 25
 Roy Jean, restaurant, St Laurent 123
 Roy Jean, stonecutter, St Etienne 14
 Roy Jos., joiner, Carrier & Cote du Passage 55
 Roy Joseph, of Lavalée & Roy, St Laurent 77
 Roy Léon, notary and secretary-treasurer of schools, Wolfe 4
 Roy Miss Marguerite, Carrier 11
 Roy Mrs. Prudent G., St Etienne 24
 Roy Narcisse, joiner, Wolfe
 Roy Nazaire, tailor, Commercial 14
 Roy Norbert, blacksmith, St Laurent 165
 Roy Pierre, blacksmith, Commercial 23
 Roy Pierre A., shoemaker, Commercial 66
 Roy Raymond, cabinetmaker, Lemieux lane
 Roy Thimolaus, engineer, Commercial 25
 Royer Charles, joiner, r St Marie
 Royer Ferdinand, carter, St Laurent
 Royer Louis, moulder, r St Joseph
 Royer Ludger, laborer, Fraser 3
 Royer Pierre, milkman, Carrier r 7
 Royer Thomas, mason, Carrier 9
 Ruel Jean, stevedore, Fraser 2
 Ruel Joseph, captain, r St Joseph
 Ruel Julien, laborer, Labadie Hill 2
 Ruel Mrs. François, laundress, foot Déziel
 Ruel Léon, laborer, St Laurent 31
 Ruel Norbert, mariner, St Laurent 37
 Ruelland Ludger, artist, Wolfe 31
 Russell Alex., lumber merchant, Wolfe 26
 Ryan Thomas, engineer, St Laurent
 Sabess J. B., machinist, Commercial, r
 Sample Joseph P., Déziel 8
 Samson Alfred, shipcarpenter, Wolfe 19
 Samson Charles, bricklayer, f Déziel
 Samson Charles, laborer, Guenet 5
 Samson Charles, milkman, Guenet 20
 Samson Edouard, laborer, St Laurent
 Samson Etienne, carpenter, Guenet 20

Samson Etienne, of Dunn & Samson, Commercial 89
 Samson Etienne, sexton, opp. R. C church
 Samson François, laborer, f Déziel
 Samson Léon, Fraser
 Samson Louis, jun., laborer, Labadie Hill
 Samson Louis, sen., laborer, f Déziel
 Samson Louis, laborer, St Laurent 239
 Samson Mrs. François, f Déziel
 Sanschagrin Joseph, baker, Eden 11
 Sanschagrin Mrs. Octave, leatherstore, Côte du Passage
 Sanschagrin Sèvre, tanner, St Louis
 Savard Joseph, laborer, St Marie
 Scotch church, rev. D. Anderson, M. A., incumbent, off Eden
 Sénécal Edouard, laborer, St Louis
 Sewell Edmund, shipbuilder, Wolfe 32
 Sharples Miss Mary J., St George 45
 Shipman Thos., ticket agent, G. T. R., Wolfe 26
 Shortell Thomas J., clerk, St Laurent 222
 Simoneau François, laborer, St George 58
 Simoneau Thomas, trader, Fraser
 Simons Joseph H., St George 1
 Simpson Auguste, laborer, St Laurent 22
 Simpson Flavien, laborer, St Laurent 30
 Simpson William, coal merchant, and general dealer, office on wharf, r Thompson's store, h. in rear Methodist chapel
 Simpson Wm E., coal merchant, Wolfe 10
 Sirois Bruno, pilot, Fraser
 Sirois Eloi, laborer, St Laurent r 127
 Sirois Elie, saddler, Côte du Passage 26, h St Etienne 5
 Skills Andr., dry goods, Côte du Passage 16
 Smith Augustin, boatman, Commercial 36
 South Quebec school, Patton hill 2, Miss Dorah Brown, teacher
 Stafford John, clerk, St Laurent 95
 Stavasla Jean, machinist, Déziel 8
 St Hilaire Frs., jeweller, Côte du Passage 14
 St Hilaire Jérôme, laborer, St George 67
 St Hilaire Louis, undertaker, St George 10
 St Laurent Anthyme, laborer, Guenet 27
 St Laurent A., carpenter, College 3
 St Laurent Alexis, engineer, office Commercial 12
 St Laurent Etienne, laborer, St Laurent 151
 St Laurent Jean, laborer, St Laurent 148
 St Laurent Jos., ship carpenter, St Laurent 150
 St Laurent Ls., ship carpenter, St Laurent 163
 St Laurent Ludger, pastry cook, Côte du Passage 58
 St Laurent Michel, laborer, Patton's hill 4
 St Laurent Modeste, roofer, Guenet 27
 St Laurent Mrs. Alexis, Commercial 12 off
 St Laurent Mrs. Michel, St Laurent 162
 St Laurent Frs.-X., St Laurent 11
 St Lawrence Foundry, Benjamin Huot, proprietor, entrance on St Laurent
 St Lawrence warehouse dock and wharfage company, St Laurent
 St Pierre capt Germain, Commercial r 33
 St Pierre Hubert, laborer, St Laurent 231
 St Pierre Louis, laborer, St Laurent 281½
 St Pierre Mrs. Ignace, St Etienne 17
 Stonehouse Mrs. Henry, St Laurent 160

- Suteliff John, general store, Commercial 24
 Talbot captain Michel, Carrier 12
 Talbot Elzéar, boiler-maker, Commercial 68
 Talbot Henri, Eden 6
 Talbot J. H., hardware, Côte du Passage 33
 Talbot Mrs. George, Wolfe 3
 Tanguay André, laborer, Guenet 25
 Tanguay André, laborer, Carrier 11
 Tanguay Cyprien, moulder Labadie hill 15
 Tanguay Elzéar, laborer, St. George 266
 Tanguay François Xavier, joiner, Eden r 9
 Tanguay Hermenegilde, fireman, Commercial r 18
 Tanguay Isidore, engineer, Carrier 13
 Tardif Jos., baggageman, St. Laurent r 137
 Tappin George, St. Laurent 262
 Tappin John, boatman, Wolfe
 Tanguay Jean, carpenter, Guenet 25
 Tanguay Jean, grocer, Carrier 2
 Tanguay Joseph, joiner, Commercial 20
 Tanguay Philippe, laborer, Labadie hill 10
 Tanguay Louis, bailiff, Commercial 13
 Tanguay Miss Marie, seamstress, Wolfe 41
 Tanguay Frs-X., joiner, Eden r 9
 Tardif Zéphirin, carpenter, Commercial 10
 Taschereau Henri, general store, St. Henri 2
 Telegraph office, Côte du Passage 2
 Tellier Alexandre R., Commercial 97
 Temple William, laborer, St. Laurent 222
 Théberge Jean, carter, St. George
 Thériault Jean-Bte., machinist, St. Félix 2
 Thériault Siméon, boatman, Davidson hill 4
 Thériault Toussaint, engineer, Commercial
 Thibaudeau Modeste, saddler, Davidson hill 1
 Thibaudeau Narcisse, St. George 3
 Thibault Antoine, laborer, St. Laurent 64
 Thivierge François, butcher, St. Laurent 106
 Thivierge Honoré, butcher, St. George 54
 Thivierge Jean, St. Marie, r
 Thivierge Mrs. Arcade, St. George 42
 Thomas Alexander, engineer, Wolfe 41
 Thomas David, engineer, Commercial
 Thompson Charles, hatter, Côte du Passage 45
 Thompson François Xavier, tin and marine
 ware, Lauzon wharf 72 1/2, h Commercial 90
 Thompson George, grocer, Commercial 90
 Thompson George, tinsmith, Commercial r 66
 Thompson John, saddler, Lauzon wharf, h
 Commercial 71
 Thompson Joshua, grocer, Commercial 79
 Thompson Louis, undertaker, Déziel 5
 Thompson Louis E., cashier, Fraser 7
 Thompson Pierre, contractor, Déziel 9
 Thompson Simon, jr., dry goods, Commer-
 cial 93
 Thompson Simon, sen., superintendent of pub-
 lic works, Commercial 96
 Tilley Mrs. John, Wolfe 6
 TOFIELD MRS. JANE, proprietress Victoria
 hotel, St. Laurent 73
 Tofield William, broker, bds St. Laurent 73
 Touchet Joseph, blacksmith, Shaw 4
 Tracy William, cabinet maker, St. George 27
 Trepanier Pre., ship carpenter, Commercial 1 1/2
- Trudel François, carriage factory, St. Helène 1
 Trudel Nicolas, laborer, St. Laurent
 Turcot Etienne, laborer, Wolfe r 51
 Turcot Philéas, laborer, Eden 16
 Turcot Zéphirin, carpenter, St. Laurent 29
 Turgeon Abraham, joiner, St. Félix
 Turgeon Alfred, blacksmith, Wolfe 1
 Turgeon B-noni, grocer, St. George 41
 Turgeon François, joiner, St. Laurent 114
 Turgeon George, cabinet maker, St. George 51
 Turgeon Guillaume, laborer, Fraser
 Turgeon Hilaire, dry goods, ready made cloth-
 ing and dealer in hats, boots and shoes, St.
 Laurent 72 and 81
 Turgeon Jean, mason, Guenet 14
 Turgeon Joseph, laborer, St. George
 Turgeon Miss Mary, seamstress, St. Julien
 Turgeon Miss Philomène, seamstress, St. Julien
 Turgeon Narcisse, tanner, Commercial 1
 Turgeon Octave, carter, St. Laurent 111
 Turgeon Pierre, trader, St. George
 Vachon Frs X., shipcarpenter, St. Laurent 192
 Vachon Jean boomer, St. Laurent 151
 Vachon Richard, laborer, St. Laurent 234
 Vaillancour célerstin, laborer, St. Laurent 281
 Vaillancour Jean, laborer, Labadie hill 6
 Vallée Basile, farmer, Shaw 6
 Vallée Martial H., of Dagneau & Vallée, St.
 George 61, h 18
 Vallée rev Achille, principal and proctor, Col-
 lege Notre-Dame de Lévis
 Vallerand Joseph, farmer, Côte du Passage
 Vallerand Louis, carpenter, Commercial r 26
 Vallière Augustin, shoemaker, Commercial 97
 Vallière Gabriel, laborer, St. Laurent
 Veilleux Charles, caller, St. Laurent 132
 Veilleux Eustache, carter, St. Laurent 230
 Veilleux Flavien, laborer, Commercial 66
 Verreault Charles, fireman, St. Laurent 216
 Verreault Henri, saddle, harness and trunk
 maker, Commercial 59, h cor St. Félix and
 Fraser
 Victoria hotel, Mrs. Frank Tofield, proprie-
 tress: livery stables attached, St. Laurent 73
 Vien Balhszar, Commercial 37
 Vien Charles, steamboat owner, Commercial 8
 Vien Jean, engineer, f Wolfe
 Vien Michel, joiner, Wolfe r 51
 Vien Miss Marie, gardner, St. George 43
 Voyer Pierre, laborer, f Déziel
 Walters rev John, minister C. Ch. off Wolfe
 Watts François, laborer, St. Laurent 250
 Weir James, timber tower, St. George 6
 Wells Isambart, clerk, St. George 13
 Welsh Richard, wheelwright, 4 Bennett's
 building, St. Laurent
 Wethington, William, laborer, Lemieux lane 6
 White Richard, laborer, St. Laurent 89
 Whitty Thomas, teacher, St. Julien 5
 Willan John H., advocate, bds Commercial 71
 Wilson James, grocer, St. Laurent 215
 Wilson Mrs. John, St. Etienne 11
 Young William, bookkeeper, Déziel 2

t Tailor Ch, machinist
 p Tanguay Frs. X., engineer
 p Taurif Daniel, laborer
 t Tardif George, laborer
 p Tardif Napoléon, sailor

p Thibeault Frs. X., carter
 t Thibeault Frs. X., carter
 p Thibeault G., carpenter
 p Thibeault Pr., beer bottler
 p Tremblay Laurent, pilot

t Turcot Frs. Xavier, laborer
 t Turgeon William, captain
 p Vachon Louis, trader
 p Vallee Augustin, teacher

ST. JOSEPH DE LEVIS.

p Aubé Michel, laborer
 p Audet Joseph, laborer
 p Allard Robert, laborer
 t Baker Barthélémy, laborer
 p Baker Joseph, laborer
 p Baragan Edward, laborer
 t Barragan William, laborer
 p Barigoni Ambroise, joiner
 p Bégin Abraham, farmer
 t Bégin Alfred, laborer
 p Bégin Charles, laborer
 p Bégin François, farmer
 p Bégin Jean-Bte. G., farmer
 t Bégin Pierre, laborer
 p Bélanger Flavien, farmer
 t Bélanger Octave, laborer
 p Belleau Honoré, laborer
 p Bellevive Jos., junr., farmer
 p Bellevive Jos., senr., farmer
 p Bernard Etienne, laborer
 p Bernard Jean, trader
 t Bernard Pierre, laborer
 p Bernier Alfred, laborer
 t Bernier Bruno, carpenter
 t Bernier Charles, navigator
 p Bernier Octave, joiner
 t Bernier Pierre, carpenter
 p Bernier Thomas, joiner
 t Berubé Pierre, laborer
 t Berubé Théodule, laborer
 p Biard David, boatman
 p Biodeau Amable, joiner
 p Biodeau Charles, trader
 p Biodeau Pierre, carter
 t Bisson Antoine, laborer
 t Bissonnet Jacques, laborer
 p Bissonnet Jean, laborer
 p Bissonnet Jos., carpenter
 p Bissonnet Julien, laborer
 p Boilard Louis, joiner
 t Bolduc Jean, joiner
 p Boiduc Jean, jr., laborer
 t Bonvouloir Timothé, laborer
 p Bouchard Charles, carter
 p Bouchard Charles, farmer
 t Bouchard David
 p Bouchard David, baker
 p Bouchard Joseph, carter
 t Bouchard Joseph, laborer
 p Bouchard Pierre, laborer
 p Boucher Gervais, laborer
 p Boulanger Marcel, laborer
 p Bou'anger Nicolas G., farm
 p Bouiet Jean-David, blacksmith
 t Bourassa Jean B., laborer

t Bourget André, merchant
 p Bourget Charles, notary
 p Bourget Louis, carpenter
 p Brillard Jean, carter
 t Brillière Michel, laborer
 p Brochu Abraham, laborer
 p Brochu Alexandre, trader
 p Brochu Camille, laborer
 t Brulotte Charles, farmer
 t Brulotte Charles, laborer
 p Brulotte Cyrille, farmer
 p Brulotte Damase, laborer
 p Brulotte David, laborer
 p Brulotte Elie, navigator
 p Brulotte Frédéric, laborer
 p Brulotte François-X., farmer
 p Brulotte Joseph, laborer
 p Brulotte Louis, navigator
 p Brulotte Pierre, navigator
 p Brulotte Thomas, laborer
 p Butler Thomas, farmer
 p Caron Amable, farmer
 p Carrier Félix, navigator
 p Carrier Hubert, navigator
 p Carrier Pierre, carter
 p Charest David, laborer
 p Charrier Auguste, laborer
 p Chasseur Joseph, farmer
 t Chastenet Barth., laborer
 t Chatigny Napoléon, laborer
 t Chatigny Victor, laborer
 p Clarke Henry, laborer
 p Clarke James, laborer
 t Couture Charles, laborer
 p Couture Etienne, farmer
 t Couture George, culler
 p Couture Joseph, laborer
 t Couture Pierre, laborer
 t Croteau Joseph, laborer
 t Delâge Joseph, laborer
 t Demers Alexandre, laborer
 p Demers François, laborer
 p Deslauriers George, painter
 p Desloillers Jean B., laborer
 p Dion Ferdinand, laborer
 t Dion François, shoemaker
 p Dion Joseph, shoemaker
 t Dion Pierre, laborer
 p Dionne George, laborer
 t Doid James, machinist
 p Doyley James, stevedore
 t Doyley John, stevedore
 t Dubé Jean B., laborer
 p Dubé Joseph, farmer
 p Dubois Joseph, laborer

p Fitzpatrick Oliver, laborer
 p Forgues Cyrille, farmer
 p Fournier Thomas, laborer
 t French William, culler
 t Gagné Amable, laborer
 p Gagnon Olivier, blacksmith
 t Gaumond Antoine, carpenter
 t Gaumond François, carpenter
 t Giroux Napoléon, laborer
 p Gauthier Etienne, carter
 t Gosselin Etienne, laborer
 p Gosselin Laurent, carter
 p Grace Edward, culler
 t Grace Thomas, laborer
 p Gray George, laborer
 p Gray Marcel, joiner
 t Guay Alfred, navigator
 p Guay Amable H., farmer
 p Guay Benoni, farmer
 t Guay Charles
 p Guay Charles, farmer
 p Guay Damase, farmer
 p Guay Edward, painter
 p Guay Elie, farmer
 p Guay Félix, navigator
 p Guay Félix, H. farmer
 p Guay Ferdinand, fisherman
 p Guay Flavien, navigator
 p Guay Guillaume, navigator
 p Guay Honoré, junr., laborer
 p Guay Honoré, senr., merchant
 p Guay Hubert H., farmer
 p Guay Hubert, laborer
 p Guay Jean-Bte., farmer
 p Guay Jean-Bte., fisherman
 p Guay Jean E., farmer
 p Guay Joachim, baillif
 p Guay Joseph, carter
 p Guay Joseph, farmer
 t Guay Joseph, laborer
 p Guay Joseph, laborer
 p Guay Joseph, navigator
 p Guay Joseph, navigator
 p Guay Louis, farmer
 t Guay Louis, laborer
 p Guay Louis, laborer
 p Guay Magloire, laborer
 p Guay Michel, farmer
 t Guay Napoléon, carter
 t Guay Nicolas G., laborer
 p Guay Theodore, farmer
 p Guay Vital, laborer
 t Guenard Michel, laborer
 t Guenard Thomas, laborer
 t Guilmet Jacques, laborer
 t Guilmet Jacques, laborer

t Harl Michael, laborer
 p Henry John, laborer
 t Henry William, stevedore
 p Houde Téléphore, laborer
 t Isabelle Louis, carter
 t Julien Jean, carpenter
 t Jalbert Jean Marie, carpent
 t Jolicœur George, carpenter
 t Julien Pierre, laborer
 t Kelly Thomas, culler
 p Labarre Jacques, laborer
 p Labarre Jos. Alf., laborer
 p Labrègue Alex., carpenter
 t Labrègue André, carter
 p Labrègue And., undertaker
 p Labrègue Ferd., laborer
 p Labrègue François, laborer
 p Labrie Jean Bie., caulker
 t Lamontagne Damase, lab.,
 t Lamontagne Julien, laborer
 t Laprise Samuel, laborer
 p Larivée Auguste, traveller
 p Larivée Edouard, joiner
 t Latulippe François, laborer
 p Leblond Edouard, laborer
 t Leblond Gervais, laborer
 p Lemieux Vital, miller
 p Leroux Narcisse, carpenter
 t Lévesque Arthur, trader
 t Lévesque Eusèbe, laborer
 t Maillet Théodore, laborer
 p Marcoux François, trader
 t Marticotte Charles, laborer
 p McFerlané Peter, hotel kpr
 p McKibbin Charles, hotel kpr
 p McKibbin John, jun., labor

t McKibbin William, laborer
 t Michard Amable, laborer
 t Michaud Théophile, carter
 t Milliard Ferdinand, laborer
 p Milne E., clerk
 p Montminy Ignace, joiner
 t Morency Narcisse, laborer
 p Morin N. Isid., confectioner
 t Murphy Simon, laborer
 p Nesel Michael, laborer
 p Nolet Eloi, farmer
 p Nolin David, trader
 p O'Brien James, laborer
 p O'Brien William, hotelkeeper
 t Ouellet George, laborer
 t Paquet Charles, laborer
 t Pâquet Honoré, stevedore
 p Patry Etienne
 p Patry Etienne, farmer
 t Patry Jean, laborer
 p Patry Joseph, nav gator
 t Patton James
 t Patton William
 t Paul John, laborer
 t Plante David, farmer
 t Poiré Achille, laborer
 p Poiré Laurent, farmer
 t Poiré Thomas, laborer
 p Poirier Alphonse, carpenter
 t Poirier Benjamin, carpenter
 p Poirier Paul, carpenter
 p Poliquin Charles, laborer
 p Poliquin Damase, shoemaker
 t Pouliot André, laborer
 p Pouliot Auguste, shoemaker
 t Pouliot Philippe, carpenter

t Queen John, laborer
 t Raymond Jean Bte., laborer
 p Roy David, laborer
 p Roy Hypolite, laborer
 p Royer Barthelemy, laborer
 p Royer Felix, laborer
 t Royer Joseph, laborer
 p Ruel Antoine, laborer
 p Ruel Charles, laborer
 p Ruel Cyrille, merchant
 p Ruel Guillaume, merchant
 p Ruel Louis, merchant
 t Samson Charles, stevedore
 p Samson Edouard, laborer
 p Samson Jean Bte., farmer
 t Samson J. B. G., laborer
 p Samson Joseph, jr., farmer
 p Samson Joseph, snr., farmer
 p Samson Théodore, merchant
 t Shanik Bernabe, laborer
 t Sherrer Honoré, carpenter
 t Sherrer Théodore, carpenter
 p St Laurent Etienne, laborer
 t St Pierre Jean, laborer
 p Tanguay Antoine, carpenter
 t Terrien Jean, laborer
 p Théberge André, farmer
 p Théberge Gabriel, laborer
 p Toben Richard, laborer
 t Trépanier Joseph, mason
 p Trépanier Pierre, laborer
 p Turgeon Godefroi, farmer
 p Turgeon Michel, carpenter
 p Wallace Patrick, merchant
 t Walsh James, culler
 t West George, laborer

LAUZON.

p Alain François, carpenter
 t Ancill Henri, laborer
 p Angers Calixte, sailor
 t Angers Edouard, laborer
 p Audet Lapointe, engineer
 p Bacon J. G., blacksmith
 p Baillargeon Magloire, labor
 t Baker Modeste
 p Barras Alexis, carter
 p Beau lieu Jean Baptiste
 t Bédard Louis, laborer
 t Bégin François X., caulker
 p Bégin Godefroi, carpenter
 p Bégin Hubert, carpenter
 p Bégin Joseph, agent
 p Bégin Lubin, trader
 p Bégin Magloire, farmer
 p Bégin Magloire, farmer
 p Bégin Théodore, sailor
 t Bégin Thomas, carpenter
 p Belanger George, carpenter
 t Belanger Maxime, laborer
 p Bergeron Edward, blacksmith
 t Bergeron Jean, laborer

p Bernier T. Marcel, milkman
 t Bilodeau Benjamin, carpenter
 t Bilodeau Ferdinand, carpenter
 p Bilodeau François
 t Bilodeau Jean, carpenter
 p Bilodeau Jean, laborer
 t Bisson George, laborer
 p Bissonnet André, laborer
 p Bissonnet Joseph, joiner
 t Blais Edward, laborer
 p Blais Jacques
 p Blais Jean, laborer
 p Blanchet Albert, carter
 p Blanchet Alexis, carpenter
 t Boilard Narcisse, laborer
 t Boisbrillant Pierre, carpenter
 t Bolduc Honoré, engineer
 p Bonneau Charles, carter
 t Bordeleau George, laborer
 t Bordeleau J. A., boatman
 t Bossinot Dosité, carpenter
 p Bossinot Elzéar, carpenter
 t Bossinot Eugène, clerk
 p Bouchard Bernard, teacher
 t Bouchard Joseph, laborer

t Bouchard Nazaire, merchant
 t Bouchard Stanislas, laborer
 t Bouffard Benoit, laborer
 p Boulanger Damien, pilot
 p Boulanger Eugène, pilot
 p Boulanger Jean B., laborer
 p Boulanger Théophile, clerk
 p Bourassa Aubert, carter
 p Bourassa Casimir, joiner
 p Bourassa François, farmer
 p Bourassa Jean Bte., laborer
 p Bourassa rev. Joseph
 p Bourassa Narcisse, farmer
 t Bourassa Norbert, carpenter
 t Bourassa Onézime, merchant
 t Bourassa Pierre, sexton
 t Bourbeau Augustin, laborer
 p Bourget Achille, merchant
 t Bourget Alphonse, clerk
 p Bourget André, farmer
 p Bourget André, merchant
 p Bourget Charles, notary
 t Bourget Ferdinand
 p Bourget Jean Bte., farmer
 p Bourget Joseph, carter

borer

orer

iant

ore

rer

ner

rmer

chant

er

ter

penter

borer

penter

r

rer

r

on

r

ter

nant

chant

borer

r

ot

t

borer

rker

r

r

ner

borer

penter

chant

n

borer

iant

k

int

y

ner

p Bourget Joseph, laborer
 p Bourget Louis, laborer
 p Bourget Philippe, laborer
 p Bourget Pierre, farmer
 p Bourget Rigobert, merchant
 t Boutin Achille, carpenter
 t Boutin Antoine, jr., laborer
 p Boutin Antoine, joiner
 t Boutin Jean, merchant
 t Boutin Louis, laborer
 p Brousseau Jean G., laborer
 t Brutol Théophile
 p Bruneau Pierre, laborer
 p Brunel Elie, merchant
 p Brunel Pierre, carpenter
 t Carboneau Théod., blacksmith
 p Cardinal Joseph, joiner
 p Caron Edward, carpenter
 t Caron Henri, laborer
 p Carrier Antoine, carpenter
 p Carrier Charles, blacksmith
 p Carrier Joseph, laborer
 p Carrier Louis
 t Carrier Louis, laborer
 p Carrier Michel, caulker
 t Carrier Pierre, laborer
 p Casey Michel, carpenter
 t Casse Jean Bte., tinsmith
 p Chabot Julien, agent
 t Chamberland Léon, carpenter
 p Chamberland Victor, pilot
 t Charest Joseph, laborer
 p Charest Norbert, laborer
 p Charland William, builder
 p Chaunt Edward, laborer
 t Chouinard Laz., carpenter
 p Corneau Victor, trader
 p Corriveau Bélonie, carpenter
 p Corriveau Firmin, laborer
 t Côté Exilia, carter
 p Côté Thomas, laborer
 t Côté Thomas, laborer
 t Couette Jacques, laborer
 p Couillard F. X., notary
 p Couillard J. Naz., merchant
 t Coulombe Alexis
 t Coulombe Charles
 p Couture Damase, sailor
 p Couture Félix, carpenter
 t Couture Joseph Ol., teacher
 t Cream William, trader
 t Cummings Miller, millwright
 t Doran Patrick, stevedore
 t Doran Thomas, stevedore
 p Davie Gersham
 p Davies George
 t Delage Gédéon, carpenter
 t Delage Charles, carpenter
 p Demers François, carpenter
 p Demers Victor, pilot
 t Dickey Mathias, laborer
 p Doiron Eustache, pilot
 p Dorval Louis, carter
 p Dorval Michel, carter
 p Drapeau Honoré, carter
 p Drapeau Louis, carter

p Drapeau Louis, jr., carter
 t Drolet Jacques, carpenter
 p Dubé Simon, mason
 t Dubreuil Honoré, laborer
 t Dubreuil Jean, carpenter
 t Dubreuil Napoléon, joiner
 t Duchesnault Etienne, laborer
 t Dumond Théophile, carpenter
 t Dutel François, laborer
 t Emond Marcel, laborer
 t Fafard Arthur, merchant
 t Fafard George, laborer
 p Fafard rev. E. S.
 t Fagot George, laborer
 t Feuilletau Ferd., laborer
 t Fiset Alfred, laborer
 t Fitzpatrick John S., clerk
 p Fleury Thomas, laborer
 t Fontaine Jean
 t Fontaine Joseph, laborer
 t Fortin Magloire, laborer
 p Fortin Narcisse, laborer
 p Fortin Pierre, carpenter
 t Fortin Pierre, sr., laborer
 p Fournier Gilbert, laborer
 t François Joseph, laborer
 p Fraser Pierre
 t Frechet Joseph, laborer
 t French John, Col.
 t Gagné Edward, fisherman
 t Gagnon Jérôme, laborer
 p Gagnon Pierre, laborer
 t Garant Frs. X., carpenter
 p Garant Louis, carpenter
 t Garant Louis, carpenter
 p Garant Marcel, merchant
 t Garnet Barthélemy, laborer
 p Gaumont Frs., carpenter
 t Gaumont François, laborer
 p Gendron Joseph, carpenter
 p Godbout Antoine, laborer
 p Godbout Louis, col
 p Godbout Pierre, fisherman
 t Gosselin Jean, jr., carpenter
 t Gosselin Onésime, laborer
 t Gosselin Paul, laborer
 t Gosselin Simon
 t Goupil Aurélien, carpenter
 t Goupil Jean, carpenter
 t Goupil Jacques, laborer
 t Gravel Jacques
 t Guay A. R., lawyer
 t Guay Charles, carter
 p Guay Cyprien, carter
 p Guay F. M., jr., notary
 t Guay Félix, carpenter
 p Guay Guillaume, laborer
 t Guay Honoré, jr., carpenter
 p Guay Hubert, laborer
 t Guay Jean Baptiste, laborer
 t Guay Pierre, laborer
 p Guénard Auguste, laborer
 p Guénard George, sailor
 p Guilbault Théophile, collector
 p Guillet Jean, laborer
 p Harrison Richard
 t Hearn William, laborer

p Houde Joseph, engineer
 p Giguère Clément, carpenter
 t Giguère Joseph, carpenter
 p Godin Isaie A., sawyer
 t Jolicœur George, carpenter
 t Jolicœur Joseph, carpenter
 t Jolicœur Narcisse, carpenter
 p Jolivet Amable, laborer
 p Labrie Ferdinand, carpenter,
 t Labrie Michel, laborer
 p Lachance Ferd., shoemaker
 p Lachance Jos., shoemaker
 p Laflamme Damase, laborer
 t Laflamme Jean, carpenter
 p Lambert Honoré, carpenter
 p Lambert William, boatman
 p Lamontagne Guillaume
 p Lamontagne Wm., physician
 p Landry Charles
 t Landry George, barber
 t Langlois Jean, carpenter
 p Langlois Joseph, carpenter
 p Langlois Louis, caulker
 p Langlois Théodore, carpenter
 p Lapointe Célestin, laborer
 p Lapointe Didace, laborer
 p Lapointe George, pilot
 t Lapointe J.-Bte., engineer
 p Lapointe Jean, laborer
 p Lapointe Joseph, engineer
 p Lapointe Louis, blacksmith
 p Lapointe Michel, engineer
 p Lapointe Nicholas, laborer
 p Lapointe Praxède, laborer
 t Laprise Antoine, painter
 t Laprise Damase
 p Larivée Magloire, carpenter
 t Larivée Magloire, laborer
 p Latulippe Joseph, laborer
 p Lavalée Joseph, carter
 p Lavallée Nap., carpenter
 t Laverdière Pierre, carter
 t Label Jean, laborer
 p Leclerc Jean, joiner
 t Lecours Etienne, joiner
 p Lecours Louis, cabinetmaker
 t Lecours Pierre, carpenter
 p Lemelin Jean, carpenter
 t Lemelin Louis
 p Lemelin Napoléon, stevedore
 t Lemelin Prudent, laborer
 t Lemieux Charles, laborer
 p Lemieux Désiré, carpenter
 p Lemieux Edouard, laborer
 p Lemieux Edouard, laborer
 t Lemieux Félix, laborer
 t Lemieux Frs.-X., laborer
 p Lemieux Joseph, sailor
 p Lemieux Louis, carpenter
 p Lemieux Pierre, carpenter
 p Lemieux Philippe, trader
 t Létourneau Joseph, laborer
 t Lévesque George, carpenter
 t Lévesque Ovide, carpenter
 t Line Patrick, laborer
 t Love Owen, laborer
 p Magnan Flavien, carpenter

p Maney Edward, engineer
 t Marceau Abraham, laborer
 t Marcotte Octave, carpenter
 t Marcotte Damase, caulker
 p Marquis Frs.-X., contractor
 p Marquis Napoléon, carpenter
 p Marsan Ant., physician
 t McCarthy John, laborer
 t McKiblin Andrew, laborer
 t McKiblin John, laborer
 t Mercier André, trader
 t Mercier Ferdinand, baker
 p Mercier Louis, baker
 t Mercier Louis, carpenter
 t Mercier Octave, carter
 t Mercier Paul, baker
 p Montminy Et., sr., carpenter
 p Montminy Jos. H., clerk
 t Montminy Moïse, engineer
 p Montminy Vital, carpenter
 p Moore Louis, carpenter
 t Morency Isaac, laborer
 p Morin Onésime, carpenter
 t Morin Théophile, laborer
 t Morneau Isaïe
 p Murphy John, agent
 t Myrand J. Bte., caulker
 t Myrand Joseph, caulker
 t Nadeau Pierre, carpenter
 t Newell Ambrose, laborer
 t Noël Jean Bte., carpenter
 p Nolin Jean Bte., laborer
 p Normand Etienne, laborer
 p O'Keefe Léonard
 t Ouellet Jean Bte., laborer
 t Ouellet Joseph, laborer
 p Pâquet J. Bte., blacksmith
 t Pâquet Prisque, carpenter
 p Paradis George, joiner
 t Parent Frs.-X., laborer
 t Paré Abraham, laborer
 p Paré Ferdinand, merchant
 t Paré Joseph, laborer
 p Patry Albert, merchant

p Patry Philippe, merchant
 t Patton James, merchant
 p Patton William, merchant
 t Pellerin Joseph, laborer
 t Pellerin Marcel, laborer
 p Pelletier Aléxis, pilot
 t Pelletier Edouard, merchant
 t Pelletier Napoléon, merchant
 t Penn John, laborer
 t Penn Joseph, laborer
 p Penn Octave, laborer
 t Perreault Pierre, laborer
 t Petit Prudent
 p Poiré François, joiner
 p Poiré Joseph, farmer
 t Potvin Cyrien, laborer
 p Poulet Etienne, carter
 p Pouliot rev. Charles
 p Pouliot Joseph, carter
 p Pouliot Louis, saddler
 p Pouliot Louis, farmer
 p Pouliot Pierre, carpenter
 p Pouliot Thomas, joiner
 t Prévost François, clerk
 p Prévost Vénérand, laborer
 t Prévost Gilbert
 p Provost Gilbert
 p Racine Alexandre, gardener
 t Remillard Antoine, laborer
 t Renaud Jacques, laborer
 p Renault Aug., boatman
 t Roberge Abraham, laborer
 p Robitaille Casimir, carter
 p Robitaille Fr., carpenter
 p Robitaille Jean, carpenter
 p Robitaille Phidime, carptr
 p Robitaille Th., carpenter
 p Rouillard Louis, laborer
 t Roy Ferdinand, joiner
 t Roy François, carpenter
 p Roy Joseph, laborer
 p Ruel Ferdinand, carpenter
 p Ruel Jean-Bte., laborer

p Ruel Jean, carter
 p Ruel Pierre, carpenter
 p Samson Amable, carpenter
 p Samson Augustin, carter
 p Samson Charles, merchant
 p Pelletier Aléxis, clerk
 t Samson Ernest, engineer
 p Samson Ignace, laborer
 p Samson Isaïe, joiner
 p Samson J.-Bte., carpenter
 p Samson J. Bte., carter
 p Samson Joseph, carter
 p Samson Joseph, joiner
 p Samson Joseph Et., jr.
 t Samson Louis, laborer
 t Samson Octave, trader
 p Samson Pierre, carter
 p Samson Thomas, laborer
 t Sirois Anthyme, laborer
 t St Pierre Casimir, laborer
 p St Pierre George, carpenter
 p Stafford Pierre, laborer
 p Tanguay George, carpenter
 t Tanguay Stanislas, laborer
 p Thériault Siméon, engineer
 p Thérberge André, farmer
 p Thérberge Antoine, laborer
 p Thérberge Joseph, laborer
 p Thiboutot Jean M., carter
 p Thivierge François, laborer
 t Thivierge Joseph, carter
 p Thivierge Louis, carpenter
 p Train Edward, laborer
 p Truchon Adolphe, laborer
 p Vaillancour F., blacksmith
 p Robitaille Ph., blacksmith
 t Vallière Eugène, laborer
 t Vallière Joseph, laborer
 t Veilleux Joseph, laborer
 t Verret François, carpenter
 t Viens George, teacher
 t Viens Prisque, carter
 t Viens Telesphore, carter

MOUNT PLEASANT.

Blouin Moïse, joiner
 Boivin Mrs. Pierre
 Brennan Patrick, coachman
 Bruyère Joseph, carpenter
 Buckley Matthew, laborer
 Burnside James, laborer
 Cantin Lazare, laborer
 Clayton Henry, gardener
 Cleary Michael, laborer
 Côté Cléophas, driver
 Côté Edouard, laborer
 Côté Elie, carpenter
 Côté Joseph, driver
 Côté Louis, carpenter
 Côté Réal, driver
 Côté Théophile, laborer

Couture Charles, grocer
 Deegan James, laborer
 Deslauriers Ferdinand, custom
 Doré Isidore, carpenter
 Dufresne Ferdinand, baker
 Fournier Auguste, blacksmith
 Frenet Jean, bricklayer
 Gaffney Mrs. William
 Gagnon François, carpenter
 Hamel Charles, carter
 Hamel Mrs. Charles
 Hamilton Samuel, laborer
 Hanley Peter, fireman
 Hanley Peter, laborer
 Houle Victor, laborer
 Jolivet George, cabinetmaker

Kegnie Maurice, laborer
 Kegnie Thomas, laborer
 Lonergan John, laborer
 Lonergan Patrick, gardner
 Marcoux François, laborer
 McDonnell Alexander
 Mills Samuel, laborer
 Morgan Patrick, groom
 Murphy Mrs. John, laundress
 Nash Michael, laborer
 Ninteau Mrs. Louis, laundress
 Noël Mrs. Jacques
 O'Donnell Mrs. Bridgett
 Pruneau Mrs. Alex., laundress
 Racine François, laborer
 Rochon Jacques, carpenter

Kochon Placide, laborer
 Ryan James, gardener
 S'ea John, coachman

Tabner George, carpenter
 Tremblay Joseph, car, enter

Turgeon Antoine, tinsmith
 Vocelle Jean Baptiste

VILLAGE OF ST. CHARLES

OR

HADLEYVILLE.

Adam George, cabinetmaker
 Anderson Wheatly, seignior
 Asselin Elzéar, caulker
 Baril Antoine, laborer
 Baril Frs Xavier, laborer
 Baril Louis, laborer
 Barnes David, laborer
 Beauheu Frs. Xavier, laborer
 Bélanger Joseph, laborer
 Bélanger Michel, laborer
 Bélanger Mrs. Charles
 Bernier —, farmer
 Bertrand Napoléon, carter
 Blouin Nazaire, carpenter
 Bois Etienne, clerk
 Bonvouloir Mrs. Ig., laundress
 Bouchard Charles, laborer
 Bouchard Damase, laborer
 Bouchard Joseph, laborer
 Boucher Philippe, laborer
 Brown John & Co, rope manufacturers
 Bureau Pierre, wheelwright
 Burke James, farmer
 Cantin Mrs. Antoine
 Cantin Pierre, rope maker
 Chalifur Joseph, stonemason
 Chalifour Mrs., Edouard
 Chalifour Onézime, peg manufacturer
 Costolow William, painter
 Corriveau Joseph, laborer
 Croteau Marcel, laborer
 Deblois Joachim, grocer
 Delage Gédéon, foreman
 Delage Jean, laborer
 Demeule George, boatman
 Demeule Mrs. George, teacher
 Derouin Adolphe, laborer
 Derouin Edouard, ropemaker
 Derouin François, ropemaker
 Dion Jacques, shoemaker
 Dion Mrs. Jean
 Ducré Joseph, laborer
 Duquet Mrs. François
 Fitzback Louis, laborer
 Flamand Isaac, laborer
 Fortin Edouard, jr., carpenter
 Fortin Edouard, sen., shoemaker
 Fortin Gilbert, millwright
 Fortin Joseph, laborer

Fortin Mrs. Joseph, laundress
 Gagné Augustin, shipcarpenter
 Gagné Ferd., shipcarpenter
 Gagnon Pierre, laborer
 Gilchrist Mrs. John
 Giroux Jean B., laborer
 Godin —, engineer
 Goudie John, ship carpenter
 Gray Théodore, ship carpenter
 Guillot Amable, mason
 Gunner Joseph, shipcarpenter
 Henley Honore, laborer
 Hazel William, driver
 Hebert William, cabinetmaker
 Huot Elzéar, laborer
 Huot Joseph, carpenter
 Joannette Jacques, jr., laborer
 Joannette Jacques, sen., carpenter
 Jobin Jean, tailor
 Jones Horatio N., saw mill owner and lumber merchant
 Julien Alexis, shipcarpenter
 Julien Evang., shipcarpenter
 Julien Joseph, toll gate keeper
 Julien Olivier, shipcarpenter
 Julien Onésime, laborer
 Labonte Gabriel P., teacher
 Lachance Alfred, boatman
 Lachance Honoré, boatman
 Lahiberte Jean, carpenter
 Lamontagne Frs.-Xavier, shipcarpenter
 Lamontagne Isaac, jr., currier
 Lamontagne Isaac, sen., carpenter
 Lamontagne Isaac, laborer
 Lamontagne Joseph, laborer
 Langevin Jean, mason
 Latulippe Octave, laborer
 Lavigne François-Xavier
 Lefebvre Elzéar, printer
 Lefebvre Pierre, shipcarpenter
 Lefrançois Jos., shipcarpenter
 Lemaitre Frs., grocer
 Lépine Adolphe, shoemaker
 Lessard Pierre, laborer
 Letellier François, sen., laborer
 Letellier Joseph, laborer
 Lizotte Joseph, jr., boatman
 Lizotte Jos. sen., shipcarpenter

Lortie Octave, engineer
 Low Albert, carpenter
 Maillet François, shoemaker
 Martineau Magloire, carpenter
 Mathieu Mrs. Augustin
 May Thomas, gardner
 McIver Mrs. Arch, laundress
 McLaughlin Joseph, ropemaker
 McMurray Mrs. Hamilton
 Metayer Joseph, laborer
 Millard Mrs. Henri
 Moisan Charles, carpenter
 Moisan Norbert, tinsmith
 Moisan Octave, shoemaker
 Morency Mrs. Lazare
 Morin Jean-Bte., sailmaker
 Norton John, ropemaker
 Norton Joseph, laborer
 Nolin Edouard, engineer
 Neilson William, laborer
 O'Brien John, farmer
 Papillon Joseph tanner
 Paradis Théophile, laborer
 Parent Alexandre, laborer
 Pelletier Isidre shipcarpenter
 Pichet Pierre, farmer
 Plante François, carpenter
 Plante Mrs. Louis
 Portelance Mrs. Augustin
 Proteau Louis, laborer
 Provençal Mrs. Jean
 Richard Siméon, rope maker
 Rivard Onésime, laborer
 Roberge Frs.-Xavier, carpenter
 Roberge Onésime, laborer
 Rouleau Damase, laborer
 Royer Florent, slip carpenter
 Sebourt Robert, gardener
 Servant Elzéar, blacksmith
 Simoneau Louis, laborer
 Simoneau Nap., bookkeeper
 Sinclair William
 St Pierre Edouard, laborer
 Taylor William, bailiff
 Thibault Edouard, boatman
 Trudel Edmond, locker
 Trudel Jean-Baptiste, joiner
 Turgeon J.-B., shipcarpenter
 Villeneuve Cyprien, boatman
 Young John, carpenter

STADACONA.

Barbeau François laborer
 Bélanger Parfait, laborer
 Bernier Abraham, sawyer
 Bernier Hospice, shipcarpent'r
 Bidegaré Alex., joiner
 Bickell William J., fire insu-
 rance inspector, office St
 Peter 85
 Bigaouet Napoléon, grocer
 Bonenfant Théodore, laborer
 Bonneau J., blacksmith
 Boucher Alexandre, boatman
 Boulet Jean, carpenter
 Briton Israël, ship carpenter
 Cantin Ferd., shipbuilder
 Cantin Prisque, mill wright
 and box maker
 Cardinal John, carpenter
 Caron Zeph., laborer
 Casse Félix, carpenter
 Chatigny Honoré, laborer
 Clément Edouard, shipcarpnt'r
 Cliche François, grocer
 Côté Antoine, laborer
 Cotnam Wm., shipcarpenter
 Delamarre J.-B., jnr., laborer
 Delamarre J.-B., sen., laborer
 Derose Etienne, carpenter
 Derose Joseph, laborer
 Derose Michel, butcher
 Desrosiers Onés., shipcarpnt'r
 Ferland Romain, carpenter

Fontaine Victor, shoemaker
 Fournier Ls., jr., shipcarpentr
 Fournier Ls., sr., shipcarpentr
 Furnus William, gardner
 Frank Francis, painter
 Gamache Hypolite, sawyer
 Gauvreau Edward, clerk
 Giroux Joseph, joiner
 Hébert Joseph, sawyer
 Huot François, trader
 Julien Edouard shipcarpenter
 Julien Louis, laborer
 Lebel Joseph, laborer
 Lebel Louis, shipcarpenter
 Lebel Thomas shipcarpenter
 Leblanc Léandre, laborer
 Leclerc Louis, joiner
 Leclerc Miss Artemisé, teacher
 Lefebvre Jos., shipcarpenter
 Lefebvre Louis, laborer
 Lefebvre Roger, laborer
 Lévesque Mrs. Rémi
 Lhereault Pierre, coachmake
 Marcoux Michel, painter
 Martin Alexandre, sawyer
 Martin Louis, baker
 Martin Michel, sawyer
 Martin Pierre, boatman
 Martineau Edouard, caulker
 Metivier Godel., shipcarpenter
 Michaud Mrs. Hypolite
 Moisan Etienne, shipcarpenter

Paré Frs.-Xavier, gardner
 Paré Hypolite, grocer
 Parent François Xavier
 Patry Philippe, carpenter
 Picard Louis, boatman
 Piti Charles, Consul of Ger-
 man Empire
 Plamondon Jacques, lumber
 merchant
 Plamondon Narcisse, laborer
 Plante Magloire, laborer
 Poulin Bénoni, caulker
 Poulin Léon, carpenter
 Poulin Moïse, shipcarpenter
 Poulin Mrs. tollkeeper
 Poulin Pierre, carpenter
 Pouliot Augustin, laborer
 Rancour Mrs. Charles tavern
 Renshaw Thomas, blacksmith
 Rhéaume Charles, sawyer
 Richard Edm. (), contractor
 Roberge Mrs. Pierre
 Robitaille Ed., C. h officer
 Roussin Jean, shipcarpenter
 Sirois George, laborer
 Stevens Honoré, laborer
 St Hilaire Louis, blacksmith
 St Pierre Frs.-X., shipcarpnt'r
 Thérien Etienne, caulker
 Thérien Jean, sawyer
 Thérien Mrs. Honoré laundrss.
 Weir Benjamin, laborer



Tru
 have
 again
 St Le
 John
 Gran
 J
 annual
 of far
 T
 L-d
 in a f
 Lond
 Unio
 \$1,80
 Citiz
 that
 of la
 Lach
 Artil
 had l
 most
 shew
 comi

MONTCALM WARD FIRE!



True Sketch of the Conflagration in Montcalm Ward, ON THE 30th MAY, 1876.

As our Directory was being placed in the binder's hands, this Tuesday, May 30th 1876, we have to chronicle a most serious calamity which has befallen this ancient city. The fire fiend has again visited us with almost the same results as 1845, 1866 and 1870, this time in Montcalm ward, St. Louis suburb. The space destroyed covers from the Glacis, at St. Eustache street, near St. John's Gate to the Tower Field west of Scott street, in length and in breadth extends from rear of Grande Allée, Lapham Terrace, to rear of Nouvelle (lately called) St. Patrick street.

The streets entirely obliterated and partially so are:

Artillery, Berthelot, Burton, D'Artigny, Lachevrotière, Plessis, Prevost, St. Croix, Scott, St. Amable, St. Augustin, St. Eustache, St. Julie, St. Michael, St. Margaret, Drolet and Claire Fontaine.

The number of houses destroyed as near as can be ascertained amounts to 411 and the number of families rendered houseless about 600, forming a total of about 3000 souls.

This is the nearest approximation that can be made up to the present moment.

The Insurance as far as can be ascertained are as follows, taken from the *Morning Chronicle* of to-day:

The fire took place it is said in Boivin's hangar, in rear of Scott street, at about 3 P. M., and in a few short hours the destruction as stated above was completed.

Royal Canadian, \$18,000; Stadacona, \$35,000; Quebec, 50,000; Royal (English,) \$40,000; London, Liverpool and Globe, \$23,000; Western, 16,000; Niagara District, 10,000; Commercial Union, \$2,500; North British and Mercantile, \$7,000; Etna, \$3,000; Hartford, 1,000; Phoenix, \$1,800; London, 500; Queen, \$4,000; British American Insurance \$15,000; Provincial, \$8,400; Citizens, \$4,600; Scottish Commercial, \$12,000.—Total, \$251,700.

The official report of the total number of houses burnt is 411, but there is reason to believe that the number will foot up to 430, as the official report appears to have been based upon the data of last year.

This report however is as follows:

Claire Fontaine 4; Burton, 11; Prevost, 10; Plessis, 10; Scott, 67; Drolet, 17; Berthelot, 18; Lachevrotière, 27; St. Michael, 33; D'Artigny, 29; St. Croix, 25; St. Augustin, 14; St. Eustache 7; Artillery, 51; St. Julie, 50; St. Margaret, 9; St. Amable, 20.—Total, 411.

The total loss of property and effects is estimated at about a million of dollars.

This sad calamity has happened too at a time, when the class who are the greatest sufferers, had hardly earned a dollar since last fall, just emerging from a long and dull winter, and one of the most backward spring experienced for many years.

We sincerely sympathize with the sufferers, and hope that the charity and assistance so nobly shown and tendered during former calamities of a like nature, may in this instance be again forthcoming.

A. B. CHERRIER.

Quebec, June 1st, 1876.

MÉDAILLE DE BRONZE A L'EXPOSITION UNIVERSELLE DE PARIS 1867.

T. LEMIEUX,



RUE
34, RUE



EUR,
VILLE, 34,

PI
WATCH

ET,
JEWELLER.



Public Archives
Canada

Archives publiques
Canada

A VISIT TO THIS ESTABLISHMENT IS RESPECTFULLY INVITED.

First Class Goods in every speciality,

FINE GOLD WATCHES

AND

RICH JEWELLERY.

G. A. LAFRANCE,

BOOK - BINDER

AND

PAPER-RULER,



RELIEUR

ET

REGLEUR,

No. 4,

SAULT-AU-MATELOT STREET,

Lower-Town,

QUEBEC.

No. 4,

RUE SAULT-AU-MATELOT,

Basse-Ville,

QUÉBEC.

CHAS. RAYMOND SEWING MACHINES.

HECTOR PAGEAU,

SOLE AGENT FOR QUEBEC & DISTRICT

ESTABLISHED SINCE 1862.

Over 25,000 of the No. 1.

FAMILY MACHINES sold throughout the Dominion and of that large number not one single complaint was made.

It is undoubtedly the best Canadian Manufactured Machine in the Market.

Persons desiring to obtain a good, durable and well finished Machine are respectfully requested to give us a call and examine for themselves.

We also have the No. 2. for manufacturers' use and all sort of heavy work.



H. PAGEAU,

No. 92, ST. JOHN WITHIN,

QUEBEC.

DASTOUS,

ST. LAURENT & CO.,

IMPORTERS OF

HARDWARE,

PAINTS, OILS, &c.,

Nos. 41 & 43,

PETER ST., LOWER-TOWN,

QUEBEC.

B.
QUINCAIL

N

Ce no
avec no



To His

CL

RIBB

BÉLANGER & GARIÉPY,

IMPORTATEURS DE
QUINCAILLERIES, PEINTURES, HUILES, VITRES, BOIS PLIES POUR VOITURES, ETC.
No. 51, RUE DE LA FABRIQUE.

Aussi au nouveau magasin à la Basse-Ville,

No. 15. RUE SAINT-PIERRE,

Voisin de MM. Lemieux & Noël.

Ce nouvel établissement est spécialement destiné à faciliter notre commerce avec nos pratiques de la campagne.

EN GROS ET DÉTAILS, AU PLUS BAS PRIX DU MARCHÉ.

Les Marchands surtout sont invités à venir nous voir.

W. McWILLIAM.



CONFECTIONER,

To His Excellency the Governor General of Canada, and the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec,

Mrs. V. MARCUS,

158, DU PONT STREET, SAINT-ROCH.

CLEANING & SCOURING.

LADIES AND GENTS' KID GLOVES

AND

RIBBONS, NECTIES, CLOTHING OF ALL KINDS,

At a day's notice.

COMMERCIAL RESTAURANT

NO 136, ST. PETER.

The above well-known Restaurant will be continued in first-class style by the undersigned.

LUNCHES FROM 12 TO 3 O'CLOCK.

EVERY THING OF THE BEST ALWAYS ON HAND.

L. A. BOISVERT,

No. 136, ST. PETER.

BOISVERT'S HOTEL AND RESTAURANT,

No. 36, ST. PETER, LOWER-TOWN.

MEALS AT ALL HOURS.

Accommodation for Boarders.

A Barber Shop in connection with the Premises.

Choice Liquors, Wines, Cigars, &c., &c., &c.

L. A. BOISVERT, PROPRIETOR.

DAWE'S & CO'S

CELEBRATED ALES & PORTER,

BOTTLED BY

JAMES O'DONNELL.

Always on hand a large supply of the above ALES and PORTER in wood and bottle.

Vaults now removed to N^o 42, Palace St.,

Opposite ALBION HOTEL.

AI

AN

TO T

I

Impor

AS

Hu

Huile

VOU

Vitres

DAW & CO'S
ALES AND PORTER

IN WOOD AND BOTTLE,

BOTTLED BY

ANDREW CRAWFORD,

NOW REMOVED

TO THE CORNER OF PALACE AND ARSENAL,

AT PALACE GATE.

RENAUD & C^{IE}.

N^o 24, RUE ST. PAUL,

Importateurs de Faïence, Porcelaine et Verreries.

*ASSORTIMENT GÉNÉRAL D'ARTICLES DE
 FANTAISIE ET DE GOUT.*

ARGENTERIE :

Huiliers, Corbeilles à fruits, Aiguières, Plateaux, etc.

Huile de charbon, Lampes, Mèches, Globes et Cheminées de
 lampes de toutes descriptions.

Contellerie de table pour les familles.

Vitres de toutes dimensions, au plus bas prix.

No. 24, RUE ST. PAUL.

IMPRIMERIE A. COTÉ ET C^{IE}

(FONDÉE EN 1842.)

No. 12, rue Sainte-Anne, Place-d'Armes,
QUEBEC.

Presses Adams, Hoe, Gordon, Mafinoni.

Cet établissement, un des plus considérables du genre en cette province, est abondamment fourni des caractères les plus beaux pour

LABEURS

et peut, avec ses presses perfectionnées, exécuter les plus grands tirages
SOUS LE PLUS COURT DÉLAI POSSIBLE.

Attention particulière portée aux

TRAVAUX DE VILLE.

Les ordres pour la confection de

LIVRES DE COMPTES, LIVRES DE MINUTES, REGISTRES DE PAROISSE, ETC.

seront exécutés avec soin et célérité.

LES PAPIERS QU'ON EMPLOIE SONT DES MEILLEURES FABRIQUES.

Dépot de Livres d'Ecoles, etc.,

PAPETERIE, ETC., ETC.

Inste

AM

and h

and y
surpri

Dresses
Coats, I
Kid Gl
Damask

A

MONEY.

HOW TO MAKE IT?

SAVE IT!!!

Instead of buying a New DRESS or COAT, just
send the OLD ONES to the

AMERICAN STEAM DYE WORKS,
101, ST. JOHN STREET,

and have them DYED or CLEANED.—The charges
are only from

\$1.00 TO \$1.50,

and you will save the price of a new and be
surprised at the perfection of the old one.

Try it, you will never regret it.

Dresses dyed or cleaned without being taken a part.
Coats, Pants, Vests, cleaned or dyed without shrinking.
Kid Gloves cleaned equal to new.
Damask-curtains, Shawls, Table Covers, &c., cleaned or dyed.

American Steam Dye Works,

OFFICE: 101, ST. JOHN STREET.

J. F. O'BRIEN & Co.,
PROPRIETORS.

BLOWDEAU & BROUIN,

LIBRAIRES,

96, RUE ST. JOSEPH, ST. ROCH, 96,

*(Vis-à-vis la Caisse d'Economie.)*On a toujours en main un assortiment complet de Livres de tous genres.
COMMANDES POUR VIN, CIERGES, HOSTIES, ETC., REMPLIES PONCTUELLEMENT.**J. J. PHILP,**

WHOLESALE AND RETAIL,

DEALER IN

Fruits, Flowers & Vegetables,

BALTIMORE OYSTERS A SPECIALITY,

50 & 52, Fabrique Street, QUEBEC.

CLOGG & CO.,**Importers and Wholesale Dealers**

IN

FOREIGN & DOMESTIC FRUITS,

17 & 19, SAULT-AU-MATELOT STREET,

(Near Chronicle Office.) QUEBEC.

N. B.—Apples packed by experienced men and warranted as represented.

STATIONERS, **DAWSON & Co.,** BOOKSELLERS

AND

MANUFACTURERS OF ALL DESCRIPTIONS OF ACCOUNT BOOKS

Including LEDGERS, CASH BOOKS, JOURNALS, BILL BOOKS, &c., &c., &c.

Particular attention given to Merchants' and Bankers' Books.

Printing, Ruling, Binding, Pacing and Perforating, executed on the premises.

All descriptions of Goods required for use of the

COUNTING HOUSE, CONSTANTLY ON HAND.

Law Blanks, Leases, Factums and Notarial Printing, neatly executed, and at moderate prices.

Sole agents in Quebec for **CHERRÉ'S DIRECTORY.** PRICE: \$3.00.

QU

ALPH

Director
B"He the
it were possible
censure and ob

CHERRIER'S DIRECTORY
OF
QUEBEC AND LEVIS

FOR THE YEAR ENDING MAY 1, 1877,

CONTAINING AN

ALPHABETICAL DIRECTORY OF THE CITIZENS,

AND

STREET KEYS WITH GENERAL CLASSIFIED BUSINESS

AND

MISCELLANEOUS DIRECTORIES;

TO WHICH ARE ADDED

Directories of the Villages of Stadacona, St. Charles, St. Joseph,
Bienville, Lauzon, Mount Pleasant and Municipality of
St. Sauveur.

EIGHTEENTH EDITION.

Corrected to the 1st June, 1876.



"He that has much to do will do something wrong, and of that wrong must suffer the consequences; and if it were possible that he should always act rightly, yet when such numbers are to judge of his conduct, the bad will censure and obstruct him by malevolence and the good sometimes by mistake."—SAMUEL JOHNSON.

QUEBEC

A. B. Cherrier, Editor, Publisher and Compiler.

PUBLISHED ANNUALLY, PRICE \$3.00 PER COPY.

Printed for the Proprietor by Augustin Côté & Co.

B

Entered according to Act of Parliament, in the year one thousand eight hundred and seventy-six, by M. L. A. J. CHERRIEB, in the office of the Minister of Agriculture and Statistics of the Dominion of Canada.

In P
tory, " o
Number
by Resid
Compiler
an entire
its value
many Tr
popular M
honors an
streets in
this has b
of those
the Stree

The c
stimulate
utility ha
issued is r
all who vi
has mater
which ou

The a
not be got
even to th
has attend

P R E F A C E .

In presenting the **Eighteenth Edition** of «**Cherriers' Quebec Directory**,» our first utterance to its patrons, is that of congratulation at the Numbering of the City being a *fait accompli*, a consummation long wished for by Residents, Travellers, Agents, &c., but by none more devoutly than the Compiler of the present work, which although in the first instance necessitating an entire re-cast of the Street Directory, yet, for all future editions, will enhance its value to those living within and without this Ancient City and *Mecca* to many Travellers. This Public benefit is a fitting memento of one of the most popular Mayors and Staff of City Fathers, that has as yet received municipal honors and the confidence of its inhabitants. The nomenclature of many of our streets in different wards being similar, was a source of confusion and annoyance; this has been also remedied, by judicious selection of appropriate names in place of those changed. The list of changes in full is printed on the page facing the Street Directory and also at pages 24-128-188.

The encouragement with which the Directory has hitherto met with, has stimulated the Compiler to fresh exertions year after year, so that its size and utility has far exceeded our expectations, so much so, that the work as now issued is not merely a Directory, but a *vade mecum* to the business man, and to all who visit our City, whether for profit or pleasure; add to which its circulation has materially increased, both in and out of the City, affording that publicity which our advertising Patrons, are so anxious to secure.

The amount of matter in the present Edition, to be exact and reliable could not be got through in a hurried manner, as corrections and changes often occurred even to the last week of publication. The proprietor being a resident of the City, has attended to its compilation *personally*, thereby being independant of the

shortcomings of outside assistance; and it can be safely asserted, that there is nothing either borrowed, copied or taken for granted in the whole work, all has been from original sources. Directory making is like many other things, open to competition, the field being open to all; others indeed have appeared to contest our favor with the public, but we would simply ask the intelligence of a child to compare the two productions side by side. We are proud to say, that our last issue was the largest ever yet sent forth in this City of *any* Quebec Directory, a fact which our Printer, Bookbinder, and Paper Maker can vouch for. The present Edition, will exceed that of the last, and its advertising patronage fully fifty per cent more than any previous issue. Two thirds of the Present Edition, were subscribed for on delivery of the 1875 edition, this certainty of success has enabled us to make our arrangements earlier and issue much sooner than formerly. We thank our patrons, for this appreciation and mark of confidence, and hope it will be extended to the next edition. The work has been made as correct as possible. We have worked hard, and faithfully in return for the Patronage bestowed upon us, and can safely say that the Directory of 1876-7 is second to none in the Dominion. The Compiler has to thank many of the friends to the work, for valuable aid and suggestions, many of which have been carried out, and also the heads of various departments and societies for their courtesy: the Compiler will always be grateful, to those who can suggest or aid in rendering the work still more complete and reliable.

It is to be hoped, that ere the next issue 1877 sees the light, that many of the City improvements now going on or contemplated, may be completed: such as, our Graving Docks and Tidal Basins, completion of the North Shore Railway, at least to Three Rivers, the remaining portion of the Kennebec Railway, the extension of the Gosford Road towards Lake St. John, the widening of John Street, completion of the New Market Hall, the proposed Dufferin improvements, the opening of a New street parallel to that of St. Paul on the water side, and the erection of Stores and Warehouses in Dalhousie street, just opened. The completion of these and others in projection will still add to our present natural advantages and keep our prestige as the First Maritime Port of the Dominion.

In conclusion, we again thank our Patrons and Advertisers, for their liberal encouragement, and hope by continued efforts to merit its continuance, and also to add still more to the utility of **CHERRIER'S QUÉBEC DIRECTORY.**

A. B. CHERRIER.

Publisher.

Addenda...
 Advertisem...
 Bienville...
 Calendars f...
 Fire alarm...
 General cla...
 Index to ad...
 " ge...
 " m...
 " str...
 " str...
 " str...
 Lauzon.....
 Miscellaneo...
 Mount Plea...
 Notre-Dame

TABLE OF CONTENTS.

	PAGE		PAGE.
Addenda	27	Notre-Dame de Lévis street key	271-279
Advertisements beg. of book	2-10	Officers and men of the provincial police	23
Bielville	292	Preface	13-14
Calendars for 1876	25-26	Quebec alphabetical <i>Directory</i>	189-270
Fire alarm signal boxes	28	Quebec Directory	29
General classified directory	31-50	Quebec street key	129-187
Index to advertisers	16	Registration	12
" general class. directory	19-20	Siadacona	298
" miscellaneous directory	17-18	St Charles	297
" streets, lanes, of Quebec	20-21	St Joseph de Lévis	293
" streets changed in Quebec	24-128-188	St Sauveur alphabetical	111-127
" streets of St Sauveur	22	St Sauveur street key	95-110
Lauzon	294-295	Table of contents	15
Miscellaneous directory	51-93	Titio page	11
Mount Pleasant	296		
Notre-Dame de Lévis alphabetical	280-291		

at there is
ck, all has
ngs, open
to contest
ence of a
say, that
y Quebec
an vouch
ing patro.
e Present
tainty of
ch sooner
ad mark
The work
faithfully
that the
piler has
gestions,
artments
to those
reliable.
at many
be com-
of the
n of the
St. John,
proposed
at of St.
alhousie
will still
st Mari-
ir liberal
and also
LY.
R.
blisher.

INDEX TO ADVERTISERS.

	PAGE.	PAGE.
Andrews Thomas, <i>opp. alpha. directory</i> ...		229
Banfield Armine, <i>opp. alpha. directory</i> ...		238
Bélangier & Gariépy, <i>front cover and</i>	5	5
Belleau Jas. F., <i>front cover</i>		
Blondeau & Drouin	10	
Boisvert L. Alexandre	6	235
Boyce S., <i>opp. alpha. directory</i>		128
Brunet Philémon, <i>inside front cover</i>	2	9
Charest Joseph, <i>back cover</i>		6
Cherrier A. B. 29-84-94-188-203-235	235	30
Chronicle The	264	3
Clogg & Co	10	30
Côté A. & Co	8	10
Crawford Andrew	7	
Darlington John, <i>opp. alpha. directory</i>		
Dawson & Co., <i>opp. alpha. directory</i>	10	29
Echo de Lévis	30	
Les Etrennes.....	203	
Evènement.....	30	127
Fisher & Blouin, <i>opp. alpha. directory</i>		7
Gagnon Philéas, <i>opp</i>	219	
Genest Louis, <i>opp</i>	219	
Kane Mrs. Ann, <i>opp. alpha. directory</i>		261
Kiley & Ladrière, <i>opp</i>	229	
Lafrance George A.....	3	261
Lapointe L. A., <i>side lines back cover</i>		
Lemieux P. Téléspore	2	264
Leonard Bernard, <i>opp. alpha. directory</i> ...		
Levallée Jos. T., <i>opp</i>		229
Mahony Thomas H., <i>opp. name</i>		238
McWilliam William		5
Morgan F. & J., <i>back cover</i>		
Morgan Robert, <i>opp. alpha. directory</i>		
New-Year's-Visitor		235
Niagara District Insurance Co		128
O'Brien J. F. & Co		9
O'Donnell James		6
Ouellet Louis.....		30
Pageau Hector		3
Peachey J. Ferdinand.....		30
Philp J. J.		10
Poulin Peter, <i>opp. alpha. directory</i>		
Pyke Geo. J., <i>front cover</i>		
Quebec Directory		29
Quebec Fire Insurance Co., <i>opp. alpha directory</i>		
Quebec Mercury.....		127
Renaud & Co		7
Renfrew G. R. & Co., <i>back cover</i>		
Société Permanente de Construction des Artisans, <i>opp</i>		261
Stadacona Fire Insurance Co, <i>front cover</i>		
St. Laurent & Co., <i>in alpha. directory</i>		261
Thomas Francis T., <i>opp. alpha. directory</i>		
Thompson George, <i>opp. name</i>		264
Vallerand F. O., <i>opp. alpha. directory</i>		

Agricult

City of Que
Société de
tre.....
Society for
of Quebe

Banks.

Bank of B.
Bank of Mi
Banque N
Quebec Ba
Stadacona
Union Bank
Quebec No
Savings B

Benevole

Caledonian
Ecole de la
Finlay Asy
General Hc
Hospice St
Hospital of
Hôtel-Dieu
Irish catho
Irish prote
Jeffery Hal
Ladies prot
Marins and
Quebec au
Quebec ber
Quebec Fri
Quebec Hil
Shoemaker
Société Fra
Sisters of C
St. Bridget'
Union Alle
Union com
Union St. J
Workmens'

Building

Artisans' bu
La Sociéte l
des Artis
Mutual Bui
Quebec Per

Clubs.

Cercle des 7
Champlain
Chess club.
Club des ch
Dominion 76
Hibernian d
Jacques Car
Quebec dog
Quebec turf
Stadacona c
St. Peter's c
Thistle Lacr

INDEX TO MISCELLANEOUS.

PAGE.		PAGE.		PAGE.
229				
238				
5				
235	Agricultural.		Musical.	
128	City of Quebec agricultural society.....	84	La Société Musicale Ste. Cécile.....	64
9	Société de colonisation de Québec cen-		L'Union Musicale de Québec.....	63
6	tre.....	84	Music Hall.....	64
30	Society for the re-wooding of the province		Victoria Hall.....	64
3	of Quebec.....	84		
30	Banks.		Commissions and Public Boards.	
10	Bank of B. N. America.....	61	Board of examination of P. L. S.....	64
29	Bank of Montreal.....	61	Commissioners for the erection of par-	
alpha	Banque Nationale.....	61	ishes, &c.....	64
127	Quebec Bank.....	62	Commissioners of Beauport asylum.....	64
7	Stadacona Bank.....	62	Dominion Board of trade.....	64
261	Union Bank of Lower Canada.....	62	Lunatic asylum.....	64
261	Quebec Notre Dame Savings Bank.....	62	Montreal Board of trade.....	64
264	Savings Bank, B. of the U. B. of L. C....	62	Montreal corn. exchange.....	65
			Quebec Board of trade.....	65
			Quebec Harbour commissioners.....	65
			Quebec turnpike roads.....	65
			Railway commissioners.....	65
	Benevolent.		Corporation.	
	Caledonian Society.....	90	City hall. <i>See also addenda</i>	65
	Ecole de la Reforme.....	89	Municipal taxes.....	66
	Finlay Asylum.....	89	Tariff of cartage.....	66
	General Hospital.....	89	Tariff of carters.....	67
	Hospice St. Joseph.....	89		
	Hospital of the Sacred Heart of Jesus....	89	Customs, Revenues, &c.	
	Hôtel-Dieu.....	89	Customs department.....	68
	Irish catholic benevolent society.....	89	Gas company.....	68
	Irish protestant benevolent society.....	90	Government Emigration office.....	68
	Jeffery Hale Hospital.....	90	Inland revenue office.....	69
	Ladies protestant home.....	90	Province of Ontario immigration office...	69
	Marine and emigrant hospital.....	90	Province of Quebec immigration office...	69
	Quebec auxiliary bible society.....	90	Quarantine station.....	69
	Quebec benevolent society.....	90	Quebec shipping office.....	69
	Quebec Friendly society.....	90		
	Quebec Hibernian benevolent society.....	50	Financial.	
	Shoemakers Quebec benevolent society...	90	Mercantile Trust Co.....	69
	Société Française de Bienfaisance.....	90		
	Sisters of Charity.....	50	Governmental.	
	St. Bridget's Asylum.....	91	Dominion of Canada seat of Government..	51
	Union Allet.....	91	Militia department.....	51
	Union commerciale.....	91	Province of Ontario seat of Government..	67
	Union St. Joseph.....	91	Province of Quebec seat of Government..	59
	Workmen's benevolent society.....	91	Quebec Citadel.....	61
			The Queen and Royal family.....	51
	Building Societies.		Law.	
	Artisans' building society.....	62	Advocates and attorneys.....	70
	La Société Permanente de Construction		Archives department.....	73
	des Artisans.....	62	Bailiffs practising in Quebec.....	71
	Mutual Building Society.....	63	Board of notaries.....	71
	Quebec Permanent Building Society.....	63	Courts of justice.....	71
			Justices of the peace.....	72
	Clubs.		Notaries.....	72
	Cercle des 7.....	63	Provincial Land surveyors.....	72
	Champlain club.....	63	Quebec bar, <i>see addenda</i>	
	Chess club.....	63	Registrars.....	73
	Club des chasseurs.....	63	Registry office.....	73
	Dominion foot ball.....	63		
	Hibernian debating club.....	63		
	Jacques Cartier club.....	63		
	Quebec dog club.....	63		
	Quebec turf club.....	63		
	Stadacona club.....	63		
	St. Peter's club.....	63		
	Thistle Lacrosse club.....	63		

	PAGE.		PAGE.
Literary, Educational and Scientific.			
Archbishop's palace.....	75	Postage rates.....	85
Association of teachers of Laval Normal school.....	75	Rails.	
Board of catholic examiners.....	75	Grand Trunk.....	86
Board of commissioners of cath. schools..	75	Lévis and Kennebec.....	86
Board of commissioners of prot. schools..	75	North Shore, <i>See addenda</i>	
Board of protestant examiners.....	75	Quebec and St John.....	86
Brothers of the christian doctrine.....	75	Quebec street.....	86
Commissioner's school.....	79	Religious.	
Grand seminary.....	75	Churches.....	88-89
High school.....	75	Church society of England.....	89
Institut Canadien (L').....	78	Convent of Jésus-Marie.....	89
Laval normal and model school.....	75	Convent of Bellevue.....	89
Laval University.....	75	Convent of the Ursulines.....	89
L'Œuvre du patronage de Québec.....	77	Ladies of the Congregation.....	89
List of newspapers published in Quebec since 1764.....	76	Ladies of the Good Shepherd.....	89
Literary and Historical Society.....	77	Mount Hermon cemetery.....	89
Mercantile Academy.....	77	St Patrick's church.....	89
Minor seminary.....	77	Youngmen's christian association.....	89
Morrin College.....	78	River.	
Newspapers and periodicals.....	78	Allan line.....	86
Quebec protestant teachers association..	78	Dominion line.....	86
Quebec seminary.....	78	National line.....	86
Société Casault.....	78	Quebec and Gulf ports steamship Co....	87
Société des amateurs des arts et métiers..	78	Quebec and Lévis Ferry Co.....	87
St Patrick's catholic and literary institute.	79	Railway and steamboat routes.....	87
St Patrick's literary institute.....	79	Richelieu and Ontario Navigation Co....	87
Masonic	64	St Lawrence steam navigation company..	88
Medical.		St Lawrence warehouse, dock and wharf- age company.....	88
Board of governors of the college of phy- sicians and surgeons of Lower Canada.	73	Temperly line.....	88
Canadian medical association.....	74	Societies.	
Chemists and druggists.....	74	MISCELLANEOUS.	
Dental board of examiners.....	74	Quebec poultry society.....	91
Dentists.....	74	Society for the prevention of cruelty to animals.....	91
Dispensary of Quebec.....	74	NATIONAL.	
Official list of licensed physic. & surgeons.	74	St Andrew's.....	91
Pharmaceutical association.....	75	St George's.....	91
Public vaccination.....	75	St Jean-Baptiste.....	92
Mercantile.		St Patrick's.....	92
Canadian stamp duties.....	79	SOCIÉTÉ DE FERMETURE.	
Consulates.....	79	St Roch.....	92
Crown timber agents.....	79	Upper town and St John.....	92
Exchange calculations.....	83	Temperance.	
Exchange with France.....	83	Sons of temperance of Quebec.....	92
Interest.....	82	St Patrick's total abstinence society.....	92
Quebec exchange.....	79	Typographical.	
Quebec lumber coves.....	79	Union typographique de Quebec, No. 159	92
Quebec Merchants' tariff.....	80	Quebec typographical Union, No. 160....	92
Supervisor of cuillers.....	81	Statistical.	
Weights and measures.....	81	Census Dominion of Canada, 1871.....	92
Mining.		Population of the principal cities of the U. S.....	92-93
De Lery gold mining company.....	84	Port of Quebec.....	93
Harvey Hill copper company.....	84		
Megantic mining company.....	84		
Postal.			
Quebec post office.....	84		
Post office inspector.....	84		

Buis
 Account
 Account
 Advoc
 Agents,
 Agricul
 Archite
 Artists
 Assigne
 Auction
 Bailiffs
 Bakers..
 Ball All
 Banks...
 Bankers
 Barbers
 Barriste
 Bell Hai
 mths
 Beer Bo
 Berlin V
 Bible D
 Bill Post
 Biscuit)
 Blacksm
 Blockma
 Board o
 Boardin
 Boilerma
 Bookbin
 Booksell
 Boot and
 Brass Fo
 Brewers
 Brokers .
 Builders
 Building
 Butchers
 Cabinet
 sterers
 Carpets a
 Carriage,
 makers
 Carvers a
 Chemists
 China, Gl
 ware ..
 Chronom
 Church ()
 Cigars an
 City Pass
 Civil Eng
 Clock and
 Clothiers
 Coal & W
 Coal Oil..
 Collectors
 Commissi
 Commissi
 Commissi
 tion
 Companie
 Confection

INDEX TO GENERAL CLASSIFIED DIRECTORY.

Business Men are Classified under the Various Branches of Business in which they are engaged.

PAGE.	PAGE.	PAGE.	PAGE.
86	Account book manufacts..... 31	37	Lumber Merchants..... 43-44
86	Accountants..... 31	37	Lunch rooms..... 44
	Advocates..... 31	37	Machinists..... 44
86	Advocates' Library..... 31	37	Manufacturers..... 44
86	Agents..... 31-32	37	Marble Workers..... 44
	Agricultural Implements..... 32	37	Marriage Licenses..... 44
	Architects..... 32	38	Masons..... 44
88-89	Artists..... 32	38	Merchant Tailors..... 44-45
89	Assignees..... 32	38	Merchants' Exchange..... 45
89	Auctioneers..... 32	38	Midwifery..... 45
89	Bailiffs..... 32	38	Millinery & Dressmaking..... 45
89	Bakers..... 32	38	Mills, saw and planing..... 45
89	Ball Alleys..... 32	38	Millwright..... 45
89	Banks..... 32-33	38	Musical Instruments..... 45
89	Bankers..... 33	38	Music teachers..... 45
89	Barbers and Hairdressers..... 33	38	Nautical & Optical Instrmt..... 45
89	Barristers and solicitors..... 33	38	News Agents..... 45
89	Bell Hangers and Locksmiths..... 33	38	Newspapers..... 45
	Beer Bottlers..... 31	39	Notaries..... 45-46
86	Berlin Wools..... 33	39	Nurses..... 46
86	Bible Depository..... 33	39	Oculist and Aurist..... 46
86	Bill Posters..... 33	39	Office Furniture..... 46
87	Biscuit Makers..... 33	39	Oils, Lamps, &c..... 46
87	Blacksmiths..... 33	39	Opticians..... 46
87	Blockmakers..... 33	39	Painters & Paper Hangers..... 46
87	Board of trade..... 33	39	Paper Makers..... 46
88	Boarding Houses..... 33	39	Paper rulers..... 46
Boilermaker..... 33	39	Photographers..... 46	
Bookbinders..... 33	39	Physicians & Surgeons..... 46-47	
Booksellers & Stationers..... 33-34	39	Pianofortes, Organs, Medsons..... 47	
Boot and Shoemakers..... 34	39	Piano tuners..... 47	
Brass Founders & Finishers..... 34	39-40	Picture Frame Makers & Looking Glasses..... 47	
Brewers and Distillers..... 34	40	Plumbers..... 47	
Brokers..... 34	40	Portrait and Landscape Painters..... 47	
Builders and Carpenters..... 34	40	Potash maker..... 47	
Building Societies..... 35	40	Printers and Publishers..... 47	
Butchers and Victuallers..... 35	40	Provision and Produce Dealers..... 47	
Cabinetmakers and Upholsterers..... 35	40-41	Quebec Directory..... 47	
Carpets and oil cloths..... 35	41	Reading rooms..... 47	
Carriage, coach and sleigh makers..... 35	41	Registry Offices for servants..... 47	
Carvers and Gilders..... 35	41	Restaurants & Saloons..... 47-48	
Chemists and druggists..... 35	41	Rope Makers..... 48	
China, Glass and Earthenware..... 35	41	Saddler Goods..... 48	
Chronometer..... 35	41	Sail Makers..... 48	
Church Ornaments..... 35	41	Sashes, Doors and Blinds..... 48	
Cigars and tobaccos..... 35	42	Schools and Academies..... 48	
City Passengers railway..... 35	42	Sculptors..... 48	
Civil Engineers..... 36	42	Sewing Machine Dealers..... 48	
Clock and Watch Makers..... 36	42-43	Sheet music..... 48	
Clothiers..... 36	43	Ship Builders and Owners..... 48	
Coal & Wood merchants..... 36	43	Ship Chandlers..... 48	
Coal Oil..... 36	43	Shipping Agents..... 48	
Collectors..... 36	43	Silversmiths..... 48	
Commission Merchants..... 36	43	Small Ware..... 48	
Commissioner..... 36	43	Soap and Candle Makers..... 48	
Commissioners of Inspection..... 36	43	Sparmakers..... 48	
Companies..... 37	43	Stationers..... 48	
Confectioners..... 37	43		
	Consuls..... 37		
	Contractors..... 37		
	Coopers..... 37		
	Corsets..... 37		
	Custom House broker..... 37		
	Covekeepers..... 37		
	Carriers..... 38		
	Cutlery..... 38		
	Dentists..... 38		
	Distillers..... 38		
	Doors, Sashes and Blinds..... 38		
	Druggists and Chemists..... 38		
	Dry Goods (Retail)..... 38		
	Dry Goods, (Wholesale)..... 38		
	Dyers and Scourers..... 38		
	Electrotype..... 38		
	Embroiding and Fancy Goods..... 38		
	Engineers..... 39		
	Engravers..... 39		
	Express Company..... 39		
	Fancy Goods..... 39		
	Fire Bricks..... 39		
	Fish Merchants..... 39		
	Fishing tackle and twines..... 39		
	Florists..... 39		
	Flour Dealers..... 39		
	Forwarders..... 39		
	Founders..... 39		
	Fruits..... 39		
	Furnaces..... 39		
	Furniture Dealers..... 39		
	Furriers..... 39-40		
	Gasfitters..... 40		
	General Merchants..... 40		
	Gents' Furnishings..... 40		
	Ginger Ales, Soda water..... 40		
	Gold and Silver Platers..... 40		
	Green grocers..... 40		
	Grocers (Retail)..... 40-41		
	Grocers, (Wholesale)..... 41		
	Gunsmiths, guns and pistols..... 41		
	Hairdressers..... 41		
	Hardware..... 41		
	Harness & saddle makers..... 41		
	Hats, Caps and Furs..... 41		
	Hotels..... 41		
	House Furnishings..... 42		
	Ice..... 42		
	Indian Works..... 42		
	Inspectors..... 42		
	Insurance Cos. & Agents..... 42-43		
	Iron Merchants..... 43		
	Jewellers..... 43		
	Junk dealers..... 43		
	Ladies underclothing..... 43		
	Laundry..... 43		
	Leather & Shoe Findings..... 43		
	Libraries..... 43		
	Lithographers..... 43		
	Livery Stables..... 43		
	Lloyd's Agent..... 43		

INDEX TO STREETS, LANES, TERRACES, 20 CHAMBERS, BUILDINGS, &c.

	PAGE.		PAGE.		PAGE.
Statuary	48	Telegraph Companies.....	49	Watchmakers and Jewellers.....	50
Steam & Tow Boat Co's ...	49	Timber Merchants.....	49	Wig makers.....	50
Steam Fitters.....	49	Tin, iron and ironware... 49		Window shades.....	50
Stencil Cutters	49	Tinsmiths & Plumbers.. 49-50		Wine and Spirit Merchants.....	50
Stevadors.....	49	Toys.....	50	Wood Dealers.....	50
Stone Cutters.....	49	Trunkmakers.....	50	Wool, Hides and Skins... 50	
Stoves and Tinware.....	49	Trust Company.....	50	Woolens.....	50
Surveyors.....	49	Undertakers.....	50	Working Jewellers.....	50
Tanners and Curriers.....	49	Upholsterers.....	50		
Teas, sugars, &c., (wholesale).....	49	Veterinary Surgeon.....	50		
		Victuallers.....	50		

INDEX TO STREETS, LANES, TERRACES, CHAMBERS, BUILDINGS, &c.

	PAGE.		PAGE.
Alexandre, from Arago 65	129	Dauphine, from St Andrew.....	142
Alfred, from Colomb 53.....	129	D'Auteuil, from McMahon.....	142
Ancien Chantier, from St Paul 233.....	129	Dean's building, St Peter 61.....	183
Anderson, from Prince Edward 166.....	129	De la Chapelle. (formerly Ann) from St Valier 174.....	142
Arago, from St Valier 263.....	129	Déigny, from Côteau St Geneviève.....	143
Arsenal, from foot Palace.....	130	De Salaberry, from St John 525-527.....	143
Arthur, from St Peter 136.....	130	Des Anges, from St Angèle 16-18.....	143
Artillery, from St Eustache 86-88.....	130	Des Carrières, from St Louis 2.....	143
Assurance, from Ramsay 27.....	131	Desfossés, from St Paul.....	143
Aylmer, from St Peter going east.....	131	Des Grisons, from Mount Carmel 23.....	144
Baronne, from St Dominique 11.....	131	Des Prairies, from St Roch 17.....	144
Bath, from St Charles 32.....	131	Des Sœurs, from St Peter 52-54.....	145
Belair, from Crown 43-45.....	131	Donnacona, from Garden 36-38.....	145
Belleau, from Arago 38.....	131	Dorchester, from St Valier 280.....	145
Bell's lane, from St James 19.....	132	Drôlet, from St Patrick 144.....	145
Belvedere road.....	132	Du Fort, from Buade 5-7.....	146
Berthelot, from St Patrick 137-139.....	132	Du Pont, (formerly Craig) from St Valier 140.....	146
Blakiston's building, St Peter 120.....	184	D'Youville, (formerly St François) from Richelieu 9.....	146
Blanchet, (formerly St Peter) from St Valier 132-134.....	132	Elgin, (formerly D'Aiguillon) from St Stanislas 8-10.....	147
Brewery lane, from St Charles 6.....	132	Fabrique, from Market Square.....	147
Buade, from Mountain Hill steps going west 132		Ferland, from Rampart 37.....	147
Burton, from Scott 26.....	132	Finlay market place, St Peter ward.....	147
Buteau, from St Paul 90-92.....	132	Fleury, from Grant 11.....	147
Canotterie Hill, from Dambourgès.....	132	Fountain, from Fleurie 12.....	148
Carleton, from Arsenale 111-13.....	133	Frontenac, from Buade.....	148
Caron, from St Valier 356.....	133	Garden, from Buade 69.....	148
Champlain, from Notre Dame 3-5.....	133	Garneau, from St Famille 36-38.....	148
Champlain market place.....	136	Glacis, from Côte à Cotton.....	149
Charest, (formerly St Antoine) from Dorchester 31-33.....	137	Gowen's building, St Peter 125.....	184
Charlevoix, from Hotel-Dieu property.....	137	Grande Allée, from St Louis.....	149
Christie, (formerly Barrack) from Couillard 21-23.....	137	Grant, from St Valier 88.....	149
Church, from St Valier 208.....	137	Haldimand, from St Louis 25-31.....	150
Claire-Fontaine, from St John 421-423.....	137	Hamel, from Rampart 51.....	150
Clapham terrace.....	149	Hartford terrace, St Eustache 55.....	167
Collins, from Charlevoix 5.....	138	Hebert, (formerly St George) from Rampart 92.....	150
Colomb from Belleau.....	138	Henderson, from St Paul 210.....	150
Commercial Chambers, St Peter 92.....	183	Hudon, from St François.....	150
Commissioners, from Church 102.....	138	Jacques-Cartier, from N.-D. Des Anges... 150	
Côte à Cotton, from St Valier 59-61.....	138	Jérôme, from Côteau St Geneviève.....	150
Côte d'Abraham, from St George.....	138	Jésuits, from St Jacques.....	151
Côte St Geneviève, (formerly St Geneviève) from St George.....	138	Jupiter, from St John 351-353.....	151
Couillard, from St Famille 16-18.....	139	King, from foot St Roch.....	151
Crown, from St Valier 238.....	139	Laberge lane, from Queen 67-59.....	152
D'Aiguillon, from Glacis.....	140	Lachevrotière, from St Patrick 298.....	152
Dalhousie, from Champlain market place 141		Lacroix, from St Charles 46.....	152
Dambourgès, from Canotterie Hill.....	141	Lalemant, (formerly St Peter) from Dorchester 117.....	152
D'Artigny, from St Patrick 79.....	141	Laplace, from Finlay market place 41-43.....	152
Daulac, (formerly Dalhousie) from Queen 110.....	142		

Laporte,
Latourel,
La val, fr
Lea-ehh
Little Ch
Little Ri
Market, f
Market, f
Buade
Massue, i
McMahon
Palace
Mercantil
Montcalm
Mountain
Mount Ca
Nelson, fr
Notre-Da
Notre-Da
Notre-Da
Nuns' bui
O'Connell
August
Octave, fr
O'd Châte
Old Custo
Palace, fr
Panet, fr
Panet lan
Parke lan
Parloir, fr
Petite fr
of Crow
Phillip lan
Place d'Or
Plessis, fr
Porch, fr
Port Daup
Prévost, fr
Prince Ed
Prince of
Quebec Ch
Quebec Gil
Quebec Fil
Queen, fr
Racine, (f
239.....
Rampart, fr
Ramsay, fr
Richardson
Rich-ii-u, f
Richmond,
Richmond,
Richmond f
Robitaille,
Ryland, fr
Sault-au-M
Scott, from
Sewell's bu
Shaw's buil
Smith, from
Sous le Ca
Matelot).
Sous le For
Stadacona f
Stadacona f
St Amable,

STREETS, LANES, TERRACES, 21 CHAMBERS, BUILDINGS, &c.

PAGE	PAGE.	PAGE.
ewel- 50	Laporte, from Mount Carmel 21.....	152
..... 50	Laiourelle, from Côte St Geneviève 16.....	152
..... 50	Laval, from Hébert 8	153
Mer- 50	Lea-enhall lane, from River St Lawrence	153
..... 50	Little Champlain, from Mountain Hill 56-58	153
..... 50	Little Richmond, from St Eustache.....	154
ins- 50	Market, from Ramsay 17-19.....	154
..... 50	Market square, between Fabrique and	
..... 50	Buade.....	154
	Massue, from Queen 106.....	154
	McMahon, (formerly St Hélène) from	
	Palace 12-14.....	154
	Mercantile Chambers, St Peter 87.....	183
	Montcalm building, St Amable 39.....	154
	Mountain Hill, from Port Dauphin.....	154
	Mount Carmel, from Des Carrières 14.....	155
	Nelson, from St Valier 361.....	155
	Notre-Dame, from Champlain market place	155
	Notre-Dame des Anges, from Crown 59 61	155
	Notre-Dame square, St Peter ward.....	156
	Nuns' building, St Peter 48.....	183
	O'Connell, (formerly St James) from St	
	Augustin 64.....	156
	Octave, from Grant 53.....	156
	O'd Château St Louis, Des Carrières 1-3.....	156
	Old Custom house, Cul-de-Sac 101-103.....	156
	Palace, from Rampart.....	156
	Panel, from Crown.....	156
	Panel lane bet. 137-139, from St Ann.....	156
	Parke lane, from Queen 62.....	157
	Parloir, from Donnacona 18	157
	Petite Hermine (formerly Water) from foot	
	of Crown.....	157
	Phillip lane, Champlain ward.....	157
	Place d'Orleans, from foot Ramsay.....	157
	Plessis, from Scott 66.....	157
	Porch, from Dalhousie 43-45.....	157
	Port Dauphin, from Rampart.....	157
	Prévost, from Scott 44.....	157
	Prince Edward, from foot St Roch.....	157
	Prince of Wales, from St James 41.....	158
	Quebec Chambers, St Peter 119.....	184
	Quebec Citadel	158
	Quebec Fire building, St Peter 81.....	183
	Queen, from foot St Roch.....	158
	Racine, (formerly St Peter) from Richelieu	
	239.....	159
	Rampart, from Port Dauphin.....	159
	Ramsay, from St Paul 196.....	159
	Richardson, from Grant 91.....	159
	Rich-li u, from Glacis.....	160
	Richmond, from Robitaille ?	162
	Richmond place, Grande Allée 300.....	149
	Richmond square, off De Salaberry.....	162
	Robitaille, from St Réal 1.....	162
	Ryland, from Crown 147.....	162
	Sault-au-Matelot, from Mountain Hill 115	162
	Scott, from St John 403-405.....	163
	Se-well's building, St Louis 87.....	177
	Shaw's building, Montnain Hill 114.....	155
	Smith, from Crown 155	164
	Sous le Cap, (formerly Little Sault-au-	
	Matelot).....	164
	Sous le Fort, from River St Lawrence.....	164
	Stadacona Chambers, St Peter 114.....	184
	Stadacona Terrace, Grande Allée 118.....	149
	St Amable, from St Augustin 124.....	164
	St Andrew (formerly Little St Ann,) from	
	St Ann.....	165
	St Angèle, from McMahon.....	165
	St Ann, from Place d'Armes.....	165
	St Anselme, from St Valier 370.....	165
	St Antoine, from Sault-au-Matelot 12.....	166
	St Augustin, from below St George.....	166
	St Charles, from St Paul 157.....	166
	St Claire, from St Réal 47.....	166
	St Croix, from St Julia 51.....	166
	St Denis, from Laporte.....	167
	St Dominique, from St Valier 64.....	167
	St Eustache, from Little Richmond.....	167
	St Famille, from Rampart 35.....	168
	St Flavien, from Rampart 43.....	168
	St Foye road	168
	St François, from St Roch 71-73.....	169
	St Gabriel, from Côte St Geneviève 66-72	169
	St Geneviève, from Des Carrières 46.....	170
	St George, from D'Aiguillon 204.....	170
	St Helen, from De la Chapelle, 21.....	170
	St Jacques, from Prince Edward 182.....	171
	St James, from Sault-au-Matelot 64.....	171
	St Joachim, from St John Gate	171
	St John, from Fabrique.....	172
	St Joseph, from St Roch 63-65.....	175
	St Julia, from St Eustache 106-108.....	176
	St Lawrence Chambers, St Peter 113.....	183
	St Louis, from Place d'Armes.....	176
	St Madeleine, (formerly St Joseph) from	
	St Olivier.....	177
	St Margaret, from Lachevrotière 38.....	177
	St Marguerite, from St Roch 21.....	178
	St Mary, from St Réal 15	178
	St Michael, from St Patrick 91.....	178
	St Monique, from Rampart 31.....	179
	St Nicholas, from Lacroix	179
	St Olivier, from Glacis.....	779
	St Ours, from Côteau St Geneviève.....	180
	St Patrick, (formerly Nouvelle) from D'Au-	
	teuil.....	180
	St Paul, from St Peter 137-139.....	181
	St P-ter, from Champlain market place	
	22-24.....	182
	St Réal, (formerly Côteau) from Côte d'A-	
	braham 1-7.....	184
	St Roch, from St Valier 48-50.....	184
	St Simon, from St Joachim 97-99.....	184
	St Stanislas, from McMahon 13.....	184
	St Thomas, from Canotière Hill 14-16.....	185
	St Ursule, from St John, 105-107.....	185
	St Valier, from St Nicholas.....	185
	Stewart Lane, from St Joachim 35-37.....	187
	Stuart, from River St Charles.....	187
	Sutherland, from Richmond 114-116.....	187
	Telegraph building, St Peter 83.....	183
	Té-tu's building, St Peter 80.....	183
	Tourangeau, from St Valier 394.....	187
	Treasure, from Buade 27-29.....	187
	Turzeon, from St Valier 391.....	187
	Union, from Finlay market place 41-43.....	187
	Union Bank building, St Peter 54-56.....	183
	Union building, St Ann 12.....	165
	Union lane, from McMahon.....	187
	Ursuline lane, from St Ursule 57-59.....	187
	Victoria Chambers, St Peter 139.....	184
	Voltigeurs, from Arago 64	187

INDEX TO STREETS OF ST. SAUVEUR.

OFFI

	PAGE.
Albert, from St Vallier north to Arago.....	95
Aqueduc, from St Vallier north to Côteau St Geneviève	95
Arago, from St Ours west to Bayard.....	95
Arthemise, from Côteau St Geneviève north to Arago	96
Anguste, from Bédard north-east to St Vallier.....	96
Bagot, from Demers west to Bayard.....	96
Bayard, from St Vallier north to Côteau St Geneviève.....	96
Bédard, from St Ours north, to St Michel	97
Boisseau, from Sauvageau west to Bayard.	97
Brebœuf, from L. Falardeau property to St Roch nord.....	97
Catherine, from St Joseph north to St Vallier	97
Charlevoix, from L. Falardeau property west to St Roch Nord.....	97
Charlotte, from St Peter west to St Thérèse	98
Chenest, from Massue north to St Peter....	98
Colomb, from St Ours west to Bayard.....	98
Daillebout, from L. Falardeau property west to St Roch Nord.....	98
Demers, from St Ours north to Bagot.....	98
Falardeau, from St Ambroise west to St Michel.....	98
Franklin, from Sauvageau west to Bayard	99
Garagonthié, from L. Falardeau property west to St Roch Nord.....	99
Guyart, from La Peltrie west to St Roch Nord.....	99
Hamel, from Sauvageau west to Bayard.....	99
Hermine, from Demers west to Bayard....	99
Herschell, from Sauvageau west to Wolfe.	100
Impass Smith or Panet, from St Peter west to Albert see <i>Panet</i>	100
Jacques-Cartier, from Sauvageau west to Bayard.....	100
Josephine, from Côteau St Geneviève, north to Arago.....	100
La Peltrie, from St Charles river north to Montmagny	100
Lasalle, from Boisseau north to Napoléon	100
Massue, from Sauvageau west to Bayard.	100
Metcalf, from Sauvageau west to Bayard..	101
Montcalm, from L. Falardeau property west to St Roch Nord.....	101
Montmagny, from L. Falardeau, property west to St Roch Nord.....	101
Napoléon, from Sauvageau west to Bayard	101
O'Connell from L. Falardeau property west to St Roch Nord.....	101
Panet or Impass Smith, from St Peter west to Albert	101
Parent, from St Ambroise north to St Joseph.....	101
Prince de Galles, from St Ambroise west to St Michel.....	102
Sauvageau, from St Vallier north to Côteau St Geneviève	102
Signal, from Bagot north to Arago.....	102
St Ambroise, from St Charles river north to St Vallier.....	103
St Anne, from Bayard west to St Joseph..	103
St André, from Bayard west to St Joseph.	103
St André, from Guyart, north to St Gabriel	103

	PAGE.
St Augustin, from Bayard west to St Joseph.....	103
St Bernard, from St Sauveur west to St Joseph.....	103
St Bonaventure, from St Vallier west to St Joseph.....	103
St Catherine, from Bédard west to St Vallier.....	104
St Elizabeth, from Bayard west to St Sauveur	104
St Félix, from Demers north to Colomb....	104
St Flavien, from Bayard west to St Joseph	104
St Gabriel, from St Joseph west to St Roch Nord.....	104
St George, from Bayard west to St Joseph	104
St Germain, from St Vallier north to Côteau St Geneviève.....	104
St Gertrude, from Bayard west to St Joseph.....	105
St Hélène, from St Ambroise west to St Michel.....	105
St Henri, from Bayard west to St Joseph..	105
St Ignace, from St Germain west to St Joseph.....	105
St Jérôme, from Bayard west to St Joseph.	106
St Joachim, from St Ambroise west to St Michel.....	106
St Joseph, from St Ours west to St Vallier	106
St Joseph, from St Vallier, north to Côteau St Geneviève.....	106
St Jude, from St Vallier north to Demers..	106
St Louis, from Chenest west to Bayard....	106
St Luc, from St Vallier north to Côteau St Geneviève.....	106
St Mary, from St Ambroise west to St Michel.....	107
St Mathias, from St Ambroise west to St Michel.....	107
St Michel, from St Charles river north to Bédard.....	107
St Michel, from Bayard west to St Joseph.	107
St Monique, from Bayard west to St Joseph.....	107
St Ours, from Hospital General north to Côteau St Geneviève.....	107
St Ovide, from St Ours west to Signal....	108
St Peter, from St. Vallier north to Massue	108
St Philippe, from Bayard west to St Joseph.....	108
St Sauveur, from St Vallier north to Côteau St. Geneviève.....	108
St Théophile, from St Ours west to Signal	108
St Thérèse, from Bayard west to St Joseph	108
St Ursule, from Bayard west to St Sauveur.....	108
St Vallier, from St Ours west to St Roch Nord.....	109
Stuart, from St Vallier north to St Louis..	110
Sullivan, from St Ambroise west to St Michel.....	110
Victoria, from Boisseau north to Côteau St Geneviève.....	110
Signal, from St Charles river north to Montmagny.....	110
Wolfe, from Arago north to Côteau St Geneviève.....	110

No. Rank.

1	Sergt. maj
	Acct. Bro
2	Det. Bur
	do Join
	do Pak
	do Skel
	do Bolg
2	Ins. S. Ro
3	do Ma
4	Sergt. Del
5	do Fal
6	do Bee
7	do Chi
8	do Car
9	do O'N
10	do Jall
11	do Mor
12	do Rig
13	do Dor
14	do Sm
15	do Cha
16	Const. Mo
17	do Pla
18	do Vid
19	do Bie
20	do Ber
21	do Rot
22	do Roy
23	do Par
24	do Wa
25	do Duk
26	do Gar
27	do Paq
28	do Per
29	do Pou
30	do Bea
31	do Fod
32	do O'R
33	do Mc
34	do Bur
35	do Gib
36	do Hol
37	do Hor
38	do Cole
39	do Burl

B

NEW-

OFFICERS AND MEN OF THE PROVINCIAL POLICE.

Head Quarters, 49-51 St Ursule.

Judge P. A. DOUGET, Commissioner, Grande Allée 162

Captain H. PEIGHAM, Superintendent, St Ursule 51

No. Rank.	Name.	Residence.	No. Rank	Name.	Residence.
1	Sergt. major Walsh Pat'ck.	Grande Allée 63	40	Const. D ^r Courcy J. B.	Hull
	Acut. Brown William.	St Eustache 108	41	do Murray Samuel.	do
	Det. Bureau Emile.	St Olivier 183	42	do Kell Thomas.	St Augustin 80
	do Joinett Francis.	Richmond 102	43	do McCullen John.	Scott 105
	do Baker John.	St Eustache 59	44	do Collier James.	St Michael 47
	do Skeffington George.	Elgin 14	45	do Beamish Richard.	Scott 107
	do Bolger Michael.	Lachevrotière 87	46	do Sommerville John.	Lachevrotière 45
2	Ins. S. Roy Henri.	Levis	47	do Kirk William.	Lachevrotière 34
3	do Marchant Alfred.	St Joseph 90	48	do Turgeon Hilaire.	Bélair 9
4	Sergt. Delisle Joseph.	Richardson 69	49	do Linn William.	St Julia 36
5	do Falardeau Prosper.	Massue, St Sauv.	50	do Smith George.	St Michel
6	do Beaulieu Alfred.	Grant	51	do Love William.	Artillery 1
7	do Chrétien F. X.	St François 238	52	do McHarg William.	St Michael 75
8	do Carolan Owen.	St Augustin 65	53	do O'Neil John.	St Julia 46
9	do O'Neil Thomas.	St Julia 48	54	do Grey James.	D'Artigny 51
10	do Jalbert Olivier.	Henderson 14	55	do O'Rourke Timothy.	D'Artigny 40
11	do Morrison Thomas.	St Amable 42	56	do Dusseau Théop.	St Catherine St S
12	do Rigby John.	St Augustin 148	57	do Harpe Edouard.	Latourelle 5
13	do Doré Lazare.	Voligeurs 16	58	do Finn William.	St Michael 29
14	do Smart John.	St Eustache 79	59	do Lacasse Damase.	Fleurie 102
15	do Chabot Edouard.	Cap en haut, Levis	60	do Walsh John.	St Croix
16	Const. Morin Hermén.	St Marguerite 153	61	do Kerwin James.	Hull
17	do Plamondon Francis.	D'Aiguillon 232	62	do Drolet Philippe.	Artillery 40
18	do Vidosovich Jean.	Bélair 24	63	do Stevenson Thomas.	St Eustache 93
19	do Bœuin Onésime.	De la Chapelle 21	64	do Saint-Pierre William.	Richardson 79
20	do Bernier Zéphirin.	St Nicholas 39	65	do Ernst Jean.	Dro et 12
21	do Robitaille Etienne.	Scott 104	66	do Bédard Ferdinand.	St Felix, St Sauv.
22	do Roy Benoit.	N. D. des Anges 51	67	do Marcoux William.	Tour No. 4
23	do Paradis Vincent.	St Marguerite 143	68	do Bédard Thomas.	Bédard, St Sauv.
24	do Wallart Auguste.	Fleurie 85	69	do Matthews Thomas.	Couillard 27
25	do Dubois Athanase.	St Germain, St S	70	do Beaulieu François.	Bélair 14
26	do Garneau Louis.	St Catherine, St S	71	do Chrétien J. B.	Fraser 20
27	do Paquet Amable.	Scott 75	72	do Paquet J. B.	Guenette 8
28	do Perron Joseph.	Hermine, St Sauv.	73	do Rémillard G-lestin.	St George 2
29	do Poulot Joseph.	St Olivier 227	74	do Salter Samuel.	Artillery 82
30	do Beaulieu J. B.	St Joseph 100	75	do Genest Ludger.	Hull
31	do Fudge Edward.	Lachevrotière 37	76	do Chabot F. X.	Bélair 12
32	do O'Rourke John.	St Nicholas 39	77	do Doherty William.	Scott 117
33	do McCullen Edward.	Artillery 58	78	do Audy Theodore.	Bélair 24
34	do Burke Mylo.	St Simon 15	79	do Douglas John.	Fleurie 23
35	do Giblin Martin.	Artillery 12	80	do Buteau Elie.	Prince Edward 48
36	do Holwell Andrew.	St Michael 37	81	do Blouin Adelme.	Bélair 5
37	do Horan Patrick.	St Nicholas 36	82	do Carrier Joseph.	Levis
38	do Coleman Denis.	St Croix 46	83	do Guay Louis.	"
39	do Burke Michael.	D'Artigny 51	84	do Denis George.	"

BEST ADVERTISING MEDIUM

CHERRIER'S

NEW-YEAR'S-VISITOR OR LES ETRENNES.

Changes in the names of streets.

In consequence of the confusion arising though having streets in the various wards, of the same name, it was enacted by a special meeting of the City Council, held on the 10th of March, and confirmed by a subsequent meeting held on the 7th of April, that the following changes be made.

CHAMPLAIN.

Formerly	Now changed to	
Cul-de-Sac, Près-de-Ville, L'Anse des Mères,	}	Champlain.

JACQUES CARTIER.

St. Gabriel..... St. Helen.
St. Peter..... Blanchet.

MONTCALM.

St. James..... O'Connell.
Nouvelle..... St. Patrick.

PALACE.

St. George..... Hébert.
Des Casernes..... Christie.
St. Joachim..... Couillard.
St. Helen McMahan.
D'Aiguillon..... Elgin.

ST. JOHN.

St. Peter..... Racine.
St. Joseph..... St. Madeleine.
Côteau..... St. Réal.

ST. JOHN AND MONTCALM.

Formerly	Now changed to
<i>Crossing St. John without.</i>	

St. François.... D'Youville.
St. Geneviève.. Côte St. Geneviève.

ST. LOUIS.

Little St. Ann..... St. Andrew.
Dalhousie Place.... D'Autueil.
St. François..... De Brebœuf.

ST. PETER.

Little Sault au
Matelot..... Sous le Cap.

ST. ROCH.

Ann De la Chapelle.
Dalhousie..... Daulac.
St. Antoine..... Charest.
St. Pierre..... Lalemant.
Craig..... Du Pont. -
Water..... Petite Hermine.

JANI

Saturday... 1
SUNDAY... 2
Monday.... 3
Tuesday... 4
Wednesd... 5
Thursday... 6
Friday..... 7

FEBRI

Tuesday... 1
Wednesd... 2
Thursday.. 3
Friday.... 4
Saturday... 5
SUNDAY... 6
Monday.... 7

MARC

Tuesday... 1
Wednesd... 2
Thursday... 3
Friday..... 4
Saturday... 5
SUNDAY... 6
Monday.... 7

ARPII

Friday..... 1
Saturday... 2
SUNDAY... 3
Monday.... 4
Tuesday... 5
Wednesd... 6
Thursday... 7

ADVERTISE

IN

C H E R R I E R ' S
N E W - Y E A R ' S - V I S I T O R ,

OR

LES ÉTRENNES,
FOR 1877.

CALENDAR FOR 1876.

JANUARY.	MAY.	SEPTEMBER.
Saturday... 1 8 15 22 29	SUNDAY.. 1 8 15 22 29	Thursday.. 1 8 15 22 29
SUNDAY... 2 9 16 23 30	Monday.... 2 9 16 23 30	Friday..... 2 9 16 23 30
Monday..... 3 10 17 24 31	Tuesday... 3 10 17 24 31	Saturday... 3 10 17 24 —
Tuesday... 4 11 18 25 —	Wednesd... 4 11 18 25 —	SUNDAY... 4 11 18 25 —
Wednesd... 5 12 19 26 —	Thursday... 5 12 19 26 —	Monday ... 5 12 19 26 —
Thursday... 6 13 20 27 —	Friday..... 6 13 20 27 —	Tuesday ... 6 13 20 27 —
Friday..... 7 14 21 28 —	Saturday... 7 14 21 28 —	Wednesd .. 7 14 21 28 —
FEBRUARY.	JUNE.	OCTOBER.
Tuesday... 1 8 15 22 —	Wednesd... 1 8 15 22 29	Saturday... 1 8 15 22 29
Wednesd... 2 9 16 23 —	Thursday... 2 9 16 23 30	SUNDAY.. 2 9 16 23 30
Thursday... 3 10 17 24 31	Friday..... 3 10 17 24 —	Monday..... 3 10 17 24 31
Friday..... 4 11 18 25 —	Saturday... 4 11 18 25 —	Tuesday ... 4 11 18 25 —
Saturday... 5 12 19 26 —	SUNDAY... 5 12 19 26 —	Wednesd .. 5 12 19 26 —
SUNDAY... 6 13 20 27 —	Monday..... 6 13 20 27 —	Thursday ... 6 13 20 27 —
Monday..... 7 14 21 28 —	Tuesday... 7 14 21 28 —	Friday..... 7 14 21 28 —
MARCH.	JULY.	NOVEMBER.
Tuesday... 1 8 15 22 29	Friday..... 1 8 15 22 29	Tuesday ... 1 8 15 22 29
Wednesd... 2 9 16 23 30	Saturday... 2 9 16 23 30	Wednesd .. 2 9 16 23 30
Thursday... 3 10 17 24 31	SUNDAY... 3 10 17 24 31	Thursday ... 3 10 17 24 —
Friday..... 4 11 18 25 —	Monday..... 4 11 18 25 —	Friday..... 4 11 18 25 —
Saturday... 5 12 19 26 —	Tuesday... 5 12 19 26 —	Saturday... 5 12 19 26 —
SUNDAY... 6 13 20 27 —	Wednesd... 6 13 20 27 —	SUNDAY... 6 13 20 27 —
Monday..... 7 14 21 28 —	Thursday... 7 14 21 28 —	Monday..... 7 14 21 28 —
APRIL.	AUGUST.	DECEMBER.
Friday..... 1 8 15 22 29	Monday..... 1 8 15 22 29	Thursday.. 1 8 15 22 29
Saturday... 2 9 16 23 30	Tuesday... 2 9 16 23 30	Friday..... 2 9 16 23 30
SUNDAY... 3 10 17 24 —	Wednesd... 3 10 17 24 31	Saturday... 3 10 17 24 31
Monday..... 4 11 18 25 —	Thursday... 4 11 18 25 —	SUNDAY... 4 11 18 25 —
Tuesday... 5 12 19 26 —	Friday..... 5 12 19 26 —	Monday..... 5 12 19 26 —
Wednesd... 6 13 20 27 —	Saturday... 6 13 20 27 —	Tuesday ... 6 13 20 27 —
Thursday... 7 14 21 28 —	SUNDAY.. 7 14 21 28 —	Wednesd .. 7 14 21 28 —

streets in
y a special
confirmed
e following

TCALM.

anged to

ithout.

le.
Geneviève.

ndrew.
teuil.
rebœuf.

s le Cap.

elle.

nine.

DR,

137

PRINCIPAL ARTICLES OF THE CALENDAR FOR THE YEAR OF OUR LORD 1876.

	Julian, or Old Calendar.	Gregorian, or New Calendar.
Golden Number.....	15	15
Epact.....	15	IV.
Solar Cycle.....	9	9
Roman Indiction.....	4	4
Dominical Letters.....	C D	B A
Septuagesima Sunday.....	Feb. 1	Feb. 13
Ash Wednesday.....	" 18	March 1
Easter Sunday.....	April 4	April 16
Ascension Day.....	May 13	May 25
Pentecost—Whit Sunday.....	" 23	June 4
1st Sunday in Advent.....	Nov. 28	Dec. 3

The year 1876 is the latter part of the 5636th and the beginning of the 5637th year since the creation of the world, according to the Jews. The year 5637 commences on September 19, 1876.

The year 1876 answers to the 6589th of the Julian Period, to the 2629th from the foundation of Rome, to the 2652nd year of the Olympiads, and to the year 7384.5 of the Byzantine Era.

The year 1293 of the Mohammedan Era commences on January 28, 1876; and Ramadan (month of abstinence observed by the Turks) commences on September 20, 1876.

MOHAMMEDAN CALENDAR FOR THE YEAR 1876.

Year.	Names of the Months.	Month begins.	Year.	Names of the Months.	Month begins.
1293.	Mulbarram.....	January 28, 1876.	1293.	Schabân.....	August 22, 1876.
"	" Sapphar.....	February 27 "	"	" Ramadan.....	September 20 "
"	" Rabia.....	March 27 "	"	" Shawal.....	October 20 "
"	" Latter Rabia.....	April 26 "	"	" Dulkaadah.....	November 18 "
"	" Gomada.....	May 25 "	"	" Dulhagee.....	December 18 "
"	" Latter Gomada.....	June 24 "	1294.	Mulharram.....	January 16, 1877.
"	" Rajah.....	July 23 "			

CALENDAR OF THE JEWS FOR THE YEAR 1876.

5636.	1876.	NEW MOON, FASTS, AND FEASTS.	5636.	1876.	NEW MOON, FASTS, AND FEASTS.
Tebet 1	Dec. 29 (1875)	New Moon.	Ab 9	July 30	Fast of Ab.
" 10	January 7	Fast of Tebet.	Elul 1	August 21	New Moon.
Sebat 1	" 27	New Moon.	5637.		
Adar 1	February 26	New Moon.	Tisri 1	September 19	New Year.
" 13	March 9	Fast of Esther.	" 2	" 20	"
" 14	" 10	PURIM.	" 3	" 21	Fast of Guedaliah.
" 15	" 11	"	" 10	" 28	KIPUR.
Nisan 1	" 26	New Moon.	" 15	October 3	Fast of Tabernacles.
" 15	April 9	Passover.	" 16	" 4	"
" 16	" 10	"	" 21	" 9	HOSANA RABA.
" 21	" 15	8th Day.	" 22	" 10	Feast of the 8th Day.
" 22	" 16	Passover ends.	" 23	" 11	"
Yiar 1	" 25	New Moon.	Heavan 1	" 19	New Moon.
" 18	May 12	33 of the Homer.	Kislev 1	November 17	New Moon.
Sivan 1	" 24	New Moon.	" 25	December 11	HANUCA.
" 6	" 29	SEBUOT.	Tebet 1	" 17	New Moon.
" 7	" 30	"	" 10	" 26	Fast of Tebet.
Tamus 1	June 23	New Moon.	Sebat 1	Jan. 15 (1877)	New Moon.
" 17	July 9	Fast of Tamuz.			
Ab 1	" 22	New Moon.			

FIXED AND MOVEABLE FESTIVALS, ANNIVERSARIES, &C.

Epiphany.....	Jan. 6	Enter Sunday.....	Apr. 16	Proclamation.....	June 21
Septuagesima Sunday.....	Feb. 13	Low Sunday.....	" 23	St. John Baptist—Mid-summer Day.....	" 24
Quinquagesima—Shrove S.....	" 27	St. George.....	" 23	St. Michael—Michael-mas Day.....	Sept. 29
Ash Wednesday.....	Mar. 1	Rogation Sunday.....	May 21	St. Andrew.....	Nov. 9
St. David.....	" 1	Birth of Queen Victoria.....	" 24	1st Sunday in Advent.....	Dec. 3
Quadragesima Sunday.....	" 5	Ascension Day—Holy Thur.....	" 25	St. Thomas.....	" 21
St. Patrick.....	" 17	Pentecost—Whit Sunday.....	June 4	CHRISTMAS DAY.....	" 25
Annunciation—Lady Day.....	" 25	Trinity Sunday.....	" 11		
Palm Sunday.....	April 9	Corpus Christi.....	" 15		
Good Friday.....	" 14	Accession of Queen Vict.....	" 20		

HOLIDAYS AT PUBLIC OFFICES.

Circumcision, Jan. 1; Epiphany, Jan. 6; Annunciation, Mar. 25; Good Friday, Apr. 14; Ascension Day, May 25; Queen's Birthday, May 24; Corpus Christi, June 15; St. Peter and St. Paul, June, 29; All Saint's Day, Nov. 1; Conception B. V. Mary, Dec. 8; Christmas Day, Dec. 25; and every Fast or Thanksgiving day fixed by Proclamation.

JEWSH FESTIVALS, 1876.

March 13..... Pureem—Feast of Easter.
April 12..... (Saturday) First day of Passover.
June 1..... (Friday) Shebuot Feast of First-fruits.
Sept. 22..... New Year, Anno Mungi, 5635.
Oct. 1..... (Wednesday) Kippoor—Day of Atonement.
Oct. 6..... First day of Tabernacles.

Alphabetical
AMYOT J. &
wares and s
Amyot Joseph
lon 94
Amyot Sèverè
mon 15
Baxter George
Brunet Philip
FONTAINE
sation, Parli
GAGNON ER
Parliament
GRANT THO
ve-lers Lodg
GUILBAULT
of Works, F
Mitchell rev. I
Diamond H
Louis road

MISCELL

Board of
Schools.
Rev. Willia
Rawson, Rev.
Darling Camp
City Corpore
ST
Finances.—
Chairman; I
Poitras, Norris
Fire.—Mond
man; Burns,
Michel, Vallèr
Roads.—We
Chairman; Co
Gauthier, Norr
Water-Work
Chairman; Du
Vallières, Woc
Markets.—Th
Chairman; Pe
Laughlin, Bru
Ferry—Burr
bers, Rinfret, V
Poitras.
By-Laws.—C
Marcotte, Brou
and Huot.
Public Health
Poitras, Vallèr
lin and Convey
North Shore
Officers.—H
Honble. Geo. Ir
commissioners.
E. Moreau,
secretary; J. A
Light, chief en
Lindsay, and I
for East Section
draughtsmen.

ADDENDA.

Alphabetical Directory.

AMYOT J. & BROTHER, importers of small wares and shoe findings, St Peter 34
 Amyot Joseph, of J. Amyot & Brother, D'Aiguillon 94
 Amyot Sèvre, of J. Amyot & Brother, St Simon 15
 Baxter George, plumber, d'Youville 18
 Brunet Philippe, Desfossés 213
 FONTAINE JOSEPH O., director of Colonisation, Parliament Building
 GAGNON ERNEST, secretary of Public Works, Parliament Building
 GRANT THOMAS H., St Peter 114, h Belvedere Lodge, St Louis road
 GUILBAULT CHARLES A., registrar Board of Works, Parliament Building
 Mitchell rev. Robert, rector of St Paul church, Diamond Harbour, h Belvedere Lodge, St Louis road

MISCELLANEOUS ADDENDA.

Board of Examiners of Protestant Schools.

Rev. William Wright, Rev. Christopher Rawson, Rev. Mathew M. Fothergill, William Darling Campbell, and W. H. Carter

City Corporation.

STANDING COMMITTEES.

Finances.—Thursdays at 7 p. m., Woods. *Chairman*; Dinning, Chambers, Henchey, Poitras, Norris, Rinfret and Huot.

Fire.—Mondays at 7 p. m., Russell, *Chairman*; Burns, Coveney, Gauthier, Besse, St. Michel, Vallerand and Marcotte.

Roads.—Wednesdays at 7 p. m., Brousseau, *Chairman*; Coveney, McLaughlin, St. Michel, Gauthier, Norris, Marcotte and Bresse.

Water-Works.—Tuesdays at 4 p. m., Peachy, *Chairman*; Dinning, Brunet, Henchey, Smith, Vallières, Woods and Gingras.

Markets.—Thursdays at 3 p. m., Vallière, *Chairman*; Peachy, Gingras, Brousseau, McLaughlin, Brunet, Convey and Smith.

Ferry.—Burns, *Chairman*; St Michel, Chambers, Rinfret, Vallerand, Convey, Russell and Poitras.

By-Laws.—Chambers, *Chairman*; Gauthier, Marcotte, Brousseau, Smith, Burns, Gingras and Huot.

Public Health.—Rinfret, *Chairman*; Bresse, Poitras, Vallerand, Russell, Brunet, McLaughlin and Convey.

North Shore Railway Co.

Officers.—Honble. G. H. Mailhot, president, Honble. Geo. Irvine, and Honble. E. Chinic, commissioners.

E. Moreau, secretary; — Rodier, asst secretary; J. M. Murphy, accountant; A. L. Light, chief engineer for East Section; John Lindsay, and L. B. Hamlin, assists. engineers for East Section; E. A. Hoare and Noël Potvin, draughtsmen.

MONTREAL.

P. A. Peterson, chief engineer for West Section; A. P. Bender, assist. engineer; J. H. Chapleau, clerk

Quebec Rowing Club.

Officers.—*Honorary President.*—Lieut. Col. F. H. Gray.

Commodore.—Capt. C. E. Holiwell.

President.—J. Ellis.

Vice President.—J. Stapleton,

Secretary.—B. Windfield.

Assist. Secretary.—R. Komp.

Corresponding Sec.—T. Trotter.

Treasurer.—M. Foley, jr.

Committee.—P. Fitzgerald, G. Heyden, E. Murray, G. Turner, J. Montgomery.

Protestant Board of School Commissioners of the city of Quebec.

William Hossack, chairman; William Walker, William Wurtele, R. H. Smith, Joseph Whitehead, Rev. Charles Hamilton, M. A., Rev. A. N. McQuarrie, B. A., secretary-treasurer

Quebec Protestant Teachers Association

President.—William Marsden, M. A., M. D.

1st Vice President.—

2nd Vice President.—G. Fergusson.

Treasurer.—J. Purdie.

Secretary.—Revd. A. N. McQuarrie, B. A.

Additional Members of Council.—Wm. Hossack, J. G. Cattawach, Miss McDonald, Miss Pierce

Quebec Bar.

Batonnier.—James Dunbar, Q. C.

Assignee.—E. Rémillard

Treasurer.—D. J. Montambault.

Secretary.—R. J. Bradley.

Council.—L. G. Bailairgé, Q. C., D. A. Ross,

Q. C., C. A. P. Alley, Q. C., J. C. Colston, Q. C.,

C. A. P. Pelletier, C. B. Langlois, F. Lang-

gellier, H. C. Pelletier.

St. Patrick Total Abstinence Society.

T. Molony, president; Wm. Slattery, 1st vice-president; John Howard, 2nd do; treasurer, J. Griffith; J. O'Malley, recording-secretary; J. Trihey, corresponding do; Ed. McCulloch, assistant-secretary; and J. Hogan, asst. cor. secretary.

Workmen Benevolent Society.

President.—Louis Bourget.

Vice President.—F. X. Lallamme.

Treasurer.—Charles Langlois.

Secretary.—L. A. Rochette.

Superintendent.—Ls. Guérard.

Committee of management.—Auguste Gaborry, Ls. P. Duval, Jos. Mathieu, S. Drolet, A. Gingras, T. Fortier, N. Rancour, N. Rosa, J. E. Audy.

Auditors.—R. Rousseau, M. Plunkett, J. C. Marcotte.

FIRE ALARM SIGNAL BOXES.

St. Louis Ward.

Box No.

2. Corner of St. Ann and Esplanade.
3. Corner Des Grisons and Ste. Geneviève.
4. Corner Haldimand and St. Louis.
5. Corner Garden and Ste. Ann.
6. Corner Buade and Du Fort.
7. Carried to St. John Ward.

Palace Ward.

8. Corner St. Famille and Hebert.
12. Corner St. John and Collins.
13. Corner Palace and McMahon.
14. Corner St. John and St. Stanislas.
73. Parliament Building.

Champlain Ward.

15. Dinning's Ship-yard, Cap Blanc.
16. Taylor's Grocery, Cap Blanc.
17. Fire Station, Diamond Harbour.
21. Giblin's House, Diamond Harbour, 301.
23. Shipping-Master's Office, Champlain, 103.
24. Dalhousie, Hossack, Woods & Co., 112-114.

St. Peter Ward.

25. Méthot's Store, foot of Mountain Hill.
26. Fire Station, corner Sault-au-Matelot and St. James.
27. Cor St Paul and Dambourges
31. Lemesurier's Building, St. Paul.
32. Fire Station, St. Paul Market.

Jacques-Cartier Ward.

Box No.

34. Corner Des Prairies and St. Dominique.
35. Corner Des Fossés and Du Pont.
36. Corner St. Valier and De la Chapelle.
37. Corner Church and St. Joseph.
41. Corner Dorchester and N. D. des Anges.
42. Corner St. Valier and Belleau.
43. Corner Colomb and Nelson.
45. Corner St. Anselme and St. Joseph.

St. Roch Ward.

46. Corner Caron and Queen.
47. Corner Queen and Crown.
51. Corner Queen and Du Pont.
52. Corner St. Dominique and St. François.
53. Corner St. Jacques and Ryland.

Montcalm Ward.

54. Corner Artillery and St. Eustache.
56. Corner St. Augustin and St. Patrick.
57. Corner St. Patrick and Berthelot.
61. Corner d'Artigny and St. Amable.
62. Corner Scott and St. Amable.
63. Corner Grande Allée, Catholic Cemetery.

St. John Ward.

64. Corner St. John and De Salaberry.
65. Corner St. John and Sutherland.
67. Corner St. John and Côte Ste. Geneviève.
71. Corner St. Olivier and St. Claire.
72. Corner St. Augustin and St. George.
7. Corner St. Eustache and St. George.

EI

CHE

AN

MER

Be not

P

CHE

A fr

EIGHTEENTH YEAR OF PUBLICATION

OF

CHERRIER'S - QUEBEC - DIRECTORY,

AN INDISPENSABLE BOOK TO ALL PROFESSIONAL MEN,

MERCHANTS, AGENTS AND OTHERS.

Be not without a copy as the city has been renumbered and 25 names of streets changed.

Price, \$3.00. For sale by the publisher.

FIFTH YEAR OF PUBLICATION

OF

CHERRIER'S-NEW-YEAR'S-VISITOR

OR

LES ETRENNES.

A FIRST CLASS ADVERTISING MEDIUM.

A free circulation of 10,000 copies.

SEE PAGES 235 AND 246.

LOUIS OUELLET,

240, ST. JOHN.

Having just opened at the above address, an establishment of general outfitting and shirt making I request the public to remark that I am in a first class position to serve customers at their entire satisfaction.

My experience of 15 years in a similar branch of business in the know house of GLOVER, FRY & CO'S is a sure guarantee of satisfaction to all those who may hereafter favour me with their order.

J. F. PEACHY,

ARCHITECT,

OFFICE:—UNION BUILDING, ST. ANN, 12.
(SECOND STORY.)
PLACE D'ARMES.
RESIDENCE, 460, ST. JOHN STREET.

L'ÉVENEMENT,

Journal Quotidien publié à QUÉBEC, Canada,

Éditeur-Propriétaire, SIMÉON MARCOTTE. *Rédacteur-en-Chef*, L'HON. HECTOR FABRE.

PRIX DE L'ABONNEMENT :

Edition Quotidienne : Un an, payable d'avance.....\$ 6

Edition Semi-Quotidienne : Un an, payable d'avance.....\$ 4

Edition Hebdomadaire : Un an, payable d'avance.....\$ 1

BUREAU A QUEBEC : Nos. 4-6, RUE BUADE.

Succursale à Montréal : MM. FABRE & GRAVEL, RUE NOTRE-DAME.

L'ÉCHO DE LÉVIS,

Journal tri-hebdomadaire, et hebdomadaire, Politique et Commercial

Le seul publié à Lévis pour une population de 10,000 Ames.

POITRAS & CIE., - - - - Propriétaires.
ISIDORE N. BELLEAU, - - - - Rédacteur-en-Chef.

PRIX DE L'ABONNEMENT : Un an, \$4.00. Payable d'avance, \$3.00.

ÉDITION HEBDOMADAIRE, un an, \$1.00.

Les frais de poste sont à la charge de l'abonné.

BUREAU A LÉVIS, Côte du Passage.

GH

Subscribe

Account B

Dawson & Co
Lafrance Geo
Lemieux P.
Proulx Elie J
Thomson Ab

Accountant

Belleau Jas. J
Holt Thomas
Oliver James

Advocates.

Alley & Cha
Andrews, Car
Amyot Guilla
Aubert Ignac
Baillairgé Lo
Bédard & Rou
Belleau & Dar
Bernier L. J.
Blanchet & Pé
Bossé Joseph
Bradley Robe
Chabot Marce
Chambers Rol
Chouinard H.
DeChêne Geo.
DeLagrange Cy
DeLagrange He
Déry Elzéar, S
Drouin Frs. X
Dunbar James
Fitzpatrick Ch
Fournier Hont
Fréchette L. H
Gauthier Edou
Gowen & Lloy
Hamel & Tessi
Hearn Mathew
Holt, Irvine &
Joly Henri G.,
Lampson Geor
Langelier & La
Langevin F. X
Langevin Hont
Langlois, Ange
Languedoc Wi
Larue Gilbert I

GENERAL CLASSIFIED DIRECTORY

Subscribers, Advertisers and Business Men in general are Classified in the different branches of Business in which they are engaged.

Account Book Manufacturers.

Dawson & Co., Mountain Hill, 118
 Lafrance George A., Sault-au-Matelot, 4
 Lemieux P. Téléphore, Garneau, 34
 Proulx Elie P., St Ann, 12
 Thomson Abraham, St Antoine, 6

Accountants.

See also Collectors.

Belleau Jas. F., St Peter, 56
 Holt Thomas, St George, 20
 Oliver James E., St Peter, 96

Advocates.

Alley & Chauveau, St Peter, 56
 Andrews, Caron & Andrews, St Peter, 139
 Amyot Guillaume, St Louis, 22
 Aubert Ignace, St Peter, 22
 Baillairgé Louis G., St Louis, 50
 Bédard & Rouleau, Donnacona, 8
 Belleau & Darveau, Côte du passage, 6 Lévis
 Bernier L. J. Augure, Wolfe, 20 Lévis
 Blanchet & Pentland, St Peter, 61
 Bossé Joseph G., St Louis, 51
 Bradley Robert J., St Louis, 22
 Chabot Marcel H., St Louis, 38
 Chambers Robert, Church, 47
 Chouinard H. J. B., St Peter, 113
 DeChêne Geo. M., Garden, 42
 DeLagrange Cyrille, Haldimand, 17
 DeLagrange Henri, St Peter, 98
 Déry Elzéar, St Peter, 98
 Drouin Frs. X., St Peter, 76
 Dunbar James, St Louis, 2
 Fitzpatrick Charles, St Peter, 139
 Fournier Honble. Thés., Des Carrières, 10
 Fréchette L. Honoré, St Peter, 22
 Gauthier Edouard C. E., St Peter, 113
 Gowen & Lloyd, St Peter, 125
 Hamel & Tessier, St Peter, 51
 Hearn Mathew A., Parloir, 5
 Holt, Irvine & Pemberton, St Peter, 56
 Joly Henri G., St Denis, 2
 Lampon George, St Peter, 92
 Langelier & Langelier, Parloir, 3
 Langevin F. X., Garden, 42
 Langevin Honble. Hector L., St Louis, 73
 Langlois, Angers & Colston, Mountain Hill, 105
 Languedoc William C., St Louis, 51
 Larue Gilbert H., Couillard, 36

LaRue Achille, St Ann, 20
 LaRue Jules E., St Louis, 38
 Légaré Arthur, St Flavien, 26
 Lemieux Frs. X., Garden, 40
 Mackay & Turcotte, St Ann, 12
 Malouin Jacques, Garden, 37
 Miller W. James, St Peter, 22
 Molony Thomas, St Peter, 119
 Montambault Didier J., St Ann, 12
 Montzambert Edward L., 108 Grande Allée
 Morisset Côme A., St Peter
 Nadeau Joseph, St Peter, 12
 Oliver Théophilus H., St Peter, 56
 Pelletier C. A. P., St Louis, 50
 Pelletier & Lemoine, St Peter, 95
 Philbert Edouard, St Peter, 98
 Rémillard & Flynn, St Peter, 4
 Rhéaume Jacques P., Donnacona, 12
 Robertson Alexander, St Peter, 92
 Ross & Stuart, Mountain Hill, 116
 Rouleau Jos A., Donnacona, 8
 Sewell & Gibsons, St Peter, 119
 Stuart Honble G. Okill, St Ursule, 73
 Stuart H. MacNab, St Foye road
 Suzor Cyr. T., Donnacona, 10
 Talbot & Tousignant, St Ann, 28
 Tessier Jules, St Peter, 51
 Taschereau & Fortier, Garden, 42

Advocates' Library.

Montambault D. J., treasurer, Court House, St Louis, 63

Agents.

Allans, Rae & Co., Allan line of Steamers, Champlain, 169
 Andrews Ferd. H., insurance, St Peter, 107
 Bacon Jos F., insurance, St Peter, 92
 Belling, Mills & Pitt, Bremen and Hambourg underwriters, Dalhousie, 61
 Belleau Jas F., general insurance and National line of steamships, St Peter, 56
 Bellew Henry F., St Lawrence and Saguenay, Steamers, Dalhousie, 38
 Bew John J., ship, St Peter, 118
 Brodie W. & R., general, Arthur, 5
 Carbray & Routh, Canada cordage factory of Montreal, Stadacona Chambers, St Peter, 114
 Cary George T., marriage license, Buade, 11
 Champion Charles P., St Peter, 66
 Charlebois J. A., land, St Peter, 56
 Coolican & Pichette, general, Mountain Hill, 105

Craig Thomas, insurance, St James, 9
 Dalkin Henry S., North British Cattle Food Co.,
 St Peter, 125
 Desforges Anatole, Richelieu and Ontario Navigation Co., Dalhousie, 12
 DeWolf & Powell, St Peter, 103
 Dignard P. & Co., general, Bath, 2
 Dinning & Webster, ship, St Peter, 70
 Dion Ernest, insurance, St Peter, 92
 Duval Edm. H., ship, St Peter, 83
 Gaboury Augustin, steamers, Dalhousie, 40
 Gariépy Charles, freight, Des Sœurs, 19
 Gauvreau T. A. & Co., cement, D'Aiguillon, 64
 Jacques R. & Co., com., Dalhousie, 53
 Laird John, ship, St Peter, 113
 Macpherson Wm. M., Dominion line of Steamships, St Peter, 92
 Michaud Arthur, insurance, St James, 18
 Michaud T. Silvio, insurance, St Peter, 92
 Murphy Owen, insurance, St Peter, 85
 Murphy Patrick C., insurance, St Peter, 116
 Nicoll Archibald, ship, St Peter, 119
 Orkney William G., Grand Trunk, Champlain market place
 Pemberton & Co., St Peter, 92
 Peverley John, jur., commission, St Peter, 125
 Riverin Louis, insurance, St Peter, 119
 Riverin A. Desiré, insurance, St Peter, 84
 Ross & Co., Temperley line of Steamships, St Peter, 92
 Scott H. S. & Co., safes, St Peter, 60
 Shipman T. D., railroad and steamers, Sous le Fort, 17 and St Louis, 32
 Stafford L., emigration, Old Custom House, Champlain, 101-103
 Stewart Jas. W., St Peter, 125
 Thompson G. L., sewing machines, St John, 245
 Turner James B., insurance, St Peter, 105
 Vannier Victor, Société Franco-Canadienne, Notre-Dame, 30
 Woodley & Co., sewing machines, St John, 64

Architects.

Baillairgé Charles, St Louis, 76
 Cousin Paul, D'Aiguillon, 74
 Lepage T. Jacob, Desfossés, 87
 Ouellet David, St Eustache, 60
 Peachy J. Ferdinand, St Ann, 12
 Staveley Harry, St Peter, 113

Agricultural Implements.

Learmonth A. & Co., St Paul, 165

Artists.

Dynes Joseph, St John, 45
 Ellison & Co., St John, 87
 Giffard Alexandre, St Joseph, 18
 Jones John L., Fabrique, 42, formerly, 10
 Livernois J. Ernest, St John, 9
 Picard L. M., Desfossés, 71
 Vallée Louis P., St John, 18

Assignees, Official.

Auger Jacques, St Peter, 114
 Murphy Owen, St Peter, 85
 Roy Odilon, St Peter, 96
 Walker Wm., St Peter, 98
 Wurtele Richard H., St Peter, 76

Auctioneers.

Casey & Co., St John, 60, and Champlain Market Hall
 Jacques R. & Co., Dalhousie, 53
 Labbé J. O. & Co., St George, 28
 Lemieux O. & Co., St John, 253
 Maxham A. J. & Co., St Peter, 130
 Murphy Owen, St Peter, 85
 Parke Jas. & Sons, St Paul, 183 & Fabrique, 55
 Parke William S., Champlain Market Hall and Palace, 46

Bailiffs.

Casault Honoré, St Patrick, 39
 Lauzier Frédéric, Dorchester, 37
 Lavoie Hypolite, Lachevrotière, 32
 Lepage François R., Artillery, 113
 Plamondon J. Bte., City hall, St. Louis, 76

Bakers.

See also Biscuit makers.

Bédard Pierre, Crown, 30
 Couture Augustin, St Marguerite, 150
 Davis Thomas, St Joseph, 45
 Drolet Joseph, St George, 102
 Falardeau Louis, Crown, 24
 Falardeau P. & J., cor Caron and N. D. des Anges
 Gauvreau Onésime, St Marguerite, 154
 Glass John, St Peter, 101
 Gosselin Jonas, Sauvageau, St Sauveur
 Hethrington Thomas, St John, 336-338
 Johnstone Peter, St John, 120
 Laflamme Frs. X., St Joseph, 257
 McCorkell James, St Joseph, 169
 Michel Jean, St Valier, 189
 Roy Pierre, cor St Germain and Ste Gertrude, St Sauveur
 Vermillon & Gosselin, St Joseph, 37-39

Ball Alleys.

Dubé David, Sault-au-Matlot, 21
 Trudel Adjutor, Palace, 36

Banks.

Bank of British North America, C. F. Smith, manager, St Peter, 122
 Bank of Montreal, J. Porteous, manager, Arthur, 1
 Banque Nationale, F. Vézina, cashier, St Peter, 77

La Caisse d'É
 R. A. Vézir
 John, 23
 Quebec Bank
 Peter, 110
 Savings Bank
 Stadacona H
 Peter, 72
 Union Bank,
 Peter, 54

Bankers.**Barbers and**

Arseneau Nap
 Desplats Victo
 Drolet J. A., S
 Girard E., St.
 Hickman Will
 Lemieux Jos.
 Marier Es. S.
 Fort, 60
 Medley Wm. I
 Smith T. & So
 Williams John
 Yvon Joseph, t

Barristers and**Bellhangers**

Porter James t
 Vandry Zéphir

Beer Bottler

Crawford And
 Dignard P. & C
 O'Donnell Jam
 O'Regan Patric

Berlin Wooll**Bible Deposi**

Marsh rev. D., l

Bill Posters.

Sewell James &

Biscuit Make

Davis Thomas, l
 Glass John, St l
 Hethrington Th
 Hossack, Wood
 Johnstone Peter,

La Caisse d'Economie de N. D. de Québec, F.
R. A. Vézina, manager, St Peter 75 and St
John, 23
Quebec Bank, James Stevenson, cashier, St
Peter, 110
Savings Bank, G. Veasey, manager, St Louis, 9
Stadacona Bank, W. R. Dean, cashier, St
Peter, 72
Union Bank, Peter MacEwen, cashier, St
Peter, 54

Bankers.*See Brokers.***Barbers and Hair Dressers.**

Arseneau Napoléon, Champlain
Desplats Victor, St John, 278
Drolet J. A., St John, 339
Girard E., St John, 236
Hookman William, Garneau, 52 *
Lemieux Elie, Little Champlain, 16
Marier Jos. S., St Joseph, 130 and Sous le
Fort, 60
Medley Wm. H., St John, 65
Smith T. & Son., Notre-Dame, 42
Williams John, St Louis, 34
Yvon Joseph, St Joseph, 249

Barristers and Solicitors.*See Advocates.***Bellhangers and Locksmiths.**

Porter James S., St John, 63
Vandry Zéphirin, St John, 163

Beer Bottlers.

Crawford Andrew, Arsenal, 1-3-5
Dignard P. & Co., Bath, 2
O'Donnell James, Palace, 38-44
O'Regan Patrick, St John, 112

Berlin Wools.*See Fancy Goods.***Bible Depository.**

Marsh rev. D., Buade, 29

Bill Posters.

Sewell James & Son, St Michael, 30

Biscuit Makers.*See also Bakers.*

Davis Thomas, St Joseph, 45
Glass John, St Peter, 101
Hethrington Thos., St John, 336-338
Hossack, Woods & Co., Arthur, 19
Johnston Peter, St John, 120

Blacksmiths.

Bélanger Pierre, St John, 369
Cummins Peter, Garden, 26½
Duchesneau R., St Paul, 57
Dugal Alexis, St Valier, 399
Duquet Louis, St George, 54
Houghton T., cor St John and St Eustache
Leclerc Barth., Berthelot, 46
Marcotte Louis, St John, 235
O'Sullivan Jeremiah, Elgin, 16
Papillon Jacques, D'Aiguillon, 108
Pouliot Antoine, Du Pont, 42-44
Racine Jacques, Du Pont, 27
Robitaille Frs.-X., St George, 14
Tweddell John, Champlain, 142
Vézina Alfred, St Joseph, 52 54
Vézina Jean B., St Joseph, 19-21
Vézina Pierre, Grant, 70
Whitty Phillip, St James, 23

Blockmakers.

Baldwin John, Champlain, 158
Derouin François, St Paul, 129
Tranquille Mrs Jean, St Paul, 45

Board of Trade.

Glass Henry, secretary, St Peter, 139

Boarding Houses.

Boyce Mrs. George, Garden, 9
Caron Mrs. Prudent, Couillard, 37
Escudier Miss Georgina, Mount Carmel, 22
Gosselin Mrs Thomas, Couillard, 35
Lane Miss Eliza, St Ann, 65
Leonard Miss Mary, St Louis, 3
Lord Damase, St Paul, 223
Rafferty Miss Catherine, Collins, 6
Torrance Mrs Benjamin, Grande Allée
Vachon Miss Georgina, Hebert, 25
Voyer Mrs Laurent, Fabrique, 36

Boilermaker.

Neil Robert, Grant, 102

Bookbinders.

Brousseau Léger, Buade, 9
Dawson & Co., Mountain hill, 118
Juneau Auguste, Palace, 35
Lafrance Geo A., Sault au Matelot, 4
Lemieux P. Téléphore, Garneau, 34
Patterson James, St John, 61
Proulx Elie P., St Ann, 12
Thomson Abraham, St Antoine, 6
Vincent Elzéar, St John, 224

Booksellers and Stationers.

Barrow John, St John, 36
Bouchard Nazaire, St Joseph, 240
Brousseau Léger, Buade, 9
Brown John, St John, 59

Crémazie Jos C., Buade, 19
 Dawson & Co., Mountain Hill, 118
 Déry I. Pierre, St Peter, 40
 Fréchet Ovide, St John, 21
 Garant F. X. & Co., Fabrique, 6
 Garant M. E. & Co., Notre Dame, 19
 Gauvreau Joseph, Finlay market place, 33
 Hardy Narcisse, Notre-Dame square, 8-10
 Holiwell C. E. & Co., Buade, 12
 Langlais J. A., St Joseph, 177
 Lépine & Darveau, Fabrique, 38
 Miller Mathew, St Peter, 59
 Pierce George M., Fabrique, 42
 Reid J. & W., wholesale, St Paul, 98-100
 Stanley Wm., St John, 69-71
 Vincent Elzéar, St John, 224
 Wright & Co., Mountain Hill, 52

Boot and Shoe Makers

See also Manufacturers.

Bédard Antoine, Du Pont, 58
 Bérourard François, St Valier, 241
 Bilodeau Louis, Notre-Dame, 45-49
 Bilodeau Thomas, St Joseph, 346
 Boivin Isaïe, Little Champlain, 11
 Bress Guillaume, wholesale, Dorchester, 31
 Campbell John, St John, 229
 Côté Jos., Du Pont, 59
 Côté S. & Son, St John, 95
 Couture P. & Co., St Valier, St Sauveur
 Dassylva A., St Joseph, 189
 Duchêne Thomas, St Joseph, 134
 Erixson Otto, St John, 209
 Falardeau F., Desfossés, 61
 Fournier Mrs. Frs.-X., cor Du Pont and Desfossés
 Gilbert Joseph, St John, 296
 Hamel Louis, St John, 294
 Jacques Honoré, St Joseph, 299
 Jacques Joseph, St Joseph, 293
 Lachance Joseph, Du Pont, 65
 Launière A., Du Pont, 86
 Lavoie Bonaventure, Little Champlain, 6
 Leclerc Charles, St Joseph, 358
 Leggat & Johnson, St John, 62
 Maguire John, St John, 20
 Mahony Thos., St John, 39
 Marsh & Jacques, Buade, 2
 Morin Joseph, St Paul, 253
 Pianté & Dupont, Notre-Dame, 9
 Poirier Joseph, Du Pont, 64
 Robitaille Ignace, Notre-Dame, 47
 Rochet & Langlois, St Joseph, 167
 Thériault Alphonse, St Paul, 86
 Turgeon David, St Joseph, 243
 Vézina Evarist, Little Champlain, 4
 White John, St John, 14
 Woodley & Co., St John, 64
 Woodley J. & J., wholesale, factory, St Joachim, 37-39, office St Peter, 71

Brass Founders and Finishers.

Andrews Thos., St John, 1
 Phillips Geo. T., St John, 11

Murray Marshall, St François, 2
 Mulholland Andrew, St John, 53
 Sampson Bros., St John, 249

Brewers and Distillers.

Boswell J. K., St Valier, 8
 Humbert & Co., St Paul, 205-209
 Dignard P. & Co., Bath, 2
 Quebec Brewery Company, Geo. Payne, sec. treas., Tetu's Building, St Peter, r 80

Brokers.

Allaire L. N. & Co., St Peter, 111 and St James, 7
 Barrow Edmund C., Buade, 17 and St Peter, 64
 Belleau Jas. F., stock, St Peter, 56
 Bew John J., ship, St Peter, 118
 Carbray & Routh, ship, St Peter, 114
 Casey & Co., Champlain Market Hall and St John, 60
 Chouinard Alfred, St Peter, 56
 Coulthurst Nicholas, ship, St Peter, 119
 Dalkin Henry S., lumber, St Peter, 125
 DeWolf & Powell, ship, St Peter, 103
 Dionne Ernest, St Peter, 92
 Duval Edmund H., ship, St Peter, 83
 Dunn Brothers, lumber, St Peter, 98
 Forsyth J. Bell & Co., lumber, St Peter, 119
 Hagens Hans, ship, St Peter, 68
 Healey John R., custom, Point à Carcy
 Joncas Charles, custom, Point à Carcy
 Larivière Thos., exchange, Desfossés, 66
 Maguire D. & J., ship, St Peter, 131
 MacLeod Donald R., ship, St Peter, 88
 MacNider Jas. & Co., exchange, St Peter, 69
 Maxham A. J. & Co., St Peter, 130
 Michaud T. Silvio, St Peter, 92
 Murphy Owen, St Peter, 85
 Nicoll Archibald, ship, St Peter, 119
 Parke James & Sons, St Paul, 183 and Fabrique, 55
 Parke William S., Champlain Market Hall and Palace, 46
 Patry Joseph, general, St Peter
 Pemberton & Co., ship, Commercial Chambers, St Peter
 Plamondon Orphée, custom, Point à Carcy
 Riverin A. D., stock, St Peter, 84
 Schwartz & Falkenberg, ship, St Peter, 61
 Scougall Willoughby, St Peter, 125
 Shaw Robert M., ship, Mountain Hill, 120
 Shaw P. A., stock, St Peter, 125
 Staveley Christopher, St Peter, 81
 Stewart J. W., general, St Peter, 125
 Venner William, Du Pont, 48

Builders and Carpenters.

Amiot Louis, Richelieu, 123
 Archer Joseph, St François, 8
 Breton Paul, St Olivier, 167
 Chateauvert Pierre, St Augustin, 59
 Dorion Isaac, St Valier, 156
 Gingras André, Dorchester, 39
 Hatch Brothers, Des Anges, 4 and Assurance, 6

Laberge Pi
 Laberge Av
 Mathieu Jo
 Mathieu Ol
 Pampalon
 Picard Anc
 Picard E.,
 Picard Jos
 Roussel Ed
 Vallée Pru
 Vézina L. I

Building

Artisans' B
 La Société
 Peter, 10
 Montreal B
 Quebec Per

Butchers

Arel Léon,
 Baller Loui
 Delany Tho
 Delany Jan
 Ellis Wm.
 Hesse Jaco
 Ryan John,
 Tozer & Co.

Cabinet M

Arel & Co.,
 Bédard Frs.
 Cowan Jose
 Desroches M
 Drum Cabir
 Gourdeau F
 Guérand Lo
 Lafleur Fra
 Moisan Alfr
 Pageau Pier
 Rickaby Da
 Roy Honoré
 Roy & Co.,
 Vallière J. J
 Vallière Phi

Carpets an

Glover, Fry
 Hudon Thé
 Roberge Ge

Carriage,

Bélanger Pi
 Hough Chas
 Marceau Ev
 McKnight V
 Paris Jos., S
 Rancour A.,
 Trudel Flav
 Voyer Louis

Laberge Pierre, Queen, 61
 Laberge Auguste, Queen, 69
 Mathieu Jos., St François, 44
 Mathieu Olivier, D'Aiguillon, 100
 Pampalon Thomas, Côte St Geneviève, 38
 Picard André, Lalemant, 6
 Picard E., King, 126
 Picard Joseph, Desfosés, 144
 Roussel Edouard, St Réal, 65
 Vallée Prudent, St Dominique, 14
 Vézina L. Damase, D'Aiguillon, 86

Building Societies.

Artisans' Building Society, St Peter, 105
 La Société Permanente de Construction, St Peter, 105
 Montreal Building Society, St Peter, 42
 Quebec Permanent Building Society, St John, 23

Butchers and Victuallers.

Arel Léon, Champlain market
 Baller Louis, St John, 290
 Delany Thos. D., Champlain market
 Delany James & Co., Champlain market
 Ellis Wm. & Son, Champlain market
 Hesse Jacob, St John, 286
 Ryan John, St Valier, 30
 Tozer & Co., Upper Town market, 15-18

Cabinet Makers and Upholsterers.

Arel & Co., St Paul, 132
 Bédard Frs., Ancien Chantier, 15
 Cowan Joseph, Richelieu, 68
 Desroches Narcisse, St John, 374
 Drum Cabinet Manufacturing Co., St Paul, 215
 Gourdeau François, Church, 8
 Guérard Louis, Sault-au-Matelot, 23-29
 Lafleur François E., St John, 181
 Moisan Alfred, St George, 44
 Pageau Pierre, Côte d'Abraham stairs
 Rickaby David S., St John, 306
 Roy Honoré, Desfosés, 88-90
 Roy & Co., St Valier, 168
 Vallière J. & J., St Joseph, 274
 Vallière Philippe, St Valier, 32-42

Carpets and Oil Cloths.

Glover, Fry & Co., Fabrique, 24-26
 Hudon Theophile, Crown, 66
 Roberge Germain, St John, 218-222

Carriage, Coach and Steigh Makers.

Bélanger Pierre, St John, 369
 Hough Chas., St Ann, 95-103
 Marceau Evariste, St Valier, 153
 McKnight W. P., St Andrew, 16-20
 Paris Jos., St Gabriel, 91-93
 Rancour A., St Gabriel, 5-15
 Trudel Flavien, St John, 379
 Voyer Louis, St John, 405

Carvers and Gilders.

Almeras Louis, St John, 178
 Bélanger Anaclet, St John, 177
 Black Wm., St Dominique, 24
 Côté J. B., Crown, 103
 Fournier Thomas, St John, 162
 Jolivet Albert, St John, 16

Chemists and Druggists.

Brunet W. E., St Joseph, 139
 Burke John E., St Famille cor Fabrique, 2
 Gauvreau F. E., St John, 312
 Giroux Edmond & Frère, St Peter, 37-39
 Huot Louis J., St Joseph, 233
 LaRoche Wm. H., Buade, 27
 Leclerc Alfred, St John, 22
 Martel J. Bte., St John, 164
 McLeod Roderick, Fabrique, 16
 Musson John & Co., Buade, 14
 Potvin & Carrier, St Peter, 30
 Rinfret P. François, St John, 156
 Veldon John J., St Joseph, 120
 Vernier Jacques, St John, 119

China, Glass and Earthenware.

Goodwin & Co., wholesale, St Paul, 32
 Léonard Bernard, St Joseph, 183
 Norris Thomas, Palace, 48-50
 Peverley C. & Co., St John, 70
 Renaud & Co., St Paul, 24
 Shee John H., wholesale, Mountain Hill, 111
 Thibaudeau Mizaël, Sous-le-Fort, 33
 Thomas Francis T., wholesale, Mountain Hill, 114
 Vallerand Achille, Du Pont, 76
 Vallerand F. O., Mountain Hill, 90-92

Chronometers.

McCallum Archibald, St Peter, 65

Church Ornaments.

Garant F. X. & Co., Fabrique, 6
 Hardy Narcisse, Notre-Dame, 8-10

Cigars and Tobaccos.

Bornstein S. & Co., Fabrique, 46
 Burnstein Seelig J., Fabrique, 40
 Darveau Jacques, St John 264
 Fréchette Ed. R., St Olivier, 132
 Goldstein A., St John, 37
 Grondin Eugène, Buade, 59
 Houde B. & Co., St John, 322
 McDonald Mrs. Michael, Mountain Hill, 76
 Shapera Isaac, St John, 49
 Simonson Simon, St John, 19
 Smith Robert, St Joseph, 113

City Passengers Railway.

Samuel Moore, Secretary-treasurer, St Valier

Civil Engineers.

Baillaigé Charles, St Louis, 76
 Gauvreau Louis P., St Louis, 48
 Moore William, Arthur, 40
 Morin Pierre L., St Ann, 12
 Sewell Alexander, St Ann, 12

Clock and Watch Makers.

Duquet & Co., Fabrique, 67-69
 McCallum Archibald, St Peter, 65
 O'Donohoe John, St Peter, 74

Clothiers.

See also Merchant tailors.

Algar Albert, St John, 105
 Byrne James, Mountain Hill, 34
 Caron Achille P., Notre-Dame, 11-13
 Darlington John, Buade, 7
 Dumas Louis, St John, 173-175
 Falck J. & Co., Mountain Hill, 24-26
 Fuchs Jacques, St John, 40
 Glover, Fry & Co., Fabrique, 24-26
 Hamel J. & Brothers, Sous-le-Fort, 58
 H-nault L. N., St Joseph, 137
 Kuhring Carl, St John, 257
 Lee William, Buade, 25
 Morgan David & Sons, Mountain Hill, 86
 Thompson George, Buade, 31-33

Coal and Wood Merchants.

Adams W. C. & Co., St Peter
 Baile John, Prince of Wales, 4
 Carbray & Routh, St Peter, 114
 Crawford William & Sons, Dalhousie, 73
 Gibling John, Champlain, 301
 Poston Charles & Co., Prince of Wales, 14

Coal Oil.

See Oil, Lamps, &c.

Collectors.

Gravel G. F. N., Prince Edward, 125
 Lacombe Edouard, Richmond, 62
 Légaré Étienne, St Joseph, 378
 Renaud Eusèbe, Desfosses, 191
 Tailhond Chs. G., Desfossés, 258
 Smith David, St Joachim, 76
 Turcot Israel F., Lachevrotière, 7

Commission Merchants.

See also General Merchants.

Allaire L. N. & Co., St Peter, 111 and St
 James, 7
 Brodie W. & R., Arthur, 5
 Carbray & Routh, St Peter, 114
 Connolly James, St Peter, 92
 Coolican & Pichette, Mountain Hill, 105
 Côté Chas. T. & Co., St Peter, 38

Côté L. Abdon, St Peter, 17
 Goulthurst Nicholas, St Peter, 119
 Crawford Wm. & Sons, Dalhousie, 73
 Dalkin Henry S., St Peter, 125
 DeWolf & Powell, St Peter, 103
 Dignard P. & Co., Bath, 2
 Dunn Brothers, St Peter, 98
 Duval Edmund H., St Peter, 83
 Forsyth G. Bell & Co., St Peter, 119
 French H. W. & Co., St James, 18
 Fry Henry & Co., St Peter, 88
 Gagnon Adolphe, St Paul, 24-26
 Glass Henry, St Peter, 103
 Hunt, Brock & Co., Dalhousie, 69
 Jacques R. & Co., Dalhousie, 53
 Jeffrey W. H. & Co., St James, 26
 Joseph Abraham, St Peter, 4
 Laird John, St Peter, 113
 Leclerc & Letellier, St Paul, 35-37
 Lemieux Octave & Co., St John, 253
 Lemesurier Edward, St Peter, 78
 Lepage Joseph, St James, 17-19
 Leslie & Budden, St Peter, 120
 MacLeod Donald R., St Peter, 88
 Mountain M. G., Dalhousie, 47-49
 Murphy Owen, St Peter, 85
 Nicoll Archibald, St Peter, 119
 Patry Joseph, St Paul, 139
 Parke Jas. & Sons, St Paul, 183 and Fabrique,
 55
 Parke Williams S., Champlain Market Hall and
 Palace, 46
 Pemberton & Co., St Peter 92
 Peverley John, jun., St Peter, 125
 Prendergast Charles, St Peter, 113
 Riverin A. D., St Peter, 84
 Roche John, Wolfe's Cove
 Ross & Co., St Peter, 92
 Ross John, & Co, St Antoine, 17
 Roy Chas. E., Sous-le-Fort, 32
 Schwartz & Falkenberg, St Peter, 61
 Shaw Robert M., Mountain Hill, 120
 Staveley Christopher, St Peter, 81
 Thomas Francis T., Mountain Hill, 114
 Thompson, Codville & Co., Notre-Dame, 27
 Turner James B., St Peter, 105
 Verret, Stewart & Co., Arthur, 39
 Vézina & Bédard, St Peter, 7
 Welch Henry W., St James, 18
 White, Walcot & Co., St Peter 119
 Whitehead & Turner, Des Scours, 9-11
 Wurtele C. & W., St Peter, 96

Commissioner.

Vohl Léon, fire, St Joachim, 11

Commissioners of Inspection.

Alkali: W. H. Roy and Wm Withall
 Beef and pork: Wm. Convey and Jas. Shea
 Butter: Jos. Bouchard and Jas. Shea
 Fish and oil: Jos. Lepage and H. H. Sewell
 Flour: P. Gauvreau and J. McCorkell
 Leather: Guillaume Bresse and Jos. Woodley
 Powder: Leon Vohl
 Wheat: J. Demers, and M. Connolly

Companies

Allans, Rae
 real Ocean
 ves, Chan
 Canada Cor
 & Routh, i
 Canadian E
 Hill, 107
 Canada Ship
 St Peter,
 Cap Rouge
 Bowen, ju
 Delery Gold
 secretary,
 Dominion s
 pherson, t
 Dominion T
 ger, St Pe
 Drum Cabi
 Drum, ma
 General Tra
 agents, St
 Harvey Hil
 Peter 125
 Intercolon
 Peter, 115
 Internation
 Carbray &
 Moisis Iron
 Montreal Oc
 & Co., age
 Montreal T
 intendan
 National lin
 Belleau, f
 North Sho
 Quebec E
 Quebec an
 Moore, m
 Quebec Gas
 place, 2-4
 Quebec Nor
 tillon, sec
 Quebec Rul
 Quebec Str
 nager, St
 Richelieu a
 forges, ag
 St Lawrenc
 Chabot, n
 St Lawrenc
 fage Co.,
 Hill, 120
 Temperley
 Ross & Co

Confection

Allard Jean
 Cognon Cha
 Davis Willi
 Hossack Mr
 Hossack, W
 McWilliams
 Minguy E.,
 Provan Jno.

Companies.

Allans, Rae & Co., agents, Allan Line, Montreal Ocean Steamship Co., office and wharves, Champlain, 169
 Canada Cordage Factory of Montreal, Carbray & Routh, agents, St Peter, 114
 Canadian Express Co., W. C. Scott, Mountain Hill, 107
 Canada Shipping Co., Carbray & Routh, agents, St Peter, 114
 Cap Rouge Pier and Wharfage Co., Jas. Bowen, jun., manager, St Peter, 61
 Delery Gold Mining Association, C. N. Hamel, secretary, St Peter, 51
 Dominion steamship Co., limited, W. M. Macpherson, agents, St Peter, 92
 Dominion Telegraph Co., G. A. Kittson, manager, St Peter, 86
 Drum Cabinet Manufacturing Company, W. Drum, manager, office St Paul, 215
 General Transatlantic Co., A. Fraser & Co., agents, St Peter, 99
 Harvey Hill Copper Co., F. Oliver, sec., St Peter 125
 Intercolonial Coal Co., Jno. Laird, agent, St Peter, 113
 International Coal and Railway Co. of Sydney, Carbray & Routh, agents, St Peter, 114
 Moisc Iron Co., John Laird, agent, St Peter, 113
 Montreal Ocean Steamships Co., Allans, Rae & Co., agents, Champlain, 169
 Montreal Telegraph Co., E. Pope, asst superintendent, St Peter, 83
 National line of passengers Steamships, Jas. F. Belleau, general agent, St Peter, 56
 North Shore Railway Co., St Ann, 12 and Quebec Exchange building, Arthur, 12
 Quebec and Golf Port Steamship Co., W. Moore, manager, Arthur, 40
 Quebec Gas Co., P. Peebles, manager, Orleans place, 2-4
 Quebec North Shore Turnpike Trust, J. Cantillon, secretary, St Peter, 125
 Quebec Rubber Co.,—manager, St Thomas, 6
 Quebec Street Railway, Samuel Moore, manager, St Joseph, St Sauveur
 Richelieu and Ontario Navigation Co., A. Desforges, agent, Dalhousie, 12
 St Lawrence Steam Navigation Co., Julien Chabot, manager, Dalhousie, 40
 St Lawrence Warehouse, Dock, and Wharfage Co., J. Adam, manager, Mountain Hill, 120
 Temperley and Mississippi Steamships line, Ross & Co., agents, St Peter, 92

Confectioners.

Allard Jean, St Joseph, 147-149
 Cognon Charles, St John, 93
 Davis William, St Joseph, 199
 Hossack Mrs James A., Du Pont, 97
 Hossack, Woods & Co., wholesale, Arthur, 19
 McWilliams W., Fabrique, 53 & St John 116
 Minguy E., St Joseph, 303-305
 Provan Jno., St Ann, 55

Scott Geo., St John, 44
 Winfield Richard, St John, 104

Consuls.

Belgian : A. Joseph, St Peter, 4
 Chili and Peru : John Laird, St Lawrence Chambers, St Peter, 113
 Denmark : G. T. Pemberton, consular agent, St Peter, 139
 France : Albert Lefavre, Couillard, 22
 German Empire : Chs. Piti, Dalhousie, 61
 Italy : G. T. Pemberton, consular agent, St Peter, 139
 Montevideo : C. P. Champion, St Peter, 66
 Netherlands : C. J. Johnsen, St Peter,—
 Portugal : G. T. Pemberton, consular agent, St Peter, 139
 Spain : Monsieur le Comte de Premio-Real, consul general, and le Chevalier Navarro Lopez de Ayala, vice-consul, and acting consul general, Mount Carmel, 22
 Sweden and Norway : William A. Schwartz, Dean's building, St Peter, 61
 United States : Hon. W. C. Howells, Hamel, 9

Contractors.

Amiot Louis S., Richelieu, 123
 Berlinguet Frs. X., St John, 201
 Bertrand Jean Baptiste, Desfossés, 101, and Commissioners, 1
 Borland Robert, St Peter, 90
 Dorion Isaac, St Valier, 156
 Fahey Thos., D'Artigny, 54
 Hatch Brothers, Assurance, 6
 Larochelle & Scott, St Peter, 118
 McGreevy Honble. Thos., Dalhousie, 40
 McGreevy Robert, St John, 489
 Peters Simon, foot Grant

Copers.

Brady James J., Sault-au-Matelot, 77
 Burns Thos., Sault-au-Matelot, 45-47
 Fraser & Sutherland, Sault-au-Matelot, 55
 Grenier Henri, Sault-au-Matelot, 83-85
 Lortie Alexis, Sault-au-Matelot, 31
 Lortie Chs., Sault-au-Matelot, 61-63
 Lortie Justin, St Paul, 42-44
 Tranquille Mrs. Jean, St Paul, 45

Corsets.

Jones W. B., St John, 5

Custom House Broker.

Healey John R., Custom house, Pointe à Carcy

Covekeepers.

Bennett Benson & Co., Bell's lane, 15
 Connolly James, St Peter, 92
 Roberts, Smith & Co., St James, 14
 Robinson George, l'Anse des Mères, Champlain, 921

Curriers.*See Tanners and Curriers.***Cutlery.***See Hardware.***Dentists.**

Baillargeon Pierre, St Ursule, 31
 Casgrain Edmond, D. D. S., St Joseph, 99
 Clark Joseph, L. D. S., St Famille, 48
 McKee John, D. D. S., L. D. S., St John, 112
 Pourtier Michel, L. D. S., St John, 35
 Ross Harrison, D. D. S., L. D. S., St Ursule, 36
 Schuyler George, D. D. S., St John, 10
 Venner Théophile A., D. D. S., St John, 29

Distillers.

Humbert & Co., St Paul, 205-209
 Quebec Brewery Company, Geo. Payne, sec.
 treas., Tetu's Building, St Peter, r 80

Doors, Sashes and Blinds.*See Sashes, Doors and Blinds.***Druggists and Chemists.***See Chemists and Druggists.***Dry Goods (Retail)**

Arcand Adolphe, St John, 206
 Banfield Armine, Mountain Hill, 28
 Behan Brothers, Fabrique, 4
 Bergevin Charles, Notre Dame, 35-45
 Brunet & Laurent, St Joseph, 155
 Caron Achille P., Notre Dame, 11-13
 Carrier F. & Co., St Joseph, 165
 Cooper Thomas, St John, 194
 D'Auteuil & Delisle, St Joseph, 151
 Davidson & Horan, St John, 172
 Dechêne F. M., Notre Dame, 47
 Delany John, Garden, 32-34
 Dion Joseph & Son, Mountain Hill, 56
 Dionne Didier, Mountain Hill, 58
 Donohue Thomas D., St John, 182
 Dussault Wilbrod, St John, 268
 Ellison W. & Co., Fabrique, 28
 Fontaine Louis, St Joseph, 106-110
 Fortin & Bélanger, St Joseph, 105
 Foy Michael, Mountain Hill, 20-22
 Fyfe & Garneau, Fabrique, 22
 Gagnon H. & Co., Crown, 58-60
 Garneau David, Sous le Fort, 52-56
 Genest Nil, Mountain Hill, 36
 Giguère Edouard, St John, 427-429
 Gingras Jérôme, St John, 188
 Glover, Fry & Co., Fabrique 24-26
 Godbout P. E., St Peter, 27-29
 Greffard T. Elzéar, Crown, 59
 Guay Florent, Notre-Dame, 21

Guay & Co., Buade, 45
 Hamel J., & Brothers, Sous le Fort, 58
 Hardy Joseph, Sous le Fort, 43
 Henault & Co., St Joseph, 114
 Henault L. N. & Co., St Joseph, 137
 Hudon Théophile, St Joseph, 221-223
 Lamb John, St John, 166
 Labbé Mrs. J., St George, 30
 Lemieux George, St Joseph, 115-121
 Lepage F. X., Crown, 53-55
 Maloney James, Sous le Fort, 51-53
 Marcotte J. C., Sous le Fort, 48-50
 O'Malley John, Mountain Hill, 46
 Orkney Jas. T., St John, 81-83
 Ouellet Louis, St John, 240
 Paquet Hypolite, Notre-Dame, 49
 Paquet Zephirin, St Joseph, 209-211
 Pelletier Pierre, St Joseph, 71-73
 Plante Félix, Notre-Dame, 29
 Pouliot & Robitaille, St Joseph, 103
 Read Samuel, Mountain Hill, 44
 Richard Olivier, St John, 242-244
 Roberge Germain, St John, 218-222
 Rouillard Nicolas, Sous le Fort, 55
 Roy Elizée, St Joseph, 47
 Roy Simon, St John, 89
 Sasseville Jean, St Paul, 227-229
 Sheridan William, Mountain Hill, 18
 Simard François, St Joseph, 201-203
 Simons & Foulds, Fabrique, 20
 St Marie & Shee, St John, 98
 Vandry Joseph, Notre-Dame, 15-17
 Venner F. W., St Joseph, 123

Dry Goods (Wholesale.)

Amyot Jos. & Co., St Peter, 34
 Coolican & Pichette, Mountain Hill, 105
 Côté C. T. & Co., St Peter, 38
 Côté L. Abdon, St Peter, 17
 Garneau P. & Frère, St Peter, 48
 Hamel Jos. & Frères, Mountain Hill, 62-66
 Léger & Rinfret, Mountain Hill, 111-113
 McLimont William, St Peter, 80
 McCall, Shehyn & Co., St Peter, 52
 Moodie M. & Son, Arthur, 7
 Thibaudeau Frères & Co., St Peter, 1-3
 Vezina & Bédard, St Peter, 7

Dyers and Scurers.

Marcus Victor, St Valier, 79
 O'Brien John F. & Co., St John, 101

Electrotyper.

Darveau C., Mountain Hill, 82-84

Embroiding and Fancy Goods.

Jones W. B., St John, 51
 Smeaton & Co., Fabrique, 54
 Wittycomb Miss Jane, Couillard, 52-54
 Wood Miss Jane, St John, 82

Engineers.

Bisset Georg
 Learmonth A
 Milne Geo. B
 Murray Mars
 Rousseau An
 Whitty Phill

Engravers.

Wyse & Co.,

Express Co.

Canadian Ex

Fancy Good

Amyot J. & C
 Andrews Tho
 Arcand Adolj
 Boyce S., St J
 Brown John,
 Côté Chas. T.
 Crémazie M. J
 Gauvin Etien
 Harper D. A.,
 Moodie M. & i
 Pierce George
 Smith Robert,
 Smith Thoma
 Stanley Williu
 Wittycomb M

Fire Bricks.

Baile John, Pt
 Gore Geo H.,

Fish Mercha

Carrier Willia
 Fraser A. & C
 Lepage Joseph

Fishing Tac

Andrews Thor
 Bélanger & Gar
 Shaw S. J. & C

Florists.

Philp Jos. J., 1
 Rhodes Col. W

Flour Dealer*See also G*

Archer, Leduc
 Brodie W. & R
 Bussière P. G.,
 Carrier William
 Cazeau Edouar
 Colvin James, f

Engineers.

Bisset George, St Valier, 14
 Learmonth A. & Co., St Paul, 165
 Milne Geo. B., foot St Dominique
 Murray Marshall, St François, 2
 Rousseau Antoine, junr., St Charles, 34-36-38
 Whitty Phillip, St James, 23

Engravers.

Wyse & Co., Garneau, 54

Express Company.

Canadian Express Co., Mountain Hill, 107

Fancy Goods.

Amyot J. & Co., wholesale, St Peter, 34
 Andrews Thomas, St John, 1
 Arcand Adolphe, St John, 206
 Boyce S., St John, 100
 Brown John, St John, 59
 Côté Chas. T. & Co., wholesale, St Peter, 38
 Crémazie M. L., Buade, 19
 Gauvin Etienne, St Joseph, 235
 Harper D. A., St John, 4
 Moodie M. & Son, wholesale, Arthur, 7
 Pierce George M., Fabrique, 42
 Smith Robert, St Joseph, 113
 Smith Thomas & Son, Notre-Dame, 42
 Stanley William, St John, 69-71
 Wittycomb Miss Jane, Couillard, 52-54

Fire Bricks.

Baile John, Prince of Wales, 4
 Gore Geo H., Des Prairies, 77

Fish Merchants.

Carrier William, Dalhousie, 11-13
 Fraser A. & Co., St Peter, 99
 Lepage Joseph, St James, 17-19

Fishing Tackles and Twines.

Andrews Thomas, St John, 1
 Bélanger & Gariépy, Fabrique, 51 & St Peter, 15
 Shaw S. J. & Co., St John, 13

Florists.

Philp Jos. J., Fabrique, 50-52
 Rhodes Col. William, St Louis road

Flour Dealers.

See also General Dealers and Grocers.

Archer, Leduc & Co., Dalhousie, 50-52
 Brodie W. & R., Arthur, 5
 Bussière P. G., Dalhousie, 7-9
 Carrier William, Dalhousie, 11-13
 Cazeau Edouard, St Paul, 116-118
 Colvin James, St John, 205

Connolly & Co., wholesale, Dalhousie, 60
 Demers & Dion, Dalhousie, 43
 Demers Louis P., Finlay market place, 19
 Dion Martin & Co., Champlain market place
 Drolet O., St John, 215-217
 Filion Napoléon, Desfossés, 49
 Gauvreau & Kirouac, St Peter, 149
 Huot Phidime, Desfossés, 2-4
 LaRoche Ambroise, St Paul, 96
 Lebrun J. B., Champlain market Hall
 Lemelin George, St Joseph, 1-3
 Lemelin Jean, Du Pont, 113
 Lepage Jos., St James, 17-19
 Renaud J. B. & Co., wholesale, St Paul, 72-82
 Tremblay & Rousseau, St Paul, 110

Forwarders.

Carbray & Routh, St Peter, 114
 Coulthurst Nicholas, St Peter, 119
 DeWolf & Powell, St Peter, 103

Founders.

Bisset George, St Valier, 14
 Henry J. W., r. Champlain
 Hatch Brothers, Assurance cor Henderson
 Learmonth A. & Co., St Paul, 165
 Marcotte Jacques, St Joseph, 72-74
 Milne Geo. B., foot St Dominique
 Murray Marshall, St François, 2
 Terreau & Frères, St Peter, 102-108
 Terreau Mrs. Charles, St Paul, 136
 Tweddell John, Champlain, 142
 Whitty Phillip, St James, 23

Fruits.

Giroux & Fils, St Peter, 25
 Green James, Champlain market place
 McConnell Mrs. Thos., Finlay market place, 55
 Moss, Barden & Co., St Peter, 10
 Philp Jos. J., Fabrique, 50-52
 Sauviat Frs. X., Du Pont, 94
 Thibaudeau J. B., St Peter, 21

Furnaces.

See Founders.

Furniture Dealers.

See also Cabinetmakers.

Bistodeau Eugène, Ancien Chantier, 1
 Desroches Narcisse, St John, 274-276
 Drum Cabinet Manufacturing Co., St Paul, 215
 Gourdeau Edouard, Church, 5
 McCord Thos., St Valier, 223-229
 Moisan Alfred, St George, 44
 Rickaby David S., St John, 304-306
 Vallière Philippe, St Valier, 32-42

Furriers.

Dechène Alphonse A., St Joseph, 195-197
 Dugal Alfred L. G., Sous le Fort, 34
 Dugal P. Edouard, Fabrique, 44

Dugal P. George, St John, 54
 Laliberté J. B., St Joseph, 124-126
 Lapointe Antoine, Du Pont, 54
 Malouin & Garant, St Joseph, 171
 Paquet Zéphirin, St Joseph, 209-211
 Renfrew G. R. & Co., Buade, 35

Gasfitters.

Andrew Thos., St John, 1
 Chartré Zéphirin, St John, 165
 Derby & Hanson, St John, 90
 Ford & Anderson, Garden, 28
 Maguire James, St Ursule, 8-10
 McTaggart & Ryan, Mountain Hill, 80
 Mulholland A., St John, 53
 Phillips G. T., St John, 11
 Phillips & O'Sullivan, Desfossés, 34, cor St
 Dominique
 Porter James S., St John, 63
 Sampson Bros., St John, 249
 Thom Alex., St John, 47
 Vandy Zéphirin, St John, 163

General Merchants.

Allaire L. N. & Co., St Peter, 111 & St James, 7
 Belling, Mills & Piti, Dalhousie, 61
 Bow John J., St Peter, 118
 Brousseau Léger, Buade, 9
 Burstall J. & Co., Gibb's wharf
 Carbay & Routh, St Peter, 114
 Coolican & Pichette, Mountain Hill, 105
 Coulthurst Nicholas, St Peter, 119
 Demers & Dion, Dalhousie, 43
 Fraser A. & Co., St Peter, 99
 Garneau P. & Frère, St Peter, 48
 Gibb, Laird & Co., Dalhousie, 77
 Gilmour A. & Co., St Peter, 81
 Hearn John, Sault au Matelot, 15
 Hunt, Brock & Co., Dalhousie, 69
 Jeffery W. H. & Co., St James, 26
 Joseph Abraham, St Peter, 4
 Knight A. F. A., St Peter, 128
 Ledroit Theo., Sault-au-Matelot, 9
 Lenfesty Henry H., St Paul, 11
 Lepape Jos-ph., St James, 17-19
 McCord Thomas, St Valier, 223-229
 Nicoll Archibald, St Peter, 119
 Nolan Bros. Arthur, 4
 Pemberton & Co., St Peter, 92
 Price, Bros & Co., St Peter, 139
 Roberts, Smith & Co., St James, 14
 Ross & Co., Commercial Chambers, St Peter, 92
 Ross John & Co., St Antoine, 17
 Roy Chas. E., Sous le Fort, 32
 Stewart Jas. W., St Peter, 125
 Thibaudeau, Frères & Co., St Peter, 1-3
 Thomson D. C. & Co., St Peter, 83
 Verret, Stewart & Co., Arthur, 39
 Walker William, St Peter, 98
 White, Walcott & Co., St Peter, 119
 Whitehead & Turner, Des Sœurs, 9-11
 Wilson C. W. & Co., St Peter, 91

Gents' Furnishings.

Algar Albert, St John, 105
 Deegan John, Fabrique, 56
 Glover, Fry & Co., Fabrique, 24-26
 Morgan D. & Sons, Mountain Hill, 86
 Ouellet Louis, St John, 240

Ginger Ales, Soda Waters.

Christin & Dorion, St John, 203½

Gold and Silver Platers.

Duquet & Co., Fabrique, 67-69
 Lesperance Peter, Palace, 25
 Seifert Gustavus, Fabrique, 12

Green Grocers.

Green James H., Champlain market place
 McConnell Mrs. Thomas, Finlay market, 55
 Philp Jos. J. Fabrique, 50-52
 Watters Adam, St John, 27-31

Grocers (Retail).

Archambault & Lebeau, Champlain market
 place, 28
 Blais Léon D., St Joseph, 246
 Blais Louis E., Crown, 100
 Blais Pierre E., Crown, 123
 Blondeau Pierre, St Olivier, 224-226
 Bourget Louis, Union, 1
 Boyce Michael, St George, 15-17
 Brousseau Olivier, Richelieu, 174-176
 Brousseau Edouard, Richelieu, 110
 Brouard T. & D., Du Pont, 157
 Brouard James, Du Pont, 130-134
 Bussière Samuel, D'Aiguillon, 238-240
 Chouinard Normand, Finlay market place, 39-41
 Clark Edouard, Du Pont, 63
 Coleman Maurice W., Du Pont, 78
 Convey Wm., St Paul, 3-5
 Delisle Samuel, St John, 421
 Dion Alphonse, St John, 190
 Dion Arthur, Crown, 50
 Drolet Jos., St George, 102
 Drolet Stanislas, St John, 260
 Dubeau Edouard J., Dalhousie, 41
 Dubeau J. B. Z., Crown, 62-64
 Emond Alfred, Du Pont, 129-131
 Fitzgerald John, Artillery, 1
 Fortin Octave, St Paul, 217
 Fortin S. & Co., Henderson, 2
 Fraser Alex., St. Nicholas, 15
 Giblin John, Champlain, 301
 Gingras F. X., St Valier, 64
 Gingras & Langlois, Palace, 54
 Grant Alex., Champlain, 72
 Grenier François X., Du Pont, 91-95
 Hall George & Co., St John, 2
 Hawkins Thos., St Paul, 7-9
 Hossack G. & C., Garden, 19
 Huot O. & D., Du Pont, 115-117
 Labbé J. Octave, St George, 28

Lachance Jo
 Lanouette L
 Leclerc & Le
 Lemelin Geo
 Lemelin Jean
 Lemesurier V
 Lenfesty H.
 Marceau Eu
 Martel Jean
 lard, 2
 Massé P. N.
 Mead Octave
 Mead G. & E
 McCone Jam
 O'Conner He
 Paradis Phic
 Paré H. Ado
 Parent & Gre
 Parent J. B.
 Parent T., C
 Paxman Sarr
 Pelletier & S
 Poliquin Lar
 Poston Thos.
 Quinn Jas. A
 Notre Dan
 Rioux Narcis
 Robitaille Ja
 Roy William
 Tait William
 Taylor E. &
 Tessier Vinc
 Thibaudeau
 Toussaint A
 Tremblay El
 Turcot Arthu
 Tucker Jas.
 Vocelle Oliv
 Watters Ad

Grocers (V)**Gunsmiths**

Andrews Th
 Bélanger & C
 Laliberté De
 Pailion J. B
 Shaw S. J. J

Hair Dress

See B

Hardware.

Andrews Th
 Bélanger &
 Peter, 15
 Bigaouet J.
 Boivin Jos.,
 Boulet Edou
 Chinie, Bea
 55-57

Lachance Jos., Sous le Fort, 14
 Lanouette Léandre, Richelieu, 242
 Leclerc & Letellier, St Paul, 35-37
 Lemelin Geo., St Joseph, 1-3
 Lemelin Jean, Du Pont, 111-113
 Lemesurier W. F. & Co., St Joseph, 29
 Lenfestey Henry, St Paul, 11
 Marceau Eugène, St George, 34
 Martel Jean B. & Co., Du Pont, 84, and Couillard, 2
 Massé P. N. Amedée, St Paul, 231-233
 Matte Octave, St John, 350-352
 Mead G. & H., St Julia, 2
 McCone James, St John, 108
 O'Conner Henry, St Paul, 49-53
 Paradis Phidime, Commissioners, 104
 Paré H. Adolphe, Du Pont, 77
 Parent & Grenier, Du Pont, 98
 Parent J. B., Crown, 86
 Parent T., Crown, 82-84
 Paxman Samuel, Du Pont, 136-138
 Pelletier & Son, St Paul, 219
 Poliquin Laurent, Henderson, 34
 Poston Thos., Buade, 69
 Quinn Jas. A., Champlain market place, cor. Notre Dame
 Rioux Narcisse, St Paul, 92
 Robitaille Jacques, St John, 362
 Roy William F., Arago, 131-135
 Tait William, St Peter, 14-16
 Taylor E. & H., Champlain, 712-716
 Tessier Vincent, De La Chapelle, 33
 Thibaudeau Mizaël, Sous le Fort, 33
 Toussaint Arthur, St John, 80 and St Peter, 11
 Tremblay Elzéar, Desfossés, 197
 Turcot Arthur J., St Joseph, 207
 Tucker Jas., Champlain, 455
 Vocelle Olivier, Grant, 28-30
 Watters Adam, St John, 27-31

Grocers (Wholesale).*See Teas and Sugars.***Gunsmiths, Guns and Pistols.**

Andrews Thomas, St John, 1
 Bélanger & Gariépy, Fabrique, 51 & St Peter, 15
 Laliberté David, St Paul, 41-43
 Pailion J. B., St Nicholas, 37
 Shaw S. J. & Co., St John, 13

Hair Dressers.*See Barbers and Hair Dressers.***Hardware.**

Andrews Thos., St John, 1
 Bélanger & Gariépy, Fabrique, 51 and St Peter, 15
 Bigaouet J. Elzéar, St Joseph, 2
 Boivin Jos., St Peter, 18-20
 Boulet Edouard O., D'Aiguillon, 136
 Chinic, Beaudet & Co., wholesale, St Peter, 55-57

Dastous, St Laurent & Co., St Peter, 41-43
 Demers Sauveur J., Sous-le-Fort, 35
 Dumas François, St Paul, 251
 Kane Mrs. John, Fabrique, 59-63
 Laveau Chas., St Peter, 53
 Lemieux & Noël, St Peter, 19
 Martineau Jean Elie, St Joseph, 129
 Martineau Jean Louis, St Peter, 44-46
 Réaume P. Ferdinand, St Joseph, 102-104
 Robitaille, Picher & Co., St John, 155-159
 Samson Chas., Desfossés, 17-19
 Scott H. S. & Co., wholesale, St Peter, 60
 Shaw S. J. & Co., St John, 13 and Sous le Fort, 37
 Wurtele C. & W., wholesale, St Peter, 96
 Young Herman, Du Pont, 106

Harness and Saddle Makers.

Bonhomme Antoine, Finlay market place, 23
 Carrier L., Finlay market place, 25-27
 Charest Joseph, Du Pont, 87-89
 Corneil Chas., Garneau, 48-50
 Fisher & Blouin, Fabrique, 8
 Girard François, St George, 72
 Lantier François, Dalhousie, 15
 Tanguay Bénoni, St Nicholas, 45
 Tanguay Louis, St John, 308
 Wright John, St John, 91

Hats, Caps and Furs.*See also Furriers.*

Dechène Alphonse A., St Joseph, 195-197
 Dugal A. L. G., Sous le Fort, 34
 Dugal P. Edouard, Fabrique, 44
 Dugal P. George, St John, 54
 Hamel J., & Bros., Sous-le-Fort, 58
 Laliberté J. B., St Joseph, 124-126
 Lapointe Antoine, Du Pont, 54
 Malouin & Garant, St Joseph, 171
 Paquet Zéphirin, St Joseph, 209-211
 Renfrew G. R. & Co., Buade, 35

Hotels.

Albion Hotel, W. Kirwin, Palace, 40-42
 Blanchard's hotel, Mrs. J. Blanchard, Notre-Dame sq, 3-4
 Central house, G. Dubé, Couillard, cor Garneau
 Clarendon hotel, Mrs. G. Boyce, Garden, 9
 Dion's hotel, E. Dion, Sault-au-Matelot, 5-7
 Gingras Jean, Finlay market place, 45
 Henchey's hotel, Patrick Henchey, St Ann, 34-38-40
 Laforce Narcisse, CHEN D'OR, Buade, 8
 Montreal hotel, G. Grondin & Co., Dalhousie, 1-3
 Mountain Hill house, J. Trudeau, Mountain Hill, 94-96
 Russell House, Wm. Russell & Son, St Ann cor Garden
 St Louis Hotel, Wm. Russell & Son., St Louis, cor Haldimand

House Furnishings.

Andrews Thos., St John, 1
 Bélanger & Gariépy, Fabrique, 51 & St Peter, 15
 Kane Mrs. John, Fabrique, 59-63
 Shaw S. J. & Co., St John, 13 and Sous-le-Fort, 37

Ice.

LaRoche Wm. H., Buade, 27
 Musson J., & Co., Buade, 14

Indian Works.

Dugal Alfred L. G., Sous-le-Fort, 34
 Dugal P. Edouard, Fabrique, 44
 Dugal P. George, St John, 54
 Pierce George M., Fabrique, 42
 Renfrew G. R. & Co., Buade, 35

Inspectors.

Auld John, fish and oil, Bell's lane, 15
 Fortin Alderic, leather, Arago, 16
 Grégoire Joseph, weights and measures, St Paul, 252
 Rousseau Benjamin, flour, Dalhousie, 62
 Vohl Léon P., powder, St Joachim, 11

Insurance Companies and Agents.

Ætna Fire Insurance Co., D. McGie & Sons, agents, St Peter, 63
 Ætna Life Insurance Co., J. Grondin, agent, St Peter, 81
 British America Fire and Marine Assurance Co., O. Murphy, agent, St Peter, 85
 British and Foreign Marine Insurance Co., A. J. Maxham & Co., agents, St Peter, 130
 Britton Medical and General Life Association, D. McGie & Sons, agents, St Peter, 63
 Canada Accident Insurance Company, F. W. Andrews, agent, St Peter, 107
 Canada Agricultural Insurance Co., T. H. Mahony, agent, St Peter, 78
 Canada Guarantee Co., A. J. Maxham, agent, St Peter, 130
 Canada Life Assurance Co., Pemberton & Co., agents, St Peter, 92
 Citizen's Life and Guarantee Insurance Co., O. Murphy, agent, St Peter, 85
 Commercial Union Fire Insurance Company, F. H. Andrews, agent, St Peter, 107
 Confederation Life Association of Canada, L. Riverin, agent, St Peter, 119
 Connecticut Mutual Life Insurance Co., of Hartford, T. H. Mahony, agent, St Peter, 78

Equitable Life Assurance Society of U. S.,
Jas. F. Belleau, General Agent for the
Province of Quebec, Union Bank Building,
St Peter, 56

Globe Mutual Life Co., of New-York, F. H. Andrews, St Peter, 107

Hartford Fire Insurance Co., D. McGie & Sons, agents, St Peter, 63
 Imperial Fire Insurance Co., of London, H. H. Sewell, agent, St Peter, 125
 Isolated Risk Fire Insurance Co. of Canada, T. S. Michaud, general agent, St Peter, 92

Lancashire Fire Insurance Company of
Manchester, England, J. F. Belleau,
Agent, Union Bank Building, St Peter,
56

Life Association of Scotland, A. D. Riverin, agent, St Peter, 84
 Liverpool and London and Globe Fire Insurance Co., A. D. Riverin, agent, St Peter, 84
 London Assurance Corporation, Fire, A. J. Maxham, agent, St Peter, 130
 Merchant Marine Insurance Company of Montreal, G. T. Pemberton, agent, St Peter, 139
 Metropolitan Life Insurance Co., of New-York, A. Michaud, general agent, St James, 18
 National Fire Insurance of Montreal, T. H. Mahony, agent, St Peter, 78
 New York, Life Insurance Co., L. P. Vohl, agent, St Peter, 76
 Niagara District Mutual Fire Insurance Company, A. de Laet, gen. manager, St Peter, 119
 North British and Mercantile, Fire and Life Insurance Co., John Laird, agent, St Peter, 113

Northwestern Life Insurance Company, H. H. Sewell, agent, St Peter, 125

Ottawa Agricultural fire Insurance Co., Kiley & Ladrière, agents, St Peter, 69

Phoenix Fire Assurance Co., of London, Weston Hunt, agent, Dalhousie, 69

Phoenix Mutual Life Insurance Co., of Hartford, Henry W. Welch, St James, 18

Provincial Fire and Marine Insurance Co., O. Murphy, agent, St Peter, 85

Queen Fire and Life Insurance Co., T. S. Michaud, agent, St Peter, 92

Quebec Fire Assurance Co., W. L. Fisher, secretary, St Peter, 81

Quebec Marine Insurance Co., T. H. Grant, secretary, St Peter, 139

Royal Canadian Insurance Co., O. Roy, agent, Union Bank Building, St Peter, 56

Royal Insurance Co., C. P. Champion, agent, St Peter, 66

Scottish Commercial Fire Insurance Co., P. C. Murphy, agent, St Peter, 85

Scottish Amicable Life Insurance Co., David A. Ross, Mountain Hill, 116

Stadacona Fire and Life Insurance Co., head office, Quebec, Geo. Pyke, manager, Crawford Lindsay, secretary, St Peter, 93

Standard Life Assurance Co., A. J. Maxham, agent, St Peter, 130

Sun Mutual Life Insurance Co., of Montreal, Kiley & Ladrière, agents, St Peter, 69

Travellers' Life and Accident Insurance Co., Thomas Craig, agent, St James, 9

Union Mutual Life Insurance Co., P. C. Murphy, agent, St Peter, 85

Western Fire
 Fraser, ag

Iron Merch

Chinic, Beau
 Ross & Co., C
 Wurtele C. d

Jewellers.

Baxter Willi
 Bédard Elie,
 Bédard Simc
 Brunet Phile
 Chateauvert
 Dion George
 Donati Josep
 Duquet & Co.
 Duquet & Dal
 Falardeau Jo
 Jacot Emile,
 Lamontagne
 Joseph, 181
 Lésperance F
 McCallum Ar
 O'Donohoe J
 Poulin Peter
 Poulin Peter,
 Routier Chas
 Savard Améd
 Seifert Gusta
 Turcotte Nar

Junk Deale

Julien & Brot
 Lortie Adolph
 McCord Ths.,
 Parke James
 brique, 55

Ladies Und

Jones W. B.,
 Smeaton & Co
 Wittycomb M

Laundry.

The Steam La

Leather and

Audet Geo. J.
 Bérourard Fra
 Dussault Fra
 Louis J. & Sor
 Richardson O
 Rochet Olivier
 Roy Charles, s
 Roy Chas E.,

Libraries.

Crémazie Jos.
 Dawson & Co.

- McGie & Son,
London, H. H.
- of Canada, T.
Peter, 92
- Company of
F. Belleau,
g, St Peter,
- D. Riverin,
- Fire Insu-
St Peter, 84
Fire, A. J.
- Company of
gent, St Pe-
- f New-York,
James, 18
treal, T. H.
- L. P. Vohl,
- rance Com-
St Peter, 119
re and Life
ent, St Pe-
- pany, H. H
- Co., Kiley
- f London,
69
, of Hart-
s, 18
nce Co., O.
- , T. S. Mi-
- L. Fisher,
- H. Grant,
- Roy, agent,
56
ion, agent,
- Co., P. C.
- Co., David
- Co., head
ger, Craw-
93
Maxham,
- Montreal,
r, 69
rance Co.,
- P. C. Mur-
- Western Fire and Marine Assurance Co., A.
Fraser, agent, St Peter, 99
- Iron Merchants.**
- Chinic, Beaudet & Co., St Peter, 55-57
Ross & Co., Commercial Chambers, St Peter, 92
Wurtele C. & W., St Peter, 96
- Jewellers.**
- Baxter William, St John, 85
Bédard Elie, St Paul, 243
Bédard Simon, Fabrique, 30-32
Brunet Philemon, St Joseph, 191-193
Chateauvert George, St Eustache, 36
Dion George, Little Champlain, 16
Donati Joseph, St John, 158
Duquet & Co., Fabrique, 67-69
Duquet & Dalaire, St Joseph, 179
Falardeau Joseph L., Du Pont, 49
Jacot Emile, Crown, 49
Lamontagne George, Du Pont, 96, and St
Joseph, 189½
- Léoprance Peter, Palace, 25
McCallum Arch., St Peter, 65
O'Donohoe John, St Peter, 74
Poulin Peter E., St John, 73
Poulin Peter, St John, 12
Routier Chas., Mountain Hill, 50
Savard Amédée, St Peter, 12
Seifert Gustavus, Fabrique, 12
Turcotte Narcisse, Mountain Hill, 38-40
- Junk Dealers.**
- Julien & Brothers, St Paul, 90
Lortie Adolphe, St Paul, 46
McCord Ths., cor Bell's lane and Leadenhall
Parke James & Sons, St Paul, 183 and Fa-
brique, 55
- Ladies Underclothing.**
- Jones W. B., St John, 51
Smeaton & Co., Fabrique, 54
Wittycomb Miss Jane, 52-54
- Laundry.**
- The Steam Laundry Co., St Ursule, 44
- Leather and Shoe Findings.**
- Audet Geo. J. & Co., St Peter, 31-35
Bérouard François, St Valier, 237-241
Dussault François, St John, 258
Louis J. & Sons, St Peter, 8
Richardson O. L. & Sons, St Peter, 47
Rochet Olivier, St Valier, 316-318
Roy Charles, senr., Notre-Dame, 10
Roy Chas E., Sous le Fort, 32
- Libraries.**
- Crémazie Jos. C., Buade, 19
Dawson & Co., Mountain Hill, 118
- Déry I. Pierre, St Peter, 40
Fréchette Ovide, St John, 24
Garant F. X. & Co., Fabrique, 6
Lépine & Darveau, Fabrique, 38
- Lithographers.**
- Darveau C., Mountain Hill, 82-84
Wyse & Co., Garneau, 54
- Livery Stables.**
- Hough George, St Ann, 95-103
Hough Charles, 95-103
Martel Félix, Richmond, 66
Montreuil Olivier, D'Aiguillon, 99
Poitras Jos., St John, 479
Tanguay Magloire, D'Aiguillon, 82
- Lloyd's Agents.**
- Coker Charles R., surveyor, St Peter, 61
Fry Henry, & Co., St Peter, 88
- Lumber Merchants.**
- Archer & Co., St Paul, 154
Beaubien M. & O., Palace place, opp. govern-
ment fuel yard, St Paul
Bennett Benson & Co., Bell's lane, 15
Benson Brothers, New Liverpool
Bew John J., St Peter, 118
Brousseau J. B., Dorchester cor Smith
Burstall J. & Co., Gibb's wharf
Calvin D. D. & Co., St Peter, 113
Carbray & Routh, St Peter, 114
Clint J. H., St Paul, 188
Connolly James, St Peter, 92
Dobell R. R. & Co., St Peter, 79
Duffett Samuel, Dalhousie, 107
Dunn Bros., St Peter, 98
Forsyth J. Bell & Co., St Peter, 119
Fry Henry & Co., St Peter, 88
Gauvreau E. T. Exchange building, Arthur, 12
Gilmour, Allan & Co., St Peter, 81
Gingras André, Dorchester, 39
Hall George B., Arthur, 13
Hamilton Brothers, Bell's lane, 15
Jones H. N., St Charles village
Kennedy William H., Prince's pier, Levis,
South Quebec
Knight A. F. A., St Peter, 128
Lane John, jun., Lane's cove, Crown, 150
Maclaren J. & Co., St Peter, 113
Martel Louis, St Paul, 319
Murphy A. H. Commissioner's wharf, Dalhou-
sie, 124
Patton & Eppes, St Peter, 98
Pemberton & Co., St Peter, 92
Prendergast Chas., St Peter, 113
Peverley John, jr., St Peter, 125
Picard Joseph, De La Chapelle, 41
Price Bros. & Co., St Peter, 139
Roberts, Smith & Co., St James, 14
Robinson George, Champlain, 921
Ross & Co., St Peter, 92
Sharples John, Sons & Co., St Peter, 56

Stevenson Michael, & Co., Union cove
Thompson Andrew, Bell's lane, 15
Thomson D. C. & Co., St Peter, 83
Vallée Prudent, St Dominique, 14
Welch Henry W., St James, 18
Wilson C. W. & Co., St Peter, 91

Lunch Rooms.

Boisvert L. A., St Peter, 136
Chien d'Or, Buade, 8
Delmonico, St Peter, 135-137
D'on Esique, Saul au Matelot, 5-7
Hallée Joseph, St Peter, 112
St Peter's Lunch Club, St Peter, 97

Machinists.

Bisset George, St Valier, 14
Black Henry, 145-147
Drolet & Audard, St Joseph, 75
Learmonth A. & Co., St Paul, 165
Milne George B., foot St Dominique
Murray Marshall, St François, 2
Tweedell John, Champlain, 142
Whitty Phillip, St James, 23

Manufacturers.

Allaire L. N. & Co., washing machines and
wringers, St Peter, 111 and St James, 7
Baillairgé Chs., Stereometrical Tableau, City
Hall, St Louis, 76
Ballantyne F., cravats, St John, 99
Begin Benj., brooms, Little Champlain
Bell W. & Co., pipes pottery, Little River road
Boivin & Co., axe and tools, factory New-Liver-
pool, office, St Peter, 42
Borne & Co., kid, St Valier, 88
Bress Guill'me, boots and shoes, Dorchester, 31
Brown J. & Co., cordage, St Peter, 97
Canada Cordage Factory, Carbray & Routh,
agents, St Peter, 114
Chalifour O., pegs, Prince-Edward,—
Chinic, Beaudet & Co., mowing machines, St
Peter, 55-57
Christin & Dorion, cider, St John, 203½
Cornel Chas., trunks, Garneau, 48-50
Couture P. & Co., boots and shoes, St Valier,
St Sauveur
Crépin & Co., sardines, De La Chapelle
Dignard P. & Co., ales, &c., Bath, 2
Dawson & Co., blank books, Mountain Hill, 118
Drum Cabinet Manufacturing Co., W. Drum,
manager, St Paul, 215
Dunn John, soap and candle, Dorchester, 33
potash factory, N.-D. des Anges, 59
Emond V. H., planes St Ours, St Sauveur
Fisher & Blouin, trunks, Fabrique, 8
Ford & Dalziel, paper, St Joseph, 29
Frechette E. R., tobacco, St Olivier, 132
Gauvreau T. A. & Co., cements, D'Aiguillon, 64
Goodwin & Co., potteries, St Paul, 32
Hall G. B., match splints, Arthur, 13
Hossack, Woods & Co., confectionary, spices,
Arthur, 19
Houde Barthélemy, tobacco, Richelieu, 179

Huot Benjamin, tubular furnace, St Lawrence
Ferry landing, St Laurent, Levis
Humbert & Co., liquors &c., St Paul, 205-209
Laliberté J. B., furs and hats, St Joseph, 124-126
Lambert Alexander, umbrellas, St George, 10
Learmonth A. & Co., steam engines, St Paul, 165
Lemesurier & Sons, tobacco, St Paul, 150
Martel Olivier, ginger beer, Richelieu, 118
Michaud Thomas, paper box, Desfossés, 1
Mignier O., boots and shoes, Dorchester, 98-100
Neil Robert, boilers, Grant, 102
Onslow W. & Co., ropes, paste boards, paper
bags, etc., Gros Pin, Charlesbourg road, St
Paul, 34-36
Peters Simon, cars, foot Grant
Picard Ovide, furnaces, St John, 191
Quebec Brewery Company, ales, St Peter, r, 80
Quebec Rubber Co., rubbers, St Paul, 122-124
Reid J. & W., paper boxes, &c., St Paul, 98-100
Renfrew G. R. & Co., furs, hats, &c., Buade, 35
Roy Wm. F., boxes and washboards, Arago,
131-135
Tourangeau Joseph, kneading throughs, St
Valier, 51
Whitehead & Turner, brooms and brushes, Des
Sœurs, 54
Whitty Phillip, safes, St James, 23
Woodley J. & J., boots and shoes, St Joachim,
37-39, office, St Peter, 71
Wright John, trunks and hoses, St John, 91

Marble Workers.

Bélanger Ambroise, Desfossés, 50-52
Jobin Edouard, St Roch, 57
Morgan F. & J., D'Aiguillon, 26½, cor St
George, 2

Marriage Licenses.

Cary G. T., agent, Buade, 11

Masons.

Chuteauvert Pierre, St Augustin, 59
Côté Charles, St Gabriel, 45
Larose Louis, Artillery, 32
Mathieu Olivier, D'Aiguillon, 100
Pampalon Thomas, Côte St Geneviève, 38

Merchant Tailors.

See also Clothiers.

Algar Albert, St John, 105
Bédard J. B., Desfossés, 187-189
Byrne James, Mountain Hill, 34
Darlington John, Buade, 7
Ducharme Candide, Desfossés, 161-163
Dumas Louis, St John, 173-175
Dumas Louis, De La Chapelle, 58
Falck J. & Co., Mountain Hill, 24-26
Fuchs Jacques, St John, 40
Gagnon Philéas, Desfossés, 146
Godbout Jean, Desfossés, 121
Glover, Fry & Co., Buade, 24-26
Jarvis Samuel, D'Aiguillon, 25

Kuhring Carl,
Lamothe Frs.-
Lee Wm., Bua
McEwan Jas. I
Moreau Eusèbe
Morgan D. & S
Peachy John,
Picard Eusèbe,
Rouillard N., S
Roy Jean, Sou
Sauviat Jacque
Thompson Geo

Merchant's I

Johnston Fran

Midwifery.

Gaden Mrs. Ge
Mills Mrs. Elle

Millinery and

Arcand Mrs. A
Bond Mrs. Cha
Dion Miss Zélie
Donaldson Mrs
Donohue Miss
Forrest Mrs. P
Guimont Cléop
Innes Miss Mar
Lefrançois Mrs
Mahon Miss M
Marier Miss O
Rousseau Miss

Millwright.

Bisset George,

Mills, Saw and

Hookes Isaac,
Jones Horatio
Martineau & C
Peters Simon,
Roche John, W

Musical Instr

LaRue E. & Co.
Lavigne Arthur
Morgan Robert
Vézina A. & J.,

Music Teach

Dickinson Wm.
Gagnon Gustav
Lavigne Ernest
Laviguier Cèle
Lynch Mrs. An
Paré Alfred, Ri
Rochet Albert,

t Lawrence
s
ul, 205-209
eph, 124-126
George, 10
St Paul, 165
ul, 150
eu, 118
ssés, 1
ster, 98-100
ards, paper
rg road, St

11
Peter, r, 80
ul, 122-124
Paul, 98-100
Buade, 35
rds, Arago,
roughs, St
rushes, Des

St Joachim,
John, 91

2
1/2, cor St

ève, 38

Kuhring Carl, St John, 257
Lamothe Frs.-X., Desfossés, 113
Lee Wm., Buade, 25
McEwan Jas. P., St Joseph, 27
Moreau Eusèbe, Desfossés, 221-223
Morgan D. & Sons, Mountain Hill, 86
Poachy John, D'Aiguillon, 52
Picard Eusèbe, Crown, 48
Rouillard N., Sous le Fort, 55
Roy Jean, Sous le Fort, 27
Sauviat Jacques, St Joseph, 51-53
Thompson Geo., Buade, 31-33

Merchant's Exchange.

Johnston Frank, manager, Arthur, 12

Midwifery.

Gaden Mrs. George, St Paul, 141
Mills Mrs. Ellen, St Ursule, 40

Milinery and Dressmaking.

Arcand Mrs. A., St John, 206
Bond Mrs. Charles, St John, 254
Dion Miss Zéla, McMahon, 2
Donaldson Mrs. A., Crown, 42-44
Donohue Miss Helen, St John, 184
Forrest Mrs. Peter, St John, 67
Guimont Cléophas, St Joseph, 140
Innes Miss Mary, St John, 354
Lefrançois Mrs. Jean B., Crown, 27-29
Mahon Miss Mary, St Joseph, 219
Marier Miss O.ile, St John, 198
Rousseau Miss Cedulie, St John, 211

Mitlwright.

Bisset George, St Valier, 14

Mills, Saw and Planing.

Hookes Isaac, St Dominique cor St François
Jones Horatio N., St Charles village
Martineau & Côté, Prince Edward, 129
Peters Simon, foot Grant
Roche John, Wolfe's cove

Musical Instruments.

LaRue E. & Co., St John, 46
Lavigne Arthur, St John, 25
Morgan Robert, Fabrique, 28
Vézina A. & J., St John, 72

Music Teache

Dickinson Wm., St Angèle, 28
Gagnon Gustave, St Flavien, 12
Lavigne Ernest, St John, 25
Lavigne Célestin, St Valier, 221
Lynch Mrs. Ant., St Famille, 12
Paré Alfred, Richelieu, 137
Rochet Albert, St John, 382

Nautical and Optical Instruments.

Duquet & Co., Fabrique, 67-69
McCallum Arch., St Peter, 65
Vohl Benjamin, St John, 213

News Agents.

See also Booksellers.

Barrow John, St John, 36
Brown John, St John, 59
Dawson & Co., Mountain Hill, 118
Holiwell C. E. & Co., Buade, 12
Miller Mathew, St Peter, 59
Pierce George M., Fabrique, 42
Stanley William, St John, 69-71
Wright & Co., Mountain Hill, 52

Newspapers.

Annales de Ste. Anne (Les). Rev. A. Leclerc,
editor, L. Brousseau, printer, Buade, 9
Budget (The). weekly, J. Carrel, editor and
proprietor, Buade, 23
Canadien (Le). daily, Tarte & Desjardins, editors
proprietors and printers, St Famille, 38-40
Chronicle (The), J. J. Foote, proprietor and
publisher, Mountain Hill, 115
Courrier du Canada, (Le), tri-weekly, R. P.
Vallée, editor; L. Brousseau, proprietor, pub-
lisher and printer, Buade, 9
Événement (L') Hon. H. Fabre, editor, S. Mar-
cotte, proprietor, printer and publisher
Buade, 4-6
Journal de Québec, (Le), Augustin Côté, pro-
prietor and printer, Union building, St
Ann, 12
La Gazette des Familles, L'abbé Provencher,
editor and proprietor, Buade, 9
Le Cultivateur, weekly, subscription \$1.00
per annum, Tarte & Desjardins, proprietors
and printers, St Famille, 38-40
Mercury (The Quebec), daily, G. T. Cary,
editor, and proprietor, Buade, 11
Official Gazette, weekly, annual subscription
\$1. Government of Quebec, proprietor; C.
F. Langlois, Queen's printer, office, Buade, 41

Notaries.

Angers Edouard J., St Peter, 9
Auger Jacques, jun., St Peter, 114
Austin Henry C., Dean's building, St Peter, 61
Bégin Edouard, St Peter, 29
Bégin Louis, St Peter, 113
Bernier L. Octave, St Joseph, 23
Bignell William, St Peter, 125
Bolduc Henri, St John, 368
Campbell W. Darling, St Peter, 109
Cannon Edward J., Donnacona, 6
Chapron Joseph A. E., St George, 79-81
Charlebois J. A., St Peter, 56
Cinqmars Charles, Buads, 29
Clapham J. Greaves, St Peter, 113
Côté Jean, Scott, 1

Fraser Alexandre, Fleurie, 94
 Gauvreau F. Léon, Desfossés, 60-62
 Giroux Elzéar L. J., Du Pont, 41
 Glackemeyer Edouard, St Peter, 84
 Glackemeyer Samuel J., St Peter, 84
 Hébert Jean B. C., Garneau, 16-18
 Huot Philippe, St Louis, 7
 Labrègue Cyprien, Buade, 18
 LaRue & Pelletier, St Peter, 76
 LaRue V. W., Garneau, 22
 Launière William, St François, 100
 Leclerc Louis, St Peter, 98
 Lègare Étienne, St Valier, 323
 Nolet Isaïe, St Peter, 22
 Pruneau Jean Bte., St Joseph, 13
 Rousseau L. Zephirin, St Roch, 2
 Roy Ferdinand, St Valier, 256
 Sirois A. B., Couillard, 19-21
 Strang John, Mountain Hill, 116
 Tessier & Délage, D'Aiguillon, 10
 Tierney John M., St Peter, 119
 Tourangeau Adolphe, St Joseph, 86-88
 Tremblay Geo. T., St John, 321
 Vallée Pamphile R., Buade, 9
 Vocelle Augustin, St Nicholas, 8
 Walsh James, St Peter 119

Nurses.

Brown Mrs.,—St Michael, 27
 Mills Mrs. Ellen, St Ursule, 40

Oculist and Aurist.

Simard Louis J. A., St Louis, 46

Office Furniture.

The Drum Cabinet Manufacturing Co., St Paul, 215
 Vallière Philippe, St Valier, 32-42

Oils, Lamps, &c.

Andrews Thos., St John, 1
 Dastous, St Laurent & Co., St Peter, 41-43
 Goodwin & Co., St Paul, 32
 Léonard Bernard, St Joseph, 183
 Peverley C. & Co., St John, 68
 Thomas Francis T., Mountain Hill, 114
 Turcotte Nazaire, Dalhousie, 54-58
 Vallerand Achille, Du Pont, 76
 Vallerand François O., Mountain Hill, 92
 Voyer Narcisse, D'Aiguillon, 182

Opticians.

Duquet & Co., Fabrique, 67-69
 McCallum Archibald, St Peter, 65
 Seifert Gustavus, Fabrique, 12
 Vohl Benjamin, St John, 213

Painters and Paper Hangers.

Bédard Thomas, St Gabriel, 60
 Corneil Samuel, St John, 90
 Genest Louis, St Joseph, 247

Hurly M. & Co., Ferland, 17
 Jolivet Albert, St John, 16
 Kerr David, St John, 41
 Leonard B., St John, 8, and St Joseph, 183
 McDonald William M., Couillard, 56-58
 Masselotte Paul G., Richelieu, 119
 Sears John, St John, 199
 Tardivel J. M., Buade, 47
 Young William C., St Stanislas, 12-14

Paper Makers.*See Manufacturers.***Paper Rulers.**

Dawson & Co., Mountain Hill, 118
 LaFrance G. A., Sault-au-Matelot, 4
 Lemieux P. Téléphore, Garneau, 34
 Thomson Abraham, St Antoine, 6

Photographers.

Biennu Louis, St Joseph, 132
 Dynes Joseph, St John, 45
 Ellison & Co., St John, 87
 Gastonguay Théodore, St Joseph, 115
 Jones John L., Fabrique, 42, formerly 10
 Livernois Jules E., St John, 9
 Picard L. M. & Co., Desfossés, 71
 Roy Honoré, St Joseph, 127
 Vallée Louis P., St John, 18

Physicians and Surgeons.

Ahern Michael J., Notre-Dame, 44
 Alleyn Richard, Mountain Hill, 100-102
 Baillargeon Honble P., M. D. L., St Ursule, 31
 Belleau Alfred G., St Ursule, 24
 Bender Prosper, D'Aiguillon, 62
 Blanchet Hilarion, Palace, 27 cor. Charlevioz
 Boulet J. Philéas, D'Aiguillon, 132
 Bradley David C., M. D. H. U., U. S., Mountain Hill, 74
 Cassels Dr. James, St Ursule, 47
 Chaperon Louis F., Du Pont, 141
 DeLagrange Charles, Palace, 39
 Dion Louis, St Joseph, 161
 Dionne Narcisse, St François, 72
 Garneau A., M. D., De la Chapelle, 51
 Gauvreau Edmond, St John, 187
 Giguère J. P., Desfossés, 159
 Jackson Alfred, St Andrew, 14
 Jennings Geo. P., Mountain Hill, 78
 Landry Jean E., St Ann, 135
 LaRue F. A. H., St Ann, 128
 LaRue G. A., St John, 84
 LaRue Léonidas, St George, 94
 Lemieux Charles E., St Ursule, 23-25
 Lindsay Edward, Haldimand, 13
 MacKay John, M. D., St George, 7
 Maguire William, M. L. L., Champlain, 28-30
 Marsden Wm., M. D., Treasure, 7
 Moffat Walter, Mountain Hill, 100-102
 Parke C. S., M. D., Garneau, 30-32
 Racey John, St Louis, 65
 Richardson J. R., Grande Allée, 278

Rinfret Ferdin
 Rinfret Remi
 Robitaille Art
 Robitaille Oliv
 Rousseau Edo
 Roy François
 Russell Henry
 Russell Robe
 Samson Charle
 Sewell Collin,
 Sewell James
 Shee P. Arthu
 Tessier P. Oliv
 Tourangeau P
 Turcotte Edwi
 Vallée Arthur
 Verge Charles

Pianos/ortes.

LaRue E. & Co
 Lavigne A., St
 Lemieux Josep
 Morgan Robert
 Oisel François,
 Vézina A. & J
 Wyse & Co., G

Piano Tuner

Bigourat Jules
 Oisel François,

Picture Fram

Almèras Louis
 Bélanger Anac
 Fournier Thom
 Jolivet Albert,
 Picard L. M., &

Plumbers.*See C***Portrait and**

Dynes Joseph,
 Hamel Eugène,

Potash Make

Dunn John, jnr.

Printers and

Blumhart & Co.,
 Brousseau Lége
 Carrel James, B
 Cary G. T., Bua

CHERRIER
 Director,
 office Un

Côté Augustin &
 Darveau C., Mo

Rin'ret Ferdinand R., D'Aiguillon, 36
 Rin'ret Remi F., D'Aiguillon, 39
 Robitaille Arthur, St John, 208
 Robitaille Olivier, St John, 185
 Roussseau Edouard, King, 81
 Roy François E., Collins, 2
 Russell Henry, B. A., M. D. Eden, St Ursule, 28
 Russell Robert H., St Ursule, 22
 Samson Charles J., De la Chapelle, 5¹/₂
 Sewell Collin, St Ursule, 41
 Sewell James A., St Ursule, 43
 Shee P. Arthur, St Famille, 6
 Tessier P. Olfvier, Palace, 12
 Tourangeau Pierre G., St Valier, 264
 Turcotte Edwin, M. D., Palace, 17
 Vallée Arthur, Palace, 28
 Verge Charles, A., Desfossés, 156

Pianofortes, Organs and Melodeons.

LaRue E. & Co., St John, 46
 Lavigne A., St John, 25
 Lemieux Joseph, St Joseph
 Morgan Robert, Fabrique, 28
 Oisel François, St Nicholas, 30
 Vézina A. & J., St John, 72
 Wyse & Co., Garneau, 54

Piano Tuners.

Bigourat Jules, Desfossés, 110
 Oisel François, St Nicholas, 30

Picture Frame Makers & Looking Glasses.

Almérés Louis, St John, 178-180
 Bélanger Anaclet, St John, 177
 Fournier Thomas, St John, 160-162
 Jolivet Albert, St John, 16
 Picard L. M., & Co., Desfossés, 71

Plumbers.

See Gas and Steamfitters.

Portrait and Landscape Painters.

Dynes Joseph, St John, 45
 Hamel Eugène, St John, 363

Potash Maker.

Dunn John, jr., N.-D. Des Anges, 57

Printers and Publishers.

Blumhart & Co., St Peter, 87
 Brousseau Léger, Buade, 9
 Carrel James, Buade, 23
 Cary G. T., Buade, 11

CHERRIER A. BENJAMIN, Quebec
 Directory, Mountain Hill, 118,
 office Union Building, St. Ann, 12

Côté Augustin & Co., St Ann, 12
 Darveau C., Mountain Hill, 82

Dawson & Co., Mountain Hill, 118
 Delisle Pierre G., Port Dauphin, 1
 Foote J. J., Mountain Hill, 115
 Morrison Francis, Sault-au-Matelot, 12
 Vincent Elzéar, St John, 224

Provision and Produce Dealers.

Archer, Leduc & Co., Dalhousie, 50-52
 Audet & Robitaille, St Peter, 6
 Beaubien & Trefry, St Peter, 67
 Brodie W. & R., Arthur, 5
 Burns & Co., Finlay Market
 Connolly & Co., Dalhousie, 60
 Davie & Sample, St Peter, 82
 Demers & Dion, Dalhousie, 43
 Dion Martin & Co., Champlain market place
 Gunn Francis, Sous-le-Fort, 29
 Hesse Jacob, St John, 286, and Finlay market
 Huot Phidime, Desfossés, 2-4
 Laroche Ambroise, St Paul, 96
 Lepage Joseph, St James, 17-19
 Lenfesty Henry, St Paul, 11
 Lortie Adolphe, St Paul, 46
 Nolan Brothers, Arthur, 4
 Oldall Sidney, Champlain market place, 30
 Renaud J. B. & Co., St Paul, 72-82
 Seeberg L., St James, 2-4
 Shea James & Bro, Sault-au-Matelot, 33-35
 Tait William, St Peter, 16
 Tanguay George, St Paul, 48-50
 Thibaudeau Damase & Co., Finlay market

QUEBEC DIRECTORY.

A. B. Cherrier, editor and publisher,
 Mountain Hill, 118, office Union Building,
 St Ann, 12

Reading Rooms.

Institut Canadien, St John, 23
 St Patrick's Catholic and Literary Institute,
 rear St Patrick's church
 St Patrick's Literary Institute, Victoria Hall
 Typographical Union No. 159, St Gabriel, 22
 Young Men's Christian Association, Fabrique,
 18

Registry Offices for Servants.

Desplats Mrs. Edouard, Richelieu, 9
 Imrie Mrs. Alexander, St Julia, 5
 Ratty Mrs. A., Palace, 24

Restaurants and Saloons.

Blais François R., Palace, 56-58
 Boisvert L. Alex., St Peter, 136 and 36
 Carr Thomas, Sault-au-Matelot, 8
 Dechène Joseph, St John, 76
 Dion Esique, Sault-au-Matelot, 5-7
 Dubé David, Sault-au-Matelot, 21
 Dubé Joseph, corner Couillard and Garneau
 Fahlstrom Oscar F., Du Pont, 24-26
 Hallée Joseph, St Peter, 112
 Laforce Narcisse, Buade, 8

Lambert Louis, Du Fort, 4
 Levallée Jos. T., St Peter, 135-137
 Lord Damase, St Paul, 223
 Lord Jean J., Fabrique, 48
 Pfeiffer Edward A., Garden, 36
 Rouleau Bernabé, Mountain Hill, 122
 Soucy F. X., St Paul, 255-257
 Soucy Thomas, St Paul, 249

Rope Makers

Brown John & Co., St Peter, 97
 Carbray & Routh, agents for Canada Cordage
 Factory of Montreal, St Peter, 114
 Onslow W. & Co., St Paul, 34-36

Rubber Goods.

Dugal Alf. L. G., Sous-le-Fort, 34
 Dugal P. Edouard, Fabrique, 44
 Dugal P. George, St John, 54
 Matte Théophile, Sault-au-Matelot, 73
 Renfrew G. R. & Co., Buade, 35

Saddlers.

See Harness and Saddle Makers.

Sail Makers.

Blakiston Raymond, St James, 13
 Dawe & Jarvis, St Peter, 128
 Hudson B., St Charles, 28
 Watson William, Sault-au-Matelot, 60

Shades, Doors and Blinds.

Hatch Brothers, factory, Dns Anges, 4, foundry and office, Assurance 6
 Peters Simon, St Charles' mill, Foot Grant

Schools and Academies.

Christian Brothers, Commercial Academy, Elgin, 11
 Commissioner's School, D'Aiguillon, 56
 Girls' High School, Dauphine, 1
 High School of Quebec, St Denis, 30
 National School, D'Auteuil, 31-33
 Mercantile Academy, St Angèle, 15-17

Sculptors.

Côté Jean Bte., Crown, 103
 Morgan F. & J. St George, 2, cor. D'Aiguillon

Sewing Machine Dealers.

Allaire L. N. & Co., St Peter, 111 & St James, 7
 Lawlor James D., St John, 50
 Pageau Hector, St John, 92
 The Howe Sewing Machine Co., St John 79
 Thomson Charles L., St John, 245
 Wilson, Lockman & Co., Buade, 39
 Woodley & Co., St John, 64

Sheet Music.

Lavigne Arthur, St John, 25
 Morgan Robert, Fabrique, 28
 Vézina A. & J., St John, 72

Ship Builders and Owners.

Allans, Rae & Co., Champlain, 169
 Baldwin Peter, Fleurie, 41
 Baldwin William H., Har Point
 Blais Jacques, Champlain, 757
 Cantin Ferdinand, Stadacona village
 Dinning Henry, Grande Allée, 178
 Gingras J. E. & Co., Louise cor Albert
 McKay & Warner, Chalesbourg road
 Oliver & Co., f Prince Edward
 Rosa Narcisse, King, 116
 Sewell Edmund, Wolfe, Lévis
 Vallerand Louis, St François, 132
 Valin Pierre V., St François, 128
 Valin Toussaint, St François, 130

Ship Chandlers.

Audet & Robitaille, St Peter, 6
 Beaulieu & Trefry, St Peter, 67
 Burns & Co., Finlay Market
 Davie & Sample, St Peter, 82
 Dinning & Webster, St Peter, 70
 Giblin John, Champlain, 301
 Gunn Francis, Sous le Fort, 29
 Hagens Hans, St Peter, 68
 Leslie & Budden, St Peter, 120
 Maguire O. & J., St Peter, 131
 McLaughlin M., St Peter, 89
 Tait William, St Peter, 16

Shipping Agents.

Allans, Rae & Co., Champlain, 169
 Carbray & Routh, St Peter, 114
 Coulthurst Nicholas, St Peter, 119
 DeWolf & Powell, St Peter, 103
 Duval Edmund H., St Peter, 83
 Laird John, St Peter, 113
 Nicoll Archibald, St Peter, 119

Silversmiths.

See Gold and Silverplaters.

Small Ware.

See Fancy Goods.

Soap and Candle Makers.

Dunn John, jr., Dorchester, 33
 Gamble Robert, St François, 55
 Lauzon Joseph, Tourangeau, 4
 Mah-ux Joseph, St Valier, 302-304
 Piddington T. & Son., St Paul, 112-114
 Roy William F., Arago, 131-135

Sparmakers.

Tardif Jean N., Champlain, 661
 Tardif Jean, junr, Champlain, 665

Stationers.

See Booksellers and Stationers.

Statuary.

Regalli Michaelo, St Joseph, 359

Steam and T

St. Lawrence
 house, 40
 Quebec Harbor

Steam Fitter

Andrews' hos.
 Derby & Hanso
 Huot Benjamin
 Phillips Geo. T.
 Phillips & O'S
 Dominique
 Picard Ovide, &
 Sampson Bros.,

Stencil Cutter

Wyse & Co., Ga

Stevedores.

Kent Wm. & So
 Smith Henry, F

Stone Cutters

See a

Bélanger Ambro
 Jobin Edouard,

Stoves and T

Andrews Thos.,
 Bélanger & Gar
 Chincin, Beaudet
 Scott W. S. & C
 Shaw S. J. & C
 John, 13

Surveyors.

Baillairgé Charl
 Coker Chas. R.,
 Gauvreau Louis
 Hamel Alfred A.
 Morin Pierre L.
 Sewell Alexand

Tanners and

Allaire Urbain,
 Bérourard Franç
 B'ondeau & Gra
 Delisle & Gourd
 Dugal Ignace, S
 Dugal Pierr., F
 Galarneau Georj
 Germain Gaspar
 Germain Narcisi
 Guay Désiré, St
 Guay George, St
 Guay Mrs. Jos.
 Hamel & Bourbe
 Jinchereau Edou
 Julien Eizear, St
 Julien & Guay, &

Steam and Tow Boat Companies.

St. Lawrence Steam Navigation Co., Dal-
house, 40
Quebec Harbor Tow Boat Co., Union, 3

Steam Fitters.

Andrews Thos., St John, 1
Derby & Hanson, St John, 90
Huot Benjamin, St Laurent, South Quebec
Phillips Geo. T., St John, 11
Phillips & O'Sullivan, Desfossés, 34, cor St
Dominique
Picard Ovide, St John, 191
Sampson Bros., St John, 249

Stencil Cutters.

Wyse & Co., Garneau, 54

Stevadores.

Kent Wm. & Son, D'Artigny, 46
Smith Henry, Ramsay, 10

Stone Cutters.

See also Marble Workers.

Bélanger Ambroise J., Desfossés, 50-52
Jobin Edouard, St Roch, 57

Stoves and Tinware.

Andrews Thos., St John, 1
Belanger & Gariépy, Fabrique, 51
Chinic. Beaudet & Co., St Peter, 55-57
Scott W. S. & Co., St Peter, 60
Shaw S. J. & Co., Sous le Fort, 37, and St
John, 13

Surveyors.

Baillargé Charles, St Louis, 76
Coker Chas. R., Lloyds, St Peter, 61
Gauvreau Louis P., St Louis, 48
Hamel Alfred A., Crown, 56
Morin Pierre L., St Ann, 12
Sewell Alexander, St Ann, 12

Tanners and Carriers.

Allaire Urbain, St Valier, 196-198
Bérouard François, St Valier, 337-341
B'ondeau & Gravel, St Helen, 141
Delisle & Gourdeau, St Valier, 295
Dugal Ignace, St Valier, 330-332
Dugal Pierre, Fleurie, 146
Galarneau George, St Valier, 322
Germain Gaspard, Arago, 12, and St Valier, 281
Germain Narcisse, Arago, 1-3
Guay Désiré, St Valier, 379-381
Guay George, St Valier, 345
Guay Mrs. Jos., St Valier, 295-301
Hamel & Bourbeau, N.-D. Des Anges
Jincheureau Edouard, St Valier, 359
Julien Eizear, St Valier, 294
Julien & Guay, St Valier, 366

Labrègue Alexis, St Valier, 373
Labrègue François, St Valier, 327-331
Légaré Antoine, St Valier, 251-253
Lemieux Edouard, St Valier, 249
Morin Louis, St Valier, 383-385
Normand Octave, Arago, 9-11
Poliquin Honoré, St Valier, 321-325
Richard & Plamondon, St Valier, 338
Robinet François, St Valier, 108
Rochet Cléophas, St Valier, 375-377
Rochet Gaspard, St Valier, 312-314
Rochet Olivier, St Valier, 316-318
Roy George, Arago, 10
Samson Honoré, St Valier, 391
St Pierre Joseph, St Valier, 290
Tardif Isidore, St Valier, 122
Turgeon Elie, St Valier, 261-263
Vadeboncoeur Edouard, St Valier, 342-344
Vallière Célestin, St Valier, 349-355

Teas, Sugars, &c. (Wholesale).

Bourget Louis, Union, 1
Dubeau Edouard J., Dalhousie, 41 & Crown, 45
Gibb, Laird & Co., Dalhousie, 77
Hossack Woods & Co., Arthur, 19
Ledroit Théophile, Sault-au-Matlot, 9
Lenfesty Henry, St Paul, 11
McMillan Peter, St Peter, r 80
Mountain M. G., Dalhousie, 47-49
Ross & Co., St Peter, 92
Ross John & Co., St Antoine, 17
Thompson, Codville & Co., Notre-Dame, 27
Turcotte Nazaire, Dalhousie, 56

Telegraph Companies.

Dominion Telegraph Co., St Peter, 86
Montreal Telegraph Co., St Peter, 83

Timber Merchants.

Bew John J., St Peter, 118
Carbray & Routh, St Peter, 114
Dobell R. R., & Co., St Peter, 79
Patton & Eppes, St Peter, 98
Pemberton & Co., St Peter, 92
Sharples John, Sons & Co., St Peter, 56
Wilson Charles W., & Co., St Peter, 91

Tin, Iron and Ironware.

Andrews Thomas, St John, 1
Chartré Zéphirin, St John, 165
Kaue Mrs. Ann, Fabrique, 59-63
Vandry Zéphirin, St John, 163

Tinsmiths and Plumbers.

Andrews Thos., St John, 1
Bédard Simon, St Nicholas, 42-46
Bertrand Cyrille, St Joseph, 266-270
Brousseau Geo., St Paul, 61
Chartré Zéphirin, St John, 165
Déliorier Olivier, St John, 237
Drolet George, St Joseph, 82-84
Ford & Anderson, Garden, 28
Giguère Célestin, Du Pont, 140-142

Giguère Jean, Notre Dame, 3
 Giguère Magloire, Desfossés, 46-48
 Giguère & Co., St Nicholas, 32
 Hunter John, Champlain, 12
 Huot Adolphe, Champlain, 14
 Huot Thos., Champlain, 8
 Kane Mrs. Ann, Fabrique, 59-63
 Lefebvre Léonard, St Ann, 91
 Leclerc T., Notre Dame, 5
 Maguire James, St Ursule, 8-10
 McTaggart & Ryan, Mountain Hill, £0
 Mulholland Andrew, St John, 53
 Phillips Geo. T., St John, 11
 Phillips & O'Sullivan, Desfossés, 34, cor St
 Dominique
 Picard Ovide, St John 191
 Plamondon Joseph, St John, 348
 Sampson Brothers, St John, 249
 Simard Gaudias, Du Pont, 118
 Simard Onézime, Du Pont, 103-105
 Thibault Epiphane, St John, 327
 Thom Alex., St John, 47
 Vandy Zéphirin, St John, 163

Toys.*See Fancy Goods.***Trunkmakers.***See Manufacturers.***Trust Company.**

The Mercantile trust Company of New-York,
 J. F. Belleau, agent, Union Bank building,
 St Peter, 56

Undertakers.*See also Cabinetmakers.*

Cloutier Charles, Déléigny, 51
 Jobin François, St Olivier, 168
 Labrègue J. E., De la Chapelle, 92
 Lépine Germain, St Valier, 139-141
 Rickaby David S., St John, 306

Upholsterers.*See Cabinetmakers.***Veterinary Surgeon.**

Waddell Alexander, St Ann, 113

Victuallers.*See Butchers and Victuallers.***Watchmakers and Jewellers.**

Baxter William, St John, 85
 Bédard Elie, St Paul, 243
 Bédard Simon, Fabrique, 30-32
 Brunet Phil., St Joseph, 143
 Dion George, Little Champlain, 14
 Donati Joseph, St John, 158
 Duquet & Co., Fabrique, 67-69
 Duquet & Dalaire, St Joseph, 179
 Falardeau Jos. I., Du Pont, 49
 Gauthier Arthur, St John, 192
 Jacot Emile, Crown, 49

Lamontagne George, Du Pont, 95 and St

Joseph, 189½

McCallum Archibald, St Peter, 65

O'Donohoe John, St Peter, 74

Poulin Peter, St John, 12

Routier Charles, Mountain Hill, 50

Savari Amédée, St Peter, 12

Seifert Gustavus, Fabrique, 12

Turcot Narcisse, Mountain Hill, 38-40

Wigmakers.

Hickman William, Garneau, 52

Smeaton Robert, St John, 278

Window Shades.

Jolivet Albert, St John, 16

Kerr David, St John, 41

Leonard Bernard, St John, 8

McDonald William M., Couillard, 58

Tardivel Jean, Buade, 47

Wine and Spirit Merchants.

Bourget Louis, wholesale, Union, 1

Brousseau Léger, Buade, 9

Convey William, wholesale, St Paul, 3-5

Dion Alphonse, St John, 190

Dion Arthur, Crown, 50

Dubeau Edouard J., Dalhousie, 41 & Crown, 45

Dubeau Jean Baptiste Zéph., Crown, 62-64

Gibb, Laird & Co., Dalhousie, 77

Hall George & Co., St John, 2

Hardy N. S., Notre-Dame, 8-10

Hossack G & Co., Garden, 19

Humbert & Co., St Paul, 205-209

Joseph A., wholesale, St Peter, 4

Lachance Joseph, Sous le Fort, 14

Langlais J. A., St Joseph, 175-177

Leclerc & Letellier, St Paul, 35-37

McCone James, St John, 166-108

Mountain Mathew G., Dalhousie, 47-49

Ross John & Co., St Antoine, 17

Toussaint Arthur, St John, 78

Turcot Arthur J., St Joseph, 35-37

Turcotte Nazaire, Dalhousie, 54-58

Watters Adam, St John, 27-31

Wood Dealers.*See Coal and Wood Merchants.***Wool, Hides and Skins.***See also Junk Dealers.*

Louis J. & Sons, St Peter, 8

Richardson O. L. & Sons, St Peter, 47

Woolens.*See Dry Goods.***Working Jewellers.**

Chateauvert George, St Eustache, 36

Duquet & Co., Fabrique, 67-69

Lespérance Peter, Palace, 25

Poulin Peter E., St John, 73

Seifert Gustavus, Fabrique, 12

The Q

THE QU
 Kingdom of
 Queen, D-fe
 was born at
 succeeded to
 death of her
 crowned Jur
 1840, to his
 Her Majesty
 Highness Ed
 George III.
 Her Royal
 Louisa, Prin
 born Nov. 21
 Highness W
 many, Jan. 5
 sons and fou
 His Royal
 of Wales, bo
 10, 1863, Al
 Wales), born
 Prince Alber
 Frederick Er
 Louisa Victo
 20, 1867; Vic
 July 6, 1868
 Victoria, bor
 Her Royal
 April 25, 184
 Frederick Lo
 issued four da
 killed by acci
 His Royal
 Duke of Edin
 died the Gran
 23, 1874, and
 1874.
 Her Royal
 toria, born M
 Highness Pri
 Augustus of
 Augustenburg
 sons and thre
 Her Royal
 berta, born M
 Marquis of Lo
 Argyll, March
 His Royal H
 Albert, Duke
 His Royal H
 Albert, born A
 Her Royal H
 Peodore, born
 George Fred
 Augustus, K.
 to Her Maj st
 Princess Fred
 and has issue a
 Frederick Will

MISCELLANEOUS DIRECTORY.

The Queen and Royal Family.

THE QUEEN.—VICTORIA, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, Ac., Queen, D-fender of the Faith. Her Majesty was born at Kensington Palace, May 24, 1819; succeeded to the throne June 20, 1837, on the death of her uncle King William IV.; was crowned June 28, 1838; and married, Feb 10, 1840, to his Royal Highness Prince Albert. Her Majesty is the only child of his late Royal Highness Edward, Duke of Kent, son of King George III. The children of Her Majesty are:

Her Royal Highness Victoria Adelaide Mary Louisa, Prince Royal of England and Prussia, born Nov. 21, 1840, and married to his Royal Highness William, the Crown Prince of Germany, Jan. 25, 1858, and has had issue, three sons and four daughters.

His Royal Highness Albert Edward, Prince of Wales, born Nov. 9, 1841; married, March 10, 1863, Alexandra of Denmark, (Prince of Wales), born Dec. 1, 1844, and has issue, Prince Albert Victor, born Jan. 8, 1864, George Frederick Ernest Albert, born June 3, 1865; Louisa Victoria Alexandra Dagmar, born Feb. 20, 1867; Victoria Alexandra Olga Mary, born July 6, 1868; and Maud Charlotte Mary Victoria, born Nov. 26, 1869.

Her Royal Highness Alice Maud Mary, born April 25, 1843; married to H. R. H. Prince Frederick Louis of Hess, July 1, 1862, and has issue four daughters and one son: second son killed by accident, May, 1873.

His Royal Highness Alfred Ernest Albert, Duke of Edinburgh, born Aug. 6, 1844; married the Grand Duchess Marie of Russia, Jan. 23, 1874, and has issue a son, born Oct. 12, 1874.

Her Royal Highness Helena Augusta Victoria, born May 25, 1846; married to his Royal Highness Prince Frederick Christian Charles Augustus of Schleswig-Holstein-Sonderburg-Augustenburg, July 5, 1868, and has issue two sons and three daughters.

Her Royal Highness Louisa Carolina Alberta, born March 18, 1848; married to the Marquis of Lorne, eldest son of the Duke of Argyll, March, 1871.

His Royal Highness Arthur William Patrick Albert, Duke of Connaught, born May 1, 1850.

His Royal Highness Leopold George Duncan Albert, born April 7, 1853.

Her Royal Highness Beatrice Mary Victoria Feodore, born April 14, 1857.

George Frederick Alexander Charles Ernest Augustus, K. G., Duke of Cumberland, cousin to Her Majesty, born May 27, 1819, married Princess Frederica of Mecklenburg-Strelitz, and has issue a son and two daughters George Frederick William Charles, K. G., Duke of

Cambridge, cousin to Her Majesty, born March 26, 1819. Augusta Wilhelmina Louisa, Duchess of Cambridge, niece of the Landgrave of Hesse and aunt to Her Majesty, born July 25, 1795; married, May 7, 1818, the late Duke of Cambridge. Augusta Caroline Charlotte Elizabeth Mary Sophia Louis, daughter of the late Duke of Cambridge and cousin to her Majesty, born July 19, 1822, married, June 28, 1843, to Frederick, Grand Duke of Mecklenburg-Strelitz, and has issued a son. Mary Adelaide Wilhelmina Elizabeth, daughter of the late Duke of Cambridge and cousin to Her Majesty, born November 27, 1833, married Prince Teck, June 7, 1866, has issued two sons and two daughters.

British Ambassadors Abroad.

- Sir Edward Thornton, K. C. B. America
- Hon. L. V. Sackville, West. } Argentinian Confederation
- Sir Andrew Buchanan, G.C.B. Austria
- R. B. D. Morier, C. B. Bavaria
- J. S. Lumley, Esq., C. B. Belgium
- G. B. Mathew, Esq., C. B. Brazil
- Sidney Locoec, Esq. Cent. America
- Horace Rumbold, Esq. Chili
- T. F. Wade, Esq., C. B. China
- R. Bunch, Esq. Columbia
- Sir Charles L. Wyke, K.C.B. Denmark
- Frederick Hamilton, Esq. Ecuador
- Lrd Lyons, G. C. B. France
- Lrd Odo Russell, Germany
- Hon. William Stuart, Greece
- Sir A. B. Paget, K. C. B. Italy
- Sir Harry Parkes, K. C. B. Japan
- Sir John H. D. Hay, K. C. B. Morocco
- Adm. Hon. Sir E. A. J. Harris, Netherlands
- W. T. Thompson, Esq. Persia
- Spencer St John, Esq. Peru
- Portugal
- Lord Adolphus Loftus, G.C.B. Russia
- Hon. Austin H. Layard, Spain
- Hon. E. M. Erskine, C.B. Sweden
- Edwin Corbett, Esq. Switzerland
- Sir H. G. Elliott, G. C. B. Turkey

DOMINION OF CANADA.

SEAT OF GOVERNMENT—OTTAWA.

GOVERNOR-GENERAL AND STAFF. [Eastern Block].—His Excellency Right Honorable the Earl of Dufferin, K. P., K. C. B., Governor-General of the Dominion of Canada, Ac.

Staff: Lieut. Col. The Hon. E. G. P. Littleton, Military Secretary; Lieut. F. R. Hamilton, 9th Foot, Aide-de-Camp; Capt. R. F. Ward, Aide-de-Camp; W. R. Baker, Private Secretary; Lieut.-Col. H. C. Bernard, Lieut.

Col. Duchesnay, Lieut-Col Cumberland, Dominion Aides-de-Camp.

GOVERNORS SECRETARY'S OFFICE. (Eastern Block)—Lieut., Col. The Hon. E. G. P. Littleton, Secretary; J. Kidd, Chief Clerk; St. Leger, A. Herbert, C. J. Jones, W. Campbell, Clerks; G. Smith, Messenger.

Deputy Governors (for signing money warrants), William A. Himsworth and E. A. Meredith, LL.D.

Privy Council.

HON. JOS. CAUCHON, PRESIDENT.

Minister of Pub. W. Hon. Alex. McKenzie.
Minister of Justice...Hon. Edward Blake.
Minister of M. & Fish.Hon. Albert J. Smith
Minister of Ag. & Sta.Hon. Letellier de St. Just.
Minister of Finance...Hon. R. J. Cartwright.
Minister of the Inter...Hon. David Laird.
Secretary of State...Hon. R. W. Scott.
Minister of Customs Hon. Isaac Burpee.
Post Master General.Hon. L. S. Huntington.
Receiver General...Hon. Thomas Coffin.
Minister of Int. Rev...Hon. F. Geoffrion.
Minister of Mil. & Def.Hon. A. B. Vail.

Officers.—William A. Himsworth, Clerk of the Privy Council; Jos. O. Côté, Assistant do. Clerks.—F. H. Himsworth, H. Alexander, Wm. Horace Lee, F. Newby, F. Bennett, and G. S. Forsyth, Private Secretary to the President. Doorkeeper, M. Naughten; Messengers, B. Grenier, Wm. Groom and W. Reynolds.
Commissioners *per delinuis polestatem.*—Wm. A. Himsworth.

Senators of the Dominion of Canada.

THE HONOURABLE DAVID CHRISTIE, SPEAKER. †

The Honourable :

John Hamilton	John Ferguson
Benjamin Seymour	Rob. Duncan Willet
W. Hamilton Dickson	Abner Reid McLellan
James Shaw	Jean Charles Chapais
Alexander Campbell	James Rea Benson
James Cox Aikins	John Glasier
David Reesor	James Dever
Elijah Leonard	Archib. W. McLellan
William McMaster	A. Macfarlane
John Simpson	Jeremiah Northup
James Skeel	Ebenezer Perry
David L. Macpherson	Frank Smith
Donald McDonald	Robert Reid
Billa Flint	Marc Amable Girard
George William Allan	John Sutherland
Jacq. Olivier Bureau	Alex. René C. de Léry
L. Letellier de St. Just	Rob. W. W. Carrall
John Hamilton	C. Francis Cornwall
Charles Cormier	Wil. John Macdonald
David Edward Price	Henry A. N. Kaulbach
Léandre Dumouchel	Matthew H. Cochran
Louis Lacoste	William Muirhead
Joseph F. Armand	Alexander Vidal
Charles Wilson	Eugène Chinic
Wil. Henry Chaffers	George Alexander

J. Bapt. Guévremont	J. Hyacinthe Bellerose
James Ferrier	Donald Montgomery
Thomas Ryan	R. Poore Haythorne
Sir Edward Kenny	Thos. Heath Ixavian
Thomas D. Archibald	George W. Rowland
Rbert B. Dickey	F. X. A. Trudel
John Holmes	George Brown
John Bourinot	Richard W. Scott
William Miller	Edward Goff Penny
Amos Edwin Botsford	Pierre Baillargeon
John Robertson	A. Homère Paquet
Wil. Hunter Odell	Hector Fabre
David Wark	Carl. Green Stevens

Permanent Officers of the Senate of Canada.—Rôbt. LeMoine, Clerk, Master in Chancery, Cashier and Accountant; Pennings Taylor, Deputy Clerk, Clerk Assistant and Master in Chancery; E. L. Montizambert, Law Clerk, Clerk of Committees and English Translator; Rev. Canon Johnston, Chaplain; J. Adamson, First English Clerk and Clerk of English Journals; Peter Miller, Second English Clerk and Clerk of Routine and Proceedings, &c.; Neil McLean, Third English Clerk and Clerk of Private Bills; A. A. Boucher, Chief French Translator and Clerk; A. Gagneau, First French Translator and Clerk; J. de St. Denis LeMoine, Clerk of the French Journals, Second French Translator and Sergeant-at-Arms; Ivanhoe Taché, Assistant Clerk of French Journals and Deputy Sergeant-at-Arms; R. W. Stephen, Assistant Accountant and Clerk; Alexander Soutter, Junior Clerk; R. Edward Kimber, Gentleman, Usher of the Black Rod; J. B. Myrand, Postmaster; Peter Dunne, Housekeeper; S. I. Jones, News-room keeper; Pierre Joseph Rattey, Doorkeeper; James Doherty, Wardrobe, &c.; Frederick Gilbert, Bank Messenger; Charles Young, Speaker's Messenger; Thos. Wheeler, John Dunne, Permanent Messengers; Louis Robitaille, John Wingfield, O. Archambault Joseph Pelletier, and S. H. Dessant, Sessional Messengers; Thomas Davis, Temporary Messenger; J. N. Rattey, Alpine F. Grant, Horatio W. Bucke, and Wm. B. Hyndman, Pages.

House of Commons.

HON. TIMOTHY WARRAN ANGLIN, SPEAKER.

MEMBERS. CONSTITUENCIES.

Schuyler Shibley.....	Addington
John Wallace.....	Albert
E. B. Borron.....	Algoma District
William H. Ray.....	Annapolis
Angus McIsaac.....	Antigonish
Thomas Christie.....	Argenteuil
Joseph A. Mousseau.....	Bagot
Christian H. Pozzer.....	Beauce
Ulisse J. Robillard.....	Beaubarnois
J. G. Blanchet.....	Bellechasse
E. O. Cuthbert.....	Berthier
Hon. T. Robitaille.....	Bonaventure
David Mills.....	Bothwell
Gavin Fleming.....	Brant, N. R.

MEMBER

William... Pal
Jacob D. Bu
Nathaniel P
John Gillies
Hon. Edward
William Mc
Newton L. M
Hon. J. H. C
Stephen B. J
John Rochee
Joshua S. Th
P. B. Benoit.
Hippolyte Mo
Hon. H. L. La
Arthur Hill G
Hon. L. H. H
Ernest Limon
Thomas McKi
Hon. John H.
A. F. Maccor
Hon. C. Tuppe
Hon. W. B. V
F. Rouleau...
Wilfrid Lauri
William Gibs
Lewis Ross...
H. W. Burk...
Colin McDoug
George B. Cas
William McGr
George A. Kir
John Short....
Archd. McNab
Hon. T. W. A
William H. Br
William K. Mc
George Snider
George Lander
John A. Kirk..
David Thomps
Alfred G. Jones
Patrick Power
William McCra
Amilius Irving
Andrew T. W
Monson H. Gou
John White ...
Mackenzie Bow
James Brown...
Alphonse Desja
Julius Scliver..
Horace Horton.
Thomas Farrow
Thomas Greenw
François Béchar
Samuel MacDo
Rodolphe Lafla
Louis F. G. Bab
C. A. P. Pelletie
George McLeod
Rufus Stephens
James Domville
Frederick W. Bo
Hon. Daniel Dav
Peter A. McInty
Sir J. A. MacDo

ie Bellerose
ntgomery
aythorne
h Havilan I
Rowlan
udel
wn
Scott
Penny
argeon
Paquet
e
Stevens
f Canada--
Chancery,
gs Taylor,
Master in
aw Clerk,
ranslator;
Adamson,
lish Jour-
Clerk and
&c.; Neil
Clerk of
f French
au, First
St. Denis
rnals, Se-
at-Arms:
f French
: R. W.
d Clerk;
Edwar
ack Rod;
Dunne,
keeper;
ames Do-
ert, Bank
Messen-
ermanent
a Wing-
r, and S.
Thomas
Rattoy,
nd; Wm.

MEMBERS.	CONSTITUENCIES.
William Paterson.....	Brant, S. R.
Jacob D. Buell.....	Brockville, Tn.
Nathaniel Pettes.....	Brome
John Gillies.....	Bruce, N. R.
Hon. Edward Blake.....	Bruce, S. R.
William McDonald.....	Cape Breton
Newton L. Mackay.....	
Hon. J. H. Cameron.....	Cardwell
Stephen B. Appleby.....	Carleton, N. B.
John Rochester.....	Carleton, O.
Joshua S. Thompson.....	Cariboo
P. B. Benoit.....	Chambly
Hippolyte Montplaisir.....	Champlain
Hon. H. L. Langevin.....	Charlevoix
Arthur Hill Gilmore.....	Charlotte
Hon. L. H. Holton.....	Chateauguay
Ernest Gimon.....	Chicoutimi & Saguenay
Thomas McKay.....	Colchester
Hon. John H. Pope.....	Compton
A. F. Macdonald.....	Cornwall
Hon. C. Tupper, C. B.....	Cumberland
Hon. W. B. Vail.....	Digby
F. Rouleau.....	Dorchester
Wilfrid Laurier.....	Drum'd & Arthabaska
William Gibson.....	Dundas
Lewis Ross.....	Durham, E. R.
H. W. Burk.....	Durham, W. R.
Colin McDougall.....	Elgin, E. R.
George E. Casey.....	Elgin, W. R.
William McGregor.....	Essex
George A. Kirkpatrick.....	Frontenac
John Short.....	Gaspé
Archd. McNab.....	Glengarry
Hon. T. W. Anglin.....	Gloucester
William H. Brouse.....	Grenville, S. R.
William K. Fleisher.....	Grey, E. R.
George Snider.....	Grey, N. R.
George Landerkin.....	Grey, S. R.
John A. Kirk.....	Guysborough
David Thompson.....	Haidimond
Alfred G. Jones.....	Halifax
Patrick Power.....	
William McCraney.....	Halton
Emilius Irving.....	Hamilton, City
Andrew T. Wood.....	Hants
Monson H. Goudge.....	
John White.....	Hastings, E. R.
Mackenzie Bowell.....	Hastings, N. R.
James Brown.....	Hastings, W. R.
Alphonse Desjardins.....	Hochelaga
Julius Scriver.....	Huntington
Horace Horton.....	Huron, C. R.
Thomas Farrow.....	Huron, N. R.
Thomas Greenway.....	Huron, S. R.
François Béchard.....	Iberville
Samuel MacDonnell.....	Inverness
Rodolphe Laflamme.....	Jacques Cartier
Louis F. G. Baby.....	Joliette
C. A. P. Pelletier.....	Kamouraska
George McLeod.....	Kent, N. B.
Rufus Stephenson.....	Kent, O.
James Domville.....	King's, N. B.
Frederick W. Borden.....	King's, N. S.
Hon. Daniel Davis.....	King's, P. E. I.
Peter A. McIntyre.....	
Sir J. A. MacDonald.....	Kingston

MEMBERS.	CONSTITUENCIES.
Hon. Alex. Mackenzie.....	Lambton
Daniel Galbraith.....	Lanark, N. R.
John G. Haggart.....	Lanark, S. R.
Alfred Pinsonneault.....	Laprairie
Hilaire Hurteau.....	L'Assomption
Joseph A. Ouimet.....	Laval
Charles F. Ferguson.....	Leeds & Green, N. R.
David Ford Jones.....	Leeds, S. R.
Hon. R. J. Cartwright.....	Lennox
Louis H. Fréchette.....	Lévis
James Norris.....	Lincoln
John C. Schultz.....	Lisgar
Philippe B. Casgrain.....	L'Islet
J. H. Fraser.....	London, City
Henry Bernier.....	Lotbinière
Charles E. Church.....	Lunenburg
Joseph Ryan.....	Marquette
Louis A. Boyer.....	Maskinongé
Etouard E. Richard.....	Megantic
D. McMillan.....	Middlesex, E. R.
George W. Ross.....	Middlesex, N. R.
William Donahue.....	Middlesex, W. R.
Lachlan McCallum.....	Missisquoi
Firman Dugas.....	Monck
H. T. Taschereau.....	Montcalm
Jean Langlois.....	Montmagny
H. Devlin.....	Montmorency
Louis A. Jetté.....	Montreal, Centre
T. Workman.....	Montreal, East
Alex. P. Cockburn.....	Montreal, West
S. Coupal dit la Riene.....	Muskoka
James Cunningham.....	New Westminister
J. B. Plumb.....	Niagara
Joseph Gaudet.....	Nicolet
John Charlton.....	Norfolk, N. B.
W. Wallace.....	Norfolk, S. R.
Hon. Peter Mitchell.....	Northum'd, N. B.
James L. Biggar.....	Northum. O., E. R.
Wm. Kerr.....	Northum. O., W. R.
Adam Gordon.....	Ontario, N. B.
Hon. Malcolm Cameron.....	Ontario, S. R.
J. M. Currier.....	Ottawa, City
Pierre St. Jean.....	
Alonzo Wright.....	Ottawa, Co.
Thomas Oliver.....	Oxford, N. R.
James A. Skinner.....	Oxford, S. R.
Robert Smith.....	Peel
Andrew Monteith.....	Perth, N. R.
James Trow.....	Perth, S. R.
James Hall.....	Peterboro', E. R.
John Bertram.....	Peterboro', W. R.
J. W. Carmichel.....	Pictou
John A. Dawson.....	
William McK. Wright.....	Pontiac
E. A. De St. Georges.....	Portneuf
Albert Hagar.....	Prescott
Stanislaus F. Perry.....	Prince, P. E. I.
James Yeo.....	
Walter Ross.....	Prince Edward
A. G. B. Bannatyne.....	Provencher
Hon. J. E. Cauchon.....	Quebec, Centre
Hon. I. Thibaudeau.....	Quebec, East
Hon. Thos. McGreevy.....	Quebec West
P. A. Caron.....	Quebec, County
John Ferris.....	Queen's N. B.

AKER.

QUES.

MEMBERS.	CONSTITUENCIES.
Hon. David Laird.....	Queen's, P. E. I.
Peter Sinclair.....	
James F. Forbes.....	Queen's N. S.
Peter White.....	Renfrew, N. R.
J. L. McDougall.....	Renfrew, S. R.
George Moffat.....	Restigouche
George I. Barthe.....	Richmond
Edmund P. Flynn.....	Richmond, N. S.
Hon. H. Aylmer, Junr.....	Rich'd & Wolfe, Q.
J. B. R. Fiset.....	Rimouski
Guillaume Cheval.....	Rouville
Robert Blackburn.....	Russell
Louis Delorme.....	St. Hyacinthe
Hon. I. Burpee.....	St. John, N. B. City
A. L. Palmer.....	
J. S. Boies De Veber.....	St. John N. B., City and County
François Bourassa.....	
Charles Lajoie.....	St. John, Q.
Donald A. Smith.....	St. Maurice
Hon. L. S. Huntington.....	St. Kirk
Hon. Thomas Coffin.....	Shefford
Edward T. Brooks.....	Sherbrooke
Herman H. Cook.....	Simcoe, N. R.
Wm. C. Little.....	Simcoe, S. R.
Jacques P. Lanthier.....	Stouanges
Charles C. Colby.....	Stoungstead
Cyril Archibald.....	Stormont
Charles Burpee.....	Sunbury
Jean B. Poulton.....	Temiscouata
Louis F. R. Masson.....	Terrebonne
William McDougall.....	Three Rivers
John Macdonald.....	Toronto, Centre
Samuel Platt, s.n.....	Toronto, East
J. B. Robinson.....	Toronto, West
J. B. Daoust.....	Two Mountains
Arthur Bunster.....	Vancouver Island
Robert Harwood.....	Vaudreuil
Hon. F. Geoffroy.....	Verchères
Amor de Còsmos.....	Victoria, B. C.
Francis J. Roscoe.....	
John Costigan.....	Victoria, N. B.
B. E. Tremaine.....	Victoria, N. S.
H. Cameron.....	Victoria, O. N. R.
Arthur McQuade.....	Victoria, O. S. R.
Isaac E. Bowman.....	Waterloo, N. R.
James Young.....	Waterloo, S. R.
William A. Thompson.....	Welland
George T. Octon.....	Wellington, C. R.
N. Higinbotham.....	Wellington, N. R.
David Sturton.....	Wellington S. R.
Thomas Bain.....	Wentworth, N. R.
Joseph Rymal.....	Wentworth, S. R.
Hon. A. J. Smith.....	Westmoreland
Edgar Dewdney.....	Yale
Charles Gill.....	Yamaska
Frank Killam.....	Yarmouth
John Pickard.....	York, N. B.
James Metcalfe.....	York, O. E. R.
A. H. Dymond.....	York, O. N. R.
David Blain.....	York, O. W. R.

Officers of the House of Commons.—Alfred Patrick, Clerk of the House; Henry Hartney, Deputy Clerk of the House and Accountant; E. U. Piché, Clerk Assistant; John G. Bourinot,

Sec. 1 d Clerk Assistant; Gustavus W. Wicksteed, Chief Law Clerk; William Wilson, Assistant Law Clerk and Chief English Translator; T. G. Coursoles, Assistant Law Clerk and Chief French Translator; William Fanning, Translator of Votes and Proceedings and Journals; F. Hayes, Assistant English Translator; J. F. Gingras, Assistant French Translator; R. J. Wicksteed, Assistant English Translator; Joseph Tassé, J. A. Gagnand, A. Frechette, Assistant French Translators; Joshua Stansfeld, Assistant Accountant; F. MacGillivray, Clerk of Routine and Records; Henry B. Stuart, Chief English Engraving Clerk; Edouard Dénéchand, Chief French Engraving Clerk; James S. Sloans, Proof-reader and Clerk of Stationery; R. McG. Moffat, Indexing Clerk, &c. Thaddeus Patrick, Chief Clerk of Standing Committees on Railways and Banking and Commerce; E. P. Hartney, Assistant ditto, and Clerk of Standing Committee on Public Accounts, Charles Panet, Clerk of Standing Committee on Private Bills and Standing Orders; Walter Todd, Assistant ditto. Miscellaneous: Jean P. Leprohon, Chief Clerk of Committees and Speaker's Secretary; François X. Blanchet, Assistant Clerk of Committees. Herman Poetter, Chief Clerk of Votes and Proceedings; William C. Bowles, Assistant Clerk of Votes and Proceedings and Secretary to the Clerk of the House, Wm. B. Ross, Chief English Journal Clerk; A. G. D. Taylor, Assistant English Journal Clerk and Clerk Petitions; Henry Lindsay, Clerk of Sessional Papers. Pierre Rivet, Chief French Journal Clerk; J. H. T. Blais, Assistant French Journal Clerk. Robert Brewer, R. Lowe, Junior Clerks. P. Poirier, Postmaster; T. Falardeau, E. Pelletier, Assistant Postmasters, Donald W. MacDonell, Sergeant-at-Arms; Henry R. Smith, Deputy Sergeant-at-Arms; Lucien Dubé, Chief Messenger; J. O'Connor, Chief Door-keeper; Edward Storr, Assistant Door-keeper; Joseph Brown, Bank Messenger, Joseph Lemonde, N. Turgeon, William Graham, James Hoy, Edward Steacy, O. Roberge, M. Lallamme, J. E. Asselin, E. Desrochers, B. Bryce, Messengers; Jas. Fitzsimons, Geo. Smith, Night Watchmen; James Sinclair, House Carpenter.

Printing of Parliament.—Henry Hartney, Manager; E. Botterell, jun., Distributor of Printed Paper; N. Boulet, Assistant; J. Rivet, E. O. Botterell, Messengers.

DEPARTMENT OF JUSTICE.—Hon. Ed. Blake, Minister of Justice; H. Bernard, Q.C., C.M.G., Deputy Minister of Justice; H. Richardson, Chief Clerk; Frederick White, E. Keefer, A. Power, J. H. Hall, John Leprie, F. J. Falding and E. Y. Steele, Clerks; H. Kinlock, Private Secretary; P. Lynch, F. Curran, Messengers.

CUSTOMS DEPARTMENT. [Eastern Block].—Hon. Isaac Burpee, Minister of Customs; J. Johnson, Commissioner; W. Y. Parmelee, Accountant and Chief Clerk; J. W. Peachy,

Corresponding Clerk of Seizure. P. E. Sheppard, W. A. Ivens, J. S. F. Watters, C. I. Bleakney, W. Clerks; G. V. H. Kavanagh, Inspectors of Brewer, Messer

Collectors of

- * Amherstbur
- * Belleville, J
- * Brantford, -
- * Brighton, M
- * Brockville,
- * Burwell, E. J
- * Chatham, J
- * Chippawa,
- * Clarenceville,
- * Clifton, W.
- * Coaticook, V
- * Cobourg, G.
- * Colborne, W
- * Cornwall, R
- * Cramah, J.
- * Dundee, M.
- * Darlington,
- * Dover, T. B
- * Dundas, Tho
- * Denville, A. B
- * Elgin, R. P. M
- * Fort Erie, R
- * Frelighsburg
- * Cananoque, J.
- * Gaspe, E. Tè
- * Goderich, D.
- * Guelph, E. C. R
- * Hamilton, W
- * Hemmingford,
- * Hope, E. J. V
- * Kingston, W
- * Kingsville, S. J
- * Lacolle, A. Hol
- * Lindsay, D. Br
- * London, J. G.
- * Magdalen Islan
- * Montreal W.
- * Morrisburgh, H
- * Napanee, John
- * New Carlisle,
- * Newcastle, F. F
- * Niagara, W. I
- * Oakville, R. K
- * Oshawa, G. V
- * Ottawa, Z. Wil
- * Owen Sound, W
- * Paris, F. H. II
- * Pen'tang'sheno,
- * Perce, G. Lebou
- * Peterborough, C
- * Philipsburg, W.
- * Pictou, John S
- * Potton, George C

W. Wick-
Wilson,
lish Trans-
Law Clerk
iam Fann-
dings and
ish Trans-
Transt
English
nand. A.
itors: Jo-
l; F. Mac-
Records ;
ngrossing
rench En-
oof-reader
Moffat, In-
ck, Chief
Railways
Hartney,
ling Com-
s Panet,
vate Bills
d, Assis-
eprohon,
iker's Sec-
ant Clerk
ief Clerk
Bowles,
ings and
e. Wm.
k; A. G.
al Clerk
Clerk of
f French
t French
Lowe,
ter; T.
masters,
t-Arms;
t-Arms;
Connor,
ssistant
senger,
m Gra-
oberge,
ochers,
s, Geo.
inclair,
artney,
ator of
Rivet,
Blake,
J. M. G.,
rdson,
er, A.
aiding
private
igers.
ck].—
ns; J.
e, Ac-
sachy,

Corresponding and Chief Clerk; J. R. Audy, Clerk of Seizures and Forms; G. A. Mailleue, P. E. Sheppard, H. C. Hay, J. Barry, P. C. Ryan, W. A. Bell, G. W. Grant, C. F. Stevens, J. S. Fairweather, J. V. Ince, T. J. Watters, C. H. Harding, F. Bennet, A. C. Bleakney, W. C. Baker and G. H. Fawcett, Clerks; C. V. F. Bliss, Minister's Secretary; H. Kavanagh, J. J. Kerr and J. W. Cudlip, Inspectors of Ports; J. Walls and James Brewer, Messengers.

Collectors of Customs.

- * Amherburgs, E. Anderson
- * Belleville, A. Dixon
- * Brantford,—
- * Brighton, M. K. Lockwood
- * Brockville, George Easton
- Burwell, E. A. Dunham
- * Chatham, J. G. Pennefather
- * Chipawa, C. St. G. Yarwood
- Clarenceville, W. M. Pattison
- * Clifton, W. Leggett
- * Coaticook, W. S. Williams
- * Cobourg, George Perry
- * Colborne, W. A. Rooth
- * Cornwall, R. K. Bullock
- * Gramahe, J. M. McRimmin
- * Dundee, M. M. Smith, acting
- * Darlington, John Rankin
- * Dover, T. B. Barrett
- * Dundas, Thomas Clarke
- Denville, A. Brownson
- Elgin, R. P. McMillan
- * Fort Erie, R. Graham
- Frelighsburg, F. G. Parker
- Cananoque, J. Ormiston
- * Gaspé, E. Têtu
- * Gaderich, D. Doty
- Guelph, E. Corthwe
- * Hamilton, W. H. Kittson
- Hemmingford, M. Sweet
- * Hope, E. J. W. Burton
- * Kingston, W. R. Mingaye
- Kingsville, S. King
- Lacolle, A. Holden
- Lindsay, D. Browne
- * London, J. B. Strathy
- Magdalen Islands, J. J. Fox
- * Montreal, W. B. Simpson
- Morrisburgh, Hiram Carman
- Napanee, John Benson
- * New Carlisle, L. Robitaille
- Newcastle, F. Farucomb
- * Niagara, W. Kirby
- * Oakville, R. K. Chisholm
- * Oshawa, C. Walsh
- Ottawa, Z. Wilson
- Owen Sound, W. A. Stephens
- * Paris, F. H. Haycock
- Pen'tang'shene, W. N. Rutledge
- Perce, G. Leboutillier
- Peterborough, C. Perry
- Philipsburg, W. W. Smith
- * Picton, John S. Clute
- Potton, George Gunn

- * Prescott, H. D. Jessup
- * Quebec, J. W. Dunscomb
- * Rimouski, P. L. Gauthreau
- Rowan, P. Bonnett
- Russeltown, R. Rogers
- * Sarnia, G. N. Matheson
- Saugeen, George C. Douglas
- * Sault Ste. Marie, J. Wilson
- Sherbrooke, Charles E. Perry
- Sorel, George Pelletier
- * Stanley, J. T. C. Finlay
- Stanstead, C. S. Channell
- Ste. Catharines, J. Clark
- St. Hyacinthe, John Clapin, acting
- * St. Johns, E. D. Phillips
- Stratford, John Hamilton
- Sutton, B. Seaton
- Three Rivers, C. H. Godby
- * Toronto, James E. Smith
- * Trenton, J. F. McGuire
- Wallaceburg, C. Fraser
- * Whitby, G. A. Carson
- * Windsor, William Benson
- * Woodstock, W. H. Vaninger

DEPARTMENT OF INLAND REVENUE.—Hon. F. Geoffrion, Minister of Inland Revenue; A. Brunel, Commissioner; E. Miall, jun., Assistant Commissioner.

Accountant's Branch.—P. M. Robins, Accountant; F. R. E. Campeau, Assistant Accountant; J. E. Valin, Clerk

Corresponding Branch.—W. Himsworth, jun., Corresponding Clerk; W. Carter, Assistant Corresponding Clerk and Short-hand writer.

Statistical Branch.—F. Measam, W. L. Heron, R. Nettle, A. Graham.

Canal Branch.—B. H. Teakles, N. Stewart, J. F. Shaw, C. E. Chubbuck.

Form Branch.—F. K. Blatch.

Standards Branch.—W. J. Johnston, J. Brunel.

Secretary to Minister.—A. Laisignan, John Fowler, G. Fowler, Messengers.

District Inspectors of Inland Revenue.—Henry Godson, of Toronto, Chief Inspector; John Davis, of Windsor, for Windsor District; C. E. Romain, of Guelph, for London District; G. P. Dickson, of Toronto, for Toronto District; R. Barradaille, of Ottawa, for Kingston District; R. Bellemare, of Montreal, for Montreal District; J. M. Lemoine, of Quebec, for Quebec District; Thomas Hanford, of St. John, N. B., for New Brunswick District; A. Patterson, of Halifax, N. S., for Nova Scotia District; W. F. Gouia, of Winnipeg, for Manitoba District; C. T. Dupont, of Victoria, for British Columbia District; J. A. MacDonald, of Charlottetown, for Prince Edward Island District; John Davis, of Windsor, Inspector of Distilleries.

FINANCE DEPARTMENT.—[Eastern Block].—Hon. R. J. Cartwright, Minister of Finance; J. Langton, Deputy and Auditor; Hon. John Simpson, Assistant Auditor; T. D. Tims, Financial Inspector; J. B. Cherriman, Insurance Inspector; Thomas Ross, Clerk of Contingen-

cies; Norris Godard, Chief Clerk; Thomas Cruse, James Patterson, M. A. Higgins, First Class Clerks; T. Hector, C. J. Anderson, H. R. Frupp, C. J. Tasker, J. A. Clayton, Savings Bank Clerks; A. Carr, E. C. Barber, G. M. Jarvis, R. W. Baxter, J. A. Torrance, F. Foller, T. Cross, H. A. Jones, R. O'Reilly, J. B. Simpson, J. G. Aumond, W. E. Orde, C. E. Anderson, G. Crooksbank, Walter Hatch, J. P. McPherson, H. Gray, Clerks; W. A. Blackmore, Private Secretary; P. Pender, John Pender, Thomas Coad, P. Connelly, Messengers.

DEPARTMENT OF MILITIA AND DEFENCE.—[Western Block].—Hon. W. B. Vail, Minister of Militia and Defence; Lieut. Col. C. E. Panet, Deputy of the Minister.

Office of Minister of Militia and Defence.—B. Sulte, H. D. J. Lane, J. R. E. Chapeau, Clerks; John W. Gow, Messenger.

Account Branch.—Lieut.-Col. John Macpherson, Chief Clerk and Accountant; C. H. O'Meara, M. F. X. Huot, W. H. Aumond, A. Benoit, Clerks; Napoléon Casault, Messenger.

Store Branch.—Lieut. Col. T. Wily, Director of Stores and Keeper of Militia Properties; Chas. Walkem, Geo. Grant, F. L. Jones, J. Yeomans, Clerks.

Military Branch.—Major-General E. S. Smyth, Commanding the Militia of the Dominion of Canada; Captain E. G. Selby Smith, 86th Regiment, Aide-de-Camp; Col. Walker Powell, Adjutant-General of Militia.

Adjutant General's Office.—W. R. Wright, Chief Clerk; Lieut.-Col. C. Stuart, Grant Seymour, Major D. A. Macdonald, F. X. Lambert, G. E. M. Sherwood, C. Junot, T. C. LaRose, Clerks; Colin Campbell, [Private Secretary to Minister]; C. Dion, M. Ryan, Messengers.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS. [Western Block].—Hon. Alex. MacKenzie, Minister of Public Works; T. Trudeau, Deputy; Frederick Braun, Secretary

Engineering Branch.—J. Page, Chief Engineer; G. F. Baillairgé, Assist. Engineer; G. McCarthy, J. LeB. Ross, Draughtsmen; Thos. S. Scott, Chief Architect; S. McLaughlin, Photographer.

Financial Branch.—James Baine, Book-keeper and Accountant; O. Dionne, A. P. Bradley, Assistant Book-keepers and Accountants; J. W. Harper, Clerk and Paymaster.

Corresponding Branch.—T. B. French, C. F. Street, J. F. N. Bonneville, L. E. St. O. Chapeau, A. E. Evanturel, L. H. Filteau, L. Lefebvre, W. J. Tilley, L. N. Fortier, L. D. Dion, A. J. Duffy, A. Fisher, Clerks; Wm. Buckingham, Clerk and Minister's Private Secretary; H. A. Fissault, Law Clerk; M. Walsh, A. Potvin, J. Deslauriers, Messengers.

Arbitrators.—Jas. Cowan, Isidore Hurteau, Henry Elliot, C. Taylor.

Secretary to Arbitrators.—F. H. Ennis.

Indian Branch.—Hon. David Laird, Superintendent General; L. Vankoughnet, Deputy

Superintendent General; Robert Sinclair, Accountant; J. V. de Boucherville, Clerk in charge of Land Sales; A. N. McNeill, Corresponding Clerk; J. B. Butler, Assistant Corresponding Clerk; F. Smith, Assistant Accountant; T. F. S. Kirkpatrick, Clerk in charge of Registers; John Penn-r, Clerk and Assistant French Translator; J. A. Fraser, Assistant Land Sales Clerk; J. W. Powell, M. D., Visiting Superintendent and Commissioner; James Lenihan, do.; J. A. W. Provencher, do.; M. St. John, Assistant Superintendent; Robert Plother, do.; N. Chastelaine, Interpreter.

DEPARTMENT OF SECRETARY OF STATE OF CANADA.—Hon. R. W. Scott, Secretary of State; E. J. Langevin, Under Secretary of State.

Correspondance Branch.—G. Powell, R. Pope, (Clerk of the Crown in Chancery), Chief Clerks; W. H. Jones, H. E. Steele, L. M. Tétu (Supernumerary), First class Clerks; H. J. Morgan (in charge of Records), Chief Clerk; S. Tobin, jun., (Private Secretary) Second Class Clerk.

Registry Branch.—L. A. Castellier, Chief Clerk, Deputy Registrar General; J. A. Bélanger, E. Brousseau, J. Burns, C. Ballentyne, A. G. Learoyd and W. S. Gliddon, Clerks.

Office of the Queen's Printer.—Brown Chamberlin, Queen's Printer; W. Gliddon, A. G. Kingston and A. Potvin, Clerks.

Stationery Office Branch.—J. Young, John Rhodes, Thomas Roxborough and Thomas Robertson, Clerks; P. Logan, T. O'Keefe, J. Hughes, J. Larkin, Messengers.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.—The Honble. David Laird, Minister of the Interior and Superintendent General of Indian Affairs.

E. A. Meredith, L. L. D., Deputy of the Minister of the Interior.

L. Vankoughnet, Deputy Superintendent General of Indian Affairs.

Lieut.-Col. W. F. Coffin, Commissioner of Ordnance and Admiralty Lands.

Lieut.-Colonel J. S. Dennis, Surveyor General of Dominion Lands.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE. [Western Block].—Hon. L. de St. Just, Minister of Agriculture; J. C. Taché, Dep. Minister; John Lowe, Secretary; A. J. Cambie, Patent and Chief Clerk; P. J. S. Dore, First Class Clerk and Accountant of Immigration Branch; H. Casgrain, First Class Clerk of Patent Branch; Rev. C. Tanguay, attaché; Stanislas Drapeau, D. Brymner, W. Johnson, C. C. Neville, E. Tetu (Private Secretary); G. Routhier, J. B. Jackson, Senior, Second Class Clerks; H. B. Small, J. E. D'Auteuil, Junior Second Class Clerks; N. F. Boissonneault, D. Lanigan, J. F. Dionne, W. J. Lynch, and Thos. McCabe, Third Class Clerks; J. E. Lemieux, Office Keeper; Joseph Leveillé, Model Repairer; J. Boily, J. E. Moreau, and J. B. Lacroix, Messengers.

RECEIVER (—Hon. T. Harington, I Bramley, Bo counts and Stanton, Rec in charge o Banks Accot F. Hunter, I Neeve, Stam J. R. Nash, Sub Account and Public General Cler Messenger, I McCaffrey, A

DEPARTMENT THE Hon All liam Smith. Whitcher, C Hardie, Chief neral Superi tive Engineer First Class William Lof William Ste Gourdeau, Se liam H. Alexa (Assistant E George Trude Second Class liam B. Carle derick Edmu Clerks; Jos Gustavus Tie cholson and Jules Morin gers; John U

PROVI

SEAT O

LIEUTENANT-G donald, Tor vate Secre

Hon. Oliver M

" Adam C

" T. B. Pa

" C. F. Fri

" S. C. W

Clerk of Execu tant Clerk, C

House of A

Hon. RUPE

NAME.

H. M. Deroch

S. J. Dawson

H. Finlayson.

Sinclair, Ac-
e, Clerk in
ill, Corres-
nt Corres-
nt Account-
n charge of
d Assistant
: Assistant
d. D., Visit-
er; James
er, do.; M.
nt; Robert
preter.

STATE OF
ecretary of
ecretary of

Powell, R.
ery, Chief
I. M. Tott
ks; H. J.
chief Clerk;
y) Second

ier, Chief
. A. Bélan-
Ballentyne,
Clerks.
own Cham-
lon, A. G.

John
Thomas
Keefe, J.

Honble.
and Sur-
rs.
ity of the

ntendent

issioner of
veyor Ge-

RECEIVER GENERAL'S OFFICE, [Eastern Block].
—Hon. T. Coffin, Receiver General; T. D. Harington, D-p. Receiver General; Thos. C. Bramley, Book-keeper; F. Lewis, Bank Accounts and Public Debt. Accountant; J. B. Stanton, Receipts Clerks; C. E. Turgeon, Clerk in charge of Dominion Stock and Savings Banks Accounts; C. W. Shay, General Clerk; F. Hunter, Assistant Book-keeper; J. B. H. Neeve, Stamp Act and Correspondence Clerk; J. R. Nash, Warrant Clerk; H. G. Dunlevie, Sub Accountant; C. Gough, Assistant Bank and Public Debt. Clerk; E. D. Sutherland, General Clerk; F. Casault, Office Keeper and Messenger, F. McCaffrey, Messenger, J. F. McCaffrey, Assist. Messenger and Fireman.

DEPARTMENT OF MARINE AND FISHERIES.—
The Hon. Albert James Smith, Minister; William Smith, Deputy Minister; William F. Whiteher, Commissioner of Fisheries; John Hardie, Chief Clerk; Joseph Tomlinson, General Superintendent of Lights and Constructive Engineer; John Tilton, Accountant and First Class Clerk; Samuel P. Banset and William Loftus Magee, First Class Clerks; William Steil Petegrew and François F. Gourdeau, senior, Second Class Clerks; William H. Alexander, William Patrick Anderson, (Assistant Engineer); Robert N. Venning, George Trudeau and John Makinson, junior, Second Class Clerks; Arthur Chisholm, William B. Carleton, James B. Halkett and Frederick Edmund Anthony Gautier, Third Class Clerks; Joseph Tomlinson, junior, Henry Gustavus Tiepke, Alexis Fraser, Vernon Nicholson and J. A. L. Waddell, Extra Clerks; Jules Morin and James Robertson, Messengers; John U. Gregory, Agent, Quebec

PROVINCE OF ONTARIO.

SEAT OF GOVERNMENT—TORONTO.

LIUENANT-GOVENOR.—The Hon. D. A. Macdonald, Toronto. Capt. Forsyth Grant, Private Secretary.

EXECUTIVE COUNCIL.

Hon. Oliver Mowat.....Attorney General
" Adam Crooks.....Treasurer
" T. B. Pardee.....Com. of Crown Lands
" C. F. Fraser.....Com. of Public Works
" S. C. Wood..... } Com. of Agriculture and
Clerk of Executive Council, J. G. Scott, Assis-
tant Clerk, G. B. Nichol.

House of Assembly.

HON. RUPERT MEARSE WELLS, Speaker.

NAME. CONSTITUENCIES.
H. M. Deroche..... Addington
S. J. Dawson.....Algoma
H. Finlayson.....Brant, N. R.

NAME. CONSTITUENCIES.
A. S. Hardy.....Brant, S. R.
Wm H. Cole.....Brockville
D. Sinclair.....Bruce, N. R.
Hon. R. M. Wells.....Bruce, S. R.
John Flesher.....Cardwell
G. W. Monk.....Carleton
J. G. Snetsinger.....Cornwall
John Barr.....Dufferin
Andrew Broder.....Dundas
John Rossevear.....Durham, E. R.
J. McLeod.....Durham, W. R.
J. H. Wilson.....Elgin, E. R.
T. HoJgins.....Elgin, W. R.
John C. Patterson.....Essex, N. R.
Lewis Wigle.....Essex, S. R.
Peter Graham.....Frontenac
A. J. Grant.....Glengarry
Hon. C. F. Fraser.....Grenville, S. R.
— Creighton.....Grey, N. R.
A. W. Lauder.....Grey, E. R.
Jas. H. Hunter.....Grey, S. R.
Jacob Baxter.....Haldimand
W. D. Lyon.....Halton
J. M. Williams.....Hamilton
Thomas Wills.....Hastings, W. R.
N. S. Appleby.....Hastings, E. R.
G. H. Boulter.....Hasting, N. R.
T. Gibson.....Huron, S. R.
Archibald Bishop.....Huron, S. R.
A. McLagan Ross.....Huron, W. R.
— Kent, E. R.
Alex. Coutts.....Kent, W. R.
W. Robinson.....Kingston
Peter Graham.....Lambton, E. R.
Hon. T. B. Pardee.....Lambton, W. R.
Wm. Mostyn.....Lanark, N. R.
A. Code.....Lanark, S. R.
H. Merrick.....Leeds, N. R.
R. H. Preston.....Leeds, S. R.
J. T. Grange.....Lennox
Sylvester Neilon.....Lincoln
W. R. Meredith.....London
R. Tooty.....Middlesex, E. R.
John McDougall.....Middlesex, N. R.
J. Watterworth.....Middlesex, W. R.
H. R. Haney.....Monck
John C. Miller.....Muskoka
R. Richardson.....Norfolk, S. R.
J. Clarke.....Norfolk, N. R.
Jas. M. Ferris.....Northumberl'd E.
Wm. Hargraft.....Northumberl'd W.
Thos. Paxton.....Ontario, N. R.
N. W. Brown.....Ontario, S. R.
D. J. O'Donoghue.....Ottawa, City.
Hon. O. Mowat.....Oxford, N. R.
Hon. A. Crooks.....Oxford, S. R.
K. Chisholm.....Peel
D. D. Hay.....Perth, N. R.
Thos. Ballantyne.....Perth, S. R.
John O'Sullivan.....Peterboro', E. R.
W. Scott.....Peterboro', W. R.
Wm. Harkin.....Prescott
G. Striker.....Prince Edward
James Bonfield.....Renfrew, S. R.
T. Deacon.....Renfrew, N. R.
A. J. Baker.....Russell

[Western
er of Agri-
er; John
tent and
lass Clerk
anch; H
Branch:
Drapeau,
leville, E.
er, J. B.
ks; H. B.
ond Class
nigan, J.
McCabe,
ix, Office
pairer;
Lacroix,

John Kean.....Simcoe, E. R.
 Hon. W. McDougall...Simcoe, S. R.
 Thos. Long.....Simcoe, W. R.
 J. Bethune.....Stormont
 Hon. M. C. Cameron...Toronto, East
 Robert Bell.....Toronto, West
 J. D. Smith.....Victoria, N. R.
 Hon. S. C. Wood.....Victoria, S. R.
 M. Springer.....Waterloo, N. R.
 John Fleming.....Waterloo, S. R.
 Hon. J. G. Currie.....W. land
 J. McGowan.....Wellington, N. R.
 C. Clarke.....Wellington, C. R.
 Hon. P. Gow.....Wellington, S. R.
 — McMahan.....Wentworth, N. R.
 W. Sexton.....Wentworth, S. R.
 John Lane.....York, E. R.
 P. Patterson.....York, W. R.
 J. H. Widdifield.....York, N. R.

Officers of the House of Assembly—G. T. Gilmor, Clerk of the House; Arthur H. Sydere, Clerk Assistant; J. J. Vance, Clerk of Private Bills; J. M. Delamere, Clerk; John Notman, Accountant; A. Leith, Law Clerk; F. J. Glackmeyer, Sergeant-at-Arms; Thomas Phillips, House Keeper and Chief Messenger.

ATTORNEY-GENERAL'S OFFICE.—Hon. Oliver Mowat, Attorney-General; J. G. Scott, Chief Clerk; G. B. Nichol, Assistant Clerk; Private Secretary; E. H. T. Heward, Clerk; Michael Smith, Housekeeper; Matthew Currey, Messenger.

PROVINCIAL SECRETARY'S OFFICE.—Hon. S. C. Wood, Provincial Secretary; Isaac E. Echart, Assistant Secretary; R. S. Brodie, Chief Clerk; J. B. McLachlan, 2nd Clerk; R. F. Smythe, 3rd Clerk; Arthur Burtchall, Messenger.

PROVINCIAL REGISTRAR'S OFFICE.—Hon. S. C. Wood, Provincial Registrar; J. F. C. Usher, Deputy Registrar; George Hobbs, John A. Innes, Clerks.

TREASURER'S DEPARTMENT.—Hon. Adam Crooks, Treasurer; W. R. Harris, Accountant; Henry Totten, A. T. Deacon, Henry Alley, A. J. Ratray, Clerks; Hon. W. Cayley, Auditor; L. W. Ord, Clerk; C. H. S. roule, Book-keeper; P. Simser, Clerk and Messenger.

IMMIGRATION DEPARTMENT. (Connected with the Department of the Hon. the Provincial Treasurer).—Secretary, David Spence; Clerk, Edwin Jenkinson.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.—Commissioner, Hon. C. F. Fraser; Secretary, Wm. Edwards; Architect, Kivas Tully; Engineer, T. N. Molesworth; Accountant and Law Clerk, F. T. Jones; Draughtsmen, W. J. S. Holwell, R. Purdom, John C. McNabb; Clerks, Marmaduke Wilson, James P. Edwards; Messenger, C. McDonald.

CROWN LANDS DEPARTMENT, ONT.—Hon. T. B. Pardee, Commissioner; Thomas H. Johnson, Assistant Commissioner; G. Kennedy, Law Clerk; H. A. Ford, Short-hand writer. *Free Grants and Sales Branch.*—J. C. Tarbutt, chief Clerk; A. Kirwood, J. M. Grant, P. Alma, J. Murphy, Clerks.

Surveys, Patents and Roads.—T. Devine, F. R. G. S., Deputy Surveyor General; E. Fox, P. L. S., G. B. Kirkpatrick, P. L. S. Clerks; H. J. Jones, Chief Clerk of Patents; J. Innes, W. H. Bell, Clerks; J. W. Bridgland, Supt. Colonization Roads; C. Cushman, Clerk.

Woods and Forests Branch.—G. B. Cowper, Chief Clerk; A. J. Taylor, H. G. Langlois, E. G. Kirby, Clerks

Accounts Branch.—Wm. Ford, Accountant; D. G. B. Ross, Book-keeper; R. H. Browne, Clerk; J. Murphy, Registrar; W. F. Lewis, Clerk; J. Bradshaw, Office Keeper; A. McDonald, Messenger.

Crown Timber Agents.—Ottawa.—A. J. Russell, Agent; C. S. McNutt, Assistant; J. Ritchie, E. T. Smith, Clerks; R. Mills, Messenger, Belleville.—J. F. Way, Agent; J. A. Macinnes, J. A. G. Crozier, Clerks.

Crown Land Agents.

Amos Wright.....Alton
 Duncan Anderson.....Apsley
 Jas Graham.....Bobcaygeon
 C. W. Lount.....Bracebridge
 John F. Day.....Brace Mines
 E. Playfair.....Buckshot
 Wm. Jackson.....Durham
 James Reeves.....Eganville
 A. S. Cadenhead.....Fergus
 H. Hamilton.....Goderick
 R. Macpherson.....Kingston
 J. R. Tait.....L'Amable
 Jas. McKibbin.....Lindsay
 S. G. Best.....Magnetawan
 M. Beed.....Mattawa
 J. McMurray.....Parry Sound
 Adam Kennedy.....Pembroke
 A. McNabb.....Sawgeen
 C. P. Brown.....Sault Ste. Marie
 John Sharman.....Stratford
 E. Perry.....Tamworth
 J. Mahon.....Vanbrugh
Mining Inspector.—A. A. Campbell, Belleville

BOARD OF EXAMINERS OF P. L. SURVEYORS.—The Hon. Commissioner of Crown Lands, President, *ex-officio*; Thos. Devine, Deputy Surveyor General, Chairman. Members, J. S. Denis, Ottawa; F. F. Passmore, Toronto; T. F. Gibbs, Adolphustown; A. C. Webb, Brighton; H. Wilson, Mount Forest; P. S. Gibson, Willowdale; Prof Chapman (Examiner in Geology); George B. Kirkpatrick, Secretary, Toronto.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION, ONTARIO.—For the general administration of the Grammar and Common School Laws. *Education Office.*—Rev. Egerton Ryerson, D.

D., L. L. D., tion; J. Geor at-Law, Depu and Editor (Ontario; A Accountant; al also charge Returns. F. T. R. Stunc Atkinson, Cle Paull, Clerk of Clerk of Corre of Report and Assistant Cler Clerk; Careta *Depository* l of Libraries; l Cashier and A. A. May, Despa of Stores; S. l Cathron, Clerk of Stock; J. A. Lemon, Furnac the Departmen Toronto.

PROVINCE

SEAT OF
Lieutenant G
 Caron; J-Bte.
 Geo. Workman
Executive Co
 ville, Premier,
 ture and Publ
 Treasurer; hon
 neral; hon. P.
 Crown Lands;
 gislatif Council
 cial Secretary;
 General.

Officers.—F. G Council; G. G messenger; Wil

Legislative Co

HON.

NAMES.

Hon. Louis Arch
 " J. O. Beaul
 " Jean Louis
 " C. B. de Bo
 " George Br
 " Elizee Dior
 " Pierre E. D
 " James Ferr
 " John Frase
 " Jean Etie G
 " Félix H. La
 " A. R. C. de
 " Louis Panel
 " J-Bte. G. P
 " E. Prud'hon
 " Louis Richa
 "

—Hon. T. H. Kennedy, writer.
C. Tar-Grant, P.
Devine, F.
E. Fox, P.
Erks; H.
anes, W.
ipt. Colo-

Cowper,
glois, E.

outant;
Browne;
Lewis,
A. McDo-

J. Rus-
int; J.
ills, Mes-
; J. A.

D., L. L. D., Chief Superintendent of Education; J. George Hodgins, L. L. D., Barrister-at-Law, Deputy Superintendent of Education and Editor of the *Journal of Education* for Ontario; Alex. Marling, L. L. B., Chief Clerk, Accountant, and Clerk of Council P. I., having also charge of High School Meteorological Returns. F. J. Taylor, Clerk of Statistics; J. T. R. Stinson, Clerk of Records; W. H. Atkinson, Clerk of Correspondence; A. C. Paul, Clerk of References; J. H. Kerr, Assistant Clerk of Correspondence; J. S. Barber, Clerk of Report and Returns; Frank Nudel, General Assistant Clerk; H. P. Davies, Junior, Assistant Clerk; Caretaker, James Moore.

Depository Branch—S. P. May, M. D., Clerk of Libraries; Henry M. Wilkinson, Depository Cashier and Assistant Clerk of Libraries; S. A. May, Despatch Clerk; W. Sweeten, Clerk of Stores; S. B. Sykes, Clerk of Sales; R. L. Cathron, Clerk of Invoices; R. J. Bryce, Clerk of Stock; J. A. Sangster, Copying Clerk; Wm. Lemon, Furnaceman and Messenger. Offices in the Departmental Buildings, Victoria Square, Toronto.

PROVINCE OF QUEBEC.

SEAT OF GOVERNMENT—QUEBEC.

Lieutenant Governor—Hon. René Edouard Caron; J. Bte. Amyot, Major, aide-de-camp; Geo. Workman, messenger.

Executive Council—Hon. C. B. de Boucherville, Premier, and Commissioner of Agriculture and Public Works; hon. L. R. Church, Treasurer; hon. A. R. Angers, Attorney General; hon. P. Garneau, Commissioner of Crown Lands; hon. J. J. Ross, Speaker, Legislative Council; hon. J. A. Chpleau, Provincial Secretary; hon. G. B. Baker, Solicitor General.

Officers—F. Fortier, Clerk of the Executive Council; G. Grenier, Clerk; Olivier Vallée, messenger; Wilbrod Dubé, housekeeper.

Legislative Council.

Hon. J. J. Ross, Speaker.

NAMES.	DIVISIONS.
Hon. Louis Archambeault.....	Repentigny.
" J. O. Beaubien.....	La Durantaye.
" Jean Louis Beaudry.....	Alma.
" C. B. de Boucherville.....	Montarville.
" George Bryson.....	Inkermann.
" Elizée Dionne.....	Grandville.
" Pierre E. Dostaler.....	Lanauidière.
" James Ferrier.....	Victoria.
" John Fraser.....	Rougemont.
" Jean Etie Gingras.....	Laurentides.
" Félix H. Lemaire.....	Mille Isles.
" A. R. C. de Léry.....	Laizon.
" Louis Panet.....	Lasalle.
" J. Bte. G. Proulx.....	La Vallière.
" E. Prud'homme.....	Rigaud.
" Louis Richard.....	Kennebec.
"	Lorimier.

NAMES. DIVISIONS.

Hon. John Jones Ross.....	Chaudiogaine.
" Pierre Euclide Roy.....	Sorel.
" Thomas Savage.....	Golfo.
" John Sharples.....	Stadacona.
" Henry Starnes.....	Salaberry.
" Thomas Wood.....	Bodford.
" W. H. Webb.....	Wellington.

Officers of the Legislative Council.—G. B. De Boucherville, clerk, master in chancery, and accountant; Pierre Lègaré, first assistant clerk, master in chancery and assistant accountant; Thomas W. Lloyd, second assistant clerk, clerk of the english journals and english translator; Isaïe A. Jodoin, chief clerk of the offices and committees, and translator; B. Globensky, clerk of french journals, clerk of permanent orders and private bills; N. Faucher, jun., clerk of special committees and petitions, translator and copying clerk; L. E. Frenette, permanent clerk; Samuel Staunton Hatt, gentleman usher of the Black rod; T. E. Roy, sergeant-at-arms; F. X. Brault, chief messenger; François Blais, Richard Clancy, Ferdinand Derouin and Elzéar Papillon, messengers.

Legislative Assembly.

HONORABLE PIERRE FORTIN, Speaker.

MEMBERS. CONSTITUENCIES.

Angers, Hon. Aug. R.....	Montmorency
Bachand, Pierre.....	St. Hyacinthe
Baker, George B.....	Missisquoi
Beaubien Louis J. B.....	Hochelaga
Beauchesne, P. C.....	Bonaventure
Bellingham, Sydney.....	Argenteuil
Bisson, E. H.....	Beauharnois
Cameron, Dr. A.....	Huntingdon
Chapleau, Hon. Jos. A.....	Terrebonne
Charlebois, L. B. Alp.....	Laprairie
Chauveau, Alexandre.....	Rimouski
Church, Hon. L. R.....	Pontiac
Daigle, Jos.....	Verchères
DeBeaujeu, R. S.....	Soulanges
Deschesnes, G. H.....	Témiscouata
Dubamel, Louis.....	Ottawa-County
Dulac, F. X.....	Beauce
Fortin Hon., Pierre.....	Gaspé
Fradotte, P.....	Bellechasse
Garneau, Hon. P.....	Quebec-County
Gauthier, Onésime.....	Charlevoix
Gendron, Pierre Sam.....	Bagot
Hearn, John.....	Quebec-Ouest
Houde, Moïse.....	Maskinongé
.....	Mégantic
Joly, Henri Gustave.....	Lotbinière
Laberge, Edouard.....	Châteauguay
Lacerte, Elie.....	St. Maurice
Lafo-taine, L. D.....	Napierville
Laframboise, Hon. M.....	Shefford
Lalonde, Emery.....	Vaudreuil
Landry, Philippe.....	Montmagny
Laroche, L. N.....	Dorchester
Larus, Praxède.....	Portneuf
Lavallée, Vincent P.....	Joliette
LeCavalier, N. M.....	Jacques-Cartier

eville
rs.—
ands,
eputy
J. S.
; T.
righ-
bson,
er in
tary,

ONTA-
r the
n, D.

MEMBERS.

CONSTITUENCIES.

Loranger, L. O.	Laval
Lynch, W. W.	Brome
	Three-Rivers
Marchand, Felix G.	St. Jean
Martin, Louis G.	Montcalm
Mathieu, Michel.	Richelieu
McGauvran, J. W.	Montreal-West
Méthot, Ovide.	Nicolet
Molleur, Louis.	Iberville
Ogilvie, A. W.	Montreal-Centre
Ouimet, Hon. Gédéon.	Two Mountains
Paquet, E. T.	Levis
Peltier, Onulph.	L'Assomption
Picard, Jacques.	Richmond & Wolfe
Préfontaine, Raymond.	Chambly
Price, W. E.	Chicoutimi & Saguenay
Rinfret dit Malouin, R. F.	Quebec-Centre
Robert, Victor.	Rouville
	Sherbrooke
Roy, Charles Frs.	Kamouraska
Sawyer, W.	Compton
Shehyn, Jos.	Quebec-Est
St. Cyr, Nap.	Champlain
Sylvestre, Louis.	Berthier
Taillon, L. O.	Montreal-East
Thornton, John.	Stanstead
Verreault, Pamphile G. L.	Islet
Watts, Wm. John.	Drummond & Arthabk
Wurtelle, J. S. C.	Yamaska

Officers of the Legislative Assembly—George Manly Muir, clerk of the House; Etienne Simard, assistant do; Paul Ernest Smith, deputy clerk, and clerk of english journals; L. Simoneau, accountant; C. J. Ardouin, chief office clerk, distributor of stationary and superintendent of supernumeraries; Adj. J. Demers, assistant do; Thomas Prendergast, copying clerk; J. L. Blanchet, deputy sergent-at-arms and clerk of routine and records; Charles P. Lindsay, chief committee clerk; Ed. Demers first assistant do; Cy. Pettigrew, second do; Ed. Lemoine, clerk of private bill committee; Ed. S. Belleau, assistant do; William Cook, chief english translator; John B. Duggan, assistant do; A. N. Montpetit, chief french translator; Bénéoni Marquette, first assistant do; J. Buteau Turcotte, second assistant do; O. C. De Lachevrotière, clerk of french journals; Louis Fortin, assistant do; Joseph Whyddon, english assistant do; Léon P. Lemay, librarian; L. P. Turcotte, assistant librarian; L. Z. Joncas, Speaker's secretary; George LaRoque, sergent-at-arms; Z. Duhamel, postmaster; F. X. Gagnon, assistant postmaster; Olivier Robitaille, chief messenger; Alfred Pelletier, Speaker's messenger; Edward Littlejohn, Joseph Trudel, Siméon Gagné, clerk's messengers; E. Gauvreau, Jacques Morin, librarian messengers; Eugène Balzarette and Robert Angers, messengers; and Narcisse Bouré, Queen's printer messenger.

Law Clerk of the Legislature—A. T. Marsan, law clerk; Charles A. Parisault, clerk; Jos. Roy, messenger.

QUEEN'S PRINTER'S OFFICE.

Officers—Charles F. Langlois, Queen's printer; Charles Pageau, French translator and book-keeper; Thomas Molony, English translator; E. Trudel, copying clerk.

Public Departments,

Secretary's Office.—Hon. J. A. Chapleau, Provincial Secretary; P. J. Jolicoeur, assistant secretary; George Olivier F. Campeau, accountant; W. Colfer, 1st clerk and clerk of the English correspondence; J. O. Laurin, E. J. Duchesnay and E. Gagnon, clerks; Paul Blouin, messenger and house-keeper.

Provincial Registrar's Department.—Hon. J. A. Chapleau, provincial registrar; J. B. Meilleur, M. D., LL. D., deputy registrar; A. Bélangier, 1st clerk, Etienne Poitras, clerk; Jean Labrecque, messenger.

Department of Public Instruction.—Hon. G. Ouimet, superintendent of Public Instruction; Dr. Louis Giard, Secretary to the department; H. H. Miles, assistant secretary; Napoléon Legendre, clerk of french correspondence, assistant editor of the *Journal de l'Instruction Publique* and librarian; L. Devisme, Asst. French corr clerk; Alexis Giard, assistant; J. H. Richardson, accountant; A. Thomas, first assistant; L. Lefebvre, second assistant; P. Prevost, copying clerk and store keeper; J. Bittner and A. Doré, messengers.

Department of the Law officers of the Crown.—Hon. A. R. Angers, attorney general; Hon. G. B. Baker, solicitor general; Joseph A. Defoy, assistant to the Law officer of the Crown; Gustave Ouimet, clerk; Isaïe Véronneau, messenger.

Treasurer's Office.—Hon. L. R. Church, provincial treasurer; Gaspard Drolet, provincial auditor; H. T. Machin, assistant provincial treasurer; Henry Hemming and Frank D. Tins, bookkeepers; T. R. Nelson, judicial deposits clerk; Arthur N. Giard, chief clerk; J. T. Harrower, Stanley H. Holt, Jos. E. Marmette, Arthur Evanturel, clerks; H. Hughes, officekeeper and messenger; G. Trudel, second messenger.

Department of Crown Lands.—Hon. P. Girneau, commissioner; E. E. Taché, assistant commissioner; Joseph Bouchette, deputy surveyor-general; John V. Gale, accountant and cashier; E. T. Fletcher, surveyor and draughtsman and inspector of surveys; G. G. Dunlevie, Jule Taché and P. M. A. Genest, surveyors and draughtsmen; W. F. Collins, clerk in charge; Alfred Paré, superintendent of Woods and Forests; J. J. Prendergast, registrar for department; L. D. Lemoine, L. L. Rivard, clerks in charge; F. Chassé, T. Morkill, W. E. Collins, D. C. McKadie, L. Berthelot, J. N. Proulx, Victor D'rome, I. E. Lepage, clerks; P. Potvin, office keeper; P. Cahill, C. Dumoutier, messengers.

Crown Timber and Land Agents—Montreal, C. E. Bell, agent; Chambly, Charles DeSala-berry, crown forester; Three Rivers, A. Du-

bord, agent; Chicoutimi, J. val, Israël L. lisle, L. J. Stewart, colle John Hume, i Edmond Heat agent; Thurs Greenville, A. B. Kemp, age agent; Artha St Joseph de l magny, Eugè B. Lepage, ag agent; Cap C. Québec, L. Z. Belfausse, age John Macdon Department h-c agency— 101-103

Officers.—J. teau, clerk; J. S. Bruneau, cl Cadastre Of tor of Cadast Gauvin, Roch Agriculture Premier, C. sioner; L. Si sioner; Edwa Gauvreau, arch J. O. Fontain Colonization; Edward H. Ne perance, assist Nesbitt, regist clerk; J. B. messengers.

GOV

Militia Depar

Deputy Adju
Lieut. col. L. A
Inspector of
Artillery of Pro
Bland Strange.
Brigade Major
Brigade Major
District Pay-
Provincial St
son
Brigade office
the same buildi

Quebec Citad

"B" Battery
Quebec.
Lieut. colonel
Artillery, Domin
commandant Sc

een's prin-
sulator and
lish trans-

Chapleau,
assistant
u, account-
erk of the
ria, E. J.
s; Paul
nt.—Hon.
ar; J. B.
istrar; A.
as, clerk;

—Hon. G.
structon;
partment;
Napoleon
lence, as-
struction
me, Asst.
assistant;
Thomas,
assistant;
eeper; J.

Crown—
al; Hon.
oseph A.
e Veron

Church,
t, provin-
t provin-
Frank D.
dicial de-
ef clerk;
E. Mar-
Hughes,
l, second

, P. G.
assistant
only sur-
tant and
traughts-
Junlevie,
yors and
charge;
ods and r
depart-
clerks in
Collins,
Proulx,
Potvin,
er, mes-

fontreal,
DeSala-
A. Du-

hord, agent; Murray Bay, G. Duberger, agent;
Chicoutimi, J. O. Tremblay, agent; Ro-
berval, Israël Dumas, sub. agent; New Car-
lisle, L. J. Riopel, agent; Quebec, McLean
Stewart, collector of Cown Timber dues; Leeds,
John Hume, inspector of agencies; Clarendon,
Edmond Heath, agent; Hull, Robert Farley,
agent; Thurso, J. A. Cameron, junior, agent;
Greenville, A. B. Filion, agent; Waterloo, O.
B. Kemp, agent; Robinson, William Farwell,
agent; Arthabaskaville, Ant. Gagnon, agent;
St Joseph de la Beauce, ——— agent; Mont-
magny, Eugène Renaud, agent; Rimouski, J.
B. Lépage, agent; Gaspé Bassin, John Eden,
agent; Cap Chatte, Louis Roy, senior, agent;
Quebec, L. Z. Rousseau, agent; Joliette, J. B.
Belfausse, agent; Ottawa, A. J. Russell, agent;
John Macdonald Deputy slide master, Ottawa.

Department of Marine and Fisheries.—Que-
bec agency—Old Custom House, Champlain
101-103

Officers.—J. W. Gregory, agent; E. E. Bu-
teau, clerk; L. A. Blanchet, accountant; J.
S. Bruneau, clerk.

Cadastré Office, Quebec.—P. L. Morin, direc-
tor of Cadastre; F. Lachaine, surveyor; C.
Gauvin, Roch C. d'Estimauville, clerks.

Agriculture and Public Works.—Honorable
Premier, C. B. de Boucherville, Commis-
sioner; L. Siméon Lesage, assist. commis-
sioner; Edward Moreau, secretary; Pierre
Gauvreau, architect and supt. of public works;
J. O. Fontaine, assistant superintendent of
Colonization; J. B. Derome, asst. architect;
Edward H. Nesbitt, bookkeeper; Charles Les-
pérance, assist. bookkeeper; Thomas T.
Nesbitt, registrar; Chs. A. Guilbault, first
clerk; J. B. Sirois and P. Archamdault,
messengers.

SEE ADDENDA.

GOVERNMENTAL.

Militia Department.

17 St. Louis.

Deputy Adjutant General—No. 7 M. Dis.
Lieut. col. L. A. Casault.

*Inspector of Artillery and Commander of the
Artillery of Province of Quebec*—Lieut. col. T.
Bland Strange.

Brigade Major—Lieut. col. T. Duchesnay.

Brigade Major—Lieut. col. E. Lamontagne.

District Pay-Master—Major W. H. Forest.

Provincial Store Keeper—Captain F. Lamp-
son

Brigade office for Quebec volunteer force in
the same building.

Quebec Citadel.

"B" Battery School of Gunnery, Citadel,
Quebec.

Lieut. colonel Thomas Bland Strange, Royal
Artillery, Dominion inspector of Artillery and
commandant School of Gunnery.

Captain and Brevet Major—C. E. Monti-
zambert, Commanding "B" Battery, S. G.

Captain—O. Prevost, Adjutant, S. G.

Brevet Major—J. Fraser, Quarter-Master,
S. G.

Surgeon—H. Neilson, M. D.

Captain—M. Duchesnay

" C. J. Short

" A. LaRue

" G. R. White

" J. A. Devine

Lieutenant—H. C. Sheppard.

BANKS.

Bank of British North America.

Incorporated by Royal Charter in 1840.

Paid up capital—£1,000,000 sterling.

Head-Office, London England.

(QUEBEC BRANCH)—Office, St. Peter, 122.

Manager—C. F. Smith; Herbert M. Price,
accountant; James Watson, clerk; W. Scou-
gall, T. A. Gregor, J. Scott, clerks; W.
O'Neil, messenger.

Bank of Montreal.

Incorporated 1818.

Capital—\$12,000,000

Head Office, Montreal.

(QUEBEC BRANCH)—Office cor St. Peter and
Arthur.

Man ger—John Porteous.

Officers—P. LeSueur, acting accountant;
A. Montzambert, bill clerk, and asst. account-
ant; W. Macnider, paying teller; H. C.
Wabster, receiving teller; G. J. Henderson,
discount clerk and ledger keeper; P. W. Ro-
barts and George Dean, clerks; Donald Fraser,
messenger; James Trumble, porter; Sollici-
tors, Holt, Irvine & Pemberton.

Banque Nationale.

Office, St Peter, 77.

Directors.—Hon. E. Chénic, president; Hon.
I. Thibaudeau, vice-president; Hon. U. J.
Tessier, Dr. O. Robitaille, G. Tétu, Henry
Atkinson, Prudent Vallée.

Officers.—F. Vézina, cashier; N. Matte, in-
specter; Chs. Vallée, accountant; G. R. Bou-
charl, 1st teller; Emm. Huot, 2nd teller; Jos.
Pampalon, 3rd teller; E. R. Paré, assistant
accountant; A. Jourdain book-keeper; S.
Amiot, discount clerk; E. Gauvreau, Sev.
Benoit, L. D. Hudon, P. B. Dumoulin, J. Lan-
geliier and N. Lavoie, clerks; Ed. Paquet,
messenger; N. Gravel, assistant messenger;
E. Gosselin, porter; Hamel and Tessier, soli-
citors; Cyrille Tessier, notary.

Branches.—Montreal, J. B. Sancer, man-
ager; Ottawa, S. Benoit, manager; Sherbrooke,
P. Lafrance, manager.

Quebec Bank.

Established 1818.

Incorporated by Act of Parliament.
Capital paid up—\$1,500,000.

Head Office—St Peter, 110.

Directors—J. G. Ross, president; William Withall, vice-president; Sir N. F. Bellou, Henry Fry, T. H. Lunn, R. H. Smith and William White.

Officers—J. Stevenson, cashier; C. Henry, inspector; Wm. Brown, chief accountant; W. Stevenson, accountant; J. Parke, 1st Teller; W. F. Wood, 2nd Teller; Jas. Young, savings department; W. P. Sloane, deposit ledger; C. F. Wurtele, discount clerk; Thos. Jones, liability ledger; W. F. Falkenberge, A. Duncombe, and J. de G. Stuart, clerks; John Banks, messenger; F. LaChance, porter.

Branches—(MONTREAL BRANCH)—Thos. McDougall, manager; Toronto, Jas. L. Scarth, manager; Ottawa, H. V. Noel, manager; St Catharines, D. B. Crombie, manager; Pembroke, John Walker, manager.

Agencies—Three Rivers, F. G. Watherspoon, manager; Thorold, G. W. Henry, agent.

Agents in New York—Messrs. Maitland, Phelps & Co., Bankers.

Agents in England—Union Bank of London, London.

Agent in France—G. Bossange, Paris.

Stadacona Bank.

Head Office, St. Peter, 72.

Capital.—\$1,000,000.

A. Joseph, president; Hon. P. Garneau, vice-president.

Directors—A. Joseph, Hon. P. Garneau, T. Ledroit, Joseph Shehyn, Adolphe P. Caron, Wm. Drum, John Ross, G. R. Renfrew and T. H. Grant.

Officers—Cashier, Wm. R. Dean; accountant, E. B. Holt; discount clerk and ledger keeper, E. B. Scott; 1st teller, P. J. Bazin; 2nd teller, B. Davison; transfer clerk, M. A. Labrecque; clerks, H. B. Wurtele, and G. H. Burroughs; messenger, J. E. Jeandron.

Union Bank of Lower Canada.

Incorporated by Act of Parliament.

Capital—\$2,000,000.

Office—St Peter, 54.

Directors—Chs. E. Lavey, president; hon. Ths. McGreevy, vice-president; hon. Geo. Irvine, Andrew Thomson, hon. John Sharpes, D. C. Thomson, J. B. Renaud.

Officers—P. MacEwen, cashier; G. H. Balfour, inspector; A. Maxham and J. S. Thomson, tellers; Glanville Billet, correspondent; G. H. Henshaw, jr. and C. A. Bignell, ledger-keepers; P. Bouchard, discount clerk; R. F. Reeve and S. L. Forrest, clerks; M. Plunket and J. Proctor, messengers.

SAVINGS BANKS.

Quebec Notre Dame Savings Bank.

La Caisse d'Economie de Notre Dame de Québec.

Head Office, St. Peter, 77.

Directors—O. Robitaille, M. D., president; ——— vice-president; Honble. Eug.

Chinic, C. Cinq Mars, J. D. Brousseau, L. Amiot, Honble. I. Thibaudeau, Honble. U. J. Tessier and P. Vallée.

Officers—L. Vézina, manager; F. R. A. Vézina, secy. treas.; F. Tessier, ass. secy. treas.; C. Cloutier, accountant; A. Gourdeau and T. Chalifour, clerks; J. Rochette, messenger.

Branch Office—St. John, 23

Ol. Robitaille, M. D., president; T. L. Z. Vézina, acct.; F. X. Audy, teller; N. Côté, Ph. Légare, clerks; D. Pambalon, messenger.

Branch office—St. Joseph, 197

B. Pagé, accountant; Z. Charest, clerk and messenger; M. Marcoux, clerk.

Branch office—Lévis.

G. N. Hamel, acct.; Geo. Roy, S. Larue, clerks.

Savings Bank—Branch of the Union Bank of Lower Canada, formerly Quebec Provident and Savings Bank.

Office—9 St. Louis, open daily from 10 a. m. to 3 p. m.

Officers—Geo. Vessey, manager; G. E. Poston, assistant; J. B. Lyonnais, messenger; Holt, Irvine & Pemberton, solicitors.

BUILDING SOCIETIES.

Artisans' Building Association.

Office—St Peter, 105

Incorporated by virtue of Chap. 69 of Consolidated Statutes of Lower-Canada—Capital \$200,000.

Directors—Joseph Woodley, president, Siméon Lesage, vice-president; Elisée Beaudet, Prosper Bender, M. D., Joseph Archer, Sr., Joseph Plamondon, and Olivier Delorier, A. J. Auger, Secretary-Treasurer.

La Société Permanente de Construction des Artisans.

Incorporated under chap. 69 of the Cons.

Stat., L. C.

Office—St. Peter, 105.

Directors—Jos. G. Bossé, President, S. Lesage, Vice-President, Elisée Boudet, Olivier Delorier, L. N. Carrier, Joseph Plamondon, Calixte Dagneau, Prosper Bender, George Paquet, A. J. Auger, Sec.-T. es.

Office hours, 10 a. m., to 3 p. m.

Saturdays, 10 to 1 p. m.

Mutual Bu

Directors—Boivin, Vice Bresse, Frs. Côté, J. F. P. treasurer, J. Robert Lalte Office, hou and 7 p. m. t

Quebec Pe

Office—Not

Officers—F. bitaille, vice-Gourdeau, J. Tessier, dire treasurer; A. Gouffroi Gou Pampalon, n Hamel & Te L. Leclerc, n

Cercle des

DI

Membre Ho

Président.—Trésorier.—Secrétaire.—Chef.—N. Alf, Carrier,

Champlain

Officers—N. H. Bouché de régie, Eu Langelier.

Chess Club

Officers—1 Fabrique, 14

Club des C

Patron—S. *Officers*—A. Alph. Decmel, secrétain Ed. Langlois George Grei ——— assist

Comité de Xavier Lang Fiset, Jacque

Mutual Building Society.

Office—St. Peter, 42.

Directors—Louis Bourget, President; L. I. Boivin, Vice-President. W. C. Carrier, G. Bresse, Frs. Kirouac, F. Langelier, Chas. T. Côté, J. F. Peachy and P. Mackay; secretary-treasurer, J. C. Langelier; assistant-secretary, Robert Laroche.

Office, hours $\frac{1}{2}$ a. m., to 4 p. m., every day, and 7 p. m. to 9 p. m. on Mondays.

Quebec Permanent Building Society.

Office—Notre Dame Savings' bank building. St. John, 23.

Officers—F. Vézina, president; Dr. Ol. Robitaille, vice-president; J. D. Brousseau, Frs. Gourdeau, Jos. Hamel, L. J. C. Fiset, Cyrille Tessier, directors; Louis Lessard, secretary-treasurer; A. Côté and Victor Leclerc, clerks; Godfroi Gourdeau, clerk of Loan Dept.; D. Pampalon, messenger; Alleyn & Chauveau, Hamel & Tessier, solicitors; A. Lemoine and L. Leclerc, notaries

CLUBS.**Cercle des 7.**

DISCUTER ET APPRENDRE.

Membre Honoraire.—H. Dusablon.*Membres Actifs.**Président*.—Alfred Lotz*Trésorier*.—Arthur Perrault*Secrétaire*.—George D. Fuchs*Chef*.—N. Pouliot, 7, Ed. Dion, F. Edmond Alf. Carrier,**Champlain Club.**

Officers.—Cyrille Duquet, president; George N. H. Bouchard, secrétaire trésorier. Comité de régie, Eugène Chénic, Ed. Casgrain, Chs. Langelier.

Chess Club.

Officers.—E. T. Fletcher, president; Rooms Fabrique, 14.

Club des Chasseurs.*Patron*.—Son Excellence Lord Dufferin.

Officers.—Jean-Baptiste Hamel, president; A. Alph. Dechène, vice-president; J. A. Hamel, secrétaire; ——— assistant - secrétaire; Ed. Langlois trésorier; ——— assist.-trésorier; George Grenier, commissaire ordonnateur; ——— assistant commissaire-ordonnateur.

Comité de Régie.—Ignace Aubert, François Xavier Langlais, ——— G. D. Fuchs, ——— G. Fiset, Jacques Poitras, ——— Ed. Plamondon.

(SEE ADDENDA.)

Dominion Foot-ball Club.

C. P. Bickell, president; H. J. Lemesurier, secretary; H. J. Chaloner, treasurer.

Committee of Management.—F. M. Duggan, John P. Stafford, W. J. Fraser, H. A. Broklesby, R. J. Winfield.

Hibernian Debating Club.

(In connection with St. Patrick's Literary Institute.)

Patrick C. Murphy, chairman; Edward C. Burke, sec.-treasurer.

Committee.—Jeremiah Gallagher, M. F. Walsh, Thomas Coolican. Meets every Thursday evening.

Jacques Cartier Club.

Rooms St Joseph, 229.

Quebec Dog Club.

Officers.—Major F. Wood Gray, president; Lieut.-colonel J. Bell Forsyth, vice-president.

Committee.—Lt.-colonel Duchesnay; T. Beckett; J. M. LeMoine; M. Wheatley Henderson; Adolphe P. Caron, M. P.; Ernest Levy; capt. C. E. Hollwell; William Lee.

1st show held, 15th September, 1871.

2nd do 14th January, 1874.

Quebec Turf Club.*President*.—Owen Murphy.*Vice-President*.—Lt.-Col. T. Bland Strange.*Treasurer*.—Cap. Andrew Stuart.*Secretary*.—Capt. Heigham.

Races held on Plains of Abraham.

Stadacona Club.

Officers.—Hon. D. E. Price, president; H. J. Pratten, secretary.

Committee.—J. Laird, H. Heigham, P. MacEwen, E. H. Pemberton.

St. Peter's Club.

St Peter, 97

Officers.—J. Beckett, J. J. Bew, W. H. Robinson, Jas. Patton, C. P. Champion, Jas. Lloyd, James Gibb, Wm. McPherson.

Steward and Manager.—Joseph Donnelly.**Thistle Lacrosse Club.**

Honorary President, R. H. Smith; Honorary Vice-President, Owen Murphy; President, J. S. McKee; Vice President, Chas. Miller; Secretary, Wm. Partridge; Treasurer, O. B. C. Richardson; Committee, H. Drummond, A. Malouin, J. Partridge, E. Anderson, and A. Turcot.

L'Union Musicale de Québec.

E. Dugal, president; C. Delisle, secretary.

La Société Musicale Ste. Cécile.

St. Roch's church.
Officers.—G. Dugal, president; N. Levasseur, director. E. Déry, asst. director; L. J. Huot, secretary-treasurer; H. Rousseau, librarian; Rev. M. Lessard, chaplain.

Committee of Direction.—L. Bilodeau, H. A. Bedard, L. Drouin, F. X. Rivard and officers.

Music Hall.

Public building, owned C. E. Holiw II, St. Louis, 35-39.

Victoria Hall.

Public Building, A. Lavigne lessee, St Ann, 119-123

MASONIC.

Grand Masonic Lodge of Quebec.

M. W. Bro. J. H. Graham, L. L. D., Richmond, Grand Master of the Province.

R. W. Bro. J. H. Mitchell, District Deputy Grand Master, Stadacona District, Quebec Registry. Resides in Three Rivers.

Stadacona Chapter, No. 13 R. C.

Right Excellent Companion H. J. Pratten, Past Grand H., District Deputy Grand Superintendent and Treasurer; Ex Comp. J. P. Thomas, Z. E Comp. G. W. Ellison, H; Ex Comp. S. Kennedy J; Comp. W. J. Stanley, Scribe E—Regular Convocation 2nd Thursday of every month.

Albion Lodge, No. O. Q. R.

—Established 1752.

J. Feilding, W. Master, W. Miller, jr., Secretary. Meets second Friday in each month.

Harington Lodge, No. 8, Q. R.

Charles Knowles, jr., W. Master; G. Skeffington, Secretary. Meets third Thursday in each month.

St. Andrew's Lodge No. 5, Q. R.

James Bowen, jr., W. Master; H. Woodside, Secretary. Meets first Wednesday in each month.

St. George's Lodge, Q. R.

E. A. Pfeiffer, W. Master; F. Muncey, Secretary. Meets first Monday in each month. Lodges and Chapters meet in the Masonic hall, cor. Garden and St. Louis.

St. John's Lodge, No. 1 Q. R.

S. Kennedy, W. Master; C. J. Dalziel, Se-

cretary. Meets second Wednesday in each month.

COMMISSIONS AND PUBLIC BOARDS.

Board of Examination of P. L. Surveyors.

Hon. the Com of Crown Lands, *ex-officio*; Joseph Bouchette, Dep. Surveyor-General; Chs. Baillargé, president; E. T. Fletcher, L. P. Gauvreau, John Bignell, E. Casgrain, Examiners and Provincial Land Surveyors; secretary, Alexander Sewell, Quebec; Exam. in Geology and Mineralogy, Alfred R. C. Selwyn.

Commissioners for the erection and division of parishes and buildings, and repairing of churches, parsonages, houses and churchyards.

Charles Cinq-Mars, G. M. Muir, C. Tessier and Ed. Lemoine; C. N. Hamel, secretary.

Commissioners of Beauport Asylum.

E. B. Lindsay, Dan. McGie, Jos. Bowles; Alex. Lemoine, secretary.

Dominion Board of Trade.

President.—Andrew Robertson, Montreal. *Vice-Presidents.*—Adam Brown, Hamilton, A. Joseph, Quebec, J. A. Harding, St. John, N. B., Hon. Robert Boak, Halifax, N. S., Hon. G. W. Howlan, Charlottetown, P. E. I.

Executive Council.—Richard R. Dobell, Quebec, Thomas White, jr., Montreal, Wm. Pennock, Ottawa, Wm. Thomson, Toronto, Wm. Darling, Montreal, W. C. Watson, St. John, N. B., S. W. Farrell, Toronto, Hugh McLennan, Montreal,

Treasurer.—C. H. Gould.

Secretary.—Wm. J. Patterson.

Lunatic Asylum.

The Asylum is at Beauport. It has at present about 880 patients.

Drs. E. Landry and F. E. Roy, proprietors and managers; C. Vincelette, warden; Mrs. C. Vincelette, matron; Miss A. Adam, assistant do; Dr. U. Bélanger, resident physician; Dr. A. Jackson, visiting do.

Montreal Board of Trade.

(*Incorporated by Act of Parliament in 1842.*) Andrew Robertson, president; Henry Lyman, vice-president; John Kerry, Treasurer; *Council.*—G. H. Gould, Thomas Macduff, John Cassils, F. W. Henshaw, David Robertson, John Torrance, W. H. Hutton, J. L. Cassidy, H. Shorey, Jas. Crathern, W. Clendinning, E. K. Green.

Board of Arbitration.—John McLennan,

James McDrath, A. W. Young, Hug Allan, V. H. M. J. Pat drill, Asst. S

Montreal C

Committee nan, president; R. Simms, C. Rees, J. E. chell.

Board of John Ogilvie gall. Gilbert; W. J. Pat drill, asst. sec

Quebec Bo

Weston Hi Vice Presiden

Council.—A. Connolly, H. t

Audette, A. D

Board of Ar R. R. Dobell,

D. Webster, E. Connolly and

Secretary.—

Quebec Tur

Ur Gowen;

Trustees for McGreevy, Ch

nic. E. B. Li

tilon, Secretar

Trustees for ligo de Lauzo

Bégin, St. Jos

St Jean Chryse

Chs. Arcadius

gueux, St. Ron

de Léves; Isid

get, N. P., Seci

Quebec Harl

Officers.—Hor

dent; Honble. Murphy and Al

Railway Con

Officers.—Hon

Houblé. Geo. Ir

COI

City Hall.

St. Louis 76 c

Mayor.—His

James McDougall, Geo. Moffatt, Peter Redpath, A. W. Ogilvie, Henry Thomas, John Young, Hugh McLennan, J. H. Winn, Andrew Allan, V. Hudon, Geo. A. Drummond.

M. J. Patterson, secretary; Alf. W. Hardill, Asst. Secretary.

Montreal Corn Exchange Association.

Committee of Management—Hugh McLennan, president; A. A. McCulloch, treasurer; R. Simms, C. H. Gould, A. E. Gagnon, D. J. Rees, J. E. Kirkpatrick, M. Hannan, A. Mitchell.

Board of Review—R. Esdaile chairman; John Ogilvie, T. W. Raphael, James McDougall, Gilbert Scott, M. Laing.

W. J. Patterson, secretary; Alf. W. Hardill, asst. secretary.

Quebec Board of Trade.

St Peter, 139.

Weston Hunt, President; Joseph Shehyn, Vice President; H. W. Welch, Treasurer.

Council—A. Woods, R. R. Dobell, James Connolly, H. Fry, W. Rae, W. Wurtele, F. M. Audette, A. D. Webster.

Board of Arbitration—A. Woods, A. Fraser, R. R. Dobell, F. M. Audette, H. Dinning, A. D. Webster, H. Fry, B. Verret, C. T. Cote, Jas. Connolly and W. Wurtele.

Secretary—Henry Glass.

Quebec Turnpike Roads.

Under 20 Vic. Cap. 25.

Gowen's building, St Peter, 125.

Trustees for North Shore Road—Hon. Ths. McGreevy, Chs. Rheaume, Hon. Eugene Chénic, E. B. Lindsay, L. Beaulieu; Jos. Cantillon, Secretary Treasurer.

Trustees for South Shore Road—Office, village de Lauzon—*Director*, Jean-Bte. George Bégin, St. Joseph de Lévis; Pierre Giroux, St. Jean Chrysostôme; George Couture, Lévis; Chs. Arcadius Collet, St. Henri; Pierre Lagueux, St. Romuald; George Chapman, N. D. de Lévis; Isidore Bégin, Bienville; Chs. Bourget, N. P., Secretary.

Quebec Harbour Commissioners.

Officers—Honble. P. J. O. Chauveau, President; Honble. I. Thibaudeau, J. Shehya, O. Murphy and Alex. Wood.

Railway Commissioners.

Officers—Honble. H. G. Mailhot, President; Honble. Geo. Irvine and Honble. E. Chénic.

CORPORATION.

City Hall.

St. Louis 76 corner, St. Ursule.

Mayor.—His Worship Owen Murphy.

Alderman—Robert Chambers, J. B. St Michel, E. C. E. Gauthier, Patrick Henchey, Thos. Norris, R. F. Rinfret.

Councillors.—John G. Burns, Edward Coveney, François Gingras, Francis McLaughlin, J. Ferdinand Peachy, Paul E. Smith, Willis Russell, Philippe Vallière, Alexandre Woods, W. E. Brunet, J. D. Brousseau, F. O. Vallerand, S. Marcotte, G. Bresse, A. G. Tourangeau, J. B. St. Michel.

Representatives of the Wards.—St. Louis Ward, Vallerand, Henchey and Russell; St. Peter Ward, Convey, Gauthier and Woods; St. Roch Ward, Brunet, St. Michel and Tourangeau; Jacques-Cartier Ward, Chambers, Bresse and Vallière; Palace Ward, Vallerand, Norris and Smith; Champlain Ward, Burns, McLaughlin and Dinning; St. John's Ward, Marcotte, Peachy and Rinfret; Montcalm Ward, Coveney, Gingras and Murphy.

STANDING COMMITTEES.

Not elected at time of publication.

SEA ADDENDA.

BOARD OF REVISORS—ASSESSMENT BOARD.

His Worship Owen Murphy, Mayor; Cyrille Delagrave; Recorder, and P. A. Doucet, Judge of the Semi-Sessions of the Peace, composing the Said Boards in virtue of the Act 29 Vict., Chap 57.

Clerk of the Board of Revisors—L. A. Cannon.

Secretary of the Assessment Board, Edward Foley.

Officers.—L. A. Cannon, city clerk; N. Fages, assistant; L. E. Dorion, city treasurer; J. Boomer, assistant city treasurer; Matthew F. Walsh, book-keeper; John W. Wright, check clerk; J. N. Hamelin, clerk; Charles Baillairgé, city surveyor; Pierre Campeau, deputy city surveyor; Charles Baillairgé, water works manager; Jeremiah Gallagher, assistant; A. B. McConnell and Gabriel Valin, clerks; Joseph Rousseau, overseer; Pierre Boivin, keeper of the Château-d'eau; H. Highman, superintendent of P. P.; Léon Lemieux chief of fire brigade; M. Coleman, deputy chief; P. Brunelle, chief operator; G. Noreau, second operator; and O. Bégin, third operator; Maurice O'Leary, J. A. Grenier and Joseph O. Vezina, assessors, John Shaw and Joseph E. E. Bolduc, auditors; Michael Poy, clerk of the Lower Town market; Charles Trudelle, clerk of the Upper Town market; Gabriel Valin, clerk of the St. Paul market; Léon Bertrand, clerk of the Jacques-Cartier market; L. N. Rheaume, clerk of the Champlain market; Norbert Guay, clerk of the Berthelot market; Joseph Pruneau, weigh master, Finlay market; Régis Roy and Eusèbe Renaud, collectors of Palace harbour revenue; His Honor C. Delagrave, recorder; Charles L. Gethings, clerk; Edward Foley, deputy clerk; J. B. Plamondon, head bailiff; Ulderick Desroches, Joseph

Bélanger and G. Trudel, bailiffs; L. G. Bail-laigré, attorney; _____ notary; Peter E. Wright, chief messenger.

Municipal Taxes.

Abstract of the assessment By-Laws of the City Council.

Assessment on property are 2 shillings in the pounds, or 10 cents in the dollar, 2½ cents for drainage, and 2 cents special tax in all 14½ cents in the dollar, half payable by the proprietor and one half by the tenant.

Personal Taxes and Licenses, are :

Retailing on Spirituous Liquors.

	License	\$8.00.	
\$ 18.00	on rental up to	.....	\$ 160.00
24.00	“ from	160 to	240.00
30.00	“	240	320.00
36.00	“	320	400.00
45.00	“	400	500.00
51.00	“	500	600.00
\$ 60.00	“	600	700.00
67.00	“	700	800.00
75.00	“	800	1000.00
82.50	“	1000	1200.00
90.00	“	1200	1600.00
500.00	“	above	1600.00

On Tavern Keepers, License \$38.00.

\$ 27.00	on rental up to	.....	\$ 160.00
36.00	“ from \$ 100 to	240.00	
45.00	“	240	320.00
56.25	“	320	400.00
67.50	“	400	500.00
78.75	“	500	600.00
90.00	“	600	700.00
100.25	“	700	800.00
112.50	“	800	1000.00
123.75	“	1000	1200.00
135.00	“	1200	1600.00
157.60	“	1600	2000.00
175.00	“	2000	2400.00

A tax on all business of 1½ cents on rental of the premises occupied for business, trade, profession, &c.

Special Taxes.

On all Banks.....	\$1000 00
On Bank agencies.....	100 00
On Auctioneers.....	50 00
On Life Insurance.....	50 00
On Marine Insurance.....	50 00
On Fire Insurance.....	500 00
On Merchants having their affairs in the city, but having their coves, wharves, stores outside the limits of the city.....	100 00
On Brokers and money changers.....	60 00
On Transient Merchants.....	60 00
On Agents of Merchants.....	120 00
On Brewery or their Agents.....	500 00
On Pigeon Hole and Mississippi Tables	10 00
On 1st Billiard Table.....	50 00
On each extra.....	20 00
On Ball Alley, Skittle Alley or nine or ten pin Alley.....	10 00
On Pawnbrokers.....	200 00

On Circus, &c.....	100 00
For each performance.....	20 00
On Theatres.....	120 00
On Express Companies.....	100 00
On Forwarding.....	10 00
On building Societies.....	100 00

A personal tax of \$2.00 on every person in the city not paying a personal Tax or special business Tax.

LICENSES ON BUTCHERS, BAKERS, HUCKSTERS.

Each and every Butcher residing in the city.....	\$10 00
If without the limits of the city.....	20 00
Pork Butchers residing in the city.....	10 00
“ residing outside.....	20 00
Hucksters.....	10 00
Bakers within the limits of the city...	10 00
“ without “ “.....	20 00
Pedlars and Hawkers.....	10 00

CARTERS LICENSE.

Each horse within the city.....	5 00
“ without “.....	6 00
For every cab, caleche, or other two wheeled vehicle.....	3 00
For every four wheeled carriages drawn by one horse.....	6 00
For every coach or four wheeled carriage drawn by 2 horses.....	8 00
For every omnibus or stage coach.....	16 00

CARTS, TRUCKS, WAGONS AND OTHER VEHICLES.

Each cart, truck, wagon or other vehicle used for the carrying of the coal, goods, &c., shall pay as follows, viz:

For each cart, truck or other two wheeled vehicle.....	1 00
For every wagon or four wheeled wagon drawn by one horse.....	4 00
For every wagon or four wheeled wagon drawn by 2 horses.....	5 00
For every heavy wagon or other four wheeled vehicle drawn by two or more horses.....	8 00
For every dible.....	4 00
For all vehicle belonging to manufactures, &c., &c., used for the conveyance of their wares in addition.....	2 50
For all vehicle used by expressmen, brewers, &c.....	4 00

Tariff of Cartage.

That a common or ordinary load shall consist of—

- 1 Pipe or Puncheon, or 2 Hogsheads, or 3 Tierces, or 4 Barrels, of Brandy, Spirits, Wines, Molasses, or other liquid; or 3 Tierces, or 4 Barrels, of Pork, Beef, Fish, Peas, Sugar, Coffee, American Pitch, Tar or Turpentine;
- 3 Barrels of Baltic Pitch or Tar, or 6 Barrels of Flour; 2 of Pot or Pearl Ashes, or 1 Hogshead of Tobacco, or 12 Standard 3-inch Deals, or 34 Standard 1 inch Boards, or 3 Chaldron of Coals, or ½ Cord of Fire Wood, or 10 Quintals or under of any other goods not otherwise

described, acco

That for the City shall be d sions or distan From the Cit the Mariners' pel, to the Nev Custom House, enhall lane, to Harbour, to Cr to the City Lin

RATES OF CAR

For loading every load call for one of the d Schedule, or f tance not oth half-penny—sc per load when tance between increasing twc tional distance
Flour Barre empty Flour B Casks of an eq cribs or *éche* tance, 3s. 1½ d penny for ever
Grain and S of Grain or Sa to increase twc dred minots fo
Heavy Load: consisting of o of Tobacco, weighing over hundred weight and if weigh under twenty price of a cou shall be incre according to specified.

From the Lo including Si

- 1 For any or treat Oc Wharf to
- 2 From the C to any pai LaRoche's
- 3 From the 1 Company' Lower To
- 4 From any part of U or Fabriqu To any g walls, a
- 5 From any Mount Pl

described, according to the bulk or size thereof.

That for the purposes of this By-Law, the City shall be divided into the following divisions or distances:—

From the City Line in Champlain Ward, to the Mariners' Chapel; from the Mariners' Chapel, to the New Custom House; from the New Custom House, to Leadenhall lane; from Leadenhall lane, to Palace Harbour; from Palace Harbour, to Crown Street; from Crown Street, to the City Line or St Ours Street.

RATES OF CARTAGE IN THE LOWER-TOWN AND ST. ROCH'S.

For loading, carriage and unloading of every load called a common or ordinary load for one of the distances mentioned in the above Schedule, or for any proportional or other distance not otherwise described, seven pence half-penny—so increase two pence half-penny per load when carried further than the distance between the two stations, and so on increasing two pence half-penny every additional distance.

Flour Barrels, &c.—For every one hundred empty Flour Barrels and for all other empty Casks of an equal dimension, the Carter finding cribs or *échelles* and ropes, carried one distance, 3s. 1½d.—to increase twelve pence half-penny for every additional distance.

Grain and Salt—For every hundred minots of Grain or Salt carried one distance, 3s. 1½d.—to increase twelve pence half-penny per hundred minots for every additional distance.

Heavy Loads.—In all cases of heavy loads consisting of one Butt of Wine, one Hogshead of Tobacco, or of any other heavy goods weighing over ten hundred and under fifteen hundred weight, an increase of one half more, and if weighing over fifteen hundred and under twenty hundred weight, three times the price of a common or ordinary load, which shall be increased in the same proportions and according to the respective distance before specified.

From the Lower-Town to the Upper-Town, including St John and Montcalm Wards.

Cents.

- 1 For any ordinary load from the Montreal Ocean Steamship Company Wharf to Buade or Fabrique streets.. 40
- 2 From the Grand Trunk Railway Depot to any part of Lower Town as far as LaRoche's Wharf..... 20
- 3 From the Montreal Ocean Steamship Company's Wharf to any part of Lower Town..... 25
- 4 From any part of Lower Town to any part of Upper Town as far as Buade or Fabrique streets..... 30
To any greater distance within the walls, an addition of..... 10
- 5 From any part of Lower Town to Mount Pleasant..... 60

Cents.

- 6 From any part of Lower Town to any part of St John Ward..... 50
- 7 From any part of Lower Town to any part in Montcalm Ward..... 50
- 8 From any part of Lower Town to ex St Louis Toll Gate..... 60
- 9 From any part of Lower Town to Diamond Harbour..... 40
- 10 From any part of Lower Town to any part beyond the Mariners' Chapel and not further than Toll Gate..... 60
- 11 From any part of Lower Town to Palace Harbour..... 30
- 12 From any part of Lower Town to Du Pont Street..... 40
- 13 From any part of Lower Town further than Du Pont Street to Jacques Cartier Market..... 50
- 14 From Commissioner's Wharf to any part of Lower Town as far as Grand Trunk Railway Depot..... 20
- 15 Hogsheads of Sugar, Tobacco, or Molasses, through Lower Town per Hogshead..... 28

Tariff of Carters.

Tariff for hackney carriage. One horse vehicle—CALECHE, from any place to any other place within the City limits: 1 person 25 cts., 2 persons, 40 cts. If to return, add 50 per cent to the above rates. When the drive exceeds the hour, hour rates to be charged.

By the hour, for the 1st hour: 1 person, 50 cts., 2 persons, 60 cts., for each additional hour: 1 person, 40 cts., 2 persons, 50 cts.

Wagon—From any place to any other place within the City limits: 1 or 2 persons, 50 cts., 3 or 4 persons, 75 cts. If to return, add 50 per cent to above rates. When the drive exceeds the hour, hour rates to be charged.

By the hour, for the 1st hour: 1 or 2 persons, 75 cts., 3 or 4 persons, \$1, for each additional hour: 1 or 2 persons, 50 cts., 3 or 4 persons, 75 cts.

Two horses vehicles.—From any place to any other place within the City limits: 1 or 2 persons, \$1, 3 or 4 persons, \$1.50. If to return, add 50 per cent to above rates. If the drive exceeds the hour, hour rates to be charged.

By the hour, for the 1st hour: 1 or 2 persons, \$1, 3 or 4 persons, \$1.50, each additional hour: 1 or 2 persons, 75 cts., 3 or 4 persons, \$1. Provided always that the rate per day of 24 hours will not exceed \$10.00: \$5.00 for caleche, \$7.50 for wagon, or \$10.00 for a two horses vehicles.

Fractions of hours to be charged at pro rata hour rates, but not less than one quarter of an hour shall be charged when the time exceeds the hour.

Fifty per cent to be added to the tariff rates from midnight to 11 A. M.

The tariff by the hour shall apply to all drives extending beyond the City limits when

100 00
20 00
120 00
100 00
10 00
100 00
person
special
STERS.
\$10 00
20 00
10 00
20 00
10 00
10 00
20 00
10 00
5 00
6 00
3 00
6 00
8 00
16 00
VEHICLES.
vehicle
oods, &c.,
1 00
4 00
5 00
8 00
4 00
2 50
4 00
shall con-
ads. or 3
ts. Wines,
rees, or 4
s, Sugar,
rpretine;
6 Barrels
or 1 Hogs-
ch Deals,
Chaldron
0 Quintals
otherwise

the engagement is commenced and concluded within the city.

Baggage.—For each trunk or box carried in any vehicle, 5 cents; but no charge shall be made for travelling bags or valises which passengers can carry by the hand.

CUSTOMS, REVENUS, EMIGRATION, IMMIGRATION, MARINE AND FISHERIES.

Customs Department.

Point-à-Carcy.

J. W. Dunscomb, collector; James A. Green, surveyor.

Long boom—N. Neilson Ross, chief clerk; Vincent Cazeau, cashier; Charles Gouin, A. E. Langevin, Edouard Huot, E. L. J. Giroux and Eugène Doucet, clerks; D. D. O'Meara, measuring surveyor.

Surveyor and Warehousekeeper's Office—Leandre Dugal, chief locker and assistant warehousekeeper, N. L. G. Belau, clerk, George Colley and Alfred G. Hawkins, clerks; Hugh McHugh and Alfred G. Bowden, samplers and weighers; Wm. Higgins, John Hogan, Charles Marcotte, J. B. Dion, James Batterson and Roman Cauchon, lockers.

Water side—Alfred Wheeler, tide surveyor; E. Panet LaRue, assist. tide surveyor; William N. Lee, chief landing waiter; A. E. Langevin, W. H. Carter, Edward O'Brien, landing waiters and searchers; F. E. Trudel, tide waiter; **Montreal steamers**; Daniel Byrne and F. Deslauriers, tide waiters, Grand Trunk Railway, Point Lévis; Joseph Lemieux, senior, coxswain, Michael McManus, coxswain; Augustin Boissonnault, Olivier Noël, Henri Jobin, Thomas Brown, James Tierney, Thos. Hawley, E. Charrier and E. Bourget, boatmen; Jacob Griffiths, house keeper and messenger, Jos. Coveney, tide waiter and messenger, Charles Juneau, firemen.

Examining Warehouse—Louis Bilodeau and Honoré Plamondon, appraisers; Michel Gauvin, clerk; John Deavy and Owen Hannon, packers and porters

Sub-Collectors and Preventive Officers—Damase Hudon, sub-collector, Chicoutimi; A. G. Bussièrès, sub-collector, Jersey Point, Beauce; J. Bouchard, sub-collector, Baie Saint-Paul; John E. Barry, preventive officer, Les Escoumans; Joseph Radford, preventive officer, Tadoussac; A. Comeau, preventive officer, Rivière Godbout.

Custom House Bookers—William J. Newton, Charles Joncas, John R. Healy and Orphée Plamondon.

Gas Company.

Office and Works, Orleans wharf, 2-4

Directors—H. S. Scott, chairman; Weston Hunt, treasurer; C. E. Levey, R. H. Smith,

Thos. Norris, A. Joseph, W. White; P. Peables, manager; D. H. Geggie, secretary.

Government Emigration Office.

Quebec—L. Stafford, agent; A. Ste'n, assistant; P. Doyle, clerk; Wm. Anderson, interpreter; James Lilly, messenger; C. DeGuise, M. D., and A. Rowand, M. D., inspecting physicians.

Montreal—J. J. Daley, agent

Ottawa—W. J. Wills, agent

Kingston—R. Macpherson, agent

Toronto—J. A. Donaldson, agent

Hamilton—John Smith

St. John N. B.—Robert Shives

Chatham, Miramichi, N. B.—Wm. Dickinson

Halifax, N. S.—E. Clay

Winnipeg—Wm. Hespeler

North West Territory—J. A. N. Provancher

West Lynn, Minn.—F. J. Bradley

London—A. G. Smyth

Sherbrooke—H. Hubbard

Inland Revenue Office.

St. James, 20.

DUTIES.

Taverns Licenses for Spirituous Liquors.

City of Montreal, if rent is less than \$400	\$201 00
do do if rent is \$400 or upwards	301 00
City of Quebec, if rent is less than \$400	126 00
do do if rent is \$400 or upwards	176 00
T. L. in any city in the province	81 00
T. L. in any incorporated town	71 00
T. L. in any incorporated village	61 00
T. L. in any organized section of the province not within any such city, town or village	51 00

Licenses to retail Wine and Beer in each of the cities of Quebec and Montreal	76 00
do in any other city of the province	51 00
do in any other organized section of the province	41 00

Licenses to retail spirituous liquors in any restaurant, saloon or refreshment room, city of Montreal	201 00
do city of Quebec	101 00
do in any other city	81 00
do in any other incorporated town	61 00

Licenses to keep a temperance hotel... Shoop licenses (three half pints : do cities of Quebec and Montreal, if rent does not exceed \$100	61 00
do if rent exceeds \$100 but not \$200	81 00
do if rent exceeds \$200 but not \$400	101 00
do if rent exceeds \$400	126 00
In any other organized section of the province	51 00
(One half pint) add to the above according to the rent	20 00

Licenses to retail spirituous liquors on any steamboat	151 00
do to retail Wine and Beer	101 00
Auctioniers licenses, cities of Montreal and Quebec	61 00

DUTIES.

For every assis
nal sum of ...
In every other
With an additio
for every assis
partner.

Licenses for Ha
judicial distr
do for every a
Licenses for Bill
each

do third and
do fifth and si
do every bey
Licenses for ev
pigeon-hole bo
Licenses to paw
Licenses for a p
do to sell gun
retail, cities of
Retail only

In any incorpor
and retail

Retail only

In country parts
Retail only

Wholesale Deal
does not exceed
do if rent exce
\$100

do if such ren
Duty on whiskey
Matt, one cent pe
Foreign Raw lea
On manufactured
cut, 20 cents

Cigars, 40 cents
Canadian leaf tob
In all cases, the
gible apart from
by the local or co
The duty on Ta
Auction duty, &c
long to the local
Persons infring
fine of \$95 for M
an imprisonment
mon goal of the d

Province of Ont
H. A. MacLauri
R. S. Ross, clerks

Province of Que
John Poupore,
Desbarats and Jos

Quarantine Stat
Frederick Mont
dical superintend
pital steward; P.
police; Andrew A
preter; Benjamin

DUTIES.

For every assistant, agent, an additional sum of.....	25 00
In every other part of the province.....	41 00
With an additional sum of.....	15 00
for every assistant, agent, servant or partner.	
Licenses for Hawkers or pedlers, (one judicial district).....	21 00
do for every additional district.....	10 00
Licenses for Billiard-tables, one or two each.....	76 00
do third and fourth table, each.....	61 00
do fifth and sixth table, each.....	51 00
do every beyond six, each.....	31 00
Licenses for every Bagatelle board, pigeon-hole board or Mississippi-table.	26 00
Licenses to pawnbrokers.....	101 00
Licenses for a powder-magazine.....	51 00
do to sell gunpowder, wholesale and retail, cities of Quebec and Montreal	20 25
Retail only.....	8 25
In any incorporated town wholesale and retail.....	5 25
Retail only.....	2 75
In country parts-wholesale and retail.	2 75
Retail only.....	1 25

Wholesale Dealers License, if rent does not exceed \$200.....	101 00
do if rent exceeds \$200 but under \$400.....	126 00
do if such rent exceeds \$400.....	151 00
Duty on whiskey, 90 cents per gallon	
Malt, one cent per pound	
Foreign Raw leaf tobacco, 20 cents	
On manufactured tobacco, cavendish, common cut, 20 cents	
Cigars, 40 cents per pound	
Canadian leaf tobacco, 10 cents.	
In all cases, the above provincial tax is eligible apart from the impost or tax imposed by the local or country councils.	
The duty on Tavern Shop Licenses, Auction, Auction duty, &c., under Confederation, belong to the local Governments.	
Persons infringing the law are liable to a fine of \$95 for Montreal, \$75 for Quebec, or to an imprisonment of 3 to 6 months in the common goal of the district.	

Province of Ontario Immigration Office.

H. A. MacLaurin, agent; R. M. Persse and R. S. Ross, clerks; J. Persse, messenger.

Province of Quebec Immigration Office.

John Poupore, immigration agent; W. S. Desbarats and Jos. Pichette, assistant do.

Quarantine Station.—Grosse Isle.

Frederick Montizambert, M. D., Edin. medical superintendent; Murdoch McKay, hospital steward; P. J. Fitzsimmons, sergeant of police; Andrew Anderson, Norwegian interpreter; Benjamin Hurst, hospital orderly;

Wilhelm Brütigam, hospital orderly and German interpreter; John Gair, Andrew Kelly, R. H. Quirouet and Bazile Deroy, police constables; Eusèbe Langlois, coxswain; Auguste Langlois and Anthony Lavoie, carpenters and boatmen; F. X. Turcotte, senr., Côme Langlois and F. X. Turcotte, junr., boatmen; Edouard Jolicœur and Moïse Jolicœur, carters; Edouard Masson, baker; Jane Collins, hospital cook; Ellen Gorman and Margaretta Zelius, hospital nurses.

Quebec Shipping Office.

Old Custom house, Champlain, 101-103
R. H. Russell, sen., shipping master; Wm. Miller, deputy do.

FINANCIAL.

Quebec Agency for The Mercantile Trust Company.

Capital, \$2,000,000.

EQUITABLE BUILDING, 120 BROADWAY, NEW YORK.
Directors—Henry B. Hyde, President Equitable Life Assurance Society; Henry A. Hurlbut, 470 Broome Street, New York; George D. Morgan, 54 Exchange Place, New York; Jas. M. Morrison, President Bank of Manhattan Co.; William Stone, W. & J. Sloane; George H. Stuart, Prest. Mechanics' Nat. Bank Philadelphia; Daniel Dodd, Prest. Newark Savings Institution; Henry M. Alexander, 120 Broadway, New York; Wm. G. Lambert, 25 W. 20th Street, New York; Bennington F. Randolph, Jersey City, New Jersey; Louis Fitzgerald, President; Jas. M. Halsted, President American Fire Insurance Co.; John J. McCook, 120 Broadway, New York; William Henry Smith, William Henry Smith & Co.; Henry G. Marquand, 20 Nassau Street, New York; Richard Irvin, jr., Richard Irvin & Co.; Edmund A. Smith, E. A. Smith & Brothers; Alanson Trask, 59 Liberty Street, New York; William Miles, President Sixpenny Savings Bank; Elbert B. Monroe, 122 Broadway, New York.

Executive Committee—Louis Fitzgerald, Henry B. Hyde, Henry M. Alexander, Henry A. Hurlbut, George D. Morgan, John J. McCook.
Counsel—Alexander & Green.

This Company negotiates and guarantees freehold mortgage Bonds: 5 yrs. 70yo.

It provides for the investment of uneven sums, and of sums less than Five Hundred Dollars, the amount of the smallest bond issued. Payments on account of bonds will be received in any amount, a bond assigned to the purchaser and interest at the rate of seven per cent. credited to him from the dates of his respective payments to the date of the final adjustment, when a bond will be delivered to him.

INVARIABLE RULES FOR LOANS.

First—Each loan must be a first lien on the property.

Second—Loans shall not exceed fifty per cent. of the present appraised cash value of city property, and thirty-three and a third per cent. of improved farm property.

Third—The income from the security—possible or actual—must equal the interest on the loan made upon it.

Fourth—No loan shall be made on Churches, School-Houses, Factories, Mills or Machinery, or to Religious or Charitable Societies.

Fifth—No loan shall be completed until the title to the property securing the loan shall be examined and approved by the Attorney or Counsel of the Company in New York.

STATEMENT DECEMBER 8TH, 1875, AS REPORTED BY THE BANK EXAMINERS TO THE BANK COMMISSIONERS OF THE STATE OF NEW YORK.

Amount of Loans on Mortgage Bonds	\$1,366,500 00
Amount of Sales of Mortgage Bonds	435,500 00
Amount of Bonds now on hand.	\$931,000 00
Real Estate	56,000 00
Demand Loans	682,000 00
Cash and Accrued Interest.....	97,474 19

Total Assets.....	\$1,766,474 19
Capital subscribed.....	\$2,000,000
<i>non called up.</i>	391,400

Amount paid in.	1,608,600 00
----------------------	--------------

Surplus.....	\$157,874 19
The Mortgage loans of the Company, (\$1,366,500), are secured by land valued at	\$2,209,608 00
And Buildings valued at.....	1,198,328 00

Total value of security.....	\$3,407,936 00
------------------------------	----------------

Having rental value of.....	\$285,045 00
-----------------------------	--------------

R W. GALE,

Agent for the sale of the above mentioned Securities in the Dominion of Canada, Office, 198 St James Street, Montreal.

J. F. Belleau, Agent, Quebec, Union Bank Building, St Peter, 56

LAW AND MEDICAL.

LAW.

Advocates and Attorneys.

Practising at the Quebec Bar, and ranked according to the dates of their commissions, to the 1st of June, 1876.

Angers, Hon. A. R., Q. C. Attorney-General.

QUEEN'S COUNSEL.

Stuart G. Okill

Langlois Jean.

Andrews Frederick A

Malouin Jacques.

Baillairgé Louis G.....

Ross David A.

Holt Charles G.....

Dunbar James.

Irvine Hon. George

Alleyn Richard.

Blanchet J. G. P.....

Rossé Joseph.

Caron Adolphe.....

Coiston James G.

ADVOCATES AND ATTORNEYS.

Gugy B. C. A.....	7 August.....	1822
Chambers Robert.....	14 June.....	1834
Rhéaume Jacques P.....	20 July.....	1840
Langevin F.-X.....	20 December ..	1842
Talbot Guillaume.....	4 July.....	1846
O'Farrell John.....	2 July.....	1850
Willan J. H.....	9 June.....	1852
DeChêne George M.....	3 January.....	1854
Sewell Levison.....	6 February.....	1855
Hearn M. A.....	8 May.....	1855
Suzor Cyr T.....	5 June.....	1855
Gowen Hammond.....	7 August.....	1855
LaRue Gilbert H.....	4 February.....	1856
Andrews Fred. Wm.....	8 October.....	1856
Montambault Didier J.....	7 December.....	1859
Pelletier Charles A. P.....	2 January.....	1860
Morisset Côme A.....	2 January.....	1860
Lloyd Charles J. H.....	7 February.....	1860
Langlois C. B.....	4 June.....	1860
Fortier O. J. J.....	4 March.....	1861
Langelier François.....	10 October.....	1861
Gibson W. C.....	5 May.....	1862
Hamel C. N.....	9 July.....	1862
Taschereau H. T.....	5 January.....	1863
Nadeau Jos.....	2 February.....	1863
Pemberton E. H.....	1 June.....	1863
Toussignant J. O.....	5 June.....	1863
Gauthier E. C. E.....	7 September.....	1863
Cook Wm.....	2 May.....	1864
Chabot M. H.....	5 July.....	1864
Mackay Pierre.....	6 September.....	1864
Fréchette L. H.....	6 September.....	1864
LaRue J. E.....	6 February.....	1866
Robertson Alexander.....	2 April.....	1866
Pelletier H. C.....	8 October.....	1866
Amyot G. E.....	10 September.....	1867
Bradley R. J.....	3 December.....	1867
Bedard J. E.....	4 March.....	1868
Chauveau Alexandre.....	4 March.....	1868
Oliver T. H.....	9 September.....	1868
Languedoc G. C.....	7 October.....	1868
Stuart Andrew C.....	7 October.....	1868
Pentland C. A.....	13 July.....	1868
Chouinard M.....	13 July.....	1869
Déry E. A.....	15 July.....	1869
Aubert Ignace.....	15 January.....	1870
Tessier Ulric M. A. D.....	15 January.....	1870
Rouveau F. F.....	14 July.....	1870
DeLagrave F. C. H.....	14 July.....	1870
Molony Thomas.....	19 July.....	1870
Perrault J. S.....	11 October.....	1870
Miller J. W.....	14 January.....	1871
Darveau Charles.....	5 July.....	1871
Belleau I. N.....	12 September.....	1871
LaRue F. A.....	15 January.....	1873
Taschereau Ths. L.....	18 January.....	1873
Drouin F. X.....	18 January.....	1873
Turcotte H. E. A.....	18 July.....	1873
Chartre Charles.....	18 July.....	1873
Lemieux F. X. F.....	24 July.....	1873

ADVC

Rouleau Josep
Barthe H. R..
Proulx J. N..
Chouinard H.
Fortier F. E. A
Grondu T. E. J
Young R. St
Tessier Jules
Légare P. J. J
Dionne C. E. A
Nesbitt T. T..
Lemoine Jules
Philbert E..
Langelier Cha
DeLéry Willia

Bailiffs Prac

Paul Landry
try, Antoine P
Lavoie, Aldéri
Soulard, Hono
bert Angers, I
chard, Uldéric
Blanchet and J

Board of Not

Officers—Ed

Hon. P. H. L
Durand, Treas
B. Délage and

Members.—E

W. F. Lighth
rand, J. B. Pru
E. LaFontaine,
Ls. Archambat
S. MacKay, F.
A. Beaubien, A
LeMaire, L. E.
P. L. Gauvreau
chel, L. M. LeG
E. A. Beaudry.
D. Campbell, V
O. Houle, H. St
Auger, J. B. P.
J. A. J. Kane.

COURTS OF

Superior Co
Court of C

3
Hon. William
Hon. W. G. F
Hon. S. H. St
Hon. Jean T.
Hon. Tél-sph
Hon. W. A. J
Robert Cassé
The Suprem
hearing and de
nually, at the C
one beginning o
and the other b
in June.

ADVOCATES AND ATTORNEYS.

Rouleau Joseph.....	15 January.....	1873
Barthe H. R.....	12 July.....	1873
Proulx J. N.....	12 July.....	1873
Chouinard H. J.....	12 July.....	1873
Fortier F. E. A. X.....	12 July.....	1873
Gronin T. J. O.....	12 January.....	1874
Young R. St Barbe.....	14 July.....	1874
Tessier Jules A. Z.....	20 July.....	1874
Légaré P. J. A.....	20 July.....	1874
Dionne G. E. A.....	30 January.....	1875
Nesbitt T. T.....	12 July.....	1875
Lemoine Jules.....	19 July.....	1875
Philbert E.....	28 July.....	1875
Langelier Charles.....	18 September.....	1875
DeLéry William.....	15 March.....	1876

Bailiffs Practising in Quebec.

Paul Landry, John McNulty, Théodore Partry, Antoine Paquet, Wm. H Taylor, Hypolite Lavoie, Aldéric Dion, Frédéric Lauzier, Jos. Soulard, Honoré Casault, Frs. R. Lepage, Albert Angers, David Blanchet, Jean-Bte. Richard, Uldéric Déroche, Patrick Ford, Godfroi Blanchet and James Burgess.

Board of Notaries.

Officers—Edward Glackemeyer, President; Hon. P. H. LeMaire, Vice-President; F. J. Durand, Treasurer; George Larue, Syndic; J. B. Délage and H. Lapparre, Secretaries.

Members—E. Glackemeyer, D. E. Papineau, W. F. Lighthall, J. E. O. Labadie, F. G. Durand, J. B. Pruneau, L. Leclerc, T. G. Larue, E. LaFontaine, G. Crebassa, J. O. Chalut, Hon. Ls. Archambault, Vite A. L. de Martigny, F. S. MacKay, F. G. Marchand, C. Blanchet, L. A. Beaubien, A. O. T. Beauchemin, Hon. F. H. LeMaire, L. E. Galipeau, R. Trudel, T. Côte, P. L. Gauvreau, J. A. Quintal, L. A. Dumouchel, L. M. LeCavalier, J. N. A. Archambault, E. A. Beaudry, A. Vocelle, L. N. Carrier, W. D. Campbell, W. Bignell, Petrus Aubert, A. O. Houle, H. St. Germain, M. E. Bernier, L. A. Anger, J. B. Pouliot, J. A. Archambault and J. A. J. Kane.

COURTS OF JUSTICE.

Superior Court and the Exchequer Court of Canada.

38 Vic., Cap. 11.

Hon. William Buell Richards, Chief Justice.	} Puisné Judges.
Hon. W. G. Ritchie,	
Hon. S. H. Strong,	
Hon. Jean T. Taschereau,	
Hon. Téléphore Fournier,	
Hon. W. A. Henry,	
Robert Cassels, Junior, Ottawa, Registrar.	

The Supreme Court, for the purpose of hearing and determining Appeals, hold annually, at the City of Ottawa, two sessions, the one beginning on the third Monday in January, and the other beginning on the first Monday in June.

Court of Queen's Bench.

JUDGES.

Hon. Antoine Aimé Dorion, Chief Justice.	} Puisné Judges.
Hon. Samuel C. Monk,	
Hon. T. K. Ramsay,	
Hon. John S. Sanborn,	
Hon. Ulric J. Tessier.	

Officers of the Court—Hon. Chs. Alleyn, sheriff; William E. Duggan, clerk of the crown; H. J. Pratten, deputy clerk of the crown; Narcisse C. Faucher, high constable; Wm. M. Maclaren, gaoler.

Appeal Side—1st of March, June, September and December. Deputy Clerks of Appeals, William E. Duggan and Aug. Dorval.

Crown Side—27th of April and 27th of October. Clerk of the Crown, William E. Duggan, Deputy Clerk, A. J. Pratten.

Superior Court.

Jurisdiction for sum exceeding \$100 currency.

Hon. Wm. COLLIS MEREDITH, Chief Justice.
Puisné Judges.

The Honorable:

Chas. Mondelet,	Henri E. Taschereau,
Andrew Stuart,	Ls. E. N. Casault,
Aimé Lafontaine,	Christopher Dunkin,
Antoine Polette,	John S. Sanborn,
Joseph A. Berthelot,	Adolphe B. Routhier,
Thomas J. J. Loranger,	Louis A. Olivier,
Louis Victor Scotte,	Thomas McCord,
Francis G. Johnson,	Marcus Doherty,
Joseph N. Bossé,	Ls. Bélanger,
John Maguire,	Hubert W. Chagnon,
Robert Mackay,	Marc A. Plamondon,
Fred. W. Torrance,	Ls. B. Caron.
Joseph U. Beaudry,	Vincel. P. W. Dorion.

Quebec—Portneuf, Quebec, Montmorency, Lévis, Lotbinière and city of Quebec.—held at Quebec from the 1st to 5th of every month, except January, July and August. Fiset, Burroughs and Campbell, prothonotary.

Circuit Court.

(Jurisdiction for sums not exceeding \$100 currency)

Quebec District Circuit, held at Quebec, 16th to 21st January and June, and 20th to 25th of every month, except July and August. Fiset, Burroughs and Campbell, clerks.

GENERAL SESSIONS OF THE PEACE.

9th January and 1st July. Clerk of the Peace, Denis Murray; Deputy Clerk, H. J. Pratten.

VICE ADMIRALTY COURT.

Sits every Tuesday and Friday. J. Dunbar, Q. C., Registrar.

CORONER.

A. G. Belleau, M. D.

INTERPRETER.

G. G. Languedoc.

vid A.
James.
Richard.
Joseph.
James G.
.....1822
.....1834
.....1840
ber...1842
.....1846
.....1850
.....1852
y.....1854
ry...1855
.....1855
.....1855
l.....1853
ry...1856
r.....1856
ber...1859
y.....1860
y.....1860
ry...1860
.....1860
.....1861
r.....1861
.....1862
.....1862
ry...1863
ry...1863
.....1863
.....1863
ber...1863
.....1864
.....1864
ber...1864
ber...1864
ary...1866
.....1866
er...1866
ber...1867
ber...1867
.....1868
.....1868
ber...1868
er...1868
er...1868
.....1869
.....1869
ry...1870
ry...1870
.....1870
.....1870
er...1870
ry...1871
.....1871
nber...1871
ry...1872
ry...1872
.....1872
.....1872
.....1872
.....1872

Justices of the Peace.

John Wm. Dunscomb..Thomas Glover
Ed. Glackmeyer.....Jacques E. Blais
George Holmes Parke.....John Giblin
Joseph Robitaille.....James Hossack
Edouard Rousseau.....Fortuné Dionne
Daniel McCallum.....Isaac Dorion
Abraham Joseph.....Charles St. Michel
Jean Elie Gingras.....Pierre Gauvreau
Félix Ths. Bigaouette.....George Miller
Louis Falardeau.....Simon Peters
Daniel McGee.....Pierre Garneau
Anthony Von Island.....Léger Brousseau
John James Nesbitt.....James Connolly
Horatio Nelson Jones.....William Jno. Withall
Abraham Hamel.....William Drum
James A. Sewell.....Augustin Côté
William Marsden.....François N. Gingras
Jean Baptiste FréchetteNorbert Germain
Michael Connolly.....John Laird
Henri Bolduc.....Guillaume Charland
Henry McBlain.....James Dinning
Jean Baptiste Renaud.....Cyrille Tessier
Paul Allaire.....Nicholas Maheux
Benson Bennett.....George T. Tremblay
Louis Amiot.....Samuel J. Glackmeyer
Wm. Darling Campbell..M. Wheatley Anderson
Rémé Ferd. Rinfred.....Robert Hamilton
P. G. Tourangeau.....Alfred G. Belleau
Louis Eugène Blais.....William Rae
Wm. Miller.....Owen Murphy
J. G. Clapham, junr.....Joseph Shehyn
Henry Fry.....Victor Bélanger
Robert Shaw.....Alexis Gariépy
Wm. G. Wurtels.....Raymond Bakiston
Etienne Michon.....Edouard Giroux
Edward Coveny.....James McCorkell
Richard H. Wurtels.....William Kirwin
George Hall.....

D. Murray, Clerk of the Peace.

Notaries.

Practising at Quebec according to the date of
their Commission.

Glackmeyer Ed. 11 December.....1815
Panet L. 30 October.....1819
Lindsay E. B. 13 January.....1823
Guay G. 6 November.....1829
Fraser Alex. 11 September.....1830
Cannon E. G. 9 May.....1834
Légaré Et. 16 October.....1835
Gauvreau F. L. 9 September.....1838
Bignell W. 20 December.....1838
Clapham J. G. 2 March.....1839
Laurin Jos. 20 August.....1839
LeMoine Alex. 14 January.....1840
Cinq-Mars Charles. 31 May.....1842
Pruneau Jean-Bte. 22 June.....1843
Austin H. C. 17 October.....1843
Laurière W. 4 June.....1846
Bolduc Henri. 2 December.....1847
Rousseau L. Z. 7 November.....1849
Falardeau L. 7 May.....1850
Vocelle A. 6 November.....1850
LeMoine Ed. 3 February.....1851

Bernier L. O. 4 August.....185
Campbell W. D. 3 February.....1852
Glackmeyer S. J. 3 May.....1852
Tourangeau A. G. 6 November.....1855
LaRue G. 4 February.....1856
Auger Jacques. 14 February.....1856
Doyle J. 2 August.....1858
Tessier C. 31 May.....1859
Delagé J. B. 8 February.....1860
Hébert J. B. C. 17 September.....1860
Andrews C. H. 5 November.....1860
Giroux E. L. J. 4 February.....1861
Michaud Chas. R. 13 May.....1862
O'Brien E. 11 June.....1863
Leclerc L. 24 September.....1863
Strang John. 23 November.....1863
Falardeau L. P. 23 November.....1863
Huot L. P. 2 May.....1864
Hamel J. B. 7 November.....1864
DeBeaumont R. C. 16 February.....1865
Nolet Isaié 5 November.....1865
Parkin J. B. 7 February.....1866
Angers E. J. 12 June.....1866
Tierney John M. 12 June.....1866
Tremblay G. T. 2 November.....1866
LaRue E. P. 5 November.....1866
Côte Jean 6 May.....1867
Chaperon J. A. E. 7 May.....1867
Charlebois J. A. 16 September.....1867
Pelletier J. E. C. 8 November.....1867
Audet F. M. 8 November.....1867
Couillard F. X. 7 February.....1868
Walsh James 6 August.....1868
Tourangeau J. A. 2 November.....1869
Lapointe Jacques Alf. 28 November.....1870
Labrecque Cyp 4 May.....1871
Vallée R. Pamphile 3 October.....1872
LaRue V. W. 10 May.....1873
Bégin Ed. 8 May.....1874
Blondeau Eugène 8 May.....1875

Provincial Land Surveyors.

Practising in Quebec with the date of their
Licence.

Joseph Bouchette.....16 February.....1819
E. T. Fletcher.....15 March.....1842
P. L. Morin 3 August.....1843
John Bignell 20 November.....1844
G. G. Dunlevie.....28 November.....1845
O. A. Dubé.....23 September.....1846
Ch. Baillairgé.....23 June.....1848
L. D. LeMoine.....18 August.....1848
Alfred Hamel.....14 October.....1851
John Neilson.....8 July.....1852
John Lindsay.....10 January.....1857
Alex. Sewell.....9 July.....1857
L. P. Gauvreau.....8 October.....1857
J. Bélanger.....9 January.....1858
E. B. Temple.....7 October.....1859
W. H. Knight.....9 July.....1861
E. E. Taché.....8 October.....1861
H. C. Sheppard.....8 April.....1861
F. X. Lachaine.....7 July.....1873
Jules Taché.....9 October.....1873
Jer. Gallagher.....15 January.....1874
P. M. A. Genest.....15 January.....1874

(Chs. Ed. Gauvin
Jos. N. Patton
Geo. P. Roy
Chs. S. Lepage.)

Registrars.

County.

Argenteuil
Arthabaska
Bagot
Beauce
Beauharnois {
Bellechasse.....
Berthier.....
Bonaventure {
1st divis. }
Bonaventure {
2nd divis. }
Brome.....
Chambly.....
Champlain.....
Charlevoix & }
Sag. 1st D. }
Charlevoix & }
Sag. 2nd D }
Chateauguay.....
Chicoutimi.....
Coaticook.....
Compton.....
Deux Montag.....
Dorchester.....
2nd Reg. D. }
Dorchester.....
Drummond.....
Gaspé.....
Huntingdon.....
1st Reg. D. }
Huntingdon.....
Iberville.....
Isles de la }
Magdeleine. }
Joliette.....
Kamourska.....
L'Assomption.....
Laval.....
L'Islet.....
Lotbinière.....
Maskinongé.....
Mégantic.....
Missisquoi.....
Montcalm.....
Montmagny.....
Montrossini.....
Moulin.....
Napierville.....
Nicolet.....
Orléans (Iles of).....
Ottawa.....
Pontiac.....
Portneuf.....
Quebec..... {
Richelieu.....
Richmond.....
Rimouski, No. 1.....

.....185	Chs. Ed. Gauvin.....	27 August.....	1874
.....1852	Jos. N. Patton.....	18 April.....	1875
.....1852	Geo. P. Roy.....	9 October.....	1875
.....1855	Chs. S. Lepage.....	10 January.....	1876

Registrars.

	<i>County.</i>	<i>Registrar.</i>	<i>Office.</i>
.....1859	Argenteuil.....	Thos. Barron.....	Lachute
.....1860	Arthabaska.....	M. J. A. Poisson.....	St. Christophe
.....1860	Bagot.....	J. C. Bachand.....	St. Liboire
.....1861	Beauce.....	Jean E. Proulx.....	St. François
.....1862	Beauharnois.....	{ V. A. L. De } Martigny.....	Beauharnois
.....1863	Bellechasse.....	Pant. Fergues.....	St. Michel
.....1863	Berthier.....	B. E. Pellant.....	Berthier
.....1863	Bonaventure.....	{ J. G. Lebel..... } 1st divis.	New Carlisle
.....1864	Bonaventure.....	{ J. Alb. Verge..... } 2nd divis.	Carleton
.....1865	Brome.....	H. S. Foster.....	Knowlton
.....1866	Chambly.....	Nap. Mignault.....	Longueuil
.....1866	Champlain.....	Elie Rinfret.....	St. Geneviève
.....1866	Charlevoix & Sag. 1st D.	Chs. Duberger.....	St. Etienne
.....1866	Charlevoix & Sag. 2nd D.	T. Fortin.....	Baie St. Paul
.....1867	Chateauguay.....	A. M. Gignier.....	St. Martine
.....1867	Chicoutimi.....	Ovide Bossé.....	Chicoutimi
.....1867	Coaticook.....	Otis Shurtleff.....	Coaticook
.....1867	Compton.....	Elias Sam Orr.....	Cookshire
.....1868	Deux Montag.	D. Dupras.....	Scholastique
.....1868	Dorchester ..	{ Frs. M. Guay..... } 2nd Reg. D.	Point Lévis
.....1870	Dorchester.....	J. E. Rouleau.....	St. Hénédine
.....1871	Drummond.....	Edmond Cox.....	Drummondville
.....1872	Gaspé.....	Jos. H. Lavoie.....	Perce
.....1873	Huntingdon.....	Adol. Beauvais.....	Laprairie
.....1874	Huntingdon.....	A. Somerville.....	Huntingdon
.....1875	Iberville.....	Didace Tassé.....	Iberville
	Isles de la Magdeleine.	{ E. I. Borne..... } Amherst	
of their	Joliette.....	C. G. Beaudoin.....	Joliette
.....1819	Kamouraska.....	Henri Garon.....	St. Louis
.....1842	L'Assomption.....	Ba thel Rocher.....	St. Roch
.....1843	Laval.....	A. E. Léonard.....	St. Rose
.....1844	L'Isle.....	Thad. Michaud.....	St. J. Port Joli
.....1845	Lothbinière.....	Joseph Filteau.....	St. Croix
.....1846	Maskinongé.....	Jos. E. Pichette.....	Rivière du Loup
.....1848	Mégantic.....	Wm. H. Lambly.....	Inverness
.....1848	Missisquoi.....	R. Dickinson.....	Bedford
.....1851	Montcalm.....	Jos. E. Beaupré.....	St. Julie
.....1852	Montmagny.....	Jos. D. Lépine.....	Montmagny
.....1857	Montmorenci.....	Gabriel Dick.....	Château-Richer
.....1857	Montreal.....	Geo. Ryland.....	Montreal
.....1857	Napierville.....	Eph. Bouchard.....	Napierville
.....1857	Nicolet.....	Jos. A. Blondin.....	Bécancour
.....1858	Orléans (Is. of).....	B. Pelletier.....	St. Laurent
.....1859	Ottawa.....	W. Washburn.....	Hull
.....1861	Pontiac.....	Walter Rymer.....	Havelock
.....1861	Portneuf.....	J. E. Thibaudeau.....	Cap Santé
.....1861	Quebec.....	{ C. N. Monti..... } zambert.....	Quebec
.....1873	Richelieu.....	J. Chevalier.....	Sorel
.....1874	Richmond.....	C. P. Cleveland.....	Richmond
.....1874	Rimouski, No. 1A. E. Guay.....	Matane	

<i>County.</i>	<i>Registrar.</i>	<i>Office.</i>
Rimouski, No. 2A. E. Gauvreau.....	Rimouski	
Rouville.....	I. E. Laberge.....	St. Marie
Sherbrooke.....	J. B. Edgerton.....	Waterloo
Sherbrooke.....	Daniel Thomas.....	Sherbrooke
Soulanges.....	Dr L H Masson.....	Côteau Landing
St. instead.....	C.A. Richardson.....	Stanstead Plain
St. Anne des Monts.....	{ John Perree..... } Monts	St. Anne des Monts
St. Hyacinthe.....	H. St Germain.....	St. Hyacinthe
St. Jean.....	G. A. Marchand.....	St. Jean
St. Maurice.....	L. S. Duval.....	Three Rivers
Témiscouata.....	Elie Mailloux.....	Lisle Verte
Terrebonne.....	L. G. Lachaine.....	St. Jérôme
Vaudreuil.....	{ Frs de Sales..... } Bastien.....	Vaudreuil
Verchères.....	A. Geoffrion.....	Verchères
Wolfe.....	J. B. Richard.....	South Ham
Yamaska.....	L. M. Blondin.....	St. François

Archives Department.

St. Andrew, 2.
L. J. C. Fiset, prothonotary; F. X. Maheux, clerk in charge; A. Gauthier and S. Fiset, clerks and—Delisle, messenger.

Registry Office.

St. Andrew, 2.
Temporary office, basement ex Court house, St. Louis.
Charles N. Montizambert, registrar; J. A. Malouin, Hubert Weippert, E. C. Glackemeyer and Charles Trudelle, clerks; J. Moisan, messenger.

MEDICAL.

Board of Governors of the College of Physicians and Surgeons of Lower Canada

President.—R. H. Russell, M. D., (Quebec.)
Vice-Presidents.—Jos. Marmette, (Montmagny); R. P. Howard, M. D., (Montreal.)
Secretaries.—A. G. Belleau, M. D., (Quebec); Hector Peltier, M. D., (Montreal.)
Treasurer-Registrar.—G. E. Fenwick, M. D., (Montreal.)
City of Quebec.—Drs. A. Jackson, O. Robitaille, J. E. Landry, R. H. Russell, P. O. Tessier, A. G. Belleau, R. F. Rinfret, M. P. P., Ed. Rousseau.
District of Quebec.—Drs. A. T. Michaud, (Kamouraska), J. Marmette, (Montmagny), G. T. Dubé, (Rivière du Loup en bas), L. Têtu, (Rivière Ouelle), P. Pelletier, (Matane), L. J. E. Desjardins, (Cap St. Ignace), E. A. de St. Georges, M. P., (Cap Santé.)
City of Montreal.—Drs. W. E. Scott, R. P. Howard, H. Peltier, W. H. Hingston, J. P. Rottot, G. E. Fenwick, E. Robillard, R. T. Godfrey.
District of Montreal.—Drs. R. C. Weilbrenner, (Boucherville), Hon. L. R. Church, M. P. P., (Aylmer), J. Chamberlin, (Freighsburg), J. S. Brigham, (Missisquoi), J. B. Gibson,

St. Vincent de Paul, J. A. Duchesneau, (Frelighsburg), F. X. Perreault, (Pointe-aux-Trembles.)

District of Three Rivers.—Hon. J. J. Ross, M. L. C., (Ste. Anne de la Pêrade), Drs. B. M. G. Mignault, (Yamaska), E. Landry, (Béancour.)

District of St. Francis.—Drs. E. Worthington, (Sherbrooke), A. Hamilton, (Melbourne), F. D. Gilbert, (Sherbrooke.)

The Board meets twice a year, every last Wednesday of September, at Quebec, and every second Wednesday of May, at Montreal.

Canadian Medical Association.

(Officers for 1876-77.)

Dr. Hodder, President, Toronto; Dr. David, General Secretary, Montreal; Dr. Robillard, Treasurer, Montreal; Vice-President for Ontario, Dr. Thorburn; Vice-President for Quebec, Dr. Hingston; Vice-President for Nova Scotia, Dr. Jennings; Vice-President for New Brunswick, Dr. Earle; Local Secretary for Ontario, Dr. Zimmerman; Local Secretary for Quebec, Dr. F. E. Roy; Local Secretary for Nova Scotia, Dr. Gordon; Local Secretary for New Brunswick, Dr. McLaren.

The Association meets at Toronto in August next.

Chemists and Druggists.

Practising at Quebec according to the date of their Provincial License.

J. Musson & Co.....	April.....	1810
W. E. Brunet.....	8 May.....	1855
J. E. Burke.....	9 October.....	1855
R. McLeod.....	11 May.....	1858
E. Giroux.....	9 October.....	1859
J. Vernier.....	.....	1860
W. H. Laroche.....	8 May.....	1860
J. B. Martel.....	3 October.....	1863
J. J. Veldon.....	10 October.....	1864
William Rogers.....	18 October.....	1866
A. Leclerc.....	13 October.....	1868
F. Gauvreau.....	12 Septembre.....	1871
V. Giroux.....	1 January.....	1871
H. Carrier.....	25 September.....	1872
L. Huot.....	.....	1872
Arch. W. Moffatt.....	30 September.....	1874
P. François Rinfret.....	30 September.....	'874

Dental Board of Examiners of the Province of Quebec.

Incorporated March 30th, 1869.

A. Bernard, President; W. George Beers, Secretary; C. Brewster, Treasurer; C. F. F. Tresler, registrar.

Honble. P. Baillargeon, Quebec; J. H. Webster, Montreal; H. D. Ross, Quebec.

Dentists.

Michel Poutier.....	23 September.....	1855
Honble. P. Baillargeon.....	23 September.....	1859
Henri Casgrain.....	26 February.....	1869

John McKee.....	21 September.....	1869
Harrison D. Ross.....	23 September.....	1869
Théophile A. Venner.....	24 February.....	1870
George Schuyler.....	3 November.....	1873

Dispensary of Ladies of Charity.

St. Olivier, 21.

Drs. P. O. Tessier, H. Blanchet, H. LaRue, A. G. Belleau, M. J. Ahern, L. LaRue and C. I. Samson; Dr. L. J. A. Simard, oculist and aurist; T. A. Venner, dentist.

Official List of Physicians and Surgeons licensed by the Colleges of Physicians and Surgeons of Lower Canada.

Practising at Quebec according to the date of their Provincial License.

A. VonMand.....	25 July.....	1818
J. B. Meilleur.....	5 April.....	1826
W. Marsden.....	10 April.....	1830
Ed. Rousseau.....	21 July.....	1830
A. Jackson.....	30 October.....	1833
J. A. Sewell, sen.....	19 February.....	1834
L. Giarl.....	12 April.....	1837
O. Robitaille.....	11 July.....	1838
L. Chaperon.....	January.....	1839
P. Baillargeon.....	4 May.....	1840
J. E. Landry.....	15 July.....	1840
P. G. Tourangeau.....	15 November.....	1841
R. H. Russell.....	25 November.....	1843
A. Rowand.....	22 February.....	1845
R. F. Rinfret.....	4 October.....	1845
P. Wells.....	6 March.....	1847
C. E. Lemieux.....	21 October.....	1848
P. O. Tessier.....	12 May.....	1850
H. Blanchet.....	13 May.....	1851
C. Deguise.....	13 May.....	1851
W. Boswell.....	10 May.....	1852
F. H. A. LaRue.....	9 October.....	1855
L. J. A. Simard.....	9 October.....	1860
A. G. Belleau.....	13 May.....	1862
J. Pacey.....	13 May.....	1862
J. E. Fortier.....	14 October.....	1862
E. Lindsay.....	13 October.....	1863
L. Catellier.....	13 October.....	1863
L. Dion.....	13 October.....	1863
C. Verre.....	13 October.....	1863
L. LaRue.....	16 May.....	1864
F. Montzambert.....	11 October.....	1864
P. Bender.....	9 May.....	1865
J. R. Richardson.....	10 October.....	1865
C. I. Samson.....	8 May.....	1865
C. S. Parke.....	8 May.....	1866
C. Sewell.....	14 May.....	1867
M. J. Ahern.....	12 May.....	1868
A. Garneau.....	12 May.....	1864
F. R. Rinfret.....	12 May.....	1868
H. Neilson.....	12 October.....	1869
E. A. De St. Georges.....	10 May.....	1870
E. Gauvreau.....	10 May.....	1870
C. Gingras.....	0 May.....	1870
A. Robitaille.....	10 May.....	1870
C. DeLagrave.....	11 October.....	1870
G. A. LaRue.....	11 October.....	1870
W. Maguire.....	13 May.....	1873

M. Fiset.....	.....
P. A. Shee.....	.....
E. Turcot.....	.....
R. P. Alleyne.....	.....
P. Giguère.....	.....
H. Russell.....	.....
J. Mackay.....	.....
W. Moffat.....	.....
J. P. Boulet.....	.....
N. E. Dionne.....	.....
A. Vallée.....	.....

Pharmaceuti Province of

In Council—H. 1st Vice-President; J. Registrar and S. T. J. Tuck, N. J. D. L. Ambro; Board of Ex McLeod, A. Ma Mercer, with th of the Board.

Public Vaccin

Drs. Belleau Palace, St Joh Drs. Ahern a St Peter wards. Drs. Dion, Sa Cartier and St F

LITERAR AND

Archbishop's

The most rev. archbishop of Q General; rev. J. Palace; H. Tét N Laliberté, secretary; D. C bishop's sub-se

Association o mal School.

G. Labonté, p Cloutier, secreta conferences hel Saturdays of Ja

Board of Cat

Rev. Jos Au casse, secretary. School Departm on the first Tue gust and Novem

sors of the several faculties was empowered to possess and enjoy all the privileges granted to the Universities of the United Kingdom, and especially that of conferring degrees in the Faculties of Divinity, Law, Medicine and Arts His Grace the Roman Catholic Archbishop of Quebec is, by virtue of his Office, Visitor of the University. The Superior of the Seminary, for the time being, holds the office of Rector.

UNIVERSITY OFFICERS.

Visitor—His Grace the most rev. Elzéar Alexandre Taschereau, archbishop of Quebec.

Rector—Very rev. Thomas Etienne Hamel, M. A. superior of the Quebec Seminary.

Council—Rev. Louis Beaudet, M. A. director of the Quebec Seminary; rev. Louis Nazaire Bégin, D.D. professor of the Faculty of Theology; rev. Ovide Brunet, professor of the Faculty of Arts; hon. Napoléon Casault, L.L.D. professor of the Faculty of Law; Alfred Jackson, M. D., and J. Etienne Landry, M. D., professors of the Faculty of Medicine; E. Charles S. Langelier, LL. L., professor of the Faculty of Law, rev. Cyrille E. Légaré, L. L.; rev. Adolphe I. I. Légaré; rev. Victor P. Légaré, rev. L. Napoléon Mingui, B. A., rev. M. E. Méthot, M. A.; rev. Benjamin Pâquet, D. D.; rev. L. Honoré Pâquet, D. D.; rev. Pierre Roussel, B. A., directors of the Quebec Seminary; James Arthur Sewell, M. D. professor of the Faculty of Medicine; hon. Uiric Jos. Tessier, L. L. D., professor of the Faculty of Law.

Secretary—Rev. Pierre Roussel, B. A.

Asst. Secy et a y—Rev. C. Ovis Laflamme.

Librarian—Rev. M. Edouard Methot.

Macebearer—Augustin Dionne

PROFESSORS.

Faculty of Divinity—R. v. Benjamin Pâquet, D.D., Dean of the Faculty, professor of Moral Theology; rev. L. H. Pâquet, D.D., secretary and professor of Dogmatical Theology; rev. Louis Nazaire Bégin, D.D., professor of Ecclesiastical History; rev. M. E. Méthot, M. A., professor of Holy Scripture; rev. P. Roussel, B. A., professor of Dogmatical Theology.

Faculty of Law—Hon. Uiric Joseph Tessier, L. L. D., Dean of the Faculty, professor of Law Procedure and Practice; hon. Napoléon Casault, LL. L. D., professor of Commercial and Maritime Law; F. C. S. Langelier, L. L. L., professor of Civil Law and Laws of Administration; James George Colton, L. L. D., professor of Criminal Law; Edmond James Flynn, LL. L., secretary and professor of Roman Law; Auguste Eugene Aubry, L. L. D., honorary professor.

Faculty of Medicine.—J. A. Sewell, M. D., Dean of the Faculty, professor of Internal Pathology and special Therapeutics; J. Et. Landry, M. D., professor of external Pathology and operative Surgery; Alfred Jackson, M. D., professor of Midwifery and Diseases of Women and Children; Charles Eusébe Lemieux, M. D., professor of descriptive and surgical Anatomy;

François Hubert Laltue, M. D., professor of Medical Jurisprudence, Toxicology, Hygiene and Microscopic Anatomy; Joseph C. Taché, professor of Physiology; L. J. A. Simard, M. D., professor of general Pathology and of the Diseases of the Eye and the Ear; Charles Verge, M. D., professor of Materia Medica and general Therapeutics; Laurent Catellier, M. D., professor of practical Anatomy; Damase Fecteau, apothecary.

Faculty of Arts.—Rev. E. M. Méthot, M. A., Dean of the Faculty, professor of French Literature; rev. T. E. Hamel, L. S., professor of Natural Philosophy; rev. O. Brunet, professor of Botany; rev. Cyrille E. Légaré, LL., professor of Latin Literature; rev. Louis Beaullet, LL., secretary and professor of Greek Literature; rev. J. G. R. Laflamme, B. A., professor of Mineralogy and Geology; P. H. A. Laltue, professor of Chemistry; rev. Benjamin Pâquet, D.D., aggregate professor of Natural Law; rev. L. H. Pâquet, D. D., aggregate professor of Dogmatical Theology concerning laymen; L. J. A. Simard, M. D., aggregate professor of Zoology; C. F. S. Langeier, B. A., LL. L., aggregate professor of Political Economy; rev. L. N. Bégin, D. D., aggregate professor of Ecclesiastical History; rev. E. Marcoux, B. A., supplying professor of Mathematics; rev. L. Langis, B. A., supplying professor of Philosophy; I. Sterry Hunt, Dr of Sciences, F. R. S. &c., honorary professor; F. X. Bélanger, curator of the Museum.

List of Newspapers published in Quebec since 1764, up to the present year, with the date of their foundation.

" *Quebec Gazette*, 21 June 1764.
Courrier de Quebec, 24 Nov. 1788.
The Quebec Herald, 24 Nov. 1788.
The Quebec Herald, 26 Nov. 1788.
Quebec Daily Mercury, 5 Jny. 1805.
The Canadian, 22 Nov. 1806.
Courier de Quebec, 3 March 1807.
Le Vrai Canadien, 7 March 1810.
The Commercial List, 14 May 1816.
Le Telegraph, 1820.
La Sentinelle, 1822.
Gazette Patriotique, 12 July 1823.
La Sentinelle de Québec, 11 May 1826.
L'Electeur, 16 July 1827.
The Star, 5 December 1827.
L'Abelie Canadienne, 7 Dec. 1833.
The Telegraph, 7 March 1837.
The Morning Herald, 25 April 1837.
Le Libéral, 17 June 1837.
Le Fantasque, August 1837.
The Literary Transcript, 13 January 1838.
The Quebec Transcript, 16 January 1839.
Journal des Etudiants, 1841.
L'Institut, 7 March 1841.
British North American, 10 May 1841.
The Quebec Argus, 3 Nov. 1841.
L'Artisan, 5 October 1842.
The Standard, 29 November 1842.
Le Journal de Québec, 1 Dec. 1842,

The Quebec Herald, 7 Dec. 1842.
Quebec Times, 4 Dec. 1842.
The Boreas, 4 Dec. 1842.
Freeman's Joy, 4 Dec. 1842.
Le Menestrel, 4 Dec. 1842.
Commercial, 4 Dec. 1842.
The Guardian, 4 Dec. 1842.
Morning Chronicle, 4 Dec. 1842.
L'Ami de la, 4 Dec. 1842.
 18 Decembre
The Quebec Star, 18 Dec. 1842.
The Emigrant, 18 Dec. 1842.
L'Abelie, Oct. 1842.
Canadian Index, 18 Dec. 1842.
La Sentinelle, 18 Dec. 1842.
L'Ordre Social, 18 Dec. 1842.
L'Ouvrier, 6 1/2 Dec. 1842.
La Voix du Peuple, 18 Dec. 1842.
Our Journal, 18 Dec. 1842.
Protestant Times, 18 Dec. 1842.
The Quebec Observer, 18 Dec. 1842.
L'Independant, 18 Dec. 1842.
Le National, 2 Dec. 1842.
Military Gazette, 2 Dec. 1842.
Le Courrier, 2 Dec. 1842.
La Citadelle, 2 Dec. 1842.
Le Fantasque, 2 Dec. 1842.
The Vindicta, 2 Dec. 1842.
Le Gascon, 3 Dec. 1842.
L'Observateur, 3 Dec. 1842.
La Citadelle, 3 Dec. 1842.
The Quebec Herald, 3 Dec. 1842.
Le Charivari, 3 Dec. 1842.
Le Chicot, 3 Dec. 1842.
Le Bourru, 3 Dec. 1842.
The Gridiron, 3 Dec. 1842.
La Reforme, 9 Dec. 1842.
Littérateur Canadien, 9 Dec. 1842.
Quebec Daily, 9 Dec. 1842.
The Grognaard, 9 Dec. 1842.
The Eponem, 9 Dec. 1842.
L'Echo des Arts, 9 Dec. 1842.
La Tribune, 9 Dec. 1842.
La Scie, 29 Dec. 1842.
The Dagger, 29 Dec. 1842.
La Mascarade, 29 Dec. 1842.
La Lime, 18 Dec. 1842.
La Semaine, 29 Dec. 1842.
The Arrout, 6 Dec. 1842.
L'Eclair, Sept. 1842.
La Scie Illustrée, 12 Dec. 1842.
L'Organe de la Tribune, 12 Dec. 1842.
The Sprite, 7 Dec. 1842.
Le Progrès, 6 Dec. 1842.
Gazette du Canada, 12 Dec. 1842.
L'Electeur, 19 Dec. 1842.
The Comet, 27 Dec. 1842.
The Telegraph, 27 Dec. 1842.
L'Événement, 27 Dec. 1842.
L'Echo du Peuple, 11 Dec. 1842.
L'Ombibus, 11 Dec. 1842.
La Sangsue, 11 Dec. 1842.

The Quebec Herald, 19 Oct. 1843.
Le Castor, 7 November 1843.
Quebec Times, 10 February 1844.
The Berem, 4 April 1844.
Freeman's Journal, 7 June 1844.
Le Menestrel, 20 June 1844.
Commercial Courrier, 23 Jan. 1845.
The Guardian, 4 October 1845.
Morning Chronicle, 18 May 1847.
L'Ami de la Religion et de la Patrie,
 18 December 1847.
The Quebec Spectator, 3 May 1848.
The Emigrant, 25 May 1848.
L'Abeille, October 1848.
Canadien Indépendant, May 1849.
La Sentinelle du Peuple, 26 March 1850.
L'Ordre Social, 28 March 1850.
L'Ouvrier, 6 May 1851.
La Voix du Peuple, 26 Dec. 1851.
Our Journal, 24 Sept. 1852.
Protestant Times, 3 Sept. 1853.
The Quebec Colonist, 1853.
The Observer, 30 March 1854.
L'Indépendant, 1st July 1854.
Le National, 20 November 1855.
Military Gazette, 17 January 1857.
Le Courrier du Canada, 1st Feb. 1857.
La Citadelle, 9 May 1857.
Le Fantastique, 19 Nov. 1857.
The Vindicator, December 1857.
Le Gascon, 3 March 1858.
L'Observateur, 9 March 1858.
La Citadelle, 3 April 1858.
The Quebec Herald, 5 May 1858.
Le Charivari, 10 May 1858.
Le Chicot, 1858.
Le Bourru, 1st February 1859.
The Gridiron, 23 July 1859.
La Reforme, 9 June 1860.
Littérateur Canadien, 26 Sep. 1860.
Les Débats, 22 March 1862.
Quebec Daily News, May 1862.
Le Grognaud, 27 September 1862.
The Exponent, May 1863.
L'Echo des Imbéciles, 25 July 1863.
La Tribune, 23 August 1863.
La Scie, 29 October 1863.
The Digger, 2 November 1863.
La Mascarade, 14 November 1863.
La Lime, 18 November 1863.
La Semaine, 2 January 1864.
The Arrow, 6 April 1864.
L'Eclair, September 1864.
La Scie Illustrée, 11 Feb. 1865.
L'Organe de la Milice, 17 April 1865.
The Stadacona Punch, 20 May 1865.
The Sprite, 7 June 1865.
Le Progrès, 6 September 1865.
Gazette du Commerce et de l'Industrie, 12 May 1866.
L'Electeur, 19 May 1866.
The Comet, 27 October 1866.
The Telegraph, 1st May 1867.
L'Événement, 15 May 1867.
L'Echo du Peuple, 1st June 1867.
L'Omnibus, 1867.
La Sangsue, 14 September 1867.

The Quiver, 12 December 1867.
Le Charivari Canadien, 5 June 1868.
Saturday Review, 14 Nov. 1868.
L'Opinion Nationale, 3 May 1870.
L'Indépendant, June 1870.
The Saturday Budget, 12 Nov. 1870.
L'Opinion du Peuple, 8 April 1871.
Irish Sentinel, 8 February 1872.
The Irish Citizen, July 1872.
L'Espérance, 28 September 1872.
L'Echo de la Session, Nov. 1872.
The Daily Telegraph, May 1874.
Le Cultivateur, 3 Sept. 1874.
Le Journal de St. Roch, 23 Jan. 1875.
L'Union de St. Roch et de St. Sauveur, 12
 June 1875.
The Lance, 14 August 1875.
The Daily Telegraph, 8 Nov. 1875.
The Northern Star, 20 Nov. 1875.
The Quebec Star, 27 Nov. 1875.
La Volonté, 1st March 1876.
Le Figaro, 10 March 1876.

Literary and Historical Society.

Rooms, Morrin college, St Stanislas, 44
 President, James Stovenson; 1st vice-president, Col Strange; 2nd do, R. S. M. Bouchette; 3rd do H. S. Scott; 4th do, Dr. Boswell; treasurer, Wm Hossack; librarian, H. McLeod; recording secretary, Cyrille Tessier; corresponding secretary, Wm. Clint; council secretary, A. Robertson; curator of the museum, J. M. LeMoine; curator of apparatus; Capt. Ashe; additional members of council, J. Whitehead, rev. H. D. Powis, J. F. Belleau and Edwin Pope.

L'Œuvre du Patronage de Québec.

St George, 50-52
 Incorporated 1871.
Board of Directors—The right rev. Archbishop of Quebec; N. C. Hamel, president; J. Cloutier, vice-president; C. P. Lindsay, secretary; S. Roy, Treasurer; Rev. T. E. Hamel, chaplain.

Mercantile Academy.

St. Angèle, 15-17
 William Thom, professor.

Minor Seminary.

Rev. Victor Légaré, director; Rev. L. Beaudet, L. L., prefect of Studies; Rev. Clovis Laflamme, B. A. professor of Natural Philosophy, Botany, Mineralogy and Geology; F. A. H. LaRue, M. D., professor of Chemistry; Rev. L. Langis B. A. professor of Moral and Intellectual Philosophy; Rev. Edmond Marcoux, B. A., professor of Mathematics and Astronomy; P. Roy, B. A. professor of History; M. Labrecque, B. A. professor of Rhetoric; Cleop. Gagnon, B. L. second class; F. Fagny, B. L. third class; C. Noël, B. A. fourth class; O. Mathieu, B. S. fifth class; D. Pampalon, B. C.

sixth class; M. I. Tremblay, B. A. seventh class; J. Brousseau, B. S. Elements; L. Guérin, eighth class; Rev. E. Audette, James Ballantine, B. S., T. H. Belanger, B. D. and Mr. Mckernan, professors of the English language; Rev. George Fraser, director of chants; Mr. Mckernan, C. Laviguer and E. Rochette, professors of music.

Morrin College.

GOVERNORS—Rev. John Cook, D. D. F. W. Gray, Andrew Thompson, Rev. James Douglas, William Walker, M. Stevenson, C. G. Holt.

PROFESSORS—Rev. John Cook, D.D., principal and professor of Divinity; —Moral Philosophy, Logic and English Literature; Rev. A. McQuarrie, M. A. Mathematics; Rev. Geo. Weir, M. A. Classics and professor of Hebrew; Rev. J. Douglas, Chemistry; —secretary-treasurer.

Newspapers and Periodicals.

Buade (the), weekly, annual subscription, \$3.00; J. Carrel, editor, printer and proprietor; Buade, 23

Canadien (Le), daily, annual subscription, \$6.00; Tarte & Desjardins, editors, printers and proprietors, St Famille, 38-40

Chronicle (The), annual subscription to daily, \$6.00; weekly, \$2.00, E. Hughes, editors; J. J. Foote, printer, proprietor and publisher, Mountain Hill, 115.

Courrier du Canada (Le), tri-weekly, annual subscription, \$4.00; P. L. Vallée, editor, L. Brousseau, printer, proprietor and publisher, Buade, 9

Cultivateur (Le), weekly, annual subscription, \$1.00. Tarte & Desjardins, editors, printers, proprietors and publishers; St. Famille, 38-40

Événement (L'), annual subscription to daily, \$6.00; tri-weekly, \$4.00; Hon. Hector Fabre, senator, editor; S. Marcotte, printer, proprietor and publisher, Buade, 4-6 (See adv)

Gazette des Familles (La), monthly, annual subscription, \$0.60; Rev. Abbé Provancher, editor and proprietor; L Brousseau, printer and publisher, Buade, 9

Journal de Québec (Le), annual subscription to daily, \$6.00; tri-weekly, \$4.00; Hon. Jos. Cauchon, editor; A. Côté & Co., printers, proprietors and publishers, St Ann, 12 (See adv page 8)

Mercury (the Quebec), daily evening, annual subscription, \$6.00; G. T. Cary, editor, proprietor and printer, Buade, 11-13 (See adv.)

Institut Canadien.

Rooms, Notre-Dame Savings Bank building. St. John, 23

Officers—Hon. P. J. O. Chauveau, honorary president; Ed. Remillard, actif president; T. O. Tousignant, J. O. Fontaine, vice-presidents; L. P. Vallée, treasurer; Chs. Joncas, asst. treasurer; H. J. J. B. Chouinard, recording-

secretary; P. M. A. Genest, Arthur Vallée, assts recording secretaries; H. A Turcotte, corresponding secretaries; Adolphe Hamel, Thomas Roy, assts corresponding secretaries; Louis P. Turcot, librarian; Victor Bélanger, curator of museum.

Board of Direction.—The actif president; the vice-presidents; the treasurer; the recording secretary; the librarian; the curator of museum; Mgr. Cazeau; M. le Curé de Québec; M. l'abbé N. N. Bégin; Hon. P. Garneau, M. P. P.; P. B. Casgrain, M. P.; Ph. J. Jolicoeur; T. Ledroit; L. J. C. Fiset; Jean Blanchet; D. J. Montambault; T. E. Roy; Chs. Joncas; Alexis Garpey; J. F. Belleau; Arthur Vallée; P. M. A. Genest.

Quebec Protestant Teachers Association.

Dr. Marsden, president; _____ 1st vice-president; Mr. Ferguson, 2nd vice-president; rev prof. McQuarrie, secretary; Mr. Purdie, treasurer.

Additional Members of Council.—Wm. Hosack, John C. Cattanach, Miss Macdonald, Miss Pierce.

Ordinary meetings held on 2nd Friday of September, December, March and June, and annual meeting for election of office-bearers, &c., second Saturday of May.

Quebec Seminary.

The Collegiated department is the Seminary as it was till 1852, and is under the control of a Board composed of a Superior and at least four directors. It is divided into two parts, called the *Grand* and the *Minor Seminary*.

Superior.—Very revd T. E. Hamel, M. A. Directors.—Rev. Michel Edouard Méthot, M. A., rev. Adolphe I. L. Légaré, rev. Cyrille E. Légaré, L. L., rev. Pierre Roussel, B. A., rev. N. Maingui, B. A., rev. L. Beaudet, L. L., rev. Benjamin Pâquet, D. D., Rev. Louis H. Pâquet, D. D., rev. Victor Légaré, rev. Nazaire Bégin, D. D.

Auxiliary Members.—Rev. Jean François Baillaigé, rev. Louis Langis, B. A., rev. A. Blais, rev. Ernest Audette, B. S., rev. George Fraser, rev. Clovis Laflamme, B. A. D. D., rev. E. Marcoux, B. A., B. D., rev. F. Gendron, rev. James Ballantyne, B. S., rev. A. Rhéaume, B. A., L. D., and rev. C. Gagnon, B. L., B. D.

Société Casault.

Th. Chase-Casgrain, president; Alphonse Dubé, vice-president; G. Dionne, secretary; Ths. Chapais, assistant-secretary; Joseph Godbout, Adémair Jeannotte, members of the committee of management

Société des Amateurs des Arts et Métiers.

Fondée en 1874, pour l'encouragement des classes ouvrières de la cité de Québec,

N. Consigny, président; E. Geo. D. Fuch archviste; T. Comité de la messe, H. Woc Boucher dit Mc Saances.—L. heures p. m., si disposition des

Saint Patric Institute.

Rooms in Honorary P. Office-bearers the Archbishop President—J. cis Gunn; co Kennedy; Wm tary, John Bar tary, Bernard L Council—R. Connel, F. Car C. Sullivan, J. ard.

St. Patrick's

Established, John Lane, lagger, vice-pr surer; Thomas Committee—F. Walsh; Miel M. P. P., Thon C. Murphy.

Commissione

Cor St. Augusti Miss Cowan,

MI

Canadian Sta

On Bil s of Excl

In computing mind that any wish the princip the amount.

AMOUNT.

\$25 and und	
Over 25 and n	
exceeding \$5	
" 50 "	.10
" 100 "	.20
" 200 "	.30
" 300 "	.40
" 400 "	.50
" 500 "	.60

Vallée,
arcotte,
Hamel,
staries,
Blanger,

sident ;
recor-
dator of
Quebec ;
arneau,
J. Jolin
n Blain-
y ; Chs.
Arthur

ssocia-

n, 2nd
retary ;

n, Hos-
donald,

iday of
ie, and
earers,

minary
ntrol of
it least
parts,
ary.
d. A.
Méthot,
Cyrille
B. A.,
det, L.
Louis
é, rev.

rançois
ev. A.
George
D., rev.
n, rev.
éaume,
B. D.

phonse
etary ;
h God-
e com-

t Mé-

nt des

N. Consigny, président ; Elz. Trudelle, vice-président ; E. J. Dubeau, secrétaire-trésorier ; Geo. D. Fuchs, secrétaire correspondant et archiviste ; Téléphore Patry, bibliothécaire.

Comité de Direction.—C. Côté, N. Chaumette, H. Woods, A. Faucher, Elz. Vézina, Boucher dit Morency.

Séances.—Les seconds lundi du mois, à 8 heures p. m., salle du Patronage. Salle à la disposition des membres tous les soirs de 8 à 10.

Saint Patricks's Catholic and Literary Institute.

Rooms in rear of St. Patrick's church.
Honorary President—Rev. M. S. Burke.
Office-bearers for the year 1876—His Grace the Archbishop of Quebec, Patron.

President—James Creighton ; 1st vice-president, James Shea ; 2nd vice-president, Francis Gunn ; corresponding secretary, M. H. Kennedy ; Wm. Ellison ; vice recording secretary, John Barrow ; vice corresponding secretary, Bernard Leonard ; treasurer, J. F. Golden.
Council—R. Alleyne, T. Shea, J. Connors, T. Connell, F. Carbray, J. Griffiths, T. J. Malony, C. Sullivan, J. Fitzpatrick, Jas. Byrne, B. Leonard.

St. Patrick's Literary Institute.

St Ann, 119-123
Established, 1852—Incorporated, 1875.
John Lane, Jr., president ; Jeremiah Gallagher, vice-president ; John Dunn, jr., treasurer ; Thomas Coolican, secretary.

Committee—Robert H. McGreevy ; Matthew F. Walsh ; Michael McNamara ; John Hearn M. P. P., Thomas Dubig ; librarian, Patrick C. Murphy.

Commissioner School.

Cor St. Augustin and D'Aiguillon, St. John.
Miss Cowan, teacher.

MERCANTILE.

Canadian Stamp Duties.

On Bills of Exchange, Drafts, and Promissory Notes.

In computing the duty, it must be borne in mind that any interest payable at maturity with the principal, is to be counted as part of the amount.

AMOUNT.	Singly	Duplicate/Triplicate	
		each part	each part.
\$25 and under	\$0 01	\$0 01	\$0 01
Over 25 and not exceeding \$50	0 02	0 01	0 01
" 50 " 100	0 03	0 02	0 01
" 100 " 200	0 06	0 04	0 02
" 200 " 300	0 09	0 06	0 03
" 300 " 400	0 12	0 08	0 04
" 400 " 500	0 15	0 10	0 05
" 500 "	0 18	0 12	0 06

Crown Timber Agent.

Sault au Matelot, 11-13
McLean Stewart, collector of crown timber dues ; John McKay, assistant do ; Pierre Miller, clerk.

Consulates.

Belgium—A. Joseph, St Peter, 4
Chili and Peru—John Laird, St Lawrence chambers, St Peter, 113
Denmark—G. T. Pemberton, Commercial chambers, St Peter, 139
France—Albert Lefèvre, Couillard, 22
German Empire—Chs. Pitt, Dalhousie, 61
Monte Vedeo—Charles P. Champion, St Peter, 65
Netherlands—C. J. Johnsen, St Peter
Norway and Sweden—Wm. A. Schwartz, Dean's building, St Peter, 61
Portugal—G. T. Pemberton, acting consul, Commercial chambers, St Peter, 139
Spain—Monsieur le Comte de Premio-Real, consul general for the Confederation of Canada, and British, and French possession in North America, (*absent*) Le Chevalier de Navarro Lopez de Ayala, vice-consul, and acting consul general, St Louis, 3
Italy—G. T. Pemberton, consular agent, St Peter, 139
United States—W. C. Howells, Hamel, 9

Quebec Exchange.

Arthur, 12.
Frank Johnston, manager.

Quebec Lumber Coves.

North Side.
Alexandria Cove, J. B. Forsyth ; Cap Rouge, Pier and Wharf Company, James Bowen, jun ; Dalhousie, C. W. Wilson ; Victoria, James Rockett ; Bridgewater and Safety, J. Sharples, Sons & Co. ; King's End, Timmony, Jackson & Co ; New London, J. O'Connell & Co. ; Convent Cove, M. Stevenson & Co. ; Sillery, R. R. Dobell & Co ; Sillery, J. Sharples, Sons & Co. ; Sillery, Jas. Bowen ; Pointe-à-Pizeau, R. R. Dobell & Co ; St. Michael, Cook, Bros. & Co. ; Woodfield Harbor, Stephen Connolly ; Spencer, Knight, Bros. & Co ; Wolf's, John Roche ; Ottawa, J. Connolly ; Cape-Cove, G. Robinson ; Cape Blanc, J. Blais ; Diamond Harbor, St Lawrence tow boat Company.

South Side.
New Liverpool, Roberts, Smith & Co. ; Hamilton's, Hamilton Brothers ; Etchemin, Hry. Atkinson, jun. ; Mill, Benson Bennett & Co. ; Hadlow, _____ ; St Lawrence warehouse, Dock and Wharfage Company, The Company ; Windsor, J. R. Young & Co. ; Quebec Warehouse Company, Fred Bellingley, secretary ; Warehouse Co's. Cove, J. Burstall & Co ; Rhode's (late McCaws), A. Murphy, & Co. ; Glenburnie, Geo. Taylor ; Indian Cove West, executors late Duncan Patton, J. Patton & Co.,

and J. McLaren & Co.; Indian Cove East, A. Gilmour & Co.

St Charles River.

Dorchester Beach, above, Ed. Gauvreau; below, S. Peters; New Waterford, H. N. Jones; St Charles Cove, Little River, J. J. Bew; Lane's Cove, John Lane, junior; Venner's Cove, _____

Quebec Merchants Tariff.

RATES OF COMMISSION, STORAGE, CHARGES ON LUMBER ETC., RECOMMENDED FOR GENERAL ADOPTION BY THE COUNCIL OF THE QUEBEC BOARD OF TRADE, WHEN NO AGREEMENT EXISTS TO THE CONTRARY.

Commission and Agency.

For selling Consignments, from Ports or places out of the Canadas, without guarantee.....	5	per cent.
For selling Consignments, from Ports or places in the Canadas, without guarantee.....	2½	do
For decredere or guarantee of Debts.....	2½	do
For purchasing, shipping and forwarding merchandize to Ports and places out of the Canadas.....	5	do
For purchasing, shipping and forwarding merchandize to Ports or places in the Canadas, when in funds.....	2½	do
Otherwise.....	5	do
For purchasing Bills of Exchange, Stocks, or Specie, with funds in hand.....	½	do
For purchasing Bills of Exchange, Stock or Specie, taking reimbursements by Bills or Drafts.....	2½	do
For endorsing Bills of Exchange for collecting Debts and remitting the process without endorsement of Bills.....	5	do
For receiving and remitting Bank Dividends.....	1	do
For selling or purchasing vessels.....	5	do
For chartering ships.....	2½	do
For collecting or procuring freights &c., on ship, disbursements.....	5	do
For effecting insurance against loss by fire on amount of premium.....	5	do
For adjusting Losses generally with Insurance Companies, on amount recovered.....	2½	do
For receiving and paying monies, from which no other commission is derived.....	1	do
For receiving and forwarding goods from abroad, according to the bu'k of each package, and the trouble attending it, per package.....	6d a 2s 6d	

And on the amount of the responsibilities incurred by such agency 2½ per cent.

On sale by auction for the benefit of the Underwriters exclusive of the Auctioneer's charter..... 5 do

N.B.—The above commission to be exclusive of storage, brokerage and every other charge actually incurred or disbursed.

The risk of loss by fire, unless insurance be ordered, and of robbery, theft, and other unavoidable occurrences, if the usual care be taken to secure the property, is in all cases to be borne by the proprietor of the goods.

On all consignments withdrawn, 2½ per cent. commission to be charged.

STORAGE.

On Wheat, Barley, Peas, Oats and Corn.

First month storage, receiving and delivering.....	2d	per minot
Succeeding months storage.....	1d	do
Cribbing, each time.....	½d	do
Passing wheat, &c., through a screen, each time.....	¼	do
Turning to prevent heating each time.....	6d	per 100 do

On Flaxseed.

Subject to the same charges as grain, except cribbing each time..... 1½ per minot

Flour and Meal in barrels.

First month, including receiving and delivering.....	4 1	per barrel
Succeeding months.....	3d	do

Pork, Beef, Butter and Lard in barrels.

First month including receiving and delivering.....	6d	per barrel
Succeeding months.....	4d	do
Hogshead of 1100 cwt. gross wright and upwards of Sugar, Tobacco and Heavy goods.		

First month, including receiving and delivering.....	3s 6d	per hhd
Succeeding months.....	1s 6d	do
And if weighed, additional.....	1s 3d	do

Tierces of Sugar, Rice, &c.

First month, including receiving and delivering.....	2s 6d	per tierce
Succeeding months.....	8d	do
And if weighed, additional.....	9 1	do

Barrels of Sugar, Coffee, &c.

First month.....	6d	per bbl
Succeeding months.....	4d	do
And if weighed, additional.....	3d	do

Puncheons and Pipes of Liquors.

First month, including receiving, delivering and gauging...	3s 3d	each
Succeeding months.....	1s	do

Hogsheads of Liquors.

First month, including receiving, delivering and gauging.....	2s 2d	each
Succeeding months.....	8d	do

Quarter Casks of Liquors

First month, including receiving, delivering and gauging.....	1s 1d	each
Succeeding months.....	4d	do

First month, ing and de Succeeding r

First month, ceiving and Succeeding r

First month, ceiving, w delivering..... Succeeding n

First month, ceiving, w delivering..... Succeeding r And for the u

First month, ceiving, w delivering..... Succeeding r

To be charge respective c

Ground rent, Succeeding m N. B. Every to one month

To

The followi timber, deals mended by th effect on and 1874.

Land Deals, ex Bar Do ex Raft, (Washing Lathwood..... Staves, Stand Do West Do Barre Boards, 1½ inc

Oak and Wal Do Aloft Elm, Ash and not enumer Birch and Maj Do

Boards, 1½ inc Staves, Stand Do West Do Barrel White Pine

continued at form

Boards, 1½ inc

Tras and Chests
 First month, including receiving and delivering..... 4d each
 Succeeding months..... 2d do

Cordage.
 First month, including receiving and delivering..... 10s per ton.
 Succeeding months 2s 6d do

Iron and Copper
 First month, including receiving, weighing and delivering..... 7s 6d per ton
 Succeeding months..... 2s 6d do

Salt.
 First month, including receiving, weighing and delivering 2d per minot
 Succeeding months ½d do
 And for the use of Bags..... 4s 2d per 100 do

Cod Fish
 First month, including receiving, weighing and delivering 6d per quint
 Succeeding months..... 2d do

Bales, Cases, Crates, &c.
 To be charged in proportion to casks of their respective dimensions

Coals.
 Ground rent, first month..... 1s 6d per chald.
 Succeeding months..... 2d do

N. B. Every package stored will be liable to one month's storage.

Charges on Lumber.

To be paid by the Seller.

Cove Charges.

The following tariff of charges and rents on timber, deals and staves, has been recommended by the Quebec Board of Trade, to take effect on and after the first day of December 1874.

Landing, piling and receiving

Deals, ex Barge \$1 33½ per Q. stand. 100
 Do ex Raft, or Crib, or Floated \$2.00 do
 (Washing, if required, extra.)
 Lathwood 0 60 per Cord.
 Staves, Standard 5 00 per Mille.
 Do West India... 1 75 do
 Do Barrel 1 33½ do
 Boards, 1½ inch and under, 0 80 per 1000 f BM.

Delivering.

Oak and Walnut, from the bank, 0 50 per ton
 Do Afloat or from Drums..... 0 42 do
 Elm, Ash and all other Hardwood
 not enumerated... 0 35 per ton (as before.)
 Birch and Maple, from the bank, 0 50 per ton.
 Do from Rafts..... 0 35 do
 Boards, 1½ inch and under, 0 80 per 1000 f BM.
 Staves, Standard 5 50 per Mille.
 Do West India..... 1 70 do
 Do Barrel 1 40 do
 White Pine, Red Pine and Tamarac continued at former rates.

Wintering.

Boards, 1½ inch and under, 0.40 per 1000 f BM.

To be paid by the Buyer.

Delivering.

Oak and hardwood from the bank, 2s. 2d. per ton.
 Red Pine..... 1s. 10d.
 White Pine 1s. 5d.
 Deals..... 7s. 3d. per stand hund.
 Standard Staves..... 22s. 6d. per M.
 West India do 7s. 6d.
 Barrel do 6s.
 Lathwood..... 3s. 6d. per cord.
 Oars & Handspikes.. 10s. per 100 ps.
 Oak & all hardwood from Crib, 1s. 9d. per ton.
 Red Pine..... 1s. 6d. per ton.
 White Pine 1s. 2d.
 Deals..... 6s. per stand. hund.
 Standard Staves..... 17s. 6d. par M.
 West India do 6s.
 Barrel do 5s.

GROUND RENT.

Timber handed up, 6d. per piece.
 Standard Staves..... 10s. per M.
 West India do 3s. 4d. do
 Barrel do 2s. 6d. do
 Deals..... 2s. 6d. per stand hund.
 Lathwood..... 2s. per cord.
 Oars & Handspikes... 2s. 6d. per 100 ps.
 Wintering within Booms, 1s. per piece.
 Do 10s. per M.
 Do 3s 4d. do
 Do 2s. 6d. do
 Do 2, 6, per stand. hund.

All ground rents and wintering shall become due and payable on 1st December in each year, and no further charge shall be made for ground rent or wintering until the 1st December following.

When Red and White Oak, Standard and West India Staves are mixed together in the same Crib, the Lumberman to pay the expense occasioned thereby.

In culling Staves the Lumberman to lay them in cord preparatory to culling, and to provide a man to hand them to the Culler.

Timber returned to pay the hauling down and up if it has been shipped from the Bank, and Staves and Deals returned to pay for delivering and repiling.

Supervisor of Cullers Office.

Sault au Matelot, 11-13

W. Quinn, supervisor of Cullers; A. Fraser, deputy supervisor and bookkeeper; T. J. Walsh cashier.

Clerks.—Thomas Power, W. A. Launière, E. Duggan, F. X. Drouin, J. Foley, Jos. E. Belland, Z. Levasseur, S. P. Grogan, G. H. Deblois, F. Poliquin and M. O'Brien, W. Whelan, John Tierney, messenger.

WEIGHTS AND MEASURES.

Previous to 1828, there were used in Great Britain as legal standards, the Ale Gallon,

Wine Gallon and Corn Gallon, of all different capacities; also the Winchester Bushel for dry measure, besides Heaped Measure; all of these are now abolished, and but one standard Bushel and Gallon for all measures, both dry and liquid, is used, called the Imperial Bushel, one eighth of which is the Imperial Gallon.

The change from the old wine to the Imperial is not compulsory till 1880, up to that time the old wine gallon may be used by those who desire to do so, upon the condition that all bargains effected by it shall be specially mentioned.

The Imperial Bushel is an upright cylinder, whose internal diameter, is 18,789 inches and depth 8 inches. The Imperial Gallon is one-eighth of this, and cubical contents equal to 10 lbs water. We may quote from this, as Imperial Measure, "a pint of water a pound and a quarter;" and from the weight of water given below corresponding to the different measures, it follows, that if measures were lost, we could find their equivalents by weight of water, and if weights were lost we could find their equivalents by cubical contents of water.

The standard of the United States consists of two measures, namely the Winchester Bushel for dry measure and the old English Wine Gallon for liquid measure. The Winchester Bushel, so called because the standard measure was formerly kept at Winchester, England, is an upright cylinder, whose internal diameter is 18½ inches, and its contents equal to 2150 2-5 cubic inches and equal to 77,627 lb. of pure or distilled water at a temperature of 62 and barometer at 30.

The proportion between the Imperial measure and that of the United States is very simple and convenient for reduction, being nearly 5 to 6. Thus 5 Imperial Gallons are equal to 6 Gallons United States Standard. The Imperial Bushel is about 1,32 part more than the Winchester, 31 Bushel Imperial being equal to 32 Winchester.

There are still used in the United States, the old Beer or Ale Gallon of 282 cubic inches, equal to 10, 18 lbs. of water and a New York State Bushel of 2211-84 cubic inches, and gallon of 221-184 cubic inches, or 8 lbs. water. All transactions involving the measuring or purchasing of liquids, &c., should state the measures understood. By an Act of a Canadian Parliament, the following are the legal weights per bushel of the different kinds of grain: but when bought or sold by weight shall be specified by the cental (100 lbs.) and parts of a cental.

	lbs.
Wheat, Peas, Reams, Cloverseed, Potatoes, Turnips.....	60
Carrots. Parsnips, Beets, Onions.....	60
Indian Corn, Rye, Salt.....	56
Flaxseed 50, Barley, Timothy Seed, Buckwheat.....	48

Hempseed 44. Castor Beans 45, malt 37,	lbs.
Oats.....	34
Dried Peaches 33, Dried Apples 22, Blue Grass Seed.....	14
A Ten weight 2000 lbs., a Hundred weight.....	100
A ton of Timothy, Clover, or other Hay or Straw.....	2000

The following are the cubical contents and weights in pounds of water, of the different Standard Bushels, Gallons and Subdivisions.

CONTENTS IN CUBIC INCHES.

Bushel.	Gallon.	Quart.	Pint.
Cubic ins.	Cubic ins.	Cubic ins.	Cub. in.
Imperial....	2218.192	277.274	69.318
Winchester.	2150.40	268.80	67.20
Wine	231.	57.75	27.975

WEIGHT OF CONTENTS IN POUNDS OF DISTILLED WATER.

Bushel.	Gallon.	Quart.	Pint.
Imperial 80 lbs.	10 lbs.	2.50 lbs.	1.25 lbs.
Winchester	77.627	9.703	1.426
Wine	8.338	2.084	1.042

A Cord-wood pile is 4 feet high and 8 feet long.

French Canadian Cord 4ft. 3¼ in. high and 8 ft. 6¾ long.

The side of a square acre is 69½ yards in length, and is often quoted by French Canadians as a unit of length for short distances.

1 French Foot is equal to 12 10-12ths English inches.

104 " lbs = 112 Pounds

1 Canadian Minot = 1 0.4 Imperial Bushels.

A Bundle of Straw 12 lbs. of Hay 15 lbs., and if tied with a withe, one pound additional.

The new Copper Coinage of Great Britain, 1860, is composed of 95 parts Copper, 4 of Tin and 1 of Zinc. A pound of this is coined into 48 pence of 80 half-pence or 160 farthings, and the half-penny measures one inch in diameter. The Canadian Cent is the same diameter, and 100 of them weigh one pound.

In the absence of Apothecaries weights and measures, the following items are worth remembering:

About 25 drops of any tin liquid will fill a common sized teaspoon,—three table spoons will fill an ordinary sized wine glass,—four wine glasses will fill a common sized tumbler.

Fluid Drachm.	Ounces.
1 Teaspoonful = 1	1 Wineglassful = 2
1 Desert = 2	1 Teacupful = 5
1 Thimbleful = 0½	1 Tumblerful = 8
1 Tablespoonful = 4	

INTEREST.

General rule for calculating interest for days, Multiply 1 year's interest on the amount by the number of days, and divide the result by 365.

SPECIAL RULE amount, days, ther; the resu or multiply the gether, and fr from the right answer; if the principal, cut o
To Convert 5 Given sum, add twelfth of that
Currency int divide by 73.

EXCI

In the absen culations will t are various mo we choose the easily und-rsto made upon the necessary to co to enable us to shillings and si at old par are e value has been base of calculat cent, premium on the dollar, o pounds, &c., in and as in these dollar as basis, as \$1.09, \$1.095 sums are to be required prem manner.

Sterling into premium. Multi divide by 9; th lars at old par; the quoted pr stated.

Example.—W Exchange for £ being 8 per cen

Solution.—£ ed by 9, gives 4 1er cent, added gives the answe

Dollars and premium; (this preceding). Mu divide by 40; t sterling at old quoted premium

Example.—W London can 1 rate being 8 per

Solution.—\$1 vided by 40, prom sum, being divi £300 sterling. pence are in the rated on, it will the decimals of Will soon familia

SPECIAL RULE FOR 7 PER CENT.—Multiply the amount, days, and the decimal 019178 together; the result will be the answer in cents; or multiply the principal, days and 19178 together, and from the result cut off 6 figures from the right, the remainder is cents for the answer; if there be cents to multiply in the principal, cut off 8 figures.

To Convert Sterling into Currency.—To the given sum, add one-fifth of itself and one-twelfth of that one-fifth.

Currency into Sterling.—Multiply, by 60 and divide by 73.

EXCHANGE CALCULATIONS

In the absence of tables, the following calculations will be found useful; and as there are various modes of calculating Exchange, we choose the following as being the most easily understood. As before stated, such are made upon the old base or par, rendering it necessary to convert all sums to that standard, to enable us to find the required result. Four shillings and six pence sterling and one dollar at old par are equivalents; and as that relative value has been altered, but still retained as a base of calculation, it follows that 9, 9½ or 10 cent, premium quoted, means, 9, 9½ or 10 cents on the dollar, or dollars, on the hundred, or pounds, &c., in addition to the old par value; and as in these calculations we shall use the dollar as basis, quotations as above will read as \$1.09, \$1.095, or \$1.09½ and \$1.10; and the sums are to be multiplied or divided by the required premiums, written in a similar manner.

Sterling into Dollars and Cents.—At any premium. Multiply the pounds by 40, and divide by 9; this result gives the sum in dollars at old par; then multiply this result by the quoted premium, expressed as before stated.

Example.—What must I pay for a Bill of Exchange for £300 sterling, the quoted rate being 8 per cent, or \$1.08?

Solution.—£300 multiplied by 40 and divided by 9, gives \$1,333.33 at old par; then 8 per cent, added to this, or multiplied by \$1.08 gives the answer, \$1,440.00.

Dollars and Cents into Sterling.—At any premium; (this operation is the reverse of the preceding). Multiply the dollars by 9, and divide by 40; this sum will be dollars into sterling at old par, which divided by the quoted premium, gives the required result.

Example.—What amount of Exchange on London can I buy for \$1,440.00, the quoted rate being 8 per cent, or \$1.08?

Solution.—\$1440, multiplied by 9, and divided by 40, produce pounds at old par, this sum, being divided by \$1.08, gives the answer, £300 sterling. **Note.**—When shillings and pence are in the sterling amounts to be operated on, it will be necessary to reduce them to the decimals of pound. A very little practice will soon familiarize one to the easiest method;

say for 17 shillings and six pence, then 10 is £5. then say 5s. half of that or £125; these added, give £875, the required decimal. This mode will expedite all calculations in other denominations, especially where there are fractional quantities.

EXCHANGE WITH FRANCE.

London and Paris par of Exchange, one pound sterling equal to 25 francs 57 centimes. United States and Paris.—20 francs Louis Napoleon equal to \$3.84 or one dollar in gold, 5 francs 21 centimes. The real value of the franc is about 9½d sterling and the real value of the pound sterling is 25 francs and 26 centimes in gold, and 25 francs and 26 centimes in silver.

CANADA AND FRANCE.

One franc=18½ cents. Five francs=93½ cents or 4s 8d. Canadian One dollar.=5 35-100 francs. French invoice are reduced to dollars and cents for Canadian Custom Entry at the rate of 18½ cents per franc, or decimally expressed. 186.

Francs, into Dollars at Par.

Multiply the amount by the decimal, 1866. Dollars into Francs at Par.

Divide the amount by the decimal. 1866.

Bank Exchange here with Paris assumes a par of 25 francs to £1 sterling governed by quotations of sterling Exchange, with ½ per cent, additional for difference between Paris and London; thus, if sterling Exchange be 10½ our Bill must be based on 11.

Question.—I have a Bill from Paris to pay, amounting to 216. 05, sterling Exchange being 10½ per cent; what must I pay here in dollars and cents?

Solution.—216. 05 francs divided by 25 produce £8 12s. 10d sterling and this amount into dollars and cents at 11 per cent. (½ par more than the quoted rate), produces \$42.63, which I have to pay, to settle my account with Paris.

Canadian Pounds into Sterling at 9½ or New par of £1 4s. 4d. to the pound sterling. Multiply by 60 and divide by 73.

Sterling into Pounds Canadian at 9½ or New par

Reverse the preceding rule or to the sterling add 1-5 and 1-12 of that fifth, equal to 21-2-3 per cent, of the whole amount.

Sterling into Dollars, at 9½ or New par

Multiply the sterling by \$4.866, or divide by the decimal 2055.

Dollars into Sterling at 9½ or New par

Divide the dollars and cents by \$4.866, or multiply the amount by the decimal. 2055; the result will be pounds and decimals of a pound.

MINING & AGRICULTURAL.

MINING.

DeLéry Gold Mining Company.

Quebec, incorporated 1865.
Office, St Peter,
Canadian Directors—A. Joseph, president;
J. Greaves Clapham, N. P., F. Vézina, C. Têtu,
Henry S. Scott, T. S. Fry, J. D. Brousseau, Dr.
O. Robitaille and P. Vallée.
Officers—C. N. Hamel, acting secretary;
F. Vézina, treasurer.

Harvey Hill Cooper Company.

Quebec, incorporated 1855.
HEAD OFFICE GLASGOW.
Office, Gowen's building, St Peter, 125
Executive Committee—Hon. G. Irvine and
James Douglas, junior; secretary, F. Oliver.

Megantic Mining Company.

Incorporated 1855.
Office, Gowen's building, St Peter, 125
Directors—George Hall, president; F.
Oliver, treasurer and secretary; James Dou-
glass, jun., George Veasey, and C. V. M.
Temple.

AGRICULTURAL.

City of Quebec Agricultural Society.

Officers—President, James Dinning; Vice-
President, Major F. Wood Gray, C. H.; Secre-
tary-Treasurer, James Turner.
Directors—Owen Murphy, Colonel J. Bell
Forsyth, Colonel J. F. Turnbull, Hon. Pierre
Garneau, M. Wheatley Anderson, David Bell,
William Bell, E. C. Barrow, C. R. O'Connor.

**Société de Colonisation de Québec-
Centre.**

Conseil d'Administration.—Ernest Gagnon,
président; J. T. Brousseau, vice-président; G.
Amyot, secrétaire-trésorier; S. Lesage, P. J.
Jolicœur, L. Bilodeau, Henri DeLagrave, l'abbé
Plamondon, l'abbé Louis Pâquette, l'abbé Le-

page, J. C. Pâquette, A. N. Montpetit, J. P.
Plamondon, C. T. Suzor, A. G. Belleau, M.
Chouinard, J. F. Belleau, E. Myrand, Jules
LeMoine, Elz Gauvreau, T. Ledroit, G. Le-
faivre et Adolphe Hamel.

**Society for the Re-Wooding of the Pro-
vince of Quebec.**

Directors—President, Louis Levesque, D'Ail-
lebout; 1st Vice-President, H. G. Joly, M. P.,
Lotbinière; 2nd Vice-President, Major F.
Wood Gray, Quebec.
Conditions—The Members of this Society
pledge themselves to plant or cause to be
planted at least ten forest trees where they
think it most convenient, and do all in their
power to assist the efforts of associations having
this for their object.

POSTAL.

Quebec Post-office.

Buade, 5, cor du Fort.
J. B. Pruneau, Postmaster; J. E. Boldue,
assistant do; D. Vaughan, money order and
saving bank clerk; John Gray, B. Lacasse, C.
Chamberland, O. Biron, Wm. Handford, Jos. G.
Poston, L. A. Rochette, Wm. White, F. X.
L'abbé, Z. Gagnon, E. English, F. Gaboury,
T. Morisset, M. Myler, J. E. Carrier, clerks;
U. Vézina, Suptd. of letter carriers; F. An-
gers, J. McClutchy, N. Giasson, T. Reynier,
J. Dumontier, F. Lebel, J. B. Caouette, R.
Wilkinson, Geo. Mercier, V. Houle, R. Pelle-
tier, letter carriers; John Evarts, messenger;
T. Denechaud, housekeeper; Jos. Desroche,
joiner.

Post Office Inspector's Office.

Buade 3, cor Du Fort.
Wm. G. Sheppard, Post-office inspector; A.
X. Talbot, assistant do; O. Fréchette, H. Huot,
Cyprien Vohl, clerks; Jules Boivin, messenger.
Chief Railway Mail Clerk—H. A. Murphy.
Railway Mail Clerk—J. L. Anctil, Noël A.
Baudet, Jos. Delauriers, Grégoire Lapointe,
E. Blondeau, L. N. Dionne, T. Gaudry, D.
Blondeau, L. H. Garneau, J. O. Pageau, R. G.
Bourget, A. W. Lebel, L. G. Bourget, Octave
Talbot and J. E. Roy.

POSTAGE

Must be preps
posted wholly un
but will be sent
insufficiently paid
double the amount
charged on delive
States, which mu
Dominion of Ca
per ½ oz. Newfo
lifax), 6 cents per
Post Cards.—C
the United St
Great Britain
Steamers, 5 c
Drop Letters,
Sauveur, Ber
Point Lévis,
RE

Dominion of Ca
by stamp, in addi
To the United St
Kingdom, 8 cents

NEWSPAPER

To places in Ca
foundland, one ce
Newspapers an
one ounce posted
Transient News
United Kingdom
stamp, Two cen
Kingdom are list
Newspapers a
places in C
States or Gre
in Canada, a
cation, or Ne
bers or News
are subject t
gross weight,
BOOKS

No Boo
Dominion of
One cent per
United Kingd
Not exceedin
in weight, 4
from 4 to 8 o
cents; from 1
Circulars and
France.—Per C
ing 2 oz., 4 c
4 to 8 oz. 16 c
16 oz. 32 cen
Prepaid, and of
being easily with
PA

For Dominio
mitted to 4 p
length, and
Post."

SAMPLE
Dominion of C
United States.
to 8 ounces.
Great Britain.
Prepaid and pu
mit of being

ADVERTISE
IN
C H E R R I E R ' S
N E W - Y E A R ' S - V I S I T O R ,
OR
LES ÉTRENNES,
FOR 1877.

POSTAGE RATES.—Compiled from the Canadian Official Postal Guide.

LETTERS.

Must be prepaid by postage stamp. When posted wholly unpaid they cannot be forwarded, but will be sent to the Dead Letter Office. If insufficiently paid (not less than one full rate), double the amount of the deficient postage will be charged on delivery, except letters for the United States, which must be fully prepaid.

Dominion of Canada and United States, 3 cents per ½ oz. Newfoundland and Bermuda. (via Halifax), 6 cents per ½ oz.

Post Cards.—Canada Post Cards pass through the United States without additional postage.

Great Britain, by Canadian or New York Mail Steamers, 5 cents per ½ oz.

Drop Letters, for City Delivery, St. Roch, St. Sauveur, Bergerville, Spencer Cove, Sillery, Point Levis, and Indian Cove, 1 cent per ½ oz.

REGISTRATION.

Dominion of Canada or Newfoundland, prepaid by stamp, in addition to the postage rate, 2 cents. To the United States, 5 cents; and to the United Kingdom, 8 cents.

NEWSPAPERS AND PERIODICALS.

To places in Canada, United States, and Newfoundland, one cent per 4 ounces prepaid.

Newspapers and Periodicals weighing less than one ounce posted singly, one half cent prepaid.

Transient Newspapers addressed to places in the United Kingdom must be prepaid by postage stamp, Two cents. Periodicals for the United Kingdom are liable to Book Post Rates.

Newspapers and periodicals addressed to places in Canada, Newfoundland, United States or Great Britain, printed and published in Canada, and posted from the office of publication, or News Agency, to actual Subscribers or News Agents (including Exchanges), are subject to a rate of one cent per pound, gross weight, which must be prepaid by Pub

BOOKS AND CIRCULARS.

No Book packet to exceed 4 lbs.

Dominion of Canada and United States. One cent per 4 ounces.

United Kingdom.—Per Canadian Steamers.—Not exceeding 1 ounce, 2 cents; under 2 ounces in weight, 4 cents; from 2 to 4 oz., 6 cents; from 4 to 8 oz., 12 cents; from 8 to 12 oz., 18 cents; from 12 oz. to 1 lb., 24 cents; and so on. Circulars and Prices Current, 2 cents each.

France.—Per Canadian Steamers.—Not exceeding 2 oz., 4 cts.; from 2 to 4 oz., 8 cts.; from 4 to 8 oz., 16 cents; 8 to 12 oz., 24 cents; 12 to 16 oz., 32 cents; and so on. Circulars, ditto.

Prepaid, and open at ends or sides to admit of being easily withdrawn for inspection.

PARCEL POST.

For Dominion only, 12½ cents per ½ lb., limited to 4 pounds in weight and 24 inches in length, and should be marked "by Parcel Post."

SAMPLES AND PATTERNS.

Dominion of Canada.—One cent per 4 ounces. United States.—10 cents each packet, limited to 8 ounces.

Great Britain.—Same as Book Rate. Prepaid and put up in such a manner as to admit of being easily withdrawn for inspection.

MISCELLANEOUS MATTER.

Pamphlets, Printed Circulars, Prices Current, Hand Bills, Book and Newspaper Manuscript, Printers' Proofs, Maps, Prints, Engravings, Sheet Music, Photographs, Insurance Policies, Militia and School Returns, Seeds, Cuttings, Bulbs, Roots.

Dominion of Canada and United States.—One cent per 4 ounces. Prepaid and put up so as to admit of being easily withdrawn for inspection.

MONEY ORDERS.

Dominion of Canada.—Up to \$4, 2 cts; \$10, 5 cents; \$20, 10 cents; \$30 to \$40, 20 cents.

United States.—\$10, 25 cents; \$20, 25 cents; \$20 to \$40, 50 cents.

Money Order Offices now opened are:—Boston, New York, Ogdensburg, Buffalo, Detroit, St. Paul, (Minnesota,) Bangor, (Maine,) Portland, (Oregon.)

Great Britain.—£2, 25 cts.; £5, 50 cts.; £10, \$1.

Rates of Postage on Letters and Newspapers for Foreign Places.

DESTINATION.	Via Canadian Steamer		Via United States.	
	Let. N-p-½ oz. each	cts.	Let. N-p-½ oz. each	cts.
Africa (West Coast).....	16	4	..	..
Australia, South and West.....	16	4	8	4
Brazil.....	28	4	18	..
Buenos Ayres.....	28	4	26	8
British Guiana.....	..	..	16	6
Cape of Good Hope.....	28	4	..	..
Ceylon.....	22	4	..	..
China (Hong Kong).....	28	4	13	4
France.....	10	B. r.	..	..
GERMANY.....	..	..	..	..
Belgium.....	10	4	..	..
Austria.....	..	..	..	..
Prussia.....	..	..	..	..
Gibraltar.....	10	4	..	..
Holland.....	10	4	..	..
India.....	22	4	..	..
Italy.....	10	4	..	..
Japan.....	..	..	18	6
Madeira.....	10	4	..	..
Mauritius.....	24	8	..	..
Mexico.....	28	4	13	..
Monte Video.....	28	4	26	6
New South Wales.....	16	4	15	4
New Zealand.....	16	4	..	..
Norway.....	10	4	..	..
Portugal.....	16	6	..	..
Peru.....	..	..	20	6
Queensland.....	16	4	..	..
Russia.....	10	4	..	..
Shanghai.....	..	..	8	4
Spain.....	16	6	..	..
Switzerland.....	10	4	..	..
Sweden.....	10	4	..	..
Sandwich Islands.....	..	..	9	3
Tasmania.....	16	4	..	..
WEST INDIES—Brsh & Forgn.....	28	4	16	6
Cuba.....	28	4	8	4
Jamaica.....	..	..	8	4
Havana.....	..	..	16	6
Barbadoes.....	28	4	16	6
Porto Rico.....	28	4	8	4
Trinidad.....	28	4	14	6
San Domingo.....	28	4	8	4
Bermuda Via Halifax (6 cents).....	..	..	8	4

RAIL AND RIVER.

RAIL.

Grand Trunk Railway.

The Grand Trunk Railway depot is situated at Levis, opposite Quebec. The Company's ferry boat plies on the arrival and departure of each train between the depot and the ferry landing in Champlain Market place. From Levis the line extends eastward to River du Loup en Bas, a distance of 120 miles. Westward the line extends to Sarnia, P. O., branching at Richmond to Portland, Maine; and connecting at different distances, with the Co-boury and Peterboro, the Great Western, the Buffalo and Lake Huron, the Ontario, Simcoe, and Lake Huron, the Androscooggin and Kennebec, the Kennebec and Portland, the Boston and Maine, the Ottawa and Prescott, the Champlain and St. Lawrence, and the Montreal and New York Railways. Trains leave Levis daily (Sundays excepted), for River du Loup.

Levis and Kennebec.

Superintendent, W. C. Hall.
Office, St. Peter, 114

Officers—E. Beaudet, president; J. Patton, vice-president; E. Demers, secretary-treasurer.

Directors—L. P. Demers, J. H. Simmons, F. X. Lemieux, T. H. Grant, P. C. Dumontier, J. Jobin, G. N. A. Fortier, and the Mayor of Levis.

Auditors—P. LeFrançois and J. Thompson
Contractors—Laroche and Scott.

North Shore Railway.

Officers not elected at time of publication.

SEE ADDENDA.

Quebec and St John Railway Co.

W. Baby, president; Hon. E. Chénic, vice-president.

Directors—John Ross, Hon. P. Garneau, J. B. Renaud, W. M. Withall, J. D. Brousseau and His Worship the Mayor of Quebec.

Chief Engineer,—; Secretary, D. G. Scott
Bankers, Union, and La Banque Nationale.
Solicitors, Messrs. Andrews, Caron and Andrews; Notaries, Messrs. C. Tessier and Jacques Augurs.

Quebec Street Railway Co.

Office, St Joseph, St S.

Cars run between St. Ours, St. Sauveur and Champlain market, by St. Joseph, St. Paul and St. Peter, every fifteen minutes during the summer season.

Officers.—P. Garneau, president; W. Withall, vice-president.

Directors.—Wm. Moore, H. O'Connor, P. Vallée, M. Connolly.

RIVER.

Allan Line.

The mail steamships of this line sail from Liverpool, every Thursday throughout the year, calling on the following day at Moville (Londonderry) to receive mails and Passengers.

They sail from Quebec every Saturday morning, at 9 o'clock during the season of open navigation calling at Moville to land mails and passengers; during the winter months the mail steamships sail from Portland, Maine, every Saturday.

Rules of Passage as follows from Quebec or Portland.

Cabin \$70 or \$80
Steerage 25

In addition to the mail line a steamer of the Glasgow line, sails from Quebec direct about once a week carrying passengers and freight.

Rules of Passage from Quebec.

Cabin \$60 00
Intermediate 40 00
Steerage 25 00

Return tickets issued by both lines at reduced rates.

Allans, Rae & Co., agents.
Champlain, 169

Dominion Line.

The steamers of this line are intended to sail weekly from Quebec for Liverpool, S. S. Montreal, Dominion, Ontario, Quebec, Mississippi, Memphis, Texas, St. Louis.

Through tickets can be had at all the principal Grand Trunk Railway Ticket offices in Canada.

Rules of Passage from Quebec

Cabin \$60
Steerage 24

Wm. M. Macpherson, agent,
Commercial Chambers, St Peter, 92

National Line of Passenger Steamers

Company's Offices:

No. 69 Broadway, New York.

F. W. J. Hurst, Manager.

Quebec Office,
St Peter, 56, Union Bank Building.

J. F. Belleau, Agent.

Company's Fleet

	Tons Register.	Tons Register
Egypt.....	5089	Canada..... 4276
Spain.....	4871	Helvetia..... 3976
The Queen.....	4471	Greece..... 4310
Italy.....	4341	France..... 3676
England.....	4896	Denmark..... 3724
Erin.....	4040	Holland..... 3847

Sailing from

New York for Queenstown and Liverpool, every Saturday
New York for London, (direct,) every fortnight

Liverpool for
Queensdown
London for
In the Seas
from
The Steam
and the large
port of
water-tight
decked.
Passenger
Rates of C
upwards, acc
berths. All
Return ticket
Steerage
Pre-paid ti
from princip
Ireland, to a
States or in C

are supplied
perly cooked
the company
but they are
with a Plate,
Can. and bed
at a small pri
Steerage 1
berths to sle
having a sepe
Ten cubic
each adult pa
Steerage tic
from principa
Ireland, to an
States or in C
at favorable r
throughout th
Notice
rope and who
age its or who
York.—Upon
runners and h
direct to the C
or go to their
River.

Steerage pa
steerage ticke
Scotland at t
from £1 upwa
The m
been adopted
Experienced
ers, also stew
endance on st
For further
for rates of Cal
at
Company's Off

or t
St.

Liverpool for New York—every Wednesday
 Queenstown for New York—every Thursday
 London for New York—every Fortnight.
 In the Season, Sailings Every Week to and
 from London, will be established.

The Steamships of this Line are full powered,
 and the largest in the Atlantic service leaving
 the port of New York. They are built in
 water-tight compartments, and are spar-
 decked.

Passenger accommodations unsurpassed.

Rates of Cabin Passage from \$60 U. S. Cy.,
 upwards, according to the location of sleeping
 berths. All have equal Saloon privileges.
 Return tickets at reduced rates.

Steerage Passage at Lowest Rates.

Pre-paid tickets issued to bring passengers
 from principal points in Great Britain and
 Ireland, to any Railroad Station in the United
 States or in Canada, at low rates.

Steerage Passengers

are supplied with an abundance of food, pro-
 perly cooked and which is served to them by
 the company's stewards three times a day,
 but they are required to provide themselves
 with a Plate, Mug, Knife, Fork, Spoon, Water
 Can, and bedding, all of which can be bought
 at a small price, at the port of embarkation.

Steerage Passengers are provided with
 berths to sleep in, each grown up person
 having a separate berth.

Ten cubic feet of baggage is allowed for
 each adult passenger free of charge.

Steerage tickets can be obtained for passage
 from principal points in Great Britain and
 Ireland, to any railroad station in the United
 States or in Canada. Tickets can be obtained
 at favorable rates, from the Agents of our Line
 throughout the country.

Notice—To passengers going to Euro-
 pe and who have purchased tickets from our
 agents or who wish to buy their tickets in New
 York.—Upon your arrival at New York avoid
 runners and hackmen at the depots and come
 direct to the Company's Office, 69 Broadway,
 or go to their Offices on Piers 44 or 47, North
 River.

Steerage passage \$6 U. S. Cy.—Prepaid
 steerage tickets from England, Ireland and
 Scotland at the lowest rates. Drafts issued
 from £1 upward at current prices.

The most southerly route has always
 been adopted by the National Line.

Experienced surgeons accompany our steam-
 ers, also stewards and stewardesses for at-
 tendance on steerage passengers.

For further information as to Sailings and
 for rates of Cabin and Steerage Passage, apply
 at

Company's Offices, 69 Broadway, New York,
 F. W. J. Hurst, Manager,

or to J. F. Belleau,
 St. Union Bank Building.

Quebec and Gulf Ports Steamship Co.

This Company's boats are intended to sail
 every Tuesday; from Quebec, and every alter-
 nate Friday from Montreal, commencing in
 July.

Weekly Steam Communication between
 Montreal, Quebec and Pictou, N. S. and with
 the following intermediate Ports; Father Point,
 Gaspé, Percé, Paspébiac, Dalhousie, Chatham,
 Newcastle and Shediac, with Railway con-
 nection to St. Jean N. B., and Halifax, N. S.

Miles from Quebec	1st class	2nd class
175 to Father Point.....	\$ 4.00.....	\$ 2.00
200 " Metis	5.50.....	2.50
443 " Gaspé.....	10.00.....	4.00
472 " Percé.....	11.00.....	4.25
543 " Paspébiac.....	13.00.....	5.00
598 " Dalhousie	14.00.....	5.50
791 " Chatham	14.00.....	6.00
7 6 " New Castle.....	14.00.....	6.00
901 " Shediac.....	15.00.....	7.00
921 " Pictou.....	16.00.....	7.50

First-class Births Extra.

Officers—W. Withall, President; H. S.
 Scott, vice-president; P. Garneau, J. C. Thom-
 son, D. C. Thomson, A. Joseph, W. Hunt,
 Quebec Directors; A. T. Galt, A. M. Delisle,
 Montreal, Directors; A. Ahern, secretary,
 W. Moone, Manager,
 Arthur, 41

Quebec & Levis Ferry Co.

Office, Union, 3.

Officers—Edwin Jones, president; G. R.
 Renfrew, D. C. Thomson, J. C. Thomson,
 Wm Baldwin, F. Gourdeau, L. P. Demers,
 directors; Jas. Patton, jr., manager.

Richelieu and Ontario Navigation Co.

Capital \$1,500,000, incorporated 1857.

Steamers—Quebec, Montreal, Canada, Trois-
 Rivières, B. Thier, Chambly, Terrebonne,
 Sorel, Fire Fly, Rivière du Loup, Maskinongé,
 L'Assomption, Corsican, Spartan, Algerian,
 Corinthian, Magnet, Passport, B. hemian and
 Canadian.

Officers.—John Pratt, president; Thomas
 Caverhill, vice-president.

Directors—Sir Hugh Allan, W. McNaughton,
 A. Roy, A. Allan, R. Anderson, M. H. Gault
 and D. Mason.

General Manager—J. B. Lamère.

Traffic Manager—Alex. Milloy.

Secretary-Treasurer—J. N. Baudry.

Superintendent of western line—T. Howard.

Freight agent East—L. B. Voligny.

Agent for Quebec—A. Desforges.

Office, Napoléon wharf, Dalhousie, 12.

The Company's steamers arrive in Montreal
 in time to connect with the boats at the Canal
 Bassin, leaving at 9 a. m.

The Steamers leave Quebec daily (sunday
 excepted) for Batiscan, distant 60 miles; Three-
 Rivers 90 miles; Sorel, 135 miles and Mon-

treal 180 miles, and arrive from Montreal daily between 5 and 6 a. m.

A Steamer runs tri-weekly to Platon and Portneuf, distant 36 miles.

The St. Lawrence Steam Navigation Company.

Officers.—Hon. T. McGreevy, president; A. Joseph, vice-president; D. C. Thompson, John Roche, directors; Julien Chabot, manager; A. Gaboury, secretary.

The St Lawrence Steam Navigation Co., despatch one of their steamers every day of the week except on Sunday and Monday, on the arrival of the Montreal boats for the Saguenay.

Fare not including meals.

Miles from Quebec	Cabin	Steerage
63 to Baie St. Paul	\$2.00	\$1.25
75 « Eboulements	2.00	1.00
90 « Murray Bay, \$2.50 and	2.00	1.25
120 « Rivière du Loup, \$2.50	2.00	1.25
140 « Tadoussac	3.50	2.00
195 « Ha! Ha! Bay	4.00	2.50
201 « Chicoutimi	4.00	2.50

J. Chabot, manager,
H. F. Bellew, agent,
Office, Dalhousie, 38 and 40

St. Lawrence Warehouse, Dock and Wharfage Company.

Office, Shaw's buildings, Mountain Hill, 120. Sir J. A. Macdonald, president; James Adam, manager.

Temperly Line.

St Lawrence, Thames, Severn, Scotland, Gamma.

Sailing from London every alternate Wednesday, and from Quebec fortnightly.

Cabin	\$60
Steerage	24

Ross & Co., agents,
Commercial Chambers,
St. Peter, 92

RELIGIOUS & BENEVOLENT

RELIGIOUS.

Churches.

ALL SAINTS CHAPEL, CHURCH OF ENGLAND.
Cathedral yard, Garden, 25.

BAPTIST CHURCH.

Rev. David Marsh, minister. Hours of service, 10½ a. m. and 6½ p. m. Monday and Wednesday, at 7½ p. m. McMahon, near D'Auteuil.

BASILIC OF NOTRE DAME (R. C.)

Rev. Joseph Auclair, pastor, revds. George Côté and Godbout, vicars, Hours of service, 9½ a. m., 2½ p. m., Market Square.

CHALMERS (FREE CHURCH.)

Rev. Peter Wright, minister. Hours of service, 11 a. m., and 7 p. m., Head of St Ursule.

CHURCH OF THE CONGREGATION (R. C.)

Corner St Joseph and Caron, rev. F. X. Gosselin, rector, and L. C. Saché, chaplain. Hours of service, 9½ a. m., 2 p. m.

CONGREGATIONAL CHURCH.

Rev. H. D. Powis, minister. Hours of service, 11 a. m., and 7 p. m., Wednesday at 7½ p. m. Corner Palace and McMahon.

CONGREGATIONAL CHURCH (R. C.)

Rev. F. Vignon, superior, L. C. Saché and W. E. Huygnes and P. Resther. Corner D'Auteuil and Dauphine.

ENGLISH CATHEDRAL (CHURCH OF ENGLAND.)

Right Rev. The Lord Bishop of Quebec, Rev. G. V. Housman, M. A., rector; Rev. C. W. Rawson, M. A., resident minister. Hours of service, 11 a. m., and 7 p. m., Garden, 25

PORT CHAPLAIN AND CHAPLAIN TO MARINE HOSPITAL.

Rev. G. Sexton and Rev. J. S. Sykes.

ST. ANDREW'S CHURCH. CHURCH OF SCOTLAND.

Rev. John Cook, D. D., minister. Hours of service, 11 a. m., and 7 p. m., St Andrew

ST. JEAN-BAPTISTE CHURCH (R. C.)

Rev. F. X. Plamondon, rector; Revs. Athanase Lepage, chaplain of goal; Revs. Charles Bourque and Zoël Lambert, vicars. Hours of service, 9½ a. m., and 2 p. m., St John

ST. MATTHEW'S CHURCH (CHURCH OF ENGLAND.)

Rev. Chs. Hamilton, M. A., rector; Rev. Geo Hamilton, curate; Rev. C. C. Hamilton, assistant curate. Hours of service, 10½ a. m., 4 and 7 p. m., cor St Augustin and St John.

ST. MICHAEL'S CHURCH (CHURCH OF ENGLAND.)

Rev. A. Von Iffland, M. A., rector. Hours of service, 1½ a. m., and 4 p. m., Sillery, heights, Cape Rouge road.

ST. PATRICK'S CHURCH (R. C.)

Rev. M. S. Burke, C. S. S. R., pastor; Revs. M. Bohn, S. Krein, J. Lowekamp, W. O'Connor, A. Wynn. Hours of service, 10 a. m., and 7 p. m., McMahon.

ST. PAUL MARINER'S CHAPEL.

Rev. R. Mitchell, rector. Hours of service, 10½ a. m., evening at 7 p. m., Champlain.

ST. PETER'S CHURCH (CHURCH OF ENGLAND)

Rev. M. M. Pothergill, rector. Hours of service, 10½ a. m., 3.30 and 7 p. m., St Valier.

ST. ROCH'S CHURCH (ROMAN CATHOLIC.)

Rev. Z. Charest, pastor; Revs. Chs. Bailargeon, F. X. Gosselin, P. Lessard and E. E. Hudon, J. Sexton, L. Pérusse, E. Nadeau, vicars. Hours of service, 9 a. m., and 2 p. m., St Joseph.

ST. SAUVEUR CHURCH (ROMAN CATHOLIC.)

Rev. F. Grenier, rector; Rev. F. Durocher, pastor; Rev. P. P. J. B. Bernard, Rev. E.

Cauvin and J. 8. 9½ a. m. in vice, 9½ a. m. in summer.

Rev. Henr service, 10½ 7½ p. m. pray Cor Dauphine

Garden.

Church Soc

Patron—Hinerl.

President—

Bishop of Que

Vice-Presidi

dith, D. C. L.,

College, D. D.

of Huron, R. I.

W. Sewell, M.

A, H. N. Jona

M. A., Rev. C.

Rev. G. V. Ho

R. H. Smith,

Heneker, Rev.

Roe, M. A., Ca

Hon. G. O. St

Weston Hunt,

Veasey.

Central Boa

Presidents, an

all Glergymer

and the Ward

being member

Champion, G.

W. C. Scott, F.

Hamilton, E. J.

T. Beckett, W.

H. Richardson,

Pratten, E. J.

Forsyth, R. R.

Honorary Co

O. Stuart, F. A.

Auditors—J.

R. Turner.

Treasurer—(

Secretary—H

Convent of J

Sister St Cyri

chaplain.

Convent of E

Sister St Geo

Paquet, chapla

Convent of tl

Sister St Ge

Landry, medica

moine, chaplain

Cauvin and J. Dazé. Hours of service, 5, 6, 7, 8, 9½ a. m. in summer; 2 p. m. Hours of service, 9½ a. m., 2 p. m. in winter, and 7 p. m. in summer.

WESLEYAN CHURCH.

Rev. Henry F. Bland, minister. Hours of service, 10½ a. m., and 6½ p. m., Wednesday at 7½ p. m. prayer meeting, Friday, at 7½ p. m., Cor Dauphine and St Stanislas.

JEWISH SYNAGOGUE.

Garden.

Church Society (Church of England.)

Patron—His Excellency The Governor General.

President—The Right Reverend the Lord Bishop of Quebec.

Vice-Presidents—Hon. Chief Justice Meredith, D. C. L., Rev. the Principal of Bishop's College, D. D., the Right Rev. the Lord Bishop of Huron, R. Hamilton, H. S. Scott, Rev. E. W. Sewell, M. A., Rev. A. W. Mountain, M. A., H. N. Jones, M. Sheppard, Rev. G. M'Ine, M. A., Rev. C. P. Reid, M. A., Rev. W. King, Rev. G. V. Housman, M. A., W. G. Wurtele, R. H. Smith, C. N. Montizambert, R. W. Heneker, Rev. C. Hamilton, M. A., Rev. H. Roe, M. A., Capt. Ashe, R. N., Hon. G. Irvine, Hon. G. O. Stuart, Judge of the Admiralty, Weston Hunt, F. A. Andrews, Q. C., George Veasey.

Central Board—The President, the Vice-Presidents, and all other Officers of the Society, all Clergymen licensed within the Diocese, and the Wardens of every Church or Chapel, being members of the Corporation, and C. P. Champion, G. Hail, C. Judge, J. Patton, junior, W. C. Scott, F. Montizambert, M. D., James Hamilton, E. Jones, T. H. Jones, Dr. Marsden, T. Beckett, W. H. Carter, F. H. Andrews, J. H. Richardson, R. J. LeSueur, R. Turner, H. J. Pratten, E. J. Price, Ed. Taylor, Lt.-Col. J. B. Forsyth, R. R. Dobell, Geo. Balfour.

Honorary Counsel—Hon. G. Irvine, Hon. G. O. Stuart, F. A. Andrews, Q. C.

Auditors—J. G. Scott, Jas. Patton, junior, R. Turner.

Treasurer—George Veasey.

Secretary—Rev. M. M. Fothergill.

Convent of Jésus-Marie.

Sillery.

Sister St Cyrille, superioress; Rev. O. Audet, chaplain.

Convent of Bellevue.

Sister St George, superioress; Rev. L. H. Paquet, chaplain.

Convent of the Ursulines.

Sister St George, superioress; Dr. J. E. Landry, medical attendant; Rev. G. L. Lemoine, chaplain

Ladies of the Congregation.

Sister Ste Seraphine, superioress; Dr. C. E. Lemieux, medical attendant; Rev. Z. Charest, chaplain.

Ladies of the Good Shepherd.

Sister Ste Marie, superioress; Dr. P. Wells and F. E. Roy, medical attendants; Mgr. Chas. F. Cazeau, chaplain.

Mount Hermon Cemetery.

Office, St Geneviève, Cipe.

Officers—H. S. Scott, chairman; S. Dalemore treasurer;—Treggatt superintendent.

St Patrick Church.

Trustees—Jos. Archer, senr., Simon Peters, P. Henchey, Ths. J. Molony and Jas. Shea.

Young Men's Christian Association.

Rooms, 18 Fabrique.

Officers—Jas. Hossack, president; W. Scott, J. Storey, vice-presidents; William Brown, secretary; J. Walker, asst. sec.; J. C. Thomson, treasurer; J. Fraser, librarian. Meets every Tuesday evening at 8 o'clock.

BENEVOLENT.

Ecole de la Réforme.

Sister St Louis, superioress; Dr F. E. Roy, medical attendant; Rev. Athanase Lepage, chaplain.

Finlay Asylum for Aged and Infirm persons.

Matron—Mrs Richardson.

Superintendent — Mr. Richardson, Finlay Asylum building.

Corporation — The Rector and Churchwardens of the Anglican Cathedral.

General Hospital.

Sister St Olivier, superioress; Drs. P. Bailargeon and P. Wells, medical attendants; rev. L. R. Hamelin, chaplain.

Hospice St Joseph

Miss Marie Métivier, matron, Ferland

Hotel Dieu.

Sister St Roch, superioress; Drs. Sewell, Lemieux, Jackson, Wells and LaRue, medical attendants; rev. T. E. Beaulieu, chaplain.

Irish Catholic Benevolent Society.

Officers.—Richard Alley, president; F. McLaughlin, 1st vice-president; Jas. Byrns, 2nd

vice president; J. F. Golden, treasurer; James Walsh, rec. secretary; W. Slattery, assist. rec. secretary; J. Craighton, cor. secretary; Jas. Dooley, asst. cor. secretary.

Chaplains.—Rev. Clergy of St Patrick's Church.

Physicians.—Drs. Maguire and Ahern.

Irish Protestant Benevolent Society.

Officers.—Alex. Woods, president; W. H. Kennedy, Wm. Flanagan, Wm. Brown, vice-presidents; M. Miller, treasurer; Thos. Davidson and Thos. Holt, secretaries;

Council.—Wm. Drum, Wm. Cream, P. O'Regan, Jas. Dinning, H. F. Wallace, S. W. Drum, Geo. Hall, S. Kennedy, J. Brown, jur., Jas. McConnell, Thos. Argue, Wm. Lee, John Brown, Robt. Borland, Jas. Parke.

Physicians.—Doctors, R. H. Russell and Henry Russell.

Auditors.—William Flanagan and J. Brown, jr.

Caledonian Society.

Officers.—Col. D. A. Ross, president; Rev. Professor Weir, 1st vice-president; D. Kerr, 2nd do; A. Wilkie, secretary; W. Cowan, assistant secretary; Jno. F. Hossack, treasurer.

Committee.—McLean, Burgess, Jno. Neil, Sutherland, Jno. Fyles, G. W. Statton and W. Brodie.

Jeffrey Hale Hospital.

Governors.—John Thompson, President; Rev. D. Marsh, J. Racey, M. D., George Hale, James S. Crawford.

Medical attendants.—Dr. Racey, Dr. Rowand.

Secretary.—J. S. Crawford.

Matron.—Mrs. Cross.

Ladies Protestant Home.

Miss M. McKillop, matron, Grande Allée, St Louis road.

Marine and Emmigrant Hospital.

Commissioners.—Dr. Sewell, chairman; Dr. Robitaille, Dr. A. Von Hland, Dr. P. Wells, secretary; Drs. Landry, Rowan and Lemieux, visiting physicians; Dr. L. Catellier, M. D., house surgeon; Mrs. Mossman, matron.

Quebec Auxiliary Bible Society.

President.—H. S. Scott.

Vice Presidents.—Henry Fry, James G. Ross, John Ross, John Gilmour, and ministers, members of the Society.

Treasurer.—James Hossack.

Recording Secretary.—Mr. George Lamb.

Committee.—J. Gillespie, N. N. Ross, J. Woodley, W. H. Tapp, J. Whitehead, H. H. Miles, LL. D., T. Morkill, J. C. Thomson, P.

Macnaughton, A. Woods, H. W. Powis, W. Marsh, J. T. Harrower, J. Storey, J. Hamilton, J. S. Crawford, W. Cr-an, W. Brown, P. Johnstone, R. R. Dobell, T. S. Cole, H. Glass.

Quebec Friendly Society

Officers.—J. F. Peachy, president; Giroux, vice-president; Chs. Langlois, treasurer; Chs. St. Michel, secretary; Ignace Fortier, superintendent; H. T. Taschereau, attorney; Elz. Giroux, notary.

Quebec Hibernian Benevolent Society.

Rooms, Temperance Hall, Ferland.

President.—T. Duhig.

1st Vice-President.—John Convey.

2nd Vice-President.—John Cooper.

Treasurer.—M. Breen.

Secretary.—Henry Gilchen.

Asst.-Sec..—John Bennett.

Marshals.—Grand horse, Mathew Coleman; Foot, John Murphy.

Committee of Management.—J. Hearn, M. P. P., W. Convey, M. Kelly, T. Gilchen, Jno. Crean, Ed Crean, P. McKnight, T. O'Connell, Thos. Welsh, M. Ryan, Jeff. Roe, Jas. Delany, F. Gilchen, P. Sheehy, F. Gallagher, J. Gallagher, John Cutter, Andrew McCaul, Patrick Hogan, J. Thomas, T. Bardon, M. Huck, Jno. Murphy, and P. C. Murphy.

Shoemakers Quebec Benevolent Society.

Guillaume Bresse, president; Marcel Rochette, vice-president; Joseph Côté treasurer; Théo. Gingras, assist. treasurer; Achille Bouchet, secretary; Thomas Bédard, assist. secretary; A. Lachance, marshal.

Directors.—François Lacroix, Cyprien Béchard, Jean Béchard, Pierre Laporte, Pierre Langlais, Ferdinand Falardreau, Louis Chevalier, Edouard Courcy and Jean Vézina.

Société Française de Bienfaisance.

Officers.—A. Lefavro, président honoraire; M. Poutier, president; J. Fuchs and J. B. Pailion, vice-presidents; J. Michel, trésorier; P. Cousin, secrétaire.

Commissaires.—C. Cognon, H. Beautey, E. Jacot, L. Boin et A. Chevrel.

Sisters of Charity.

Sister Marie du Sacré-Cœur, superioress; ———— medical attendant; rev. Edouard Bonneau, chaplain.

Société Bienveillante de Québec.

Officers not elected at time of publication.

SEE ADDENDA.

St. Bridget

Cor. Grand A
Rev. M. S
Connolly and

Union Alle

President.—

President.—G.

Vice-Prés.—

“

“

Secrétaire.—

Trésorier.—

Assistant S

Conseillers.

G. A. Drolet,

nier, L. Forge

Bureau des

née 1876.—N

mondon, adm

Les membr

E Moreau, G

arty, E. Tu

Larocque, jr.

Union Comi

Officers.—S

phile Béland,

recording secr

etary; L.

rency, asst. tr

M. Bertrand,

Directors.—

J. B. Sirois, N

Union St Jo

Founde

President—

Edouard Dolb

assistant secre

sur, Etienne

Ludger Lépine

librarian, Jose

Committee o

Jean Rouillard

Boilard and Jo

Workmen's

Officers.—F.

vice-president

Chs. Langlois,

tant do; J. Ma

notary.

St. Bridget's Asylum Association.

Cor. Grand Allée and DeSalaberry.
Rev. M. S. Burke, C. S. S. R.; G. Hearn, Th. Connolly and H. O'Connor.

Union Allet.

Président.—Le chevalier A. LaRocque; *Vice*
Président, C. A. Guilbault.
Vice-Prés.—pour Montréal, A. Plamondon.
" " Québec, C. A. Guilbault.
" " Rimouski, E. Brunelle.
" " Ottawa, L. H. Pouliot.
" " St. Hyacinthe, J. B. St. Onge.
Secrétaire—A. Martin.
Trésorier.—C. Paquet.
Assistant Secrétaire.—I. Marior.
Conseillers.—Le chevalier A. Prendergast,
G. A. Drolet, O. Auger, A. Couture, J. B. Mon-
nier, L. Forget, G. Ferrault, T. Sauvageau.

Le Casino.

Bureau des Directeurs du Casino pour l'an-
née 1876.—N. Renaud, président; A. Plam-
ondon, administrateur.
Les membres du comité sont le Chanoine
E Moreau, G. A. Drolet, J. O'Connor, T. Fo-
garty, E. Turgeon, S. E. Globensky, A. La-
Larocque, jr.

Union Commerciale de Québec.

Officers.—Simon Gagnon, président; Théo-
phile Bêland, vice-président; C. A. Langlois,
recording secretary; Aug. Bouchard, corres-
ponding secretary; L. C. Marcoux, treasurer; T. Mo-
rencey, asst. treasurer; C. Morency, librarian;
M. Bertrand, asst. librarian.
Directors.—Cyrille Gingras, Samuel Gauvin,
J. B. Sirois, Nap. Grenier, Eliz. St. Laurent.

Union St Joseph.

Founded on the 10th Feb., 1865.
Capital \$4,541.95

President—Frs. Kirouac; vice-president,
Edouard Dolbec; secretary, J. B. Lapointe;
assistant secretary, Jacques Bonhomme; treas-
urer, Etienne Légaré; assistant-treasurer,
Ludger Lépine; marshall, Joseph Lachance;
librarian, Joseph Gosselin.

Committee of Management—F. X. Garant,
Jean Rouillard, Ouséine Beaubien, Louis E.
Boillard and Joseph Marier.

Workmen's Benevolent Society.

Officers—F. X. Dery, président; P. Labrie,
vice-président; J. M. Tarlival, treasurer;
Chs. Langlois, secretary, J. B. Darveau, assist-
ant do; J. Malouin, attorney; Louis Leclerc,
notary.

SOCIETIES.

MISCELLANEOUS.

Quebec Poultry Society.

Executive Officers.

President, F. W. Andrews; vice-president
Lt. Col. Casault; secretary-treasurer, Alex.
Fraser, jr.

Committee.

Lt. Col. Forsyth, Major F. W. Gray, Jos.
Woodley, Dr. Hinfret, jr., T. Gale, D. Macpher-
son, jr., H. J. Miller.

**Society for the Prevention of Cruelty
to Animals.**

Patrons—The Right honorable the Earl of
Dufferin, K. P., K. C. B., Gov.-General of the
Dominion of Canada; Hon. R. E. Caron, Lieut-
Governor of the Province of Quebec; Sir N.
F. Belleau; Right rev. J. W. Williams, D. D.,
Lord Bishop of the diocese of Quebec; Hon.
P. J. O. Chauveau; Hon. C. B. Boucher de
Boucherville, Premier, Province de Quebec;
Hon. G. Ouimet.

President—W. Marsden, M. D., M. A.

Committee of Management—R. Hamilton, S.
Moore, J. C. Thomson, H. S. Scott, J. Dimming,
S. B. Foote, James Gibb, Adam Watters, R.
R. Dobell, Col. J. B. Forsyth; W. Hossack,
Treasurer; A. Robertson, secretary; James
Burgess, superintendent.

NATIONAL

St. Andrew's Society.

Office bearers for 1876.

D. A. Ross, président; J. C. Thompson, 1st
vice-president; Wm Rae, 2nd vice-president;
J. McNider, treasurer; A. Robertson, secre-
tary.

Committee of Management.—W. Moodie,
John Hossack, P. Johnston, Wm. Brodie, and
John Fraser.

Chaplains.—Revd. Dr. Cook and Revd. P.
Wright.

Physicians.—Dr. Rowand and Dr. J. Cassel.

St. George's Society.

Hon. D. E. Price, président; R. R. Dobell
and H. J. Pratten, vice-presidents; Alex. Pope,
secretary; Heber Budden, assistant-secretary;
G. Veasey, treasurer; Rev. G. V. Housman,
M. A., Rev. M. M. Fothergill, and Rev. C. W.
Dawson, chaplains; J. A. Sewell, M. D., phy-
sician.

Committee.—J. H. Clint, J. G. Colston, Wm.
J. Newton, F. Morgan, R. Owen, G. T. Phillips,
A. J. Maxham, G. H. Gore, M. G. Mountain, R.
Oliver, F. Oliver, C. Judges, Wm. Clint, John
Tweddell, G. W. Ellison, W. G. Mountain.

St. Jean Baptiste Society.

C. J. L. Lafrance, President; T. Ledroit' vice-president; J. O. Fontaine, secretary; A' Chouinard, asst.-secretary; Phil. Huot, Treasurer; ~~~~~assistant treasurer; Octave Lemieux, Marshal.

St. Patrick's Society.

D. Murray, president; E. H. Pemberton, 1st vice-president; John Lane, 2nd vice-president; F. D. Tims, secretary; M. F. Walsh, treasurer; Geo. R. White, corresp.-secretary; S. W. Drum, council secretary.

SOCIÉTÉS DE FERMETURE.

St. Roch.

M. C. T. Blais, président; M. L. E. Routhier, trésorier; M. C. Z. Langevin, secrétaire.

Upper Town and St. John.

J. O. Giguère, president; J. M. Kennedy, vice-president; A. Simmonds, secretary; J. Beland, treasurer; T. T. Comeau, asst. treasurer. *Committee*—A. Dugal, J. B. Drouin, E. Robitaille, E. Ternan, M. Enright, S. White, N. Faguy, E. Hardy, J. Maloney, A. M. Côté, N. Péticlerc, T. Allard.

TEMPERANCE.

Sons of Temperance of Quebec.

Meet in the Masonic Hall, Garden, 51 St. Lawrence Division No. 16, every Monday evening at 8 o'clock in summer, and 7½ in winter. Gough Division No. 3, every Thursday evening at 8 o'clock.

St. Patrick's Total Abstinence Society.

Officers—T. J. Molony, president; W. Slatery, 1st vice-president; J. Brady, 2nd vice-president; J. Griffiths, treasurer; P. Morgan, recording secretary; M. Murphy, corresponding secretary; E. McCullers, assistant recording secretary; M. McManus, assistant corresponding secretary. *Council*—J. Howard, P. McCormick, P. Nolan, S. B. Jennings, P. Horan, M. McManus and E. O'Connor. Rev. A. Wynn, C. S. S. R., spiritual director.

TYPOGRAPHICAL.

L'Union Typographique de Québec, No. 159.

Officers—S. Marcotte, president; J. Vienno-Michaud, vice president; R. Lamontague, recording secretary; L. Savard, corresponding secretary; J. Rousseau, financial secretary;

A. Darveau, librarian; A. Lépine, assistant librarian.

Directors—Jos. Savard, president; J. Légaré, J. Beauchamp, J. Gingras, A. Garneau, and P. Laurencelle.

J. Lacasse, marshal; N. Cantin, sergent at arms.

Quebec Typographical Union No. 160.

Geo. Jackson, president; Jno. Cryan, vice-president; Jos. Cryan, corresponding secretary; Robt. Hay, financial sec. and treasurer. *Board of Directors*—P. O'Reilly, S. Perrault, T. Grenier and Jos. Drapeau. Thos. Kelly, sergent at arms.

STATISTICAL.

Census, Dominion of Canada, 1871.

No. 1—State of total population by Province. Ontario, 1,620,851; Quebec, 1,191,575; New Brunswick, 285,776; Nova Scotia, 387,800. Total, 3,486,003.

No. 2—Principal Cities and Towns. ONTARIO—Toronto, 56,092; Hamilton, 26,716; London, 15,826; Ottawa, 21,545; Kingston, 12,407.

QUEBEC—Montreal, 107,245; Quebec, 59,699; Three Rivers, 7,570; Sherbrooke, 4,432; Sorel, 5,636; Lévis, 6,691.

NEW BRUNSWICK—St John, 28,988; Fredericton, 6,006; St Stephen, 6,515; Shediac, 5,756.

NOVA SCOTIA—Halifax, 29,582; Yarmouth, 5,353; Pictou, 3,462; Truro, 4,998; Amherst, 3,606.

Population of the Principal Cities of the United States.

The following list gives the population of many of the leading cities. The List is partial, there being no fewer than 132 cities, numbering over 25,000.

NAME AND STATE.	Population.
	1870
Albany, N. Y.	69,422
Alleghany City, Pa.	53,181
Baltimore Md.	267,354
Boston Mass.	250,526
Brooklyn, N. Y.	396,300
Buffalo, N. Y.	117,715
Cambridge, Mass.	39,624
Camden, N. J.	20,045
Charleston, S. C.	48,956
Charlestown, Mass.	28,323
Chicago, Ill.	298,983
Cincinnati, O.	216,239
Cleveland, O.	92,846
Columbus, O.	33,745
Covington, Ky.	24,505
Davenport, Iowa.	20,042
Dayton, O.	32,579
Detroit, Mich.	79,580
Elizabeth, N. J.	20,838

NAME
 Evansville, I
 Fall River, M
 Harrisburg, J
 Hartford, Con
 Indianapolis, N
 Jersey City, N
 Kansas City, K
 Lancaster, P
 Lawrence Ma
 Louisville, Ky
 Lowell, Mass.
 Lynn, Ma. s...
 Manchester, M
 Memphis, Ten
 Milwaukee, W
 Mobile, Ala..
 Nashville, Ten
 Newark, N. J.
 New Bedford,
 New Haven, C
 New Orleans,
 New York, N.
 Oswego, N. Y
 Paterson, N. J
 Peoria, Ill.
 Philadelphia, I
 Pittsburg, Pa..
 Portland, Me..
 Providence, R.
 Quincy, Ill...
 Reading, Pa...
 Richmond, Va.
 Rochester, N.
 St Louis, Mo..
 St Paul, Minn
 Salem, Mass..
 San Francisco,
 Savannah, Ga..
 Scranton, Pa..
 Springfield, M
 Syracuse, N. Y
 Toledo, O.....
 Trenton, N. J.
 Troy, N. Y.....
 Utica, N. Y....
 Washington, I
 Wilmington, D
 Worcester, Mas

Port of Queb

RETURN shewin
 at the Port of
 1830 to 1875
 closing there

Years.	Al Me Ste
1830	Apr
1831	"
1832	"
1833	"

THE BEST ADVERTISING MEDIUM FOR CHRISTMAS AND NEW YEAR.
 FIFTH YEAR OF PUBLICATION.

ADVERTISE IN THE NEW-YEAR'S-VISITOR OR LES ETRENNES, FOR 1877,



GRATUITOUS CIRCULATION OF
10,000 COPIES.

THE LARGEST CIRCULATION OF ANY PHAMPLET EVER ISSUED IN QUEBEC.
 CONTAINS
 LITERATURE WRITTEN EXPRESSLY FOR THIS WORK.

Published annually by A. B. CHERRIER,

HAS HITHERTO BEEN PATRONISED BY THE BEST HOUSES IN QUEBEC.

Boude
 river; on
 the East
 West by

Boude
 on the Sou
 East by Se
 Bayard str

LANDS

Boude
 street; on

ADREV
 H. G. Hosi
 Sign

AEBERT
 north to

EAST SIDE.
 t Tozer W

Here

Here Cha

Here St. I

Here Ma

Here Bois

p Lafrance

t Leclerc T

Here Nap

t Paquet A

st Vizio D

p Godbou

Her Bog

p Lemonier

p Côte Jean

t Hamel Mi

p Toms Pet

Here Met

p Lheureux

t Simard Jo

st Loiselle

t Martin J

Here Herm

p Lépine Bel

t Bourget M

Here Jacques

ST. SAUVEUR STREET KEY.

BEDARDVILLE.

Bounded on the North-East by St Charles river ; on the South by St Valier street ; on the East by St Ambroise street, and on the West by the Renaud property.

BOISSEAUVILLE.

Bounded on the North by St Valier street ; on the South by Côteau St Geneviève ; on the East by Sauvageau street, and on the West by Bayard street.

LANDS OF THE HOSPITAL GENERAL.

Bounded on the North-West by Bedard street ; on the South by Côteau St Geneviève ;

on the East by St Ours street ; on the West by Sauvageau street.

LANDS OF THE HOTEL-DIEU.

Bounded on the North by St Valier street ; on the South by Côteau St Geneviève ; on the East by Bayard street, and on the West by St Joseph street.

ST. ANGELE VILLAGE.

Bounded on the North by St Charles river ; and on the South by St Gabriel street ; on the East by the L. Falardeau property, and on the West by St Roch Nord.

ABBREVIATIONS USED IN ST. SAUVEUR STREET KEY.—B. V. *Boisseauville* ; H. D. *Hotel-Dieu* ; H. G. *Hospital General* ; St. A. V. *St. Angèle Village* ; p. *proprietor* ; t. *tenant* ; r. *rear*.

Sign { Signifies, parties living in the same house and entering by the one door.

AEBERT, from St Valier north to Arago, B V

EAST SIDE.

t Tozer William, butcher

Here Panet st. ends.

Here Charlotte st. intersects.

Here St. Louis st. intersects.

Here Masseu st. intersects.

Here Boisseau st. intersects.

p Lafrance Jean, carpenter

t Leclerc Thomas, carpenter

Here Napoleon st. intersects.

t Paquet Arthur, shoemaker

{ t Vizio Dominique, laborer

{ p Godbout Laurent, pilot

Her Bagot st. intersects.

p Lemonier Frs.-X., trader

t Côte Jean-B

t Hamel Michel, laborer

p Toms Peter, blacksmith

Here Metcalf st. intersects.

p Lheureux Narcisse, baker

t Simard Joseph, laborer

{ t Loisselle Moïse, laborer, r

{ t Martin Jérémie, carter, r

Here Hermine st. intersects.

p Lépine Bélonie, shoemaker

t Bourget Michel, blacksmith

Here Jacques Cartier st. intersects.

p Fortin Thomas, mason

t Fortier Geo., shoemaker

Here Colomb st. intersects.

p Cantin Napoléon, cabtmkr

t Morin Mrs. Pierre, laundress

Here Hamel st. intersects.

Here Franklin st. intersects.

p Lebeau Marcel, carter

p Trahan Moïse, shipcarpenter

Here Arago st. intersects.

WEST SIDE.

Here Boisseau st. intersects.

t Boulet Mrs. Edouard, laundress

Here Napoleon st. intersects.

t Décareau Mrs. Charles

Here Bagot st. intersects.

p Dassylva Narcisse, joiner

t Faveur Joseph, carpenter

p Audet Louis, milkman

Here Metcalf st. intersects.

Here Hermine st. intersects.

p Gamache Ludger, grocer

Here Jacques-Cartier st. intersects.

p Jobin Jean, laborer

Here Colomb st. intersects.

Here Hamel st. intersects.

p Marcotte François, sausage-maker

Here Franklin st. intersects.

p Robitaille Léon, laborer

p Armand Elzéar, shoemaker

Here Arago st. intersects.

AQUEDUC, from St Valier north to Côteau St Geneviève, H D

Here Arago st. intersects.

Here St. George st. intersects.

Here St. Philippe st. intersects.

p Larose Félix, mason

Here Franklin st. intersects.

p Breton Magloire, laborer

p Sauvageau Benjamin, printer

WEST SIDE.

t Doddridge Edward, laborer

p Pageau Pierre, joiner

Here St. Henri st. intersects.

ARAGO, from St Ours west to Bayard, B V

Here St. Henri st. intersects.

Here St. Henri st. intersects.

Here St. Henri st. intersects.

Here St. Henri st. intersects.

Here St. Henri st. intersects.

Here St. Henri st. intersects.

Here St. Henri st. intersects.

Here St. Henri st. intersects.

Here St. Henri st. intersects.

Here St. Henri st. intersects.

Here St. Henri st. intersects.

Here St. Henri st. intersects.

Here St. Henri st. intersects.

Here St. Henri st. intersects.

Here St. Henri st. intersects.

Here St. Henri st. intersects.

Here St. Henri st. intersects.

HAS HITHERTO BEEN PATRONISED BY THE BEST HOUSES IN QUEBEC.

- { p Laroche Jean-B., shoemaker
 { t Traversy François, trader
 { p Piton Mrs. Jean, grocer
 { t Piton Alphonse, shoemaker

Here Sauvageau st. intersects.

- p Parent Etienne, broom factory
 t Fraser Miss Henriette
 p Laroche Joseph, laborer
 p Jacques Louis, joiner
 p Guenet Frs.-X., laborer
 p Fortier Jean, joiner
 t Gagné Napoleon, driver
 t Bérouré Jean, shoemaker, r
 t Plamondon Pierre, shoemaker
 t Léon Cardinal, laborer
 p Rivard Olivier, carter
 t Cantin Louis, grocer
 p Chamberland David, shoemaker

Here Victoria st. intersects.

- t Nadeau Elzéar, laborer
 p Girard George, bookbinder
 p Plamondon Jean, shoemaker
 t Montreuil Israël, shoemaker
 t Jolivet Vital, shoemaker
 p Marcis Louis, trader
 p Plamondon Joseph, trader
 p Bolduc Pierre, shoemaker
 p Trahan Moïse, shipcarpenter

Here Albert st. ends.

- p Armand Elzéar, shoemaker
 p Dugal Jean-B., printer
 p Timmony Peter, carter
 p Larose André, mason
 p Maddison John, joiner
 p Marois Grégoire, joiner
 p Larose Jos., wood inspector

Here Bayard st. ends.

- SOUTH SIDE.
 p Pâquet Mrs. Jacques

Here Arthemise st. commences.

Here Sauvageau st. intersects.

- p Plamondon Flavien, trader
 p Dompierre Jean, carpenter
 p Labbe Mrs. Olivier
 t Préimont Bruno, carpenter
 t Vermet M. Joseph

Here Wolfe st. commences.

- p Charbonneau Louis, laborer
 p Lavallée Pierre, trader
 p Plamondon Pierre, trader

Here Bayard st. ends.

ARTHEMISE, from Côteau St Geneviève north to Arago, H G

EAST SIDE.

- p O'Neil John, carter
 p Bédard Joseph, carter
 p Létourneau Frs., carpenter
 t Derouin Frs.-X., carpenter

- p Laroche Frs.-X., laborer
 p Ouellet Olivier, mason

WEST SIDE.

- t Laurent Pierre, carter
 p Robitaille Joseph, carter
 t Giroux Alfred, boatman
 p Laroche Rémi, boatman
 p Gamache Alphé, roofer

AUGUSTE, from Bédard north-east to St Valier, H G

Not built upon.

Bagot, from Demers west to Bayard, B V

NORTH SIDE.

- p Maranda Joseph, tanner
 p Lecompte Léon, trader
 { p Verreau Napoléon, carter
 { t Deschamps Frs., stonecutter

- p Trépanier Prisque, carter
 p Gingras Elzéar, storeman
 p Morancy Vital, joiner, r

Here Victoria st. intersects.

- t Hamel Siméon, trader, r
 p Pâquet Joseph, boatman
 t Guérard Elzéar, painter, r
 p Prior William, foreman
 p Lheureux Joseph, mason
 p Bédard Narcisse, laborer
 { t Petit Pierre, laborer
 { p Petit Evangéliste, laborer
 { t Bédard Paul, caulker
 p Godbout Laurent, pilot

Here Albert st. intersects.

- p Gilbert Thomas, laborer
 p Gilbert Isidore, joiner
 p Lemage Joseph, laborer
 { p Jackson Joseph, laborer
 { t Thibault Pierre, boatman

Here Bayard st. intersects.

SOUTH SIDE.

- p Lafrance François, carpenter
 p Pageau Joachim, joiner, r
 p Blais Mrs. Benjamin, seamstress
 p Ménard Damase, laborer
 p Huot Louis, laborer
 p Pageau Louis, laborer
 p Rêche Jean-B., plasterer
 p Petitclerc Edouard, painter
 p Robitaille Frs.-X., carter

Here Victoria st. intersects.

- t Lelièvre Guil., cabinetmaker
 p Lépine Pierre, trader
 p Guy Joseph, carpenter, senr
 t Guy Joseph, driver, jnr
 p Fortin Napoléon, laborer
 t Thivierge Jean, machinist, r
 p Petit François, laborer
 p Trépanier Michel, tanner
 t Ariat George, carpenter, r

- t Grenier Charles, navigator
 p Hamel Louis, carter

Here Albert st. intersects.

- p Beaulé Clovis, laborer
 p Turcot Philippe, shoemaker
 p Pageau Alphonse, joiner
 p Gervais Louis, stevedore
 p Lacasse Elzéar, toolmaker
 t Lacroix Joseph, carter
 p Labrèche Pierre, carriagemaker

Here Bayard st. intersects.

BAYARD, from St Valier north to Côteau St Geneviève, B V

EAST SIDE.

- p Couture P. & Co., shoe manufacturers
 p Vermet Louis, trader
 p Drolet Jean, butcher
 p Frazer Joseph, carter

Here St. Louis st. ends.

- p Boutin Joseph, carpenter

Here Massue st. ends.

- p Routier Charles, baker

- p Baker Honoré, carpenter

- t Giguère François, trader

Here Boisseau st. ends.

- p Camyré François, painter

- p Marsan J. Deiphis, rigger

Here Napoléon st. ends.

- p St Antoine Charles, joiner

- p DeVarennes Antoine, joiner

Here Bagot st. ends.

- p Gagnon Basile, boatman

Here Metcalf st. ends.

- p Hébert Alexandre, rigger

- p Gingras Damase, carter

- p Frenet Hypolite, trader

Here Hermine st. ends.

- p Jobin Charles, carpenter

- p Brousseau Pierre, laborer

- t Gagnon Jacques, caulker

Here Jacques-Cartier st. ends.

- p Rhéaume Mrs. François

- p Auclair Abraham, laborer

- p Marois Ferdinand, mason

Here Colomb st. ends.

- p Gaboury Olivier, trader

Here Hamel st. ends.

- p Asselin Jos., baker

- t Leclerc Ed., baker

- p Despatis Narcisse, potastmaker

- p Serré Jean-Marie

Here Franklin st. ends.

WEST SIDE, H. D.

Here St. Anne st. commences.

- p Cardinal François, butcher

Here St. Thérèse st. commences.

- p Gigubi
 p Pricot

Here St.

- p Jolice

- t Sness

- p Lacha

Here St.

- p Ferlan

- pen

- t Ferlan

- pen

- t Godbo

- p Côté F

- t Vermé

- t Rivarc

Here St

- p Gagne

- t Montn

- p Bellac

- p Vézint

Here S

- p Jobin

- p Villen

- ter

- p Cantin

Here St.

- p Marco

- ma

- p Duché

- pen

Here S

- p More

- t Chaml

- ker

- t Drolet

- p Gagné

Here St.

- t Boive

- p L'Our

- p Paque

Here St

- p Racin

Here St.

- { p Che

- { t Bea

- p Gama

Here St.

- p Guilm

- p Touss

Here St

BEDA

north

dard

NORTH

- t Metivi

- p Sams

- t Paque

- p Cauch

Here St.

- p Bédar

igator
 irects.
 or
 oemaker
 iner
 lore
 maker
 or
 riagmkr
 sects.
 Valier
 t Genc-
 ice ma-
 de.
 nter
 s.
 r
 nter
 der
 la.
 nter
 gger
 la.
 oiner
 joiner
 an
 rger
 er
 er
 s.
 s.
 r
 er
 ker
 ends.
 is
 orer
 son
 r
 r
 astma-
 la.
 nces.
 lcher
 ences.

p Giguère Pierre, trader
 p Fricot Charles, laborer
Here St. Monique st. commences.
 p Jolicœur William, trader
 t Senesse Pierre, rigger
 p Lachance Nazaire, grocer
Here St. Gertrude st. commences.
Here St. Elizabeth st. commences.
 p Ferland Philippe, sen., carpenter
 t Ferland Philippe, jun., carpenter
 t Godbout Elzéar, pilot
 p Côté Pierre, carpenter
 t Vermet Joseph, butcher
 t Rivard Mrs. Charles
Here St. Ursule st. commences.
 p Gagnon François, grocer
 t Montminy Marcel, shoemaker
 p Bellache François, trader
 p Vézina Charles, blacksmith
Here St. Henri st. commences.
 p Jobin Napoléon, driver
 p Villeneuve Thélesphore, carter
 p Cantin Abraham, milkman
Here St. Jérôme st. commences.
 p Marcoux Ferdinand, shoemaker
 p Duchesneau François, carpenter
Here St. André st. commences.
 p Moreau Napoléon, grocer
 t Chamberland Félix, shoemaker
 t Drolet Mrs. Jean-B.
 p Gagné Cécophas, carpenter
Here St. Flavien st. commences.
 t Boisvert Joseph, laborer
 p Létourneau David, carpenter
 p Paquet Joseph, carter
Here St. George st. commences.
 p Racine Augustin, laborer
Here St. Philippe st. commences.
 p Chevrette Louis, printer
 t Beaupré Honoré, laborer
 p Gamache Joseph, grocer
Here St. Augustin st. commences.
 p Guilmet Jacques, roofer
 p Toussaint Bernabé, carter
Here St. Michel st. commences.
BEDARD, from St Ours north to St Michel, Bédardville.
 NORTH SIDE.
 t Métivier Michel, clerk
 p Sanson Julien, shipbuilder
 t Paquet Flaxien O., ins. agent
 p Cauchon Edouard, carpenter
Here St. Ambroise st. intersects.
 p Bédard Joachim, butcher

p Thivierge Louis, carter
 p Bélanger Honoré, laborer
 t Plante Joseph, laborer, r
 p Blouin Frs.-X., joiner
 p Martineau Frs.-X., shoemkr
 p Gilbert Louis, carpenter
 p Tanguay Léon, butcher
Here St. Michel st. intersects.
 SOUTH SIDE.
 t Bernier Noël, shoemaker
 p Bédard Prisque, carter
 p Durand Edouard, roofer
 p Durand Félix, trader
 p Montreuil Honoré, trader
 p Lortie Jean, carpenter
 p Patry Napoléon, clerk
 t Couture Jean, bricklayer
 { p Loignon Frs., carpenter, r
 { t Goudreau Alex., carpt'r. r
 p Loignon Antoine, carpenter
 t Gauthier Auguste, laborer, r
 p Giroux David, mason
 p Parent Mrs. Etienne, grocer
 t Bourbeau Joseph, boatman
Here Auguste st. ends.
 p Dompierre Charles, carter
 p Derouin Jean, carpenter
 t Corriveau Joseph, clerk, r
 p Simard Magloire, carpenter
 { p Breton Ferd. snr. joiner, r
 { t Breton Ferd. jr. joiner, r
 p Fortin Félix, shoemaker
 p Fortin P. Célestin, mason
 p Fortin Thomas, mason
 t Vaillancourt Ovide, tinsmith
 t D'ary Joseph, laborer
 p Binet Frs. carter
 t Fortin Elzéar, carter
 p Gagnon Isidore, joiner
 t Falardeau Louis, mason
 p Lépine Pierre
 p Bédard Thomas, policeman
 t Sylvain Jean-B. shoemaker
 t Dussault Mrs. Théophile
 t Bilodeau François, carrier
 t Cardinal Louis, baker
 p Goulet Olivier, laborer, r
 { p Allaire Joseph, carter
 { t Alain Nazaire, carter
 p Derouin Frs.-X., laborer
 p Binet Frs.-X., joiner
 t Asselin David, mason
 p Asselin Clément, carpenter
 t Beaupré Elzéar, joiner
 p Beaupré Victor, joiner
 p Bélanger Louis, butcher
 p Letarte Joseph, cabinetmaker
Here St. Ambroise st. intersects.
 p Côté Frs.-X. trader
 t Leclerc Miss Philom., teacher
 p Lachance Pierre, cabinetmaker
 t Molléur Jean, laborer
 p Monier Frs.-X., sausage-maker
 p Blouin Jean, joiner
Here St. Michel st. intersects.

BOISSEAU, from Sauvegeau west to Bayard, BV

NORTH SIDE.

p Lapointe Narcisse, trader
 p DeBonville Jean, caulker
 t DeBonville Jos., caulker, r
 t DeBonville François, r
 p Turcot Ferdinand, painter
 p Bélanger Narcisse, laborer
 p Joly Frs.-X., caulker
 t Giguère François, trader
 SOUTH SIDE.

t Martin Edouard, shoemaker

Here Lasalle st. commences.

p Miller George, culler
 t Armand Octave, clerk
 p Savard Charles, carpenter
 t Turcot Etienne, laborer
 p Falardeau Frs., shipcarpenter

Here Victoria st. commences.

t Lavoie Pierre, clerk
 p Derouin Thomas, carpenter
 t Noël Elie, culler

{ t Gingras Charles joiner
 { t Gingras Miss Obéline, milliner
 p Gilbert Isidore, laborer
 t Rousseau Antoine, sec. treas of the municipality of St. Sauveur, and sec. treas. of the school commissioners.
 t Trépanier Elzéar, clerk
 p Trépanier Louis, joiner
 t Marcotte Honoré, laborer, r
 t Dion Pierre, boatman
 p Bélanger Louis, butcher

Here Albert st. intersects.

p Juneau Eusèbe, carpenter
 p Cadoret Napoléon, shoemkr
 p Grenier Pierre, navigator
 p Fortin Rémi, mason
 p Bernard Jean, laborer
 t Boisseau Jean B., tanner

BREBŒUF, from L. Falardeau property west to St Roch Nord, St A V

Not built upon.

CATHERINE, from St Joseph north to St Valier, H G

EAST SIDE.

t Masse Juste, joiner

Here St. Valier st. intersects.

WEST SIDE.

Not built upon.

CHARLEVOIX, from L. Falardeau property west to St Roch Nord, St A V

Not built upon.

CHARLOTTE, from St Peter west to St Thérèse B V*Not built upon.***CHENEST, from Massue north to St Peter, B V****NORTH SIDE.**

- t Gauvreau Elzéar, shoemaker
 { t Boufard Alexandrs, baker
 { p Tardif Edouard, carpenter
 p Tardif Louis, joiner
 t Rousseau Michel, laborer
 p Pepin Jean B., carpenter
 t Bédard Narcisse, founder
 p Laverdière Urbain, farmer
 p Hamel Casimir, shoemaker
 p Fraser James, butcher

*Here St. Peter st. intersects.***SOUTH SIDE.**

- p Fiset E. & A., shoemaker
 t Bégin Geo., tanner
 t Bégin Frs.-X., tanner
 p Charpentier Ls., stonecutter
Here St. Louis st. commences.
 t Goulet Pierre, trader
 t Tremblay Théod., stoneman
 p Hallée Edouard, clerk
 p Lemelin Jean B., shoemaker
 t Lamontagne Jos., shoemaker

*Here St. Peter st. commences.***COLOMB, from St Ours west to Bayard, B V****NORTH SIDE.**

- p Audibert Frs.-X., joiner
 p Drolet Athanase, shoemaker
 t Bolduc Joseph, laborer
 t Fiset Alphonse, shoemaker
 t Sansfaçon Frs., shoemaker
 { p Roberge Abraham, miner
 { t Roberge Edouard, painter

Here St. Félix st. ends.

- p Julien Louis, grocer
 p Desrosiers Edouard, sawyer

Here Signai st. intersects.

- t Boyde William, tinsmith
 p Côté Louis, shoemaker
 t Rochon Pierre, shoemaker
 p Gingras Jean, shoemaker

Here Sauvageau st. intersects.

- { p Vermet Jos., sen., currier
 { t Vermet Jos., jnr., currier
 p Rochon François, milkma, r
 p Dugal Louis, plasterer, r
 p Blodéau Laurent, carter
 p Vézina Jean, carter
 t Villeneuve Edouard, laborer
 p Guay Bononi, carter

Here Victoria st. intersects.

- t Vaillancour Pierre, laborer
 t Paquet Joseph, carter, r
 p Vaillancour Mrs. Basile, r
 t Thibeau Louis, laborer

- p Lanctot François, laborer
 t Laroche Joseph, currier
 t Pelletier François, laborer
 p Bolduc Louis, laborer
 t Letarte Louis, butcher
 p Fricot Mrs. Jean-B.
 t Jacques Jean-B., joiner
 p Toussaint Frs.-X., shoemaker
 p Bouliane William, shoemaker
 t Laroche François, currier, r

Here Albert st. intersects.

- p Boufard George, clerk
 p Laforme François, laborer
 p Gagnon Séraphin, carter
 p Boucher Mrs. Pierre
 t Plante François, laborer
 p Thibaudeau Mrs. Jean-B.
 p Julien Mrs. Jean-B.
 p Deslauriers Pierre, laborer

*Here Bayard st. intersects.***SOUTH SIDE.**

- t Dalaire André, currier
 p Déchène Narcisse, laborer
 { p Lippé Mrs. André, r
 { t Moisan Pierre, shoemaker, r
 t Dubuc Prosper, soapmaker
 t Boucher Mrs. Honoré
 { p Derouin Alfred, carter
 { t Derouin Frs.-X.
 { t Laroche Isaïe, carpenter
 { p Lemieux Joseph, trunk-maker

- p Bergeron Louis, blacksmith
 t Godin Jean-B., roofer
 t Letarte Augustin, laborer
 t Blouin Joseph, shoemaker
 t Morin Alfred, laborer

*Here Signai st. intersects.**Here Sauvageau st. intersects.*

- p Allard Edouard, grocer
 p Sylvain Antoine, currier
 p Arcand Alexis, laborer
 p Laliberté Mrs. Louis
 p Guillot Edouard
 p Gagné Thomas, laborer
 t Larivière Alfred, carpenter
 t Couture Napoléon, carter
 t Boucher Pierre, laborer
 p Vallerand Flavien, shoemaker, r

Here Victoria st. intersects.

- p Biron Frs.-X., carpenter, r
 p Paquet Jean-B., carter
 p Dumont Joseph, sawyer, r
 p Derouin Jacques, laborer
 t Bourassa Alex., laborer, r
 t Daigle George, laborer
 p Fricot Léon, driver
 t Bélanger Isaïe, laborer

Here Albert st. intersects.

- p Robert Jean-B., shoemaker, r
 p Royer Romain, laborer
 p Chevalier Michel, caulker
 p Robert Pierre, shoemaker, r

- p Wagner Benjamin, boatman
 p Fricot François, stevedore, r
 p Casse François, laborer
 t Roy Mrs. Jean B.
 p Chretien Pierre, grocer

*Here Bayard st. intersects.***DAILLEBOUT, from L. Falardeau property west to St Roch Nord, St A V***Not built upon.***DEMERS, from St Ours north to Bagot, H G****NORTH SIDE.**

- t Boivin Ferdinand, laborer
 t Letarte Isaïe, butcher
 t Arial Antoine, trader
 p Minguy Narcisse, confectioner
 p Mercier Pierre, boatman
 t Lyonais Honoré, shoemaker
 t Dumontier Flavien, butcher
 p Marcoux François, carpenter

Here St. Jude st. ends.

- p Dufresne Pierre, butcher
 p Rochette Napoléon, laborer
 t Picard Frs. X., carpenter
 t Simard Adolphe, roofer
 t Pouliot Paul, tanner
 t Wiseman Edouard, carpenter

*Here Sauvageau st. intersects.***SOUTH SIDE.**

- t Lemieux Pierre, carter
 t Duclou Sévère, laborer
 t Métivier François, laborer
 p Riatté Mrs. Paul, r
 t Tanguay Benjamin, carter
 t Grégoire Frs.-X., joiner
 p Leclerc Marcel, driver
 p Thérien Joseph, caulker
 p Bédard Joseph, carter

*Here Signai st. commences.**Here Sauvageau st. intersects.***FALARDEAU, from St Ambrose west to St Michel, Bédardville.****NORTH SIDE.**

- p Casse Edouard, carpenter
 p Duchaineau Jacques, carter
 p Plante Germain, blacksmith
 p Villeneuve Jacques, caulker

*Here St. Michel st. intersects.***SOUTH SIDE.**

- p Latulippe Alexandre, mason
 p Giroux Joseph, mason
 { p Poulin Charles, carter
 { t Simard Bernabé, trader
 p Leclerc Ktienne, shoemaker, r
 p Touchet Louis, shoemaker
 t Lépine Jean, carter, r
 p Guère Louis, sawyer
 p Renaud Edouard, rigger
 p Boissonneau Joseph, carter

*Here St. Michel st. intersects.***FAL****gar****NORTH**

- p Roy
 p Plan
 p Laf
 t And
 t Lans
 p Barb
 p Dion

*Here***Here**

- p Laro
 p Côté
 p Ferla
 { p Let
 { t Let
 { t De
 t Trem
 p Trem
 p Labbe
 p Gagn
 t Gauvi
 t Latuli
 p Bourg

*Here***Here**

- p Paque
 p Hou
 t Rou
 p Beau
 t Touss
 p Touss
 p Savary

*Here I***SOUTH S**

- p Paquet
 p Avoine
 p Fortier
 { p Bau
 { t Marc
 { t Gern
 { t Bou
 p Demeu

Here V

- t Turgeon
 p Langla
 p Soucy J
 p Trudel
 p Petitcla
 { p Mahe
 { t Dion

Here A

- p M chau
 p Gamach
 p Lacroix
 p McDona
 p Larose I

*Here Ba***GARAG****Falard****to St Ro**

boatman
vedore, r
borer

rocer
sterecks
from L.
rty west
, St A V
will upon.
St Ours
H G

laborer
yer
er
nfectionr
tman
ioemaker
butcher
arpenter
ds.
tcher
laborer
enter
ofer

carpnter
sterecks.
ter
er
borer

carter
ner
er
ker
r
meces.
sterecks.
m St
St Mi-

nter
carter
ksmith
aulker
sterecks.

mason
ler
lder
mkr, r
aker

er
nter
cts.

FRANKLIN, from Sauvageau west to Bayard, BV

NORTH SIDE.

- p Roy Mrs. Guillaume
- p Plante Jean, carter
- p Lafleur Joseph, shoemaker
- t Anderson Alex., carter
- t Lanclais Alfred, roofer
- p Barbeau Alexis, roofer
- p Dion Elzéar, painter

Here Victoria st. intersects.

- p Laroche Louis, boatman
- p Côte Pierre, blacksmith
- p Ferland Joseph, laborer
- f p Lemieux Zep., blacksmith
- t Lemieux Ed ward, caulker
- t Denys Alphonse, laborer
- t Tremblay Isidore, laborer
- p Tremblay Mrs. François
- p Labbe Louis, laborer
- p Gagnon Antoine, pedlar
- t Gauvin Abraham, laborer
- t Latulippe Narc., carpenter
- p Bourget Victor, joiner

Here Albert st. intersects.

- p Paquet Napoléon, laborer
- f p Rousseau Lin, mason
- t Rousseau Théod., laborer
- p Beauré Jean, laborer.
- t Toussaint Frs., shoemaker, r
- p Toussaint Eloi, carter
- p Savary Augustin

Here Bayard st. intersects.

SOUTH SIDE.

- p Paquet Pierre, carpenter
- p Avoine Joseph, shoemaker
- p Fortier Frs. X., joiner
- f p Beaumont Charles, carter
- t Marois Felix, printer
- f t Germain Théodore, laborer
- t Bouvet Paul, laborer
- p Demoule Jean, laborer

Here Victoria st. intersects.

- t Turgeon François, joiner
- p Langlais Joseph, laborer
- p Soucy Joseph, joiner
- p Trudel Edouard, carter
- p Petitclaire Prosper, painter
- f p Maheux Mrs. Charles
- t Dion Jacques, butcher

Here Albert st. intersects.

- p Mechaud Fabien, laborer
- p Gamache Marcel, laborer
- p Lacroix Frs. X., laborer
- p McDonald Honoré, laborer
- p Larose Prime, carpenter

Here Bayard st. intersects.

GARAGONTHIÉ, from L. Faradon property west to St Roch Nord, St A V

Not built upon.

GUYART, from LaPeltrie west to St Roch Nord, St A V

- p Laliberté Pierre, gluemaker
- t Dupont Mrs. François
- p Picard Louis

HAMEL, from Sauvageau west to Bayard, B V

NORTH SIDE.

- f p Boivin Charles, miner
- t Turgeon Noël, shoemaker
- p Bezeau Jean, laborer, r
- p Lachance Narc., laborer
- f p Paquet Jos., carpenter
- t Dion Frs., laborer
- p Robert Pierre, shoemaker
- p Tavernier Jos., laborer
- p Plante André, laborer
- p Masson Théod., currier
- p Masson Frs., cooper
- p Cantin David, cook
- t Thérien Ls., senr., laborer
- t Thérien Ls., jr., laborer

Here Victoria st. intersects.

- f p Moyen François
- t Péreault Jean, laborer
- p Noël Benjamin, baker
- p Pleau Alexandre, laborer
- p Trudel Philippe, laborer
- p Paré Frs.-X., carter
- p Williamson Joseph, painter

Here Albert st. intersects.

- p Drolet Mrs. Philippe
- p Blanchet Edouard, sawyer
- p Mullan John, laborer
- p Boucher Remi, carpenter

Here Bayard st. intersects.

SOUTH SIDE.

- p Plante Antoine, laborer
- p Carpentier Joseph, laborer
- f p Aylwin Wm., blacksmith
- t Lapointe Louis, clerk
- p Morin Nicolas, tanner
- p Trudel Jean, carpenter
- p Provost Jean, joiner, r
- p Trudel Jean B., carpenter
- p Dubuc Jean B., senr., cook
- p Vermont Elzéar, shoemaker

Here Victoria st. intersects.

- p Landry Joseph, carter
- p Guilmet Mrs. Prosper
- p Dubuc Jean B., jr., cook
- p Perrault Vital, laborer, r
- p Mathieu Joseph, carpenter
- p Mercier Léon, laborer
- p Robert Victor, laborer
- p Raté Frs.-Xavier, laborer
- p Ariel Laurent, baker

Here Albert st. intersects.

- p Ancil François, trader
- p Gagné Frs.-X., jeweller
- p Perreault Richard, caulker

p Julien Athanas, tanner
Here Bayard st. intersects.

HERMINE, from Demers west to Bayard, B V

NORTH SIDE.

- f t Grenier Louis, mason
- t Sansfaçon Joseph, joiner
- f t Duchaineau Jean, baker
- t Cauchon Louis, boatman
- f t Morency Basile, blacksmith
- t Lapointe Isaac, currier
- f t Lavoie Bonavt., shoemaker
- t Petit Ferd., carriagemaker
- p Juneau Mrs Jean B.

Here Signé st. intersects.

- t Vézina Michel
- p Vézina Louis grocer

Here Sauvageau st. intersects.

- p Beaudoin Charles, tanner
- p Laroche François, joiner
- p Dumontier Ghs., messenger
- p Nadeau Jean, tanner
- p Vailancourt Alex., jr, painter
- p Santii Pietro, statuary
- p Galarneau Elie, carter
- p Matte François, laborer
- t Petry Etouard, laborer, r
- p Roberge Jacques, carter

Here Victoria st. intersects.

- t Jacques Napoléon, laborer
- p Alain Mrs Charles
- p Germain François, carter
- t Bédard Joseph, laborer
- p Ménard Samuel, laborer
- p Maréchal Frs.-X., laborer
- p Thérien Laurent, shoemaker
- p Voyer Joseph, carpenter
- p Boulanger Siméon, joiner
- p Larue Joseph, joiner

Here Albert st. intersects.

- p Miller Edouard, turner
- p Lortie Alexis, shoemaker
- p Onelt Mrs. Jean-B.
- p Bolduc Louis, printer

Here Bayard st. intersects.

SOUTH SIDE

- t Gouveau Felix, joiner
- t Morency Basile, jr. h'smith

Here Signé st. commences.

- p Grégoire Charles, grocer

Here Sauvageau st. intersects.

- p Daigle Charles, grocer
- p Peron Joseph, policeman
- p Beaumont Joseph, carter
- f p Plante Simon, senr., carter
- t Plante Simon, jr., trader
- p Huot Nicholas, laborer
- t Shield Albert, laborer
- p Bolduc Mrs. Narciss
- f p Lépine Pierre, shoemaker
- t Tanguay Pierre, engineer
- p Vaillancourt Alex. sr., pa'tr
- p Picard Phidime, shoemaker

p Vézina Honoré, grocer
 p Matte Joseph, laborer
 p Gingras Edouard, joiner
 p Laberge Mrs. François
 p Manne Félix, carter
 t Ménard Pierre, carter
 f t St Jean Jos., sen, laborer
 t St Jean Hubert, laborer
 p Cauchon Joseph, boatman

Here Albert st. intersects.

p Huart Israël, laborer
 p Lavoie Bonaventure, sh' mkr
 p Fradet François, carpenter
 p Marcoux Napoléon, mason
 p Mercier Joseph, stvedore

Here Bayard st. intersects.

HERSCHELL, from Sauvageau west to Wolfe, B V

EAST SIDE.

Not built upon.

WEST SIDE.

p Larose Mrs. Cyrille
 p Denis Jean-B., tobaccanist, r
 t Larose Prosper, painter
 t Denys Isaac, shoemaker
 t Paquet Etienne, laborer

Here Wolfe st. ends.

IMPASS SMITH or **PANET** from St Peter west to Albert, B V

(See Panel)

JACQUES — CARTIER, from Sauvageau west to Bayard, B V

NORTH SIDE.

p Boisvert Jos., confectioner
 p Fergue Mrs. Jean
 t Paquet Charles, laborer
 p Villeneuve Frs., soapmaker
 p Villeneuve Jean, carter
 t Bisson Béloni, laborer
 t Bordeleau Jean B.

Here Victoria st. intersects.

p Bélanger François, grocer
 p Pournier Mrs. Jean B.
 p Lefebvre Augustin, rigger
 p Boulet Pierre, sawyer
 p Richard Ferdinand, butcher
 p Pouliot Léon, grocer

Here Albert st. intersects.

p Cauchon Alfred, blacksmith
 p Houillard Jean, joiner
 p St Laurent Jean B., clerk
 p Williamson Mrs. Frederick
 p Métivier Jean, laborer
 p Bedari Pierre, laborer
 p Auclair Charles, laborer
 p Auclair Louis, laborer
 t Larue Miss Alvine, teacher

Here Bayard st. intersects.

SOUTH SIDE.

p Laroche François, shoemkr
 f t Plante Augustin, laborer
 p Robitaille Jean, laborer
 p Poliquin Jacques, laborer
 p Conseiller Paul, roofer
 p Villeneuve Joseph, carter
 p Larivière Augustin, laborer
 p Chrétien André, laborer
 t Chérubini Baroni, statuary

Here Victoria st. intersects.

p Létourneau Olivier, carpnt r
 p Vézina Jean, shoemaker
 p Montreuil Alexis, blacksm t
 t Fricot Napoléon, laborer
 p Gamache Thomas, caulker
 p Cauchon Guill., laborer, r
 t Beaudoin Augustin, laborer
 p Lelièvre Jean-B., rigger
 p Cauchon Wm., sausagemkr

Here Albert st. intersects.

p Beaulieu Lambert, carter
 p Duchesneau Jacques, carter
 p Cloutier Louis, carpenter
 p Rhéaume Mrs. F.

Here Bayard st. intersects.

JOSEPHINE, from Côteau St Geneviève north to Arago, H G

EAST SIDE

p Marcoux François, mason
 p Marcoux Mrs Frs. X.
 t Giroux Miss Délima
 t Coulombe Jean B., tanner
 t Emond Joseph, baker
 p Thibeau Joseph, shoemaker
 p Bolduc Louis, painter
 t Laroche Mrs. Esther

WEST SIDE

Not built upon.

LA PELTRIE, from St Charles River north to Montmagny, St A V

Not built upon.

LASALLE, from Boisseau north to Napolcon

EAST SIDE.

Not built upon.

WEST SIDE.

p Giroux Pierre, joiner

MASSUE, from Sauvageau west to Bayard, B V

NORTH SIDE

t Tanguay Mrs. Charles
 t Laprise Alfred, joiner
 t Fardeau Prosper, sergeant
 p Picard Joseph, joiner
 f t Pelletier Louis, sailor
 p Bouchard Pierre A., joiner

Here Chenest st. commences.

p Fiset A. & E., shoemakers
 t Fiset Alfred
 p Fiset Elzéar
 p Huot Flavien, shoemak r
 t Hervieux Téléph., currier
 t Bertrand Frs. X., clerk
 f t Cameron Octave, tanner
 p Giguère Miss Henriette
 t Falardeau Edouard, currier
 p Garant Frs. X., joiner, r
 t Lachancé Pierre, shoemaker
 p Lamontagne Jean, joiner, r
 t Gingras Damase, shoemaker
 p Verret Mrs Charles
 p Pruneau Louis, laborer
 p Martel Miss Euphrasine
 t Simard Théodore, baker
 t St Aubin Jean, trader
 t Garnes James, tailor
 t Brunet Jean G., dry goods
 p Bonhomme Jacques, grocer

Here St. Pierre st. ends.

p Daigle Barthelemy, joiner
 t Lapointe Frs. X., shoemak r
 f t Pelletier Ed., carpenter
 t Grenier Noël, shoemaker
 p Gauthier Mrs. Pierre
 t Gravel Jacques, blacksmith
 t Petitclerc Etienne, tailor
 f t Gingras Charles, joiner
 t Gingras Laurent, joiner
 t Jobin Remi, laborer

Here Albert st. intersects.

p Dupuis Thomas, trader
 t Fournel Aug., shoemaker, r
 t Laliberté Ferd., caulker
 p Falardeau Léop., notary
 p Rémillard Adrien
 p Vaillancourt Miss Marie F., dressmaker, r

p Vaillancourt Ferd., laborer, r
 t Lessard Thomas, laborer, r
 p Bouret François, miner
 p St Jean Nazaire, mason
 p Morin Pierre, carpenter

Here Bayard st. intersects.

SOUTH SIDE.

Reverend Fathers Oblats, Rev. J. Grenier, superior
 St. Sauveur Church
 Convent of the Congregation of Notre-Dame

Here Albert st. intersects.

p Lapointe Jean-B., organist
 p Villeneuve Jean, carter
 p Caouette Germain constable
 t Marcoux Alf., blacksmith, r
 p Caouette Elz'ar, carter
 p Garneau Olivier, blacksmith
 p Routier Charles, baker

Here Bayard st. intersects.

METC.
 geau
 V

NORTH S

p Grégo
 f p Gag
 t Blai
 p Barb-
 f p Frei
 t Frei
 p Turco
 f p Gin
 t Ging
 p Galan
 p Thivie
 p Naiea
 p Lapoi
 p Galan
 p Daigle
 t Garnet

Here V

t Laberg
 p Deché
 p Magna
 p Laguet
 p Roy Ch
 p Pelletie
 p Breton
 p Hébert

Here A

t Beaulé
 t Beaulé
 f t Rena
 t Ratté
 p Pellet
 p Camero
 p Gagnon
 p Dompie
 p Gagnon

Here Be

SOUTH SID

p Bélange
 p Dion Pi
 p Patry P
 p Lafran
 t Dion Fr.
 f t Marco
 t Derou
 t Giguère

Here Vi

p Bolduc
 p Martin I
 p Laperrié
 p Roy Jose
 p Lacroix
 t Martin E
 p Caron T
 p Emond t
 p Breton L
 p Lheureu

Here Al

p McKann
 p Larue Je
 p Charon A

METCALF, from Sauvegeau west to Bayard, B
V

NORTH SIDE.

- p Grégoire Marcel, grocer
- f p Gagnon Frs., carpenter
- t Blais Cléophas, shoemaker
- p Barbeau François, roofer
- f p Frièrre Nap., cabinetmaker
- t Frièrre Alex., cabinetmaker
- p Turcot Onesime, butcher
- f p Gingras Th.-oph., butcher
- t Gingras Godfroi, shoemaker
- p Galarneau Ed., carpenter
- p Thivierge Sigefroy pilot
- p Nadeau François, laborer
- p Lapointe François, carter
- p Galarneau Louis, painter
- p Daigle Ferdinand, grocer
- t Garneau Mrs. Joseph

Here Victoria st. intersects.

- t Laberge Jean, grocer
- p Déchêne Joseph, sailor
- p Magnan Thomas, carpenter
- p Lagueur George, laborer
- p Roy Charles, sawyer
- p Pelletier Alfred, sawyer
- p Breton Pierre, joiner
- p Hébert Louis, laborer

Here Albert st. intersects.

- t Beaulé Edouard, laborer
- t Beaulé Clovis, laborer, r
- t Renaud Pierre, laborer
- t Ratté David, laborer, r
- p Pelletier Frs. X., laborer
- p Cameron Miss Joséphine
- p Gagnon Jean, sawyer
- p Dompierre Joseph, laborer
- p Gagnon Bazile, boatman

Here Bayard st. intersects.

SOUTH SIDE.

- p Bélanger Joseph, carpenter
- p Dion Pierre, shoemaker
- p Patry Pierre, laborer
- p Lafrance Joseph, laborer
- t Dion François, trader
- f t Marcotte Thomas, painter
- t Derouin Jos., shoemaker
- t Giguère Joseph, trader

Here Victoria st. intersects.

- p Bolduc Octave, laborer
- p Martin Louis, laborer
- p Laperrière François, miner
- p Roy Joseph, laborer
- p Lacroix Charles, baker
- t Martin Eugène, carter
- p Caron Théodore, laborer, r
- p Emond Onézime, cooper
- p Breton Damase, laborer
- p Lheureux Narcisse, baker

Here Albert st. intersects.

- p McKannon Louis, b'smit
- p Larue Jean, carpenter
- p Charon Auguste, joiner

- p Gilbert Pierre, laborer
- Here Bayard st. intersects.*

MONTCALM, from L. Falardeau property west to St Roch Nord, St A V
Not built upon.

MONTMAGNY, from L. Falardeau property west to St Roch nord, St A V
Not built upon.

NAPOLEON, from Sauvegeau west to Bayard, B
V

NORTH SIDE.

- p Ardoin Pierre, trader, r
- t Couture Abraham, laborer
- t Nolet François, machinist
- p Noël Louis, stevedore
- t Beaudry Joseph, laborer, r
- p Bougis Narcisse, carpenter
- t Turgeon Edouard, pilot

Here Lasalle st. ends.

- t Richard Sèraphin, shoemaker
- f t Simard Jean, laborer
- t Tardif Mrs George.

Here Victoria st. intersects.

- p Corriveau Théophile, pilot
- t Germain Frédéric, foreman
- t Pineau Edouard shoemaker, r
- t Legaré Jacques, r
- t Rousseau Ferdinand, boatman

- p Pepin Théophile, cabinet-maker
- t Baret Bruno, boatman
- f p Simon Elzéar, joiner
- t Caron Cèlestin, laborer
- t Lecaire Thomas, carpenter

Here Albert st. intersects.

- p Dubuc Charles, mason
- t Faucher Elzéar, caulker
- p Bois François, stevedore
- p Trépanier François, joiner
- p Corriveau Mrs. Anselme
- p Pelletier Narcisse, laborer
- p Jean Joachim, boatman
- p Canady Mrs. Joseph

Here Bayard st. intersects.

SOUTH SIDE.

- p Guérard Isidore, carpenter
- f p Lortie Léon, carpenter
- t Joly Joseph, laborer
- t Petit-rc Edouard, painter
- p Baker Ferdinand, rigger
- p Arial Gabriel, trader
- f t Déchêne Augustin, laborer
- p Dompierre Ferdinand
- t Marseau Joseph, laborer
- p Falardeau Philéas, shoemaker

Here Victoria st. intersects.

- t Dubé Pierre, grocer
- p Faucher Narcisse, carpenter

- t Dubé Anselme, shoemaker
- p Tanguay George, trader
- f p Bélanger Jos., carpenter
- t Fauché André
- p Derouin Eusèbe, carpenter
- f p Pageau Narcisse, photographer
- t Cameron Moïse, laborer
- f p Pageau Elzéar, clerk
- p Pageau Charles, joiner
- p Plante Elzéar, carter
- f p Lavigneur Ignace, baker
- t Lavigneur Onés., cooper, r
- t Lavigneur Miss Elmire, dressmaker, r

Here Albert st. intersects.

- p Dubé Antoine, grocer
- t Petitclerc Charles, joiner
- t McLarona James
- p Manne George, carpenter
- t Gamache Philippe, shoemaker, r

- t Lavigneur Joseph, sen.
- p Lavigneur Joseph, jr., joiner
- p Houde George, caulker
- p Deslauriers Frs.-X., caulker
- t Lachance Edouard, shoemaker
- t Dupras Louis, laborer

Here Bayard st. intersects.

O'CONNELL, from L. Falardeau property west to St Roch Nord, St A V

NORTH SIDE.

- t Jobin Joseph, baker

PANET or IMPASS SMITH, from St Peter west to Albert, B V

NORTH SIDE.

- p Leonard Alexander, butcher

Here Albert st. intersects.

SOUTH SIDE.

Not built upon.

PARENT, from St Ambroise north to St Joseph, H G

NORTH SIDE.

- p Huard Augustin
- t Leblanc Elzéar, carter
- t Nolet Elie, messenger
- t Thorns Pierre, carpenter
- p Roussel Rémi, carpenter
- p Perron Auguste, mason
- f p Drolet Joseph, carpenter
- t Lavigneur Miss Henriette
- p Moisan Honoré, carpenter, r
- t Bertrand François, blacksmith
- p Haggie John, butcher
- p Lévesque Magloire, carprnt
- p Seward Louis, carpenter
- p Falardeau Jacques
- t Falardeau, Jean, mason

p Lelièvre Louis, snr., rigger
 t Lelièvre Louis, jr, rigger
 t Paquet Antoine, carter
 p Derouin Pierre, laborer
 p Langlois Paul, sawyer
 p Perron Félix, carter
 t Gosselin Ferdinand, black-smith

p Boissonneau Joseph, joiner
 t Boissonneau Jos., sur., cprtr
 t Ampleman Joseph, baker, r
 t Chayer François, baker
 p Perron Isidore, mason
 t Turcotte Solyme, shoemaker
 t Lajeunesse Celestin, baker
 p Dubuc Etienne, carpenter

Here Auguste st. intersects.

p Perron Vital, joiner
 t Dignard Jean, storeman
 t Dupuis Damase, stonecutter
 p Guilbeault Pierre, carter
 p Verret Paul, carter
 p Belleau Pierre, baker

Here St. Joseph st. intersects.

SOUTH SIDE.

{ p Caron Miss Adélaïde
 { t Lévesque Germain
 p Miller Alfred, culler
 t Langlois David, rigger
 t Langlois Napoléon, black-smith
 t Langlois Frs.-X., sawyer
 p Perron Pierre, carter
 t LeBouthillier Honoré, carpenter, r

t Bisson Mrs. Jean
 t Baquet Damase, storeman
 t St Pierre Nicholas, carpent'r
 p Larpin Jean, carter
 p Thibaudeau Anselme, carter
 p Turgeon Thélesphore, carter

Here Auguste st. intersects.

{ t Lortie François, snr
 { p Lortie François, jr., trader
 { t Savard Jean, joiner
 { t Savard Louis, cabintmkr
 { t Savard Joseph, joiner

Here St. Joseph st. intersects.

p Tanguay Joseph, carter

Here St. Ours st. intersects.

PRINCE DE GALLES,
 from St Ambrose west
 to St Michel, Bédardville

NORTH SIDE.

p St Hilaire Napoléon, laborer
 p Cardinal Prisque, carter
 t Villeneuve Ignace
 p Beaupré Victor, carpenter

Here St. Michel st. intersects.

SOUTH SIDE.

p Boissel Frs.-X., laborer
 t Godbout Remi, joiner
 p Robichaud J.-B., boatman

t Ouellet Jean, laborer
 t Boulet Jean B., mason
 t Pagé Pierre, boatman
 t Villeneuve Ignace, caulker
 p Morin Mrs. P., charwoman
 p Poitras Jos., cabinetmaker

Here St. Michel st. intersects.

SAUVAGEAU, from St
Valier north to Côteau
St Geneviève, B V

EAST SIDE.

p Dechène Ant., shoemaker
 { t Rousseau Joseph, tinsmith
 { p Lebel François, saddler
 p Tanguay Théophile, trader
 p Dion Martin, flour dealer
 p Lapointe Antoine, pilot
 t Bolduc Louis, trader

Here Bagot st. intersects.

p Labrègue Cyrille, milkman
 p Miville Jos., cabinetmak-r
 t Letarte Prosper, carter, r
 p Drolet Thélesph., tinsmith
 t Gosselin Félix, caulker, r
 t Morin Ulédric, laborer
 p Vézina Joseph, blacksmith
 p Bouffard Clovis, confectioner
 p Alain Onésime, carter
 p Vézina Louis, grocer

Here Hermine st. intersects.

p Thériault Paul, shoemaker
 t Rochet Pierre, shoemaker
 p Côté Louis, shoemaker

Here Colomb st. intersects.

p Bolduc Jacques, trader
 p Picard Charles, trad-r
 p Nadeau Joseph, carpenter
 p Dion Jean, carpenter
 p Gagnon Charles, tinsmith
 p Cantin Edouard, shoemaker
 t Jobin Nap., cabinetmaker
 p Caouette Joseph, laborer
 p Piton Mrs. Jean, grocer

Here Arago st. intersects.

t Brunet Ovide, collector

WEST SIDE.

t Hardy Moïse, grocer and bookseller

Here Massue st. commences.

Here Boisseau st. commences.

Here Napoléon st. commences.

p Maranda Joseph, tanner
 t Maranda Mrs. François

Here Bagot st. intersects.

p Grégoire François

Here Metcalf st. commences.

p Lortie Jean, shoemaker
 p Vizien A., sausage-maker
 t Morin Louis, tanner

Here Hermine st. commences.

p Daigle Charles, grocer

p Barbeau Joseph, roofer
 p Beaumont Joseph, carter
Here Jacques-Cartier st. commences.

p Beaulac Alexis, carter
 p Baribeau Michel, boatman
 { t Patry Joseph, currier
 { t Guérard Elzéar, currier
 t Létourneau François, grocer

Here Colomb st. intersects.

p Allard Edouard, carpenter
 p Côte Mrs. Louis
 t Bédard Charles, laborer

Here Hamel st. commences.

t Frédet Victor, carpenter
 t Magnan Noël, carter
 p Gosselin Jos., baker

Here Franklin st. commences.

p Boutin Pierre, gingerbeer'kr

Here Arago st. intersects.

Here Herschell st. commences.

p Larose Mrs. Cyrille
 t Giroux Edouard, boatman

SIGNAI from Bagot
north to Arago, H G.

EAST SIDE.

p Blais Léon, shoemaker
 t Goudreau Jean-Bte., carter
 p Laflamme Joseph, tanner
 p Picard Narcisse, sailmaker
 t Sansfaçon Louis, carter
 p Tanguay Joseph, carter
 p Tardif Edouard, carter

Here Colomb st. intersects.

p Gilbert Jacques, laborer

Here St. Ovide st. ends.

p Duplessis Onésime, shoemkr
 t Pichet Pierre, laborer

Here St. Théophile st. ends.

t Turgeon Mrs. Jean-Bte
 t Blais Jean-Bte., grocer

Here Arago st. intersects.

WEST SIDE.

p Bédard Joseph, carter
 t Cantin Napoléon, tanner
 t Beaudry Joseph
 t Chevalier Mrs. Jos., dressmkr
 p Garneau Jean-Bte., carter
 p Royer Jean, butcher
 p Morency Mi-hel, blacksmith
 p Bédard François, butcher
 p Grégoire Charles, grocer

Here Hermine st. intersects.

p Roy Jean, carter
 p Mathieu Pierre, butcher
 p Simard Narcisse, boatman
 t Germain Ferdinand, carter
 p Ponsant Léger, carter, r

Here Colomb st. intersects.

p Bédard Ignace, solemaker
 p Landry Joseph, laborer

t Jobin

p Marqu

p Létour

p Lépine

p Letarte

p Paradi

t Laforce

t Rigau

{ t Soul

{ t Blais

p Voyhe

Here

ST AM

Charl

St Va

EAST SID

p Matte J

t Petit H

p Brinda

t Roussi

p Paquet

p Cantin

p Lamoni

p Thibau

Here St. O

Here P

p Clusiau

p Vachon

p Venner

p McLau

Here St.

WEST SID

p Villene

Here Pri

Here St.

t Lépine t

t Montmir

p Beaudet

t Savard

Here Fal

p Lhéreau

Here Sul

p Loberge

Here St. J

p Verret P

Here Be

t Côté Lou

p Clusiau l

Here St. J

p Martel J

p Tanguay

Here St. Co

p Dion Jos

Here St. l

ST ANN

west to

NORTH SID

t Routier C

fer
arter
t, com-
r
itman
rier
r, grocer
sects.
enter

t Jobin Charles, butcher
p Marquis Régis, trader
p Létourneau David, driver
p Lépine Louis, joiner
p Letarte Jacques, butcher
p Paradis Louis, stevedore
t Laforte Laurent, laborer
t Rigaud Pierre, butcher, r
f t Souldar Elzéar, caulker
t Blais Charles, caulker
p Voyheux Jean, carter

Here Arago st. intersects.

ST AMBROISE, from St Charles River north to St Valier, Bedardville

EAST SIDE.

p Matte Joseph, mason
t Petit Honoré, currier
p Brindamour Antoine, butcher
t Roussin Edouard, carpnter, r
p Paquet François, butcher
p Cantin Nicolas, carpenter
p Lamontagne Charles, joiner
p Thibaudeau Louis, trader

Here St. Catherine st. intersects.

Here Parent st. commences.

p Clusiau Mrs. Achille
p Yachon Charles, baker
p Venner Edouard, dry goods
p McLaughlin Terance, grocer

Here St. Valier st. intersects.

WEST SIDE.

p Villeneuve Joseph, laborer
Here Prince de Galles st. commences.

Here St. Helen st. commences.

t Lépine Célestin, shoemaker
t Montminy Jean, baker
p Beaudet Léon, sawyer
t Savard Louis, carpenter

Here Falardeau st. commences.

p Lhéreault Maxime, trader

Here Sullivan st. commences.

p Laberge Octave, trader

Here St. Joachim st. commences.

p Verret Pierre, butcher

Here Bedard st. intersects.

t Côté Louis, sausagemaker

p Clusiau Etienne, carpenter

Here St. Marie st. commences.

p Martel Joseph, trader

p Tanguay Narcisse, butcher

Here St. Catherine st. intersects.

p Dion Joseph, grocer

Here St. Valier st. intersects.

ST. ANNE, from Bayard, west to St Joseph, H D

NORTH SIDE.

t Routier Charles, driver

t Boucher Rémi, mason

Here St. Germain st. intersects.

p Langlois Marcel, carter
p Grégoire Jean-B., blacksmith
p Cloutier Frs.-X., blacksmith
f p Gagnon Mrs. Joseph
t Bouabien Et., shoemaker
t Chouinard —, baker
t Plante Pierre, grocer

Here St. Luc st. intersects.

p Paré Christophe, laborer
t Bochart Thomas, joiner
p Cardinal Frs., jnr., butcher
p Brousseau Joseph, carter
p St Pierre Frs.-X., carter
p Paradis Charles, mason
p Paradis Mathias, mason

Here St. Joseph st. intersects.

SOUTH SIDE.

p Fortin Guill., carpenter
p Falardeau Frs.-X., laborer
p Lépine Jean, carter

Here St. Germain st. intersects.

t Corriveau Frs., pilot, r
t Légard Napoléon, painter
p Roy Etienne, laborer
p Fortin Alexis, carpenter
t Lagacé François, laborer, r
p Fleury Eusèbe, carter

Here St. Luc st. intersects.

p Bergeron Rémi, joiner
t Moisan Michel, laborer, r
p Guilmet, F.-X., cabinetmaker
p Côté Augustin, boatman
t Gignac Pierre, jnr., butcher
p Brousseau Michel, carpenter
p Pénison Joseph

Here St. Joseph st. intersects.

ST ANDRÉ, from Bayard west to St Joseph, H D

NORTH SIDE.

p St. Michel Pierre, carpenter
t Levy-Recio Alexander, clerk
p Langlois Jean, shoemaker
p Dubois Michel, carter

Here St. Germain st. intersects.

t Corriveau, Frs.-X., carpnter
p Boulanger Louis, laborer
p Drolet Michel, joiner

Here St. Joseph st. intersects.

SOUTH SIDE.

t Simard Frs.-X., laborer

p Boutin Louis, laborer

p Gosselin Joseph, driver

t Arial Louis, trader

Here St. Germain st. intersects.

f t Raymond Antoine, laborer
p Raymond Joseph, caulker
t Fortin Calixte, carpenter
p Belleau Chrystiade, trader

Here St. Joseph st. intersects.

ST ANDRÉ, from Guyart north to St Gabriel, St A V

EAST SIDE.

p Gourdeau Alex., laborer
t Parent Jean, laborer
t Picard Jean B., laborer
t Lavigueur Jean, joiner
t Dusault Mrs. J. T., teacher

WEST SIDE.

Not built upon.

ST AUGUSTIN, from Bayard west to St Joseph, H D

NORTH SIDE.

t Roy Louis, laborer
t Lefebvre Luminia, carter

Here St. Germain st. intersects.

p Jacques David, joiner
p Beauché Louis, laborer
p Malouin Honoré, mason

Here St. Luc st. intersects.

p Bélanger Alexandre, joiner

Here St. Joseph st. intersects.

SOUTH SIDE.

p Larochele Jean, roofer
p Tremblay Etienne, laborer

Here St. Joseph st. intersects.

ST BERNARD, from St Sauveur west to St Joseph, H D

NORTH SIDE.

p Jobin Jérémie, laborer
p Pichel Onésime, carpenter
p Hamel Jean A., glue manuf.
t Moisan Etienne, laborer
p O'Conner James, trader
p Podesta Francesco, trader

Here St. Joseph st. intersects.

SOUTH SIDE.

p Delisle François, painter
p Scarff John, laborer
p Spiller Mrs. John
p Scarff William, carter
p Hamelin Henri, butcher

Here St. Joseph st. intersects.

ST BONAVENTURE, from St Valier west to St Joseph, H D

NORTH SIDE.

t Minguy Jean B., blacksmith
p Montreuil Ferdinand, carter
p Gosselin Laurent, trader
p Morin Charles, laborer
p Tardif Jean, carter

Here St. Sauveur st. intersects.

t Digny David, milster
p Gervais Jean B., laborer

Here St. Joseph st. intersects.

SOUTH SIDE.

p Potvin Honoré, painter
 p Drolet Louis, carter
 p Turner George, cabinetmaker
 p Paquet Mrs. Magloire
 p Jackson Francis, laborer
 p Pâquet Régis, laborer
 p Moisan Jean, joiner
 p Montminy George, turner

Here St. Sauveur st. intersects.

p O'Brien Thomas, laborer
 p Jeunesse Jean B., butcher
 f t Louprette Mrs Pierre
 { p Louprette Charles, carpenter
 p Jobin Maxime, laborer
 p Drolet Charles, stevedore

Here St. Joseph st. intersects.

ST CATHERINE, from Bédard west to St Valier, Bédardville

NORTH SIDE.

p Tanguay Narcisse, butcher
 p Garneau Louis, policeman
 p Bédard Pierre, butcher
 t Derouin Marcel, laborer
 p Vézina Joseph L., laborer
 p Gosselin Jean B., laborer
 p Drolet Charles, carpenter

Here St. Michel st. intersects.

SOUTH SIDE.

p Dusault Théophile, policeman
 p Picard Jean B., boatman

Here St. Michel st. intersects.

ST ELIZABETH, from Bayard west to St Sauveur, H D

p Petit Onézime, carpenter
 p Parent Epiphane, laborer
 p Quirouet François, shoemaker
 t Quirouet Honoré, shoemaker
 p Bisson François, shoemaker
 t Tapin Charles, laborer
 t Béland Stanislas, caulker
 t Dumas Laurent, laborer
 t Bisson Louis, grocer

Here St. Luc st. intersects.

p Doddridge Édouard, laborer
 p Doddridge William, laborer
 p Larose Magloire, laborer
 p Côté Charles, laborer
 p Gilbert Jean, joiner
 p Dassylva Antoine, joiner
 p Beauvieu François, carpenter

SOUTH SIDE.

p Couture Pierre, laborer
 p Côté George, carter
 p Derouin Frs X., laborer

Here St. Germain st. intersects.

t Boutin Jérémie, trader
 p Létourneau Bruno, carpenter

t Tanguay Mrs. Louis
 t DeVarences Etienne, shoemaker

Here St. Luc st. intersects.

p Patry François, trader
 p Binet Louis, mason
 p Cauchon Hypolite, carter
 p Bolduc Zéphirin, carpenter
 p Giroux Honoré, blacksmith
 p Gignac Ferdinand, laborer
 t Larose Jean, laborer
 t Levasseur Achille, laborer
 p Dounly William, baker

Here Aqueduc st. intersects.

ST FÉLIX, from Demers north to Colomb, H G

EAST SIDE.

p Bédard Gabriel, carter
 f p Chabot Joseph, mason
 { t Beaulé François
 p Germain Joseph, solemaker
 p Drolet Moïse, shoemaker
 t Renaud François, shoemaker
 p Giroux François, carter
 t Taibot Saül, shoemaker
 f p Roberge Abraham
 { t Roberge Édouard, painter

Here Colomb st. intersects.

WEST SIDE.

t Alarie Auguste, painter
 p Bolduc Ferd., policeman
 t Royer Joseph, butcher
 p Fortin Mrs. Isaïe
 t Martel Gabriel, laborer, r
 t Thibaudeau Samuel, carter
 t Bolduc Napoléon, joiner
 p Picard Narcisse, sailmaker
 t Dorval Isidore, shoemaker
 t Cloutier Jean, boatman
 t Marcoux Mrs. Jean

Here Colomb st. intersects.

ST FLAVIEN, from Bayard west to St Joseph, H D

NORTH SIDE.

p Anderson William, laborer
 p Labrègue Mrs. Charles
 p Persey Felix, laborer
 p Clavet Jean, carpenter

Here St. Germain st. intersects.

t Roberge Joseph, laborer
 p Kirouac Mrs. Joseph, r
 t Metivier François, caulker
 t Lizotte Blaise, laborer
 t Lelièvre Etienne, rigger

Here Aqueduc st. intersects.

p Daigle Thomas, carpenter

Here St. Joseph st. intersects.

SOUTH SIDE.

p Dandorff Christ., laborer
 p Picard Jean, laborer

Here St. Germain st. intersects.

p Ménard Pierre, boatman
 p Côté Joseph, carpenter
 t Simard Gonzalve, laborer

Here Aqueduc st. intersects.

t Bourgoing Louis, piasterer
Here St. Luc intersects.

ST GABRIEL, from St Joseph west to St Roch Nord, St A V

Not built upon.

ST. GEORGE, from Bayard west to St Joseph, H D

NORTH SIDE

p Simard Lucien, laborer
Here St. Germain st. intersects.
 p Légaré Édouard, painter
 t Thibaudeau Hilaire, laborer

Here Aqueduc st. intersects.

t Thibeau Mrs. E.
 t Frechet François, laborer

SOUTH SIDE.

p Moreau Jean, laborer
 p Trudel François, laborer

Here St. Germain st. intersects.

ST GERMAIN, from St Valier north to Côteau St Geneviève, H D

EAST SIDE.

p Thérien Charles, stevedore
 t Plante Jean, laborer
 t Boucher Remi, bricklayer

Here St. Anne st. intersects.

p Lepine Jean, carter
 p Patry Jean, stevedore
 p Dalair Philippe, roofer

Here St. Thérèse st. intersects.

t Paradis Amable, laborer
Here St. Monique st. intersects.

p Servant Mrs. Louis
 t Beupré Jean, shoemaker
 p Ainsie Ferdinand, laborer
 f t Zicot Eugène, shoemaker
 { t Bergeron Mrs. Bazile

Here St. Gertrude st. intersects.

p Frechet Jean B., sr., laborer
 t Frechet Jean B., jr., laborer
 p Trudel Narcisse, shoemaker

Here St. Ursule st. intersects.

t Décoursy Edw., shoemaker
 r Tanguay Joseph, joiner
 p Louise Narcisse, laborer, r
 t Goulet Augustin, laborer
 p Hébert François, trader

Here St. Henri st. intersects.

p Dubois Stanislas, policeman
Here St. Jérôme st. intersects.

t Paré François, laborer, r
 p Létourneau J., shoemaker

Here St.

f p Guir

{ t Guir

t Campa

Here St.

p Côté L.

p Poulin

Here St.

p Gagno

t Desroc

p Cadin

Here St.

WEST SI

Here St.

p Brulott

t Rochet

t Beaum

p Tremb

Here St.

p Roy Et

p Vézina

Here St.

p Allard

t Fraser

Here St.

p Marand

p Martel

Here St.

p Gauvre

Here St.

t Beaulie

f p Leliè

{ t Boiss

Here St.

p Brousse

Here St.

p Primon

p Morisset

Here St.

p Asselin

t Pichet

t Faucher

Here St.

p Slong W

t Be leu

p Lessard

Here St. I

t Ginzras

t Bre'on l

p Lachanc

p Légaré l

Here St. C

p lacroix

t Létourne

Here Agt

p Lafrance

p Dumas l

p Dion Jos

Here St. A

man
ter
laborer
sects.
asterer
ets.
rom St
t Roch

upon.
m BA-
Joseph,

r
r
sects.
inter
laborer
sects.

ore r

r
orer
sects.
om St
ôteau
D

odore

ayer
sects.

fer
sects.
orer
sects.

aker
orer
naker
ile

sects.
aborer
aborer
unaker
sects.
naker
er
rer, r
rer
er
sects.
ceman
sects.
, r
iker

Here St. André st. intersects.
p Guimont Ovide, carter
t Guimont Mathias, engin'er
t Campagna Joseph, rigger
Here St. Flavien st. intersects.
p Côté Louis, shoemaker
p Poulin Joseph, caulker
Here St. George st. intersects.
p Gagnon François, laborer
t Desroches Joseph, laborer
p Cadin Mrs. Alexandre
Here St. Philippe st. intersects.

WEST SIDE

Here St. Ignace st. intersects.
p Brulotte Isidore, joiner
t Rochette Mrs. Michel
t Beaumont Jacques, carter
p Tremblay François, trader
Here St. Anne st. intersects.
p Roy Etienne, laborer
p Vézina Damase, grocer
Here St. Thérèse st. intersects.
p Allard Honoré, carpenter
t Fraser Alfred, shoemaker

Here St. Monique st. intersects.
p Maranda Augustin, milkman
p Martel Joseph, carter

Here St. Gertrude st. intersects.
p Gauvreau Ferd., shoemaker

Here St. Elizabeth st. intersects.
t Beaulieu C., carriag-maker,
p Lelièvre George, rigger
t Boissonneault N., carpntr

Here St. Ursule st. intersects.
p Brousseau Damase, blacksmith
Here St. Henri st. intersects.
p Primont Jean, carter
p Morisset Paul, laborer

Here St. Jérôme st. intersects.
p Asselin Evariste, carter
t Pichet Louis, caulker
t Faucher Joseph, carpenter

Here St. André st. intersects.
p Stone William, painter
t Be leu Elzéar, laborer
p Lessard François, laborer

Here St. Flavien st. intersects.
t Giraras—shoemaker
t Bre'on Mrs.—
p Lachance Joseph, painter
p Légaré Édouard, painter

Here St. George st. intersects.
p Lacroix Damase, carpenter
t Létourneau F.-X., clerk

Here Aqueduc st. intersects.
p Lafrance George, painter
p Dumas Louis, carpenter
p Dion Joseph, carpenter

Here St. Augustin st. intersects.

t Lépine Joseph, shoemaker
Here St. Germain st. intersects.
ST GERTRUDE, from
Bayard west to St Jo-
seph, H D

NORTH SIDE.

p Plamondon Jean B., shmkr
p Germain François, clerk
t Bonneau Thos., blacksmith
t Roy Pierre, baker

Here St. Germain st. intersects.
p Allaire Mrs. André
p Bélanger Evangeliste, lab'er
p Scconnelli Antoine, carter
p Caron Cyprien, shoemaker
p Renaud Léon, mason

Here St. Luc st. intersects.

p Paquet Joseph, carter
p Quirouet Édouard, shoemakr
p Grenier George, printer
p Chevret François, upholstrer
p Jobin Misses Céline and
Luce, dressmakers
p Légaré Jacques, joiner

Here St. Sauveur st. intersects.

p Plante Théophile, hotel-kepr
SOUTH SIDE.

Christian Brother's School

Here St. Germain st. intersects.
p Lacasse Louis, joiner
t Jobin Ambroise, laborer
t Garant George, joiner
p Renaud T., blacksmith
p Berthiaume Jean, cabintmkr
t Garneau Oliv., jr., blacksmh
p Morency Célestin, carter
p Caron Mrs. Félix

Here St. Luc st. intersects.

p Vallière Joseph, laborer
p Vézina Flavien, laborer
p Lagacé Joseph, laborer
p Hamel Ferdinand, laborer
t Greffard Louis, sexton
p Librault Joseph, laborer
t Baribeau Joseph, laborer

Here St. Sauveur st. intersects.

p Nadeau Jean, carpenter
t Lafflamme G., carpenter
t Bourbeau Jean, boatman

ST HÉLÈNE, from St
Ambroise west to St
Michel, Bédardville

NORTH SIDE.

p Dumas capt. Joseph
t Duchesneau Jos., carpenter
p Monarque Mrs Jos., shmkr
t Guilbault Napoléon, carpntr
p Larcher Mrs Pierre, r
t Moran—, carter
p Beaulieu Charles, laborer
p Fortin François, carter

Here St. Michel st. intersects.
SOUTH SIDE.

t Lépine Célestin, shoemaker
t Sanfaçon Jean, blacksmith
p Sansfaçon Pierre, joiner
p Poulin Alexis, joiner
p Harvieux Pierre, sawyer
p Latulippe Joseph, carpenter
p Julien Napoléon, shoemaker
p Chartré Pierre, joiner

Here St. Michel st. intersects.

ST HENRI, from Bayard
west to St Joseph, H D

NORTH SIDE.

p Légaré Jacques, jr., bute'r
p Barrette Paul, boatman
t Asselin Alexis, carter
p Hébert François, grocer

Here St. Germain st. intersects.

p Brousseau Damase, blacksm
p Tremblay Jean, joiner
p Picard George, carpenter

Here St. Luc st. intersects.

p Clavet Narcisse, carpenter

Here Aqueduc st. intersects.

p Doddridge Frs. X., caulker

Here St. Joseph st. intersects.

SOUTH SIDE.

p Marcheterre Louis, laborer
p Derouin Prudent, laborer
t Hardy Joseph, founder
t Turgeon Louis, laborer
t Ruel Napoléon, joiner
p Béland Prisque, shoemaker
p Ouellet Godefroy, grocer

Here St. Luc st. intersects.

Here Aqueduc st. intersects.

t Bélanger Alexandre, laborer

Here St. Joseph st. intersects.

ST IGNACE, from St Ger-
main west to St Joseph
H D

NORTH SIDE.

p Dostie Mrs. Pierre
p Bourget Pierre, carpenter
p Roy Joseph, blacksmith

Here St. Luc st. intersects.

p Lepage Anselme, laborer
p Gingras Zéphirin, milkman
p Labrie Magloire, carpenter
p Morisset Pierre
p Paquet Mrs. Narcisse

p Simard Mrs. Augustin, r
t Lebeuf David, laborer
p Letellier Joseph, joiner
p Bolduc Louis, boatman
p Dignard Louis, shoemaker

Here St. Sauveur st. intersects.

p Germain Mrs. Léon
t Boucher Louis, laborer

t Moisan Louis, shoemaker

Here St. Joseph st. intersects.

SOUTH SIDE.

p Brulotte Isidore, joiner
 f t Paré Clovis, shoemaker
 p Provençal Mrs. Jean
 p Labrique Laurent, carpenter
 p Marois Alfred, trader

Here St. Luc st. intersects.

p Brochu Louis, carter
 t Boucher Jean B., laborer
 f p Lagacé Jean B., carter
 t Jeunesse Marcel, laborer
 p Côté Louis, butcher
 p Baker Charles, laborer
 p Germain Augustin, carter
 p Brousseau François, carter

Here St. Sauveur st. intersects.

ST JÉRÔME, from Bayard west to St Joseph, H D

NORTH SIDE.

f t Lefebvre Pierre, carpenter
 p Laforme Mrs. Jean
 t Bourassa Jean B., laborer
 p Simard Louis, laborer, r
 f t St Hilaire Arthur, baker
 t Dompierre Mrs. Joseph
 t Couombs Léopold, carter
 p Quimet Elie, messenger

Here St. Germain st. intersects.

p Jobin Isaïe, laborer
 p Marsan Louis, rigger
 p McKinnon F. X., sawyer
 p Simard Joseph, laborer
 p Ruel Eusèbe, joiner

Here St. Luc st. intersects.

SOUTH SIDE.

p Audette dit Lapointe Pierre, engineer
 p Marquis François
 p Lachance Simon, tanner
 p Roy Louis, carpenter
 p Touchet Félix, laborer
 p Jobin Jérémie, laborer

Here St. Luc st. intersects.

ST JOACHIM, from St Ambroise west to St Michel, Bédardville

NORTH SIDE.

p Avar Mrs. Magloire
 t Giguère Jean B., carter
 p De Varennes Pierre, tanner
 p Gagnon Isaïe, carter
 f p Ratté Frs. X., carpenter
 t Gagnon Frs., carpenter
 p Pampalon Wilbr., stone cutr
 t Mailloux Charles, joiner
 p Bidégaré Nap., carpenter
 p Monier Jos., sausage-maker

Here St. Michel st. intersects.

SOUTH SIDE.

p Greffard Antoine, joiner

p Drolet Jean, carter
 p Gravel Jean, carpenter
 p Beaumont Flzéar, painter
 f t Paradis Mrs. François
 p Paquet François, carter
 p Roussel Charles, mason
 p Pâquet Léon, shoemaker

Here St. Michel st. intersects.

ST JOSEPH, from St Ours west to St Valier, H G

NORTH SIDE.

p Bédard François, grocer
 t Fournier Pierre, blacksmith
 t Bédard Jean, blacksmith
 t Charest David, carter
 t Boulanger Damien, pilot
 t Plamondon Edmond, shoes & sewing machines
 p Hamel Elie, trader

f t Quebec St. Railway, waiting room
 t Aubert Ignace, advocate
 p Rousseau Louis, cooper
 t Brassard Auguste, botanical physician
 p Dufresne J. Bte., advocate

Here Parent st. intersects.

p Renaud Jos., Blacksmith
 p Lauzon Robert, soap and candle manufacturer
 p Lauzon Robert
 t Lormand, ——— jeweller
 p Giguère Magloire, trader
 t Lacroix Cyrille, grocer

Here St. Valier st. intersects.

SOUTH SIDE.

p Hamel Jean B., notary
 t Lapointe J. Alfred, notary
 p Fecteau & Picard, tinmiths & hardware

Here Catherine st. commences.

Here Parent st. intersects.

t Thibaudeau Siméon, shoemaker
 t Thibaudeau Louis, mason

Here St. Valier st. intersects.

ST JUDE, from St Valier north to Demers, H G

Not built upon.

ST LOUIS, from Chenest west to Bayard, B V

NORTH SIDE.

f t Tremblay Théo., storeman
 p Goulet Pierre, trader
 p Bédard Joseph, clerk

Here St. Pierre st. intersects.

p Gingras Jean Elie
 p Girard Mrs. Jacques

Here Bayard st. intersects.

SOUTH SIDE.

p O'Donnell John, carter
 p Paradis Ambr., jr., carter

t Gignac Louis, butcher
 t St Pierre Antoine, baker
 p Paradis Ambr., senior, carter
 t Paradis George, carter
 t Gignac Alexis
 t Hébert Louis, joiner
 t Trudel Michel, carpenter, r
 t Gignac Pierre, butcher

Here St. Pierre st. intersects.

p Boivin Nazaire, milkman
 p Coulombe Joseph, joiner

Here Albert st. intersects.

p Pepin Onésime, carter
 p Lacroix Pierre, laborer
 f p Vézina Jacques, laborer
 t Sinschagrin Jos., baker
 p Roy Jean, laborer
 p Plante Louis, driver
 p Laliberté F. X., caulker
 p Villeneuve Wm., caulker

Here Bayard st. intersects.

ST LUC, from St Valier north to Côteau St Geneviève, H D

EAST SIDE.

t Plamondon Ol., hotel-keeper
 t Plamondon Anielme, laborer
 t Patry Frédéric, butcher
 t Pelletier Mathias, laborer
 t Pelletier Louis, laborer
 f p Dubeau Guillaume, laborer
 t Bédard Honoré, mason
 p Provençal François, trader

Here St. Ignace st. intersects.

p Magnan Edouard, carpenter
 t Plante Pierre, grocer

Here St. Anne st. intersects.

p Langlois Augustin, milkman

Here St. Thérèse st. intersects.

t Beaupré Miss Marie, dress-maker

p Asselin François, caulker
 p Mercier Pierre, caulker

Here St. Monique st. intersects.

p Piché Mrs. Pierre
 t Jeunesse François, laborer
 p Lepine Jean B., milkman

Here St. Gertrude st. intersects.

p Favron Jean, carter
 t Tranquille Jean, carter, r
 t Brisson Louis, grocer

Here St. Elizabeth st. intersects.

p Gagnon Louis, grocer
 t Leduc Edouard, shoemaker
 p Dufresne Jérémie, pilot

Here St. Ursule st. intersects.

p Ouellet Godefroy, grocer
 p Ruel Eusèbe, joiner

Here St. Jérôme st. intersects.

p Fradette Jacques, laborer
 p Bourboin Louis, plasterer

Here
 WEST S

Here St

p Potvi
 p Mont
 t Lemo
 t Paien

Here

p Côté
 p Plant
 t Côté
 p Poitri

Here

p Derou
 p Desro
 p Robei

Here S

p Courc
 t Garné

Here St

t Morec
 t Bissol
 p Bisso
 p Trude
 p Paqu

Here St

t Bonn
Here St.
 p Patry
 t Duma

Here S

p McKe
 p Hame
 Letari

Here S

t St Pie
 t Roy L
 f t Lav
 t Bro

Here St

p St Lau
Here

ST MA

bros
 Bédar

p Clusia

p Protea
 p Allair
 p Verret
 p Vail
 t Béd
 p Paré

Here S

SOUTH S
 t Verret
 p Vézina
 t Bédard
 p Cantin
 p Letarte

Here

her
baker
rior, carter
rter

r
penter, r
cher

ersects.
lkm
joiner

raets.
-ter
orer
laborer
, baker

r
ilker
aulker

raets.
Valier
t Gene-

tel-keep
er, laborer
cher
aborer
orer
e, laborer
nason
, trader

raets.
arpenter
er

raets.
milkman

raets.
e, dress

ulker
lker

ersects.
laborer
kman

ersects.
rter, r
r

ersects.
r
emak
ilot

raets.
ocer

raets.
borer
sterer

Here Aqueduc st. intersects.
WEST SIDE.

Here St Bonaventure st. commences

p Potvin Honoré, painter
p Montreuil Edouard, carter
t Lemoine Pierre, carpenter
t Paiement Joseph shoemaker

Here St. Ignace st. intersects.

p Côte Etienne, carpenter
p Pianta Hubert, trader
t Côté Jean C., sawyer
p Poitras Zephiria, grocer

Here St. Anne st. intersects.

p Derouin George, carter
p Desrochers Bart., blacksmith
p Roberge Laurent, grocer

Here St. Thérèse st. intersect.

p Courchène Joseph, trader
t Garneau Jacques, laborer

Here St. Monique st. intersects.

t Moreau Mrs Laurent
t Bisson Elzéar, shoemaker
p Bisson Pierre, laborer
p Trudel Edm., confectioinner
p Paquet Joseph, carter

Here St. Gertrude st. intersects.

t Bonneau Théop., blacksmith

Here St. Elizabeth st. intersects.

p Patry François, butcher
t Dumas Laurent, laborer

Here St. Ursule st. intersects.

p McKeone John, hotel-keeper
Hamel Joseph, trader
Letarte——, joiner

Here St. Henri st. intersects.

t St Pierre Jean, blacksmith
t Roy Lazare, carter
f t Lavigneur Mrs. George
p Brousseau Louis, trader

Here St. Flavien st. intersects.

p St Laurent Chs., boatman

Here Aqueduc st. intersects.

ST MARY, from St Ambroise west to St Michel, Bedardville

p Clusiau Etienne, carpenter
p Proteau Thomas, carter
p Allaire Jean, carter
p Verret Charles, carter
p Vaillancourt F. X., capt
t Bédard Frs., carpenter
p Paré François, carpenter

Here St. Michel st. intersects.

SOUTH SIDE.

t Verret Pierre, butcher
p Vézina Mrs. Augustin
t Bédard Jacques, laborer
p Cantin Dieudonné, milkman
p Letarte Joseph, butcher

Here St. Joseph st. ends.

**ST MATHIAS, from St St
Ambroise west to
Michel, Bédardville**

NORTH SIDE.

t Monier Joseph, laborer
p Drolet Edouard, painter
p Loupette Pierre, carpenter
p Beaudet Joseph, sawyer

SOUTH SIDE.

p Villeneuve Joseph, laborer
p Boutet Jacques, mason
p Chretien George, mason
p Emond Mrs. François
p Dorval Fercol, carter
p Chartré François, engineer

Here St. Michel st. commences.

ST MICHEL, from St Charles river north to Bedard, Bedardville

Not built upon.

ST MICHEL, from Bayard west to St Joseph, H D

NORTH SIDE.

t Smith George, laborer

Here Aqueduc st. ends.

p Letarte Olivier, mason

Here St. Germain st. ends.

p Malouin Narcisse, plasterer

Here St. Joseph st. ends.

SOUTH SIDE

p Jacques Magloire, joiner
t Jolivet Vital, cabinetmaker
t Bouliane George, shoemaker

SOUTH SIDE.

f p Forgue Pierre, laborer

t Belanger Elzéar, caulker

ST MONIQUE, from Bayard west to St Joseph, H D

NORTH SIDE.

p Rochette Joseph, laborer

f p Rochette Jean, carter

t Rochette Mrs. Michel

Here St. Germain st. intersects.

p Savard Louis, carter

t Turner David, miller, r

p Fortin Maxime joiner

p Nilet Jean, laborer

p Cloutier Onés, blacksmith

p Fortier Pierre, carpenter

Here St. Luc st. intersects.

p Thibaudeau Pierre, tinsmith

p Pécot Louis, blacksmith

p Lallamme François, laborer

p Vasière Jean, laborer

p Gagné Jean B., carpenter

Here St. Sauveur st. intersects.

SOUTH SIDE.

p Drolet Pierre, carter

p Emond Louis, carpenter

p Paquet Pierre, mason

Here St. Germain st. intersects.

p Bédard Joseph, laborer

p Chailfour Jean, carter

p Boivin Michel, laborer

t Ligacé E., cabinetmaker

Here St. Luc st. intersects.

t Marcotte Olivier, laborer

p Garneau Joseph, laborer

p Bélanger Ignace, joiner

t Fricot Pierre, shoemaker

p Fricot Cyrilas, laborer, r

p Hamel E. Louis, stonecutter

p Boily Lucien, laborer

p Bourbeau Damase, boatman

Here St. Sauveur st. intersects.

p Martel Gaspard, carpenter

Here St. Joseph st. intersects.

ST OURS, from Hospital General north to Côteau St Genevieve, H G

WEST SIDE.

p Légaré Charles, joiner

p Blouin Louis, carpenter, r

f t Biennveu L., photographe, r

t Bacon Joseph, agent

t Linteau Jean-B., laborer, r

f p Beaudoin Et. carpenter

t Martel Louis, roofer

t Lapine Miss Collin, dressmkr

Lajounesse Mrs. Cédunie, dressmaker

p Bédard François, grocer

Here St. Joseph st. commences.

p Falardeau Louis, notary

Here Parent st. ends.

t Pelletier F.-X., tanner

p Létourneau Jos., shoemaker

p Audibert F.-X., joiner

Here Colomb st. intersects.

f p Beaupré Ignace, joiner

t Hamel Charles, shoemaker

p Emond V. Alfred, tool factory

t Dion F.-X., clerk

t Bédard Gabriel, carpenter

f p Laliberté Alexis, joiner

t Turcot Cléophas, joiner

Here St. Ovide st. intersects.

p Dombroski Simon, sausage-maker

t Blouin Fidèle, grocer

t Daniel Jacques, carpenter

p Cantin Pierre, butcher

t Larochele Alfred, butcher

p Plante Augustin, butcher

Here St. Théophile st. ends.

t Hamel Charles, baker

p Cantin Thomas, laborer

p Bergeron Joseph, culler

Here Arago st. intersects.

p Côté Louis, butcher

t Paradis Pierre, laborer
t Armand Mrs. Jean
p Picard Pierre
p Bisson Pierre, boatman
p Légaré Philippe, tanner
t Bourgelas Joseph, laborer

Côteau St. Geneviève.

ST OVIDE, from St Ours west to Signal, H G

NORTH SIDE.

p St Hilaire Joseph, carpenter
p Giguère Pierre, carter
p Emond Joseph, joiner
t Paradis Isidore, caulker
p Auclair Jean B., carpenter
p Hamel Mrs. Frs X
p Asselin François, grocer.

Here Signal st. intersects.

SOUTH SIDE

p Moisan Charles, saddler
p Paquet Charles, carter
t Berthiaume Charles
t Deslauriers Germain, shoemaker
t Maranda Edouard, laborer
p Papillon Narcisse, soapmaker

Here Signal st. intersects.

ST PETER, from St Valier north to Massue, B V

EAST SIDE.

p Guilbault Augustin, carpenter
Here St. Louis st. intersects.

{ Ouellet Mrs. Jean, grocer
p Maranda Miss Josephine
p Poulin Magloire, carpenter
t Dubé Jean, carter
t Côté Nazaire, trader

Here Massue st. intersects.

WEST SIDE.

t Joly Joseph, laborer
p Moffett Alexandre, inspector
Here St. Louis st. intersects.

{ Dion T., cabinetmaker, r
t Bellemare Louis, laborer
t Dubois Joseph, milkman
t St Pierre Magloire, lab., r
t Arial Théodore, laborer
p Daigle Barthélemy, joiner

Here Massue st. intersects.

ST PHILLIPE, from Bayard west to St Joseph, H D

NORTH SIDE.

p Guenet Joseph, laborer
Here St. Germain st. intersects.
p Létourneau Frs.-X., clerk

Here Aqueduc st. intersects.

p Fontaine Pierre, laborer
p Larcher Elz'ar, sawyer
p Cambell Antoinette, laborer

Here St. Luc st. intersects.
SOUTH SIDE.

t Kirouac Joseph, shoemaker
p Poulin Fabien, laborer, r
p Gagnon Joseph, laborer
t Bacon Charles, laborer

Here St. Germain st. intersects.

p Lafrance George, painter

Here Aqueduc st. intersects.

p Bolduc Alfred, laborer
p Matte Jean, laborer

ST SAUVEUR, from St Valier north to Côteau St Geneviève, H D

EAST SIDE.

p Lafrance Jean, carpenter

Here St. Bonaventure st. intersects.

p Montminy George, turner
p Guignard Louis, shoemaker

Here St. Ignace st. intersects.

p Leclerc François-X., carter

WEST SIDE.

p Bouliane Michel, tavern

Here St. Bernard st. commences.

t Lemoine Pierre, laborer

Here St. Bonaventure st. intersects.

p Périn George, plasterer

p Roy Thomas, laborer

ST THÉOPHILE, from St Ours west to Signal, H G

NORTH SIDE.

p Vézina Joseph, carter
t Gagné Frédéric, milkman, r
p Barbeau Alexis, roofer
t Brulotte Alfred, currier
t Giroux Alexis, steward
p Langlais Ant., carpenter

Here Signal st. intersects.

SOUTH SIDE.

p Cameron Eustache, laborer
t Blais Urbain, carpenter
p Marquis François, carter
t Deblois Louis, shoemaker, r
t Gamahe Lucien, laborer
p Laberge Isidore, baker
p Huot Prisque, carpenter

Here Signal st. intersects.

ST THÉRÈSE, from Bayard west to St Joseph, H D

NORTH SIDE.

p Arél Séraphin, butcher
t Arél Delphis, butcher, r

Here St. Germain st. intersects.

NORTH SIDE.

p Vézina Damase, grocer
t Nolet Victor, joiner
p Allard Jacques, carpenter

{ p Huot Charles, stonecutter
t Lafrance Louis, painter
t Picard Félix, carpenter
t Picard Mrs. Augustin
t Gobeille Marcel, carter

Here St. Luc st. intersects.

p Beaulieu Mrs. Joseph
p Renaud Léon, blacksmith
t Bisson François, laborer
p Pepin Ferd., carpenter
p Pepin Louis, caulker
p Pepin Pierre, caulker

Here St. Sauveur st. intersects.

t Pelletier Joseph, sawyer
Schlaver——, laborer

Here St. Joseph st. intersects.

SOUTH SIDE.

p Gignac George, butcher
t Morency Edouard, trader
t Paradis Amable, laborer

Here St. Germain st. intersects.

p Allard Honoré, carpenter
p Jacques Raphaël, laborer
t Armstrong Chs., shoemaker
p Beauré Michel, shoemaker
t Tremblay Mrs. Philibert
t Boucher Joseph, shoemaker
p Thibault Louis, trader
p Beauré Michel, laborer

Here St. Luc st. intersects.

t Jean Téléphore, shoemaker
p Piché Damase, laborer
t Gingras Mrs. Pierre
p Langlois Alexandre, painter
p Vézina Honoré, joiner
p Piché Olivier, shoemaker
p Morency Romain, laborer

Here St. Sauveur st. intersects.

p Jean Pierre, laborer

Here St. Joseph st. intersects.

ST URSULE, from Bayard west to St Sauveur, H D

NORTH SIDE.

t Fournier Cléophas, joiner
t Pageau François, baker
p Trudel Narcisse, shoemaker

Here St. Germain st. intersects.

t Bélanger Pierre, saddler
t Pelchat Narcisse, shoemaker
t Parent Michel, laborer
p Tangany Firmin, laborer
t Ziocot Lambert, laborer
p Bouliane Thomas, laborer
t Bonneau Abel, blacksmith
p Mercier François, laborer
p Montreuil Charles, grocer

Here St. Luc st. intersects.

p Guérard Joseph, laborer
p Vallée Louis, laborer
t Lemieux Théodore, laborer

p Vallée
p Jobin
p Tré
t Lafr
p Simarc
t Fourné

Here St.

SOUTH SIDE

p Gagnon
p Paré N
p Dupuis
t Bédard
t St. Jean
t Decour
t Plante

Here St.

{ p More
t Beau
t Guér
p Trudel
p Bois Jo
p Gervais

Here St.

p McKeon
p Croteau
t Laurent
t Voiselle
t Rouses
p Masson
t Bour
t Bour
t Fournie

Here St.

p Thibault
t Jolicœur
t Bélange
Gosford

ST VALI

WEST T

H G

NORTH SIDE

p Dufresne
p Borland
chant
t Belleriv
t Lapierr
p Falard
t Barry T

Here St. C

p Meders
t Chartier
p Terrien
t Marcoux
p Clusiau

Here St.

t St Laur
t Lyonnai
t Lyonnais
{ p Dion I
t Dion I

Here St.

p Auger

pecciter
painter
enter
istin
barter
roasts.
h
smith
orer
ler
er
tersects.
vyer
orer
roasts.
her
ader
orer
tersects.
enter
orer
maker
aker
ert
maker
er
ner
ersects.
emaker
er
painter
aker
orer
ersects.
roasts.
n Ba-
Sau-
iner
maker
roasts.
ler
maker
er
er
aborer
smith
er
cer
ste.
er
borer

p Vallée George, laborer
p Jobin François
p Tremblay Pierre, laborer
t Lafrance Mrs. Olivier
p Simard François, sawyer
t Fournelle George, roofer

Here Aqueduc st. intersects.

SOUTH SIDE.

p Gagnon François, grocer
p Paré Nazaire, carpenter
p Dupuis Pierre, trader
t Bédard Germain, laborer
t St. Jean Thomas, laborer, r
t Decoursy Edouard, grocer
t Plante Ludger, joiner

Here St. Germain st. intersects.

p Morency F.-X., joiner
p Beaulieu Joseph, rigger
t Guérard Charles
p Trudel Charles, laborer
p Bois Joseph, shoemaker
p Gervais Isaac, stevedore

Here St. Luc st. intersects.

p McKeone John, tavern
p Croteau Octave, laborer
t Laurent Louis, laborer
t Voiselle Narcisse, sawyer
t Rousseau F.-X., mason
p Mason Joseph, carpenter, r
t Bourassa Mrs. Paul
t Bourassa Ed., carpenter
t Fournier Augustin

Here Aqueduc st. intersects.

p Thibault Flavien, laborer
t Jollicœur Pierre, laborer
t Bélanger Onésime, laborer, r
Gosford Railway terminus

ST VALIER, from St Ours west to St Roch Nord, H G

NORTH SIDE.

p Dufresne Joseph, butcher
p Borland Robert, coal merchant and contractor
t Bellerive——, engineer
t Lapierre Etienne, dry goods
p Falardeau Mrs. Etienne
t Barry Thomas, grocer

Here St. Catherine st. intersects.

p Mederschein Charles, gro'ry
t Chartier Magloire, tailor
p Terrien Louis, shoemaker
t Marcoux Jos., watchmaker
p Clusiau Mrs. Athanaso

Here St. Joseph st. ends.

t St Laurent & Caron dry go's
t Lyonnais J. B., collector U B
t Lyonnais J. B., jr., clerk
p Dion Nar., sen., dry goods
t Dion Narc., jr., grocer
t Dion F. Alfred, M. D.

Here Auguste st. ends.

p Auger François, grocer

p Crotty James, tavern
t Thérien Joseph, carter
p Brunet Ovide E., druggist
p Brunet Jean Ol., dry goods
p Brunet Mrs. Olivier
t Collin & Frère, dry goods
t Collin G., of Collin & Frère
t Collin Ls., of Collin & Frère
t Patry Hilarion, hardware
p Belleau Honoré, boatman
t Dubé Louis, barber
p Dolbec Edouard, trader
t Allard Alphonse, dry goods
p McLaughlin Terance, grocer

Here St. Ambroise st. ends.

p Dion Joseph, grocer
p Burgess Jean, carpenter
t Castonguay Miss Marie, photographer
t Vaillancourt & Castonguay, booksellers

p Bergeron Jean B., butcher
p Tozer William, butcher
p Vézina Evariste, shoemaker
t Belly William, laborer
p McKannon Michael, butcher
t Julien Pierre, laborer
t Julien Joseph, laborer
t Jacques André, joiner
t Pellet er Joseph, grocer
t Mercure Nar., flourdealer
t Hamlin Edw., pipemaker
t Martineau Ferd., foreman
t Gingras Joseph, joiner
t Gingras Thomas, grocer
p Tozer Rich., of Tozer & Co
t Alliot William, butcher
t Williamson Miss Catherine
t Couture Paul, manager
t Beaulieu——, joiner
t Moore William, grocer
t Bédard Joachim, jr., butcher
t Turcotte——, boot maker
p Alarie Olivier, blacksmith
p Piché Jean Bte., flour store
p Bigaouet Félix, farmer
t Bistodeau Eu., cabntmkr
p Sacré Cœur de Jésus hosp
t Miller James, laborer
t Lack Mrs. Charles
t Jeunesse Joseph, laborer
t G sselin Jean, foreman
t Plamondon Jean, trader

p Sanfaçon Pierre, sr.
p Sanfaçon Pierre, jr., c'g'kr
t Sanfaçon Joseph, grocer
t Parent Jean Bte, dry goods
p Hamel Jean A., glue factory
t Moisan Richard, laborer
t Rhéaume Jean Bte, trader
t McKeone Jos, laborer
t Duggan Michael, laborer
t Kinnaenger & Co., machnt's
p O'Reilly Chs., teacher & gr.
p P. card Joan Bte., butcher
t Parent Napoléon, grocer

t Faucher Léon, crockery
t Beaulieu Chs., carriagem'ker
t Beaulieu Joseph, currier
p Pelletier Octave

Here St. André st. ends.

t Chartré Louis E. grocer
p Corriveau Etienne, ba kr
p Savard Joseph, baker
p Smith Joseph, butcher
St Charles toll gate.

SOUTH SIDE.

p Morisset Mathias, grocer
p Kirouac François, mayor, of
Gauvreau & Kirouac
p Rochette Cleophas, tanner
p Lawlor Mrs. Michael, hotel keeper
t Légaré Joseph, tanner
t Boissonneault Geo., drygoods
p Hamel Jean-B., blacksmith
p Minguy Narcisse, senr., confectioner

p Lapointe Gabriel, butcher
p Savard Amable, carpenter
p Beaulé Zéphirin, grocer
p Dubuc Augustin
p Turcotte Mathias, butcher

Here St. Jude st. commences.

t Amyot,—— clerk
t Paquet Pierre, mason
t Légaré Jacques, saddler
p Légaré Jérémie, saddler
t Fiset Michel, M. D., physician
p Saucier Léon, postmaster
t St Pierre Edouard, dry goods
t Savard Pierre, clerk
p Plamondon J., dry goods
p Giroux Prosper, carriage factory

p Leclerc Joseph, shoemaker
p Bidegaré Mrs. André
t Charest Mrs. David
t Carrier Mrs. Joseph
t Coulomb George, tailor
p Claise Napoléon, baker
t Paré Philés, baker
t Richard Ferd., shoemaker
t Galarneau Ed., butcher
t Martel George, barber
p Belleau Honoré, butcher
p Bigaouet Jos., blacksmith
t Alain Joseph, senr
t Alain Jos., jr., hardware
p Gingras Charles, senior
t Gingras Chs., jr., physician
p Lhéreault Félix, trader

Here Sauvageau st. commences.

p Lafrance Cyrille, joiner
p Rousseau David, tinsmith
p Paquet George, shoemaker
t Lacroix Jos. O., grocer
t Griffin Thomas, hotelkeeper
p Madden George, grocer
t Couillard Pierre
t Conway Thomas, hotel keep

p Plante Alfred, tavern
p Gingras Elie
Here St. Louis st. commences.
p Gingras Ignace, grain and provisions
p Tremblay Théodore
p Kindlan Garret, butcher
p Plamondon Jean, shoemaker
Here Albert st. commences.
p Method Delias, shoemaker
p Couture Paul & Co., shoes & boots
Here Bayard st. commences.
p Giguère Cyrille, trader
p Côté Edouard, saddler
p Allaire Paul, farmer
p Gosselin Zéphirin, grocer
Here St. Germain st. commences.
p Giguère Théodore, trader
t Linteau J. B. laborer
t Bélanger Charles, butcher
p Pouliot Zacharie, trader
t Gagnon Sigefroy, laborer
t Plamondon Olivier, hot. kpr
Here St. Luc st. commences.
p Montreuil Mrs. George
t Montreuil A., shoemaker
p Blondeau Eusèbe, blacksmith
p Gilbert Etienne, carriage m'kr
p Parent Victor, carriage m'kr
Here St. Sauveur st. commences.
p Thérien Samuel, baker
t Langlois Mrs. Jean
t Bégin Jos., grocer
p Turgeon Philippe, butcher
t Delisle Jos., jr. carrier
p Brousseau Léon, laborer
t Rheaume Pierre, trader
t Mangue Prosper, trader
p Bélanger Olivier, grocer
t Laliberté Telesphore, ginger beer maker
p Delisle Joseph, sr., clerk
Here St. Joseph st. commences.
p O'Brien Patrick, laborer
t Girard Honoré, shoemaker
p Paradis Elisée, grocer
t Flemming David, carriage m'kr
p Rochette Jean Bte, milkman
p Dignard Pierre, shoemaker
p Rheaume Pierre, grocer
p Dubord Edmond, clerk
Here Aqueduc st. commences.
p Bélanger Joseph, grocer
t Potvin George, brickmaker
t Collins Mrs. Arthur
t Girard Michel, saddler
p Blondeau Joseph, blacksmith
t B-langer Jean Bte, toll gate keeper
t Barrett Frs., Asst. toll gate keeper
St Valier toll gate

STUART, from St Valier north to St Louis, B V
EAST SIDE.

p Brewster Edward, pipe manufacturer

SULLIVAN, from St Ambrose west to St Michel, Bedardville

NORTH SIDE.

p Lh-reault Maxime, trader
p Létourneau Mrs. Urbain
p Rivard Onésime, carpenter
p Maranda Honoré, carter
p Montigny Joseph, carter
p Gauthier Antoine, jnr. lab'r
p Gagnon Jean, carpenter
p Laverdière Thomas, joiner
p Parent Pierre, laborer

Here St. Michel st. intersects.

SOUTH SIDE.

p Laberge Octave, grocer
p Goulet Léon, carpenter
p Lapointe Edouard, carter
p Picard Joseph, carter
t Roy Moïse, laborer
p Renaud Joseph, rigger
p Gauthier Antoine, sen. carp'r
t Lacasse Jean, joiner
t Lebel Mrs. Augustin
t Faguy Augustin, laborer
t Labbe Louis, carpenter

VICTORIA, from Bois-sseau north to Côteau St Geneviève, B V

EAST SIDE.

t Faucher Jean, joiner
p Ouellet Mrs. Jean B.
t Déchène Ls., shoemaker, r
p Cloutier Edouard, joiner

Here Napoleon st. intersects.

p Leclerc Joseph, carter
t Lebel Jean, coffinmaker

Here Bagot st. intersects.

p Royer Lazare, trader
p Daigle Ferdinand, laborer

Here Metcalf st. intersects.

p Cloutier Isidore, trader
t Maddison George, painter
t Leconte F.-X., trader

Here Hermine st. intersects.

p Vézina Honoré, grocer
t Samson Joseph, carrier
t Dompierre Damase, shoemaker
p Gosselin David, undertaker

Here Jacques-Cartier st. intersects.

t Beroni Garbino, grocer
p Auger Jean-B., laborer
p Derouin Louis, laborer

Here Colomb st. intersects.

p Lafrance Ferdinand, carpr
p Garneau Pierre, stonemiller

Here Hamel st. intersects.

p Goulet Mrs. Thomas
t Goulet Thomas, sawyer

p Auger Eloï, sawyer

Here Franklin st. intersects.

p L'hau Isaac, laborer

Here Arago st. intersects.

t Thibault Mrs. Jean-B.
t Lafond Joseph, shoemaker
t Bérubé Ferdinand, boatman

Côteau St. Geneviève.

WEST SIDE:

Here Boisseau st. intersects.

Here Napoléon st. intersects.

t Dubé Pierre, grocer
t Fecteau Paul, senr., mason
p Fecteau Paul, jnr., mason
p Moitminy Antoine, joiner

Here Bagot st. intersects.

t Laberge Jean, grocer

p Côté Jean-B., trader

Here Metcalf st. intersects.

t Hamel Onésime, joiner
p Cantin Magloire, joiner
p Marquis Jean, sawyer
t Jacques Napoléon, laborer

Here Hermine st. intersects.

p Cantin Prisque, joiner
p Hupé Mrs. Joseph
t Bourget Adolphe, carpenter
t Bélanger François, trader

Here Jacques-Cartier st. intersects.
Létourneau Olivier, carpenter

Here Colomb st. intersects.

p Morency Napoléon, grocer
t Dubuc Napoléon, soap-m'kr
p Grégoire Frs., laborer
p Paradis Octave, milkman

Here Hamel st. intersects.

p Charland Mrs. Elzear
t Paquet Augustin, laborer
p Laroche Louis, boatman

Here Franklin st. intersects.

t Turgeon Frs., joiner
p Laroche Jos., sen., joiner

Côteau St. Geneviève.

VIGNAL, from St Charles river north to Montmagny, St A V

Not built upon.

WOLFE, from Arago north to Côteau St Geneviève, B V

EAST SIDE.

p Goulet Michel, laborer
t Lalance Ant., shoemaker
t Ledoux Alphonse, laborer

Here Herschell st. ends.

WEST SIDE.

t Morrisset Etienne, laborer
t Boulet Félix, laborer
p Fortin Pierre, boatman
t Ledoux Toussaint, laborer
t Paquet André, shoemaker
p Dubois Charles, carpenter
p Walsh Damase, laborer

Here Arago st. intersects.

OFFICE
SAUV
street
cliffors
Drolet
Secretar

Ainse F
Alain Jc
Ala n Jc
Alain M.
Alain N.
Alain O.
Alarie A.
Alarie O.
Allaire J.
Allaire J.
Allaire M.
Allaire F.
Allard E.
and Co.
Allard E.
Allard H.
and St
Allard J.
Amplem
Amyot &
Anclet Fr
Anderson
Anderso
and He
Anderso
Angers E.
Arcand A.
Ardouin
Napolé
Arel Delj
Arel Sèra
Ariel Ant
Ariel Gèl
Ariel Geo
Ariel Lau
Ariel Lou
Ariel Thé
Armand
Arago
Armand M
Armand O
Armstrong
Arsenault
Asselin Al
maia
Asselin Cl
Asselin Da
Asselin Ev
Germain
Asselin Fr
and Sign
Asselin Frs
Asselin Jos
Aubert Igo

ST. SAUVEUR.

OFFICE OF THE MUNICIPALITY OF ST. SAUVEUR OF QUEBEC.—Office, Boisseau street.—Mayor: François Krouac.—Councilors: Frs. Bélanger, Joachim Bédard, J. Drolet, G. Pâquet, F. Bigaouet, P. Boutin. Secretary-treasurer—Antoine Rousseau.

Ainse Ferdinand, laborer, St Germain
 Alain Joseph, hardware and cutlery, St Valier
 Alain Joseph, sen., St Valier
 Alain Mrs. Charles, Hermine
 Alain Nazaire, carter, Bédard
 Alain Onézime, carter, Sauvageau
 Alarie Auguste, painter, St Félix
 Alarie Olivier, blacksmith, St Valier
 Allaire Jean, carter, St Marie
 Allaire Joseph, carter, Bédard
 Allaire Mrs. André, St Gertrude
 Allaire Paul, farmer, St Valier
 Allard Edouard, senior, trader, cor Sauvageau and Colomb
 Allard Edouard, carpenter, Sauvageau
 Allard Honoré, ship carpenter, cor St Thérèse and St Germain
 Allard Jacques, ship carpenter, St Thérèse
 Ampleman Joseph, baker, Parent, r
 Amyot & Allard, dry goods, St Valier
 Anctil François, trader, cor Albert and Hamel
 Anderson Alexander, carter, Franklin
 Anderson Alexander, carter, cor Sauvageau and Hamel
 Anderson William, laborer, St Flavien
 Angers Eloi, sawyer, cor Victoria and Franklin
 Arcand Alexis, laborer, Colomb
 Ardouin Pierre, trader, cor Sauvageau and Napoléon
 Arel Delphis, butcher, St Thérèse, r
 Arel Séraphin, butcher, St Thérèse
 Arial Antoine, trader, Demers
 Arial Gabriel, trader, Napoléon
 Arial George, carpenter, Bagot, r
 Arial Laurent, baker, cor Albert and Hamel
 Arial Louis, trader, St André
 Arial Théodore, laborer, St Pierre, r
 Armand Elzéar, shoemaker, cor Albert and Arago
 Armand Mrs. Jean, St Ours
 Armand Octave, clerk, Boisseau
 Armstrong Charles, shoemaker, St Thérèse
 Arsenaux Antoine, shoemaker, St Gertrude
 Asselin Alexis, carter, St Henri cor St Germain
 Asselin Clément, carpenter, Bédard
 Asselin David, mason, Bédard
 Asselin Evariste, carter, cor St Jérôme and St Germain
 Asselin François Xavier, trader, cor St Ovide and Signal
 Asselin François, cau'ker, St Luc
 Asselin Joseph, baker, Bayard
 Aubert Ignace, advocate, St Joseph

Auclair Abraham, laborer, Bayard
 Auclair Charles, laborer, Jacques-Cartier
 Auclair Jean Baptiste, laborer, St. Ovide
 Auclair Louis, laborer, Jacques Cartier
 Audet dit Lapointe Louis, milkman, cor Albert and Metcalf
 Audet dit Lapointe Pre., engineer, St Jérôme
 Audibert François X., joiner, undertaker, cor Colomb and St Ours
 Auger François, sen., grocer, cor St Valier and Auguste
 Auger Jean Bte., laborer, Victoria
 Avaré Mrs. Magloire, St Joachim
 Avoine Joseph, shoemaker, Franklin
 Aylwin William, blacksmith, Hamel
 Bacon Charles, laborer, St Philippe
 Bacon Joseph, agent, St Ours
 Baker Charles, laborer, St Ignace
 Baker Ferdinand, rigger, Napoléon
 Baker Honoré, shipcarpenter, cor Bayard and Boisseau
 Baquet Damase, storeman, Parent
 Barbeau Alexis, jr., roofer, Franklin
 Barbeau Alexis, sr., roofer, St Théophile
 Barbeau François, roofer, Metcalf
 Barbeau Joseph, roofer, Sauvageau
 Barbeau Joseph, laborer, St Gertrude
 Baribeau Michel, boatman, Sauvageau
 Barret Bruno, boatman, Napoléon
 Barret Paul, boatman, St Henri
 Barry Thomas, grocer, St Valier
 Beauché Louis, laborer, St Augustin
 Beaudet Joseph, sawyer, St Mathias
 Beaudet Léon, sawyer, St Ambroise
 Beaudoin Auguste, laborer, Jacques-Cartier
 Beaudoin Charles, tanner, Hermine
 Beaudoin Etienne, carpenter, St Ours
 Beaudry Joseph, Signal
 Beaudry Joseph, laborer, Wolfe
 Beaulac Alexis, carter, Sauvageau cor Jacques-Cartier
 Beaulé Clovis, laborer, Bagot
 Beaulé Clovis, laborer, Metcalf, r
 Beaulé François, St Felix
 Beaulé Mrs. Joseph, Metcalf
 Beaulé Zéphirin, grocer, St Valier
 Beaulieu Charles, laborer, St Hélène
 Beaulieu Charles, carriagemaker, St Germain, r
 Beaulieu Etienne, shoemaker, St Ann
 Beaulieu François, carpenter, St Elizabeth
 Beaulieu Joseph, carrier, St Valier
 Beaulieu Joseph, rigger, St Ursule
 Beaulieu Lambert, carter, cor Albert and Jacques Cartier
 Beaulieu Mrs. Joseph, St Thérèse
 Beaulieu Zéphirin, butcher, St Valier
 Beaumont Charles, carter, Franklin
 Beaumont Elzéar, painter, St Joachim
 Beaumont Jacques, carter, St Germain
 Beaumont Joseph, junior, carter, cor Sauvageau and Jacques Cartier

alier

or Jac-

rtrude

te

im

s

nb

th

St Luc

Valier

o and

ce de

r

parent

rmain

artier

Boisvert Joseph, laborer, Bayard
 Boivin Charles, joiner, Hamel
 Boivin Ferdinand, laborer, Demers
 Boivin Michel, laborer, St Monique
 Boivin Nazaire, milkman, St Louis
 Bolduc Alfred, laborer, St Philippe
 Bolduc Ferdinand, policeman, St Felix
 Bolduc Jacques, trader, Sauvageau
 Bolduc Joseph, laborer, Colomb
 Bolduc Louis, boatman, St Ignace
 Bolduc Louis, laborer, Colomb
 Bolduc Louis, painter, Joséphine
 Bolduc Louis, printer, Hermine
 Bolduc Napoleon, joiner, St Felix
 Bolduc Mrs. Narcisse, Hermine
 Bolduc Octave, laborer, Metcalf
 Bolduc Pierre, shoemaker, Arago
 Bolduc Zéphirin, carpenter, St Elizabeth
 Bonhomme Jacques, grocer, cor St Pierre and
 Massue
 Bonneau Abel, blacksmith, St Ursule
 Bonneau Théophile, blacksmith, cor St Elizabeth
 and St Luc
 Bonneau Thomas, blacksmith, St Germain
 Bordeleu Jean-B., joiner, Jacques-Cartier
 BORLAND ROBERT, coal merch. and con-
 tractor, St Valier
 Bouchard P. André, joiner, Massue
 Boucher Jean-Baptiste, laborer, St Ignace
 Boucher Joseph, shoemaker, St Thérèse
 Boucher Louis, laborer, St Ignace
 Boucher Mrs. Honoré, Colomb
 Boucher Mrs. Pierre, laborer, Colomb
 Boucher Pierre, laborer, Colomb
 Boucher Rémi, bricklayer, cor St Anne and
 St Germain
 Boucher Rémi, carpenter, Hamel
 Bouffard Alexandre, baker, Chenest
 Bouffard Clovis, confectioner, Sauvageau
 Bouffard George, clerk, cor Albert and Colomb
 Bougie Narcisse, ship carpenter, cor Laval
 and Napoléon
 Boulanger Louis, laborer, St André
 Boulanger Siméon, shoemaker, Hermine
 Boulet Mrs. Edouard, cor Albert and Boisseau
 Boulet Pierre, laborer, Jacques Cartier
 Bouliane George, shoemaker, St Michel
 Bouliane Michel, tavern, St Sauveur
 Bouliane Thomas, carpenter, St Ursule
 Bouliane William, shoemaker, Colomb
 Bourassa Alexandre, laborer, Colomb
 Bourassa Jean Baptiste, laborer, St Jérôme
 Bourassa Mrs. Paul, St Ursule
 Bourbeau Damase, boatman, St Monique
 Bourbeau Jean, boatman, St Gertrude
 Bour eau Joseph, boatman, Bédard
 Bourboin Louis, plasterer, St Luc
 Bouret François, miner, Massue
 Bourgelas Joseph, laborer, St Ours
 Bourget Adolphe, laborer, Victoria
 Bourget Michel, blacksmith, Albert
 Bourget Pierre, carpenter, St Ignace
 Bourget Victor, grocer, cor Albert and Frank-
 lin
 Bourgoing Louis, plasterer, St Flavien
 Boutet Félix, laborer, Wolfe
 Boutet Jacques, mason, St Mathias

Boutet Jean Baptiste, mason, Prince de Galles
 Boutet Paul, laborer, Franklin
 Boutin Jérémie, trader, St Elizabeth
 Boutin Joseph, ship carpenter, cor Bayard and
 Massue
 Boutin Louis, laborer, St André
 Boutin Pierre, gingerbeer maker, cor Franklin
 and Sauvageau
 Boyde William, tinsmith, cor Colomb and Sig-
 nai
 Brassard Augustin, botanical physician, St
 Joseph
 Breton Damase, laborer, Metcalf
 Breton Ferdinand, sr., joiner, Bédard
 Breton Ferdinand, sr., joiner, Bédard
 Breton Magloire, laborer, cor Franklin and
 Aquesduc
 Breton Mrs. — St Germain
 Brewster Edward, pipe manufacturer, Stuart
 Brindamour Antoine, butcher, St Ambroise
 Brisson Louis, grocer, St Luc
 Brochu Louis, carter, St Ignace
 Brousseau Damase, blacksmith, cor St Henri
 and St Germain
 Brousseau François, carter, St Ignace
 Brousseau Joseph, carter, Ste Anne
 Brouseau Léon, laborer, St Valier
 Brousseau Louis, trader, cor St Flavien and
 St Luc
 Brousseau Michel, carpenter, St Anne
 Brousseau Pierre, laborer, Bayard
 Brulot Alfred, currier, St Théophile
 Brulot Isidore, joiner, cor St Ignace and St Ger-
 main
 Brunet Jean Olivier, dry goods, St Valier, h
 cor Massue and St Peter
 Brunet Mrs. Jean Olivier, St Valier
 Brunet Ovide, chemist and druggist, St Valier
 Brunet Ovide, collector, Sauvageau
 Burgess Jean, carpenter, St Valier
 Cadden Mrs. Alexandre, cor St Philippe and
 St Germain
 Cadoret Napoléon, shoemaker, Boisseau
 Caonette Elzéar, carter, Massue
 Caonette Germain, constable, Massue
 Cambell Antoine, laborer, cor St Philippe and
 St Luc
 Cameron Eustache, laborer, St Théophile
 Cameron Miss Joséphine, Metcalf
 Cameron Moïse, laborer, Napoléon
 Cameron Octave, tanner, Massue
 Campagna Joseph, rigger, St Germain
 Campeau —, St Felix
 Camyré Frs., painter, cor Bayard and Boisseau
 Canady Mrs. Joseph, Napoléon
 Cantin Abraham, milkman, cor St Philippe
 and St Luc
 Cantin David, cook, Hamel
 Cantin Dieudonné, milkman St Marie
 Cantin Edouard, shoemaker Sauvageau
 Cantin Louis, grocer, cor Victoria and Arago
 Cantin Magloire, joiner, Victoria
 Cantin Napoléon, cabinetmaker, cor Albert
 and Colomb
 Cantin Napoléon, tanner, Signai
 Cantin Nicolas, carpenter, St Ambroise
 Cantin Pierre, butcher, St Ours

	Debien Adolphe, shoemaker, Théophile	Dion Narcisse, senior, grocer and flour dealer
	deBlois Louis, shoemaker, Théophile, r	cor St Valier and Auguste
ds, St	Debonville François, Boisseau, r	Dion Pierre, boatman, Boisseau
	Debonville Jean, caulker, Boisseau	Dion Pierre, shoemaker, Metcalf
rs, St	Debonville Joseph, caulker, Boisseau	Dion Thomas, cabinet-maker, cor St Pierre and
	Decarreau Mrs. Charles, Albert	St Louis
Valier	Dechène Antoine, shoemaker, Sauvageau	Dodny David, malster, St Bonaventure
	Dechène Augusta, laborer, Napoléon	Dodridge Edouard, laborer, Aqueduc
	Dechène Joseph, sailor, Metcalf	Dodridge Edouard, sen., laborer, St Elizabeth
	Dechène Nasaire, laborer, Colomb	Dodridge Frs. Xavier, caulker, St Henri
Dame,	Decoursy Edouard, grocer, St Ursule	Dodridge William, laborer, St Elizabeth
	Decou sy Edouard, shoemaker, St Germain	Dogza Michael, laborer, St Valier
	Delisle François, painter, cor St Bernard and	Dolbec Edouard, of Renaud & Co., St Valier
	St Sauveur	Dombrowsky Simon, sausage-maker and ham
dré	Delisle Joseph, senior, clerk, St Valier	curer, cor Ovide and St Ours
ne	Delisle Joseph, carrier, St Valier	Dompierre Charles, carter, Bédard
	Demeulle Jean, laborer, Franklin	Dompierre Damase, shoemaker, Victoria
	Denys Aphonse, laborer, Franklin	Dompierre Ferdinand, Napoléon
	Denys Isaac, shoemaker, Hershell	Dompierre Jean Baptiste, carpenter, Arago
	Denys Jean, tobacconist, Hershell	Dompierre Joseph, laborer, Metcalf
	Derouin Alfred, carter, Colomb	Dompierre Mrs. Joseph, St Jérôme
St Luc	Derouin Eusèbe, carpenter, Napoléon	Dorval Ferol, carter, St Mathias
	Derouin Mrs. X., laborer, St Elizabeth	Dorval Isidore, shoemaker, St Félix
	Derouin François Xavier, caulker, Bédard	Dostie Mrs. Pierre, St Ignace
	Derouin François Xavier, Colomb	Dounly William, baker cor St Elizabeth and
	Derouin George, carter, St Luc	Aqueduc
	Derouin George, laborer, Colomb	Drolet Athanasie, shoemaker, Colomb
etcalf	Derouin Jean, carpenter, Metcalf	Drolet Charles, stevedore, St Bonaventure
	Derouin Jos-ph, shoemaker, Metcalf	Drolet Charles, trader, St Catherine
	Derouin Louis, laborer, Victoria	Drolet Edouard, painter, St Mathias
	Derouin Marcel, laborer, St Catherine	Drolet Jean, butcher, Blyard
	Derouin Pierre, laborer, Parent	Drolet Jean, carter, St Joachim
	Derouin Prudent, laborer, St Henri	Drolet Joseph, carpenter, Parent
	Derouin Thomas, carpenter, cor Victoria and	Drolet Louis, carter, St Bonaventure
	Boisseau	Drolet Michel, joiner, St Andre
assue	Dery Joseph, laborer, Bédard	Drolet Moïse, shoemaker, Felix
	Deschamps François, stonecutter, Bagot	Drolet Mrs. Jean Baptiste, Bayard
	Deslauriers Antoine, trader, St Joseph	Drolet Mrs. Philippe, Hamel
	Deslauriers Frs. Xavier, caulker, Napoléon	Drolet Pierre, carter, St Monique
ne	Deslauriers Germain, shoemaker, St Ovide	Drolet Telesphora, tinsmith, Sauvageau
	Deslauriers Mrs. Etienne, Metcalf	Dubé Anselme, shoemaker, Napoléon
e and	Deslauriers Pierre, laborer, Colomb	Dubé Antoine, grocer, cor Albert and Napoléon
	Despatis Narcisse, potashmaker, Bayard	Dubé Jean, carter, cor St Pierre and St Louis
	Desrochers Barthélemy, blacksmith, St Luc	Dubé L. Ludger, wigmaker, hairdresser and
	Desroches Jos., laborer, St Germain	perfumer, St Valier
	Desrosiers Ed., sawyer, cor Colomb and Signal	Dubs Pierre, grocer, cor Victoria and Napoléon
	DeVarennes Antoine, joiner, B. and	Dubau Guillaume, laborer, St Luc
annu-	DeVarennes Etienne, joiner, Arago	Dubois Stanislas, policeman, St Germain
	DeVarennes Etienne, shoemaker, St Elizabeth	Dubois Charles, carpenter, Wolfe
lier	DeVarennes Pierre, tanner, St Joachim	Dubois Jos-ph, milkman, St Pierre
eth	Diguard Jean Baptiste, storeman, Parent	Dubois Michel, carter, St André
	Dignard Louis, shoemaker, cor St Ignace and	Dubord Edmond, St Valier
	St Sauveur	Dubuc Augustin, St Valier
	Diguard Philippe, trader, St Germain	Dubuc Charles, mason, Napoléon
and	Dignard Pierre, tobacconist, St Valier	Dubuc Etienne, carpenter, Parent
and	Dion Elzéar, painter, Franklin	Dubuc Jean Baptiste, junior, cook, Hamel
	Dion François, trader, Metcalf	Dubuc Jean Baptiste, senior, cook, Hamel
	Dion François, laborer, Hamel	Dubuc Napoléon, soap maker, Victoria
	Dion Frs. Xavier, clerk, St Ours	Dubuc Prosper, soap maker, Colomb
	Dion Jacques, butcher, Franklin	Duchaineau François, carpenter, Bayard
	Dion Jean, carpenter, Sauvageau	Duchaineau Jacques, senior, carter, Falardeau
	Dion Joseph, carpenter, cor St Augustin and	Duchaineau Joseph, carpenter, St Helene
	St Germain	Duchaineau Jacques, junior, carter, Jacques-
	Dion Joseph, grocer, wine and liquor mer-	Cartier
	chant, cor St Ambrose and St Valier	Duclos Sève, laborer, Demers
	Dion Martin, of M. Dion & Co., Sauvageau	Dufresne J. B. Rivard, advocate, St Joseph
agot	Dion Narcisse, junior, dry goods, St Valier	Dufresne Jérémie, pilot, St Luc

Dufresne Joseph, butcher, St Valier
 Dufresne Pierre, butcher, Demers
 Dugal Jean-Baptiste, printer, Arago
 Dugal Louis, plasterer, Colomb
 Dumas Joseph, capt., St Hélène
 Dumas Laurent, St Luc
 Dumas Laurent, laborer, St Elizabeth
 Dumas Louis, carpenter, St Germain
 Dumont Joseph, sawyer, r Colomb
 Dumond Joseph, carpenter, Colomb
 Dumontier Charles, messenger, Hermine
 Dumontier Flavien, butcher, Demers
 Duplessis Onésime, shoemaker, Signai
 Dupont Mrs. François, Guyart
 Dupras Louis, laborer, cor Bayard and Napo-
 leon
 Dupuis Pierre, trader, St Ursule
 Dupuis Ths. trader, cor Albert and Massue
 Durand Edouard, roofer, Bédard
 Durand Felix, trader, Bédard
 Dussault Mrs. Théophile, Bédard
 Dussault Mrs. J. T., teacher, St André
 Dussault Théophile, policeman, St Catherine
 Elliott William, of Tozer & Co., St Valier
 Emond Joseph, baker, Josephine
 Emond Joseph, joiner, St Ovide
 Emond Louis, carpenter, St Monique
 Emond Mrs. François, St Mathias
 Emond Onésime, cooper, Metcalf
 EMOND VITAL A., steam plain manufacturer,
 St Ours
 Faguy Augustin, laborer, Sullivan
 Falardeau Edouard, carrier, Massue
 Falardeau Etienne, carpenter, St Valier
 Falardeau Frs -Xav., laborer, St Anne
 Falardeau Jacques, Parent
 Falardeau Jean, jun., bricklayer, Franklin
 Falardeau Jean, senior, carrier, Parent
 FALARDEAU LEOPOLD P., notary, Massue
 Falardeau Louis, bricklayer, Bédard
 Falardeau Louis, notary, cor St Joseph and
 St Ours
 Falardeau François, slipcarpenter, Boisseau
 Falardeau Phileas T., shoemaker, Napoléon
 Falardeau Prosper, sergeant, Massue
 Faucher André, Napoléon
 Faucher Elzéar, caulker, Napoléon
 Faucher Jean, joiner, Victoria
 Faucher Joseph, carpenter, St Germain
 Faucher Narcisse, shipcarpenter, cor Victoria
 and Napoléon
 Faveur Joseph, carpenter, Albert
 Favron Jean, carter, St Luc
 Fecteau Marcelin, of Fecteau & Picard, St
 Joseph
 Fecteau Paul, son, mason, Victoria
 Fecteau Paul, junr., mason, Victoria
 Ferland Joseph, laborer, Franklin
 Ferland Philippe, senr., carpenter, corner St
 Elizabeth and Bayard
 Ferland Philippe, junr., carpenter, corner St
 Elizabeth and Bayard
 Fiset Alphonse, shoemaker, Colomb
 Fiset Alfred, of E. Fiset & Brothers, Massue
 Fiset Elzéar, of E. Fiset & Brothers, Massue
 Fiset E. & Brothers, boot and shoe makers, cor
 Chenest and Massue

Fiset Michel, M. D., physician and surgeon
 St Valier
 Flamming David, carriage-maker, St Valier
 Fleury Eusèbe, carter, St Anne
 Fontaine Pierre, laborer, cor St Philippe and
 Aqueduc
 Forgues Mrs. Jean, Jacques Cartier
 Forgues Pierre, laborer, St Michel
 Fortier François Xavier, joiner, Franklin
 Fortier George, shoemaker, Albert
 Fortier Jean, joiner, Arago
 Fortier Mrs. François Xavier, Arago
 Fortier Pierre, carpenter, cor St Monique and
 St Luc
 Fortier Thomas, mason, cor Jacques Cartier
 and Albert
 Fortin Alexis, laborer, St Anne
 Fortin Calixte, carpenter, St André
 Fortin Elzéar, carter, Bédard
 Fortin Félix, shoemaker, Bédard
 Fortin François, carter, St Hélène
 Fortin George, carpenter, St Anne
 Fortin Mrs. Isaïe, Félix
 Fortin Maxime, joiner, St Monique
 Fortin Napoléon, laborer, Bagot
 Fortin Paul, pilot, Aqueduc
 Fortin Pierre, boatman, Wolfe
 Fortin P. Celestin, mason, Bédard
 Fortin Régis, carter, St Hélène
 Fortin Rémi, mason, Boisseau
 Fortin Thomas, mason, Bédard
 Fournel Auguste, shoemaker, Massue
 Fournel George, roofer, cor St Ursule and
 Aqueduc
 Fournier Augustin, laborer, cor St Ursule and
 Aqueduc
 Fournier Cléophas, joiner, St Ursule
 Fournier Mrs. Jean Baptiste, Jacques Cartier
 Fournier Pierre, blacksmith, St Joachim
 Fraser Alfred, shoemaker, St Germain
 Fraser dit Trudel Joseph, carter, Bayard
 Fraser James, butcher, Chenest
 Fraser Mrs. James, Chenest
 Fréchette François, laborer, St George
 Fréchette Jean Baptiste, junr., laborer, St
 Germain
 Fréchette Jean-Baptiste, sen., laborer, St
 Germain
 Fredette François, junr., carpenter, Hermine
 Fredette François, senior, mason, Hermine
 Fredette Jacques, laborer, St Luc
 Fredette Victor, carpenter, Sauvageau
 Fréteault Hypolite, trader, Bayard
 Frénière Alexandre, chairmaker, Metcalf
 Frénière J. Napoléon, chairmaker, Metcalf
 Fricot Charles, laborer, Bayard
 Fricot Cyrus, laborer, St Monique, r
 Fricot François, stevedore, Colomb
 Fricot Honoré, St Monique
 Fricot Léon, laborer, Colomb
 Fricot Mrs. Jean, Colomb
 Fricot Na, o son, laborer, Jacques Cartier
 Fricot Pierre, shoemaker, St Monique
 Fustar James, laborer, St Valier
 Gaboury Olivier, trader, Bayard
 Gagné Cléophas, carpenter, Bayard
 Gagné François Xavier, laborer, Hamel

Gagné Na
 Gagné Fré
 Gagne Th
 Gagnon A
 Gagnon I
 Metcalf
 Gagnon Fr
 St Germ
 Gagnon Fr
 Bayard
 Gagnon F
 Gagnon Fr
 Gagnon Is
 Gagnon Is
 Gagnon Ja
 Gagnon Je
 Gagnon Je
 Gagnon Je
 Gagnon Lo
 Gagnon Pi
 Gamache J
 Bayard
 Gagnon Ba
 Gagnon Ch
 Gagnon Mi
 Gagnon Sé
 Galarneau
 Galarneau
 Galarneau
 Gamache L
 Gamache T
 Gamache A
 Gamache L
 Gamache M
 Gamache P
 Garant Frs
 Garant Geo
 St Germa
 Garneau J
 Garneau Ja
 Garneau Jo
 Garneau Lo
 Garneau Mi
 Garneau Ol
 Garneau O
 Garneau M
 Garneau Mr
 Gauthier Ar
 Gauthier Ar
 Gauthier At
 Gauvreau O
 Gauvreau E
 Gauvreau F
 Gauthier Mr
 Gagnon Fr
 Genest Fran
 Germain Au
 Germain Fr
 Germain Fr
 Germain Fr
 Germain Jac
 Germain Jos
 Germain Mr
 Germain Th

I surgeon
 Valier
 Philippe and
 nklin
 nique and
 es Cartier
 ule and
 rsule and
 Cartier
 im
 ard
 e
 orer, St
 orer, St
 ermine
 mine
 l
 alf
 tcalf
 ter
 sl

Gagné Napoléon, driver, Arago
 Gagné Frédéric, milkman, St Théophile
 Gagne Thomas, laborer, Colomb
 Gagnon Antoine, pedlar, Franklin
 Gagnon Basile, boatman, cor Bayard and Metcalf
 Gagnon François, laborer, cor St George and St Germain
 Gagnon François, grocer, cor St Ursule and Bayard
 Gagnon François, ship carpenter, Metcalf
 Gagnon François, carpenter, St Joachim
 Gagnon Isaïe, laborer, St Joachim
 Gagnon Isidore, joiner, Bédard
 Gagnon Jacques, caulker, Bayard
 Gagnon Jean, sawyer, Metcalf
 Gagnon Jean B., carpenter, St Monique
 Gagnon Jean, joiner, Sullivan
 Gagnon Joseph, laborer, St Philippe
 Gagnon Louis, grocer, St Luc
 Gagnon Pierre, shoemaker, St Valier
 Gamache Joseph, grocer, cor St Augustin and Bayard
 Gagnon Basile, boatman, Bayard
 Gagnon Charles, tinsmith, Sauvageau
 Gagnon Mrs. Joseph, St Anne
 Gagnon Séréaphin, laborer, Colomb
 Galarneau Edouard, carpenter, Metcalf
 Galarneau Elie, carter, Hermine
 Galarneau Louis, painter, Metcalf
 Gamache Lucien, laborer, St Théophile
 Gamache Thomas, caulker, Jacques Cartier
 Gamache Alpe, roofer, Arthémise
 Gamache Ludger, grocer, Albert
 Gamache Marcel, laborer, Franklin
 Gamache Philippe, shoemaker, Napoléon
 Garant Frs. Xav., joiner, Massue
 Garant George, joiner, cor St Gertrude and St Germain
 Garneau Jean Baptiste, carter, Signaï
 Garneau Jacques, laborer, St Monique
 Garneau Joseph, laborer, St Monique
 Garneau Louis, policeman, St Catherine
 Garneau Mrs. Jos. ph, Metcalf
 Garneau Olivier, sen., blacksmith, Massue
 Garneau Olivier, jun., blacksmith, St Gertrude
 Garneau Mrs. Pierre, cor Victoria and Hamel
 Garns James, tailor, Massue
 Gauthier Antoine, junior, laborer, Sullivan
 Gauthier Antoine, senior, carpenter, Sullivan
 Gauthier Auguste, laborer, Bédard, r
 Gauvreau Olivier, jr., blacksmith, St Gertrude
 Gauvreau Elzéar, shoemaker, Genest
 Gauvreau Ferd., shoemaker, St Germain
 Gauthier Mrs. Pierre, Massue
 Gagnon François, grocer, St Ursule
 Genest François, tanner, St Elizabeth
 Germain Augustin, carter, St Ignace
 Germain François, carter, Hermine
 Germain François, clerk, St Gertrude
 Germain Frédéric, foreman, Napoléon
 Germain Jacques, laborer, St Luc
 Germain Joseph, shoemaker, St Félix
 Germain Mrs. Léon, St Ignace
 Germain Théodore, laborer, Franklin

Gervais Isaac, stevedore, cor St Ursule and St Luc
 Gervais J. Baptiste, laborer, St Elizabeth
 Gervais Louis, stevedore, Bagot
 Gignac Alexis, St Joseph
 Gignac Ferdinand, laborer, St Elizabeth
 Gignac George, butcher, St Thérèse
 Gignac Jean B., butcher, St Valier
 Gignac Joseph, laborer, St Valier
 Gignac Louis, butcher, St Louis
 Gignac Pierre, butcher, St Louis
 Gignac Pierre, junior, butcher, St Anne
 Gignac Pierre, senior, butcher, St Louis
 Gignac Théophile, butcher, Metcalf
 Giguère Cyrille, trader, St Valier
 Giguère Frs., trader, cor Bayard and Boisseau
 Giguère J. Baptiste, carter, St Joachim
 Giguère Joseph, trader, Metcalf
 Giguère Louis, sawyer, Falardeau
 Giguère Magloire, trader, St Joseph
 Giguère Miss Henriette, Massue
 Giguère Pierre, carter, Ovide
 Giguère Pierre, trader, Bayard
 Giguère Théodore, huckster, St Valier
 GILBERT ETIENNE, wheelwright and coffin undertaker, St Valier
 Gilbert Isidore, joiner, Bagot
 Gilbert Isidore, laborer, Boisseau
 Gilbert Jacques, laborer, Signaï
 Gilbert Jean, joiner, St Elizabeth
 Gilbert Louis, carpenter, Bédard
 Gilbert Thomas, laborer, Bagot
 Gingras——, shoemaker, St Germain
 GINGRAS CHARLES, M. D., physician, St Valier
 Gingras Charles, St Valier
 Gingras Charles, joiner, cor St Pierre and Massue
 Gingras Charles, joiner, Boisseau
 Gingras Damase, shoemaker, Massue
 Gingras Edouard, joiner, Hermine
 Gingras Elzéar, storeman, Bagot
 Gingras Godefroi, shoemaker, Metcalf
 Gingras Hon. Jean Elie, cor Albert and St Louis
 Gingras Ignace, flour and provision merchant, St Valier
 Gingras Jean, shoemaker, Colomb
 Gingras Jean Elie, St Louis
 Gingras Joseph, joiner, St Valier
 Gingras Laurent, joiner, Massue
 Gingras Miss Obéline, milliner, Boisseau
 Gingras Mrs. Pierre, St Thérèse
 Gingras Mrs. Pierre Elie, St Valier
 Gingras Thomas, St Valier
 Gingras Zephirin, milkman, St Ignace
 Girard George, bookbinder, cor Victoria and Arago
 Girard Honoré, shoemaker, St Valier
 Girard Michel, saddler, St Valier
 Girard Mrs. Jacques, St Louis
 Giroux Alexis, St Théophile
 Giroux Alfred, boatman, Arthémise
 Giroux David, mason, Bédard
 Giroux Edouard, boatman, Sauvageau
 Giroux François, carter, Félix
 Giroux Honoré, blacksmith, St Elizabeth

Giroux Joseph, mason, Falardeau
 Giroux Miss Delvina, seamstress, Joséphine
 Giroux Pierre, joiner, corner Laval and Bois-seau
 Giroux Prosper, wheelwright, St Valier
 Gobeil Marcel, carter, cor St Thérèse and St Luc
 Godbout Elzéar, pilot, Bayard
 Godbout Laurent, pilot, cor Albert and Bagot
 Godbut Rémi, joiner, Prince de Galles
 Godin Jean-Baptiste, joiner, Colomb
 Gosford Railway terminus, St Ursule
 Gosselin David, carpenter and undertaker, cor Victoria and Jacques-Cartier
 Gosselin Ferdinand, blacksmith, Parent
 Gosselin Jean-Baptiste, laborer, St Catherine
 Gosselin Jean, foreman, St Valier
 Gosselin J. Alphonse, driver, cor St André and St Germain
 GOSSELIN JONAS, baker, cor Sauvageau and Franklin
 Gosselin Joseph, driver, St André
 Gosselin Laurent, trader, St Bonaventure
 Gosselin Zéphirin, grocer, St Valier
 Goudreau Alexandre, laborer, Bédard, r
 Goudreau Alexandre, St André
 Goudreau Jean-Baptiste, carter, Signal
 Goudreau Octave, joiner, Félix
 Goulet Augustin, laborer, St Germain
 Goulet Epiphane, carter, Bédard
 Goulet Léon, carpenter, Sullivan
 Goulet Michel, laborer, Wolfe
 Goulet Olivier, laborer, Bédard
 Goulet Mrs. Thomas, Victoria
 Goulet Pierre, trader, cor St Louis and Chenest
 Goulet Joseph, sawyer, Victoria
 Gourdeau Felix, joiner, Hermine
 Gravel Jacques, blacksmith, Massue
 Gravel Jean-Baptiste, carpenter, St Joachim
 Greffard Antoine, joiner, St Joachim
 Greffard Louis, sexton, St Gertrude
 Grégoire Charles, grocer, Hermine, cor Signal
 Grégoire François-Xavier, laborer, Victoria
 Grégoire François-Xavier, trader, cor Sauvageau and Metcalf
 Grégoire Jean-Baptiste, blacksmith, St Anne
 Grégoire Marcel, grocer, cor Sauvageau and Metcalf
 GRENIER GEORGE, printer and foreman for A. Côté & Co., St Gertrude
 Grenier Charles, navigator, Bagot
 Grenier François-Xavier, joiner, Demers
 Grenier Louis, junior, mason, cor Signal and Hermine
 Grenier Noé, shoemaker, Massue
 Grenier Pierre, boatman, Boisseau
 Griffin Thomas, hotel keeper, St Valier
 Guay Benoni, carter, Colomb
 Guenet François-Xavier, laborer, Arago
 Guenet Joseph, laborer, St Philippe
 Guérard Charles, laborer, St Ursule
 Guérard Elzéar, carrier, Sauvageau
 Guérard Elz ar, painter, Bagot
 Guérard Isidore, carpenter, Napoléon
 Guérard Joseph, laborer, St Ursule
 Guignard Louis, shoemaker, S. Sauveur
 Guilbeault Augustin, carpenter, St Pierre

Guilbeault Napoléon, carter, St Hélène
 Guilbeault Pierre, carter, Parent
 Guillemette Frs.-X., cabin-maker, St Anne
 Guillemet Jacques, roofer, cor St Augustin and Bayard
 Guillot Edouard, Colomb
 Guimond Mathias, engineer, St Germain
 Gaimond Ovide, carter, St Germain
 Guy Jean, laborer, Colomb
 Guy Joseph, senr., carpenter, Bagot
 Guy Joseph, jur., driver, Bagot
 Haggie John, butcher, Parent
 Halle Edouard, clerk, Chenest
 HAMEL JEAN-BAPTISTE, general agent, notary, and secretary-treasurer of the school commissioners for the municipality of St Roch of Quebec North, 2 St Joseph
 Hamel Casimir, shoemaker, Chen-st
 Hamel Chs., baker, cor Théophile and St Ours
 Hamel Charles, shoemaker, cor Colomb and St Ours
 Hamel Edouard, stonecutter, St Monique
 Hamel Elie, blacksmith, St Joachim
 Hamel Ferdinand, laborer, St Gertrude
 Hamel Jean-Baptiste, blacksmith, St Valier
 Hamel André, glue manufacturer, St Bernard
 Hamel Joseph, trader, St Luc
 Hamel Louis, carter, Bagot
 Hamel Michel, laborer, Albert
 Hamel Mrs. François-Xavier, St Ovide
 Hamel M. & Brothers, carriers, St Valier
 Hamel Onésime, joiner, Victoria
 Hamel Siméon, trader, cor Bagot and Victoria
 Hamelin Henri, butcher, St Bernard
 Hardy Joseph, founder, St Henri
 Hardy Moise, grocer and bookseller, Sauvageau
 Harvieux Pierre, sawyer, St Hélène
 Harvieux Téléphore, carrier, Massue
 Hebert Alexandre, rigger, cor Bayard and Metcalf
 Hebert François, trader, cor St Henri and St Germain
 Hébert Louis, joiner, St Louis
 Hébert Louis, snr., laborer, Metcalf
 Hobson Walter, crockery, St Valier
 Hôpital du Sacré Cœur de Jésus, St Valier
 Houde George, caulker, Napoléon
 House Maria-Joseph, held by the Brothers of the Christian Doctrine; Broth. Athelme, superior, St. Gertrude
 Huard Augustin, Parent
 Huard Israël, laborer, Hermine
 Huot Charles, stonecutter, St Thérèse
 Huot Flavien, shoemaker, Massue
 Huot Louis, laborer, Bagot
 Huot Nicolas, laborer, Hermine
 Huot Prisque, carpenter, St Théophile
 Huppé Mrs. Joseph, Victoria
 Jackson François, laborer, St Bonaventure
 Jackson Joseph, laborer, Bagot
 Jacques André, joiner, St Valier
 Jacques David, joiner, St Augustin
 Jacques Jean-B., joiner, Colomb
 Jacques Louis, joiner, Arago
 Jacques Magloire, joiner, St Michel
 Jacques Magloire, snr., St Michel
 Jacques Napoleon, laborer, Hermine

Jacquet
 Jacques
 Jean Jo
 Jean Pi
 Jean Té
 Jenesse
 Jenesse
 Jenesse
 Jenesse
 Jobin A
 Jobin Cl
 Jobin Cl
 Jobin Cl
 Jobin F
 Jobin Is
 Jobin J
 Jobin J
 Jobin Je
 Jobin M
 Jobin M
 Jobin Ni
 Jobin Pi
 Jobin R
 Johnson
 Johnson
 Jolicœur
 Jolicœur
 Bayard
 Jolivet V
 Jolivet V
 Joly Fran
 Joly Jose
 Joly Jose
 Jouvain A
 Julien At
 Julien Na
 Juneau E
 Juneau I
 Hermin
 Julien Jo
 Julien Lo
 Julien Pi
 Kindelan
 Kinnaeng
 Kirouac
 Kirouac
 Kirouac J
 Kirouac N
 Labbé L
 Labbé Lo
 Labbé M
 Labbé M
 Laberge I
 Laberge J
 Laberge J
 Laberge C
 Labrèque
 Labrèque
 and Bag
 Labrèque
 Labrèque
 Labrie Ma
 Lacasse E
 Lacasse J
 Lacasse L
 Germain
 Lachance

ène Jacques Napoléon, laborer, Victoria
 Jacques Raphaël, laborer, St Thérèse
 Jean Joachim, boatman, Napoléon
 Jean Pierre, laborer, St Thérèse
 Jean Téléphore, shoemaker, St Thérèse
 Jenesse François, laborer, St Luc
 Jenesse Jean-B., butcher, St Bonaventure
 Jenesse Joseph, laborer, St Valier
 Jenesse Marcel, laborer, St Ignace
 Jobin Ambroise, laborer, St Gertrude
 Jobin Charles, butcher, Signai
 Jobin Charles, ship carpenter and undertaker,
 cor Bayard and Hermine
 Jobin François, laborer, St Ursule
 Jobin Isaïe, laborer, St Jérôme
 Jobin Jérémie, laborer, St Bernard
 Jobin Joseph, baker, O'Donnell
 Jobin Jérémie, laborer, St Jérôme cor St Luc
 Jobin Maxime, laborer, St Bonaventure
 Jobin Misses Luze and Céline, St Gertrude
 Jobin Nap., driver, cor St Henri and Bayard
 Jobin Pierre, mason, St Valier
 Jobin Rémi, laborer, Massue
 Johnson Joseph, laborer, Colomb
 Johnson Mrs. William, St Valier
 Jolicœur Pierre, laborer, St Ursule
 Jolicœur William, trader, cor St Monique and
 Bayard
 Jolivet Vital, cabinet maker, St Michel
 Jolivet Vital, shoemaker, Arago
 Joly François-Xavier, ship carpenter, Boisseau
 Joly Joseph, laborer, Napoléon
 Joly Joseph, laborer, St Pierre
 Jouvin Abraham, laborer, Franklin
 Julien Athanase, tanner, Hamel
 Julien Napoléon, shoemaker, St Hélène
 Juneau Eusèbe, carpenter, Boisseau
 Juneau Mrs. Jean-Baptiste, cor Signai and
 Hermine
 Julien Joseph, laborer, St Valier
 Julien Louis, grocer, cor Colomb and St Félix
 Julien Pierre, laborer, St Valier
 Kindelan ——— butcher, St Valier
 Kinnaenger & Co., machinists, St Valier
 Kirouac François, mayor of St Sauveur, of
 Gauvreau & Kirouac, St Valier
 Kirouac Joseph, shoemaker, St Philippe
 Kirouac Mrs. Joseph, St Flavien, r
 Labbé Louis, carpenter, Sullivan
 Labbé Louis, laborer, Franklin
 Labbé Mrs. Louis, Franklin
 Labbé Mrs. Olivier, seamstress, Arago
 Laberge Isidore, baker, St Théophile
 Laberge Jean, grocer, Victoria
 Laberge Mrs. François, Hermine
 Laberge Octave, trader, St Ambroise
 Labrègue Célestin, laborer, Napoléon
 Labrègue Cyrille, milkman, cor Sauvageau
 and Bagot
 Labrègue Laurent, carpenter, St Ignace
 Labrègue Mrs. Charles, St Flavien
 Labrie Magloire, carpenter, St Ignace
 Lacasse Elz'ar, toolmaker, Bagot
 Lacasse Jean, joiner, Sullivan
 Lacasse Louis, joiner, cor St Gertrude and St
 Germain
 Lachance Antoine, shoemaker, Wolfe

Lachance Edouard, shoemaker, Napoléon
 Lachance Joseph, painter, St Germain
 Lachance Narcisse, laborer, Hamel
 Lachance Nazaire, grocer, cor St Gertrude and
 Bayard
 Lachance Pierre, cabinetmaker, Bédard
 Lachance Pierre, shoemaker, Massue
 Lachance Simon, tanner, St Jérôme
 Lack Mrs. James, St Valier
 Lacroix Charles, baker, Metcalf
 Lacroix Cyrille, grocer, St Joseph
 Lacroix Damase, carpenter, cor St George and
 St Germain
 Lacroix Frs.-Xavier, laborer, Franklin
 Lacroix Joseph, carter, Bagot
 Lacroix Pierre, laborer, St Louis
 Lacroix Joseph O., grocer, St Valier
 Laflamme François, laborer, St Monique
 Laflamme George, carpenter, St Gertrude
 Laflamme Joseph, tanner, Signai
 Lafleur Joseph, shoemaker, Franklin
 Lafond Joseph, shoemaker, Victoria
 Laforme Mrs. Jean, St Jérôme
 Laforme François, laborer, Colomb
 Laforme Cyrille, joiner, St Valier
 Lafrance Ferdinand, carpenter, Victoria
 Lafrance François, ship carpenter, Bagot
 Lafrance George, painter, St Philippe cor
 Aqueduc
 Lafrance Jean, carpenter, cor St Bonaventure
 and St Sauveur
 Lafrance Jean, ship carpenter, cor Albert and
 Napoléon.
 Lafrance Joseph, laborer, Metcalf
 Lafrance Louis, painter, St Thérèse
 Lafrance Mrs. Olivier, St Ursule
 Lagacé H., cabinetmaker, St Monique
 Lagacé François, laborer, St Anne, r
 Lagacé Jean-Baptiste, carter, St Ignace
 Lagacé Joseph, laborer, St Gertrude
 Lagueux George, laborer, Metcalf
 Lajeunesse Célestin, baker, Bédard
 Lajeunesse Mrs. Cédulie, seamstress, St Ours
 Laliberté Alexis, joiner and undertaker, cor
 St Ovide and St Ours
 Laliberté Ferdinand, caulker, Massue
 Laliberté François-Xavier, caulker, St Louis
 Laliberté Mrs. Louis, Colomb
 Laliberté Pierre, glue maker, Guyart
 Laliberté Téléphore, glue maker, St Valier
 Lamontagne Charles, joiner, St Ambroise
 Lamontagne Jean, joiner, St Ambroise
 Lamontagne Jean, joiner, Massue
 Lamontagne Joseph, shoemaker, Chenest
 Lanctot François, laborer, Colomb
 Landry Joseph, laborer, Signai
 Landry Prosper, carter, Hamel
 Langlais Alfred, roofer, Franklin
 Langlais Antoine, laborer, cor St Théophile
 and Signai
 Langlois Alexandre, painter, St Thérèse
 Langlois Augustin, milkman, St Luc
 Langlois David, rigger, Parent
 Langlois François-Xavier, sawyer, Parent
 Langlois Marc J., carter, cor St Ann and St
 Germain
 Langlois Mrs. George, hotelkeeper, St Valier

Langlois Jean, shoemaker, St André
Langlois Joseph, laborer, Franklin
Langlois Napoléon, blacksmith, Parent
Langlois Paul, sawyer, Parent
Laperrière François, miner, Metcalf
LAPIERRE ETIENNE, dry goods, St Valier
Lapointe Antoine, pilot, cor Sauvageau and Bagot
Lapointe Edouard, carter, Sullivan
Lapointe François, carter, Metcalf
Lapointe François-Xavier, shoemaker, Massue
Lapointe Gabriel, butcher, St Valier
Lapointe Jean-Baptiste, organist, cor Albert and Massue
Lapointe Louis, clerk, Hamel
Lapointe Narcisse trader, Boisseau
Laprise Alfred, joiner, Massue
Larcher Elzéar, sawyer, St Philippe
Larcher Mrs Pierre, St Hélène, r
Larivière Alfred, carpenter, Colomb
Larivière Augustin, laborer, Jacques-Cartier
Laroche François, joiner, Hermine
Laroche François, shoemaker, Colomb
Laroche François, shoemaker, Jacques-Cartier
Laroche Isaie, carpenter, Colomb
Laroche Joseph, carrier, Colomb
Laroche Louis, boatman, cor Victoria and Franklin
Laroche Rémi, boatman, Arthémise
Larochelle Alfred, butcher, St Ours
Larochelle Miss Esther, Joséphine
Larochelle François-Xavier, laborer, Arthémise
Larochelle Jean, roofer, St Augustin
Larochelle Jean-Baptiste, shoemaker, Arago
Larochelle Joseph, senior, joiner, Victoria
Larose André, mason, Arago
Larose Mrs. Cyr., cor Sauvageau and Hershell
Larose Félix, mason, Aqueduct
Larose Jean, laborer, St Elizabeth
Larose Jean, laborer, St Sauveur
Larose Joseph, wood inspector, cor Bayard and Arago
Larose Magloire, laborer, St Elizabeth
Larose Mrs. Cyrille, Sauvageau
Larose Prime, carpenter, cor Bayard and Franklin
Larose Prosper, printer, Hershell
Larue Jean, carpenter, Metcalf
Larue Joseph, joiner, Hermine
Larue Miss Alvine, school teacher, Jacques Cartier
Latulippe Alexandre, mason, Falardeau
Latulippe Joseph, carpenter, St Hélène
Latulippe Narcisse, carpenter, Franklin
Laurent Louis, laborer, St Ursule
Laurent Pierre, carter, Arthémise
Lauzon Robert, soap and candle manufacturer, St Joseph
Lavallée Pierre, trader, Arago
Laverdière Thomas, joiner, Sullivan
Laverdière Urbain, farmer, Chenest
Lavigneur Ignace, baker, cor Albert and Napoléon
Lavigneur Jean, joiner, St André
Lavigneur Joseph, junior, joiner, Napoléon
Lavigneur Joseph, senior, carpenter, Napoléon

Lavigneur Misses Elmire and Eugénie, dress makers, cor Albert and Napoléon
Lavigneur Mrs Henriette, Parent
Lavigneur Mrs G.orge, cor St Flavien and St Luc
Lavigneur Onézime, cooper, Napoléon, r
Lavigneur William, cooper, Arago
Lavoie Bonaventure, jnr., shoemaker, Hermine
Lavoie Bona., senior, shoemaker, Hermine
Lavoie Pierre, clerk, cor Victoria and Boisseau
Lawlor Jas., grocer, cor St Jude and St Valier
Lebel Mrs. Augustin, Sullivan
Leblanc Elzéar, carter, Parent
Lebel François, saddler, Sauvageau
Lebel Jean, coffin undertaker, cor Victoria and Bagot
Lebeuf David, laborer, St Ignace
Lebouthillier Honoré, carpenter, Parent, r
Leclerc Etienne, shoemaker, Falardeau
Leclerc François Xavier, carter, cor St Ignace and St Sauveur
Leclerc Joseph, boot and shoe maker, St Valier
Leclerc Joseph, carter, Victoria
Leclerc Marcel, carter, Demers
Leclerc Miss Philomène, teacher, Bédard
Leclerc Thomas, ship carpenter, cor Napoléon and Albert
Lecomte François, trader, Victoria
Lecomte Léon, trader, Bagot
Lecours P., Cléphas, laborer, Aqueduc
Ledoux Alphonse, laborer, Wolfe
Ledoux Toussaint, laborer, Wolfe
Leduc Edouard, shoemaker, St Luc
Lefebvre Augustin, rigger, Jacques Cartier
Lefebvre Louis, carpenter, St Jérôme
Lefebvre Lumina, carter, St Augustin
Lefrançois Louis, joiner, Signai
Légaré Charles, joiner, St Ours
Légaré Edouard, painter, cor St George and St Germain
Légaré Jacques, joiner, St Gertrude
Légaré Jacques, jr., butcher, St Henri
Légaré Jacques, sr, butcher, Napoléon, r
Légaré Jacques, saddler, cor St Jude and St Valier
Légaré Jérémie, saddler, St Valier
Légaré Joseph, tanner, St Valier
Légaré Napoléon, painter, St Anne
Légaré Philippe, tanner, St Ours
Léhu Isaac, laborer, cor Victoria and Franklin
Lelièvre Etienne, rigger, St Flavien cor Aqueduc
Lelièvre George, rigger, St Germain
Lelièvre Guillaume, cabinet maker, Bagot
Lelièvre Jean Baptiste, rigger, Jacques Cartier
Lelièvre Louis, jr., Parent
Lelièvre Louis, sr., rigger, Parent
Lemage Joseph, laborer, Bagot
Lemelin Jean Baptiste, shoemaker, Chenest
Lemieux Edouard, caulker, Franklin
Lemieux Joseph, trunk maker, Colomb
Lemieux Pierre, carter, Demers
Lemieux Théodore, laborer, St Ursule

Lemieux
Lemoiné
Lemonie
Léonard
Panet
Lepage A
St Luc
Lépine E
Hermite
Lépine C
Lépine G
Lépine J
Lépine J
Lépine J
Lépine J
Lépine J
Lépine J
Lépine P
Lépine P
Lépine P
Lessard J
Letarte A
Letarte E
Letarte J
Letarte J
Letarte J
Letarte J
Letarte M
Letarte O
Germain
Lettellier
Létourneau
Létourneau
Létourneau
Létourneau
Létourneau
Létourneau
Létourneau
Lévesque
Lévesque
Lévesque
Lévy-Heczi
Lhérault J
Lhérault J
Lhérault
Lheureux
Lheureux
Lébian M
Linteau J
Lippé Mrs
Lizotte Blanche
Loignon A
Loignon F
Loiselle M
Loiselle Na
Lortie Alex
Lortie Fran

ie, dress	Lemieux Zéphirin, blacksmith, Franklin	Lortie François, sr., carpenter, Parent
en and St	Lemoine Pierre, laborer, St Sauveur	Lortie Jean, carpenter, Bedard
n, r	Lemonier François Xavier, trader, Albert	Lortie Jean, shoemaker, Sauvageau
, Hermine	Leonard Alexander, butcher, cor Albert and Panet	Lortie Lion, carpenter, Napoléon
rmine	Lepage Anselme, laborer, cor St Ignace and St Luc	Louprette Charles, laborer, St Bonaventure
nd Bois-	Lépine Bénoni, shoemaker, cor Albert and Hermine	Louprette Mrs. Pierre, St Bonaventure
nd St Va-	Lépine Celestin, shoemaker, St Ambroise	Louprette Pierre, carpenter, St Mathias
	Lépine Célestin, shoemaker, St Hélène	Lyonnais Jean Bte, sr., collector Union Bank, St Valer
	Lépine Jean, carter, St Germain	Lyonnais Jean Bte, jr., clerk, St Valier
	Lépine Jean Baptiste, milkman, St Luc	Madden George, grocer, St Valier
	Lépine Jean, carter, Falardeau	Madison George, painter, Victoria
storia and	Lépine Jean, carter, St Anne	Maddison John, joiner, Arago
	Lépine Joseph, shoemaker, St Germain	Magnan Etouard, carpenter, St Luc
	Lépine Louis, joiner, Signai	Magnan Noël, carter, Sauvageau
ent, r	Lépine Miss Céline, dress maker, St Ours	Magnan Thomas, laborer, Metcalf
au	Lépine Pierre, laborer, Bédard	Maheu Mrs. Charles, Franklin
St Ignace	Lépine Pierre, shoemaker, Hermine	Mailoux Charles, joiner, St Joachim
r, St Va-	Lépine Pierre, trader, cor Victoria and Bagot	Malouin Honoré, mason, cor St Augustin and St Luc
	Lessard François, laborer, St Germain	Malouin Narcisse, plasterer, cor St Michel and St Germain
	Letarte Augustin, laborer, Colomb	Manne Felix, carter, Hermine
	Letarte Isaié, butcher, Demers	Manne George, carpenter, Napoléon
	Letarte Jacques, trader, Signai	Maranda Augustin milkman, cor St Monique and St Germain
lard	Letarte Joseph, butcher, St Marie	Maranda Edouard, laborer, St Ovide
Nap léon	Letarte Joseph, cabinet maker, Bédard	Maranda Mrs. François, cor Sauvageau and Bagot
	Letarte Louis, butcher, Colomb	Maran-la Honoré, carter, Sullivan
	Letarte Mrs. Joseph, St Ambroise	Maranda Joseph, tanner, Bagot
uc	Letarte Olivier, mason, cor St Michel and St Germain	Maranda Miss Joséphine, cor St Pierre and St Louis
	Letellier Joseph, joiner, St Ignace	Marceau Joseph, laborer, Napoléon
	Létourneau Bruno, carpenter, St Elizabeth	Marcheterre Louis, laborer, St Henri
rtier	Létourneau David, driver, Signai	Marcotte François, sausage maker, Albert
a	Létourneau David, shipcarpenter, Bayard	Marcotte François Xavier, laborer, Hermine
	Létourneau David, carpenter, Arthémise	Marcotte Honoré, laborer Boisseau, r
orga and	Létourneau François, sr., grocer, cor Sauvageau and Colomb	Marcotte Olivier, laborer, St Monique
	Létourneau François Xavier, clerk, cor St Philippe and St Germain	Marcotte Thomas, painter, Metcalf
	Létourneau Jacques, shoemaker, St Germain	Marcoux Alfred, blacksmith, Massue
	Létourneau Joseph, shoemaker, St Ours	Marcoux Ferdinand, shoemaker, cor St Jérôme and Bayard
i	Létourneau Jean Baptiste, carpenter, Franklin	Marcoux François, carter, cor Demers and St Jude
n, r	Létourneau Olivier, carpenter, cor Victoria and Jacques Cartier	Marcoux François, mason, Joséphine
le and St	Létourneau Mrs. Urbain, Sullivan	Marcoux Joseph, jeweller, St Joseph
	Létourneau Achille, laborer, St Elizabeth	Marcoux François Xavier, Josephine
	Lévesque Germain, Parent	Marcoux Mrs. Jean, St Félix
	Lévesque Magloire, carpenter, Parent	Marcoux Napoléon, mason, Hermine
id Frank-	Lévy-Hecio Al'dre, paper bag maker, St André	Marois Alfred, trader, St Ignace
or Aque-	Lhéroult Felix, trader, Valier	Marois Epiphane, St Valier
	Lhéroult Joseph, trader, St Gertrude	Marois Ferdinand, bricklayer, cor Bayard and Colomb
	Lhéroult Maxime, trader, St Ambroise	Marois Grégoire, joiner, Arago
	Lheureux Narcisse, baker, cor Albert and Metcalf	Marois Lévyte, hotel keeper, St Valier
bagot	Lheureux Joseph, mason, Bagot	Marois Louis, trader, Arago
es Cartier	Lebian Marcel, carter, Albert	Marquis François, St Jérôme
	Linteau Jean Baptiste, laborer, St Ours, r	Marquis François, carter, St Théophile
	Lippé Mrs André, Colomb	Marquis Jean, sawyer, Victoria
	Lizotte Blaize, laborer, St Flavien	Marquis Regis, trader, Signai
henest	Loignon Antoine, carpenter, Bédard	Marsan Louis, rigger, St Jérôme
	Loignon François, carpenter, Bédard	Marsan J. Delphis, rigger, cor Bayard and Napoléon
b	Loiselle Moïse, laborer, Albert	Martel Adolphe, shoemaker, Arago
	Loiselle Narcis, laborer, St Germain, r	Martel Charles, trader, St Valier
	Lortie Alexis, shoemaker, Hermine	Martel Miss Euphrosine, Massue
	Lortie François, jr., trader, Parent	

- Martel Gabriel, laborer, St Félix, r
 Martel Gabriel, laborer, St Valier
 Martel Gaspard, carpenter, St Monique
 Martel George, barber, St Valier
 Martel Joseph, trader, St Ambrose cor St Marie
 Martel Joseph, carter, St Germain
 Martin Louisa, roofer, St Ours
 Martin Edouard, shoemaker, cor Lasalle and Boisseau
 Martin Eugène, carpenter, Metcalf
 Martin Jérémie, laborer, Albert
 Martin Louis, laborer, Metcalf
 Martineau Ferdinand, foreman, St Valier
 Martineau François, shoemaker, Bédard
 Masse Juste, joiner, St Catherine
 Masson François, cooper, Hamel
 Masson Joseph, carpenter, St Ursule, r
 Masson Théodore, currier, Hamel
 Mathieu Joseph, carpenter, Hamel
 Mathieu Pierre, butcher, Signai
 Matte Joseph, laborer, Hermine
 Matte François, laborer, Hermine
 Matte Jean, laborer, St Philippe
 Matte Joseph, mason, St Ambroise
 McDonald Honoré, laborer, Franklin
 McDermott Patrick, laborer, St Valier
 McKannon Michaël, butcher, St Valier
 McKannon Frs.-X., sawyer, St Jérôme
 McKeone James, glue maker, St Valier
 McKeone John, hotelkeeper, cor St Ursule and St Luc
 McLarona James, Napoléon
 McLaughlin Terence, grocer and flour dealer cor St Valier and St Ambroise
 Mederschein Charles, crockery, St Valier
 Ménard Damase, laborer, Bagot
 Ménard Pierre, boatman, St Flavien
 Ménard Pierre, carter, Hermine
 Ménard Samuel, laborer, Hermine
 Mercier Charles, ship carpenter, Massue
 Mercier François, laborer, St Ursule
 Mercier Joseph, stevedore, Hermine
 Mercier Léon, laborer, Hamel
 Mercier Pierre, boatman, Demers
 Mercier Pierre, caulker, St Luc
 Méthot Délia, shoemaker, St Valier
 Métivier François, caulker St Flavien
 Métivier François, laborer, Demers
 Métivier Michel, cl rk, Bédard
 Méville Joseph cabinetmaker, Sauvageau
 Michaud Fabien, laborer, Franklin
 Miller Alfred, culler, Parent
 Miller Edouard, turner, Hermine
 Miller George, culler, Boisseau
 Miller James, laborer, St Valier
 Minguy Jean B., blacksmith, St Bonaventure
 Minguy Narc., junior, confectioner, Demers
 Minguy Narcisse, senior, confectioner, St Valier
 Mitivier Jean, laborer, Jacques Cartier
 Moffett Alexander, inspector, St Pierre
 Moisan Charles, saddler, St Ovide
 Moisan Etienne, laborer, St Bernard
 Moisan Honoré, carpenter, Parent, r
 Moisan Jean, joiner, St Bonaventure
 Moisan Louis, shoemaker, St Ignace
 Moisan Michel, laborer, St Anne, r
 Moisan Pierre, shoemaker, Colomb
 Moisan Richard, laborer, St Valier
 Molleur Jean, laborer, Bédard
 Monarque Mrs. Joseph, shoemaker, St Hélène
 Monge Prosper, trader, St Valier
 Monier François X., sausagemaker, Bédard
 Monier Joseph, painter, St Mathias
 Monier Joseph, sausagemaker, St Joachim
 Montigny Joseph, carter, Sullivan
 Montminy Antoine, joiner, Victoria
 Montminy George, turner, cor St Bonaventure and St Sauveur
 Montminy Jean, baker, St Ambroise
 Montminy Marcel, shoemaker, Bayard
 Montreuil A., shoemaker, St Valier
 Montreuil Alexis, blacksmith, Jacques Cartier
 Montreuil Charles, grocer, cor St Ursule and St Luc
 Montreuil Edouard, laborer, St Luc
 Montreuil Ferdinand, carter, St Bonaventure
 Montreuil Honoré, trader, Bédard
 Montreuil Israël, shoemaker, Arago
 Montreuil Mrs. George, St Valier
 Moore William, grocer, St Valier
 Moran——, carter, St Hélène
 Moreau Jean, laborer, St George
 Moreau Mrs. Laurent, St Luc
 Moreau Napoléon, shoemaker, cor St André and Bayard
 Morency Basile, blacksmith, cor Signai and Hermine
 Morency Basile, blacksmith, Hermine
 Morency Célestin, carter, St Gertrude
 Morency Edouard, trader, St Thérèse
 Morency Frs. Xavier, joiner, cor St Ursule and St Germain
 Morency Michel, blacksmith, Signai
 Morency Napoléon, caulker, cor Victoria and Colomb
 Morency Romain, laborer, St Thérèse
 Morency Vital, joiner, Bagot
 Morin Alfred, laborer, Colomb
 Morin Charles, laborer, St Bonaventure
 Morin Louis, tanner, Sauvageau
 Morin Nicolas, tanner, Hamel
 Morin Mrs. Pierre, Prince de Galles
 Morin Mrs. Pierre, laundress, Albert
 Morin Pierre, carpenter, Massue
 Morisset Etienne, laborer, Wolfe
 Morisset Mathias, grocer, cor St Ours and St Valier
 Morissette Paul, laborer, St Germain
 Morissette Pierre, St Ignace
 Moyen François, Hamel
 Mullan John, laborer, Hamel
 Nadeau Elzéar, laborer, Arago
 Nadeau François, laborer, Metcalf
 Nadeau Frs. Xavier, carpenter, St Joseph
 Nadeau Je n, tanner, Hermine
 Nadeau Jean, carpenter, St Gertrude
 Nadeau Joseph, carpenter, Sauvageau
 Noël Benjamin, baker, Hamel
 Noël Elie, culler, Boisseau
 Noël Louis, stevedore, Napoléon
 Nolan Michel, laborer, St Valier
 Nolet Elie, messenger, Parent
 Nolet François, machinist, Napoléon
 Nolet Je
 Nolet Vi
 Norreau (O'Brien
 O'Brien
 O'Conno
 O'Conno
 O'Donne
 Chenes
 Office of
 cipal c
 the mu
 de Qué
 O'Neil Jo
 O'Reilly (Ouellet (St Luc
 Ouellet Je
 Ouellet M
 Ouellet M
 Ouellet M
 Ouellet E
 Ouimet O
 Jérôme
 Pagé Pier
 Pageau A
 Pageau Cl
 Pageau El
 Pageau Fr
 Pageau Ja
 Pageau L
 Pageau N
 Pageau Pi
 Pageau Ni
 Pageau P
 Païement.
 Pampalon
 Papillon N
 and Sign
 Paquet An
 Paquet An
 Paquet Art
 Paquet Au
 Paquet Cha
 Paquet Cha
 Paquet dit
 Paquet Etie
 Paquet Geo
 Paquet Flav
 Paquet Fra
 Paquet Fra
 Paquet Mrs.
 Paquet Jose
 Paquet Jose
 Paquet Jose
 Paquet Jose
 Paquet Léon
 Paquet Mrs.
 Paquet Mrs.
 Paquet Mrs.
 Paquet Nap
 Paquet Pierr
 Paquet Pierr
 Paquet Pierr
 Paquet Régis

	Nolet Jean, laborer, St Monique	Paradis Amable, laborer, St Germain
	Nolet Victor, joiner, St Thérèse	Paradis Ambroise, junior, carter, St Louis
t Héleine	Noreau George, watchmaker, Parent	Paradis Ambroise, senior, carter, St Louis
	O'Brien Thomas, laborer, St Bonaventure	Paradis Charles, mason, St Anne
édard	O'Brien Patrick, laborer, St Valier	Paradis Elzéar, grocer, St Valier
	O'Connor Andrew, laborer, Stuart	Paradis George, carter, St Joseph
chim	O'Connor James, trader, St Bernard	Paradis Isidore, caulker, St Ovide
	O'Connor Patrick, trader, St Joseph	Paradis Joseph, shoemaker, St Joseph
venture	O'Donnell John, carter, cor St Louis and Chenest	Paradis Louis, stevedore, Signai
	Office of the secretary-treasurer of the municipal council, and school commissioners of the municipality of the parish of St Sauveur de Québec, A. Rousseau, secretary, Boisseau	Paradis Mathias, mason, St Anne
	O'Neil John, carter, Arthémise	Paradis Mrs. François, St Joachim
Cartier	O'Reilly Charles, teacher & grocer, St Valier	Paradis Oct., milkman, cor Victoria & Hamel
le and	Ouellet Godefroy, grocer, cor St Henri and St Luc	Paradis Pierre, laborer, St Ours
	Ouellet Jean, laborer, Prince de Galles	Paré Christophe, laborer, St Anne
enture	Ouellet Mrs. Jean Baptiste, Victoria	Paré Clovis, shoemaker, St Ignace
	Ouellet Mrs. Jean, grocery, St Pierre	Paré Flavien, joiner, Farlardeau
	Ouellet Mrs. Jean Baptiste, Hermine	Paré François, carpenter, St Marie
	Ouellet Olivier, mason, Arthémise	Paré François, carpenter, St Germain
	Ouimet Elie, laborer, cor St Germain and St Jérôme	Paré François-Xavier, carter, Hamel
	Page Pierre, boatman, Prince de Galles	Paré Philéas, baker, St Valier
	Pageau Alphonse, joiner, Bagot	Paré Nazaire, carpenter, St Ursule
André	Pageau Charles, joiner, Napoléon	Paré Napoléon, grocer, St Valier
	Pageau Elzéar, clerk, Napoléon	Parent Epiphane, laborer, St Elizabeth
ai and	Pageau François, baker, St Ursule	Parent Etienne, laborer, Arago
	Pageau Joachim, Bagot, r	Parent Jean, laborer, St André
	Pageau Louis, laborer, Bagot	Parent Michel, laborer, St Ursule
	Pageau Narcisse, photographer, Napoléon	Parent Mrs. Etienne, grocer, Bédard
Ursule	Pageau Pierre, joiner, cor St Henri and Aqueduc	Parent Pierre, laborer, Sullivan
	Paiement Joseph, shoemaker, St Luc	Parent Victor, wheelwright, St Valier
a and	Pampalon Wilbrod, stonecutter, St Joachim	Patry Edouard, laborer, Hermine, r
	Papillon Narcisse, soap maker, cor St Ovide and Signai	Patry François, butcher, cor St Elizabeth and St Luc
	Paquet André, shoemaker, Wolfe	Patry Frédéric, butcher, St Luc
	Paquet Antoine, carter, Parent	Patry Frédéric, butcher, St Valier
	Paquet Arthur, shoemaker, Albert	Patry Jean, stevedore, St Germain
	Paquet Augustin, laborer, Victoria	PATRY JOSEPH H., hardware, cutlery, paints, glass, oil, varnish, &c., St Valier
	Paquet Charles, carter, St Ovide	Patry Joseph, currier, Sauvageau
	Paquet Charles, laborer, Herschell	Patry Napoléon, clerk, Bédard
	Paquet Charles, shoemaker, St Valier	Patry Pierre, carpenter, Metcalf
	Paquet dit Lavallée Joseph, boatman, Bagot	Pelchat Narcisse, shoemaker, St Ursule
	Paquet Etienne, laborer, Jacques Cartier	Pelletier Alfred, sawyer, Metcalf
ad St	Paquet George, shoemaker, St Valier	Pelletier Edouard, carpenter, Massue
	Paquet Flavien O., ins. agent, Bédard	Pelletier François Xavier, currier, St Ours
	Paquet François, butcher, St Ambroise	Pelletier Frs.-Xav., laborer, Colomb
	Paquet François, carter, St Joachim	Pelletier Frs.-Xav., laborer, Metcalf
	Paquet Mrs. Frédéric, Franklin	Pelletier Joseph, grocer, cor St Valier and Sauvageau
	Paquet Joseph, carter, Colomb	Pelletier Joseph, Sawyer, St Thérèse
	Paquet Joseph, carter, St Luc	Pelletier Louis, laborer, St Luc
	Paquet Joseph, carter, cor St George & Bayard	Pelletier Louis, sailor, Massue
	Paquet Joseph, carter, St Gertrude	Pelletier Mathias, laborer, St Luc
	Paquet Joseph, carpenter, Hamel	Pelletier Narcisse, laborer, Napoléon
	Paquet Léon, shoemaker, St Joachim	Pelletier Prudent, joiner, St Valier
	Paquet Mrs. Jacques, Arago	PELLETIER PHILIPPE, dry goods, St Valier
	Paquet Mrs. Magloire, St Bonaventure	Penissou Joseph, St Anne
	Paquet Mrs. Narcisse, St Ignace	Pepin Ferdinand, carpenter, St Thérèse
	Paquet Napoléon, laborer, Franklin	Pepin Jean, joiner, Chenest
	Paquet Pierre, carpenter, Franklin	Pepin Louis, caulker, St Thérèse
	Paquet Pierre, junior, mason, St Monique	Pepin Onésime, carter, St Louis
	Paquet Pierre, mason, cor St Jude & St Valier	Pepin Pierre, caulker, St Thérèse
	Paquet Régis, laborer, St Bonaventure	Pepin Théophile, cabinet maker, Napoléon
		Perreault Jean, laborer, Hamel
		Perreault Richard, caulker, Hamel
		Perreault Vital, laborer, Hamel
		Perrin George, plasterer, St Bonaventure cor St Sauveur

Renaud Joseph, grocer, St Valier
 Renaud Joseph, rigger, Sullivan
 Renaud Léon, blacksmith, St Thérèse
 Renaud Léon, mason, St Gertrude
 Renaud Pierre, laborer, Metcalf
 REVEREND FATHER OBLATS, M. T., rev.
 J. Grenier, sup prior, Missue
 Rhéaume Mrs. Frs., cor Bayard and Jacques
 Cartier
 Rhéaume Jean Baptiste, trader, St Valier
 Rhéaume Pierre, grocer, St Valier
 Richard Ferdinand, butcher, Jacques Cartier
 Richard Séraphin, boat and shoemaker, Na-
 poleon
 Rigaud Pierre, butcher, Signai
 Rivard Mrs. Chs., cor Bayard and St Ursule
 Rivard J. Onésime, carpenter, Sullivan
 Rivard Olivier, carter, Arago
 Roberge Abraham, minor, cor Colomb & Félix
 Roberge Edouard, painter, cor Colomb & Félix
 Roberge Jacques, carter, Hermine
 Roberge Joseph, laborer, St Flavien
 Roberge Laurent, grocer, cor St Thérèse and
 St Luc
 Roberge Jean, shoemaker, Colomb
 Robert Pierre, junior, shoemaker, Colomb
 Robert Pierre, shoemaker, Hamel
 Robert Victor, laborer, Hamel
 Robitcaud Jean-Baptiste, boatman, Prince de
 Galles
 Robitaille François-Xavier, carter, Bagot
 Robitaille Jean, laborer, Jacques Cartier
 Robitaille Joseph, carter, Arthémise
 Robitaille Léon, laborer, Albert
 Rochette Jean-Baptiste, milkman, St Valier
 Rochet Jean, carter, cor St Monique and St
 Germain
 Rochet Jean, carrier, St Vallier
 Rochet Joseph, laborer, St Monique
 Rochet Mrs. Michel, St Germain cor St Monique
 Rochet Pierre, shoemaker, Sauvageau
 Rochon François, milkman, Colomb
 Rochon Pierre, shoemaker, Colomb
 Rouillard Jean, joiner, Jacques Cartier
 ROUSSEAU ANTOINE, sec-treas. of the muni-
 cipality of St Sauveur of Quebec, and sec-
 treas. of the school commissioners, Boisseau
 Rousseau Charles, mason, St Joachim
 Rousseau David, tinsmith, St Valier
 Rousseau Ferdinand, boatman, Napoléon
 Rousseau François, carter, St Ignace
 Rousseau Frs.-Xav., mason, St Ursule
 Roussau Joseph, tinsmith, Sauvageau
 Rousseau Louis, cooper, St Joseph
 Rousseau Lin, mason, Franklin
 Roussau Michel, laborer, Chenest
 Rousseau Theodore, laborer, Franklin
 Roussel Hemi, laborer, Parent
 Roussin Edouard, carpenter, St Ambroise, r
 Routhier Chas., baker, cor Bayard and Massue
 Routhier Charles, driver, St Anne
 Routhier Edouard, cooper, St Joachim
 Roy Charles, laborer, Metcalf
 Roy Etienne, laborer, St Germain
 Roy Etienne, laborer, St Anne
 Roy Mrs. Guillaume, Franklin
 Roy Jean, carter, Signai

Roy Jean, laborer, St Louis
 Roy Joseph, laborer, Metcalf
 Roy Joseph, blacksmith, St Ignace
 Roy Lazare, carter, St Luc
 Roy Louis, carpenter, St Jérôme
 Roy Louis, laborer, St Augustin
 Roy Moïse, laborer, Sullivan
 Roy Mrs. Jean-Baptiste, Colomb
 Roy Pierre, baker, cor St Gertrude and St
 Germain
 Roy Thomas, laborer, St Sauveur
 Roy r Jean, butcher, Signai
 Royer Joseph, trader, St Félix
 Royer Lazare, trader, cor Victoria and Bigot
 Royer Romain, junior, laborer, Colomb
 Royer Romain, senior, laborer, St Germain
 Ruel Eusèbe, joiner, St Jérôme cor St Luc
 Ruel Napoléon, joiner, St Henri
 Sacré Cœur de Jésus Hospital, St Valier
 Samson Jos., carrier, cor Victoria & Hermine
 Samson Joseph, grocer, St Valier
 Samson Julien, shipbuilder, Bédard
 Sanschagrín Joseph, baker, St Joseph
 Sansfaçon François, shoemaker, Colomb
 Sansfaçon Jean, blacksmith, St Hélène
 Sansfaçon Jos., joiner, cor Signai and Hermine
 Sansfaçon Louis, carter, Signai
 Sansfaçon Pierre, joiner, St Hélène
 Sansfaçon Pierre, jr., wheelwright, St Valier
 Sansfaçon Pierre, senior, farmer, St Valier
 Santi Pietro, statuary, Hermine
 Sauvageau Benjamin, printer, Aqueduc
 Saucier Jos. Léon, postmaster and bookseller,
 St Valier
 Savard Amable, ship carpenter, r, St Valier
 Savard Charles, laborer, St Joseph
 Savard Charles, ship carpenter, Boisseau
 Savard Jean, joiner, Parent
 Savard Joseph, baker, St Valier
 Savard Joseph, joiner, Parent
 Savard Louis, carpenter, Parent
 Savard Louis, carpenter, St Ambroise
 Savard Louis, carter, cor St Monique and St
 Germain
 Savard Pierre, clerk, St Valier
 Scarff John, laborer, St Bernard
 Scarff William, carter, St Bernard
 Schlawer——, laborer, St Thérèse
 Seconelli Antoine, carter, St Gertrude
 Seconelli Antoine, laborer, cor St Thérèse and
 St Luc
 Senesse Pierre, rigger, Bayard
 Serré Jean Marie, cor Bayard and Franklin
 Servant Mrs. Louis, cor St Dominique and St
 Germain
 Simard Adolphe, roofer, Demers
 Simard Bernabé, trader, Falardeau
 Simard Gonzave, laborer, St Flavien
 Simard François, sawyer, St Ursule
 Simard François X., laborer, St André
 Simard Jean, laborer, Napoléon
 Simard Joseph, jr., sawyer, cor Albert and
 Metcalf
 Simard Joseph, laborer, St Jérôme
 Simard Lucien, laborer, St George
 Simard Magloire, carpenter, Bédard
 Simard Mrs. Augustin, St Ignace, r

Simard Mrs. Elie, Bagot
 Simard Narcisse, boatman, Signal
 Simard Théodore, baker, Massue
 Simon Elzéar, joiner, Napoléon
 Smith George, laborer, St Michel
 Smith Joseph, butcher, St Valier
 Smith ———, pipe maker, St Valier
 Soucy Joseph, joiner, Franklin
 Soulard Elzéar, caulker, Napoléon
 Spiller Mrs. John, St Bernard
 St Antoine Charles, joiner, cor Bayard and Napoléon
 St Aubin J.-Bte, trader, Massue
 St Hilaire Arthur, baker, St Jérôme
 St Hilaire Joseph, carpenter, St Ovide
 St Hilaire Napoléon, laborer, Prince de Galles
 St Jean Hubert, laborer, Hermine
 St Jean Nazaire, mason, Massue
 St Jean Thomas, laborer, St Ursule
 St Laurent & Caron, dry goods, St Valier
 St Laurent Charles, boatman, cor St Flavien and St Luc
 St Laurent Jean B., clk, Jacques Cartier
 St Michel Pierre, carpenter, St André
 St Pierre Antoine, baker, St Joseph
 St Pierre Edouard, dry goods, St Valier
 St Pierre Frs. Xavier, carter, St Anne
 St Pierre Jean, blacksmith, St Luc
 St Pierre Magloire, laborer, St Pierre
 St Pierre Nicholas, carpenter, Parent
 Sylvain Antoine, carrier, Colomb
 Sylvain Jean, shoemaker, Bedard
 Talbot Saül, shoemaker, St Felix
 Tanguay Benjamin, carter, Demers
 Tanguay Firmin, laborer, St Ursule
 Tanguay George, trader, Napoléon
 Tanguay Joseph, carter, Signal
 Tanguay Joseph, joiner, St Germain
 Tanguay Joseph, junior, carter, Parent
 Tanguay Joseph, senior, laborer, Parent
 Tanguay Leon, butcher, Bedard
 Tanguay Mrs. Charles, Massue
 Tanguay Mrs. Louis, St Elizabeth
 Tanguay Narcisse, butcher, St Ambroise
 Tanguay Narcisse, butcher, St Catherine
 Tanguay Pierre, engineer, Hermine
 Tanguay Théophile, trader, Sauvageau
 Tapin Alfred, laborer, cor Albert and Massue
 Tapin Chas., laborer, cor Albert and Colomb
 Tapin Charles, laborer, St Elizabeth
 Tardif Edouard, carpenter, Chenest
 Tardif Edouard, carter, Signal
 Tardif Jean, carter, St Bonaventure
 Tardif Louis, carpenter, Chenest
 Tardif Mrs. George, Napoléon
 Tavernier Joseph, laborer, Hamel
 Thériault Pau., shoemaker, Sauvageau
 Thérien Charles, s. vedore, St Germain
 Thérien Joseph, caulker, Demers
 Thérien Joseph, barber, St Valier
 Thérien Laurent, shoemaker, Hermine
 Thérien Louis, shoemaker, St Valier
 Thérien Louis, jr., laborer, Hamel
 Thérien Louis, sr., laborer, Hamel
 Thérien Mises C. & Delima, dressmakers, Colomb

Thérien Samuel, baker, St Valier
 Thibeau Flavien, laborer, cor St Ursule and Aqueduc
 Thibeau Joseph, shoemaker, Joséphine
 Thibeau Louis, laborer, Colomb
 Thibeau Louis, trader, St Thérèse
 Thibeau Mrs. E., St George
 Thibeau Pierre, boatman, Bagot
 Thibau-deau Anselme, carter, Parent
 Thibau-deau Hilaire, laborer, St George
 Thibau-deau Louis, trader, St Ambroise
 Thibau-deau Mrs. Jean, Colomb
 Thibau-deau Pierre, tinsmith, St Monique
 Thibau-deau Samuel, carter, St Felix
 Thivierge Jean, machinist, Bagot, r
 Thivierge Louis, carter, Bedard
 Thivierge P. Sigefoi, pilot, Metcalf
 Thorn Pierre, carpenter, Parent
 Timmony Peter, carter, Arago
 Toms Peter, blacksmith, Albert
 Touchet Félix, laborer, St Jérôme
 Touchet Louis, shoemaker, Falardeau
 Toussaint Bernabé, carter, Bayard
 Toussaint Eloi, carter, Franklin
 Toussaint Frs., Xavier, shoemaker, Franklin
 Toussaint Frs. X., shoemaker, Colomb
 Tozer Richard S., of Tozer and Co., St Valier
 Tozer William, butcher, Albert
 Trahan Moïse, ship-carpenter, cor Albert and Arago
 Tranquille Jean, carter, St Luc, r
 Traversy François, trader, Arago
 Tremblay Etienne, laborer, St Augustin
 Tremblay François, trader, St Germain
 Tremblay Isidore, laborer, Franklin
 Tremblay Jean, joiner, St Henri
 Tremblay Léon, trader, St Valier
 Tremblay Mrs. François, Franklin
 Tremblay Mrs. Philibert, St Thérèse
 Tremblay Pierre, laborer, St Ursule
 Tremblay Théodore, mason, Chenest
 Tremblay Théodore, storeman, St Louis
 Trépanier Elzéar, clerk, Boisseau
 Trépanier François, joiner, Napoléon
 Trépanier Louis, joiner, Boisseau
 Trépanier Michel, tanner, Bagot
 Trépanier Prisque, carter, Bagot
 Trudel Charles, laborer, St Ursule
 Trudel Edmond, confectioner, St Luc
 Trudel Edouard, carter, Franklin
 Trudel François, laborer, St George
 Trudel Jean Baptiste, carpenter, Hamel
 Trudel Michel, carpenter, St Louis
 Trudel Narcisso, shoemaker, cor St Ursule and St Germain
 Trudel Philippe, boatman, Hamel
 Turcot Cléop., joiner, cor St Ovide and St Ours
 Turcot Etienne, laborer, Boisseau
 Turcot Ferdinand, painter, Boisseau
 Turcot Onésime, butcher, Metcalf
 Turcot Philippe, shoemaker, Bagot
 Turcot Mathias, butcher, cor St Jude and St Valier
 Turcot Solyme, shoemaker, Parent
 Turgeon E.L., pilot, cor Lasalle and Napoléon
 Turgeon François, joiner, Victoria
 Turgeon François, joiner, Arago

Turgeon
 Turgeon
 Signal
 Turgeon
 Turgeon
 Turgeon
 Turner G
 Vachon
 Vaillanc
 lier
 Vaillanc
 Vaillanc
 Vaillanc
 and Co
 Vaillanc
 Marie
 Vaillanc
 Massue
 Vaillanc
 Vaillanc
 Vallée G
 Vallée Lo
 Vallerand
 Vallière F
 Metcalf
 Vallière J
 Vallière J
 Venner E
 Vermet J
 Vermet J
 Vermet J
 Vermet L
 Vermet M
 Verreau N
 Verret Ch
 Verret Mr
 Verret Pa
 Verret Pie
 Verret Pie
 Vézina Ch
 Vézina Da
 St Germa

D/

A Daily
 containing a

Advertising,

OFFICE:

THE MERCUR

Turgeon Louis, laborer, St Henri
 Turgeon Mrs Jean Baptiste, cor Arago and
 Signai
 Turgeon Noël, shoemaker Hamel
 Turgeon Philippe, butcher, St Valier, r
 Turgeon Telesphore, carter, Parent
 Turner David, miller, St Monique, r
 Turner George, cabinetmaker, St Bonaventure
 Vachon Charles, baker, St Ambroise
 Vaillancour & Gastonguay, stationers, St Va-
 lier
 Vaillancour Alex., jr., painter, Hermine
 Vaillancour Alex., sr., painter, Hermine
 Vaillancour Bazile B., laborer., cor Victoria
 and Colomb
 Vaillancour François Xavier, carpenter, St
 Marie
 Vaillancour Miss Marie Félicité, dressmaker,
 Massue
 Vaillancour Mrs. Bazile, Colomb
 Vaillancour Ovide, tinsmith, Bédard
 Vallée George, laborer, St Ursule
 Vallée Louis, laborer, St Ursule
 Vallerand Flavien, shoemaker, Colomb
 Vallière François, laborer, cor Victoria and
 Metcalf
 Vallière Jean, laborer, St Monique
 Vallière Joseph, laborer, St Gertrude
 Venner Elzéar, shoemaker, Hamel
 Vermet Joseph, butcher, Bayard
 Vermet Joseph, sr., currier, Colomb
 Vermet Joseph, jr., currier, Colomb
 Vermet Louis, trader, Bayard
 Vermet M. Joseph, Arago
 Verreau Napoléon, carter, Bagot
 Verret Charles, carter, St Marie
 Verret Mrs. Charles, Massue
 Verret Paul, carter, Parent
 Verret Pierre, butcher, St Ambroise
 Verret Pierre, butcher St Marie
 Vézina Charles, blacksmith, Bayard
 Vézina Damase, grocer, cor St Thérèse and
 St Germain

Vézina Evariste, shoemaker, St Valier
 Vézina Flavien, laborer, St Gertrude
 Vézina Honoré, grocer, cor Victoria and Her-
 mine
 Vézina Honoré, joiner, St Thérèse
 Vézina Jacques, laborer, St Louis
 Vézina Jean, carter, Colomb
 Vézina Jean, shoemaker, Jacques-Cartier
 Vézina Joseph, blacksmith, Sauvageau
 Vézina Joseph, carter, St Théophile
 Vézina Joseph L., laborer, St Catherine
 Vézina Louis, carter, St Valier
 Vézina Michel, St Marie
 Vézina Mrs. Augustin, Colomb
 Villeneuve François, carter, Jacques Cartier
 Villeneuve François, soap maker, Jacques-
 Cartier
 Villeneuve Ignace, caulker, Prince de Galles
 Villeneuve Ignace, laborer, Prince de Galles
 Villeneuve Jean Bte, carter, Jacques Cartier
 Villeneuve Jean, carter, Massue
 Villeneuve Jean, carter, Jacques Cartier
 Villeneuve Jacques, caulker, Falardeau
 Villeneuve Joseph, carter, Jacques Cartier
 Villeneuve Joseph, laborer, St Ambroise
 Villeneuve Joseph, laborer, St Mathias
 Villeneuve J. Telesphore, carter, Bayard
 Villeneuve William, caulker, St Louis
 Vizion Alexandre, sausage-maker, Sauvageau
 Vizio Dominique, Albert
 Voizelle Narcisse, jr., sawyer, St Ursule
 Voyer Joseph, ship carpenter, Hermine
 Voyheux Jean, carter, Signai
 Wagner Benjamin, boatman, Colomb
 Wakelman Delphis, rigger, St Henri
 Walsh Damase, laborer, Wolfe
 Williamson Mrs. Frédéric, Jacques Cartier
 Williamson Joseph, painter, Hamel
 Williamson Miss, St Valier
 Wisem in Etouard, laborer, Demers
 Zicot Eugène, shoemaker, cor St Gertrude and
 St Germain
 Zicot Lambert, laborer, St Ursule

DAILY EVENING MERCURY,

ESTABLISHED BY T. CARY, SENIOR, 1805.

A Daily Evening POLITICAL, LITERARY, COMMERCIAL and GENERAL NEWSPAPER containing all the day's Press Reports and Cable Telegrams in advance of all other City Newspapers.

SUBSCRIPTION.....SIX DOLLARS PER ANNUM.

Advertising, 8 cents per line first insertion, and 2 cents subsequent insertions. Contracts on liberal terms

G. T. CARY, Editor and Proprietor.

OFFICE: MERCURY BUILDINGS, 11 & 13, Buade Street, near the Post Office.

BOOK AND JOB PRINTING EXECUTED WITH ACCURACY AND DESPATCH.

THE MERCURY is kept on file from 1805 in the new reading room of the British Museum, London, England

MARRIAGE LICENSE AGENCY

[Secretary of State Department,] 13 Buade Street, Upper Town.

Changes in the names of streets.

In consequence of the confusion arising though having streets in the various wards, of the same name, it was enacted by a special meeting of the City Council, held on the 10th of March, and confirmed by a subsequent meeting held on the 7th of April, that the following changes be made.

CHAMPLAIN.

Formerly	Now changed to	
Cul-de-Sac,	} Champlain.	
Près-de-Ville,		
L'Anse des Mères,		

JACQUES CARTIER.

St. Gabriel..... St. Helen.
St. Peter..... Blanchet.

MONTCALM.

St. James..... O'Connell.
Nouvelle..... St. Patrick.

PALACE.

St. George..... Hébert.
Des Casernes..... Christie.
St. Joachim..... Couillard.
St. Helen McMahan.
D'Aiguillon..... Elgin.

ST. JOHN.

*St. Peter..... Racine.
St. Joseph..... St. Madeleine.
Côteau..... St. Réal.

ST. JOHN AND MONTCALM.

Formerly	Now changed to
	<i>Crossing St. John without.</i>

St. François.... D'Youville.
St. Geneviève.. Côte St. Geneviève.

ST. LOUIS.

Little St. Anne..... St. Andrew.
Dalhousie Place..... D'Auteuil.
St. François..... De Brebœuf.

ST. PETER.

Little Sault au
Matelot..... Sous le Cap.

ST. ROCH.

Ann De la Chapelle.
Dalhousie..... Daulac.
St. Antoine.... Charest.
St. Pierre..... Lalemant.
Craig..... Du Pont.
Water..... Petite Hermine.

NIAGARA DISTRICT MUTUAL FIRE INSURANCE COMPANY OF CANADA.

ESTABLISHED IN 1836.

President, T. MACK, M. D.

Vice-President, JAS DOUGLAS, Mayor of St. Catharines, Ont.

Board of Directors, Province of Quebec, W. Glendinning, P. P. Martin, G. Joseph, O. DeGuise

Special Feature.—This Company has established a new plan of Insurance whereby 75 per cent only of the premium is asked of the regular stock rate—a note being taken for the other 25 per cent—and judging from the past experience of the Company, extending over a period of 40 years, it is thought that no further call will be made. The above plan being for an insurance for one year.

On the three year system, a note for the whole premium is taken on which a first call of 10 per cent is paid when granting the interim receipt—and an assessment made each succeeding year during the continuation of the policy—according to the losses sustained. The Company being Mutual it furnishes insurance at cost price.

A. DE LAET, General Manager.

C. P. CAMP, Manager for Quebec,
St. Peter 119, Quebec Chambers, Quebec.

For further information apply to
Agents wanted for the City and Country.

Cham
Champla
Jacqu
to St. Ou
Joseph to
Montc
the St. P
by the so
Palace
to St. Joh
St. Joh
St. Jo
Foye Toll
St. John.
St. Lou
to St. Joh
St. John.
When
posed to
Number
houses wh
Number
The STR
found in th
space, and
to address

ALEXAN
go north
ques-Ca
5 Plamon
7—
11 Pagé Jea
15 Mercier.

Here Col
ALFRED
south to
Cartier
2 Grenier L
2½ Gosselin
3 Girard L
Fiset Fr
4 Pascal R
5 Lechasse
Roy Nazi
7 Bourbeat
8 Blais Jos
9 Dubois L
10 Déry Jos
11 Bertrand
13 Roy Elzé
14 Beaudoin
15—
16 Marcoux
17 Dalaire A

QUEBEC STREET DIRECTORY.

A. B. CHERRIER, COMPILER.

DIVISION OF THE CITY WARDS.

Champlain Ward.—From Sous-le-Fort to Champlain toll gate.

Jacques-Cartier Ward.—From St. Roch to St. Ours, and from the south side of St. Joseph to the Cape.

Montcalm Ward.—From the Glacis to the St. Foye and St. Louis Toll Gates, divided by the south side of St. John.

Palace Ward.—From Mountain Hill steps to St. John Gate, divided by the north side of St. John, Fabrique and Buade.

St. John Ward.—From the Glacis to St. Foye Toll Gate, divided by the north side of St. John.

St. Louis Ward.—From Mountain Hill steps to St. John Gate, divided by the south side of St. John, Fabrique and Buade.

St. Peter Ward.—From Sous-le-Fort to St. Roch, and from the river to the wall.

St. Roch Ward.—From St. Roch to St. Ours, and from the north side of St. Joseph to the River St. Charles.

Abbreviations used in street directory :
 -agt for agent ; asst assistant ; b lg hse board-
 ing-house ; bds boards ; bkpr book-keeper ;
 clk clerk ; ct court ; com commission ; dep
 deputy ; det department ; f foot ; ins insu-
 rance ; insp inspector ; lab laborer ; mercht
 merchant ; mkr maker ; mnfg manufacturing ;
 mnfr manufacturer ; P. O. post office ; pres
 president ; prod produce ; propr proprietor ;
 pub publisher ; r rear ; ret retail ; rev reve-
 rent ; sect secretary ; supt superintendent ;
 treas treasurer ; whol wholesale ; wks works

When no NUMBER APPEARS with the NAME, such NAMES are generally supposed to occupy the first number preceding them.

Numbers marked thusly : 7— are houses unoccupied at time of publication, or otherwise houses where information was refused.

Numbers indicated thusly : 49 unoccupied * are houses reputed of ill-fame.

The STREET DIRECTORY is presented in a condensed form. Full information will be found in the ALPHABETICAL DIRECTORY. The contractions noticed are adopted to save space, and bring the street directory to the smallest possible compass, it being only a reference to addresses.

ALEXANDER, from Arago north to Colomb, Jacques-Cartier ward
 5 Plamondon Pierre, joiner
 7—

11 Pagé Jean B., laborer
 15 Mercier Cyrille, laborer

Here Colomb st. intersects.

ALFRED, from Colomb south to Arago, Jacques-Cartier ward

2 Grenier Elzéar, sailor
 2½ Gosselin Mrs. Michel
 3 Girard Louis, joiner
 Fiset Frédéric, shoemaker
 4 Pascal Ferdinand, mason
 5 Lechasseur Cyrille, joiner
 Roy Nazaire, tanner
 7 Bourbeau Aug., sawyer
 8 Blais Joseph, laborer
 9 Dubois Louis, butcher
 10 Déry Joseph, laborer
 11 Bertrand Pierre, carpenter
 13 Roy Elzéar, laborer
 14 Beaudoin Joseph, carrier
 15—
 16 Marcoux Joseph, laborer
 17 Dalaire André, roofer

18 Lagauchetière Ludger, shkr
 19 Chantal Joseph, trader
 20 Mallor Mrs. Louis
 22 Girard Pierre, saddler

Here Arago st. intersects.

ANCIEN CHANTIER, from St Paul south-east, St Peter ward

1 Shea Daniel, laborer
 Bistodeau Eug., cabinetmaker
 2 Mooney Mrs. Allan
 3 Ouellet Maxime, laborer
 Ouellet Jean, cabinetmaker
 4 Beaudet Lazare, engineer
 Bérubé Raymond, laborer
 5 McCarthy James, laborer
 Deadly Miss Catherine
 6 Dechéne Honoré, laborer
 Chouinard Charles, joiner
 7 Allison John, laborer
 Crépeau Edouard, joiner
 Pelletier Joseph, laborer
 Bélanger Gabriel, sailor
 Dumont Gaspard, laborer
 8 Tremblay Sauveur, laborer
 11 Lesperance Mrs. Louis
 Labarre Joseph, laborer
 Ambeau Ferdinand, laborer

Martel Arthur, laborer
 13 Bidégaré Félix, gunsmith
 Bédard's work shop
 15 Bédard Frs., cabinetmaker

Here St. Paul st. intersects.

ANDERSON, from Prince Edward north to Ryland, St Roch ward

7 Déry Honoré, laborer
 9 Tobin James, laborer
 10 Laurin Jean B., caulker
 Coveney Wm., potashmaker
 17 Nadeau Félix, laborer
 18 Ratté Charles, laborer

Here Ryland st. intersects.

ARAGO, from St Valier west to St Ours, Jacques-Cartier ward

1-3 Germain Narcisse, sr., carrier
 5 Germain Gaspard, carrier
 7 Armand Wilbrod, carrier
 9-11 Normand's tannery
 10 Roy George, carrier
 12 Germain Gaspard, jr., carrier
 16 Fortin Aldéric, inspector

- 21 Argue Edouard, laborer
 22 Caron Augustin, laborer
 23 Binet Charles
 Carpentier Japhet, laborer
 24 Nadeau Pierre, cabinetmkr
 Vien Charles, carter
 25 Routhier Mrs. Elzéar
 26 Lessard Trs.
 27 Routhier Téléphore, joiner
 28 Labrie Prosper, joiner
 29 Simard Michel, joiner
 30 Brindamour Mrs. Jean
 31 Plante Pierre, currier
 33 Lheureux Victor, laborer
 35 Jobin Miss Josephite
 37 Boillard Louis, trader
 38 Roy Chrysologue, grocer

Here Belleau st. commences.

- 43 Scott David, carter
 45 Murphy John, carter
 46-48 Guérard François, grocer
 50 Allard George, confectioner
 51 Careau Pierre, joiner
 52 Bigaout Joseph, carter
 53 Drolet Michel, carpenter
 r Dion Elzéar, currier
 r Lheureux Elzéar, barber
 54 Drapeau Joseph, butcher
 Cloutier Mrs. Joseph
 56 Dénancour Adolphe, shmktr
 57 Bacon François, currier
 Bacon Jos. F., ins. agent
 Laiselle Mrs. François
 60 Martel Joseph, baker
 62 Latulippe Jean E., clerk
 Drolet Charles, carpenter
 63 Dechène Joseph, cabinetmkr
 64 Frenet Prosper, currier

Here Voltigeurs st. commences.

Here Alexander st. commences.

- 65 Gravel Siméon, saddler
 67 Vaillancourt François, pnter
 69 Lehoux Mrs. Damase
 73 Gravel Charles, clerk
 Gravel Joseph, carpenter
 Shields James, painter
 83 Bertrand Euzéic, clerk
 84-86 Laporte Joseph
 85 Constantin Mrs. Jean B.
 Morin Louis, tanner
 87 Malouin Jacques A., advct
 89 Laurencelle Edmond, joiner
 91 Bedard Frs. X., carpenter
 St Pierre Léopold, joiner
 93 Savard Joseph, joiner
 94 Paquet Léon, baker
 Robin Pierre, carpenter
 Bourbeau Jacques, currier

Here Nelson st. ends.

- 95 Martel Elzéar, joiner
 96 98 Bilodeau Henri, trader
 Labrie F. X., clerk
 97 Cantin Léger, currier
 99 Lefebvre Pierre, sexton
 100 Hawey Mrs. Jacques

- 101 Boutet Louis, trader
 103 Houde Edouard, tob'conist
 Beaudoin Miss Adelaïde,
 dressmaker
 105 Unoccupied
 108 Chevrete François, roofer
 Dugas Alfred, shoemaker
 Here Alfred st. ends.

- 110 Bertrand Léon, joiner
 111 Guay Etienne, baker
 115 Jobin Joseph, blacksmith
 Vézina Joseph, blacksmith
 117 Bilodeau Flavien, shomkr
 Boulet Eugène, engineer
 118 Doucet Eusèbe, carpenter
 Pagé George, laborer
 Here Turgeon st. ends.

- 119 Bédard Etienne, carpenter
 121 Richard Louis, jun., mnfctr
 123 Chevrete Charles, roofer
 127 Richard Louis, sr., currier
 128 Larose Vital, trader
 Gagné Edouard, caulker
 129 Roy William, candle ma-
 nufacturer
 130 Lheureux Isidore, laborer
 131-35 Roy William F., grocer
 136 Ménard François, joiner

Here Jérôme st. intersects.

- 137 Soulard Ferdinand, laborr
 138-40 Villeneuve C., baker
 139 Sylvain Joseph, trader
 141 Soucy Magloire, laborer
 142 Lamothe Napoléon, baker
 143 Hupé Edouard
 145 Nadeau Joseph, painter
 147 St Pierre François, grocer

Here St Ours st. intersects.

**ARSENAL, from foot Pa-
 lace going west, Palace
 ward**

- 1-3-5 Crawford A., beer bottler
 2 ex-military store office
 11 McKillop Archibald, mchst
 Here Carleton st. commences.

- 13 Ternan Edward, salesman
 15 Ahern Mrs. Edward
 Ahern Miss Elizabeth
 Ahern Miss Julia
 Artillery Barracks, L. Tru-
 del, caretaker

**ARTHUR, from St Peter
 east to River St Law-
 rence, St Peter ward**

- 1 Bank of Montreal
 2 Boisvert L. A., restaurant
 4 Nolan Brothers, provisions
 5 Brodie W. & R., flour
 6 Pilot's Office
 7 Moodie M. & Son, dry goods
 Here Bell's lane intersects.
 9 Wagner Charles, boatman
 11 Wagner Phillip, boatman

- Viger Frs., boatman
 Quebec Exchange Building.
 12 Quebec Exchange, T. John-
 stone, superintendent
 Gauvreau E. T., broker
 North Shore R. W., con-
 tractor's office, Hon. Ths.
 McGreedy, contractor, Chs.
 Odell, engineer
 Engineering Department
 ———, chief engineer
 McCarron Mich., caretaker
 13 Hall Geo. B., lumber

Here Dalhousie st. intersects.

- 18 Giblin's cooperage store
 19 Hossack, Woods & Co., con-
 fectioners
 22 Helms Charles, laborer
 Here Prince of Wales st. intersects.
 29 1 ead House
 39 Verret, Stewart & Co., com.
 merchts.

40 Quebec and Gulf Port
 Steamship Co's. office

**ARTILLERY, from St
 Eustache west to Scott,
 Montcalm ward**

- 1 Fitzgeraldd John, grocery
 Love William, policeman
 2 Copeman James, conf c-
 tioner
 3 Cahill Phillip, messenger
 Batty William, waiter
 5 Phillips Ed. C., of P. & O'S
 Reynard Thomas, letter
 carrier
 7 Keenan John, water police
 8 Poulin Alphonse clerk
 9 Stoppellen Mrs. Pierre
 10 Poulin Mrs. Maurice
 11 O'Connor Edward, laborer
 12 Giblin Martin, policeman
 Farrell Michael, coachman
 13 Ross Mrs. George
 Dwyer Mrs. Augustin
 14 Hickey Patrick, water
 police
 Denis Victor, joiner

- 15 Trumble Richard, laborer
 16 Smith Barth., laborer
 O'Reilly Mrs. Patrick
 17 Dunagan Joseph, laborer
 18 Drolet Mrs. Philippe
 19 Mulroney Thomas, fire bri-
 gade
 Fianaga Edward, carter
 20 Barnacle Mrs. William
 Kelly James, clerk
 22 Collins David, agent
 24 Hickey Michael, laborer
 Larose Louis, jr, mason
 26
 27 Lennan Christopher, lab-
 orer
 28 Kennedy Samuel, culler

- 29 Lar
 30 Kno
 st
 31 Dug
 32 Lar
 m
 33 Gorr
 34 Lecl
 Burl
 35 McC
 36 Let
 Leta
 38 Conr
 39 unoc
 40 Droh
 41 Lark
 42 Flyn
 44 Broo
 Cotte
 45 Mur
 46 Pack
 48 Plan
 Here St J
 49-51 Cr
 50 O'Co
 mo
 52 Wall
 53
 55 Woo
 56
 57 Ellise
 ph
 Hann
 58 Lalib
 Lalib
 shij
 Desro
 59 Marti
 Martii
 60 Arms
 61 Lyons
 62
 63 Phela
 64-66 Em
 65 Marte
 68 Protes
 Sch
 Here S
 69 Bellea
 Bellea
 71 Cantin
 73 Caron
 Poitras
 75 Magui
 76
 77 Ramsa
 maki
 78 Bax'er
 Here D'Ar
 80 Hood V
 81 Noonar
 82 Salt'r &
 Letellie
 83 Malouir
 85 Woolse
 91 Cousin

in
ding.
 T. John-
 lant
 oker
V., con-
 n. Ths.
 tor, Chs.
 artment
 ingneer
 retaker
 er
raets.
 store
 o., con-
 orer
ntersects.
 o., com.
 f Port
 in St
 Scott,
 rocery
 icant
 conf c-
 senger
 iter
 P. & O'S
 letter
 r police
 lerk
 rre
 e
 aborer
 eman
 chman
 in
 water
 aborer
 er
 k
 aborer
 e bri-
 carter
 am
 orer
 ason
 lab-
 ller

29 Larose Charles, plasterer
 30 Knowles Charles, junior, stevedore
 31 Dugal Henri, mason
 32 Larose Louis, sen., master mason
 33 Gorman James, lab'r r
 34 Leclerc Thomas, joiner
 Burling J., lamp lighter
 35 McCarry Peter, laborer
 36 Letarte Louis, mason
 Letarte Victor, bricklayer
 38 Connolly Edward, shoemkr
 39 unoccupied
 40 Drolet Philippe, policeman
 41 Larkin James, laborer
 42 Flynn John, laborer
 44 Brook Mrs Joseph
 Cotter Patrick, laborer
 45 Murphy Thomas, laborer
 46 Packney Robert, mason
 48 Plante David, shoemaker
Here St Augustin st. intersects.
 49-51 Craig Robert, grocery
 50 O'Connell Richard, entomologist
 52 Walker John, plumber
 53
 55 Woods Mrs. William
 56
 57 Ellison Thomas, photogra-
 pher
 Hannafin Mrs. John
 58 Laliberté Joseph, senior
 Laliberté Joseph, junior,
 shipcarpenter
 Desroches Uldéric, bailiff
 59 Martin Terance, carter
 Martin Edward, carter
 60 Armstrong Mrs William
 61 Lyons John, laborer
 62
 63 Phelan Lawrence
 64-66 Emslie James, teacher
 65 Martel Auselme, shoemkr
 68 Protestant Commissioners
 School
Here St. Simon st. ends.
 69 Belleau Miss Christine
 Belleau Miss Zoé
 71 Cantin Philéas, toolmaker
 73 Caron Blaise, laborer
 Poitras Ferdinand, joiner
 75 Maguire Mrs. Patrick
 76
 77 Ramsay Jonathan, sail
 maker
 78 Baxter Mrs. John, gr cery
Here D'Artigny st. intersects.
 80 Hood William, grocer
 81 Noonan Michael, carter
 82 Salt-r Samuel, policeman
 Letellier Mrs. Joseph
 83 Malouin Honoré, mason
 85 Woolsey William D., clerk
 91 Cousin Henry, laborer

Howard John, stevedore
Here St. Michael st. intersects.
 92 Guay George, mason
 93 Droy Daniel, trader
 94 Buchanan Samuel, baker
 95 Normand Jacques, clerk
 96 Jewell William R., painter
 97 Paradis Praxède, trader
 98 Deguise Mrs. François
 Lessard Elzbar, laborer
 100 Dery Louis, sen., joiner/
 Dery Louis, jnr., joiner
 101 Golden James F., clerk
 102 Fiset George, grocer
Here Lachevatrière st. intersects.
 104-108 Moisan Jean, grocer
 106 Gagnon Eugène, shoemkr
 109 Dinelle Edouard, ship
 carpenter
 111 Fiset Jacques, pilot
 112 Judd Benjamin, carpenter
 113 Lejage Frs. R., bailiff
 114 Belange Guillaume
 115 Duval Eug., sen., shoemkr
 Duval Eng., jnr., shoemkr
 116 Morisset Joseph, painter
 Bisson Jean, laborer
 117 Coleman Mathew, fireman
 118 St Thomas Mrs.
 119 Mimeo Frederick, painter
 120
 121 Drolet Louis, joiner
 122 Dawson William, laborer
 Molloy Thomas, laborer
 124 Campbell Mrs. William
 126 Morin Nosi, laborer
 128 Giroux François, laborer
 129 unoccupied
Here Berthelot st. intersects.
 131 Hannan Mrs. William
 O'Neil Thomas
Here Drolet st. ends.
 136-138 Voyer Joseph, carter
 Gagnon Jean, wheelwright
 137 Cosgrove James, carter
 142 Hawkins Alfred J., clerk
 144 Coveney Edward
 145 Langlois Chas., inspector
Here Scott st. intersects.
**ASSURANCE, from Ram-
 say west to Henderson,
 St Peter ward**
 1-3 Hatch Brothers, foundry
 5 Drapeau George, boatman
 6 Hatch Brothers, office
Here Henderson st. intersects.
**AYLMER, from St Peter
 east to River St Law-
 rence, St Peter ward**
Not built upon.
**BARONNE, from St Do-
 minique west to Grant,
 Jacques-Cartier ward**
Not built upon.

**BATH, from St Charles
 north to St Paul, St Pe-
 ter ward**

2 Dignard P. & Co., beer bot-
 tlers
 11 Humbert Alph. M., of H.
 & Co.

Here St. Paul st. intersects.

**BÉLAIR, from Crown
 west to Dorchester, Jac-
 ques-Cartier ward**

2 Mailloux Joseph A.
 3 Turgeon Jean Bte, pilot
 Gingras Mrs. Jean Bte.
 4 Myrand Louis, carter
 5 Fortier Mrs. Pierre
 Blouin Ad-Ime, policeman
 6 Minguy Narcisse, bicksmth
 Beaumont Flavien
 8 Turgeon Lucien, wtr police
 Gagnon Telesphore, bkmth
 Gagnon Jean B., tanner
 9 Turgeon Hilaire, policeman
 Ampleman Jean, laborer
 10 Couture Jean, shoemaker
 11 Lapiere Charles, baker
 12 Chabot F. X., policeman
 Couillard Pierre, trader
 13-15 Fiset Michel, laborer
 14 Beaulieu F. X., policeman
 Beaulieu J. B., policeman
 Filion Frédéric, laborer
 16 Plante Louis, trader
 17 McKenty John, joiner
 20-22 Lavoie Mrs. Val, seam-
 stress

Lavoie Jean
 21 Lafond Joseph, clerk
 Lafond F. X., clerk
 23 Paradis Onésime, clerk
 Galarneau Gabriel, carpnter
 24 Audy Théodore, policeman
 Vidosovich Jean, policemn
 25-27 Valin Narcisse, cutter
 26 Drouin Etienne, laborer
 28 Saunders Napoléon, trader
 34 Valin Pierre, trader

Here Dorchester st. intersects.

**BELLEAU, from Arago
 south to St Valier, Jac-
 ques-Cartier ward**

3 Drapeau Mrs. Pierre, trader
 Goupille Mrs. Etienne
 5 Pourtier Jean B., laborer
 Racine Philéas, pastry cook
 8 Gosselin Pierre, shoemaker
 10 Faucher Jacques, laborer
 14 Unoccupied
 23-25 Bellerive Mrs. Charles
 Bellerive Léon, mfcsturr.
 Bellerive Laurent, engar

Here St. Valier st. intersects.

BELL'S LANE, from St James north to Leadenhall lane, St Peter ward

- 1 Lepage Joseph, grocer
 8 Quinn James, carter
 9 Gregor Thomas A., ledger keeper
 11 unoccupied
 13 Dawe & Jarvis, sail makers
 15 Bennett Benson & Co
 Auld John, inspector
 Hamilton Brothers, lumber
 Thomson Andrew, lumber
- Here Arthur st. intersects.*
- 16-18 Mercier Honoré, tavern
 22 McCord Thomas, junk store

*Here Leadenhall lane intersects.***BELVEDERE ROAD, from St Foye road south to St Louis road, outside City limits****EAST SIDE.**

- Gowen Hammond, lawyer
 Langlois Charles B., advoc
 Lanigan John, laborer
 Henry George
 McGie Allen
 Hall Mrs.
 Harrower James T.
 Bell Mrs. Michael J.

WEST SIDE.

- Peverly John, lumber merchant
 McCallum James, gardener

BERTHELOT, from St Patrick south to Grande Allée, Montcalm ward

- 2 Gagnon Louis, carter
 Trudel Isaie, clerk
 4 ———
 6 Petit Charles, sawyer
 Fortin Mrs. Michel, charwoman
 8 Trudel Frs., fire brigade
 12 Moisan Pierre, carter
 Boutet Jean-B., carpenter
 22 Malone M. chael, carter
 25 Marcheterre Mrs. Louis
 Nadreau François, joiner
 Murray Mrs Thomas, charwoman
 26 Carson William, laborer
 27 Amiot Abraham, carpenter
- Here Artillery st. intersects.*
- 29 Donovan Michael, laborer
 30 O'Neil Thomas, bookkeeper
 33 O'Donnell James, bottler

Here St. Margaret st. ends.

- 42-44 Gauvin Benoni, wheelwright
 46 Leclerc Barthélemy, blacksmith

Here St. Amable st. intersects.

- 83 MacNaughton John, clerk
 85 Lindsay Crawford, advoc
 87 Lemoine Louis, supt. of turnpike roads
 89 Sewell Miss Margaret

*Here Grande Allée intersects.***BLANCHET, (formerly called ST PETER) from St Valier north to Fleurie, Jacques-Cartier ward**

- 1 Moore George, soapmaker
 2-4 Gore Rehab, mason
 3 Murphy Mrs. Laetitia
 5 Brown Joseph, laborer

*Here Fleurie st. intersects.***BUADE, from Mountain hill steps west to Market square, dividing St Louis and Palace wards**

- 2 Marsh & Jacques, shoemkrs
 3 Post office Inspector's office
 4-6 Evénement (l')
 5 Quebec Post office
 Dénéchaud Thélesph., caretaker

Here Du Fort st. commences.

- 7 Darlington John, tailor
 8 Hotel du Chien d'Or
 9 Le "Courrier du Canada"
 10 Private entrance to Hollowell & Laforce
 11 Quebec Mercury
 12 Hollowell Chs E. & Co. news depot

- 13 Cary Geo. T., editor Q. M.
 14 Musson J. & Co., druggists

Here Port Dauphin st. ends

- 10 Mountain Capt. William
 Poulin Peter, jeweller
 16 Roman Catholic Presbytery
 17 Barrow Edmund C., broker
 18 Bureau de la Fabrique de Québec
 Labèque Cyprien, notary
 19 Crémazie Jos. C., bkseiler
 20 Cinq-Mars Charles, notary and proctor to the Fabrique of Québec
 21 Carrel James, editor of the Budget
 22 Entrance to vestry of R. C. Church
 23 The Budget and Telegraph office
 25 Lee William, tailor
 27 Laroche Wm. H., druggist

Here Treasure st. commences.

- 29 Marsh rev. David, minister
 31-33 Thompson George, tailor
 35 Renfrew G. R. & Co., furriers
 37 Holt John H., of G. R. R. & Co
 Grumbach Hermann, furrier

- 30 Wilson, Lockeman & Co., sewing machine mfrs
 41 Queen's printer office

- 43 Guay George, of Guay & Co.
 45 Guay & Co., dry goods
 47-49 Tardivel J. M., painter
 Donati Mrs. Pierre

- 51 Sèbire Mrs. W., huckster
 53 Grenier Honoré, saloon
 55-57-59-61 Grondin Eugène, tobacconist

- 63 Goulding Chs. W., tavern
 65 Gillespie Miss Mary, huckster

- 67-69 Poston Thomas, grocer

*Here Garden st. commences.***BURTON, from Scott west to Claire Fontaine, Montcalm ward**

- 2 Nadeau François, storeman
 3 Letarte Jean, plasterer
 4 Richard Jean Bte, grocer
 Dery Mrs. Jean
 5 Menard Frs., sr, boatman
 Menard Frs., jr, upholster
 6 Richard Jean, painter
 7 Clifford James, printer
 8 Leblond Elzéar, laborer
 10 Letellier Charles, carter
 11 Jolin Napoléon, blacksmith
 12 Trudel Augustin, carter
 13 Bordeleau Honoré, carter
 14 Girard Mrs. Edouard
 15 Trudel Jacques, sr., carter
 16 Delisle Ferdinand, trader
 18 Lepire Mrs. Joseph
 Lepire George, stone cutter

Here Not st. intersects.

- 34 Falard
 Falard
Here St. La Con

Here St. F

- 45 Bernier
 49 Paquet
 54 Guay F
 56 Royer J

Here K

- 55 Chamb
 borer
 Pouliot
 57 Ouellet
 60 Giguère

Here Rich

- 61 Laroche
Here Qu

- 65 Morancy
 66 Picard J
 68 Houde E
 70 Guérard
 71 Bourbea

Here Commis

- 75 Paradis
 76 Laveau C
 78 Marcoux
 79 Auger Jé
 81 Derôme J

Here St. Thomas st. commences.

- 16 Demers Sauveur J., com agent

- Sylve
 18 Gossé
 20 Phill
 26 unoc
 28 Huds
 30-32 Le
 J

*Here St***CARLE
 nal sc
 Palac****CARON
 north
 Jacqu
 Roch**

- 13 Boucl
 maké
 15 Mall
 Larivé

Here C

- 18 Laber
 20 Pelchi
 22 Rouss
 man

Here G

- 23 Gossel
 make
 25 Deché
 26 Audib
 30 Drolet

Here Not

- 34 Falard
 Falard
Here St.

*La Con**Here St. F*

- 45 Bernier
 49 Paquet
 54 Guay F
 56 Royer J

Here K

- 55 Chamb
 borer
 Pouliot
 57 Ouellet
 60 Giguère

Here Rich

- 61 Laroche
Here Qu

- 65 Morancy
 66 Picard J
 68 Houde E
 70 Guérard
 71 Bourbea

Here Commis

- 75 Paradis
 76 Laveau C
 78 Marcoux
 79 Auger Jé
 81 Derôme J

CAN

1 & Co.,
mfrs
ce
ay & Co.
ods
painter
rre
lockster
loon
Eugène,
ist
tavern
, hucks.

grocer
aces,
t west
taine,

reman
rer
rocer

atman
olster
r
er
orer
ter
smith
ter
arter
ader

cutler
eracts
Paul
r, St

vern
L. L.
cter

an
garet,

spar-

er
in
r
r
orer
ve

mith
ices.
com.

Sylvestre Yves, pilot
18 Gosselin Théophile, clerk
20 Phillips Jas. W., broker
26 unoccupied
28 Hudson Richard, sail maker
30-32 Lem-surier & Son's to-
bacco factory

Here St. Charles st. intersects.

CARLETON, from Arsenal south to McMahon, Palace ward

Not built upon.

CARON, from St Valier north to Prince Edward, Jacques-Cartier and St Roch wards

13 Boucher Edouard, watch-
maker

15 Mallard Napoléon

Larivée Joseph, laborer

Here Charest st. intersects.

18 Laberge Octave, grocer

20 Pelchat F. X., joiner

22 Rousseau Eutrope, sales-
man

23 Gosselin Narcisse, shoe-
maker

25 Dechène Napoléon, grocer

26 Audibert Edouard, joiner

30 Drolet Léon, carpenter

Here Notre-Dame des Anges st.
intersects.

34 Falardeau Pierre, baker

Falardeau Jacques, baker

Here St. Joseph st. intersects.

La Congrégation

Here St. François st. intersects.

45 Bernier Lucien, joiner

49 Paquet Wm., grocer

54 Guay Edouard, carpenter

56 Royer Laurent, trader

Here King st. intersects.

55 Chamberland Onésime, la-
borer

Pouliot Mrs. Boniface

57 Ouellet Joseph E., grocer

60 Giguère François, joiner

Here Richardson st. intersects.

61 Laroche Cléophas, boatman

Here Quéin st. intersects.

65 Morancy Cyrille

66 Picard Alphonse, laborer

68 Houde Edouard, but-her

70 Guérard—, laborer

71 Bourbeau Jean, laborer

Here Commissioners st. intersects.

75 Paradis Phidime

76 Laveau Charles, roofer

78 Marcoux Edouard, joiner

79 Auger Joseph, carpenter

81 Derôme Mrs. Antoine

83 Gobeil Edouard, carpenter
r Lavigueur Edouard, baker

Here Prince Edouard st. intersects.

CHAMPLAIN, (part of which formerly called CUL-DESAC), from Sous le Fort south-west to toll gate, Champlain ward

2 Leclerc Théop., tinsmith

4 Hardy Joseph, dry goods

6 Bilodeau Louis, shoes

8 Huot Thomas, tinsmith

10-12 Hunter John, tinsmith

14 Huot Adolphe, tinsmith

16—

24 Gunn Mrs., tavern

26 Hamilton Mrs. John

28-30 Maguire William, M. D.

r Labrie Frs. X., salesman

Stairs.

32-34 Smith Chs., interpreter

36-38—

40-42 Dery Pierre, tavern

44-46 Kelly James, tavern

48-50 Delaney Mrs. W., tavern

52-54 Malony Thos., bootmaker

56 Lizotte Jean, tavern

Lagacé Mrs. Pierre

Stairs.

62 Petit Pierre J., tavern

64 O'Brien Michael, tavern

66 Corcoran Mrs. Michael

70 Bowen Mrs. James

72 Grant Alexander, grocer

112 McCall Andrew, carter

114 Côté—

Smith John, laborer

116 Dempsey Dominique, bdg

hso

118 Doran John, laborer

120 Berrigan Timothy, carter

130 Fitzgerald James, carter

Malone James, carter

132 O'Neil Stephen, carter

Moran Thomas, laborer

134 Lilley Mrs. James

136 Gregg John A., blockmkr

140 Griffin Michael, sailmaker

142 Tweddell John, shipsmith

146 Knox Mrs. John

Donnelly John, laborer

Airy Mrs. Richard

Pemberton Robert, lab.

152 Blacksmith shop

154 Brown Mrs. Patrick

156 O'Brien James, laborer

158 Baldwin John, blockmaker

162 Gleason John, laborer

Cotnam John, moulder

Wheeler Jeremiah, lab.

164 Best Joseph, salesman

166 Armstrong Mrs. James

168 Berrigan William, laborer

Wheeler Patrick, laborer

226 Sheridan John, laborer
Humphrey John, laborer

Prior William H., laborer

254 store

258 Mu-py Mrs. Thomas, ta-
vern

260 Ellis Richard, timbertowr

262 Malone James, laborer

264 Foran Michael, timbertow-
er

266 O'Brien James, shoemaker

268 Askin Robert, rigger

272 unoccupied

274 Dawson S. J., blacksmith

276-78 Buras James, laborer

280 Kerrigan, William, laborer

282 Crehan Patrick, laborer

284 Clarke James N., carpenter

Welch Thomas, laborer

286—

288 unoccupied

290 Bo and Mrs. Mathew

296 Quinn John, laborer

Delaney Mrs. Michael

298-300 Lane Ths., shipchan-
dler

302 Harden Mrs. Henry

304 Ryan Daniel, laborer

Connolly Patrick, laborer

306 Cross Mrs. Thomas

Lynch John, laborer

308 O'Toole Mrs. James

312-14 Kennedy James, labo-
rer

316 Courtney James, laborer

Cottrell Maurice, laborer

Surry Michael, laborer

318 Doulan Martin, shoemaker

326-28 Huck Michael, laborer

332 McMahon Michael, laborer

Power James, laborer

334 Hanlon Michael, laborer

336 Knox George, laborer

338 McKegnie Mich., laborer

340 Smith Mrs. William

342 Corcoran Mrs. John

344—

346 Kelly Martin, laborer

Foley Michael, laborer

Foley Patrick, laborer

348 O Connell John, stevedore

350 Donaghue Thomas, labo-
rer

352-54 O'Connell Timothy, gro-
cer

356 Thomson—

358 Walsh James, laborer

360 Cary Mrs. Nicholas

362 Chevalier Mrs. Louis

Thompson Mrs.

364 Ross Mrs. David

366 Mayes Mrs. Samuel

McLaughlin Wm., steve-
dore

Collins Mrs. James

McNamara M., stevedore

368 Benn Thomas, carter

370 Chevalier Miss Sarah
Montgomery Mrs. Thomas
372 Crofton William, stevedore
Megentay James, laborer
374 O'Brien John, grocery
376 Lynch Patrick, laborer
Cody Garret, laborer
382 Murray Edward, laborer
Kelly John, laborer
384 Fanning James
386 Foran Mrs. David
588 O'Brien Martin, laborer
390 Trihey Daniel, shoemaker
392 Burke Richard, laborer
394 Larkin James, laborer
Connors Patrick, laborer
396 Burns Thomas, stevedore
398 Kane Daniel, laborer
400 Morris Mrs. Thomas
Murray Mrs. Patrick
Barden Terance, laborer
Cullin Mrs. Andrew
402 Druhan John, laborer
404 Malony Martin, laborer
406 Mails John, stevedore
408-410 O'Brien Michael, grcr
412 Feigh Patrick, laborer
Healey Thomas, laborer
416 unoccupied
418-420 O'Brien Mrs. John
422-424 McLaughlin Frs., grcr
440-442 Grogan Patrick, stevedore
444 Desmond John, laborer
446 Brown Edward, laborer
Crahan Patrick, laborer
448-450 Hayden Mrs. James
454 Fitzgerald J., timber-tower
462 Doran James, laborer
466 Ryan Thomas, laborer
468 McKay Mrs. William
470 Shanahan Wm., laborer
Cooney Michael, laborer
472 Fitzgerald Ths., timber-tower
474 Police station No 6
476 Harney Thomas, fireman
Shea Michael, fireman
480 Fire station No 6

Stairs.

542 Protestant school house
Ferguson Gilbert, teacher
544 Sullivan John, laborer
546 Byrne James, laborer
Byrne John, laborer
Farrell Patrick, laborer
548 Hanson Frédéric, laborer
550 Green Mrs. John
Doyle James, laborer
Gunnip George
Creighton John, laborer
Gatrell John, laborer
554 Kennedy Michael, laborer
556-58 Kelly Pierce, carter
560 Burns William, laborer
562 O'Connor W., timber-tower

564 Carey William, laborer
566 Dempsey John, laborer
568-70 Perry Mrs. John
572 unoccupied
574 Hayes Thomas, laborer
576 Kennedy Mrs. James
588-90 Dwyer Patrick, grocer
592 Cummins Chs, shoemaker
594 Meehan John, laborer
Kelly Edward, laborer
Frawley Patrick, laborer
Wells Michael, laborer
596 Irwin Mrs. Bryan
598 Hanson Peter, laborer
600 Sullivan Wm., laborer
Cheevers Michael, laborer
Hearn John, laborer
Kingston John, laborer
Kingston Thomas, laborer
602 Murphy Patrick, laborer
604 Haggerty John, boiler
r Tanguay Joseph, laborer
r Downey Mrs. Thomas
612 Johnston Ths., timber-tower
H-wiet John, laborer
614 Kelly Mrs. William
616-18 Bayne James, grocer
620-22 Redmond Patrick, lab.
624-26 Kennedy Patrick, tav. n
628 Shaw Robert, laborer
630 Dignan Patrick, laborer
632 unoccupied
634 unoccupied
636 unoccupied
638 unoccupied
644 Herrity John, laborer
646-48 Redmond Mrs. Michael
Kavanagh John, lab.
650 Worrell Joseph, snr.
Molloy Andrew, laborer
652 Worrell Joseph, jr., timber-tower
654 Sullivan Mrs. Timothy
656-658 Duval Alfred, grocery
Howlett Patrick, laborer
668 Foster Robert, stevedore
670 Hennessy John, laborer
672 Hutton James, laborer
676 Feeney Michael, laborer
678 Griffin Daniel, laborer
682 Staton Thomas, carter
684 Stapleton James, laborer
Stapleton Mrs. Michael
686 Walsh Patrick, shoemaker
688 Enright John, laborer
Barden James, laborer
Evoy Daniel, laborer
690 Neville Edward, laborer
Tubret John, laborer
692 Barden Michael, laborer
694 Pelchat Alexis, boatman
698 Hurance James, carpenter
700 Brisson Jean, boatman
702 Lachance Jean-B., carpenter
Marcoux Mrs. Frédéric
704 Brennan Peter, carter

706 Blain Honoré, carpenter
708 Brindell Wm., laborer
710 Duret Paul, laborer
Hogan William, laborer
McHARRY Thomas, laborer
712-16 Taylor E. & H., grocers
718 Taylor H. of E. & H. T.
Taylor Edw., of E. & H. T.
Taylor Mrs. Edward
720 Hayes Thomas, boatman
722 Dubé Charles, laborer
724 Evoy Moses, stevedore
726 Wiseman Jacques, carpenter
Blain Edward, carpenter
Pelletier Louis, carpenter
728-30 Wiseman Philippe, grocery
732 Morisset Alphonse, boatman
734 Fradet Thomas, diver
Dubé Antoine, boatman
736 Morisset Michel, carpenter
738 Morisset Jean, grocer
740-42 Labbé Charles, grocer
744 O'Neil John, carter
Couture François, laborer
746 Lachance Ed., carpenter
Degondic Frs. M., laborer
748 Lachance Mrs. Jean
750 Voiselle Felix, laborer
Fortier Théod., boatman
752-54 Benoit George, laborer
756
758 Dubé Frs.-X., boatman
Dupéré Sigefroi, shoemaker
760 Lacroix Pierre, laborer
762 Mase Joseph, boatman
Vallée Alfred, boatman
764 Giguère Joseph, laborer
Caronetti Jean, sailor
766 Couture Jos., carpenter
768 Marcoux Eug., boatman
770 St Hilaire Mrs. Pierre
772 Marcoux Gasp., carpenter
774 Giguère Pierre, boatman
776-78 Aid Mrs. John, grocery
780 Tifner Joseph, laborer
782 Couture Miss. Julie
784 Mulrone James, laborer
786 Gagnon Aug., carpenter
788 Fortier Pierre, laborer
Béchette Joseph, laborer
Laperrière Augustin, laborer
Allard Guillaume, boatman
790 Labbé George, laborer
Carrier Jean, laborer
796 unoccupied
798 Lachance Louis, laborer
Boyde James, carpenter
Eliott John, boatman
800-02 O'Mally John, stevedore
804-06 Caulfield Mrs. Tobias
808 Fortier Ignace, boatman
r Dubois Edouard, carpenter

810 Mil
812 Ch
m
Tu
816 Ke
848 Ga
850 Mc
852 Gri
m
856-878
882 Ma
884 Ke
sn
888 Mal
902-904
906-908
910-912
914 Ka
920 Mo
Jari
922 Lac
ter
924-26 F
928 Dur
Peti
g
1 God
3 Gigu
5 Mor
7 Tur
9-13 E
41 Cha
Here Lit
79 Ex-
Fitz
se
Cair
101-103 O
Ship
Rive
Gove
Gove
105 Dep
sh
117 Ratc
119 Jalb
121 O'Br
Jalbe
Jalbe
123 Stanf
125 Powe
127 Butle
grc
129 Huot
133 Court
r Murri
135 Geao
O'Nei
Mulli
McCa
137 Eado
Wolf

810 Milaire André, boatman
 812 Chevalier Thomas, boatman
 Turgeon Hubert, laborer
 816 Kennedy Thomas, laborer
Stairs.
 848 Gagné Olivier, carpenter
 850 McCann James, laborer
 852 Griffin William, watchman
 856-878-880 Dinning's office and shop
 882 Magee Robert, clerk
 884 Kennedy Oliver, ship-smith
 888 Mahoney Bartholomew
 902-904 Drolet Mrs. Joseph
 906-908 Follens Mrs. Owen
 910-912 unoccupied
 914 Kane Bernard, shoemaker
 920 Morisset Eusébe, laborer
 Jarnac Miss. Cécile
 922 Lachance George, carpenter
 924-26 Ross Thomas, stevedore
 928 Dunn Michael, stevedore
 Pettitclerc Philippe, toll gate keeper
 1 Godbout Pierre, shoemaker
 3 Giguère Jean, tinsmith
 5 Morin Jean, tinsmith
 7 Turcotte Pierre, tavern
 9-13 Demers Joseph, hotel
 41 Champlain market
Here Little Champlain st. ends.
 79 Ex-Military stores
 Fitzhenry Nicholas, messenger
 Cairn William, wharfinger
 101-103 Old Custom House,
 Shipping office
 River police office
 Govern. emigration office
 Govern. steamers office
 105 Dept. of Mar. & Fis. work shop
 117 Ratchford Mrs. S., tavern
 119 Jalbert Mrs. Hubert
 121 O'Brien William, laborer
 Jalbert Wilbrod, ship-smith
 Jalbert George, ship-smith
 123 Stanford John, trader
 125 Power John, stevedore
 127 Butler Miss Bridget, green grocer
 129 Huot Adolphe, tinsmith
 133 Courtney William J., laborer
 Murray James, laborer
 135 Georin John, laborer
 O'Neil John, laborer
 Mullins Bernard, laborer
 McCauley Peter, laborer
 137 Eadon George, laborer
 Wolfe John, stevedore

Allan Charles, laborer
 139 Atherden Mrs. George
 McCauley Peter, carter
 141 Dyer Samuel, laborer
 Kemp Joseph, laborer
 Lawson capt. Henry
 Henry John, laborer
 143 O'Neil Joseph, carter
 O'Brien Mrs. Alexander
 Brocken Mrs. William
 Mullins Henry, laborer
 145-147 Black Henry, founder
 Henry Jos. W., founder
 149 Lemieux Thomas, clerk
 Dawson Robert, laborer
 151 O'Dowd John, sr., laborer
 153 O'Dowd John, jr., clerk
 155 Fitzgerald Mrs. James
 Wilson Henry, watr. police
 Battle John, water police
 Watt William, laborer
 McCall Patrick, laborer
 157-159 Graham Thomas, lab.
 161 Kerwin Michael, laborer
 Kelly Michael, laborer
 Kane Patrick, laborer
 Dehay Mrs. Thomas
 Donovan Patrick, laborer
 Bayliss John, laborer
 163 Berrigan John, laborer
 169 Allans, Rae & Co., agents for the Allan line of Steamships
 205 Piper James, wharfinger
 245 unoccupied
 247 unoccupied
 259 Carson Samuel, stevedore
 Day James, stevedore
 Kating Patrick, laborer
 265 Ingram Mrs. William
 Burke Mrs. Thomas
 Duhig Thomas, mariner
 r Murray Mrs. Michael
 267 Burns John, bdg hse
 Brogan Mrs. Thomas
 271 Murphy—
 Murphy Michael, laborer
 277 Kennedy Timothy, laborer
 Cleary Peter, laborer
 r Nolan Patrick, laborer
 279 Fullerton Robert, sparmkr
 Gaul Phillip, laborer
 283-85 Swindell Richard, ship-smith
 Hough John, timbr-twr
 r Bahalley Maurice, lab.
 287-89 Quinn John, tavern
 English Edward, stevedore
 r Delaney Patrick, lab.
 295 unoccupied
 297 Murphy Owen, carter
 Neulung Michael, laborer
 Doherty Cornelius, tailor
 r Woods James, laborer
 301 Giblin John, grocer
 Murphy Mrs. Thomas

Quilty John, laborer
 307 McCann John, stevedore
 Murphy Miss Alice
 r Clark Peter, laborer
 r Ware Mrs. John
 309 Conden John, laborer
 Brown William, laborer
 Harrington Michael, lab.
 315 Murray John, laborer
 Kane James, laborer
 319 O'Halloran Mrs. Ths., gcy.
 O'Connell Daniel, stevedore
 Hutchinson William, lab.
 327 Byrne William, stevedore
 Byrnes John, laborer
 329 Charleton John, laborer
 Conroy John, laborer
 373 Flynn Maurice, stevedore
 375 Lyons Thomas, blacksmith
 r Hackett William, laborer
 379 McAllister John, blacksmith
 Ellis William, butcher
 Ellis John, butcher
 r Holden Patrick, laborer
 r Connor Michael, laborer
Ellis' wharf.
 McAllister Daniel, laborer
 Burns Mrs. James
 Finnigan J., blacksmith
 Dinnan Patrick, laborer
 Kenny James, laborer
 Murphy Andrew, laborer
Burns' wharf
 Côté Michel, laborer
 Barrett Patrick, laborer
 Farrell Phillip, laborer
 Petry James, laborer
 Sweeney Michael, laborer
 405 Christie Francis, stevedore
 Murphy James, laborer
Connell's wharf.
 Murphy Peter, laborer
 Rochford Michael, laborer
 Connell John, timbertower
 411 Doherty Thomas, baker
 413 Savage Henry, stevedore
 Knox John, laborer
 Kennedy Michael, laborer
 Mullin Patrick, laborer
 417 Halpin Thomas, laborer
 419 Doyle Mrs. John
 Cassidy John, laborer
 Sweeney Chs., timbertwer
 421 McFall Alexander, laborer
 Paul James, laborer
 r Casey Daniel, laborer
 427-429 Howe Miles, stevedore
 r McCormick Patrick, lab.
 431 Baker Mrs. Samuel
 441 Hughes Benj., laborer
 Hughes Mathew R., clerk
 445 Lynn Thomas, laborer
 451 Cooper John, grocer
Tucker's wharf.
 Kelly John, laborer

Grainger Patrick, laborer	581 Kinsola Martin, laborer	Dionne Aug., carpenter	36 Dai
Mulcair John, laborer	585 Flynn Michael, laborer	Nolin François, boatman	38-40
Burke John, laborer	Quinn John, laborer	Tardif Louis, laborer	Here 2
Hogan Joseph, laborer	587 Alexander Jh., sparmaker	Dion Jacques, stevedore	48 Tur
Kelly Michael, laborer	655 Tardif Joseph, laborer	755 Tardif Pierre, carpenter	CHA
McGovern Mich., laborer	657 Potvin Octave, chemist	Delaunay Léon, carpenter	ST
455 Tucker James, grocer	659 Labbé Mrs. Jacques	Hewell Alfred, laborer	Dor
r Fitzgerald Wm., laborer	Girard Alp., carpenter	757 Blais Jacques, shipbuilder	Our
r Enright Michael, laborer	Voiselle Jean, laborer	761 Giguère Claude, boatman	war
r Trowles George, laborer	662 Tar lif Jean N., sen., sparmaker	765 Milaire Pierre, carpenter	22 Th
r Burns Joseph, laborer	663 Griffin Pierre, laborer	Vallée Etienne, sr., lab.	Lh
r O'Neil James, laborer	665 Tardif Jean, jnr., sparmaker	767 Lewis Mrs. Joseph	23 Bc
457 McKnight Mrs. Jh., tavern	667 Williams Matthew, laborer	769 Marcoux Jean, boatman	24 Ra
459 Ramsay W., timbertower	669 Laperrière Jacq., laborer	771 St Hilaire David, carpenter	26 Dri
Fergusson John, laborer	671 Bechette Mrs. Joseph	775 Berthiaume Jean, boatman	28 Hu
461 Stenbens David, laborer	673 Costiou François, boatman	777 Murphy Patrick, carter	30 St
Neily John, timbertower	Andrew Wm, boatman	779 Milaire Mrs. Ferdinand	31 Jul
r Cokely Edward, laborer	675 Jourdain Pierre, boatman	781 Vallée Etienne, jr, laborer	Boi
465 Doyle Mrs. Thomas	677 Begin Pierre, diver	r Foisy Antoine, boatman	32 Pej
r Walsh Mrs. James	679 Mecteau George, carpenter	783 Couture Jean, laborer	Boi
467 Feore Patrick, stevedore	683 Begley Patrick, timbertower	r Doyer Alexan-dre, laborer	33 Lec
469 Hickey Michael, laborer	Andrew Gordon, timbertower	785-87-89 Quélet Octave, grcr	35 Tru
471 Carson Geo., timbertower	r Fruneau Louis, laborer	791 Beaudet Mrs. Jean B.	37 Jul
r Hurley Thomas, laborer	r Lemelin Joseph, carpenter	793 Fortiott Pierre, boatman	38 Fal
r Davidson Edw., laborer	687 Bolduc Pierre, blacksmith	797 Tardif Joseph, carpenter	39 For
r O'Neil Mrs. John	691 Roche Mrs. James	Wiseman Frs., carpenter	40 Lor
473 Ward Michael, laborer	693 Mecteau Honoré, carpenter	799 Foisy Jean, carpenter	41 Anc
Connors Wm., laborer	695 Dubé Mrs. Mathias	801 Andrew Wm., boatman	42 Lan
475 Ross Malcolm, laborer	Couture Louis, boatman	803 Dubé Pierre, laborer	44 Mar
Lawson Z., timbertower	701 Doyer Augustin, laborer	807 Elliott Robert, carpeater	46 Fou
481 Christian Brothers school	Blain Joseph, carpenter	809 Gagné Mrs. Paul	51 Lete
483 St Michael's Church	Duval Louis, carpenter	Abgrall Victor, laborer	53 Côte
485 Sister of Charity school	r Bougis Jean, laborer	Dubé Joseph, carpenter	55 Blou
r Malcolm Jeremiah, laborer	r Couture Ambroise, laborer	Sheffer Narcisse, laborer	Here
r Heberland Nich., laborer	703 Wiseman Mrs. Catherine	811 Lachance Ed., carpenter	57 Der
r Brennan John, laborer	Gagné Louis, carpenter	813 Laperrière Jean, laborer	Dert
499 Mariner's chapel	705 Wiseman Jac., carpenter	815 Beil Joseph, boatman	59 Lan
r Bell John, laborer	719 Borland Barth, laborer	r Labbé Pierre, boatman	61 Lan
r Morrirt Calvert, laborer	Hutton Andrew, stevedore	817 Lepage Jean, laborer	62 Bou
501 Kennedy Patrick, laborer	721 Gallagher James, carter	819 Drolet Joseph	66 Bou
503 Feore James, laborer	723 McHenry Charles, laborer	821 Andrew Adam, laborer	Noë
509 Hurley Mrs. Patrick	Clairmont Alex., laborer	823 Hogan Edward, laborer	Thiv
513-515 Dilton Mrs. Joseph	725-727 Orr Mrs. James	825 Webb's blacksmith shop	64 Cass
Evoy Mrs. Phillip	729 Renaud Joseph, laborer	845 Lachance Frs., carpenter	65 Pell
Ratchford Mich., laborer	Fortier Louis, boatman	Dinning's saw mill	67 Hall
519 Murphy Patrick, laborer	731 Drolet Mrs. Thomas	912 unoccupied	68 Beat
r Lannan Mrs. John	Berthiaume Mrs. Amable	921 Robinson Geoge, covekpr	M.
523 Paul Mrs. John	733 Donnelly John, laborer	CHAMPLAIN MARKET	Beat
525 Butler Patrick, laborer	Morisset Joseph, carpenter	P L A C E, Champlain	ward
527-529 Manning Geo., grocer	737 Grégoire Paul, boilermakr	2 Grondin Geo. & Co, tavern	69 Hébé
Turner George, stevedore	Desnoyers Vic., boatman	4-6 Roy Elzéar, tavern	71 Pica
r Whalen Mrs. David	741 Gingras Bazile, snr, boatman	8-10 Turcot Lazare, tavern	Béla
r Canty Denis, boatman	Gingras Bazile, jnr, carpenter	12-14 Dion M. & Son, flour deals	72 Flue
531 Kane John, carter	Giguère Jean, boatman	16-18 Louis J. & Sons	73
533 Rooney Joseph, carpenter	Miller Thomas, carter	20-22 Fahey L., dry goods	75 Rhé
537 Carbray Wm., butcher	Desnoyers Ls., boatman	Here St. Peter st. commences.	77 Sans
Murphy Denis, laborer	747 Foisy Michel, carpenter	24 Thibaudeau, Frères & Co.	Lang
541 Sullivan Dennis, laborer	749 Lachance Pierre, diver	25 Bordeleau Camélien	Here St.
Doyle Thomas, laborer	751 Fortier Mrs. Jean	Pouliot Miss Lucie, seams-tress	85-87 La
545 Prestige Ths., laborer	Dauville J. B., boatman	28 Archambault & Lebeau, grcs	86-88 Bo
Doyle Ths., blacksmith		30 Turcotte & Blagdon, flour merchants	La
553 St. Hilaire Frs., carpenter		32 Jeffrey Robert, boatman	91 Lauz
557 Kean John, grocer		34 Turcot Jean, tavern	93 Falai
559 Sutton Mrs. Patrick			96 Tran
Breslow Mrs. Peter			98 Dub
561-81 St Lawrence Steam Navigation Co.			

nter
man
r
dore
nter
penter
er
uilder
lman
nter
lab.
nan
pnter
atmm
ler
nd
borer
nan
r
borer
r, grcr
l.
an
nter
nter
ian
uter
er
ter
ater
rer
in
er
er
shop
nter
ekpr
CET
lain
vern
l
leals
..
20.
lms-
grcs
lour
a

36 Daigle Mrs. Germain
38-40 Quinn James A. grocer
Here Notre Dame st. commences.

48 Turcot Pierre, tavern
CHAREST, (formerly called ST ANTOINE,) from Dorchester west to St Ours, Jacques-Cartier ward

22 Thibault Mrs. Elie
Lheureux Miss M., smstrss
23 Bédard Jean, laborer
24 Racine Narcisse, laborer
26 Drolet Philippe, staturary
28 Huot Mrs. François
30 St Pierre Germain, carter
31 Julien Joseph, carpenter
Bouret J. B., laborer
32 Pepin Louis, joiner
Boilard Achille, currier
33 Lecompte Honoré, joiner
35 Trudel Théophile, carter
37 Julien Bernabé, carpenter
38 Falardeau Pierre, baker
39 Fontaine Noël, joiner
40 Lortie Adolphe, trader
41 Anctil Mrs. Stanislas
42 Langan Edward, baker
Gingras Homère, clerk
44 Marchand Jean, blacksmith
46 Fournier Louis, lumber
51 Letellier Joseph, joiner
53 Côté Cléophas, currier
55 Blondeau Jos., of B. & G.

Here Caron st. intersects.

57 Derouin Elzéar, confectionr
Derouin Jacques, sr., joinr
59 Lamontagne Joseph
61 Lamontagne Jos., tanner
62 Bourbeau Mrs. François
Noël Edouard, driver
Thivierge Louis, joiner
64 Casse Joseph, carpenter
65 Pelletier Théodore, lab.
67 Hallee Mrs. Joseph
68 Beaubien F. Onézime, of M. & O. B.
Beaubien François, of M. & O. B.
69 Hébert William
71 Picard Prudent, carpenter
Bélanger George, shoemkr
72 Fluet Joseph, carpenter
73
75 Rhéaume Joseph, carter
77 Sanschagrin Jos. baker
Langevin Philippe, joiner

Here St. Anselme st. intersects.

85-87 Lauzon Joseph, soap mfr
86-88 Bouffard Louis, baker
Laurencelle Léon
91 Lauzon Jos., soapmaker
93 Falardeau Louis, carter
96 Tranquille Geo., joiner
98 Dubeau Narcisse, crpnter

100 Hébert Mrs. Chs., laundss
102 Martel Miss Josephite
104 Sanschagrin Mrs. Joseph
Sanschagrin F. X., baker
Laurencelle L., pastrycook
Here St. Ours st. intersects.

CHARLEVOIX, from Hotel-Dieu property west to Palace, Palace ward

1 Angers Hon. Aug. R, Attorney General
3 Welch Hry. W., com. mcht.
5 Shaw Peter A., broker
Here Collins st. commences.
10-12 Hotel-Dieu
17 Blanchet Dr. Hilarion, M.D.
18 Huot Philippe, notary

Here Palace st. intersects.

CHRISTIE, (formerly called BARRACK,) from Couillard south to Garneau, Palace ward

1-3 Kitson Geo. M., manager
D. T. Co.,
Leacock Mrs. Samuel
2 Proulx Amable, furrier
5 Finn Mrs. Jane, teacher
8 Hardy Mrs. Pierre
10 Bellew Henry F., agent

Here Garneau st. intersects.

CHURCH, from St Valier north to Commissioners, Jacques-Cartier and St Roch wards

4
5 Gourdeau Ed., jnr, joiner
6 Sansançon Mrs. Antoine
8-10 Gourdeau Frs., cabinet maker
Sanschagrin Jean
9 Morisset Narc., storeman
11 Dénéchaud Ed., clerk
12 Plante Jean, laborer
Sirois Jérémie, tanner
13 Marcoux Edouard, clerk
Damour George, laborer
15 Giguère Frs., baker

Here Fleurie st. intersects.

17-19 Emond René, joiner
18 Ouellet Thomas, laborer
21 Demers Mrs. Edouard
22 St. Hilaire Aug., baker
23 Bourbeau Frs.-X., shoemaker
Allard Joseph, trader
25 Rattier Achille, lumber merchant.
Rattier F., clerk

Here St. Helen st. intersects.

26-28 Moffet Félix, grocer
27 Gervais Edmond, joiner
29 Kelly Edmund, culler

Here St. Marguerite st. intersects.
30-32 Bouchard Alp., clerk
31 Blouin Joseph, carpenter
31½ Huot Théodule, plasterer
33 Blouin Mathias, of F. & B.
34 Boissonnault Edw., clerk
Here Desjardés st. intersects.

40 Dion David, baker
43 Venner Alfred J.
44 Gagnon Honoré, of H. G. & Co.
45 Bigaouet Mrs. Adelaïde
47 Michaud Chs. A., notary
Chambers Robert, advoc.
49 LaRue Geo., of L. & P.
51 Brunet Philemon (shop door)
52 Morisset Jean-B., lumber merchant.

Here St. Joseph st. intersects.

56 St. Roch's church
57 Convent
Here St. François st. intersects.
66 St Michel Charles
68 Davis Wm., confectioner
Here King st. intersects.

73 Bélanger Mrs. Edouard
75 Nadeau Pierre, laborer
77 Delisle Frs.-X., pilot
78 Boisjoli Moïse, trader

Here Richardson st. intersects.

79-81 Anger Jacques, notary
80 Fitzback Gabriel, laborer
90 Fitzback Thomas, carter

Here Queen st. intersects.

92 Fournu Narcisse, carter
Thomas Luc, laborer
94
99 Rhéaume Capt. Jos. O., Mercier Jos., boatman
100 Building
102 Building
Here Commissioners st. commences.

CLAIRE FONTAINE, from St John south to Grande Allée, Montcalm ward

1 Delisle Samuel, grocer
2 Giguère Ferd., merchant
4 Martel Théop., conductor
5 Dalkin Henry S., broker
Here St. Gabriel st. ends.
11 Paris Joseph, coachmaker
15 Leprie Joseph, mason
17 McCallum Geo., joiner
19 unoccupied

Here Burton st. ends.

25 Dérôme Edouard, joiner
Here Prevost st. ends.
33 Juneau André, painter
35 Budden Heber, bookkeeper
Here Plessis st. ends.

- 37 Giguère Honoré, printer
 41 Isabelle Napoléon, painter
 r Garneau Ferd., carpenter

Here Grande Allée intersects.

COLLINS, from Charlevoix south to St John, Palace ward

- 1 Drolet Gasp., prov. auditor
 2 Roy François E., M. D.
 3 Duval Edm. H., com. agent
 4 Casgrain Phil. B., advocate
 5 Stewart James F., of V. S. & Co
 Stewart Jas. W., merchant
 6 Rafferty Miss Cath., bdg-hse
 8 Concert Hall
 10 Hall Geo., of G. Hall & Co
 Cowan William
 11 ———

Here St. John st. intersects.

COLOMB, from Belleau west to St Ours, Jacques-Carter ward

- 7-9 Huard Joseph, joiner
 11 Guay Joseph, joiner
 13 Morisset Elzéar, clerk
 15 Drolet Louis, joiner
 17 Samson Pierre, carrier

Here Voltigeurs st. intersects.

Here Alexander st. ends.

- 35 Lessard Benjamin, laborer

Here Nelson st. intersects.

- 47 Godbout François, laborer
 49 ———
 51 ———
 53 Rousseau Pierre, laborer

Here Alfred st. commences.

Here Turgeon st. intersects.

- 63 Dugal Louis, laborer
 65 Patry Mrs. Félix
 66 Gibbs John, laborer
 67 Falardeau Miss Isaie

Here Jérôme st. ends.

- 68 Bureau Jos., lumber dealer

Here St. Ours st. intersects.

COMMISSIONERS, from foot of Church west to St Ours, St Roch ward

- 1 Bertrand Jean-B., junior, contractor
 6-8 Bertrand Jean-B., senior, lumber
 9 Morisset Jean-B., carpenter
 10 Philbert Mrs. Jean-Bte. Philbert Ed., advocate
 11 Dechêne Benj., carpenter
 12 Pouliot Frs.-Xav., carter
 Blouin Joseph, carpenter
 13 Blais Nazaire, carpenter
 15 Montigny Laurent, carter
 16 Martineau Mich., laborer
 Blouin Adelphis, joiner

- 21 Emond Aug., carpenter
 23 Côté Napoléon, butcher
 Bélanger Prime O., joiner
 26 DeBeaumont Romla. C.

Here Croxen st. intersects.

- 33 Magnan Ths., blacksmith
 35 Pélissou Louis, baker
 36 Deslauriers Ths., carter
 40 Faucher Miss Henriette, seamstress
 41 Bouret Jos., cabinetmaker
 42 Collin Patrick, merchant
 43 Giguère Théophile, carter
 44 Létourneau Frs.-X., laborer
 45 Noël Jean, laborer
 46 Barbeau Napoléon, roofer
 Létourneau Jos., caulker
 47 Derouin Louis, laborer
 49 Chamberland Pierre, crprt
 51 Lachance Jean C., laborer
 52 Lamothe Alexis, carter
 Auclair Charles, laborer
 53 Paré Narcisse, carter
 53 Morel Philéas, carter
 54 Langevin Zéphirin, clerk
 Thibault Michel, clerk
 56 Laporte Urbain, clerk
 57 Dassiyva Dom., jr., joiner
 Lépine Frs. X., carpenter
 60 Morel François, carter
 Piset Mrs. Pierre
 62 Emond Jean, carter
 Lortie Théophile, cooper
 63 Gagnon Théophile, carter
 64 ———
 65 Simard Thomas, carter
 Angers Joseph, carter

Here Dorchester st. intersects.

- 72 Berthiaume Pierre, carter
 73 Létourneau Valère, butcher
 74 Richard Mrs. Joseph
 75 Jovin Azarie, salesman
 79 Lefrançois Epiphane, baker
 Bazin Miss Elise
 80 Letarte Mrs. Prisque
 82 Gariépy Louis, carpenter
 Gariépy Jean, carpenter
 85 Lachance Jean, laborer
 Drapeau Mrs. R.
 87 Dion Philippe, milkman
 88 Houde Joseph, sr., sawyer
 89 Brousseau Mrs. F. X.
 Bonhomme Théodore, storeman
 90 Houde Joseph, jr., carpenter
 91 Ouellet Elzéar, joiner
 92 Berti Louis, factory
 93 Métayer Mrs. Edouard
 94 Thibault Joseph, painter
 96 Racine Frs. X., carter
 98 Simard Casimir, joiner

Here Caron st. intersects.

- 104 Paradis Phidime, grocer
 105 ———
 106 Moisan Edouard, carpenter

- 107 Eschemback Onézime, carter
 108 Gilbert Joachim, laborer
 109 Lapointe Joseph, carpenter
 Fortin Alfred, navigator
 Drolet Joseph, carpenter
 110 St Thomas Siméon, lab.
 Tranquille Mrs. Edouard
 111 Couture Jean, laborer
 112 Tranquille Edouard, lab.
 113 Monier George, carpenter
 115 Anderson Honoré, painter
 117 Beaumont Jacques, crprt
 119 Emond Jean, laborer
 r Emond Narcisse, laborer
 121 Lelièvre Joseph, rigger
 Paradis Narcisse, carpenter
 123 Simard Mrs. Eus., smstres
Here St. Anselme st. intersects.
 131 Lafrance François, carter
 133 Richard Joseph, machnistr

Here St. Ours st. intersects.

COTE A COTTON, from St Valier south to Glacis, St John ward

- 1 Whitley Joseph, fisherman
COTE D'ABRAHAM, from St George west to St Valier, Jacques-Carter ward

- 2-4 Proulx Louis, tavern
 8 unoccupied *
 18 Childs W. Hry., bookkeeper
 20 Masse Narcisse, carpenter
 Goudreau Mrs. Clara, dress-maker
 24 Girard François, saddler
 26 Brodrique Joseph, tavern
 28 Bertrand H., carriagemaker
 34 ———
 36 ———

Here St. Valier st. intersects.

COTE ST GENEVIEVE, (formerly called ST GENEVIEVE), from St George south to Nouvelle, St John and Montcalm wards

- 2-4 unoccupied *
 6 Letarie Augustin, joiner
 Garneau Alfred, printer
 8 unoccupied *
 10 Dalaire Antoine, roofer
 12 Parent Jacques, joiner
 Parent Joseph, shoemaker
Here St. Magdeleine st. ends.
 13-17 Dion Jean-B. M., grocer
 14 Chouinard Ed., plumber
 Dion Jean-B. M., bds
 16 Roy Henri, joiner

Here Latourelle st. commences.

- 19 unoccupied *
 20 Drolet Philippe, joiner
 21 Lessard Frs.-X., joiner
 22 DeVarenes Chs., joiner

- Marte
 23 Groux
 Brous
 24 Blouin
 27 Robit
 29 Handf

Here St.

- 31 Côté N
 Cantin
 33 Côté N
 36 Brous
Here Ri
 38 Pampa
 40 Buildi
 42 Buret
 Norma
 44 Bienve
 Savard
 46 Fortier
 48 Papillo

Here D'Ar

- 50 Fauch
 52 MacAd

Here St.

- 59 Moisan
 60 Dick ce
 61 St Matl

Here St.

- 64 Jobin (Reinhal)
 66 Jobin's

Here St. G

- 72-74 Ranc
 mak
 75 Petitcl
 76 Carpent
 77 Doddrid
 78 Gérard,
 Charlan
 Girard J
 79 Côté P

Here O'

- 80 Drolet J.
 82 unoccup
 83 unoccup
 84 unoccup

Here St. Pe

COUILLA (formerly CHIM), west to 1 ward

- 1 Weipper
 2 Martel J.
 4 Drolet Ig
 6 St Laure
 St Laure
 Giguère J
 8 Roy Thos
 arms

Here Fern

- 9 Legendre

- Martel Pierre, joiner
23 Giroux Félix, laborer
Brousseau J. B., carter
24 Blouin Adam, shoemaker
27 Robitaille Ja-ques, carter
29 Handford William, clerk
Here St. Olivier st. intersects.
31 Côté Mrs. Narcisse
Cantin Mrs. Chs., seam-tr'ss
33 Côté Michel, joiner
36 Brousseau E., grocer
Here Richelieu st. intersects.
38 Pampalon Thomas, mason
40 Building
42 Buratt William H., clerk
Normandin Thomas, clerk
44 Bienvenu Mrs.
Savard Léandre, printer
46 Fortier Ignace, printer
48 Papillon Jacq., blacksmith
Here D'Aiguillon st. intersects.
50 Faucher Narcisse, clerk
52 MacAdams Mrs. Hugh

Here St. John st. intersects.

- 59 Moisan Jacques A., grocer
60 Dick capt. John
61 St Mathews burying grund
Here St. Joachim st. ends.
64 Jobin Charles, blacksmith
Reinhardt Ferd., carpenter
66 Jobin's work shop
Here St. Gabriel st. commences.
72-74 Rancour Alexis, carriage-
maker
75 Petticlerc Antoine, painter
76 Carpentier Mrs. Nazaire
77 Doddridge John
78 Gérard Jean, cutler
Charland Thomas, carter
Girard Jean, carter
79 Côté Pierre, grocer

Here O'Connell st. ends.

- 80 Drolet Joseph, laborer
82 unoccupied *
83 unoccupied *
84 unoccupied *

Here St. Patrick st. intersects.

COUILLARD, (part of which
formerly called **ST JOA-
CHIM**), from St Famille
west to St John, Palace
ward

- 1 Weippert Ferdinand
2 Martel J. B. & Co., grocers
4 Drolet Ignace J., clerk
6 St Laurent Miss Cécile
St Laurent Miss Sophie
Giguère Mrs. Pierre
8 Roy Thomas E., sergeant at
arms

Here Ferland st. intersects.

- 9 Legendre Napoléon, clerk

- 11 Gingras Miss Louise
Prendergast J. J., clerk, lds
12-14 Hospice de la Maternité
13 Myrand Mrs. S. Achille
15 Oliver James, of J. E. O. &
Co.

Here St. Flavien st. intersects.

- 16-18 Gingras Miss Louise, join-
ner shop

Here Hamel st. ends.

- 17 McKenzie William, tailor
19-21 Sirois—notary

Here Christie st. commences.

- 22 Lefavre Albert, French
consul
23 Proutx Firmin, grocer
26 Green Mrs. Michael
Colfer Miss Charles
Hooper Miss Mary
27 Mathews Ths. J., policeman
Chrétien David, laborer
28 Berthelot L. Flavien, clerk
29 Moreau Miss Emerance
seamstress
Poitras Miss Marie, smstrss
Lamarre Mrs. Aug., trader
30 Laurin Joseph, notary and
agent of the Crown Do-
maine

- 31 Rémillard Edouard, advoc.
32 Giroux Victor, of E. G. &
Frère

- 34 Giroux Ed., of E. G. & Frère
35 Gosselin Mrs. Th., bdg hse
36 LaRue Gilbert H., advocate
37 Caron Mrs. Prudent
38 Meilleur J. B., M. D., deputy
registrar

- 40 Verret Barthélemy, mrcht
42 Carbray Félix, of C. & R.
43 Goudie Norval, storeman
44 Loughran Mrs. James
45 McQuilkin Mrs. Patrick
46 Starkey Miss Isab., milliner
48 Robitaille L. Adolphe
50—

- 49 Dub Joseph, saloon
52-54 Wittycomb Miss Jane,
Berlin wool depot

- 56-58 McDonald W. M., pnter

- 60 Carbray Miss, dollar store
Here St. John st. commences.

CROWN, from St Valier
north to Petite Her-
mine, Jacques-Cartier
and St Roch wards

- 1 Parent Antoine, hatter
r Côte
10 Dufour Edouard, sailor
12 Bérrouard Isaac, driver
16 Bérrouard Frs.-X., senior,
leather

Here Fleurie st. intersects.

- 18 Huot E., clerk

- 19 Dubeau Edouard J.
20 Onslow W., of W. O. & Co.
21 Sauviat Ed., wigmaker
22 Onslow Thomas, grocer
23 Dubeau J. B. Z., grocer
24 Falardeau Ls., jur., baker
Falardeau Jos. I., jeweller
25 Hudon Louis D., clerk
26 Lepage Jos., com. merch
28 Caron Maximin, pilot

Here St. Helen st. intersects.

- 27-29 Lefrançois Mrs. Jean-B.,
milliner

- Lefrançois Jean-B., joiner
30 Bédard Pierre, baker
31 Turgeon Miss P., milliner
32 Bédard Théoph., advocato
33—

- 33 Leclerc Louis, notary
35-37 Chamberland Joseph,
shoemaker

- 36 Leclerc Ambroise, grocer
Here St. Marguerite st. ends.

- 38 Goyet Alph., dwyer
40 Dumont Norb., shoemaker
41-43 Couture Jean, second
hand store

Here Bélair st. commences.

- 42-44 Donaldson Mrs. Alfred,
milliner

- Donaldson Alf., engineer
45—

- 46 Marcotte Pierre, founder
47 Mailloux Joseph A.
48 Picard Eusèbe, tailor
49-51 Jacot Emile, jeweller
50 Dion Arthur, grocer

Here Desfossez st. ends.

- 52-54 Robitaille & Savard,
dry goods

- 53-55 Lepage Frs.-X., dry gds
56 De Tonnaucour Miss Hen-
riette

- Hamel Alf. A., surveyor
57 Marcotte Jacq., founder
58-60 Gagnon H. & Co., dry grs.
59 Greffard T. Elz., dry goods

*Here Notre Dame des Anges st.
commences.*

- 61 Jacques-Cartier market
62-64 Dubeau J.-B. Z., grocer
66 Hudon Théph., dry goods

Here St. Joseph st. intersects.

- 67 New Hall J.-C. market
71 Convent

Here St. François st. intersects.

- 82-84 Parent Théodule, grocer
86 Parent Jean-B., groc r

Here King st. intersects.

- 88 Bérubé Jérôme, trader
Simon Eusèbe, shoemaker

89—
Here Richardson st. intersects.

- 99 Bernier Godfrey, butcher
100-102 Blais Ls. E., grocer
101 Côté Jean-B., sculptor
Bouchard Samuel, trader
103 Côté's work shop
Here Queen st. intersects.
106 Labbé Ferd., carpenter
108 Bedard Jean, carpenter
109-111 Ménard Mrs. André
110 Lavoie Edouard, carter
112 Brousseau Simon, caulker
113 Lépine Frs.-X., trader
115 Dickay capt. Robert

Here Commissioners st. intersects

- 116 Donahue William, clerk
De Beaumont Romuald G.,
notary

122 —

Here Prince Edward st. intersects.

- 123-125 Blais Pierre E., grocer
127 Morin Charles, salesman
Magnan Jos., shoemaker
129 Drolet Zeph., blacksmith
131 Trudel Nicolas, senior
133 Coveny Frs., potashmkr
143-145 Dechêne T. Miville,
carpenter
147 Nesmit Ed. H., accountant

Here Ryland st. commences.

- 150 Lane John jr., lumber
155 Picard Ed., boatman

Here Smith st. commences.

- 163 Clément Ed., carpenter
Bruyère Isidore, carpenter

*Here Stewart st. intersects.***D'AIGUILLON, from
Glacis west to St John,
St John ward**

1 —

Here d'Youville st. intersects.

- 6 Hossack William
8 Miller Mathew, stationer
10 Tessier & Delagè, notaires
11-13 Girardin Mrs. Ignace
12 Tessier Cyrille, of T. & D.
14 Lamb John, merchant
Lamb George, clerk
15 Jordan Mrs. John
Melony Thomas, advocate
16 Morgan Félix, of F. & J. M.
17 De Lagrave Henri, advoc.
18 Cannon L. A., city clerk
19 Jarvis John, of D. & J.
20 Morgan Jas., of F. & J. M.
20½ Morgan F. & J. marble
cutters

*Here St. George st. commences and
St. Anastache st. intersects.*

- 22 Sampson Hubert, sr.
Sampson Richard, of S.
Bros.
Sampson Henry, brass fdr

- Sampson Frédéric, brass
finisher
24 Blanchet Mrs. Hilaire
Stoppelben Miss Angelique
25 Jarvis Samuel, tailor
26 Smyth Mrs. John
27 Lesperance Charles, clerk
28 Prendergast Mrs. James
29 Collins W. F., clerk
32 Mondor Zéphirin V., col-
lector
33 Rochet Léon, clerk
34 Lesueur Richard, bk-kpr
35 Durand Abraham
36 Rinfret Ferd. R., M. D.
Rinfret P. Frs., chemist
38 Varin Arthur, clerk
39 Rinfret F. Rémi, M. D.
40 Vézina François, cashier
41 Bates William J., cler k
42 Gale Mrs. William
43 Brown William, clerk
44 Morisset Jean-Baptiste
45 Audet Rodolphe, account-
tant
46 Pelletier Elzéar, clerk
47 Creighton James, bk-kpr
48 Darveau A. F. Ed., of L
& D.
49 Twyford Mrs. John
50 Kerr William, gas insprtr.
51 Hall Henry, clerk
52 Peachy John, tailor
53 Hammond Mrs. Mary A.
54 Barnford Mrs. Jas., drmkr
55 O'Connor Christopher, clk
56 St. Peters school, Miss
Mary Boyd, caretaker
57 Giard Arthur, clerk
59 Bignell John P., surveyor
60 Gauvreau Pierre, civil eng
Gauvreau Théop. E., clerk
Gauvreau T. Alf., of T. A.
G. & Co.
61 Audet Geo. G., merchant
62 Bender Prosper, M. D.
63 Frenet Frs. X.

Here St. Augustin st. intersects.

- 64 Gauvreau T. A. & Co., ce-
ment manufacturers
67 Déry Camille, saloon
68 Gauvreau Michel, joiner
69 Comeau Peter, salesman
70 The Misses Pageau
71 Kelly Mrs. Walter
72 Lacasse Joseph, printer
Lapointe Louis, clerk
73-75 Poulin Edouard, jewellr
74 Dobbins Patrick, plumber
Cousin Paul, architect
76 Côté Edouard, cart r
77 Lefebvre Louis, cl-rk
78 Rob'taille F. X., bkskmth
79 Plamondon Louis, advoc.
81 Hanson James, plumber
Duquet Mrs. Ferdinand

- 81 Plante Miss Hellen, dress-
maker
82 Tanguay Magloire, carter
83 Mawson Edward, plumber
Marie Mrs. Charles
84 Doré Etienne, carpenter
Bernard Joseph, joiner
85 —
86 Mayb-ook George, rigger
Richard Mrs. Elie
87 —
88 Déry Isidore, carter
89 Gauvin Chs. Ed., surveyor
90-92 Richard Hubert, bkskmth
91 McConnell John A., trader
93 Caron Joseph, surveyor
94 Amiot Joseph, clerk
95 Douglass James, clerk
St. Michel Félix
96 Renaud Joseph, joiner
97 Gagné, — grocer
Trumble Wm, stoncutter
98 Saunders Mrs. J. W.
99 Montreuil Olivier, stables
100 Mathieu Olivier, mason
101 Gagnon Mrs. Félix
102 St. Hilaire Edm., salesman
103 Gagne Siméon, messenger
104 Arcand Dositheé, bookkpr
105 White Mrs. Thomas
106 Bertrand Wilboud, grocer

Here Côte St. Geneviève intersects.

- 107-109 Faguy Aug., saloon
108 Papillon Jac., blacksmith
110 Trudel Victor, clerk
Balté Mrs. Louis
111 Lippens B., professor
112 building
114 Guilbault A. Chs., clerk
115 Matte Damien, butcher
116 Healy Frédéric, clerk
117 Matte Damien, butcher
118 Murphy Michael, driver
120 Veronneau Isaie, messengr
122 Darveau Mrs. Sophie
124 Myler Michael, clerk
125 Hethrington's bakery
126 Chalfour S. Jos., overseer
127 Gagnon Joseph, joiner
128 Turcott's Bateau, clerk
129 Jobin Pierre, carpenter
130 Delisle Clodomire, clerk
131 Fortier Octave, storeman
132 Boulet Dr. J. Phil., M. D.
133 Bedard Frs.-X., joiner
134 Vézina Uldéric, clerk
135 Lamontagne Rom., printer
136 Boulet Ed. O., hardware

Here St. Mary st. intersects.

- 137 Brisson Napoléon, clerk
138 Vézina L. Damase, joiner
139 —
140 Darveau Louis, mason
Dusault Mrs. François
141 Bégin Edouard, notary
142 Audy Frs.-X., clerk

- 143 Mercier
144 Turco
145 Trude
146 Dusat
Vézin
147 Gingr
148 Matte
149 Blanc
150 Thiba
Choui
152 Vézin
154 Vézin
156-158 Tr
160 Vézini
163 —
164 Work
166 Vézini
167 Lafor
168 Langa
Marco
170 Côté E
171 Plante
Plante
172 Richar
Here St. J
174 Dusau
176 Belang
178 Brouss
180 Léveill
182 Voyer
Léveill
184 Dorval
186 Dickey
188 Caron
190 Caron
192 Aubin
194 McChis
196 Boivin
Hamel
Gagnon
198 Letour
Jenese
200 Voyer
202 Langlo
208 Belang
St Jean
Here Déla
212 Brouss
214 Laperri
Arcand
215-217 Rou
sm.
216 Langlo
Pleau F
218 Roy Lé
Forget J
219 Asselin
Savary
220 Faguy J
221 Pleau S
222 Drolet I
Bertran
223 Desroch
Tardif S
225 Langlo
Tanguai

len, dress-
 ire, carter
 d, plumber
 arles
 arpentier
 , joiner
 ge, rigger
 ie
 rter
 t, surveyor
 t, biksmith
 A., trader
 rveyor
 lerk
 , clerk
 joiner
 oer
 onecuttler
 . W.
 r, stables
 mason
 lix
 salesman
 essageur
 bookper
 nas
 J., grocer
 intersects.
 saloon
 acksmith
 rk
 ofessor
 , clerk
 tcher
 clerk
 tcher
 driver
 nessenger
 hie
 rk
 tery
 overseer
 iner
 clerk
 enter
 clerk
 reman
 l., M. D.
 iner
 lerk
 , printer
 dware
 sects.
 clerk
 , joiner
 sson
 ois
 tary
 k

143 Mercier Octave, furrier
 144 Turcotte
 145 Trudel Thomas, printer
 146 Dusault Wilbrod, m. rcht.
 Vézina Honore, joiner
 147 Gingras Mrs. Pierre
 148 Matte Isidore, trader
 149 Blanchet Mrs. A., laundress
 150 Thibault Alfred, clerk
 Chouinard Marc, laborer
 152 Vézina Toussaint, joiner
 154 Vézina L. Damase, joiner
 156-158 Tardif Joseph, joiner
 160 Vézina E. Damase, laborer
 163
 164 Workman Geo., messenger
 166 Vézina Onésime, joiner
 167 Lafuze Isidore, carter
 168 Langan Cléophr., tinsmith
 Marcotte Zéphirin, joiner
 170 Côté Boniface, joiner
 171 Plante Mrs. Ignace
 Plante Louis, shoemaker
 172 Richard J. B. hardware
 Here St. Claire st. intersects.
 174 Dusault Louis, trader
 176 Belanger L. O., shoemaker
 178 Brousseau Michel, carter
 180 Lèveillé Sigr., grain dealer
 182 Voyer Narcisse, coal oil
 Lèveillé Mrs. Edouard
 184 Dorval Augustin, clerk
 186 Dickey capt. Mathew
 188 Caron Basile, laborer
 190 Caron Guiloume, painter
 192 Aubin Edouard, carter
 194 McClish Mrs. John
 196 Boivin Louis, saddler
 Hamel Antoine, laborer
 Gagnon Alp., clerk, b/ds
 198 Letourneau Jos., teacher
 Jenesse Désiré, joiner
 200 Voyer Pierre, carter
 202 Langlois Pierre, milkman
 208 Bélanger Bent., upholster
 St Jean-Baptiste R. C. Ch.
 Here Déligny st. intersects.
 212 Brousseau Ed., butcher
 214 Laperrière Mrs. Louis
 Arcand Arthur, shoemaker
 215-217 Routier Frs.-X., black-
 smith
 216 Langlois Mrs. Norbert
 Pleau Flavien, laborer
 218 Roy Léandre, milkman
 Forget Frs., messenger
 219 Asselin Niel H., com. trav.
 Savary Ed., tinsmith
 220 Faguy Jean P., milkman
 221 Pleau Sigefroy, milkman
 222 Drolet Désiré, milkman
 Bertrand Jean, laborer
 223 Desroches Joseph, clerk
 Tardif Siméon, carter
 225 Langlois Jean, milkman
 Tanguay Laurent, laborer

226 Côté Nicholas, laborer
 Bureau Mrs. Urb., laundress
 227 Langlois Dam., milkman
 228 Pelletier Edouard, mason
 Faucher Frs., milkman
 229 Juneau Elzéar, milkman
 230 Latulippe Elzéar, carter
 Frédéric Antoine, culier
 231 Drolet Louis, carter
 232 Plamondon Frs., policeman
 233 Paradis Louis, carter
 234 Juneau Victor, grocer
 Here Racine st. intersects.
 236 Angers Joseph, shoemaker
 Here Sutherland st. intersects.
 238-240 Bussière Paul, grocer
 242 Giroux Ferdinand, fruit dr.
 243 Langlois J. B., milkman
 Paquet Jean, salesman
 244 Beaumont Louis, carter
 Faucher Joseph, carter
 245 Lefebvre Cléop., storeman
 246 Tardif Edouard, grocer
 247 Turgeon Edouard L., crtr
 248 Delisle Siméon, messenger
 Côté Lazare, joiner
 249 Papillon Mrs. François
 Papillon François, joiner
 250 O'Brien Jeremiah, clerk
 251 Robitaille Joseph, carter
 252 Doré Albert, messenger
 Delisle Joseph, carter
 253 Trudel Godfroy, shoemkr
 254 Carpentier Célestin, mkm
 Trépanier Frs., laborer
 255 Jackson George, laborer
 256 Gilbert François, milkman
 Fiset Jean, laborer
 257 Galarneau Herménégilde,
 joiner
 258 Maguire Mrs. William
 Maguire Wm. J., asst. editor
 Maguire John, shoemaker
 Here St. John intersects.
DALHOUSIE, from
Champlain market place
south to East India
wharf, Champlain and
St Peter wards
 1-3 Grondin Geo. & Co., tavern
 5 Lapiere Pierre, bdg hse
 7-9 Bussière Paul, flour dealer
 11-13 Carrier William, fr. dr.
 12 The Richelieu and Ontario
 Navigation Co's office
 and wharf
 Here Sous-le-Fort st. commences.
 14 Potvin Thomas, saloon
 15 Lebel Joseph, flour dealer
 Lantier François, leather
 16 Paquet & Potvin, grocers
 17 Lizotte Jean B., tavern
 37 Finlay market and place
 Burns & Co., ship chandris

38 Office of the St Lawrence
 and Saguenay steamers
 39 Bordéleau Camélie, tavern
 40 St Lawrence Steam Navigation
 Co., J. Chabot,
 manager
 41 Dubeau J. Edouard, whole-
 sale grocer
 42 St. L. S. N. Co's store,
 W. Horan, storeman
 43 Demers & Dion, flour dealers
 Here Paroh st. commences.
 45 Warehouse
 47-49 Mountain M. G., grocer
 Here des Soeurs st. intersects.
 50-52 Archer, Leduc & Co., flr
 51 Lortie Dominique, merch-
 chant
 McGreevy Honble. Thomas
 contractor
 53 Jacques R. & Co., com-
 mission merchants
 54-56-58 Turcotte Nazaire, gr.
 55-57 Côté C. T. & Co., dry
 goods
 59-61 Beling, Mills & Pitt, gen.
 merchants
 60 Connolly & Co., flr. mchts
 62 Rousseau Benjamin, flour
 inspector
 Here St. Antoine st. ends.
 69 Hunt, Brock & Co., com-
 mission merchants
 73 Crawford W. & Sons, coal
 merchants
 77 Gibb, Laird & Co, grocers
 94 Examining Warehouse,
 O. Hannon, caretaker
 Here St. James st. intersects.
 Quebec Exchange
 Giblin John
 Here Arthur st. intersects.
 107 Duffett Samuel, lumber
 merchant
 109 Smith Mrs. Henry
 112 Hossack, Woods & Co.
 Here Leadenhall lane intersects.
 122 Quebec Harbor Commis-
 sioner's office
 124 Murphy Arthur, merchant
DAMBORGES, from
Canotterie Hill east to
St Paul, St Peter ward
 1 Pearl Garret, laborer
 9 Robb William, laborer
 11 O'Malley Patrick, carter
 18 Ryan Michael, carter
 Here St. Paul st. intersects.
D'ARTIGNY, from St Pa-
trick south to Grande
Allée, Montcalm ward
 1 Sawyer Mrs. George

- 2 Miller Wm., deputy ship-
ping master
3 Corrigan Mrs. James
4 Charlton Paul, clerk
5 Cline Mrs. Patrick
6 Belland Ferdinand, grocer
8 Belland Prime, joiner
Belland Théophile, clerk
Belland Eleusippe, pastry
cook
10 McGrath James, laborer
11 Carpentier Louis, carpenter
14 Belland's work shop
15 Langlois Antoine, painter
18-20 Hood William

Here Artillery st. intersects.

- 21 Edward Robert, laborer
22 Slavin Mrs. John
24 unoccupied
26 Davies Richard, city mis-
sionary

Here St. Julia st. intersects.

- 29 Kelly Thomas
30 Magee James, clerk
31 Fitz-gerald Robert
32 Allan Mrs. Sophia
34 Fudge David, cabinetmaker
35 Hamilton Wm., cust. officer
36 Thompson James
37 Fraser Mrs. Donald
38 Stator Mrs. David
39 Miller Wm. H., clerk
40 Blake John, carter
41 O'Hourke Timothy, polic.
42 Reid Wm., stevedore
43-45 Farley Edward, laborer
46 Kent Wm., stevedore
47 Courtney James, clerk
48 Stanley Robert, clerk
49 Brennan Mrs. Jas., laundress
Miss Heatley's school
50 Wait James, water police
51 Burke Mich., policeman
52 Grey James, policeman
54 Fahey Ths., contractor
55 Fahey Mrs. Bernard
57 O'Connell Andr. B., clerk
59 Mahoney the Misses, seam-
stress
61 Aird Adam, carter
63 Potvin Edm. sr., laborer
Potvin Edm. jr., laborer
65 Campeau Pierre, r'd inspetr
66 Connors Patrick, laborer
67 Nolan Patrick, stevedore
McVey Mrs. Jas., nurse
68 Cullen Mrs. Ths., laundress

Here St. Amable st. intersects.

- 71 Modler Robert, gaol guard
72 O'Connor John, liverystable
74 O'Connor Michael
84 Sewell Henry H., ins. agent
Young Robert St. B.,
advocate

Here Grande Allée intersects.

DAULAC (formerly called
DALHOUSIE, from
Queen north to Prince
Edward, St Roch ward

- 3 Dastous Charles, trader
4 Langlais Octave, laborer
8 Renaud Pierre, laborer
10 Grégoire Arthur, carpenter
Gaulin Jean B., moulder
11 Grégoire Boniface, joiner
14 Gagné Louis, carter
16 Blouin Cleo., cabinetmaker
Larivée Hypolite, carpenter
18 Jolicœur Frs., carpenter
Drolet Frs.-X., of D. & A.
20 Roussin Joseph, carpenter

Here Prince Edward st. intersects.

DAUPHINE, from St An-
drew west to D'Autueil,
St Louis ward

- 1 Commissioner's school, Mrs.
Eliza Macdonald, teacher
McLean Mrs. J., caretaker

Here St. Stanislas st. intersects.

Westeyan church
Morrin college

Here St. Angèle st. intersects.

- 6 Buechner George
10 Lomas Rob., of P. Brs. & Co
12 Fabre Hon. Hector, senator

Here St. Ursule st. intersects.

- 14 Jesuits residence, rev. F.
Vignon, superior
16 Ross Miss Emil., seamstress
18 Blanchet Miss M., seamstress
31 Glackmeyer Sam J., notary
34 Jesuits church, R. C.
35 Buchanan Mrs. Alex. G.
Parent Jean-B., big hse
Neshitt T. T., clerk, bds.

Here D'Autueil st. intersects.

D'AUTEUIL (part of which
formerly called **DALHOUSIE PLACE**), from Mc-
Mahon south to St
Louis, Palace and St
Louis wards

- 1-3 Gallagher Francis, teacher

Here Elgin st. ends.

Here Des Anges st. ends.

- 17 Johnston P., biscuit baker
18 Burke Gabriel, laborer

Here St. John st. intersects.

- 19-21 Vernier Jacq., chemist
Mathie Paul, chemist
23 Roberge Léon, clerk
25—
27 Morgan Mrs. Geo., school
teacher
29 Hatherly Jas. J., teacher
31-33 National school

- 37 Bouchard Mrs. Elie, bd. h
Jesuits C. Church R. C.

Here Dauphine st. end

- 39 Frichette Ed. R., tobacn'st.
41—

Stadacona club

Here St. Ann st. ends.

- 43 Smith C. Farquharson, ma-
nager B. of B. N. A.
Gillnour lumber merchant

- 45 Richardson Osborne, of O.
L. R. & Sons

- 47 Connolly Mich., spr., merch.
49 Hunt Weston, of H. B. & Co.
Hunt Arth. F., of H. B. & Co.

- 51 Fortier Dr. Jos. E., collector
I. R.

- 53 Charlmers Charles
55 De Léry Honble. Alex. C.

- 57 Holt Charles G., of H. I. & P.
59 De St. George Dr. Alf. M. D.

- 61 Knight Alf. F. A., merch
Knight Alfred, snr

- 63 Cauchon Hon. Jos., Presid't
Privy Council

- 65 Anderson M. Wheatley
67 Nairne Mrs. John

- 69 McGreevy Hon. Ths., M. P.

Here Ursuline lane ends.

- 71 McEwan Pr., cashier U. B.
73 Clark rev. Wm. B.

- 75 Hamel Jos., of J. H. & Bros
77 Foote John J., proprietor
Morning Chronicle

- 79 Thiбаudeau Mrs. Urbain
81 Shaw Robt. M., ship-broker
83 Pentland Chs., bookkeeper

Here St. Louis st. intersects.

- 85 Temple Mrs. Major Henry
89 Racey Mrs. John

- 91 Maxham Andrew J., of A.
J. M. & Co.

- 93 Wilkie Mrs. Daniel
Wilkie James, clerk

- 94 Hamilton Mrs. Charles
95 Welch John W., account'nt

DE BREBŒUF, (formerly
called **ST FRANÇOIS**),
from St Geneviève south
to St Denis, St Louis
ward

- 5 Dorion L. E., city treasurer
6 Lloyd Thomas W., clerk

- Lloyd J., of G. & L.
7 Desbarates Derby W., adv.

Here St. Denis st. intersects.

DE LA CHAPELLE,
(formerly called **ANN**),
from St Valier north to
Prince Edward, Jac-
ques-Cartier and St
Roch wards

- 5 Ampleman Ed., storeman
7 Ampleman Miss Louise,
seamstress

7 Fol

Here

11 Alla

13 Mét

14—

r Lhe

15 Chi

16 Boi

r Vai

17 Mof

21 Rou

Blot

Here St

22 Bur

m

23 Blot

24 Jobi

25 Pell

26 Gréj

Jobi

27-29 Bé

30 Cha

m

32—

Here St.

33 Tess

34 Sylv

35 Mart

36 Jubi

Here L

39 Gagi

41 Pica

Trud

43 Matt

44 Sanf

45 Hoy-

46 Gans

47 Gene

51 Garn

52 Bru

Here St.

54 Mart

56—

58 Dun

58a San

59 Chap

Here St.

60—

61 Lem

66 Trex

Here

67 Patr

68 Turg

72 Camy

Dum

Here Ric

76 Sanf

80 Chini

wo

81 Bold

82 Dero

Gilbe

lie, bd, h
R. C.
end
tobacn'st.

ends.
rson, ma-
A.
merchant
rne, of O.

er, merch.
H.B. & Co.
I. B. & Co.
collector

Alex. C.
H. I. & P.
Alf. M. D.
merch
r
Presid't

atley

hs., M. P.
ends.
ier U. B.

I & Bros
oprietor
Urbain
ip-broker
okkeeper
rsects.
Henry

J., of A.

l
rk
rles
count'nt
formerly
[COIS.]
e south
Louis

nsurer
clerk

7., adv.
rsects.

ELLE,
ANNI,
orth to
Jac-
id St

oreman
Louise,

7 Folan Mrs. John
Here Fleurie st. intersects.
11 Allaire François, grocer
13 Métivier Frs. X.
14 ———
r Lheureux F. X., laborer
15 Chink Magloire, shoemaker
16 Boissonault
r Vaillancourt Nap., laborer
17 Moffatt Felix, salesman
21 Roussel Prudent, grocer
Blouin Onézime, policeman

Here St. Helen st. commences.
22 Bureau & Crépín, lumber
merchants
23 Blouin Jean-B., carpenter
24 Jobin Miss Zoé, seamstress
25 Pelletier François, storeman
26 Crépín Théodore, of B. & C.
Jobin Henri, boatman
27-29 Bédard Mrs. Jean
30 Chartrain Jacques, watch
maker
32 ———

Here St. Marguerite st. intersects.
33 Tessier Vincent, grocer
34 Sylvain Luc, shoemaker
35 Martel Joseph, clerk
36 Julien Elzéar, painter

Here Desfossez st. intersects.
39 Gagnon Philéas, tailor
41 Picard Jos., lumb. merch
Trudel Zéphirin, plumber
43 Matte Frs.
44 Sansfaçon Joseph, jr., join.
45 Hoy ———, laborer
46 Sansfaçon Jos., sr., carter
47 Genest Jean, laborer
51 Garneau Dr. J. A., M. D.
52 Brunet W. E., chemist

Here St. Joseph st. intersects.
54 Martineau Elie, lum. merch
56 ———
58 Dumas Louis, tailor
58½ Samson Chs. J., M. D.
59 Chapelle des morts

Here St. François st. intersects.
60 ———
61 Lemelin Joseph, tavern
66 Tremblay Athanase, cartr
Here King st. intersects.
67 Patry Charles, saw filer
68 Turgeon Edouard, grocer
72 Camyré Nazaire, founder
Dumontier F. X. storeman

Here Richardson st. intersects.
76 Sansfaçon Frs., grocer
80 Chicic, Beaudet & Co,
work shop
81 Bolduc Jean B., laborer
82 Derouin Olivier, laborer
Gilbert Louis, laborer

Here Queen st. intersects.
84 Vallée Philippe, shoemaker
86 Allard Edouard, trader
87 Terreau Joseph, moulder
88 Poulin Celest., blacksmith
Martin Pierre, laborer
89 Morissey James, carter
90 O'Brien John, laborer
91 ———
92 Auclair Ferdinand, clerk
93 Gagné François, carpenter
100 Hamelin Narcisse, laborer
Landry Joseph, laborer
101 unoccupied *
102 building
104 Emond Pierre, carter

Here Prince Edouard st. intersects.
**DÉLIGNY, from Côteau
St Geneviève south to
St John, St John ward**
Here Richmond st. intersects.
4 ———
5 unoccupied
7 ———
9 Morisset Elz., blacksmith

Here Latourelle st. intersects.
15-17 Michaud Jos., dry goods
16 Fortin Ferdinand, laborer
Boisvert Jean, laborer
23 Bussière Paul G., flour deal.
Trudel Siméon, laborer

Here St. Olivier st. intersects.
24 ———
25 St. Pierre Jos., candlemaker
26 Field Mrs. Susannah
28 Jobin Mrs. Etienne
Tardif Alfred, carter
29 Boivin Jos., shoemaker
33 Bertrand François, carter
34 Robitaille Louis
Here Richelieu st. intersects.
35 Genest Pierre, culler
37 Drolet Jacques
44 ———

Here D'Aiguillon st. intersects.
51 Cloutier Chs., undertaker
55 Christian Brothers school
Gosselin Jean, caretaker
St. Jean Baptiste R. C., Ch.
Here St. John st. intersects.

**DE SALABERRY, from
St John south to Grande
Allée, Montcalm ward**
2 Lachance Norbert, laborer
4 ———
5 Reid Jas., of J. & W. R.
7 Gale Thomas, clerk
8 Smith H. Stanley, of J. B.
& Co
9 Casault Honble. Justice N.
13 Walsh Michael, farmer
Here Grande Allée st. intersects.

**DES ANGES, from St
Angèle west to d'Au-
teuil, Palace ward**
2 Caroy Mrs. Daniel
2½ Pageau Jacques, joiner
4 Hatch Bros., builders
6 Wiggs Mrs. William
7 Boyce S., fancy goods
McCone James
McWilliam William
Johnston Peter

Here D'Auteuil st. intersects.
**DES CARRIÈRES, from
St Louis south to St De-
nis, St Louis ward**

Old Chateau St. Louis.
1-3 Laval normal school, rev.
P. Lagacé, principal
2 Dunbar Jas., Q. C., advocate
4 Chesley Miss Sarah, music
teacher
6 Shaw Robert
8 Jones Edwin A.
10 Fournier Hon. Télésp., Jud.
12 Langevin Mrs. Charles F.
14 Hamel Mrs. Thérèse

Here Mount Carmel st. commences.
Governor's Garden
Here St. Geneviève st. commences.
46 Fry Henry, Lloyd's agent
48 Gibb John, of G. L. & Co
50 Hale Edward J., merchant

**DES FOSSÉS, from St
Paul west to Crown, St
Peter and Jacques-Car-
tier wards**

Here St. Roch st. intersects.
1 Michaud & Co., box makers
Michaud Thos. of M. & Co.
2-4 Huot Phidime, trader
3 Blouin Mrs. Marie
6 ———
7 Davison captain William
8 ———

9 Ancil Edouard, pilot
10 Gagné George, carter
12 Vallée Frs.-X., painter
14-16 Allard Jean, tavern
17-19 Samson Chs., hardware
18 Patry Ferdinand, laborer
21 Carrier Mrs. Joseph
Guimont Louis, shoemaker
Noble Mrs. James
22 O'Brien John, stvedore
23 Carrier Ad., shoemaker
24 Julien Louis, of J. & Bros.
25 Young Richard K., painter
26 Labrèque Jos., shoemaker
28 Julien Frs.-X., of J. & Bros
30-32 Lachance Frs., grocer
34 Phillips & O'Sullivan,
plumbers

Here St. Dominique st. intersects.

35 Genest Miss Luce, dry goods
 36 Phillips Ed. C. plumber
 37 Audy Mrs. Charles
 39 Bélanger Charles, joiner
 40 Rolph Josiah, engineer
 41 Crêteau Augustin, sawyer
 42 Drolet
 43 Harber John, bookbinder
 Dorval Philippe, shoemaker, bds
 44 Godbout Jean, shoemaker
 45 Filion Napoléon, flour dealer
 46-48 Giguère Mag., tinsmith
 47 Grégoire Joseph, inspector
 49 Filion's store
 50-52 Bélanger Amb., jr., stone-cutter
 Bélanger Ambroise, snr. stone-cutter
 53-55 Bissonnet Rom., tavern
 54-56 Christian Brothers school
Here Grant st. intersects.
 57 Ruhlmann Alphonse, sausage-maker
 58 ———
 59 Pleau Mrs. Antoine
 60-62 Gauvreau F. Léon, notary
 61-62 Falardeau F., shoemaker
 65 Grenier Henri, sawyer
 Demers Jos., shoemaker
 66 Larivière Thomas, broker
 67-69 Berthiaume Ama., shoemaker
 68 Delàge Jean B., of T. & D.
 70 Bédard Jean-B., of V. & B.
 71 Picard L. M., photograph.
 72 Boutin Ilenni, clerk
 73 Dumoulin Chs., bookbind.
 Perrault Mrs. Bernard
 74 Hamelin Jos. N., clerk
 75 ———
 r Métivier Ludger, shoemaker
 76 Landry Jean, sailor
 Morancy Aug., umbrella mender
 77 Bédard Joseph, tinsmith
 78 McCord Rob., shipbuilder
 79 Moncameau Jos., shoemaker
 Jobin Louis, stonecutter
 80 Caron Mrs. Claude
 81 Guenet Teph., shoemaker
 82 Laliberté Mrs. Jean-B., bdg. hse
 Caron George, carter
 83 Paradis Nicolas, pilot
 84 Roy Charles, shoemaker
 85 ———
 86 Roy Charles E., leath. mer.
 87-89 Lepage T. Jacob, architect
 88-90 Roy Honoré, cabinet-maker

91 Lavoie Mrs. Frs.-X.
 Lavoie Joseph, student
 93 Paradis Augustin, trader
 95 Dion Jos., water police
 r Roy Mrs. Vital
 97 Huot Hercule, clerk
 99 Lacombe Pierre, trader
 101 Bertrand Jean-B., jr. practical engineer
 Bertrand Jean-B. snr., contractor
 102 Carrier Joseph, shoemaker
 103 Turcot Alfred, laborer
 104 Henault Ls. M. merchant
 105 Caron Augustin, mason
 106 Miller W. Jas., advocate
 107 Roger Etienne, boatman
 108 Robitaille Stanislas, of P. & R.
 109 Bédard François, grocer
 110 Bigourat Jules, tuner
 Bigourat Mrs. Jules, saloon
 111 Paradis Wm., cabinetmkr
 112 Lebrun J. B., flour mrcht
 113 Lamothé Frs. X., tailor
 114-116 Lapointe Ant., hatter
 Lapointe L. A., hatter
 115 Levasseur Nazaire Z. asst. editor of l'Événement
 117 Rochet & Langlois, shoe dealers
Here Du Pont st. intersects.
 118 Montreuil Pascal, second hand store
 119 Fournier Mrs. F. X., shoes
 121 Godhout Jean, tailor
 124 Hudon F. E., clerk
 126 Léonard Arthur, furrier
 127 Dostie Ed., jr., baker
 128 Rhéaume Jac. P., advoc.
 129 Labrègue Damase, tailor
 131 Puroy Annibal, servant
 132 Picard Jos., lumber yard
 133 Bouthillet Mrs. Pi-rre
 135 Bédard Mrs. Thomas
 137 Fournier Philippe, shmkr
 138 Norcau Jean, varnisher
 Harper John, carpenter
 Malone Thomas, joiner
 r Archer John, baker
 139 Dorion Edouard, joiner
 141 Launière Achille, firebride
 143 Trudel Mrs. Jean B.
 Chaumet Norbert, enginr
 144 Joseph Picard's, office
 145 Chouinard Frs. X., tailor
Here De la Chapelle st. intersects.
 136 Gagnon Philéas, tailor
 147 McCord Thomas, junk dir
 148 Dion Damase, shoemaker
 149 Parker Mrs. John
 150 Dion Arthur, grocer
 151 Bédard Louis, tanner
 152 repairing
 153 Lambert Mrs. Jean B.

154-156 Verge Charles, M. D.
 157 Labrègue Antoine, pilot
 158 Dion Joseph, baker
 r Tailhorn Chs. G., clerk
 159 Giguère Dr. J. P., M. D.
 160 unoccupied
 161-163 Ducharme Candide, tailor
 165-171 Grenier Jos., prk btchr
 172 Carrier F. & Co.
 173 Blais George, clerk
 174 Barbeau Jean, roofer
 176 Patoine Jean, tailor
 79 ———
 82 ———
 183 Greffard Etienne
 Greffard Elzéar, merchant
 184 Guérard Miss Marie, seamstress
 185 Paré Augustin, shipcprnt
 r Leclerc Jacques, laborer
 186 ———
 187-189 Bédard Jean B., tailor
 178 Dion Jean B., clerk
 191 Renaud Eusèbe, collector
 193 Cardinal
 195 Venner Pierre, clerk
 197 Tremblay Elzéar, grocer
Here Church st. intersects.
 199 Lacroix Vincelas, barber
 201 Lacroix Cyprien, painter
 203 Talon Frs., sailor
 Labrègue Joseph, joiner
 205 Bélanger Germain, enginr
 207-209 Renat Michel, joiner
 211 Lebel Joseph, trader
 213 Brunet Philippe
 214-216 Lacasse Louis, grinder
 215 Rouleau Charles, stncutr
 217 Biotigâr André, cbintmkr
 Grenier Théophile, trader
 218-220 Parent Félix, bksmth
 219 Nadeau Jean B., carpenter
 221-223 Moreau Eusèbe, tailor
 222 Morel Mrs. Louis
 225 Dion Arthur, grocer
 226 Savard Joseph, of R. & S.
Here Croix st. intersects.
DES GRISONS, from Mount Carmel so uth to St Denis, St Louis ward
 10 ———
 12 Forsyth Mrs. Henry S.
 14 Poston Mrs. William
Here St. Genevieve st. intersects.
DES PRAIRIES, from St Roch west to Du Pont, Jacques-Cartier ward
 2 Martin Wm., sr., clerk
 4 Vallée Charles, clerk
 6 Jinchereau J. B., joiner
 8 Lambert Stephen, culler
 9 Glass John, ship biscuit bkr
 10 Thompson James, of T. C. & Co.

12 Ba
 13 Du
 14 Wi
 16 Mi
 18 Ra
 19 Sh
 20 Tr
Here i
 21 Ho
 22-24
 26 Fr
 27 Ha
 28 Sir
 29 Ma
 30 Jac
 Vo
 31 Shi
 33 Gu
 35 Tw
 Hei
 38 Ma
He
 42 Let
 43 Lat
 46 We
 47 Gee
 Che
 48 Tru
 Big
 49 Red
 50 Joh
 52 St
 53 Dul
H
 54 Lac
 55 Pen
 56 Len
 Alai
 58 Rac
 59 Aud
 60 Béd
 Ncè
 62 Lebl
 63 Bry
 67 Leb
 69 Tou
 71 Gille
 73 Unl
 75 Moll
 77 Gere
 78 Bert
 79 Pars
 80 Clou
 82 Leta
Here
DES S
 ter e
 renc
 9-11 W
 g
 10 Tho
 14 Mou
 15 ———
Here i

- 12 Barkley Jas., telgrph oprtor
 13 Duffett Sam., lumb mreht
 14 Willis T. Henry, gas-works
 16 Millin Thomas, machinist
 18 Reynolds William, carter
 19 Shaw John, jr., clerk
 20 Trudel Pierre, mason
- Here St. Dominique st. intersects.*
- 21 Horan William, storeman
 22-24 McMillan Martin, grocer
 26 Frew Alexander, clerk
 27 Hardman Edward, engine'r
 28 Simard Thomas, pilot
 29 Malone Thomas, culler
 30 Jackson Edward, lum mcht
 Vocelle E zear, bk-keeper
 31 Shields Michael, bk-keeper
 33 Gaumont Jean B., salesmn
 35 Tweddell Newton, engineer
 Henderson Mrs. Chs. W.
 38 Martin Wm. W., jr., clerk
- Here Grant st. intersects.*
- 42 Lemieux Geo., dry goods
 43 Laroche Amb., flour dealer
 46 Webster Geo., shoemaker
 47 Georgeson Alex., storeman
 Charon Mrs. Zéphirin
 48 Trudel Narcisse, tinsmith
 Bigner David, laborer
 49 Reddy Chs., cabinetmaker
 50 Jobin Narcisse, shoemaker
 52 St Hilaire Michel, carpenter
 53 Dubé Felix, shoemaker
- Here Fountain st. ends.*
- 54 Lachance Mrs. Adolphe
 55 Pelchat Miss Marie
 56 Lemieux Mrs. Louis
 Alarie Louis, carpenter
 58 Racine Edouard, shoemaker
 59 Audry Charles, carpenter
 60 Bédard Narcisse, laborer
 Noël ———, sr., boatman
 Noël ———, jr.
 62 LeHèvre Joseph, laborer
 63 Bryson Joseph, shoemaker
 67 Lévesque Mrs. G.
 69 Touchet Charles, joiner
 71 Gillanders Jas., baker
 73 unoccupied
 75 Mollin Patrick, shoemaker
 77 Gore Geo., H., bricklayer
 78 Berthiaume Victor, joiner
 79 Paradis Joseph, laborer
 80 Cloutier Joseph, joiner
 82 Letarte
- Here Du Pont st. intersects.*
- DES SŒURS, from St Peter east to river St Lawrence, St Peter ward**
- 9-11 Whitehead & Turner, grocers
 10 Thomas Frs. T., warehouse
 14 Mountain M. G., grocer
 15 ———
- Here Dalhousie st. intersects.*

- 17 Archer, Leduc & Co., flour merchants
 19 Gariépy Charles, agent

DONNACONA, from Garden west to Parloir, St Louis ward

- 2-4 Pfeiffer Edward A.
 6 Cannon Edward G., notary
 8 Bédard & Rouleau, advoc s
 Rouleau Jos. A., advocate
 10 Suzor Cyr. T., advocate
 12 Rhéaume Jac. P., advocate
 Office of the Seigniorial agency, J. P. Rhéaume, agent
 18 Convent of the Ursulines
- Here Parloir st. commences.*

DORCHESTER, from St Valier north to Hare Point, Jacques-Cartier and St Roch wards

- 2 ———
 4 Lapointe Joseph, mason
 6 ———
 8 Dussault Prosper, laborer
 Godin Isaie, tanner
 Fiset Mrs. Paul
 10 Provençal Mrs. Jean
 Vallière Frs.-X., laborer
 12 Martin Mrs. Philippe
 Turgeon Fabien, tanner
 14 ———
- Here Fleuvie st. ends.*
- 15 Bélanger Hosp., salesman
 17 Boucher Joseph
 19 Godbout J., cabinetmaker
 22 ———
 23 Roy Miss Rose, seamstress
 24 LaFrance Ed., shoemaker
 25 Simon Mrs. Flore, grocer
- Here St. Helen st. intersects.*
- 26 Gagnon Frs., carpenter
 27 Bresse Guillaume
 Bresse Olivier, shoemaker
 28 ———

- 30 Dumas Treflé, foreman
- Here Bélair st. ends.*
- 31 Bresse Guill., shoe factory
- Here Charest st. commences.*

- 33 Dunn John, soap and candle factory
 36 Latouche Mrs. François
 37 Lauzier Frédéric, bailiff
 38 Boisvert Alexand., hatter
 39 Gingras André, builder
 41 Grenier Thomas, carter
- Here Notre Dame-Des-Anges st. intersects.*
- 42 Baribeau Aug., laborer
 46 Gingras André, builder
 Morin Michel, pilot
 Nolet Edouard, pilot
 49 Fire Station No 3

- 51-53 Sansfaçon Ls., grocer
 Here St. Joseph st. intersects.
 56 Laurencelle Pierre, snr
 60 Pelletier P. Maximin, foreman

- Here St. François st. intersects.*
 55 ———
 67 Touchet Charles, joiner
 68 Lelouchet Ferdinand, baker
- Here King st. intersects.*

- 75 Bilodeau François, grocer
 Vallerand Frs.-X., carpr.
 76-78 Fortier Frs. X., grocer
 79 Tranquille H., carpenter
 r Thibault Mrs. C., seamstress

- Here Richardson st. intersects.*
 84 Giguère François, trader
 87 Lépine Ludger, storeman
 r Faucher André, joiner
- Here Queen st. intersects.*

- 90-92 Lizotte Louis, grocer
 95 Lachance Ferd., carpenter
 97 Paquet Antoine, clerk
 r Lavoie Jacob, laborer
 99 ———

- r Létourneau Mrs. Amb.
 r Perron George, butcher
 92-100 Migner Oct., shoe factory
- Here Commissioners st. intersects.*

- 103 Dubé David, grocer
 105 Chaumet Philéas, carter
 106 Bidecaré Jean, joiner
 110-112 Pepin Louis, grocer
 113 Bégin Jean B., joiner

- Here Prince Edward st. intersects.*
 117 Dufresne George, caulker
- Here Lalémant st. commences.*

- 118-120 Bougis Frs., shoemkr
 Here Jesuit st. ends.
 125 Mercier Louis, carpenter
 127 ———
 129 ———

- 132 Mulroney Peter, carter
- Here Ryland st. ends.*
- 136 Vachon
 138 Belleau Nazaire, artist
 140 Descombe Narcisse, btm'n
 141 ———

- 142 Brousseau J. B., sr, mreht
 Brousseau J. B., jr., joiner

- DROLET, from St Patrick south to Artillery, Mont-calm ward**
- 2 ———
 6 Jackson Etienne, carpenter
 Jackson Edouard, printer
 8 Jackson Honoré, laborer
 10 Couture Mrs. François
 Rochon Alexandre, carter
 11 Rousseau Louis, carter
 12 Ernst John, policeman

- 14 Robitaille Honoré, carter
- 16 Moisan Joseph, carter
- 18 Rochet Jean, laborer
- 20 Dewfall Joseph, laborer
- Doyle John, laborer
- 22 Sutcliff Thomas, carter
- 24 Edgar Mrs. John
- 25 Carson James, laborer

Here Artillery st. intersects.

DU FORT, from Buade south to St Ann, St Louis ward

- 1-3 Quebec Post office
- 2 Darlington John, tailor
- 4-6 Lambert Louis, restaurant
- 5 Clapham J. Greaves, notary
- 8 Proulx Elie, bookbinder
- Medley Wm. H., barber
- 10 Journal de Quebec press rooms

Here St. Ann st. intersects.

DU PONT, (formerly called CRAIG,) from St Valier north to Dorchester Bridge, Jacques-Cartier and St Roch wards

- 1
 - 2 Gingras Pierre
 - 4 Fisher Francis, clerk
 - 5
 - 6 Chamberland Chs., clerk
- Here Fleurie st. intersects.
- 11 Vachon Mrs. Dom., trader
 - 13 Bernier Ed., shoemaker
 - r Laforte Pierre, clerk
 - 16 Hallée André A., storem'n
 - 17 Bouchard Pierre, joiner
 - r Bédard Stanislas, shoemkr
 - 18 Schmitt Mrs. Christina, tavern

Here Des Prairies st. ends.

- 19 Timmons Martin, cidrmk.
- 20 Simard Alfred, tailor
- 21 Bélanger Jules, advocate
- 22 Lemieux P. Tiesphore, bookbinder
- 23 Jessup Robert, cust. officer
- r Moore Wm., gasfitter
- 24-26 Fahlstrom Oscar F., tvn
- 25 Lavoie Elzeur, clerk
- 27 Racine Jacques, bleksmith
- 28 Angers Albert, bailiff
- 29-31 Lyonnais L. Bossue dit, printer
- 30-32 Audy Narc., blacksmith
- 33 Fortin Eugène, of F. & B.
- 34 Bezeau David, tavern
- 35-37 Drolet George, grocer

Here St. Marguerite st. intersects.

- 38-40 St Pierre Narcisse, grcr
- 39 Bernier Léon, joiner
- 41 Giroux Elzéar L. J., notary
- 42-44 Pouliot Ant., blacksmith
- 43 Julien Nap., of J. & Bros.

- 45 Lavoie Mrs. Ed., tavern
- 48 Venner William, broker
- 49 Falardeau Jos. I., jeweller
- 51 Fortin Joseph, salesman
- 52 Rochet & Langlois, shoemaker
- 53 Pelletier J.-B., salesman

Here Desfossés st. intersects.

- 54 Lapointe Antoine, hatter
- 55-57 Montreuil Pascal, second hand store
- r St. Cyr Mrs. Antoine
- 56-58 Bédard Ant., shoemaker
- 59 Côté Joseph, shoemaker
- 60 62 Laroche J.-B., shoemkr

Here Octave st. ends.

- 63 Clark Ed., grocer
- 64 Poirier Joseph, shoemaker
- 65 Lachance Jos., shoemaker
- 66 Blouin Moïse, tavern
- 67
- 68
- 69 Samson Ol., cabinetmaker
- 70 Bureau Joseph, barber
- 71-73 Fortin & Bélanger, dry goods
- 72 Pouliot & Robitaille, dry goods

Here St. Joseph st. intersects.

- 74 Réaume Ferd., hardware
- 75 Fontaine Ls., dry goods
- 76 Vallerand Ach., oil depot
- 77 Paré H. Adolphe, grocer
- 78 Coleman Mau. W., grocer
- 79 Paré Geo. E., saw mills
- 80 Boutin Modeste, carpenter
- Coleman Mich., ropemaker
- Malenfant J.-B., saddler
- 82 Lizotte Mrs. Prudent
- St. Roch's Post office
- 83-85 Parent Chs. A., hardware
- 84 Martel Jean-B., jnr, grocer

Here St. François st. intersects.

- 86 Launière A., shoemaker
- 87-89 Charest Joseph, saddler
- 88 Soucy Jules, saddler
- 89½ Labrèque Jos. Eugène undertaker
- 90 Michaud Mrs. Joseph
- 91-95 Grenier Frs. X., grocer
- 92 Allard Pierre, painter
- 94 Sauviat F.-X., fruit dealer
- 96 Lamontagne Geo., watchmaker

Here King st. intersects.

- 97-101 Hossack Mrs. James, confectioner
- 98 Parent & Grenier, grocers
- 100-102 Mercier F.-X., grocers
- 103-105 Simard Onésime, tinsmith
- 104 Young Mrs. George
- Crépeau Frs., carpenter
- 106 Young Herman, hardware

- 107
- 108-112 Laberge Narc., grocer
- 111-113 Lemelin Jean, grocer
- 114

Here Richardson st. intersects.

- 115-117 Huot O. & D., grocers
- 116 Paré Jean, cabinetmaker
- 118 Simard Gaudias, tinsmith
- 119 Bédard Jean, saddler
- 120 Pruneau Jos., trader
- r Dorion Frs.-X., carpenter
- 121
- 122 Brochu Charles
- 123 Turcot Alfred, shoemaker
- 124 Dupuis Alph B., clerk
- 125 Drolet Téléph., jeweller
- 126 Lebrun Mrs. Léda, milliner
- 127 Grenier Ovide, grocer
- 128 Paradis Etienne, grocer

Here Queen st. intersects.

- 129-131 Emond Alfred, grocer
- 130-134 Brouard James, grocer
- 136-138 Paxman Sam., grocer
- 139 Lévesque Henri, shop
- 140-142 Giguère Cél., tinsmith
- r Chevalier Théop., laborer
- r Chevalier Théod., laborer
- 141-143 Chaperon Ls. F., M. D.
- 144

- 146 Blouin François, printer
- 148 Cook George, gunsmith
- 149 Lépinay Noël, snr, grocer
- r Dion Clovis, sawyer
- 150 Giguère Narcisse, joiner
- r Smith James, watchman
- 151 Bédard Flavien, laborer
- 153 Kelly Patrick, trader
- 152 Dion François, laborer
- 154 Sturgeon Thomas, tavern
- 155 Brouard Tho., of T. & D. B.
- Brouard D., of T. & D. B.
- 156 Cullen Michael
- 157 Brouard T. & D., grocers
- 158 Marcus Victor, scourer
- 160

- 161 Lane John, jnr, lumber
- 162
- 164 Monaghan John, tavern
- 191 Dion Cyrille, keeper of tool gate
- 193 Rhéaume Ovide, asst. do.

D'YOUVILLE, (formerly called) ST FRANÇOIS, from Richelieu south to St Joachim, St John and Montcalm wards

- 2 Patry Edmond, joiner
- 8

Here D'Aiguillon st. intersects.

- 13 Croteau L. Alphonse, clerk
- Batterton James, locker
- 15 Langlais Mrs. Joseph
- 16 Côté Pierre, blacksmith
- 17 Fullerton Mrs. Isaac F.

- 19 Mart
- Here
- 21-23 V
- Here St
- ELGIN**
- D'AI**
- St S**
- D'Au**
- 2 Fiset
- 4 Trud
- Jolive
- 6 Fiset
- Here St
- 11 Chris dem.
- 14 Skeffli
- 16-18 O'

- O'Sul
- lip
- 17 Tyrre
- McDo
- Moore
- Malon
- O'Brie
- Carter
- Goudr
- charv
- 20 unocc
- Here D'

FABRIK

- ket sc
- to St J
- lace ar
- 2 Burke
- Here S
- 4 Behan
- 6 Garant
- 8 Fisher
- 10 Fisher
- 15 Seifert
- 14 Chess (
- Sander
- 16 McLee
- 18 Young
- associ
- 20 Simons
- 22 Fyfe &
- 24-26 Glov
- 28 Morgan
- 30-32 Bedi
- 34 Elli-on
- 36 Voyer l
- hse
- Ellison
- Co., l
- Morin l
- b-ls
- Pennée
- 38 Lepine
- Léjine
- 40 Burnste
- 42 Pierce (
- Jones J

- 19 Martel Jean-B, druggist
Here St. John st. intersects.
- 21-23 Vandry Zéph., tinsmith
Here St. Joachim st. intersects.

ELGIN, (formerly called D'AIGUILLON), from St Stanislas west to D'Auteuil, Palace ward

- 2 Fiset George, clerk
- 4 Trudel Louis G., clerk
- Jolivet Albert, bds
- 6 Fiset Elzéar, advocate
Here St. Angèle st. intersects.

- 11 Christian Bros., com. academy
- 14 Skeffington Geo., detective
- 16-18 O'Sullivan Jos., blacksmith

O'Sullivan Peter J., of Phillips & O'Sullivan

17 Tyrrell Mrs. George
McDonald John, carpenter
Moore Mrs. John, seamstrs
Malony Mrs. P., seamstress
O'Brien John, coachman
Carter Robert, laborer
Goudreau Mrs. Gobert, charwoman

20 unoccupied
Here D'Auteuil st. intersects.

FABRIQUE, from Market square north-west to St John, dividing Palace and St Louis wards

- 2 Burke John E., druggist
Here St. Famille st. ends.
- 4 Behan Brothers, dry goods
- 6 Garant F. X. & Co., bkslrs
- 8 Fisher & Blouin, saddlers
- 10 Fisher Samuel, of F. & B.
- 15 Seifert Gustavus, jeweller
- 14 Chess Club
Sanderson Edward

16 McLeod Roderick, druggist

18 Young Men's Christian association rooms

- 20 Simons & Foulds, dry goods
- 22 Fyfe & Garneau, dry goods
- 24-26 Glover, Fry & Co, dry gds
- 28 Morgan Robert, music dier
- 30-32 Bedard Simon, jeweller
- 34 Elliott W. & Co, dry gds
- 36 Voyer Mrs. Laurent, bdg hse

Ellison Wm., of W. E. & Co., bds
Morin Pierre L., surveyor bds

- 38 Pennée Mrs. George, bds
- Lépine & Darveau, bkslrs
- Lépine Geo., of L. & D.
- 40 Burnstein Seelig J., tobact
- 42 Pierce Geo. M., stationer
- Jones John L., photoghr

- 44 Dugal P. Edouard, furrier
- 46 Bornstein S. & Co., tobacnst
- 48 Lord Jean J., restaurant
- 50-52 Philp Jos. J., fruit dearl
- 51 Bélanger & Gariépy, hrdwr
- r Quebec Whist Club
- r Lheureux P., painter
- r Gariépy A. of B. & G.
- r Potvin Olivier, hotel keeper
- r Bélanger Victor, of B & G.
- 53 McWilliam W., confectnr
- r Pearce Robert, painter
- r Woodhouse W., confectnrr
- r Lafleur Frs., laborer
- r Auclair Etienne, carter
- 54 Smeaton & Co., embroidery
- 55 Parke J. & sons, auctionnrs
- 56 Deegan John, haberdasher
- 57 Deslauriers Mrs. Louis, bdg hse
- 59-61-63 Kane Mrs John, hardware

65 Duquet C., of D. & Co.
67 Medley Wm. H., barber
63 Duquet & Co., jewellers
Here St. John st. commences.

FERLAND, from Rampart south to Garneau, Palace ward

- 1 Roy Odilon, advocate
- 2 Gauvin Michel, cust. officer
- 3 Giard Dr. Louis, sec. Dept. Pub. Inst

- Bouchard George, clerk
- 4 McMillan H. F., butcher
- 5 Gunner Wm., merchant
- 6 Guy Louis, merchant
- Renaud Augustin, joiner
- 7 Bleau Jean A., trader
- Hardy Miss Josephette
- Desjarlin Ant., laborer
- Noël Mrs. Pierre
- 8 Ménuvier Miss Marie, lying-in hospital

Here Couillard st. intersects.

- 12 Carr Thomas, restaurant
- 13-15 Assembly Hall
- 14 Weippert Miss Louise
- 16 Rouillard Jean, boatman
- 17 Hurly M. & Co., painters
- Hurly Mich., of M. H. & Co
- 18 Nault Mrs. Jean Z.
- Gagnon Ernest, organst, bds
- 19 Bisset Mrs. D. S., mus. teach
- 20 McCallum Mrs. J. Collin
- Garant F. X., of Garant & Co
- Garant Eug. of M. E. G. & Co

- 21 Noël Lazare, of L. & N
- 22 Cannon James, advocate
- 23 Gauthier Ed. C. E., advocate
- 24 Baillairgé Louis G., advocte
- 25 Ardouin Chs. J., chief clerk
- 26 Gormely Miss Cat., drssmkr
- O'Neil Miss Angélique

Here Garneau st. intersects.

FINLAY, MARKET PLACE, St Peter ward

- 1 Lizotte Jean B., tavern
- 3 Laliberté Jules, boatman
- 5 Gravel Joseph, trader
- Laporte Mrs. Lazare
- Vézina Camélie
- Gravel Prime, trader
- 7 Jacques Octave, trader
- 9-11 Lachance Joseph, grocer
- 13 Lépine & Boisjoli, traders
- 15 Poulin Louis, grocer
- 17 Clout Philippe, pork dearl
- 19 Demers Louis B., trader
- 21 Demers Honoré, tavern
- 23 Bonhomme Ant., trader
- 25-27 Carrier Louis, leather
- 29 Boivin's rear entrance
- 31 Lemieux Urbain, b-dg, hse
- 33 Gauvreau J. S., bookseller
- 35-37 Potvin Olivier, grocer
- 39-41 Chouinard Normand, gro

Here Union and L'aplace st. commences.

- 43 Plamondon Flav., trader
- 45 Gingras Jean, saloon
- 47-49 Talbot Prudent, bdg. hse
- 51 Maris Louis, trader
- 53-57 Montreuil H., fish dealer
- 55 McConnell Mrs. Ths., fruits
- 59-61 Bordeleau C., tavern

FLEURIE, from Grant west to Dorchester, Jacques-Cartier ward

- 5 Broom Isaac, carter
- 6 Piquet Jean B., boatman
- 8 O'Leary John, builder
- 9
- 11 Bowden Alfred G., clerk
- 12 Charters John, carter

Here Fountain st. commences.

- 13
- 15 Stafford John, laborer
- 17 Dawe John, of D. & J.
- 20 McMillan Peter, grocer
- 22 Laporte Miss M., milliner
- 23 Douglas John, policeman
- 25 Taylor Mrs. William
- 26 Dassylva Ferdinand, labor
- 27 Le Lacheur John, painter

Here Blanchet st. ends.

- 28
- 29 Edgley Miss Sarah
- 30 Dorion Isaac, builder
- 31 McCann Benj., blacksmith
- 33 Kelly William, laborer
- 35 Little Mrs. James

Here Du Pont st. intersects.

- 41 Baldwin Peter, shipb'ilder
- 42
- 43 Baldwin John, blockmaker
- 44 Simpson Thomas, stevedora
- 45 Hammond John T., laborer
- Jobin Mrs. Joseph
- 46 Bernier Louis, mason

Lhébreaux George, laborer
 47 Bacon Oli., cabinetmaker
 48 Plante Alexandre, trader
 49 ———
 50 Blais Cyrien, salesman
 51 Roy Pierre, cabinetmaker
 52 Pichet Mrs. Joseph
 54 Normand Charles, pilot
 55 Tremblay J.-B., jnr., pilot
 56 Burnup Mrs. Edward
 57 Tremblay J.-B., snr, pilot

Here De la Chapelle st. intersects.

61 Gauvin C., cabinetmaker
 62 Labbé Mrs. Louis
 63 Blanchet Godfroy, bailliff
 64 Delisle Adjutor, marchand
 65 Lefrançois Ignace, joiner
 66 Wakelman Ant., laborer
 Gagnon Charles, trader
 67 Blouin Louis, butcher
 Caron Hypolite, laborer
 68 Derouin Joseph, engineer
 Laliberté Eug., shoemaker
 72 Parent Mrs. Charles P.
 75 Boissonnault Geo., crocky
 77 Baquet capt. Annibal
 78 Bourget Pierre, joiner
 79 Talbot Jean-B.
 r Lepine Louis, caulker
 80 ———

82 Hatté Joseph, sawyer
 83 Sirois Jean-B., clerk
 84 Pineau Joseph, clerk
 85 Wallart August, clerk
 86 Dompierre M., carpenter
 87 ———
 88 Valin Pierre, clerk
 89 Michaud Pierre, laborer
 90 Lafrance Olivier, joiner
 Côté Antoine, laborer
 92 ———
 93 Bêchet Joseph, laborer
 94 Fraser Alexander, notary
 95 Sirois David, laborer
 96 Lavoie Felix, carpenter

Here Church st. intersects.

98 Paquet Louis, laborer
 99 Dumontier Geo., cooper
 100 Lepine Joseph, carpenter
 Dumontier Jean, clerk
 Paquet Zéphirin, clerk
 Gossé Louis, cooper
 101 ———
 102 Lacasse Dam., policeman
 Vachon Mrs. Narcisse
 103 ———
 105 ———
 106 Vézina François, pilot
 110 Levasseur Zéphirin, supervisor of culler's office
 111 Plantin Joseph, baker

Here Crown st. intersects.

118 Dubeau Mrs. Edouard
 Dubeau Ed. J. grocer
 124 Bernard
 126 Marceau Mrs. Etienne

127-129 Consigny Nicolas, snr, blacksmith
 128 Chantal Louis, laborer
 Richard Augustin, joiner
 131 Petitclerc Louis
 132 ———
 133 Pageau Charles, clerk
 136 Davidson John, baker
 Nicole Jos., cabinetmaker
 138 Garant Vilhon, trader
 140 Martin Alfred, shoemaker
 Hupé Mrs. Michel
 142 Laliberté Laurent, clerk
 143 Racine Théophile, joiner
 Paquet Edouard, tanner
 Fortin Mrs. Cléophas
 145 Paquet François, laborer
 145 Pearce Mrs. Robert
 Pelletier
 146 Dugal Pierre, tanner
 147 ———
 148 Martin Mrs. Louis
 150 Lévesque Pascal, shoemkr
 Thériault Thadée, trader
 152 Legaré Flavien, tanner
Here Dorchester st. intersects.

FOUNTAIN, from Fleurie north to Des Prairies, Jacques-Cartier ward

2 ———
 4 Lizotte Didace servant
 Julien Mrs. Jacques
Here Des Prairies st. intersects.

FRONTENAC, from Buade south to St Ann, St Louis ward

Not built upon.

GARDEN, from Buade south to St Louis, St Louis ward

1 Poston Thomas, grocer
 7 Hogan Michael, huckster
 9 Boyce Mrs. George, bdg hse
 11 Gillard Mrs. Abrah., hckstr
 13 Hogan Michael
 15-17 Dufour Louis, saloon
 19 Ho-sick G. & Co., grocers
 20 Market

Here St. Ann st. intersects.

22 Russell House, W. Russell & Son, proprietors
 23 English Cathedral, rev. G. V. Housman, rector
 24 Hutchinson Charles, foreman S. L. Co.
 26 Strang John, notary
 26½ Cummins Peter, blacksmith
 28 Ford & Anderson, plumbers
 Ford Wm., of F. & A.
 Anderson John, of F. & A.
 30 Bayaud Mrs. Théodore
 32-34 Delaney John, dry gds
 36 Pfeifer Ed. A., saloon

Here Donnacona st. commences.

37 Malouin Jacques, advocate
 38 Whitehead Jos., of W. & T.
 39 Jewish Synagogue
 Wilkie Mrs. John
 40 Lemieux F. X., advocate
 41 Heavens Charles, saloon
 42 Dechêne Geo. M., advocate
 Langevin F. X., a l'vocate
 Taschereau & Fortier, advs
 Richard Jean B., bailiff
 43 Moore Thomas, laborer
 Mullins Michael, huckster
 45 Roy major Thomas
 Fréchette Arthur P.
 47 LeSueur I philippe, accoutnant
 48 G'chen Thomas, saloon
 49 McLaughlin Marc, shpchr
 50 Williams J., barber
 51 Masonic Hall
 St George's society rooms
 McQueen Hector, caretaker

Here St. Louis st. intersects.

GARNEAU, from St Famille west to St John, Palace ward

1 Le Canadien
 2 ———
 3 Fisher & Blouin
 4 ———
 5 Simons John, of S. & F.
 6 ———
 7-9 Fyfe & Garneau
 8 ———

10 Tweddell John, shipsmith
Here Ferland st. ends.

11-13 Simons Foulds
 12 Dion George, jeweller
 Proctor John, messenger
 14 Bishop Edward A., org'nist
 15 Morgan Robert
 16-18 Hébert J. B. C., notary
 19 Bédard Simon
 20 Cowan Thomas, bdg. hse

Here St. Flavien st. ends.

21 Staples Mrs. James
 22 LaRue W. Vincelas, notry
 23 Jones J. L., photographer
 24 Vallerand Mrs. Olivier
 Vallerand André E., clerk
 25 Dugal P. Edouard, hatter
 26-28 Charon Mrs. Zéphirin
 27 Bornstein Sam., of S.B. & Co
 29 Cercle Champlain
 30-32 Parke Chas. S., M. D

Here Christie st. ends.

31 Lord Jean J., restaurant
 33 Kelly William, culler
 31 Lemieux P. T., bookbinder
 35 Smeaton Miss A., of S. & Co
 36 Boisseau Roch P.
 41 Byrne James, merch. tailor
 41 Lemieux Léon, chf. fire dept
 44 Lemieux Mrs. Léon, saloon
 46 Jean Alexandre, barber

48-50 Co.
 52 Hickr
 54 Wyse
 Wise
 Wise
 Wise
Here Fab end and

GLACIER
 Cottor
 chim,
 Montc

1 Grey l
Here St.
Here Riv
 24-26 Br
 t
 l

Here D'A
 28 ———
 34 Reyna
 36 Duffet
Here St

41 ———
 43 ———
Here St.
 45 St. Jo

GRAND
 St Lo
 gate, c
 calm v

Here S
 45 Quel
 Jo
 46 Quel
 Ha
 Quel
 tor

61 ———
 63 Wal
 65 Doh
 82 Fréc
 Fréc
 Fréc
 m
 84 Schv
 of
 86 Fry
Here

88 ———
 90 Scou
 Scou
 92 Wur
 94 Grier
 96 Verr
Here

99 Drill
 car
 104 ———
 105 Josep
 106 Hoss
 & C

, advocate
of W. & T.
e
advocate
saloon
advocate
advocate
ier, advs
halliff
aborer
huckster
as
P.
e, accoun-
saloon
k, shpchr
er
y rooms
caretaker
ntersects.
1 St Fa-
t John,
S. & F.
psmith
ends.
dler
senger
,, org'nist
, notary
dg. hse
ends.
s
as, netry
grapher
vier
l., clerk
, hatter
phirin
S.B. & Co
M. D
uda.
urant
dler
kbind-r
f S. & Co
h. tailor
lire dept.
s, saloon
arber

48-50 Corneil Charles, saddler
52 Hickman Wm., wigmaker
54 Wyse & Co., engravers
Wise Geo. J., of Wise & Co
Wise F. H., of Wise & Co
Wise F. J., dealer in pianofrtes
*Here Fabrique and Couillard sts.
end and St. John st. commences.*
**GLACIS, from Côte à
Cotton south to St Joa-
chim, St John and
Montcalm wards**
1 Grey Nunnery
*Here St. Olivier st. commences.
Here Richelieu st. commences.*
24-26 Brothers of the Christian
Doctrine (Maison
Mère)
Here D'Aiguillon st. commences.
28—
34 Reynar Miss Jane, tavern
36 Duffet James, bookkeeper
Here St. John st. intersects.
41—
43—
Here St. Joachim st. intersects.
45 St. John tank, P. Côte, ctkr
**GRANDE ALLÉE, from
St Louis west to Toll
gate, city limits, Mont-
calm ward**
Here St. Eustache st. ends.
45 Quebec Racket Court
John Cotter, keeper
46 Quebec Skating Rink, T.
Hawley, caretaker
Quebec Military Labora-
tory, Wm. Small, keeper
61—
63 Walsh Watirck, sergeant
65 Doherty Thomas, laborer
82 Fréchette Ovide, booksllr
Fréchette Jean B.
Fréchette Flavien, sales-
man
84 Schwartz W. A., consul,
of S. & F.
86 Fry John S., of G. F. & Co.
Here St. Augustin st. ends.
88—
90 Scougall Willoughby, brkr
Scougall Walter, clerk
92 Wurtele Proder C., mcht
94 Grieves Mrs. Ed
96 Verret A. Hector
Here St. Croix st. ends.
99 Drill shed, R. Roussel,
caretaker
104—
105 Joseph Abraham, merch
106 Hossack James, of H. W.
& Co.

Here D'Artigny st. ends.
CLAPHAM TERRACE.
108 Montizambert Edw. L.,
advocate
110 Bowen James, sr, mcht
112 Bowen James, jr., mcht
114 Boyle Edward, shoemaker
116 Fitch Edson R., merchant
STADACONA TERRACE.
117 Girouard Théophile, mcht
120 Wurtele Richard H., bro-
ker
122 Pope Col. James
124 Falkenberg Mrs. Alfred
Falkenberg Frederick A
of S. & F.
Falkenberg Wm., clerk
126 White George R.
Here Lachevrotière st. ends.
144 Scott Mrs. W. W.
Here Berthelot st. ends.
145 Casault Lt. Col. Louis A.
162—
164 Dean William R., cashier
170 Drummond Mrs. Andrew
172 Fletcher Edw. T., clerk
Here Scott st. ends.
174 Roche John, merchant
178 Dinning Henry, shpbuldr
Here Claire Fontaine st. ends.
Quebec riding school
Tower No 2
Han Samuel, storeman
225 Church of England female
orphan Asylum, Mrs.
Samuel Wpodhouse, ma-
tron, Geo. Cole, gard-
ner
246 Quinn James, sexton Ca-
tholic cemetery
254 St Bridgit's Asylum
Here De Salaberry st. ends.
258 Clint William, bookkeeper
260 Amyot Jean B., A. D. C.
274—
275 Ladies Protestant Home,
Miss Margaret Bisset
matron, James Hughes,
servant
Quebec Observatory, Com.
E. D. Ashe, proprietor
277 Temple Edmond B., sur-
veyor
278 Richardson John R., M.D.
280 Wilson Chs. W., merch
281 Lampson major Frédéric
Lampson George, advocate
RICHMOND PLACE.
300—
301—
302—
304 Partridge Patrick M.
306 Lennon Edw., sr.

Lennon Edw., jr., clerk
Lennon James, clerk
308 Leslie Wm. H., shpchnldr
311 Murphy Thomas, cutter
314 Baret David, toll keeper
Demers Louis, asst. toll kpr
Toll gate.
**GRANT, from St Valier
north to Prince Edward,
Jacques-Cartier and St
Roch wards**
Here Fleurie st. commences.
11 Ice Warehouse
Here Baronne st. ends.
17 Paquet Phil., machinist
Here Des Prairies st. intersects.
23—
28-30 Vocelle Olivier, grocer
33 Mart-l Jean-B., carter
Bouret Frs.-X., laborer
34—
35 Derouin Evariste
Here St. Marguerite st. intersects.
39 Magir Bernard, grocer
43 Bourgelas Hilaire, laborer
Carbray Mrs John
45 Ruhlmann Alphonse, sau-
sagemaker
46 Bissonnet Romuald
Here Desfosseés st. intersects.
49—
51—
53 Powell Francis, clerk
Here Octave st. commences.
58 Roy Régis, collector
59 Tremain Wickworth
60—
61—
Here St. Joseph st. intersects.
62-64 Pouliot Pierre O., grocer
63 Derouin Etienne, grocer
65 Clark Robert, clerk
69 Pelletier Guillaume, tavern
70 Veziua Pierre, blacksmith
71 Michaud Joseph, laborer
72 Petit Frs.-X., laborer
Here St. François st. intersects.
76 Lyonais Roch, musical
instrument repairer
83 B tier Mrs Patrick, grocery
Here King st. intersects.
84 *Burnt*
87 Nolet Charles, pilot
r Guilmet Mrs. Augustin
88 Carrigan John, tobacconist
89 Whelan Wm., clerk
90 Hanley Michael, carpenter
91 Paquet Alex., carpenter
Here Richardson st. commences.
92 Morrison James, laborer
93 building
94 Audard Pierre, of D. & A

- 95 building
96 Goose Ls., snr, shoemaker
97 building
98 Goss Thomas, painter
99 building
100 Lapo nte Dam., shoemaker
102 Neil Robert, boilermaker

Here Queen st. intersects.

- 103 Drolet George, grocer
105 Dupont Jacques, trader
107 Mercier Nap., salesman
108 Peters Simon
109 Morancy Théop., clerk
109½ ———
111 Dugas Jean, pilot
113 Allaire Augu., carpenter
115 Donaldson Augu., cooper
117 Auger Jac., snr., carpenter

Here Prince Edward st. intersects.

Renaud's building.

- 118 Martel Alfred, grocer
120 ———
122 ———
124 Labbé Ferd., shipbuilder
Boucher Pierre, boatman
Bourget Edouard, laborer
Murray Peter, watchman
Chaloner & Co., cov keepers

HALDIMAND, from St Louis south to Mount Carmel, St Louis ward

- 2-10 St. Louis Hotel
5 Crown Lands department
9 Garneau Honble. Pierre, of P. G. & frère

- 11 Lindsay C. P., advocate
12 Montzambert Chs. N., reg.
13 Lindsay Edward, M. D.
14 Bureau du Trésor
Barthe Mrs. Jos. G.
Barthe Real, advocate
15 Lindsay Errol Boyd
Lindsay Alexander, notary
17 Delagrave Cyrille, recorder

Here Mount Carmel st. intersects.

HAMEL, from Rampart south to Couillard, Palace ward

- 1 Martineau Jean L. hardwre
3 Côté Augustin, printer and publisher
5 Lemieux Narc., of L. & N
7 Hamel F. E., of J. H. & Frs
9 Howells Wm. C., U. S. consul
11 Hamel Alp., of J. H. & Frères
13 Mountain Matthew G., mchtr
15 Clint J. H., lumber merch

Here Couillard st. intersects.

HERBERT, (formerly called ST GEORGE,) from Rampart west to St Famille, Palace ward

- 5 Shehyn Joseph, merchant
6 Bourget Louis, grocer

- 7 Gagnon de Bellelles Stanislas A., of G. & Co
Proulx Miss Victorine
Proulx Miss Antoinette
8 Machin Miss Annie, teacher

Here Laval st. commences.

- 9 McCauley Mrs. Henry
Philip Jos. J., fruit dealer
10 Dyer Wm., of G. F. & Co
11 Evanturel Arthur
12 O'Farrell John, advocate
13 McCaghey John
14 Globensky B. J. A., translr
15 Balzaretto Mrs. Napoléon
16-18-20 unoccupied
17 ———
19 ———
21 ———

- 22 Lespérance Pierre, jeweller
23 Laval University and Medical School
Fecteau Damase, caretaker
Gauthier Arthur, clerk, bds.

- 24 Brodie W., of W. & R. B
25 Vachon Mrs. G., bdg. hse
26 Doucet, Hon. P. A., judge
27 Audet Frs. M., of A. & R
28 Scott William C., agent C. Ex. Co.,
29 De Boucherville Geo. B., government clerk
30 Moreau Edouard sec. N. S. R. W. Co.,

Here St. Monique st. ends.

- 32 McKenna Mrs. James

Here St. Famille st. intersects.

HENDERSON, from St Paul south to Orleans wharf, St Peter ward

- 2 Fortin S. & Co., grocers
4 Fortin Siméon, of S. F. & Co
6 Gauvin Joseph, tavern
8 Lambert Ferd., storeman
10 Paquet
12 Moisan Joseph, tinsmith
14 Savard Joseph, laborer
Jalbert Olivier, srgt. police
16 Bédard Thomas, shoemkr
18-20 Masson Antoine, tavern
22 Gagnon Zoël, clerk
Martel Domitien, joiner
24 Moreau William, tavern
26 Brousseau Sam. P., trader
28 ———
30 ———

- 32 Morin Philippe, trader

Here Market st. ends.

- 34 Poliquin Laurent, grocer
36 Noël Xénophon, salesman
Beliveau Jean, joiner
38 Plante Moïse, tavern
40 Sinard Ferdinand, tavern
42 Goulet Louis, laborer
Montreuil Louis, laborer
44 Roberge Frs. X., tavern

- 46 Belleau Jacques, merchant
48 Lambert Edouard, tavern
50 Bernier Frédéric, pilot
52 Goulet Mrs. Sarah, teacher
Goulet Frs. Gabriel
54 Lavoie Octave, boatman
Bérubé Magloire, painter
56 Matte Narcisse, trader

Here Assurance st. ends.

- 58 Hatch Brothers, founders
60 Fortin Frédéric, laborer
62 Tailhond Joseph, clerk
Houillard Mrs. Paul
64 Bérubé Joseph, laborer
66 Gauthier Charles, laborer
68-70 Boisbrillant de Ladurentaye Jean, tavern and bdg. hse

Here Place d'Orleans ends.

HUDON, from St François north to King, St Roch ward

Not built upon.

JACQUES-CARTIER, from Notre-Dame-des-Anges, north to St François, Jacques-Cartier and St Roch wards

- 1-3 Juneau Félix E., inspectr
5 Huot Louis, druggist.

Here St. Joseph st. intersects.

- 7 ———
11 Robitaille Thomas, tavern

Here St. François st. intersects.

JÉROME, from Côteau St Geneviève north to Colomb, Jacques-Cartier ward

- 1 ———
3 Drolet Mrs. Joseph
5 Audibert Mrs. Pierre Lemieux

Here Arago st. intersects.

- 14-16 Barbeau Jacques, carpenter

- 17 Laliberté Raymond, carter
18 Rhéaume Frs.-X., junior, blacksmith
19 Auger Narcisse, laborer
Poiré Mrs. Barthélemy
23 Falardeau Jacques, carter
25 Béchard Louis, carter
26 Royer Mrs. Ferdinand
Trudel Mrs. Joseph
29 Rousseau Antoine, mason
Rousseau Edouard, mason
Rousseau Delphis, mason
31 Bélanger Louis, shoemaker
32 Bilodeau Louis, laborer
33 Loberge Ignace, laborer
40 Bolduc Frédéric, shoemaker
Lessard Mrs. Joseph

Here Colomè st. intersects.

JESUIT ques St Roch

- 2 Lbeu
4 Desre
5 Norm
Faulc
6 Kirou
Faulc
7 Lheur
10 Arms
11 Gunn
13 Rame

Here Do

JUPITE south Montc

- 1 Laroel
Jobin
2 Tremb
6-8 Bert

- 7 Laoss
9 Harkin
10 Pichot

Here St t

- 15 Robitaille
Dusaul
19 ———
21 Fréderi

Here St. t

KING, fr to St Ou

- 14 Côte M

Here St. Do

- 23 ———
24 Black
27 Raymo
30 Perreau
32 McCart
34 Watt M
36 Prevost
38 Roy Pie
40 McMah
Carrel

Here Gri

- 45 Butler
48 ———
49 Thériau
Thibau
54 Paradis
Laforce
55 Pelletier
56 Paré Clé
Lachanc

- 58 Monier
59 Prémont
62 Leblanc
63 Marceau
tress
65 Paquet
66 ———

- 67 Bidégaré
68 Blouin

nerchant
tavern
pilot
teacher
iel
atman
ainter
ader
nds.
unders
aborer
lerk
il
borer
laborer
aduren
vern and

JESUITS, from St Jacques west to Dorchester, St Roch ward

- 2 Lheureux Joseph, sawyer
- 4 Desrosier Ls., shoemaker
- 5 Normand Geo., sailor
Faucher Jean, laborer
- 6 Kirouac Jérémie, boatman
Faucher Frs. X., carpenter
- 7 Lheureux Chs., cabinetmkr
- 10 Armstrong Mrs. Johu
- 11 Gunneur Chs., carpenter
- 13 Rame John, laborer

Here Dorchester st. intersects.

JUPITER, from St John south to St Patrick, Montcalm ward

- 1 Laroche Mrs. François
Jobin
- 2 Tremblay Jean, tavern
- 6-8 Bertrand Mrs. Henri,
j inner's shop
- 7 Lacasse Benjamin, clerk
- 9 Harkin Thomas, clerk
- 10 Pichet Fr.-X., c m trav

Here St Gabriel st. intersects.

- 15 Robitail Theodore grocer
Dusault Frs.-X., mason

- 19—
- 21 Frédéric Joseph, culler

Here St. Patrick st. intersects.

KING, from St Roch west to St Ours, St Roch ward

- 14 Côté Moïse, joiner

Here St. Dominique st. intersects.

- 23—
- 24 Black William, carver
- 27 Raymond Cyprien, pilot
- 30 Perreault Louis, shoemkr
- 32 McCarthy Daniel, detective
- 34 Watt Murphy, carter
- 36 Prevost Pierre, messenger
- 38 Roy Pierre, pilot
- 40 McMahon Mrs. James
Carrell Mrs. Edouard

Here Grant st. intersects.

- 45 Butler Mrs. P., grocer
- 48—
- 49 Thériault N., butcher
Thibaudeau Damase, trdr
- 54 Paradis Mrs. Joseph
Laforce Frs. X., shoemkr
- 55 Pelletier George, sexton
- 56 Paré Clément, laborer
Lachance Nap., boatman

- 58 Monier Bazile, jr., coals
- 59 Prémont François, tnsmt
- 62 Leblanc Hilaire, shoemkr
- 63 Marceau Mrs. L., seams-
tress
- 65 Paquet Louis, mason
- 66—
- 67 Bidégaré Pierre, carpenter
- 68 Blouin

- 69—
- 71 Paré H. Adolphe, grocer
- 73 Roy Mrs.
Alarie Louis, caulker
- 74 Passant Louis, carter
- 75 Taylor Abraham, laborer
- 76 Audy Narcisse, blacksmith
- 77 Lépinay Félix
- 78 Lantry Mrs. Moïse
Bissonnet Michel, tanner

- 79—
- 81 Rousseau Edouard, M. D.
- 82 Poinaie Louis, dry goods

Here Du Pont st. intersects.

- 85 Taylor Edward, store kpr
- 86 Giguère Octave, clerk
- 87 Godbout Léon, joiner
- 88 Lessard Louis, clerk
Greffard Mrs. Pierre
Langlois Mrs. Clément
- 90 Lessard Damase, carter
- 91 Roy Mrs. Isidie
- 92 Henry William, carpenter
r Lessard Léon, carter
- 93 Paquet Oezime, shunker
- 94 Dallancou Louis, carter
- 95 Julien Isaïe, of J. & Bros.
- 96 Lamontagne George
Lamontagne Michel
- 97 Dion Honoré, blockmaker
- 98 Turgeon Edouard, grocer

Here De la Chapelle st. intersects.

- 100 Patry Charles, grinder
- 101 Lamarre Bruno, butcher
- 102 Lacroix Carmel, painter
- 103 Martineau J. E., mcht
- 104 Marticot Isaïe, pilot
- 105 Decbène Miss Colina
- 106 Dugal Alfred, clerk
- 107 Gagné Louis, carpenter
- 108 Vallée PamphileR., notary
- 109—

- 112 Nadeau Joseph, joiner
- 116 Rosa Narcisse, shipbuilder
Carrière capt. Jean B. L.
- 117 Boudoin's shop
- 120 Dugal Achille, joiner
Vezina Victor, pilot
- 126 Picard Eloi, joiner
- 128 Laprise Louis, pilot
- 134 Brunet Philippe, clerk
- 136 Mondor Thomas, laborer
- 138-140 Tessier Louis
Tessier Elzéar, clerk

Here Church st. intersects.

- 146 Bellamy Mrs. Louis
- 150 Noël Edouard, butcher
- 154 Bezeau Joseph, joiner
Conneault Emile, marble
worker
- 156 Michaud Pierre, baker
St Pierre
O'Rourke Miss Marie
- 158 Morancy Mrs. Jean
Vallerand Elzéar, crpnter

- 159 Parent J. B., grocer
- 160 Simon Eusèbe, shoemaker
Here Croix st. intersects.

- 162—
- 167 Crépeault Pierre, carpentr
- 168—
- 170—
- 177 Verret Jos. Octave, joiner
Verret Pierre, carter
- 180 Bouffard Louis, joiner
Pichet Pierre, laborer
- 184 Drolet Napoléon, joiner
Laplante Edouard, mason
- 186 Fuguy Barthelemy, trad-r
- 190 Gosselin François, joiner
Roy Joseph, tanner
- 191 Lachance Maurice, pilot
Bourgeas Joseph, tanner
- 192 Gagnon Frs. X., carpenter
- 193 Chavanel Frs. X., trader
- 195 Tardif R., carpenter
- 200 Faucher Frs. X., joiner

Here Dorchester st. intersects.

- 204 Bilodeau Frs., grocer
Vallerand Frs. X., crpnter
- 207—
- 209 Ferland Pierre, culler
- 210 Crépeau Pierre, carpenter
- 211 Ouellet Charles, joiner
Morin Elie, caulker
- 215 Julien Mrs. Jean
- 216 Cedras Thomas, carter
- 217 Labrèque Mrs. Pierre
- 219 Roussin Henri, carpenter
- 220 St. Cyr Gaspard, painter
- 221—
- 222 Laforte Ed., shoemaker
Verret Jean-B., laborer
- 223 Roussin Mrs. Joseph
Grenier Jos., confectioner
- 224 Chink Octave, shoemaker
Paradis Ferdinand, roofer
r Braubien Louis, laborer
- 225 Marcoux Elie, bricklayer
Grenier Hilaire, mason
- 229 Audy Pierre, joiner
- 230 Giroux Frs., shoemkr
Grenier Mrs. Jean-B.
- 233 Jinchereau Pierre, mason
Couet Pierre, boatman
- 234—
- r Bourbeau Narc., laborer
- 235 Pompiere Cyprien, caulkr
- 236 Giguère François, joiner
- 237 Giguère Isale, trader

Here Caron st. intersects.

- 238—
- 240 Blouin Jean-B., plasterer
- 241 St. Michel Nar., laborer
- 243 Nadeau Joseph, carpenter
- 244 Giroux Honoré, joiner
- 245 Nadeau Frs., carpenter
- 247 St. Michel Louis, laborer
- 248 Guy Joseph, laborer

249 Giroux Thomas, joiner
 250 Couombe Oct., blacksmith
 Dancause François, agent
 252 Pelchat Ferd., painter
 253 Villeneuve Mrs. Joseph
 254 ———
 255 Dion Joseph, joiner
 256 Gagnon August., foreman
 258 Marquis Pierre, laborer
 259 Couombe Ama, shoemaker
 Noël Édouard, joiner
 260 Giguère Bruno, laborer
 261 ———

262 Lachance Frs.-X., grocer
 Blais Joseph, laborer
 Nolin Narcisse, currier
 Roberge Jos., carpenter
 263 Grenier Thomas, mason
 267 Vallières J., of J. & J. V.
 Paquet Napoléon, grocer
 Wiseman Phil., carpenter
 269 Mercier Frs.-X., carpenter

Here St. Anselme st. intersects.

272 Marceau Louis, butcher
 273 Matte Isidore, carpenter
 275 Mathieu Mrs. Frs.-X
 276 Dompierre Frs., jnr, joiner
 Dompierre F., sur, laborer
 277 Verrault Jean, laborer
 278 Dompierre Eust., caulker
 279 Gignac Honoré, bricklayer
 Gignac Joseph, mason
 282 Langlois Laurent, laborer
 283 Labarre Mrs. Flavien
 286 Clavet François, painter
 287 Fortin Isaac, carter
 288 Nadeau Louis, mason

Here St. Ours st. intersects.

LABERGE LANE, from
Queen north to Prince
Edward, St Roch ward

2 Laberge Pierre, joiner
 4 Laberge George, joiner
 Mylet Thomas, driver
 6-8 Laberge Maxime, joiner
 9 Pichet Magloire, miller
 10 Garneau Louis, joiner
 12 Giguère François, laborer
 13 Allarie Auguste, caulker
 14 Rousseau Benoni, laborer
 16 Parent Alfred, carter
 17 Thivierge Stanislas, laborer
 18 Noël Mrs. Olivier
 20 Noël Olivier, joiner

Here Prince Edward st. intersects.

LACHEVROTIÈRE, from
St Patrick south to
Grande Allée, Montcalm
ward

1 Berthelot market wght. hse
 2 Berthelot market
 6-8 Parent Miss A., grocery
 7 Larose Miss Eleonore
 Proulx Charles, clerk
 Proulx Joseph, printer

Turcot Israël P., collector
 9 B'ouin Frs. X., trader
 11 Dugal Siméon, printer
 18 Langlais Mrs Marcelle

Here Artillery st. intersects.

23 Dolbec Mrs. Charles
 27 Lower Mrs. John
 28 ———
 29 Fitzpatrick Daniel
 32 Lavoie Hypolite, bailif
 33 Keenan Michael, sailor
 Lower Samuel, upholsterer
 34 Kirk William, policeman
 Hunter Ralph, shoemaker
 35 Laroche Frs., clerk
 36 ———

37 Fudge Edward, policeman
 38 Bertrand Jos., jun., carter

Here St. Margaret st. commences.

39 Moffatt Robert H., clerk
 41 Gingras Augustin, joiner
 42 Drolet Louis, junr, grocer
 43 Dunn Charles, painter
 Bourbon Louis, carter
 45 Sommerville J., policeman
 47 Marmion Henry, clerk
 49 Sayers Robert, laborer
 51 Graham Joseph, laborer
 53 ———

55 Hart John, stonecutter
 57 Hart Miss Bridget
 59 Thérien Pierre
 63 Lemay L. P., librarian L. A.
 61-74-78 Ladies of the Good
 Shepherd

65 Stewart John D.
 67 Young James, clerk
 69 ———

71 Beaudry Mrs. Catherine
 75 Drysdale Thomas, engineer
 77 Fales Ebenezer, stevedore

Here St. Amable st. intersects.

80-82 Graham Michael, grocer
 81 Nicholson Wm., carter
 83 Heatley Ths., observatory
 84 The Misses Phillips
 85 Wade Edward, clerk
 86 Têtu Cyrice
 87 Boach George, carter
 Bulger Michael, detective
 88 Stewart McLean, collector
 89 Moffatt Robert, clerk
 90 ———

91 Mahony John D., tailor
 Hennessy Mich., coachmn

92 ———
 93 Bignell William, notary

Here Grande Allée intersects.

LACROIX, from St Char-
les north to St Paul, St
Peter ward

7 Dorney Mrs. John H
 9 Brown William, laborer
 17 Paradis Louis, merchant
 18 Pelletier Amable, of P. & Son

Pelletier J. A., of P. & Son
 Caron Michel, sailor
Here St. Paul st. intersects.

LALEMANT, (formerly
called ST PETER,) from
Dorchester west to Ca-
ron, St Roch ward

6 Picard André, saw mill
 7 Roberge Joseph, caulker
 8 Bougis Narcisse, sawyer
 11 Drolet Jean B., carpenter
 13 Drolet Mrs. Jacques
 15 Roy George, laborer
 22-36 Paré Geo., saw mill

Here Caron st. intersects.

LAPLACE, from Finlay
Market place west to N.
D. sq., St Peter ward

2-4-6 Bourget Louis, grocer
 7 Potvin & Carrier, chemists

Here St. Peter st. intersects.

8 Audet G. J. & Co., leather
 9 Godbout P. Et., dry goods

Here Notre Dame square intersects.

LAPORTE, from Mount
Carrel south to St
Denis, St Louis ward

5 Rhodden James, caretaker
Here St. Geneviève st. intersects.

30 White William, senior
 33 Garneau J. P., of P. G. & Frs
 35 Têtu Vital
 37 Ross Francis, of R. & Co

Here St. Denis st. intersects.

LATOURELLE, from
Côte St Geneviève west
to Tower Field No. 4, St
John ward

1 Greffard Antoine, laborer
 2 Griffard Mrs. Joseph
 3 ———
 4 ———

5 Harpe Ed., policeman
 6 Brousseau Joseph, carter
 Grenier Jean, jnr., trader
 7 Roy David, laborer

Here Robitaille st. ends.

8 ———
 9 Langlois Ed., plumber
 10 Blouin Paul, shoemaker
 Gobeil Frs.-X., storeman
 11 unoccupied *
 12 unoccupied *
 14 McIver Mrs. Jas., seamtrss
 Lennon Mrs. Mary
 16 Grenier Jean, snr., laborer
 17 Boutin Miss Marie, landres
 18-20 unoccupied *

Here St. Mary st. intersects.

22 Carrier Wm., flour dealer
 23 Maheux François, clerk
 25 Pagé Pierre, laborer

26 Côté
 Robit
 27 ———
 28 Piam
 29 Chan
 30 Dion
 Plant
 32 Vallières
 Vallières
 33 Trudel
 Sylva
 34 Land
 35 Remil
 Curad
 38-40 Dic
 39 Migna
 Lacha
 41 Fiset
 Fréde
 42 Defoy
 44 Lacroi
 Trudel
 46 Matte
 48 Hamel
 Chouir
 joine
 50 Jobin
 Gingra
 52 Poitras
 Hamel
 54 Maillo
 Myranc
 56 Gingra
 58 Drolet
Here St. C
 59 Côté Jo
 60 Nadeau
 61 Lessarc
 Chambe
 62 Nadeau
 63 Côté Oc
 Meunier
 64 Carpent
 66 Audy G
 68 Brindan
 70 ———
 72 Boivin I
 73 ———
 74 Thivier
 Couloim
 76 Harly C
 78 Gosselin
 79 Deslauri
 80 Côté Ab
 81 Turcote
 82 Boivin M
 Michaud
 83 ———
 84 Dorval J
 86 ———
 87 ———
 88 Marois M
 Boivin J
 90 Masse E
 91 Fiset Piet
 Boulet L
 92 ———

P. & Son
or
sects.
formerly
from
to Ca-
d
mill
aulker
awyer
penter
as
r
mill
sects.
Finlay
st to N.
ard
rocer
hemists
sects.
leather
goods
stersects.
Mount
O St
ard
etaker
rocer,
for
I. & Frs
& Co
sects.
from
west
. 4, St
borer
l
an
carter
rader
r.
r
ker
man
ntress
borer
idres
r.
ea'er
rk

26 Côté Denis, carriagemaker
Robitaille Etienne, carter
27
28 Plamondon Pierre R., grocer
29 Chamberland Felix, laborer
30 Dionne Telephone, joiner
Plant-Bazile, laborer
32 Vallière Miss C., seamstress
Vallière Miss Marie
33 Trudel François, carter
Sylvain Thomas, clerk
34 Landry Amateur, carter
35 Bémillard Ls., boatman
Curadeau Frs.-X., laborer
38-40 Dion Mrs. François
39 Mignaud Alphonse, joiner
Lachance Louis, tailor
41 Fiset Ambr ise, carpenter
Frédéric Mrs. Jean-B
42 Defoy Mrs. Louis, grocery
44 Lacroix Edmond, laborer
Trudel Henri, carpenter
46 Matte Eouis, laborer
48 Hamel
Chouinard Camille, senior,
joiner
50 Jobin Arsène, joiner
Gingras Théop., shoemaker
52 Poitras Mrs. Henri
Hamel Chs., wheelwright
54 Mailloix Honoré, joiner
Myrand Michel, joiner
56 Gingras Augustin, joiner
58 Drolet Miss Emelie, grocery
Here St. Claire st. intersects.
59 Côté Joseph, grocer
60 Nadeau Joseph, advocate
61 Lessard Théophile, carter
Chamberland J., shoemaker
62 Nadeau Frs., joiner
63 Côté Octave, printer
Meunier Adolp., shoemaker
64 Carpentier Guillme., trader
66 Audy George, miller
68 Brindamour Mrs. Antoine
70
72 Boivin Louis, joiner
73
74 Thivierge Narcisse, joiner
Goulomb
76 Hardy Olivier, joiner
78 Gosselin
79 Deslauriers Louis, carter
80 Côté Abraham, carter
81 Turcotte Mrs. Joseph
82 Boivin Mrs. Jean
Michaud Ls., wheelwright
83
84 Dorval Jean, shoemaker
86
87
88 Marois Mrs. Pierre
Boivin Joseph, carter
90 Masse Edouard, moulder
91 Fiset Pierre, joiner
Boulet Louis, painter
92

93 Masse Mrs. Eustache
95 Moisan Joseph, grocer
96-98 Morin Edouard, grocer
Here Déli-my st. intersects.
100-102 Allain Jacq., grocer
104 Thibault Mrs. Joseph
Parent François, laborer
106 Lampron Moïse, stone
cutter
Drolet Jean-B., laborer
108-110 Robitaille Jos., grocer
109 Favron Olivier, laborer
111 Laroche Mrs. Gabriel
112 Tardif Pierre, laborer
Bureau Fabien
113 Bureau Nicholas, laborer
Lanerrière Isaïe, cooper
114 Robitaille Pierre, carter
115 Baker François, butcher
116 Julien Jean, shoemaker
Bédard Naz., shoemaker
Bureau Ferl., shoemaker
117 Légaré Pierre, carter
118 Marceau Miss Josephine,
teacher
119 Gingras Dieudonné, milkman
120 Moisan Jacques, baker
121 Savard Louis, joiner
122 Drolet Augustin, saddler
Moisan Arthur, carter
123 Gingras Narcisse, carter
124 Pleau Joseph
Provencal Ths., shoemaker
126 Vézina Eusèbe, joiner
127 Drolet Jean, carter
Provencal Michel, chimney
sweep
128 Linteau Charles, joiner
Marois Pierre, laborer
129 Biais Louis, laborer
Beaulieu Mrs.
131 Drolet Mrs. François
132 Angers François, laborer
Deroche Léon, jr., butcher
133 Dorval Alfred, carter
134 Murphy Mrs. André
135 Marois
136 Vézina Augustin, laborer
137 Dorval Pierre, laborer
138 Côté George, blacksmith
Houde François, grocer
Here Sutherland st. intersects.
140
143 Galarneau Noël, carpenter
144 Boiteau George, joiner
145 Gilbert Louis, milkman
146 Paradis Siméon, carter
147 Gilbert Prisque, milkman
Tardif Téléphore, carter
148 Favron Jean, mason
149 Cantin Miss Basile
150 Renaud Charles, joiner
151 Gingras Urbain, mason
152 Mercier Gilbert, carter
Paquet Octave, laborer
153 Vézina Ferdinand, stormn

155 Marier Onésiphore, joiner
158 Brousseau Olivier, milkman
**LAVAL, from Hébert
west to St Monique, Pa-
lace ward**
4 Sullivan Cornelius
6 McSweeney Dan., teacher
8 Morgan George, bookbinder
9 Dugal Edouard
Dugal Alf. L. G., hatter
10 Adams W. C., of W. C. A.
& Co.
11 Drum Isaac, cabinetmaker
12 Doucet Eugène, custom hse
officer
14 Hianveur Ch., bookbinder
16 Smith John, supt. of pilots
20 Rousseau Pierre, clerk
22 Johnsen Christopher, const
24 Johnston Frank, lessee
26 Bacquet Miss Nathalie
Here St. Monique st. intersects.

LEADENHALL LANE,
from River St Lawrence
west to St Peter, St Pe-
ter ward

Custom House
Hossack, Woods & Co.
Here Dalhousie st. intersects.
1 Convey William, store
Here Bell's lane intersects.
Moodie M. & Sons
Brodie W. & R.
B. of B. N. America
Here St. Peter st. ends.

LITTLE CHAMPLAIN,
from Mountain Hill
south to Champlain,
Champlain ward

1 Dionne Didier, dry goods
2 Simard Louis, tailor
3 Morrisset Miss Eve, milliner
4 Vézina Evariste, shoes
5 Blouin Jean, tailor
Dionne Didier
6 Lavoie Bonaventure, shoes
7 Guy Louis, dry goods
8 Boivin Isaïe
Lapierre Mrs. Pierre
Chouinard Ephrem, clerk
Chouinard Mrs. Pierre
10 Marceau Marcellin, tailor
Lemieux Elie
Labrègue Jérôme, storeman
11 Boivin Isaïe, shoe dealer
12 Labrègue Mrs. Jérôme
13-15 Michaud Tréfilé, shoes
Here Sous le Fort st. ends.
14 Dion Geo. A., jeweller
16 Lemieux Elie, barber shop
17 Talbot & Co., jewellers
18 Quinn James A., grocer
19 Talbot Aimé, jeweller

20 Earwicker William, rigger
 21 Foley Mrs. Patrick
 22 Gogon Michael, tailor
 Walsh Mrs. Ths., char-
 woman
 Heardon Dennis, laborer
 23 Harrington Daniel, laborer
 Fortin Louis, laborer
 24 unoccupied
 25 Hunter John, tinsmith
 26 Kindelan Bernard, grocer
 r Denney James, boatman
 27-29 Feigh James, laborer
 28 Sheehan David
 Power John, laborer
 Bradley Mrs. Daniel
 Patterson Mrs. William
 Bédard Miss Marc-line,
 milliner
 30 ———
 31 Sheridan John, trader
 Duffy Mrs. John
 32 Gallagher Dennis, laborer
 33 Guilfoyle Patk., huckster
 36 McGolfrick James, agent
 r McCormick James, laborer
 37 Hamilton Mrs. John
 38 ———
 39 Turcot Mrs. Phidime
 Dolbec Honoré, pilot
 Savage John, laborer
 40 Faucher Joseph, merchant
 41 Hill Mrs. John
 42-46 Jemmings Patk., grocer
 48 Parker John, sailor
 49 Guenet Domin., shoe-nkr
 Beauchamp Jos., printer
 * 50-52 Breil Thomas, bdg. hse
 51 ———
 53 Elwood Thomas, tailor
 O'Connor Mrs. Daniel
 54-56 Watters Francis, tavern
 55 Ryan Mrs. Daniel
 McShane Thomas, laborer
 57 Dowling Mrs. Phillip
 Dowling James, trader
 61 Quinn Henry, engineer
 62 Burns Michael, laborer
 63 Dooley James, butcher
 64 McTaggart Mrs. John
 Neilly Francis, laborer
 65 Murphy James, shoemaker
 66 Smith Mrs. Henry
 Lefebvre Mrs. J., huckster
 McCauley Mrs. Patrick
 Darby Mrs. John
 Guilfoyle James, laborer
 Foley Michael, laborer
 67 Ryan Stephen, laborer
 68-70 Donovan Miss Ann
 72 Johnston J., pork dealer
 72½ Power William, laborer
 Lawson capt John
 74 Paterson Richard, trader
 76 Alexander Geo., trader
 Holmes Thomas, laborer
 79 Beauchamp Joseph, trader

80 Fitzgerald John, laborer
 81 Matthews Henry, laborer
 Murphy John, boatman
 82 Lacey Patrick, laborer
 Rankins Mrs. Alexander
 83 Conway Thomas, laborer
 84 Doherty Mrs. Js. bdg. hse
 85 Walsh John, boatman
 86 Dilan Charles, laborer
 87 Tobin James, shoemaker
 Lyons James, water police
 88 Reid Laurence, snr., labor
 Reid Louis, jr., laborer
 89 Graut Alexander,
 90 Quinn Mrs. John
 95 Gallagher Mich., laborer
 David-son
 102 McAvoy Mrs. Andrew
 Roche James, laborer
 104 Doyle Michael, tailor
 106 Hickey Robert, laborer

LITTLE RICHMOND,
 from foot St Eustache,
 going west, St John ward

1 Barrow John W., broker
 2 Fontaine Jos. O., sec. P.
 W. Department
 3 Bison Octave, clerk
 4 Corneil Samuel, painter
 6 Tarte Israël, editor of "Le
 Canadien"
 8 Roy Joseph, shoemaker
 Roy Mrs. Jean B

MARKET, from Ramsay
 west to Henderson, St
 Peter ward

1 Morin's store
 6 Moreau Mrs. Félix
 Beaulieu Mrs. Marcelle

Here Henderson st. intersects.

MARKET SQUARE,
 between Fabrique and
 Buade, St Louis ward

Not built upon.

MASSUE, from Queen
 north to Prince Edward,
 St Roch ward

2 ———
 4 Bernier
 r Plante Jean, painter
 6 Lachance Mrs. Flavien
 8 Derouin Isidore, caulker
 9 Pacine Bruno, laborer

Here Prince Edward st. intersects.

McMAHON, (formerly called
ST HELEN), from Pa-
 lace west to D'Auteuil,
 Palace ward

1 Withall William
 2 Dion Miss Zelia, milliner
 3 Hamel A., of J. H. & Fres
 4 ———
 5 Moodie Walter, clerk
 6 ———

Here Union lane ends.

7-9-11 St Patrick's Church
 8 Murphy Mrs. T., dressmkr
 Campbell Hugh, laborer
 Patterson Andrew, clerk
 10 O'Reilly Francis, laborer
 O'Brien Miss M., seamstress
 Hetherington Geo., shomkr

Here Carleton st. ends.

12 Faucher N. C., high const.
 13 Vanfelson Mrs. George

Here St. Stanislas st. commences.

Here St. Agathe st. commences.

Baptist Church

Here D'Auteuil st. commences.

MOUNTAIN HILL, from
 Port Dauphin, to St Pe-
 ter, St Peter ward

1-3-5 Parliament Building
 2 Chien d'Or restaurant
 4 Evènement (P)
 6 Marsh & Jacques

Stairs.

16 Vezina Arsène, boatman
 18 Sheridan Wm., dry goods
 20-22 Foy Michael, drv goods
 24-26 Falck J. & Co., tailors
 28 Banfield Armine, dry goods
 30 Bergevin Charles, merch
 Robitaille Ignace, shoedr
 32 Genest Nil, merchant
 Banfield Armine,

34 Byrnes James, tailor
 36 Genest Nil, dry goods
 38-40 Turcotte Narc., jeweller
 42 Dory I. Pierre, book-seller
 44 Read Samuel, dry goods
 46 O'Malley John, drv goods
 48 Corcoran Cornelius, trader
 50 Routier Charles, jeweller
 52 Wright & Co., stationers
 54 Dion Jos., of J. D. & Son
 Dion Charles E., of J. D.
 & Son

56 Dion J. & Son, dry goods

Champlain Stairs.

Here Little Champlain st.
commences.

58 Dionne Didier, dry goods
 60 Dionne Fortuné
 62-64-66 Hamel Jos. & Frères
 wholesaler dry goods
 72 Guay Florent, merchant
 74 Bradley David G., M. D.
 Bradley Mrs. A
 76 McDonald Mrs. Michael
 78 Jennings Geo. P., M. D.
 80 McTaggart & Ryan, plumbers
 82-84 Darveau C., printer
 86-88 Morgan D & Sons, tailors
 90-92 Vallerand F. O., coal oil
 94-96 Trudeau Jos., hotel

Boarders.

T
 B
 P
 H
 98 Du
 100-102
 104-106
 105 Lat
 t
 C
 n
 107 Ca
 108 Pa
 Here A
 109 S' e
 111-113
 114 Tho
 115 Mor
 Here Saul
 116 Ros
 Stra
 118 Dav
 Chei
 ec
 th
 fo
 120 Sha
 St.
 w
 m
 Daw
 bi
 121 Pepi
 122 Rou
 123-125 ()
 124 Lave
 Here St. P
 Ser
MOUNT
 Des
 west, i
 Gover
 2 2 Louis
 Louis
 Son
 Louis
 Son
 4 4 Campl
 tary
 Campl
 12 Bellea
 9 16 De Lag
 Here Hald
 port
 18 Treasu
 Hughe
 Hughe
 edito
 20-22 Esc
 b
 21 Ross J
 Here Des

Trudeau Napoléon, clerk
 Blanchet J. B., advocate
 Prendergast James
 Huot Chs., clerk
 98 Dugal Achille, saloon
 100-102 Moffat Walter, M. D.
 Alleyne Richard, M. D.
 104-106 Dechêne F.M., dry gds
 105 Langlois, Angers & Colston, advocates
 Goulican & Pichette, com
 merchants
 107 Canadian Express Co
 108 Pâquet Hypolite

Here Notre Dame st. intersects.

109 S'ee J. H., wholesale china
 111-113 Leger & Rinfret, dry
 goods importers
 114 Thomas F.T., earthenware
 115 Morning Chronicle office

Here Soult au Matlot st. commences.

116 Ross & Stewart, advocates
 Strang John, notary
 118 Dawson & Co., booksellers
 Cherrier A., Benjamin,
 editor and compiler of
 the Quebec Directory,
 for 76-77, 18th edition
 120 Shaw Robert M., ship brkr
 St. Lawrence dock and
 wharfage Co., J. Adam,
 manager
 Dawson & Co., printing and
 binding establishment
 121 Pepin Leger, storeman
 122 Rouleau Bernabé, restrnt
 123-125 Chinic, Beaudet & Co
 124 Laveau Chs., hardware

*Here St. Peter st. intersects and Des
Savars st. commences.*

**MOUNT CARMEL, from
Des Carrières going
west, St Louis ward**

Governor's Garden
 2 Louis Joseph, sr., of J. L. &
 Sons
 Louis Joseph, jr., of J. L. &
 Sons
 Louis Daniel, of J. L. &
 Sons
 4 Campbell W. Darling, notary
 Campbell Mrs. Archibald
 12 Belleau James F., ins. agnt
 9 16 De Lagrave Cyrille, recorder

*Here Haldimand st. ends and La-
porte st. commences.*

18 Treasury Department
 Hughes Henry, house-keeper
 Hughes Edward H., local
 editor Chronicle
 20-22 Escudier Miss Georgina
 boarding house
 21 Ross John, of J. R. & Co.

Here Des Grisons st. commences.

23 Robertson David
 24 Pemberton Edward H., of
 H. I. & P.
 Pemberton G. Tador, of P.
 & Co.
 25 Itae Wm., of Allans, Rae
 & Co.
 27 Dinning James, of D. & W.
 McLeod Roderick, chemist
 29 Young George
 31 Caron Adolphe P., of A. C.
 & A.

**NELSON, from St Valier
south to Arago, Jac-
ques-Cartier ward**

1 Thibaudeau Jean B., frt dlr
 4-6 Rochet Olivier, currier

Here Colomb st. intersects.

7 Roy Charles, laborer
 8 Riend-au Charles, tanner
 9
 10 Chantal Pierre, butcher
 11 Parent Evangeliste, carter
 13 Gagnon Louis, laborer
 14-16 Boutet F. X., trad-r
 15 Fortier Antoine, carter
 17
 18 Cardinal Michel, laborer
 19 Vaillancour Simon, carter
 21 Bourget Joseph, laborer
 22-24 Paquet Joseph, butcher
 23 Pageau Pierre, lab rer
 26
 28 Labrie Réal, salesman

Here Arago st. intersects.

**NOTRE-DAME, from
Champlain Market
place south to Mountain
Hill, Champlain and St
Peter wards**

1 Vézina Camélien, tavern
 2 Quinn James A., saloon
 3 Giguère Jean, tinsmith
Here Champlain st. commences.
 4 Thibaudeau's warehouse
 5 Leclerc Théophile, tinsmith
 6 Shaw S. J. & Co., hardware
 7 Bilodeau Louis, boots

Here Sous le Fort st. intersects.

9 Plante & Dupont, shoes
 10 Roy Charles, sr., boots
 11-13 Caron Achille P., dry gds
 Caron J. E., tailor
 15-17 Vantry Jos., dry goods
 19 Garant M. E., & Co., hksllrs
 21 Guay Florent, dry goods
 23-25 Hossack, Woods & Co.,
 grocers
 27 Thompson, Codville & Co.,
 grocers
 29 Plante Félix, dry goods
 Boivin Isaïe, shoes
 30-32 Vannier Victor, agent
 S. F. C.

31 Morgan D. & Sons
 33 Vallerand F. O., coal oil
 35-45 Bergevin Charles, dry
 goods & shoes
 36 Lortie Gaspard, storeman
 38

Here Porch st. ends.

42 Smith T. & Son, toys
 Smith Ths., sr., of T. S. & S.
 Smith Ths., jr., of T. S. & S.
 43 Mountain Hill House
 44 Ahern Michael J., M. L. L.
 46-48 Thomas Francis T., china
 47 Dechêne Frs. M., dry gds
 Robitaille Ignace, shoes
 49 Paquet Hypolite, dry goods

Here Mountain Hill intersects.

50 Morning Chronicle office
 51 Léger & Rinfret, dry goods
 52 Dion Esique, restaurant
 54 McConnell Mrs. Thomas
 Whitehead & Turner, broom
 factory

**NOTRE-DAME DES AN-
GES, from Crown west
to St Ours, Jacques-
Cartier ward**

1 Bédard, tobacconist
 3 Boulanger
 5-7 Daigle Joseph, tavern
 9
 11 Chamberland Chs., tavern
 12 Junot Felix E., inspector
 15 Paradis Mrs. André
 17-21 Hudon, grocer

23 Larochelle Frs., joiner
 25 Dory Jean-B., tavern
 27 Rbeaume L.N., clk. J. C. M.
 r Bédard André, joiner
 29 Vallerand Miss. Angèle
 31 Vézina Olivier, snr, joiner
 Vézina Olivier, jnr, joiner

Here Dorchester st. intersects.

40 Lemay Louis, fireman
 41 Potvin Frs.-X., trader
 44 Fitzback Wm., firebrigade
 46 Martinet F.-X. firebrigade
 Martinet Edm., firebrigade
 50 Bertrand Frs.-X., engineer
 51 Roy Benoit, policeman
 52 Rous-eau Louis, tanner
 53 Lavoie Mrs. Amble
 Thibaudeau Jean, mason
 Antcïl Silfric, tailor
 56 Fortier Flavien, laborer
 B'gaonet Et., shoemaker
 57 Dunn John, jnr, potash-
 maker
 59 Chouinard P.Z., translator
 Chouinard Pierre, joiner
 60 Jinchereau Octave, joiner
 61 Lefaivre Zacharie, trader
 Nadeau Frs.-X., carpenter
 64 Parent Charles, mason
 65 Budds William, carter

67 Laliberté Mrs. Louis
70 Pichet Jean, laborer
Caron Frs.-X., carter
71 Tremblay Augustin, carter
73 Duguay Honoré, carpenter
74 Paradis Charles, mason
Bédard Thos., shoemaker
77 Villeneuve Olivier, carter
79 Gingras Frs.-X., salesman

Here Caron st. intersects.

80 Dechêne Napoléon, grocer
81 Bernier François, laborer
82 Moisan Miss. Philomène, seamstress

83 ———
84 Clochette Laurent, embroider

86 Larivée Louis, carpenter
93 Chevalier Ls., shoemaker
96 Dion Joachim, carter
Mercier

97 Gourdeau Pierre, painter
Here St. Anselme st. intersects.

99 Grégoire Jos., snr., carter
Grégoire Jos., jr., carter
102 Giguère Martin, trader

103 Lheureux Célestin, trader
Tanguay Albert, carter
Caron Célestin, carter

104 Bélanger Pierre, laborer
105 Bonnefond Jean-B., chair maker

Hallée Joseph, laborer
106 Courcy Chrysostôme, tailor
107 Drolet Mises Emilie & Louise, dressmakers

Here St. Ours st. intersects.

NOTRE-DAME SQUARE, St Peter ward

1 Vannier Victor, agent
2-3-4-5 Blanchard Mrs. Jacq., hotel

Here Laplace st. ends.

6-7 Godbout P. Et., dry goods
8-10 Hardy Narc. S., bookseller

9 Moss Edward, of M. B. & Co
Barden Richard, of M. B. & Co,

11-13 Lemieux & Noël, hardw.
14 Fortin Antoine, sexton
18 Notre-Dame de la Victoire, ch. vestry entrance

19 Vézina & Bédard
20 Roy Charles E., leather

O'CONNELL, (formerly called ST JAMES,) from St Augustin west to Côte St Geneviève, Montcalm ward

1 Garneau Jean, blacksmith
2 Dorval Jean-Baptiste
3 Gagnon Miss C., seamstress
4 Sansfaçon Miss Julie
5 Langelier Mrs. Fabien

6 ———
7 Staton Jas. A., gaol guard
8 Audy Mrs. Jacques
Blanchet Michel, saddler
10 Doyle M.
11 Marceau François, saddler
12 Hughes Patrick, laborer
13 Ferguson Geo., shoemaker
14 Harkin-on Robert, laborer
15 Labranche Mrs. Paul

16 ———
18 Britton James, laborer
20 ———
22 Desroches Nar., factory
23 Courtney Jn., music teachr.

Here St. Sim on st. intersects.

25 Gagnon Joseph, grocer
26 Pender John, coachman
r Corcoran Ths., shoemaker
27 Bonenfant Fr.-X., soapmaker
28 Holder John, cabinetmaker
30 Audy Jean Et., furrier
33 Garneau Paschal, joiner
35 ———

37 Caron Gaspard, laborer
38 Poitras Honoré, joiner
39 ———

40 Hamel Herménégilde, storeman
42 Poitras Michel, joiner
43 unoccupied *

Here Côte St Geneviève st. intersects.

OCTAVE, from Grant west to Du Pont, Jacques-Cartier ward

1 Turgeon Louis, laborer
2 ———
3 Charest Ed., shoemaker
6 Lefrançois Ignace, carter
9 Delage

10 Pante Jean, laborer
Morisset Mrs. Joseph
11 Patry Zaphirin, storeman
12 ———

13 Côté Louis, cooper
14 Dion Pierre, laborer
19 Lefrançois Joseph, laborer
Michaud Pierre, tailor
22 Hébert Geo., pastry cook
Marier Mrs. Antoine

23 Bédard Abraham, carter
24 Landry Mrs. Ths., laundress
r Samson Jean-Baptiste O., cabinetmaker
26 Galbert Octave, laborer
28 Vocelle Victor, upholsterer

30 ———
31 Lacombe Joseph, laborer
32 ———
38 ———

Here Du Pont st. intersects.

PALACE, from Rampart south to St John, Palace ward

2 Strang Mrs. Andrew

Strang Mrs. John
4 Gibsons William C., of S.A.G.
6 Peebles Phillip, manager Gas Co.
8 Bradley Robt. J., advocate
Bradley Mrs. Jos. P.
10 Piddington Thomas A., of T. P. & Son
Piddington Thomas, of T. P. & Son
12 Tessier P. Olivier, M. D.

Here McMahon st. commences.

Entrance to Hôtel-Dieu
13-15 Jameson Mrs. John
14-16 Congregational Church
17 Turcotte Dr. Edwin, M. D.
18 ———

19 Logie Mrs. David
20 Talbot Achille, custom offi.
22 Gagnon Miss H., seamstress
23 Desrochers L.A., asst. editor
Robitaille Chs., of A. & R
24 Ratty Mrs. U., Q. R. office for servants
25 Lespérance Peter, working jeweller

Here Charlevoix st. ends.

26 Charlebois J. Alfred, notary
27 Blanchet Dr. Hilarion, M.D.
28 Vallée Dr. Arthur, M. D.
29-31-33 Albion Hôtel
30 Hamond Mrs. capt. Jean, boarding house
Huot Louis H., advocate, bds
Otten Joseph, music teacher

32 Campbell Patrick, hotel
34 Tessier Honoré, gaol guard
35 Juneau Aug., bookbinder
36 Gosselin Théophile, saloon
38-40-42-44 O'Donnell James, beer bottler

39 De Guise Charles, M. D
41 Leclerc Alfred, chemist
46 Parks William S., auctioneer
43-50 Norris T., sen., china ware
52 Gingras Mrs. J. E., of G. & L. Langlois Ed., of G. & L
54 Gingras & Langlois, grocers
56-58 Biais Frs., restaurant
60 Henault L. N., dry goods

Here St. John st. intersects.

PANET LANE, between Nos. 137-139 St Ann, St Louis ward

Not built upon.

PANET, from Crown west to Dorchester, St Roch ward

1 Rhéaume Alexis, lumbr. offi
2 Marine and Emigrant Hospital
3 Asselin Isaïe, laborer

Here Dorchester st. intersects.

PARI Que Edw

2 Belc
Plai
4 Plai
Bou
5 ———
6 Néro
7 Blot
8 Shee
Rou
9 Prui
10 Plan
11 ———
12 Plan
13 Brui
14 Dani
16 Plan
17 Thor
18 Lach
20 Caro

Here Pri PARLA cona St Lc

1 Aude
2-4-6 U
3 Lang
Lang
Lang
5 Hearl
8 Rivar
10 Dugg
Dugg

Here S

PETI (formerly from going ward

4 Laflar
PLAC.
from 1
to He
ward

1 Paque
2-4 Quel
3 Carrol
5 Paradi
7 Morrit
11 Boisbr
Jean,

Here J

PLESSI to Cl Montc

1 ———
3 Richar
Plante
4 Boutin
Dufres
6 Cantin
Cantin

f S.A.G.
anager
vocate
A., of
of T.
D.
nces.
au
n
urch
M. D.
n offi.
nstrss
editor
& R
office
rking
t.
etary
M.D.
D.
ean,
bds
achr
lard
ler
loon
nos,
onr
wre
& L
crs
s
en
St
st
ch
ffi
s-

PARKE LANE, from Queen north to Prince Edward, St Roch ward

- 3 Belanger Charles, sculptor
- Plante François, laborer
- 4 Plante Jacques, boatman
- Bouchard Ovide, carter
- 5 ———
- 6 Néron George, carpenter
- 7 Blouin Gabriel, caulker
- 8 Shea Michael, laborer
- Housseau Jacques, laborer
- 9 Pruneau Joseph, laborer
- 10 Plante Pierre, jun., sawyer
- 11 ———
- 12 Plante Pierre, sen., sawyer
- 13 Bruneau Auguste, carpenter
- Danielson N., cabinetmaker
- 14 Plante Elloi, joiner
- 17 Thorn Edward, carpenter
- 18 Lachance Louis, boatman
- 20 Caron Narcisse, carter

Here Prince Edward st. intersects.

PARLOIR, from Donnacona south to St Louis, St Louis ward

- 1 Audet Mrs. Geo. S.
- 2-4-6 Ursuline Convent
- 3 Langelier & Langelier, advs
- Langelier Frs., of L. & L.
- Langelier Chs., of L. & L.
- 5 Hearn M. A., advocate
- 8 Rivard Louis L., notary
- 10 Duggan W. E., clerk
- Duggan John B., clerk

Here St. Louis st. intersects.

PETITE HERMINE) (formerly called WATER, from foot of Crown going south, St Roch ward

- 4 Laflamme Charles, currier

PLACE D'ORLEANS, from foot Ramsay west to Henderson, St Peter ward

- 1 Paquet Joseph, trader
- 2-4 Quebec gas works & office
- 3 Carroll Stephen, engineer
- 5 Paradis Mrs. Laurent
- 7 Morrill Thomas, clerk
- 11 Boisbrillant deLadurantaye Jean, bdg. hse

Here Henderson st. ends.

PLESSIS, from Scott west to Claire Fontaine, Montcalm ward

- 1 ———
- 3 Richard Joseph, painter
- Plante Elzear, clerk
- 4 Boutin Antoine, carpenter
- Dufresne Jacq., carpenter
- 6 Cantin Prisque, shoemaker
- Cantin Léon, printer

- 7 Mercier Jean-B., milkman
- 8 Allaire Jean-B., laborer
- 9 Matte Olivier, carter
- Montminy Charles, carter
- 10 Boiteau Joseph, carter
- 11 Amiot Jean, carter
- Gingras Zéphirin, butcher
- 12 Boiteau Antoine, carter
- 13 Vézina Edouard, joiner
- Bilodeau Joseph, painter
- 14 ———
- 15 Juneau C., shoemaker
- 16 ———
- 17 Giguère Mrs. Ignace
- Giguère François, carter
- 18 ———
- 20 Fiset Jos. S., laborer
- Richard Mrs. Félix, nurse
- 22 Tardif Ferdinand, laborer
- 24 Masson Jean, joiner
- Martel Antoine, laborer
- r Dalnair Jean, laborer

Here Claire Fontaine st. intersects.

PORCH, from Dalhousie west to Notre - Dame, St Peter ward

- 1 ———
- 2-4 warehouse
- 3 Demers & Dion, flour merch
- 5-7 Demers J. & Bros., flour merchts
- Oldall Sidney F., prov. mer.
- Here Union st. intersects.
- 9-11 Martineau J. L. hardware
- Here St. Peter st. intersects.
- 13 Lebel George, bdg. hse
- 15 Roy Mrs. Joseph, bdg. hse
- 17-19 ———

Here Notre-Dame st. intersects.

PORT DAUPHIN, from Rampart south-west to Buade, Falace ward

- Parliament Buildings
- Here Mountain Hill ends.
- 1 Delisle Pierre G., printer
- 2 Bishop's Palace
- 3 Musson J. & Co., druggists
- 5 Macadams Mrs. Wm J., rstrnt

Here Buade st. intersects.

PREVOST, from Scott west to Claire Fontaine, Montcalm ward

- 2 ———
- 4 Boiteau Jean, car'er
- 6 Boiteau Olivier, carter
- 7 Gendron Hector, tinsmith
- Gendron Mrs. Hector
- 9 Martin Ferdinand, carter
- Lepine J.-B., shipcarpenter
- 10 McAvee Bernard, carter
- 11 Girard Joseph, carter
- Gauvin Mrs. François
- 12 Turner James B., ins. agt.
- 13 Robitaille A. A., carpenter

- Dunn John
- 14 Martin Mrs. Robert
- 15 Laperrrière Mrs. Etienne
- 16 ———
- 18 Dufresne Geo., carpenter
- Trudel Antoine, carter
- 22 Parent Frs. L., clerk
- 24 Montreuil André, carter

Here Claire Fontaine st. intersects.

PRINCE EDWARD, from St Roch west to St Ours, St Roch ward

- Renaud's Building.
- 40 Pelletier Elzéar, carpenter
- Fortin Jean-B., laborer
- Simard Crispin, storeman
- 42 Sirois Arthur, clerk
- 44 Lebel Flav., letter carrier
- Lizotte Fabien O., printer
- Cauderan Chs., machinist
- 46 Gastonguy Chs., trader
- 48 Dionne Jos., waterpolice
- Buteau Elie, policeman
- 50 Martel Alfred, grocer

Here Grant st. intersects.

- 52 Peters Simon, saw mills
- 53 Lavoie Joseph, carpenter
- 59 Bélanger Mrs. Isidore
- 59 Blouin David, caulker
- 63 Halassy Mrs. William
- 71 Gunner Christie, carpenter
- 73 Bruneau Frs., carpenter

Here Parke lane ends.

- 75 ———
- 77 Harper George, laborer
- 79 ———
- 81 Garneau Jacques, laborer
- Pierce Geo., carpenter

Here Laberge lane ends.

- 83 Renaud Hypolite, millwht
- 85 Adam Joseph, carpenter
- 87 Brady Francis, fireman

Here Du Pont st. intersects.

- 103 Turcotte Hubert, merchant
- Turcotte Arthur J., grocer
- Turcotte A. Adjutor, avd.

Here De la Chapelle st. intersects.

- Here Massue st. ends.
- 117 Drolet Pierre, machinist
- Here Daulac st. ends.
- 120-122 King Geo., lum. mrcht
- 125 Gravel G. F. N., collector
- 129 Martineau & Côté, sawmill
- Martineau J. A., putty maker
- 147 Proulx Narcisse, clerk
- 149 Rhéaume Sabin
- 151 Burgess Mrs. John

Here Crown st. intersects.

- 162 Blais Pierre E., grocer
- 163 Fortune Guillaume, bchr
- 164 Gremow Michael, rigger
- 165 ———

166 Robitaille Cyprien, shmr
 Jobin Joseph, painter
 Dion J-an B., rigger
Here Anderson st. commences.
 167 Coliopey Patrick, laborer
 169 Landrigan Thomas, lab
 171 Mahon Miss Mary, millinr
 Mahon Bernard
 173 Badeau Mrs. Ignace
 174
 175 Quinn Mrs. James
 176 Eoudreau Joseph, carpnt
 Gagnon Téléphone, sales-
 man
 Renaud Frs. X.
 177 Proulx Augustin, carpentr
 179 Fortune Jean, rigger
 182 Belleau Simeon, clerk
Here St. Jacques st. commences.
 187 Masson Louis, milkman
 189 Vermet Octave, furrier
 191 Bruneau Frs. X., butcher
 193 Jolicoeur François, joiner
 197 Pichet Mathieu, carpentr
 201 Lemay Miss S., seamstress
 202 Bédard Charles, mason
 203 Bédard Joseph, carpenter
 207 Aubin Marcellin
 208 Martineau Frs., undertakr
 210 Lheureux Jean, sawy-r
 Lheureux Miss M., smstrss
 213 Pepin Louis, grocer
 214 Bougis Frs. X., shoemakr
Here Dorchester st. intersects.
 219 Asselin Martin, sawyer
 220 Dufresne Félix, sawyer
 222
 223 Valin Gabriel, jr., clerk
 224 Bougis Louis, carpenter
 225 Goulet Mrs. Gabriel
 226 Gosselin Felix, caulker
 227 Baribeau Alfred, laborer
 228 Dédard Jean B., joiner
 229 Tanguay Mrs. P., laundrss
 230 Visien Mrs. Alexandre
 231 Lots John, sawyer
 233 Picard Mrs. Félix
 Picard Alphonse, laborer
 235
 236 Garbetz John, rigger
 237 Lachance Napoleon, cartr
 239 Godbout Theod., carpentr
 Godbout Joseph, carpenter
 r Pichet Pierre, laborer
 r Roberge Louis, carpenter
 240 Maranda Alfred, currier
 Godbout Charles, carpentr
 241 Verré Mrs. Joseph
 242 Roberge Louis, caulker
 Jacques Octave, trader
 244 Brun-au Honoré, founder
 246 Jalbert Louis, carpenter
 249 Langlois Ed., carpenter
 250 Trépanier Jean B.

Here Caron st. intersects.

251 Deslauriers Pierre, crpnt
PRINCES OF WALES.
 from St James north to
 Leadenhall lane, St Pe-
 ter ward
 1 Examining warehouse
 2 Customs warehouse
 4 Baile John, coal merchant
 14 Poston Chs. & Co., coal
Here Arthur st. intersects.

QUEEN, from St Roch
 west to St Ours, St Roch
 ward
Here St. Dominique st. intersects.

31 Gallagher Frs., collector
 Fitzgerald Mrs. Dennis
 33 Lamb James, laborer
 Curran Martin, laborer
 35 Bid William, founder
 Shea Patrick, shoemaker
 37 Woods James, lab rer
 Dawson John, laborer
 39 Patterson James, diver
 Patterson Miss Jane
 41 O'Neil William, messengr
 42 Hely Peter, coachman
Here Grant st. intersects.

45
 46 Drolet George, grocer
 48 Walsh James, laborer
 50 Lacombe Pierre, butcher
 McCormick Mich., laborer
 51 Rynhard Mrs. John
 52-54 Rosa Joseph, clerk
 55 Beaudoin F.-X., jr, trader
 56 Gendron Frs.-X., tailor
 57 Beaudoin F., snr, butcher
 58 Jewell Thomas
 59 Auger Alph., carpenter
 60 Cloutier Hyppolite, trader
 61 Boissonneau Ag., boatman
 62 Coleman Patrick, stevedore
 r Blouin Jean, storeman
Here Parke lane commences.

63 Armand Joseph, storeman
 Bertrand Guil., painter
 67 Shaw James, clerk
 68 Laberge Pierre, joiner
Here Laberge lane commences.
 69 Laberge Augustin, joiner
 70 Parent Joseph, brewer
 Cauchon Romain, locker
 73 Létéau Thomas, carpenter
 75 Gosselin Honoré, carpenter
 76 Brouard James, grocer
Here Du Pont st. intersects.

78-80 Emond Alfred, grocer
 81 Huot Philéas, post master
 and notary
 83 Dugas Jacques, driver
 86 Martineau Mrs. Joseph
 88 Noël Jean, lab rer
 89 Brochu Cyr., tobacconist

90 Guay Germain, notary
 91 Vallerand Achille
 97 Tremblay Ls., millwright
 98 Clomet Philippe, trader
Here De la Chappelle st. intersects.

101 Toussaint Prisque, black-
 smith
 Jolicoeur Théop., carpenter
 103 Dion Jacques, carter
 Pouliot Hilaire, blacksmith
 104 Savigny Téléphone, carter
 Labbé Joseph, laborer
 105 Lessard Christophe, carter
 Paradis Alexis, salesman
 106 Lachance Hub., boatman
Here Massue st. commences.

107 Gamache Narcisse, carter
 108-110 Cloutier Vince., carter
Here Doucst st. commences.

111 Simard Pierre, carter
 113 Giguère Etienne
 115 Bédard Frs.-X., carter
 117 Marois Louis, trader
 119 Rouleau François,
 121 Myrand Louis, joiner
 Martin Arthur, clerk
 122 Martineau Norb., salesman
 Rouleau Japhet, joiner
 123

124 Côté Joseph, of M. & Co.
 127 Allard Joseph, laborer
 Samson Louis, laborer
 129 Samson Théophile, laborer
 130 Derouin Louis, trader
 Marceau Etienne, trader
 131 Trudel Pierre, carter
 Charest Zéphirin, clerk
 132 Forgue Siméon, carter
 134 Letarte Pierre, joiner
Here Church st. intersects.

136 Guay François, boomer
 138 Trépanier Charles, carter
 Laflamme André, baker
 140

141 Lefebvre F. X., laborer
 Deslauriers
 142 Moisan Michel, laborer
 Langlois Mrs. Narcisse
 144-146 Fréchet Nap., printer
 Arial Jean B., butcher
 145 Bédard Charles, carter
 147 Landry Mrs. Jean B.
 148 Leclerc Léon, carter
 Nolet Henri, chairmaker
 149 Verreault Philéas, carter
 Gamache Charles, laborer
 150 Bourget Frs. Claude
 Merin Jérôme, laborer
 151 Bilodeau Antoine, crpentr
 153

154 Jacques Jean B., of J. & M.
 156 Labbé Ferdinand, crpentr
Here Crown st. intersects.
 192 Guillot André, joiner
 164 Gagnon Narcisse, carpentr

166
 168 Ric
 19 Fer
 171 Fer
 173 Na
 Gos
 174 Dio
 176 Na
 179 Rou
 181 Mo
 182 Na
 Na
 183 Rot
 184 Rue
 185 Gua
 186 Lar
 187 Boil
 190 Das
 jo
 193 Giga
 194 Béd
 Deli
 195
 198 Dro
 Blai
 199 Mar
Here D
 206 Bea
 207 Tur
 Dus
 211 Dior
 Jou
 212 Lan
 213 Val
 214 Béd
 215 Nor
 Julie
 216 Bou
 217 Verr
 222 Lhet
 223 Ray
 Lacr
 224 Roac
 225 Clou
 226 Gagr
 227 Dup
 228
 229 Desc
 230 Bern
 231 Lach
 Dero
 232 Létot
 Lalib
 Létot
 233 Larot
 234 Létot
Here (
 240 Mora
 242
 245
 247 Lebl
 248 Schla
 Schla
 250 Dion
 251 Lach
 Asseli

ary 166
 lwright 164 Richard Cyprien, caulker
 19 Ferland S-vere, joiner
 171 Ferland Napoléon, joiner
 173 Nadeau Pierre, carpenter
 Gosselin Samuel, laborer
 Black- 174 Dion Mrs. Joseph
 176 Nadeau Louis, carpenter
 179 Rousseau Mrs. Louis
 181 Monier Cyprien, joiner
 182 Nadeau Narcisse, carpenter
 Nadeau Edouard, carpenter
 183 Roberge Pierre, carpenter
 184 Ruelland Guil., bookkeeper
 185 Guay Jérôme, butcher
 186 Lamothe Firmin, joiner
 187 Boillard Louis E., trader
 190 Dassylva Dominique, sr.,
 joiner
 193 Giguère Adolphe, carter
 194 Bédard François, carter
 Delâge Elzéar, gaolguard
 195
 198 Drolet Jacques, carter
 Blais Jean B., carpenter
 199 Martin Louis, carpenter
Here Dorchester st. intersects.
 206 Beaudoin Etienne, crpnr
 207 Turgeon Antoine
 Dussault Louis, trader
 211 Dion Augustin, carpenter
 Jouvain Romain, storemn
 212 Langlois Lément, sailor
 213 Val ière Alex., upholsterer
 214 Bédard Etienne, carter
 215 Normand Aug., sculptor
 Julien Mrs. Noël
 216 Bouchard Michel, clerk
 217 Verret Joseph, sawyer
 222 Lheureux David, boatman
 223 Raymond Chrys., joiner
 Lacroix Simon, joiner
 224 Roach Denis, butcher
 225 Cloutier Jean, laborer
 226 Gagnon Edouard, laborer
 227 Dupuis Antoine, trader
 228
 229 Descombe François, btmn
 230 Bernard Mrs Abraham
 231 Lachance Moise, carpenter
 Derouin Louis, carpenter
 232 Létourneau Joseph, snr.
 Laliberté Alfred, engineer
 Létourneau Jos., jr., cart
 233 Larochelle Honore, lab.
 234 Létourneau Moise, carter
Here Caron st. intersects.
 240 Morancy Cyrille, grocer
 242
 245
 247 Leblon Olivier, carter
 248 Schlaver François, carter
 Schlaver Gabriel, laborer
 250 Dion Jean, shipcarpenter
 251 Lachance Ovide, clerk
 Asselin Joseph, carter

252 St. Michel Geo., laborer
 Blanchet François, laborer
 254 Larose Jean, sawyer
 256 Dallaire Jean B., carpentr
 Cardinal Ferd., shoemakr
 257 Martineau Jos., lum mcht
 Martineau Zéphirin, joinr
 Lachance Frs. X., sculptor
 258 Létourneau George, crpnrtr
 264 Angers Pierre, grocer
 Bouchard Guil., pork dearl
Here St. Anselme st. intersects.
 265 Poliquin Napoléon, shmkr
 266 Bourbeau Louis, carter
 274 Drolet Joseph, blacksmith
 275 Turcot Zéphirin, laborer
 276 Plante Jean, laborer
 281 Dupuis Louis, carter
 283 St. Michel Paul, joiner
Here St. Ours st. intersects.
**RACINE, (formerly called
 ST PETER), from Rich-
 chelieu south to St John,
 St John ward**
 3 Langlois Narcisse, milkman
Here D'Aiguillon st. intersects.
 7 Paradis Louis, carter
 13 Chaderton Miss P., teacher
 Jones John
Here St. John st. intersects.
**RAMPART, from Port
 Dauphin west to Palace,
 Palace ward**
 5 Muir Geo. M., gov. clerk
 7 Bellingsley F., accountant
 11 Rinfret G. E. T., of L & R
 13-15 King Henry, lum. mcht
 17 Blackiston Ray., sailmaker
 Colfer Geo. W., clerk, bds
 19 Gourdeau F., harbour mstr
 21 Lemoine Edouard, clerk
 23 Lemoine Alex., notary
 25 Lemoine Gaspard
 27 Noël L., of J. B. R. & Co.
 29 Meiklejohn James, clerk
 31 Smith Paul E., clerk
Here St. Monique st. commences.
Here St. Famille st. commences.
 35 Leclerc Urbain, of L & L
 Letellier Alph., of L & L
 37 Renaud J. B., of J. B. R. & Co
Here Ferland st. commences.
 41 Shaw Samuel J., hardware
 Shaw Charles H.
 43 Vallerand Frs. O., coal oil
Here St. Flavien st. commences.
 45 McGie Daniel, senr., of D.
 McGie & Son
 McGie Daniel, jnr., of D.
 McGie & Son
 47 Henderson Mrs. Walter
 49 Maguire D., of D & J. Maguire
 Maguire J., of D & J. Maguire

51 Drum S. W., sec. D.C.M.Co
Here Hamel st. commences.
 Hôtel-Dieu property
Here Palace st. commences.
**RAMSAY, from St Paul
 north to Orleans wharf,
 St Peter ward**
 4 Hall Joseph, laborer
 5 Lee Richard, engineer
 6 Cahill Jos. H., accountant
 8 McWilliam Arthur, clerk
 10 Smith Henry, stevedore
 11-17 Morin's store
Here Market st. commences.
 19 Farley Miss Julia, teacher
 21 Michaud Léon, laborer
 Blouin Hubert, mariner
 23 Montreuil Etienne, laborer
 Fortin Thomas, laborer
 r Ouellet Joseph, laborer
 r Morin François, laborer
 r Lévesque François, laborer
 25 Martel Jean, boatman
 r Bouchard Sylvain, laborer
 r Soucy Norbert, laborer
 r Savard Louis, laborer
 27
Here Assurance st. commences.
**RICHARDSON, from
 Grant west to St Ours,
 St Roch ward**
 1 Cantin Joseph, baker
 4 Beaudoin Mrs. David
 Martel Alexandre, baker
 5 Blouin Mrs. Charles
 Carrier François, boatman
 6 Leclerc Laurent, trader
 7 Dumont François, laborer
 9
 10 Bougis Pierre, carpenter
 11 Noël Joseph, carpenter
 12 Gagnon Phillippe, laborer
 13 Michaud Jean B., baker
 Bruneau Jean, carpenter
 14 Paré Frs. X., blacksmith
 Gunner John, carpenter
 17 Jobin Charles, baker
 18 Morand Antoine, laborer
 20 Bruneau Elzéar, carpenter
 21 Labonté Joseph, joiner
 22 Vallée Olivier, messenger
 23 Laberge Joseph, clerk
 24 Bréaud Thomas, carpenter
 25 Paquet François, laborer
 27 Goulet Lactance, whirglt
 28 Jarnac Miss Sophie
 29 Goulet Charles, wheelrght
 30 Allard Phillippe, carter
 Dion Abraham, laborer
 31 Lapointe Mrs. Antoine
 Morisset Hercule, sales-
 man
 Lapointe George, salesmn
 32 Bolduc François, clerk
 33 Tessier Guillaume, saddler

Dwyer Michael, laborer
 Plante Mrs. F. X.
 34 Dassylva Pierre, roofer
 36 Samson Isidore, ship bldr
 37 Lemelin Jean, grocer
 Lemelin Mrs. Jean
 38 Soucy Flavien, watrpolice
 40 Michaud P. O., saddler
Here Du Pont st. intersects.
 41 Baulieu Mrs. Jean
 Beaulieu Jean, laborer
 42 Huot Octave, of O. & D. H.
 Huot David, of O. & D. H.
 45 Thérien Alexis, laborer
 Cherrier Jos. Trefle, bds
 46 ———
 47 Breton Mrs. J. Elie
 48 Boulet Alfred, clerk
 Jobin David, laborer
 49 Chartier Joseph, carpenter
 50 Caron Théophile, shoemkr
 Chamberland Léon, clerk
 Fournier Miss Sophie
 51 Pugeau Frs. X., baker
 52 Letellier Alexis, shoemkr
 Letellier Edouard, clerk
 53 Renaud Adjutor, clerk
 54 Toussaint Frs. X., sr.,
 professor
 Toussaint Frs. X., jr.,
 clerk
 Vaillancour Félix, carter
 56 Filion Philéas, trader
 58 Sansfaçon François, grocer
Here De la Chapelle st. intersects.
 61 Blouin François, plasterer
 63 Renaud Ferdinand, carter
 68 Lessard Alexandre, carter
 69 Delisle Jos., srpt of police
 70 Chalifour Miss F., smstrss
 71 Boucher George, carpentr
 Dion Joseph, joiner
 73 Goulet David, streman
 75 Goulet Octave
 76 Filion Philéas, trader
 Nadeau Jean B., carter
 77 ———
 79 Lapointe Jean B., shmkr
 St. Pierre William, polcmn
 80 Masson Pri-que, laborer
 Gingras Narcisse, carpnt
 Longchamp Michel, carter
 Lemay Theodore, laborer
 81 Gervais Frs., joiner
 82 Giguère Joseph, carter
 84 Lacroix Mrs. Joseph
 85 Patry Eusèbe, carpenter
 91 Goulet Pierre, laborer
 94 Berthiaume Mrs. Michel
 Fréchet Joseph, laborer
 95 Bouret Jacques, carpenter
 96 Dompierre Ferd., caulker
 98 Dompierre Eust., carpentr
 101 Lachance Joseph, grocer
 Boisjoli Jean, trader
Here Church st. intersects.

107 ———
 108 Simon Philibert, joiner
 109 Dionne Théophile, laborer
 Talbot Nicolas, laborer
 Asselin Pierre, baker
 110 Ferland Narcisse, carter
 114 Marquis Onésime, baker
 115 Masson Mrs. Michel
 116 Cloutier Fabien, sailor
 117 Létourneau Alex., caulker
 118 ———
 119 ———
 120 ———
Here Crown st. intersects.
 129 Noël François, carpenter
 130 Leclerc Mrs. Joseph
 131 Tardif Mrs. Marcelle
 133 Asselin Prosper, laborer
 135 Morancy Jos., pork butcher
 136 unoccupied
 137 Gamache Lazare, laborer
 138 Labbé Joseph, laborer
 139 Plante Louis, trader
 Létourneau Célestin, labor
 141 Dechêne Prud., shipsmith
 144 Giffard Edouard, carpentr
 146 Gagnon Elzéar, carpenter
 147 Dupras Stanislas, carpentr
 Couture Rémi, clerk
 151 Cayen Amable, caulker
 Derouin Frs. X., carter
 152 Gouin Frs. X., laborer
 154 Langlois Firmin, sawyer
 Gagnon Frs. X., carpenter
 155 Boissonneau Pierre, saywr
 Bélanger D., bricklayer
 r Marcoux Pierre, baker
 157 Laprise Antoine, laborer
 Lagacé Joseph, policeman
 Laprise François, laborer
 159 ———
 160 Renaud Victor, joiner
 Poulin, carter
 Morancy F. X., shoemaker
 Lachance Apol., shoemkr
 161 Gagné Jean B., carpenter
 165 ———
 167 Fortier Mrs. Henri
 Dubé David, grocer
Here Dorchester st. intersects.
 171 Touchet Mrs. François
 173 Ruet Louis, laborer
 175 Bélanger Joseph, salesman
 179 Glackmeyer Alfred, clerk
 180 Dupont Edouard, butcher
 184 Cloutier Edouard, sawyer
 185 ———
 187 Latulippe Fred., trader
 188 Lessard Célestin, carter
 190 Blais Mrs. F. X
 192 Gagné Cyprien, sailor
 196 Lheureux David, boatman
 197 Marceau Jean, carter
 199 Roberge Mrs. Isaïe
 Bourbeau Jacques, carpnt
 202 Robitaille François, labor

207 Hébert Lazare, trader
Here Caron st. intersects.
 212 Laroche Cléop., boatman
 213 Blouin Phidélème, laborer
 Moreau Arthur, shoemaker
 215 Marcoux Elie, sen., mason
 217 Gagné Joseph, carrier
 218 Laurencelle Frs., joiner
 219 ———
 221 Verreault Octave, carter
 222 Poulin Louis, caulker
 223 Trahan Jean, carpenter
 r Girard Mrs. Toussaint
 226 Flint Mrs. Calixte
 227 Trudel Pierre, baker
 228 Martineau Pierre, carter
 229 Mathieu François, joiner
 230 Rhéaume Napoléon, tradr
 234 Giguère Evariste, laborer
 Lainé René, clerk
Here St. Anselme st. intersects.
 237 Dufresne Jean, pilot
 240 Leblond Alexis, joiner
 241 Marceau Romain, joiner
 Soucy Jules, saddler
 246 Langlois Joseph, laborer
 247 Morancy Firmin, laborer
 248 Langlois Louis, carpenter
 251 Fiset Antoine, stvedore
 Wiseman Edmond, labor
 253 Latulippe Marcel, laborer
 258 ———
Here St. Ours st. intersects.
**RICHELIEU, from Glacis
 west to Tower Field No. 4,
 St John ward**
 8 Grey Nun's Church
 9 Desplats Edouard
 Desplats Mrs. Ed., registry
 office for servants
Here D'Youville st. commences.
 16-18 Grey nun's Asylum
Here St. Eustaché st. intersects.
 26 ———
Here St. George st. intersects.
 31 St. Laurent F. Alfred, of
 St. L. & Co.
 St. Laurent Elzéar, of St.
 L. & Co.
 St. Laurent Mrs. Jean-B.
 33 Moisan Ant., messenger
 35 ———
 36 Fluet Mrs. Ed., laundress
 Langlois François, joiner
 37 Hatch Henry, of H. Bros.
 39 Hatch Andrew, of H. Bros.
 40 Dawson William, rigger
 41 Hatch John, of H. Bros.
 42 West Robert, laborer
 Smith William, waiter
 43 Matte Napoléon, clerk
 45 St Amand Onés., engineer
 46-48 Lachance Frs., black-
 smith

49 u
 50-52
 51 M
 M
 54 G
Here
 60 F
 62 u
 64 R
 66 D
 67 C
 68 C
 70 M
 71 P
 72 S
 73 B
 75 V
 77 P
 G
 C
 78 P
 79 D
 2 V
 3 K
 80 D
 81 B
 2 Tr
 3 H
 4 S
 82 G
 84 D
 D
 85 Pe
 86 G
 G
 87 La
 B
 88 Ho
 La
 tr
 89 A
 W
 90 J
 91 G
 93 L
 Cr
 94 Co
 95 Ro
 96 Mu
 97 Hi
 La
 98 Mo
 100 Tr
 Gi
 101 —
 102 Pa
 104 Cat
 105 Ber
 106-108
 109 —
Here Côté
 110 Bro
 112 Bla
 114 La
 L.

ader	49 unoccupied *	116 Webster Henry, clerk	178 Larue Octave, trader
sects.	50-52 unoccupied *	117 Delisle Octave, salesman	179 Houde Barthél., tobacco
oatman	51 Masson François	118 Martel Olivier, ginger beer	manufactory
laborer	Morisset Honoré, clerk	119 Masselotte Paul, painter	180 Dussault Frs.-X., of B.
emaker	54 Gingras Mrs. Augustin	120 Angers Frs., letter carrier	H. & Co.
ason	<i>Here St. Augustin st. intersects.</i>	121 Hutchison John, tanner	182 Trudel Edmond, joiner
rier	60 Flood Tho., lumber dealer	122 Lemay	Couet Prosper, shoemaker
joiner	62 unoccupied	123 Amiôt Louis S., builder	181 Nadeau André, shoemaker
	64 Rivérin Louis, ins. agent	Pagé Benjamin, clerk	Milaire Ferd., shoemaker
	66 Déroche Augustin, joiner	124 Renwick Andrew, driver	185 DeVarenes Ferdinand,
	67 Cement factory	125	of G. & D.
	68 Gowan Jos., upholsterer	126 Pettitlerc Michel, joiner	186 Drolet Honoré, laborer
	70 Maugard Alf. professor of	127 Lemelin Miss. Arthémise	Lheureux Edwin, whlmt
	elocution	128 Côté Félix, blacksmith	187 Métivier Jos., shoemaker
	71 Patoin Pierre, inspector	129	188 Gagneau Philéas, milkman
	72 St. Pierre Mrs. Germain	130 Dussault Mrs. Jean-B.	Garneau Geo., stonemason
	73 Bergevin Mrs. Alexandre	Beautey Henri, mechanical	189 Matte Edouard, joiner
	75 Vallin Mrs. Pierre	engineer	190 Breton Thomas, joiner
	77 Poitras Michel, joiner	131 Marois Mrs. Prisque	191 LaCroix Frs., shoemaker
	Cantin Mrs. Abraham	132	r Belanger Jean, laborer
	Cantin Zép., caretaker	133 Bertrand Flavien, laborer	192 Laforme Joseph, carter
	78 Poitras Michel, joiner shop	134 Bélanger Ama., gov. clerk	Swift John, driver
	79 Déry Raphael, joiner	135 McCaffrey Ths., waiter	193 Proulx Charles, carter
	2 Vogt Ed., watchmaker	136 Richard Jean-B., grocery	194 Noreau Geo., tel. operator
	3 Keeler Mrs. George	<i>Here St. Mary st. intersects.</i>	Dugal Ulric, printer
	80 Delisle Pierre G., printer	137 Paré Alfred, clerk	195 Bovin Jacques, carter
	81 Blaxall Aug., detective	138-140 Picard Clovis, grocer	196 Dubuc Joseph, joiner
	2 Trudel Mr., Paul	141 Dagneau Pierre, mason	Vézina Mrs. Prisque
	3 Robitaille Et., laborer	142 Launière Joseph, laborer	Blouin M., baker
	4 St. Pierre Edw., laborer	143 Matte Albert, grocer	Beaupré Jacques, shoemkr
	82 Gale Benjamin, clerk	144 Faguy Charles, laborer	197 Amyot Dominique, carter
	84 Déry Joseph, painter	145 Smith Robert, laborer	198 Gosselin Alf., shoemaker
	Déry Mrs. Raphael	146	Marois Paul, carter
	85 Perkins Richard, driver	146½ Plante Octave, tinsmith	199 Janois François, carter
	86 Grenier Gustave, gov. clerk	146½ Gingras Mrs.	200 Brousseau Michel, laborer
	Généreux Mrs. Edouard	148 Bisset George, clerk	201 Boivin Michel, carter
	87 Lafrance Ed., shoemaker	149 Garneau	203 Delille Louis, carter
	Blodeau Ignace, stonectr.	r Turgeon Alph., laborer	205 Matte Wilbrod, butcher
	88 Robitaille Uldéric, laborer	150 Venne Jean-B., salesman	206 Caron Joseph, carter
	Lacasse Miss. Mary, seams-	Venne Mrs. Jean-Baptist.	207-21: Voyer Isidore, grocer
	tress	151	<i>Here Délicy st. intersects.</i>
	89 Alaire	153	213
	White William, clerk	155 Bédard Jos., bricklayer	214 Bertrand Napoléon, grocer
	90 Jefferys Charles H. clerk	Leclerc Joseph, carter	216 Fiset Louis, joiner
	91 Gingras Olivier, joiner	160 Vézina Olivier, carter	Vézina Abr., lamp lighter
	93 Léprieu Joseph, carter	161 Vézina Pierre, carter	218 Giroux Miss Marie
	Crook Thomas, painter	162 Bélanger P., water police	220 Rochon George, carter
	94 Corneil James W., saddler	Vézina Miss Rosalie	221 Smith Augustin, milkman
	95 Robitaille Louis, messenger	163 Petit Pierre, joiner	222 Allain François, laborer
	96 Munn William, jeweller	164 Moisan François, shoemkr	Armand Jacq., carpenter
	97 Higgins Henry	De-foy Mrs. Augustin	223 Gingras Jean-B., joiner
	Lamontagne Mrs. Louis	165 Richard Mrs. Frédérick	224 Mercier Edouard, carpter
	98 Moore Henry, saddler	166 Allaire Ls. N., merchant	Noël Joseph, carpenter
	100 Trudel Frs.-X., joiner	Allaire François	225 Jobin Ferdinand, joiner
	Gingras Alfred, joiner	167 Marticot Mag., shoemaker	226 Giasson Nic., letter carrier
	101	168 Pageau Charles, servant	227 Lan-Lois Pierre, joiner
	102 Parent Léandre, sculptor	169 Parent Mrs.	228 Cantin Mrs. Edouard
	104 Cathcart	170 Janois Miss Délima	Rochon Raphaël
	105 Bender Mrs. Prosper	Drolet Miss Marie	229 Masson Mrs. François
	106-108 Cantin Mrs. J., grocery	171 Meunier Ant., carpenter	230 Jobin Godfroy, milkman
	109	172 Gilbert Frs., milkman	231 Turgeon
	<i>Here Côte St. Geneviève intersects.</i>	173 Houde Jean B., machinist	Trepanier Amand, joiner
	110 Brousseau Ed., grocer	174-176 Brousseau Oliv., grocer	232 Robitaille Edmond, carter
	112 Blais Frs., messenger	175 Marois Damase, jr., carter	233 Picher François, laborer
	114 Labbé J. Octave, of J. O.	177 Delille Charles, carter	234 Richard George, painter
	L. & Co.	<i>Here St. Claire st. intersects.</i>	Amiôt Louis, joiner

236 Richard Zéphirin, joiner
Rochet Sigefroy, biksmith
238 Gilbert Frs. Jean
239 Métivier Damase, laborer

Here Racine st. commences.

240 Tardif Victor, joiner
Fournier Joseph, laborer
242 Lanouette Léandre, grocer

Here Sutherland st. intersects.

244 Bussière Jean, milkman
245 Savary Ed., sr., carter
246 —

247 Gagnon Sim., sr., joiner
Gagnon Sim., jr., bookkpr
248 Gingras François, milkmn
250 Denis Augustin, milkman
251-253 Drolet Albert, bkkeeper
262 Belleau Joseph, carter
256 Juneau Mrs.

258 Huot Lazare, blacksmith
260 Tardif Louis, carter
261 Robitaille Jacques, carter
Juneau Isidore, shoemaker
262 Voiselle Jean, laborer
263 Lefebvre Philippe, milkmn
265 —
266 Tardif Michel, carter
267 —

RICHMOND, from Robitaille west to Tower Field No. 4, St John ward

1 Fournier Flavien, joiner
3 Côté Jean B., wheelwright
Gastonguay Magloire, lab
5 Germain Jean, joiner
Moisan Charles, laborer
7 Fontaine Pierre, laborer
9 —

11 unoccupied *
13 Huard Mrs. Isaac, laundress
14 —

Here St. Mary st. intersects.

19 unoccupied *
20 Bergeron Emmanuel, grocer
22 Drolet Jean B., joiner
23 Rousseau J. B., carpenter
24 Turgeon Louis, carter
Durand Miss D., teacher
25 Mercier Mrs. N., chairwmn
26 Bilodeau Frs. X. messengr
27 Fradet Mrs. Augustin
28 Gariépy Mrs. Charles
Gariépy Jos. A., messengr

29 —
31 Simard Arthur, waterpolo
34 Duval Mrs., laundress
Cameron Noé, printer

35 —
36 —
37 Côté Mrs Augustin
38 Girard Simon, laborer
40 Gagnon Pierre, waterpolo
Girard François, laborer

42 —

43 Lamarre Elzéar, waterpolo
Hamel Philippe, foreman
44 Fiset Jean C., carter
45 Brown William, laborer
46 Drolet

47 Daily Garret, culler
48 Trépanier François, joiner
49 Guay Abraham, carter
Martel Isidore, carter

50-52 Trudel Edouard, tavern
51-53 Constatin A. Alph., grocer

Here St. Claire st. intersects.

55 Langlois Cyrille, mason
56 Blouin Théodore, butcher
Morisset George, goalguard
r Verret Mrs. Pierre
58 Marois Pierre, carter
60 Masson F. Léon, carter
61 Mercier

Gagné André, wheelwright
62 Lacombe Jean, sailor
Lacombe Ferd., collector
63 Lagacé Onésime, printer
Moisan Olivier, printer
65 Kirouac Pierre, waterpolo
Moisan Napoléon, joiner
66 Martel Felix, carter

67 Martineau Nar., sr., joiner
68 Martel Louis, sr., carter
69 Lacasse Chas., shoemaker
70-72 Rusk John, carter

71 unoccupied
73 Housel Salem, joiner
74 Gibson James, carter
76 Roy Honoré, shoemaker
77 East Hubert, joiner

78 Drolet Dieudonné, laborer
79 Allain Louis, laborer
Martineau Nar., jr., joiner
80 Lacroix Nap., shoemaker
Laperrière Nap., cooper

81 Auchu Frs. X., painter
Laroche Louis, shoemaker
82 Labrègue Jean, soldier
83 Laperrière Frs., tanner
85 Marcoux Eugène, shoemkr
Lapierre Elzéar, shoemkr

86 Lacombe Narcisse, laborer
87 —
88 90 Chevalier F. X., tavern
89 —
91 —

Here Déligny st. intersects.

92 St. Hilaire Regis, tavern
93 unoccupied *
94 Wagner Mrs. Alexander
95 unoccupied *
96 unoccupied *
97 unoccupied *
98 unoccupied *

99 Bérubé Henri, laborer
102 Joannet François, detective
103 Giguère Joseph, laborer
104 Doyer Joseph, laborer
107 —

108 Doyer Augustin, jr., laborer

109 Pouliot Mrs. Gustave
110 Doyer Aug., sen., plasterer
111 Auclair Ferdinand, laborer
112 Doyer François, laborer
114 Fleury Louis, joiner

Here Sutherland st. commences.

116 Roy Mrs. Honoré
Roy Léon, joiner

RICHMOND SQUARE, off De Salaberry, Montcalm ward

1 Miles Henry H., D. C. L., L. L. D.

2 Walker Wm., official assign.
3 Pyke Geo. J., gen. manager
S. F. & L. I. Co.

4 Hemming Henry, bookkeeper

ROBITAILLE, from St Real south to Latourelle, St John ward

2 —

Here Richmond st. commences.

9 unoccupied *
12 —

13 Bisson Bénéni, laborer

RYLAND, from Crown west to Dorchester, St Roch ward

12 Baillargeon Mrs Flavien
Baillargeon Pierre, laborer
14 Sharpe James, plasterer
16 Langlais Michel, laborer
18 Turcot Jean, laborer

20 Faucher Léandre, carter
24 Marcoux Gaspard, carpenter
26 Racine Léon, laborer
28 Lheureux Pierre, laborer
30 Lessard Alfred, carter

31 Bailly Joseph, laborer
34 Cou lomb Mrs. Louis
39 Rancourt Mrs. Joseph

Here Dorchester st. intersects.

SAULT-AU-MATELOT, from Mountain Hill north to St Paul, St Peter ward

2 Chinic, Beaudet & Co.
3 Morning Chronicle Office
4 Lafrance Geo. A., bookbndr
5-7 Dion Esicque, restaur ant
6 Tierney Michael, saloon
8 Carr Thomas, saloon
9 Ledroit Théophile, grocer

10 Woods Mrs.
11-13 Supervisor of culler's office
Crown timber dues office
Tierney John, messenger

12 Morrison Francis, printer
Here St. Antoine st. commences.
15 Huard John, merchant
17-19 Clogg & Co., wholesale fruit dealers

18 Wood sho

20 —

21 Dubé

23-29 G

24 Notre Lège

31 Lortie

33-35 St

34 La B

Paqu

36 Dobe

37-39-41

40 Mont

42 Murphy

43 unoc

44 —

45-47 B

48 Stada

Insu

49 Shea

51 —

53 Suth

Hame

Four

54 Frase

55 Fras-

56 Brow-

57 Miller

58 Glass

59 Fortin

60 Wats-

61-63 Loi

62 Turne

64 Camp

Here St.

67-69 Fir

68 Allair

71 Fitzp

73 Matte

75 McCar

77 Brady

79-81 or

83-85 Gre

86 Noonia

87-89 Mu

90-92 Lev

93 McDor

95 Street

Convey

Duffy

Streete

97 Ryan

Here St.

SCOTT, south to Montca

1-3-5 Côt

6 Masson

Marcott

8 Derôme

10 Belland

12 Simeste

Here St. G

Here St.

18 Woodley J. & J., boots and shoes

20 —

21 Dubé David, ball all-y

23-29 Guérard Ls., cabinetmkr

24 Notre-Dame Saving Bank

Légaré Pamphile, clerk

31 Lortie Alexis, cooper

33-35 Shea J. & Bro., provision merchants

34 La Banque Nationale

Paquet Edouard, messng'r

36 Dobell R. B. & Co.

37-39-41 unoccupied

40 Montreal Telegraph Co.

42 Murphy Owen, ins. agt.

43 unoccupied

44 —

45-47 Buras Thomas, cooper

48 Stadacona Fire and Life Insurance Co.

49 Shea J., of J. S. & Bro

51 —

53 Sutherland Wm., of F. & S.

Hamel Mrs. Pierre

Fournier Ls., broommaker

54 Fraser A. & Co.,

55 Fraser & Sutherland, coopers

56 Brown J. & Co.

57 Miller James, stavedore

58 Glass Henry

59 Fortin Ignace, laborer

60 Watson Wm., sal loft

61-63 Lortie Charles, cooper

62 Turner James B., ins.-agt.

64 Campbell W. Darling

Here St. James st. commences.

67-69 Fire Station No. 5

68 Allaire L. N. & Co.,

71 Fitzpatrick Mrs. James

73 Matte Théo., rubber goods

75 McCarthy James, laborer

77 Brady Jas. J., cooper

79-81 Convey John, trader

83-85 Grenier Hilaire, cooper

86 Noonan John, restaurant

87-89 Murphy Jn., prov.-mcht.

90-92 Levaillé Jos. T., restau.

93 McDonagh Michael, trader

95 Streeter John, laborer

Convey Michael, trader

Duffy Mrs. Dennis

Streeter Mrs. Elizabeth

97 Ryan Michael, tavern

Here St. Paul st. intersects.

SCOTT, from St John

south to Grande Allée,

Montcalm ward

1-3-5 Côté Jean, notary

6 Masson Paul T. agent,

Marcotte Joseph, salesman

8 Derôme Vict., book-keeper

10 Belland Jos. E., culler

12 Simester John, machinist

Here St. Gabriel st. intersects.

Here St. Patrick st. ends.

14 Mercure Elie, soapmaker

Derôme Jean B., storeman

15 Gauvin Pierre, carter

16 Janois Jean, laborer

Chatot Mrs. Pierre

17 Hamel Anselme, saddler

Beaumont Jn., wheelwright

19 Gauvin Denis, wheelwright

21 Godin François, carter

Godin Théophile, printer

22 Dufresne Joseph, painter

Côté Edouard, joiner

23 Gazeau Nazaire, mason

25 Godin Frs., of G. & D.

26 Germain Augustin, laborer

Here Burton st. commences.

27 Gagnon Médéric, mason

29 Lewis Patrick, river police

Michaud Pierre, carter

30 Trudel Mrs. Aug., grocery

31 Boulet Mich., butcher

32 Marcoux Maxim boatman

33 Gravel Joseph, carpenter

35 Fiset Olivier, joiner

36 Dolbec Charles, laborer

Bouchard Magloire, trader

Bouchard Alphonse, joiner

37 Boulet Michel, grocery

39 Tourangeau Jos., joiner

41 Hamel François

Martel Antoine, laborer

42-44 Labadie P., jnr., joiner

Here Provost st. commences

43 Noël Jean

45 —

47 Laforce P., stonecutter

49 Lacroix Elzear, shoemaker

51-53 Coveney Edw., grocer

Here Artillery st. ends.

54 —

56 Trainer John, laborer

58 —

60 Juneau Joseph, mason

Deguisse Jean-B., laborer

61 Langlois Chs., ins. insptr.

62 Girard Anselme, cart r

64-66 Delisle François, grocer

Here Plessis st. commences.

65 Walsh William, carter

67 Pettitlerc Etienne, joiner

68 Boulet Charles, grocer

Arcaud Antoine, laborer

69 Grenon Pierre, laborer

Perriault François, laborer

70 Boulet Nicolas

71 Cantwell John, laborer

Emond Barthélemy, labor.

72 Noël Pierre, joiner

73 Couet Adolphe, joiner

75 Paquet Amable, policeman

76 Laperrière Ls., shipcarptr.

r Pelletier, painter

77 Donaldson Augustin, ship

carpenter

78 Grenier Pierre, printer

79 Robitaille Siméon, carter

80 Charbonneau David, cart r

Verret Louis, carter

81 Brindell John, driver

82 Richard Noël, joiner

Moisan Charles, storeman

Rousseau Mrs. Honoré

83 Drolet Louis baker

Desautiers Chs., boatman

84 Laberge Mrs. François

Gingras François, carter

Charest Pierre, carter

85 Gingras Olivier, joiner

87 Boivin Louis

88 Gagnon Olivier, carpenter

Côté Zéphirin, joiner

89 —

90 Plante Edouard, fireman

91 —

92 Rancour Frs., carpenter

Genesse Frs., laborer

Léveillé F.-X., blacksmith

93 Henry Mrs. Will am

94 Sévat Charles, carter

95 Gilday Miss. Bridget

Clyne Andrew, laborer

96 Boucher Etienne, joiner

Fiset Antoine, laborer

97 —

98 Patry Ferdinand, baker

99 —

100 Fiset Damase, joiner

101 Pettitlerc Joseph, carter

102 Paty Magl., sur., laborer

103 Laperrière Dam., laborer

Roby Andrew, carter

104 Robitaille Et., policeman

Auclair Narcisse, painter

105 M Cullen John, policeman

107 Beemish Rich., policeman

r Mahoux Jean B., laborer

109 Roche Timothy, clerk

110 —

111 Côté Patient, joiner

112 Boivin Léon, carter

113 Patry Magloire, printer

114 Noël Prudent, joiner

115 Caréau Louis H., laborer

116 Laberge Joseph, carter

117 Doherty Wm., policeman

119 Odall Sidney F., merchant

121 —

122 —

123 —

124 Gingras Léon, joiner

Dupille Alfred tinsmith

125 —

Here St. Amable st. intersects.

127 Cloutier Jean, joiner

128 Hardy Mrs. François

129 Fiset Onésime, joiner

Beaudart Augustin, laborer

130 Duchemin Joseph, laborer

Eurhight, sa'esman

131 —

132 Jobin Mrs. Théophile

Forrest Alexandre, plumb r

133 Ernst Alfred, printer

- 134 Thompson Tho., engineer
- 135 Walsh George, laborer
- 138 Rochet Joseph, carter
- Faguy Louis, laborer
- 139 Letarte François, carter
- 140 Myles James, gas inspector
- 141 McDonald John, boatman
- 143 O'Brien William, laborer
- 145 Clavet William, butcher
- 147 Rancour Noël, carpenter
- 149 Bédard Pierre, laborer
- 150 Harrison Richard, com
merch.
- 151 Mainguy Joseph, joiner
- 153 Rousseau Jos., carpenter
- 155 McCormick Pat., contractor
- 157 Murphy Henry A., mail
conductor
- Murphy Thomas
- 161 McKenna Edward, laborer
- 163 Dumlin Lanctot B., trader

Here Grande Allée intersects.

**SMITH, from Crown west to
Dorchester, St Roch
ward**

- 1 Picard Edouard, grocer
- 6 Descrouelle Frs., boatman
- Lachance Henri, sailor
- 8 Arial Jean B., trader
- 10 Gagnon Frs. X., laborer
- 11 Hinds James, carter
- 14 Auger Jacques, carpenter
- 16 Auger Mrs Michel
- Vileneuve Elzéar, carpenter
- 18 Ratté Honoré, sawyer
- 21 Picard Felix, sawyer
- 22 Hancourt Pierre, carter
- 23 Picard Edouard, laborer
- 25 Mitron François, caulker
- 27 Derouin Olivier, carter
- r Ferland François, laborer
- 31 Derouin Gilbert, sawyer
- r Lessard Mrs. Narcisse
- 33 Derouin Alexis, laborer
- 35 Lheureux George, carter
- 37 Asselin Paul, carter
- Dutresne Jean, caulker
- 39 Turcot Jacques, sen., labor
r St Jean Gaudias, shoemaker
- 41 Turcot Jacques, jun., labor
r Martineau Alexander, labor
r Boucher Mrs. Joseph
- 45 Lepage Louis, carpenter

Here Dorchester st. intersects.

**SOUS LE CAP, (formerly
called LITTLE SAULT-
AU-MATELOT,) from
Dambourges east to St
James, St Peter ward**

- 3 Brown Geor., bag. master
- McNamare Chs., laborer
- Simard George, baker
- 29 Langlois François
- 33 Sargerie Pierre, carter

- 35 Lachance Frs., messenger
- 55 Murphy James, storekeeper
- Armstrong Thos., engineer
- 57 Grenier Hilaire, cooper
- 59 Convey John, trader
- Roe Jeffery, storeman
- 61 Chouinard Théophile, lab.
- Tremblay Louis, capt
- 63 Fitzsimmons Miss Ann
- Fitzsimmons Mrs. Henry
- Lecouter George, mariner
- 67 Matte Théophile, batter
- 69 Kerr Alex., laborer
- O'Malley Peter, laborer
- Smith Christian, laborer
- 70 Paré Polycarpe, fireman
- 71 Duval Pierre, fireman
- Paré George, fireman

Here St. James st. ends.

**SOUS LE FORT, from Riv-
er St Lawrence west to
Little Champlain, divi-
ding St Peter and Cham-
plain wards**

- 4 Paquet Elzéar, of P. & P.
- 6 Potvin Thomas, saloon

Here Dakhousie st. intersects.

- 8-10 Lapointe Jean B., tavern
- 9 Planto Mrs. Jos., bdg. hse
- 12 Potvin Charles, laborer
- 14 Lachance Joseph, grocer
- 15 Turcot Lazare, bdg. hse
- Chatigny Mrs. Etienne
- 16 Poulin Louis, grocer
- St. Cyr Mrs. G., huckster
- 17 Shipman T. D., ticket agnt
- 18-20-22 Louis J. A. & Sons,
leather
- 19-21 Audet & Robitaille, ship
chandlers

Here St. Peter st. intersects.

- 23-25 Thibaudeau, Frères & Co
wholesale dry goods
- 24-26 Vézina & Bédard, dry
goods

Here Notre Dame lane ends.

- 27 Roy Jean, tailor
- Hearn Patrick, stevedore
- 29 Gunn Francis, ship chandlr
- 31-35 Thibaudeau Mizaël, grcr
- 35 Demers Sauveur J., bard-
ware sample room
- McWilliam Michael, store-
man

Here Notre Dame st. intersects.

- 32 Roy Charles E., leather
- 33 Thibaudeau Mizaël
- 34 Dugal Alfred L. G., hatter
- 36 Roy Charles, senr., boots
- 37 Shaw S. J. & Co., hardware

Here Notre Dame st. intersects.

- 38 Plante & Dupont, shoes
- 39 Bilodeau Louis, shoes
- 41 Leclerc Théophile, tinsmith
- 43 Hardy Joseph, dry goods
- 45-47

- 49 Bilodeau Louis, boots
- 48-50 Marcotte J. C., dry goods
- 51-53 Maloney James, dry gds
- 52-54-56 Garneau D., dry gds
- 55 Rouillard Nicolas, dry gds
- 57 Talbot & Co., jewellers
- 58 Hamel Jos. & Frères, dry gds
- 60 Marié Jos S., barber

Here Little Champlain st.
intersects.

**ST AMABLE, from St Aug-
ustin west to Scott,
Montcalm ward**

- 2-4 Webb John, shipsmith
- 6 Newton Charles, clerk
- 8

Here St. Croix st. intersects.

- 9 Enright Mathew, custom
officer
- 10 Enright Maurice, carter
- 11 Miller Mrs. William H.
Eckart Mrs. Isaac R.
- 12 Kelly James, storeman
- 13 Walker James, clerk
- 18 Waite Peter, laborer
- 20 Bulger Francis, laborer
- 22-24 Deegan Mrs. Wm., grocer

Here D'Artigny st. intersects.

- 26 Coote John, engineer
- Coote Charles, ins. agent
- 28
- 34
- 36 Morrissey Mrs. Thomas
- 38 Shaw Alexander, carter

Montcalm Building.

- 39
- 41
- 42 Morrison Thomas, sargeant

Here St. Michael st. intersects.

- 43
- 44 Boyce Edward, grocer
- 45
- 46 Milan George, clerk
- 47
- 48
- 49
- 50 Tierney Mrs John, laundress
- Zuel Francis, umbrella
mender

- 51
- 52
- 54 Travis Joseph, waiter
- 56 Laforce Antoine, laborer

Here Lachevrotière st. intersects

- 68-70 Ladies of the Good Shep-
herd School
- 69 Holt Stanley, clerk
- 71 Bignell Mrs. Elizabeth
Liggatt Henry P. clerk
- 76 Deisle François, servant
r Denis Joseph, laborer

Here Berthodot st. intersects.

- 78-80-82 Ladies of the Good
Shepherd Reformatory hse

- 91 Ven
- 92
- 93 Lan
- 95-97 B
- Her
- 99-101 I
- ST A**
- called
- from
- Stan:
- 2 Arch
- M
- Regi
- 4 Railv
- 5-7 St. /
- 6 Thon
- 8 Turc
- li
- 10 Smi
- 12 Déry
- Mailb
- Trudi
- Pepin
- Aubé
- Brenn
- 14 Jacks
- 16-18-20
- W

- Here St.
- ST AN**
- Maho
- Palac
- wards
- 2 Jonca
- 4 Hollid
- 7 Powis

- Here D' /
- 9
- 10 Gossel
- 11
- 13 Doyle
- Doyle
- 15-17 Mer
- 16 Gagno
- Here De /
- 18-20 uno
- 19 Thom

- Here St
- 21-23 Roy
- 24 Wrigh
- Thoms
- 25 Cross I
- Cross I
- 26 Shanks
- 27 Roy Mi
- 28 Dickin
- 30 Langel
- 32 Foley I
- Warre
- 34 Flanagan
- 36 unoccu
- 38 Thoma
- 40 Dougla
- Wesley

- 91 Venner William, broker
92 —
93 Langevin Miss Philomène
95-97 Bilodeau Mrs L., grocery

Here Scott st. intersects.

- 99-101 Leclerc Alfred, grocer
ST ANDREW. (formerly called **LITTLEST ANN.**)
from St Ann west to St Stanislas, Palace ward

- 2 Archives Dept., Frs.-X.,
Maheux chief clerk
Registry office
4 Railway commissioners offi.
5-7 St. Andrew's Church
6 Thompson John, driver
8 Turcotte L. P., assistant
librarian
10 Smith Henry, barber
12 Dery George, carter
Maillet Mrs. Hyp., semstrs
Trudel Miss Cécile, seams.
Pepin Miss Caroline, laund.
Aubé Miss A., seamstress
Brennan Phillip, carter
14 Jackson Dr. Alfred, M.D.
16-18-20 McKnight Patrick,
W., carriagemaker

Here St. Stanislas st. intersects.

- ST ANGELE, from Mc-
Mahon south to St Ann,
Palace and St Louis
wards**

- 2 Joncas Charles E., broker
4 Holiday John, of A. F. & Co
7 Powis rev. Henry D., ministr
Here D'Aiguillon st. intersects.
9 —
10 Gosselin Mrs. Edouard
11 —
13 Doyle John, notary
Doyle Patrick, clerk
15-17 Mercantile Academy
16 Gagnon Mrs. Ed. grocery

Here Des Anges st. commences.

- 18-20 unoccupied
19 Thom William, teacher

Here St. John st. intersects.

- 21-23 Roy Simon
24 Wright John, saddler
Thomson Chs. L
25 Cross Mrs. George
Cross Henry, clerk
26 Shanks Miss Sarah, teacher
27 Roy Frs. François
28 Dickinson Wm., music teach
30 Langelier J. Christophe, sec.
32 Foley Edward, advocate
Warren Mrs. Charles
34 Planagan Christ. M., steve.
36 unoccupied
38 Thomas Mrs. Joseph
40 Douglas Mrs. James
Wesleyan Church

Here Dauphine st. intersects.

- 46 Ramsay Mrs. William

Here St. Ann st. intersects.

- ST ANN, from Place
d'Armes west to d'Au-
teuil, St Louis ward**

Here Fontenac st. ends.

- 10 Clapham J. Greaves, notary

Here Du Fort st. ends.

UNION BUILDING.

- 12 Côte A. & Co., printers
Quebec Directory office,
A. B. Cherrier, editor and
compiler
Journal de Québec, A. Côté
& Co., proprietors
Seymour General Silas
consulting engineer
Montambault D. J., advo.
MacKay & Turcotte, advo.
Bureau du Cadastre, P. L.
Morin, director
Board of Examination of
P. L. S.
Sewell Alexander, P. L. S.
Proulx Elie P., bookbinder
Bergeron F. X., caretaker
16 Scott Mrs. Michael
18 Henry Jos. W., founder
20 Marsden W., M. A., M. D.
LaRue Achille, advocate

Here Treasure st. intersects.

- 22 Chauveau Honble P. J. O.
24 Fiset Louis J. G., of F. B.
& Co
26 Tousignant J. Ovide, of
T. & T.
28 Talbot & Tousignant, advs.
30 Crawford Wm., merchant
32 Rawson rev. W. Christop.
34-38-40 Henchey Path., hotel
36 Ledroit Théophile, grocer
44 Hossack George C., of G.
& C. H.
Hossack Chs. R., of G. &
C. H.

Here Garden st. intersects.

- 48-50 Meat Market
49-51-53 Russell House
55-57 Provan John, confctner
Ferguson Mrs.
59 Campeau O. F., accountant
Campeau M. A. O. F., chem.
61 Crémazie J. C., stationer
63 School house
65 Lane Miss Eliza, bdg. hse
67 Sheppard Wm. S., P. O.
Inspector
Sheppard Mrs. Peter
71 Jolicoeur P., asst. prov. sec.
73-85 building
87 building
89 building
91-93 Lefebvre L., tinsmith

- 95-103 Hough Chs., carriage
factory

Here St. Andrew st. commences.

- 102 St. Andrew's Church
105 Carrier Mrs. Joseph
106 Cook rev. John, D. D.
Cook Archibald

Here St. Stanislas st. ends.

- 107 Robertson Alexander, adv.
Robertson Mrs. Alexander
109 Harris Edward B.
111 Chouinard H. J., advocate
Chouinard H. J. J. B., adv.
113 Waddell Alex., veterinary
surgeon
Coker Chs. R., bds
O'Sullivan J., blacksmith
115 Atkinson Mrs. Edward
117 Austin Mrs. Francis
119-121-123 Victoria Hall
125 Boswell William, M. D.
Morrin College,
Entrance to Morrin College
Court

Here St. Angèle st. ends.

- 128 LaRue F. A. Hubert, M. D.

Here St. Ursule st. intersects.

- 130 Von Exter J., deputy sheriff
131 Alley Richard, of A. & C.
132 Newton William J., agent
134 Thompson Donald C. of D.
C. T. & Co
135 Landry Jean E., M. D.

Here Panet lane ends.

- 136 Oliver Ths. H. ship builder
Oliver John M. ship builder
Oliver Théophilus H., adv.
Oliver Thomas J., reporter
137 Dastous Louis, manager at
McCall, Shehyn & Co.
139 O'Meara D. A., clerk
140 Stadacona club, George
Bonham, steward

Boards.

- Pemberton Edward H.
Laird John
Laird Jos. A.
141 Torrance Henry

Here D'Auteuil st. intersects.

- ST ANSELME, from St
Valier north to Prince
Edward, Jacques-
Carter and St Roch wards**

Here St. Helen st. ends.

- 8 Rousseau & Ratté, machists
Rousseau Elzéar, of R & R.
9 Côté Frs., blacksmith
10 Hallée Joseph, agent

Here Charest st. intersects.

- 19 Morin Hilaire, laborer
20 Migner Octave

*Here Notre Dame-Des-Anges st.
intersects.*

23 ———

25 ———

29 Lessard Frs. X., blacksmith

Here St Joseph st. intersects.

30 Bedard Noël, joiner

31 Morin Louis, pilot

33 Gingras Cyrille, shoemaker

35 Vallière J. & J., cabinetmks

36 Tanguay Pierre, bookkeeper

38 Duron Edouard, joiner

Here St. François st. intersects.

43 Poiré Charles, sailor

r Fontaine Étienne, joiner

Here King st. intersects.

40 Lachance Frs. X., grocer

42 Nolin Narcisse, carrier

Roberge Joseph, carpenter

Blais Jos-ph, carpenter

*Here Richardson st. intersects.**Here Queen st. intersects.*

60 Beauregard Félix, joiner

Simard Mrs. Eugène

Here Commissioners st. intersects.

62 Landry Octave, laborer

64 Landry Louis, laborer

68 Villeneuve Alfred, carpenter

Villeneuve Edouard, joiner

74 ———

78 Durand Louis, roofer

*Here Prince Edouard st. intersects.***ST ANTOINE, from Sault-****au-Matelot east to River****St Lawrence, St Peter****ward**

2 McCallum Archibald

4 Macnider James & Co

Here St. Peter st. intersects.

6 Thompson A., bookbinder

Cooper William, storeman

7 Jendron John, messenger

8-10 Harrison Mrs. H., saloon

11-13-15 warehouse

12 Gandie James, boatman

14 Flynn Patrick, boatman

16 Hunt, Brock & Co

17 Ross John & Co., grocers

18 ———

ST AUGUSTIN, from below**St George south to****Grande Allée, St John****and Montcalm wards**

2 Dechêne Thomas, laborer

3 ———

Bazin Pierre, joiner

5 Bazin's work shop

7 Lacombe Mrs. R., charwinn

9 ———

*Here St. George st. intersects.**Here St. Olivier st. intersects.*

20 Ferland Cyriac, joiner

22 Pichet Ambroise, laborer

23 Masson Mrs. Moïse, smtrsr

Here Richelieu st. intersects

33 unoccupied

34 Ciment Factory

Here D'Aiguillon st. intersects.

36 Déry Camille, hotel

37 Bowen Miss Mary

38 Coombe Isaac, clerk

39-43 Idéry Nemesis, tavern

Here St. John st. intersects.

47-49 Kuhring Carl, tailor

50 St. Mathew's cemetery

53 Denis Mrs. Thomas P

Here St. Joachim st. intersects.

57 Pinsonneault Geo. L., grocer

59 Chateauvert P., mstr mason

62 Chateauvert George, jewel.

63 Vaughan David, clerk

64 Grenier Jacques A., clerk

Here O'Connell st. commences.

65 Carlyon Ow-n, sargeant

67 Mahoney Thos.H., ins.agent

69 Lapointe L. A., hatter

71 Smith David, clerk

Here St. Patrick st. intersects.

80 Kell Thomas, policeman

82 Tessier Mrs. Pierre

84 ———

85 ———

86 ———

88 Cooper William, coachman

Here Artillery st. intersects.

90 Craig Robert, tavern

93 Hunt Thomas, laborer

Here St. Julia st. intersects.

106 Butler Mrs. Nicholas

108 McGeaty Bernard, carter

112 Corrigan Miss C., drssmkr

118 McDonnell Mrs. Denis

120 ———

122 ———

124 McCaffrey P., riverpolice

r Ward

Here St. Amable st. commences.

148 Righy John, sargeant

Walsh David, laborer

*Here Grande Allée intersects.***ST CHARLES, from St****Paul west to Lacroix, St****Peter ward**

2 McDonald Mrs. James

6 Learmouth A. & Co, founders

*Here Brewery lane commences.***Vaults**

20 Parke James, of G. P. &

Sons

27 Curling Club

Here Bath st. commences.

32 Drum's warehouse

34-36 Rousseau Ant., machinst

38 Lizotte Mrs. Célestin

40 Dunn Denis, waiter

Tierney Michael, laborer

Cockrane Matthew, laborer

42 Grogan Samuel, stev-dore

44 O'Connell capt. Thomas

46 Stapledon Barthélemy, fish-

monger

McCorrack Mich, laborer

*Here Lacroix st. commences.***ST CLAIRE, from St Réal****south to St John, Mont-****calm ward**

1 Stewart William, laborer

Perkins Thomas

2 Gore Joseph, bricklayer

Here Richmond st. intersects.

5 Brousseau Jean, shoemaker

Patry, currier

6 Langlois Cyrille, mason

9 Mailloux's work shop

10 De Varennes

Here Latourelle st. intersects.

12 Lortie G. Henri, clerk

Drolet Louis, joiner

14 Drolet Mrs. Frs.-Xavier

Jacques Alfred, driver

16 ———

18 Gamache Prudent, laborer

Here St. Olivier st. intersects.

21 Trudel Mrs. Paul

23 Dessen Antoine, laborer

Darveau François, baker

24 Richard François, painter

Here Richelieu st. intersects.

29 ———

30 Houde B., of B. H. & Co

31 Parent Mrs. Augustin

33 ———

34 Soulard Joseph, bailliff

Fis-t George, salesman

35 Vallerand E., carpenter

36 Bélanger Frs.-X., naturalist

Vallière Roman

Here D'Aiguillon st. intersects.

41 Chateauvert Mrs. Pierre

Presbrytery

*Here St. John st. intersects.***ST CROIX, from St Julia****south to Grande Allée,****Montcalm ward**

1 ———

5 Allcrow William, laborer

7 ———

21 ———

23 Edwards Thomas, laborer

24 Joyce Michael, painter

25 Joyce Thomas, laborer

Joyce Mrs. David

26 Murphy Peter, laborer

McLennan James, laborer

27 Costello Michael, laborer

28 Falls Mrs. James

Timmons Pat., coachman

29 Brown James, laborer

Fus

30 Hig

31 Rya

Can

32 Der

33 Coo

Mu

34 Th

Ced

36 ———

38 Too

40 Die

42 Enr

44 Wh

Leb

46 Cole

48 Mur

50 McG

51 Bul

Dar

52 Wal

Mur

Here i

54 Enri

55 Fah

*Here***ST DE****west****Loui**

2 Jol

4 Row

6 And

8 Wel

Here

10 Bald

12 Prev

14 McK

McK

Prov

16 Gow

Oliv

18 Cook

20 Laur

Here

30 High

W

*Here***ST D****St****Prin****ques****Roel**

1 Sans

2 Ging

4 Ging

5 Truc

7 Will

9 Sans

11 Dor

Here i

13 ———

14 Vall

15 Heal

- 30 Fusk Louis, rigger
 30 Higgins Wm., custom hse
 31 Ryan John, laborer
 Campbell John, carter
 32 Dereen William, laborer
 33 Cook John, laborer
 Murray William, carter
 34 Thomas Frank, carter
 Cedras Jean, carter
 36 ———
 38 Toohy Dennis, carter
 40 Dickson Mrs. Ed., laundress
 42 Enright John, tailor
 44 Whalen Mrs. Michael
 Lebel Désiré, laborer
 46 Coleman Dennis, policeman
 48 Murray Jeremiah, carter
 50 McGrath Miss A., governess
 McGrath Mrs. Thomas
 51 Bulger Mrs. Michael
 Darragh Edward, carter
 52 Wallace Mrs. Peter
 Murphy John, laborer
Here St. Amable st. intersects.
 54 Enright Mat., custom house
 55 Fahey Patrick

Here Grande Allée intersects.

ST DENIS, from Laporte west to St Ursule, St Louis ward

- 2 Joly Henri G., M. P. P.
 4 Rowand Alexander E., M.D.
 6 Anderson Mrs. Horatio S.
 8 Webster A. D., of D. & W.

Here Des Grisons st. ends.

- 10 Baldwin William H.
 12 Prevost capt. Oscar
 14 McKenzie Charles
 McKenzie Miss Annie
 Provan Mrs
 16 Gowen Mrs. Hammond
 Oliver Frederick
 18 Cook William, advocate
 20 Laurie Duncin

Here De Brebouv st. ends.

- 30 High School of Quebec
 William Paton, janitor

Here St. Ursule st. ends.

ST DOMINIQUE, from St Valier north to Prince Edward, Jacques-Cartier and St Roch wards

- 1 Sansfaçon Mrs. L., leather
 2 Gingras Frs. X., sen., grocer
 4 Gingras Frs. X., jun., clerk
 5 Trudel Elzéar, engineer
 7 William Thomas, laborer
 9 Sansfaçon Théophile, leather
 11 Doran Patrick, butcher

Here Baronne st. commences.

- 13 ———
 14 Vallee Prudent, lumber
 15 Healy Peter, laborer

- 17 Richard Jacques, tanner
 Trudel Joseph, carter
 21 Rhéaume Narcisse, joiner
 23 Glunz Mrs. Rudolph
Here Des Prairies st. intersects.
 24 State William, engineer
 25 Neil James, boilermaker
 26 Doddridge Wm. laborer
 27 Fraser Donald, messenger
 28 Belleau Louis, clerk
 29 ———

Here St. Marguerite st. intersects.

- 30 Bouchard Jean B., laborer
 32 Defoy Charles, joiner
 34 ———
 36-38 Potvin Jean, shoemaker
 41 St. Hilaire Geo., blacksmith
 42 Martin Mrs. Elie
 45 Genest Miss Luce

Here Desfoandé st. intersects.

- 46 Kipping Benj., sailmaker
 49 Boucher Théophile, laborer
 Proulx François, carter
 51 Bourget Honoré, shoemaker
 52 ———
 53 Lemesurier Wm. F., grocer
 54 McEwen James P., tailor

Here St. Joseph st. intersects.

- 55 Hookes Isaac
 58 Aré Elzéar, butcher
 60-62 Plante A. O. D., grocer

Here St. François st. intersects.

69 ———
Here King st. intersects.

- 71 Rusk Mrs. William, grocery
 73 Black William, carver
 83 ———
 84 Woodley's factory
 85 building
 87 building
 89 building
 91 Drolet Alex., joiner
 Hurley Michael D., culler

Here Queen st. intersects.

- Phoenix foundry, Geo. B.
 Milne, proprietor

Here Prince Edward st. intersects.

ST EUSTACHE, from Little Richmond south to Grande Allée, St John and Montcalm wards

- 1 Falardeau Ed., shoemaker
 r Lapointe Mrs. Joseph
 2 Driscoll James, carter
 4 Morrison Hugh, trader
 Morrison Francis, printer
 7 Thomas Francis T., merchant
 8 ———

Here St. Olivier st. intersects.

- 9 Patry Octave, joiner
 16 Martel J. B., sec Q.H.Com

Here Richelieu st. intersects.

- 23 Quebec Marble works

Here St. George st. commences.

- 28 Hawkins F., marble cutter

Here D'Aiguillon st. intersects.

- 29 Gale Henry J.
 31 Chevalier Mrs. Guillaume
 33 Gray John, P. O. clerk
 34 Delatoré O., jun., tinsmith
 36 Chateauvert George, jeweler
 38 Dion Alphonse, grocer
 Chouinard Amand, clerk

Here St. John st. intersects.

- 39 Davidson Henry, baker
 40 Houghton Thomas, veterinary surgeon
 41 Argue Thomas, st. reman
 Fanning John, tile wailer
 44 Sloane William, printer

Here St. Joachim st. intersects.

- 49 ———
 50 ———
 51-53 O'Donnell
 52 Algar Mrs. Francis
 Teaffe Mrs. Pat., seamstress
 Wall John, confectioner
 54 Howlett John, shoemaker
Hartford Terrace.

55 ———

- 56 Durkin John, clerk
 57 Kelley John, ins. agent
 Killy Patrick, laborer

58 ———

- 59 Baker John, constable
 McTaggart J., of McT. & R.
 60 Ouellet David, architect
 61 Herly John
 62 O'Rourke Lawrence, laborer
 Doyle Mrs. John
 McCarthy James, laborer
 Danahay T., coachman

63 Murphy John, laborer

64 ———

- 65 Johnston Wm., blacksmith
 66 Jones John T., engineer
 67 Fluke Robert

68 ———

69 ———

70 ———

- 71 Murphy Mrs. Robert
 72 Little William H., printer
 73 McKenna John, milkman
 Walsh Edward, carter

75 ———

Here St. Patrick st. intersects.

- 77 Mylott Patrick, plumber
 Haynes Michael, driver
 78 Carr John
 79 Bacon Benj. G., servant
 Smart John, sergeant
 80 Cryan James, laborer
 81 Maguire Mrs. William
 Papillon Elzéar, messenger
 82 Glavin David, bookkeeper
 Glavin Mrs. David
 83 Munn Jonathan, plumber
 Munn Mrs. Catherine

84 Murphy Mrs. P., milkdeal
85-87 Sullivan William, cartr
86

Here Artillery st. commences.

88 Fitzgerald John
89 Gairell James, engineer
91 McKean Peter, finisher
93 Stevenson T., policeman
95 Murphy Richard, plumber
99
100 Wall Patrick, confectioner
Fletcher Gilbert, laborer
103 Kelly Owen, stone cutter
Beaucamps And., shoemkr
106 Meade Georg, of G. & H. M.
Meade H. G., of G. & H. M.

Here St. Julia st. commences.

108 Brown Wm., srgt. of police
110 Birmingham Wm., labor.
112 Fitzgerald Richard, clerk

Here Grande Allée intersects.

**ST FAMILLE, from Ram-
part south to Fabrique,
Palace ward**

1 Tardivel Jules P., asst editor
Le C.
2 Dion Aurélien, clerk
3 Myrand Mrs. L Japhet
Marmet Olivier, bookbinder
4 Parent Louis, merchant
5 Pitt Charles
6 Shee Patrick
Shee Dr. Patrick A., M. D.
Wherry Mrs. John L.
7 Roche Edward, merchant
8 Levesque Miss Henriette
9 Colston James G., of L. A.
& Co.
10 Geggie David H., sec. Gas Co.
Geggie Mrs. Agnes
11 Thomas Miss Sarah, music
teacher
12 Lynch Mrs. Ant. A., music
teacher
13 Paterson James C., of G. R.
R. & Co
Paterson Mrs. William
14 Chouinard Mathias, advoc
15 Sammon Miss Catherine

Here Hébert st. ends.

16 Bonham Geo., bookkeeper

Here Couillard st. commences.

17 Foley James, clerk
Wilson Joseph, bookkeeper
18 Cazau V., cust. hse. officer
19 Montambault D. J., advoc.
20 Blanchet David, bailiff
21 Robitaille Nap., com. trav.
22 Knight Mrs. Henry, bdg hse
Pelletier Cyrias, advct., bds
24 Gingras Auguste, clerk
25 Entrance to Lav. University
26 Amyot Guillaume, advocate
28 Chink François, dry goods

30 Giroux Mrs. Pierre O.
36 Daly J. & J. traders
Daly John
Daly James
Daly Patrick

Here Garneau st. commences.

38-40 Le Canadien
42-50 Behan Brothers store
47 Baillairgé Mrs. Théophile
48 Behan A., of B. Bros.
Behan H. W., of B. Bros
Douglas John, bdg. hse
Clark Joseph, L. D. S., dent.
bds

Here Fabrique st. commences.

**ST FLAVIEN, from Ram-
part south to Garneau,
Palace ward**

7 Russell Robert, joiner
8 Wells Dr Phillip, M. D.
9 Duffett Wm. S., clerk
10 Flynn Edm. J., advocate
11-13-15 Hosp. de la maternité
12 Gagnon Gustave, organist
14 Wilson John, steamboat
owner

Here Couillard st. intersects.

16 Marcoux Mrs. J B seamtr.
17 Garneau Mrs. F. X.
18 Nolan David, inspector
Grondin George, saloonkpr.
19 Marceau Marcellin, tailor
20 Dumas Mrs. Pierre
Lefebvre Mrs. L. G Nap.
22 Lemoine L. Darby, clerk
24 Doucet J. Eugène, advocate
26 Légiaré Pierre, advocate
Légiaré Arthur, advocate
27 Hartigan Patrick, painter
28 Walsh Thaddeus J., clerk
29 DeBlois E. Jos., advocate
Robitaille Mrs Ig., caretaker
30 Bonneau Miss Senneville
Gingras Mrs. Léon
Carrier Emile, clerk
31 Robitaille Mrs Ig., caretaker
Bédard the Misses, seam-
stresses
Bédard Bénoni, salesman

Here Garneau st. intersects.

**ST FOYE ROAD, from St
John toll gate west to
Belvedere road, outside
city limits**

NORTH SIDE
Bédard Ferdinand, toll gate
keeper
Clinic Eugène, of Chinic,
Beaudet & Co.
Pope Alexander, bookkeeper
Burroughs John H., protho-
notary
Murray Mrs.
Henry Miss Rebecca
Finlay Asylum

Richardson John, caretaker
Smith R. H., lumber merch
Renfrew G. R., G. R. R. & Co
McLimont Wm., merchant
Davidson Henry
Irvine Honble George, adv.
Stuart H. McNab; advocate
Thompson John C., merch
Ross D. A advocate
Thomson A., lumber merch
Hamilton Robert, of Hamilton
Brothers
Jolin Frs., monument hotel

Monument.

Dunscob J. W.
Barrow E. C., broker
Ross

SOUTH SIDE.

Boivin's building lots
Guenet village
Pope Edwin
Stuart Andrew, advocate
Hamilton r v. C.
Burroughs J., building lots
Burroughs Edward
Bennett Benson
Bruce Robert, gardener
Laurie Archibald
Lawrence George
Meiklejohn Chas., clerk
Ross P. Neilson, chief clerk
of customs

Here Belvédère road commences.

**ST FRANÇOIS, from St
Roch west to St Ours, St
Roch ward**

2 Murray Marshall, brass
foundr
4 Terreau Jos-ph, founder
Darveau Charles, carrier
5 Sharpe Joshua, moulder
6 Hethrington James, biker
Grenier Miss Emérance
Hille Auguste, tailor
8 Arcner Jos. snr., builder
9 Jacob Mrs. Louis
10 Jewell Hry., timber tower
Brown Willam, laborer
Murray James
11 Ouellet Pierre, shoemaker
12 Jewell John, laborer
Murphy James, laborer
Cunningham Peter, labor
13 Arel Mrs séraphin
Girardin Augustin, clerk
17 Ar-l Léon, butcher
Lavigne Arthur, music
dealer

Here St. Dominique st. intersects.

20 Hooks Isaac, sawmill
25
26 Sénéchal Augustin, butch.
27
28 Chouinard Mrs L. E.
29 Boucher Abel, laborer

30 So
31 La
33 V
Te
34 M
38 Rh
39-41
Br
Bo
40
42 La
44 Ma
45 Gu
Be
48 Fit
49 Pa
50
52 Ga
54 Ke
55 Ga
57 Ca
59 To
60 Co
61 O'
Su
62 Te
Ma
63 Bo
66 un
69 Ma
Here
70 Ch
71 Ma
72 Di
73 Pa
74
75
76 Va
77 La
78 Me
79 Bl
79 Gu
81 La
82 La
Lap
c
84 La
85 Sou
86 Sou
87 Das
88 Vai
Par
89 sam
90 Pou
91 Dur
92 Lat
Here De
96 Lem
100 Lau
102 Ber
104 Dur
112 Tur

etaker
mercht
t. & Co
phant

, adv.
vocate
mercht

merch
mitton

hotel

ate

g lots

er

k
clerk

mces.
m St
rs, St

brass

nder
rrier

lder
baker
nce

ilder

tower
orer

maker
r
rer
labor

clerk

music

rsects.
ill

utch.

,
er

30 Soucy Jean-B., water polc.
31 Légaré Mrs Edouard
33 V-zina Pierre, blacksmith
Terreau Joseph, moulder
34 Marcoux Joseph
Here Grant st. intersects.
38 Rhéaume Alexis, lumber
39-41 Menard Cyrille, laborer
Brady Hermenegild
Bowden Alfred G., clerk
40
42 Lacasse Jean, joiner
44 Mathieu Joseph, joiner
45 Guérard Jean
Bédard
48 Fitzpatrick
49 Paradis Léandre, mason
Paradis Edmond, joiner
50
52 Gastonguay George, flour
dealer
54 Kelly Mrs. Thomas
55 Gambell Rob., candle mnf.
57 Cahill James
59 Touchet Chs., confectionr
60 Cotnam William, shipbdr
61 O'Realley John, barber
Sullivan John, laborer
62 Terreau Alp., of T. & Frère
Marier Jos. S., barber
63 Boivin Jean-B., baker
66 unoccupied
69 Martel Jean-B., grocer
Here Du Pont st. intersects.
70 Charest Joseph, saddler
71 Marcoux Maurice, joiner
72 Dionne N. Eutrope, M. D.
73 Paré Mrs. Prudent
74
75
76 Vachon Pierre, laborer
77 Laliberté J.-B., hatter
78 Mercier George, clerk
Blumhart Benjamin, clerk
79 Guillot Antoine, joiner
81 Laliberté Jean-B., hatter
82 Lapointe Ant., piano repair
Pelletier Rudolph, letter
carrier
84 Lachasse Frs., carpenter
85 Soucy Fabien
86 Soucy André, clerk
87 Dassylva Pierre, roofer
88 Vaillancourt Wm., clerk
Paradis Mrs. Charles
89 Samson Chs. J., M.D.
90 Pouliot Paul, clerk
91 Dumais Louis, tailor
92 Latrègue J. E., undertaker
Here De la Chapelle st. intersects.
96 Lemelin Joseph, carpenter
100 Launière Wm., notary
102 Bernier Ls. T., com. trav
104 Dumont Jean, joiner
112 Turcotte Nazaire, mercht

114 Baudoin Ant., joiner
116 Murphy Patk., book-keeper
118 Gouillard Philippe, pilot
122
124 Lemesurier John, tobaccst
Lemesurier Henry
Lemesurier William
Here Church st. intersects.
128 Valin Pierre V., shipbdr
120 Valin Toussaint, shipbdr
132 Vallerand Ls., shipbuilder
Here Crown st. intersects.
154 Chamberland Thép., tavern
158 Coriveau Pascal, tavern
162 Chamberland David, tavern
Here Jacques-Cartier st. ends.
167 Robitaille Ths., tavern
170 Parent Jos., jr., cabinmkr
172 Girard Michel, carpenter
174 Dubé Théodore, blacksmh
178 Martineau J., lum. mercht
184 O'Connell Timothy, culler
188 Huard Laurent, joiner
194 Dubé's blacksmith shop
Here Dorchester st. intersects.
200 Gilbert Mrs. Jean-B.,
202 Pouliot Mrs. Hypolite
204 Laroche Mrs. Narcisse
206 St. Pierre Jean, laborer
208 St. Pierre Napoléon, clerk
210 Gauthier Eusebe, painter
212 Gauthier Ovide, painter
Gauthier & Frères, paintrs
214 Parent Jos. sr., cabmkr
216 Mercier Hubert, joiner
222
228 Chrétien Frs., policeman
230 Poulin Téléphore, clerk
Boulangier Joach., polcnn
232 Poulin Narcisse, carpter
238 Rancour Gabriel, caulker
Here Caron st. intersects.
244 Derouin Mrs. Joseph
246 Roussin Jean, laborer
246 Chamberland Mrs. Louis
250 Bouchard Ths., shoemkr
Lebel Théophile, tavern
256 Gosselin Jos., carpenter
262 Lambert Isala, carpenter
Carbonneau Miss Françs.,
laundress
263 Dassylva Philippe, joiner
264 Mercier Frs.-X., cabimker
266 B'ais Joseph, moulder
270 Sansfaçon Louis, Lutcher
Here St. Anselme st. intersects.
272-74 Villeneuve Léan., joiner
276 Gravel Simon, carter
278 Chink Louis, shoemaker
280 Chamberland F.-X., labor
281 Charest Joseph, joiner
285 Daigle Edouard, carpter
286 Deslauriers Moïse, carpter
288

200
291 Fortin Charles, trader
294 Gravel Julien, carter
Meranda Charles, trader

Here St. Ours st. intersects.
**ST. GABRIEL, from Côte
St Geneviève west to
Claire-Fontaine, Mont-
calm ward**

1 Jobin Mrs. Et., seamstress
2 Marois Jean-B., butcher
r Rondeau Elisé, trader
4 Aubé Mrs. Jean-Baptiste
5-9-15 Rancour's carriage fac-
tory
6 Jobin's shed
8-10 Wright William, clerk
Wright Horatio, of W. &
Co.
12 Rafferty John, culler
14 Trudel L. F., stationer
16 Power Thomas, culler
17 Plamondon Philippe
Plamondon Frédéric, painter
r Bouchard Alphonse, clerk
18 Moisan Louis, carter
19 Christie Joseph, painter
r Fiset Miss Marg., laundress
20 St. Hilaire Pierre, carpenter
21 Clark Thomas, laborer
r Bélanger Emilien, upholst.
22 Typographical Society rom
23 Picher Napoléon, clerk
25 Coleman Mrs. William
Lheureux Ignace, joiner
27 O'Donnell James, carter
Moisan Jean-B., laborer
29 Vienno-Michaud Jos., printer
31 Robitaille Théodore, grocer
Here Jupiter st. intersects.
33 Dugal Ed. C., printer
36 Lapointe Mrs. Charles
Bédard Joseph, joiner
38 Julien Louis, carter
40 Beaulieu Narc., wheelwrig
Trudel Jacques, carter
41 Laprrière Mrs. Jacques
42 McRae William, carter
Trudel George, bailiff
43 Côté Mrs. Charles
44 Soulard Edmond, painter
Donati Elie, painter
45 Côté Charles, contractor
Côté Alphonse, mason
46 Genest Etienne, shoemaker
48 Déry Antoine, carter
Déry Napoléon, organ maker
49 Paré Louis, carter
50 Déry Mrs. Louise, trader
52 Everts John, letter carrier
53 Frechet Basile, carter
54 Turgeon Louis, carter
57 Frenet Mrs. Isidore
60 Bédard Thomas, painter
Noël Charles, carpenter
62 Ma'te Sigefroy, trader

- 63 L'epine Nap., of H. & L.
64 Laperrière Jos. jr., joiner
66 Laperrière Jos. sr., carprt
68 Charest David, laborer
70 Gingras François, grocer

Here Scott st. intersects.

- 71 Hardy & Lépine, wheelrgrt
72 Bédard Jean-B., blacksmith
 Vallée Miss Luce, teacher
74 Delisle Mrs. Jean Bte.
 Delisle François, clerk
 Delisle Moïse, joiner
 Vallée Miss Angelique
75 Gauvin Joseph, carter
76 Paris's shed
77 Vézina's shop
78 Dery Jean, laborer
79 Vézina Godf., wheelwright
 Venner Geo., O. clerk
81 Barnwell Edward, laborer
83 Côté François, carter
85 Larivé's blacksmith shop
87 Lafond Mrs. Ferdinand
89 unoccupied
91-93 Paris Jos., coachmaker

Here l' Claire Fontaine st. intersects.

**ST GENEVIEVE, from
Des Carrières west to St
Ursule, St Louis ward**
Governor's Garden

- 1 Hall Geo. B., lumber merc
3 Gibb James C., merchant
5 Thibaudeau Hon. Isidore,
 of Thibaudeau, Frères & Co
6 De Poy Mrs. François
7 9 Sharples William
9 11 Beaudet Elisée, of C B & Co.
11 13 White Alfred H., of W. W. &
 & Co.
 White William

Here Laporte st. intersects.

- 15 17 Delamare Samuel
 Mount Hermon Cemetery off.
19 Young John R., merchant

Here Des Grisons st. intersects.

- 21 Tétu Laurent
23 Lesage Siméon, dep. com.
25 Sharples John, senior
27
29 Bouchette Robert
30 Hall Miss Margaret
31 Poston Thomas, grocer
32 Lindsay John, civil enginr
33 Holloway Edward, clerk

Here De Brebeuf st. commences.

- 29 34 Pentland Charles, advocate
Entrance to Court House.

- 31 35 Fortier Félix, clerk
33 37 Patton Duncan
35 39 O'Hare Dennis, bdg hse
37 41 Stewart Mrs. D. Ramsay
42 Chauveau Alex., of A. & C.
39 43 Gregory John A., manager
 G. S.

- 44 O'Dell Charles, engineer
45 Austin Henry C., notary
46 Morkill Thomas, clerk
48 Hamel Abraham
52 Goldstone Miss M. J.

Here St. Ursule st. intersects.

**ST GEORGE, from D'Ai-
guillon west to Côte
D'Abraham, St John
ward**

- 2 Morgan F. & J., marble
cutters

Here St. Eustache st. intersects.

- 3 Hawkins Frederick, gen.
store
4 Gagnon Ed., bookkeeper
5 O'Donnell James, seed
hnd store
6 Hardy Miss Clarisse
 Hardy Amédée, salesman
7 MacKay John M., M. D.
8 Béchard Mrs. Augustin,
 bdg. hse.
9 Lafrance Geo. A., bookbdr
10 Lambert Alex., umbrella
mender
11 DeBlois George H., clerk
 Tims Frank
12 Desroches Mrs. Charles
13-15-17 Boyce Mich., grocer
14 Robitaille Frs.-X., black-
smith

Here Richelieu st. intersects.

- 16 Zingerlie Joseph, barber
18 Paré Miss Delvina, seamst.
20 Holt Thomas, of Dawson
& Co.
21 Dery Frs.-X., tinsmith
22 Martel Victor, printer
24 McLean James, grocer
25 Lachance Mrs.
26 Boomer Augustin, clerk
27 Deroche Jean-B., joiner
28 Labbé J. O. & Co., aucs.
 Labbé J. Octave, grocer
29 Lane John, snr
30 Labbé Mrs J O., dry goods
31 Bentley Henry, shoemakr
32 Stewart William, tailor
33 Lawrence Thomas, clerk
34 Marceau Eugène, grocer
35 Bisson Louis, tailor
36-38 Allard Ths. H., tavern
37 Watson William, sailmkr.
39 Coriveau Magloire, turner
40 Ritter Alex. L., clerk
41 Hébert Mrs. Louis
 Cloutier Miss Euphémie
Here St. Olivier st. intersects.
42 Bédard Jos. E., of J. H. & F.
44 Moisan A., cabinetmaker
46 Casey Thomas, of C & Co.
48 Chevrel & Roumilhac, hat
repairers
 Chevrel Alexis, of C. & R.

**Roumilhac Ed., of C. & R'
50-52 Academy de l'OEuvre
du patronage, Jules
Cloutier teacher, Frs.
Martin housekeeper**

- 51-57 Garneau Joseph, joiner
54-56 Duquet Ls., blacksmith
 r Bérube Thomas, laborer
 r Gagné Célestin, laborer
58 Dery's shop
59 Church John, shoemaker
60 Ouellet David, architect
61 Parent J.-B., shoemaker
62 Dery Pierre C., saddler

Here St. Augustin st. intersects.

- 64 Dery Joseph, saddler
65 Garneau & Bilodeau, stone-
cutters
66 Lortie Alfred, tailor
 Cotton Martin, light keepr
67 Marcotte Siméon, propr. etr
 and printer of l'Evenement
68 Racine Ferdinand, baker
69 Bureau Louis, saddler
70 Lebel Frs. François
71-73 Lafrance C. J. L., teachr
72 Boivin Mrs. Joseph, trader
75 Burns John G., of B. & Co
77 Richardson Joseph H.
78-80 Ruthman Robert, sau-
sage maker
79-81 Chaperon Jos. A. E. not
 De St. George, George A.
notary

- 82 Tessier Miss Sophie
83-85 Verret A., carriagemakr
87 Math son George
89 Myrand Jean-B.
90 Langevin Frs.-X., advoc.
 Murray Jacob M., clerk
91 Williams Wm., blacksmith
92 Tims Frank D., clerk
94 LaRue Léonidas, M. D.
96 Richardson Geo., shoemkr
98
99 Harbeson Mrs. Mathew
 Harbeson Edward
100 Clapham Jabez
102 Drolet Joseph, baker and
grocer

*Here Côte St. Genevieve, Côte
D'Abraham and St. Réal st. com-
mence.*

**ST HELEN, (part of which
formerly called ST GA-
BRIEL, from De la Cha-
pellewest to St Anselme,
St Roch ward**

- 1 Roussel Prudent, grocer
3 Emond Miss Elonor
5 Wiseman Phil., sor., carprt
6 Lemieux Pierre, pilot
7 Lizotte Joseph, joiner
8 Baron Flavien, laborer
9 Matte Frs. Augustin
11 Morisset Théophile, cler k

l. & R'
Euvre
Jules
r, Frs.
per
joiner
smith
orer
orer
maker
itect
aker
ller
sects.
r
stone-
keep
pr.etr
ement
aker
ler
teachr
trader
& Co
f.
, sau-
E. not
rge A.
emakr
advoc.
derk
smith
rk
D.
oemkr
hew
er and
Côte
t. com-
which
GA-
Cha-
elme,
ocer
carptr
it
r
rer
clerk

13 Lavigueur Ed., carpenter
15 Renaud Miss Emilie
16 Corriveau Mrs. Magloire
17-19 Hudon Joseph, joiner
Miller Mrs. James
18 Moffatt Joseph, baker
20 Dery Jean, shoemaker
24 Turgeon Zoltique, tanner
Hudon Wilbrod, joiner
23 unoccupied
24 Nadeau Louis, laborer
25 Poulet Octave, laborer
r Pelletier Jean-B., laborer
27 Rousseau Ed., laborer
Gaulin François, laborer
r Grondin Frs.,-X, boatmn
28-30-32 unoccupied *
37 Millet Ths., shoemaker
Lapointe Raym., carpeter
r Michaud Frs.-X, laborer
Here Church st. intersects.
39—
40 Stoneham Mrs. John
Roy David, laborer
41 Carrier Ls., leather dealer
42 Lafond Pierre, laborer
43 Picard Joseph, joiner
44 unoccupied
45 Scott Elzéar, shoemaker
Côté Octave, carter
Côté Mrs. Octave, teacher
48 Goulet Charles, shoemaker
51 Lantier Mrs. Frs.-Xavier
53 Falardeau Mrs. Louis
55 Caron Maxime, pilot
Here Crown st. intersects.
56 Sauviat Edouard, barber
Allard Pierre, baker
58 Belanger Pierre, joiner
60 Latouché Miss Esther
62 Thibault Jean-B., laborer
63 Richard George, tanner
64 Emont Fr., snr., carpeter
Cantin Mrs. Lucien
65 Gagnon Louis, laborer
66 Angers Charles, laborer
68 Emond Pierre, jr., trader
69 Dalairé Joseph, carter
70 Couillard de Beaumont D.,
photographer
71 Marcotte Miss Lea, seams-
tress
72 Boucher Félix, laborer
73 Larivée Bénoni, laborer
Pelletier Lazare, laborer
75 Bédard Mrs. Jean
Poitras Miss Madeleine
81 Gagnon Joseph, joiner
Guerard Pierre, moulder
82 Côté Jean, joiner
84 St. Amand Jean, laborer
86 Lafrance Ed., shoemaker
90 Lafrance Joseph, grocer
Here Dorchester st. intersects.
93 Lamothe Mrs. Joseph,
charwoman

Disputeau Miss Marie
95 Dumais Bruno
97 Tranquille Michel, laborer
99 Langlois Joseph, of R & L.
100 Dugal Pierre, tanner
101 Ice house
108 Drolet Joseph, laborer
110 Barbeau Antoine
Séguin François, trader
111 Fecteau Romain, laborer
112—
113 Marceau Louis, joiner
115 Boivin Pierre, carter
116 Arnold Thomas, carter
Chabot Jean-B., laborer
117 Goudreau Richard, labrer
118 Hupé Jean, carter
Fréchet Edouard, joiner
119 Richard & Plamondon
tanners
124—
125 Dumontier F.-X, storemu
128-130 Gravel Ls., of B. & G.
Jobin-Pierre, carpenter
129 Ouellet F.-X., carpenter
Bonhomme Mrs. Wilbrod
131 Bonhomme Jacques, tradr
132 Tardif Maxime, lab rer
135 Boucher Jean-B., laborer
137 Julien Ls., of J. & B.
138 Paquet Joseph, barber
Here Caron st. intersects.
140—
141 Blondeau & Gravel, tannrs
146 Blais Oscar, joiner
148 Lemieux Mrs. George
Morancy Joseph, pilot
149 Dassylva Ant., snr., shmkr
150 Nicole Magloire, laborer
151 Paquet Edm., shoemaker
152 Julien Thomas, mason
156 Fiset Joseph, shoemaker
Fiset Alphonse, shoemaker
Normand Octave, tanner
158 Langevin Antoine, mason
Germain Lazare, laborer
162 Galarneau F.-X., laborer
Giroux Pierre E., storemn
166 Rousseau Elz., machinist
Here St. Anselme st. intersects.
**ST JACQUES, from Prin-
ce Edward north to
Ryland, St Roch ward**
6 Lépine Téléphore, shcemkr
12—
14—
18 Lemelin Basile, carpenter
23 Valin Charles, caulker
Here Ryland st. intersects.
**ST JAMES, from Sault-au-
Matelot east to River St
Lawrence, St Peter ward**
1 Fire station No. 5
2-4 Seeberg Lawritz, chandler
Here Sault-au-Matelot st. intersects

6 Campbell W. D., notary
7 Allaire L. N. & Co., sewing
machines
Here St. Peter st. intersects.
9 Craig Thomas, ins. agent
11 Hallé Joseph, restaurant
13 Blakiston Raymon, sail loft
14 Roberts, Smith & Co., lumb.
merchants
Banks John, messenger
17-19 Lepage J., com. merch
Here Bell's lane commences.
18 French H. W. & Co., com.
merchants
Michaud Arth., ins. agent
Welch H. W., com. merch
Saul Mrs. James
20 Inland Revenue office, Dr.
E Fortier, collector
22 Wurtèle G. & W., iron merch
23 Whitty Phillip, engineer
26 Jeffery W. H. & Co., merchs
28 McNamara Michael, steam-
boat owner
Here Dalhousie st. intersects.
31-35 Examining warehouse
32 Thomas Francis T., warehse
Here Prince of Wales st. intersects.
41 Custom warehouse
42 Fraser A. & Co., warehouse
**ST JOACHIM, from St
John west to Côte St
Geneviève, Montcalm
ward**
St. John tank
Here Glacis st. ends.
1 Leggat James, of L & J.
2 Turcot Etienne, shoemaker
Here D'Youville st. ends.
3—
5 Langel Louis, minister
11 Volh Léon, fire commissi-
oner and powder insp.
12-14 Plymouth Brother cha-
pel
13 Smith Andrew
15 Jeffery Hale's Sunday
school
24 Fitzgerald Miss
Here St. Eustache st. intersects.
28 McQuarrie rev. Alex. N.,
B. A.
29 Work shop
31 Lamarre Désiré, laborer
33 Légaré Jacques, printer
35 D.rveau Jean B., painter
Barbeau George, printer
Here Stewart lane commences.
37-39 Woodley J. & J., boot
factory
41-43 Woodley James, of J. &
J. W.
45 Wilkinson R., letter carrier

- Boxe John, blacksmith
Wright Miss Jane E.
46 Drolet Mrs. Olivier
47 Huart Charles, laborer
49 Vagne Mrs. Colomb
51 Lannen Walter T., clerk
53 Clark James, fireman
55 Reynar Geo., water police
56 Protestant Infant school,
Miss E. Malouin, teacher
Deegan Joseph, river police
r Brophy Mrs. Ed., laundress
57 Straker Edward, purser
58 Pemberton B., shoemaker
59 Dorval Philippe, culler
61 Brunelle Philippe, chief
operator of fire telegraph
62 Boivin Michel, joiner
r Coleman George, mason
63 Derby William, of D. & H.
r Nadeau Joseph, shoemaker
64 Coleman Thomas, brig
65 Lemelin Pierre, clerk
r Martin Albert, laborer
66 Browning John, shoemaker
Hunter William, shoemaker
r Hunt Mrs. Bernard
67 Collard André
68-70 Deroche Z., lumb. merch
69 Caisse Elzear, foreman
73 Myrand Léon H., clerk
r Mayrand Louis, culler
75 Pinsonneault G. T., grocer
76 Smith David, collector

Here St. Augustin st. intersects.

- 77 Verret Prosper, grocer
79 Siggins James, printer
Siggins George, printer
81 Police station No. 2
85 Marois François, mason
87 Fortin Joseph, joiner
Provencale Joseph, laborer
89 Cowen Charles A., trader
91 Urquhart Miss Margaret
r Boudreau Théophile, lab.
93 Leyden John
95 Cantin Mrs. Edouard
97 unoccupied *

Here St. Simon st. intersects.

- 99 St. Michel Pierre, joiner
101 St. Michel Jean-B., joiner
103 Gingras Frs.-X., joiner
105 McClutchy James, letter
carrier
107 Ice house
111 Trudel Frs.-X., joiner
Thibault Miss Catherine
seamstress
113 Curadeau Frs., storeman
115 Gaulin Jean-B., joiner
117 McCarthy Patrick, laborer

*Here Côte St. Genesieve st.
intersects.***ST JOHN, from Fabrique
west to toll gate, divi-
ding Palace and St Louis
wards and St John and
Montcalm wards**

- 1 Andrews Ths., hardware
2 Hall Geo. & Co., grocers
4 Harper Dav. A., dollar store
6 Léonard Bernard
Kerwin Mrs. John
7 unoccupied
8 Léonard Bernard, paper
hanger
9 Livernois Jules E., photo.
Livernois Mrs. Jules B.
10 Schuyler George, D. D. S.
dentist
11 Phillips Geo. T., plumber
12 Poulin Peter, jeweller
13 Shaw S. J. & Co., hardware
14 White John, shoemaker
15 Shaw Wm., of S. J. Shaw
& Co.
Carbray Edward, agent
16 Jolivet Albert, painter
17 Picard Joseph, bdg. hse
18 Vallée L. P., photographer
Craig Miss Magaret, dress
maker
19 Simonson Simon, tobacco.
20 Maguire John, shoemaker
21 Fréchette Ovide, bookseller
22 Leclerc Alfred, druggist

Here Palace st. ends.

- 23 Institut Canadien
La caisse d'Economie de
Notre Dame de Québec,
F. Vézina, manager
Quebec Permanent Building
Society, L. Lessard,
sec. treasurer
Pampalon David, messngr
Bouchard Philéas, clerk
Malouin George, of M. & G
25 Lavigne Art., music dealer
27-31 Watters Adam, grocer
29 Venner T. A., dentist
30-32 Henault & Co., dry
goods
33 DeLagrange Chs. J., M. D.
34 Drolet Mrs. Haym., hotel
35 Pourtier Michel, L. D. S.,
dentist
36 Barrow John, bookseller
37 Goldstein Ad., tobacconist
38 Fuchs Jacques
Proulx Elie, bookbndr, bds
39 Mahony Ths., shoemaker
40 Fuchs Jacques, tailor
Fuchs George, agent
41 Kerr David, painter
42 Scott George
43 Kerr David
Staveley H., architect bds,
Staveley Christopher, bds
44 Scott George, confectioner

- 47 Thom Alex., plumber
48 Grant William, machinist
49 Shapera Isaac, tobacconist
50 Lawlor J. D. sewing mach.,
H. Woodside, manager
51 Jones W. B., corset, etc.
52 Dugal P. Geo.
Lacasse Napoléon, teacher
53 Mulholland And., plumber
Crean Edward, conductor
54 Dugal P. Geo., hatter
55-57 Pelletier Honore, saloon
56
58
59 Brown John, bookseller
60 Casey & Co., auctioners
61 Paterson James, bookbndr
62 Leggat & Johnson, boots
and shoes
63 Porter James S., plumber
64 Woodley & Co., sewing
machines
65 Medley William H. barber
66 Dugas J. Vic., of Woodley
& Co.
67 Forrest Mrs. Peter, millinr
68 Peverley Clavering, of C.
Peverley & Co.

- 69-71 Stanley Wm., bookseller
70 Peverley C. & Co., coal oil
72 Vézina A. & J. music dealers
73 Poulin Peter E., jeweller
74 Waish Miss Margaret,
seamstress
Durand Pierre, silver platr
75 Cohen I. E. & Son, pawn
broker
76 Dechène Joseph, saloon

Here St. Stanislas st. intersects.

- 77 Harris Henry, ladies under-
clothing
78 Toussaint Arthur, grocer
79 The Howe Machine Co.,
F. Durand manager
80 Toussaint Arthur
81-83 Orkney James T., dry
goods
82 Wood Miss Jane, millinier
84 LaRue G. A., M. D.
85 Baxter William, jeweller
87 Ellison & Co., photographs
Ellison Geo. W., of Ellison
& Co.
88 Alford George
89 Roy Simon, dry goods

Here St. Angèle st. intersects.

- 90 Corneil Samuel, painter
Derby & Hanson, plumbrs.
91 Wright John, saddler
92 Pageau Hector, sewing
machines
93 Cognon Chs. confectionnr
Rowley Miss. Matilda
94 Gerard Jean, cutler
95 Côté Sylla & Son, shoemkr
96 Fyfe Wm., of F. & G.
97 Côté Sylla

- 45 Dy
46 La
C6
Ba
98 St
99 Ba
100 Bo
101 O'
102-104
103 Ha
105 Al
Here i
106-108
107-109
111-113
110 O'
112 Mc
113-117
114-116
119 Ve
118-120
Here
Mo
Here St
and
155-159
156 Ri
157 Ro
Pic
158 Do
160 Fo
161 Fa
162 Ca
163 Va
164 Ma
Here i
165 Ch
166 L
167 Cl
Me
O'
168 H
Ca
Ma
Tr
169 Me
170 Co
171 La
Da
172 Da
173-175
174 Da
H
176 Dr
177 Bé
178-180

45 Dynes Joseph, artist
 46 LaRue E. & Co., music ins.
 Côte Napoléon
 Ballantyne Fidèle
 98 St Marie & Shee, dry gds
 99 Ballantyne Fidèle, scarf
 manufactory
 100 Boyce S., Fancy goods
 101 O'Brien John F. & Co.,
 dry goods
 102-104 Winfield Richard
 103 Hatch Mrs. Susan
 205 Aiglar Alb., merch. tailor

Here St. Ursule st. commences.

106-108 McCone James, grocer
 107-109 Poulin Alph., saloon
 111-113-15
 110 O'Regan Pat., b-er bottl.
 112 Mcke John, D. D. S.
 113-117 Bertrand Simon A.D.,
 dry goods
 114-116 McWilliam William,
 confectionner
 119 Vernier Jacques, chemst
 118-120 Johnston Peter, baker

Here D'Auteuil st. intersects.

St. John Gate.

Montcalm market

*Here St. Joachim st. commences,
 and Glacie st. intersects.*

155-159 Robitaille, Picher &
 Co., hardware
 156 Rinfret P. Frs., chemist
 157 Robitaille Jos., of R.P. & Co.
 Picher F.-X., of R.P. & Co.
 Picher Ed., of R. P. & Co.
 158 Donati Joseph, watchmkr
 160 Fournier Thomas, gilder
 161 Farquhar Mrs. Al., dry gds
 162 Cantin T. & Frère, wchmks
 163 Vandry Zéph., plumber
 164 Martel Jean-B., druggist

Here D'Youville st. intersects.

165 Chartr- Zéphi., plumber
 166 Lamb John, dry goods
 167 Cloutier Louis A., clerk
 Martineau Timoléon, clerk
 O'Connor John, messenger
 168 Hooper Jonathan, tailor
 Caron Mrs. Jos., bdg. hse
 Mackay Pierre adv., bds
 Trudel Mrs Joseph
 169 Mann Thomas J., stationer
 170 Connolly Mrs. Pat., under-
 clothing
 171 Labrègue P., tailor
 Dagneau Pierre, mason
 172 Davidson & Horan, dry gs.
 173-175 Dumas Francis, tailor
 174 Davidson Ninian, of I. & H.
 Horan Jeremiah, of D & H
 176 Draycott Mrs. William,
 confectionner
 177 Bélanger Anaclet, gilder
 178-180 Alméras Louis, gilder

179 Mitchell Miss Mary
 181 Lafleur Elz., cabinetmkr
 182 Donahue Ths. D., dry g's
 183-185 Robitaille Oliv., M. D.
 184 Donohue Miss Helen
 186 Brisson Miss Clarisse,
 Milliner
 Pageau Charles, notary
 Gingras Jérôme
 187 Gauvreau Edm., M. D.
 188 Gingras Jérôme, dry gds
 189-191 Picard Ovide, tinsmith
 190 Dion Alphonse, grocer

Here St. Eustache st. intersects.

192 Gauthier Arthur, Jeweller
 r Daily Alfred, stonecutter
 193 Couture Mrs. P., milliner
 Houghton Ths., farrier
 194 Cooper Ths., dry gds.
 195 Cooper Ths., merchant
 196 Jordan John, advocate
 Rogers Art., water police
 '97 Darveau Mrs. Gregoire
 198-200 Marier Miss Odile,
 embroidery
 199 Sears John, jr., painter
 201 Berlinguet F.-X., contract.
 202-204 The Misses P.iamondon
 dry goods
 203 unoccupied
 203 1/2 Christin & Dorion, ginger
 beer manufacturers
 205-207 Colvin John, flour
 merchant

206 Arcand Adolphe, dry gds
 208 Robitaille Arthur, M. D.
 209 Erixson Otto, shoemaker
 210 Faucher Miss Catherine,
 dry goods
 DeBlois Mrs. François
 211 Rousseau Miss Cédulie,
 milliner
 r Tapin Joseph A.
 212 Simoneau Laurent, clerk
 213 Vohl Benjamin, optician
 r Vohl Cyprien, clerk
 214-216 Brindamour Nar., salm
 215-217 Drolet Olivier, senior,
 flour dealer
 218-222 Roberge Germ., dry gs
 220 Roberge Germain
 LaRue Eleusippe, of E.
 LaR. & Co.
 223 Fortin Michel, trader
 224 Vincent, bar, bookseller
 225 Gaboury Léon, grocer
 226 Gougeon Mrs.
 228 Jobin Pantaléon, dry goods
 229-231 Campbell John, shoes
 233-235 Marcotte Ls., black-
 smith

236 Girard Elzéar, barber
 237-239 Délorier Oli., tinsmith
 238 Hébert Etienne, joiner
 240 Onellet Louis, dry goods
 241-243 Boivin François, shoes
 242-244 Richard Oli., dry gds.

245 Burke Edward C., clerk
 246 Lesigne Mrs. Auguste
 247 Jobin & Marcotte, sculpt's
 248 Bernar l & Verronneau,
 dymers
 249 Sampson Brothers, brass
 founders
 250 Darveau Frs., framemaker
 251 Sampson Rob., of S. Bros.
 Sampson Ths., machinist
 252 Drolet Raymond, saloon
 253-255 Lemieux O. & Co., auc.
 254-256 Bond Mrs. Charles
 Whyddon Jos., clerk, bds
 St. Mathew's depository of
 church literature
 257 Kuhring Carl, tailor
 258 Dusaul. Frs., shoe findings

Here St. Augustin st. intersects.

*St. Mathew's Church and
 cemetery*

260 Drolet Stanislas, grocer
 262 Hardy Pierre A., grocer
 B-rg-troir E. W., shoemkr
 Bastin Joseph, barber
 264 Darveau Jacq., tobacconist
 266 Garnau Mrs. Frs.-X.
 Labrègue Augu-tin, bailiff
 268 Du-saut Wilbrod, dry gds
 270 Grenier Honoré, shoes
 272 Demers Louis, trader
 274-276 Desrosches Narcisse,
 cabinetmaker
 278 Desplats Victor, barber
 Smeaton Robert, wigmkr
 280 Dorion Joseph, of C & D.
 282 Robinson William, clerk
 284 Colville John J., of T. C.
 & Co
 286-288 Hesse Jacob, prov. mer.
 2-0 Baller Louis, ham curer
 292 Marois Elzéar, bookseller
 294 Hamel Louis, shoes
 296-298 Gilbert Joseph, shoes
 300 Marmette Jos., advocate
 302 Dessane Mrs. Ant., teacher
 304-306 Rickaby D. S., under-
 taker
 308 Tanguay Louis, saddler
 309 Lenfesty Henry, grocer
 3-0 Larivee Et., blacksmith
 311 Moisan Jean A., grocer
 312 Gauvreau Félix E chemist
Here Côte St. Genevieve intersects.
 313 Dick John, port warden
 314 Hudon Barthelemy, tobac.
 315 Budden Wm., of L. & B.
 316 Hébert Toussaint, foreman
 Hébert Geo., music dealer
 317 Vézina Frs. A. R., sec
 318 Marcotte Charles, custom
 office
 319 Labrègue Cyprien, notary
 Labrègue P., tailor
 321 St John's Post Office, G.
 T. Tremblay, postmaster

Montreal Telegraph office	382	Rochet Albert, mus. teacher	451	Johnson Bradstreet D, of L. & J.	544	Mo
322 Houde B. & Co., tobacconist	383	Suzor Cyr. T. advocate	452	Languedoc William C., advocate	546-548	f
323 Tremblay Geo. T., notary	384	Vézina George, broker	453	White Jas., bookkeeper		
324 Hethrington James, baker	385	Jacques Richard, of R. J. & Co.	454	White Mrs. David		
325 Buttler James S.				<i>Here Racine st. ends.</i>		
Buttler Simon	387			456	Dean Mrs. James	
326-328 Paquet Jean C., trader	3-8	Savard Jos., watchmaker			<i>Here Sutherland st. ends.</i>	
Paquet Jean		Savard André, watchmakr		457	Vézina Frs., painter	
327 Thibault Epiph., tinsmith	389	Poston James, clerk			Vézina Alfred, of A. & J. Vézina	
329 Lantier Frs., leather deair	390	Rondeau Joseph, crockery ware		459	Green Jas. H., fruit dealer	
330 Scott John, baker	391	Healey John R., cust. brokr.		460	Peachy J. Ferd., architect	
331 Grant Robert, clerk	392	Plamondon Petrus clerk		461	Flanagan Wm., coal mcht	
332 Williams David, baker	393	Gaboury Augustin		463	Taché Jules, clerk	
Moore James, laborer	394	Talbot Ed., confectionner		465-67-69	Deroches Jos., tavern	
Turcot Frs.-X., laborer				466	Challoner Henry, clerk	
333 Mills Ths. M., of B. M. & P.		<i>Here St. Claire st. ends.</i>		468		
334 Lagacé George, shoemaker	395	Payne Geo., bookkeeper		470	Vézina J.-B., of V. & B.	
335 Scott Mrs. Stewart	397	Gauvreau Felix, joiner		471	Cantin Moïse, shoemaker	
336-338 Hethrington Ths., bakr	397	Gauvreau Felix E., chemist			Cantin Michel, carter	
337 Campbell Miss Margaret	399	Pichet Joseph, clerk		472	Baile Dav. R., coal merch	
339 Drolet J. Alph., barber	401	Leroux-Cardinal André		473	Eschemback Et., carter	
340 Lecompte Salem, culler	402	R. C. Presbytery rev. Frs. X., Plamondon, rector		474	Mackedie Daniel C., clerk	
341 Labadie Pierre, senr.		<i>Here Scott st. commences.</i>		475	Judge Cornelius, clerk	
342 Baril Numidique, bdg. hse	405	Voyer Mrs. Louis		476	Lortie Dominique, merch.	
343 Munn Miss Elizabeth		Voyer Mrs. Ludger N.			<i>Here D'Aiguillon st. ends.</i>	
344 Beauvieu Charles tailor	406	Trudel Flavien, bds		477	Trudel Jos. Benj. clerk	
345 Chateauvert Victor, clerk	407	Vestry entrance		479	Poitras Jos., livery stable	
346 Sears John, senr. painter	409	Richard Jean-B., grocer			Huot the Misses D. & J.	
Plamondon Frs.-X., carter	411	Chassé Felix, clerk		481	Simoneau Nap., com. trav.	
347 Plamondon Hon., appraiser	411	Chartrain Hector, salesmn		483	Pariseau Charles A., crk	
Plamondon Orphée, brokr		Vézina J. Onesi, assessor		485	Andrews Ferdinand H., ins. agent	
348 Plamondon Jos., tinsmith	413	Moffet Théod., watchmkr		487	Carter capt. Wm. H.	
<i>Here St. Mary st. ends.</i>	414	Dion Louis L., astt. editor		489	McGreevy Rbt. H., contrctr	
349 Lépine Pierre, trader		Laberge Mrs. François		497	Green Mrs. Benjamin	
350-352 Matte Jos. O., grocer	414	St Jean B. R. C. Ch.		497	Nicoll Archibald, merch	
351 Rochet Elzéar, tavern		<i>Here Deligny st. ends.</i>		498	Myler James, culler	
<i>Here Jupiter st. commences.</i>					<i>Here Simard st. ends.</i>	
353-355 Tremblay Jean, tavern	415	Overell Mrs. Joseph		499	Quinn John A., clerk	
354 Innes Miss Mary, dressmkr	417	Angers Mrs. Anselme		501	Fothergill rev. M. M.	
356 Boivin Thomas, painter	419-421	Delisle Samuel, grocer		503	Champion Chs. P., ins. agent	
357 Matte Siegfroy, trader		<i>Here Claire Fontaine st. commences.</i>		507	Hamilton rev. Charles	
358 Balzaretti Eugène, clerk	423-425	Giguère Ferd., dry gds		511	Crawford James S., of W. C. & Sons	
359 Matte Virgile, blacksmith	427-429	Giguère Ed., dry gds		513	Woods Alex., of H. W. & Co.,	
360 Garneau Némèse, of F. & G.	431	Rochet Prisque, milkman		515	Gauvreau Jos. F., of G & K.	
361 Pyncheon Mrs. James	433	Martel Ls., wood dealer		525	Stevenson James, cashier	
Crocket Mrs. Alexander		Provençale Mrs. Jean-B			<i>Here De Salaberry st. commences.</i>	
362 Robitaille Jacques, grocer	234	Duquet J. Norbert, printer		527	Morisset Geo., tavern	
363 Hamel Eugène, artist	436	Denis Mrs. Michel			Morisset Mrs. Hyacinthe	
364 Lefavre George, clerk	438			529	O'Dowd John, fireman	
365 Riverin A. Usire, ins. agent	440	Lamontagne Ls., printer		530	Vannovous Mrs. Fred. C., Baldwin George	
366 Middleton Mrs. Robert	441	Morisset Mrs. Frs.-Xavier		538	Crawford W. H., of W. C. & Sons	
Joly Mrs. Jane	442	Fisher William L. sec. Q. F. Ins. Co.		539	Huot Ed., custom's officer	
367-369 Bélanger Pierre, black-smith		443	Gauvin Napoléon, tavern r		Huot Pierre G., notary	
368 Bolduc Henri, notary		443	Lheureux Joseph		542	Hossack William
370 Dusault Mrs. David	443	Lheureux Joseph, wheel-wright				
371 MacWilliam Mrs. George	444	Jeffery Ernest A., clerk				
372 Jobin Edouard, stone cuttr	445	Blodreau Louis, clerk				
373 Stewart John, clerk	446	Sewell Alex., surveyor				
375 Plamondon J. B., bailiff	447	Bédard Eugène, painter				
Archambault Placide, messenger	448	Chabot Marc H., advocate				
377 Robitaille Oli., messenger	449	Thompson Frederick C., soapmaker				
379 Trudel Flavien, carriage-maker	450	Cadoret Jos. E., a tvocate				
381 Déry Jos. E., clerk						

ST JOS

west

Jaco

Rock

1-3 Le

2 Biga

r Lapr

4 Oun

6-8 Co

10 Rou

11 Rou

12 Au

13 Pru

14 Cool

15-17 B

16 Cho

18 Giffa

19-21 V

20 Gast

22 Broc

23 Bert

24

25 Gar

26-28 B

27 McE

Here St.

29-31 L

Ford

30 Delis

Tost

32 Mag

34 Mém

37-39

38 Prév

42 Plan

43 Russ

44 Tour

45 Davi

46 Pelle

Pel

Her

47-49 I

48 Der

50 Gr

51-53

52-54

55 Lap

56 Fer

57 Mc

58 Ars

59 Des

fec

60 Che

2n

62 Les

63-65

64 Bat

66 Bro

544 Moreau Napoléon, asst. toll gate keeper
546-548 Bédard Ferdinand, toll gate keeper
Toll gate.

ST JOSEPH, from St Roch west to St Ours, dividing Jacques-Cartier and St Roch wards

1-3 Lemelin George, grocer
2 Bigaout J E z, hardware
r Lapointe Napoléon, joiner
4 Oumet Calixte, cooper
6-8 Côté Basile, tavern
10 Rousseau Louis, bookkeeper
11 Rousseau Siméon, driver
12 Aulil John, inspector
13 Pruneau Jean B., postmaster
14 Cook Mrs. John G.
15-17 Rouleau J., excise officer
16 Chouinard Alfred, broker
18 Giffard Alexandre, artist
19-21 Vézina J. B., blacksmith
20 Gastonguay T., photographer
22 Brodie Robert, of W. & R. B.
23 Bernier L. O., notary
24 ———
25 Garneau Frs X., salesman
26-28 Boily Edouard, grocer
27 McEwen J. P., merchant tailor

Here St. Dominique st. intersects.

29-31 Lemesurier W. F. & Co. grocers
Ford & Duziel, paper manf
30 Delisle Mrs. Régis, nurse
Tostevin Miss. Julienne
32 Magnan Joseph, carter
34 Ménard André, joiner
37-39 ———
38 Prévost Mrs. Louis
42 Plante Gabriel, pilot
43 Russel William H., pilot
44 Tourangeau Joseph, manuf.
45 Davis Thos., biscuit maker
46 Pelletier Mrs. Elzéar
Pelletier Damase, trader, bds

Here Grant st. intersects.

47-49 Roy Elisée, dry goods
48 Derouin Mrs. Et., grocery
50 Gravel Joseph, pilot
51-53 Saviat Jacques, tailor
52-54 Vézina Alf., blacksmith
55 Laprise Jean, shoemaker
56 Ferland Mrs. Edouard
57 McAvy Michael, tailor
58 Arsenaull Nap., barber
59 Deslauriers Stanislas, confectioner
60 Chevalier Mrs. Frédéric
2nd hand store
62 Lessard Louis, clerk
Lessard Mrs. François
63-65 Allard Mrs. J., tavern
64 Battis R., steamboat owner
66 Brocklesby H. A., clerk

67 Vézina Miss. milliner
68 Sutton Mrs. Michael
69 Dumas F. A., shoemaker
70 Marcotte Philippe, foundry
71-73 Pelletier Pierre, dry gds
72-74 Marcotte Jacq., f. undry
75 Dr-jet & Audard, machin
76 unoccupied
78 Duchesneau Em., founder
79 Bélanger F., pork dealer
80 Brodie Ths., of W. & R. B.
81-83 Bouchard O., dry goods
82-84 Drolet George, tinsmith
85-87 Lizotte Prudent, tavern
86-88 Tourangeau Ad., notary
89-91 Proulx Pierre, tavern
90 Montreal Telegraph Office
92 Ross J., telegraph operator
93-95 Boivin Jos., hardware
94 Drouin Frs. X., advocate
96 Blondeau & Drouin, book
sellers

Blondeau Eug., of B. & D.
Drouin Louis, of B. & D.
Dominion T. I. Co's office

97 La Caisse d'E. de N. D. de
Quebec
98 Police Station No. 3
99 Casgrain Fr. Et., D. D. S
100 Beaulieu J. B., policeman
102-104 Rhéaume F., hardware
102 Pouliot & Robitaille, dry
goods

Here Du Pont st. intersects.

105 Fortin & Bélanger, dry
goods
106-110 Fontaine Ls., dry gds
107 Fortin Mrs. Irénée
109 ———
112 Giguère David
113 Smith Robt., tobacconist
114 Henault & Co., dry goods
115 Gastonguay Théod., photo-
grapher

116 ———

117 Jacques Cartier club
118 Dassylva Pierre, builder
119-121 Lemieux G., dry goods
120 Veldon John J., chemist
122 Veldon James, chemist
123 Venner Ferd. W., dry gds
124-126 Lalberté J. B., hatter
125 Venner Mrs. John
127 Roy Honoré, photographer
128 Gagnon Cyrias, joiner
129 Martineau J. Elie, hardware
130 Marier Jos. S., hair dresser
152 Bienvenu L., photographer
134-136 Duchène T., shoemaker
137 Henault L. N. & Co., dry
goods
138 Martineau Elie, lumber
merchant
139-141 Brunet W. E., chemist
140 Guimont Cléop., millinery
142 ———

143-145 Bélanger O., grocer
147-149 Allard J., confectioner
151-153 Delisle Adj., dry goods
155 Brunet & Laurent, drygds
157 Laurent Pierre, of B. & L.
Brunet Jos. C., of B. & L.,
bds
158 Presbtery St. R. R. C. Ch.
Rev. Z. Charest, pastor
159 St Jean Théophile
161 Dion Louis, M. D
Trépanier Louis, joiner
163 Carrer F., of F. C. & Co
165 Carrier F. & Co., dry goods
167 Rochet & Langlois, shoemkr
169 McCorkell's bakery
171 Malouin & Garant, hatters
173 McCorkell James, baker
175-177 Langlais J. A., book
seller

179 Duquet & Dallaire jewellers
181 Dalaire Louis, of D. & D.
183 Leonard Bernard, crockery
185 Racine Samuel, shoemaker
187 Racine Mrs. Charles
Baret François, baker
Lépine Ludger, salesman
189 Dassylva Ant., shoemaker
1894 Lamontage Geo., jeweller

Here Church st. intersects.

191-193 Brunet P., jeweller
195-197 Duchène Ald A., hatter
199 Davis Wm., confectioner
201-203 Simard Frs., dry goods
205 Anzers Edouard, joiner
207 Turcot Arthur J., grocer
208-214 Convent of the Con-
gregation
209-211 Paquet Z., dry goods
213-215 Dusablond J. Henri,
dry goods
217 Picard Mrs. André
Plante Louis, navigator
219 Mahon Miss Mary, milliner
221-223 Hudon Théod., dry gds

Here Crown st. intersects.

229 Jacques-Cartier market
230 New Hall

Here Jacques-Cartier st. intersects.

233 Huot Louis J., chemist
234 unoccupied
235 Gauvin Et., tobacconist
236 ———
237 Roy Chrysologue, shoemkr
238 ———
239 De Béaumont Couillard
D., photographer
240-242 Bouchard N., stationer
241 Lheureux Ls., ins. inspetr
243 Turgeon David, shoemkr
244 Laurencelle Pierre, junr.,
carpenter
245 D'ry Jean B., tavern
246-248 Blais Léon D., grocer

247 Genest Louis, painter
 249 Yvon Joseph, barber
 250 Turcot Ed., shoemaker
 251 Monge rev. Joseph
 252 Jobin Mrs. Louis
 254 Faucher Frs., carpenter
 255 Côté L. Abdon, marchand
 256 Langlais Pierre, shoemakr
 257 Lallouette Frs.-X., baker
 258 Lambert
 259 Gagné Fabien, salesman
 260-262 Binet Chs., shpemaker
 261 unoccupied
 263 unoccupied
 264 Cardinal Frs.-X., junkstore
 265 unoccupied
 266-268-270 Bertrand Cyr., tinsmith
 267-269 Jacques & Murphy, auctioneers

Here Dorchester st. intersects.

273 Havad Magloire, clerk
 275 Laliberté Louis, carter
 279 Boucher Mrs. Narcisse
 281 Cloutier Mrs. Sigefroy
 283 Belanger Léon, joiner
 287 Bédard Chs., cabinetmakr
 291 Tranquille Jos., carpenter
 293 Jacques Joseph, shoemaker
 295 Durand J., sew. mach.
 297 Sauviat Jean, tailor
 299 Jacques Honoré, shoemaker
 303-305 Lemuy Ed., confect.
 307-309 Lemieux Jos., manuf.
 311-313 Pelchat André, dry goods

315 Thibault Guil., painter and joiner

317 Tourangeau Hilaire, driver

Here Caron st. intersects.

325 Pelletier Elz-ar, junkstore,
 327-329 Gosselin Vital, blacksmith

333 Letarte Léon, joiner

335 Vaillancourt J.-B., shoemaker

Grenier Nap., confectioner

337-339 Lavoie Ant., shoemkr

340 Church of the Congregati'n

341 Allaire Honoré, trader

343-345 Godin Joseph, cabinet maker

344-346 Bloudeau Ths., shoes

347 Vaillancourt Chs., salesm

348 Gaumont Adol., salesman

349-351 Lavoie G. M., shoemkr

350 Collin Servulus, shoemakr

352 Nolel Isaïe, notary

354 Boucher Miss Julie, millnr

356-58 Leclerc Chs., shoemakr

357 Martel Miss Madeleine

Savard Joseph, joiner

359 Regalli Michael, stauary

360-362 Guay Mrs. Michel, mil.

366 Coulombe Amb., shoemkr

Here St. Anselme st. intersects.

367 Robitaille & Frère, hardwr

368 unoccupied

369 Robitaille Ferd., of R. & F.

Robitaille Nap., of R. & F.

Samsou Honoré, currier

370 unoccupied

371 Beaulé Onésime, shoemkr

372 Couture Grégoire, joiner

374 Va lière J. & J., cabinet makers

Vallière Jos., of J. & J. V.

376 Dandurand J.-B., painter

378 Legaré Etienne, collector

380 Caron Ignace, laborer

381 unoccupied

382 Paradis Joseph, shoemakr

383 Bonhomme Antoine, tradr

384 Dion Frs.-X., carpenter

385 Dion Alphonse, salesman

386 Bilodeau Mrs. André

387 Hupe Charles, salesman

388 Rousseau Benjamin, insp.

389 Giroux Jean-B., senr. of G. & Fils

390-392 Bechard J.-B., shoemaker

391 Giroux Jean-B., jnr, of G. & Fils

394 Lemieux Guillaume, tradr

398 Mallard Mrs. Ferd.

Here St. Ours st. intersects.

ST JULIA, from St Eus-
tache west to St Michael,
Montcalm ward

1 Perreault François

Jackson & Roberge, paint's

2 Meade G. & H., grocers

4 O'Brien Thomas, laborer

Black Sheriff, laborer

5 Imrie Mrs. Alexander, registry office for servants

McCaflry Hugh, laborer

6 Clavet Joseph, shoemaker

7 Smith Mrs. William

8 Jackson Onésiphore, painter

Jackson François, joiner

9 Lyons Mrs. Michael

Power Mrs. John

10 Rodgers Robert, collector

11 Shea Mrs. John

12 Hartin Patrick, laborer

Henry Mrs. William

13 Burns Patrick, coachman

15 Quinn George, laborer

McQuarrie Patrick, baker

16 Morton Henry, goal guard

17 Hatley Mrs. W., charwomn

18 Staton George, bookbinder

19 Raymond Antoine, laborer

Raisin Antoine, laborer

20 Campbell John, joiner

21 McCadrey Patrick, clerk

23 McDougall William, labor

r Considine Daniel, coachmn

25 Cathcart Mrs. Francis

28 Boyle Henry, laborer

30 Dawe W. J., sail maker

31 unoccupied

33 Shea Mrs. Mortimer

34 unoccupied

35 Saurin Mrs. Christ., tavern

36 Martin Frs., carter

Lynn Wm. J., policeman

37 Martin John, carter

Martin John, carter

38 Richardson Charles, grocer

39 Cabot Thomas, laborer

Here St. Augustin st. intersects.

40 Lapointe Domin., jnr., grocr

41 Murphy Mrs. Philip

r Graunary James, laborer

42 Murtagh John

Hynds Mrs. John

43 Britton John, laborer

45 Hawkins Mrs. Patrick

Doyle Mrs. Phillip

46 Bannon Martin, goal guard

O'Neil John, policeman

47 Callahan James, waterpolice

Nyler James, laborer

48 O'Neil Thos., sargt. of police

Murray Thomas, laborer

49 McKenzie John, stone cuttr

Fitzpatrick Mrs. Bernard

50 McCloskey Miss Catherine, dressmaker

51 Carney Thomas, laborer

Here St. Croix st. commences.

52 Neilan Michael, laborer

54 Thompson Mrs. Alexander

Ryan James, laborer

56 Hogan John, custom house

Simohn John, conductor

58 McKeone Matthew, clerk

McCullen Ed., policeman

60 McCullen James, carter

Robillard Daniel, plumber

65 Pempford George, laborer

66-68 Martin Henry, grocer

67 Bennett George, laborer

Here D'Arigny st. intersects.

69-71 Lynch Mrs. Michael

70 Cross William

72 Dechène Charles, laborer

Morrison John, laborer

O'Connell Mathw., joiner

73 Temple Hearn, carter

McCullough John

74 Masse Mrs. Hypolite

Roy Michel, laborer

76 Tierney James, clerk

78 McWilliams Daniel, labor

Here St. Michael st. intersects.

ST LOUIS, from Place

D'Armes west to Grande

Allee, St Louis ward

1 Dunbar James, advocate

3 Leonard Miss Mary, bdg. hse

5 Panet Hon. Louis

Lafue Jules E., advocate

Lafue E. Panet, notary

7 H

9 Sa

V.

17 M

19 Du

21 Ex

22 Br

Ar

23 25

Here

24 Pa

26, Ta

28 Bo

30 Bu

St

31-33

34 W

35-37

38 La

Ch

Mc

40 Pa

41 Pr

42 Mc

43 Be

44 Pl

45 Th

47 Si

47 Tr

48 Ga

49 Se

50 Ba

51 Pe

51 Bo

-La

52 Bo

53 Ca

55 Ta

56 Du

57 Po

58 Ba

- 7 Huot Philippe, notary, and
agt for the Jesuit's estate
9 Savings Bank, branch of
the U. B. of L. C., formerly
Quebec Provident and
Savings bank, G. Veasey,
manager
Veasey George, manager
17 Militia Office
19 Duchesnay Lieut. Col. Th.
21 Ex-Court house and grounds
22 Bradley Robert J., advocate
Amyot Guillaume, advocate
23 25 Crown Lands Depart.,
Hon. P. Garneau, comm.
Potvin P., house keeper

Here Haldimand st. commences.

- 24 Panet Charles
25 Taschereau Hon. Judge J. T.
28 Bornstein S. & Co., tobacco
30 Buies Arthur, editor and
proprietor of *Le Réveil*
Stocking R. M., ticket agent
31-33 St. Louis hotel, W. Russell
& Son proprietors, J.
Brennan, manager
32 Shipman T. D., ticket office

Here Garden st. ends.

- 34 Williams J., hairdresser
35-37-39 Music Hall
36 Gilchen T., Montcalm house
38 Laktue Jules E., advocate
Chabot Marcel H., advocate
McDonnell Mrs. Donald bldg.
house, French H. W.,
merchant, bds. Stevenson
Wm. clerk bds., Bouchet
Joseph, civil engineer,
bds.
40 Parkin John B., notary
41 Provincial secretary's office
Poirier Pierre, housekeeper
42 McLimont Miss Christina
43 Dept. of Pub. Instruction
Bloutin Paul, housekeeper
44 Parkin John B.

Here Parloir st. ends.

- 45 The Misses Higgins, school
teachers
46 Simard Dr. L. G. A., dentist
47 Priscot Daniel, livorystable
48 Gauvreau L. P., engineer
49 Seymour Elias, engineer
50 Baillairgé Ls. G., advocate
Pelletier C. A. P., advocate
51 Bossé Jos. G., a l'vte. Q.C.
Languedec Wm. G., advte
52 Bosse Honble Jos. N.
Bossé Henri C., merchant
53 Caron Honble Judge Bo-
naventure
55 Taschereau Henri T., adv.
56 Duval Honble John F.
57 Police Court
58 Baillairgé Chs., city engner

- 59 Forrester major Wm. H.
60 Creunazie Mrs. Jacques
61 Winn Martin, armoury srgt
Devlin John, imperial pen-
sion office
62 Brousseau Jean D.
63 Court House

Court House.

- Prothonotary's office Fiset,
Barrroughs & Campbell,
prothonotary
Superior Court, John H. R.
Barrroughs, prothonotar
Sheriff's office, hon. Charles
Alleyne, sheriff, John Von
Exter, deputy
Stamp office, P. Mackay,
stamps distributor
Court of Sessions of the
Peace, Honorable P. A.,
Doucet, judge
Court of Appeals, W. E.
Duggan, deputy clerk
Vice Admiralty Court, hon.
J. Okil Stuart, judge
J. Dunbar, Q. C., registrar
Crown Office, W. E. Dug-
gan, clerk of crown
Court of the peace. Denis
Murray, clk of the peace
H. J. Pratten, deputy
clerk

- Gingras Ferd., custodian
Gingras Philippe
Droiet Abraham, messenger
64 Belleau Sir Narcisse F.
65 Racey Dr. John, M. D.
66 Léger Odilon, of L. & R.
67 Stevenson Mch., of M. S. & Co
68 Russell Wilits, of W. R. & S.
69 Scott Henry S., of H. S. & Co.
Scott Erskine Geo., of H.
S. Scott & Co.

- 70 Tessier Ulric, jr. of Hamel
& Tessier
Tessier Honble Ulric J.,
judge Court of Queen's
Bench
71 Glover Ths., of G. Fry & Co
72 Hinds John, tavern
73 Langevin Honble Hector,
C. B., M. P.
74 Collins Mrs. Michael, hotel

Here St. Ursulent. intersects.

- 75 Brousseau Anselme, clerk
76 City Hall
Mayor's office, Ow. Murphy,
mayor
Corporation of Quebec, L.
A. Cannon, clerk. L. E.
Lorion, treasurer
Water Works department,
C. Baillairgé, manager
Road department, C. Bail-
lairgé, city engineer
Bailliff's department, J. B.
Plamondon, bailiff

Assessor's department, at-
tached to treasurer's off.
Fire departement, Léon
Lemieux, chief, M. Cole-
man, sub-chief

- Wright Peter B., caretaker
77 Brousseau Léger, proprietor
of "Le Courrier du Ca."
78 Recorder's Court, G. De-
Lagrange, recorder, Chs.
L. Gethings, advocate
79 Baby William, notary
Baby Mrs. François
80 Dunlevy Anthony, saloon
81 Alleyne Honble Chs., sheriff
83 Foote Samuel B.
85 Brown John, of J. B. & Co.

*Here D'Auteuil st. intersects.**Esplanade*

- 87 Sewell's Building
Lieut.-Gov. Office, Honble
R. E. Caron, lieut.-gov.,
Jean-B. Amyot, A. D. C.
Executive Council departe-
ment, F. Fortier, clerk
Ex. Council, G. Grenier,
clerk

Department of Crown Law
offices, honorable A. R.
Angers Att. Gen. Hon.
G. B. Baker Solli Gen.

Provincial Registrar's de-
partment, J. B. Meilleur,
M. D., deputy prov. regs.
r Dube Wilbrod, messenger
r Gilmour William, caretaker
militia store office

*Way up to Citadel.**Here Grande Allée commences.*

**ST MADELEINE, (formerly
called ST JOSEPH),**
from St. Olivier west to
Côte St Geneviève, St
John ward

- 2 Bélanger Cyriac, joiner
Collin Ignace, laborer
6 Guay Louis, barber
Pouliot Joseph, sculptor
8 Leblanc Louis, laborer
Morin Mrs. Ignace
Gingras Mrs. Jean B.
9 Guillot Jean, tavern
15 Broomer George, cartier
19 unoccupied *
23 unoccupied *
25 unoccupied *
27 Careau Arthur, tavern
29 unoccupied *
31 unoccupied *
83 unoccupied *

Here Côte St. Geneviève intersects.

**ST MARGARET, from
Lachevrotière west to
Berthelot, Montcalm
ward**

- 10 Scully William, boatman

- 12 Burke John, laborer
14 Burke Mrs. Martin
16 Burke Thomas, laborer
20 Fiset Louis, carter

Here Berthelot st. intersects.

ST MARGUERITE, from St Roch west to Crown, Jacques-Cartier ward

- 2 Belleau Edouard, laborer
4 Maranda Pierre, clerk
7 Vallée Miss Luce, teach.
Vallee Charles
9 Infant school
Purdee John, teacher
14 Samson Charles, hardwre
15 Dion Thomas, printer
16 Mondor Mrs. Pierre
r Gunner Christin, carpter
17 Ballantyne the Misses
Raymond Honoré, moulder
18 Campbell John, engineer

Here St. Dominique st. intersects.

- 19 Larivière Mrs. Augustin
20 Doodley Thomas, court house
Davis John, laborer
21 Dion Jean B., pilot
22 Frudel Charles, blacksmith
23 Morman James, carter
24 _____
25 Guilmet George, carter
Caron Jean B., laborer
26 Seucy André, carter
Perron Euchariste, blackt
27 Blackiston Wm., sail mkr.
28 Brouillard Thomas, cooper
30 _____
31 _____
32 _____
33 Martel Charles, clerk
34 Bouret Wm., shoemaker
36 Rob.taille Jean-B., joiner

Here Grant st. intersects.

- 37 Derouin Evariste, grocer
38 Magirr Bernard, grocer
40 Moreau Anselme, sailor
41 Beaudoin Geo., moulder
42 Picard L. M., photograph
43 Caron Joseph, joiner
45 Hawkins Mrs. Michael
47 Pepin Ignace, joiner
49 Chap James, sailmaker
51 Morman Geo., bdg. hse
Talbot Louis, sailor
r Raymond Honoré, laborer
52 Blouin Moise, joiner
Rivard Frs.-X., salesman
53 Lacombe Jean-B., carter
54 _____
55 Means John, laborer
56 Lebel Thadée, joiner
57 Létourneau F.-X., printer
Bradly William, laborer
58 Bernier Mrs. Jean-Bapt.
59 Simard Bruno, carter

- 60 Eaton Henry, cook
Dion Frs.-X., of D. & D.
61 Laroche Léandre, shoemkr
Simard Robert, milkman
62 Doyle Wm., brewer
63 Tranquille Moï-e, cabtmkr
64 Moore Samuel, manager of the Q. S. R. Way
65 Bélanger Jean-B., coop r
66 Labrègue Mrs. Louis
67 Charbonnel Frs. Louis
Rhéaume François, joiner
68-70 unoccupied
69 Bourque Alex., upholst.
71 Lacombe Ed., laborer
72 Bédard Miss M., seamstrss
73 Gagnon Miss M., teacher
74 Pouliot Chs., shoemaker
75 Bezeau David, tavern
78 St. Pierre Frs., g ocer

Here Du Pont st. intersects.

- 79 Drolet George, grocer
81 Boulanger Archibd, clerk
82 Paquet Abr., wheelwriht
83 Pépin Jean B., joiner
86-88 Murphy Wm., carter
Murphy Wal., of J. & M.
Marceau Cyrille, laborer
89 Berthiaume Jos., carter
Saucier Joseph, shoemaker
90 Dancause Candide shcmk.
91 Sanfaçon Etienne, carter
Sanfaçon Alf., shoemaker
92 St. Jean Ths., shoemaker
93 Fournier Oct., tanner
94 Julien Paul, carpenter
96 Connelly John, dairyman
98 Boisjoly George, trader
99 Boutin Henry, clerk
100 Dumais Julien, clerk

Here De la Chapelle st. intersects.

- 102 Tessier Vincent, grocer
103 Larivée Joseph, laborer
105 Laroche Et., watchmkr
106 Poulin Mrs. Frs.-X.
108 Morancy Pierre, joiner
109-111 Chartrain J., cabinet maker
110 Noreau Charles, jeweller
112 Rousseau André, laborer
113 Lavoie Miss Louise
117 Larivée Mrs. Joseph
119 Marceau Cyrille, carpenter
120 Griffith Henry, com. trav.
121 Bérubé Damase, laborer
122 unoccupied
123 _____
124 Beauregard Louis, baker
126 _____
127 Couillard Octave, joiner
Plante Mrs. Jean
128 Hudon Maxime, joiner
Ouellet Jos. E., clerk
129 Lamond Cor., boatman
133 Verret Joseph, laborer

- Huard Elzéar, cabinetmkr
175 Huard François, gardner
136 Allard Germain, butcher
138 Dagneau Grégoire, butcher
Here Church st. intersects.
142 Blouin Joseph, laborer
143 Parébis Vic., policeman
144 St. Cyr Louis, paint r
Thibault Geo., mason
145 Duchéneau Chs., fireman
146 Mailloux Mrs. Joseph
Mainguy Mrs. Benjamin
148 Duval Mrs. François
Rochet Mrs. François

- 149 _____
150 Couture Auguste, baker
Bonneau
151 Veilleux Joseph, carter
153 Morin Herm., policeman
154 Gauthreau Onésime, baker

Here Crown st. intersects.

ST MARY, from St Real south to St John, St John ward

- Here Richmond st. intersects.
7 Robitaille Joseph, laborer
Bonalmour Henri, clerk
12 Carrier William, flour dealer.

- Here Latourelle st. intersects.
13 Trudel Charles, carter
14 Martel Mathieu, laborer
16 Pichet Louis, carter

- Here St. Olivier st. intersects.
17 Robitaille Etienne, grocer
18 Lemelin Jérémie
19 Constantin Ed., salesman
24 _____

- Here Richelieu st. intersects.
26 Corriveau Cyrille, plasterer
27 Bol-luc Joseph P., clerk
28 Garneau Gabriel
Garneau Edouard, joiner
Papillon Isidore, joiner
29 Lebel Jos. P., merchant
Lecomte Tè esplore, joiner

- Here D'Aiguillon st. intersects.
31 unoccupied
34 Page Evariste R., clerk
Page Mrs. Jean B.
35 Michon Etienne, merchant
36 Foulard Joseph, painter
38 Rondeau Léon, clerk

Here St. John st. intersects.

ST MICHAEL, from St Patrick south to St Amable, Montcalm ward

- 7 Martel Elzéar, joiner
8 unoccupied
9 Meunier Pierre, carter
10 unoccupied
11 Darveau Jean, painter
17 Déry Mrs. Frs., shoemaker
Bisson Joseph, shoemaker

18 C
D
20-2
26 L
D
29 F
29 F
M
F
30 S
S
S
32 B
34 R
34 R
36 G
37 H
38 O
r N
40 Cr
Et
42 G
43 W
r P
45 Cc
46 un
47 Co
48 Jo
50 Al
52 Al
Lo
Do
54 Th
56 Je
57 Ch
Br
58 Kr
59 O'l
60 Ca
62 Gil
63 Gil
64 Mil
65 W
67 Co
68 Mu
69 un
70 Ho
71 Me
72 Bl
Cro
73 un
74 W
Mc
75 Mc
Here
ST
Ran
bert
3 Bacq
ST NI
croi
ST P
2 Arm

netm'r
rner
tcher
butchr
sta.
rer
ceman
r
ason
reman
h
min
s
s
aker

ter
man
bak'r
sa.

Real
b. St

cta.

orer
rk
dearl.

cta.

r

cta.

ucer

nan

ta.

rorer

k

er

nt

omer

cta.

c

hant

rk

ta.

St

St

ward

ta.

aker

ker

18 O'Connell Mathew, gardnr
Here Artillery st. intersects.
Here St. Julien st. ends.

- 20-22 Droy Daniel, grocer
26 Leddy Martin, carter
Davidson William, carter
29 Ferguson Mrs. Joseph
29 Finn William, policeman
Martin Mrs. John
Ferguson John, stonecutter
30 Sewell J. & Son, bill posters
Sewell James, of J. S. & Son
Sewell Berd., of J. S. & Son
32 Bennett David, shoemaker
34 Rowthton Joseph, carter
36 Grannary Mrs. Terence
37 Holwell Andrew, policeman
38 O'Donnell Hugh, carter
r Nolan John, laborer
40 Crotty Thomas, laborer
Edney Andrew, laborer
42 Genoix Charles, clerk
43 Webster John, laborer
r P-tictlere Joseph, carter
45 Cole Patrick, carter
46 unoccupied
47 Collier James, policeman
48 Jones Mrs. Olivier laundrs
50 Allaire & Lortie, grocers
52 Allaire J. O., of A. & L.
Lortie Jules, of A. & L.
Doyle Garret, waiter
54 Thompson John, laborer
56 Jenkin Richard, coachman
57 Champion George, carter
Brown Mrs., nurse
58 Knox James, waiter
59 O'Regan James, carter
60 Carrel John, carter
62 Gibbs Mrs. Thomas
63 Gi chen Thomas, senr.
Gibchen Frank, carter
64 Miller John, laborer
65 Warner John, timber tower
67 Cook Mrs. Robert
68 Mullins Patrick, laborer
69 unoccupied
70 Howan John, carter
71 McLaughlin Wm., laborer
72 Blake William H., carter
Croth Wilham
73 unoccupied
74 Welsh David, laborer
McGraham John, laborer
75 McHary William, policeman
Here St. Annable st. intersects.

**ST MONIQUE, from
Rampart south to He-
bert, Palace ward**

3 Baquet M's Nathalie

Here Lovel st. ends.

**ST NICHOLAS, from La-
croix south to St Paul,
St Peter ward**

2 Armstrong Mrs. Wm. M.

- 4 Simons William, inspector
6 Vocelle Augustin, senr.
Burgess James, detective
8 Vocelle Aug., jr., notary
10 Wright John W., saddler
12 ———
14 Nadreau Mrs. E. ie, chairmkr
15 Esser Alexander, grocer
16 Leclerc Norbert, laborer
18 Bistodeau Eugène, cabin t
mak'r
20 Rousseau Miss Flore, seams-
tress
22 Brachu Joseph, tavern
24 Gourdon Ed., machinist
25 Bonnet Claude Frs., maker
of wooden shoes
28 Belanger Philippe, clerk
Lachance Félix, engineer
30 Ol-el François, tuner and
piano maker
32 Giguère & Co., tinsmiths
34 Hianyeux Mrs. André
Giguère Orlion, of G & Co.
36 Horan Patrick, clerk
37 Pailion Jean-B., gunsmith
38 ———
39 Bernier Zéphirin, policeman
O'Rourke John, policeman
40 Blagdon John, clerk
41 King George, laborer
42-45 Bédard Siméon, snr.,
tinsmith
43 Valu Gal. sur., clerk
Normand Fabien, adv., bds
45 Tanguay Benoni, saddler
47 Ouellet Frs.-X., barber
48-52 Soucy Thomas, tavern
49 Belanger Olivier, bdg. hse
51 Damas François

Here St. Paul st. intersects.

**ST OLIVIER, from Glacis
west to Tower Field No
4, St John ward**

- 1-5-15 Grey nunnery
2-4 Jeffery Hale Hospital, Mrs.
H. Cross, matron
20 Woodley James E., shoe-
maker.
21 Dispensary of the Ladies
of Charity
Here St. Eustache st. intersects.
23-25 Malouin Jacques, advoct
24 Bazin Mrs. Etienne
27 Maouin F. X., architect
28 Smith William
30 Clarke Samuel, bookkeeper
36 Patry's work shop
38 Owen Richard, piano tuner
40 Murphy James, crier of
court
42 McIntyre Daniel
44 Chartier Mrs. Telesphore
Allaire Joseph, printer
46 Bolduc Ludger, salesman

Here St. George st. intersects.

- 49-51 Bédard Ferd., blacksmith
53 Bertrand Mrs. Alb., bdg.
house
55 Marois Pierre, pork dealer
Martel Cleophas, pork deal
r Brousseau, wheelwright
57-59-61 Rocheberg Mrs. Joseph
Beaudry Mrs. Napoleon
Bédoune Mrs. Louis

Here St. Augustin st. intersects.

Here St. Madeleine st. commences.

- 63 Pichet Prudent, joiner
65 Poulin Frs. X. joiner
67-69 unoccupied *
70 Guillet Jean, tavern
71 Leclacher James, saddler
73 Kelly Martin, cabinetmkr
75 Derouin Pierre, joiner
r Derouin Mrs. Charles
76 Guillet Jean, hotel keeper
77 Gingras Honoré, joiner
r Perrin Antoine, stonecuttr
79 Derouin Pierre, joiner
83 Bonhomme Chs., pressman
84 Moisan Alf., cabinetmkr
86-88 Trudeau Chas., shoemaker
87-9 Darveau G., printer
90 Fiset George, clerk
91 Pott J. Joseph, laborer
Larriet Joseph, laborer
92 Du-sault Ebnuarl, book
keeper
93 unoccupied
94 Emoud Jean B., baker
95 ———
96 ———
97 ———
98 B Linger Mrs. Joseph
99 Julien François, laborer
101 ———
102 unoccupied *
103 Anctil Paul, laborer
105 Moisan Michel, laborer
106 Hanford W.
Here Côte St. Genevieve intersects.
107 Pitras Théophile, grocer
109 Pelletier Jean, blacksmith
110 Chouinard Camille, jr.,
grocer
111 Bazin Pierre L., clerk
112 St. Michel Mrs. Samuel
113 Mathison Michl., carter
114 D-lsh-Gerge, storeman
Léveillé Romuuld, shoemkr
116 Lorocheite Edouard, book
binder
117 Contin Mrs. Charles
118 Paradis Narciso, laborer
Gôte Mrs. Pierre
120 Trudell Geo., senr., mess-ge
Trudell Geo., jr., joiner
r Hardy Napoleon, joiner
124 Drolet Louis, clerk
125 Godbout Majorique joiner
Lacroix Charles, saddler
Gingras Jules, music teach

127 Villeneuve Henri, joiner
 129 Fiset Guillaume, laborer
 130 Lap-rièrre George, carter
 131 Godin & De Varennes, joiners
 132 Fréchet E. R., tobaccost

Here St. Mary st. intersects.

134 Brousseau Jean, joiner
 136 Lecompte Mrs. Salom H.
 138-40 Cloutier J. B., teacher
 139 unoccupied
 141 Lemelin Jérémie, grocer
 142 Gaboury Edouard
 143 Blouin Damasse, joiner
 144 Gaboury Félix, clerk
 144½ Létourneau Laurent sales-
 man.

146 Boucher Achille, shoemaker
 147 Allain Mrs. Joseph
 148 Payment Mrs. Adolphe
 Pelletier, tinsmith
 149 Morow Frs., shoemaker
 151 Careau Mrs. Pierre
 Côté Alexandre, printer
 153 Bouret Narcisse, mes-sengr
 Larroix Ed., water police
 155 Poitras Pierre, joiner
 Laliberte J., stonemason
 156 Turcotte Joseph, trader
 Plunkett Mrs. Arthur
 157 Thivierge Ferd., laborer
 158 Bigaouette Alex., saddler
 Roussin Théo, baker
 160 Blackburn Ths., baker
 Trudel Ed., carpenter
 161 Breton Joseph, joiner
 162 Work shop
 163 Lawrence Mrs. James
 165 Ackerman Richard, clerk
 166 Bureau J. B., clerk of court
 167 Breton Paul, joiner
 168 Jobin's work shop
 169 Robitaille Germain E.,
 salesman

171 Bureau Pierre, salesman
 173 Pelletier Geo., salesman
 175 Lépine Mrs. Frs., charwmn
 LeFebvre Geo., watchman
 177 Costiow George, joiner
 179 unoccupied
 181 Morisset Louis
 182-184 Drolet Frs., trader
 183 Bureau Emile, detective
 185 Pichette Adol., of C. & P.
 Pichette Mrs. Frs.-Xavier

186-188 Gauvin Hubert, prof.
 of music
 Hardy Joseph
 187 Dugal Ephrem, clerk
 Dugal Mrs. Michel
 189 Turgeon Pierre, shoemaker
 Turgeon Laurent, miller
 190 Daly Dom., stonemason
 Martel Ls., lumber merchant
 192 Robitaille Mrs. Charles
 193 Carrier Louis, brewer
 Bilodeau Joseph, driver

197 Routier Edward, baker
 Drolet Miss Delina, laun-
 dress

r Angers Jacob, roofer
 193 Gingras Cyr., bookkeeper
 199 Clavel Eug., engineer
 Moreau Maxime, laborer
 200 Cantin Jos., milkman
 Tanguay Célestin, carter

202 MacLaurin Aug., joiner
 203 Bourassa Gaspard
 Brochu André, laborer

204 Martel Aug., snr., carter
 205 Bonenfant Mrs. Céline
 Bourassa Mrs. Alfred

206 Rondeau Mrs. Narcisse
 Robitaille Jean, joiner
 207 Plante Joseph, laborer

208 Godin Frs.-X., joiner
 211 Guay Mrs. Michel
 Jurein Théophile, laborer

212 Noël Jos., carpenter
 213 Finet Mrs. Joseph
 215 Tardif Pierre, shoemaker

Brousseau Jos., shoemaker
 217 Drolet Narcisse, salesman
 Brousseau Jos., cabinetmaker

218 Martel Honoré, carter
 Matte Mrs. Kustache, trader
 219 Moisan Laurent, sculptor

220 unoccupied *
 221 Godin Pierre, painter
 Lap-rièrre Mrs. G. dressmaker

222 St. Cyr Michel, mason
 223 unoccupied

Here Déligny st. intersects.

224-226 Blondeau Pierre, grocer
 225 St. Pierre Joseph, grocer
 227 Pouliot Joseph, policeman

228 Charland Joseph, laborer
 229 Dorval Joseph, carter
 Boivin Théophile, carrier

230 Garneau Boniface, carter
 231 Tardif Michel, laborer
 Dorval Jean, carter

232 Dorval Joseph, carter
 Delille Eugène, carter
 235 Moffet Alfred, butcher

238 Poireau Joseph, laborer
 241 Moffet Jean B., butcher
 242 Drolet Augustin, tailor

243 Delille Alexis, carter
 244 Lepage Mrs. Michel
 245 Beaulieu H., telegraph operator

246 Wheeler M's. William W
 247 Desrochers J. Bte., carpenter
 248 Trudel Joseph, stonemason

249 Bolland Pierre, joiner
 250 Carley James, carter
 251 Renaud Joseph, printer

252 Pelletier Louis, mason
 254 Tardif Edouard, laborer
 Tardif Nicholas, sparmaker

255 Favron Louis, laborer
 Bussière Gaspard, carter
 258 Julien Jean, mason

260 Vézina Louis, grocer

Here Sutherland st. intersects.

262 Charland Thomas, carter
 265 Marquis Jos., broom-maker
 Beaupré Mrs. Moleste

264 Gagnon's shop
 267 Lepage Macaire, salesman
 Marois Dam., snr., carter

268 Gilbert François, laborer
 269 Robitaille Joseph, carter
 270 Gibert Mrs. Joseph

271 Bechard Cyprien, shoemaker
 272 Savaud Joseph, mason
 273 Jobin François, undertaker

274 Gingras Mrs. Joseph
 275 Lap-rièrre Charles, joiner
 r Drolet Léon, joiner

276 Gilbert Louis, milkman

**ST OURS, from Côteau St
 Genevieve north to
 Prince Edward, Jac-
 ques-Cartier and St
 Roch wards**

2 Paradis Cyprien, laborer
 Paradis Jean B., laborer

4 Morin Magloire, caulker
 6 Laurent Jean B., carpenter
 Derouin Ferdinand, caulker

8 Boucher Jean B., carter
 Gauvreau Pierre

10 Richard Joseph, boatman
 12 Guézère Edouard, joiner

Here Arago st. intersects.

20 Vézina Jean, carter
 r Laliberte Raymond, carter
 r Laliberte Edouard, carrier

34 Rousseau Antoine, mason
 44 Thérault François, mason
 Laforte Joseph, shoemaker

50 Goulet G. & Son, wheel-
 wrights
 52 Vaudreuil L., snr., shoemaker

r Daniel Jacques, carpenter

Here Colamb st. ends.

Here St. Valier st. ends.

Here Charest st. ends.

Here N. D. des Anges st. ends.

Here St. Joseph st. ends.

72 Mallard Ferdinand, boatman
Here St. François st. ends.

58 Létourneau Louis, carpenter
Here King st. ends.

Here Richardson st. ends.

Here Queen st. ends.

118 Racine Célestin, laborer
Here Commissioners st. ends.

**ST PATRICK, (formerly
 called NOUVELLE from
 D'Auteuil west to Scott,
 Montcalm ward**

2-4 Coveney Joseph, grocer
 6 O'Connell Michael, steved
 7 Fuller George, laborer

r
 B
 9
 r
 10
 11
 r
 12
 13
 14
 14½
 14½
 15
 16
 16½
 18
 18½
 19
 20
 20
 22
 24
 25
 26
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 35
 36
 37
 T
 39
 43
 45
 E
 M
 S
 47
 49
 51
 52
 53
 54
 55
 Here
 59
 61
 63
 65
 n
 Gu
 66

sects.
 cartor
 rmaker
 ste
 esman
 cart-r
 horer
 arrier
 oemkr
 ertakr
 i
 joiner
 an
 au St
 to
 Jac-
 St
 orer
 orer
 lker
 pentr
 aukkr
 rier
 timan
 iaer
 .
 carter
 urrier
 nason
 nason
 naker
 who l
 .
 en kr
 enter
 .
 nds.
 oatom
 ls.
 rpntr
 .
 rror
 ds.
 nerly
 from
 cott,
 .
 rocer
 teved
 r

r Crépeau Jean, labor-r
Here Stewart lane intersects.
 9 Rowan Bernard, trader
 r Kelly Patrick, laborer
 10 Brady J. Henry, laborer
 11 Boylen Edward, machinist
 r Burns Michael, laborer
 12 Meadows Francis, laborer
 Kelly Mrs. Walter
 13 Burke Mrs. Henry
 14 Ledlin Timothy, laborer
 14½ White Peter, cooper
 Mainguy Mrs. Jean
 14½ Murphy Edward, printer
 Fisher Thomas
 15 Burke Mrs. Margaret
 Thompson Edward, carter
 16 Monaghan Mrs. John
 16½ ———
 18 Neilan Edward, laborer
 Rice Henry, laborer
 18½ Spiers Mrs. Anthony
 19 Gobius William, carter
 20 Hennessy George, laborer
 Blakely Michael, laborer
 22 Small Mrs. Patrick
 24 Gaffney Mrs. James
 25 Mulholland Chs., laborer
 26 Lacken Charles, laborer
 Murphy Mrs. John
 27 Mathews Alfred, laborer
 28 unoccupied
 Cleary John, laborer
 29 Jackson Mrs. James
 30 Lepage Joseph, waiter
 Robertson John, laborer
 31 Falconbridge Mrs. Wm.
 32 Hethrington Pat., plaster
 Roe John, shoemaker
 33 Moisan Pierre, laborer
 35 Proulx Narc., bookbinder
 36 Hay James, blacksmith
 37 Jordan Samuel, laborer
 Trussell Mrs. George
 39 Casault Honoré, bailiff
 43 Beck Mrs.
 45 Ashley William, laborer
 Eley William, blacksmith
 McKenna Patrick, laborer
 Sponza James, laborer
 47 Cummerford Mrs. Patrick
 49 Jacques Wm., of M. & J.
 51 Wood Mrs. Arthur
 52 unoccupied
 53 Teaffe John, clerk
 54 Romeril George, grocer
 55 Clarke Mrs. John
Here St. Augustin st. intersects.
 57 Hawley Michael, laborer
 59 Gouge Pierre, roofer
 61 Haliée Mrs. Jean
 63 Mulrooney Martin, carter
 65 Miller Miss Flore, dress
 maker
 Guthric William, laborer
 66 Duffey Patrick, servant

67 Hatt-r-y John, carter
 68 Taillon Joseph, steward
 69 Corbin Joseph, joiner
 70 Woods Miss Suzannah,
 dressmaker
 72 Brennan Thomas, carter
 73 unoccupied
Here St. Simon st. intersects.
 74 Bertrand Joseph, carter
 Bertrand Ferdinand, carter
 75 Fudge David, cabinetmkr
 77 unoccupied
 78 Paré Prisque, laborer
 79 unoccupied
Here D'Artigny st. commences.
 80 Bouret Alex., cabinetmkr
 Bouret Edouard, grocer
 82-84 Dugal Jean-B., school
 teacher
 86 Dinelle Zéphirin, printer
 Gagnon Jean, shoemaker
 88 Dinelle Mrs. Honoré
 89 Dery Joseph, moulder
Here Côte St. Geneviève st. ends.
 90-92 Baker Mrs. Richard
 91 Malouin Jean, laborer
Here St. Michael st. commences.
Here Lachevrotière st. commences.
 98 Goulet Miss Philomène
 100-102 Lusinign Jean, tavern
 106 unoccupied
 108 Parent Paul, jr., plumber
 110 Parent Paul, snr., grocer
 112 Jobin Nicolas, blacksmith
Here Jupiter st. ends.
 117 Berthelot Market Hall, N.
 Guay, clerk
 118 Vézina Joseph, joiner
 120 Gilbert Amable, whellwht
 122 Paré Mrs. Frs.-X.
 Chamberland Mr. Florian
 124 Dion Aldéric, bailiff
 126 Murphy Thomas, laborer
 128 Bégin Charles, grocer
 132 Côté Mrs. Octave
 134 Hedy John, fire brigade
 135-137 Fire Brigade Station
 No. 2
 O'Farrell Patrick, fire brig.
 Gorman Matthew, fire brig
Here Berthelot st. commences.
 139 Trudel Alfred, carter
Here Drolet st. commences.
 144 Côté Pierre, painter
 146 Rodrigue Jean B., carpier
 Girard Mrs. Pierre
 Girard Miss Virginie, millr
 150 Côte Téléphone, laborer
 151 Lepinay Félix, mason
 LeFrançois Edouard, labor
 152 Robitaille Louis, snr. cptr
 153-155 Gauvin Denis, coach-
 maker

154 Lepine's shop
 157 Gauvin Pierre, carter.
Here Scott st. intersects.
**ST PAUL, from St Peter
 west to St Roch, St Peter
 ward**
 1 Levallee Jos. T., restaurant
Here Sault-au-Matlot st. ends.
 2 ———
 4 ———
 3-5 Convey William, grocer
 7-9 Hawkins Thomas, grocer
 11 Lanfesty Henry, merchant
 13 Sturg-on Win., agent
 McMannus Michael
 15-17 Gagné Jean B., tavern
 19 Bernier Augure, tavern
 21-23 Bêliveau Israël, bdg. hdg.
Renaud's Block.
 24 Renaud & Co., china, glass
 25 Allard Nicolas, trader
 Waters John, trader
 26 ———
 27 Toohy Patrick, tavern
 28 ———
 29 Renaud Miss Flore, dry gs
 30 ———
 31-33 Guillot George, tavern
 32 Goodwin & Co., china
 34-36 Onslow W. & Co., gordge
 35-37 Leclerc & Letellier, fr.
 39 Bélanger Ulderic, salesm'n
 41-43 Laliberté David, gun-
 smith
 42-44 Lortie Justin, cooper
 45 Tranquille Olivier, block-
 maker
 46 Lortie Adolphe, rag. deal.
 47 Tranquille Mrs. Jean
 48-50 Tanguay Geo., trader
 49-51-53 O'Connor Henry, gr.
 55 Butt Mrs. George
 56-62 St. Laurent & Co., manf.
 of paints
 57 Duchesneau R., blackmith
 59 Bernier Onésime, sailor
 61 Brousseau Geo., tinsmith
 63 Trudel Louis, tavern
 65 Brousseau Geo.
 Guin Bernard, clerk
 67 Dunlevy Mrs. Daniel
 69 Hurly James, laborer
 71 Montambault Ovide, hotel
 72-82 Renaud J. B. & Co.,
 flour dealer
 73 Michaud Louis, laborer
 75 Paquet Antoine, tavern
 Terreau Louis, of T. &
 Frères, bds.
 77 Filion Jean B., shoemaker
 79 Flynn John, bateau ownr
 Flynn Patrick, bateau ownr
 81 unoccupied
 83 McDonald Miss Mary Ann
 84 Lambert Sigefroy, storem'n
 Lacasse David, wharfinger

- 85—
 86 Thériault Alphonse, shoe.
 88 O'Neil Michael, laborer
 89—
 90 Julien Brothers, traders
 91 Police Station No. 4

*Here Dombourges st. ends and
 Duteau st. commences.*

- 92 Rioux Narcisse, grocer
 94 Poitras Louis, sailor
 96 Laroche A., flour dealer
 97 Baylis Thomas, laborer
 r Hickey John
 r Burke Michael, laborer
 98-100 Reid J. & W., paper
 warehouse

- 99-101 Eglz Henry, barber
 r 99 Hickey Mrs. James
 r McTiger John, watchman
 r Cashman John, laborer

- 101 r Donnelly Peter, laborer
 r McManus Dennis, laborer

- 102-108 Terreau & Frères, fodrs

- 103-109 Boswell Joseph K.,
 brewer

- 110 Tremblay & Rouseau,
 flour dealers

- 111 Mercier Nazaire, laborer

- 112-114 Piddington T. & Son,
 soap factory

- 113 Dundon James, laborer
 Finnigan Thomas, laborer
 Guilmet Jean-B., laborer

- 115 Britton Alfred, mariner
 Dobson John, laborer
 Dollard Michael, laborer
 Corriveau Mrs. Gilbert,
 seamstress

- r Lafrance Ferd., laborer

- 116-118 Cazeau Ed., flour dler

- 117 Kennedy John, laborer

- 119 Harkin John, cooper
 Kelly James, laborer
 Kelly James, waiter
 Nelligan Mrs. Patrick

- 120 Quebec plaster mill

- 121 McClusky Hugh, laborer
 r Tanguay Benoni, laborer

- 122-124 Quebec Rubber Co.

- 123 Cullen Mrs. James

- 125 McAweeney David, cofauner

- 127—
 129 Derouin Frs., blockmaker
 131 Paton Thomas, tavern

Here St. Thomas st. intersects.

- 132-134 Arel & Co., cabmakers

- 133 Coolican Mrs. Jas., tavern

- 135—
 136 Terreau Mrs. Chs., foundry

- 137 Labbé Frs.-Xavier, clerk
 Tranquille Oliv., blockmkr

- 138 Racine Archange, agent

- 139 Patry Joseph, grocer

- 141 Giden Mrs. Geo., midwife
 Gad-n George, customs
 Terreau Roch, founder

- 143 Wil on William, mason

- 145 Skillen Andrew, clerk
 Skillen Samuel, maltstr

- 146 Kane Patrick, laborer
 Gallagher Mich., laborer

- 147 Arel Ferd., of A. & C.
 Hillier Robert, stavedore

- 148 Sullivan Mrs. Daniel

- 149 Hudon Richard, sailerm'kr

- 150 Lemesurier & Sons, office

- 153-157 Lemesurier's Sons frty
Here St. Charles st. commences.

- 154 Archer & Co., lumb. mrcht

- 156 The Drum cab. manuf. Co

- 158 Perry John, cabinetmaker

- 165 Learmouth A. & Co., fodrs

- 172 McCallum's brewery

- 183 Parke J. & Sons, auctionrs

- 188 Clint John H., merchant

- 191 City P. R. W., stables

- 194 Graham John, laborer

- 195 Dignard Phil., of P.D & C.
 196—

Here Ramsay st. commences.

- 197—
 199 Whitty Phillip, machinist

- 200 O'Reilly James, painter

- 202-204 Warehouse

- 203—
Here Bath st. ends.

- 205-209 Humbert & Co., dis-
 tillers

- 208-210 Fortin S. & Co., grocers
Here Henderson st. commences.

- 211 Trudel Frs. X., of H. & Co

- 213 Hunter Thomas, foreman

- 215 Drum cabinet manuf. Co

- 217 Fortin Octave, grocer

- 219 Pelletier & Son, grocers
Here LaCroix st. ends.

- 221 Paradis Louis, dry goods

- 223-225 Lord Damase, tavern

- 227-229 Sasseville Jean, dry gds

- 231-233 Massé P. N. A., grocer
Here Ancien Chantier st. ends.

- 232 St. Paul's Market, G. Valin,
 clerk

- 235—
 237—
 238 Weight office

- 239-241 Gervais Jean B., tavern

- 243 Bédard Elie, jeweller

- 245 Lévesque Vital, tavern

- 247 Lévesque Mrs. Louis

- 249 Soucy Thomas, tavern
Here St. Nicholas st. ends.

- 251 Lunnas François hardware

- 252 Weight and measure Ins-
 pector's office

- 253 Morin Joseph, shoemaker
 r Grenier Thomas, shoemakr
 r Emond Jean B., laborer

- 255-257 Soucy Frs. X., tavern

- 356 Lemay Edouard, fireman

- Lemay François, fireman

- 258 Fire Station No. 4

- 273 Genest Wm. Ed., saddler
 Government fuel yard

Here Desfossés st. commences.

- 284 Beauvion M. & O., number

- 319 Martel Louis, lumber
Here St. Roch st. intersects.

- ST PETER, from Cham-
 plain Marketplace south
 to River St Lawrence,
 Champlain and St Peter
 wards**

- 1-3 Thibaudefau Frères & Co.

- 4 Joseph Abraham, merchant

- Rémillard & Flynn, advocts

- Morisset Côme A., advocate

- 6 Audette & Robitaille, ship
 chanders

Here Sous le Fort st. intersects.

- 7 Vézina & Bédard, dry goods

- 8 Louis J. & Sons, leather
 merchants

- 9 Angers Ed. J., notary

- 10 Savard Amedee, jeweller

- 11 Toussaint Arthur, grocer

- 12 Nadeau Joseph, advocate
 Moss Barden & Co., fruit
 dealers

- 15 Bréland Joseph, ins agent

- 16 Gendron & Gariépy, hdwre

- 14-16 Tait Wm., ship chandler

- 17 Côte L. Abdon, dry goods

- 18-20 Boivin Joseph, hardware

- 19 Lemieux & Noël, hardware

- 21 Thibaudefau Jean-B., fruits

- Nolet Isaïe, notary

- Fréchette Louis H., advocte

- Aubert Ignace, advocate

- Miller W. James, advocate

- 22 Bégin Ed., notary

- 24 Denis Joseph, tavern

- 25 Giroux J. & Fils, fruits

- 26 Martel Auguste, bdg. hse

- 27-29 Godbout P. E., dry goods

- 28 Chouinard Normand, grocer
 Carrier Hubert, of P. & C.
 Asselin Mrs. Jean

- 30 Potvin & Carrier, chemists
Here Laplace st. intersects.

- 31-35 Audet George J. & Co.,
 leather

- 32 Boisvert L. Alexander

- 34 Amyot J. & Co., fancy goods

- 36 Boisvert's restaurant

- 37-39 Giroux Edmond & Frère,
 chemists

- 38 Côte Chs. T. & Co., drygds

- 40 Dery I. Pierre, stationer
 41-43—
 42 Mutual Building Society, J.
 C. Langelier sec.-treas
 Boivin & Co., manufacturers
 Lapointe L. Mark, broker

I

44-4

45 I

47 F

48 G

51 H

T

D

L

R

52 M

Her

53 L

B

54 U

55-57

56 Tl

2 E

C

3 S

4 H

Y

5 A

6 C

7 C

O

P

59 M

60 S

61 B

L

Bl

Sc

S

Co

At

La

63 M

64 Ba

65 Mc

Ch

66 C

67 Be

68 Ha

W

69 Ma

Kil

r

70 Dir

c

Plante Jacques, salesman
44-46 Martineau J. L., hardware

45 Lebel George, saloon

Here Paroh st. intersects.

47 Richardson O L. & Sons,
leather

Nan's Building.

48 Garneau P. & Frère, drygds

51 Hamel & Tessier, advocates

Tessier Jules, advocate

DeLéry Gold Mining Co

Laveau Charles

Rouleau Bernabé

52 McCall, Shebyn & Co., dry
goods

Here Des Sœurs st. commences.

53 Laveau Charles, hardware

Here Mountain Hill ends.

Union Bank building.

54 Union Bank of L. C.

55-57 Chinic, Beaudet & Co.,
hardware

56 Thej Royal Canadian In-
surance Co

2 Belleau Jas. F., ins. agent

Chouinard Alfred, broker

3 Sharples J. Sons & Co.,
lumber merchants

4 Holt, Irvine & Pemberton,
advocates

Young Robert St B., adv.

5 Alley & Chauveau, advs.

6 Charlebois J. Alf., notary

7 Cook William, advocate

Oliver Théophilus H., adv.

Plunket Mathew, messngr

59 Miller Mathew, stationer

60 Scott H. S. & Co., hardware

Dean's Building.

61 Bowen James, jnr

Lumbermen's office

Blanchet & Pentland, advs

Schwartz Wm. A., consul

Schwartz & Falkenberg,
ship brokers

Coker Charles R., surveyor

Austin Henry C., notary

Larby Thomas, storeman

63 McGie Daniel & Son, ins.
agents

64 Barrow Edmund C., broker

Here a lane ends.

65 McCallum Arch. chrometer
depot

66 Champion Chs. P., ins. agt

67 Beaulieu & Trefry, ship
chandlers

68 Hagens H., shipchandler

Woods James, stevedore

69 MacNider J. & Co., brokers

Kiley & Ladrrière, insur-
ance agents

70 Dinning & Webster, ship
chandlers

Here St. Antoine st. intersects.

71 Woodley J. & J., boots and
shoes

72 Stadacona Bank

73 Adams W. C. & Co., coal
merchants

74 O'Donohoe John, jeweller

75 Notre D Savings' Bank

76 Drouin Frs.-X., advocate

LaRue & Pelletier, notaries

Wurtele Richd. H., official
assignee

O'Donohoe Mrs. Thomas

Vohl Léon P., ins. agent

Fire commissioner's office,

L. P. Vohl, commissioner

77 Banque Nationale

78 Mahony Ths. H., ins. agt.

Lemestrier Ed., commis-
sion merchant

Bosse & Bosse, gen. brok.

79 Dobell R. R. & Co., mrchts

Tetu's Building.

80 McLimont Wm., drygoods

r McMillan Peter, grocer

r Quebec Brewery Co., Geo

Payne, sec.-treas.

Here a lane ends.

Quebec Fire Building.

81 Staveley C., ship broker

Griffith Wm. A., ship agent

Gilmour Allan & Co., mer-
chants

Quebec Fire Assurance Co.

82 Mitchell Sam., messenger

83 Davie & Sample, ship
chandlers

Telegraph Building.

Montreal Telegraph Co.

Thomson D. C. & Co.,
merchants

Duval Edmund H., agent

Lemieux U., tel. repairer

84 Riverin A. Désiré, agent

Glackemeyer E., notary

Glackemeyer S. J., notary

85 Murphy Owen, ins. agent

Bickell Wm., ins. insp.

86 Dominion Telegraph Co.

Mercantile Chambers.

87 Blumhart & Co., stationers

88 Fry Henry & Co., agents

MacLeod D. R., com. mer.

Jones Ths., gen. merchant

89 McLaughlin M., chandler

90 Borland Robt., contractor

91 Wilson Charles W. & Co.,
merchants

Commercial Chambers.

92 Ross & Co., com. merchts

Gibb James, merchant

Macpherson Wm. M., agt

Connolly James, covekeepr

Michaud & Dionne, insur.
agents and stock brokers

Lampson George, advocate

Robertson Alex., advocate

Society for the Prevention

of cruelty to animals

Pemberton & Co., com.

merchants

Doyle John, notary

93 Stadacona Fire and Life

Insurance Comp., Geo.

J. Pyke, gen. manager

95 Pelletier & Lemoine, advs.

LaRue Gilbert H., advoc.

Moyzès E. & Co., commi-
sion merchants

Fétu Gyrice

Lemoine Alex., notary

Lane John, jnr, lumber

LeFebvre Louis, messenger

96 Wurtele C. & W., iron

97 Brown J. & Co., rope man.

St. Peter's Lunch club, J.

T. Donnelly, steward

98 Patton & Éppes, timber
merchants

Dunn Brothers, lumber

Leclerc Louis, notary

De Lagrave Henri, advocte

Déry Elzéar, advocate

Philbert Edouard, advoc.

Walker William, assignee

Hamilton Js., bookkeeper

Wallace W. T., agent

Hone William

Messervy Mrs. Jesse, care-
taker

Poliquin Pierre, storeman

99 Fraser A. & Co., fish mercs.

Simons William, surveyor

101 Glass John, buscuit baker

103 Glass Henry, merchant

De Wolf & Powell, ship
brokers

105 Turner James B., ins. agt.

Artisan's Building Society

Société Permanente de

Construction des Arti-
sans, A. J. Auger, sec. tre.

Fraser John, of F. & S.

107 Andrews Ferd. H., ins. agt.

109 Campbell W. D., notary

De Beaumont R. C., notary

110 Quebec Bank

Here St. James st. intersects.

111 Allaire L. N. & Co., agents

112 Halleé Joseph, restaurant

St. Lawrence Chambers.

1 Clapham J. Geav., notary

Bégin Louis, notary

2 Laird John, ship agent

3 Prendr-gast Chs., lumber
merchant

4 Gauthier E. C. E., advoc.

Chouinard H. J. J. B., adv.

Chouinard Julien's estate

5 Calvin D. D. & Co., lumber

6 MacLaren J. & Co., lumber

7 Staveley Harry, architect

- Débéqué Nap., boatman
Boisbrillant Mrs. J., caretak
Stadacona Chambers.
114 Carbray & Routh, merchts
Auger Jacques, notary
116 Murphy Patrick C., ins agt.
118 Bew John J., timber merc.
Levis and Kennebec rail-
way office, Larochelle &
Scott, contractors
119 *Quebec Chambers.*
1 Nicoll Archib., com., mer.
2 Riverin Louis, ins. agent
Molony Tho. J., advocate
Walsh James, notary
Tierney John M., notary
3 Niagara District Mutual
Fire Insurance Co., C. P.
Camp, manager
4 Forsyth J. Bell & Co.,
lumber merchant
5 White, Walcot & Co., mer.
6 Couthurst Nic., com. mer.
Banks Wm. G., oil manuf.
7-8 Langlois Chs., advocate
9-10 Sewell & Gibsons, advs.
Quinlan Mrs. T., caretaker
Blakiston's Building.
122 Leslie & Budden, ship
chandlers
125 Bank of B. N. America
Gowen's Building.
1 Shaw Peter A., broker
Scougall W., broker
2 Sewell Henry H., ins. agnt
3 Peverley John, jr., com.
merchant
4 Stewart James W., merc.
McAthur—, merchant
5 Gowen & Lloyd, advocates
6 ———
7-9 Quebec N. S., turnpike
trust, J. Cantillon, sec.
8 Oliver J. E. & Co, com.
merchants
10 Bignell William, notary
11-13 Gray F. Wood, merch.
Petry Wentworth C.
12 Oliver Fred., sec. Harvey
Hill Copper Co.
Douglas W. James
14 Dalkin Henry S., merchnt
126 ———
128 Knight Alf F. A., merch.
Macfarland Mrs. W., care-
taker
Dawe & Jarvis, sail loft
130 Maxham A. J & Co., brokrs
131 Maguire D. & J., ship chan.
133 ———
135-137 Delmonico restaurant
136 Boisvert's Restaurant
Here St. Paul and Arthur sts.
commence.
138 Porteous John, manager
B. of M.

- 139 *Victoria Chambers.*
Quebec Board of trade, H.
Glass, sec.
Quebec Merchant's Marine
Ins. Co.
Dick John, port warden
Price Broth. & Co., mchts
Andrews, Caron & An-
drews, advocates
Andrews Chs. H., notary
Fraser John, notary
Fitzpatrick Chs., advocate
Conroy Ths., caretaker
144 Trumble James, caretaker
149 Gauvreau & Kirouac, flour
dealers

**ST REAL, (formerly called
COTEAU,) from Côte
D'Abraham going west,
St John ward**

- 1 Gaulin Louis, hotelkeeper
Here Robitaille st. commences.
7 Latouche Jean-B., laborer
9 Turgeon Antoine, carter
13 Thibaudeau Jos., painter
15 Lindenberg Samuel, teachr
Here St. Mary st. commences.
19 Cardinal Frs., laborer
Derouin Ferdinand, joiner
21 Richard Nar., bookkeeper
25 Lemieux Mrs. L., seamstrs
Dassylva Pierre, cabimker
27 Rioux Théo., wheelwright
29 Déry Edouard, laborer
31 Bouré Ferd., salesman
33 Walker Wm. J., bookkeeper
35 Gagné Mrs. Charles
37 unoccupied *
39 Boivin Pierre, carter
41 Dubé Aug. Oct., surveyor
43 Leclerc Honoré, laborer
45 Robitaille Jacques, clerk
47 Miller John, baker

- Here St. Claire st. commences.*
55 D'ry Edouard, laborer
57 Meiklejohn Miss Jessie
59 Hamilton Jas., com. agent
61 Rocket Théop., storeman
Gagnon Alfred, salesman
65 Roussel Edouard, joiner

**ST ROCH, from St Valier
north to River St Char-
les, dividing Jacques-
Cartier and St Roch
wards, from St Peter
ward**

- 1 Woods Mrs. William
2 Rousseau L. Zéphir., notary
3 Learmouth Alex., of A. L.
& Co.
5 Farrell James, laborer
r Kerrigan Miss Ann
r Piante Mrs. Jacq., laundrss
r Ouellet Narcisse, laborer
6 Vallière's factory

- 7 Gauvreau Et., messenger
Gauvreau Jos., bookseller
11 Déry Honoré, boatman
Welch Michael, laborer
13 Brown John, bookkeeper
15 Auld Mrs. Joseph
17 Valleau Mrs. Wm. B.

Here Des Prairies st. commences.

- 21 Ménard Louis, clerk
Doran William, butcher

Here St. Marguerite st. comm ences

- 51 Darbyson Wm., stevedore
Here Desfossés st. intersects.

- 49 Huot Phidime
50 Nadeau François, laborer

Here St. Paul st. ends.

- 51 Dundon Miss Mary A.
Dundon Miss Susan
57 Jobin Edouard, stonecutter
59 ———

- 61-63 Lemelin George
Here St. Joseph st. commences.

- 65 Bigaouet J. Elzéar
67 Lépine Albert, trader
69-71 Rondeau Rémi, turner

Here St. François st. commences.

- 73 Murray Marshall
Here King st. commences.

- Flood Thomas, lumber
Plamondon J. & Co., lumbe

**ST SIMON, from St Joa-
chim south to Artillery,
Montcalm ward**

- 1 unoccupied *
Here O'Connell st. intersects.
Here St. Patrick st. intersects.

- 14 unoccupied
15 Amiot Mrs. Abraham
Amiot Sévère, clerk
r Burke John M., policeman
20 Turgeon Joseph, messenger
Juneau Mrs. Philiippe

Here Artillery st. intersects.

**ST STANISLAS, from Mc-
Mahon south to St Ann,
Palace and St Louis
wards**

- 1 Baillargeon El., of E. B. & Co
3 O'Meara Mrs. John P.
5 Orkney Alexander
6 Fraser Alex., of A. F. & Co
7 St. Patrick's Presbytery,
rev. Father M. S. Burke,
superior and pastor
8 Métivier Miss Joséphine
Ousier John O., chandler

Here Elgin st. commences.

- 9 Flanagan Mrs. J., bdg. hse
10 Pageau François, joiner
11-13 Trinity Chapel, ch. of Eng.
12-14 Young Wm. C., painter
Lemaistre capt. 1 hillips

- 15 Quinn Wm., sup. of cutlers
 16 Craig Thomas, ins. agent
 17 Langevin A. E., cus hse offer
 19 Walsh Miss M., seamstress
 21 Dechéne Joseph, saloon
 22 Toussaint Arthur, grocer

Here St. John st. intersects.

- 23 Cowen Isaac E.
 Cowen Lewis
 24 Harris Henry
 Mohr Sigismond
 26 Durand Ferd., of F. D. & Co
 26 1/2 ———
 27 Gale Henry J., 2nd hand stre
 28 ———

- 29 Roy Honble David, judge
 29 1/2 O'Brien J. F. & Co., dyers
 30 Pagaau François, joiner
 31 Felus John, groom
 Cummins Peter, blacksmith
 33-38 McKnight P. W.

- 36 Wilkens Mrs Thomas, teach
 Trudel Mrs. Jean B.
 Trudel Charles, clerk, bds
 Trudel E., clerk, bds
 40 Wesleyan Church

Here Dauphine st. intersects.

- 44 Morrin College
 Literary and Historical
 Society, Simon MacDonald
 assist. secretary
 MacDonald Simon

Morrin College Court.

- 1 Miller Mathias, teacher
 4 Macnaughton P., bookkeeper
 5 Weir W. Geo., A. M., prof.

Here St. Ann st. intersects.

- ST THOMAS, from Canot-**
terie Hill north to the
River, St Peter ward

- 1 Coolican Mrs. James
 Coolican Thomas, of C. & P.
 4 Paton Thomas

Here St. Paul st. intersects.

- 6 Quebec Rubber Co.'s office

- ST URSULE, from St**
John south to St Denis,
St Louis ward

- 1 Algar Albert
 2 Poulin Alph., saloonkeeper
 4 Miller Mrs. J. W., dressmkr
 Feore James, culler
 5 Defoy Jos. A., assistant to
 the law officers of the Crown
 6 Clancy John C., bookkeeper
 7 Bland W. Henry F.
 8-10 Maguire James, plumber
 9 Dawson J. Thos., of D. & Co
 11 Sewell Mrs. William S.
 12 Gethings Chas. L., advocate
 14 Duchesnay Honble Ant. J.
 15 Home Mrs. J. W., school
 17 Turner R., of W. & T.

Here Dauphine st. intersects.

- 19 Meredith Honble W. C.
 20 Hagens Hans

Here St. Ann st. intersects.

- 22 Russell Robert H., M.D.
 23-25 Lemieux Chs., M.D.
 24 Belleau A. G., M.D., coroner
 26 Patton James, junr.
 28 Russell Dr. H., B.A., M.D.E
 29 Frémont Mrs Charles
 30 Motz James, advocate
 31 Baillargeon Hon. P., M.D.L.
 senator.

- 32 Murphy Owen, mayor of Q.
 33 Lelièvre Mrs. Siméon
 34 Sturton Mrs. Samuel
 35 Marcou Hector F.

- 36 Ross Harrison D., D. D. S.
 37 Gale John V., govern. clerk
 Gale Dr. George G., physician

- 38 Walsh Math. F., account.
 39 Langlois Jean, of L. A. & C.
 40 Plante David, laborer

- Mills Mrs. Ellen, nurse
 41 Sewell Dr. Collin, M.D.
 42 Stafford Lawrence, emigr
 agent

- Mountain William G., clerk
 43 Sewell James A., M.D.

- 44 The Steam laundry Co.,
 W. Russell, president

- 45 Dro'et Mrs. Charles
 46 Miller Mathew, clerk
 47 Cassels Dr. James

- 48 Flanagan Mrs. John
 O'Connor Mrs. James A.

- 49 No. 1 Central Police Station
 capt. H. Heigham

- 50 Archer Jos., jr., of A. & Co
 51 Quebec prov. police office,
 capt. Henry Heigham,
 superintendent

- 52 Taché E. C., deputy C.C.L.
 54 Ahern Arthur, clerk
 55 Library

- 56 Poston George E., assistant
 manager S. B.

- 57 Gately Miss M.A., dressmkr
 Gately Mrs. Thomas

- 58 Ouimet Honble Gédéon

Here Ursuline lane commences.

- 59 Gibb Miss Marg., seminary
 60-62-64 Fire Station No. 1,
 M. Coleman sub-
 chief

- Chief engineer's office, L.
 Lemieux, chief

Here St. Louis st. intersects.

- 66 Pelletier C. A. P., advocate
 71 Walker Mrs. William
 Montzambert Fred., M.D.

- 73 Stuart Honble Geo. Okill,
 judge Vice admiralty crt.
 75 Home William

- 77 Bouchette Mrs. Joseph
 79 Bew John J., merchant
 Charlmr's Free Church

Here St. Geneviève st. ends.

- ST VALIER, from St Ni-**
colas west to St Ours'
St Peter and Jacques-
Cartier wards

- 2-4 Fraser Alexander, grocer
 6 Paterson Pemberton

- 8 Boswell Joseph K., brewer
 10 Mash loft

- 12 Bisset Alexander, patrnmkr
 14 Bisset's foundry

- 16 Bisset George, founder
 18 Shea Timothy, of J.S.Bros.

- 20 McCloskey Js., stevedore
 24 Clearihue Mrs. James

- 26 Gauthier Miss Aglaé
 Vallière Miss Luce

- 28 Dalziel Chs. John, of F.A.D.
 30 Ryan John, cattle trader

- 32-42 Vallière's, factory
 44 Vallière Philippe
 46 Auger A. J., sec. treasurer
 48 Bisson Wilfrid, of P.D. & Co.

Here St. Roch st. commences.

- 43 Roy Prosper, laborer
 45 Plante Jean, laborer

- 47 Plante Joseph, sawyer
 49 Bernier Joseph, mason

- 50 building
 51 Tourangeau's kneading
 troughs factory

- 52 Waters James, conductor
 54 Kennedy Mrs. William
 55 McCann Bernard, black-
 smith

- 56 Conway John, butcher
 57 Prendergast Jos. P., agt
 59 Tweddell Mrs. James

Here Côte à Cotton Hill commences.

- 60 Cazeau Ed., flur dealer
 61 Boisbrillant Frs., cooper
 r Perreault Frs., laborer

- 62 Stacey Samuel, laborer
 63-65 Richard Ls., tanner
 64 Gingras Frs.-X. grocer

Here St. Dominique st. commences.

- 69 O'Brien George, carpter
 71 Bélanger Ambr., stonecrt
 Bélanger Ambroise J., st'ne
 cuter

- 72 Sansfaçon Miss A., seams-
 tress

- 73 Connolly Mrs. Thomas
 74 Trudel Barth., blacksmith
 75 Deegan Mrs. Daniel

- Deegan John, merchant
 76 Peters Mrs. Charles
 77 McKilchen Mrs. Robert

- 78 Peters Henry J., clerk
 79 ———

- 81 Neil John, boilermaker
 83 Neil James, boiler maker
 84 Borne Lucien, of Borne
 & Co.

- 86 Michaud Romuald, labrer
 Thérien Mrs. Pierre

88 Borne & Co., kid manfrtrs <i>Here Grant st. commences.</i>	171 Pruneau Joseph, joiner	258 Boivin Charles, carter	34
89 Turgeon Frs., blacksmith	173 Blumhart Wm E., printer	Thibault Miss Marie, seam.	34
91 Roy Frs. L., shoemaker	174 Gagnon Mrs. Edouard	260 Thibault Ephrème, tinsm.	34
93 Bisson Miss Emer, smtrss	<i>Here De la Chapelle st. commences.</i>	261-263 Turgeon Elie, tanner	34
95 Miller Pierre, clerk	175 Jobin Mrs. Jean-B.	<i>Here Arago st. commences.</i>	34
97 Soucy Miss Célestin	Paquet Joseph, carrier	262 Fages Narcisso, notary	35
99 Laurent Pierre, driver	177 Thériault Michel, baker	Leroy Pierre, profes., bds	35
99 Lapointe Mrs. Pierre	178 Plante Lazare, laborer	264 Tourangau Dr. Pierre G.	
101-103 Rousseau Ferd., tannr	180 Lapierre Did., pork dealer	266 Carboneau M chel, carp.	35
102 Derouin Jean-B. salesman	182 Kelly John, carter	268 Ouellet Germain, laborer	3 9
104 Lépine Louis, joiner	184 Thibault Henri, joiner	270 Zergi Benetto, tradr	30
106 Brodie Alexander, clerk	185 Lee William N., clerk	272 —	
107 Devisme Léopold, clerk	<i>Côte St. Geneviève stairs.</i>	274 Côté Elzéar, tavern	36
108 Robinette François, tannr	189 Michel Jean, baker	276 Guay Pierre, painter	36
109 Paton Hugh, tel. operator	190 —	278 Paquet Mrs. Joseph	36
110 Murphy Mrs. John	192 Michel Jean, baker	280 Roussel Robert J., grocer	36
Murphy Thomas, clerk	193 Grondin Pierre, laborer	<i>Here Dorchester st. commences.</i>	
111 Blake James, laborer	194 —	281 Gormain Gaspard, tanner	36
112 Neil Robert, boilermaker	196-198 Allaire Urbain, tanner	282-88 Bidegare Pierre, leather	37
113 Ryan Patrick, cattle dealr	199 Hudon Miss Hen., seamtrs	285 Leclere Alfred, druggist	
115 Mayes George, printer	Trahan Mrs. Edouard	285 Church Thomas, plumber	<i>He</i>
117 Bell Thomas, driver	202 Normand Frs., salesman	287 Desgagné Euch., navigator	37
119 Audy Joseph, carpenter	Bélangier Sexton, salesman	289 Turcotte Ferd., shoemaker	37
120 St. Peter's Church, Ch. of England	203 Masse Prosper, carpenter	290 St. Pierre Joseph, tanner	37
121 Heggan Michael, laborer	204 Rousseau Joseph, printer	291 St. Hilaire Louis, shoemkr	37
123 Bouchard Mrs. Jean	205 Lortie Justin, cooper	292 Bidegaré Miss Eliza, dry goods	37
125 Faucher Theodore, laborer	206-208 Seguin P., blacksmith	Bidégare Mrs. P.	38
127 Stevens Henry, laborer	<i>Here Church st. commences.</i>	294 Julien Elzeaz, tanner	39
Gardner Jos., laborer	209 —	295 Delisle & Gourdeau, currs	<i>I</i>
<i>St Augustin stairs.</i>	211 Dubé Abraham, boatman	296 St. Hilaire Ant., shoemkr	
130 Brown Chs. F., pilot	Savard Pierre, shoemaker	297-301 Guay Mrs. Jos. tannry	39
131 Gagnon Frs.-X., messengr	213 Bertrand H., coachmaker	<i>Here Belleau st. ends.</i>	<i>He</i>
132 Browa Mrs. Julia	<i>Here Côte D'Abraham ends.</i>	298 Trudel Mrs. Ignice	39
<i>Here Blanchet st. commences.</i>	220 Renaud Louis, joiner	300 Bleau Alexandre, trader	39
133 Gagnon Mrs. G., seamstrss	221 Lavigreur Célestin, music teacher	302-304 Maheux Jos., candles makr	40
134 Chretien David, laborer	222 Tardif Isidore, tanner	305-311 Bellerive Mrs. Charles	40
136 Hardy Arthur, comm. trav.	223 —	306 Darveau Theop., jnr. grocr	40
Gaucher Alp., bookkeeper	224-226 Campbell Benj., grocer	308 Delisle George, curri r	4
138 —	225 Lheureux Elzéar, barber	310 Martel Louis, saddler	4
139-141 Lépine Germain, snr., undertaker	227 Robitaille Ignace, shoemkr	312-314 Rochet Gaspard, tane	4
140 Owen William, clerk	228 Blondeau Antoine, grocer	316-318 Rochet Olivier, leather	4
<i>Here Du Pont st. commences.</i>	229-233 McCord Tho., second hand store	317 Cloutier Mrs. Prisque	
143 Bigaouet J. Elzéar, merc.	230 Butchart Mrs. Andrew	320 Primont Mrs. Bruno	
145 Edge Wm. E., cus. officer	232-234 Sinnott Patrick, tradr r Bernard François, caulker	321-325 Poliquin Honoré, tan.	ST
147 Lépine Ger., jnr., undertker	235 Sunday School	322 Galarneau Geo., tanner	S
149 Bourgelas Joseph, laborer	236 Johnston John	323 Légaré Etienne, notary	ti
151-153 Marceau Evar., coach- maker	237-41 Bérourard Frs., senr., leather	324-328 Darveau Theop., snr. b tcher	I
154 Lawlor Patrick	238 —	327-331 Labrègue Frs., tanner	I
156 Dorion Isaac, builder	<i>Here Crown st. commences.</i>	330-332 Dugal Ignace, tanner	7
157 Valin Charles, clerk	239 Parke George, butcher	333 Fortier Nazaire, tanner	10
158 Hardy Mrs. P. Martial	243 Bérourard Frs., jnr., clerk	334 Piamondon Jos., of R. & P.	I
159 Dugal Céréal, clerk	<i>St. Claire stairs.</i>	335 Rochet Fabien, carrier	12
160 —	248 Parant Antoine, hatter	336 Richard Jos., of R. & P.	I
161 O'Neil Wm., biscuit baker	249 Lemieux Edouard, tanner	337-339 La.tier Mrs. Amable, leather	16
162 Talbot Prud., tavernkeeper	250 Laflamme Joseph, shoemkr	<i>Here Voltigeurs st. ends.</i>	18
163 Kelly Wm., boilermaker	251-253 Légaré Antoine, tannr	338 Richard & Piamon-ton, tanners	He
164 Roy Mrs. Napoléon	252 —	340 Tardif Michel, tanner	STU
165 Poitevin Pierre, clerk	254 Touche Dr Amand	341 Légaré Charles, clerk	Cl
166-168 Roy & Co., cabinetmkr	256 Roy Ferdinand, notary	342-344 Vadebonœur Edouard, tanner	ch
167 Pelletier Cosme, joiner	Roy Mrs. Philippe		I P
169 Walker John			S
			r B

- 343 Légaré Etienne
 345 Guay George, tanner
 346 Madden Martin, carter
 r Petit Mrs. Honoré
 348 Chartier Pierre, currier
 349-355 Vallière Célestin, cur
 350-352 Jobin Thos., blaksmith
 354-356 Legaré Narcisse, joiner

Here Caron st. commences.

- 357
 359 Jinchereau Ed., tanner
 361 Jinchereau E. K., grocer

Here Nelson st. commences.

- 363 Cantin Antoine A., grocer
 365 Cantin Antoine
 366 Julien & Guay, curriers
 367 Robinson James, carter
 Morin Louis
 369 Tailhond Mrs. Jean B
 370 Bonhomme Ign., storeman
 Bonhomme Philippe, clerk
 Corriveau Théoph., planer

Here St. Anselme st. commences.

- 371 Allard Louis, driver
 373 Labrègue Alexis, tanner
 374-377 Rochet Cléophas, tan.
 379-381 Guay Desiré, tanner
 383-385 Morin Louis, tanner
 389

- 391 Samson Honoré, currier

Here Turgeon st. commences.

- 392-394 Giroux Miss Henriette,
 apothicary shop

Here Tourangeau st. commences.

- 393-395 Frenet Oli., hardware
 397-399 Dugal Alexis, blacksmith
 401-403 Falardeau Et., wheelwright
 400 Plamondon Henri, leather
 404 Hamond Charles, carter
 405-407 Rousseau Ant., clockmaker
 406-408 Barry Andrew, grocer

Here St. Ours st. intersects.

- STEWART LANE, from St Joachim south to Artillery, Montcalm ward**

- 1 Bourbon Jean, clerk
 Parent Mrs. Jean B., trader
 7 Lebel Israël, carter
 10 Jemmings Sam., gaolguard
 Brown James, boilermaker
 12 La Fontagne Mrs. Frs. X.
 Lamontague Jos., printer
 Dubeau Frs., shipcarpenter
 16 Dechesne Louis, shoemaker
 18 Lafontaine Frs., laborer

Here St. Patrick st. intersects.

- STUART, from River St Charles west to Dorchester, St Roch ward**

- 1 Plante Joseph, laborer
 Séguin Emilien, laborer
 r Breton Eugène, carpenter

- 2 Bancourt Charles, caulker
 3 Marquis Frs. X., laborer
 4 Lefavre Miss Delphine

Here Crown st. intersects.

- 5 Dickey John, sawyer
 7 Belleau Antoine, sawyer
 9 Giroux Mrs. Ignace
 13 Bouret George, carpenter
 17 Caron Cyrille, laborer

Here Dorchester st. intersects.

- SUTHERLAND, from Richmond south to St John, St John ward**

Here Richmond st. ends.

- 3 Vézina Hermenegilde
 4 Sykes W. James
 5 Blais Jean, laborer
 6 unoccupied
 7 Houde Frs.-X., trader
 Metivier Louis, laborer
 Carbonneau Mrs. Abraham,
 charwoman
 10 Paradis Jean, grocery
 11 Houde François, trader

Here Latourelle st. intersects.

- 13-14 Houde Frs.-X., laborer
 16 Desjardins Pierre, carter
 19 Carreau Fabien, laborer
 20 Belland Moïse, carter
 21 Bussière Paul

Here St. Olivier st. intersects.

- 22 Drolet Narcisse, carter
 23 Faguy François, milkman
 24-26 Rousseau E., shoemaker
 r Auger Edouard, laborer
 r Gingras Jos. G., printer
 31 Lanouette Léandre, grocer
 32 Fage François, tanner

Here Richelieu st. intersects.

- 33-35 Boudreau Alf., saddler
 37 Bard Albert, shoemaker
 39 Côté Louis G., grocer

Here D'Aiguillon st. intersects.

- 40 Bussière's store
 41 Hamel Michel, shoemaker
 45 Meunier Ferd., carpenter

Here St. John st. intersects.

- TOURANGEAU, from St Valier south to Charest, Jacques-Cartier ward**

- 1 Falardeau Louis, carter
 2 Germain's shop
 4 Lauzon Mrs. Joseph
 Lauzon Joseph, soapmaker

- TREASURE, from Buade south to St Louis, St Louis ward**

- 1 Laltoche Wm. H. druggist
 2 Marsh W. David
 Marsh Wm. A., of M. & J.
 7 Marsden Wm., M. A., M. D.

Here St. Ann st. intersects.

- Registry office, C. N. Montzambert, registrar

Here St. Louis st. intersects.

- TURGEON, from St Valier south to Arago, Jacques-Cartier ward**

Here Colomb st. intersects.

- 1 Vaudreuil Louis, jr., shoemaker
 4 Blouin Nazaire, painter
 Jobin Frs. Louis
 5 Godbout Ambroise, laborer
 6 Pepin Edouard, blacksmith
 7 Tessier Elzéar, shoemaker
 8 Samson Isaïe, currier
 11 Turgeon Zéphirin, laborer
 12 Lachance Louis, carpenter
 13 Turgeon Hubert, carter
 15 Girard Augustin, carter
 17 Turgeon Pierre, carter
 18 Beaupré Joseph, laborer
 19 Morrison John, laborer
 21 Laroche Joseph, mason
 22 Lépine Frs. X., laborer
 23 Guay Charles, carter
 24 Plamondon J. B., snr., guildr
 25 Bérubé Sève, shoemaker
 26 Plamondon Joseph, grinder
 27 Giguère Jean B., carpenter
 30 Hamel Joseph, carter
 31 Lortie François, carpenter
 32 Sanschagnon Noël, bricklayer

Here Arago st. intersects.

- UNION, from Finlay Market place north to D^s Seurs, St Peter ward**

- 1 Bourget Louis, grocer
 3 Quebec & Levis Ferry Co's.
 office
 Boisvert L. A., saloon
 5 Plante Théophile, saloon
 7-9-11-13 Côté G. T. & Co.
 12 Gingras Jean, saloon
 14 Demers J & Bro., flour dealer
 15 Martineau Jean L., hardware

Here Pouch st. intersects.

- 16 warehouse
 17 Gagneau P. & Frère
 19 McCall, Shehyn & Co.

- UNION LANE, from McMahon north-west to Carleton, Palace ward**

Not built upon.

- URSULINE LANE, from beyond St Ursule west to D'Auteuil, St Louis ward**

- 2 Fisher Mrs. Deverd L.
Here St. Ursule st. intersects.
 3 Fire alarm telegraph dept.,
 L. Philippe Brunelle, chief

- VOLTIGEURS, from Arago north to St Valier, Jacques-Cartier ward**

- 8 Trudel Charles, laborer
 10 Librègue Théodore, currier
 12 Blouin Jacques, butcher
 16 Doré Laz., sergeant of police

Here Colomb st. intersects.

Changes in the names of streets.

In consequence of the confusion arising though having streets in the various wards, of the same name, it was enacted by a special meeting of the City Council, held on the 10th of March, and confirmed by a subsequent meeting held on the 7th of April, that the following changes be made.

CHAMPLAIN.

Formerly	Now changed to
Cul-de-Sac, Près-de-Ville, L'Anse des Mères,	}
	Champlain.

JACQUES CARTIER.

St. Gabriel.....	St. Helen.
St. Peter.....	Blanchet.

MONTCALM.

St. James.....	O'Connell.
Nouvelle.....	St. Patrick.

PALACE.

St. George.....	Hébert.
Des Casernes.....	Christie.
St. Joachim.....	Couillard.
St. Helen	McMahon.
D'Aiguillon.....	Elgin.

ST. JOHN.

St. Peter.....	Racine.
St. Joseph.....	St. Madeleine.
Côteau.....	St. Réal.

ST. JOHN AND MONTCALM.

Formerly	Now changed to
	<i>Crossing St. John without.</i>
St. François....	D'Youville.
St. Geneviève..	Côte St. Geneviève.

ST. LOUIS.

Little St. Ann.....	St. Andrew.
Dalhousie Place.....	D'Auteuil.
St. François.....	De Brebœuf.

ST. PETER.

Little Sault au	
Matelot.....	Sous le Cap.

ST. ROCH.

Ann	De la Chapelle.
Dalhousie.....	Daulac.
St. Antoine.....	Charest.
St. Pierre.....	Lalemant.
Craig.....	Du Pont.
Water.....	Petite Hermine.

ADVERTISE

IN

CHERRIER'S NEW-YEAR'S-VISITOR,

OR

LES ÉTRENNES, FOR 1877.

THOMAS ANDREWS,
No. 1, St. John Street, Quebec,

IMPORTER OF

Hardware, Sporting and General Furnishing Goods.

TIN AND COPPER SMITH,

Steamfitter, Plumber, Gasfitter and Bellhanger.

✂ All Work Executed Promptly. *✂*

ESTABLISHED 1841.

FISHER & BLOUIN,
Saddle and Harness Makers.

IMPORTERS AND MANUFACTUREKS OF

Leather Trunks, Portmanteaus, Travelling Bags, Satchels, &c

—ALSO,—

FANCY GOODS IN RUSSIA LEATHER.

No. 8, Fabrique Street, Quebec.

✂ Repairs Promptly and Neatly Executed. *✂*

DARLINGTON,
CIVIL AND MILITARY TAILOR AND OUTFITTER,
Opposite Post Office, Upper Town,
QUEBEC,

Has always on hand a General Assortment of First-Class Goods from the best London Houses. Also, White and Oxford Shirts from the Celebrated House of Young and Rochester. Silk and Alpaca Umbrellas, Superior Waterproof Coats of different fabrics, from 5 to 18 dollars.

✂ Tweeds at Cost Price. *✂*



F. O. VALLERAND,

IMPORTER,

No. 92, Mountain Hill, & 33, Notre-Dame St.,

LOWER TOWN, QUEBEC, P. Q.

LAMPS, LANTERNS, GLASSWARE, &c.

COAL OIL, KEROSENE, BENZINE, MACHINERY OIL, BLACK OIL.

— ALSO —

Globes, Chimneys, Wicks, Shades, &c.

REMOVAL.

F. T. THOMAS

HAS REMOVED HIS LARGE AND WELL ASSORTED STOCK OF

China, Glass, Earthenware, Coal Oil Lamps,
CHANDELIERS, &c.,

From 24, St. Paul St. to No. 144, Mountain Hill, and No. 10, DesSœurs St.
OFFICE AND SHOW-ROOMS OPPOSITE THE OFFICE OF THE "MORNING CHRONICLE."

A. F. BANFIELD,

DEALER IN

Fancy and Staple Dry Goods.

ONLY ONE PRICE.

All the Latest Styles and Novelties regularly received.

28, Mountain Hill, Quebec.

Millinery and Dress-Making done on the Premises.

EDMOND GIROUX & BRO., APOTHECARIES.

Importers of Drugs and Chemicals,

PATENT MEDICINES, DRUGGISTS' SUNDRIES, PERFUMERY, &c.,

Garden Grass and Flower Seeds,

Nos. 37 AND 39, ST. PETER STREET,

QUEBEC.

B. LEONARD,

House, Sign and Ornamental Painter.

DEALER IN

FRENCH, ENGLISH, AND AMERICAN PAPER HANGINGS,

8, St. John Street, Quebec.

Branch Establishment 339, Joseph Street, St. Rochs:—Croekery, Earthenware,
Coal Oil, Lamps, &c.

Always on hand, a Fine Assortment of Paints, Oil, Turpentine, Glass,
Putty, &c.



R. MORGAN,
28, Fabrique Street,
QUEBEC.

Depot of English, French and American Music,

MUSICAL INSTRUMENTS OF ALL DESCRIPTIONS.

Agent and Importer of Chickering, Steinway, Haines, and other celebrated Pianos. Also, the Mason and Hamlin, and Prince & Co's Organs.

☞ Agent for John Maria Farina's Genuine Eau de Cologne.



A. KANE,
Tin and Copper Smith,
HOUSE-FUNISHING GOODS,
STOVES, REFRIGERATORS.
No. 3, Fabrique Street, Upper Town,
QUEBEC.

S. BOYCE,

Importer and Manufacturer of

WOOD AND WILLOW WARE,

Childrens' Carriages, Out-door and In-door Games.

ALL KINDS OF BASKETS, BERLIN WORK, ETC.

No. 100, St. John Street (within), Quebec.

P POULIN,

Watchmaker and Jeweller,

REMOVED FROM HIS OLD STAND TO

No. 12, JOHN STREET, No. 12,

Opposite Shaw's Hardware Store.

Always in Stock a Varied Assortment of English and Foreign Jewellery.

Repairs Neatly Executed with Despatch.

Depot for the Sale of Homeopathic Medicines,

ESTABLISHED 1851.

Quebec Fire Assurance Co

ESTAB'ED  IN 1818.

Capital, \$1,000,000.

AMOUNT PAID UP, \$325,000.00

Amount Deposited with the Dominion Gov't, \$100,200.00

Directors:

J. G. CLAPHAM, Esq., President.	VITAL TETU, Esq.
H. S. SCOTT, Esq., Vice-President.	GEO. HALL, Esq.
WM. WALKER, Esq., Treasurer.	WM. WITHALL, Esq.
EDWIN JONES, Esq.	
W. L. FISHER, Esq., Secretary.	CHAS. LANGLOIS, Esq., Inspector.

Fire Risks taken on Property and Ships in course of construction at **Lowest Rates**: and all established losses paid promptly.

DAWSON & CO.,

Shaw's Buildings, No. 118, Mountain Street, Quebec.

STATIONERS.

Book Papers, in every Variety; Writing Papers; Envelopes; Cards; Quills; Pencils; Pens; Pocket-Book; and every requisite for the Counting House.

BOOKBINDERS.

All kinds of Blank Books made to Order; also, Letter-Press Binding, Paper Ruling, Paging, &c., &c.

PRINTING.

In all its Branches; Circulars; Pamphlets; Programmes; Bills of Lading; Draft; Bills; Cheques; and all kinds of Commercial Printing, executed with Taste and Despatch.

PERIODICALS.

The various English and American Periodicals, Magazines and Newspapers received every mail. Subscriptions received.

BOOKSELLERS.

Always on Hand, a Full Supply of the Current Literature of the day. Books not on hand, ordered, and furnished at short notice.

Abre
h house:

The n

When l
the word
means Ch

Abgrall V
Académie
Cloutie
Ackerman
ADAM J
Dock a
Mounta
Adam Jos
ADAMS
Adams W
Laval l
ADVOCA
treasur
Ahern Ar
AHERN l
surgeon
Ahern Mi
Ahern Mi
Ahern Mr
Aid Mrs.
Aird Ada
Aird Geor
Airy Mrs.
Alain Fra
Alain Jea
ALBION
Palace
Alexande
Alexander
ALFORD
Algar Mrs
ALGAR A
outfitter
Allain Jac
Allain Mr
Allaire Au
Allaire Fri
Allaire Fri
Allaire Ho
Allaire J.
Michael
Allaire Jos
Allaire & I
Allaire Lou
ALLAIRE
chines, f
manufac
machine

ALPHABETICAL DIRECTORY.

ABBREVIATIONS USED IN ALPHABETICAL DIRECTORY: bdg hse *boarding house*; bds *boards*; h *house*; r *rear*; sq *square*.

The names in **CAPITALS** are those of Subscribers and Advertisers.

When hill, lane, place, road, square, or any other such word, does not follow the residence the word *street* is to be understood; for example: Abgrall Victor, laborer, Champlain 809, means Champlain street 809.

- Abgrall Victor, laborer, Champlain 809
Académie de l'œuvre du patronage, Jules Cloutier, teacher, St George 50-52
Ackerman Richard, clerk, Richelieu 125
ADAM JAMES, manager of St Lawrence Dock and Wharfage Co., Shaw's building, Mountain Hill 10, h St Laurent 183, Levis
Adam Jos., carpenter, Prince Edward 85
ADAMS W. C. & Co., coal merch., St Peter 73
Adams William C., of W. C. Adams & Co., Laval 10
ADVOCATES' LIBRARY, D. J. Montambault, treasurer, court house, St Louis 63
Ahern Arthur, clerk, St Ursule 54
AHERN MICHAEL J., M. L. L., physician and surgeon, Notre Dame 44
Ahern Miss Elizabeth Jane, teacher, Arsenal 15
Ahern Miss Julia, teacher, Arsenal 15
Ahern Mrs. Edward, Arsenal 15
Aid Mrs. John, grocery, Champlain 776-778
Aird Adam, carter, D'Artigny 61
Aird George, carter, Drolet 2
Airy Mrs. Richard, laundress, Champlain 146
Alain François, laborer, Richelieu 222
Alain Jean Baptiste, laborer, Plessis 8
ALBION HOTEL, W. Kirwin, proprietor, Palace 29-31-33
Alexander George, trader, Little Champlain 76
Alexander John, sparmaker, Champlain 587
ALFORD GEORGE, St John 88
Algar Mrs. Francis, St Eustache 52
ALGAR ALBERT, merchant tailor and gents outfitter, St John 105, h St Ursule 1
Allain Jacques, grocer, Latourelle 100-102
Allain Mrs. Joseph, St Olivier 147
Allaire Auguste, caulker, Laberge lane 13
Allaire François, clerk, Richelieu 166
Allaire François, grocer, De la Chapelle 11
Allaire Honoré, trader, St Joseph 341
Allaire J. Octave, of Allaire & Lortie, St Michael 52
Allaire Joseph, printer, St Olivier 44
Allaire & Lortie, grocers, St Michael 50
Allaire Louis, laborer, Richmond 79
ALLAIRE L. N. & CO., agents for sewing machines, general commission merchants and manufacturers of wringers and washing machines, St Peter 111 and St James 7
Allaire Louis N., of L. N. Allaire & Co., Richelieu 166
Allaire Louis, caulker, King 73
Allaire Urbain, tanner, St Vallier 196-198
Allan Charles, laborer, Champlain 137
Allan Mrs. Sophia, D'Artigny 32
ALLANS, RAE & CO., agents for the Allan Line of Steamships, office and wharf, Champlain 169
Allard Edouard, trader, De la Chapelle 86
Allard George, confectioner, Arago 50
Allard Germain, butcher, St Marguerite 136
Allard Guillaume, boatman, Champlain 788
ALLARD JEAN, confectioner and biscuit maker, St Joseph 147-149
Allard Jean, tavern, Desfossés 14-16
Allard Joseph, laborer, Queen 127
Allard Joseph, trader, Church 23
Allard Louis, driver, St Valier 371
Allard Mrs. Joseph, tavern, St Joseph 63-65
Allard Nicholas, trader, St Paul 25
Allard Philippe, carter, Richardson 30
Allard Pierre, baker, St Helen 56
Allard Pierre, painter, Du Pont 92
Allard Ths. H., hotel keeper, St George 36-38
Allarie Augustin, carpenter, Grant 113
Allarie Louis, carpenter, Des Prairies 56
Allcrow William, St Croix 5
ALLEYN & CHAUVEAU, advocates, 3rd story of Union Bank building, St Peter 56
Alleyn Richard, Q. C., of Alleyn & Chauveau, St Ann 131
Alleyn Richard, M. D., Mountain Hill 100-102
ALLEYN HONBLE. CHARLES, sheriff, St Louis 63, h 81
Allison John, laborer, Ancien Chantier 7
ALMERAS LOUIS, carver, gilder, picture and frame maker, St John 174-180
Amand Jacques, carter, Richelieu 222
Ambeau Ferd., laborer, Ancien chantier 11
Amiot Abraham, carpenter, Berthelot 27
Amiot Dominique, carter, Richelieu 197
Amiot Jean, carter, Plessis 11
Amiot Louis, joiner, Richelieu 234
AMIOT LOUIS S., builder and contractor, Richelieu 123
Amiot Mrs. Abraham, St Simon 15
Amiot Sévère, clerk, St Simon 15

- Ampleman Edouard, storeman, De la Chapelle 5
 Ampleman Jean, laboreur, Bélair 9
 Ampleman Miss Louise, s-amstress, De la Chapelle 7
 AMYOT GUILLAUME, advocate, St Louis 22, h St Famille 26
 AMYOT J. & CO., wholesaler fancy goods, St Peter 34
 AMYOT JEAN-BAPTISTE, A. D. C., advocate St Louis 87, h Grande Allée 260
 Amyot Joseph, of J. Amyot & Co., D'Aiguillon 94
 Ancil Edouard, pilot, Desfossés 9
 Ancil Mrs. Stanislas, Charest 41
 Ancil Paul, laborer, St Olivier 103
 Ancil Silfrid, tailor, N. D. des Anges 53
 Anderson Honore, painter, Commissioners 115
 Anderson John, of Ford & Anderson, Garden 28
 Anderson M. Wheatly, D'Anteuil 65
 Anderson Mrs. Horatio S., St Denis 6
 ANDREWS, CARON & ANDREWS, advocates, Victoria Chambers, St Peter 139
 Andrews Charles H., notary, Victoria Chambers, St Peter 139, resides at Little River St Charles
 Andrews Frederick A., Q. C., of Andrews, Caron & Andrews, Little River St Charles
 ANDREWS FERDINAND H., general broker and agent for the Commercial Union fire & life insurance Co., St Peter 107, h St John 485, Post Office box 8
 Andrews F. William, of Andrews, Caron & Andrews, Little River St Charles
 ANDREWS THOMAS, importer of hardware and general furnishing goods, tin and copper, plumber, gas fitter, bell hanger and steam fitter, ESTABLISHED in 1841, St John 1-3-5
 Andrew Adam, laborer, Champlain 821
 Andrew Gordon, timbertower, Champlain 683
 Andrew William, boatman, Champlain 801
 Andrew William, boatman, Champlain 673
 Angers Albert, bailiff, Du Pont 28
 Angers Charles, laborer, St Helen 66
 Angers Edouard, joiner, St Joseph 205
 Angers Edouard J., notary, St Peter 9, h St Francois 74
 Angers Francois, clerk, Richelieu 120
 Angers Francois, laborer, Latourelle 132
 Angers Honble. Aug. R., attorney general, of Langlois, Anger & Colston, Charlevoix 1
 Angers Joseph, carter, Commissionners 65
 Angers Joseph, shoemaker, D'Aiguillon 236
 Angers Mrs. Anselme, St John 417
 Angers Pierre, grocer, Queen 264
 Angus Jacob, roofer, St Olivier 197
 Annales de Ste Anne (les) monthly, annual subscription 0.35 c., Rev. A. N. Leclerc, editor, Cap Rouge, Léger Br. usseau, printer, Buade 9
 Annett Francois, carter, Fleurie 105
 APHRAATE BROTHIER, superior of the Brothers of the Christian Doctrine, Glacis 24-26
 ARCAND ADOLPHE, cheap cash dry goods and millinery, St John 206
 Arcand Ant., laborer, Scott 68
 Arcand Art., shoemaker, D'Aiguillon 214
 Arcand Dosithee, clerk, D'Aiguillon 104
 Archambault & Lebeau, grocers, Champlain market place 28
 Archambault Napoléon, of Archambault & Lebeau, Champlain market place 28
 Archambault Placide, messenger, St John 375
 ARCHIBI-HOP'S PALACE, right rev. E. A. Taschereau, archbishop, Port Dauphin 2
 ARCHER & CO., lumber merchants, St Paul 154
 Archer Jos., jun., of Archer & Co., St Ursule 50
 ARCHER JOSEPH, sen., builder and contractor, St Francois 8
 ARCHER, LEDUC & CO., flour and provision merchants, Dalhousie 50-52
 Archer Rob., of Archer, Leduc & Co., resides in Montreal
 Archives Dept., F. X. Maheux, chief clerk, St Andrew 2
 ARDOUIN CHARLES J., chief office clerk Legislative Assembly, Fer. and 25
 AREL & CO., cabinetmakers, painters and upholsterers, St Paul 132
 Arel Elzear, butcher, St Dominique 58
 AREL LEON, victualler, stall Champlain market hall, h St Francois 17
 Arel Mrs. Sèraphin, St Francois 13
 Arel P. Ferdinand, of Arel & Co., St Paul 147
 Argue Edward, laborer, Arago 21
 Argue Thomas, storeman, St Eustache 41
 Arial Jean Bte., trader, Queen 144-146
 Arial Jean Bte., trader, Smith 48
 Armand Joseph, stor-man, Queen 63
 Armand Wilbrod, currier, Arago 7
 Armstrong Mrs. James, Champlain 165
 Armstrong Mrs. John, Jesuits 10
 Armstrong Mrs. William, Artillery 60
 Armstrong Mrs. Wm., huckster, Champlain market place, h St Nicholas 2
 Arnold Thos., carter, St Helen 116
 Arsenault Napoléon, barber, St Joseph 58
 Artillery barracks, Arsenal
 ARTISAN'S BUILDING SOCIETY, A. J. Auger, sec. treasurer, St Peter 105
 A-h Commander E. D., C. R. N., F. R. A. S., proprietor of observatory, off Grande Allée
 Ashly William, laborer, St Patrick 45
 Askin Robert, rigger, Champlain 268
 Asselin Isaie, laborer, Panet 3
 Asselin Joseph, carter, Queen 251
 Asselin Martin, sawyer, Prince Edouard 219
 Asselin Mrs. Jean, huckster, St Pierre 28
 Asselin Niel H., travelling agent, D'Aiguillon 219
 Asselin Paul, carter, Smith 37
 Asselin Pierre, baker, Richardson 109
 Asselin Prosper, laborer, Richardson 133
 Assembly Hall, Ferland 13-15
 Assessor's department, attached to treasurer's office, City Hall, St Louis 76
 Atherden Mrs. George, Champlain 139
 Atkinson Henry & Co., lumber merchants, Etchemin, New Liverpool
 Atkinson Henry, of Henry Atkinson & Co., Etchemin Mills
 Atkinson Mrs. Edward, St Ann 115
 ATTORNEY GENERAL'S OFFICE, Honble. A. R. Angers, attorney general, Sewell's building, St Louis 87

- Aubé Miss A., seamstress, St Andrew 12
 Aubé Mrs. J. B., St Gabriel 4
 Aubert Ignace, advocate, St Peter 22, h St Joseph, St S
 Aubin Edouard, carter, D'Aiguillon 192
 Aubin Marcellin, Prince Edouard 207
 Auchu François, painter, Richmond 81
 Auclair Charles, laborer, Commissioners 52
 Auclair Etienne, laborer, Fabrique r 53
 Auclair Ferdinand, clerk, De la Chapelle 92
 Auclair Ferdinand, laborer, Richmond 111
 AUCLAIR REV. JOSEPH, pastor Roman Catholic Basilic, Buade 16
 Auclair Narcisse, painter, Scott 104
 Audard Pierre, of Drolet & Audard, Grant 94
 Audet Frs. M., of Audet & Robitaille, Hébert 27
 AUDET GEORGE J. & CO., leather merchants, St Peter 31-35
 Audet George J., of G. J. Audet & Co., D'Aiguillon 61
 Audet Mrs. George S., Parloir 1
 AUDET & ROBITAILLE, (successors to Babineau & Gaudry,) ship chandlers, Sous le Fort 19-21 and St Peter 6
 Audet Rodolphe, accountant, D'Aiguillon 45
 Audibert Edouard, joiner, Caron 26
 Audibert Mrs. Pierre, J-rôme 5
 Audry Charles, carpenter, Des Prairies 59
 Audy Frs. X., clerk, D'Aiguillon 142
 Audy George, miller, Latourelle 66
 Audy Jean E., furrier, O'Connell 30
 Audy Joseph, ship carpenter, St Valier 119
 Audy Mrs. Charles, Desfos-és 37
 Audy Mrs. Jacques, O'Connell 8
 Audy Narcisse, blacksmith, Du Pont 30-32, h King 76
 Audy Pierre, joiner, King 229
 Audy Théodore, policeman, Belair 24
 AUGER AMÉDE J., sec.-treas. of La Société Permanente de Construction des Artisans and Artisan's Building Society, St Peter 105, h St Valier 46
 Auger Alphonse, carpenter, Queen 59
 Auger Edouard, laborer, Sutherland r 24-26
 AUGER JACQUES, junior, notary and official assignee, St Peter 114, h Church 79-81
 Auger Jacq., senior, ship carpenter, Grant 117
 Auger Jacques, ship carpenter, Smith 14
 Auger Joseph, carpenter, Caron 79
 Auger Mrs. Michel, Smith 16
 Auger Narcisse, laborer, Jérôme 19
 AULD JOHN, inspector of fish and oil, Bell's lane 15, h St Joseph 12
 Auld Mrs. Joseph, bds at St Roch 15
 AUSTIN HENRY C., notary, and a commissioner for receiving affidavits of the Province of Quebec, Dean's building, St Peter 61, h St Geneviève 45
 Austin Mrs Francis, St Ann 118
 Baby Mrs. François, St Louis 79
 Baby William, notary, St Louis 79
 Bacon Benjamin G., servant, St. Eustache 79
 Bacon François, currier, Arago 57
 BACON JOS. F., ins. agent, St Peter 92, h Arago 57
 Bacon Olivier, cabinetmaker, Fleurie 47
 Bacquet Miss Nathalie, St Monique 3
 Badeau Mrs. Ignace, Prince Edward 173
 Baile David R., coal merchant, St John 472
 BAILE JOHN, coal and fire brick merchant, Wellington wharf, Prince of Wales 4, h Glenburnie, St Foye road
 Bailey James, St Michael 60
 Bailey Joseph, laborer, Ryland 31
 Bailiff's department, J. B. Plamondon, bailiff, City Hall, St Louis 76
 Baillairgé Charles, architect, civil engineer and city surveyor, St Louis 76, h 58
 BAILLAIRGE LOUIS G., Q. C., St Louis 50, h Ferland 24
 Baillairgé Mrs. Théophile, St Famille 47
 Baillargeon E. & Co., manufacturers of axes, shovels and tools, factory, New Liverpool office, St Peter
 Baillargeon Elzéar, of E. Baillargeon & Co., St Stanislas 1
 BAILLARGEON HONORABLE PIERRE, M. D., M. D. L., senator, dentist, St Ursule 32
 Baillargeon Mrs. Flavien, Ryland 12
 Baillargeon Pierre, laborer, Ryland 12
 Baker François, butcher, Latour-Ile 115
 Baker John, constable, St Eustache 59
 Baker John, joiner, Jupiter 19
 Baker Mrs. Richard, Nouvelle 90-92
 Baker Mrs. Samuel, Champlain 431
 Baldwin George, St John 5/0
 BALDWIN JOHN, blockmaker, Champlain 158, h Fleurie 43
 Baldwin Peter, ship builder, Fleurie 41
 Baldwin William H., ship builder, Hare Point, h Des Grisons 10
 Balfour Geo. H., clerk, Grande Allée 104
 Ballantyne Fiddle, scarf maker, St John 97-99
 Bal'ford George, Grande Allée 104
 Ballantyne the Misses, St Margaret 17
 BALLER LEWIS, ham curer and pork butcher, Stall, Fin'ay market, h St John 290
 Balté Mrs. Louis, D'Aiguillon 110
 Balzaretti Eugène, messenger, St John 358
 Balzaretti Mrs. Nap., Hébert 15
 BANFIELD ARMINE, dry goods merchant 28 Mountain Hill, h 32
 Banfield Mrs. William, D'Aiguillon 96
 BANK OF BRITISH NORTH AMERICA, C. F. Smith, manager, St Peter 122
 BANK OF MONTREAL, John Porteous, manager, Arthur 1
 Banks John, collector, Quebec Bank building, St James 14
 BANKS WILLIAM G., oil manufacturer, store St Paul 2-4, office St Peter 119, resides at Beauport
 Bannon Martin, policeman, St Julia 46
 BANQUE NATIONALE, Frs. Vézina, cashier, St Peter 77
 Baptist Church, rev. David Marsh, minister, McMahon cor D'Auteuil
 Baquet capt. Annibal, Fleurie 77
 Barbeau Antoine, tinsmith, St Helen 110
 Barbeau George, printer, St Joachim 35
 Barbeau Jacques, carpenter, Jérôme 14-16
 Barbeau Jean, roofer, Desfossés 174
 Barbeau Nap., roofer Commissioners 46
 Barder James, laborer, Champlain 685

- Barden Michael, laborer, Champlain 692
 Barden Richard, of Moss, Barden & Co., Notre Dame square 9
 Barlen Terance, laborer, Champ'ain 400
 Bardy Mrs. P. Martial, St Valier 158
 Baret David, assistant tollgate keeper, Grande Allée 314
 Baret François, baker, St Joseph 187
 Baribeau Alex., sawyer, Prince Edward 222
 Baribeau Alfred, laborer, Prince Edward 227
 Baribeau Aug., laborer, Dorchester 42
 Baril Albert, shoemaker, Sutherland 37
 Baril Numidique, laborer, St John 342
 Barkley James, tel. operator, Des Prairies 12
 Barnacle Mrs. Wm., Artillery 20
 Barnford Mrs. James, dress-maker, D'Aiguillon 54
 Barnwell Bernard, laborer, St Gabriel 81
 Baron Flavien, laborer, St Helen 8
 Baret David, toll keeper, Grande Allée 314
 Barrett Patrick, laborer, Champlain, Burn's wharf
 BARROW EDMUND C., broker, Buade 17, and St Peter 64, h St Foye road
 BARROW JOHN, bookseller and stationer, St John 36
 Barrow John W., Little Richmond 1
 Barry Andrew, grocer, St Valier 406-408
 Barthe Mrs. Joseph G., Haldimand 14
 Barthe Réal, advocate, Haldimand 14
 Bastien Joseph, barber, St John 262
 Bates William J., clerk, D'Aiguillon 41
 Batteredon James, locker, D'Youville 13
 Battis Rob., steamboat owner, St Joseph 64
 Battle John, water police, Champlain 155
 Batty William, waiter, Artillery 3
 Baxter George, plumber, D'Youville 4, h
 Baxter Mrs. John, grocery, Artillery 78
 BAXTER WILLIAM, watchmaker and jeweler, St John 85
 Bayaud Mrs. Théodore, Garden 30
 Baylis John, laborer, Champlain 161
 Baylis Thomas, laborer, St Paul 97
 Bayne James, grocer, Champlain 616-618
 Bazin Miss Elise, Commissioners 79
 Bazin Mrs. Etienne, St Olivier 24
 Bazin Pierre J., clerk, St Olivier 111
 Bazin Pierre, joiner, St Augustin 3
 Beach George, carter, Lachevrotière 87
 Beau Célestin, machinist, Queen 48
 Beaubien F. Onésime, of M. & O. Beaubien, Charest 68
 Beaubien Louis, laborer, King r 224
 BEAUBIEN M. & O., lumber merchants, St Paul 284
 Beaubien François, of M. & O. Beaubien, Charest 68
 Beaucamps Andrew, shoemaker, St Eustache 103
 Beauchamp Jos., printer, Little Champlain 49
 Beauchamp Jos., trader, Little Champlain 79
 BEAUDET ELISÉE, of Chmic, Beaudet & Co., St Geneviève 11
 Beaudet Lazare, engineer, Ancien Chantier 4
 Beaudet Mrs. J.-Bte., trader, Champlain 791
 Beaudoin Ant., joiner, St François 114
 Beaudoin Et., shipcarpenter, Queen 206
 Beaudoin Frs.-X., jur., trader, Queen 55
 Beaudoin Frs.-X., sen., butcher, Queen 55
 Beaudoin Geo., moulder, St Marguerite 41
 Beaudoin Joseph, carter, Alfred 14
 Beaudoin Miss Adelaïde, seamstress, Arago 103
 Beaudoin Mrs. David, Richardson 4
 Beaudry Mrs. Catherine, Lachevrotière 71
 Beaudry Mrs. Napoléon, St Olivier 57-59-61
 Beaulé Onésime, shoemaker, St Joseph 371
 Beaulieu Charles, tailor, St John 344
 Beaulieu Frs.-X., policeman, Belair 14
 Beaulieu Jean, laborer, Richardson 41
 Beaulieu J.-Bte., policeman, Belair 14
 Beaulieu J.-Bte., policeman, St Joseph 100
 Beaulieu Mrs. Jean, Richardson 41
 Beaulieu Mrs. Marc., Market 6
 Beaulieu Narcisse, weelwright, St Gabriel 40
 Beaulieu Stanislas, of Beaulieu & Trefry, St Louis, Levis
 Beaulieu Trefry, ship chandlers, St Peter 67
 Beaumont Damase, sen., shoemaker, Belair 12
 Beaumont Flavien, Belair 6
 Beaumont Jaq., carpenter, Commissioners 117
 Beaumont Jean, weelwright, Scott 17
 Beaumont Louis, carter, D'Aiguillon 244
 BEAUPORT ASYLUM, Drs. Laundry & Roy, proprietors, LaCanardière, Beauport road
 Beaupré Ignace, carter, Latourelle 87
 Beaupré Jaq., shoemaker, Richelieu 196
 Beaupré Joseph, laborer, Turgeon 18
 Beaupré Mrs. Frs., dress maker, Dorchester 2
 Beaupré Mrs. Modeste, St Olivier, 263
 Beauregard Félix, joiner, St Anselme 60
 Beauregard Louis, baker, St Marguerite 124
 Beautey Henri, mechanical engineer, Richelieu 130
 Béchard Cyp., shoemaker, St Olivier 271
 Béchard Jean-B., shoemaker, St Joseph 390
 Béchard Louis, carter, Jérôme 25
 Béchard Mrs. Aug., bdg. h. kpr., St George 8
 Béchard Narcisse, clerk, St Réal 21
 Bechet Joseph, laborer, Fleurie 93
 Bechet Joseph, laborer, Champlain 788
 Bechet Mrs. Jos., trader, Champlain 671
 Beck Mrs., St Patrick 43
 Beckett Ths., of R. R. Dobell & Co., Claremont, St Louis road
 Bédard Abraham, carter, Octave 23
 Bédard Adolphe, tobacconist, N. D. des Anges 1
 Bédard André, joiner, N. D. des Anges r 27
 BÉDARD ANTOINE, shoemaker, Du Pont 56
 Bédard Augustin, Scott 129
 Bédard Charles, cabinetmaker, St Joseph 287, h Prince Edward 202
 Bédard Charles, carter, Queen 145
 Bédard Charles, mason, Prince Edward 202
 Bédard Elie, jeweller, St Paul 243
 Bédard Etienne, carter, Queen 214
 Bédard Etienne, shipcarpenter, Arago 119
 Bédard Eug., painter, St John 447
 Bédard Ferd., blacksmith, St Olivier 49-51
 Bédard Ferd., keep of tollgate, St John 546-548
 Bédard Flavien, laborer, lane off Du Pont
 Bédard François, carter, Queen 194
 Bédard François, grocer, Desfossés 109
 Bédard François-X., carter, Queen 115
 Bédard François-X., joiner, D'Aiguillon 133

- Bédard Frs.-X., ship carpenter, Arago 91
 Bédard Frs., cabinetmaker, Ancien Chantier 15
 Bédard Henri A., accountant, St François 45
 Bédard Jean, carpenter, Crown 108
 Bédard Jean, laborer, Charest 23
 Bédard Jean-B., blacksmith, St Gabriel 72
 Bédard Jean, saddler, Du Pont 119
 Bédard Jean-B., tailor, Desfossés 187-189
 Bédard Jean-B., blacksmith, Scott 12
 Bédard J.-B., of Vézina & Bédard, Desfossés 70
 Bédard Joseph, bricklayer, Richelieu 155
 Bédard Joseph, carter, Artillery 120
 Bédard Joseph, joiner, St Gabriel 36
 Bédard Jos., ship carpenter, Prince-Edward 203
 Bédard Joseph, tinsmith, Desfossés 77
 Bédard Joseph E., of Bédard & Rouleau, Beauport village
 Bédard Joseph E., of J. Hamel & Frères, St George 42
 Bédard Louis, tanner, Desfossés 151
 Bédard Miss Marceline, milliner, Little Champlain 28
 Bédard (the Misses), seamstress, St Flavien 31
 Bédard Mrs. Jean, St Helen 75
 Bédard Mrs. Jean, De la Chapelle 27-29
 Bédard Mrs. Thomas, Desfossés 135
 Bédard Narcisse, carpenter, Des Prairies 60
 Bédard Nazaire, shoemaker, Latourelle 116
 Bédard Noël, joiner, St Anselme 30
 Bédard Pierre, baker, Crown 30
 Bédard Pierre, laborer, Scott 149
 Bédard Pierre, laborer, Robitaille 2
 BEDARD & ROULEAU, advocates, Donnacona 8
 Bédard Simon, senr., crockery and tinsmith, St Nicholas 42-46
 BEDARD SIMON, junior, watchmaker and jeweller, Fabrique 30-32
 Bedard Stanislas, shoemaker, Du Pont r 17
 Bédard Théophile P., advocate, Crown 32
 Bédard Thomas, painter, St Gabriel 60
 Bédard Thomas, shoemaker, Henderson 16
 Bédard Thomas, shoemkr., N. D. des Angles 74
 Bémish Richard, policeman, Scott 107
 Bégin Charles, grocer, St Patrick 126
 BÉGIN EDOUARD, notary, and a commissioner for receiving affidavits of the Province of Quebec, St Peter 22, h D'Aiguillon 141
 Bégin Homère, tel. operator, St Olivier 245
 Bégin Jean, joiner, Dorchester, 113
 Bégin Louis, notary, St Lawrence chambers, St Peter 113, h Commercial, Levis
 Bégin Pierre, diver, Champlain 677
 Bégley Patrick, timbertower, Champlain 683
 Behan Andrew, of Behan Bros., St Famille 48
 BEHAN BROTHERS, importers of dry goods, carpets, &c., Commercial house, Fabrique 4, cor St Famille
 Behan Robert W., of Behan Brothers, St Famille 48
 Bélanger Alderic, salesman, St Paul 39
 BELANGER AMBROISE, master stonecutter, Desfossés 50-52, h St Valier 71
 BELANGER AMBROISE J., proprietor of St Roch's marble works, Desfossés 50-52, h St Valier 71, (See adv. on back bone of book)
 BELANGER ANACLET, carver and gilder, St John 177
 Bélanger B-noit, upholsterer, D'Aiguillon 208
 Bélanger Charles, joiner, Desfossés 39
 Bélanger Charles, joiner, Parke lane 3
 Bélanger Cyriac, joiner, St Madeleine 2
 Bélanger Delphis, bricklayer, Richardson 155
 Bélanger Emilien, upholsterer, St Gabriel r 21
 Bélanger Frs., pork trader, St Joseph 79
 Bélanger Frs.-X., naturalist, St Claire 36
 BELANGER & GARIÉPY, dealers in hardware, iron mongery, tools, nails, oils, paints, cutlery, &c., Fabrique 51, and St Peter 15 (See adv. on front cover)
 Bélanger Gabriel, sailor, Ancien Chantier 7
 Bélanger George, shoemaker, Charest 71
 Bélanger Germain, engineer, Desfossés 205
 Bélanger Guillaume, Artillery 114
 Bélanger Hospice, salesman, Dorchester 15
 Bélanger Jean, laborer, Richelieu r 191
 Belanger J. B., cooper, St Marguerite 65
 Bélanger Joseph, tavern, Henderson 28
 Bélanger Joseph, salesman, Richardson 175
 Bélanger Jules, advocate, Du Pont 21
 Bélanger Léon, joiner, St Joseph 243
 Bélanger L. Octave, shoemkr., D'Aiguillon 176
 Bélanger Louis, shoemaker, Jérôme 31
 Bélanger Mrs. Edouard, trader, Church 73
 Bélanger Mrs. George, Prince Edward 44
 Bélanger Mrs. Isidore, Prince Edward 19
 Bélanger Mrs. Joseph, St Olivier 98
 Bélanger Olivier, grocer, St Joseph 143-145
 Bélanger Olivier, bdg. hse., St Nicholas 49
 Bélanger Philippe, clerk, St Nicholas 28
 BELANGER PIERRE, coachmaker, St John 367-369
 Bélanger Pierre, joiner, St Helen 58
 Bélanger Pierre O., joiner, Commissioners 23
 Bélanger Pierre, laborer, N. D. des Angles 104
 Bélanger Pierre, water police, Richelieu 162
 Bélanger Sexton, salesman, St Valer 202
 Bélanger Victor, of Bélanger & Criépy, Fabrique r 51
 Belgian Consul, A. Joseph, consul, St Peter 4
 BELING, MILLS & PITL, general merchants and agents for Breemen and Hamburg underwriters, Dalhousie 59-61
 Beliveau Jean, joiner, Henderson 36
 Beliveau Israël, bdg hse., St Paul 21-23
 Bell John, laborer, Champlain r 499
 Bell Joseph, boatman, Champlain 815
 Bell Thomas, driver, St Valier 117
 Bellamy Mrs. Louis, King 146
 BELLAND FERDINAND, grocer, D'Artigny 6
 Belland Joseph E., supervisor's office, Scott 10
 Belland Moïse, carter, Sutherland 20
 Belland Pierre, joiner, St Olivier 249
 Belland Prime, joiner, D'Artigny 8
 Belland Théophile, clerk, D'Artigny 8
 BELLEAU ALFRED G., M. D., physician and surgeon and coroner, St Ursule 24
 Belleau Antoine, sawyer, Stewart 7
 Belleau Edouard, laborer, St Marguerite 2
 Belleau Jacques, dealer in flour, grain, &c., Champlain market hall, h Henderson 46

BELLEAU JAS. F., general insurance agent, stock broker and financial agent. General agent for the Lancashire fire insurance company, of Manchester, England; Equitable life assurance society; the National line of passengers steamships from New - York to Liverpool and London; and agent for the Mercantile Trust Co., of New - York; office Union Bank building, St Peter 56, h Mount Carmel 12 (*See adv. on front cover*)

Belleau Joseph, carter, Richelieu 252
 Belleau Louis, clerk, St Dominique 28
 Belleau Miss Christine, Artillery 69
 Belleau Miss Zoé, Artillery 69
 Belleau Nazaire, artist, Dorchester 138
 Belleau Siméon, clerk, Prince Edward 182
BELLEAU SIR NAHCISSE F., advocate, St Louis 64
 Bellerive Laurent, engineer, Belleau 23-25
 Bellerive Léon, manufacturer, Belleau 23-25
 Bellerive Mrs. Charles, Belleau 23-25
BELLEW HENRY F., agent St Lawrence and Saguenay steamers, office Dalhousie 38-40, h Christie 10
 Bender Mrs. Prosper, Richelieu 105
BENDER PROSPER, M. D., homœopathic physician and surgeon, office hours, 8½ to 10 a. m., 1 to 3½ p. m., 6½ to 8 p. m., D'Aiguillon 62
 Benn Thomas, carter, Champ'ain 368
BENNETT BENSON & CO., commission and lumber merchants, Bell's lane 15
 Bennett Benson, of Benson Bennett & Co., Teviot house, St Foys road
 Bennett David, shoemaker, St Michael 32
 Bennett George, laborer, St Julia 67
 Bennett Samuel J., of Benson Bennett & Co., Fair View Cottage, South Quebec
 Benoit George, boatman, Champlain 752-754
 Bently Henry, shoemaker, St George 31
 Bergeron Emmanuel, grocer, Richmond 20
 Bergeron Frs. X., housekeeper, St Ann 12
 Bergevin Mrs. Alex., Richelieu 73
 Bergevin Charles, dry goods, Notre Dame 35-45, h Mountain Hill 30
 Bergströer E. W., shoemaker, St John 262
BERLINGUET FRÉS. X., contractor I. R. W. Co., St John 201
 Bernard François, caulker, St Valier r 234
 Bernard Joseph, joiner, D'Aiguillon 84
 Bernard Joseph, tanner, Fleurie 124
 Bernard Millo, laborer, Latourelle 116
 Bernard Mrs. Abraham, Queen 230
 Bernard & Verronneau, dyers, St John 248
 Bernier Augure, hotel, St Paul 79
 Bernier Charles, stoteucker, Massue 4
 Bernier Edouard, shoemaker, Du Pont 13
 Bernier Eugène, boatman, Fleurie 33
 Bernier Fabien, laborer, Fleurie 140
 Bernier Frs., laborer, N. D. Des Anges 81

Bernier Frédérick, pilot, Henderson 59
 Bernier Godefroy, butcher, Crown 99
 Bernier Joseph, mason, St Valier 49
 Bernier Léon, joiner, Du Pont 39
 Bernier L. J. A., advocate and district magistrate, Wolfe, Lewis
 Bernier L. Octave, notary, St Joseph 23
 Bernier Louis, mason, Fleurie 46
 Bernier Louis T., salesman, St François 102
 Bernier Lucien, joiner, Caron 45
 Bernier Miss Ad-laïde, St Marguerite 58
 Bernier Mrs. Jean -Bte., St Marguerite 58
 Bernier Mrs. Olivier, seamstress, Desfossés 34
 Bernier Onésime, sailor, St Paul 59
 Bernier Zéphirin, policeman, St Nicho'as 39
BEROUARD FRANÇOIS, sr., leather store, St Valier 237-241, h Crown 16
 Berouard Frs., jnr., clerk, St Valier 243
 Berouard Isaac, driver, Crown r 10
 Berrigan John, laborer, Champlain 163
 Berrigan Timothy, carter, Champlain 120
 Berrigan Wm., laborer, Champlain 168
 Berthelot L. Flavien, clerk, Couillard 28
 Berthelot Market, N. Guay, clerk, St Patrick 117
 Berthelot Market weigh hse., Lachevrotière 1
 Berthiaume Ama., shoemaker, Desfossés 67-69
 Berthiaume Jean, Champlain 775
 Berthiaume Joseph, carter, St Marguerite 89
 Berthiaume Mrs. Amable, Champlain 731
 Berthiaume Mrs. Michel, Richardson 94
 Berthiaume Pierre, carter, Commissioners 72
 Berthiaume Victor, joiner, Des Prairies 78
 Berti Louis, manufacturer of macaroni and vermicelli, Commissioners 92
 Bertrand Cyr., tinsmith, St Joseph 266-270
 Bertrand Euzéic, clerk, Arago 83
 Bertrand Ferd., jnr., carter, St Patrick 74
 Bertrand Flavien, laborer, Richelieu 133
 Bertrand François, carter, D'Eligny 33
 Bertrand Frs. -X., engineer, N. D. des Anges 50
 Bertrand Guillaume, painter, Qu'en 63
 Bertrand Hon., carriagemaker, St Valier 213
 Bertrand Jean, laborer, D'Aiguillon 222
 Bertrand Jean-Baptiste, senior, contractor, lumber yard, Commissioners 1-6-8, h Desfossés 101
BERTRAND JEAN-BTE., jun., practical engineer, appraiser and inspector for the Royal Cand. Ins. Co. Union Bank building, St Peter 56, h Desfossés 101
 Bertrand Joseph jun., carter, Lachevrotière 38
 Bertrand Joseph, sen., carter, St Patrick 74
 Bertrand H., carriagemaker, Côte d'Abraham 28
 Bertrand Léon, joiner, Arago 110
 Bertrand Mrs. Alb., bdg. hse., St Olivier 53
 Bertrand Mrs. Hyppolite, Jupiter 6
 Bertrand Napoléon, grocer, Richelieu 214
 Bertrand Pierre, carpenter, Alfred 11
BERTRAND SIMON A. D., dry goods merchant, St John 117, bds at Albion hotel
 Bertrand Wilbrod, grocer, D'Aiguillon 106
 Bérubé Damase, laborer, St Marguerite 121
 Bérubé Henri, laborer, Richmond 99
 Bérubé Jérôme, trader, Crown 88
 Bérubé Joseph, laborer, Henderson 64
 Bérubé Magloire, painter, Henderson 54

- Bérubé Raymond, laborer, Ancien Chantier 4
 Bérubé Sévère, shoemaker, Turgeon 25
 Bérubé Ths., laborer, St George r 54-56
 Best Joseph, clerk, Champlain 161
 BEW JOHN J., tumber merchant, St Peter 118
 h St Ur-ule 79
 Bezeau David, hotel, Du Pont 31
 Bezeau Joseph, joiner, King 154
 Bible and Tract Depository, rev. D. Marsh,
 depositor, Buade 29
 Bickell William J., ins. insp., St Peter 85
 résides at S'adacona Village
 Bid William, founder, Queen 35
 Bidégare And., cabinetmaker, Desfossés 217
 Bidégare Felix, gunsmith, Ancien Chantier 13
 Bidégare Jean, joiner, Dorchester 106
 Bidégare Miss F. L. A., St Valier 292
 Bidégare Mrs. P., dry goods, St Valier 292
 Bidégare Pierre, carpenter, King 67
 Bidégare Pierre, leather store, St Valier 282-88
 BIENVENU LS., photographer, St Joseph 132
 Bienvenu Mrs., Côte St Geneviève 44
 Bigaouet A. ex., saddler, St Olivier 158
 Bigaouet Et., shoemaker, N. D. des Anges 56
 BIGAOUET J. ELZEAR, hardware, St Joseph
 2, h St Valier 143
 Bigaouet Joseph, carter, Arago 52
 Bigaouet Miss Adéline, Church 45
 Bignell John P., surveyor, D'Aiguillon 59
 Bignell Mrs. Elizabeth, St Amable 71
 BIGNELL WILLIAM, notary, Gowen's build-
 ing, St Peter 125, h Lachevrotière 93
 Bigner David, laborer, Des Prairies 48
 BIGOURAT JULES, instruments repairer,
 Desfossés 110
 BIGOURAT MRS. JULES hôtel, Desfossés 110
 Billingsley Frederick, accountant and secre-
 tary of Quebec Warehouse Co., Rampart 7
 Bilodeau Ant., ship carpenter, Queen 151
 Bilodeau Flavien, shoemaker, Arago, 117
 Bilodeau Frs. X., messenger, Richmond 26
 Bilodeau Frs. X., trader, King 204
 Bilodeau Henri, trader, Arago 96-98
 Bilodeau Ignace, stonecutter, Richelieu 87
 Bilodeau Joseph, driver, St Olivier 193
 Bilodeau Joseph, painter, Plessis 13
 Bilodeau Louis, clerk, St John 445
 Bilodeau Louis, laborer, Jérôme 32
 Bilodeau Louis, shoemaker, Sous le Fort 39-
 45-47-49
 Bilodeau Mrs Sim., grocery, St Amable 95-97
 Bilodeau Ths., shoemaker, St Joseph 311-316
 Binet Chs., shoemaker, St Joseph 260-262
 Binet Ulric, clerk, Dalhousie 122
 Birmingham William, laborer, St Eustache 110
 Biron Oct., post office, Little Richmond 3
 Bishop Edward A., organist, Garneau 14
 Bisset Alexander, patternmaker, St Valier 12
 Bisset Charles, Arago 23
 Bisset George, clerk, Richelieu 148
 BISSET GEORGE, founder, engineer, and
 general millwright, St Valier 14, h 16
 Bisset James, clerk, Charlesbourg road
 Bisset Mrs. Dav. S., music teacher, Ferland 19
 Bisson Bénoni, laborer, Robitaille 13.
 Bisson Jean, laborer, Artillery 116
 Bisson Joseph, shoemaker, St Michael 17
 Bisson Louis, tailor, St George 35
 Bisson Miss Emérance seamstress, St Valier 93
 Bisson Wilfrid A., of P. Dignard & Co., St
 Valier 48
 Bissonnet Michel, tanner, King 78
 Bissonnet Romuald, hotel keeper, Grant 46
 Bisto-leau Eugène, cabinet maker, Ancien
 Chantier 1, h St Nicholas 18
 BLACK HENRY, founder, Champlain 145-147
 Black Sheriff, laborer, St Julia 4
 Black William, ship carpenter, St Dominique 73
 Blackburn Thomas, baker, St Olivier 160
 Blagdon John, clerk, St Nicholas 40
 Blagdon Louis T., of Turcotte & Blagdon, bds
 at St Famille 21
 Blain Édouard, carpenter, Champlain 736
 Blain Honoré, carpenter, Champlain 706
 Blain Joseph, carpenter, Champlain 701
 Blais Cyrien, clerk, Fleurie 50
 Blais François, messenger, Richelieu 112
 BLAIS FRANÇOIS R., proprietor of the St
 James restaurant, Palais 56-58
 Blais George, clerk, Desfossés 173
 Blais Jacques, ship builder, Champlain 757
 Blais Jean, laborer, Sutherland 5
 Blais Jean Bte., carpenter, Queen 198
 Blais Joseph, moulder, St François 266
 Blais Joseph, laborer, King 262
 Blais Joseph, carpenter, St Anselme 42
 BLAIS LÉON, dealer in groceries, wines and
 liquors, St Joseph 245-248
 Blais Louis, laborer, Latourelle 129
 Blais Louis E., grocer, Crown 100-102
 Blais Mrs. François X., Richardson 190
 Blais Nizaire, carpenter, Commissioners 13
 Blais Oscar, joiner, St Helen 146
 Blais Pierre E., grocer, Crown 123-125
 Blake James, laborer, St Valier 11
 Blake John, carter, D'Artigny 40
 Blake William H., carter, St Michael 72
 Blakely Michael, laborer, St Patrick 28
 Blakiston Raymond, sailmaker, loft, St James 13,
 h Rampart 17
 Blakiston Wm., sailmaker, St Marguerite 27
 BLANCHARD MRS. JACQUES, Blanchard's
 hotel, Notre-Dame sq 2-3-4-5
 Blanchet Alfred, clerk, Fleurie 63
 Blanchet David, bailiff, St Famille 20
 Blanchet François, laborer, Queen 252
 Blanchet Godfroy, bailiff, Fleurie 63
 BLANCHET HILARION, M. D., physician &
 surgeon, Charlevoix 17, h Palace 27
 Blanchet Jean, of Blanchet & Pentland, bds
 at Mountain Hill House 94-96
 BLANCHET & PENTLAND, advocates, Dean's
 building, St Peter 61
 Blanchet Michel, saddler, O'Connell 8
 Blanchet Miss Angèle, D'Aiguillon 149
 Blanchet Miss Melanie, seamstress, Daupaine 18
 Blanchet Mrs. Hilaire, D'Aiguillon 24
 Bland rev. Henry F., minister of Wesleyan Ch.
 St Ursule 7
 Blaxall Augustin, detective, Richelieu 81
 Bleau Alexander, trader, St Valier 300
 Bleau Jean A., trader, Ferland 7
 Blondeau Antoine, grocer, St Valier 228

- BLONDEAU & DROUIN**, booksellers, St Joseph 96 (*See adv. page 10*)
Blond-au Eugène, notary, of Blondeau & Drouin, St Joseph 96
BLONDEAU & GRAVEL, tanners and curriers, and manufacturers of patent leather, St Helen 141
Blondeau Joseph, of Blondeau & Gravel, Charest 55
Blondeau Pierre, grocer, St Olivier 224-226
Blouin Adam, shoemaker, Côte St Geneviève 24
Blouin Adolme, policeman, Belair 5
Blouin Adelpis, joiner, Commissioners 16
Blouin Cléophas, cabinetmaker, Daulac 16
Blouin Damase, joiner, St Olivier 143
Blouin David, caulker, Prince Edouard 59
Blouin David, laborer, Parke lane 9
Blouin François, plasterer, Richardson 61
Blouin François, printer, Du Pont 146
Blouin François X., trader, Lachevrotière 9
Blouin Gabriel, caulker, Parke lane 7
Blouin George, clerk, King 68
Blouin Hubert, sailor, Ramsay 21
Blouin Jacques, butcher, Voltigeurs 12
Blouin Jean-B., plaster, King 240
Blouin Jean-Bte., carpenter, De la Chapelle 23
Blouin Jean, tailor, Little Champlain 5
Blouin Jean, storeman, Queen r 62
Blouin Joseph, carpenter, Commissioners 12
Blouin Joseph, laborer, St Marguerite 142
Blouin Joseph, carpenter, Church 31
Blouin Louis, butcher, Fleurie 67
Blouin M., baker, Richelieu 196
Blouin Mathias, of Fisher & Blouin, Church 33
Blouin Miss Marie, Desfossés 3
Blouin Moïse, joiner, St Marguerite 52
Blouin Moïse, tavern, Du Pont 66
Blouin Mrs. Charles, Richardson 5
Blouin Nazaire, painter, Turgeon 4
Blouin Onézime, policeman, De la Chapelle 21
Blouin Paul, messenger, St Louis 43
Blouin Paul, shoemaker, Latourelle 10
Blouin Phidélme, laborer, Richardson 213
Blouin Théodore, butcher, Richmond 56
BLUMHART & CO., stationers, booksellers and job printers, Mercantile Chambers, St Peter 87
Blumhart Benjamin, clerk, St François 78
Blumhart William E., of Blumhart & Co., St Valier 173
Board of Examiners for Provincial Land Surveyors, Union building, St Ann 12
Board of Trade, Weston Hunt, president, Henry Glass, secretary, Victoria Chambers, St Peter 139
Bogue James P., of Connolly & Co., Spencer Wood, St Louis road
Boilard Achille, currier, Charest 32
Boilard Louis, trader, Arago 37
Boilard Louis, trader, Queen 187
Boily Edouard, grocer, St Joseph 26-28
Boisbrillant François, cooper, St Valier 61
Boisbrillant De la Durantaye Jean, boarding house and tavern, Henderson 68-70, h Place d'Orléans 11
Boisbrillant Mrs. Jean, caretaker, St Lawrence chambers, St Peter 113
Boisjoli George, trader, St Marguerite 98
Boisjoli Jean, trader, Richardson 101
Boisjoli Moïse, trader, Church 78
BOISSEAU ROCH P., Garneau 36
Boissinot Thomas, of Connolly & Co., Commercial, Levis
Boissonnault Augustin, custom's boatman, Queen 61
Boissonnault Edmond, clerk, Church 34
Boissonnault George, crockery, Fleurie 75
Boissonnault Pierre, sawyer, Richardson 155
Boisvert Alex., hatter, Dorcherter 38
Boisvert Jean, laborer, Déléigny r 16
BOISVERT L. ALEXANDRE, Boisvert's restaurant, St Peter, 36 and 136, h 32. (*See adv. page 6.*)
Boiteau Antoine, carter, Plessis 12
Boiteau George, joiner, Latourelle 144
Boiteau Jean, carter, Prevost 4
Boiteau Joseph, carter, Plessis 10
Boiteau Olivier, carter, Prevost 6
BOIVIN & CO., axe and tool manufacturers, office, St Peter 42, factory, New Liverpool
Boivin Chs., carter, St Valier 258
Boivin Elzear, laborer, Scott 87
BOIVIN FRANÇOIS, shoemaker, St John 241-243
BOIVIN ISAIE, boot and shoe manufacturer, wholesale and retail, Little Champlain 11 h 8
Boivin Jacques, carter, Richelieu 195
Boivin Jean-Bte., baker, St François 63
Boivin Jos., carter, Latourelle 88
BOIVIN JOSEPH, hardware and cutlery, St Peter 18-20 and St Joseph 95, h 93
Boivin Joseph, shoemaker, Déléigny 29
Boivin Léon, carter, Scott 112
Boivin Léonard I., of Boivin & Co., resides in New Liverpool
Boivin Louis, carter, Scott 87
Boivin Louis, joiner, Latourelle 72
Boivin Louis, saddler, D'Aiguillon 196
Boivin Michel, carter, Richelieu 201
Boivin Michel, joiner, St Joachim 62
Boivin Mrs. Jean, Latourelle 82
Boivin Mrs. Joseph, trader, St George 72
Boivin Pierre, carter, St Helen 115
Boivin Pierre, carter, St Réal 39
Boivin Théophile, currier, St Olivier 229
Boivin Thomas, painter, St John 316
Boland Mrs. Mathew, Champlain 290
Bolduc François, clerk, Richardson 32
Bolduc Frédéric, shoemaker, Jérôme 40
BOLDUC HENRI, public notary, St John 368
Bolduc Jean-B., laborer, De la Chapelle 81
Bolduc Joseph E., clerk, St Mary 27
Bolduc Ludger, salesman, St Olivier 46
Bolduc Pierre, blacksmith, Champlain r 687
Bonalmour Henri, copying clerk, St Mary 7
Bond Mrs. Charles, milliner, St John 254-256
Bonenfant Frs.-X., soapmaker, O'Connell 27
Bonenfant Miss Céline, St Olivier 205
Bonham George, manager of the Quebec Rubber Co., St Famille 16
Bonhomme Antoine, trader, Finlay market place 23, h St Joseph 383
Bonhomme Charles, pressman, St Olivier 83
Bonhomme Ignace, clerk, St Valier 370

Bonhomme Jacques, trader, St Helen 131
 Bonhomme Mrs. Wilbrod, St Helen 131
 Bonhomme Philippe, clerk, St Valier 370
 Bonhomme Théo., storeman, Commissioners 89
 Bonneau Miss Sonnevillle, St Flavien 30
 Bonnet Claude Frs., maker of wooden shoes,
 St Nicholas 26
 Bonnefond Jean-Baptiste, chair maker, N. D.
 des Anges 105
 Boomer Augustus, clerk, St George 26
 Bordeleau Alfred, saddler, Sutherland 33-35
 Bordeleau Camélin, saloon, Finlay market
 place 59-61, h Champlain Market place 26
 Bordeleau Honoré, carter, Burton 13
 Borland Barth., laborer, Champlain 719
 BORLAND ROBERT, contractor and coal
 dealer, St Peter 90, h St Valier, St Sauveur
 Borne & Co., kid skin manufacturers, St Valier
 88
 Borne Lucien, of Borne & Co., St Valier 86
 Bornstein Samuel, of S. Bornstein & Co., Gar-
 neau 27
BORNSTEIN S. & Co., tobacconists,
 Fabrique 46 and Masonic hall, St
 Louis 28
BOSSE & BOSSE, insurance and general bro-
 kers and agents for the Reliance Mutual Life
 Assurance Society, and Quebec Seal Fishing
 Co., St Peter 78
 Bossé Henri C., of Bossé & Bossé, St Louis 52
 Bossé Honble Jos. N., judge of Superior court,
 St Louis 52
BOSSE JOSEPH G., Q. C. advocate, St Louis 51
 Bossue dit Lyonnais L., printer, Du Pont 29-31
BOSWELL JOSEPH K., brewer, St Valier 8,
 bottling vaults, St Paul 103-109, h St Louis
 road
 Boswell William, M. D., St Ann 125
 Bouchard Alfred, laborer, Fleurie 147
 Bouchard Alphonse, clerk, St Gabriel r 17
 Bouchard Alphonse, clerk, Church 32
 Bouchard Alphonse, joiner, Scott 36
 Bouchard Auguste, of Huot, Bouchard & Co.,
 St. John 93
 Bouchard Didace, laborer, Queen 195
 Bouchard George, bank clerk, Ferland 3
 Bouchard Guillaume, trader, Queen 264
 Bouchard J.-Bte., laborer, St Dominique 30
 Bouchard Magloire, trader, Scott 36
 Bouchard Michel, clerk, Queen 216
 Bouchard Mrs. Elie, bdg hse, D'Auteuil 37
 Bouchard Mrs. Jean, St Valier 123
 Bouchard Nazaire, stationer, St Joseph 240-242
 Bouchard Ovide, carter, Parke lane 4
 Bouchard Ovide, dry goods, St Joseph 81-83
 Bouchard Phileas, bank clerk, St John 23
 Bouchard Pierre, joiner, Du Pont r 17
 Bouchard Samuel, trader, Crown 101
 Bouchard Sylvain, laborer, Ramsay r 25
 Bouchard Thos., shoemaker, St François 250
 Boucher Abel, laborer, St François 29
 Boucher Achille, shoemaker, St Olivier 146
 Boucher Edouard, watchmaker, Caron 13
 Boucher Etienne, joiner, Scott 96
 Boucher Félix, laborer, St Helen 72
 Boucher George, carpenter, Richardson 71

Boucher Honoré, laborer, St Helen 72
 Boucher Jean-Baptiste, carter, St Ours 8
 Boucher Jean-Bte., laborer, St Helen 134
 Boucher Joseph, Dorchester 17
 Boucher Miss Madeleine, St Joseph 357
 Boucher Mrs. Joseph, Smith r 41
 Boucher Mrs. Narcisse, St Joseph 279
 Boucher Pierre, boatman, Grant 124
 Boucher Téléphore, laborer, St Dominique 49
 Bouchette Joseph, civil engineer, bds at St
 Louis 38
 Bouchette Mrs. Joseph, St Ursule 77
 Bouchette Robert, St Geneviève 29
 Boudreau Jos., carpente., Prince Edward 176
 Boudreau Théophile, laborer, St Joachim r 89
 Bouffard Louis, baker, Charest 86-88
 Bouffard Louis, joiner, King 180
 Bougis François, shoemaker, Dorchester 118
 Bougis Frs.-X., shoemaker, Prince-Edward 214
 Bougis Jean, laborer, Champlain r 701
 Bougis Louis, carpenter, Prince Edward 224
 Bougis Narcisse, sawyer, Balemant 8
 Bougis Pierre, carpenter, Richardson 10
 Boulanger Achille, clerk, St Marguerite 81
 Boulanger Joach., gaol guarl, St François 230
 Boulet Alfred, clerk, Richardson 48
 Boulet Charles, grocer, Scott 68
 Boulet Edouard O., hardware, D'Aiguillon 136
 Boulet Eugène, engineer, Arago 117
BOULET J. PHILEAS, M. D., physician and
 surgeon, D'Aiguillon 132
 Boulet Louis, painter, Latourelle 91
 Boulet Michel, butcher and grocer, Scott 31 & 37
 Boulet Nicolas, laborer, Scott 70
 Bourassa Gaspard, St Olivier 203
 Bourassa Mrs. Alfred, St Olivier 205
 Bourbeau Augustin, sawyer, Alfred 7
 Bourbeau François X., shoemaker, Church 23
 Bourbeau Jacques, carp-nter, Richardson 199
 Bourbeau Jacques, currier, Arago 94
 Bourbeau Jean, laborer, Caron 71
 Bourbeau Louis, carter, Queen 266
 Bourbeau Mrs. François, Charest 62
 Bourbeau Narcisse, laborer, King r 234
 Bourbon Jean, clerk, Stewart 1
 Bourbon Louis, carter, Lachevrotière 43
 Bouret Alex., cabinetmaker, St Patrick 79
 Bouret Edouard, grocer, St Patrick 79
 Bouret Ferdinand, salesman, St Réal 31
 Bouret François Xavier, laborer, Grant 33
 Bouret George, ship carpenter, Stewart 13
 Bouret Jacques, carpenter, Richardson 95
 Bouret Jean Bte., laborer, Charest 31
 Bouret Jos., cabinetmaker, Commissioners 41
 Bouret Narcisse, jeweller, St Olivier 153
 Bouret William, shoemaker, St Marguerite 34
 Bourgelas Joseph, tanner, King 191
 Bourgelas Joseph, laborer, St Valier 149
 Bourgelas Hilaire, laborer, Grant 43
 Bourget Edward, laborer, Grant 124
 Bourget Honoré, shoemaker, St Dominique 51
 Bourget Joseph, laborer, Nelson 21
BOURGET LOUIS, grocer, wine and liquor
 merchant, Union 1, h Hébert 6
 Bourget Mrs. Claude, Queen 150
 Bourget Pierre, joiner, Fleurie 78
 Bourque Alex., upholsterer, St Marguerite 69

- Boutet François, butcher, Nelson 14-16
 Boutet Jean Bte., carpenter, Berthelot 12
 Boutet Louis, butcher, Arago 101
 Bouthillet Mrs. Pierre, Deslossés 133
 Boutin Antoine, carpenter, Plessis 4
 Boutin Henri, clerk, St Marguerite 99
 Boutin Miss Marie, laundress, Latourelle 17
 Boutin Modeste, shipcarpenter, Du Pont 80
 Bowden Alfred G., clerk, Fleurie 11
 Bowden Alf. G., custom house, St François 39-41
 BOWEN JAMES, junior, manager of Cape Rouge Pier and Wharf Co., St Peter 61, h Clapham terrace, Grande Allée 112, and Cap Rouge in summer
 Bowen James, merchant, Clapham terrace, Grande Allée 110, and Silery Cove in summer
 Bowen Miss Mary, St Augustin 37
 Bowen Mrs. James, Champlain 70
 Boxe John, blacksmith, St Joachim 45
 Boyce Edward, grocer, St Amable 44
 BOYCE MICHAEL, grocer, liquor and wine merchant, St George 13-15-17
 Boyce Mrs. George, boarding house, Garden 9
 BOYCE S., fancy goods and importer of toys and small wares, wholesale and retail, St John 100, h Des Anges 7. (See adv. opp. Alpha. Directory.)
 Boyd James, laborer, Richelieu 40
 Boyd James, carpenter, Champlain 798
 Boyd Miss Mary, caretaker, cor d'Aiguillon and St Augustin
 Boyde Edward, shoemaker, Grande Allée 114
 Boyle Henry, laborer, St Julia 28
 Boylen Edward, machinist, St Patrick 11
 Boylen John, laborer, Fleurie 13
 Bracken Mrs. William, Champlain 143
 BRADLEY DAVID C., M. D., H. U. U. S., physician and surgeon, Mountain hill 74, hours 8 to 10 a. m., 12 to 3 p. m.; 6 to 10 p. m. Advice to the poor gratis
 Bradley Mrs. Alicia, Mountain Hill 74
 Bradley Mrs. Daniel, Little Champlain 28
 Bradley Mrs. Jos. P., Palace 8
 BRADLEY ROBERT J., advocate, St Louis 22, h Palace 8
 Bradley William, laborer, St Marguerite 57
 Bradley William Frs., laborer, St Paul 148
 Brady Herménégilde, laborer, St François 10
 Brady James H., laborer, St Patrick 39-41
 Brady James J., cooper, Sault au Matelot 77
 Brady Mrs. François, Prince Edward 87
 Brault François X., chief messenger, Legislative Council, Parliament building, Mountain Hill 1-3-5
 Bréard Ths., ship carpenter, Richardson 24
 Brell Thomas, bdg hse., Little Champlain 50-52
 Brennan John, laborer, Champlain r 485
 BRENNAN JOHN, manager, St Louis hotel and Russell house, cor Haldimand and St Louis
 Brennan Mrs. Jas., laundress, D'Artigny 49
 Brennan Peter, carter, Champlain 704
 Brennan Phillip, carter, St Andrew 12
 Brennan Thomas, carter, St Patrick 72
 Breslow Mrs. Peter, Champlain 559
 BRESSE GUILLAUME, wholesale boot and shoe manufacturer, Dorchester 31, h 27
 Br-sse Olivier, Dorchester 27
 Breton Eugène, ship carpenter, Stewart 2
 Breton Joseph, joiner, St Olivier 161
 Breton Mrs. Jean Elie, Richardson 47
 Breton Paul, joiner, St Olivier 167
 Br-ton Thomas, joiner, Richelieu 190
 Brindamour Mrs. Antoine, Latourelle 68
 Brindamour Mrs. Jean, Arago 30
 Brindamour Narc., hotel, St John 214-216
 Brindell John, laborer, Scott 81
 Brindell Wm., laborer, Champlain 708
 Brisson Jean, boatman, Champlain 700
 Brisson Miss Clarisse, milliner, St John 186
 Brisson Napoléon, clerk, D'Aiguillon 137
 Britton Alfred, mariner, St Paul 115
 Britton James, laborer, O'Connell 18
 Britton John, laborer, St Julia 43
 Brochard Jos., tavern and mattressmaker, St Nicholas 22
 Brochu André, laborer, St Olivier 203
 Brochu Charles, Du Pont 122
 Brochu Cyrille, tobacconist, Queen 89
 Brock Jeffery, of Hunt, Brock & Co., resides in Montreal
 Brocklesby Henry A., ship broker, St Joseph 66
 Brodie Alexander, clerk, St Valier 106
 Brodie John, laborer, St Marguerite 30
 Brodie Robt., of W. & R. Brodie, St Joseph 22
 Brodie Ths., of W. & R. Brodie, St Joseph 80
 Brodie Wm., of W. & R. Brodie, Hébert 24
 BRODIE W. & R., flour and provision merchants, Arthur 5
 Brodrique Jos., tavern, Côte D'Abraham 26
 Brogan Mrs. Thomas, Champlain 267
 Brooke Mrs. Joseph, Artillery 44
 Broom Isaac, carter, Fleurie 5
 Broomer Geo., carter, St Madeleine 15
 Brophy Mrs. Ed., laundress, St Joachim r 56
 Brothers of the Christian Schools, (mother house), Brother Aphraates, superior, Glacis 24-26
 Brothers of the Christian Schools, Champlain 481, cor Deligny and St John, cor Desfossés and Grant, and cor Bayard and St Germain
 Brouard Dan., of T. & D. Brouard, Du Pont 155
 BROUARD JAS., grocer, Du Pont 130-134
 BROUARD T. & D., grocers, Du Pont 157
 Brouard Ths., of T. & D. Brouard, Du Pont 155
 Brouillard Thomas, cooper, St Marguerite 28
 Brousseau Anselme, clerk, St Louis 75
 Brousseau Edouard, butcher, D'Aiguillon 212
 Brousseau Edouard, grocer, Côte St Geneviève 36, cor Richelieu 110
 Brousseau Geo., tinsmith, St Paul 61, h 65
 Brousseau Jean, shoemaker, St Claire 5
 Brousseau Jean-Bte., joiner, St Olivier 134
 Brousseau Jean-Bte., carter, Côte St Geneviève 23
 Brousseau Jean-B., jr., joiner, Dorchester 142
 Brousseau Jean-Bte., snr., lumber merchant, Dorchester 142
 BROUSSEAU JEAN D., office Buade 9, h St Louis 62
 Brousseau Jos., cabinetmaker, St Olivier 207
 Bousseau Joseph, carter, Latourelle 6
 Brousseau Jos., shoemaker, St Olivier 215

- BROUSSEAU LEGER, publisher, printer, bookbinder, stationer and proprietor of "Le Courrier du Canada," Buade 9, h St Louis 77
- Brousseau Michel, carter, D'Aiguillon 178
- Brousseau Michel, laborer, Richelieu 200
- Brousseau Mrs. Frs -Xavier, Commissioners 89
- Brousseau-Olivier, grocer, Richelieu 174-176
- Brousseau Olivier, milkman, Latourelle 158
- Brousseau Sem. P., trader, Henderson 26
- Brousseau Simon, caulker, Crown 112
- Brown Charles F., pilot, St Valier 130
- Brown Edward, laborer, Champlain 446
- Brown Geo., bag. master, Sous le Cap 3
- Brown George, grocery, St Paul 89
- Brown James, laborer, St Croix 29
- Brown Jas., boilermaker, Stewart lane 10
- BROWN J. & CO., manufacturers of cordage, factory LaCanardière, office, St Peter 97
- Brown John, of J. Brown & Co., St Louis 85
- Brown John, book keeper, St Roch 13
- BROWN JOHN, bookseller, St John 59
- Brown John, laborer, Canotterie Hill 2
- Brown Joseph, laborer, Blanchet 5
- Brown Mrs., nurse, St Michael 57
- Brown Mrs. Julia, St Valier 132
- Brown Mrs. Patrick, Champlain 154
- Brown Thomas, laborer, Fleurie 35
- Brown William, clerk, D'Aiguillon 43
- Brown William, laborer, Richmond 45
- Brown Wm., sergent of police, St Eustache 108
- Brown William, laborer, St Croix 9
- Brown William, laborer, Champlain 309
- Brown William, laborer, St François 10
- Browning John, shoemaker, St Joachim 66
- Bruce Robert, gardner, St Foy's road
- Bruneau Aug., ship carpenter, Parke lane 13
- Bruneau Elz., ship carpenter, Richardson 20
- Bruneau F., ship carpenter, Prince-Edward 73
- Bruneau Frs-X., butcher, Prince-Edward 191
- Bruneau Honoré, founder, Prince-Edward 244
- Bruneau Jean, carpenter, Richardson 13
- Bruneau Joseph, trader, Du Pont 120
- Brunelle Philippe, chief operator of the Fire Telegraph Department, Ursuline lane 3, h St Joachim 61
- BRUNET & LAURENT, dry goods importers, St Joseph 155
- Brunet Joseph C., of Brunet & Laurent, St Joseph 157
- BRUNET PHILEMON, jeweller and watchmaker, St Joseph 191-193 (See adv. inside front cover)
- Brunet Philippe, clerk, King 134
- BRUNET WILFRID E., chemist and druggist, St Joseph 139-141, h De la Chapelle 52
- Bruyère Isidore, carpenter, Crown 163
- Bryson John, grocer, Grant 23
- Bryson Joseph, shoemaker, Des Prairies 63
- Buchanan Mrs. Alexandre C., Dauphine 35
- Buchanan Samuel, baker, Artillery 94
- BUDDEN HEBER, book keeper and accountant, Claire-Fontaine 35
- Budden John S., of A. J. Maxham & Co., bds. at Mrs. Wheeler, St Olivier 246
- BUDDEN WILLIAM, of Leslie & Budden, St John 315
- Budds William, carter, N. D. des Anges 65
- BUDGET (THE SATURDAY,) weekly, annual subscription \$3.00; J. Carrel, editor and proprietor, Buade 23
- Bu-chner George, Dauphine 6
- BUIES ARTHUR, editor and proprietor of "Le Réveil," offices Masonic Building, St Louis 30 and St Peter 87, h St Louis 30
- Bulger Francis, laborer, St Amable 29
- Bulger Michael, detective, Lachevrotière 87
- Bulger Mrs. Michael, St Croix 51
- Bulger William, plasterer, St Amable 39
- BUREAU DE LA FABRIQUE DE QUEBEC, C. Cinq-Mars, notary, Buade 18
- Bureau & Crépin, lumber merchants, De la Chapelle 22
- Bureau du Cadastre, P. L. Morin, directeur du Cadastre, Union building, St Ann 12
- Bureau Emile, detective, St Olivier 183
- Bureau Fabien, Latourelle 112
- Bureau Ferd., shoemaker, Latourelle 116
- Bureau Jean B., crier of Court, St Olivier 166
- Bureau Joseph, barber, Du Pont 70
- Bureau Joseph, lumber merchant, Colomb 68
- Bureau Louis, saddler, St George 69
- Bureau Mrs. Urbain, D'Aiguillon 226
- Bureau Nicolas, laborer, Latourelle 113
- BUREAU OF AGRICULTURE AND PUBLIC WORKS, Honble C. B. de Boucherville, commissioner, Parliament building, Mountain Hill 1-3-5
- Bureau Pierre, salesman, St Olivier, 71
- Burgess James, detective, St Nicholas 6
- Burgess Mrs. Jean Bte., Prince Edward 151
- Burke Edward C., clerk, St John 245
- Burke Gabriel, laborer, D'Auteuil 18
- Burke John, goal guard, St Dominique 83
- BURKE JOHN E., chemist and druggist, Quebec Dispensary, Fabrique 2, cor St Famille
- Burke John, laborer, Champlain, Tucker's whf.
- Burke John, laborer, St Margaret 12
- Burke John, policeman, St Simon 15
- Burke Michael, laborer, St Paul r 97
- Burke Michael, policeman, D'Artigny 51
- Burke Miss Margaret, St Patrick 156
- Burke Mrs. Henry, St Patrick 13
- Burke Mrs. Martin, St Margaret 14
- Burke Mrs. Thomas, Champlain 265
- BURKE REV. FATHER, C. S. S. R., superior of St Patrick's church, St Stanislas 7
- Burke Richard, laborer, Champlain r 392
- Burke Thomas, laborer, St Margaret 16
- Burling John, lamp lighter, Artillery 34
- Burnett William H., clerk, Côte St Geneviève 42
- Burns & Co., ship chandlers, Finlay Market
- Burns James, laborer, Champlain 276-278
- Burns John G., of Burns & Co., St George 75
- Burns John, bdg. hse., Champlain 267
- Burns Jos., laborer, Champlain r 455
- Burns Michael, laborer, St Patrick r 11
- Burns Michael, laborer, Little Champlain 62
- Burns Mrs. James, Champlain, Ellis wharf
- Burns Patrick, coachman, St Julia 13
- Burns Thomas, cooper, Sault au Matelot 45-47
- Burns Thomas, stevedore, Champlain 396
- Burns William, laborer, Champlain 560
- Burnstein Seelig J., tobacconist, Fabrique 40

Burnup Mrs. Edward, Fleurie 56
 Burroughs Edward, clerk, St Foye road
BURROUGHS JOHN H. R., of Fiset, Burroughs & Campbell, Bellevue, St Foye road
BURSTALL J. & CO., general merchants, Gibb's wharf
 Bursall John, of J. Bursall & Co., Greenknowe, St Foye road
 Bussière Gaspard, carter, St Olivier 256
 Bussière Jean, milkman, Richelieu 244
 Bussière Joseph, blacksmith, Plessis 22
 Bussière Paul, Sutherland 21
 Bussière Paul G., flour merchant, Dalhousie 7-9, h Dégigny 23
 Bussière Samuel, grocer, D'Aiguillon 238-240
 Butchart Mrs. Andrew, St Valier 230
 Buteau Elie, policeman, Prince Edward 48
BUTLER JAMES S., St John 325
 Butler Miss Bridget, huckster, Champlain 127
 Butler Mrs. Nicholas, St Augustin 106
 Butler Mrs. P., grocery, Grant 83
 Butler Patrick, laborer, Champlain 525
 Butler Simon, St John 325
 Butt Mrs. George, St Paul 55
BYRNE JAMES, merchant tailor and clothier, Mountain Hill 34, h Garneau 40
 Byrne James, laborer, Champlain 546
 Byrne John, laborer, Champlain 546
 Byrne John, laborer, Champlain 327
 Byrne William, stevedore, Champlain 327
 Cabot Thomas, shoemaker, St Julia 39
 Cadoret Jos. E., advocate, St John 450
 Cahill James, St François 57
 Cahill Joseph, bookkeeper, Ramsay 6
 Cahill Phillip, messenger, Artillery 3
 Cairns William, Champlain 79
CAISSE D'ECONOMIE DE NOTRE-DAME DE QUEBEC, B. Pagé, accountant, St Joseph 97
 Caisse Elizéar, foreman, St Joachim 69
 Callaghan James, water police, St Julia 47
CALVIN D. D. & CO., lumber merchants, St Lawrence chambers, St Peter 113
 Cameron Noé, printer, Richmond 24
 Campbell Archibald, of Fiset, Burroughs & Campbell, Thornhill, St Louis road
 Campbell Benjamin, grocer, St Valier 224-226
 Campbell Hugh, laborer, McMahon 8
CAMPBELL JOHN, boot and shoemaker, St John 229-231
 Campbell John, carter, St Croix 31
 Campbell John, engineer, St Marguerite 18
 Campbell John, joiner, St Julia 20
 Campbell Miss Margaret, St John 337
 Campbell Mrs. Archibald, Mount Carmel 4
 Campbell Mrs. William, Artillery 124
 Campbell Patrick, saloon, Palace 32
CAMPBELL W. DARLING, notary, St Peter 109, h Mount Carmel 4
 Campeau M. A. O. Félix, chemist, St Ann 59
 Campeau Olivier F., accountant, Provincial Secretary's office, St Ann 59
 Campeau Pierre, road inspector, D'Artigny 65
 Camyré Nazaire, moulder, De la Chapelle 72
CANADIAN EXPRESS CO., W. C. Scott, agent, Mountain Hill 107

CANADIEN (LE), daily, annual subscription \$6; Israël Tarte and L. G. Desjardins, proprietors, printers and publishers: Jos. Norb. Duquet, manager, St Famille 38-40
CANNON EDWARD G., notary, Donnacona 6
 Cannon James, advocate, Ferland 22
CANNON L. A., advocate and clerk of City Corporation, D'Aiguillon 18
CANTILLON JOSEPH, secretary of the Quebec turnpike roads, St Peter 125, resides at Sillery
 Cantin Abraham, Richelieu 77
 Cantin A. A., grocer, St Valier 363-365
 Cantin I. & Frère, watchmakers, St John 162
 Cantin Joseph, baker, Richardson 1
 Cantin Joseph, milkman, St Olivier 200
 Cantin L., tanner, Arago 97
 Cantin Léon, printer, Plessis 6
 Cantin Michel, carter, St John 471
 Cantin Moïse, shoemaker, St John 471
 Cantin Miss Bazile, Latourelle 149
 Cantin Mrs. Abraham, Richelieu 77
 Cantin Mrs. Charles, seamstress, Côte St Geneviève 31
 Cantin Mrs. Charles, St Olivier 117
 Cantin Mrs. Edouard, St Joachim 95
 Cantin Mrs. Edouard, Richelieu 238
 Cantin Mrs. Joseph, Richelieu 106-108
 Cantin Mrs. Lucien, St Helen 64
 Cantin Philéas, tool maker, Artillery 71
 Cantin Prisque, shoemaker, Plessis 6
 Cantin Zéphirin, superintendent of L'Institut Canadien, Richelieu 77
 Canty Dennis, boatman, Champlain r 529
 Cape Rouge Pier and Wharf Co., Jas Bowen, jnr, manager, St Peter 61
 Carbonneau Mich., carpenter, St Valier 266
 Carbonneau Miss Françoise, St Gabriel 262
 Carbonneau Mrs. Abraham, charwoman, Sutherland 7
CARBRAY EDWARD, dealer in paper wholesale, and agent for the Joliette Paper Mills and Canada Paper Box factory of Montreal, St Paul 62, h St John 15
 Carbray Felix, of Carbray & Routh, Couillard 42
 Carbray Miss Marg., fancy goods, Couillard 60
 Carbray Mrs. John, Grant 43
CARBRAY & ROUTH, general commission, lumber and shipping, Stadacona chambers, St Peter 114
 Carbray William, butcher, Champlain 537
 Cardinal Ferdinand, shoemaker, Queen 256
 Cardinal François, laborer, St Réal 19
 Cardinal Frs. X., junk store, St Joseph 264
 Cardinal Michel, laborer, Nelson 18
 Careau Fabien, laborer, Sutherland 19
 Careau Hilaire, laborer, Scott 115
 Careau Pierre, joiner, Arago 51
 Carey Mrs. Daniel, Des Anges 2
 Carley James, carter, St Olivier 250
 Carlyon Owen, sergeant, St Augustin 65
 Carney Thomas, laborer, St Julia 51
CARON ADOLPHE P., of Andrews, Caron & Andrews, Mount Carmel 31
 Caron Achille P., dry goods, Notre Dame 11-13
 Caron Augustin, laborer, Arago 22
 Caron Augustin, mason, Desfosés 105

- Caron Basile, laborer, D'Aiguillon 188
 Caron Blaise, laborer, Artillery 73
 Caron Célestin, carter, N. D. des Anges 103
 Caron Cyrille, laborer, Stewart 17
 Caron Frs.-X., carter, N. D. des Anges 70
 Caron Gaspard, laborer, O'Connell 37
 Caron George, carter, Desfossés 82
 Caron Guillaume, tinsmith, St Augustin 85
 Caron Guillaume, painter, D'Aiguillon 190
 Caron Honble, Louis B., judge, St Louis 53
CARON HON. RÉNÉ EDOUARD, lieutenant-governor Province of Québec, St Louis 87, h Carouge, St Louis road
 Caron Jean-Baptiste, laborer, St Marguerite 25
 Caron J. E., tailor, Notre-Dame 11-13
 Caron Joseph, carter, Richelieu 206
 Caron Joseph, surveyor, D'Aiguillon 93
 Caron Joseph, joiner, St Marguerite 43
 Caron Hyppolite, laborer, Fleurie 67
 Caron Maxime, pilot, Crown 28
 Caron Maximin, pilot, St Helen 55
 Caron Michel, sailor, Lacroix 18
 Caron Mrs. Claude, Desfossés 80
 Caron Mrs. Joseph, St John 168
 Caron Mrs. Pierre, St Olivier 141
 Caron Mrs. Prudent, Couillard 37
 Caron Narcisse, carter, Parke lane 20
 Caron Pierre, cabinetmaker, Henderson 4
 Caron Théophile, shoemaker, Richardson 50
 Caron Thomas, machinist, Queen 245
 Carpentier Célestin, milkman, D'Aiguillon 254
 Carpentier Japhet, laborer, Arago 23
 Carpentier Louis, carpenter, D'Artigny 12
 Carpentier Mrs. Nazaire, Côte St Geneviève 76
 Carpentier William, trader, Latourelle 64
 Carr John, St Eustache 78
CARR THOMAS, Mercantile Restaurant, Sault au Mathelot 8, h Ferland 12
CARREL JAMES, editor and proprietor of "The Budget" and "The Daily Telegraph" Buade 21
 Carrel John, carter, St Michael 60
 Carrel Mrs. Edward, King 40
 Carrier Adolphe, shoemaker, Desfossés 23
 Carrier Emile, clerk, St Flavien 30
CARRIER F. & CO., dry goods, St Joseph 165
 Carrier Ferdinand, of F. Carrier & Co., St Joseph 163
 Carrier François, boatman, Richardson 5
 Carrier Hubert, of Potvin & Carrier, St Peter 28
 Carrier Jean, laborer, Champlain 790
 Carrier Joseph, shoemaker, Desfossés 102
 Carrier Louis, brewer, St Olivier 193
 Carrier Louis, leather store, Finlay market place 25-27, h St Helen 41
 Carrier Mrs. Joseph, Desfossés 21
 Carrier Mrs. Joseph, St Ann 105
 Carrier Onésime, laborer, Alexander 7
 Carrier William, flour merchant, Dalhousie 11-13, h Latourelle 22
 Carrière capt. Jean B. L., agent du "Registre Maritime" de Bordeaux, King 116
 Carrigan John, tobaccoist, Grant 88
 Carroll Stephen, engineer, Orleans Wharf 3
 Carson Geo., timbertower, Champlain 471
 Carson James, laborer, Drolet 25
 Carson Samuel, stevedore, Champlaiu 259
 Carson William, laborer, Berthelot 26
 Carter capt. Wm. Henry, St John 487
 Carter Robert, laborer, Elgin 17
 Carly Mrs. Nicholas, Champlain 360
CARY GEORGE THOMAS, editor and proprietor of "Quebec Mercury," Buade 11-13
CASAULT HONORE, bailiff, St Patrick 39
 Casault Lieut.-Col. Louis A., Grande Allée 145
 Casault hon. justice Napoléon, De Salaberry 9
CASEY & CO., auctioneers and brokers, auction sales held weekly of every description of household goods, &c., upper part of Champlain market hall, and St John 60
 Casey Daniel, laborer, Champlain r 421
 Casey Thomas, of Casey & Co., St George 46
 Casgrain Dr. Edmond, D. D. S., St Joseph 99
 Casgrain Philippe B., advocate, Collins 4
 Cashman John, laborer, St Paul r 99
 Casse Joseph, shipcarpenter, Charest 64
 Cassels Dr. James, physician and surgeon, St Ursule 47
 Cassidy John, laborer, Champlain 419
 Catellier Laurent, M. D., physician and surgeon, Marine Hospital, Panet heart Mrs. Francis, St Julia r 25
CAUCHON HONBLE. JOSEPH, M. P., and editor of "Le Journal de Québec," St Ann 12, h D'Auteuil 63
 Cauchon Romain, custom hse, St Marguerite 54
 Cauchon Romain, locker, Queen 70
 Cauderan Chs., machinist, Prince Edouard 44
 Caulfield Mrs. Tobias, Champlain 804-806
 Caulfield Mrs. Wm., St Augustin 84
 Caulfield Peter, laborer, St Patrick 79
 Cautwell John, laborer, Scott 71
 Cavalry riding school, sergt major Ed. Hanlon, keeper, Grande Allée, St Louis road
 Cayen Amable, caulker, Richardson 151
CAZEAU EDOUARD, flour and grain merchant, St Paul 116-118, h St Valier 60
 Cazeau Mrs. Joseph, trader, Richardson 46
 Cazeau Nazaire, mason, Scott 23
 Cazeau Vincent, custom house, St Famille 18
 Cédras Jean, carter, St Croix 34
 Cédras Thomas, carter, King 216
Cement factory, T. A. Gauvreau & Co., manufacturers, D'Aiguillon 64
 Cercle Champlain, Garneau 29
 Ceronetti Jean, sailor, Champlain 764
 Chabot E., tailor, Notre-Dame 34
 Chabot Frs. X., policeman, Bélar 12
 Chabot Jean-Rte., laborer, St Helen 116
CHABOT MARCEL H., advocate, St Louis 38, h St John 448
 Chabot Mrs. Pierre, Scott 16
 Chaderton Miss Phœbe, teacher, Racine 13
 Chalifour Jacques, D'Artigny 22
 Chalifour Miss Félicité, seamstress, Richardson 70
 Chalifour Onésime, peg manufacturer, Prince Edward, h St Charles village
 Chalifour Simon J., clerk, D'Aiguillon 126
 Chalmers Charles, D'Auteuil 53
 Chalmers Free Church, St Ursule 80
 Chaloner & Co., lumber cove, foot Grant
 Chamberland Chs., tavern, N. D. des Anges 11
 Chamberland Chs., post office clerk, Du Pont 7

Chamberland David, tavern, St François 162
 Chamberland Félix, laborer, Latourelle 29
 Chamberland F. X., laborer, St François 280
 Chamberland Joseph, Lachevrotière 69
 Chamberland Joseph, shoemaker, Latourelle 61
 Chamberland Joseph, shoemaker, Crown 35-37
 Chamberland Léon, clerk, Richardson 50
 Chamberland Mrs. Florian, St Patrick 122
 Chamberland Mrs. Louis, St François 246½
 Chamberland Onesime, carter, Caron 55
 Chamberland Pierre, carpenter, Commissioners 49
 Chamberland Théoph., tavern, St François 154
 Chambers Ed. T. D., asst. editor of "Budget," Hébert 17
 CHAMBERS ROBERT, advocate, Church 4
 CHAMPION CHARLES P., agent for Royal Insurance Co., and vice-consul for Monte Video, St Peter 66, h St John 503
 Champion George, driver, St Michael 57
 Chantal Joseph, trader, Alfred 19
 Chantal Louis, laborer, Fleurie 128
 Chantal Pierre, butcher, Nelson 10
 Chap James, sailmaker, St Marguerite 49
 Chapelle des morts, De la Chapelle 59
 CHAPERON JOSEPH A. E., notary, St George 81, h 79
 CHAPERON LOUIS F., M. D., physician and surgeon, Du Pont 141-143
 Chaplain Wm., laborer, Petite Hermine 2
 Charbonneau David, carter, Scott 10
 Charest David, laborer, St Gabriel 68
 Charest Edouard, shoemaker, Octave 3
 Charest Joseph, joiner, St François 281
 CHAREST JOSEPH, saddler, Du Pont 87-89
 (See adv. on back cover.)
 Charest Pierre, carter, Scott 84
 CHAREST REV. ZEPHIRIN, pastor of St Roch's Church, at the presbytery, St Joseph
 Charest Zépherin, clerk, Queen 131
 Charland Joseph, laborer, St Olivier 228
 Charland Thos., jr., carter, Côte St Geneviève 78
 Charland Thomas, sr., carter, St Olivier 262
 CHARLEBOIS J. ALFRED, notary, land agent and conveyancer, Union Bank building, St Peter 56, h Palace 26
 Charlton John, laborer, Champlain 329
 Charlton Paul J., clerk, D'Artigny 4
 Charon Mrs Zépherin, Garneau 26
 Charon Mrs Zépherin, Des Prairies 47
 Charon Zépherin, shipmith, Garneau 26-28
 Charters John, carter, Fleurie 12
 Chartier Joseph, ship carpenter, Richardson 49
 Chartier Mrs. Téléspore, St Olivier 44
 Chartier Pierre, currier, St Valier 348
 Chartrain Hector, salesman, St John 411
 Chartrain J., cabinetmkr, St Marguerite 109-111
 Chartrain Jacq., watchmaker, De la Chapelle 30
 CHARTRE ZEPHIRIN, tinsmith, plumber, gas fitter and tubular furnace maker, St John 165
 Chassé Félix, crown lands, St John 409
 Chateaubert George, working jewell r, St Eustache 36, h St Augustin 62
 CHATEAUBERT PIERRE, master mason and builder, St Augustin 59
 Chateaubert Mrs. Pierre, St Claire 41

Chateaubert Victor, clerk, St John 345
 Chatigny Mrs. Augustin, seamstress, Canotterie Hill 6
 Chatigny Mrs. Etienne, Sous le Fort 75
 Chaumet Norb-rt, engineer, Desfosés 143
 Chaumet Philéas, carter, Dorchester 105
 Chauveau Alexandre, M. P., of Alleen & Chauveau, St Geneviève 42
 Chauveau Hon. Pierre J. O., president of the Quebec Harbour Commission, St Ann 22
 Chavanel François-Xavier, trader, King 193
 Cheevers Michael, laborer, Champlain 600
 Chesley Miss Sarah, Des Carrières 4
 Chess Club, E. T. Fletcher, presdt., Fabrique 14

CHERRIER A. BENJAMIN, editor of the Quebec Directory, for 1876-77, and publisher of the "NEW-YEAR'S - VISITOR" or "LES ETRENNES," office, Union Building, St Ann 12 and Mountain Hill 118, at Dawson & Co. (See adv. pages 84-94-188.)

Cherrier Jos. Treflé, Richardson 45
 Chevalier Frs.-Xavier, tavern, Richmond 88-90
 Chevalier Louis, shoemaker, N.D des Anges 93
 Chevalier Miss Sarah, Champlain 370
 Chevalier Mrs. F., 2nd hnd store, St Joseph 60
 Chevalier Mrs Guillaume, St Eustache 31
 Chevalier Mrs. Louis, Champlain 362
 Chevalier Télésp., laborer, Du Pont r 140-142
 Chevalier Théophile, laborer, Du Pont r 140-142
 Chevalier Thomas, Champlain 82
 Chevrel Al., of Chevrel & Roumilbac, St George 48
 Chevrel & Roumilbac, hat repairers, St George 48
 Chevret Charles, roofer, Arago 123
 Chevret François, roofer, Arago 108
 Chief Engineer's office, Fire Department, Léon Lemieux, chief, central station, head St Ursule 60-62-64

CHIEN D'OR RESTAURANT, N. Laforce, proprietor, Buade 8
 Childs W. Henry, bookkpr., Côte d'Abraham 18

CHINIC, BEAUDET & Co., hardware merchants, wholesale and retail AGENTS FOR FAIRBANK'S STANDARD SCALES. CALL BEFORE PURCHASING ELSEWHERE, St Peter 55-57

Chinic Eugène N., of Chinic, Beaudet & Co., Mount Pleasant, St Foye road
 CHINIC HONBLE. EUGENE, of Chinic, Beaudet & Co., Mount Pleasant, St Foye road
 Chink François, dry goods, St Famille 28
 Chink Louis, shoemaker, St François 278
 Chink Magloire, shoemaker, De la Chapelle 15
 Chink Octave, shoemaker, King 224
 Chouinard Alfred, broker, Union bank building, St Peter 56, h St Joseph 16
 Chouinard Alp., plumber, Côte St Geneviève 14
 Chouinard Amand, clerk, St Eustache 38
 Chouinard Camille, jun., grocer, St Olivier 110
 Chouinard Camille, joiner, Latourelle 48

ADVERTISEMENT IN OUR NEW YEAR'S VISITOR OR LES ETRENNES FOR

THE BEST ADVERTISING MEDIUM FOR CHRISTMAS AND NEW YEAR.
FIFTH YEAR OF PUBLICATION.

ADVERTISE IN THE NEW-YEAR'S-VISITOR OR LES ETRENNES, FOR 1877,



HAS HITHERTO BEEN PATRONISED BY THE BEST HOUSES IN QUEBEC.

GRATUITOUS CIRCULATION OF
10,000 COPIES.

THE LARGEST CIRCULATION OF ANY PAMPHLET EVER ISSUED IN QUEBEC.
CONTAINS
LITERATURE WRITTEN EXPRESSLY FOR THIS WORK.

Published annually by A. B. CHERRIER.

- Chouinard Camille, sen., joiner, St Olivier 48
 Chouinard Charles, joiner, Ancien Chantier 6
 Chouinard Edouard, plumber, Côte St Gene-
 viève 14
 Chouinard Ephrem, clerk, Little Champlain 8
 Chouinard Frs-X., tailor, Desfossés 145
CHOUINARD HONORÉ J. J. B., advocate,
 St Lawrence chambers, St Peter 113, h St
 Ann 111
 Chouinard Honoré J., sen., adv., St Ann 111
 Chouinard Julien's estate, office St Peter 113
 Chouinard Marc, laborer, D'Aiguillon 150
 Chouinard Mathias, advocate, St Louis 50, h
 St Famille 14
 Chouinard Mrs. Louis E., St François 28
 Chouinard Mrs. Pierre, Little Champlain 8
 Chouinard Normand, grocer, Finlay market
 place 39-41, h St Peter 28
 Chouinard Pierre, joiner, N. D. des Anges 59
 Chouinard Pierre Z., N. D. des Anges 59
 Chrétien David, laborer, Couillard 27
 Chrétien David, laborer, St Valier 134
 Chrétien François, policeman, St François 228
 Christian Brothers Commercial Academy of
 Quebec, Mother House, Glacis, and Elgin 11
 Christie François, stevedore, Champlain 405
 Christie Joseph, painter, St Gabriel 19
CHRISTIN & DORION, ginger beer manufac-
 turers, St John r 203½
 Christin Joseph, of Christin & Dorion, resides
 in Montreal
CHRONICLE (THE) annual subscription to
 daily \$6; to weekly \$2; J. J. Foote, editor,
 proprietor and printer, Mountain Hill 115
 (See adv)
 Church John, shoemaker, St George 59
 Church of England, female orphan Asylum,
 Mrs. Woodhouse matron, and George Cole
 gardener, Grande Allée 225
 Church of the Congregation, Caron cor St
 Joseph
 Church Thomas, plumber, St Valier 285
CINQ-MARS CHARLES, public notary and
 proctor to Fabrique of N. D. of Quebec, Buade 20
CIRCUIT COURT, Fiset, Burroughs & Camp-
 bell, Court house, St Louis 63
CITY CORPORATION, L. A. Cannon, clerk,
 L. E. Dorion, treasurer, St Louis 76
CITY FIRE STATIONS, St Ursule 60-62-64;
 St Patrick 135-137; Dorchester 49; St Paul's
 market, cor St James and Sault au Matelot,
 Champlain 480, Diamond Harbor, opposite
 Bishop's school
 City Hall, St Louis 76
CITY POLICE STATIONS, St Ursule 49, St
 Joseph 94, St Joachim 81, Champlain 474,
 St Paul cor Dambourges
 Clairmont Alexan. Jer., laborer, Champlain 123
 Clancy John, bookkeeper, St Ursule 6
 Clapham Jabez, St George 100
CLAPHAM J. GREAVES, public notary and
 commissioner for taking affidavits to be
 used in the Courts in U. C., conveyancer, &c.,
 St Lawrence chambers, St Peter 113, h St
 Ann 10
 Clark Dr. Joseph, L.D.S., dentist, St Famille 48
CLARK EDOUARD, grocer, Du Pont 63
 Clark John, St Joachim 53
 Clark Peter, laborer, Champlain 307
 Clark Robert, salesman, Grant 65
 Clark rev. William B., minister, D'Auteuil 73
 Clarke James N., ship carpenter, Champlain r
 284
 Clarke Mrs. George, St Patrick 55
 Clarke Samuel, bookkeeper, St Olivier 30
 Clarke Thomas, St Gabriel 21
 Clavet Eucène, engineer, St Olivier 199
 Clavet François, painter, King 286
 Clavet Jean, carter, St Eustache 64
 Clavet Joseph, shoemaker, St Julia 6
 Clavet William, butcher, Scott 145
 Clearhue Mrs. James, St Valier 24
 Cleary John, laborer, St Patrick 28
 Cleary Peter, laborer, Champlain r 277
 Clement Edouard, carpenter, Crown 163
 Clifford James, sen., printer, Burton 7
 Cline Mrs. Patrick, D'Artigny 5
CLINÉ J. H., lumber and commission mer-
 chant, St Paul 188 h Hamel 15
 Clint William, bookkeeper, Grande Allée 258
 Clyne Andrew, laborer, Scott 95
 Clochette Laurent, embroidery maker, N. D.
 des Anges 84
LOGG & CO., wholesale fruit dealers, Sault
 au Matelot 17-19 (See adv. page 10)
 Gloss Thomas, painter, Grant 98
 Clouet Philippe, pork dealer, Queen 98
 Cloutier Charles, joiner and undertaker, Dé-
 ligny 51
 Cloutier Edouard, sawyer, Richardson 184
 Cloutier Fabien, sailor, Richardson 116
 Cloutier Hyppolite, trader, Queen 60
 Cloutier Jean, joiner, Scott 127
 Cloutier Jean, laborer, Queen 225
 Cloutier Jean Bte., teacher, St Olivier 138-140
 Cloutier Joseph, joiner, Des Prairies 79
 Cloutier Jules, teacher, St George 50-52
 Cloutier Louis A., clerk, St John 167
 Cloutier Miss Euphémie, St George 41
 Cloutier Mrs. Sigefroy, St Joseph 281
 Cloutier Mrs. Joseph, Arago 54
 Cloutier Mrs. Prisque, St Valier 317
 Cloutier Vincelas, trader, Queen 108-110
 Club des Chasseurs, rooms corner Caron and
 Prince Edward
 Cochrane Matthew, laborer, St Charles 40
 Codville John J., of Thompson, Codville & Co.,
 St John 284
 Cody Garret, laborer, Champlain 376
 Cognon Charles, confectioner, St John 93
 Cohen I. E. & Son, pawnbrokers, St John 75
 Cohen Isaac E., of I. E. Cohen & Son, St Sta-
 nislas 23
 Cohen Lewis, of I. E. Cohen & Son, St Sta-
 nislas 23
 Cokely Edward, laborer, Champlain r 461
COKER CHARLES R., Lloyd's surveyor,
 Dean's building, St Peter 61, bds at St
 Ann 113
 Cole Patrick, carter, St Michael 45
 Coleman Dennis, policeman, St Croix 46
 Coleman George, mason, St Joachim r 62
 Coleman Mat., fire brigade, Artillery 117
 Coleman Michael, ropemaker, Du Pont 80

- COLEMAN MAURICE W., wholesale and retail dealer in choice wines, brandies, groceries and butter, all at prices which defy competition, Du Pont 78
- Coleman Mrs. William, St Gabriel 25
- Coleman Patri k, stevedore, Queen 62
- Coleman Thomas, fire brig. de. St Joachim 64
- Colf r George W., provincial secretary's office, Rampart 17
- Colfer Mrs. Charles, Couillard 26
- Collard Andre, St Joachim r 67
- Colley George, custom house, St Amable 28
- Collier James, policeman, St Michael 47
- Collins David, agent, Artillery 22
- Collins Ignace, labor-r, St Madeleine 2
- Collins Mrs. James, Champlain 366
- Collins Mrs. Michael, tavern, St Louis 74
- Collins Patrick, trader, Commissioners 42
- Collins Wm. F., crown lands, D'Aiguillon 29
- Collins William, carter, St Patrick 19
- Collopy Patrick, laborer, Prince-Edward 167
- Colston James G., of Langlois, Angers & Colston, St Famille 9
- Colvin James, flour merchant St John 205-207
- Comeau Pierre, salesman, D'Aiguillon 69
- Commercial Chambers, St Peter 92
- Commissioner of Agriculture and Public Works, Honble. C. B. DeBourcheville, Commissioner Parliament buildings, Mountain Hill 1-3-5
- Commissioner of Crown Lands, Honble. P. Garneau, commissioner, St Louis 23-25
- Commissioner's wharf office, Dalhousie 124
- Commissioner's School House, Mr. Emslie and Miss Pierce, teachers, cor St James and St Simon
- COMIE DE PREMIO-REAL, (*absent*) Monsieur le Comte de. General-Consul of Spain, for the Confederation of Canada, and British and French possessions in North America, St Louis 3
- Conden John, laborer, Champlain 309
- Congreganist Church, Roman Catholic, Dauphine 34
- Congregationist Church, rev. H. D. Powis, minister, Palace 14-16
- Congregational Nun's school, cor St François and St Joseph and Massue
- Conneault Emile, marble worker, and paper bag maker, King 154
- Connell John, timbertower, Champlain, Connell's wharf
- Connors Patrick, laborer, Champlain 394
- CONNOLLY & CO., flour merchants, Ware house, Hunt's wharf, office, Dalhousie 60
- Connolly Edward, shoemaker, Artillery 38
- CONNOLLY JAMES, covekeeper and merchant, Commercial chambers, St Peter 92, h Ottawa cove
- Connolly John, dairyman, St Marguerite 96
- Connolly Michael, sen., merchant, D'Aut-nil 47
- Connolly Michael, laborer, Champlain r 379
- Connolly Mrs Patrick, underclothing, St John 170
- Connolly Mrs. Thomas, St Valier 73
- Connolly Patrick, laborer, Champlain 364
- Connors Patrick, laborer, D'Artigny 66
- Connors William, laborer, Champlain 473
- Conroy John, laborer, Champlain 329
- Conroy Thomas, caretaker, Victoria chambers St Peter 139
- Consi line Daniel, coachman, St Julia 23
- Consigny N., sen., blacksmith, Fleurie 127-129
- Constantin A. Alph., grocer, Richmond 51-53
- Constantin Edouard, salesman, St Mary 9
- Constantin Mrs. Jean-Baptiste, Arago 85
- Convent of the Congregation, St Joseph 203-214
- Convent of the Ursulines, Mother St Marie, superioress, Donnacona 18
- Convey John, trader, Sault au Matelot 79-81
- Convey Mich., merchant, Sault-au-Matelot 95
- CONVEY WILLIAM, wholesale grocer, St Paul 3-5, store room, Leadenhall lane 1
- Convey John, jun., butcher, St Valier 56
- Conway Ths., laborer, Little Champlain 83
- Coogan Michael, tailor, Little Champlain 22
- Cook Archibald H., at the Manse, St Ann 106
- Cook Geo., gunsmith, Du Pont 148
- Cook John, laborer, St Croix 33
- Cook Mrs. John Y., St Joseph 14
- Cook Mrs. Robert, St Michael 67
- Cook rev. John. D. D., minister of St Andrew's Church, at the Manse, St Ann 106
- COOK WILLIAM, advocate, St Peter 56, h St Denis 78
- Coolican Mrs. James, St Paul 133
- COOLIGAN & PICHETTE, general commission merchants, Mountain Hill 105
- Coolican Thomas, of Coolican & Pichette, St Thomas 1
- Coombe Isaac, clerk, St Augustin 38
- Cooney Michael, laborer, Champlain 470
- Cooper James, laborer, Lachevrotière 81
- Cooper John, grocer, Champlain 451
- Cooper Thomas, salesman, St John 194-195
- Cooper William, coachman, St Augustin 88
- Cooper William, storeman, St Antoine 6
- Coote John, engineer, St Amable 26
- Coote Charles A., ins. agent, St Amable 26
- Coote Edw., insurance agent, St Amable 26
- Copeman James, confectioner, Artillery 2
- Corbin Joseph, joiner, St Patrick 69
- Corcoran Cornelius, trader, Mountain Hill 48
- Corcoran Mrs John, Champlain 342
- Corcoran Mrs. Michael, Champlain 66
- Corcoran Thomas, shoemaker, (O'Connell r 26
- Corneau Mrs Gilbert, seamstress, St Paul 115
- CORNEIL CHARLES, saddler and trunk-maker, Garneau 50, h 48
- Cornel James W., saddler, Richelieu 94
- Cornel Samuel, painter, St John 90, h Little Richmond 4
- CORONER'S OFFICE, Alfred G. Belleau, M. D., coroner, St Ursule 24
- Corrigan Miss Cath., drssmkr., St Augustin 112
- Corrigan Mrs. James, D'Artigny 3
- Corrigan Samuel, laborer, King 23
- Corriveau Cyrille, plasterer, St Mary 26
- Corriveau Emile, King 154
- Corriveau Magloire, turner, St George 39
- Corriveau Mrs. Magloire, St Helen 16
- Corriveau Pascal, tavern St François 158
- Corriveau Théo, hile, plasterer, St Valier 370
- Cosgrove James, carter, Artillery 137

- Costiou Francis, boatman, Champlain 673
 Costolow George, joiner, St Olivier 177
 Costolow Michael, laborer, St Croix 27
 COTE A. & CO., printers and publishers,
 Union Building, St Ann 12 (*See adv. page 8.*)
 Côté A'raham, carter, Latourelle 80
 Côté Alexandre, printer, St Olivier 151
 Côté Alphonse, mason, St Gabriel 45
 Côté Antoine, joiner, Fleurie 90
 COTE AUGUSTIN, of A. Côté & Co., proprie-
 tor of "Le Journal de Québec" Hamel 3
 Côté Bazile, hotelkeeper, St Joseph 6-8
 Côté Boniface, joiner, D'Aiguillon 170
 Côté Charles, contractor, St Gabriel 45
 COTE CHARLES T. & Co., wholesale dry
 goods, Dalhousie 55-57 and St Peter 38
 Côté Charles T., of C. T. Côté & Co., La Car-
 nadière
 Côté Cléophas, carrier, Charest 53
 Côté Denis, carriagemaker, Latourelle 26
 Côté Edouard, carter, D'Aiguillon 76
 Côté Edouard, joiner, Scott 22
 Côté Elzéar, tavern, St Valier 274
 Côté Felix, blacksmith, Rich' lieu 128
 Côté François, carter, St Gabriel 83
 Côté François, blacksmith, St Anselme 9
 Côté George, blacksmith, Latourelle 138
 Côté Henri, clerk, Du Pont 68
 Côté Jean, joiner, St Helen 82
 Côté Jean, notary, Scott 1-3
 Côté Jean Baptiste, sculptor, Crown 101
 Côté Jean Baptiste, wheelwright, Richmond 3
 Côté Joseph, grocer, Latourelle 59
 COTE JOSEPH, shoemaker, Du Pont 59
 Côté Joseph, of Martineau & Côté, Queen 124
 Côté L. Abdon, wholesale dry goods merchant,
 St Pierre 17, h St Joseph 255
 Côté Lazare, joiner, D'Aiguillon 248
 Côté Louis, cooper, Octave 13
 Côté Louis G., grocer, Sutherland 39
 Côté Louis, laborer, Dorchester 1
 Côté Michel, laborer, Champlain, Burn's wharf
 Côté Michel, joiner, Côte St Geneviève 33
 Côté Moïse, joiner, King 14
 Côté Mrs. Augustin, Richmond 37
 Côté Mrs. Charles, St Gabriel 43
 Côté Mrs Octave, teacher, St Helen 45
 Côté Mrs. Octave, St Patrick 132
 Côté Mrs. Narcisse, Côte St Geneviève 31
 Côté Mrs. Pierre, St Olivier 118
 Côté Napoléon, butcher, Commissioners 23
 Côté Napoléon, of S. Côté & Son, St John 97
 Côté Nicolas, laborer, D'Aiguillon 226
 Côté Octave, carter, St Helen 45
 Côté Octave, printer, Latourelle 63
 Côté Patient, joiner, Scott 111
 Côté Pierre, blacksmith, D'Youville 16
 Côté Pierre, grocer, Côte St Geneviève 79
 Côté Pierre, painter, St Patrick 144
 COTE S. & SON, boot and shoemakers, St John
 95
 Côté Sylla, of S. Côté & Son, St John 97
 Côté Tép-sphore, laborer, St Patrick 150
 Côté Zéphirin, joiner, Scott 88
 Cotnam William, ship builder, St François 60
 Cotnam William, moulder, Champlain 162
 Cotter John, saloon keeper, Palace r 36
 Cotter Patrick, laborer, Artillery 44
 Cotton Martin, light keeper, St George 66
 Cottrell Maurice, Champlain 316
 Couet Adolphe, joiner, Scott 73
 Couet Pierre, boatman, King 233
 Couët Prosper, shoemaker, Richelieu 182
 Couillard J. Philippe, pilot, St François 118
 Couillard Octave, joiner, St Marguerite 127
 Couillard Pierre, trader, Bélair 12
 Coulombe Ambroise, shoemaker, King 259
 Coulombe Mrs. Louis, Ryland 34
 Coulombe Octave, blacksmith, King 250
 COULTHURST NICHOLAS, shipping and
 commission merchant and forwarder, lin seed
 oils, putty and oil cakes, Quebec chambers,
 St Peter 119, h St Foye road
 Courcy Chrysostôme, sailor, N D. des Anges 106
 COURRIER DU CANADA, tri-weekly, annual
 subscription \$4; R. P. Vallée, editor; L.
 Brousseau, proprietor and printer, Buade 9
 COURT HOUSE, Fiset, Burroughs & Camp-
 bell, prothonotary, St Louis 63
 COURT OF APPEALS, William E. Duggan,
 deputy clerk, Court House, St Louis 63.
 COURT OF SESSIONS, hon. P. A. Doucet,
 judge, Court house, St Louis 63
 COURT OF THE PEACE, Denis Murray, clerk
 of the Peace, H. J. Pratten, deputy clerk;
 St Louis 63
 Courtney Jas., inland revenue, D'Artigny 47
 Courtney James, laborer, Champlain 316
 Courtney John, music teacher, O'Connell 23
 Courtney William J., laborer, Champlain 133
 Cousin Henry, laborer, Artillery 91
 COUSIN PAUL, architect and draughtsman,
 D'Aiguillon 74
 Couture Ambroise, laborer, Champlain r 701
 Couture Auguste, baker, St Marguerite 150
 Couture François, laborer, Champlain 744
 Couture Grégoire, joiner, St Joseph 372
 Couture Jean, shoemaker, Bélair 10
 Couture Jean, laborer, Commissioners 111
 Couture Jean, 2nd hand store, Crown 41-13
 Couture Jean, laborer, Champlain 783
 Couture Joseph, carpenter, Champlain 766
 Couture Louis, boatman, Champlain 695
 Couture Miss Julie, Champlain 782
 Couture Mrs François, Drolet 10
 Couture Mrs. Pierre, milliner, St John, 193
 COUTURE P. & CO., wholesale and retail boot
 and shoe manufacturers, St Valier, St S
 Couture Rémi, clerk, Richardson 147
 Coveney Ed., grocer, Scott 51-53, h Artillery 144
 Coveney Francis, potashmakyr, Crown 133
 Coveney Joseph, grocer, St Patrick 2-4
 Coveney William, potashmaker, Anderson 10
 Cowan Charles A., trader, St Joachim 89
 Cowan Joseph, upholsterer, Richelieu 68
 Cowan Thomas, h'lg. hse, Garneau 20
 Cowan William, Collins 10
 Cowan William, laborer, Artillery 53
 Crahan Patrick, laborer, Champlain 446
 Craig Miss Margaret, milliner, St John 18
 Craig Robert, grocer, Artillery 49-51
 Craig Robert, tavern, St Augustin 90
 Craig Thomas, insurance agent, St James 9, h
 St Stanislas 16

- CRAWFORD ANDREW, Dow's ale and porter bottler, Arsenal 1-3-5 (See *adv. page 7*)
 Crawford James S., of W. Crawford & Sons, St John 511
 Crawford W. Henry, of W. Crawford & Sons, Mount Pleasant, St John 538
 Crawford William, of W. Crawford & Sons, St Ann 30
 CRAWFORD W. & SONS, coal merchants, Dalbousie 73
 Crean Edward, conductor, St John 53
 Crehan Patrick, laborer, Champlain 282
 Creighton James, bookkeeper, D'Aiguillon 47
 Creighton John, laborer, Champlain 550
 CREMAZIE JOSEPH C., bookseller, Buade 19, h St Ann 61
 Cremazie Mrs. Jacques, St Louis 60
 Crépeau Edouard, joiner, Ancien hantier 7
 Crépeau Frs., ship carpenter, Du Pont 104
 Crépeau Jan., laborer, St Patrick r 57
 Crépeau Pierre, carpenter, King 210
 Crépeau Pierre, ship carpenter, King 167
 Crépin Théodore, of Bureau & Crépin, De la Chapelle 26
 Crocket Mrs. Alexander, St John 361
 Crofton William, stevedore, Champlain 372
 Crook Thomas, painter, Richelieu 93
 Cross Henry, clerk, St Angèle 25
 Cross Mrs. George, St Angèle 25
 Cross Mrs. Thomas, Champlain 306
 Cross William, St Julia 70
 Creteau Alphonse, clerk, D'Youville 13
 Creteau Augustin, sawyer, Desfossés 41
 Crotty Thomas, laborer, St Michael 40
 Crotty William, St Michael 72
 CROWN LANDS DEPARTMENT, Honble. P. Garneau, commissioner, St Louis 23-25
 CROWN OFFICE, William E. Duggan, clerk of the Crown, Court house, St Louis 63
 CROWN TIMBER DUES OFFICE, McLean Stewart, collector, Sault au Mateiot 11-13
 Cryan James, laborer, St Eustache 80
 Cullen Mrs. James, St Paul 123
 Cullen Mrs. Andrew, Champlain 400
 Cullen Mrs. Thomas, laundress, D'Artigny 68
 Cullen Thomas, laborer, St Augustin 120
 Cummerford Mrs. Patrick, St Patrick 47
 Cummings Chs., shoemaker, Champlain 592
 Cummins Peter, blacksmith, Garden 26½, h St Stanislas 31
 Cunningham Peter, laborer, St François 12
 Curadeau Frs.-Xavier, laborer, Latourelle 35
 Curadeau François, storeman, St Joachim 113
 Curling Club, St Charles 27
 Curran Martin, laborer, Queen 33
 CUSTOM HOUSE, J. W. Dunscumb collector, Point à Carcy
 Dagneau Grégoire, butcher, St Marguerite 138
 Dagneau Pierre, mason, Richelieu 141
 Dagneau Pierre G., printer, St Augustin 9
 Daigle Edouard, carpenter, St François 285
 Daigle Joseph, hotel, N. D. des Anges 5-7
 Daigle Mrs. Germain, bdg. hse, Champlain market place 36
 Dalaire André, roofer, Alfred 17
 Dalaire Antoine, roofer, Côte St Geneviève 10
 Dalaire Jean, laborer, Plessis r 24
 Dalaire Jean Baptiste, carpenter, Queen 256
 Dalaire Joseph, carter, St Helen 69
 Dalaire Ls., of Duquet & Dalaire, St Joseph 181
 Dalemore Samuel, merchant, St Geneviève 17
 DALKIN HENRY S., lumber broker, commission merchant and agent for the North British Cattle Produce Company, Gowen's building, St Peter 125, h Claire Fontaine 5
 Dalton Mrs. Jos., grocery, Champlain 513-515
 Daly Alfred, stonecutter, St John 192
 Daly Dominick, stonecutter, St Olivier 190
 Daly Garret, culler, Richmond 47
 Daly J. & J., traders, St Famille 36
 Daly James, trader, St Famille 36
 Daly John, trader, St Famille 36
 Daly Patrick C., St Famille 36
 Dalziel C. John, of Ford & Dalziel, St Valier 28
 Damour George, laborer, Church 13
 Danahy Timothy, coachman, St Eustache 62
 Dancause Candide, shoemaker, St Marguerite 90
 Dancause François, agent, King 250
 Dandurand Jean-Bte., painter, St Joseph 376
 Daniel Jacques, carpenter, St Ours 52
 Danielson Narc., cabinetmaker, Parke lane 14
 Darby Mrs. John, Little Champlain 66
 Darbyson William, stevedore, St Roch 41
 DARLINGTON JOHN, merchant tailor and clothier, Buade 7, h DuFort 2, (see *adv. opp. alpha. Directory*)
 Darragh Edward, carter, St Croix 51
 Darveau A. F. Edouard, of Lépine & Darveau, D'Aiguillon 48
 DARVEAU C., printer and publisher, Mount-tain Hill 82-84, h St Olivier 87-89
 Darveau Charles, carrier, St François 4
 Darveau François, baker, St Claire 23
 Darveau François, frame maker, St John 255
 Darveau Jacques, tobacconist, St John 264
 Darveau Jean Baptiste, painter, St Joachim 35
 Darveau Jean, painter, St Michael 11
 Darveau Joseph, printer, St Olivier 87-89
 Darveau Louis, mason, D'Aiguillon 140
 Darveau Miss Sophie, D'Aiguillon 122
 Darveau Mrs. Gregoire, St John 197
 Darveau Theophile, jun., grocer, St Valier 306
 Darveau Thép., sen., butcher, St Valier 324-328
 Dassyva Antoine, shoemaker, St Joseph 189
 Dassyva Ant., sen., shoemaker, St Helen 149
 Dassyva Dem., jun., joiner, Commissioners 57
 Dassyva Dominique, sen., joiner, Queen 190
 Dassyva Ferdinand, laborer, Fleurie 26
 Dassyva Philippe, joiner, St François 263
 Dassyva Pierre, builder, St Joseph 118
 Dassyva Pierre, cabinetmaker, St Péal 25
 Dassyva Pierre, roofer, Richardson 34
 Dassyva Pierre, roofer, St François 87
 Dassyva Pierre, trader, St Mary 24
 Dastous Charles, turner, Daulec 3
 Dastous Louis A., manager for McCall, Shehyn & Co., St Ann 137
 Dauville Jean-Bte., boatman, Champlain 751
 Davenport James V., silver plater, Dorchester 39
 Davidson Edward, laborer, Champlain r 471
 Davidson Henry, St Foye road
 Davidson Henry, baker, St Eustache 39
 DAVIDSON & HORAN, dry goods, St John 172
 Davidson John, baker, Fleurie 136

- Davidson Ninian, of Davidson & Horan, St John 174
 Davidson Thomas, clerk, St Eustache 110
 Davidson William, carter, St Michael 26
 Davie & Sample, ship chandlers, St Peter 82
 Davies Richard, city missionary, D'Artigny 26
 Davis John, laborer, St Margaret 20
 Davis Thomas, biscuitmaker, Grant, h St Joseph 45
 Davison William, confectioner, St Joseph 199, h Church 68
 Davison capt. William, Desfossés 7
 DAWE & JARVIS, sailmakers, Bell's lane 13 and St Peter 128
 Dawe John, of Dawe & Jarvis, Fleurie 15
 DAWSON & CO., booksellers and stationers, Mountain Hill 118, (See adv. opp. Alpha Directory and page 10)
 Dawson J. Thomas, of Dawson & Co., St Ursule 9
 Dawson John, laborer, Queen 37
 Dawson Robert, laborer, Champlain r 149
 Dawson Samuel J., shipsmith, Champlain 274
 Dawson William, laborer, Artillery 122
 Dawson William, rigger, Richelieu 40h
 Day James, stevedore, Champlain 259
 Day William, joiner, St Augustin 9
 Dead House, Arthur 29
 Deadly Miss Catherine, Ancien Chantier 5
 Dean Mrs. James, St John 456
 Dean William R., cashier Stadacona Bank, Grande Allée 164
 Dean's Building, St Peter 61
 De Beaumont Couillard D., photographer, St Joseph 239, h St Helen 70
 De Beaumont Romuald C., notary, St Peter 109 h Crown 116
 Debeque Napoléon, boatman, St Peter 113
 DeBlois E. Joseph, advocate, St Flavien 29, h LaCanardière
 DeBlois George H., clerk, St George 11
 DeBlois Mrs. François, St John 210
 DEBOUCHERVILLE GEORGE B., clerk Legislative Council, Parliament Buildings, Mountain Hill 1-3-5, h Hébert 29
 Dechêne Alph. A., hatter, St Joseph 195-197
 Dechêne Benjamin, carpnt, Commissioners 11
 Dechêne Charles, laborer, St Julia 72
 DECHENE FRANÇOIS M., dry goods, and shoe store, Notre Dame 47, and Mountain Hill 104, h Mountain Hill 106
 DECHENE GEORGE MIVILLE, advocate, Garden 42, h St Angèle 11
 Dechêne Guillaume, cook, St Dominique 46
 Dechêne Honoré, laborer, Ancien Chantier, 6
 Dechêne Joseph, restaurant, St John 76
 Dechêne Joseph, cabinetmaker, Arago 63
 Dechêne Louis, shoemaker, Stewart lane 16
 Dechêne Miss Céline, King 105
 Dechêne Napoléon, grocer, Caron 25
 Dechêne Prudent, shipsmith, Richardson 141
 Dechêne Thomas, laborer, St Augustin 2
 Dechêne Théod. M., carpenter, Crown 143-145
 DEEGAN JOHN, importer of gents' furnishing goods, Fabrique 56, h St Valier 75
 Deegan Joseph, water police, St Joachim 56
 Deegan Mrs. Daniel, St Valier 75
 Deegan Mrs. William, grocery, St Amable 22-24
 Deliel Emelie, laborer, Prince Edward 235
 Defoy Charles, joiner, St Dominique 32
 DEFOY JOSEPH A., assistant to the Law Officers of the Crown, St Ursule 5
 Defoy Mrs. Augustin, Richelieu 164
 Defoy Mrs. François, St Geneviève 7
 Defoy Mrs. Louis, grocery, Latourelle 42
 Dregonidec Frs. M., laborer, Champlain 746
 Deguise Charles, M. D., physician and surgeon, Falac 39
 Deguise Jean Bte., laborer, Scott 60
 Deguise Mrs. Frs., Artillery 98
 Dehay Mrs. Thomas, Champlain 161
 Delège Elzéar, gaol guard, Queen 194
 Delège Jean Bte., of Tessier & Delège, and secretary of Provincial board of Notaries, Desfossés 68
 DELAGRAVE CHARLES J., M. D., physician and surgeon, St John 33, h Haldimand 17
 DELAGRAVE CYRILLE, advocate and recorder, office Mount Carmel 16, h Haldimand 17
 DeLagrange Henri, advocate, St Peter 98, h D'Aiguillon 17
 Delaney James & Co., victualers; stall, Champlain market hall
 DELANEY JOHN, dry goods, Garden 32-34
 Delaney Mrs. Michael, Champlain 296
 DELANEY THOMAS, butcher, Champlain market hall
 Deaney Patrick, laborer, Champlain r 289
 Deauney Leon, carpenter, Champlain 755
 DeLéry Gold Mining Co. (the), St Peter 51
 DeLéry Honble. Alex. C., D'Aiguillon 55
 Delille A'axis, carter, St Olivier 243
 Delille Charles, carter, Richelieu 177
 Delille Eugène, carter, St Olivier 232
 Delille Ferdinand, trader, Burton 16
 Delille Louis, carter, Richelieu 203
 DELISLE ADJUTOR, dry goods merchant, St Joseph 157, h Fleurie 64
 Delisle Clodomire, clerk, D'Aiguillon 130
 Delisle François, clerk, St Gabriel 74
 Delisle François, grocer, Scott 64-66
 Delisle François, servant, St Amable 76
 Delisle François X., pilot, Church 77
 Delisle Geo., storeman, St Olivier 114
 Delisle Geo., courier, St Valier 304
 Delisle & Gourdeau, carriers, St Valier 295
 Delisle Joseph, sergent of police, Richardson 69
 Delisle Joseph, carter, D'Aiguillon 252
 Delisle Moïse, joiner, St Gabriel 74
 Delisle Mrs. J. Bte., St Gabriel 74
 Delisle Mrs. Régis, St Joseph 30
 Delisle Octave, salesman, Richelieu 117
 DELISLE PIERRE G., printer and engraver, Port Dauphin 1, h Richelieu 80
 Delisle Samuel, grocer, St John 419-421, h Claire Fontaine 1
 Delisle Siméon, messenger, Richelieu 132
 DELMONICO RESTAURANT, Jos. T. Levallee, proprietor, St Peter 135-137 (see adv.)
 DELORIER OLIV., tinsmith, St John 237-239
 Delorier Olivier, jnr., tinsmith, St Eustache 34
 DEMERS & DIGN, flour, grain and provision merchants, Dalhousie 43
 Demers Honoré, hotel, Finlay market place 21

- 22-24
)
Law
Demers Joseph, shoemaker, Desfossés 65
Demers Joseph, tavern, Champlain 9-13
DEMERS J. & BBO., flour, grain and provision
merchants, Porch 5-7
Demers Louis, asst. toll gate keeper, Grande
Allée 314
Demers Louis P., of Demers & Dion, Commer-
cial, Levis
46
sur-
Demers Louis B., trader, Finlay market place 9,
h St John 272
Demers Mrs. Edouard, Church 21
DEMERS SAUVEUR J., hardware & general
commission agent, Sous-le-Fort 35, h Canot-
terie Hill 16
Dempsey Dom., bdg. hse., Champlain 116
Dempsey John, laborer, Champlain 566
Denancour Adolphe, shoemaker, Arago 56
Dénéchaud Edouard, house of Commons,
Church 11
Dénéchaud Téléphore, P. O. caretaker and
messenger, Buade 3
Denis Augustin, milkman, Richelieu 250
Denis Joseph, tavernkeeper, St Peter 24
Denis Mrs. Joseph, St Amable r 76
Denis Mrs. Michel, St John 436
Denis Mrs. Thomas P., St Augustin 53
Denis Victor, joiner, Artillery 14
Dennery Jas., boatman, Little Champlain r 26
DEPARTMENT OF CROWN LAW OFFI-
CERS, honble. A. R. Angers, attorney gen-
eral: honble. G. B. Baker, solicitor gen-
eral, St Louis 87
DEPARTMENT OF MARINE AND FISHER-
IES, J. U. Gregory, agent, Old Custom
house, Champlain 101-103
DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION,
Honble. G. Ouimet, superintendent, Dr. L.
Giard, secretary, St Louis 43
Depeins Antoine, laborer, St Claire 23
DERBY & HANSON, plumbers, gas and
steamfitters, St John 90
Derby William, of Derby & Hanson, St Joa-
chim 63
Dereen William, laborer, St Croix 32
Déroche Augustin, joiner, Richelieu 66
Déroche Jean-Bte., joiner, St George 27
Déroche Joseph, tavern, St John 467
Déroche Zéphirin, lumber merchant, St Joa-
chim 68-70
Derome Edouard, joiner, Claire Fontaine 25
Derome Jean-Bte., store keeper, Scott 14
Derome Mrs. Antoine, Caron 81
Derome Mrs. Louis, St Olivier 57-59-61
Derome Victor, bookkeeper, Scott 8
Derouin Alexis, laborer, Smith 33
Derouin Elzéar, confectioner, Charest 57
Derouin Etienne, grocer, Grant 63
Derouin Etienne, laborer, Bélair 26
Derouin Evariste, grocer, Grant 35
Derouin Ferdinand, caulker, St Ours 6
Derouin Ferdinand, joiner, St Réal 19
Derouin Frs., block & pumpmaker, St Paul 129
Derouin François X., carter, Richardson 151
Derouin François-X., laborer, St Marguerite 32
Derouin Gilbert, sawyer, Smith 31
Derouin Isidore, caulker, Massue 8
Derouin Jas., sen., joiner, Charest 57
Derouin Jean Bte., clerk, St Valier 102
Derouin Joseph, engineer, Fleurie 68
Derouin Louis, carpenter, Queen 231
Derouin Louis, laborer, Commissioners 47
Derouin Louis, trader, Queen 130
Derouin Michel, laborer, Nelson 17
Derouin Mrs. Etienne, grocery, St Joseph 48
Derouin Mrs. Joseph, St François 244
Derouin Olivier, carter, Smith 27
Derouin Olivier, laborer, De la Chapelle 82
Derouin Pierre, joiner, St Olivier 2 r 75
Derouin Pierre, joiner, St Olivier 79
Déry Antoine, carter, St Gabriel 48
Déry Camille, saloon, D'Aiguillon 67
Déry Edouard, laborer, St Réal 29
Déry Edouard, laborer, St Réal 55
DÉRY ELZEAR A., advocate, St Peter 98, h
St François, 122
Déry François X., tinsmith, St George 21
Déry George, carter, St Andrew 12
Déry Honoré, laborer, St Roch 11
Déry Honoré, laborer, Anderson 7
Déry Isidore, carter, D'Aiguillon 88
DÉRY I. PIERRE, stationer and bookseller;
office stationery always on hand, St Peter 40,
h Mountain Hill 42
Déry Jean, laborer, St Gabriel 78
Déry Jean, shoemaker, St Helen 20
Déry Jean B., restaurant, N. D. des Anges 25
Déry Jean Bte., tavern, St Joseph 245
Déry Joseph, laborer, Alfred 10
Déry Joseph, moulder, St Patrick 88
Déry Joseph, painter, Richelieu 84
Déry Joseph, saddler, St George 64
Déry Joseph Edouard, of R. Jacques & Déry,
St John 381
Déry Louis, jun., joiner, Artillery 100
Déry Louis, senior, joiner, Artillery 100
Déry Mrs. François, St Michel 17
Déry Mrs. Jean, Burton 4
Déry Mrs. Louis, trader, St Gabriel 50
Déry Mrs. Raphaël, Richelieu 84
Déry Napoléon, organmaker, St Gabriel 48
Déry Némésis, tavern, St Augustin 39-43
Déry Pierre, tavern, Champlain 40-42
Déry Pierre G., saddler, St George 62
Déry Raphaël, joiner, Richelieu 79
Desauliers Charles, boatman, Scott 83
Desbarats William, advocate, De Breboeuf 8
Descombe François, boatman, Queen 229
Descombe Narcisse, boatman, Dorchester 140
Descroiselle François, boatman, Smith 6
DESFORGES ANATOLE, agent for the Ri-
chelieu & Ontario Navigation Co., Napoléon
wharf, Dalhousie 12, bds. at St Louis hotel,
resides at Garden 32
Desgagné Euchariste, navigator, St Valier 287
DESILLE CHARLES R., chancellor of the
Consulate of France, bds. at Mount Carmel 22
Desjardins Antoine, laborer, Ferland 7
Desjardins Pierre, carter, Sutherland 16
Deslauriers Louis, carter, Latourelle 79
Deslauriers Moise, carpenter, St François 286
Deslauriers Pierre, carpr., Prince Edward 251
Deslauriers Stas., confectioner, St Joseph 59
Deslauriers Thomas, carter, Commissioners 36
Desloges Joseph, water police, Octave 9

- Desmody John, laborer, Champlain 444
 Desmond Miss Liza, Richmond 64
 Desnoyers Louis, boatman, Champlain 745
 Desplats Edouard, trader, Richelieu 9
 Desplats Mrs. Edouard, registry office for servants, Richelieu 9
 Desplats Victor, barber, St John 278
 Desrochers Jean Baptiste, ship carpenter, St Olivier 247
 Desrochers Léon, jun., butcher, Latourelle 132
 Desrochers Louis Auguste, assistant, editor, Palace 22
 Desroches Joseph, clerk, D'Aiguillon 223
 Desroches Mrs. Charles, St George 12
 Desroches Narcisse, cabinet maker, factory, O'Connell 22, store St John 274, h 276
 Desroches Ulderic, bailiff, Artillery 58
 Desrosiers Louis, shoemaker, Jesuits 4
 Dessane Mrs. Antoine, music teacher, St John 302
 De St George Dr. Alfred, M. D., M. P., D'Autueil 59
 De St George George A., notary, St George 81
 De Tonbancour Miss Henriette, Crown 56
 De Varennes Chs., joiner, Côte St Geneviève 22
 De Varennes Ferdinand, of Godin & De Varennes, Richelieu 185
 De Varennes Ulderic, shoemaker, St Claire 9
 Devlin John, Imperial pension officer, St Louis 63
 Devine capt. James, Grande Allée 301
 Devisme Léopold, provincial secretary's office, St Valier 107
 Dewfall Joseph, laborer, Drolet 20
 DE WOLF & POWELL, ship brokers and general commission merchants, St Peter 103
 De Wolf William H., of De Wolf & Powell, Bardfield, St Louis road
 Dick John, portwarden, Victoria chambers, St Peter 139, h St John 313
 Dickey John, sawyer, Stewart 5
 Dickey captain Mathew, D'Aiguillon 186
 Dickey captain Robert, Crown 115
 Dickinson Wm., music teacher, St Angèle 28
 Dickson Mrs. Ed., laundress, St Croix 40
 Dignan Patrick, laborer, Champlain 630
 DIGNARD P. & CO., com. merchants and general agents, manufacturers of cider, ginger ales, aerated waters and general bottling business, Bath 2
 Dignard Philippe, of P. Dignard & Co., St Paul 195
 Dillan Charles, laborer, Little Champlain 86
 Dinelle Edouard, shipcarpenter, Artillery 109
 Dinelle Mrs. Honoré, St Patrick 85
 Dinelle Zéphirin, printer, St Patrick 86
 Dinan Patrick, laborer, Champlain, Ellis wharf
 Dinning Henry, ship builder, saw mill, office, Champlain, h Grande Allée 178
 Dinning James, of Dinning & Webster, Mount Carmel 27
 DINNING & WEBSTER, ship agents, and ship chandlers, St Peter 70
 Dion Abraham, laborer, Richardson 30
 Dion Alderic, bailiff, St Patrick 124
 DION ALPHONSE, grocer, St John 190, h St Eustache 38
 Dion Alphonse, salesman, St Joseph 385
 Dion Antoine, blacksmith, St François 31
 DION ARTHUR, grocer, wine and liquor dealer, Crown 50, h Desfossés 150
 Dion Augustin, ship carpenter, Queen 211
 Dion Aurelien, clerk, St Famille 2
 Dion Charles E., of J. Dion & Son, Mountain Hill 54
 Dion Clovis, sawyer, Du Pont r 140
 Dion Cyrille, keeper of Dorchester bridge, Du Pont 191
 Dion Damase, shoemaker, Desfossés 148
 Dion David, baker, Church 40
 Dion Elzéar, clerk, Arago r 53
 DION ESIQUE, saloon, Sault au Matelot 5-7
 Dion François, laborer, Du Pont 152
 DION FRANCOIS-XAVIER, of Demers & Dion, and treasurer Pilot's office, St Marguerite 60
 Dion Frs.-X., ship carpenter, St Joseph 384
 Dion George, watchmaker, Little Champlain 14, h Garneau 12
 Dion Honoré, blockmaker, King 97
 Dion Jacques, carter, Queen 103
 Dion Jacques, stevedore, Champlain 753
 Dion Jean-Baptiste, pilot, St Marguerite 21
 Dion Jean-Bte., custom officer, Desfossés 188
 Dion Jean-Bte., rigger, Prince Edward 166
 Dion Jean, ship carpenter, Queen 250
 Dion Jean-Bte. M., grocer, Côte St Geneviève 13-17, h 14
 Dion Joachim, carter, N. D. des Anges 96
 Dion Joseph, baker, Desfossés 158
 Dion Joseph, joiner, King 255
 Dion Joseph, joiner, Richardson 71
 Dion Joseph, of J. Dion & Son, Mountain hill 54
 Dion J. Phileas, of Martin Dion & Co., Sauvageau St. S.
 Dion J. & Son, dry goods, Mountain Hill 56
 Dion Joseph, water police, Desfossés 95
 DION LOUIS L., assistant editor of "Le Journal de Québec," St John 413
 Dion L., physician and surgeon, St Joseph 161
 Dion Martin & Co., flour and provision merchants, Champlain market place 14-16
 Dion Miss Zelia, milliner, McMahon 2
 Dion Mrs. François, Latourelle 38-40
 Dion Mrs. Joseph, Queen 174
 Dion Philippe, milkman, Commissioners 87
 Dion Pierre, laborer, Octave 14
 Dion Solime, joiner, Laberge 10
 Dion Thomas, printer, St Marguerite 15
 Dion Thomas, laborer, Henderson 64
 Dionne Aug., shipcarpenter, Champlain r 751
 Dionne Didier, dry goods, Mountain Hill 58, h Little Champlain 5
 DIONNE ERNEST, of Michaud & Dionne, bds at Couillard 35
 Dionne Fortuné, Mountain Hill 60
 Dionne Joseph, water police, Renaud's building, Prince Edward 48
 DIONNE N. EUTROPE, M.D., S.B., M.D.L., physician and surgeon, St François 72
 Dionne Napoléon, mail conductor, bds. at Fabrique 57
 Dionne Téléphore, joiner, Latourelle 30
 Dionne Théophile, laborer, Richardson r 109

- Dispensary of Ladies of Charity, St Olivier 21
 Disputeau Miss Marie, St Helen 93
 District paymaster's office, captain W. H. Forrest, district paymaster, (ex Royal engineer office) St Louis 63
 DOBELL R. R. & Co., timber merchants, Quebec Fire Assurance building, St Peter 79
 Dobell R. R., of R. R. Dobell & Co., Beauvoir, St Louis road
 Dobbin Patrick, custom house, St Eustache 8
 Dobbin Patrick, plumber, D'Aiguillon 74
 Dobson John, laborer, St Paul 115
 Doddridge W. Henry, laborer, St Dominique 26
 Doddridge John, Côte St Geneviève 77
 Doherty Cornelius, tailor, Champlain 297
 Doherty Mrs. James, bdg. house, Little Champlain 84
 Doherty Thomas, baker, Champlain 411
 Doherty Thomas, laborer, Grande Allée 65
 Doherty William, policeman, Scott r 117
 Dolbec Charles, laborer, Scott 36
 Dolbec Edouard, of Renaud & Co., St Valier, St S
 Dolbec Honoré, pilot, Little Champlain 39
 Dolbec Mrs. Charles, Lachevrotière 23
 Dollard Michael, laborer, St Paul 115
 Doinery Mrs. Robert, St Eustache 49
 DOMINION TELEGRAPH CO., George A. Kittson, manager, St Peter 86. Masonic building, Russell house, cor. Garden and St Ann, Parliament building in winter and St Joseph 96
 Dompierre Cyprien, caulker, King 235
 Dompierre Eustache, caulker, King 278
 Dompierre Eustache, caulker, Richardson 98
 Dompierre Ferdinand, caulker, Richardson 96
 Dompierre François, jr., joiner, King 276
 Dompierre François, snr., laborer, King 276
 Dompierre Michel, carpenter, Fleurie 86
 Donaghue Mrs. John, St Augustin 84
 Donaldson Alfred, engineer, Crown 42-44
 Donaldson Aug., ship carpenter, Scott 77
 Donaldson Augustin, cooper, Grant 115
 Donati Joseph, jeweller, St John 158
 Donati Mrs. Pierre, Buade 49
 Donnelly John, laborer, Champlain 733
 Donnelly Peter, laborer, St Paul r 101
 Donnelly J. T., steward, St Peter 97
 Donnelly John, laborer, Champlain 146
 Donnelly Mrs. James, St Amable r 41
 Donohue Miss Ellen, St John 184
 DONOHUE THOMAS D., dry goods, St John 182
 Donohue Thomas, laborer, Champlain 350
 Donohue W., clerk, Crown 116
 Donovan Michael, laborer, Berthelot 29
 Donovan Miss Ann, Little Champlain 68-70
 Donovan Patrick, laborer, Champlain 161
 Doodley Thos., court house, St Marguerite 20
 Doodley James, butcher, Little Champlain 63
 Doran James, laborer, Champlain 462
 Doran John, laborer, Champlain 118
 Doran Patrick, butcher, St Dominique 11
 Doran William, victualler, Champlain market, h St Roch 21
 Doré Albert, messenger, D'Aiguillon 252
 Doré Etienne, shipcarpenter, D'Aiguillon 84
 Doré Joseph, carter, St Olivier 232
 Doré Lazare, sergeant of police, Voltigeurs 16
 Dorion Edouard, joiner, Desfossés 139
 Dorion Edouard, joiner, St Ans-lme 38
 Dorion François X., carpenter, Du Pont r 120
 Dorion Honoré, stone cutter, Latourelle 8
 DORION ISAAC, builder, St Valier 156
 Dorion Joseph, of Christin & Dorion, St John 280
 DORION LOUIS EUGENE, city treasurer, De Brebœuf 5
 Dorion Pierre, stonecutter, Latourelle 8
 Dorion Mrs. Olivier, seamstress, Du Pont 160
 Dorney Mrs. John H., Lacroix 7
 Dorval Alfred, carter, Latourelle 163
 DORVAL AUGUSTIN, clerk of the Court of Appeals, Court House, St Louis 63, h D'Aiguillon 184
 Dorval Jean, shoemaker, Latourelle 84
 Dorval Jean, carter, St Olivier 231
 Dorval Jean Baptiste, O'Connell 2
 Dorval Joseph, carter, St Olivier 229
 Dorval Philippe, cutter, St Joachim 59
 Dorval Philippe, shoemaker, Desfossés 43
 Dorval Pierre, laborer, Latourelle 37
 Doucet Edouard, jun., baker, Desfossés 127
 Doucet Eusèbe, ship carpenter, Arago 118
 Doucet Eugène, cust. hse., Laval 12
 DOUCET HONORABLE P. A., judge of the sessions of the peace and commissioner for Quebec Provincial police, Court House St Louis 63, h Grande Allée 162
 Doucet J. Eugène, advocate, St Flavien 24
 Douglas James, clerk, D'Aiguillon 95
 Douglas John, caretaker, St Famille 48
 Douglass John, policeman, Fleurie 23
 Douglas Mrs. James, St Angèle 40
 Douglass rev. James, Gowen's building, St Peter 125
 Doulan Martin, shoemaker, Champlain 318
 Dowling James, trader, Little Champlain 57
 Dowling Mrs. Phillippe, trader, Little Champlain 57
 Downey Mrs. Thomas, Champlain r 604
 Doyer Alexandre, laborer, Champlain 783
 Doyer Augustin, laborer, Champlain 701
 Doyer Augustin, jun., laborer, Richmond 108
 Doyer Augustin, sen., plasterer, Richmond 110
 Doyer François, laborer, Richmond 112
 Doyer Joseph, laborer, Richmond 104
 Doyle James, laborer, Champlain 550
 Doyle John, laborer, Drolet 20
 Doyle John, notary, Commercial chambers, St Peter 92, h St Angèle 13
 Doyle Michael, tailor, Little Champlain 104
 Doyle Miss Garret, servant, St Michael 52
 Doyle Mrs. Bernard, O'Connell 10
 Doyle Mrs. John, Champlain 419
 Doyle Mrs. John, St Eustache 62
 Doyle Mrs. Peter, St Croix 29
 Doyle Mrs. Phillip, St Julia 45
 Doyle Mrs. Thomas, trader, Champlain 465
 Doyle Patrick, clerk, St Angèle 13
 Doyle Thomas, blacksmith, Champlain 545
 Doyle Thomas, laborer, Champlain 541
 Doyle William, brewer, St Marguerite 62
 Drapeau George, boatman, Assurance 5

- Drapeau Joseph, butcher, Arago 54
 Drapeau Mrs R., Commissioners 85
 Drapeau Mrs. Pierre, trader, Belleau 3
 Draycott Mrs. William, toys, St John 176
 Drill shed, Robert Roussel, keeper, Grande Allée 99
 Driscoll James, carter, St Eustache 2
 Driscoll Daniel, livery stables, St Louis 47
 Drolet Abraham, messenger, Court House, St Louis 63
 Drolet Albert, bookkeeper, Richelieu 251
 Drolet Alexandre, joiner, St Dominique 91
DROLET & AUDARD, machinists, builders of steam engines and repairers of all kinds of machines; all work in the line that can be executed in the United States, and Europe, made by us. St Joseph 75
 Drolet Augustin, saddler, Latourelle 122
 Drolet Augustin, tailor, St Olivier 242
 Drolet Charles, carpenter, Arago 62
 Drolet Désiré, milkman, D'Aiguillon 222
 Drolet Dieudonné, laborer, Richmond 78
 Drolet Frs., trader, St Olivier, 182-184
 Drolet François, pork dealer, Nelson 26
 Drolet Frs.-X., of Drolet & Audard, Daulac 18
 Drolet Frs.-X., laborer, Richmond 46
 Drolet Gaspard, Auditor of province, Collins 1
 Drolet George, grocer, St Marguerite 19
 Drolet Geo., grocer, Du Pont 35-37
 Drolet George, grocer, Grant 103
 Drolet George, tinsmith, St Joseph 82-84
 Drolet Honoré, laborer, Richelieu 186
 Drolet Hyppolite, laborer, Déligny 24
 Drolet Ignace Jean, clerk, Couillard 4
 Drolet J. Alphonse, barber, St John 339
 Drolet Jacques, carter, Queen 198
 Drolet Jacques, shop, Déligny 37
 Drolet Jacques, photographer, St Claire 33
 Drolet Jean, carter, Latourelle 127
 Drolet Jean-Bte., carpenter, Lalemant 11
 Drolet Jean, carter, St Gabriel 49
 Drolet Jean-Bte., joiner, Richmond 22
 Drolet Jean-Bte., joiner, Prince Edward 228
 Drolet Jean-Bte., laborer, Latourelle 107
 Drolet Joseph, Champlain 819
 Drolet Joseph, blacksmith, Queen 274
DROLET JOSEPH, dealer in groceries and baker, St George 102
 Drolet Joseph, laborer, Côte St Geneviève 80
 Drolet Joseph, laborer, St Hélen 108
 Drolet Jos., shipcarpenter, Commissioners 109
 Drolet Léon, joiner, St Olivier 2 r 275
 Drolet Léon, shipcarpenter, Caron 30
 Drolet Louis, baker, Scott 83
 Drolet Louis, carter, D'Aiguillon 231
 Drolet Louis, clerk, St Olivier 124
 Drolet Louis, grocer, Lachevrotière 42
 Drolet Louis, joiner, Artillery 121
 Drolet Louis, joiner, St Claire 12
 Drolet Louis, joiner, Colomb 15
 Drolet Michel, carpenter, Arago 53
 Drolet Miss Delima, laundress, St Olivier 197
 Drolet Miss Emilie, grocery, Latourelle 58
 Drolet Miss Marie, Richelieu 170
 Drolet Misses Emilie and Louise, seamstress, N. D. des Anges 107
 Drolet Mrs. Charles, St Ursule 45
 Drolet Mrs. François, Latourelle 131
 Drolet Mrs. François Xavier, St Claire 14
 Drolet Mrs. Jacques, Lalemant 13
 Drolet Mrs. Joseph, tavern, Champlain 902-904
 Drolet Mrs. Joseph, Jérôme 3
 Drolet Mrs. Olivier, St Joachim 46
 Drolet Mrs. Philippe, Artillery 18
 Drolet Mrs. Raymond, restaurant, St John 34
 Drolet Mrs. Thomas, Champlain 731
 Drolet Napoléon, joiner, King 184
 Drolet Narcisse, carter, Sutherland 22
 Drolet Narcisse, salesman, St Olivier 217
 Drolet Oliv., sen., flour dealer, St John 215-217
 Drolet Philippe, joiner, Côte St Geneviève 20
 Drolet Philippe, policeman, Artillery 40
 Drolet Philippe, statuary, Charest 26
 Drolet Pierre, machinist, Prince Edward 117
 Drolet Raymond, hotel, St John 252
 Drolet Stanislas, grocer, St John 260
 Drolet Telesphore, jeweller, Du Pont 125
 Drolet Zéphirin, blacksmith, Crown 129
DROUIN FRANÇOIS, ropemaker, Hedleyville, St Charles village
 Drouin François-Xavier, advocate, St Peter 76 h St Joseph 94
 Drouin L., of Blondeau & Drouin, St Joseph 96
 Droy Daniel, trader, Artillery 93
 Droyer Patrick, grocer, Champlain 588-590
 Druhan John, laborer, Champlain 402
DRUM CABINET Manufacturing Company
 A. Joseph, president, A. Thompson, vice-president, _____, manager, S. W. Drum, secretary, S. Clarke, bookkeeper; factory Little River St Charles, office St Paul 215
 Drum Isaac, clerk, Laval 11
DRUM S. WILSON, sec., of the Drum Cabinet Manufacturing Company, Rampart 51
 Drummond Mrs. Andrew, Grande Allée 170
 Drysdale Thomas, engineer, Lachevrotière 75
 Dubé Abraham, boatman, St Valier 211
 Dubé Antoine, boatman, Champlain 734
 Dubé Charles, laborer, Champlain 722
 Dubé Charles, bateau owner and diver, Sillery cove
 Dubé David, ball alley, Sault au Matelot 21
 Dubé David, grocer, Dorchester 103, h Richardson 167
 Dubé Félix, shoemaker, Des Prairies 53
 Dubé Frs.-Xavier, boatman, Champlain 758
 Dubé Jacques, tavern keeper, Du Pont 29-31
DUBE JOSEPH, proprietor Dubé's hotel, Couillard 49, cor Garneau
 Dubé Joseph, ship carpenter, Champlain 809
 Dubé Mrs. Mathias, Champlain 695
 Dubé Octave A., surveyor, St Real 41
 Dubé Pierre, boatman, Champlain 803
 Dubé Théodore, St François 174
 Dubé Wilbrod, messenger, St Louis 87
DUBEAU EDOUARD J., wholesale grocer, Dalhousie 41, h Fleurie 118
 Dubeau François, carpenter, Stewart lane 12
DUBEAU J. B. ZEPHIRIN, grocer, Crown 62-64, h 23
 Dubeau Mrs. Edouard, Fleurie 118
 Dubeau Narcisse, carpenter, Charest 98
 Dubois Édouard, boatman, Champlain 808
 Dubois Louis, butcher, Alfred 9

- Dubuc Joseph, joiner, Richelieu 196
 Duchaineau Chs., fireman, St Marguerite 145
 Ducharme Candide, tailor, Desfossez 161-163
 Duchemin Joseph, laborer, Scott 130
 DUCHENE THOMAS, shoemaker, St Joseph 134-136
 Duchesnay honble. Antoine J. St Ursule 14
 DUCHESNAY LIEUT. COLONEL T., Deputy Adjutant General, St Louis 19
 Duchesneau Charles, fireman, St Francois 40
 Duchesneau Guillaume, founder, St Joseph 78
 Duchesneau Mrs. Elzear, Côte St Geneviève 27
 Duchesneau Remi, blacksmith, St Paul 57
 Duffett James, bookkeeper, Glacis 36
 DUFFETT SAMUEL, lumber merchant, Dalhousie 94, h Des Prairies 13
 Duffett William S., clerk, St Flavien 9
 Duffy Mrs. Dennis, Sault-au-Matelot 95
 Duffy Mrs. John, Little Champlain 31
 Duffy Patrick, servant, St Patrick 66
 Dufort Mrs. Thérèse, hds at Hebert 25
 Dufour Edouard, sailor, Crown 10
 Dufour Louis E., tavern, Garden 15-17
 Dufresne George, carpenter, Prevost 18
 Dufresne George, caulker, Dorchester 117
 Dufresne Jacques, carpenter, Pleissis 4
 Dufresne Jean Bte., pilot, Richardson 237
 Dufresne Jean, caulker, Smith 37
 Dufresne Joseph, painter, Scott 22
 Dugal Achille, joiner, King 120
 DUGAL ACHILLE, saloon, Mountain Hill 98
 Dugal Alexis, blacksmith, St Valier 397-399
 Dugal Alire-L., clerk, King 106
 DUGAL ALFRED L. G., dealer in hats, raw fur and furs, india rubber goods, bark work and Indian curiosities, Sous le Fort 34, h Laval 9
 Dugal Cérval, clerk, St Valier 159
 DUGAL P. EDOUARD, batter and furrier and dealer in Indian curiosities, rubber goods, children's carriages, wicker work and trunks of all sorts, Ac., Fabrique 44, h Garneau 25
 Dugal Edmond E., printer, St Gabriel 33
 Dugal Edouard, Laval 9
 Dugal Ephrem, clerk, St Olivier 187
 Dugal Henri, mason, Artillery 31
 Dugal Ignace, tanner, St Valier 330-332
 Dugal Jean B., school teacher, St Patrick 82-84
 Dugal Louis, laborer, Colomb 62
 Dugal Mrs. Michel, St Olivier 187
 DUGAL P. GEORGE, batter and furrier and dealer in Indian curiosities, rubber goods, children's carriages, wicker work and trunks of all sorts and sizes, St John 52-54
 Dugal Pierre, tan., Fleurie 146, h St Helen 100
 Dugal Ulric, printer, Richelieu 194
 Dugas Alfred, shoemaker, Arago 105
 Dugas Jacques, driver, Queen 83
 Dugas Jean, pilot, Grant 111
 DUGA J. VICTOR, of Woodley & Co., St John 66
 Duggan James, butcher, Prince Edward 175
 Duggan John, butcher, St Jacques 7
 Duggan John B., clerk, Parloir 10
 DUGGAN WILLIAM E., clerk of crown and deputy clerk of Appeals, Court House, St Louis 63, h Parloir 10
 Duguy Honoré, ship carpenter, Notre Dame Des An ges 73
 Dubig Thomas, mariner, Champlain 265
 Dumais Cléophas, laborer, St Marguerite 90
 Dumais Bruno, carter, St Helen 95
 Dumais Julien, clerk, St Helen 85
 Dumais Julien, clerk, St Marguerite 100
 Dumas Ferd. A., shoemaker, St Joseph 69
 DUMAS FRANÇOIS, hardware, St Paul 251
 DUMAS LOUIS, tailor, St John 173-175
 Dumas Louis, tailor, De la Chapelle 58, h St François 91
 Dumas Mrs. Pierre, tailoress, St Flavien 20
 Dumas Trefle, foreman, Dorchester 30
 Dumlin Launcelot B., trader, Scott 163
 Dumont François, laborer, Richardson 7
 Dumont Gaspard, laborer, Ancien Chantier 7
 Dumont Jean, joiner, St François 104
 Dumont Norbert, tailor, Crown 40
 Dumontier Fr. X., storeman, De la Chapelle 72
 Dumontier François X., storeman, St Helen 125
 Dumontier George, cooper, Fleurie 99
 Dumontier Jean, clerk, Fleurie 100
 Dumoulin Charles, bookbinder, Desfossez 73
 Dunagan Joseph, laborer, Artillery 17
 DUNBAR JAMES, Q. C., registrar Vice Admiralty Court, St Louis 63, office Des Carrières 2, h St Louis 1
 Dundon James, laborer, St Paul 113
 Dundon Miss Mary A., teacher, St Roch 51
 Dundon Miss Susan, school teacher, St Roch 51
 Dunlevie G. G., surveyor and draughtsman, Crown Lands Dept., St Louis 23-25
 Dunlevy Anthony, saloon, St Louis 80
 Dunlevy Mrs. Daniel, St Paul 69
 DUNN BROTHERS, lumber merchants and brokers, St Peter 98
 Dunn Charles, painter, Lachevrotière 43
 Dunn Denis, laborer, St Charles 40
 Dunn John, sr., Des Prairies 21
 DUNN JOHN, jr., soap, candle and potash manufacturer, Dorchester 33, cor of Charest, potash factory Notre Dame des An ges 57, resides in St Foye
 Dunn John, Prevost 13
 Dunn Logie H., of Dunn Brothers, resides in Isle d'Orléans
 Dunn Michael, stevedore, Champlain 928
 Dunn Stuart H., of Dunn Brothers, resides in Isle d'Orléans
 Dunn Timothy H., resides in Isle d'Orléans
 DUNCOMB J. W., collector of customs, next to Monument des Braves, Laval, St Foye road
 Duperré Sigefroy, shoes, Champlain 758
 Dupille Alfred, tinsmith, Scott 124
 Dupond William, of Hunt, Brock & Co., resides at St Angèle village
 Dupont Edouard, butcher, Richardson 180
 Dupont Jacques, trader, Grant 105
 Dupont Joseph, of Plante & Dupont, St Olivier
 Dupras Stanis., ship carpenter, Richardson 147
 DUPUIS ALPHONSE B., clerk, Du Pont 124
 DUPUIS ANTOINE, trader, 11-12 Finlay market, h Queen 227
 Dupuis Louis, carter, Queen 281
 DUQUET & Co., manufacturing watchmakers and jewellers, Fabrique 69 and St Joseph 179

- Duquet Cyrille, of Duquet & Co., and of Duquet & Dalairé, Fabrique 65
 Duquet & Dalairé, watchmakers, St Joseph 179
 Duquet J. Norbert, printer and manager of *Le Canadien*, St John 434
 Duquet Louis, blacksmith, St George 54-56
 Duquet Mrs. Ferdinand, D'Aiguillon 81
 Durand Abraham, D'Aiguillon 35
 Durand Ferdinand, of F. Durand & Co., St Stanislas 26
 DURAND F. & Co., machinists and dealers in sewing machines, agents for the Howe sewing machine company, and E. Butterick & Co's, depot of fashion, St John 79
 Durand Louis, roofer, St Anselme 78
 Durand Pierre, silverplater, St John 74
 Durand Miss Delphine, teacher, Richmond 24
 Durkin John, clerk, St Eustache 56
 Dusablond J. Henri, dry goods, St Joseph 213-215
 Dusault Edouard, clerk, St Oliver 92
 Dusault François, trader, St John 258
 Dusault F.-X., of B. Houde & Co., Richelieu 180
 Dusault Frs.-X., mason, Jupiter 15
 Dusault Louis, trader, D'Aiguillon 174
 Dusault Louis, trader, Queen 207
 Dusault Mrs. David, St John 370
 Dusault Mrs. Dr. François, D'Aiguillon 140
 Dusault Mrs. Jean Baptiste, Richelieu 130
 Dusault Napoléon, trader, N. D. des Anges 55
 Dusault Prosper, laborer, Dorchester 8
 DUSSAULT WILBROD, dry and fancy goods, St John 268, h D'Aiguillon 146
 Duval Alfred, grocer, Champlain 658
 DUVAL EDMUND H., ship broker and general commission agent, Telegraph building, St Peter 83, h Collins 3
 Duval Eugène, jun., shoemaker, Artillery 115
 Duval Eugène, sen., joiner, Artillery 115
 Duval François, laborer, St Marguerite 148
 Duval houbie, John F., St Louis 56
 Duval Louis, laborer, Champlain 669
 Duval Louis, carpenter, Champlain 701
 Duval Louis, laborer, St François 288
 Duval Mrs., laundress, Richmond 34
 Duval Pierre, fire brigade, Sous le Cap 71
 Dwyer Michael, laborer, Richardson 33
 Dwyer Mrs. Augustin, Artillery 13
 Dwyer Mrs. Patrick, Queen 3
 Dwyer Samuel, laborer, Champlain 141
 Dyer William, of Glover Fry & Co., Hébert 10
 Dynes Joseph, artist, St John 45
 Eadon George, laborer, Champlain 137
 Eairy James, laborer, St Paul 69
 Earwicker Wm., rigger, Little Champlain 20
 East Hubert, joiner, Richmond 77
 Eaton Henry, cook, St Marguerite 60
 Echart Mrs. Isaac K., St Amable 11
 Ecole de réforme, cor Berthelot and St Amable
 Edgar Mrs. John, Drolet 24
 Edge William E., agent, St Valier 45
 Edgell Alfred waiter, St Amable 48
 Edgley Miss Sarah, seamstress, Fleurie 29
 Edney Andrew, laborer, St Michael 40
 Edwards Robert, laborer, D'Artigny 21
 Edwards Thomas, laborer, St Croix 23
 Egli Henry, barber, St Paul 99-101
 Eley William, blacksmith, St Patrick 45
 Elliott John, boatman, Champlain 798
 Elliott Robert, carpenter, Champlain 897
 Elliott William, of Tozer & Co., Colbrook place, St Valier
 Ellis John, butcher, Champlain 379
 Ellis Richard, timbertower, Champlain 260
 Ellis William, butcher, Champlain 379
 Ellison Thomas, photographer, Artillery 57
 ELLISON W. & CO., importers of dry goods, millinery, mantels and fancy goods, Fabrique 34
 Ellison William, of W. Ellison & Co., bds. at Mrs. Voyer's, Fabrique 36
 ELLISSON & CO., photographers, St John 87
 Ellisson George W., of Ellisson & Co., St John 87
 Elwerd Thomas, tailor, Little Champlain 53
 EMOND ALFRED, grocer, wine and liquor dealer, Du Pont 129-131
 Emond Aug., ship carpenter, Commissioners 21
 Emond Barthélemy, laborer, Scott 71
 Emond Jean, carter, Commissioners 62
 Emond Jean, laborer, Commissioners 119
 Emond Jean Bte., baker, St Olivier 94
 Emond Jean Bte., laborer, cor Assurance and Henderson
 Emond Jean Bte., laborer, St Paul r 253
 Emond Miss Eléonore, St Helen 3
 Emond Narcisse, laborer, Commissioners r 119
 Emond Pierre, carpenter, St Helen 64
 Emond Pierre, jun., trader, St Helen 68
 Emond Pierre, carter, De la Chapelle 104
 Emond René, joiner, Church 17-19
 Emslie James, school teacher, Artillery 64-66
 Engineer's Department, N. S. R. Co., M. Light chief engineer, Arthur 12
 English Cathedral, rev. George V. Housman, rector, Garden 23
 English Edward, stevedore, Champlain 289
 Enright John, tailor, St Croix 42
 Enright John, laborer, Champlain 688
 Enright Matthew, custom house, St Amable 9
 Enright Maurice, clerk, Scott 130
 Enright Michael, laborer, Champlain r 455
 Eppes B. R., of Patton & Eppes, St Peter 93
 Equitable Life Assurance Socy., J. F. Bellean, general agent for the Province, office, Union Bank Building, St Peter 56
 Erixson Otto, shoemaker, St John 299
 Ernst Alfred, printer, Scott 133
 Ernst John, policeman, Drolet 12
 Eschemback Etienne, carter, St John 473
 Eschemback Onés., carter, Commissioners 107
 Escudier Miss Georgina, bdg hse, Mount Carmel 20-22
 Esplanade, D'Anteuil
 Evanturel major Arthur, clerk, Hébert 11
 Everts John, post office clerk, St Gabriel 52
 EVENEMENT (L), annual subscription to daily \$6.00, tri-weekly \$4.00, weekly \$1.00; Hon. H. Fabre, editor, Siméon Marcotte, proprietor and printer, Buade 4-6
 Evoy Daniel, laborer, Champlain 688
 Evoy Moses, stevedore, Champlain 724
 Evoy Mrs. Phillip, Champlain 515

- Examining Warehouse, L. Bilodeau and Honoré Plamondon, appraisers in Her Majesty's customs, Dalhousie 94
- EXECUTIVE COUNCIL, Félix Fortier, clerk, Sewell's building, St Louis 87
- Fabre Honble. Hector, senator and editor of "L'Événement," Dauphine 12
- Fackney Robert, mason, Artillery 48
- Fages Narcisse, notary, St Valier 262
- Faguy Augustin, tavern, D'Aiguillon 107-109
- Faguy Barthelemy, trader, King 186
- Faguy Charles, laborer, Richelieu 144
- Faguy François, milkman, Sutherland 23
- Faguy Jean P., milkman, D'Aiguillon 220
- Faguy Louis, laborer, Scott 138
- Fahey Lawrence, drygoods, Champlain market place 20-22, h D'Artigny 54
- Fahey Mrs. Bernard, D'Artigny 55
- Fahey Patrick, trader, St Croix 55
- Fahey Thos., contractor, D'Artigny 54
- FAHLSTROM OSCAR F., saloon, Du Pont 24-26
- Falardeau Ed., shoemaker, St Eustache 1
- Falardeau E., wheelwright, St Valier 401-403
- Falardeau Jacques, carter, Jérôme 23
- Falardeau Jacques, baker, Caron 34
- Falardeau Ferd., shoemaker, Desfossés 61-63
- FALARDEAU JOS. I., jeweller, Du Pont 49, h Crown 24
- Falardeau Léon, carter, Tourangeau 1
- Falardeau Louis, carter, Charest 93
- Falardeau Louis, baker, Crown 24
- Falardeau Mrs. Isaie, Jérôme 67
- Falardeau Mrs. Louis, St Helen 53
- Falardeau Pierre, baker, Charest 38
- Falardeau Pierre, baker, Caron 34
- FALCK J. & CO, merchant tailor, and clothiers, Mountain Hill 24-26
- Falconbridge Mrs. William, St Patrick 31
- Fales Ebenezer, stevedore, Lachevrotière 77
- Falkenberg Mrs. Alfred, Stadacona terrace, Grande Allée 124
- Falkenberg Frederick A., of Schwartz & Falkenberg, Stadacona terrace, Grand Allée 124
- Falkenberg William, clerk, Stadacona terrace, Grande Allée 124
- Falls Mrs. John, St Croix 24
- Fanning James, laborer, Champlain 384
- Fanning John, laborer, St Eustache 41
- Farley Edward, laborer, D'Artigny 43-45
- Farley Miss Julia, school teacher, Ramsay 19
- Farquhar Mrs. Alexander, dry goods, St John 161
- Farrell James, laborer, St Roch 5
- Farrell Michael, coachman, Artillery 12
- Farrell Patrick, laborer, Champlain 346
- Farrell Phil, laborer, Champlain, Burn's wharf
- Faucher André, joiner, D'Archeater r 67
- Faucher François, carpenter, St Joseph 254
- Faucher François, D'Aiguillon 228
- Faucher François-X., joiner, King 260
- Faucher François-X., ship carpenter, Jesuits 6
- Faucher Jacques, laborer, Belleau 10
- Faucher Jean, laborer, Jesuits 5
- Faucher Joseph, carter, D'Aiguillon 244
- Faucher Jos., merchant, Little Champlain 40
- Faucher Léandre, carter, Ryland 20
- Faucher Miss Cath., dry goods, St John 210
- Faucher Miss Henriette, seamstress, Commissioners 40
- Faucher Narcisse C., high constable, Court house, St Louis 63, h McMahon 12
- FAUCHER DE ST MAURICE NARCISSE, gov. clerk, Côte St Geneviève 50
- Faucher Théodore, laborer, St Valier 125
- Favron Jean, mason, Latourelle 148
- Favron Louis, laborer, St Olivier 256
- Favron Olivier, laborer, Latourelle 109
- Fawcett Patrick, carter, St Amable 20
- Fecteau Damase, keeper of Laval University, Hebert 23
- Fecteau Romain, laborer, St Helen 111
- Feeny Michael, laborer, Champlain 676
- Feigh James, laborer, Little Champlain 27-29
- Feigh Patrick, laborer, Champlain 412
- Feltus John, groom, St Stanislas 31
- Feore James, laborer, Champlain, Lampson's wharf
- Feore James, culler, St Ursule 4
- Feore Patrick, stevedore, Champlain 467
- Ferguson John, laborer, Champlain 459
- Ferguson George, shoemaker, O'Connell 13
- Ferguson Gilbert, teacher, Champlain 542
- Ferguson John, stonecutter, St Michael 29
- Ferguson Mrs. Joseph, St Michael 28
- Ferguson Mrs., St Ann 59
- Ferguson William, laborer, St Marguerite 31
- Ferland Cyriac, joiner, St Augustin 20
- Ferland François, laborer, Smith r 27
- Ferland Narcisse, carter, Richardson 110
- Ferland Pierre, culler, King 209
- Ferland Sèvre, joiner, Queen 171
- Field Mrs. Susannah, Délicy 26
- Filion Frederick, laborer, Belair 14
- Filion Jean Bte., shoemaker, St Paul 77
- Filion Napoleon, flour merchant, Desfossés 45
- Filion Phileas, grocer, Richardson 56 h 76
- Filteau Joseph Octave, agent, Richelieu 35
- Finlay Asylum, Mrs Richardson, matron, St Foye road
- Finn Miss Jane, teacher, Christie 5
- Finn William, policeman, St Michael 29
- Finnigan J., blacksmith, Champlain, Ellis wharf
- Finnigan Thomas, laborer, St Paul 113
- Fire alarm telegraph office, L. P. Brunelle superintendent - G. Noreau and O. Bégin, assistants, cor Ursuline lane and St Ursule
- FIRE COMMISSIONER, L. P. Vohl, commissioner, office, St Peter 76
- Fire Department, Léon Lemieux, chief, City hall, St Louis 76
- Fiset Alphonse, shoemaker, St Helen 156
- Fiset Ambrose, carpenter, Latourelle 41
- Fiset Antoine, laborer, Scott 96
- FISSET, BURROUGHS & CAMPBELL, prothonotary, Court house, St Louis 63
- Fiset Damase, joiner, Scott 100
- Fiset Edmond, shoemaker, Charest 73
- Fiset Elzear, advocate, Elgin 6
- Fiset Frédéric, shoemaker, Alfred 3
- Fiset George, bookkeeper, Elgin 2
- Fiset George, grocer, Artillery 102
- Fiset George, clerk, St Olivier 90
- Fiset George, salesman, St Claire 34
- Fiset Guillaume, laborer, St Olivier 129

- Fiset Jacques, pilot, Artillery 111
 Fiset Jean C., carter, Richmond 44
 Fiset Jean, laborer, D'Aiguillon 256
 Fiset Joseph, shoemaker, St Helen r 156
 Fiset Joseph S., laborer, Plessis 20
 Fiset Louis, carter, St Marguerite 20
 Fiset Louis, joiner, Richelieu 216
 Fiset Louis J. C., of Fiset, Burroughs & Campbell, St Ann 24
 Fiset Michel, laborer, Bélair 13-15
 Fiset Miss Marguerite, St Gabriel r 19
 Fiset Mrs. Antoine, Richardson 251
 Fiset Mrs. Paul, Dorchester 8
 Fiset Mrs. Pierre, Commissioners 60
 Fiset Olivier, joiner, Scott 35
 Fiset Onésime, joiner, Scott 129
 Fiset Pierre, joiner, Latourelle 91
 FISHER & BLOUIN, saddle and harness manufacturers, trunks and portmanteaux, Fabrique 8 (*See adv. opp. Alpha Directory*)
 Fisher Francis, clerk, Du Pont 4
 Fisher Mrs. Deverd, Ursuline lane 2
 Fisher Sam., of Fisher & Blouin, Fabrique 10
 Fisher Thomas, St Patrick 14 1/2
 Fisher William L., secretary of Quebec Fire Insurance Co., St John 442
 FLETCHER & CO., match manufacturers, factory New Liverpool, Stadacona chambers, St Peter 114
 Fitch Edson, of E. Fitch & Co., Clapham terrace, Grande Allée 116
 Fitzback Gabriel, laborer, Church 80
 Fitzback Thomas, carter, Church 90
 Fitzback Wm., fire brigade, N.D. des Anges 44
 Fitzgerald James, carter, Champlain 130
 Fitzgerald Jas., timbertower, Champlain 454
 Fitzgerald John, grocer, Artillery 1
 Fitzgerald John, laborer, Little Champlain 80
 Fitzgerald Mrs. Denis, Queen 31
 Fitzgerald Mrs. James, Champlain 155
 Fitzgerald Richard, clerk, St Eustache 112
 Fitzgerald Robert, D'Artigny 31
 Fitzgerald Ths., timbertower, Champlain 472
 Fitzgerald William, laborer, Champlain r 455
 Fitzhenry Nicholas, messenger, Champlain 79
 FITZPATRICK CHARLES, advocate, Victoria Chambers, St Peter 139
 Fitzpatrick Daniel, laborer, Lachevrotière 29
 Fitzpatrick Michael, laborer, St François 48
 Fitzpatrick Mrs. B., St Julia 49
 Fitzpatrick Mrs. James, Sault-au-Matelot 71
 Flanagan Christ., laborer, St Angèle 34
 Flanagan Edward, carter, Artillery 19
 Flanagan George, laborer, Dorchester 127
 Flanagan Mrs. John, St Ursule 48
 Flanagan Mrs. John, bdg. hse., St Stanislas 9
 Flanigan Patrick, laborer, St Amable r 51
 Flanigan William, of W. C. Adams & Co., St John 461
 Fletcher Ed. T., crown lands, Grande Allée 172
 Fletcher Gilbert, painter, St Eustache 100
 Fleury Louis, joiner, Richmond 114
 Fleury Napoléon, shoemaker, Fleurie 147
 Flood Thomas, lumber merchant, foot St Roch, h Richelieu 60
 Fluet Mrs. Calixte, Richardson 226
 Fluet Mrs. Edouard, laundress, Richelieu 36
 Fluet Mrs. Jos-ph, St Olivier 213
 Flukes Robert, St Eustache 67
 Flynn Edmund James, of Rémillard & Flynn, and professor of Laval University, St Flavien 10
 Flynn John, boatman, St Paul 79
 Flynn John, laborer, Artillery 42
 Flynn Maurice, stevedore, Champlain 373
 Flynn Michael, laborer, Champlain 585
 Flynn Patrick, boatman, St Paul 79
 Flynn Patrick, boatman, St Antoine 14
 Foisy Antoine, boatman, Champlain r 781
 Foisy Jean, ship carpenter, Champlain 799
 Foisy Michel, carpenter, Champlain 346
 Foisy Michel, carpenter, Champlain 747
 Folan Mrs. John, De la Chapelle 7
 Foley Edward, advocate, St Angèle 32
 Foley James, clerk, St Famille 17
 Foley Patrick, laborer, Champlain 346
 Foley Michael, trader, Little Champlain 66
 Foley Mrs. Patrick, Little Champlain 21
 Follens Mrs. Owen, Champlain 906-908
 Fontaine Etienne, joiner, St Anselme r 43
 FONTAINE JOSEPH O., secretary Public Works Department, Little Richmond 2
 FONTAINE LOUIS, dry goods, Du Pont 75 h. King 82
 Fontaine Noël, joiner, Charest 39
 Fontaine Pierre, laborer, Richmond 7
 Foots John J., proprietor of "Morning Chronicle," D'Auteuil 77
 Foote Samuel B., St Louis 83
 Foran Mrs. David, Champlain 386
 Foran Michael, timbertower, Champlain 264
 FORD & ANDERSON, plumbers and gas fitters, Garden 28
 FORD & DALZIEL, paper manufacturers, mills at Portneuf, office St Joseph 29
 Ford William, of Ford & Anderson, Garden 28
 Forget François, clerk, D'Aiguillon 218
 Forgues Narcisse, laborer, Church 92
 Forgues Siméon, carter, Queen 132
 Forrest Alexander, plumber, Scott 132
 Forrest major William H., paymaster of military district No. 7 St Louis 59
 Forrest Mrs. Peter, milliner, St John 67
 Forsyth J. Bell & Co., commission merchants, St Peter 119
 Forsyth Joseph Bell, of J. Bell Forsyth & Co., St Louis road
 Forsyth Mrs. Henry George, Des Grisons 12
 Fortier Antoine, carter, Nelson 15
 Fortier captain Cyrille, Latourelle 68
 FORTIER Du JOSEPH E., M. D., collector of inland revenue, D'Auteuil 51
 FORTIER FELIX, clerk of Executive Council, St Geneviève 35
 Fortier Flavien, laborer, N. D. des Anges 56
 Fortier François X., grocer, Dorchester 76-78
 Fortier Ignace, boatman, Champlain 808
 Fortier Ignace, printer, Côte St Geneviève r 46
 Fortier Louis, boatman, Champlain 729
 Fortier Michel, trader, St John 223
 Fortier Mrs. Honoré, Richardson 167
 Fortier Mrs. Jean, Champlain 751
 Fortier Mrs. Pierre, Bélair 5
 Fortier Nazaire, tanner, St Valier 333

Fynn,
t. Fa-

73

1
99

66

3
Public
2
nt 75

Chro-

264
l gas

lurers,

len 28

r mili-

hants,

& Co.,

s 12

ctor of

ouncil,

es 56

76-78

8

ver 46

Fortier Octave, storeman, D'Aiguillon 131
 Fortier Pierre, laborer, Champlain 788
 Fortier Pierre, boatman, Champlain r 793
 Fortier Taschereau, of Taschereau & Fortier,
 Garden 42
 Fortier Théodore, boatman, Champlain 750
FORTIN ALDERIC, leather inspector, Arago 16
 Fortin Alfred, navigator, Commissioners 109
 Fortin Antoine, sexton, Notre Dame 14
 Fortin Charles, trader, St François 291
 Fortin Eug., of Fortin & Bélanger, Du Pont 33
 Fortin Ferdinand, laborer, Deligny 16
 Fortin Frédérick, laborer, Henderson 60
 Fortin Ignace, laborer, Sault au Matelot 59
 Fortin Ignace, river police, Richmond 29
FORTIN & BELANGER, dry goods, Du Pont
 71-73
 Fortin Isaac, carter, King 287
 Fortin Jean-Bte., laborer, Prince Edward 40
 Fortin Jos-ph. sa'esman, Du Pont 51
 Fortin Joseph, j-iner, St Joachim 87
 Fortin Louis, laborer, Little Champlain 23
 Fortin Mrs. Cléophas, Fleurie 143
 Fortin Mrs. Irnée, St Joseph 107
 Fortin Mrs. Michel, charwoman, Berthelot 6
FORTIN OCTAVE, grocer, St Paul 217
FORTIN S. & Co., grocers, St Paul 208-210
 Fortin Siméon, of S. F. & Co., Henderson 4
 Fortin Thomas, laborer, Ramsay r 23
 Fortune Guil., butcher, Prince Edward 163
 Fortune Jean, rigger, Prince Edward 179
 Foster Robert, stevedore, Champlain 668
FOTHERGILL REV. M. M., rector of St Pe-
 ter's church, St John 501
 Foulds Archibald, of Simons & Foulds, bds at
 St John 495
 Fournier Ferd., shoemaker, Dorchester 6
 Fournier Flavien, joiner, Richmond 1
FOURNIER HONBLE. TELESPHORE, judge
 of Supreme Court, Des Carrières 10
 Fournier Jos., laborer, Richelieu 240
 Fournier Louis, lumber, Charest 46
 Fournier Ls., broommaker, Sault au Matelot 53
 Fournier Miss Sophie, Richardson 50
 Fournier Mrs. Frs.-X., shoe store, Desfossés 119
 Fournier Octave, tanner, St Marguerite 93
 Fournier Philippe, shoemaker, Desfossés 137
FOURNIER THOMAS, carver and gilder, St
 John 160-162
 Foy Michael, dry goods, Mountain Hill 20-22
 Fradet Mrs. Augustin, Richmond 27
 Fradet Thomas, diver, Champlain 734
FRASER A. & Co., fish merchants and agents
 for the General Transatlantic Company's
 line of Mail Steamships, between New York
 and Havre, and constant line of steamers
 between Quebec and Baie des Chaleurs, St
 Peter 99
FRASER ALEXANDER, grocer, wine and
 spirit dealer, St Nicholas 15 h St Valier 4
FRASER ALEXANDER, notary, Fleurie 94
 Fraser Alexander, of A. Fraser & Co., and
 agent for the Western fire and marine insur-
 ance company, office: St Peter 99, h St Sta-
 nislas 6
 Fraser Alexander, supervisor of culler's office,
 St Louis road

Fraser Charles, of Verret, Stewart & Co., re-
 sides in Montreal
 Fraser Donald, messenger, St Dominique 27
 Fraser John, public notary, Victoria chambers,
 St Peter 139
 Fraser J. of Fraser & Sutherland, St Peter 103
 Fraser Mrs. Donald, D'Artigny 37
 Fraser O. A., Quebec match factory, St Charles
 river, h cor. Crown and Commissioners
 Fraser & Sutherland, coprs., Sault au Matelot 55
 Frawley Patrick, laborer, Champlain 594
 Fréchette Arthur P., salesman, Garden 45
 Fréchette Basile, carter, St Gabriel 53
 Fréchette Edouard, joiner, St Helen 118
FRECHETTE EDOUARD R., tobacconist, fac-
 tory and store, St Olivier 132, h D'Auteuil 39
 Fréchette Flavien, Grande Allée 82
 Fréchette Jean Bte., Grande Allée 52
 Fréchette Joseph, laborer, Richardson 94
 Fréchette L. Honoré, M. P., advocate, St Peter
 22, bds at Albion Hotel, Palace 31
 Fréchette Napoléon, painter, Queen 144-146
FRECHETTE OVIDE, bookseller and station-
 er, St John 21, h Grande Allée 82
 Frédéric Antoine, culler, D'Aiguillon 230
 Frédéric Joseph, culler, Jupiter 21
 Frédéric Mrs. Jean Bte., Latourelle 41
 Frémont Mrs. Charles, St Ursule 29
FRENCH CONSUL, Albert Lefavre, Couil-
 lard 22
FRENCH H. W. & CO, commission merchants
 St James 18
 French Henry W., of H. W. French & Co., St
 Louis 38
 Frenet François X., D'Aiguillon 63
 Frenet L. Elzéar, advocate, D'Aiguillon 63
 Frenet Mrs. Isidore, St Gabriel 57
 Frenet Olivier, hardware, St Valier 393-395
 Frenet Prosper, carrier, Arago 64
 Frew Alexander, clerk, Des Prairies 26
 Fry Henry, of H. Fry & Co., Des Carrières 46
FRY HENRY & CO., merchants and Lloyd's
 agents, St Peter 88
 Fry John S., of Glover, Fry & Co., Grande
 Allée 86
 Fuchs George, agent for the St Roch Steam
 dyeing works, St John 40
FUCHS JACQUES, tailor, St John 40
 Fudge David, cabinetmaker, D'Artigny 34
 Fudge Edward, policeman, Lachevrotière 37
 Fuller George, laborer, St Patrick 7
 Fullerton Mrs. Isaac, D'Youville 17
 Fullerton Robert, sparmaker, Champlain 279
 Furlong Michael, laborer, Champlain 297
 Furoy Annibal, servant, Desfossés 131
 Fu-k Louis, riggor, St Croix 29
FYFE & GARNEAU, importers of dry goods,
 Fabrique 22
 Fyfe William, of Fyfe & Garneau, St John 96
GABOURY AUGUSTIN, secretary St Law-
 rence Steam Navigation Co., St John 393
 Gaboury Edouard, clerk, St Olivier 142
 Gaboury Félix, clerk, St Olivier 144
 Gaboury Léon, grocer, St John 225
 Gaden George, custom house, St Paul 141
GADEN MRS. GEORGE, licensed midwife,
 St Paul 141

- Gaffney Mrs. James, St Patrick 24
 Gagné André, wheelwright, Richmond 61
 Gagné Célestin, laborer, St George 56
 Gagné Cyprien, sailor, Richardson 192
 Gagné Edouard, caulker, Arago 128
 Gagné Fabien, clerk, St Joseph 259
 Gagné Ferdinand, of Plamondon & Co., St Marguerite
 Gagne François, carpenter, De la Chapelle 93
 Gagné George, carter, Desfossez 10
 Gagné Jean Baptiste, tavern, St Paul 15-17
 Gagné Jean Bie., carpenter, Richardson 171
 Gagné Joseph, currier, Richardson 217
 Gagné Louis, carpenter, Champlain 703
 Gagne Louis, master carpenter, King 107
 Gagné Louis carter, Daulac 14
 Gagné Napoéion, grocer, D'Aiguillon 97
 Gagné Olivier, carpenter, Champlain 848
 Gagne Mrs. Charles, St Réal 35
 Gagné Mrs. Paul, Champlain 809
 Gagné Pierre, of Plamondon & Co., St Marguerite
 Gagné Siméon, messenger, D'Aiguillon 103
 Gagnon Alfred, salesman, St Réal 61
 Gagnon Alph., clerk, bds. at D'Aiguillon 196
 Gagnon Aug., ship carpenter, Champlain 786
 Gagnon Augustin, foreman, King 256
 Gagnon Charles, trader, Fleurie 66
 Gagnon Cyrias, joiner, St Joseph 128
 Gagnon Edouard, laborer, Queen 226
 Gagnon Elzéar, carpenter, Richardson 146
 Gagnon Erneste gov. clerk, bds at Ferland 18
 Gagnon Eugène, shoemaker, Artillery 106
 Gagnon Eusebe, joiner, Desfossez 179
 Gagnon François, carpenter, Dorchester 26
 Gagnon François Xavier, St Valier 131
 Gagnon François X., carpenter, Richardson 154
 Gagnon François X., carpenter, King 192
 Gagnon François, sawyer, Smith 10
 Gagnon Gustave, organist, St Flavien 12
 GAGNON H. & Co., dry goods, Crown 58-60
 Gagnon Honoré, of H. Gagnon & Co., Church 44
 Gagnon Jean Baptiste, tanner, Belair 8
 Gagnon Jean, wheelwright, Artillery 138
 Gagnon Joseph, joiner, D'Aiguillon 127
 Gagnon Jean, shoemaker, St Patrick 86
 Gagnon Joseph, grocer, O'Connell 25
 Gagnon Joseph, joiner, St Helen 81
 Gagnon Louis, carter, Berthelot 2
 Gagnon Louis, laborer, St Helen 65
 Gagnou Louis, laborer, Nelson 13
 Gagnon Modéric, mason, Scott 27
 Gagnon Miss C., seamstress, O'Connell 3
 Gagnon Miss Henriette, seamstress, Palace 22
 Gagnon Miss Marguerite, school teacher, St Marguerite 73
 Gagnon Mrs. Edouard, grocery, St Angèle 16
 Gagnon Mrs. Edouard, St Valier 174
 Gagnon Mrs. Félix, D'Aiguillon 101
 Gagnon Mrs. Gabriel, seamstress, St Valier 133
 Gagnon Narcisse, carpenter, Queen 164
 Gagnon Olivier, ship carpenter, Scott 88
 Gagnon Phileas, milkman, Richelieu 88
 GAGNON PHILEAS, tailor, De la Chapelle 39
 (See adv. page 219)
 Gagnon Philippe, laborer, Richardson 12
 Gagnon Pierre, water police, Richmond 40
 Gagnon Simon, joiner, Richelieu 247
 Gagnon Simon, jar., bookkeeper, Richelieu 247
 Gagnon de Belles Iles Stanislas A., of Goodwin & Co., h Hébert 7
 Gagnon Téléphone, carter, Commissioners 63
 Gagnon Téléphore, clerk, Prince Edward 176
 Gagnon Téléphore, blacksmith, Bélair 8
 Gagnon Thomas, baker, Richelieu 206
 Gagnon Z. El, clerk, Henderson 22
 Galarneau François-X., laborer, St Helen 162
 Galarneau Gabriel, carpenter, Bélair 23
 Galarneau George, tanner, St Valier 322
 Galarneau Hermenég., joiner, D'Aiguillon 257
 Galarneau Noël, carpenter, Latourrelle 143
 Gale Benjamin, clerk, Richelieu 82
 GALE DR. GEORGE G., physician and surgeon, St Ursule 37
 Gale Henry J., second hand store, St Stanislas 27, h St Eustache 29
 Gale John V., crown lands, St Ursule 37
 Gale Thomas, clerk, DeSalaberry 7
 Gale Mrs. William, D'Aiguillon 42
 Gallagher Denis, laborer, Little Champlain 32
 Gallagher F. M., school teacher, D'Aut-uil 1-3
 Gallagher François, collector, Queen 31
 Gallagher James, carter, Champlain 721
 Gallagher Jeremiah, assistant city surveyor, D'Auteuil 3
 Gallagher Michael, laborer, St Paul 146
 Gallagher Mich., laborer, Little Champlain 96
 Gamache Charles, laborer, Queen 149
 Gamache Lazare, laborer, Richardson 137
 Gamache Narcisse, carter, Queen '07
 Gamache Prudent, laborer, St Claire 18
 Gamble Robert, candle maker, St François 55
 Gandle James, bateau owner, St Antoine 12
 GAOL, Wm. Ma: Laren, gaoler, Grande Allée
 Garant F. X. & Co., booksellers, Fabrique 6
 Garant Edouard, of Malouin & Garant, bds. at Mrs. Samson, Du Pont 69
 Garant Eugène, of M. E. Garant & Co., Notre Dame 19, h Ferland 20
 Garant François-X., of F. X. Garant & Co., Ferland 20
 Garant Videbon, trader, Fleurie 138
 Garbetz John, rigger, Prince Edward 236
 Gardner John, laborer, Prince Edward 79
 Gardner Joseph, laborer, St Valier 127
 Gariépy Alexis, of Bélanger & Gariépy, Fabrique r 51
 GARIÉPY CHARLES, freight agent, Des Sœurs 19, h Hébert 19
 Gariépy Jean, carpenter, Commissioners 82
 Gariépy Joseph A., clerk, Richmond 28
 Gariépy Louis, carpenter, Commissioners 82
 Gariépy Mrs. Charles, Richmond 28
 Garneau Alfred, printer, Côte St Geneviève 6
 GARNEAU Du A., M. D., physician et surgeon, De la chapelle 51
 Garneau & Bilodeau, stonecutters, St George 65
 Garneau Boniface, carter, St Olivier 230
 Garneau David, dry goods, Sous le fort 52-54-56
 Garneau Edouard, joiner, St Mary 28
 Garneau Frs.-X., salesman, St Joseph 25
 Garneau Ferd., carpenter, Claire Fontaine 412
 Garneau Gabriel, St Mary 28
 Garneau George, stonecutter, Richelieu 188

GAR

helieu 247
Goodwin

ioners 63
ward 176
air 8
06

elen 162
23
322
uillon 257
le 143

and sur-
, St Sta-
e 37

mplain 32
ut-uil 1-3
31
721
surveyor,

146
mplain 96
9
n 137
7
18

rançois 55
ntoine 12
nde Allée
rique 6
nt, bds. at

Co., Notre
ant & Co.,

d 236
ard 79
27
riépy, Fa-

gent, Des

ners 82
28
oners 82

neviève 6
t surgeon,

George 65
220
t 52-54-56
3
h 25
ntaine 412


lieu 188

LOUIS GENEST, ORNAMENTAL PAINTER.

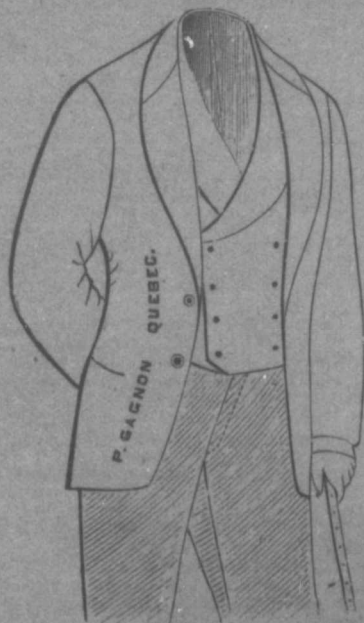
*Artistic Work in all Styles, and Decorations for
Walls, Ceilings, &c., &c.*

PENCIL DRAWINGS,

from Photograph or Person, executed in a manner not to be surpassed
by any in the City, and very cheap.

 Transparent Blinds of any Description and Speciality.

247, ST. JOSEPH,
and cor. St. Anselme and Richardson.



PHILÉAS GAGNON,

TAILLEUR,

Coin des rues De la Chapelle et Desfossés,

SAINTE-ROCHE, QUÉBEC.

Se chargera de la confection de n'importe quelle
sorte d'habillement et de manière à satisfaire toutes les
classes de la société, même les plus exigeantes, tant
sous le rapport du luxe ou de difformité que sous celui
de la bourse.

- Garneau Jacques, blacksmith, O'Connell 1
 Garneau Jacques, laborer, Prince Edward 81
 Garneau Joseph, joiner, St George 51-57
 GARNEAU J. PRUDENT, of P. Garneau & Frères, LaPorte 33
 Garneau Louis, joiner, Laberge lane 10
 Garneau Mrs. François-Xavier, St Flavien 17
 Garneau Mrs. François-Xavier, St John 266
 Garneau N.-mère, of Fyfe & Garneau, St John 360
 Garneau Pascal, joiner, O'Connell 33
 GARNEAU P. & FRÈRE, wholesale dry goods, St Peter 48
 GARNEAU HONBLE. PIERRE, of P. Garneau & Frère, and Commissioner of Crown Lands, Haldimand 9
 Gastonguay Chas., trader, Prince Edward 46
 Gastonguay George, flour dealer, Champlain market hall, h St François 52
 Gastonguay Magloire, laborer, Richmond 3
 Gastonguay Theodore, photographer, gallery St Joseph 115, h 20
 Gately Miss Mary A., dressmaker, St Ursule 57
 Gately Mrs. Thomas, St Ursule 57
 Gatirell James, engineer, St Eustache 89
 Gatirell John, laborer, Champlain 550
 Gaucher Alphonse, clerk, St Valier 136
 Gaul Phillip, laborer, Champlain 279
 Gaulin François, laborer, St Helen 27
 Gaulin Jean-Bte., joiner, St Joachim 115
 Gaulin Jean Bte., jun., moulder, Daulac 8
 Gaulin Jean Bte., sen., moulder, Daulac 10
 Gaulin François, Monument hotel, St Roye road
 Gaulin Louis, tavern, St Réal 1
 Gaumont Adolphe, salesman, St Joseph 348
 Gaumont Jean Bte., salesman, Des Prairies 33
 Gauthier Arthur, watchmaker, St John 192
 Gauthier Charles, laborer, Henderson 66
 Gauthier Eusèbe, painter, St François 212
 Gauthier & Frères, painters, St Joseph 250
 Gauthier Joseph, painter, St François 208
 Gauthier Miss Aglae, St Valier 26
 Gauthier Ovide, painter, St François 212
 GAUTHIER EDOUARD C. E., advocate and official assignee, St Lawrence chambers, St Peter 113, h Ferland 23
 Gautier Arthur, clerk, bds at Ferland 23
 Gauvin Bénédi, of D. Gauvin & Co., Berthelot 42-44
 Gauvin Charles Ed., surveyor, D'Aiguillon 89
 Gauvin Denis, coachmaker, St Patrick 153-155, h Scott 19
 Gauvin Etienne, tobacconist, St Joseph 235
 Gauvin Hubert, music teacher, St Olivier 186
 Gauvin Joseph, carter, St Gabriel 75
 Gauvin Joseph, sa oon, Henderson 6
 Gauvin Michel, custom house, Ferland 2
 Gauvin Mrs. François, Prevost 11
 Gauvin Mrs. Joseph, D'Aiguillon 89
 Gauvin Napoléon, tavern, St John 443
 Gauvin Pierre, carter, Scott 15
 GAUVREAU EDMOND, M. D., physician and surgeon, St John 187
 Gauvreau Edouard T., broker, Arthur 12, h Fleurie 23
 Gauvreau Etienne, messenger, St Roch 7
 GAUVREAU FELIX E., chemist and druggist, St John 312, h 397
 Gauvreau Félix, joiner, St John 397
 GAUVREAU F. LEON, notary, Desfosés 60
 GAUVREAU & KIROUAC, flour merchants, St Peter 149
 Gauvreau Joseph F., of Gauvreau & Kirouac, St John 515
 Gauvreau Joseph S., bookseller, Finlay market place 33, h St Roch 7
 GAUVREAU LOUIS P., civil engineer, architect and surveyor, St Louis 48
 Gauvreau Michel, joiner, D'Aiguillon 68
 Gauvreau Onésime, baker, St Marguerite 154
 Gauvreau Pierre, civil engineer and director of public works, D'Aiguillon 60
 Gauvreau Pierre, St Ours 8
 GAUVREAU T. A. & Co., manufacturers of plaster and cement, D'Aiguillon r 64
 Gauvreau T. Aif., of T. A. Gauvreau & Co., D'Aiguillon 60
 Gauvreau Théophile E., public works department, D'Aiguillon 60
 Gauvreau Theop., pastry cook, St Marguerite 149
 Gazette des Familles, monthly, annual subscription 60 cts., Abbe Provencher, editor, Cap rouge, Léger Brousseau, printer, Buade 9
 GEGGIE DAVID H., sec Gas Co., St Famille 10
 Gergie Mrs. Agn s St Famille 10
 Gendron François Xavier, tailor, Queen 56
 Gendron Hector, tinsmith, Prevost 7
 Gendron Mrs. Hector, Prevost 7
 General Ticket Office for Railroads and Steamers, T. D. Shipman, agent, Sous le Fort 17, and St Louis 32
 Genereux Chénier U., salesman, Richelieu 86
 Genereux Mrs. Edouard, Richelieu 86
 Genest Etienne, shoemaker, St Gabriel 46
 Genest Frs.-X., clerk, Scott 91
 Genest Jean, laborer, De la Chapelle 47
 GENEST L. U. A., clerk of the Peace, Three Rivers
 GENEST LOUIS, painter and decorator, St Joseph 247 (see *adv. opp.*)
 Genest Miss Luce, dry goods, Desfosés 35
 GENEST NIL., dry goods, Mountain Hill 36, h 32
 Genest Pierre, culler, Déléigny 35
 Genest Wm Edouard, saddler, St Paul 273
 Genois Charles, clerk, St Michael 42
 Gentil Hilarion, laborer, Artillery 56
 Georgeson Alex., storeman, Des Prairies 47
 Gerard Jean, carter, Côte St Geneviève 78
 GERARD JEAN, cutler, bird dealer and umbrella mender, St John 94, h Côte St Geneviève 78
 Germain Auguste, laborer, Scott 26
 Germain Augustin, laborer, Scott 26
 Germain Ga-pard, carrier, Arago 12, h 5
 Germain Jean, joiner, Richmond 5
 Germain Lazare, laborer, St Helen 158
 Germain Ludger, coach factory, Tourangeau
 Germain Narcisse, snr., carrier, Arago 1-3
 Gervais Edmond, joiner, Church 27
 Gervais Frs.-X., joiner, Richardson 81
 Gervais Jean B., tavern, St Paul 239-241
 GETHINGS CHAS. L., advocate and clerk of the Recorder's Court, St Louis 78, h St Ursule 12

- Giard Arthur, treasurer's office, Richelieu 72
 GIARD Dr. LOUIS, secretary of Minister of
 Public Instruction, Ferland 3
 Giasson Nicolas, letter carrier, Richelieu 226
 Gibb James C., merchant, Commercial cham-
 bers, St Peter 92, h St Geneviève 3
 Gibb John L., of Gibb, Laird & Co., Des Car-
 rières 48
 GIBB, LAIRD & Co., wholesale grocers and
 general merchants, warehouse Gibb's wharf,
 office Dalhousie 77
 Gibb Miss Margaret, ladies academy, St Ur-
 sule 59
 Gibbs John, laborer, Colomb 66
 Gibbs Mrs. Thomas, St Michael 62
 GIBLIN JOHN, ship chandler, grocer and coal
 yard, office cor Dalhousie and Arthur, h and
 store, Champlain 301
 Giblin Martin, policeman, Artillery 12
 Gibson James, carter, Richmond 74
 Gibsone George F., Palace 4
 Gibsone Wm. C., of Sewell & Gibsone, Palace 4
 Giffard Alex., artist, St Joseph 18
 Giffard Ed., ship carpenter, Richardson 144
 Gignac Honore, bricklayer, King 279
 Gignac Joseph, mason, King 279
 Giguère Adolphe, carter, Queen 193
 Giguère Bruno, laborer, King 260
 Giguère Cel., tinsmith, Du Pont 141-142
 Giguère Claude, boatman, Champlain r 761
 Giguère & Co., tinsmiths, St Nicholas 32
 Giguère David, of Henault Co., St Joseph 112
 Giguère Edouard, joiner, St Ours 12
 Giguère Ed., dry goods, St John 427-429
 Giguère Etienne, Queen 113
 Giguère Evariste, laborer, Richardson 234
 Giguère Ferdinand, dry goods, St John 423-
 425, h Claire Fontaine 2
 Giguère François, baker, Church 15
 Giguère François, carter, Plessis 17
 Giguère Frs., grain merchant, Dorchester 84
 Giguère François, laborer, Laberge lane 12
 Giguère François X., of Giguère & Co., Daulac
 Giguère François, joiner, Caron 60
 Giguère François, joiner, King 236
 Giguère George, tavern, N. D. des Anges 9
 Giguère Honore, printer, Claire Fontaine 37
 Giguère Isaïe, trader, King 237
 GIGUÈRE J. P., M.D., physician and surgeon,
 Desfossés 159
 Giguère Jean Bte., carpenter, Turgeon 27
 Giguère Jean, boatman, Champlain 741
 Giguère Jean, tinsmith, Notre Dame 3
 Giguère Joseph, carter, Richardson 82
 Giguère Joseph, laborer, Champlain 764
 Giguère Joseph, laborer, Richmond 103
 Giguère Magloire, tinsmith, Desfossés 46-48
 Giguère Martin, trader, N. D. des Anges 102
 Giguère Mrs. Ignace, Plessis 17
 Giguère Mrs. Pierre, Couillard 6
 Giguère Narcisse, joiner, Du Pont r 149
 Giguère Octave, clerk, King 86
 Giguère Od., of Giguère & Co., St Nicholas 34
 Giguère Pierre, boatman, Champlain 774
 Giguère Théophile, carter, Commissioners 43
 Gilbert Amable, wheelwright, St Patrick 120
 Gilbert François, painter, Richelieu 186
 Gilbert François, laborer, St Olivier 268
 Gilbert François, milkman, D'Aiguillon 256
 Gilbert François, milkman, Richelieu 172
 Gilbert Joachim, laborer, Commissioners 108
 GILBERT JOS., shoemaker, St John 296-298
 Gilbert Louis, laborer, De la Chapelle 82
 Gilbert Louis, milkman, Latourelle 145
 Gilbert Louis, milkman, St Olivier 276
 Gilbert Mrs. Jean Bte, St François 200
 Gilbert Mrs. Jean, Richelieu 238
 Gilbert Mrs. Joseph, St Olivier 270
 Gilbert Mrs. Louis, St Patrick 89
 Gilbert Prisque, milkman, Latourelle 147
 Gilchen Frank, carter, St Michael 63
 GILCHEN THOMAS, jun., Montcalm house,
 St Louis 36
 Gilchen Thomas, sen., St Michael 63
 Gilchrist John, culler, Fleurie 9
 Gilday Miss Bridget, Scott 95
 Gillanders James, baker, Des Prairies 71
 Gillard Mrs. Abraham, huckster, Garden 11
 Gillespie Miss Mary, huckster, Buade 65
 Gilmore William, caretaker of armory, St
 Louis r 87
 Gilmour Allan, lumber merchant, D'Auteuil 43
 GILMOUR ALLAN & CO., lumber merchants,
 Quebec Fire office building, St Peter 81
 Gilmour John, of Allan Gilmour & Co., March-
 mount, St Louis road
 Gingras Alfred, joiner, Richelieu 100
 GINGRAS ANDRE, builder, Dorchester 39, h
 46
 Gingras Auguste, clerk, St Famille 24
 Gingras Augustin, joiner, Lache-vrotière 41
 Gingras Augustin, joiner, Latourelle 56
 Gingras Basile, sen., boatman, Champlain 741
 Gingras Basile, jun., carpenter, Champlain 741
 Gingras Cyrille, bookkeeper, St Olivier 198
 Gingras Cyrille, shoemaker, St Anselme 33
 Gingras Dieudonné, milkman, Latourelle 119
 Gingras Ferdinand, custodian Court house,
 St Louis 63
 Gingras François, carter, Scott 84
 Gingras François, grocer, St Gabriel 70
 Gingras François, milkman, Richelieu 243
 Gingras François, salesman, N. D. des Anges 79
 Gingras François X., joiner, St Joachim 103
 Gingras Frs.-X., jun., clerk, St Dominique 4
 Gingras Frs.-X., grocer, St Valier 64
 Gingras Honore, joiner, St Olivier 77
 Gingras Homère, clerk, Charest 42
 GINGRAS JEAN, hotel keeper and boarding
 house, Finlay market place 45
 Gingras Jean-B., clerk, St Gabriel 4
 Gingras Jean Bte., joiner, Richelieu 223
 GINGRAS JEROME, dry goods, St John 186-
 188
 Gingras Joseph G., printer, Sutherland r 24-26
 Gingras Jules, music teacher, St Olivier 125
 GINGRAS & LANGLOIS, grocers and dealers
 in wines and liquors, Palace 54
 Gingras Léon, joiner, Scott 124
 Gingras Miss Louise, joiner shop, Couillard 11,
 h 16-18
 Gingras Mrs. Augustin, Richelieu 54
 Gingras Mrs. Jean E., of Gingras & Langlois,
 Palace 52

256
2
s 108
16-298
2
7
house,
1
n 11
y, St
eul 43
hants,
31
March-
r 39, h
41
in 741
in 741
198
33
e 119
house,
48
ges 79
103
ue 4
irding
n 186-
24-26
125
ealers
rd 11,
iglois,

Gingras Mrs Jean-Bte., St Madeleine 8
Gingras Mrs. Joseph G., St Olivier 274
Gingras Mrs Léon, St Flavien 30
Gingras Mrs. Pierre, D'Aiguillon 147
Gingras Narcisse, cartor, Latourelle 123
Gingras Narcisse, carpenter, Richardson 50
Gingras Olivier, joiner, Scott 35
Gingras Olivier, joiner, Richeliu 92
Gingras P. & Co., com merts, St Peter 92
Gingras Philippe, of P. Gingras & Co., resides
at Court House, St Louis 63
Gingras Pierre, Du Pont 2
Gingras Théophile, shoemaker, Latourelle 50
Gingras Urbain, mason, Latourelle 151
Gingras Zéphirin, butcher, Plessis 11
Girard Alphonse, carpenter, Champ ain 659
Girard Anselme, cartor, Scott 62
Girard Augustin, cartor, Turgeon 15
Girard Elzéar, barber, St John 236, h Côte
d'Abraham 24
Girard François, saddler, St George 72
Girard François, laborer, Richmond 40
Girard Joseph, cartor, Prevost 11
Girard Louis, joiner, Alfred 3
Girard Michel, carpenter, St François 172
Girard Miss Virginia, milliner, St Patrick 146
Girard Mrs. Edouard, Burton 14
Girard Mrs. Pierre, St Patrick 146
Girard Mrs. Toussaint, Richardson r 223
Girard Pierre, leather inspector, Alfred 22
Girard Simon, laborer, Richmond 38
Girardin Augustin, clerk, St François 13
Girardin Mrs. Ignace, D'Aiguillon 11-13
Girl's High school, Miss Elizabeth Macdonald,
teacher, Dauphine 1
Girouard Théophile, lumber merchant, Stada-
cona Terrace, Grande Allée 118
GIROUX EDMOND & FRÈRE, chemists and
druggists, St Peter 37-39 (see adv. opp.
Alph. Directo y)
Giroux Edmond, of Edmond Giroux & Frère,
Coulillard 34
Giroux Elzéar L. J., notary, Du Pont 41
Giroux Felix, laborer, Côte St Geneviève 23
Giroux Ferdinand, fruit dealer, D'Aiguillon 242
Giroux François, laborer, Artillery 128
Giroux François, shoemaker, King 230
Giroux Honore, joiner, King 241
GIROUX J & FILS, fruit dealers, St Peter 25
Giroux Jean, jun., of J. Giroux & Fils, St
Joseph 391
Giroux Jean, sen., of J. Giroux & Fils, St
Joseph 389
Giroux Miss Henriette, apothecary shop, St
Valier 392-94
Giroux Mrs. Ignace, Stewart 9
Giroux Mrs. Marc, Richeliu 218
Giroux Mrs. Pierre O., St Famille 30
Giroux Pierre E., storeman, St Helen 162
Giroux Thomas, joiner, King 248
Giroux Victor, of Edmond Giroux & Frère,
Coulillard 32
Glackemeyer Alfred, clerk, Richardson 179
GLACKEMEYER EDOUARD, notary, St Peter
84, h Beaufort
GLACKEMEYER SAMUEL J., notary and a
commissioner for taking affidavits to be used

in the province of Ontario, St Peter 84, h
Dauphine 31
GLASS HENRY, commission and general
merchant and secretary Quebec Board of
Trade, St Peter 103, h St Joseph, Lévis
GLASS JOHN, ship biscuit maker, St Peter
101, h D's Prairies 9
Glavin David, bookkeeper, St Eustache 82
Glavin Mrs. David, St Eustache 82
Gleason John, laborer, Champlain 162
GLOBENSKY BENJAMIN J. A., inspector of
jails, Hébert 14
GLOVER FRY & CO., cart warehouse, clo-
thing and general dry goods, Fabrique 24-26
Glover Ths., of Glover, Fry & Co., St Louis 71
Glanz Mrs. Rudolph, St Dominique 23
Gobeil Edward, carpenter, Caron 83
Gobeil François X., storeman, Latourelle 10
Godbout Ambroise, laborer, Turgeon 5
Godbout Chs., carpenter, Prince Edward 240
Godbout François, laborer, Colomb 47
Godbout Jean, cabinetmaker, Dorchester 19
Godbout Jean, shoemaker, Desfossés 44
Godbout Jean, tailor, Desfossés 121
Godbout Jos., ship carpenter, Prince Edward 239
Godbout Léon, joiner, King 87
Godbout Majorique, joiner, St Olivier 125
GODROUT P. ÉTIENNE, dry goods, St Peter
27-29, h Notre Dame square 6-7
Godbout Pierre, shoemaker, Champlain 1
Godbout Théophile, ship carpenter, Prince
Edward 239
Godin & DeVarennes, joiners, St Olivier 131
Godin François Xavier, joiner, St Olivier 203
Godin François, cartor, Scott 21
Godin Frs., of Godin & DeVarennes, Scott 25
Godin Isaïe, tanner, Dorchester 8
Godin Joseph, cabinetmaker, St Joseph 343-345
Godin Pierre, painter, St Olivier 221
Godin Théophile, printer, Scott 21
Golden James F., clerk, Artillery 101

GOLDSTEIN ADOLPHE, whole-
sale and retail importer and dealer in
Havana cigars, tobaccos and snuffs,
meerschm pipes, and all sorts of tobac-
conist's fancy goods, St John 37
Goldstone Miss M. I., St Geneviève 52
GOOWIN & CO., wholesale dealers and im-
porters of crockery, and coal oil depot, St
Paul 32
Goodwin J. W., of Goodwin & Co., resides in
England
Goose Louis, shoemaker, Grant 96
Goose Louis, cooper, Fleurie 100
Gore George H., bricklayer, Des Prairies 77
Gore Joseph, bricklayer, St Claire 2
Gore Rechab, mason and grocery, Blanchet
2-4 cor St Valier
Gorman Lawrence, laborer, Artillery 33
Gorman Mathew, fireman, St Patrick 135-137
Gormely Miss Cath., dressmaker, Ferland 26
Gosselin Alfred, shoemaker, Richeliu 198
Gosselin Félix, caulker, Prince Edward 226
Gosselin François, joiner, King 190

- Gosselin Honoré, carpenter, Queen, 75
 Gosselin Jos., carpenter, St François, 256
 Gosselin Joseph, house keeper, Dégigny 55
 Gosselin Mrs. Edouard, St Angèle 10
 Gosselin Mrs. Michel, Alfred 24
 Gosselin Mrs. Th. mas, bdg house, Couillard 35
 Gosselin Narcisse, shoemaker, Caron 23
 Gosselin Pierre, shoemaker, Belleau 8
 Gosselin Samuel, laborer, Queen 173
 Gosselin Theophile, restaurant, Palace 36
 Gosselin Theophile, clerk, Canonterie Hill 18
 Gosselin Vital, blacksmith, St Joseph 327-329
 Goulet Norval, storman, Couillard 42
 Goudreau Alexis, rigger, Queen 228
 Goudreau Mrs. Gobert, charwoman, Elgin 20
 Goudreau Mrs. Robert, Richmond 7
 Goudreau Miss Clara, dressmaker, Côte D'Abraham 70
 Goudreau Richard, laborer, St Helen 117
 Gouge Pierre, roofer, St Patrick 59
 Gouin François-X., laborer, Richardson 152
 Goulding Charles W., tavern, Buade 63
 Goulet Charles, shoemaker, St Helen 48
 Goulet Charles, wheelwright, Richardson 29
 Goulet Charles & Son, wheelwrights, St Ours 50
 Goulet David, storeman, Richardson 73
 Goulet Joseph, laborer, Canonterie Hill 12
 Goulet Laciance, wheelwright, Richardson 27
 Goulet Louis, laborer, Henderson 42
 Goulet Miss Philomène, St Patrick 98
 Goulet Miss Sarah, teacher, Henderson 52
 Goulet Mrs. Gabriel, Prince Edward 225
 Goulet Mrs. Gabriel, Henderson 52
 Goulet Octave, Richardson 75
 Goulet Pierre, Richardson 91
 Goulet Onesime D., hardware, St Joseph 234
 Goupille Mrs. Etienne, Belleau 3
 Gourdeau Ed., jr., cabinetmaker, Church 5
 Gourdeau Ed., snr., machinist, St Nicholas 24
 Gourdeau Frs., harbor master, Rampart 49
 Gourdeau Frs., cabinetmaker, Church 8-10
 Gourau Pierre, painter, N. D. des Anges 97
GOVERNMENT EMIGRATION OFFICE, L.
 Stafford agent, Champlain 101-103
GOVERNMENT STEAMERS OFFICE, J. U.
 Gregory, manager, Champlain 101-103
 Governor's garden, between Des Carrières and Laporte
 Gowen Hammond, of Gowen & Lloyd, Belvedere road
GOWEN & LLOYD, advocates, Gowen's building, St Peter 125
 Gowen Mrs. Hammond, St Denis 16
 Goyet Alphonse, dyer, Crown 38
 Gracey Samuel, laborer, St Valier 62
 Graham Alex., carter, King 168
 Graham Anderson, carter, Fleurie 13
 Graham John, laborer, St Paul 194
 Graham Joseph, laborer, Lachevrotière 51
 Graham Michael, grocer, Lachevrotière 80-82
 Graham Thomas, laborer, Champlain 157-159
 Grainger Patrick, laborer, Champlain Tucker's wharf
 Grand Trunk Railway Ticket Office, T. D. Shipman, agent, Sous le Fort 17
 Grand Trunk Railway Co., terminus office, Champlain market place
 Grannary James, laborer, St Julia r 41
 Grannary Mrs. Terence, St Michael 36
 Grant Alexander, grocer, Little Champlain 89
 Grant Mrs. William, St Amable r 41
 Grant Robert, clerk, St John 331
 GRANT T. H., St Peter 139, h. Belvedere lodge, St Louis road
 Grant William, machinist, St John 48
 Gravel Charles, clerk, Arago 73
 Gravel Joseph, carpenter, Arago 73
 Gravel Joseph, pilot, St Joseph 50
 Gravel Joseph, carpenter, Scott 33
 Gravel Joseph, trader, Finlay market place 5
 Gravel Julien, carter, St François 294
 Gravel J. F. N., collector, Prince Edward 125
 Gravel Louis, of Blondeau & Gravel, St Helen 128-130
 Gravel Pierre, trader, Finlay market place 5
 Gravel Siméon, saddler, Arago 65
 Gravel Simon, carter, St François 276
 GRAY F. WOOD, office Gowen's building, St Peter 125, bds at St Louis hotel, and country residence St Michael, St Louis road
 Gray John, Post office clerk, St Eustache 33
 Green James A., surveyor of customs, St Foye village
GREEN JAMES H., fruit dealer, Champlain market place, h St John 459
 Green Mrs. Benjamin, St John 495
 Green Mrs. John, Champlain 550
 Green Mrs. Michael, Couillard 26
 Greffard Antoine, laborer, Latourelle 1
 Greffard Etienne, Des-fossés 183
 Greffard Mrs. Joseph, Latourelle 2
 Greffard Mrs. Pierre, King 88
GPEFFARD THOMAS E., dry goods merchant, Crown 59, h Desfossés 183
 Gregg John, shipsmith, Champlain 136
 Grégoire Boniface, joiner, Baulac 11
 Grégoire Jos., sen., carter, N D des Anges 99
 Grégoire Jos., jun., carter, N D des Anges 9
 Grégoire Joseph, inspector of weights and measures, cor St Paul and Palace, market place, h Desfossés 47
 Grégoire Paul, boiler-maker, Champlain 737
 Gregor Ths. A., ledger kpr., Grande Allée 300
GREGORY JOHN U., manager of Government steamers and agent of Department of Marine and Fisheries, St Geneviève 43
 Gremow Michael, rigger, Prince Edward 164
 Grenier Elzéar, sailor, Alfred 2
GRENIER FRANÇOIS X., grocer, DuPont 91-95
GRENIER GUSTAVE, clerk, executive council, Richelieu 86
 Grenier Henri, sawyer, Desfossés 65
 Grenier Hilaire, of Parent & Grenier, King 91
 Grenier Hilaire, cooper, Sault au Matelot 83-85
 Grenier Hilaire, mason, King 225
 Grenier Honoré, tavern, Buade 51
 Grenier Honoré, shoes, St John 270
 Grenier Jacques A., agent, St Augustin 61
 Grenier Jean, carter, Latourelle 6
 Grenier Jean, senior, laborer, Latourelle 16
 Grenier Joseph, pastry-cook, King 223
 Grenier Joseph, pork butcher, Desfossés 165-71

office,
 Grenier Miss Emerance, St François 6
 Grenier Mrs. Jean Baptiste, King 230
 Grenier Napoleon, confectioner, St Joseph 335
 Grenier Ovide, grocer, Du Pont 127
 Grenier Pierre, printer, Scott 78
 Grenier Theophile, trader, Desfossés 217
 Grenier Thomas, carter, Dorchester 41
 Grenier Thomas, mason, King 263
 Grenier Thomas, shoemaker, St Paul r 243
 Grenon Pierre, laborer, Scott 69
 Grey James, policeman, D'Artigny 52
 Grey Nuns' Asylum, Richeieu 16-18
 Grey Nuns' Church R. C., Richeieu 8
 Grieves Mrs. Edward, Grande Allée 14
 Griffin Daniel, laborer, Champlain 678
 Griffin Michael, sailmaker, Champlain 140
 Griffin Pierre, laborer, Champlain 663
 Griffin William, laborer, Champlain 852
 GRIFFITH WILLIAM A., comm. merchant
 and ship agent, St Peter 81
 Griffith Henry, com. traveller, St Marguerite 120
 Griffiths Jacob, keeper of custom house, Point
 à Carcy
 Grogan Patrick, stevedore, Champlain 440-442
 Grogan Simon, stevedore, St Charles 42
 Groudin Eugène, tobacconist, and hotel,
 Buade 55-61
 Groudin François X., boatman, St Helen r 27
 Groudin G. & Co., hotel, Champlain market
 place 2, h St Flavien 18
 GRONDIN JOSEPH, agent for the Ætna Life
 Insurance Co., and Dick's chemical fire
 engine 'L'Extincteur,' St Peter 12, h St
 John 499
 Groudin Prime, laborer, St Valier 193
 Grumbach Hermann, furrier, Buade 37
 Guay Abraham, carter, Richmond 49
 Guay Charles, currier, Turgeon 23
 GUAY & CO., Dominion House, importers of
 dry goods, Buade 45
 Guay Desiré, tanner, St Valier, 379-381
 Guay Edouard, carpenter, Caron r 54
 Guay Edouard, of Julien & Guay, St Valier
 366
 Guay Etienne, baker, Arago 111
 Guay Florent, dry goods Notre-Dame 21, h
 Mountain Hill 72
 Guay François, boomer, Queen 136
 Guay George, mason, Artillery 92
 Guay George, of Guay & Co., Buade 43
 Guay George, tanner, St Valier 345
 Guay Germain, notary, Queen 90
 Guay Jérôme, junr., butcher, Queen 185
 Guay Joseph, joiner, Jérôme 11
 Guay Louis, laborer, St Madeleine 6
 Guay Mrs. Joseph, tanner, St Valier 297-301
 Guay Mrs. Michel, St Olivier 211
 Guay Pierre, painter, St Valier 266
 Guenet Dom., shoemaker, Little Champlain 49
 Guenet Telesphore, shoemaker, De-fossés 81
 Guérard François, grocer, Arago 46-48
 Guérard Jean, St François 45
 Guérard Louis, jurr., cabinetmaker, Sault au
 Matelot 23-29
 Guérard Miss Marie, seamstress, Desfossés 184
 Guérard Pierre, moulder, St Helen 81
 Guérard Pierre, carpenter, Caron 70

GUILBEAULT A. CHARLES, clerk, depart-
 ment public works, D'Aiguillon 114
 Guilfour Patrick, huckster, Little Champlain
 34
 Guilfoyle Jas., laborer, Little Champlain 66
 Guillet André, joiner, Queen 162
 Guillet Jean, tavern, St Olivier 70
 Guillot Antoine, joiner, St François 79
 Guillot George, saloon, St Paul 31-33
 Guillot Pierre, carter, St Marguerite 123
 Guilmet George, carter, St Marguerite 25
 Guilmet Jean-Baptiste, laborer, St Paul 113
 Guilmet Mrs. Augustin, Grant r 87
 GUIMONT CLEOPHAS, millinery, AND DEPOT
 OF FASHION, St Joseph 140
 Gumont Louis, shoemaker, Desfossés 21
 Gunn Bernard Patrick, bookkeeper, St Paul 55
 Gunn Francis, wholesale dealer in provisions
 and ship stores, Sous le Fort 29
 GUNN Mrs. tavern, Champlain 16
 Gunner Christie, carpenter, Prince Edward 11
 Gunner Christie, carpenter, St Marguerite r 16
 Gunner John, carpenter, Richardson 14
 Gunner William, merchant, Ferland 5
 Gunneur Charles, carpenter, J.-suits 11
 Gannip George, Champlain 550
 Guthrie William, laborer, St Patrick 65
 Guy Joseph, laborer, King 248
 Guy Louis, dry goods, Little Champlain 7, h
 Ferland 6
 Habberland Nicholas, laborer, Champlain r 485
 Hackett William, laborer, Champlain 375
 Hagens Hans, ship agent, St Peter 68, h St Ur-
 sule 20
 Hagens John & Co., sole agents in Quebec for
 the British egg and butter powder, St Peter
 68
 Haggerty John, boilermaker, Champlain 604
 Hale Edward J., merchant, Des Carrières 50
 Halesy Mrs. Wm., Prince Edward 63
 HALL GEORGE B., lumber merchant, Arthur
 13 h St Geneviève 1, and Montmorency Falls
 in summer
 HALL GEORGE & Co., grocers and wine mer-
 chants, St John 2
 Hall George, of George Hall & Co., Collins 10
 Hall Henry, clerk, D'Aiguillon 51
 Hall Joseph, laborer, Ramsay 4
 Hall Miss Margaret, St Geneviève 30
 Hallé André A., storeman, Du Pont 16
 HALLEE JOSEPH, restaurant, St Peter 112
 cor St James, next cor to Quebec Bank
 Hallé Joseph, freight agent, St Anselme 10
 Hallé Joseph, laborer, N. D. des Anges 105
 Hallé Mrs. Jean, St Patrick 59
 Hallé Mrs. Joseph, Char-st 67
 Halpin Thomas, laborer, Champlain 417
 HAMEL ABRAHAM, St Geneviève 48
 Hamel Adolphe, of J. Hamel & Brothers, Mc-
 Mahon 3
 HAMEL ALFRED A., surveyor and civil en-
 gineer, Crown 56
 Hamel Alphonse, of J. Hamel & Brothers, Ha-
 mel 11
 Hamel Anselme, saddler, Scott 17
 Hamel Antoine, laborer, D'Aiguillon 196
 Hamel Charles, wheelwright, Latourelle 52

- Hamel C. Narcisse, of Hamel & Tessier, resides on the Charlesbourg road, three miles from bridge
- Hamel Eugène, artist, St John 363
- Hamel Ferdinand E., of J. Hamel & Brothers, Hamel 7
- Hamel François, Scott 41
- Hamel Herménégilde, storeman, O'Connell 40
- HAMEL J. & BROTHERS, dry goods importers, wholesale, Mountain Hill 62-64-66
- HAMEL J. & BROTHERS, dry goods importers, retail, Sous le Fort 58
- HAMEL JEAN BAPTISTE, general agent, notary and secretary-treasurer of the school commissioners for the municipality of St Roch of Quebec North, St Joseph, St S.
- Hamel Joseph, carter, Turgeon 30
- Hamel Jos., of J. Hamel & Bros., D'Auteuil 75
- Hamel Louis, joiner, Latourelle 48
- Hamel Louis, shoemaker, St John 294
- Hamel Michel, shoemaker, Sutherland 41
- Hamel Mrs. Pierre, Sault au Matelot 53
- Hamel Mrs. Théophile, Des Carrières 14
- Hamel Philippe, shoemaker, Richmond 43
- Hamel Philéas, shoemaker, Richmond 37
- HAMEL & TESSIER, advocates, St Peter 51
- Hamelin J. Néré, clerk, Desfossés 74
- Hamelin Narcisse, laborer, De la Chapelle 100
- HAMILTON BROTHERS, timber merchants, Bell's lane 15
- Hamilton James, bookkeeper, St Peter 98, h St Real 59
- Hamilton L. H., of E. Fitch & Co., resides in New Liverpool
- Hamilton Mrs. Charles, D'Auteuil 94
- Hamilton Mrs. John, Little Champlain 37
- Hamilton Mrs. John, Champlain 26
- Hamilton Rev. Chas., M. A., incumbent of St Matthew's church and chaplain to the Lord Bishop of Quebec, St John 507
- Hamilton Robert, of Hamilton Brothers, Hamwood, St Foye road
- Hamilton Wm., custom officer, D'Artigny 35
- Hammond Charles, carter, St Valier 404
- Hammond J. F., laborer, Fleurie 45
- Hammond Mrs. Mary A., D'Aiguillon 53
- Hamond Mrs. capt. Jean, bdg hse. Palace 30
- Hamford William, clerk, Côte St Genevieve 29
- Hanley Michael, ship carpenter, Grant 90
- Hanlon Michael, laborer, Champlain 334
- Hannafin Mrs. John, Artillery 57
- Hannon Mrs. Wm., Artillery 131
- Hannon Owen, caretaker, Dalhousie 40
- Hanson Frederick, laborer, Champlain 548
- Hanson James, of Derby & Hanson, D'Aiguillon 81
- Hanson Peter, laborer, Champlain 598
- Harber John, bookbinder, Desfossés 43
- Harbeson Edward, St George 99
- Harbeson Mrs. Matthew, St George 99
- Harden Mrs. Henry, Champlain 302
- Hardman Edward, mechanical engineer, Des Prairies 27
- Hardy Amédée, salesman, St George 6
- Hardy Arthur, com. trav., St Valier 136
- Hardy Charles, of Hardy & Lépine, St Gabriel 71
- Hardy de Chatillon Edouard, veterinary surgeon, Desfossés 34
- Hardy Elzéar, clerk, St Famille 11
- Hardy Joseph, St Olivier 186
- Hardy Joseph, dry goods, Sous le Fort 43
- Hardy & Lépine, wheelwrights, St Gabriel 71
- Hardy Miss Clarisse, St George 6
- Hardy Miss Josephite, tailoress, Ferland 7
- Hardy Mrs. François, Scott 128
- Hardy Mrs. Pierre, Christie 8
- Hardy Napéon, joiner, St Olivier 2 r 120
- HARDY NARCISSE S., bookseller, stationer and church ornaments, Notre Dame sq 8-10
- Hardy Olivier, joiner, Latourelle 76
- Hardy Pierre A., grocer, St John 262
- Hare Samuel, storeman, Tower N° 4 Grande Allée
- Harkin John, cooper, St Paul 119
- Harkin Thomas, clerk, Jupiter 9
- Harkinson Robert, laborer, O'Connell 14
- Harnett William, carter, Prince Edward 75
- Harney Thomas, fire brigade, Champlain 476
- Harpe Edouard, policeman, Latourelle 5
- Harper D. A., dollar store, St John 4
- Harper George, laborer, Prince Edward 77
- Harper John, carpenter, Desfossés 138
- Harrington Dan., laborer, Little Champlain 23
- Harrington Michael, laborer, Champlain 309
- Harris Edward B., jeweller, St Ann 109
- HARRIS HENRY, ladies and children's underclothing and agent for Martindale & West's show cases, Toronto, St John 77, h St Stanislas 24
- Harrison Mrs. Hy., restaurant, St Antoine 8-10
- Harrison Richard, Scott 150
- Harrower Jas. T., bookkeeper, Belvedere road
- Hartigan Patrick, painter, St Flavien 27
- Hartin Mrs. Henry, Champlain 302
- Hart John, stone cutter, Lachevrotière 55
- Hartin Patrick, laborer, St Julia 12
- Hartley Mrs. Richard, charwoman, St Julia 17
- Hatch And., of Hatch Brothers, Richelieu 39
- HATCH BROTHERS, builders and founders, factory, Des Anges 4, foundry, Assurance and office, Henderson 58
- Hatch Henry of Hatch Brothers, Richelieu 37
- Hatch John, of Hatch Brothers, Richelieu 41
- Hatch Mrs. Susan, St John 103
- Hatherly Jas. J., teacher, D'Auteuil 29
- Hattery John, carter, St Patrick 67
- Haway Mrs. Jacques, Arago 100
- Hawkins Alfred, custom house, Artillery 142
- Hawkins Fred., grocer and marble and furniture store, St George 3
- Hawkins Mrs. Michael, St Marguerite 45
- Hawkins Thomas, grocer, St Paul 7-9
- Hawkins Mrs. Patrick, St Julia 45
- Hawley Michael, laborer, St Patrick 57
- Hay James, black-mith, St Patrick 36
- Hayden Mrs. James, tavern, Champlain 448
- Hayes Thomas, boatman, Champlain 574
- Hayes Thomas, boatman, Champlain 720
- Haynes Michael, driver, St Eustache 77
- Healey Frederick, clerk, D'Aiguillon 116
- HEALEY JOHN R., custom broker, Custom House, Point à-Carcy, h St John 391
- Healey Peter, laborer, St Dominique 15

y sur
 13
 iel 71
 7
 20
 tioner
 q 8-10
 rrande
 4
 d 75
 n 476
 5
 77
 ain 23
 i 309
 under-
 West's
 n. Stan-
 e 8-10
 e road
 5
 alia 17
 su 3
 nders,
 urance
 lieu 37
 u 41
 y 142
 furni-
 5
 448
 4
 0
 5
 ustom

Healey Thomas, laborer, Champlain 412
 HEARN JOHN, M. P., general merchant,
 Sault-au-Matelot 15, h St Louis road
 Hearn John, laborer, Champlain 600
 HEARN MATTHEW A., advocate, Parloir 5
 Hearn Mrs. Patrick, St Croix 7
 Hearn Patrick, stevelore, Sous le Fort 27
 Heatley Miss Helen, teacher, D'Artigny 49
 Heatley Ths., observatory, Lachevrotière 83
 Heavens Charles, tavern, Garden 41
 Heazle William, laborer, St Amable 18
 Hébert Etienne, joiner, St John 238
 Hébert George, music teacher, St John 316
 Hébert George, confectioner, Octave 22
 HEBERT JEAN-BTE C., notary, Garneau 16-18
 Hébert Lazare, trader, Richardson 20
 Hébert Mrs. Charles, laundress, Charest 100
 Hébert Mrs. Louis, laundress, St George 41
 Hébert Toussaint, painter, St John 316
 Hébert William, Charest 69
 Heggan Michael, laborer, St Valier 321
 HEIGHAM HENRY, Captain of Provincial
 Police, St Ursule 49, h 51
 Helms Charles, laborer, Arthur 22
 Hely Peter, Queen 42
 Hemming Henry, bookkeeper, Richmond 49
 HENAULT & CO., dry goods, St Joseph 114,
 and St John 30-32
 HENAULT L. N. & CO., dry and fancy goods,
 millinery and mantle making, St Joseph 137
 Hénault Louis N., of L. N. Hénault & Co., and
 of Hénault & Co., Desfossés 104
 HENCHY PATRICK, proprietor Henchey's
 hotel, St Ann 34-38-40
 Henderson Mrs. Walter, Rampart 47
 Henderson Mrs. Walter C., Des Prairies 35
 Hennessy George, laborer, St Patrick 20
 Hennessy John, butcher, Champlain 670
 Hennessy Mich., coachman, Lachevrotière 92
 Henry John, laborer, Champlain 141
 HENRY JOSEPH W., founder, Champlain r
 h St Ann 18 and Petit Mange, St Foye road
 in summer
 Henry Mrs. William, St Julia 12
 Henry Mrs. William, Scott 93
 Henry William, carpenter, King 92
 Herley John, St Eustache 61
 Herrity John, laborer, Champlain 644
 HESSÉ JACOB, produce merchant, Finlay
 market stall No. 15, h St John 286 288
 Hetherington Geo., shoemaker, McMahon 10
 Hetherington Patrick, plasterer, St Patrick 32
 Hethrington James, baker, St François 6
 Hethrington James, baker, St John 324
 HETHRINGTON THS., baker, St John 336-338
 Hewell Alfred, laborer, Champlain 755
 Hianveu Charles, bookbinder, Laval 14
 Hianveu Mrs. André, St Nicholas 34
 Hickey John, St Paul r 97
 Hickey Michael, laborer, Champlain 469
 Hickey Michael, laborer, Artillery 24
 Hickey Mrs. James, St Paul r 99
 Hickey Patrick, water police, Artillery 1
 Hickey Robert, laborer, Little Champlain 106
 HICKMAN WILLIAM, hairdresser and wig
 maker, Garneau 52
 Higgins Henry, Richelieu 97

Higgins Miss Cath. M. J., teacher, St Louis 45
 Higgins William, custom house, St Croix 30
 HIGH SCHOOL OF QUEBEC, ——— Dale,
 rector, St Denis 30
 Hiley Peter, laborer, St Dominique 15
 Hill Mrs. John, Little Champlain 41
 Hille Augustin, tailor, St François 6
 Hillier Robert, stevedore, St Paul 147
 Hinds James, carter, Smith 11
 Hinds John, saloon, St Louis 72
 Hogan Edward, laborer, Champlain 823
 Hogan John, custom house, St Julia 56
 Hogan Jos., laborer, Champlain, Tucker's wharf
 Hogan Michael, huckster, Garden 7, h 13
 Hogan William, laborer, Champlain 710
 Holden Patrick, laborer, Champlain r 379
 Holder John, cabinetmaker, O'Connell 28
 Hollwell C. E. & Co., stationers, Buade 12
 Hollwell C. E., of C. E. Hollwell & Co., Buade 10
 Holiday John, of A. Fraser & Co., St Angèle 4
 Holloway Edward, clerk, St Geneviève 33
 Holmes Thomas, laborer, Little Champlain 76
 Holt Charles G., Q. C., of Holt, Irvine & Pem-
 erton, D'Auteuil 57
 HOLT, IRVINE & PEMBERTON, advocates,
 Union Bank building, St Peter 56
 Holt John H., of G. R. Renfrew & Co., Buade 37
 Holt Stanley, clerk, St Amable 69
 HOLT THOMAS, of Dawson & Co., St George 20
 Holwell Andrew, policeman, St Michael 37
 Home John, agent, St Foye road cor Belvedere
 Home Mrs. Joseph W., ladies seminary, St
 Ursule 15
 Home William, St Peter 98, h St Ursule 75
 Homes John, St Amable 45
 Hood Wm., grocer, Artillery 80, h D'Artigny 18
 Hookes Isaac, saw mill proprietor, St Domi-
 nique cor St François 20, h St Dominique 53
 Hooper Jonathan, tailor, St John 168
 Hooper Miss Mary, Couillard 26
 Horan Jeremiah, of Davidson & Horan, St
 John 174
 Horan Patrick, clerk, St Nicholas 36
 Horan William, storeman, Des Prairies 21
 Hospice de la Maternité, Couillard 12-14
 Hospices des Sœurs de la Charité, cor Glacis
 and St Olivier
 Hospice St Joseph, Miss Marie Métivier, ma-
 tron, Ferland 8
 Hossack Charles R., of G. & C. Hossack, St
 Ann 44
 HOSSACK G. & C., grocers, wine and spirit
 dealers, Garden 19 cor St Ann
 Hossack George C., of G. & C. Hossack, St
 Ann 44
 Hossack James, of Hossack, Woods & Co.,
 Grande Allée 106
 Hossack John F., of Hossack, Woods & Co.,
 Notre Dame 23-25
 HOSSACK MRS. JAMES A., wholesale and
 retail confectioner, Du Pont 97-101
 Hossack William, St John 542
 Hossack William, D'Aiguillon 6
 HOSSACK, WOODS & CO., grocers and con-
 fectioners, wholesale and proprietors of coffee
 and spice steam mills, Arthur 19 cor Dal-
 housie 94

Hôtel Dieu, cor Charlevoix and Palace
 HOUDE B & Co., tobacconists, St John 322
 Houde Barthélemy, of B. Houde & Co., and tobacco manufacturer, cor Richelieu and St Claire, h St Claire 30
 Houde Edouard, tobacconist, Arago 103
 Houde François Xavier, laborer, Sutherland 11
 Houde François X., laborer, Sutherland 12-14
 Houde François Xavier, grocer, Latourelle 138
 Houde François, trader, Sutherland 7
 Houde Jean Bte., machinist, Richelieu 173
 Houde Joseph, sen., sawyer, Commissioners 88
 Houde Jos., jr., carpenter, Commissioners 90
 HOUGH CHARLES, livery stable and mail contractor, St Ann 95-103
 Hough Geo., livery stable, St Ann 95-103
 Hough Henry, St Ann 95-103
 Hough John, timbertower, Champlain 285
 Houghton Thomas, farrier, St John 193
 Housman rev. G. V., M. A., Rector of Quebec, at the Manse, Garden 23
 Howard John, stevedore, Artillery 91
 Howe Miles, stevedore, Champlain 427-429
 HOWELLS WILLIAM C., American Consul, Hamel 9
 Howlett John, laborer, Champlain 612
 Howlett Patrick, laborer, Champlain 658
 Huard Elzéar, cabinetmaker, St Marguerite 133
 Huard Laurent, joiner, St François 188
 Huart Charles, laborer, St Joachim 47
 Huart François, gardner, St Marguerite 135
 Huart Joseph, joiner, Colomb 7-9
 Huart Mrs. Isaac, laundress, Richmond 13
 Hurd Michael, laborer, Champlain 326-328
 Hudon dit Beauheu Barthélemy, tobacconist, St John 314
 Hudon François E., clerk, Desfossés 124
 Hudon Joseph, joiner, St Helen 17-19
 Hudon Louis D., clerk, Crown 25
 Hudon Maxime, joiner, St Marguerite 128
 Hudon Miss Henriette, St Valier 199
 HUDON THE PHILE, carpet warehouse, clothing and general dry goods, St Joseph 221-223 and Crown 66
 Hudon Wilbrod, joiner, St Helen 21
 Hudson Richard, sailmaker, loft Canotterie Hill 28, h St Paul 149
 Hughes Benjamin, laborer, Champlain 441
 HUGHES EDWARD H., local editor, "Chronicle," Mount Carmel 18
 Hughes Henry, housekeeper, Mount Carmel 18
 Hughes Mathew R., clerk, Champlain 441
 Hughes Patrick, laborer, O'Connell 12
 Humbert Alphonse, of Humbert & Co., Bath 11
 Humbert & Co., distillers, St Paul 205-209
 Humphrey John, laborer, Champlain 227
 Hunt Arthur F., of Hunt, Brock & Co., D'Auteuil 49
 HUNT, BROCK & CO., commission and general merchants, Dalhousie 69
 Hunt Henry, laborer, Nelson 11
 Hunt Mrs. Bernard, St Joachim 366
 Hunt Thomas, laborer, St Augustin 93
 Hunt Weston, of Hunt, Brock & Co., D'Auteuil 49
 Hunter John, tinsmith, Champlain 12
 Hunter John, carter, St Michael 75

Hunter Thomas, foreman, St Paul 213
 Hunter Ralph, shoemaker, Lachevrotière 34
 Hunter William, shoemaker, St Joachim 66
 Huot A.-loché, tinsmith, Champlain 14, h 129
 Huot Augustin R., of Huot, Bouchard & Co., St John 93
 HUOT, BOUCHARD & CO., brokers and general agents, Stadacona Chambers, St Peter 114
 Huot Charles, clerk, bds. at Mountain Hill House 94-96
 Huot David, of O. & D. Huot, Richardson 42
 Huot Edouard, clerk, St John 539
 Huot E., clerk, Crown 18
 Huot Hercule, clerk, Desfossés 97
 Huot Lazare, blacksmith, Richelieu 258
 HUOT LOUIS H., advocate, and clerk in Chancery, Parliament Buildings, Mountain Hill 1-3-5, bds. at Palace 30

HUOT LOUIS J., médecines; médecines à patentes de toutes sortes assortiment considérable de graines de fleurs, de jardins et de champs; St Joseph 233, h Jacques Cartier 5

HUOT L. PHILEAS, postmaster and notary, Du Pont 82, h Queen 81
 Huot the Misses, St John 419
 Huot Mrs. François, Charest 28
 Huot O. & D., grocers, Du Pont 115-117
 Huot Octave, of O. & D. Huot, Richardson 42
 HUOT PHIDIME, produce and flour merchant, Desfossés 2-4
 HUOT PHILIPPE, notary, and agent for the Jesuit's estate, St Louis 7, h Charlevoix 18
 Huot Pierre G., notary, St John 539
 Huot Théodule, plasterer, Church 31½
 Huot Thomas, tinmith, Champlain 8
 Hupé Charles, salesman, St Joseph 387
 Hupé Edouard, Arago 143
 Hupé Jean, carter, St Helen 118
 Hupé Mrs. Michel, Fleurie 140
 Hurance James, carpenter, Champlain 698
 Hurly M. & Co., painters, Temperance Hall, Ferland 17
 Hurly Michael D., culler, St Dominique 91
 Hurly Michael, of M. Hurly & Co., Temperance Hall, Ferland 17
 Hurly Mrs. Patrick, Champlain 509
 Hurly Thomas, laborer, Champlain r 471
 Hutchinson Wm., laborer, Champlain 319
 Hutchinson Charles, foreman, Garden 24
 Hutchinson John, tune, Richelieu 121
 Hutton James, laborer, Champlain 672
 Hutton Andrew, stevedore, Champlain 719
 Hynds Mrs. John, St Julia 42
 Imrie Mrs. Alex., registry office for servants, St Julia 5
 Infant School, St Marguerite 9
 Ineram Mrs. William, Champlain 265
 INLAND REVENUE OFFICE, J. M. LeMoine, district inspector, St James 20
 Innes Mrs. Mary, dressmaker, St John 354
 INSTITUT CANADIEN, P. Vallée, secretary, N D Savings Bank building, St John 23

Intercolon
 Lawren
 Irvine Ho
 berton,
 Irwin Mrs
 Isabelle N
 JACKSON
 surgeon
 Jackson E
 Jackson F
 Jackson F
 Jackson G
 Jackson I
 Foye ro
 Jackson I
 Jackson M
 Jackson C
 Jackson &
 Jacob Mr
 JACOT I
 Jeweller
 Jacques A
 Jacques-C
 Jacques-C
 St Josep
 Jacques E
 Jacques
 Queen J
 Jacques J
 JACQUE-
 commis
 Jacques
 Prince I
 JACQUE
 mission
 Jacques I
 John 38
 Jacques V
 49
 Jalbert Ge
 Jalbert L
 Jalbert M
 Jalbert Ol
 Jalbert Oc
 Jalbert W
 Jameson J
 Janois Fra
 Janois Jus
 Janois Mis
 Jarnac Mi
 Jarnac Mi
 Jarvis Joh
 JARVIS E
 Jean Alex
 Jean & Hu
 Jeffery Er
 Jeffery Ha
 St Olivie
 Jeffery Ha
 Jeffery Ro
 place 34
 JEFFERY
 sion me
 Jefferys Cl
 Jendron J
 Jenesse Dé
 Jenesse Pi

- Intercolonial Coal Co., John Laird, agent, St
 Lawrence Chambers, St Peter 113
 Irvine Honble. George of Holt, Irvine & Pem-
 erton, St Foye road
 Irwin Mrs. Bryan, Champlain 595
 Isabelle Napoléon, painter, Claire Fontaine 41
 JACKSON ALFRED, M. D., physician and
 surgeon, St Andrew 14
 Jackson Edouard, printer, Drolet 6
 Jackson Etienne, ship carpenter, Drolet 6
 Jackson François, joiner, St Julia 8
 Jackson George, laborer, D'Aiguillon 255
 Jackson Henry T., clerk, Mapie Avenue, St
 Foye road
 Jackson Honoré, laborer, Drolet 8
 Jackson Mrs. James, St Patrick 29
 Jackson Onésiphore, painter, St Julia 8
 Jackson & Roberge, painters, St Julia 1
 Jacob Mrs. Louis, St François 9
 JACOT EMILE, importer of watches and
 jewellery, Crown 43-51
 Jacques Alfred, carter, St Claire 14
 Jacques-Cartier club, St Joseph 117
 Jacques-Cartier market, cor St François and
 St Joseph
 Jacques Honoré, shoemaker, St Joseph 299
 Jacques Jean-Bte., of Jacques & Murphy,
 Queen 154
 Jacques Joseph, shoemaker, St Joseph 293
 JACQUES & MURPHY, auctioneers and gen'l
 commission merchants, St Joseph 267-269
 Jacques Octave, trader, Finlay market 7, h
 Prince Edward 242
 JACQUES R & DERY, auctioneers and com-
 mission merchants, Dalhousie 53
 Jacques Richard, of R. Jacques & Dery, St
 John 385
 Jacques Wm., of Marsh & Jacques, St Patrick
 49
 Jalbert George, ship-smith, Champlain 121
 Jalbert Louis, carpenter, Prince Edward 246
 Jalbert Mrs. Hub-rt, Champlain 119
 Jalbert O., sergeant of police, Henderson 14
 Jalbert Octave, laborer, Octave 26
 Jalbert Wilbrod, ship-smith, Champlain 121
 Jameson Mrs. John, Palace 13-15
 Janois François, carter, Richelieu 199
 Janois Jean, laborer, Scott 16
 Janois Miss Délina, seamstress, Richelieu 170
 Jarnac Miss Cécile, Champlain 920
 Jarnac Miss Sophie, Richardson 28
 Jarvis John, of Dawe & Jarvis, D'Aiguillon 19
 JARVIS SAMUEL, tailor, D'Aiguillon 25
 Jean Alexandre, barber, Garneau 46
 Jean & Hudon, barbers, St Paul 237
 Jeffery Ernest A., clerk, St John 444
 Jeffery Hale's hospital, Mrs. H. Cross, matron
 St Olivier 2-4
 Jeffery Hale's Sunday school, St Joachim 15
 Jeffery Robert, boatman, Champlain market
 place 32
 JEFFERY W. H. & CO, general commis-
 sion merchants, St James 26
 Jefferys Charles H., clerk, Richelieu 90
 Jendron John, messenger, St Antoine 7
 Jenesse Désire, grocer, D'Aiguillon 198
 Jenesse François, laborer, Scott 92
 Jenkins Richard, coachman, St Michael 56
 Jennings Geo. P., M. D., Mountain Hill 78
 Jennings Patk., grocer, Little Champlain 42-46
 Jennings Samuel, gaol guard, Stewart lane 10
 Jessup Robert, custom officer, Du Pont 23
 Jesuit barracks, St Ann and Fabrique
 Jesuit's Church R. C., Dauphine 34
 JESUIT'S ESTATE, P. Huot, agent, St Louis 7
 JESUIT'S RESIDENCE, rev. F. Vignon, su-
 perior, Dauphine 14
 Jewell Henry, timbertow-er, St François 10
 Jewell John, laborer, St François 12
 Jewell Thomas, Queen 58
 Jewell William R., painter, Artillery 96
 Jewish Synagogue, Garden 39
 Jinchereau Edouard, tanner, St Valier 359
 Jinchereau Elzear, grocer, St Valier 361
 Jinchereau Jean-Bte., joiner, Des Prairies 6
 Jinchereau Octave, joiner, N. D. Des Anges 60
 Jinchereau Pierre, mason, King 233
 Joannet François, detective, Richmond 102
 JOBIN ADOLPHE, dry goods, St John 228,
 h 372
 Jobin Arsène, joiner, Latourelle 50
 Jobin Charles, baker, Richardson 17
 Jobin Charles, blacksmith, Côte St Gene-
 viève 64-66
 Jobin David, laborer, Richardson 48
 JOBIN EDOUARD, master stonecutter, St
 Roch 57, h St John 372
 Jobin Ferdinand, joiner, Richelieu 225
 Jobin François X., laborer, Queen 113
 Jobin Mrs., undertaker, St Olivier 168, h 273
 Jobin Godefroy, milkman, Richelieu 230
 Jobin Henri, boatman, De la Chapelle 26
 Jobin Joseph, blacksmith, Arago 115
 Jobin Joseph, constable, Lachevrotière 28
 Jobin Joseph, painter, Prince Edward 166
 Jobin & Marcotte, sculptors, St John 247
 Jobin Louis, stonecutter, Desfossez 79
 Jobin Miss Josephite, Arago 35
 Jobin Mrs. Etienne, Dégigny 28
 Jobin Mrs. Jean-Bte., St Valier 175
 Jobin Mrs. Joseph, Fleurie 45
 Jobin Mrs. Louis, St Joseph 252
 Jobin Mrs. Louis, Turgeon 4
 Jobin Mrs. Théophile, Scott 132
 Jobin Nap., cabinet-maker, Jupiter 1
 Jobin Napoléon, blacksmith, Burton 11
 Jobin Narcis-e, shoemaker, Des Prairies 50
 Jobin Nicholas, blacksmith, St Patrick 112
 Jobin Miss Zoé, milliner, De la Chapelle 24
 Jobin Pierre, carpenter, D'Aiguillon 129
 Jobin Pierre, carpenter, St Helen 128-130
 Jobin Thomas, blacksmith, St Valier 350-352
 Jodoïn Isaac, legislative council, St Foye road
 JOHNSEN CHRISTOPHER J., vice consul
 for the Netherlands, Gowen's building St
 Peter 125, h Laval 22
 Johnson Braistreet D., of Leggat & Johnson,
 St John 451
 Johnson Edouard, lumber, Des Prairies 30
 Johnson Wm., blacksmith, St Eustache 65
 JOHNSTON FRANK, lessee, Laval 24
 Johnston Jas., pork dealer, Little Champlain 71
 Johnston John, St Valier 236
 Johnston Miss Mary Ann, Laval 24

- JOHNSTON PETER, fancy biscuit baker, wholesale and retail, St John 118-120
 Johnston Thomas, timbertower, Champlain 612
 Joley Mrs. Jane, St John 366
 Jolicœur François, joiner, Prince Edward 193
 Jolicœur François, ship carpenter, Daulac 18
 Jolicœur Mrs. Frs.-X., St Marguerite 99
 Jolicœur Philippe, assistant provincial secretary, St Ann 71
 Jolicœur Théophile, ship carpenter, Queen 101
 JOLIVET ALBERT, decorator and painter, St John 16, bds at Elgin 4
 JOLY HENRIG., M. P. P., advocate, St Denis 2
 Joncas Charles, broker, St Angèle 2
 Jones Edwin A., Des Carrières 8
 JONES JOHN L., army photographer, gallery, Fabrique 42, formerly 10
 Jones John, machinist, St Eustache 66
 Jones John, Racine 13
 Jones Mrs. Olivier, St Michael 48
 JONES THOMAS, general merchant, St Peter 88, bds at Russell house
 JONES WILLIAM B., importer of French and English corsets and ladies underclothing, St John 51
 Jordan John, advocate, St John 196
 Jordan John M., culler, St John 196
 Jordan Mrs. John, D'Aiguillon 15
 Jordan Samuel, laborer, St Patrick 37
 JOSEPH ABRAHAM, general merchant and Belgian consul, St Peter 4, h Kincardine place, Grande Allée 105
 Jourdain Pierre, boatman, Champlain 75
 JOURNAL DE QUEBEC, annual subscription to daily \$6; to tri-weekly \$4; A. Côté & Co., proprietors and printers, Union building, St Ann 12
 Journal of Education, monthly, annual subscription \$1; Government of Quebec, proprietors; L. Brousseau, printer, Buade 9
 Jouvain Azarie, salesman, Commissioners 75
 Jouvain Romain, storeman, Queen 211
 Joyce Michael, painter, St Croix 24
 Joyce Mrs. David, St Croix 25
 Joyce Thomas, laborer, St Croix 25
 Judd Benjamin, carpenter, Artillery 112
 Judge Cornelius, clerk, St John 475
 Julien Bernabé, carpenter, Charest 37
 JULIEN & BROTHERS, traders, St Paul 90
 Julien Elzéar, carrier, St Valier r 294
 Julien Elzéar, painter, De la Chapelle 36
 Julien Ferd., of Julien & Brothers, bds. at Du Pont 43
 Julien François, laborer, Richmond 9
 Julien François, laborer, St Olivier 99
 Julien Frs. X., of Julien & Bro., Desfossés 28
 Julien & Guay, tanners, St Valier 366
 Julien Isaïe, of Julien & Brothers, King 95
 Julien Jean, mason, St Olivier 258
 Julien Jean, shoemaker, Latourelle 116
 Julien Joseph, carpenter, Charest 31
 Julien Louis, carter, St Gabriel 38
 Julien Ls., of Julien & Brothers, Desfossés 24
 Julien Louis, of Julien & Guay, St Helen 137
 Julien Mrs. Jacques, Fountain 4
 Julien Mrs. Jean, trader, King 215
 Julien Mrs. Noël, Queen 215
 Julien Nap., of Julien & Brothers, Du Pont 43
 Julien Paul, ship carpenter, St Marguerite 94
 Juneau André, painter, Claire Fontaine 33
 Juneau Augustin, bookbinder, Palace 35, h Richelieu 256
 Juneau Charles, fireman, Point à Carcy
 Juneau Clysandre, shoemaker, Piessis 15
 Juneau Elzéar, milkman, D'Aiguillon 229
 Juneau Felix E., inspector of schools, Jacques-Cartier 1-3
 Juneau Isidore, shoemaker, Richelieu 261
 Juneau Joseph, mason, Scott 60
 Juneau Mrs. Philippe, St Simon 20
 Juneau Théodule, laborer, St Olivier 211
 Juneau Victor, grocer, D'Aiguillon 234
 Kane Bernard, shoemaker, Champlain 914
 Kane Daniel, laborer, Champ ain 394
 Kane James, laborer, Champlain 315
 Kane John, carter, Champlain 531
 KANE MRS. ANN, house furnishing hardware and tinsmith store, Fabrique 59-63, h 61. (See adv. opp. Alpha Directory.)
 Kane Patrick, laborer, St Paul 146
 Kating Patrick, laborer, Champlain 161
 Kating Patrick, laborer, Champlain 259
 Kavanagh John, laborer, Champlain 646-648
 Kean John, grocer, Champlain 557
 Keating William H., bdg. hse., St Eustache 58
 Keeler Mrs. George, Richelieu s r 79
 Keenan John, water police, Artillery 7
 Keenan Michael, sailor, Lachevrotière 33
 Kell Thomas, policeman, St Augustin 80
 Kelly Edmund, culler, Church 29
 Kelly Edward, laborer, Champlain 594
 Kelly James, clerk, Artillery 20
 Kelly James, laborer, St Paul 119
 Kelly James, storekeeper, St Amable 12
 Kelly James, waiter, St Paul 119
 Kelly John, carter, St Valier 182
 Kelly John, laborer, Champlain, Tucker's wharf
 Kelly John, laborer, St Augustin 118
 Kelly John, laborer, Champlain 382
 Kelly Martin, cabinet maker, St Olivier 73
 Kelly Martin, laborer, Champlain 346
 Kelly Michael, laborer, Champlain, Tucker's wharf
 Kelly Michael, laborer, Champlain 161
 Kelly Mrs. Walter, St Patrick 12
 Kelly Mrs. William, Champlain 614
 Kelly Owen, stonecutter, St Eustache 103
 Kelly Patrick, laborer, St Patrick r 19
 Kelly Patrick, trader, Du Pont 150
 Kelly Pierce, carter, Champlain 556-58
 Kelly Mrs. Thomas, St François 54
 Kelly Mrs. Walter, D'Aiguillon 71
 Kelly Thomas, D'Artigny 29
 Kelly William, boilermaker, St Valier 163
 Kelly William, culler, Garneau 33
 Kelly William, laborer, Fleurie 33
 Kemp Joseph, laborer, Champlain 141
 Kennedy James, laborer, Champlain 312-314
 Kennedy John, laborer, St Paul 117
 Kennedy Michael, laborer, Champlain 4-3
 Kennedy Michael, laborer, Champlain 554
 Kennedy Mrs. William, St Valier 54
 Kennedy Patrick, tavern, Champlain 624-626

KEN

nt 43
e 94
3
35, h

Jac-

A

hard-
63, h

648
tache

wharf

3
cker's

3

3

314
3
4

-626

OTTAWA AGRICULTURAL INSURANCE COMPANY

Capital.....\$1,000,000.

HEAD OFFICE.—OTTAWA.

Deposited with Government.....\$50,000

Hon. JAMES SKEAD, President | R. BLACKBURN, M. P., Vice-President

JAMES BLACKBURN, Secretary.

Dr. M. F. E. VALOIS, Inspector for Province of Quebec.

DIRECTORS:

Hon. JAS. SKEAD,
R. BLACKBURN, M. P.,
JOHN ROCHESTER, M. P.,
G. W. EATON,
A. S. WOODBURN,
W. H. BROUSE, M. D., M. P.,
A. HAGAR, M. P.,

Hon. L. R. CHURCH, M. P. P.
Hon. DAVID LAIRD,
W. GIBSON, M. P.,
IRA MORGAN,
J. FERGUSON, M. D.
R. D. FULTON,
J. H. MALLOY

J. B. A. MONGENAIS.

This Company insures nothing more hazardous than Farm Property and Private Residences. Insures against loss or damage by Fire and Lightning, Farm Property, Private Residences, Churches, Convents, and risks of similar class. No insurance effected on Manufacturing or Commercial Risks, thus avoiding losses from sweeping fires.

BRANCH OFFICE.—69, St. Peter Street, QUEBEC.

KILEY & LADRIÈRE, General Agents.

SUN MUTUAL LIFE

AND

ACCIDENT INSURANCE COMPANY.

HEAD OFFICE.—MONTREAL.

THOMAS WORKMAN, M. P., President.
J. JAS. CLAXTON, Vice-President.
M. H. GAULT, Managing Director.
R. MACAULAY, Secretary.

QUEBEC AGENCY.—69, ST. PETER STREET.

KILEY & LADRIÈRE, General Agents.

LAB

Kennedy
son's w
Kennedy
Kennedy
KENNED
Prince's
Kenn J
Kent Will
KERR D
hanger.
Kerr Will
Kerwin M
Kerwin M
Kerrigan
Kerrigan
KILEY &
agents
agents f
pany of
Acciden
Peter C9
Kiley Joh
ance ap
Peter 65
57
Kiley Patr
ford Ter
Kindelan
King Gro
ward 12
King Geor
King Henr
Kingston
Kingston
Kinsola M
Kipling B
Kirk Will
Kirouac F
Gauvrea
Kirouac J
Kirouac P
KIRWIN
Palace 2
KITTSO
Telegra
KNIGHT
St Peter
Kni:ht Al
K ight M
Knowles C
Knox Geor
Knox Jam
Knox Joh
Knox Mrs
KUHRING
257, h St
Labadie Pi
Labadie Pi
Labarre Jo
Labarre M
Labbe Cha
Labbe Fer
Labbe Fer
Labbe Fra
Labbe Geo
LABBE J.
neral age
Johnson's

- Kennedy Patrick, laborer, Champlain, Lampson's wharf
 Kennedy Samuel, culler, Artillery 28
 Kennedy Timothy, laborer, Champlain 277
 KENNEDY WILLIAM H., lumber merchant, Prince's pier, h St Laurent, South Quebec
 Kenny James, laborer, Champlain, Ellis wharf
 Kent William, stevedore, D'Artigny 46
 KERR DAVID, painter, glazier and paper hanger, St John 41-43
 Kerr William, gas inspector, D'Aiguillon 50
 Kerwin Michael, laborer, Champlain 161
 Kerwin Mrs. John, St John 6
 Kerrigan Miss Ann, St Roch r 5
 Kerrigan William, bdg house, Champlain 280
 KILEY & LADRIÈRE, general insurance agents and commission merchants. General agents for the Agricultural Insurance Company of Ottawa and Sun Mutual Life and Accident Insurance Company of Montreal, St Peter 69. (See adv opp)
 Kiley John, of Kiley & Ladrière, general insurance agent and commission merchant, St Peter 69, h Hartford Terrace 2, St Eustache 57
 Kiley Patrick, waterworks department, Hartford Terrace 2, St Eustache 57
 Kindelan Bernard, grocer, Little Champlain 26
 King George, lumber merchant, Prince Edward 120-122
 King George, laborer, St Nicholas 41
 King Henry, lumber merchant, Rampart 13-15
 Kingston John, laborer, Champlain 60
 Kingston Thomas, laborer, Champlain 600
 Kinsola Martin, laborer, Champlain 581
 Kipling Benjamin, sailmaker, St Dominique 46
 Kirk William, policeman, Lachevrotière 34
 Kirouac François, mayor of St Sautour, of Gauvreau & Kirouac, St Valier
 Kirouac Jérémie, boatman, Jesuits 6
 Kirouac Pierre, water police, Richmond 65
 KIRWIN WILLIAM, proprietor Albion hotel, Palace 25-31-33
 KITTISON GEORGE A., manager of Dominion Telegraph Co., Christie 1-3
 KNIGHT ALFRED F. A., timber merchant, St Peter 28, h D'Auteuil 61
 Knight Alfred, sen., D'Auteuil 61
 Knight Mrs. Henry, St Fami le 22
 Knowles Charles, stevedore, Artillery 30
 Knox George, laborer, Champlain 336
 Knox James, waiter, St Michel 158
 Knox John, laborer, Champlain 413
 Knox Mrs John, Champlain 146
 KUHRING CARL, tailor and clothier, St John 257, h St Augustin 49
 Labadie Pierre, jun., joiner, Scott 42-44
 Labadie Pierre, sen., St John 341
 Labarre Joseph, laborer, Ancien Chantier 11
 Labarre Mrs. Flavien, King 283
 Labbé Charles, grocer, Champlain 740-742
 Labbé Ferdinand, ship carpenter, Grant 124
 Labbé Ferdinand, carpenter, Queen 156
 Labbé François Xavier, clerk, St Paul 137
 Labbé George, laborer, Champlain 790
 LABBÉ J. O. & CO., auctioneers, brokers, general agents and sole agents for Dr. Clark Johnson's Indian Blood syrup, St George 28
 LABBÉ J. O., of J. O. Labbé & Co., grocer, wine and liquor dealer, St George 28, h Richelieu 114
 Labbé Joseph, laborer, Queen 104
 Labbé Mrs. Jacques, Champlain 659
 Labbé Mrs Jos. O., dry goods, St George 30
 Labbé Mrs. Louis, Fleury 62
 Labbé Pierre, boatman, Champlain r 815
 Labelle Antoine A., legislative assembly, hds at Mountain Hill house
 Laberge Auguste, joiner, Queen 69
 Laberge Felix, printer, Richelieu 146
 Laberge George, joiner, Laberge lane 4
 Laberge Joseph, carter, Scott 116
 Laberge Joseph, clerk, Richardson 23
 Laberge Ignace, laborer, Jérôme 33
 Laberge Maxime, joiner, Laberge lane 6-8
 Laberge Mrs. François, Scott 84
 Laberge Mrs François, St John 413
 Laberge Narcisse, grocer, Du Pont 103-112
 Laberge Octave, grocer, Caron 18
 Laberge Pierre, joiner, Laberge lane 2
 Laberge Pierre, joiner, Queen 61
 Labonte Joseph, joiner, Richardson 21
 Labranche Mrs. Paul, O'Connell 15
 Labrègue Alexis, tanner, St Valier 373
 Labrègue Antoine, pilot, Desfossés 157
 Labrègue Augustin, ba lif, St John 266
 Labrègue Cyprien, notary, office Bureau de la Fabrique de Québec, Buade 8 h St John 319
 Labrègue Damase, tailor, Desfossés 129
 Labrègue François, tanner, St Valier 327-331
 Labrègue Jean, Richmond 182
 Labrègue Joseph, h, joiner, Desfossés 203
 Labrègue Joseph, shoemaker, Desfossés 26
 Labrègue Joseph, match manufact., Prince Edward 244
 Labrègue J. E., undertaker, St François 92, h Du Pont 89 1/2
 Labrègue Jérôme, storeman Little Champlain 10
 Labrègue Mrs. Jérôme, Little Champlain 12
 Labrègue Mrs. Louis, St Marguerite 66
 Labrègue Mrs. Pierre, King 217
 LABRÈGUE PIERRE, tailor, St John 171
 Labrègue Theodore, carrier, Voltigeurs 10
 Labrie Frs.-X., salesman, Champlain r 28-30
 Labrie François Xavier, clerk, Arago 96-98
 Labrie Prosper, joiner, Arago 28
 Labrie Réal, salesman, Nelson 28
 LA CAISSE D'ECONOMIE DE NOTRE DAME DE QUEBEC, F. Vézina, manager, F. R. A. Vézina, sec. treas., St John 23, St Joseph 97 and St Peter 77
 Lacasse Benjamin, post office clerk Jupiter 7
 Lacasse Charles, shoemaker, Richmond 69
 Lacasse Damase, policeman, Fl urie 102
 Lacasse David, wharfinger, St Paul 84
 Lacasse Jean, joiner, St François 42
 Lacasse Joseph, printer, D'Aiguillon 72
 Lacasse Louis, grinder, Desfossés 214-216
 Lacasse Miss Marie, seamstress, Richelieu 88
 Lacasse Naï otéon, tea her, St John 52
 Lacey Patrick, laborer, Little Champlain 82
 Lachaine François, carpenter St François 84
 Lachance Apollin., shoemaker, Richardson 160
 Lachance Edm., ship carpenter, Champlain 746
 Lachance Edouard, carpenter, Champlain 811
 Lachance Ferdinand, carpenter, Dorchester 95

Laliberté Mrs. Jean Bte., Desfossés 82
 Laliberté Mrs. Louis, N. D. des Anges 67
 Laliberté Raymond, carter, Jérôme 17
 Lamarre Bruno, butcher, King 101
 Lamarre Désiré, laborer, St Joachim 31
 Lamarre Elz-ar, water police, Richmond 43
 Lamarre Mrs. Augustin, trader, Couillard 29
 Lamb George, clerk, D'Aiguillon 14
 Lamb James, laborer, Queen 33
 LAMB JOHN, dry goods, St John 166, h
 D'Aiguillon 14
 Lambert Alexandre, umbrella mender, St
 George 10
 Lambert Edouard, tavern, Henderson 48
 Lambert Ferdinand, storeman, Henderson 8
 Lambert Isaac, carpenter, St François 262
 Lambert Mrs. Jean-Bte., tailor, Desfossés 153
 Lambert Louis, saloon, Du Fort 4-6
 Lambert Szeffry, storeman, St Paul 84
 Lambert Stephen, culler, Des Prairies 8
 Lamond Corn., boatman, St Marguerite 129
 LAMONTAGNE GEORGE, watchmaker and
 jeweler, Du Pont 96 and St Joseph 189½, h
 King 96
 Lamontagne Joseph, printer, Stewart lane 12
 Lamontagne Joseph, tanner, Charest 61
 Lamontagne Joseph, Charest 59
 Lamontagne Lieut-Col. Elzéar, bis at Couil-
 lard 35
 LAMONTAGNE LOUIS, printer and manager
 for Augustin Gossé & Co., St John 440
 Lamontagne Michel, King 96
 Lamontagne Mrs. François X., Stewart lane 12
 Lamontagne Mrs. Louis, Richelieu 97
 Lamontagne Romuald, printer, D'Aiguillon 135
 Lamotte Alexis, carter, Commissioners 52
 Lamotte Firmin, joiner, Queen 186
 Lamotte François-X., tailor, Desfossés 113
 Lamotte Mrs. Joseph, charwoman, St Helen 93
 Lamotte Napoléon, baker, Arago 142
 Lampson major Frederick, provincial store-
 keeper, Grande Allée 281
 Lampson George, advocate, St Peter 91, h
 Grande Allée 281
 Landrigan Ths., laborer, Prince Edward 169
 Lancashire Fire Insurance Company of Man-
 chester, England, J. F. Belfave general
 agent, office Union Bnk Build., St Peter 56
 Landry Amateur, carter, Latourelle 34
 LANDRY JEAN E., M. D., physician and
 surgeon, St Ann 135
 Landry Jean, sailor, Desfossés 76
 Landry Joseph, laborer, De la Chapelle 100
 Landry Louis, sawyer, St Anselme 62
 Landry Mrs. Moïse, King 78
 Landry Mrs. Jean-Baptiste, Queen 147
 Landry Octave, sawyer, St Anselme 62
 Landry Mrs. Thomas, Octave 24
 LANE JOHN, jun., lumber merchant, office
 St Peter 95, yard f Crown 150, h Du Pont 161
 Lane John, s-n., accountant, St George 29
 Lane Miss Eliza, big h-e, St Ann 65
 Lane Ths., ship chandler, Champlain 298-300
 Langan Cléorhas, tinsmith, D'Aiguillon 168
 Langan Edouard, baker, Charest 42
 Langel Louis, minister, St Joachim 5
 Langelier Chs., advocate, Parloir 3

LANGELIER & LANGELIER, advocates, Par-
 loir 3
 Langelier François, of Langelier & Langelier,
 Parloir 3
 LANGELIER J. C., secret. treasurer Mutual
 Building Society, St Peter 42, h St Angèle 30
 Langelier Mrs. Fabien, O'Connell 5
 Langevin Alfred E., custom house, St Stanis-
 las 17
 Langevin Antoine, mason, St Helen 158
 Langevin François X., advocate, Garden 42, h
 St George 90
 LANGEVIN HON. HECTOR L., C. B., M. P.,
 advocate, St Louis 73
 Langevin Miss Philomène, St Amable 93
 Langevin Mrs. Charles F., Des Carrières 12
 Langevin Philippe, joiner, Charest 77
 Langevin Zéphirin, clerk, Commissioners 54
 Langlais George laborer, St Eustache 36
 LANGLAIS J. ALFRED, bookseller and sta-
 tioner, St Joseph 175
 Langlais Michel, laborer, Ryland 16
 Langlais Mrs. Joseph, D'Youville 15
 Langlais Mrs. Marcelle, Lach-vroitière 18
 Langlais Octave, laborer, Daulac 4
 Langlais Pierre, shoemaker, St Joseph 256
 LANGLOIS, ANGERS & COLSTON, advo-
 cates, Mountain Hill 105
 Langlois C. Achille, bookkeeper, Scott 91
 Langlois Antoine, painter, D'Artigny 15
 LANGLOIS CHARLES B., advocate, Quebec
 chambers, St Peter 119, h Belvedere road
 Langlois Charles, Quebec fire insurance office
 inspector, Scott 61 cor Artillery 145
 Langlois Clément, boatman, Queen 212
 Langlois Cyrille, mason, Richmond 55
 Langlois Cyrille, mason, St Claire 6
 Langlois Damase, milkman, D'Aiguillon 227
 Langlois Edouard, plumber, Latourelle 9
 Langlois Ed., carpenter, Prince Edward 249
 Langlois Edouard, of Gingras & Langlois,
 Palace 52
 Langlois Firmin, sawyer, Richardson 154
 Langlois François, Sous le Cap 29
 Langlois François, joiner, Richelieu 36
 Langlois Jean-Bte., milkman, D'Aiguillon 225
 Langlois Jean-Bte., milkman, D'Aiguillon 243
 Langlois Jean, Q. C., of Langlois, Angers &
 Colston, St Ursule 39
 Langlois Joseph, laborer, Richardson 246
 Langlois Joseph, of Rochet & Langlois, St
 Helen 99
 Langlois Joseph, laborer, N. D. Des Anges 96
 Langlois Louis, carpenter, Richardson 248
 Langlois Laurent, laborer, King 282
 Langlois Mrs. Clément, King 88
 Langlois Mrs. Narcisse, Queen 142
 Langlois Mrs. Norbert, D'Aiguillon 216
 Langlois Narcisse, milkman, Racine 3
 Langlois Pierre, joiner, Richelieu 227
 Langlois Pierre, milkman, D'Aiguillon 202
 Langue-doe William C., advocate, St Louis 51,
 h St John 452
 Lannan Mrs. John, Champlain r 519
 Lannen Walter T., clerk, St Joachim 51
 Lanouette Léandre, grocer, Richelieu 242, h
 Sutherland 31

Latulippe Marcel, laborer, Richardson 253
 Launière Achille, fireman, Desfossés 141
 Launière Alexandre, shoemaker, Du Pont 86
 Launière Joseph, laborer, Richelieu 142
 Launière William, notary, St François 100
 Laurencelle Edmond, joiner, Arago 89
 Laurencelle François, joiner, Richardson 218
 Laurencelle Léon, pastry cook, Charest 104 h 88
 Laurencelle Pierre, jun., ship carpenter, St Joseph 244
 Laurencelle Pierre, senior, Dorchester 56
 Laurent P., of Brunet & Laurent, St Joseph 157
 Laurent Pierre, driver, St Valier 97
 Laurent Jean Baptiste, carpenter, St Ours 6
 Laurent Louis, laborer, St Helen 111
 Laurie Duncan, St Denis 20
 Laurin Jean Bte., caulker, Anderson 10
 LAURIN JOSEPH, notary and agent of the Crown Domain, Couillard 30
 Lauzier Frederick, bailiff, Dorchester 37
 Lauzon Joseph, soap and candle manufacturer, Tourangeau 4, h Charest 85-91
 Lauzon Mrs. Joseph, Tourangeau 4
 LAVAL NORMAL SCHOOL, rev. P. Lagacé, principal, old chateau St Louis, Place D'Armes, Des Carrières 1-3
 Laval University and medical school, rev. Pierre Roussel, B. A., secretary, Hébert 23
 LAVEAU CHARLES, hardware and cutlery, St Peter 51-53
 Laveau Charles, roofer, Caron 76
 LAVIGNE ARTHUR, music store, pianos and organs, Savings Banks building, St John 25, h St François 17
 Lavigne Ernest, music teacher, St John 25
 Lavigueur Célestin, music teacher, St Valier 221
 Lavigueur Ed., shipcarpenter, St Helen 13
 Lavigueur Elouard, baker, Caron r 83
 Lavoie Antoine, shoemaker, St Joseph 337-339
 LAVOIE BONAVENTURE, shoemaker, Little Champlain 6, h St Sauveur
 Lavoie Charles, steward, Fleurie 96
 Lavoie Edouard, carter, Crown 110
 Lavoie Elzear, clerk, Du Pont 25
 Lavoie Félix, carpenter, Fleurie 96
 Lavoie George N., shoemaker, St Joseph 349-351
 Lavoie Hypolite, bailiff, Lachevrotière 32
 Lavoie Jean, B-laïr 20-22
 Lavoie Jacob, laborer, Dorchester r 97
 Lavoie Joseph, carpenter, Prince Edward 53
 Lavoie Joseph, laborer, Canoterie Hill 8
 Lavoie Joseph, medical student, Desfossés 91
 Lavoie Miss Louise, St Marguerite 113
 Lavoie Mrs. Amable, N. D. des Anges 52
 Lavoie Mrs. Frs. X., Desfossés 91
 Lavoie Mrs. Valentin, seamstress, B-laïr 20-22
 Lavoie Octave, boatman, Henderson 54
 Lavoie Olivier, laborer, Richmond 80
 LAWLOR JAMES D., manufacturer & dealer in sewing machines, H. Woodside manager, St John 50
 Lawlor Patrick, St Valier 154
 Lawrence George, Maple grove, St Foye road
 Lawrence John, clerk, St John 403
 Lawrence Mrs. James, St Olivier 163
 Lawrence Thomas, clerk, St George 33
 Lawrie Archibald, St Foye road

Lawson capt. Henry, Champlain 141
 Lawson captain John, Little Champlain 72½
 Lawson Z., timbertower, Champlain 475
 Leacock Mrs. Samuel, Christie 1-3
 LEARMONTH A. & Co., founders and engineers, St Paul 165
 Learmonth Alexander, of A. Learmonth & Co., St Roch 3
 Lebeau Joseph, of Archambault & Leleau, Champlain market place 28
 Label Désire, laborer, St Croix 44
 Label Edouard, laborer, Richmond 42
 Label Flavien, letter carrier, Prince Edward 44
 Label George, tavern, St Peter 45
 Label Israel, carter, Stewart 7
 Label Joseph, trader, Desfossés 211
 Label Joseph P., flour merchant, Da'houisie 15, h St Mary 29
 Label Mrs. François, St George 70
 Label Thadée, joiner, St Marguerite 56
 Label Théophile, tanner, St François 250
 Leblanc Hilaire, shoemaker, King 62
 Leblanc Louis, laborer, St Madeleine 8
 Leblond Alexis, joiner, Richardson 240
 Leblond Elzear, laborer, Burton 8
 Leblond Olivier, carter, Queen 247
 Lébreaux George, laborer, Fleurie 46
 Lebrun Jean Bte., flour merchant, Champlain market hall, h Desfossés 112
 Lebrun Miss Léda, milliner, Du Pont 126
 Lechasseur Cyrille, joiner, Alfred 5
 LECLERC ALFRED, chemist and druggist, Palace 41 and St John 22, h St Valier 283
 Leclerc Alfred, grocer, St Amable 99-101
 Leclerc Ambroise, grocer, Crown 36
 Leclerc Barth., blacksmith, Berthelot 46
 Leclerc Chs., shoemaker, St Joseph 356-358
 Leclerc François, laborer, f. Prince Edouard
 Leclerc Honoré, laborer, St Réal 43
 Leclerc Jacques, laborer, Desfossés r 185
 Leclerc Joseph, carter, Richelieu 155
 Leclerc Laurent, trader, Richardson 5
 Leclerc Léon, carter, Queen 148
 Leclerc Louis, joiner, Desfossés 152
 LECLERC & LETELLIER, grocers, St Paul 35-37
 LECLERC LOUIS, notary, St Peter 98, h Crown 34
 Leclerc Mrs. Joseph, Richardson 130
 Leclerc Norbert, laborer, St Nicholas 16
 Leclerc Théophile, tinsmith, Notre-Dame 5, h Sous le Fort 41
 Leclerc Thomas, joiner, Artillery 34
 Leclerc Urbain, of Leclerc & Letellier, Ramport 37
 Lecompte Honoré, joiner, Charest 33
 Lecompte Mrs. Salem H., St Olivier 136
 Lecompte Salem, cutter, St John 340
 Lecompte Telesphore, joiner, St Mary 29
 Ledden Timothy, laborer, St Patrick 14
 Leddy Maria, carter, St Michael 26
 LEDROIT THEOPHILE, wholesale grocer, Sault au Matelot 9, h St Ann 36
 Lee Miss Annie, St Amable r 41
 Lee Richard, engineer, Ramsay 5
 LEE WILLIAM, merchant tailor and clothier, Buade 25, h Bona place, St Louis road

LeMoine Darley, crown lands, St Flavien 22
 LeMoine Edouard, legislative assembly, Rampart 21
 LeMoine Gaspard, Rampart 25
 LeMOINE JAMES M., inspector of Inland revenue, office, St James 20, resides at Spencer Grange, Sillery
 LeMoine Jules, of Pelletier & LeMoine, Rampart 23
 LeMoine Louis, supt. of turnpike roads, Berthelot 87
 LeMoine L. D., clerk, St Flavien 22
 Lenfesty Henry, wholesale grocer, St Paul 11, h St John 309
 Lennon Christopher, laborer, Artillery 27
 Lennon Edward, Grande Allée 306
 Lennon Ed., jun., clerk, Grande Allée 306
 Lennon James, clerk, Grande Allée 306
 Lennon Miss Mary, Latourelle 14
 Léonard Arthur, furrier, Desfosfés 126
 LEONARD BERNARD, painter, glazier and importer of paper hangings and crockery ware, St John 8 and St Joseph 183, h St John 6
 Leonard Miss Mary, big hse, St Louis 3
 LEPAGE FRANÇOIS-XAVIER, dry goods importer, Crown 53-55
 LEPAGE FRANÇOIS R., bailiff, Artillery 113
 Lepage Jean, laborer, Champlain 817
 LEPAGE JOSEPH, commission merchant wholesale, St James 17-19 h Crown 26
 Lepage Joseph, waiter, St Patrick 30
 Lepage Louis, carpenter, Smith 45
 Lepage Macaire, salesman, St Olivier 267
 Lepage Mrs. Michel, St Olivier 244
 LEPAGE T. JACOB, architect, Desfosfés 87-89
 Lépinay Félix, sen., mason, St Patrick 151
 Lépinay Felix, King 77
 Lépinay Noël, grocer, Du Pont 149
 Lépine Albert, trader, St Roch 67
 Lépine & Boisjoly, traders, Finlay market place 13
 LÉPINE & DARVEAU, booksellers and stationers, Fabrique 38
 Lépine Frs. X., carpenter, Commissioners 57
 Lépine François X., rigger, Turgeon 22
 Lépine François X., trader, Crown 113
 Lépine George, of Lépine & Darveau, Fabrique 38
 Lépine Germain, jr., undertaker, St Valier 147
 LÉPINE GERMAIN, undertaker, St Valier 139-141
 Lépine Jean-Bte., ship carpenter, Prevost 9
 Lépine Joseph, carpenter, Fleurie 100
 Lépine Joseph, carter, Richelieu 93
 Lépine Louis, caulker, Flurie 79
 Lépine Louis, joiner, St Valier 104
 Lépine Ludger, storeman, Dorchester 87
 Lépine Ludger, clerk, St Joseph, 187
 Lépine Mrs. Frs., charwoman, St Olivier 175
 Lépine Mrs. Joseph, Burton 18
 Lépine Nap., of Hardy & Lépine, St Gabriel 63
 Lépine Pierre, trader, St John 349
 Lépire George, stone-cutter, Burton 18
 Lépire Joseph, mason, Claire Fontaine 15
 LÉROY PIERRE, professor, bds. at St Valier 262

LES

"ÉTRENNES."

A pamphlet of choice literature written expressly for the work and published annually by A. B. CHERRIER. Unquestionably the best advertising medium for Christmas and New Year; has since the first year of its publication in 1870, been patronised by the best mercantile houses of Quebec and Montreal. Gratuitous circulation of 10,000 copies. Will be published early in the month of November 1876. District circulation 5,000. City circulation 5,000.

Business men, give it in due time a share of your ADVERTISING PATRONAGE, if you will convince yourselves of its value as an Advertising Medium. Orders will be solicited by the publisher early in November next. Published annually in Montreal and Quebec, and alternately in English and in French.

A. B. CHERRIER,
 Publisher.

LEROUX CARDINAL ANDRÉ, St John 401
 LESAGE SIMEON, deputy commissioner of
 Agriculture and Public Works, St Gene-
 viève 23
 Leslie & Budden, ship chandlers, St Peter 120
 Leslie Wm. Henry, of Leslie & Budden, Grande
 Allée 308
 Lésperance Charles, clerk, D'Aiguillon 27
 Lésperance Mrs. Louis, Ancien Chantier 11
 LESPERANCE PETER, gold and silversmith,
 Palace 25, h Hébert 22
 Lessard Alfred, carter, Ryland 30
 Lessard Alexander, carter, Richardson 68
 Lessard Benjamin, laborer, Colomb 35
 Lessard Célestin, carter, Richardson 188
 Lessard Christophe, carter, Queen 105
 Lessard Damase, carter, King 90
 Lessard Elzéar, laborer, Artillery 98
 Lessard François, laborer, St Jacques 12
 Lessard Frs.-X., joiner, Côte St Geneviève 21
 Lessard Frs.-X., blacksmith, St Anselme 29
 Lessard Louis, clerk, King 88
 LESSARD LOUIS, sec. treas. Quebec Perma-
 nent Building society, St Joseph 62
 Lessard Mrs. François, St Joseph 62
 Lessard Mrs. Joseph, Jérôme 40
 Lessard Mrs. Narcisse, laundress, Smith 31
 Lessard Théophile, carter, Latour-lie 61
 LeSueur Philippe, clerk, Garden 47
 LeSueur Richard, clerk, D'Aiguillon 34
 Letarte Augustin, joiner, Côte St Geneviève 6
 Letarte François, carter, Scott 139
 Letarte Jean, plasterer, Burton 3
 Letarte Laurent, clerk, Des Prairies 82
 Letarte Louis, mason, Artillery 36
 Letarte Mrs. Prisque, Commissioners 80
 Letarte Pierre, joiner, Queen 134
 Letarte Victor, bricklayer, Artillery 36
 Léteau Thomas, carpenter, Queen 73
 Letellier Alexis, shoemaker, Richardson 52
 Letellier Alphonse, of Leclerc & Letellier,
 Rampart 35
 Letellier Charles, carter, Burton 10
 Letellier Edouard, clerk, Richardson 52
 Letellier Joseph, joiner, Charest 51
 Letellier Mrs. Joseph, Artillery 82
 Létourneau Alexis, caulker, Richardson 117
 Létourneau Célestin, laborer, Richardson 139
 Létourneau François-Xavier, laborer, Commis-
 sioners 44
 Létourneau François-Xavier, printer, St Mar-
 guerite 57
 Létourneau George, ship carpenter, Queen 258
 Létourneau Joseph, caulker, Commissioners 46
 Létourneau Joseph, jun., carter, Queen 232
 Létourneau Joseph, senr., carter, Queen 232
 Létourneau Joseph, teacher, D'Aiguillon 198
 Létourneau Laurent, salesman, St Olivier 144
 Létourneau Louis, carpenter, St Ours 98
 Létourneau Moise, carter, Queen 234
 Létourneau Mrs. Ambroise, Dorchester r 99
 Létourneau Valère, butcher, Commissioners 73
 LEVALLEE JOSEPH THOMAS, jun., pro-
 prietor Delmonico restaurant, corner St
 Peter and St Paul, (See adv.)
 Levasseur Nazaire Z., assistant editor of
 "L'Événement," Desf assés 115

Levasseur Zéphirin, clerk, Fleurie 110
 LEVE GUSTAVE, Railroad Ticket agent, St
 Louis 32
 Léveillé Frs.-X., blacksmith, Scott 92
 Léveillé Mrs. Alderie, Richmond 36
 Léveillé Mrs. Edouard, D'Aiguillon 182
 Léveillé Romuald, shoemaker, St Olivier 114
 Léveillé Sigfroy, flour dealer, D'Aiguillon
 180
 Lévesque François, laborer, Ramsay r 23
 Lévesque Henri, Du Poat 139
 Lévesque Miss Henriette, St Famille 8
 Lévesque Mrs. George, Des Prairies 67
 Lévesque Paschal, shoemaker, Fleurie 150
 Lévesque Vital, Taverna, St Paul 247
 Lévis and Kennebec railway contractor's
 office, Larochele & Scott, contractors, St
 Peter 118
 Lewis John, carter, Lachevrotière 50
 Lewis Mrs. Joseph trader, Champlain 767
 Lewis Patrick, river police, Scott 29
 Leyden John, St Joachim 93
 Lherault François, mason, St Ours 44
 Lheureux Célestin, trader, N. D. des Anges 103
 Lheureux Charles, chairmaker, Jesuits 7
 Lheureux David, boatman, Queen 222
 Lheureux David, laborer, Richardson 196
 Lheureux Edwin, wheelwright, Richelieu 186
 Lheureux Ezéar, barber, St Valier 225, h
 Arago r 53
 Lheureux Frs.-X., laborer, De la Chapelle r 14
 Lheureux George, carter, Smith 35
 Lheureux Ignace, joiner, St Gabriel 25
 Lheureux Isidore, laborer, Arago 130
 Lheureux Jean, sawyer, Prince Edward 110
 Lheureux Joseph, sawyer, Jesuits 2
 Lheureux Joseph, wheelwright, St John 443,
 h r 443
 Lheureux Miss M., seams., Prince Edward 210
 Lheureux Miss Marceline, seams., Charest 22
 Lheureux Pierre, painter, Fabrique r 51
 Lheureux Pierre, laborer, Ryland 28
 Lheureux Victor, laborer, Arago 33
 LIEUTENANT GOVERNOR'S OFFICE, ho-
 norable René Edouard Aron, lieutenant
 governor; Jean Baptiste Amyot, A. D. C.,
 Sewell's building, St Louis 87
 Lilley Mrs. James, Champlain 134
 Lindenberg Samuel, music teacher, St Réal 15
 Lindsay Alexander, notary, Haldimand 15
 Lindsay Charles P., advocate, Haldimand 11
 LINDSAY CRAWFORD W. A., sec. of Sta-
 dacona life and fire Insurance Co., St Peter,
 93, h Berthelot 85
 Lindsay Errol Boyd, Haldimand 15
 Lindsay Edward, M. D., Edin., physician and
 surgeon, Haldimand 13
 LINDSAY JOHN, civ. engineer, St Geneviève 32
 Linn William, policeman, St Julia 36
 Lintau Charles, joiner, Latourlie 128
 Lintau Pierre, laborer, Fleurie 79
 Lippens Bernard, professor, D'Aiguillon 111
 LITERARY AND HISTORICAL SOCIETY,
 Simon Macdonald, assistant secretary, Mor-
 rin college, St Stanislas 44
 Little Mrs. James, Fleurie 35
 Little William, H., printer, St Eustache 72

carrie
Room

for th

Box. 1

2. Co

3. Co

4. Co

5. Co

6. Co

7. Co

8. Co

12. Co

13. Co

14. Co

73. P

15. D

16. T

17. F

21. G

23. S

24. D

25. M

26. F

27. R

31. L

32. F

DELMONICO RESTAURANT

CORNERS

PAUL, PETER & SAULT-AU-MATELOT STREETS,
LOWER-TOWN, QUEBEC.

This DELMONICO RESTAURANT is the only one of the kind in this city. Is carried on a first-class Paris style, comprising Ladies' and Gent's private Dining Rooms, for small parties. Also, Table d'Hôte.

All dishes prepared by a first-class French cook, late from Paris.

Ladies and Gents waited upon by respectful and attentive waiters.

Being at proximity of the Commercial Centre, will be open from SIX TO NINE, for the accommodation of the travelling public.

T. J. LEVALLÉE, Proprietor,
135 & 137, ST. PETER STREET.

FIRE ALARM SIGNAL BOXES.

St. Louis Ward.

Box. No.

2. Corner of St. Ann and Esplanade.
3. Corner Des Grisons and Ste. Geneviève.
4. Corner Haldimand and St. Louis.
5. Corner Garden and Ste. Ann.
6. Corner Buade and Du Fort.
7. Carried to St. John Ward.

Palace Ward.

8. Corner St. Famille and Hebert.
12. Corner St. John and Collins.
13. Corner Palace and McMahon.
14. Corner St. John and St. Stanislas.
73. Parliament Building.

Champlain Ward.

15. Dinning's Ship-yard, Cap Blanc.
16. Taylor's Grocery, Cap Blanc.
17. Fire Station, Diamond Harbour.
21. Giblin's House, Diamond Harbour, 301.
23. Shipping-Master's Office, Champlain, 103.
24. Dalhousie, Hossack, Woods & Co., 112-114.

St. Peter Ward.

25. Méthot's Store, foot of Mountain Hill.
26. Fire Station, corner Sault-au-Mateloit and St. James.
27. Renaud's Building, St. Paul.
31. Lemesurier's Building, St. Paul.
32. Fire Station, St. Paul Market.

Jacques-Cartier Ward.

34. Corner Des Prairies and St. D. minique.
35. Corner Des Fossés and Du Pont.
36. Corner St. Valier and De la Chapelle.
37. Corner Church and St. Joseph.
41. Corner Dorchester and N. D. des Anges.
42. Corner St. Valier and Belleau.
43. Corner Colomb and Nelson.
45. Corner St. Anselme and St. Joseph.

St. Roch Ward.

46. Corner Caron and Queen.
47. Corner Queen and Crown.
51. Corner Queen and Du Pont.
52. Corner St. Dominique and St. François.
53. Corner St. Jacques and Ryland.

Montcalm Ward.

54. Corner Artillery and St. Eustache.
56. Corner St. Augustin and St. Patrick.
57. Corner St. Patrick and Berthelot.
61. Corner d'Artigny and St. Amable.
67. Corner Scott and St. Amable.
63. Corner Grande Allée, Catholic Cemetery.

St. John Ward.

64. Corner St. John and De Salaberry.
65. Corner St. John and Sutherland.
67. Corner St. John and Côte Ste. Geneviève.
71. Corner St. Olivier and St. Claire.
72. Corner St. Augustin and St. George.
7. Corner St. Eustache and St. George.

LYO

LIVERN
John S
Livernois
Lizotte H
Lizotte
Prince
Lizotte
Lizotte J
Lizotte J
Lizotte M
Lizotte Y
Lizotte F
Lloyd J
Lloyd T
Logie M
Lolotte
Lomas F
London
Comm
Longch
Longch
Lord Da
LORD J
Garne
LORIAN
dealer
Lortie A
Lortie A
Lortie C
LORTIE
finan
Dalho
Lortie I
Lortie C
Lortie J
Lortie J
Lortie J
Valie
Lortie T
Lots Jo
Lots Jo
Loughr
Lou s i
mel 2
Louis J
Carm
Louis J
Carm
LOUIS
fort 1
Love W
ower
Lower
Lumbe
Lusigna
Lynch
Lynch
Fami
Lynch I
Lynch
Lynn V
Lyonna
Lyonna
Gran
Lyonna
29-31

- LIVERNOIS J. ERNEST, photographer, St John 9
- Livernois Mrs. Jules B., St John 9
- Lizotte Didace, servant, Fountain 4
- Lizotte Fabien, printer, Renaud's Building, Prince Edward 44
- Lizotte Jean, tavern, Champlain 56
- Lizotte Jean Bte, tavern, Finlay market place 1
- Lizotte Joseph, joiner, St Helen 7
- Lizotte Louis, grocer, Dorchester 90-92
- Lizotte Mrs. Celestin, St Charles 38
- Lizotte Mrs. Prudent, laborer, Du Pont 80
- Lizotte Prudent, tavern keeper, St Joseph 85 87
- Lloyd James, of Gowen & Lloyd, De Brebeuf 6
- Lloyd Thomas W., clerk, De Brebeuf 6
- Logie Mrs. David, Palace 19
- Louelle Mrs. Francois, Arago 57
- Lomas Robert, Dauphine 10
- Londou Steamship Line, Ross & Co., agents Commercial Chambers, St Peter 92
- Longchamp Michel, carter, Richardson 80
- Longchamp Napoleon, laborer, Fleurie 92
- Lord Damase, hotelkeeper, St Paul 223-225
- LORD JEAN J., restaurant, Fabrique 48 and Garneau 31
- LORIE ADOLPHE, provision merchant and dealer in rags, St Paul 46, h Coates 40
- Lortie Alexis, cooper, Sault au Matelot 31
- Lortie Alfred, tailor, St George 66
- Lortie Charles, cooper, Sault au Matelot 61-63
- LORTIE DOMINIQUE, public accountant, financial agent and commission merchant, Dalhousie 51, h St John 476
- Lortie Francois, carpenter, Turgeon 31
- Lortie Gaspard, storeman, Notre-Dame 36
- Lortie Joseph H., clerk, St Claire 12
- Lortie Jules, of Alaire & Lortie, St Michel 52
- Lortie Justin, cooper, St Paul 42-44, h St Valier 205
- Lortie Theophile, cooper, Commissioners 61
- Lots John, cutter, Fleurie 87
- Lots John, sawyer, Prince Edward 231
- Loughran Mrs. James, Couillard 44
- Louis Daniel, of J. Louis & Sons, Mount Carmel 2
- Louis Joseph, jun., of J. Louis & Sons, Mount Carmel 2
- Louis Joseph, sen., of J. Louis & Sons, Mount Carmel 2
- LOUIS J. & SONS, leather merchants, Sous le fort 18-20-22 cor St Peter 8
- Love William, policeman, Artillery 1
- Lower Mrs. John, Lachevrotiers 27
- Lower Samuel, upholsterer, Lachevrotiere 33
- Lumbermen's office, St Peter 61
- Lusignan John, tavern, St Patrick 100-102
- Lynch John, laborer, Champlain 306
- Lynch Mrs. Antoine A., professor of music St Famille 12
- Lynch Mrs. Michael, dressmaker, St Julia 69-71
- Lynch Patrick, laborer, Champlain 376
- Lynn Thomas, laborer, Champlain 445
- Lynn William J., policeman, St Julia 36
- Lyonnais Charles, joiner, D'Aiguillon 1
- Lyonnais Joseph, musical instrument repairer, Grant 76
- Lyonnais Léon dit Bossue, printer, Du Pont 29-31
- Lyonnais Roch, musical instrument repairer, Grant 76
- Lyons & Fitzpatrick, machinists, Du Pont 69
- Lyons James, water police, Little Champlain 87
- Lyons John, laborer, Artillery 61
- Lyons Mrs. Michael, St Julia 9
- Lyons Thomas, blacksmith, Champlain 375
- Macadam Mrs. Hugh, Côte St Geneviève 52
- Macadams Mrs. William J., restaurant, Dauphine 5
- Macdonald Simon, asst. secy. Literary and Historical Society, St Stanislas 44
- MAC EWEN PETER, cashier of Union Bank, D'Autueil 71
- Macfarland Mrs. Wm., caretaker, St Peter 128
- Machin Miss Annie, ladies academy, Hébert 8
- MACKAY JOHN, M. D., physician and surgeon, St George 7
- Mackay Miss Marie F., Du Pont 5
- Mackay Pierre, of Mackay & Turcotte, bds. at St John 168
- MACKAY & TURCOTTE, advocates, Union building, St Ann 12
- Meckelie Daniel G., crown lands, St John 474
- Maclaren James & Co., lumber merchants, St Lawrence chambers, St Peter 113
- MACLAREN WILLIAM M., gaoler, Quebec gaol, Grande Allee
- MACLEOD DONALD R., com. merchant, St Peter 88
- Maclish James, blacksmith, St Marguerite 106
- Macnaughton John, clerk, Berthelot 83
- Macnaughton Peter, bookkeeper, r Morrin college court 4, entry on S. Ann
- Macnider James, of J. Macnider & Co., bds. at St Louis Hotel
- MAGNIER J. & CO., stock and exchange brokers, St Peter 69
- MACPHERSON WILLIAM M., agent for the Dominion Line of steamers, Commercial chambers, St Peter 92 bds at Mount Carmel 22
- MacWilliam Mrs. George, St John 371
- Madlen Martin, carter, St Valier 315
- Magee James, clerk, D'Artigny 30
- Magee Robert, clerk, Champlain 882
- Magire Bernard, grocer, Grant 39
- Magnan Joseph, carter, St Joseph 32
- Magnan Joseph, shoemaker, Crown 127
- Magnan T., blacksmith, Commissioners 33
- Maguire Denis, of D. & J. Maguire, Rampart 49
- Maguire D. & J., ship chandlers, St Peter 131
- MAGUIRE JAMES, plumber and gasfitter, St Ursule 8-10
- Maguire Jas., of D. & J. Maguire, Rampart 49
- MAGUIRE JOHN, shoemaker, St John 20, h D'Aiguillon 258
- Maguire Mrs. Patrick, Artillery 75
- Maguire Mrs. William, St Eustache 81
- Maguire Mrs. William, D'Aiguillon 253
- Maguire William J., ass. edit., D'Aiguillon 258
- MAGUIRE WILLIAM, M. D., physician and surgeon, Champlain 28-30
- Maheux Francois, clerk, Latourelle 24
- Maheux Jean-B., laborer, Scott 1107
- Maheux Jos., candle factory, St Valier 302-304
- Mahon Bernard, Prince Edward 171

Mahon Miss Mary, bonnet maker, St Joseph 219, h Prince Edward 171
 Mahoney Bartho omew, Champlain 888
 Mahony John D., Lachevrière 91
 Mahony the misses, s-amstress, D'Artigny 59
 MAHONY THOMAS, boot and shoemaker, St John 39
 MAHONY THOMAS H., agent for the Connecticut Life and Canada Agricultural Fire Co., and National Fire Assurance Co., St Peter 78, h St Augustin 67 (see adv. opposite)
 Maiguy Joseph, joiner, Scott 151
 Maillet Mrs. Hyp., seamstress, St Andrew 12
 Mailloux Honoré, joiner, St Claire 9
 Mailloux Honoré, joiner, Latourelle 54
 Mailloux Joseph A., Crown 47
 Mailloux Mrs. Joseph, St Marguerite 146
 Mais John, stevedore, Champlain 406
 Maître Etienne, tavern, Du Pont 149
 Malcolm Jeremiah, laborer, Champlain r 485
 Malenfant Jean-Ba. tiste, saddler, Du Pont 80
 Malenfant Séverin, laborer, Richardson 24
 Mallard Ferdinand, boatman, St Ours 82
 Mallard Mrs. Ferdinand, shop, St Joseph 398
 Mallard Napoléon, Caron 15
 Mallin Patrick, shoemaker, Des Prairies 75
 Mallor Mrs. Louis, Alfred 20
 Maloué James, laborer, Champlain 262
 Malone James, carter, Champlain 130
 Malone Michael, cart r, Bertelot 22
 Malone Thomas, culter, Des Prairies 29
 Malone Thomas, joiner, Desfosses 138
 Maloney James, dry goods, Sous le Fort 51-53
 Maloney Martin, laborer, Champlain 404
 Maloney Miss Lucia, dressmaker, Elgin 17
 Maloney Mrs. Patrick, seamstress, Elgin 17
 Maloney Thomas, shoemaker, Champlain 52-54
 Malouin François-Xav., arch tect, St Olivier 27
 Malouin & Garant, hatters, S Joseph 171
 Malouin George, of Malouin & Garant, St John 23
 Malouin Honoré, mason, Artillery 83
 MALOUIN JACQUES, Q. C., advocate, Garden 37, h St Olivier 23-25
 Malouin Jacques A., advocat, Arago 85
 Malouin Jean, laborer, St Patrick 91
 Maniguy Mrs. Benjamin, St Marguerite 146
 Mann Thomas J., stationer, St John 169
 Manning George, grocer, Champlain 527-529
 Maranda Alfred, currier, Prince Edward 240
 Maranda Charles, trader, François 294
 Maranda Pierre, clerk, St Marguerite 4
 Marceau Alfred, clerk, Parke laue 8
 Marceau Cyrille, carpenter, St Marguerite 119
 Marceau Cyrille, laborer, St Marguerite 88
 Marceau Etienne, trad-r, Queen 130
 Marceau Eugene, grocer, St George 34
 Marceau Evariste, cshmaker, StValier 151-153
 Marceau François, saddler, O'Connell 11
 Marceau Jean, carter, Richardson 197
 Marceau Louis, butcher, King 272
 Marceau Louis, sawyer, St Helen 113
 Marceau Marcelin, tailor, Little Champlain 10, h St Flavien 19
 Marceau Miss Joséphine, teacher, Latourelle 118
 Marceau Mrs. Etienne, Fleurie 126

Marceau Mrs. Louis, seamstress, King 63
 Marceau Romain, joiner, Richardson 241
 Marchand Jean, blacksmith, Charest 41
 Mar. hant Alf., sergeant of police, St Joseph 99
 Marchant Mrs. Alfred, confectioner, St Joseph 90
 Marchette Mrs. Louis, Berhelot 25
 Marcotte Charles, custom office, St John 318
 Marcotte Jacques, founder, St Joseph 72-74, h Crown 56
 Marcotte J. Cam., dry goods and clothing, Sous le Fort 44-50
 Marcotte Joseph, clerk, Scott 6
 MARGOTTE LOUIS, blacksmith and machinist, St John 233-235
 Marcotte Miss Léa, sea-stress, St Helen 71
 Marcotte Olivier, laborer, St François 27
 Marcotte Pierre, founder, Crown 46
 Marcotte Philippe J., founder, St Joseph 70
 MARGOTTE SIMEON, printer, publisher and proprietor of "L'E. ènement," Buade 4-5, h St George 67
 Marcotte Zéphirin, joiner, D'Aiguillon 168
 Marcou Hector F., St Ursule 35
 Marcoux Edouard, clerk, Church 13
 Marcoux Edouard, joiner, Caron 78
 Marcoux Etie, bricklayer, King 225
 Marcoux Elie, sen., mason, Richardson 215
 Marcoux Eugène, boatman, Champlain 768
 Marcoux Eugene, shoemaker, Richmond 85
 Marcoux Gaspard, carpenter, Ryland 24
 Marcoux Gaspard, carpenter, Champlain 772
 Marcoux Jean, boatman, Champlain 769
 Marcoux Joseph, laborer, Alfred 16
 Marcoux Joseph, St François 34
 Marcoux Maurice, joiner, St François 71
 Marcoux M., boatman, Scott 32
 Marcoux Mrs. Frederic R., Champlain 702
 Marcoux Mrs. Jean-Baptiste, laundress, St Flavien 16
 Marcoux Pierre, baker, Richardson r 155
 MARIER JOSEPH S., hair dresser, perfumer and tobacconist, St Joseph 130, and Sous le Fort 60, h St François 62
 Marier Miss Adeline, music teacher, King 107
 Marier Edward, bookkeeper, Scott 110
 Marier Miss Odile, milliner, St John 198-200
 Marier Mrs. Antoinette, Octave 22
 Marier Mrs. Charles, D'Aiguillon 83
 Marier Onesiphore, joiner, Latourelle 55
 Marine Hospital, L. G. Tellier, M. D., resident physician, Panet 2
 Marmette Joseph, advocate, St John 300
 Marmette Olivier, bookbinder, St Famille 3
 Marmion Henry, Lachevrière 47
 Marois Dama-e, jnr., carter, Richelieu 175
 Marois Damase, sen., carter, St Olivier 267
 Marois Elzear, bookseller, St John 292
 Marois Frs., mason, St Joachim 85
 MAROIS JEAN-B.A., stationer and bookseller, Buade 9, h St Gabriel 2
 Marois Lazare, laborer, Latourelle 135
 Marois Louis, trader, Finlay market place 51, h Queen 117
 Marois Mrs. Pierre, Latourelle 88
 Marois Mrs. Prisque, Richelieu 131
 Marois Paul, carter, Richelieu 198

NATIONAL INSURANCE COMPANY, MONTREAL.

CAPITAL \$2,000,000

DIRECTORS:

<p>ALEX. W. OGILVIE, Esq., M. P. P., (Director of the Exchange Bank of Canada.)</p> <p>WM. ANGUS, Esq., (President Canada Paper Company.)</p> <p>EDWARD H. GOFF, Esq., (Managing Director Canada Agricultural Insurance Company.)</p> <p>DAVID SINCLAIR, Esq., of Sinclair, Jack & Co., Montreal.</p> <p>JOHN MCGAUVHAN, Esq., M. P. P., and Alderman, Montreal.</p> <p>ALEXANDER CRAWFORD, Esq., Windsor.</p>	<p>RICHARD WHITE, Esq., of the "Montreal Gazette."</p> <p>ALPHONSE DESJARDINS, Esq., M. P., Montreal.</p> <p>THOMAS E. FOSTER, Esq., Alderman, Montreal.</p> <p>E. H. TRUDEL, Esq., M. D., Montreal.</p> <p>ALEXANDER SHANNON, Esq., of A. Shannon & Co., Montreal.</p> <p>THOMAS R. WOOD, Esq., of the Asina Insurance Company, Toronto.</p> <p>PETER McCALLUM, Esq., Cobourg.</p>
--	---

Fire Risks on City and Country Property written at adequate rates of Premium.

T. H. MAHONY,
AGENT.

Canada Agricultural Insurance Company, MONTREAL.

CAPITAL.....\$1,000,000.

WM. ANGUS, Esq., *President.* A. DESJARDINS, Esq., *Vice-President.*
EDWARD H. GOFF, *Manager and Secretary.*

This Company is organised for the purpose of insuring Farm Property and Private Residences, thus avoiding heavy losses from sweeping fires, and hazardous risks.

Farmers and others will consult their own interests by insuring in this Company.

T. H. MAHONY,
GENERAL AGENT.

Connecticut Mutual Life Insurance Company, OF HARTFORD, CONN.,

Organized.....1846.

ASSETS, <i>January 1st, 1876,</i>	- - - - -	\$43,494,650	92
SURPLUS, <i>do</i>	do - - - - -	4,004,851	92

Intending Insurers will please call and examine our system before insuring elsewhere.

T. H. MAHONY, Agent,
No. 78, PETER STREET,
Opposite the National Bank.

- Marois Pierre, butcher, St Olivier 55
 Marois Pierre, carter, Richmond 58
 Marois Pierre, trader, Latourelle 128
 Marquis François-X., laborer, Stewart 3
 Marquis Joseph, broommaker, St Olivier 265
 Marquis Pierre, laborer, King 258
 Marquis Onésime, baker, Richardson 114
MARSAN ANTOINE T., Law Clerk of the Legislature, parliament buildings, Mountain Hill 1-3-5, h D'Aiguillon 57
MARSDEN WILLIAM, M. A., M. D., physician and surgeon, Treasure 7, h St Ann 20
MARSH & JACQUES, boot and shoemakers, wholesale and retail, Buade 2
 Marsh rev. David, minister of Baptist church, Buade 29, h Treasure 2
 Marsh William A., of Marsh & Jacques, Treasure 2
 Martel Alexandre, baker, Richardson 4
 Martel Alfred, grocer, Renaud's building, Grant 118, h Prince Edouard 50
 Martel Anselme, shoemaker, Artillery 65
 Martel Antoine, laborer, Plessis 24
 Martel Antoine, laborer, Scott 41
 Martel Arthur, laborer, Ancien Chantier 11
 Martel Augustin, bdg. hse., St Peter 26
 Martel Augustin, jr., joiner, St Olivier 202
 Martel Augustin, sr., carter, St Olivier 204
 Martel Charles, lumber merchant, opp Govt. fuel yard, St Paul
 Martel Charles, carter, Berthelot 16
 Martel Chs., clerk, St Marguerite 33
 Martel Cléophas, butcher, St Olivier 55
 Martel Domicien, joiner, Henderson 22
 Martel Elzéar, joiner, St Michael 7
 Martel Elzéar, joiner, Arago 95
 Martel Félix, carter, Richmond 66
 Martel Hilaire, clerk, St Marguerite 24
 Martel Honore, carter, St Olivier 218
 Martel Isidore, carter, Richmond 49
 Martel Jean, boatman, Ramsay 25
 Martel Jean-Bte., carter, Grant 33
 Martel Jean-Bte., secretary of Quebec harbor Commission, St Eustache 14
MARTEL JEAN BTE., chemist and druggist, St John 164, h D'Youville 19
MARTEL JEAN-BAPTISTE & CO., dealers in groceries wines and liquors, Du Pont 84, and Couillard 2, h St François 69
 Martel Joseph, baker, Arago 60
 Martel Joseph, clerk, De la Chapelle 35
 Martel Jules, laborer, King 86
 Martel Louis, lumber merchant, St Paul 319, h St John 433
 Martel Louis, saddler, St Valier 310
 Martel Louis, sen., carter, Richmond 68
 Martel Mathieu, laborer, St Mary 14
 Martel Miss Josephette, Charest 102
 Martel Miss Madeleine, trader, St Joseph 357
 Martel Olivier, ginger beer, Richelieu 118
 Martel Pierre, joiner, Côte St Geneviève 22
 Martel Théophile, conductor, Claire Fontaine 4
 Martel Victor, printer, St George 22
 Marticot Isaïe, pilot, King 104
 Marticot Magloire, shoemaker, Richelieu 167
 Martin Albert, laborer, St Joachim 65
 Martin Alfred, shoemaker, Fleurie 140
 Martin Arthur, clerk, Queen 121
 Martin Edward, carter, Artillery 59
 Martin Ferdinand, carter, Prevost 9
 Martin François, carter, St Julia 36
 Martin François, housekeeper, St George 50-52
 Martin Henry, grocer, St Julia 66-68
 Martin John, carter, St Julia 37
 Martin Louis, carpenter, Queen 199
 Martin Mrs. Elie, St Dominique 42
 Martin Mrs. John, St Michael 29
 Martin Mrs. Louis, Fleurie 148
 Martin Mrs. Philippe, Dorchester 12
 Martin Mrs. Robert, Prevost 14
 Martin Pierre, carpenter, De la Chapelle 88
 Martin Terance, carter, Artillery 59
 Martin William, jun., clerk, Des Prairies 38
 Martin William, sen., clerk, Des Prairies 2
 Martineau Alexandre, laborer, Smith r 41
 Martineau Elie, lumber merch., St Joseph 138
MARTINEAU & COTE, saw mills, Prince Edward 129
 Martineau François, crpntr., Prince Edward 208
 Martineau Frs., undertakr, Prince Edward 208
 Martineau Jacques, printer, Richmond 35
 Martineau J. A., puttymakr., Prince Edward 129
 Martineau Jean L., hardware, St Peter 44-46, h Hamel 1
MARTINEAU J. ELIE, hardware, St Joseph 129, h King 103
MARTINEAU JOSEPH, lumber merchant, St François 178, h Queen 257
 Martineau Michel, laborer, Commissioners 16
 Martineau Mrs. Joseph, Queen 86
 Martineau Narcisse, jun., joiner, Richmond 80
 Martineau Narcisse, sen., joiner, Richmond 67
 Martineau Norbert F., clerk, Queen 122
 Martineau Pierre, carter, Richardson 228
 Martineau Timoléon, clerk, St John 167
 Martineau Zéphirin, joiner, Queen 257
 Martinet Edmond, fireman, N. D. des Anges 46
 Martinet Frs. X., fireman, N. D. des Anges 46
 Masonic Hall, Garden 51 cor St Louis
 Masse Joseph, boatman, Champlain 762
 Masse Mrs. Eustache, Latourelle 93
 Masse Mrs. Hyppolite, St Julia 74
 Masse Narcisse, carpenter, Côte d'Abraham 20
 Masse Prosper, carpenter, St Valier 203
 Massé P. N. Amédée, grocer, St Paul 231-233
 Masselotte Paul G., painter, Richelieu 119
 Masson Antoine, tavern, Henderson 18-20
 Masson François, Richelieu 51
 Masson François L., carter, Richmond 60
 Masson Jean, joiner, Plessis 24
 Masson Louis, milkman, Prince Edward 187
 Masson Mrs. François, Richelieu 229
 Masson Mrs. Michel, Richardson 115
 Masson Mrs. Moïse, St Augustin 23
 Masson Paul T., shipping agent, Scott 6
 Masson Prisque, laborer, Richardson 80
 Mathie Paul, chemist, D'Auteuil 21
 Mathieu François, joiner, Richardson 229
 Mathieu Joseph, joiner, St François 44
 Mathieu Michel, carter, St Olivier 113
 Mathieu Mrs. François Xavier, King 275
 Mathieu Olivier, mason, D'Aiguillon 100
 Matte Albert, grocer, Richelieu 143
 Matte Damien, butcher, D'Aiguillon 117, h 115

- McGovern Michael, laborer, Champlain, Tucker's wharf
- McGraham John, laborer, St Michael 74
- McGrath J., laborer, D'Artigny 10
- McGrath Miss Ann, governess, St Croix 50
- McGrath Mrs. Thomas, St Croix 50
- McGratty Bernard, carter, St Augustin 108
- McGREGG HONBLE THOMAS, M. P., contractor North Shore Railway, office Des Sœurs 15 and Quebec Exchange, Arthur 12, h D'Auteuil 67
- McGREGG ROBT. H., contractor, St John 489
- McHarg William, policeman, St Michael 75
- McHenry Charles, laborer, Champlain 723
- McHenry Thomas, laborer, Champlain 710
- McIntyre Rowland Daniel, St Olivier 42
- McIver Mrs. James, seamstress, Latourelle 14
- McKay Mrs. Wm., trader, Champlain 468
- McKee John, D. D. S., dentist, St John 112
- McKegnie Michael, laborer, Champlain 338
- McKenna Edward, laborer, Scott 61
- McKenna James, laborer, St Croix 21
- McKenna John, milkman, St Eustache 73
- McKenna Mrs. James, Hébert 32
- McKenna Patrick, laborer, St Patrick 45
- McKenty John, laborer, Bélair 17
- McKenzie Charles, St Denis 14
- McKenzie Frank, engineer, St Croix 1
- McKenzie John, stonecutter, St Julia 49
- McKenzie Miss Annie, St Denis 14
- McKenzie William, tailor, Couillard 17
- McKeone Peter, finisher, St Eustache 91
- McKeone Mathew, clerk, St Julia 58
- McKiechan Mrs. Robert, St Valier 77
- McKillop Archibald, machinist, Arsenal 11
- McKnight Mrs. John, tavern, Champlain 457
- McKNIGHT PATRICK W., coachmaker and trimmer, St Andrew 16-18-20, h St Stanislas 33
- McLaughlin Francis, grocer, Champlain 422-424
- McLaughlin Mark, ship chandler, St Peter 89, h Garden 49
- McLaughlin Mrs. Edward, St Croix 1
- McLaughlin William, laborer, St Michel 71
- McLaughlin Wm., stevedore, Champ'ain 366
- McLean James, grocer, St George 24
- McLean Mrs. James, caretaker, Dauphine 1
- McLeman James, laborer, St Croix 26
- McLeod Donald, St Peter 88
- M**CLEOD RODERICK, Medical Hall, Importer of English and foreign drugs, perfumery, chemicals, &c.; also, seeds and soda water, in their season, wholesale and retail, Fabrique 16, h Mount Carmel 27
- McLIMONT WILLIAM, wholesale dry goods, St Peter 80, h St Foye road
- McMahon Michael, laborer, Champlain 332
- McMahon Mrs. James, King 40
- McManus Denis, laborer, St Paul r 101
- McManus Michael, St Paul 13
- McMilan Hugh F., butcher, Ferland 4
- McMilan Martin, grocer, Des Prairies 22-24
- McMILLAN PETER, wholesale grocer, St Peter r 80, h Fleurie 20
- McMullen & Karregham, confectioners, Grant 60
- McNamara Charles, laborer, Sous le Cap 3
- McNamara Michael, bateau owner, St James 28
- McNamara M., stevedore, Champlain 366
- McNeil Edward, clerk, Fleurie 49
- McQuarrie rev. Alexander N., B. B., professor of mathematics, St Joachim 28
- McQueen Hector, messenger, Garden 51
- McRae William, carter, St Gabriel 42
- McShane Thomas, laborer, Little Champlain 55
- McSweeney Daniel, teacher, Laval 6
- McTaggart John, of McTaggart & Ryan, St Eustache 59
- McTaggart Mrs. John, Little Champlain 64
- McTaggart & Ryan, plumbers, Mountain Hill 80
- McTig-r John, watchman, St Paul r 99
- McVey Mrs. James, nurse, D'Artigny 67
- McWilliam Arthur, clerk, Ramsay 8
- McWilliam Daniel, laborer, St Julia 78
- McWILLIAM WILLIAM, confectioner, St John 116 and Fabrique 53, n St John 114, (See adv. page 5)
- McWilliam Michael, baker, St Roch 51
- McWilliam Michael, storeman, Sous le Fort 35
- McWilliam Mrs. George, St John, 371
- MEADE G. & H., grocers and liquors dealers, St Julia 2
- Meade Geo., of G. & H. Meade, St Eustache 106
- Meade Henry G., joiner and carpenter, and of G & H Meade, St Eustache 106
- Meadows Francis, laborer, St Patrick 12
- Means John, laborer, St Marguerite 55
- Mecteau George, carpenter, Champlain 679
- Mecteau Honoré, carpenter, Champlain 693
- MEDLEY WILLIAM H., barber and hair dresser, Fabrique 67 and Du Fort 8, h St John 65
- Meehan John, laborer, Champlain 594
- Meiklejohn James, clerk, Rampart 29
- Meiklejohn Miss Jessie, St Réal 57
- Meiklejohn William E., of D. C. Thomson & Co., Rampart 29
- MEILLEUR JEAN BAPTISTE, M.D., L.L.D., deputy provincial registrar, Couillard 38
- Ménard André, joiner, St Joseph 34
- Ménard Cyrille, laborer, St François 41
- Ménard François, junior, upholsterer, Burton 5
- Ménard François, senior, boatman, Burton 5
- Ménard François, joiner, Arago 136
- Ménard Mrs. André, trader, Crown 109-111
- Mercantile Academy, W. Thom, principal, St Angele 15-17
- Mercantile Restaurant, T. Carr, proprietor, Sault au Matelot 8
- MERCANTILE TRUST CO. OF NEW YORK, Capital \$2,000,000, J. F. Belleau, agent, Union Bank building, St Peter 56
- Merchant's Exchange, Arthur 12
- MERCHANTS MACHINE INSURANCE COMPANY OF CANADA, G. T. Robertson, agent, Victoria Chambers, St Peter 139
- Mercier Cyrille, laborer, Alexandre 15
- Mercier Edouard, carpenter, Richelieu 224
- Mercier Frs. X., cabinetmaker, St François 261
- Mercier François Xavier, grocer, Du Pont 100
- Mercier George, clerk, St François 78

Moisan François, shoemaker, Richelieu 164
 Moisan Jacques, baker, Latourelle 120
 Moisan Jacques A., grocer, Côte St Geneviève
 59 and St John 311
 Moisan Jean-Bte., laborer, St Gabriel 27
 Moisan Jean, grocer, Artillery 104-108
 Moisan Joseph, carter, Drolet 16
 Moisan Joseph, grocer, Latourelle 95
 Moisan Joseph, blacksmith, Scott 76
 Moisan Joseph, tinsmith, Henderson 12
 Moisan Laurent, sculptor, St Olivier 219
 Moisan Louis, carter, St Gabriel 18
 Moisan Louis, mason, St François 222
 Moisan Michel, laborer, Queen 142
 Moisan Michel, laborer, St Olivier 105
 Moisan Miss Ph., seamstress, N D. Des Anges 82
 Moisan Mrs. Thomas, Scott 133
 Moisan Napoléon, joiner, Richmond 65
 Moisan Olivier, printer, Richmond 63
 Moisan Pierre, laborer, St Patrick 33
 Moisan Pierre, carter, Berthelot 12
 Molloy Andrew, laborer, Champlain 650
 Molloy Thomas, laborer, Artillery 122
 MOLONY THOMAS, advocate and commis-
 sioner for taking affidavits in and for courts
 of Ontario, St Peter 119 and Buade 41, h
 D'Aiguillon 15
 Monaghan John, tavern, Du Pont 164
 Monaghan Mrs. John, St Patrick 16
 Mondor Mrs. Pierre, St Marguerite 16
 Mondor Thomas, laborer, King 136
 Mondor Z. Victor, collector, D'Aiguillon 31
 Monge rev. Joseph, St Joseph 251
 Monier Basile, coal, King 58
 Monier Cyprien, joiner, Queen 184
 Monier Geo., carpenter, Commissioners 113
 MONTAMBAULT DIDIER J., advocate, Union
 building, St Ann 12, h St Famille 19
 Montambault Ovide, saloon, St Paul 71
 Montgomery Mrs. Thomas, Champlain 370
 Montigny Laurent, carter, Commissioners 15
 MONTIZAMBERT CHARLES N., registrar of
 deeds, office old Court house, St Louis, h
 Haldimand 12
 Montizambert Edward L., advocate, Clapham
 Terrace, Grande Allée 108
 MONTIZAMBERT FREDERICK, M.D., Edin.,
 medical superintendent of Quarantine sta-
 tion, Grosse Isle, h St Ursule 71
 Montminy Charles, carter, Plessis 9
 MONTRÉAL OCEAN STEAMSHIP CO.,
 Allans, Rao & Co., agents, office and wharf,
 Champlain 169
 MONTREAL TELEGRAPH CO., Edwin Pope
 assistant superintendent, Telegraph build-
 ings, St Peter 83, Music Hall, St Louis 35,
 St Joseph 90, Albion hotel, Palace 33, Buade
 17 and St John's P. O. 3:1
 Montreuil Andre, carter, Prevost 24
 Montreuil Etienne, laborer, Ramsay 23
 Montreuil Hon., fish dealer, Finlay market 53-57
 Montreuil Louis, laborer, Henderson 42
 Montreuil Olivier, livery stable, D'Aiguillon 99
 Montreuil Pascal, second hand store, Du
 Pont 55-57
 MOODIE M. & SON, wholesale dry goods,
 Arthur 7

Moodie Walter, of M. Moodie & Son, McMahon
 5
 Mooney Mrs. Allan, Ancien Chantier 2
 Moore George, soap maker, Blanchet 1
 Moore Henry, saddler, Richelieu 98
 Moore James, laborer, St John 332
 Moore Mrs. John, Elgin 17
 MOORE SAMUEL, superintendent and secre-
 tary-treasurer of the Q. S. R. W., St Mar-
 guerite 64
 Moore Thomas, laborer, Garden r 43
 MOORE WILLIAM, civil engineer, and ma-
 nager of the Quebec Gulf and Port steamship
 Co., Arthur 40, h Charlesbourg
 Moore William, gasfitter, Du Pont r 23
 Moran Thomas, laborer, Champlain 132
 Morancy Aug., umbrella mender, Desfossés 76
 Morancy Cyrille, Caron 65
 Morancy Cyrille, grocer, Queen 240
 Morancy Firmin, laborer, Richardson 247
 Morancy Frs. X., shoemaker, Richardson 160
 Morancy Joseph, butcher, Richardson 135
 Morancy Joseph, pilot, St Helen 148
 Morancy Mrs. Ferdinand, Octave 2
 Morancy Mrs. Jean, King 158
 Morancy Pierre, joiner, St Marguerite 108
 Morancy Thophile, salesman, Grant 109
 Morand Antoine, laborer, Richardson 18
 Moreau Arthur, shoemaker, Richardson 213
 Moreau Charles, jeweller, St Marguerite 110
 MOREAU EDOUARD, secretary North Shore
 Railway Company, Herbert 30
 Moreau Eusèbe, tailor, Desfossés 221-223
 Moreau Maxime, laborer, St Olivier 199
 Moreau Miss Elizabeth, Richmond 58
 Moreau Miss Emerance, seamstress, Couillard
 29
 Moreau Mrs. Félix, Market 6
 Moreau Napoleon, assist. toll gate keeper, St
 John 544
 Morel François, carter, Commissioners 60
 Morel Mrs. Louis, Desfossés 222
 Morel Philéas, carter, Commissioners 53
 Morgan David, of D. Morgan & Sons, St Louis
 road
 Morgan D. & Sons, tailors, Mountain Hill 86-88
 Morgan Félix, of F. & J. Morgan, D'Ai-
 guillon 16
 MORGAN F. & J. QUEBEC STEAM-POWER MARBLE
 WORKS Importers of Granite monuments.
 Agents for "Maw & Co's.," Encaustic & Ma-
 jolica tiles & mosaics. Monumental sculptors,
 mantel piece & general marble manufac-
 turers by steam power. Cemetery lots en-
 closed with iron, stone, & marble, 20 D'Ai-
 guillon, cor of St Bustache, (See adv. on
 back cover)
 Morgan George, bookbinder, Laval 8
 Morgan James, of F. & J. Morgan, D'Ai-
 guillon 20
 Morgan Mrs. George, D'Auteuil 27
 MORGAN ROBERT, dealer in music and
 musical instruments, Fabrique 28 (see adv.
 opp. alpha directory)
 Morin Charles, clerk, Crown 127
 Morin Edouard, grocer, Latourelle 96-98
 Morin Elie, caulker, King 211

- Murphy Mrs. Robert, St Eustache 71
 Murphy Mrs. Thomas, dressmaker, McMahon 8
 Murphy Mrs. Thomas, tavern, Champlain 258
 Murphy Mrs. Thomas, Champlain 301
 Murphy Mrs. Thomas, St Amable 49
 MURPHY OWEN, mayor, official assignee and agent for Provincial Insurance and British America Assurance, and Citizens Insurance Cos., Telegraph buildings, St Peter 85, h St Ursule 32
 Murphy Owen, carter, Champlain 297
 Murphy Patrick, bookkeeper, St François 116
 MURPHY PATRICK C., insurance agent, agent for the Union Mutual Life Insurance Co., and Commercial Fire Insurance Co., St Peter 116, h St Olivier 40
 Murphy Patrick, laborer, Champlain 602
 Murphy Patrick carter, Champlain 777
 Murphy Patrick, laborer, Champlain 519
 Murphy Peter, laborer, St Croix r 26
 Murphy Peter, laborer, Champlain, Connell's wharf
 Murphy Richard, plumber, St Eustache 95
 Murphy Thomas, clerk, St Valier 110
 Murphy Thomas, culler, Grande Allée 311
 Murphy Thomas, laborer, Artillery 45
 Murphy Thomas, laborer, St Patrick 126
 Murphy Thomas, laborer, Scott 155
 Murphy Walter, of Jacques & Murphy, St Marguerite 86-88
 Murphy William, carter, St Marguerite 86-86
 MURRAY DENIS, clerk of peace, Court House St Louis 63, h St Louis road
 Murray Edward, laborer, Champlain 382
 Murray Jacob M., clerk, St George 90
 Murray James, St François 10
 Murray James, laborer, Champlain r 133
 Murray Jeremiah, carter, St Croix 48
 Murray John, laborer, Champlain 315
 Murray Marshall, brass founder, St Roch 73, h Beauport road
 Murray Mrs. Thomas, charwoman, Berthelot 25
 Murray Mrs. Michael, Champlain r 265
 Murray Mrs. Patrick, Champlain 400
 Murray Peter, watchman, Grant foot
 Murray Thomas, laborer, St Julia 48
 Murray William, carter, St Croix 33
 Murtagh John, grocer, St Julia 42
 Music Hall, C. E., Holliwell, proprietor, St Louis 35-37-39
 MUSSON J. & CO., chemists and druggists, Buade 14
 MUTUAL BUILDING SOCIETY, J. C. Lan gelier, sec.-treasurer, St Peter 42
 Myler James, culler, St John 498
 Myler James, laborer, St Julia 47
 Myler Michael, clerk, D'Aiguillon 124
 Myles James, gas inspector, Scott 140
 Mylett Patrick, plumber, St Eustache 77
 Mylett Thomas, laborer, Laberge lane 4
 Myrand Jean-Bte., St George 89
 Myrand Léon, clerk, St Joachim 73
 Myrand Louis, culler, St Joachim r 73
 Myrand Louis, carter, Belair 4
 Myrand Louis, joiner, Queen 121
 Myrand Michel, joiner, Latourelle 54
 Myrand Mrs. L. Japhet, St Famille 3
 Myrand Mrs. S. Achille, Couillard 13
 Nadeau André, shoemaker, Richelieu 184
 Nadeau Edouard, ship carpenter, Queen 182
 Nadeau Félix, laborer, Anderson 17
 Nadeau Frs.-X., carpenter, N. D. Des Anges 61
 Nadeau François, laborer, St Roch 50
 Nadeau François, carpenter, King 245
 Nadeau François, joiner, Berthelot 25
 Nadeau François, joiner, Latourelle 62
 Nadeau François, storeman, Burton 2
 Nadeau Jean-Bte., carpenter, Desfossés 219
 Nadeau Jean-Bte., carter, Richardson 76
 NADEAU JOSEPH, advocate, St Peter 12, h Latourelle 60
 Nadeau Joseph, joiner, King 112
 Nadeau Joseph, carpenter, King 243
 Nadeau Joseph, joiner, Arago 145
 Nadeau Joseph, shoemaker, St Joachim 63
 Nadeau Louis, carpenter, Queen 176
 Nadeau Louis, mason, King 283
 Nadeau Louis, laborer, St Helen 24
 Nadeau Mrs. Elie, St Nicholas 14
 Nadeau Narcisse, carpenter, Queen 182
 Nadeau Pierre, cabinetmaker, Arago 24
 Nadeau Pierre, carpenter, Queen 173
 Nadeau Pierre, laborer, Church 75
 Nairne Mrs. John, D'Auteuil 67
 National Line of passengers S. S., from New-York to Liverpool and London, G. F. Bel-leau, general agent, office, Union Bank Building, St Peter 56
 National School house, D'Auteuil 31-33
 Nault Mrs. Jean Z., Ferland 18
 NAVARRO AYALA, Le chevalier, de vice-consul of Spain, and acting consul general, St Louis 3
 Neilan Edward, laborer, St Patrick 18
 Neilan George, clerk, St Amable 46
 Neilan Michael, St Julia 52
 Neil James, boilermaker, St Dominique 25
 Neil John, boilermak-r, St Valier 81
 Neil Rob., boilermkr, Grant 102, h St Valier 112
 Neily Francis, laborer, Little Champlain 64
 Neily John, timbertower, Champlain 461
 Neron George, carpenter, Parke lane 6
 Nesbitt Edmond H., book keeper, Crown 147
 Nesbitt Edmond T., Wolfe's cove
 Nesbitt John J., shipbuilder, Wolfe's cove
 Nesbitt Thaddeus T., clerk, bts. at Dauphine 35
 Nesbitt William G., railroad man, Prince Edward 174
 Neville Edward, laborer, Champlain 690
 Newton Charles, clerk, St Amable 6
 Newton William John, agent, St Ann 132
 NIAGARA DISTRICT MUTUAL FIRE INSURANCE CO., A. de Laet gen. manager, C. P. Camp, Quebec manager, St Peter 119 (see adv. page 128)
 Nicholson Wm., carter, Lachevrotière 81
 Nicole Joseph, cabinetmaker, Fleurie 136
 Nicole Magloire, laborer, St Helen 150
 NICOLL ARCHIBALD commission merchant, ship agent and agent for British and Foreign Marine Insurance Co., Quebec chambers, St Peter 119, h St John 497
 Noble Mrs. James, Desfossés 21
 Noël Charles, carpenter, St Gabriel 60

- O'Brien John, laborer, De la Chapelle 90
 O'BRIEN JOHN F. & CO., dyers and scourers, factory St Stanislas 294, office St John 101 (See adv. page 9)
 O'Brien John F., of J. F. O'Brien & Co., Glacis 41
 O'Brien John, laborer, Elgin 17
 O'Brien John, stevedore, Desfosses 22
 O'Brien Martin, laborer, Champlain 388
 O'Brien Michael, grocer, Champlain 408-410
 O'Brien Michael, trader, Champlain 64
 O'Brien Miss Margaret, dressmaker, Canotterie Hill 2
 O'Brien Miss Mary, seamstress, McMahon 10
 O'Brien Mrs. Alexander, Champlain 143
 O'Brien Mrs. John, tavern, Champlain 418-420
 O'Brien Nicholas, of J. F. O'Brien & Co., Glacis 41
 O'Brien Thomas, laborer, St Julia 4
 O'Brien William, laborer, Scott 143
 O'Brien William, laborer, Champlain 121
 O'Connell Andrew B., clerk, D'Artigny 57
 O'Connell capt. Thomas, St Charles 44
 O'Connell Daniel, stevedore, Champlain 319
 O'Connell John, stevedore, Champlain 348
 O'Connell Mathew, gardner, St Michael 18
 O'Connell Mathew, St Julia 72
 O'Connell Michel, stevedore, St Patrick 6
 O'Connell Richard, entomologist, Artillery 50
 O'Connell Timothy, cutter, St Francois 184
 O'Connell Timothy, grocer, Champlain 252-254
 O'Connor Chris., clerk, D'Aiguillon 55
 O'Connor Edward, laborer, Artillery 11
 O'CONNOR HENRY, groceries, wines, and provisions, St Paul 49-51-53
 O'Connor John, livery stable, D'Artigny 72
 O'Connor John, messenger, St John 167
 O'Connor Michael, carter, D'Artigny 74
 O'Connor Mrs. John, D'Youville 8
 O'Connor Mrs. Daniel, trader, Little Champlain 54-56
 O'Connor Mrs. Dr. James A., St Ursule 48
 O'Connor Wm., timbertower, Champlain 562
 Odeil Charles, engineer, St Genevieve 44
 O'Donnell Hugh, carter, St Michael 38
 O'Donnell James, second hand clothing, St George 5
 O'DONNELL JAMES, bottler of Dawes' ales and porter, cellars 38-40-42-44 Palace, opp. Albion hotel, h. Berthelot 33 (See adv. p. 6)
 O'Donnell James, carter, St Gabriel 27
 O'Donnell William, laborer, St Eustache 51-53
 O'Donohoe John, watchmaker, St Peter 74
 O'Donohoe Mrs. Thomas, St Peter 76
 O'Dowd John, fire brigade, St John 529
 O'Dowd John, snr., laborer, Champlain 151
 O'Farrell John, jun., clerk Champlain 153
 O'Farrell John, advocate, Hébert 12
 O'Farrell Patrick, fireman, St Patrick 135-137
 Official Gazette, weekly, annual subscription \$4; Government of Quebec, proprietor; C. F. Langlois, Queen's printer, Buade 41
 Office of the Seigniorial Agency, J. P. Rhéaume, agent, Donnacona 12
 O'Halloran Mrs. Ths., tavern, Champlain 319
 O'Hare Dennis, bdg hse, St Genevieve 39
 Oisel Francois, tuner and piano maker, St Nicholas 30
 O'd Château St Louis, Des Carrières, Place d'Armes
 OLDALL SIDNEY F., provision, produce and fruit merchant, Poreh 5-7, h Scott 119
 O'Leary John, builder, Fleurie 8
 Oliver Frederick, secretary of Harvey Hill Cooper Co., St Peter 125, h St Denis 16
 OLIVER J. E. & CO., general commission merchants, * Gowen's bldg., St Peter 125
 Oliver James E., of J. E. Oliver & Co., Couillard 15
 Oliver John M., shipbuilder, St Ann 136
 OLIVER THEOPHILUS H., advocate, St Peter 56, h St Ann 136
 Oliver Thomas H., shipbuilder, St Ann 136
 Oliver Thomas J., reporter, St Ann 136
 O'Malley John, dry goods, Mountain Hill 46
 O'Malley John, stevedore, Champlain 800-802
 O'Malley Patrick, carter, Dambourges 11
 O'Meara Dominick D., clerk, St Ann 139
 O'Meara Mrs. John P., St Stanislas 9
 O'Neil Arthur, laborer, Canotterie Hill 4
 O'Neil James, laborer, Champlain r 455
 O'Neil John, carter, Champlain 744
 O'Neil John, policeman, St Julia 46
 O'Neil John, laborer, Champlain 135
 O'Neil Joseph, carter, Champlain 142
 O'Neil Michael, laborer, St Paul 88
 O'Neil Miss Angelique, Ferland 26
 O'Neil Mrs. John, Champlain r 471
 O'Neil Patrick, laborer, St Amable 47
 O'Neil Stephen, carter, Champlain 132
 O'Neil Thomas, bookkeeper, Berthelot 30
 O'Neil Thomas, policeman, St Julia 48
 O'Neil Thomas, Artillery 131
 O'Neil William, Queen 41
 O'Neil William, biscuit maker, St Valier 161
 Onslow Thomas R., grocer, Crown 22, h 20
 ONSLOW W., & CO., manufacturers of cordage, lines, twines, and silk fishing lines, factory, Gros Pin, Charlesbourg road, also dealers in paper, paste boards and paper bags, St Paul 34-36
 Onslow Wm., of W. Onslow & Co., Crown 20
 O'Regan James, carter, St Micheal 59
 O'Reg in Patrick, beer botler, St John 110-112
 O'Reilly James, painter, St Paul 201
 O'Reilly Francis, laborer, McMahon 10
 O'Reilly John, laborer, Lachevrotière 53
 O'Reilly John, barber, St Francois 61
 O'Reilly Mrs. Patrick, Artillery 16
 Orknev Alexander, St Stanislas 5
 ORKNEY JAMES T., dry goods, St John 81-83
 ORKNEY WILLIAM G., agent Grand Trunk railway station, Champlain market place
 O'Rourke John, policeman, St Nicholas 39
 O'Rourke Lawrence, laborer, St Eustache 62
 O'Rourke Miss Marie, King 156
 O'Rourke Timothy, policeman, 40 D'Artigny
 Orr Mrs. James, Champlain 725-27
 O'Sullivan Jeremiah, blacksmith, Elgin 16, and St Ann r 113, h Elgin 18
 O'Sullivan Peter J., of Phillips & O'Sullivan, Elgin 18
 O'Toole Mrs. James, tavern, Champlain 308
 Ottawa Agricultural Insurance Company, Head office, Ottawa. Capital \$1,000,000. Hon. Jas.

- Skead President, Quebec Branch office, Kiley & Ladrière, general agents, St Peter 6
 Otten John, Scott 89
 Otten Joseph, music teacher, Palace 30
 Ouellet Alphonse, joiner, Henderson 64
 Ouellet Charles, joiner, King 211
OUELLET DAVID, architect, St Eustache 60, h St George 60
 Ouellet Elzéar, joiner, Commissioners 91
 Ouellet François X., barber, St Nicholas 47
 Ouellet François X., carpenter, St Helen 129
 Ouellet Germain, laborer, St Valier 268
 Ouellet Jean, cabinetmaker, Ancien Chantier 3
 Ouellet Jérémie, laborer, Grant 122
 Ouellet Jérémie, laborer, Ramsay r 23
 Ouellet Joseph E., laborer, Caron 57
 Ouellet Joseph E., clerk, St Marguerite 128
OUELLET LOUIS, tailor, gents furnisher, and shirt maker, St John 240 (*See adv. page 30*)
 Ouellet Maxime, laborer, Ancien Chantier 3
 Ouellet Mrs. Gilbert, Côte D'Abraham 8
 Ouellet Narcisse, laborer, St Roch r 5
 Ouellet Octave, grocer, Champlain 785-87-89
 Ouellet Pierre, shoemaker, St François 11
 Ouellet Thomas, laborer, Church 18
 Ouellet Calixte, cooper, St Joseph 4
 Ouimet Calixte, cooper, St Joseph 4
OUIMET HONBLE. GEDRON, advocate, and superintendent of Public Instruction, St Ursule 58
 Ousler J. O., ship chandler, St Stanislas 8
 Overall Mrs. Joseph, St John 415
 Owen Henry, piano tuner, St Olivier 38
 Owen Richard, pianoforte maker, St Olivier 38
 Owen William, clerk, St Valier 140
 Pagé Benjamin, clerk, Richelieu 123
 Pagé Evariste, clerk, St Mary 34
 Pagé François, tanner, Sutherland 32
 Pagé George, laborer, Arago 118
 Pagé Jean Baptiste, laborer, Alexander 11
 Pagé Mrs. Jean Baptiste, Richelieu 123
 Pagé Pierre, carter, Latourelle 25
 Pageau Charles, notary, St John 186
 Pageau Charles, servant, Richelieu 168
 Pageau Charles, clerk, Fleurie 133
 Pageau François, baker, Richardson 51
 Pageau François, joiner, St Stanislas 10
PAGEAU HECTOR, dealer in sewing machines, St John 92 (*See adv. page 3*)
 Pageau Jacques, joiner, Des Angés 2½
 Pageau the Misses, D'Aiguillon 70
 Pageau Pierre, cabinetmaker, Côte D'Abraham
 Pageau Pierre, laborer, Nelson 23
 Pageau Pierre, cabinetmaker, St Marguerite 58
 Pailion Jean Bte., gunmaker, St Nicholas 37
 Palace Harbor office, Régis Roy, collector, Palace place
 Pampalon David, messenger, St John 23
 Pampalon Moïse, stone cutter, Latourelle 107
PAMPALON THOMAS, mason, Côte St Geneviève 38
 Panet Charles, advocate, St Louis 24
 Panet Honorable Louis, member of the Legislative Council, notary, St Louis 5
 Papillon Elzéar, messenger, St Eustache 81
 Papillon François, jun., joiner, D'Aiguillon 249
 Papillon Isidore, joiner, St Mary 28
 Papillon Jacques, blacksmith, D'Aiguillon 10, h Côte St Geneviève 4
 Papillon Mrs. François, D'Aiguillon 249
 Paquet Abrm., wheelwright, St Marguerite 82
 Paquet Alexandre, carpenter, Grant 91
 Paquet Amable, policeman, Scott 75
 Paquet Antoine, clerk, Dorchester 97
 Paquet Antoine, tavern, St Paul 75
 Paquet & Potvin, grocers, Lalouise 16
 Paquet Ed., messenger, sault au Matelot 34
 Paquet Edouard, shoemaker, St Helen 151
 Paquet Edouard, tanner, Fleurie 143
 Paquet Elzéar, of Potvin & Paquet, Sous le fort 4
 Paquet François, laborer, Fleurie 145
 Paquet François, laborer, Richardson 25
 Paquet Henri, com. trav., Desfossés 85
PAQUET HYPOLITE, dry goods, Notre Dame 49, h Mountain Hill 108
 Paquet Jean, salesman, D'Aiguillon 243
 Paquet Jean-B., boatman, Fleurie 6
 Paquet Jean C., tra ler, St John 326-328
 Paquet Jean, St John 326-328
 Paquet Joseph, barber, St Helen 138
 Paquet Joseph, butcher, Nelson 22-24
 Paquet Joseph, courier, St Valier 175
 Paquet Joseph, trader, Orléans Wharf 1
 Paquet Léon, baker, Arago 94
 Paquet Louis, laborer, Fleurie 93
 Paquet Louis, laborer, Henderson 10
 Paquet Louis, mason, King 65
 Paquet Mrs. Joseph, St Valier 278
 Paquet Napoleon, joiner, King 267
 Paquet Octave, laborer, Latourelle 152
 Paquet Onésime, shoemaker, King 93
 Paquet Philippe, machinist, Grant 17
 Paquet Pierre, laborer, St Augustin 86
 Paquet William, grocer, Caron 49
PAQUET ZEPHIRIN, dry goods, St Joseph 209-211
 Paquet Zephirin, clerk, Fleurie 100
 Paradis Aixis, salesman, Queen 105
 Paradis Augustin, trader, Desfossés 93
 Paradis Charles, mason, N. D. des Angés 74
 Paradis Cyprien, laborer, St Ours 2
 Paradis Etienne, grocer, Du Pont 128
 Paradis Edmond, joiner, St François 49
 Paradis Ferdinand, roofer, King 224
 Paradis Jean, carter, Latourelle 73
 Paradis Jean, grocer, Sutherland 10
 Paradis Jean-B., laborer, St Ours 2
 Paradis Joseph, shoemaker, St Joseph 382
 Paradis Joseph, laborer, Des Prairies 73
 Paradis Joseph, engineer, De-fossés 4
 Paradis Léandre, mason, St François 49
 Paradis Louis, dry goods, St Paul 221, h La-croix 17
 Paradis Louis, carter, D'Aiguillon 233
 Paradis Louis, carter, Racine 7
 Paradis Mrs. André, N. D. des Angés 15
 Paradis Mrs. Charles, St François 88
 Paradis Mrs. Joseph, King 54
 Paradis Mrs. Laurent, Orléans Wharf 5
 Paradis Narcisse, carpenter, Commissioners 121
 Paradis Narcisse, laborer, St Olivier 118
 Paradis Nicholas, pilot, Desfossés 83
 Paradis Onésime, laborer, Bélair 23

PARA

104

Paradi

Paradi

Paradi

Paradi

Paradi

Paré A

Paré A

Paré F

PARE

Lale

PARE G

PARE

Kin

Paré J

Paré I

Paré I

and

Paré M

Paré M

Paré F

Pareni

Pon

Pareni

PARE

Pareni

Pareni

Pareni

Pareni

Pareni

Pareni

Pareni

Pareni

Pareni

Pareni

Pareni

Pareni

Pareni

Pareni

Pareni

Pareni

Pareni

Pareni

Pareni

Pareni

Parise

PARIT

h Cl

PARK

Gari

Parke

Parke

Cha

PARK

brot

PARK

Pala

Parker

- PARADIS PHIDIME, grocer, Commissioners 104
 Paradis Proxède, trader, Artillery 97
 Paradis Simeon, carter, Latourelle 146
 Paradis Vincent, policeman, St Marguerite 143
 Paradis Wm., cabinet maker, Desfossés 111
 Parant Antoine, batter, Crown 1 & St Valier 248
 Paré Alfred, crown lands, Richelieu 137
 Paré Augustin, ship carpenter, Desfossés 145
 Paré Clement, laborer, King 56
 Paré François X., blacksmith, Richardson 14
 PARE GEORGE E., saw and planing mills, Lalemant 22-36, h Du Pont 79
 Paré George, fire brigade, Sous le Cap 71
 PARE H ADOLPHE, grocer, Du Pont 77, h King 71
 Paré J. Alph., musical instruments, Crown 94
 Paré Jean, cabinet maker, Du Pont 116
 Paré Louis, carter, St Gabriel 49
 Paré Louis, match manufacturer, cor Caron and Lalemant
 Paré Miss Délima, seamstress, St George 18
 Paré Mrs. François Xavier, St Patrick 122
 Paré Mrs. Prudent, St François 73
 Paré Narcisse, carter, Commissioners r 52½
 Paré Polycarpe, fire brigade, Sous le Cap 70
 Parent Adolphe, of Parent & Grenier, Du Pont 98
 Parent Alfred, carter, Laberge lane 16
 PARENT CHS A., hardware, Du Pont 83-85
 Parent Charles, mason, N. D. Des Anges 64
 Parent Evangéliste, carter, Nelson 11
 Parent Félix, blacksmith, Desfossés 218-220
 Parent François, clerk, Prevost 22
 Parent François, laborer, Latourelle 104
 Parent & Grenier, grocers, Du Pont 98
 Parent Jacques, joiner, Côte St Geneviève 12
 Parent Jean Baptiste, bdg. hse., Dauphine 35
 Parent Jean Baptiste, grocer, Crown 86
 Parent Jean Baptiste, shoemaker, St George 61
 Parent Joseph, junr., St François 170
 Parent Joseph, brewer, Queen 70
 Parent Joseph, cabinet maker, St François 44
 Parent Joseph, shoemaker, Côte St Geneviève 12
 Parent Louis, St Famille 4
 Parent Léandre, sculptor, Richelieu 101
 Parent Miss A., grocery, Lachevrotière 6-8
 Parent Mrs. Augustin, St Claire 37
 Parent Mrs. Charles P., Fleurie 72
 Parent Mrs. Jean Baptiste, trader, Stewart 1
 Parent Mrs. Joseph, dressmaker, Richelieu 169
 Parent Paul, jun., plumber, St Patrick 108
 Parent Paul, senr., grocer, St Patrick 110
 Parent Théodule, grocer, Crown 82-84
 Pariseault Chs. A., clerk, St John 483
 PARIS JOSEPH, coachmkr, St Gabriel 91-93, h Claire Fontaine 11
 PARKE C. S., M. D., physician and surgeon, Garneau 30-32
 Parke George, butcher, St Valier 239
 Parke James, of James Parke & Sons, St Charles 20
 PARKE JAMES & SONS, auctioners and brokers, St Paul 183 and Fabrique 55
 PARKE WILLIAM S., auctioner and broker, Palace 46
 Parker John, sailor, Little Champlain 48
 Parker Mrs. John, Desfossés 149
 Parkin John B., notary, St Louis 40, h 44
 Parliament Buildings, Mountain Hill, 1-3-5
 Partridge Patrick M., broker, Grande Allée 304
 Pascal Ferdinand, mason, Alfred 4
 Passant Louis, carter, King 74
 Paterson James C., of G. R. Reafrew & Co., St Famille 13
 Paferson Mrs. William, St Famille 13
 Patoine Jean, tailor, Desfossés 176
 Patoine Pierre, butter inspector, Richelieu 71
 Paton Hugh, telegraph operator, St Valier 109
 Paton Thomas, tavern, St Paul 131
 Paton Wm., keeper of High school, St Denis 30
 Patry Charles, grinder, De la Chapelle 67
 Patry Edmond, joiner, D'Youville 2
 Patry Eusebe, carpenter, Richardson 85
 Patry Ferdinand, laborer, Desfossés 18
 Patry Ferdinand, baker, Scott 98
 Patry Joseph, grocer, St Paul 139
 Patry Magloire, laborer, Scott 101
 Patry Magloire, printer, Scott 113
 Patry Mrs. Félix, Colomb 65
 Patry Mrs. François, St Helen 7
 Patry Octave, joiner, St Eustache 9
 Patry Zéphirin, storeman, Octave 11
 Patterson Andrew, clerk, McMahon 8
 Patterson James, book-binder, St John 61
 Patterson James, diver, Queen 39
 Patterson Miss Jane, Queen 39
 Patterson Mrs. William, Little Champlain 27
 Patterson Pemberton, St Valier 6
 Patterson Richard, dealer, Little Champlain 74
 Patton Duncan, St Geneviève 37
 PATTON & EPPES, timber merchants, St Peter 98
 PATTON JAMES & CO., timber merchants, Indian cove west, Lévis
 Patton James, jun., St Ursule 26
 Patton James, of Patton & Co., and of Patton & Eppes, Indian cove west, Lévis
 Paul James, laborer, Champlain 421
 Paul Mrs. John, tavern, Champlain 523
 Paxon Samuel, grocer, Du Pont 136-138
 Payment Joseph, shoemaker, St Helen 112
 Payment Mrs. Adolphe, St Olivier 148
 Payne George, bookkeeper, St John 395
 PEACE OFFICE, Denis Murray, clerk, Court house, St Louis 63
 PEACHY J. FERD., architect, St Ann 12, h St John 460 (See advertisement page 30)
 Peachy John, tailor, D'Aiguillon 52
 Pearce Robert, painter, Fabrique r 53
 Pearce Mrs. Robert, Fleurie 145
 Pearl Garrett, laborer, Dambourgès 1
 Peebles Ph., manager of gas works, Palace 6
 Pelchat Alexis, boatman, Champlain 694
 Pelchat André, joiner and dry goods store, St Joseph 311-313
 Pelchat Ferdinand, painter, King 252
 Pelchat François-Xavier, joiner, Caron 20
 Pelchat Miss Marie, Des Prairies 55
 Pélisson Louis, baker, Commissioners 35
 Pelletier Amable, of Pelletier & Son, Lacroix 18
 Pelletier Charles A. P., advocate, St Louis 50, h St Ursule 66
 Pelletier Côme, joiner, St Valier 167

PELLEFIER & LEMOINE, advocates, St Peter 95
 Pelletier Damase, trader, St Joseph 46
 Pelletier Edouard, mason, D'Aiguillon 228
 Pelletier Elzear, junk store, St Joseph 325
 Pelletier Elzear, carpenter, Prince Edward 40
 Pelletier Elzear, clerk, D'Aiguillon 46
 Pelletier & Son, grocers, St Paul 219
 Pelletier François, laborer, De la Chapelle 25
 Pelletier George, salesman, St Olivier 73
 Pelletier George, sexton, King 55
 Pelletier Guillaume, tavern, Grant 51
 Pelletier H. Cyrias, of Pelletier & LeMoine, bds at St Famille 22
 Pelletier Honoré, tavern, St John 55-57
 Pelletier Jean-Baptiste, St Olivier 173
 Pelletier Jean-Baptiste, laborer, St Helen r 25
 Pelletier Jean-Baptiste, salesman, Du Pont 53
 Pelletier Jean, blacksmith, St Olivier 109
 Pelletier Joseph E. C., of LaTue & Pelletier, St Ann 105
 Pelletier Joseph, laborer, Ancien Chantier 7
 Pelletier Joseph A., of P. & Son, Lacrux 18
 Pelletier Joseph, tinsmith, Fleurie 147
 Pelletier Lazare, laborer, St Helen 73
 Pelletier Louis, carpenter, Champlain 726
 Pelletier Louis, mason, St Olivier 252
 Pelletier Maximin, trader, Dorchester 60
 Pelletier Mrs. Elzear, St Joseph 46
 Pelletier Mrs. Onésime, trader, Crown 33
 PELLETTIER PIERRE, dry goods, St Joseph 71-73
 Pelletier Rindolph, letter carrier, St François 82
 Pelletier Theodore, laborer, Charest 65
 PEMBERTON & CO., lumber and general commission merchants, Commercial chambers, St Peter 92
 Pemberton Bernard, shoemaker, St Joachim 58
 Pemberton Edward H., of Holt, Irvine & Pemberton, Mount Carmel 24
 Pemberton G. Tudor, of Pemberton & Co., vice-consul for Benark and Italy, acting consul for Portugal, and agent for the Merchants Marine Ins. Co., St Peter 139, h Mount Carmel 24
 Pemberton Robert, laborer, Champlain 146
 Pender John, coachman, O'Connell 26
 Pennée Mrs. G., bds at Fabrique 36
 Penny George, Belvedere road
 Pension office, St Louis 63
 Pentland Charles A., of Blanchet & Pentland, St Geneviève 34
 Pentland Charles, bookkeeper, D'Auteuil 83
 Pepin Edouard, blacksmith, Turgeon 6
 Pepin Ignace, joiner, St Marguerite 47
 Pepin Jean-Baptiste, joiner, St Marguerite 83
 Pepin Leger, storeman, Mountain Hill 121
 Pepin Louis, grocer, Prince Edward 213
 Pepin Louis, joiner, Charest 32
 Pepin Louis, grocer, Dorchester 110-112
 Pepin Miss Caroline, charwoman, St Andrew 12
 Perkins Richard, driver, Richelieu 85
 Perkins Thomas, St Claire 1
 Perrault François, St Julia 1
 Perrault François, laborer, St Valier r 61
 Perrault François, laborer, Scott 69
 Perrault Louis, shoemaker, King 30

Perrault Mrs. Bernard, Desfosse's 73
 Perrin Antoine, stonecutter, St Olivier 2 r 77
 Perron Eucharist, blacksmith, St Marguerite 26
 Perron George, butcher, Dorchester r 99
 Perry John, cabinetmaker, St Paul 158
 Perry Mrs. John, tavern, Champlain 568-70
 Peters Henry J., clerk, St Valier 78
 Peters Mrs. Charles, St Valier 76
 Peters Simon, saw mill, Prince-Edward 52, h Grant 108
 Petit Charles, sawyer, B-rthelot 8
 Petit Ferdinand, laborer, Richmond 42
 Petit Frs.-X., laborer, Grant 72
 Petit Gaspard, Lachevrotière 18
 Petit Joseph, laborer, St Olivier 91
 Petit Moïse, laborer, Scott 56
 Petit Mrs. Honoré, St Valier 346
 Petit Pierre, joiner, Richelieu 163
 Petit Pierre J., tavern, Champlain 62
 Petitclerc Ant., painter, Côte St Geneviève 75
 Petitclerc Etienne, joiner, Scott 67
 Petitclerc Joseph, carter, St Michel r 43
 Petitclerc Joseph, carter, Scott 101
 Petitclerc Louis, Fleurie 131
 Petitclerc Michel, joiner, Richelieu 126
 Petitclerc Ph., toll gate keeper, Champlain 928
 Petry James, laborer, Champlain, Burn's wharf
 Petry Wentworth G., St Peter 125, bds at Stadacona club
 PEVERLEY C & CO., importers of china, glass and earthenware, coal-oil, lamps, &c., St John 68
 Peverley Clavering, of C. Peverley & Co., St John 66
 PEVERLEY JOHN, jnr., lumber and commission merchant, Gowen's building, St Peter 125, h Belvedere road
 Pfeiffer Edward A., restaurant, Donacona 2-4
 Phelan Lawrence, Artillery 63
 Philbert Edouard, advocate, St Peter 98, h Commissioners 10
 Philbert Mrs. Jean-Bte., Commissioners 10
 Phillips E.C., of Phillips & O'Sullivan, Artillery 5
 PHILLIPS GEORGE T., plumber and brass founder, St John 11
 Phillips James W., broker, Canonterie Hill 20
 PHILLIPS & O'SULLIVAN, plumbers, gas and steam fitters, Desfosse's 34
 Phillips, (the Misses.) Lachevrotière 84
 PHILP JOSEPH, green grocer, fruit dealer, agent for Colonel Rhodes, Fabrique 50-52, h Hébert 9 (See advertisement p. 10)
 PHOENIX FOUNDRY, George B. Milne, proprietor, St Dominique foot
 Picard Alph., blacksmith, Prince Edward 233
 Picard Alphonse, laborer, Caron 66
 Picard André, joiner, LaLemant 6
 Picard Clovis, grocer, Richelieu 138-140
 Picard Edouard, laborer, Smith 23
 Picard Edouard, grocer, Smith 1
 Picard Eloi, joiner, King 126
 Picard Kusébe, tailor, Crown 48
 Picard Felix, sawyer, Smith 21
 Picard Joseph, boarding house, St John 17
 Picard Joseph, joiner, St Helen 43
 PICARD JOSEPH, lumber merchant, De la Chapelle 41

Picard h St J
 Picard
 Picard
 PICAR
 litter
 Picar
 Picher
 John
 Picher
 Picher
 Co., s
 Picher
 Pichet
 Pichet
 Pichet
 Pichet
 Pichet
 Pichet
 Pichet
 Pichet
 Pichette
 Olivie
 Pichette
 Pidding
 Paac
 Pidding
 Pala
 Pidding
 112-1
 Pierce
 John
 Pierce
 Pierce
 Pierce J
 PILOT
 Arthu
 Pineau
 Pinsonn
 75, h
 Piper Je
 Pitl Chr
 for G
 lodge
 Pitl Chr
 Plamon
 Plamon
 place
 Plamon
 Plamon
 Plamon
 Plamon
 Stada
 PLAMT
 Super
 der's
 Plamon
 Plamon
 Plamon
 St Va

- Picard Louis M., photographer, Desfossés 71, h St Marguerite 42
 Picard Mrs. André, St Joseph 217
 Picard Mrs. Félix, Prince Edward, 233
 PICARD OVIDE, tinsmith, plumber and gas fitter, St John 189-191
 Picard Prud., ship carpenter, Charest 71
 Picher Ed., of Robitaille, Picher & Co., St John 157
 Picher François, laborer, Richelieu 233
 Picher François-Xavier, of Robitaille, Picher & Co., St John 157
 Picher Napoléon, clerk, St Gabriel 23
 Pichet Ambroise, laborer, St Augustin 22
 Pichet F.-X., com. tav., Jupiter 10
 Pichet Jean, laborer, N. D. Des Anges 70
 Pichet Joseph, assistant immigration agent, St John 399
 Pichet Louis, carter, St Mary 16
 Pichet Mrs. Magloire, Loberge lane 9
 Pichet Mrs. Joseph, Fleurie 52
 Pichet Pierre, laborer, Prince Edward r 239
 Pichet Pierre, laborer, King 180
 Pichet Prudent, joiner, St Olivier 63
 Pichette Adolphe, of Coolican & Pichette, St Olivier 185
 Pichette Mrs. François X., St Olivier 185
 Piddington Thomas A., of T. Piddington & Son, Palace 10
 Piddington Thomas, of T. Piddington & Son, Palace 10
 Piddington T. & Son, soap factory, St Paul 112-114
 Pierce George M., stationer, Fabrique 42, h St John 246
 Pierce George, sen., St John 246
 Pierce George, carpenter, Prince Edward 81
 Pierce John, St John 248
 Piercey Robert, laborer, St Eustache 70
 PILOTS' OFFICE, C. R. Michaud, secretary, Arthur 6
 Pineau Joseph, clerk, Fleurie 84
 Pinsonneault George L., grocer, St Joachim 75, h St Augustin 47
 Piper James, wharfinger, Champlain 205
 Pitl Charles, of Beling, Mills & Pitl, and consul for German Empire, Dalhousie 61, h Hedley lodge, La Canardière
 Pitl Charles, St Famille 5
 Plamondon & Co., lumber merch., foot St Roch
 Plamondon Flavien, trader, Finlay market place 43
 Plamondon Frédéric, painter, St Gabriel 17
 Plamondon Frs., policeman, D'Aiguillon 232
 Plamondon François X., carter, St John 346
 Plamondon Henri, leather store, St Valier 400
 Plamondon Henri, appraiser in Her Majesty's customs, St John 347
 Plamondon Jacques, of Plamondon & Co., Stadacona
 PLAMONDON JEAN BAPTISTE, bailiff of Superior Court, and head bailiff of Recorder's Court, St Louis 76, h St John 375
 Plamondon J. B., sen., grinder, Turgeon 24
 Plamondon Joseph, grinder, Turgeon 26
 Plamondon Joseph, of Richard & Plamondon, St Valier 334
 Plamondon Joseph, tinsmith, St John 348
 Plamondon Louis, advocate, D'Aiguillon 79
 Plamondon the Misses, dry goods, St John 202-204
 Plamondon Orphée, broker, St John 347
 Plamondon Petrus, clerk, St John 392
 Plamondon Philippe, St Gabriel 17
 Plamondon Pierre, joiner, Alexandre 5
 Plamondon Pierre R., grocer, Latourelle 28
 PLAMONDON REV. FRANÇOIS-X., rector, of St John's Church, R. C., near St John
 Plante Alexandre, butcher, Fleurie 48
 Plante Alfred, bds at Fabrique 57
 Plante Basile, laborer, Latourelle 30
 Plante David, laborer, St Ursule 40
 Plante David, shoemaker, Artillery 48
 Plante & Dupont, sho-makers, Sous le Fort 38
 Plante David A. O., grocer, St Dominique 60-62
 Plante E.ouard, fireman, Scott 90
 Plante Elzéar, clerk, Piessis 3
 Plante Eloi, joiner, Parke lane 16
 Plante Félix, dry goods, Noire Dame 29
 Plante François, laborer, Parke lane 3
 Plante George, of P.ante & Dupont, Sous le Fort 28
 Plante Gabriel, pilot, St Joseph 42
 Plante Jacques, salesman, St Peter 42
 Plante Jacques, boatman, Parke lane 4
 Plante Jean, laborer, Queen 276
 Plante Jean, laborer, Church 12
 Plante Jean, painter, Massue r 4
 Plante Jean, laborer, Octave 10
 Plante Jean, laborer, St Valier 45
 Plante Joseph, sawyer, St Valier 47
 Plante Joseph, laborer, St Olivier 207
 Plante Joseph, laborer, Stewart 1
 Plante Lazare, laborer, St Valier 178
 Plante Louis, navigator, St Joseph 217
 Plante Louis, shoemaker, D'Aiguillon 171
 Plante Louis, trader, Bélair 16
 Plante Louis, trader, Richardson 139
 Plante Miss Helen, dressmaker, D'Aiguillon 81
 Plante Moïse, tavern, Henderson 33
 Plante Mrs. Frs.-X., Richardson 33
 Plante Mrs. Ignace, D'Aiguillon 171
 Plante Mrs. Jacques, laundress, St Roch r 5
 Plante Mrs. Jean, St Marguerite 127
 Plante Mrs. Joseph, bdg hse, Sous le Fort 9
 Plante Octave, tinsmith, Richelieu 146½
 Plante Pierre, jun., sawyer, Parke lane 10
 Plante Pierre, sen., sawyer, Parke lane 12
 Plante Pierre, currier, Arago 31
 Plante Théophile, tavern, Union 5
 Plantin Joseph, baker, Fleurie 111
 Pleau Flavien, laborer, D'Aiguillon 216
 Pleau Joseph, Latourelle 124
 Pleau Mrs. Antoine, laundress, Desfossés 59
 Pleau Sigefroi, milkman, D'Aiguillon 221
 Plunket Michael, messenger, St Peter 56
 Plunkett Mrs. Arthur, St Olivier 156
 Poire Charles, boatman, King 207
 Poiré Mrs. Bart., Jérôme 19
 Poireau Joseph, shoemaker, St Olivier 238
 Poirier Joseph, shoemaker, Du Pont 64
 Poirier Pierre, house keeper, St Louis 41
 Poitevin Pierre, clerk, St Valier 165
 Poitras Ferdinand, joiner, Artillery 73

- Poitras Honoré, joiner, O'Connell 38
 Plymouth Brother Chapel, St Joachim 12-14
POITRAS JOSEPH, livery stable keeper, St John 479
 Poitras Louis, sailor, St Paul r 94
 Poitras Michel, joiner, Richelieu 78
 Poitras Michel, joiner, Richelieu 77
 Poitras Michel, joiner, O'Connell 42
 Poitras Miss Madeleine, St Helen 75
 Poitras Miss Marie, seamstress, Couillard 29
 Poitras Mrs. Henri, Latourelle 52
 Poitras Pierre, joiner, St Olivier 156
 Poitras Théophile, grocer, St Olivier 107
 Police Court, St Louis 57
 Poliquin Honoré, tanner, St Valier 321-325
 Poliquin Laurent, grocer, Henderson 34
 Poliquin Napoléon, shoemaker, Queen 265
 Poliquin Pierre, storeman, St Pierre 98
 Pope Alexander, bookkeeper, St Foye road
POPE EDWIN, assistant superintendent
 Montreal telegraph Co., St Foye road
 Pope Col. James, Stadacona terrace, Grande Allée 122
 Porteous John, manager B. of M., St Peter 138
 Porter James S., bell hanger, St John 63, h St Augustin 79
POST OFFICE INSPECTOR'S OFFICE, W. G. Sheppard, inspector, Buade 3
POST OFFICE OF ST ROCH DE QUEBEC, L. P. Huot, postmaster, Du Pont 82
POSTON CHARLES & CO., coal merchants, Prince of Wales 14
 Poston James, clerk, St John 389
 Poston George E., asst manager, St Ursule 56
POSTON THOMAS, grocer, wine and liquor merchant, Buade 67-69, h St Geneviève 31
 Poston T. Inglis, St Geneviève 31
 Poston Mrs. William, D s Grisons 14
 Potvin & Carrier, chemists, St Peter 30
 Potvin Chs., barber, Sous le Fort 12
 Potvin Edmond, junior, laborer, D'Artigny 63
 Potvin Edmond, snr., laborer, D'Artigny 63
 Potvin Fr.-Xavier, trader, N. D. des Anges 41
 Potvin Jean, shoemaker, St Dominique 36-38
 Potvin Octave, druggist, Champlain 657
 Potvin Olivier, grocer, Finlay market place 35-37, h Fabrique r 51
 Potvin Philibert, housekeeper, St Louis 23-25
POTVIN THOMAS, hotel, Sous le Fort 6
 Poulet Octave, laborer, St Helen 25
POULIN ALPHONSE, hotel & restaurant, St John 111
 Poulin Célestin, blacksmith, De la Chapelle 88
 Poulin François-X., joiner, St Olivier 65
 Poulin Louis, caulker, Richardson 222
 Poulin Louis, grocer, Finlay Market place 15, h Sous le Fort 16
 Poulin Mrs. Frs.-Xavier, St Marguerite 106
 Poulin Mrs. Maurice, Artillery 10
 Poulin Narcisse, carpenter, St François 232
POULIN PETER, jeweller & watchmaker and agent for Humphrey's specific homeopathic medicines. Homeopathic pharmacy, established in 1851, St John 12, h Buade 15 (See adv. opp. alph. Directory)
 Poulin Peter E., manufacturing jeweller, St John 73, h D'Aiguillon 73-75
 Poulin Téléphone, clerk, St François 230
 Pouliot Antoine, blacksmith, Du Pont 42-44
 Pouliot Charles, shoemaker, St Marguerite 74
 Pouliot Frs. X., carter, Commissioners 12
 Pouliot Hilaire, blacksmith, Queen 103
 Pouliot Jos., sergeant, St Olivier 227
 Pouliot Joseph, sculptor, St Madeleine 6
 Pouliot Miss Lucie, seamstress, Champlain Market place 26
 Pouliot Mrs. Boniface, Caron 55
 Pouliot Napoléon, butcher, Nelson 9
 Pouliot P., clerk, St François 90
POULIOT & ROBITAILLE, dry goods, Du Pont 72
 Pouliot M^s. Gustave, Richmond 109
 Pouliot Mrs. Hyppolite, St François 202
 Pouliot Napoléon, of Pouliot & Robitaille, St François 90
 Pouliot P. O., grocer, Grant 63
 Poutrier Jean-Baptiste, laborer, Belleau 5
POURRIER MICHEL, surgeon dentist, St John 35
 Powell Alexander, gaol guard, Monument
 Powell Francis, clerk, Grant 53
 Powell John A., of De Wolfe & Powell, 21 Wolfe, Lévis
 Powell Joseph F., machinist, St Eustache 55
 Power James, laborer, Champlain 332
 Power John, laborer, Little Champlain 28
 Power John, stevedore, Champlain 125
 Power Mrs. John, St Julia 9
 Power Thomas, cutter, St Gabriel 16
 Power William, laborer, Little Champlain 72½
 Powis rev. Henry D., minister, St Angèle 4
 Pratten Henry J., deputy clerk of Crown and Peace, Court house, St Louis 63, h St Louis road
PREMIO-REAL, MONSIEUR LE COMTE DE, consul general of Spain for the Confederation of Canada and British and French Possessions in North America, St Louis 3
 Premont François, tinsmith, King 59
PRENDERGAST CHARLES, commission merchant, St Lawrence chambers, St Peter 113
 Prendergast James, b-1s at Mountain Hill house 94-96
 Prendergast Jean J., clerk, Couillard 11
 Prendergast Jos. P., agent, St Valier 57
 Prendergast Mrs. James, D'Aiguillon 28
 Prestidge Thomas, laborer, Champlain 545
 Prévost captain Oscar, B. B., St Denis 12
 Prévost Mrs. Louis, St Joseph 38
 Prévost Pierre, messenger, King 36
PRICE BROTHERS & CO., general merchants, Victoria chambers, St Peter 139
 Price David E., of Price Brothers & Co., Wolfe's field, St Louis road
 Price E. John, of Price Brothers & Co., Wolfe's field, St Louis road
 Primont Mrs. Bruno, St Valier 320
 Prince John T., cashier North Shore Railway, b-1s at Louis hotel
 Prior Mrs. Richard, O'Connell 28
 Prior William H., laborer, Champlain 227
 Protestant Commissioner's School, Artillery 68
 Protestant School House, Champlain 542
 Protestan
 louin,
 Prctor J
 PROTHI
 & Cam
 Louis
 Proulx A
 Proulx
 Proux C
 Proulx C
 Proulx E
 St An
 Proux F
 Proulx E
 Proulx J
 Proulx I
 Proulx M
 Proulx M
 Proulx M
 Proulx I
 Proulx F
 Provan J
 Provan J
 Provenc
 Provenc
 Provenc
 Provenc
 PROVIL
 B. Me
 buildi
 PROVIL
 J. A
 Louis
 PRUNE
 postm
 Prun au
 Pruneau
 Pruntee
 Purdee
 gu-rit
 Pye Joh
 Pyke Ge
 St Pei
 Pychee
 QUEBE
 St Pe
 Quebec
 sident
 hers,
 Quebec
 Qu-ber
 Caron
 Q
 F
 I
 U
 Quebec
 Baby,
 cham
 QUEBE
 Co.,
 wharf

Protestant Infant School, Miss Eleonora Malouin, teacher, St Joachim 56

Prctor John, messenger, Gaucain 12

PROTHONOTARY'S Office, Fiset, Burroughs & Campbell, pruthonotary, Court house, St Louis 63

Proulx Am ble, furrier, Christ 2

Proulx Aug., carpenter, Prince Edward 177

Proulx Charles, carter, Richelieu 192

Proulx Charles, clerk, Lacheyv tère 7

Proulx Elie P., b okbinder, and paper ruler, St Ann 12, Du Fort 8, h St John 38

Proulx Frmnin, grocer, Couillard 23

Proulx François, carter, St Dominique 49

Proulx Joseph, printer, Lacheyvrière 7

Proulx Louis, tavern, Côte D'Abraham 2-4-6

Proulx Miss Antoinette, Hébert 7

Proulx Miss Victorine, Hébert 7

Proulx Narcisse, bookbinder, St Patrick 35

Proulx Narcisse, clerk, Prince Edward 147

Proulx Pierre, tavern, St Joseph 89 91

Provan John, confectioner, St Ann 55-57

Provan Mrs., St Denis 14

Provençal Joseph, laborer, St Joachim 87

Provençal Mic., chimney sweep, Latourelle 127

Provençal Mrs. Jean Baptiste, St John 433

Provençal Mrs. Jean, Dorchester 10

Provençal Thomas, shoemaker, Latourelle 124

PROVINCIAL REGISTRAR'S OFFICE, J. B. Meilleur, M. D., deputy registrar, Sewell's building St Louis 87

PROVINCIAL SECRETARY'S OFFICE, hon. J. A. Champleau, provincial secretary, St Louis 41

PRUNEAU JEAN BAPTISTE, notary and postmaster, St Joseph 13

Prunau Joseph, joiner, St Valier 169

Pruneau Joseph, laborer, Parke lane 9

Pruneau Louis, laborer, Champain r 683

Purdee John, teacher, Infant school, St Marguerite 9

Pye John, St Foye road

Pye Geo. J., gen. mang S F. & L. I Co., St Peter 93, h Richmond sq 3

Pyncheon Mrs. James, St John 361

QUEBEC BANK, James Stevenson, cashier, St Peter 110

Quebec Board of Trade, R. H. Debell, president, H Glass, secretary, Victoria Chambers, St Peter 139

Quebec Chess Club, Fabrique 14

Quebec Club des Chasseurs, rooms corner Caron and Prince Edward

QUEBEC DIRECTORY for 1876-77.

Price \$3.00; A. Benjamin Cherrier, editor and compiler, office, Union building, St Ann 12 (See advertisements pages 84-94-188-203-235

Quebec and Gosford Railway Co., M. W. Baby, president; — secretary, Commercial chambers, St Peter 32

QUEBEC AND GULF PORT STEAMSHIP Co., Wm. Moore, manager, East India wharf, Arthur 40

QUEBEC BREWERY CO., E. G. Barow, president, George Payne, sec. treas., Cellars and office Tétu's building St Peter r 80

QUEBEC CITADEL, Col. T. Bland Strange, Dominion Inspector of Artillery

QUEBEC EMIGRATION OFFICE, I. Stafford, agent, Champlain 101-103

QUEBEC EXCHANGE, F. Johnston, manager, Arthur 12

QUEBEC FIRE ASSURANCE CO., J. M. Clapham, president, W. L. Fisher, secretary, Quebec Fire office building, St Peter 81

Quebec Fire Loan Office, A. H. Verret, agent, Mount Carmel 18

QUEBEC GAOL, WILLIAM MacLAREN, gaoler, Monument

QUEBEC GAS CO., P. Peebles, manager of works, D. H. Geggie, sec., office, Orleans Wharf 2-4

QUEBEC HARBOR COMMISSIONERS OFFICE, J. Bte Martel, secretary, Dalhousie 122

QUEBEC HYDRAULIC AND CEMENT FACTORY, T. A. Gauvreau & Co., manufacturers, cor D'Aiguillon and St Augustin

QUEBEC IMMIGRATION OFFICE, J. Poupore, agent, G. T. wharf, South Quebec

QUEBEC MERCURY (THE), daily,

evening, annual subscription \$6 00; G. T. Cary, editor proprietor and printer, Bunde 11-13, "The Mercury"

FILES—We have had the satisfaction of receiving, by this day's English mail, intimation that the file of the *Quebec Mercury* bound in yearly volumes from its foundation by T. Cary, senior, bar-

rist, first editor and proprietor, in January, 1805, (and grandfather of the present editor and proprietor), has been received complete and in good order at the library of the British Museum in London, where it will be preserved with all the other historical works open to the British public in that valued and venerable institution. Canadians can thus at any time refer their friends of correspondants in England to the *Mercury*, for reliable records of local events during recent or remote years; and it shall be our endeavor always to make it as full and authentic a diary in the future as it is admitted to have been during the past. Complete files of this paper are also among the archives of the Parliament of the Dominion of Canada, at Ottawa, and that of the Provincial Legislature in this city. *Mercury*, January, 1876

QUEBEC MARBLE WORKS BY STEAM POWER, F. & J. Morgan, proprietors, cor D'Aiguillon and St George, (See adv. on back cover)

Quebec military laboratory, William Small, keeper, Grande Allée

QUEBEC NORTH SHORE RAILWAY COMPANY, M. Light, chief engineer, E. Moreau, secretary, office, Arthur 12

- REID J. & W., paper manufacturers, dealers in paper and stationary, roofing felt, paper and oakum stock, oakum pitch tar, scrap metal, &c., St Paul 99-101
 Reid William, of J. & W. Reid, resides in Montreal
 Reid William, stevedore, D'Artigny 42
 Reilly Denis, laborer, St Croix 9
 Reinhardt Ferdinand, Côte St Geneviève 64
 Remi Philippe, painter, St Eustache 59
 Rémillard Edouard, of Rémillard & Flynn, Couillard 31
REMILLARD & FLYNN, advocates, St Peter 4
 Rémillard Louis, boatman, Latourelle 35
 René Michel, joiner, Desfossés 207-209
 Renaud Adjutor, clerk, Richardson 53
 Renaud Augustin, joiner, Ferland 6
 Renaud Charles, joiner, Latourelle 150
RENAUD & Co., china glass and earthenware, Renaud's Block, St Paul 24 (See adv. page 7)
 Renaud Eusèbe, assistant collector of Palace harbor revenue, Desfossés 191
 Renaud Ferdinand, carter, Richardson 63
 Renaud Hyp., millwright, Prince Edward 83
 Renaud François X., Prince Edward 176
RENAUD JEAN B. & CO., flour, grain, and provision merchants, St Paul 72-82
 Renaud Jean Bte., of J. B. Renaud & Co., and of Renaud & Co., Rampart 27, and Beauport in summer
 Renaud Joseph, joiner, D'Aiguillon 96
 Renaud Joseph, printer, St Olivier 251
 Renaud Joseph, laborer, Champlain 729
 Renaud Miss Emélie, St Helen 15
 Renaud Miss Flore, dry goods, St Paul 29
 Renaud Louis, joiner, St Valier 220
 Renaud Pierre, laborer, Daulac 8
 Renaud Victor, joiner, Richardson 160
 Renfrew George R., of G. R. Renfrew & Co., Fair view, St Foye road
RENFREW G. R. & Co., hatters and furriers, Buade 35 (See adv. on back cover.)
 Renwick Andrew, driver, Richelieu 124
 Reynar George, laborer, St Joachim 55
 Reynar Miss Jane, tavern, Glacis 34
 Reynhart Thomas, letter carrier, Artillery 5
 Rhéaume Alexis, lumber, Panet 1, h St François 36
 Rhéaume capt. Joseph O., Church 99
 Rhéaume Frs. X., jnr., blacksmith, Jérôme 18
RHEAUME J. P., advocate and office of the seigniorial agency, Donnacona 12, h Desfossés 128
 Rhéaume Joseph, carter, Charest 75
 Rhéaume L. Napoléon, market clerk, N. D. des Anges 27
 Rhéaume Napoléon, trader, Richardson 230
 Rhéaume Narcisse, St Dominique 21
 Rhéaume Ovide, assistant keeper Dorchester bridge, Du Pont 193
 Rhéaume Sabin, Prince Edward 149
 Rhodden James, caretaker, Laporte 5
 Rice Henry, laborer, St Patrick 18
 Rice rev. James, teacher, Grande Allée 94
 Richard Augustin, joiner, Fleurie 128
 Richard Cyprien, caulker, Queen 168
 Richard Elzéar, laborer, Fleurie 2
 Richard François, painter, St Claire 24
 Richard George, painter, Richelieu 234
 Richard George, tanner, St Helen 63
 Richard Hubert, blacksmith, D'Aiguillon 90-92
 Richard Jacques, tanner, St Dominique 17
 Richard Jean Baptiste, bailiff, Garden 42
 Richard Jean Bte., grocer, Richelieu 136
 Richard Jean Bte., hardware, D'Aiguillon 172
 Richard Jean, grocer, St John 407, h Burton 4
 Richard Jean, painter, Burton 67
 Richard Joseph, boatman, St Ours 10
 Richard Joseph, machinist, Commissioners 133
 Richard Joseph, of Richard & Plamondon, St Valier 336
 Richard Joseph, painter, Plessis 3
 Richard Joseph, carrier, Dorchester 99
 Richard Louis, jnr., manufacturer, Arago 121
 Richard Louis, sen., tanner, St Valier 127, h 63-65
 Richard Mrs. Elie, D'Aiguillon 86
 Richard Mrs. Félix, nurse, Plessis 20
 Richard Mrs. Frédéric, Richelieu 165
 Richard Mrs. Joseph, Commissioners 74
 Richard Noël, joiner, Scott 82
 Richard Olivier, dry goods, St John 242-244
RICHARD & PLAMONDON, tanners, carriers and patent leather manufacturers, St Helen 119 and St Valier r 338
 Richard Zéphirin, joiner, Richelieu 236
 Richardson Charles, grocer, St Julia 38
 Richardson George, shoemaker, St George 96
 Richardson John, caretaker, St Foye road
RICHARDSON JOHN R., M. D., C. M., of J. Musson & Co., Grande Allée 278
 Richardson Joseph H., St George 77
 Richardson O. L. & Sons, leather dealers, St Peter 47
 Richardson Osborne, of O. L. Richardson & Sons, D'Auteuil 45
 Richardson Thomas R., of O. L. Richardson & Sons, resides in Warwick
 Richardson William C., of O. L. Richardson & Sons, Beauport
RICHELIEU & ONTARIO NAVIGATION CO., A. Desforges, agent, Dalhousie 12
RICKABY DAVID S., cabinetmaker and undertaker, St John 304-306
 Riendeau Charles, tanner, Nelson 8
 Rigby John, sergent of police, St Augustin 143
 Riley Andrew, carter, Scott 103
RINFRET FERDINAND R., M. D., physician and surgeon, D'Aiguillon 36
RINFRET P. REMI, M. D., physician and surgeon, D'Aiguillon 39
 Rinfret G. E. Tancrede, of Leger & Rinfret, Rampart 11
RINFRET P. FRANÇOIS, DISPENSING DRUG HALL, chemist and druggist, St John 156, h D'Aiguillon 36
 Rioux Narcisse, grocer, St Paul 92
 Rioux Théophile, wheelwright, St Réal 27
 Rivard François X., salesman, St Marguerite 52
 Rivard Louis L., N. P., clerk, Parloir 8
 Ritter Alex. L., clerk, St George 40
RIVER POLICE STATION, R. H. Russell, chief, Champplain 101-103

- Rochet Mrs. François, St Marguerite 148
 ROCHET OLIVIER, leather store, St Valier
 31o and Nelson 4-6
 Rochet Prisque, milkman, St John 431
 Rochet Sigelroi, blacksmith, Richelieu 236
 Rochet Theophile, storeman, St Réal 61
 Rochford Michael, laborer, Champlain, Con-
 neli's Wharf
 Ro hon Alexandre, carter, Drolet 10
 Rothon George, carter, Richelieu 220
 Ro hon Raphael, laborer, Richelieu 225
 Ro iden James, keeper of Governor's garden,
 facing Des Carrières,
 Roe John, shoemaker, St Patrick 32
 Rogers Arthur, water police, St John 196
 Rogers Etienne, laborer, Desfosses 107
 Rogers Robert, collector, St Julia 10
 Rogers William, chemist, bds. at St Julia 10
 Rolph Josiah, engineer, Desfossés 40
 Roman Catholic Presbytery, rev. Joseph Au-
 clair, pastor, Buade 16
 Roman Catholic Presbytery, rev. F.-X. Pla-
 mondon, rector, St John 402
 Romerill George, grocer, St Patrick 54
 Rondau Elise, trader, St Gabriel r 2
 Rondeau Léon, clerk, St Mary 38
 Rondeau Joseph, crockery store, St John 390
 Rondeau Mrs. Narcisse, St Olivier 206
 Rondau Remi, trader, St Roch 69-71
 Rooney Joseph, carpenter, Champlain 533
 Rosa Joseph, public works, Queen 52-54
 ROSA NARCISSE, ship builder, King 116
 ROSS & CO., general commission merchants
 and agents for the Temperley Steamship
 line, Commercial chambers, St Peter 92
 Ross David A., Q. C., of Ross & Stuart, St
 Foye road
 Ross Frs., of John Ross & Co., Laporte 37
 ROSS HARRISON D., D. D. S., surgeon-den-
 tist, St Ursule 36
 Ross James G., of Ross & Co., Gros pin, char-
 lesbourg road
 ROSS JOHN & CO., general commission mer-
 chants, St Antoine 17
 Ross John, of John Ross & Co., Mount Carmel 21
 Ross John, tel. oper., St Joseph 92
 Ross Malcolm, laborer, Champlain 475
 Ross Miss Emilie, seamstress, Dauphine 16
 Ross Mrs. David, Champlain 364
 Ross Mrs. George, Artillery 13
 Ross N. Neilson, chief clerk of customs, Bel-
 vedere house, St Foye road
 ROSS & STUART, advocates, Shaw's building,
 Mountain Hill 116
 Ross Wm M., Mimont, Charlesbourg road
 Rouarty Thomas, laborer, St Eustach 75
 Rouillard Jean, boatman, Ferland 16
 Rouillard Mrs. Paul, Henderson 62
 Rouillard Nicholas, dry goods, Sous le Fort 55
 ROULEAU BERNABÉ, hotel and restaurant,
 Mountain Hill 122, h St Peter 51
 Rouleau Charles, stonecutter, Desfossés 215
 Rouleau Fortuna, M. P., of Bédard & Rouleau,
 Donnacona 8
 Rouleau François, joiner, Queen 119
 Rouleau Japhet, joiner, Queen 122
 Rouleau Joseph, excise office, St Joseph 15-17
 Rouleau Jos ph A., advocate, Donnacona 8
 Roumilhac Edouard, of Chevrel & Roumilhac,
 St George 48
 Rousseau André, laborer, St Marguerite 112
 ROUSSEAU ANTOINE, jun., machinist, St
 Charles 36½
 Rousseau Ant., clockmaker, St Valier 405-407
 Rousseau Antoine, mason, Jérôme 29
 ROUSSEAU BENJAMIN, flour inspector,
 Porch 1, h St Joseph 388
 Rousseau Benoni, laborer, Loberge lane 14
 Rousseau Cléophas, tavern, Buteau 9
 Rousseau Delphis, mason, Jérôme 29
 Rousseau Edm., asst., editor of L'Evenement
 Buade 2-4, bds. at Fabrique 57
 Rousseau Edouard, mason, Jérôme 29
 Rousseau Edouard, laborer, St Helen 27
 ROUSSEAU EDOUARD, M. D., physician
 and surgeon, King 81
 ROUSSEAU ELZEAR, manufacture de mou-
 lins, St Helen 166
 Rousseau Elzeard, of Rousseau & Ratié, St An-
 selme 8
 Rousseau Eph., shoemaker, Sutherland 24-26
 Rousseau Eutrope, salesman, Caron 22
 Rousseau Ferlinand, turner, St Valier 101-103
 Rousseau Honoré R., of Tremblay & Rousseau,
 St Joseph 388
 Rousseau Jacques, laborer, Parke lane 8
 Rousseau Jean Bte., carpenter, Richmond 23
 Rousseau Joseph, printer, St Valier 204
 Rousseau Joseph, carpenter, Scott 153
 Rousseau Louis, carter, Drolet 11
 Rousseau Louis, turner, N. D. Des Anges 52
 ROUSSEAU ZEPHIRIN, notary, and crown
 land and timber agent, St Roch 2
 Rousseau Miss Cedulie, seamstress, St John 211
 Rousseau Miss F., seamstress, St Nicholas 20
 Rousseau Mrs. Honoré, Scott 82
 Rousseau Mrs. Louis, Queen 179
 Rousseau Pierre O., clerk, Laval 20
 Rousseau Pierre, laborer, Colomb 53
 Rousseau & Ratié, machinists, St Anselme 8
 Rousseau Siméon, diver, St Joseph 11
 ROUSSEL EDOUARD, joiner and undertaker,
 St Réal 65
 Roussel Prudent, grocer, De la Chapelle 21
 Roussel Salem, joiner, Richmond 73
 Roussel Thadée, baker, St Olivier 158
 Roussin Jean, laborer, St François 246
 Roussin Joseph, carpenter, Daulac 20
 Roussin Mrs. Joseph, King 223
 Routh F. A., of Carbray & Routh, resides at
 763 St Catherine, Montreal
 Routier Charles, j-weller, Mountain Hill 50
 Routier Edouard, baker, St Olivier 197
 Routier François X., blacksmith, D'Aiguil-
 lon 215-217
 Routier Mrs. Elzéar, Arago 25
 Routier Téléphore, joiner, Arago 27
 Rowan John, carter, St Michael 70
 Rowand Alexander E., M. D., physician and
 surgeon, St Denis 4
 Rowand Bernard, trader, St Patrick 9
 Rowbottom Joseph, carter, St Michael 34
 Rowley Miss Mathilda, St John 93
 Roy Benoit, policeman, N. D. des Anges 54

- Sansfaçon François, grocer, De la Chapelle 76
 Sansfaçon Joseph, carter, De la Chapelle 46
 Sansfaçon Joseph, joiner, De la Chapelle 44
 Sansfaçon Louis, butcher, St François 2-0
 Sansfaçon Louis, grocer, Dorchester 5-53
 Sansfaçon Miss Julie, O'Connell 4
 Sansfaçon Mrs Marie, O'Connell 4
 Sansfaçon Mrs Antoine, St Valier 71
 Sansfaçon Mrs Antoine, Church 6
 Sansfaçon Mrs. Louis, leather, St Dominique 1
 Sansfaçon Théophile, leather merchant, St Dominique 9
 Sargerie Pierre, carter, Sous le Cap 33
 Sasseville Jean, dry goods, St Paul 227-229
 Saucier Frs -X. Rosario, clerk, St Helen 1-2
 Saucier Joseph, shoemaker, St Marguerite 89
 Saul Mrs. James, St James 18
 Saunders Mrs. J. William, D'Aiguillon 98
 Saunders Napéon, trader, Beaur 28
 Saurin Mrs. Christopher, tavern, St Julia 35
 Sauviat Edouard, barber, St Helen 56
 Sauviat Edouard, wigmaker, Cown 21
 Sauviat François Xavier, fruit store, Du Pont 94
 SAUVIAT JACQUES, tailor, St Joseph 51-53
 Sauviat Jean, tailor, St Joseph 297
 Savage Henry, stevedore, Champlain 413
 Savage John, laborer, Little Champlain 39
 Savard Amédée, jeweller, St Peter 12, h St John 388
 Savard Jean, laborer, St Amable 34
 Savard Joseph, of Robitaille & Savard, D s-fossés 226
 Savard Joseph, joiner, Arago 91
 Savard Joseph, laborer, Henderson 14
 Savard Joseph, mason, St Olivier 272
 Savard Joseph, watchmaker, St John 3-8
 Savard Léandre, printer, Côte St Geneviève 44
 Savard Louis, joiner, Latourle 121
 Savard Louis, laborer, Ramsay r 25
 Savard Pierre, shoemaker, St Valier 211
 Savary Edouard, carter, Richelieu 215
 Savary Edouard, tinsmith, D'Aiguillon r 219
 SAVINGS BANK BRANCH OF THE UNION BANK OF LOWER CANADA, formerly Q P, & S B. G. Veasey, manager, S. E. Poston, assistant, St Louis 9
 Sawyer Mrs. George, D'Artigny 1
 Sawyer Robert, laborer, Lachevrotière 49
 Schlaver François, carter, Queen 248
 Schlaver Gabriel, laborer, Queen 248
 SCHMITT MRS. CHRISTIANA, saloon, Du Pont 18
 Schuyler George, D. D. S., surgeon-dentist, St John 12
 S-HWARIZ & FALKENBERG, ship brokers, com. merchants and ins. agents, St Peter 61
 Schwartz W. A., of Schwartz & Falkenberg, consul for Sweden and Norway, St Peter 6, h Grande Allée 84
 Scott Charles, of Laroche le & Scott, engineer, Hébert 28
 Scott David, carter, Arago 43
 Scott Elzbar, shoemaker, St Helen 45
 Scott Erskine G., of H S. Scott & Co., St Louis 69
 SCOTT GEORGE, confectioneer and pastry cook, St John 42-44
 Scott Henry S., of H S. Scott & Co., St Louis 69
 SCOTT H. S. & CO., hardware, wholesale and retail, St Peter 60
 Scott John, baker, St John 330
 Scott Mrs. Michael, St Ann 16
 Scott Mrs. Stewart, St John 335
 SCOTT WILLIAM C., Manager Canadian Express Co., Mountain Hill 107, h Hébert 28
 Scott Mrs. W. W., Grande Allée 144
 Scougall Walter, clerk, Grande Allée 90
 Scouzell Willou, hby, broker, Gowen's Building, St Peter 125, h Grande Allée 10
 Scully William, batman, St Marguerite 10
 Seals John, jun., painter, St John 199
 Sears John, sen., painter, St John 316
 Sebire Mrs. William, huckster, Buade 51
 Seeberg Lawritz, ship chandler, St James 2-4
 Séguin Emilien, laborer, Stuart 1
 Séguin François, trader, St Helen 110
 Séguin Pierre, blacksmith, St Valier 206 208
 SEIFERT GUSTAVUS, European Bazar, manufacturing jeweller and watchmaker, Fabrique 12
 Senéchal Augustin, butcher, St François 26
 Servais Napéon, agent, Grant 49
 Sevot Charles, carter, St 94
 sévigny Telesphore, carter, Queen 104
 Sewell Alexander, civil engineer, Un on building, St Ann 12, h St John 440
 Sewell Bernard, of J. Sewell & Son, St Michael 30
 Sewell Mrs. Algeron H., St Ursule 41
 Sewell Colin, M. D., St Ursule 41
 Sewell & Gibsons, advocates, St Peter 119
 Sewell Henry H., insurance agent, St Peter 12, h D'Artigny 84
 SEWELL JAMES A. M. D., physician and surgeon, St Ursule 43
 Sewell James & Son, bill posters, St Michael 30
 Sewell James, of J. Sewell & Son, St Michael 30
 Sewell Levison, of Sewell & Gibsons, Collins 2
 Sewell Miss Margaret, Berthelot 89
 Sewell Mrs. William S., St Ursule 11
 Seymour General Silas, General Consulting Engineer, St Ann 12, h St Louis 49
 Shaughan William, laborer, Champlain 470
 Shanks Miss Sarah, teacher, St Angèle 16
 Sharp Isaac, tobaccoist, St John 49
 Sharpe James, plasterer, Ryalot 14
 Sharpe Joshua, moulder, St François 5
 Sharples John, jun., of John Sharples, Sons & Co., St Louis road
 Sharples John, sen., of John Sharples, Sons & Co., St Geneviève 25
 SHARPLES JOHN, SONS & CO, timber merchants, Union Bank building, St Peter 56
 Sharples William, of John Sharples, Sons & Co., St Geneviève 9
 Shaw Alexander, carter, St Amable 38
 Shaw Charles H., of S J Shaw & Co., Ram-part 41
 Shaw James, clerk, Queen 67
 Shaw John, clerk, Des Prairies 19
 Shaw Peter A., broker, Gowen's building, St Peter 125, h Charlevoix 5
 Shaw Robert, laborer, Champlain 618
 SHAW ROBERT M., ship broker and com. merchant, Mountain Hill 120, h D'Auteuil 81

- Shaw Robert, Des Carrières 6
 SHAW S. J. & CO., hardware, Sous le Fort, 37, and St John, 13-15
 Shaw Samuel John, of S. J. Shaw & Co., Hampton 41
 Shaw Wm., of S. J. Shaw & Co., St John 13-15
 Shea Dan-J, laborer, Ancien Chantier 1
 SHEA JAMES & BROTHIER, wholesale provisions, Sault au Mat lot 33-35
 Shea James, of J. Shea & Brother, Sault au Mat lot 49
 Shea Michael, laborer, Parke lane 8
 Shea Michael, laborer, Champlain 476
 Shea Mrs John, St Julia 11
 Shea Patrick, shoemaker, Queen 35
 Shea Timothy, of James Shea & Brother, St Valier 18
 SHANK JOHN H., wholesale china glass and earthenware merchant, Mountain Hill 109, h St Famille 6
 Shee John K., of St Marie & Shee, bds. at Albion Hotel
 Shee Mrs. Mortimer, St Julia 35
 Shee Patrick, St Famille 6
 SHEE PATRICK ARTHUR, C. M., M. D., physician, surgeon, and accoucheur, attending physician to St Bridget's Asylum, St Famille 6
 Sheedan Dan., tavern, Little Champlain 28
 Sheller Narcisse, laborer, Champlain 809
 Shehyn Joseph, of McCall, Shehyn & Co., Hebert 5
 Sheppard Mrs. Peter, St Ann 67
 SHEPPARD WILLIAM G., post office inspector, St Ann 67
 Sheridan John, laborer, Champlain 227
 Sheridan John, trader, Little Champlain 31
 Sheridan Wm., dry goods, Mountain Hill 18
 SHERRIFF'S OFFICE, Honble Charles Alley, Sheriff, John Von Ex'er, deputy, Court house, St Louis 63
 Shields James, painter, Arago 73
 Shields Michael, barkeeper, Des Prairies 31
 SHIPMAN T. O., ticket agent, Sous le Fort 17, and St Louis 3, h St Fove road
 Shipping Office, R. H. Russell, shipping master, Champlain 101-103
 Silk James, laborer, St Eustache 69
 Simard Alfred, tailor, Du Pont 20
 Simard Arthur, water police, Richmond 31
 Simard Bruno, carter, St Marguerite 59
 Simard Casimir, cooper, Commissioners 98
 Simard Crispin, storeman, Prince Edward 40
 Simard Ferdinand, pedlar, Queen 33
 Simard Ferdinand, tavern, Henderson 40
 SIMARD FR., dry goods, St Joseph 201-203
 Simard Gaudias, tinsmith, Du Pont 118
 Simard George, baker, Sous le Cap 3
 SIMARD LOUIS J. A., M. D., oculist and aurist, St Louis 46
 Simard Louis, tailor, Little Champlain 2
 Simard Michel, joiner, Arago 29
 Simard Mrs. Eugène, St Anselme 60
 Simard Mrs. Lucie, seamstress, Commissioners 123
 Simard On-sime, tinsmith, Du Pont 103-105
 Simard Pierre, carter, Queen 111
 Simard Robert, milkman, St Marguerite 61
 Simard Thomas, carter, Commissioners 65
 Simard Thomas, pilot, Des Prairies 28
 Simoneau Ed., laborer, St Marguerite 150
 Simoneau Laurent, clerk, St John 212
 Simon Eusèbe, shoemaker, Crown 88
 Simon Miss Flor., grocery, Dorchester 25
 Simon Philibert, joiner, Rich-rdson 108
 SIMONS & FOULDS, dry goods, Fabrique 20
 Simons John, of Simons & Foulds, Garneau 5
 SIMONS WILLIAM, surveyor Bureau Veritas and inspector Western Insurance Co., St Peter 99, h St Nicholas 4
 Simonson Simon, tobacconist, St John 19
 Simpson François, laborer, O'Connell 14
 Simpson Thomas, stevedore, Fleurie 41
 Sinjohn John, conductor, St Julia 56
 Sinnott Patrick, trader, St Valier 232-234
 Sirois Mrs. Alexandre B., Couillard 19-21
 Sirois Arthur, clerk, Renaud's building, Prince Edward 42
 Sirois David, laborer, Fleurie 95
 Sirois David, laborer, Piessis 14
 Sirois Jean Baptiste, clerk, Fleurie 81
 Sirois Jeremie, tanner, Church 12
 SIROIS LOUIS PHILIPPE, notary, Couillard 19-21
 Sirois Zéphirin, tailor, St Marguerite 149
 Sisters of Charity's school, Champlain 445
 Skillington George, detective, Eign 14
 Skillen Andrew, clerk, St Paul 145
 Skillen Samuel, maltster, St Paul 115
 Slavin Mrs. John, D'Artigny 22
 Sloane William, printer, St Eustache 44
 Small Mrs. Patrick, St Patrick 22
 Smallbone Alfred, ostrich feather manufac., Couillard 44
 Smart John, sergeant of Police, St Eustache 79
 Smarton & Co., stamping and embroidery establishment, Fabrique 54
 Smeaton Miss Annie, of Smeaton & Co., Garneau 35
 Smeaton Robert, wigmaker, St John 278
 Smith Andrew St Joachim 13
 Smith Augustin, milkman, Michellieu 221
 Smith Barthelemy, laborer, Artillery 16
 Smith G., Farquharson, manager Bank of British North America, D'Auteuil 43
 Smith Chaloner, lumber merchant, D'Auteuil 53
 Smith Charles, interpreter, Champlain 32 34
 Smith Christian, laborer, Sous le Cap 69
 Smith David, jr., clerk, St Augustin 71
 Smith David, collector, St Joachim 76, cor St Augustin
 Smith Geo., policeman, St Michael
 Smith Henry, barber, St Andrew 10
 Smith H. Stanley, of J. Bur-stall & C., De Salaberry 8
 Smith Henry, stevedore, Ramsay 10
 Smith John, laborer, Champlain 114
 Smith Mrs. Henry, Dalhousie 94
 Smith John, superintendent of pilots Laval 16
 Smith Mrs. Edward, bdg. hse., Sault au Mat lot 10
 Smith Mrs. H., caretaker, cor Dalhousie and Arthur
 Smith Mrs. H., trader, Little Champlain 66

MI

20
5
las
St

nce

nil-

ic,
79
ng
ar-

of

53
4

St

De

16
au
nd

SOCIÉTÉ
PERMANENTE DE CONSTRUCTION
DES ARTISANS,

105,—RUE SAINT-PIERRE,—105,

QUÉBEC,

(En face de la Banque de Québec.)

DIRECTEURS:

JOS. G. BOSSÉ, Ecr., *Président* :

SIMÉON LESAGE, Ecr., *Vice-Président*.

P. BENDER, Ecr., M. D. ; E. BEAUDET, Ecr. ;

L. N. CARRIER, Ecr., N. P. ; D. C. DAGNEAU, Ecr. ;

J. PLAMONDON, Ecr. ; O. DÉLORIER, Ecr. ;

G. PAQUET, Ecr.

OFFICIERS:

A. J. AUGER, *Secrétaire-Trésorier*,

W. C. LANGUEDOC, *Avocat*.

JACQUES AUGER, *Notaire*,

L. D. VÉZINA, *Inspecteur*.

La société prête des montants de \$200 et plus, dans la Ville et la Campagne.

St H
Smith I
Smith I
Smith I
S
de
ar
J
Smith
Foye
Smith F
Smith T
of St
in toy
Smith T
Dame
Smith T
Dame
Smith V
Smith V
Smyth
Society
mals,
cial
SOCIET
TION
treast
Somerv
Soucy A
Soucy A
Soucy F
Soucy F
Soucy F
Soucy J
Soucy J
Soucy M
Soucy M
Soucy M
Soucy T
Soulard
Soulard
Soulard
SPANIS
Comit
Monsi
vice-c
Louis
Spi-rs M
Sponza
St Aman
St Aman
St Andr
Cook,
St Bridg
rectre
St Cyr G
St Cyr L
St Cyr M
st Cyr M
St Cyr M
St Geor
ding,
St Hilair
St Hilair
St Hilair
St Hilair

Smith Mrs. William, Champ'ain 340
 Smith Mrs. William, St Julia 7
 Smith Paul E., clerk, Rampart 31
S MITH ROBERT, importer and dealer in cigars, tobacco, meerschau and fancy pipes, wines and liquors, St Joseph 113
 Smith Robert H., of Roberts, Smith & Co., St Foye road
 Smith Robert, laborer, Richelieu 145
 Smith T. & Son, hairdressers and proprietors of St Geneviève mineral water, and dealers in toys, Notre Dame 42
 Smith Thomas, jr., of T. Smith & Son, Notre Dame 42
 Smith Thomas, snr., of T. Smith & Son, Notre Dame 42
 Smith William, St Olivier 28
 Smith William, waiter, Richelieu 42
 Smyth Mrs. John, D'Aiguillon 26
 Society for the prevention of cruelty to animals, Alex. Robertson, secretary, Commercial chambers, St Peter 92
 SOCIETE PERMANENTE DE CONSTRUCTION DES ARTISANS, A J Auger, sec-treasurer, office St Peter 105 (see adv. opp)
 Somerville John, policeman, Lachevrotière 45
 Soucy André, carter, St Marguerite 26
 Soucy Andr., clerk, St François 86
 Soucy Fabien, St François 85
 Soucy Flavien, waterpolice, Richardson 38
 Soucy Frs.-Xavier, tavern, St Paul 255-257
 Soucy Jean Bte., waterpolice, St François 30
 Soucy Jules, saddler, Du Pont 88
 Soucy Magloire, laborer, Arago 141
 Soucy Miss Celestine, St Valier 97
 Soucy Norbert, laborer, Ramsay r 25
 Soucy Thomas, tavern, Grant 51
 Soulard Edmond, painter, St Gabriel 44
 Souliard Ferdinand, Arago 137
 Soulard Joseph, bailiff, St Claire 34
 Soulard Joseph, painter, St Mary 36
 SPANISH CONSUL GENERAL, Monsieur le Comte de Premio-Real, consul general, Monsieur le Chevalier de Navarroyala, vice-consul and acting consul general, St Louis 3
 Spiers Mrs. Anthony, St Patrick 183
 Sponza James, laborer, St Patrick 45
 St Amand Jean, laborer, St Helen 84
 St Amand Onésime, engineer, Richelieu 45
 St Andrew's church, ch of Scotland, rev. J. J. Cook, D. D., minister, St Andrew 5-7
 St Bridget's asylum, Miss Mary Bradley, directress, cor Grande Allée and De Salaberry
 St Cyr Gaspard, painter, King 220
 St Cyr Louis, painter, St Marguerite 144
 St Cyr Michel, mason, St Olivier 222
 St Cyr Mrs. Ant., bdg. hse., Du Pont r 55-57
 St Cyr Mrs. George, hukster, Sous le Fort 16
 St George Society room, Masonic Hall building, Garden 51
 St Hilaire Antoine, shoemaker, St Valier 296
 St Hilaire Augustin, bak'r, Church 22
 St Hilaire David, carpenter, Champlain 771
 St Hilaire Edmond, salesman, D'Aiguillon 102

St Hilaire François, carpenter, Champlain 553
 St Hilaire Geo., blacksmith, St Dominique 41
 St Hilaire Louis, shoemaker, St Valier 291
 St Hilaire Mrs Pierre, Champ'ain 770
 St Hilaire Pierre, carpenter, St Gabriel 20
 St Hilaire Régis, tavern, Richmond 92
 St Jean Baptiste, Church, R. C., Rev. F. X. Plamondon, rector, cor St John & Déléigny
 St Jean Gaudias, shoemaker, Smith r 39
 St Jean Theophile, St Joseph 159
 St Jean Thomas, shoemaker, St Marguerite 92
 St John burying ground, cor St Augustin and St Joachim
 St John's Presbytery, R. C., St John 402
 ST JOHN'S POST OFFICE, George Théophile Tremblay, postmaster, St John 321
 St John tank, Pierre Côté, keeper, Glacis 45

ST. LAURENT & CO.,

Sole manufacturers of
 elastic water and fire
 proof paint, hardware
 brokers and general
 commission merchants,
 St. Paul 56.

St Laurent Elzéar, of St Laurent & Co., Richelieu 31
 St Laurent F. Alfred, of St Laurent & Co., Richelieu 31
 St Laurent Misses C. & S. milliners, Little Champlain stairs, h Couillard 6
 St Laurent Mrs. Jean Baptiste, Richelieu 31
 St Lawrence chambers, St Peter 113
 ST LAWRENCE STEAM NAVIGATION CO., Julien Chabot, manager, office, Dalhousie 38-40-42 & Champlain 561-581
 ST LAWRENCE WAREHOUSE DOCK AND WHARFAGE CO., J. Adams, manager, Shaw's building, Mountain Hill 120
 ST LOUIS HOTEL, W. Russell & Son, proprietors, J. Brennan, manager, St Louis 31-33
 St Marie Horace A., of St Marie & Shee, bds at Albion Hotel
 ST MARIE & SHEE, dry and fancy goods merchants, St John 98
 St Mathew's cemetery, cor St John and St Augustin

sident; Quebec agency, Kiley & Ladrière,
 general agents, St Peter 69
 Superior Court, John H. R. Burroughs, clerk,
 Court house, St Louis 63
SUPERVISOR OF GULLERS OFFICE, W.
 Quinn, supervisor; A. Fraser, deputy, Sault
 au Matelot 11-13
 Surry Michael, laborer, Champlain 316
 Sutcliff Thomas, carter, Drolet 22
 Sutherland William, of Fraser & Sutherland,
 Sault au Matelot 53
 Sutton Mrs. Michael, St Joseph 68
 Sutton Mrs. Patrick, Champlain 559
SUZOR GYR. T., advocate, Donnacona 10, h
 St John 383
 Sweeny Chs., timbertower, Champlain 419
 Sweeny Michael, laborer, Champlain, Burn's
 wharf
 Swift John, driver, Richelieu 192
 Swindel Rich., shipsmith, Champlain 283-285
 Sykes rev. James S., chaplain, Port of Quebec
 Marine hospital and Goal, Sutherland 4
 Sylvain Joseph, trader, Arago 139
 Sylvain Luc, shoemaker, De la Chapelle 34
 Sylvain Thomas, clerk, Latourelle 33
 Sylvestre Yves, pilot, Canotterie Hill 16
 Taché Eugène E., deputy Commissioner of
 Crown lands, St Ursule 52
 Taché Jules, crown lands, St John 463
TAILHOND CHS. G., collector, Desfossez r 158
 Taillon Joseph, clerk, Henderson 62
 Taillon Joseph, steward, St Patrick 68
 Taillon Mrs. Jean-Baptiste, St Valier 369
 Tailor Thomas, baker, St Croix 53
TAIT WILLIAM, ship chandler, St Peter 14-16
 Takle George, laborer, St Eustache 86
 Talbot Aimé, jeweller, Little Champlain 19
 Talbot Achille X., customs officer, Palace 20
TALBOT & CO., watchmakers and jewellers,
 Sous le Fort 59
 Talbot Edouard V., confectioner, St John 394
 Talbot Jean Baptiste, Fleurie 79
 Talbot Louis Benj., watchmaker, St Peter 20
 Talbot Louis, navigator, St Marguerite 51
 Talbot Nicolas, laborer, Richardson 109
 Talbot Prudent, bdg. hse., Finlay market
 place 47-49
 Talbot Prudent, tavern keeper, St Valier 162
TALBOT & TOUSIGNANT, advocates, St
 Ann 28
 Talon François, sailor, Desfossez 203
 Tanguay Albert, carter, N D. des Anges 103
 Tanguay Antoine, Latourelle 68
 Tanguay Bénoni, laborer, St Paul r 121
 Tanguay Bénoni, saddler, St Nicholas 45
 Tanguay Célestin, driver, St Olivier 200
 Tanguay George, trader, St Paul 48-50
 Tanguay Joseph, laborer, Champlain r 604
 Tanguay Laurent, laborer, D'Aiguillon 225
 Tanguay Louis, saddler, St John 308
 Tanguay Magloire, carter, D'Aiguillon 82
 Tanguay Mrs Pierre, Indrss., Prince Edwad 229
 Tanguay Pierre, bookkeeper, St Anselme 36
 Tanguay S. George, cooper, Canotterie Hill 6
 Tapin Joseph Alfred, St John 211
 Tardif Alfred G., carter, Déligny 26
 Tardif Edouard, grocer, D'Aiguillon 246

Tardif Edouard, laborer, St Olivier 254
 Tardif Ferdinand, laborer, Plessis 222
 Tardif Isidore, tanner, St Valier 222
 Tardif Jean M., sen., sparmaker, Champlain 66
 Tardif Jean, jun., Champlain 65
 Tardif Joseph, joiner, D'Aiguillon 156-158
 Tardif Joseph, ship laborer, Champlain 655
 Tardif Joseph, ship carpenter, Champlain 797
 Tardif Louis, carter, Richelieu 258
 Tardif Louis, laborer, Champlain 753
 Tardif Maxime, laborer, St Helen 132
 Tardif Michel, tanner, St Valier 340
 Tardif Michel, carter, Richelieu 266
 Tardif Michel, laborer, St Olivier 231
 Tardif Mrs. Marcelle, Richardson 131
 Tardif Nicolas, sparmaker, St Olivier 254
 Tardif Pierre, carpenter, Champlain 755
 Tardif Pierre, laborer, Latourelle 112
 Tardif Pierre, shoemaker, St Olivier 215
 Tardif R., carpenter, King 195
 Tardif Siméon, carter, D'Aiguillon 223
 Tardif Téléphore, carpenter, Latourelle 147
 Tardif Victor, joiner, Richelieu 240
 Tardivel Jean M., painter, Buade 47-49
TARDIVEL JULES P., commercial editor of
 "Le Canadien," St Famille 1
TARTE ISRAEL, editor, of "Le Canadien,"
 and of Tarte & Desjardins, St Famille 38-40,
 h Little Richmond 6
TASCHEREAU & FORTIER, advocates
 Garden 42
 Taschereau Henri T., of Taschereau & Fortier,
 St Louis 55
TASCHEREAU HONBLE. J. THOS., judge of
 Queen's bench, St Louis 26, Castel le Coucy,
 Little River St Charles, in summer
 Taschereau Léonce E., Mount Pleasant
TASCHEREAU RIGHT REV. ELZÉAR A.,
 archbishop of Quebec, Port Dauphin, near
 Buade
 Taylor Abraham, laborer, King 75
 Taylor Edward, store keeper, King 85
TAYLOR E. & H., grocers, Champlain 712-716
 Taylor Ed., of E. & H. Taylor, Champlain 718
 Taylor H., of E. & H. Taylor, Champlain 718
 Taylor Mrs. Edward, Champlain 718
 Taylor Mrs. William, Fleurie 25
 Teafe John, clerk, St Patrick 53
 Teaffe Mrs. Patrick, seamstress, St Eustache 52
 Temple Charles V. M., Quebec Exchange,
 Arthur 12, h St Louis road
 Temple Edmond B., land surveyor, Grande
 Allée 277
 Temple Kearn, carter, St Julia 73
 Temple Mrs. major Henry, D'Auteuil 84
 Temperance Hall, Ferland 13-15
 Ternan Edward, salesman, Arsenal 13
 Terreau Alph., of Terreau & Frères, St Fran-
 çois 62
 Terreau Joseph, founder, St François 4
 Terreau Joseph, moulder, St François 33
 Terreau Ls., of Terreau & Frères, St Paul 75
TERREAU MRS. CHARLES, foundry, St
 Paul 136
TERREAU & FRERES, founders and engi-
 neers, St Paul 102-103
 Terreau Roch., moulder, St Paul 141

- Tessier Cyrille, of Tessier & Delège, D'Aiguillon 12
 TESSIER & DELAGE, notaries, D'Aiguillon 10
 Tessier Elzéar, shoemaker, Turgeon 7
 Tessier Elzéar, clerk, King 140
 Tessier George, saddler, Richardson 33
 Tessier Honble. Ulric J., judge of Superior court, St Louis 70
 Tessier Honoré, gaoi guard, Palace 14
 Tessier Jules, advocate, St Peter 51, h St Louis 70
 Tessier Louis, grocer, King 138-140
 Tessier Miss Sophie, St George 82
 Tessier Mrs. Louis, St Helen 124
 Tessier Mrs. Pierre, St Augustin 82
 TESSIER P. OLIVIER, M. D., physician and surgeon, Palace 12
 Tessier Ulric, jun., of Hamel & Tessier, St Louis 70
 TESSIER VINCENT, grocer, De la Chapelle 33
 Tétu Cyrice, St Peter 95, h Lachevrotière 86
 TETU LAURENT, St Geneviève 21
 Tétu Vital, Leporte 35
 Terriault Thadée, trader, Fleurie 150
 THE HOWE MACHINE CO., and E. Butterick & Co., depot of fashion, F. Durand, manager, N. H. Asselin, travelling agent, St John 79
 Thériault Alphonse, shoemaker, St Paul 86
 Thériault Michel, baker, St Valier 177
 Thériault Nicolas, butcher, King 49
 Thérien Alexis, laborer, Richardson 45
 Thérien Mrs. Pierre, St Valier 86
 Thérien Pierre, Lachevrotière 59
 THE ROYAL CANADIAN INS. CO., fire and marine, O. Roy, manager, Union Bank building, St Peter 56
 Thibaudeau Alfred, of Thibaudeau, Frères & Co., resides in London, England
 Thibaudeau Damase, trader, King 49
 THIBAudeau, FRÈRES & CO, wholesale, dry goods and general merchants, Sours le Fort 23-25
 Thibaudeau George, mason, St Marguerite 144
 Thibaudeau Honble. Isidore, of Thibaudeau, Frères & Co., St Geneviève 5
 Thibaudeau Jean, mason, N. D. des Anges 53
 Thibaudeau Joseph, painter, St Real 13
 Thibaudeau Jean-Baptiste, dealer in fruits, St Peter 21, h Nelson 1
 THIBAudeau MIZAEL, grocer, wine & liquor dealer, china glass and earthenware, Sours le Fort 31-35, h 33
 Thibaudeau Mrs. Urbain, D'Auteuil 79
 Thibaudeau Rosaire, of Thibaudeau, Frères & Co., resides in Montreal.
 Thibault Alfred, clerk, D'Aiguillon 150
 Thibault Edouard, cabinetmaker, King 224
 Thibault Epiphane, tinsmith, St John 327
 Thibault Ephrème, tinsmith, St Valier 260
 Thibault Guillaume, painter, St Joseph 315
 Thibault Henri, joiner, St Valier 184
 Thibault Jean Baptiste, laborer, St Helen 62
 Thibault Jean, laborer, O'Connell 39
 Thibault Joseph, painter, Commissioners 94
 Thibault Jos. Ant., leather cutter, St Marguerite 126
 Thibault Michel, clerk, Commissioners 54
 Thibault Miss Catherine, St Joachim 111
 Thibault Miss Cédulie, seamstress, Dorchester r 79
 Thibault Miss Marie, seamstress, St Valier 258
 Thibault Mrs. Joseph, fatourelle 104
 Thivierge Ferdinand, laborer, St Olivier 157
 Thivierge Louis, joiner, Charest 62
 Thivierge Narcisse, joiner, Latourelle 74
 Thivierge Stanislas, laborer, Laberge lane 17
 Thom Alexander, plumber, St John 47
 THOM WILLIAM, teacher of Mercantile Academy, St Angèle 19
 THOMAS FRANCIS T., commission merchant and importer of china, glass and earthenware, coal oil, lamps, etc., show rooms, Mountain Hill 114, and Notre Dame 46-48, warehouse, des Seurs 10, and St James 32, h St Eustache 7
 Thomas Frank, carter, St Croix 34
 Thomas Luc, laborer, Church 92
 Thomas Miss Sarah, music teacher, St Famille 11
 Thomas Mrs. Joseph, St Angèle 38
 THOMPSON, CODVILLE & CO., importers, wholesale grocers and commission merchants, Notre Dame 27
 Thompson Edward, carter, St Patrick 15
 Thompson Fred, C., soapmaker, St John 449
 THOMPSON GEORGE, merchant tailor and clothier, Buade 31-33 (see *adr. opp.*)
 Thompson James, of Thompson, Codville & Co., Des Prairies 10
 Thompson James, D'Artigny 36
 Thompson John, driver, St Andrew 6
 Thompson John, laborer, St Michael 54
 Thompson Mrs. Henry, St Amable r 41
 Thompson Mrs. Chumplain 362
 Thompson Mrs. A., St Julia 54
 Thompson Thomas, engineer, Scott 134
 THOMSON ABRAHAM, bookbinder and paper ruler, St Antoine 6, h Monument
 THOMSON ANDREW, lumber merchant, Bell's lane 15, h Bijou, St Foye road
 THOMSON CHARLES A., St Angèle 24
 THOMSON D. C. & CO., general merchants, Telegraph buildings, St Peter 83
 Thomson Donald C., of D. C. Thomson & Co., St Ann 134
 Thorn Edward, carpenter, Parke lane 17
 Thorpe Robert, of W. H. Jeffery & Co., resides at Lévis
 Tierney James, clerk, St Julia 76
 Tierney John, messenger, Sault au Matelot 11
 Tierney John M., public notary, St Peter 119
 Tierney Michael, saloon, Sault au Matelot 6
 Tierney Michael, laborer, St Charles 40
 Tierney Mrs. John, laundress, St Amable 50
 Tifner Joseph, laborer, Champlain 780
 Timmons Martin, cider maker, Du Pont 19
 Timmons Patrick, coachman, St Croix 28
 Tims Frank D., treasure dept., St George 92
 Tobin James, laborer, Anderson 9
 Tobin James, shoemaker, Little Champlain 87
 Toohey Dennis, carter, St Croix 38
 Toohey Patrick, tavern, St Paul 27
 Torrance Henry, St Ann 41
 Torrance Mrs. Benj., bdg hse, Grande Allée 61

Adv
cents p
Editori
A
& Co.,
New-Y
Montre
Newsp
T
Station
Fabrig
264; 1

3

CC

MORNING CHRONICLE,

ESTABLISHED 1847.

J. J. FOOTE,

EDITOR AND PROPRIETOR.

SUBSCRIPTION, DAILY EDITION, \$6.00. WEEKLY, \$2.00.

Advertisements for one and two insertions eight cents per line each. Three or more, four cents per line each insertion: once, twice or thrice per week, eight cents per line each. Over Editorial, 10 cts. per line. In Weekly Edition only 10 cts. per line.

Advertising Agents for the "Morning Chronicle," George Street, Bates Henty & Co., and F. Aigar, London, England; Geo. P. Rowell & Co., and S. M. Pettengill & Co., New-York; S. R. Niles and S. M. Pettengill & Co., Boston; Rowell & Chesman, St. Louis, Mo., Montreal Newspaper Advertising Agency; Railway and Newspaper Advertising Company, Newspaper Advertising Agency and T. F. Wood & Co., Montreal.

The Daily and Weekly CHRONICLE, are for sale at G. E. Holiwell's, Army Stationer, Buade, 12; M. Miller, St. Peter, 59; Wright & Co., Mountain Hill, 52; G. Pierce, Fabrique, 42; J. Brown, St. John 59, and J. Barrow, St. John 36; J. Darveau, St. John 264; H. J. Gale, St. Eustache, 29.

GEORGE THOMPSON,

Late W. B. VALLEAU & CO.,

Tailor and Outfitter,

31,---BUADE STREET,---31,

(Next door to G. R. RENFREW & CO'S.

LATEST STYLES ALWAYS ON HAND:

COATINGS,

TROUSERINGS,

VESTINGS.

- Tostevin Miss Julienne, St Joseph 30
 Touche Amand, St Valier 254
 Touchet Charles, confectioner, St François 59
 Touchet Charles, joiner, Dorchester 67
 Touchet Charles, Des Prairies 69
 Touchet Mrs. François, Richardson 171
 Tourangeau Adolphe, notary to City Corporation, St Joseph 86-88
 Tourangeau Hilaire, driver, St Joseph 317
 Tourangeau Joseph, joiner, Scott 39
 Tourangeau Joseph, manufacturer of kneading-troughs, St Valier 51, h St Joseph 44
 Tourangeau Pierre S., M. D., St Valier 264
 Touisgnant J. Ovide, of Talbot & Touisgnant, St Ann 26
 TOUSSAINT ARTHUR, dealer in groceries, wines and liquors, St John 78-80
 Toussaint François-Xavier, jnr., bookkeeper, Richardson 55
 Toussaint F.-X., sen., professor, Richardson 55
 Toussaint Prisque, blacksmith, Queen 101
 TOZER & CO., victuallers, stalls 15, 16, 17 and 18 Upper Town market
 Tozer Richard S., of Tozer & Co., Colbrook place, St Valier, St Sauveur
 Tozer W. A., of Tozer & Co., Colbrook place, St Valier, St Sauveur
 Tracey Thomas, laborer, St Croix 25
 Trahan Jean, carpenter, Richardson 223
 Trahan Mrs. Edouard, St Valier 199
 Trainor John, laborer, Scott 55
 Tranquille Ed., boatman, Commissioners 112
 Tranquille George, joiner, Charest 96
 Tranquille Joseph, carpenter, St Joseph 291
 Tranquille Michel, laborer, St Helen 97
 Tranquille Moïse, cabinetmaker, St Marguerite 63
 Tranquille Mrs. Edouard, Commissioners 110
 Tranquille Mrs. Jean, St Paul 47
 Tranquille Olivier, blockmaker, St Paul 137
 Tranquille Simon, sparmaker, Canotterie Hill 4
 Travis Joseph, waiter, St Amable 54
 TREASURY DEPARTMENT, Honble. L. R. Church, minister, Mount Carmel 18
 Trefry George A., of Beaulieu & Trefry, bds at St Famille 48
 Treman Wickworth, Grant 59
 Tremblay Athanase, carter, De la Chapelle 66
 Tremblay Augustin, carter, N. D. des Angles 71
 Tremblay Elz., grocer, Desfossés 197
 TREMBLAY GEORGE T., J. P., notary and postmaster, insurance agent, and commissioner of S. C., St John 321, h 323
 Tremblay Jean, tavern, Jupiter 2
 Tremblay Jean Bte., jun., pilot, Fleurie 55
 Tremblay Jean Bte., sen., pilot, Fleurie 57
 Tremblay Louis, millwright, Queen 97
 TREMBLAY & ROUSSEAU, flour and grain dealers, St Paul 110
 Tremblay Sauveur, laborer, Ancien Chantier 8
 Tremblay Scholastique, school, St François 15
 Trépanier Armand, joiner, Richelieu 231
 Trépanier Charles, carter, Queen 138
 Trépanier François, joiner, Richmond 48
 Trépanier François, laborer, D'Aiguillon 254
 Trépanier J. Bte., engineer, Prince Edward 250
 Trépanier Louis, joiner, St Joseph 161
 Trihey Daniel, shoemaker, Champlain 390
 Trinity Chapel, Ch. of Eng., St Stanislas 11-13
 Trowles George, laborer, Champlain r 455
 TRUDEAU JOSEPH, proprietor of Mountain Hill house, Mountain Hill 94-96
 Trudeau Napoléon, clerk, Mountain Hill 94-96
 TRUDEL ADJUTOR, restaurant, Palace 36
 Trudel Alfred, carter, St Patrick 133
 Trudel Antoine, carter, Prevost 18
 Trudel Augustin, carter, Burton 12
 Trudel Barthélemy, blacksmith, St Valier 74
 Trudel Charles, carter, St Mary 13
 Trudel Charles, clerk, bds at St Stanislas 36
 Trudel Charles, blacksmith, St Marguerite 22
 Trudel Charles, laborer, Voltigeurs 8
 Trudel Charles, shoemaker, St Olivier 86-88
 Trudel Elzéar, engineer, St Dominique 5
 Trudel Edmond, joiner, Richelieu 182
 Trudel Edouard, carpenter, St Olivier 160
 Trudel Edouard, gov. clerk, bds. at St Stanislas 36
 Trudel Edouard, tavern, Richmond 50-52
 Trudel Ferdinand, carter, St Ann 87
 Trudel Flavien, carriagemaker, St John 379, bds at 405
 Trudel François, fire brigade, Berthelot 8
 Trudel François, carter, Latourelle 33
 Trudel François, carter, Latourelle 33
 Trudel François, fireman, Berthelot 8
 Trudel François X., joiner, St Joachim 111
 Trudel François X., joiner, Richelieu 100
 Trudel François X., of Humbert & Co., St Paul 11
 Trudel Louis F., St Gabriel 14
 Trudel George, sen., messenger, St Olivier 120
 Trudel George, jnr., joiner, St Olivier 120
 Trudel Godefroy, shoemaker, D'Aiguillon 253
 Trudel Henri, carpenter, Latourelle 44
 Trudel Isafe, clerk, Berthelot 2
 Trudel Jacques, senior, carter, Burton 15
 Trudel Jacques, carter, St Gabriel 41
 Trudel Joseph Benjamin, clerk, St John 477
 Trudel Joseph, carter, St Dominique 17
 Trudel Joseph, stevedore, St Olivier 248
 Trudel Louis, carter, St Dominique 34
 Trudel Louis, tavern, St Paul 63
 Trudel Louis George, com. traveller, Elgin 4
 Trudel Miss Cécile, St Andrew 12
 Trudel Mrs. Augustin, Scott 30
 Trudel Mrs. Ignace, St Valier 298
 Trudel Mrs. Joseph, St John 168
 Trudel Mrs. Joseph, Jérôme 26
 Trudel Mrs. Jean Baptiste, Desfossés 143
 Trudel Mrs. Jean Baptiste, St Stanislas 36
 Trudel Mrs. Paul, St Claire 21
 Trudel Mrs. Paul, Richelieu 2 r 81
 Trudel N. & F. X., manufacturers of springs cor Prince Edward and Crown
 Trudel Narcisse, tinsmith, Des Prairies 48
 Trudel Nicolas, Crown 131
 Trudel Pierre, baker, Richardson 227
 Trudel Pierre, carter, Queen 131
 Trudel Pierre, mason, Des Prairies 20
 Trudel Pierre, shoemaker, St Claire 29
 Trudel Siméon, laborer, Délény 23
 Trudel Téléphore, clerk, Dorchester 228
 Trudel Théophile, carter, Charest 35